

4.16  
11.16

Srinivas

23.3.66





ஸ்ரீ.



ஸ்ரீ க்ருஷ்ண வரஸ் ஹ்ருணே நம: ||

**ஸ்ரீ பகவத்கீதை.**

மூன்றாம் ஷட்கம்.  
Dr. Bhagavad Githa

ஸ்ரீபாஷ்யகாரர் அருளிச்செய்த கீதாபாஷ்யம்,  
ஷட பாஷ்யத்திற்கு ஸ்ரீமத் நிகமாந்த மஹாதேசிகன்  
அருளிச்செய்த தாத்பர்யசந்திரிகை, கீதார்த்தஸங்க்ரஹ ரக்ஷை,  
இவைகளுக்குச் சரியான தமிழ் மொழி பெயர்ப்பும்,  
ஸ்ரீ ஆளவந்தார் அருளிச்செய்த கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ  
ஸ்ரீலோகங்கள், கீதா ஸ்ரீலோகங்கள் இவைகளுக்கு  
பாஷ்யத்துக்கிணங்கப் பதவுரையும், ஸ்ரீநிகமாந்த  
மஹாதேசிகன் அருளிச்செய்த கீதார்த்த  
ஸங்க்ரஹப் பாட்டுகளுக்குப் பொழிப்  
புரையுமுள்ளது.

Novamitha Chavan. (Ed)

திருவகீந்தரயும் சேட்லூர் வித்வான், பகவத்விஷயம்  
ஸ்ரீ. உ வெ. நரசிம்மா சாரியார் ஸ்வாமியால் செய்யப்பட்டு  
சிந்தாதிரிப்பேட்டை ஸத் ஸம்பிரதாய வரீத்தன் ஸபையாரால்  
பிரசுரம் செய்யப் பெற்றது.

இதன் விலை ரூபாய் 4-8-0

முதல் ஷட்கம் விலை ரூபாய் 1-0-0

இரண்டாம் ஷட்கம் விலை ரூபாய் 3-3-0

தபாற்கூலி வேறு.

PRINTED AT THE SACCHIDHANANDHA PRESS MADRAS.

1915

All Rights Reserved.



# Bhagavad Getha / Narayana Charan. (E). - Chennai Sachinanda

3-வது ஷட்க கீதா ம்லோகங்களின் 1-வது

அ க ரா தி ,



அ-அத்யாயம், ம்-ம்லோகம், ப-பக்கம்.

	அ ம் ப				அ ம் ப		
	அ	ம	ப	சுமம்காரம் வலம்	16	18	288
சுமம்காரம் வலம்	17	22	350	சுமம்காரம் வலம்	18	53	485
சுமம்காரம் வலம்	18	32	445	சுமம்காரம் வலம்	15	14	218
சுமம்காரம் வலம்	15	2	195	சுமம்காரம் வலம்	16	2	249
சுமம்காரம் வலம்	18	14	404	சுமம்காரம் வலம்			
சுமம்காரம் வலம்	13	11	66	சுமம்காரம் வலம்	16	15	283
சுமம்காரம் வலம்	18	70	560	சுமம்காரம் வலம்	16	17	286
சுமம்காரம் வலம்	13	31	119	சுமம்காரம் வலம்	17	8	323
சுமம்காரம் வலம்	18	12	396	சுமம்காரம் வலம்	16	12	278
சுமம்காரம் வலம்	17	15	343	சுமம்காரம் வலம்	16	20	293
சுமம்காரம் வலம்	18	25	435	சுமம்காரம் வலம்	17	7	322
சுமம்காரம் வலம்	16	16	284	சுமம்காரம் வலம்			
சுமம்காரம் வலம்	13	25	107	சுமம்காரம் வலம்	13	6	52
சுமம்காரம் வலம்	14	13	158	சுமம்காரம் வலம்	15	20	238
சுமம்காரம் வலம்	17	11	338	சுமம்காரம் வலம்	18	63	510
சுமம்காரம் வலம்	16	1	249	சுமம்காரம் வலம்	13	18	88
சுமம்காரம் வலம்	17	12	339	சுமம்காரம் வலம்	18	74	568
சுமம்காரம் வலம்	13	7	60	சுமம்காரம் வலம்	16	13	279
சுமம்காரம் வலம்	18	28	438	சுமம்காரம் வலம்	18	67	555
சுமம்காரம் வலம்	13	16	83	சுமம்காரம் வலம்	13	1	5
சுமம்காரம் வலம்	17	5	318	சுமம்காரம் வலம்	14	2	135
சுமம்காரம் வலம்	17	28	363	சுமம்காரம் வலம்	13	8	62
சுமம்காரம் வலம்	18	49	482	சுமம்காரம் வலம்			
சுமம்காரம் வலம்	13	9	64	சுமம்காரம் வலம்	18	61	503
சுமம்காரம் வலம்	16	8	268	சுமம்காரம் வலம்			
சுமம்காரம் வலம்	16	14	280	சுமம்காரம் வலம்	15	10	212

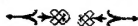
அ ஸ் ப			அ ஸ் ப		
உதரீ வுருஷஸு	15	17 227	ஜ		
உதாவீநவதாவீநம்	14	23 170	ஜெராதிஷாநிவி தசு	13	17 86
உவஜுஷாநுதிநூவ	13	22 101	ஜூநம் கடு வ கதூ	18	19 427
உள			ஜூநம்ஜெயம்பரிஜா	18	18 425
உளபு மய நி ஸக	14	18 161	ஜெயம் யதசு புவக்யா	13	12 68
உளபுதிருதியுராவம்	15	1 189	த		
ஐ			ததீவஜம் ததரிசா	15	4 200
ஐவிவிவபுமூயா	13	4 42	தது ஸம்ஸுத்யஸம்	18	77 571
வா			ததுஸகம்நிடுமகா	14	6 146
வாநாநுவிதகடு	18	6 383	தடுகுலாஸதிக	18	16 419
வாநாநுவிதிவநு	16	9 274	தசு கெதும்பது யா	13	3 41
வாநெதவிடுகூ	16	22 295	ததிதநவிஸாய	17	25 357
டி			ததிஸுஜூநஜம் விவி	14	8 151
டி தசுஸதிநிதிடி	17	23 351	தடுவஸுரணம் மய	18	62 506
க			தஸாயாஜம் பூ	16	24 298
கவிடி தயுதம் வாயு	18	72 564	தஸாநொதிதூ	17	24 354
கடும் மவணா தும	17	9 327	தாநமம் விஷத	16	19 291
கடுணஸுசுதஸு	14	16 160	தெஜிகூராயுதிஸு	16	3 249
கஸுபதஸுரீரஸம்	17	6 18	தூஜம் டொஷவதி	18	3 377
காரிஸி தும	16	10 275	தி விபா ஸவதிஸு	17	2 311
காரிநாமகடுணாம்	18	2 375	தி விபாநகடுஸு	16	21 294
காயுதகாரணகது	13	20 92	டி		
காயுதிதெவயதடு	18	9 390	டிஹாடிவெபா	16	4 259
கூவிடுமொரகூவாணி	18	44 461	டிதயுதிநிபதூ	17	20 348
கெகிடுமெம	14	21 161	டிவதிதய யசு	18	8 388
ம			டிவதிஜமருபா	17	14 341
மாரிவிஸு வ ஹ	15	13 217	டிவீஸம்வதிடு	16	5 262
மாணாநெதாநதீ	14	20 166	டிவிஸிவாமுஷா	15	16 225
வ			டிவஹதவம	16	6 264
வினாவிஸிடுபாம் வ	16	11 217	ய		
வெதவா ஸவகடு	18	57 497	யுதூ யயா யாய	18	33 446

	அ ம் ப		அ ம் ப
யூதெநாத்தி வஸூ	13 24 106	ஹ	
ந		ஹக்ரோஜாஜிஹிஜாமாதி	18 55 493
நவதஸூநநுஷெஷு	18 69 559	ஜ	
நததலிபுயிவூ	18 40 456	ஜிதிவஸவடூரூராணி	18 52 498
நதஜாஸயதெஸுதி	15 6 207	ஜிநம்புஸாடிஸூஜி	17 16 344
நதெஷஷுக்ஸஸூ	13 10 391	ஜிநமா ஹவ ஜிஹி	18 65 515
நராதிவஜிஸூஹத	15 3 198	ஜிபெயாநிஜிஷுக்ஹ	14 3 136
நதெஷாஜிஹிஸூ	18 73 565	ஜிபெயாநிஜிஷுக்ஹ	15 7 210
நஹி ஜெஹிஷுதாஸ	18 11 394	ஜிபிவாநநுபொமெந	13 10 65
நாநும் மூணெஷு	14 19 162	ஜிஹிஹிதாநுஹி	13 5 52
நியதஸூதஸூ	18 7 354	ஜிஹிபொயாஷு	14 26 174
நியதம் ஸாமாஹிதம்	18 23 433	ஜிநாவஜிநபொஸூ	14 25 171
நிஜிநாநஜிஹி	15 5 204	ஜிநு ஸாமொநஹி	18 26 456
நிஸயம் ஸூணு ஜி	18 4 379	ஜிநுஹிநஹி	17 19 347
வ		ய	
வதெநாநிஜிஹி	18 13 400	ய ஹிம் வரஜிம்	18 68 558
வாஹிபுயிவ ஹி	14 1 132	யவநம்வெதி வா	13 23 104
வாஹிபுயிவ ஹி	13 21 96	யஜிநெ ஸாஸிகாஜி	17 4 316
வாஹிபுயிவ ஹி	18 21 130	யதெபுஷுதி	18 46 476
வாஹிபுயிவ ஹி	14 22 169	யதெநாபொயிந	15 11 214
வாஹிபுயிவ ஹி	13 19 90	யதெநெவிஷிவ	18 37 451
வாஹிபுயிவ ஹி	13 29 116	யதெநாபொயிந	18 24 484
வாஹிபுயிவ ஹி	16 7 266	யதெநுஷுஷுஷுஷு	18 22 431
வாஹிபுயிவ ஹி	18 30 443	யதெநுஷுஷுஷு	17 21 349
வ		யதெநுஷுஷு	18 78 572
வாஹிபுயிவ ஹி	13 15 80	யதெநுஷுஷு	13 33 123
வாஹிபுயிவ ஹி	18 29 441	யதெநுஷுஷு	13 32 121
வாஹிபுயிவ ஹி	18 51 485	யதெநுஷுஷு	18 39 453
வாஹிபுயிவ ஹி	14 27 177	யதெநுஷுஷு	15 12 215
வாஹிபுயிவ ஹி	18 51 488	யதெநுஷுஷு	13 30 117
வாஹிபுயிவ ஹி	18 41 453	யதெநுஷுஷு	14 14 159

	அ	ஸ	ப		அ	ஸ	ப
யக்ஷமஹாரதோஸ்ரி	18	59	500	ஸ்ரீ காவாநகஸுதியஸ்ரு	18	71	563
யக்ஷ ஞானதவஃ	18	5	381	ஸ்ரு யாந்ஸ்வபெரீடா	18	47	478
யக்ஷதவஸி ஞானெவ	17	27	361	ஸ்ரு ரத்னக்ஷா	15	9	212
யயாதாபதிக்காரி	18	34	418	வ			
யயா யதிபதிபதி	13	31	444	வஸ்தாரநாநவகுஜா	17	18	346
யயாவஸவம் ஹம்	18	35	49	வஸ்தாரநாநவகுஜா	14	5	142
யஸ்ரவ்யவியிஸ்து	16	23	297	வஸ்தாரநாநவகுஜா	14	9	152
யஸாஸ்க்ஷாநிதிதொ	15	18	231	வஸ்தாரநாநவகுஜா	14	17	161
யஸுநாஹம்குதொ	18	17	422	வஸ்தாரநாநவகுஜா	17	3	314
யாதயாநிமகதஸா	17	10	329	வஸ்தாரநாநவகுஜா	17	26	359
யாவதஜாயதெ கி	13	26	109	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	1	371
யெஸ்ரவ்யவியிஸ்து	17	1	308	வஸ்தாரநாநவகுஜா	14	24	171
யொநாநிவஸிஸ்தி	15	19	236	வஸ்தாரநாநவகுஜா	13	28	113
ர				வஸ்தாரநாநவகுஜா	13	27	110
ரஜஸிஸ்ரவியிஸ்து	14	10	154	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	56	495
ரஜஸிஸ்ரவியிஸ்து	14	15	160	வஸ்தாரநாநவகுஜா	13	64	513
ரஜஸிஸ்ரவியிஸ்து	14	7	149	வஸ்தாரநாநவகுஜா	13	13	75
ராஜகிஷ்ணுமெ	18	27	437	வஸ்தாரநாநவகுஜா	14	11	156
ராஜிநு ஸாஸ்து	18	76	570	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	66	521
ரொஹிதஸ்திரா	14	12	157	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	20	423
வ				வஸ்தாரநாநவகுஜா	14	4	140
வியிஷ்ணுமெ	17	13	340	வஸ்தாரநாநவகுஜா	15	15	219
விவிதஸைவியிஸ்து	18	52	455	வஸ்தாரநாநவகுஜா	13	14	78
விஷ்ணுமெ	18	33	452	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	43	481
வ்யாஸஸ்திரா	18	75	569	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	50	484
ஸ				வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	36	450
ஸாஸ்திரஸைவியிஸ்து	18	42	460	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	60	501
ஸாஸ்திரஸைவியிஸ்து	15	8	211	வஸ்தாரநாநவகுஜா	18	45	475
ஸாஸ்திரஸைவியிஸ்து	18	15	404	வஸ்தாரநாநவகுஜா			
ஸாஸ்திரஸைவியிஸ்து	18	43	462	வஸ்தாரநாநவகுஜா	13	34	124
ஸாஸ்திரஸைவியிஸ்து	17	17	345	வஸ்தாரநாநவகுஜா	13	2	11



**இந்த ஸ்ரீபகவத்கீதையில் எடுத்திருக்கும்  
ப்ரமாணங்களின்  
அ க ரா தி ,**



[ஷ=ஷட்கம்.

ப=பக்கம்.]

ஷ. ப.

ஷ. ப.

௯

சுவரதாயீதலமவசு

3 562

சுகதபுரிபுகாரகெவண்டூ

3 120

சுந்யா வினிதகா

3 285

சுகாராஜீதி நாரிதி

1 46

சுநித் துணடாடிவா

2 237

சுகாடுததி புவஸ்தா

3 455

சுநாதந்யாத்ஷா

1 424

சுகிதிபபுஷு சபெத

1 206

சுநாதிநிபநாடுஷா

3 354

சுநிஷா மரடிசெவ

1 63

சுநாதிபபுவாநு காரு 2 343, 395

சுமெஸீதெந தொபஸு

3 453

சுநாராயிதமொவி 1 324, 3 298

சுமளபூலா ஹதி

1 358

சுநாவ்யுதஸவாடி

2 73

சுநிபூலாவிதவசுநா

2 164

சுநாஸீவாராயுத

1 138

சுணபூபவஹுதம்

2 238

சுநாஸீவாராயுத

1 340

சுணரீதிஹிநிவதபா

2 254

சுநாஸீவாராயுத

2 253

சுதஸாயநெவி டிசுநெ

2 163

சுநாஸீவாராயுத

1 41

சுதாஷி வரிதாவஸு

2 34

சுநாஸீவாராயுத

3 218

சுதூவநிஷ்டம்

1 73, 497

சுநாஸீவாராயுத

3

சுதூபகாராயா

2 399

சுநாஸீவாராயுத

3 540

சுதூபநாரிஜிபெ

3 359

சுநாஸீவாராயுத

3 140

சுதூபநெவ விஸ

1 264

சுநாஸீவாராயுத

1 733

சுதூபவிஷாஸியம்

1 6

சுநாஸீவாராயுத

1 380

சுதூபநாடி ஹாயாத்

1 190

சுநாஸீவாராயுத

3 284

சுதூபநெவ தெ து

2 158

சுநாஸீவாராயுத

3 210

சுதூபநெவ தெ து

3 406

சுநாஸீவாராயுத

2 110

சுதூபநெவ தெ து

3 572

சுநாஸீவாராயுத

1 625, 2 67

சுதூபநெவ தெ து

1 519

சுநாஸீவாராயுத

3 190

சுதூபநெவ தெ து

2 263

சுநாஸீவாராயுத

1 500, 609

சுதூபநெவ தெ து

1 649

சுநாஸீவாராயுத

3 200

சுதூபநெவ தெ து

3 601

சுநாஸீவாராயுத

2 170

சுதூபநெவ தெ து

3 532

சுநாஸீவாராயுத



சுவிவிசுவயோ ரொஹ:	ஷ. ப.	2 34	சுமநாயுநுஸா	ஷ. ப.	3 46
சுவிஸ்ரஹ உநாநாஸ	1 105		சுபதாஸ ஸுஷு	1 12	
சுஸக்ரபி ஸுஸஹாதி	3 248		சுஸாஹணஸம்ஸீதம்	2 112	
சுஸாஸு ஸுஸஹாதி	1 669, 2 283		சுஸோமம் ஸாஸுரா	2 52	
சுஸுரஹுஸுரபு	1 15		சுஸுரஹுஸு	1 67	
சுஸுரஹு	3 49		சுஸுரஹுஸு	2 265	
சுஸுரஹுஸுரபு	3 557		சுஸுரஹுஸு	2 313	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 177, 3 557		சுஸுரஹுஸு	3 342	
சுஸுரஹுஸுரபு	3 465		சுஸுரஹுஸு	3 44, 2 193	
சுஸுரஹுஸுரபு	3 43		சுஸுரஹுஸு	1 668	
சுஸுரஹுஸுரபு	3 66		சுஸுரஹுஸு	3 411	
சுஸுரஹுஸுரபு	3		சு		
சுஸுரஹுஸுரபு	1 306		சுஸுரஹுஸுரபு	3 515	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 318		சுஸுரஹுஸுரபு	3 285	
சு			சுஸுரஹுஸுரபு	2 157	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 442		சுஸுரஹுஸுரபு	3 46	
சுஸுரஹுஸுரபு	3 245		சுஸுரஹுஸுரபு	1 176	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 250		சுஸுரஹுஸுரபு	1 69	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 250		சு		
சுஸுரஹுஸுரபு	1 63		சுஸுரஹுஸுரபு	1 461	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 1		சுஸுரஹுஸுரபு	2 134	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 319		சு		
சுஸுரஹுஸுரபு	1 206		சுஸுரஹுஸுரபு	3 332	
சுஸுரஹுஸுரபு	3 411		சுஸுரஹுஸுரபு	3 332	
சுஸுரஹுஸுரபு	1 693		சுஸுரஹுஸுரபு	1 676	
சுஸுரஹுஸுரபு	3 193		சுஸுரஹுஸுரபு	3 333	
சுஸுரஹுஸுரபு	1 306		சுஸுரஹுஸுரபு	2 257	
சுஸுரஹுஸுரபு	1 431		சுஸுரஹுஸுரபு	1 257, 3 532	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 108, 3 381		சுஸுரஹுஸுரபு	1 68	
சுஸுரஹுஸுரபு	2 197, 283				
சுஸுரஹுஸுரபு	1 235				

	ஷ. ப.		ஷ. ப.
உஹபாயிஷ்டாநா	1 17	கடுகிவிவாதி தா: வடு	1 499
உஹபெவி ஹி வரிவதி	2 156	கடுகிவஸ்யா முணாஹெ	1 327
உஹ		கடுகிநயந்வாஸு	2 208
உஹயுடம் ப்ராணாஹு	3 342	கலாபிஹுதி தா	2 349
உஹயுடுகெகவி த	2 127	கருளஜமக வதி: விஷு	1 340
உஹநொ ஹீந: வரி	3 336	கவப: க்ராஹடிஸி	1 506
உஹ		கஸ்யோடிஸு	1 453
வனகமுகெந நகெந	3 252	கஷாபெ கடுகிவி:	1 193
வனகாஹிநஸாஹு	3 510	காநிந்யவாநெநாஹி	2 31
வனகாடிஸம் சிந்யா து	2 336	காஹிதாநா ஹாபு	3 438
வனகாஹுப ஹாநா	3 333	காரணகெந ஹாநா	3 74
வனதாவதாஹிவதி	2 208	காஹிவதி ஹிதாநி	2 597
வனதெந சிதாநிஸு	3 49	காஹிஹிஹிதெநாஸு	2 140
வனதெந பெஹி:பு	1 584	கிஹிதெநி:	3 45
வனதெநெநிஸாஸா	1 259, 2 169	கிஹிதெநி: தாஹி:	1 499
வனதெநெநிதெநி	3 474	கிஹிதெநெநெநா	2 317
வனதெநிஸிவா	2 283, 3 13	கிஹிதெநெநெநா	2 320
வனதெநாஸாஸா	1 6, 25, 78	கிஹிதெநெநெநி	1 53
வனதெநிதெநி	2 233	கிஹிதெநெநெநி	2 311
உ		கிஹிதெநெநெநி	2 311
ஹகாஸ விவாஹி	2 126	கிஹிதெநெநெநி	2 311
ஹஹிவாஸுஹி	2 127	கிஹிதெநெநெநி	2 311
ஹிதெநி வஹிவா	2 123	கிஹிதெநெநெநி	2 311
க		கிஹிதெநெநெநி	2 311
கஹிவாஸுநயந: க:	3 235	கிஹிதெநெநெநி	2 311
கதாஸாஹிவாஸு	1 393, 436	கிஹிதெநெநெநி	2 311
கவிதாஹிவாஸு	3 470	கிஹிதெநெநெநி	2 311
கடுகிதெநிவாஸு	1 305	கிஹிதெநெநெநி	2 311
கடுகிணாஸு	1 349	கிஹிதெநெநெநி	2 311
		கிஹிதெநெநெநி	2 311

	அ. ப.		அ. ப.
காலமுகூ ஜமமுகூ	2 140	ஜெவ்நாவி து ஸ	2 341
கூவுதிமுகூவாக	2 57, 267	ஜநநிரணகாரணா	3 96
கூவொஹநாசு	1 419	ஜநாடிஸ்யுபதஃ	1 22, 731
கூபபூமஹிஷா	3 557	ஜநானாஸஹஸுஷா	3 527
கௌகசுபிவாக	2 127, 3489	ஜாதிஸூதி வளவீகம்	1 450
கௌவயு மமவனம்	2 161	ஜாயிராம் ஹ்வாரூ	1 346, 3 259
கொயாவநாபடி	1 483	ஜீவந ஹாரணி வ	1 206
கொஷெழிமுகூசுஜி	3 218		
கௌவகூவிவொபெ	1 230	ஜித	
கூநாகபூஷமநம்	2 9	ஜோமம் உ வு வவாய	2 253
ம		ஜோமம் ஸஹ்யாவ	1 349, 3 539
மாவிராமஸம்ஹித	2 315	ஜோமகோடிதெ	1 355
மொனெஷ்வி:	1 460	ஜோமகிவெதெ	2 317
மஹாம்புவிஷ்வா	3 44	ஜோநாநாடிப	1 722
வ		ஜோதவனவ	3 49
வநகநகூபூதிபு	1 15	ஜோமம் து விஜோம	2 15
வ		த	
வாபாஜிவி வுத	3 473	ததஃ வரிவூதள கசீ	1 236
வதுயீ நாரஜிபாடி	2 223	ததஃஸ்யம்ஹிமுகூ	1 344
வதுவிபூபாஜிஜநா	2 54	ததொமமவதாசஸ்ய	3 41
வகூஷாதவஸாஜெ	3 492	தசுகசீபுஹ்வாபாய	3 239
ம		தகஜோநஜோமம்	3 239
மஸவிலுஹ்ஹ்	3 560	தகபூகாஸிககாரம்	2 166
ஜ		தகுவிதஸாரிவெஷம்	2 481
ஜமஜெதநஹாபூபு	2 385	தகுவகுஜிவஹ	1 82
ஜமதாரிவகாராப	1 34	தகூபஸுநதாபயநா	1 141
ஜமபூவகூகிபூதபூ	1 34	தகூஜோநாவீ	1 262
ஜமபூவாரவஜிபு	1 19	தகூம் ஜிஜோஸாரிநாநா	1 67
ஜவஸவஸீபு	3 471	ததவ்யாகுதி சிமம்	3 120
		தகூவஸம் ஷெவஷெவஸ்ய	2 240

	ஷ. ப.		ஷ. ப.
தலிஸுஷஸுவாரு	1 344	தாபடிஸுராயநம் வடு	1 344
தலிகுவது யயா	1 231	தாயுஸீவகெயா	1 16
தலுவபடுவி வாகி	1 26, 2 247	தூபியுமாய	
தலுவபடுவ தாகி	1 79	தூஜிபடிபிபிபிபிபி	3 539
தலியிபிபி உதரவடு	2 309	தூஜிபடிபிபிபிபி	3 540
தலியிபிபி தலிபிபி	2 222	தெநவம்யகெயொ	1 488
தலுவலாரகாத	3 38	தெநநிவதுதிவூல	3 96
தலுவலாரகாத	2 108	தெநநயம் நாமவாபெயு	3 271
தலுவலாரகாத	2 140	தெநநவலாரகாத	1 482
தலுவலாரகாத		தெநநவலாரகாத	3 471
தலுவலாரகாத	2 207	தெநநவலாரகாத	2 9
தலி: ஸாடுபெயாஜி	1 493, 3 459	தூகாரகாரகாத	1 619
தலாநதவது மூலவாரகாத	1 8	தலாநதவது மூலவாரகாத	1 718
தலாநதவது மூலவாரகாத	2 288	தலாநதவது மூலவாரகாத	2 140
தலாநதவது மூலவாரகாத	2 126		
தலாநதவது மூலவாரகாத	2 157	தலாநதவது மூலவாரகாத	2 342
தலாநதவது மூலவாரகாத	3 551	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 426
தலாநதவது மூலவாரகாத	3 539	தலாநதவது மூலவாரகாத	2 160
தலாநதவது மூலவாரகாத	1 201	தலாநதவது மூலவாரகாத	1 276
தலாநதவது மூலவாரகாத	1 137	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 254
தலாநதவது மூலவாரகாத	1 28	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 469
தலாநதவது மூலவாரகாத	2 2 5	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 421
தலாநதவது மூலவாரகாத	3	தலாநதவது மூலவாரகாத	2 209
தலாநதவது மூலவாரகாத	3 45	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 605
தலாநதவது மூலவாரகாத	2 44	தலாநதவது மூலவாரகாத	2 169
தலாநதவது மூலவாரகாத	3 400	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 345
தலாநதவது மூலவாரகாத	2 62	தலாநதவது மூலவாரகாத	1 286
தலாநதவது மூலவாரகாத	1 35	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 110
தலாநதவது மூலவாரகாத	1 484	தலாநதவது மூலவாரகாத	3 378
தலாநதவது மூலவாரகாத	3 254	தலாநதவது மூலவாரகாத	1 63, 269



	ஷ. ப.		ஷ. ப.
நாலாறு நூலுமொழி	1 635	வரிவருணெடாவிலம்	2 240
நாவலுதரவாவின்	1 550	வருணவரபட்டி	3 165
நினைந்தலுரிமென	2 143	வருவாவருமென	2 271
நிதும் வினும் ஸவடமம்	3	வருபட்டிமூலம்	1 178
நிதும் ஹிநாவின்	2 144	வருபட்டிமென	1 200
நிதிலினை தடாகாரெ	1 11	வருமெனும்ஜாயிரம்	3 261
நிதிலிமாவலவ	1 10	வருகாசுமென ம ஜெனென	1 158
நினைந்துவருஜமநாதா	3 492	வருகாசாழிவருமெனம்	3 210
நிதிலும் ஹகூயி	3 2 2	வருகூகி வறுவரு	1 461
நிதிதூதாரு செவாபம்	1 493	வருகூகியபா	2 24
நிரலாதிசயாஹா	3 57	வருவூகிமெனவ	3 412
நிவாஸஸ்யாஸம்	1 19	வருவூகிமூலம்	3 262
நிசும்ஸபெஷுஸ	2 109	வருவூகிமூலம்	3 607
நிசின்னெகியென	3 545	வருவூகிமூலம்	3 529
நெனவபட்டிமூலம்	3 549	வருவூகிமூலம்	3 616
நெனவபட்டிமூலம்	1 27	வருவூகிமூலம்	3 342
		வருவூகிமூலம்	1 700
வ		வருவூகிமூலம்	3 150
வருவூகிமூலம்	3 385	வருவூகிமூலம்	3 615
வருவூகிமூலம்	3 570	வருவூகிமூலம்	3 267
வருவூகிமூலம்	3 55, 219	வருவூகிமூலம்	3 342
வருவூகிமூலம்	2 470	வருவூகிமூலம்	3 221
வருவூகிமூலம்	2 237	வருவூகிமூலம்	2 34
வருவூகிமூலம்	1 519	வருவூகிமூலம்	3 611
வருவூகிமூலம்	1 398	வருவூகிமூலம்	2 255
வருவூகிமூலம்	1 346	வருவூகிமூலம்	1 595
வருவூகிமூலம்	1 68, 303	வருவூகிமூலம்	1 508
வருவூகிமூலம்	3 271	வருவூகிமூலம்	2 412
வருவூகிமூலம்	1 253, 393	வருவூகிமூலம்	3 206
வருவூகிமூலம்	3 175	வருவூகிமூலம்	3 45
வருவூகிமூலம்	1 71		

	ஷ. ப.		ஷ. ப.
விதவழிஜநகராவதி	1 549	வாஹனெனாவதி	1 426, 721
வீதிவதிவதிநாபுர	1 69	வாஹனெனாமம்	1 164
வாதுஜநவிவதிமூர	1 685	வாஹிதிபாணி	3 408
வாஹிஹிஹிம	1 553, 722	வாஹிதிதிருநெ	1 217
வாருவடிவடிபுநா	3 95	வ	
வாருவெனாவதிமோ	3 95	வகிம்ஹாஸமவதி	2 132
வாருவெனாதிமுணா	1 217	வகிர்வடிவியாவெனாவதி	3 74
வாஸாஸாடிவடி	1 29	வகிர்வடிமதுவடி	1 70
வாருவடிவடிவடிவடி	2 160	வகிர்வடிமதுவடி	1 70
வெருவடிவடிவடிவடி	2 267	வகிர்வடிமதுவடி	2 73
வ		வாருவடிவடிவடிவடி	3 465
வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 233, 3 176	வாருவடிவடிவடிவடி	1 74
வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 108, 3 531	வாருவடிவடிவடிவடி	2 184
வ		வாருவடிவடிவடிவடி	3 100
வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 105	வாருவடிவடிவடிவடி	2 158
வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 278	வாருவடிவடிவடிவடி	2 263
வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 584	வாருவடிவடிவடிவடி	1 512
வகிர்வடிவடிவடிவடி	3	வாருவடிவடிவடிவடி	1 12
வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 672, 3 343	வாருவடிவடிவடிவடி	1 497
வகிர்வடிவடிவடிவடி	3 356	வாருவடிவடிவடிவடி	2 72
வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 498	வ	
வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 308, 3 601	வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 474
வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 526	வகிர்வடிவடிவடிவடி	3 290
வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 19, 3 140	வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 657
வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 311	வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 169
வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 626	வகிர்வடிவடிவடிவடி	1 686
வகிர்வடிவடிவடிவடி	3 334	வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 188, 192
வகிர்வடிவடிவடிவடி	3 407	வகிர்வடிவடிவடிவடி	3 453
		வகிர்வடிவடிவடிவடி	2 203

	ஷ. ப.		ஷ. ப.
2. நொயுஷுவிசா	2 209	யயோயொஷுநு	1 72
2. ப. டு கணங்	1 464	யயோநகியபெச	1 614
2. ஹத்யாவலிஸம்	3 257	யயோவியா	3 613
2. ஹதெதாவெடிவூசு	3 194	யயோயுவாநம்	3 613
2. ஹாஜெவலுஷு	2 284	யயோநதாநிஜெயெ	1 9
2. ஹாஹுதாநிஷம்	2 337	யயோலுஷுஜெ	1 498
2. ஹீஷுடகூஷுடகூ	1 187	யயோகூநுவி	3 389
2. ரா. சூ. ஹிம் தயா	3 529	யயுஷுஹாநாநி	3 283
2. ராயாஸததம் வெ	1 466, 2 42	யயிஷுஷுநாநம்	1 183
2. ராயாஸததம்	1 465	யயிஷுஷுநாநம்	1 733, 2 47
2. ரிஷிதாயா ஸீதி	2 494	யயிஷுஷுநாநம்	1 202
2. ரிஷிஷுஷுநிஷு	2 181	யயிஷுஷுநாநம்	1 29, 2 279
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	3 173	யயிஷுஷுநாநம்	3 610
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	1 391	யயிஷுஷுநாநம்	3 121
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	1 212	யயிஷுஷுநாநம்	3 221
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	3	யயிஷுஷுநாநம்	1 421
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	1 22, 2 190	யயிஷுஷுநாநம்	2 329
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	3 557	யயிஷுஷுநாநம்	1 22
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	1 499*	யயிஷுஷுநாநம்	3 215
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி		யயிஷுஷுநாநம்	3 514
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி		யயிஷுஷுநாநம்	1 74, 3 239
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	1 489, 2 267	யயிஷுஷுநாநம்	1 202
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	3	யயிஷுஷுநாநம்	2 240
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	2 208	யயிஷுஷுநாநம்	3 358
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	1 138	யயிஷுஷுநாநம்	2 9
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	3 567	யயிஷுஷுநாநம்	3 455
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	2 312	யயிஷுஷுநாநம்	2 494
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	2 319	யயிஷுஷுநாநம்	3 38
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	2 108	யயிஷுஷுநாநம்	3 298 446
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	2 193	யயிஷுஷுநாநம்	3 607
2. ரிஷிஷுஷு வ. ரிஷி	1 280		



	ஷ. ப.		ஷ. ப.
யுயிர்வாழ்வு	2 52	வீடுவெழுத்து	2 7
யெய்வெழுத்து	2 311, 3 224	வெழுத்து	2 311, 3 401
யெய்வெழுத்து	2 253	வெழுத்து	1 451
யெய்வெழுத்து	2 157	வெழுத்து	2 264
யெய்வெழுத்து		வ	
யெய்வெழுத்து	3 291	வண்ணம்	1 236
யெய்வெழுத்து	3 611	வண்ணம்	1 472
யெய்வெழுத்து	2 44	வத்து	3 392
யெய்வெழுத்து	2 159	வயா	3 535
யெய்வெழுத்து	1 713, 735	வயா	1 491
யெய்வெழுத்து	3	வயா	3 344
யெய்வெழுத்து	3 45	வயா	3 467
யெய்வெழுத்து	1 353, 599	வயா	3 223
யெய்வெழுத்து	1 26	வயா	3 541
யெய்வெழுத்து	3 187	வயா	1 461
யெய்வெழுத்து		வயா	1 17
யெய்வெழுத்து	1 584, 3 95	வயா	3 130
யெய்வெழுத்து	3 509	வயா	1 588
யெய்வெழுத்து	3 326	வயா	3 527
யெய்வெழுத்து	3 459	வயா	3 287
யெய்வெழுத்து	3 284	வயா	3 574
யெய்வெழுத்து	3 541	வயா	3 536
யெய்வெழுத்து	1 474	வயா	2 50
யெய்வெழுத்து	1 78	வயா	2 340
யெய்வெழுத்து	2 326	வயா	1 561
யெய்வெழுத்து	3 233	வயா	1 477
யெய்வெழுத்து	1 474	வயா	3 95
யெய்வெழுத்து		வயா	3 466
யெய்வெழுத்து		வயா	2 265, 3 536
யெய்வெழுத்து	1 141	வயா	3 574
யெய்வெழுத்து	2 323	வயா	1 11, 734

	ஷ. ப.		ஷ. ப.
விஷ்ணுஜெநாஷ்யாஃ காலம்	2 326	ஸாதிராஹீராமகவிம்	3 281
விஷ்ணுமகிவரொஷெ	2 49	ஸாதிஹாவமதெதா	1 36, 78
விஷ்ணுக்ராதெஹாவஸா	3 473	ஸாதிஜ்யெநாவஹம்	3 473
விஷ்ணுஷெஷ்வாநா	1 15	ஸாதிஜ்யஸ்ய விஜயிஸூ	3 466
விஷ்ணுஸூரதிவா	2 23	ஸாதிஜ்யஸூயாஃ	3 472
வீ, ஹிவிபுஜேத	3 426	ஸாதிஸ்யதிஷெஷெ	1 79, 3 297
விவரீதஸ்யாஸாராஃ	3 261	ஸாதிஸ்யதிஸ்யாநா	3 297
வ்யாபாக்யஸரஸா	3 337	ஸாதிபதாராயிஷ்வ	1 631
வ்யாதிஸூரிதெநஸெஷெ	3 1553, 22	ஸாதிபதாராயிஷ்வ	3 411
வ்யகேஷ்யெஷ்யவ	2 7	ஸாதிபதெவஹம்	3 616
வெஷெஷா வெஷாஷெஷா	1 233	ஸெஷவாநவாஸாஸ	3 439
வெஷாஷெ ஸவிஹார	1 76	ஸாஷெஷாஷெ	3 121
வெஷெஷெதெ 1 345, 497, 2 197			
வெஷெஷெஷெவிசுஷெ	3 413		
வளஷெஷெஷெஷெஷெ	3 470	ஷெஷவாநவாஸா	3 326
வயஸாஹாஷெஷெ	3 223	ஷெஷெஷெஷெஷெ	2 317
வயஸாஷெஷெஷெஷெ	3 260	ஷெஷெஷெஷெஷெ	3 232
		ஸக்யெஷெஷெஷெ	3 258
ஸ			
ஸகோஷ்யாஷெஷெ	1 43		
ஸக்யேஷெஷெஷெ	1 589	ஸவவாஷெஷெஷெ	2 254
ஸக்யேஷெஷெஷெ	3 58	ஸவவாஷெஷெஷெ	3 333
ஸக்யேஷெஷெஷெ	3 195	ஸவவாஷெஷெஷெ	1 235, 625, 2 226
ஸக்யேஷெஷெஷெ	2 217	ஸவவாஷெஷெஷெ	2 257, 3 253
ஸக்யேஷெஷெஷெ	1 18	ஸவவாஷெஷெஷெ	3 410
ஸக்யேஷெஷெஷெ	3 443	ஸவவாஷெஷெஷெ	2 56
ஸக்யேஷெஷெஷெ	1 15	ஸவவாஷெஷெஷெ	1 137
ஸக்யேஷெஷெஷெ	1 32, 2 442	ஸவவாஷெஷெஷெ	1 282
ஸக்யேஷெஷெஷெ	3 231	ஸவவாஷெஷெஷெ	2. 86, 250
ஸக்யேஷெஷெஷெ	3 407	ஸவவாஷெஷெஷெ	3 348
ஸக்யேஷெஷெஷெ	3 558	ஸவவாஷெஷெஷெ	3 234
ஸக்யேஷெஷெஷெ	3 567		

ஷ. ப.	ஷ. ப.
ஸவஸைஹாண	ஸாகுசாராள் 1 11
ஸங்குராஜெவ	ஸாஷுஷெடாவாவு 2 285
ஸங்குரேருமுகோ	ஸாகுஷெக்துதஹு 2 142
ஸாகீதபுநாராயண	ஸுஷிந்திதகுகரிஷா 1 342, 493
ஸாவாசுபராபு	ஸோலிப்யாயாரி 2 193
ஸாவமதுஜாஜெவ	ஸிததுஷநாஹு 3 44
ஸாஜுராஜித	ஸிதெதாவிநெநித 2 304, 3 129
ஸாஹதபுரவஸயம்	ஸிதெராநிதமுபாஹ 3 213
ஸாஜிசிராத	ஸிதசேஷமவஹோ 3 328
ஸாஜிஸகலாண	ஸுரணகீதநகெச 1 672
ஸாஜிஸகிராதிவாணி 1 27, 378, 464	ஸுதிஸாஹாஷிதெர 2 254
ஸாஜிஸகபுரெஸு	ஸுமணாவிஷிபா 1 32
ஸாஜிஸெஸநகதபுர	ஸாஹாவிசாநாபிகாதி 1 72
ஸவபுஷுதபுரவ	ஸகதகூகதூ 1 500, 3 134
ஸவபுயபிசுமஸவெது	ஸாநெதூஷி 2 207
ஸவபுரெசுபராண	ஸுஸாஸகரஸு 1 194, 3 378
ஸவபுரெஷெஷெத	ஸாபுயாபாஜெரம 1 549, 721
ஸவபுரெபெசுரவ	ஸாயிநஸஜிதகூ 3 411
ஸவெபுரெஸுர	ஸெஹவபுஷெநபுர 169, 2 9
ஸவபிபிசுஸுஸவபா	ஸவாவபுஷெநெருநெண்ட 3 456
ஸாவபுரஸநாசு	ஹ
ஸவகூகிபதசு	ஹரிநெவஸுரெதி 3 355
ஸாயவதகூஷெஷெஷெ	ஹிரணபதி 1 464
ஸாயவெஹுவா	ஹிரணமுஷெஷெ 3 140
ஸாவிஷுயாவிஜி	ஹுஷணதாம 3 470
ஸாகூஷெபுரவஷெ	ஹுஷெஷெஷெதி 3 489
ஸாநெஸவஸுர	கூ
ஸாகூஷெஷெவிநெ	கூஷெஷெஷெபார 1 326
ஸாகூஷெஷெஷெ	கூஷெஷெஷெஷெ 1 557, 2 261
ஸிஸுஷெஷெஷெ	கூஷெஷெஷெஷெ 3 453

## ஸ்ரீ ம த் ப க வ த் கீ தை

ஸ்ரீக்ஷணாய வராகீர்த்துநெ நம:௧

ஸ்ரீமதே ஹவதே ஹாஷ்யகாராய நம:௨

ஸ்ரீமதே கிரமிகாநே ஹோஷெஸிகாய நம:௩

பதிமுன்றாவது அத்தியாயம்.



பா-அ] முதல் ஷட்கத்தில் முக்யமான அடையவேண்டிய ப்ரயோஜனமாயும் பரப்ரம்மமாயும் பகவானுயிரிருக்கிற வாஸுதேவனை<sup>௧</sup> அடைவதற்கு உபாயமாகிய பக்தியென்கிற பகவானைப்பற்றிய உபாஸனத்திற்கு அங்கமாயும் ஜ்ஞானயோகம் கர்மயோகம் ஆகிய இரண்டேவித நிஷ்டைகளாலு முண்டாக்கப்படுகிற அடைகிறவனாகிய ஜீவாத்மாவின் உண்மையைப்பற்றிய ஸாக்ஷாத்காரம் சொல்லப்பட்டது. நடுஷட்கத்தில் முக்யமான அடையவேண்டிய ப்ரயோஜனமாகிய பகவானுடைய உண்மையான ஸ்வபாவங்களும் அந்த மஹிமையைத் தெரிந்துகொண்ட பிறகு உண்டாக்கக்கூடியதாயும் ஒரே நிச்சயத்துடன் கூடியதாயும் எப்போழுது மிடைவிடாம லிருப்பதாயுமிருக்கிற பக்தியோகத்தில் நிஷ்டை சொல்லப்பட்டது; மேலான ஐஸ்வர்யத்தில் ஆசையுடையவர்களுக்கும்

தா] பிறகு முன்றாவது ஷட்கத்திற்கு ஸங்கதி சொல்லுவதற்காக முதல் இரண்டு ஷட்கங்களின் அர்த்தத்தைச் சுருக்கமாகச் சொல்லுகிறார்—‘முதல் ஷட்கத்தில்’ என்றாம்பித்து. இவ்விடத்திலிருக்கும் பதங்களுக்குத் தாத்பர்யம் முன்னமேயே விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டது. ‘‘ஜ்ஞானகூடாதினே கிரஷெப்பொமறகெஷஸுஸுஸுபுதே । சூதூநஸூதிவிஜயெபு வுபுஷெபுதே ந வொஷிதே’’ என்று முதல் ஷட்கத்தினர்த்தம் ஸங்க்ரஹத்தில் சொல்லப்பட்டது. அடையவேண்டுமென்றிச்சிக்கப்பட்ட பலம் இடைக்கும் வரையிலும் இடைவிடாமல் அனுஷ்டித்தல் நிஷ்டை என்றிங்கே சொல்லப்படுகிறது. ‘புஷெஹவத ததாயாதுவாவிவிஜயெபு ஜ்ஞானகூடாவிநிவபுரெபு ஹகிபொமஃபுசீதிதுதே’ என்கிற ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தை அனுஸரித்து நடுஷட்கத்தின் முக்யமான அர்த்தத்தைச் சொல்லிவிட்டுப் பரஸ்தாவத்தின்மேல் சொல்லியிருக்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘மேலான ஐஸ்வர்யத்தில்’ என்றாம்பித்து. ‘என்பதும்’ என்கிற இடத்



படுகின்றன. அதில் இப்பொழுதிந்தப் பதிமூன்றாவது அத்யாயத்தில்

விசேஷத்தை விவரித்திருக்கிறது. 'நிருபிக்கப்படுகின்றன' என்று சொல்லியிருப்பது, மொத்தமாக மேலே சொல்லப்போகிற எல்லா அர்த்தங்களுக்கும் புனருத்தியைப் பரிஹரிப்பதற்காக. அபிப்ராயத்தி விருப்பதாயும் கீழே சொல்லப்படாததாயும் அவச்யமாக வேண்டிய வைகளாய் மிருக்கிற பாகங்களைச் சொல்லுவதினால் முன்பு சொன்ன அர்த்தங்களில் ஒருவிதத்தாலும் ஸந்தேஹமுண்டாகாதபடிச் செய்த மீல நிரூபித்தலாம். பிறகு 'ஷேஹஸ்வரூபவரோத்ஜாஷ்ஹேதாஸாஷ்வி ஸோபயம் | வஸ்யஹேதாஷ்விஷேகஸூத்ரபொடிஸஹீயுஷே' என்கிற ஸங்க்ரஹஸ்ரீலாகத்திற்கு வ்யாக்யானம் செய்துகொண்டு பதிமூன்றாவது அத்யாயத்திற்கு அவதாரிகை சொல்லுகிறார்—'அதில் இப்பொழுது' என்றாம்பித்து. 'அதில்' என்பதற்கு மூன்றாவது ஷட்கம் சொல்லவேண்டிய ஸமயத்தில் என்றும், 'இப்பொழுது' என்பதற்கு முதலில் என்றும் அர்த்தம். இத்தால் மேலே சொல்லப்போகிற ஐந்து அத்யாயங்களைவிட இந்த அத்யாயம் முந்தியது என்பது ஸங்கதி விசேஷத்தினாலேற்பட்டது என்று அபிப்ராயத்தில்கொள்ளப்பட்டது. எப்படி என்னில்—முதல் ஷட்கம் இந்த ஸாஸ்த்ரத்தின் உபேபாத்காதத்தையும் ஸாஸ்த்ரம் உண்டாவதற்குக் காரணமாகிய அர்ஜுநனுடைய துக்கத்தையும் அதை நீக்குவதற்குக் காரணமாகிய ஆத்ம ஸாஹ்நாக்காரத்தையும் சொல்லுகிற இரண்டு அத்யாயங்கள் ஒருபாகமாகவும், அந்த ஆத்ம ஸாஹ்நாக்காரத்திற்கு ஸாதனத்தையே விவரமாகச் சொல்லுகிற நான்கு அத்யாயங்கள் ஒருபாகமாகவும், ஆகஇரண்டு பாகமாகப் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இரண்டாவது ஷட்கமும் அங்கங்கள், அதிகாரி, பலம், முதலிய வ்யத்யாஸங்களுடன் கூடியபக்தியோகத்தின் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகிற மூன்று அத்யாயங்கள் ஒருபாகமாகவும், அந்த பக்தி உண்டாவதற்கும் வருத்தியடைவதற்கும் காரணமாகிய அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற மூன்று அத்யாயங்கள் ஒரு பாகமாகவும், எப்படிப்பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ அப்படியே இந்த மூன்றாவது ஷட்கமும் மூன்றுமூன்று அத்யாயங்களடங்கிய இரண்டுபாகமாகப் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அதில்முதல் மூன்றத்யாயங்கள் அடங்கியபாகம்ப்ரக்ருதி ஜீவன் இவைகளின் சேர்க்கையாகிய ப்ரபஞ்சம் இவைகளுக்காஸ்வரூபகியபகவான் இவைகளாகிற வஸ்துக்களைப் பிரித்துக்காட்டுகிறது. இதில் ப்ரஸ்தாவத்தின் மேல் செய்யவேண்டிய கார்யங்களைப்பற்றிக் கொஞ்சம் நிரூபித்திருக்கிறது. பதினாறாவது முதல் மூன்றத்யாயங்களடங்கிய பாகம் செய்யவேண்டிய கார்யங்களைப்பிரித்துக்காட்டுகிறது. அதிலும்

தேஹத்தினுடையவும் ஆத்மாவினுடையவும் ஸ்வரூபங்களும், தேஹத்

ப்ரஸ்தாவத்தின் மேலே வஸ்துக்களைப்பற்றிக் கொஞ்சம் நிரூபித்திருக்கிறது. ஸாஸ்தரத்திற்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்கவேண்டுமென்று நிரூபித்திருப்பதும் செய்யவேண்டிய தின்னதென்றேற்படுவதற்காகவே. இப்படி மூன்று மூன்று அத்யாயங்களடங்கிய பாகங்களின் பிரிவு சொல்லப்படுகிறது என்பதைப் பாவ்யத்தில் பதினாறாவது அத்யாயத்தின் ஆரம்பத்தில் 'கீழ் மூன்று அத்யாயங்களால்' என்று ஆரம்பித்துக் காட்டப்போகிறார்—அதில் 'ஹ்யாநபாஸாஸுஷுக்ஷஸவெஷு ஸாஸுவைவநம்' என்கிற ஒரு பதத்தினால் மூன்றத்யாயங்களடங்கிய முதல் பாகத்தினர்த்தம் சுருக்கிச் சொல்லப்பட்டது. 'கூட்யூஷுக்ஷிரி கூர்ஷி' என்று செய்யவேண்டிய காரியத்தை நிரூபிக்கிற மூன்றத்யாயங்களடங்கிய இரண்டாவது பாகத்தின் அர்த்தம் சுருக்கிச் சொல்லப்பட்டது, என்று பாவ்யகாரரின் அபிப்பிராயம். இத்தால் இந்த ஸாஸ்தரம் பதினைந்தாவது அத்யாயத்தில் முடிந்துவிட்டது மேலே மூன்றத்யாயங்கள் கிலாத்யாயங்கள் அவைகளில் மிகுதியான அநேக தர்மங்கள் சொல்லப்படுகின்றன, என்று யாதவப்ரகாசர் கல்பித்தது நிராகரிக்கப்பட்டது. இந்த முதல் மூன்றத்யாயங்களிலும் பதிமூன்று பதினான்கு அத்யாயங்களினால் 'மதாஸு-௮௮௮தாஸு-௮௮௮' என்பது முதலாக க்ஷேமமாக தேஹம் ஆத்மா இவைகளின் பிரிவு முதலியவைகளை மூன்னிட்டிக்கொண்டு ஆரம்பித்திருக்கிற முதல் ஷட்கத்தினர்த்தத்திற்கு சேஷமாகிய தேஹம் ஆத்மா இவைகளின் உண்மையான ஸ்வபாவம் ஸம்ஸாரம் அதின் நிவ்ருத்தி அது நிவ்ருத்திப்பதற்குக்காரணம் முதலியவை நிரூபிக்கப்படுகின்றன. பதினைந்தாவது அத்யாயத்தில் ௩௮ ஷட்கத்தில் சொல்லப்பட்டவனையும் இரண்டு விதங்களான ப்ரக்ருதிகளுக்கும் சேஷியாயும் நான்குவித அதிகாரிகளாலும் பக்தி செய்யத்தக்கவனாயுமிருக்கிற பரம புருஷனைப்பற்றிய நிரூபணம் செய்யப்படுகிறது. இந்தப் பிரிவையும் பாவ்யத்தில் பதினைந்தாவது அத்யாயத்தின் ஆரம்பத்தில் 'கேஷத்திராத்யாயத்தில்' என்றாரம்பித்துக் காட்டப்போகிறார். கேஷத்திராத்யாயத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக் காரணமாகிய குணங்களின் ஸம்பந்தம் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக்காரணமாகும் விதத்தையும், அது நிவ்ருத்திக்கிறது முதலியவைகளையும், சொல்லுகிறபடியினால் 'ஹ்யாநபாஸாஸுஷுக்ஷஸவெஷு பதினான்காவது அத்யாயம் இதற்குப் பிறகு இருக்கவேண்டியது என்பதும் ஏற்பட்டது. ஆகையினால் கேஷத்திராத்யாயம் மூன்றாவது ஷட்கத்தில் முதலாவது என்பது யுத்தம் இவையெல்லாவற்றையும்

தின் உண்மையை நிரூபித்தலும், தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஆத்மாவை அடைவதற்கு [உபாயமும், தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஆத்மாவின் ஸ்வரூபத்தை நிரூபித்தலும், அப்படிப்பட்ட ஆத்மாவுக்கு அசேதனத்துடன் சேர்க்கை யுண்டாவதற்குக் காரணமும், அந்த தேஹத்தைவிட வேறுபட்டது என்று தெரிந்துகொள்ளுகிற விதங்களும், சொல்லப்படுகின்றன—

ஸ்ரீஹவாநுவாஹ.

ஐஃ ஸரீரம் கௌகெயக்ஷே சூரிக்ஷுவியதே |

ஊதக்ஷே வெதி தம் ப்ராஹ்மஃ கௌகெயக்ஷே ஐதி கஹிஃ ||

ஸ்ரீஹவாநு-க்ருஷ்ணன், உவாஹ-சோனூர்.

ப - ரை] கௌகெய - அர்ஜுந, ஐஃ - இந்த, ஸரீரம் - தேஹம், கௌகெயக்ஷே - கௌகெயத்திரம் என்று, கஹிவிதே - சொல்லப்படுகிறது, யஃ - எவன், ஊதக்ஷே - இந்த தேஹத்தை, வெதி - அறிகிறோ, தம் - அவனை, கௌகெயக்ஷே - கௌகெயத்திரஜ்ஞன் என்று, கஹிஃ-அந்த ஆத்மாவையறிந்தவர்கள், ப்ராஹ்மஃ - சோனூர்கள். 1

அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு—‘அதில் இப்பொழுதிருந்த பதிமூன்றாவது அத்தியாயத்தில்’ என்று சொல்லப்பட்டது. “தேஹத்தினுடையவும் ஆத்மாவினுடையவும் ஸ்வரூபங்களும், தேஹத்தின் உண்மையை நிரூபித்தலும்’ என்றது, இந்த அத்தியாயத்தினர்த்தத்தை முழுமையும் ஆலோசித்து ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்படாமலிருந்த போதிலும் ‘ஐ’ என்பதனால் குறிக்கப்பட்டதைச் சொல்லியிருக்கிறது. ஸ்லோகத்தில் தேஹஸ்வரூபம் என்று சொன்னது அதற்கு எதிர்த்தலையான ஆத்மாவின் ஸ்வரூபத்தையும் குறிப்பதற்காக ‘ஆத்மாவொபாயம்’ என்றதும் தேஹத்தின் உண்மையை நிரூபிப்பதையும் குறிப்பதற்காக. ஸ்வரூபங்களும் என்று வஸ்துவைச் சொல்லியிருக்கிறது ‘விவெக’ என்னும் பதத்தினால் பிரித்துக்காட்டுவதாவது வ்யாத்யாஸம் மாத்மிகமாவது சொல்லப்படவில்லை, ‘ஆத்மாவொபாயம்’ என்பதினாலேயே சொல்லப்பட்டபடியினால் ‘யோநெநாத்மாவொபாய’ என்றாரம்பித்துப் பார்க்கத்தகுந்ததாகச் சொல்லப்பட்ட ஆத்மாவைப் பற்றிப்பிரித்து அனுஸந்தானம் செய்யும் விதமல்லவோ ‘ஸஃஸ்வெஷு’ என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்படுகிறது, இதையே சொல்லுகிறார்—‘வேறுபட்டது என்று தெரிந்து கொள்ளுகிற விதங்களும்’ என்று.



பா] நான் தேவன், நான் மனுஷ்யன், நான் பருத்தவன், நான் இளைத்தவன், என்று போக்தாவாகிய ஆத்மாவுடன் ஒன்றாகத் தோன்றுகிற இந்தச் சரீரம் தன்னைவிட வேறாய் போக்தாவாகிய ஆத்மாவுக்கு ஸுக துக்

தா] பிறகு ‘மதாவஸு-மதாவஸு-மதாவஸு’ என்று முதலில்தாராம்பித்த க்ரமத்தை அனுஸரித்தும் ஏழாவது அத்பாயத்தி னாரம்பத்தில் இரண்டாவது ப்ரக்ருதிகளைக் குறித்திருக்கிற க்ரமத்தை அனுஸரித்தும் கேழ்க்கப்படாதவனாக இருந்தபோதிலும் ஸமயம் வந்தபொழுது தானே நிரூபிப்பதற்காகப் பகவான் சொன்னார்—‘ஐஹம் ஸரீரம்’ என்றாரம்பித்து. ப்ரமமாயும் லோகத்தில் ஜனங்கள் தெரிந்துகொண்டதாயுமிருக்கிற விதத்தைக் குறிக்கிறது ‘ஐஹம்’ என்னும் பதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘நான்தேவன்’ என்பது முதல் சொல்லியிருக்கிறது. ‘நான்தேவன் நான் மனுஷ்யன்’ என்றது கணக்கில்லாத ஜாதிகளின் பேதத்தைக் காட்டுவதற்காக. ‘நான் பருத்தவன் நான் இளைத்தவன்’ என்றது கணக்கில்லாத குணங்களின் பேதத்தைக் காட்டுவதற்காக. இப்படி ஜாதிகளையும் குணங்களையும் குறித்து உதாஹரணம் சொன்னது ‘நான் நடக்கிறேன்’ என்பது முதலிய காரியங்களின் வ்யத்பாஸத்தையும் குறிப்பதற்காக. ஸம்ஸாரிகள் ஸுகதுக்கங்களை அனுபவிக்கிறது அனேகமாக தேஹமே ஆத்மா என்கிற ப்ரமத்தைக் காரணமாக உடையது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘போக்தாவாகிய ஆத்மாவுடன்’ என்று சொல்லப்பட்டது. ‘க்ஷேத்ரஜித்யுபயோகே’ (க்ஷேத்திரம் என்று சொல்லப்படுகிறது) என்பதினாலேயே அனுபவிக்கத்தக்கது என்பதும் ஏற்பட்டது. ஆகையினாலேயே கழனிபைசிட அதற்கு யஜமானனாகிய மனுஷ்பன் எப்படியோ அப்படியே இதற்கு யஜமானனாகையினால் தானாகவே ஏற்பட்ட போக்தாவாகிய ஆத்மா இதை அனுபவிக்கிறவன் என்கிற ஆகாரத் தினாலேயே இதைவிட வேறுபட்டவனாக ஏற்பட்டான் என்று சொல்லுகிறார்—‘தன்னைவிட வேறாய் போக்தாவாகிய’ என்று. ஸுகதுக்கங்களின் அனுபவம் உண்டாகிற இடமாகையினால் க்ஷேத்திரம் என்று சொல்லியிருப்பது யுத்தம் என்றசொல்லுகிறார்—‘ஸுகதுக்கங்களை அனுபவிக்கிற க்ஷேத்திரம்’ என்று அடிப்பதிலிருந்து காப்பாற்றுகிறது, குறைவதற்குக் காரணமாக இருப்பது, என்றிவை முதலிய ப்ரஸித்தமில்லாததும் கஷ்டமுமான அர்த்தங்களைச் சொல்லுவதைப்பார்க்கிலும் கழனியைப்போலக் க்ரமங்களாகிற விதைகளின் ப்ரயோஜனங்கள் உத்பத்தியாகுமிடம் என்று சொல்லுவதே உசிதம் என்று தாத்பர்யம், ‘ஈக்யுபயோகே’ (சொல்லப்படுகிறது) என்பதினால் அவஸ்யமாய் எதிர்பார்க்கப் படுகிறதாயும் உசிதமாயும்

கங்களை அனுபவிக்கிற கேஷத்திரம் என்று சரீரத்தின் உண்மையை யறிந்தவர்களால் சொல்லப்படுகிறது. இந்தத் தேஹத்தை ஒவ்வொரு அவயவங்களாகவும் கும்பலாகவும், இதை நான் அறிகிறேன் என்று எவன் அறிகிறானோ அப்படிப்பட்டதன்னால் அறியப்படுகிற இந்தத் தேஹத்தை

இருக்கிற கர்தாவைச் சேர்த்துச் சொல்லியிருக்கிறது—‘சரீரத்தின் உண்மையை யறிந்தவர்களால்’ என்றது. அன்றிக்கே தஜ்ஜி என்பதத்தையே ப்ரக்ருதமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக ‘தஜ்ஜி’ என்று வேற்றுமையை மாற்றிவைத்துக் கொள்ளவேண்டியதாகவுமாம் அப்படி மாற்றிவைத்துக்கொண்ட பிறகு அதிலிருக்கும் தக்ஷ என்பதம் ப்ரக்ருதத்தில் இருக்கிற கேஷத்திரத்தைச் சொல்லுகிறது, என்று அபிப்ராயம். ‘ஊதஜெஷ்வெதி’ என்பதினாலேயே தேஹத்தை விட வேறு பட்டவன் என்பது ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘இந்தத் தேஹத்தை ஒவ்வொரு அவயவங்களாகவும்’ என்றாரம்பித்து. இகன் சுருத்தாவது, வீடு முதலிபவைகளைப் போல இதை நான் என்பதினாலேயே ஒன்று பர்த்தயக்காக இருப்பதினாலும் மற்றொன்று பரர்க்காக இருப்பதினாலும் பேதம் தோன்றுகிறது. நான் தேவன் நான் மனுஷ்யன் என்று ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லுவதற்குச் காரணமாகிய தேஹமே ஆத்மா என்கிற புத்தியுண்டாவதினால் முன் சொன்ன புத்தி ப்ரமம் என்பதும் யுத்தமல்ல, ஏனெனில் முன் சொன்ன புத்தியினால் தேஹமே ஆத்மா என்கிற புத்தியே தடுக்கப்படுகிறதாயினால் பலமுள்ளதினால் பலமில்லாதது பாதிக்கப்படுமல்லவா தேஹத்தைவிட ஆத்மாவேறு என்கிற புத்திக்கு பலமாவது முன்பே விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்ட யுத்தியும் ஸாஸ்த்ரங்களும். தேஹமே ஆத்மா என்கிற புத்திக்கோவெனில் இவைவிரண்டும் விரோதிகள் என்பது. முன்பு சொல்லப்பட்டதாகிய அவயவங்கள் தனித்தனியாக ஆத்மாவா? கும்பலாகச்சேர்ந்து ஆத்மாவா? என்கிற விசல் பங்களையும் அசற்கு யுத்தி விரோதங்களையும் அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு ‘ஒவ்வொரு அவயவங்களாகவும் கும்பலாகவும்’ என்று சொல்லப்பட்டது. ‘ஒவ்வொரு அவயவங்களாக’ என்பதற்கு என்னுடைய தலை என்னுடைய கை என்றிவ்விதமாக அவயவங்களைக் காட்டிலும் நான் என்பதின் அர்த்தம் ஸ்பஷ்டமாக வேறாகத் தோன்றுகிறது நான் தலை என்றிவ்விதமாகத் தோன்றுவதில்லை என்று தாத்பர்யம். ‘ஊதஜெஷ்வெதி’ என்பதினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டதாயும் லோகத்தில் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டதாயு மிருக்கிற பேதத்தைக்

விட வேறுபட்டவனாகிய ஆத்மாவை ஆத்மாவின் உண்மையையறிந்த வர்கள் சேஷத்திரஜ்ஞா என்று சொன்னார்கள் தேஹத்தைவிட வேறான குடம் முதலிய வஸ்துக்களை யறியும்போது தேவனாகிய நான் மனுவ்யனாகிய நான் குடம் முதலியவைகளை யறிகிறேன் என்று தேஹத்துடன் ஒன்றாகவே அறிகிறவனாகிய ஆத்மாவையு மறிகிறான் ; அப்படியிருந்த

காட்டுகிறார்—‘தன்னொலியப்படுகிற’ என்று, ‘தலிடி’ என்கிற இடத்தில் ஸாமான்யமாகத் தெரிந்துகொள்ளாதல் மாத்திரம்நிபந்தயம்செய்ய உபயோகப்பட்டது ஆகையினால்—‘ஆத்மாவின் உண்மையை யறிந்தவர்கள்’ என்று சொல்லப்பட்டது. அறிகிறவன் ஆத்மா என்பது ஸித்தமாக இருக்கிறது அவனும் ‘ஜாநாதி’ (அறிகிறேன்) என்கிற புத்தியினாலேயே ஏற்படுகிறான். அந்தப் புத்தியும் அறியும் தன்மையைப் போலவே தேஹமே என்பதையும் நான் தேவன் என்றிவ்விதமாக ஒரேகாலத்திலேபே க்ரஹிக்கிறது தேஹமே ஆத்மா என்பது ப்ரத்யக்ஷத்தினு லேற்பட்டிருக்கும்பொழுது யுத்தியினாலாவது ஸாஸ்த்ரத்தினாலாவது தேஹத்தைவிட வேறுபட்டது என்று ஸாதித்தால் வஸ்துவைத் தெரிவிக்கிற ப்ரமாணத்துடன் விரோதம் வருகிறது என்று ஆசேஷாத்தி நபிப்ராயமாகக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘தேஹத்தை விட வேறான’ என்றாய்வித்து. அறிகிறவனாகிய ஆத்மா தேஹத்துடன் ஒன்றாகவே தோன்றுவதாக இருந்தால் அப்பொழுது இப்படி ஆசேஷிக்கலாம் அதுவே இல்லை, ஏனெனில் தேஹமே ப்ரதானமாக அறியப்படுகிற பொழுது ஆத்மாவைவிட வேறுபட்டதாகத் தோன்றுகிறபடியினால் வஸ்துவைத் தெரிவிக்கிற ப்ரமாணத்தி லேற்பட்ட எல்லா ஸ்வபாவங்களும் வாஸ்தவம் என்கிற நிர்பந்தமுமில்லை, நீர்க்குமிழி, முத்து, தாலம், கண்ணாடி, இவைகளுக்கு ஸமமான அளவுள்ளவைகளாகவே க்ரஹங்கள், நக்ஷத்ரங்கள், சந்திரமண்டலம், ஸூர்யமண்டலம், இவைகள் எல்லோராலும் பார்க்கப்படுகின்றன, யுத்தியினாலும் ஸாஸ்த்ரங்களாலும் மிகவும் பெரிய அளவுள்ளவைகளாக ஸ்தாபிக்கப்படுகின்றன, அதைப்போலவே இவ்விடத்திலும் என்கிற அபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘அப்படியிருந்த போதிலும்’ என்றாய்வித்து! ஆகையினால் வஸ்துவைத் தெரிவிக்கக்கூடிய ப்ரமாணத்திற்கு விரோதமில்லாததாயும் ஸ்ருதி யுத்தி இவைகளுக்கு ஒத்திருக்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற ஆத்மா வேறென்று தெரிவிக்கிற புத்தியினால் ஏற்படுகிற தேஹம் ஆத்மா இவைகளின் பேதத்தை உதாஹரணத்துடன் நிரூபித்

போதிலும் தேஹத்தையறியும்போது தேஹத்தையும் குடம் முதலியவை களைப்போலவே இதை காணுகிறேன் என்று, தன்னால் அறியப்படுகிறதாக அறிகிறவனாகிய ஆத்மா தேரிந்து கொள்ளுகிறான்; ஆகையினால் அறிகிற வனாகிய ஆத்மாவைப்பார்க்கிலும் அவனால் அறியப்படுகிற தேஹமும் குடம் முதலியவைகளைப்போல வேறு வஸ்து. அப்படியே குடம் முதலிய வைகளைப்போலத் தன்னாலறியப்படுகிற சரீரத்தைப்பார்க்கிலும் அதை அறிகிறவனாகிய க்ஷேத்திரஜ்ஞன் வேறு வஸ்து. ஒன்றாகத்தோன்றுவதோவெ னில் வாஸ்தவத்தில் சரீரம், ஜாதி முதலியவைகளைப் போலவே ஆத்மாவைக் கு லிசேஷணமாக இருப்பதையே ஸ்வபாவமாக உடையதாகையினாலே

கிறார்—‘அறிகிற ஆத்மாவைவிட’ என்றாம்பித்து. ‘ஆகையினால்’ என்பது காரணத்தைச் சொல்லுகிறது. எது எந்தவஸ்துவைவிட வேறானதோ அது அந்த வஸ்துவோடு ஒன்றாகத் தோன்றுவதில்லை எப்படி குடத்துடன் துணி ஒன்றாகத் தோன்றுகிறதில்லைபோ அப்படியே. மண்ணும் குடமும் போலவே தேஹம் அறிகிறவனாகிய ஆத்மாவோடு ஒன்றாகத் தோன்றுகிறதே, என்று விசேஷாதமான யுக்தியை ஆக்ஷேபித்துக்கொண்டு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘ஒன்றாகத் தோன்றுவதோ’ என்றாம்பித்து. இதின் கருத்தாவது—ஒன்றாகத் தோன்றுவது மாத்மீர்த்தினால் பேதமில்லை என்று சொல்லமுடியாது ஜாதி குணம் முதலியவைகளி லப்படியில்லாமையினால், அந்த ஜாதி முதலியவைகளில்லை என்று பொளத்தர்களைப்போலச் சொல்லுவதும் ஸரியல்ல, ஒரு விசேஷமுமில்லாத ஜ்ஞானத்தினாலும், பார்ப்பது தொடுவது முதலியவைகளினால் ஒரே வஸ்துவைத் தெரிந்துகொள்ளுவது முதலிய காரணங்களினாலும் ஜாதி முதலியவைகளுக்கும் வஸ்துக்களுக்கும் பேதக்கை ஸ்தாபித்திருக்கிறபடியினால், அவைகளுக்குப் பேதம் அபேதம் இரண்டு முண்டென்பதும் ஸரியல்ல, விசேஷம் முதலியது வருகிறபடியினால், ஆகையினால் ஜாதி குணம் க்ரியை முதலியவைகளில் விட்டுப் பிரியாமையாகிற விசேஷமான ஸம்பந்தம் இருப்பதினால் எப்படி அவை ஒன்றாகத் தோன்றுகின்றனவோ; அப்படியே இவ்விடத்திலும் என்று, எல்லா இடத்திலும் ஒரேவிதமாகச் சொல்லவேண்டும்; ஆகையினால் அவைகளுக்கு ஒன்றுக்கொன்று பேதம் ஏற்பட்டால் ஒன்றாகத் தோன்றுவது வேறு காரணத்தினாலும் பொருளுகிறது, என்று—‘விசேஷணமாக யிருப்பதையே ஸ்வபாவமாக உடைத்தாயிருப்பதினால்’ என்று விட்டுப்பிரியாமையை விவரித்திருக்கிறது. ஜாதி குணம் முதலியவைகளைப்போல இவ்விடத்தில் விசேஷணமாகவும் விசேஷப்பமாக

ஆத்மாவை விட்டுப் பிரியாததாகையினால் உசிதம்தான். அதில் அறிகிறவனாகிய ஆத்மாவின் அஸாதாரணமான ஸ்வபாவம் கண் முதலிய இந்த்ரியங்களுக்குத்தோன்றாததாகையினாலும் யோகத்தினால்சுத்தமாக்கப்பட்ட மனதிற்குத்தோன்றக்கூடியதாகையினாலும் ப்ரக்ருதியுடன்கூட சேர்ந்திருப்பதினாலேயே மூடாக அறிகிறவனாகிய ஆத்மாவையும்ப்ரக்ருதியாக

வும் இருக்கை ஒன்றாகத்தோன்றும்பொழுது தோன்றுகிறதில்லை. எப்படி 'வெளுத்தமாடுபோகிறது' என்றிவை முதலிய இடங்களில் மாடாக இருக்கை, வெண்மை, முதலியவைகளையுடைய வஸ்து என்றுபுத்தியுண்டாகிறதோ, அப்படி இங்கே புத்தி உண்டாவதில்லை; தேவன் நான், மனுஷ்யன் நான், என்கிறவிடத்தில் தேவனாக இருக்கையைபுடையவன் நான், மனுஷ்யனாக இருக்கையைபுடையவன் நான், என்று தோன்றுகிறதே அல்லாமல் தேவ சரீரத்தை யுடையவன் நான், மனுஷ்ய சரீரத்தையுடையவன் நான், என்று தோன்றுவதில்லை பல்லவா. ஆகையினால் 'குடம்' என்கிற இடத்தில் குடமாக இருக்கையாகிற ஜாதியையுடைய வஸ்துமாத்திரம் தோன்றுவதைப்போல தேவன் நான், மனுஷ்யன் நான். என்கிற இடத்திலும் தேவனாக இருக்கை முதலிய ஜாதியையுடைய வஸ்து மாத்திரம் தோன்றுகிறபடியினால் சரீரம் வேறொன்றுக்கும் விசேஷணமாகத் தோன்றவில்லை ஆகையினாலும் தேஹமும் ஆத்மாவும் ஒன்றாகத்தோன்றுவது விட்டுப்பிரியாமையாகிற ஸம்பந்தத்தைக் காரணமாக உடையதல்ல, என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம்சொல்லுகிறார்—'அவ்விடத்தில்' என்றும்பித்து. ஜ்ஞானமாக இருக்கை, நித்யமாக இருக்கை, ஸஞ்ஜ்மமாக இருக்கை, முதலியவை இவ்விடத்தில் அஸாதாரணமான ஆகாரம். இதின் கருத்தாவது—இவ்விடத்தில் வெளி இந்த்ரியங்களினால் தேஹம் மாத்திரம் அறியப்படுகிறதா? மனதினால் மாத்திரமறியப்படுகிறதா? அன்றிக்கே பரிசுத்தமான மனதினால் அறியப்படுகிறதா? முதலாவது ஸரியல்ல, கண்முதலிய இந்த்ரியங்களுக்கு ஆத்மாவை அறிய சக்தியில்லாமையினால் அறியக்கூடியசக்தியுள்ள இந்த்ரியத்தினால் ஆத்மா அறியப்படவில்லை, என்பதில்லை. இரண்டாவதும் உசிதமல்ல, மனதிற்கு ஆத்மாவை அறியக்கூடிய சக்தியிருந்தபோதிலும் அசுத்தமான மனதிற்கு? தஹத்தைவிடவயத்யாஸத்தைக்காட்டுகிற அளவு முதலியவைகளோடு காட்ட சக்தியில்லாமையினால். மூன்றாவதும் ஸரியல்ல, அது ஸித்திக்காமையினால். தேஹத்தைவிட வேறு பட்டதாகத்தெரிந்து கொள்வதற்காகவன்றோ யோகத்தை உபதேசம் செப்திருக்கிறது. அப்படியே யோகிகளுக்கு புத்தி யுண்டாகிறது. ஆகையினால் நம்மாலறியப்படுகிற பாலுக்கும்

வே பார்க்கிறார்கள். அப் படியே மேலே 'உசுக்ராஜனம் ஸ்ரீதம் வாவி  
ஹ்ஜாமம்வாஹ்ஜாந்விதம்| விஜ்ஞாநாந்ஹ்ஜாந்விதம்  
கூஷ்ணம்' என்று சொல்லப்போகிறார். 1

கெஷ்ருஜைதம்வாவி ஜாம் விஜி ஸ்வபுக்ஷெருகுஷ் ஹாரத |  
கெஷ்ருகெஷ்ருஜையோஜைதாம் யதுக்ஷ ஜைதாம் உதம் உப || 2

ப - ரை] ஹாரத - அர்ஜுந, ஸ்வபுக்ஷெருகுஷ் - எல்லாச் சரீரங்  
களிலும் (இருக்கிற), கெஷ்ருஜைதம்வாவி - ஜீவாத்மாவையும், ஜாம் -  
நானாக (என்னை ஆதமாவாக உடையதாக), விஜி - அறி, யது - எந்த,  
கெஷ்ருகெஷ்ருஜையோஜை - சரீரம் ஜீவாத்மா இவைகளைப்பற்றிய, ஜை  
தாம் - ஜ்ஞானம் (சொல்லப்பட்டதோ), கூக்ஷ - அது, ஜைதாம் - (அவச்யமாக  
அறியவேண்டிய) ஜ்ஞானமாக, உப - எனக்கு, உதம் - அபிப்பிராயம். 2

ஜலத்திற்கும் ஒன்றுக்கொன்று குறைவாகவும் ஸமமாகவும் அதிகமாக  
வும் சேர்க்கை உண்டாகுமிடங்களில் பாலென்றாவது, ஜலமென்றாவது,  
புத்திஎப்படி உண்டாகிறதோ, அப்படியே இவ்விடத்திலும் தேஹமும்  
ஆத்மாவும் நம்மாலறியப்படும்பொழுதே அவைகளுடையவிசேஷமான  
சேர்க்கையினாலும், ரஜோகுணம் தமோகுணம் வருத்தியடைவதற்குக்  
காரணமாகிய கர்மத்தினாலும் பேதத்தை அறியாமையினால் ஒன்றென்கிற  
ப்ரமம் உண்டாகிறது ஆகையினால் தோஷம் உண்டென்று நிர்ஸயம்  
செய்யப்பட்ட இந்த புத்தியைக்கொண்டு விரோதம் வருகிறதென்று  
ஆக்ஷேபிக்கக்கூடாது,—என்று மோஹத்திற்குக் காரணமாகிய குண  
மயமான பாக்ருதியுடன் சேர்த்திருப்பதினாலே மூடர்களாகையினால்  
ஆத்மாவை உள்பபடி அறியவில்லை என்பதிலும் ஆத்மாயோகத்தினால்  
பரிசுத்தம் செய்யப்பட்டமனத்தினால் அறியத்தக்கது, என்பதிலும்  
மேலே சொல்லப்போகிறதை ப்ரமாணமாக உதாஹரிக்கிறார்—'அப்  
படியே' என்றாரம்பித்து. 1

நா] இப்படி ஒன்றுக்கொன்று வ்யத்யாஸமுள்ள ஆகாரங்களையுடைய  
வைகள் என்று கீழே சொல்லப்பட்ட சரீரம், ஜீவாத்மா இவைஇரண்டு  
க்கும் ப்ரமாத்மாவைவிட வ்யத்யாஸத்தைக் காட்டுவதற்காக இவை  
இரண்டுக்கும் பொதுவாகிய பகவானுக்குச் சேஷமாக இருக்கையை  
உபதேசம் செய்து இதுவே என்னுடைய மதம் என்று ஸ்தோத்திரம்  
செய்கிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால் சரீரத்தைவிட வேறு பட்டவனாகப்  
பத்ததையையுடைய ஜீவாத்மாவை இங்கே 'கெஷ்ருஜை' என்னும்  
பதத்தினால் சொல்லியிருக்கிறது. அவன் தன்னுடைய சரீரத்திற்கு

பா] தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய எல்லாச் சரீரங்களிலும் அறிகிறவனாக இருக்கை ஒன்றையே ஸ்வரூபமாக உடைய ஜீவாத்மாவையும் நானாக அறி, அதாவது என்னையே ஆத்மாவாக உடையதாக அறி. 'க்ஷேத்ரஜ்ஞஃ' 'கூலி' என்கிற இடத்திலிருக்கிற 'கூலி' என்னும் பதத்தினால் சரீரத்தையும் நானாக அறி, என்று சொல்லப்பட்டதென்றேற்படுகிறது. எப்படிச் சரீரம் ஜீவாத்மாவுக்கு விசேஷணமாக இருப்பதையே ஸ்வபாவமாக உடையதாகையினாலே ஜீவாத்மாவைவிடேப் பிரியாததாகையினால் அவனோடு சேர்த்துச் சொல்லத்தக்கதோ அப்படியே சரீரமும் ஜீவாத்மாவும் எனக்கு விசேஷணமாக இருப்பதையே ஸ்வபாவமாக உடையவைகளாகையினாலே என்னைவிடேப் பிரியாதவைகளாகையினால் என்

ஆத்மா, என்னைக்குறித்துச்சரீரம், என்று சேர்த்துச்சொல்லியிருப்பதற்குத் தாதார்ப்யம், என்று சொல்லுகிறார்—'தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய' என்றாம்பித்து. 'க்ஷேத்ரஜ்ஞஃ' என்கிற இடத்திலிருக்கிற ஒருமையினால் ஜாதி ஒன்றென்பது அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது, என்று காட்டுவதற்காக—'எல்லாச் சரீரங்களிலும் அறிகிறவனாக இருக்கை ஒன்றையே ஸ்வரூபமாக உடைய' என்று சொல்லப்பட்டது. ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிறார்—'அதாவது' என்றாம்பித்து. 'கூலி' என்னும் பதம் இங்கே சொல்லப்படாததையும் சேர்த்துக்கொள்ளுவதற்காக. அப்படிக்கில்லாவிடில் வ்யர்த்தமாய் விடும், என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'க்ஷேத்ரஜ்ஞஃ' 'கூலி' என்கிற இடத்திலிருக்கிற' என்றாம்பித்து. வ்யக்தமாகச் சொல்லப்பட்டதையும், சேர்த்துக் கொண்டதினாலேற்பட்டதையும், அபிப்ராயத்திலிருப்பதையும், சேர்த்துச்சொல்லுகிறார்—'எப்படி' என்றாம்பித்து. ஜீவாத்மாவை அதின் சரீரத்துடன் சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதற்குக் காரணமெதுவோ, அந்தக்காரணமே இவ்விடத்திலு மிருக்கிறபடியினால் சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது முக்யந்தான் என்று தெரிவிப்பதற்காக விட்டுப்பிரியாமையைச் சொல்லியிருக்கிறது. சரீரம் ஜீவாத்மாவுக்கு விசேஷணம் என்பது ப்ரத்யக்ஷத்தினாலேற்பட்டபடியினால் ஒப்புக்கொள்ளப்படுகிறது, சரீரம் ஜீவாத்மா இவைகள் பரமாத்மாவுக்கு விசேஷணம் என்பது அப்படித்தெரியவில்லை. மேலும் குடும், துணி முதலியவைகளும் ஜீவாத்மாவும் ஸ்வாதீனங்களாகவே தோன்றுகின்றன, ஆகையினால் ஒன்றுசேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது முக்யமல்ல, என்னில் விசேஷ்யமாகிய பரமாத்மா ப்ரத்யக்ஷமாகக் காணக்கூடியவனல்ல, ஆகையினால் வேதார்த்தம் தெரியாதவர்களுக்கு அவனுக்கு விசேஷணம் என்று தெரிய

னுடன் சேர்த்துச் சொல்லத்தக்கவைகள், என்றறி. ப்ரதிவி முதலியவைகளின் சேர்க்கையாகிய சரீரமும், ஜீவாத்மாவும் பகவானுக்குச் சரீரமாக இருப்பதையே ஸ்வரூபமாக உடையவைகளாகையினால் பகவானை ஆத்மாவாக உடையவைகள் என்பதை 'எவன் ப்ரதிவியில் இருந்துகொண்டு ப்ரதிவிக்குள்ளிருக்கிறானோ எவனை ப்ரதிவி அறியவில்லையோ எவனுக்கு ப்ரதிவி சரீரமோ எவன் ப்ரதிவியை உள்ளே இருந்துகொண்டு ஈயமிக்கிறானோ அழிவில்லாத அவன் உனக்கு அந்தர்யாமியாகிய ஆத்மா' என்றர்த்தமுள்ள வாக்யம் முதலாக 'எவன் ஆத்மாவின்னிடத்தி லிருந்துகொண்டு ஆத்மாவுக்குள்ளிருக்கிறானோ எவனை ஆத்மா அறியவில்லையோ எவனுக்கு ஆத்மா சரீரமோ எவன் ஆத்மாவை உள்ளே இருந்துகொண்டு ஈயமிக்கிறானோ அழிவில்லாத அவன் உனக்கு அந்தர்யாமியாகிய ஆத்மா' எ

வில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ப்ரதிவி முதலியவைகளில்' என்றரம்பித்து, ப்ரதிவி முதலியவைகள் பரமாத்மாவுக்குச் சரீரங்கள் என்று சொல்லியிருப்பதினாலேயே அவைகளின் சேர்க்கையாகிய தேவன், மனுஷ்யன் முதலிய தேஹங்களும் பரமாத்மாவுக்குச் சரீரம் என்பதும் சொல்லப்பட்டது. சரீரத்திலிருக்கிற தாதுக்களும் தனித்தனியாகப் பரமாத்மாவுக்குச் சரீரம் என்பதும் சொல்லப்படுகிறது ஆகையினாலும் அவைகளின் சேர்க்கையாகிய தேஹம் பரமாத்மாவுக்குச் சரீரம் என்பதும் சொல்லப்பட்டதாகிறது, என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'ப்ரதிவி முதலியவைகளின் சேர்க்கையாகிய' என்று சொல்லப்பட்டது. ஜீவாத்மாவுக் கிந்த தேஹம்போல இவைகள் பரமாத்மாவுக்கு ஒருதகையில் மாத்ரம் சரீரம் என்பதில்லை, என்று தெரிவிப்பதற்காக—'பகவானுக்குச் சரீரமாக இருப்பதையே ஸ்வரூபமாக உடையவைகளாகையினால்' என்று சொல்லப்பட்டது. லோகத்தில் சரீரமென்று ப்ரஸித்தங்களல்லாத ப்ரதிவி முதலியவைகள் பரமாத்மாவுக்குச் சரீரம் என்பது எப்படி ஸ்ருதியினால் ஒப்புக்கொள்ளத்தக்கதோ, அப்படியே தன்னுடைய தேஹத்திற்கு ஆத்மாவாகிய ஜீவனுக்கும், என்று தாத்பர்யம். இப்படி ஸ்வரூபம் வேறுபட்டது என்பதும் இவைகளுக்குப் பகவான் அந்தர்யாமி என்பதும் ஏற்பட்டிருக்கும்பொழுது ஸ்ருதிகளிலும் அதின் அர்த்தத்தை விவரிக்கிற இந்தக் கீதையிலும் மற்ற ஸ்ம்ருதிகளிலும் இவைகளுடன் பகவானை ஒன்றாகச் சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதற்கு மிதுவே காரணம். இந்தக் கீதையிலும் விபூத்யத்பாயத்தில் அந்தர்யாமியாக இருப்பதையே மேலும் கீழும் சொல்லிநடுவில் ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதினால் ஆத்மாவாக இருப்பதே ஒன்றுசேர்த்துச் சொல்லுவதற்குக் காரணம் என்று ஸ்ருதி





ல்லுகிரர்கள்—‘க்ஷேத்ரஜம்’ வாவி சோலிசி’ என்று சேர்த்துச்சோல்லியிருப்பதினால் ஜீவாத்மாவும் பரமாத்மாவும் ஒன்றென்றேற்படுகிறது. ஆகையினால் ஈஸ்வரனாக இருப்பவனுக்கே அஜ்ஞானத்தினால் ஜீவனாக இருப்பதைப்போலத் தோற்றம் உண்டாகிறது, என்று ஒப்புக்கொள்ள

ந்து கொள்ள உபயோகமானதாகையினாலும், எல்லோருக்கும் நன்மையைக்கொடுக்கக் கூடியதாகையினாலும் இதுவே அங்கீகரிக்கத்தக்கது என்று அபிப்பிராயம், என்று தாத்தர்யம். இப்படி இந்த ஸ்லோகத்திற்கு ஸ்ருதி மற்ற ஸம்ருதிகள் இதிலேயே முன்பின் ஸந்தர்ப்பங்கள் இவைகளுக்குப் பொருந்தின அர்த்தத்தைச் சொல்லி குத்தாண்டுகள் சொன்ன அர்த்தத்தைத் தூஷிப்பதற்காக அதை அணுவதிக்கிறார்—‘சிலர் சொல்லுகிரர்கள்’ என்றாரம்பித்து. ‘சிலர்’ என்றதனால் நிரூபகர்களில் தாழ்ந்தவர்கள் என்றபிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. பன்மையாகச் சொல்லியிருப்பதினால் லோகத்தை மபக்குவதற்காகச் செப்பப்பட்டதென்பதையும் அந்தக் கார்த்தவங்களைச்செய்த குமதிகளின் வரிசையையும் குறித்திருக்கிறது. ‘சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதினால் ஜீவாத்மாவும் பரமாத்மாவும் ஒன்றென்றேற்படுகிறது’ என்றதற்கு ‘விஷுவாஸ்திசிரிதாநாம் ஸவாநாரோகேஷ்வியேஷு விஷுவாஸாநாயிகரண்யம்’ என்றல்லவோ அதற்குலக்ஷணம், என்று தாத்தர்யம். ஸர்வஜ்ஞனாகயிருக்கை ஒன்றுந்தேரியாதவனாக இருக்கை முதலிய ஒன்றுக்கொன்று விருத்தங்களுள்ள ஸ்வாவங்கையுடைய வஸ்துக்கள் ஒன்றென்பது ஈப்படியறியத்தக்கது என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார், ‘ஆகையினால்’ என்றாரம்பித்து ஸாஸ்தரத்தில் சொல்லியிருக்கிற அர்த்தம் தள்ளமுடியாததாகையினால் இப்படிச் சொல்லாவிடிலது பொருந்தாததாகையினாலென்ற்த்தம். ‘இருப்பவனுக்கே’ என்பதினால் விரோதமுண்டாகிறதென்கிற ஆகேஷபத்தைக் காட்டியிருக்கிறது. ஸம்ஸாரம் வேறொருகாரணத்தினாலுண்டாகிறதென்பது எல்லாநாலு மொப்புக்கொள்ளப்பட்டபடியினால் ஸ்வபாவத்தில் ஜீவனாகயிருக்கையிலாமற்போனபோதிலும் தோஷத்தினால் அது ஸம்பவிக்கலாம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ‘அஜ்ஞானத்தினால்’ என்று சொல்லப்பட்டது. தோஷமிருந்தபோதிலும் விருத்தமானது ஸம்பவிக்காது. தோஷத்தினால் வெளிச்சம் இருட்டாக மாறுவது ஸம்பவிக்காதல்லவா. பூமி ஜலம் முதலிய காரணங்கள் சேர்ந்தபோதிலும் கல்லுமுனைக்காதல்லவா என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ஜீவனாக இருப்பதைப்போல்’ என்று விருத்தமான ஸ்வபாவங்கள் வாஸ்தவத்தில் இருக்காது. இருப்பதைப்போல் ப்ரமிப்பதோவெனில் கயிற்றைக்கண்டு

வேண்டும், அது நிவ்ருத்திப்பதற்காக இவை இரண்டும் ஒன்றென்கிற இந்த உபதேசம் செய்யப்படுகிறது மிகவும் ஆப்தனாகிய பகவானுடைய இந்த உபதேசத்தினால் 'இது கயிறு, பாம்பல்ல' என்கிற ஆப்தனுடைய வார்த்தையினால் பாம்பு என்கிற ப்ரமம் நிவ்ருத்திப்பதைப்போல ஜீவன்

பாம்பென்று ப்ரமிப்பதுபோல ஸம்பவிக்கலாமென்று தாத்பர்யம். 'ஒப்புக்கொள்ளவேண்டும்' என்பதற்கு வேறுகதியைக் காணாமையால் என்று தாத்பர்யம். வாஸ்தவத்தில் ஸம்ஸாரமில்லாமற்போனால் ஸம்ஸாரத்தைப் போக்குவதற்காக உபதேசம் முதலியவை ஏன் செய்யப்படுகிறது. வாஸ்தவத்தில் வ்யாதியில்லாமற்போனால் அதைப் போக்குவதற்காக வைத்தியம் செப்வது பொருந்தாதல்லவா? என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'அது நிவர்த்திப்பதற்காக' என்று. ஜீவன் என்கிற ப்ரமம் நிவர்த்திப்பதற்காகவென்று தாத்பர்யம். ஜீவாத்மாவும் ப்ரமாத்மாவும் ஒன்றென்கிற இந்த உபதேசம் த்ருஷ்டி, விதி முதலியவைகளைப்போல வேறொன்றுக்கு அங்கமாகத் தோன்றவில்லை பின்னை எப்படியெனில் ஆத்மாவின் உண்மையைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்திற்காகவென்று உங்களுமொப்புக்கொள்ளப்பட்டது, என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'இந்த' என்று சொல்லப்பட்டது. சந்திரனிரண்டென்கிற ப்ரமத்தைப் போக்குகிற அது ஒன்றென்கிற உபதேசத்தைப்போல இது என்று தாத்பர்யம். ஒருவித விரோதமுமில்லாத ப்ரத்யக்ஷத்தினால் டேதம் உறுதிபாசுத்தோன்றும் பொழுது அத்தை எதிர்பார்க்கக் கூடியதாயும் வேறபிப்ராயம் ஸம்பவிக்கக் கூடியதாயும் ப்ரத்யக்ஷமல்லாத உபதேசத்தினால் அதற்கு விரோதம் எப்படி ஸம்பவிக்கும் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ச்மாதானஞ் சொல்லுகிறார், 'மிகவும்' என்றாரம்பித்து. பொதுவாக ப்ரத்யக்ஷத்தை எதிர்பார்க்கிறதென்பது இது விரோதஞ் செய்வதற்குத் தடையாகாது, அப்படிக்கில்லாவிடில் விளக்கின் ஜ்வாலை இரண்டென்கிற அனுமானத்தினால் அந்த ஜ்வாலை ஒன்றென்கிற ப்ரத்யக்ஷத்திற்கு விரோத முண்டாகாமல் போகவேண்டி வரும், ஆகையினாலேயே ப்ரத்யக்ஷமல்லாத தென்பதும் இது துர்பலமென்பதற்குக் காரணமல்ல, தோஷமில்லாமலிருப்பதே ப்ரபலமாவதற்குக்காரணம். வாக்யத்திற்குத் தோஷங்களுவன சொல்லுகிறவனுக்கு ப்ரமம், மோசஞ்செய்ய வேண்டுமென்கிற எண்ணம், அஜாக்கிரதை, அசக்தி, முதலியவைகள். இவ்விடத்தில் இந்த வார்த்தையைச் சொல்லுகிற வாஸுதேவன் மிகவும் ஆப்தனாகையினால் மோசஞ்செய்யவேண்டுமென்கிற எண்ணத்தின் சம்பந்தமேயில்லை. பகவானுக்கையினால் ப்ரமம், அஜாக்கிரதை, அசக்தி, இவைகள் சம்பவிக்காது. ஆகையினால் அவ

என்கிற ப்ரமமும் நிவ்ருத்திக்கிறது, என்று—அவர்களைக் கேழ்கவேண்டியது—இப்பொழுது உபதேசம்செய்கிற பகவானாயும் எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாயிருக்கிற இந்த வாஸுதேவன் ஆத்மாவின் உண்மையை நேரில்

னுடைய உபதேசத்தினால் ஜீவாத்மாவாக விருப்பதைப்பற்றிய ப்ரமம் ப்ரத்யக்ஷமாக விருந்தபோதிலும் நிவ்ருத்திப்பது உசிதந்தானென்பது தாத்பர்யம். இப்படி அனுவதிக்கப்பட்டதை நூலிப்பதற்காக ஆரம்பிக்கிறார்—‘அவர்களைக் கேழ்கவேண்டியது’ என்று. எல்லாந்தெரிந்தவனாயும் ஈஸ்வரனாயுமிருப்பவனுக்கே அஜ்ஞானத்தினால் ஜீவாத்மா என்கிற ப்ரமம் உண்டாகிறது. அந்த ஈஸ்வரனை ஜீவாத்மாவாகுபதேசிக்கிறான் என்று ஒன்றுக்கொன்று விருத்தமாகப்பேசுகிற இவனுக்கு அபிப்ராபமென்ன, என்று இவனபிப்ராயத்தை நிரூபித்துக்கொண்டு நூஷணஞ் சொல்லவேண்டுமென்றபிப்ராயம். ‘இந்த’ என்பதற்கு ‘நக்ஷவாஹாஜாதுநூலம் ஈகம் நெஜேநாயிவா?’ என்றார்ப்பத்திலேயே வேறுபட்டவனாகவே தன்னையுபதேசித்துக் கொண்டும் மேலேயும் க்ஷரம் அக்ஷரம் என்று சொல்லப்பட்ட புருஷர்களைக் காட்டிலும் தான் வேறுபட்டவனென்பதைச் சொல்லப்போகிறவராயும் இப்படித்தனித்துச் சொல்லும்போதெல்லாம் ஜீவாத்மாவைவிடத் தன்னை வேறுக்காட்டிக் கொண்டிருக்கிற இவர், என்று தாத்பர்யம். ‘உபதேசம் செய்கிற’ என்பதற்கு இவரும் தெரியாதவராயிருந்தால் அர்ஜுனன் முதலியவர்களைப்போல இவரும் சிஷ்யராக இருப்பதே உசிதம். உபதேசஞ் செய்கிறவராக இருப்பது உசிதமல்ல என்று தாத்பர்யம். ‘பகவானாயும்’ என்பதற்கு அயலாருடைய அஜ்ஞானத்தை நிவ்ருத்தி செய்வதற்காகவல்லவோ இவர் உபதேசஞ்செய்கிறார் தான் தத்துவத்தைத் தெரிந்து கொண்டவரானபடியால், என்றபிப்ராயம். ‘வாஸுதேவன்’ என்கிற பதத்தில் எல்லாவற்றிற்கு மந்தர்யாமியா யிருப்பவர் என்றத்தஞ் சொல்லில் ‘ஸவ்யுத்ராவஸஸிஷ்வ’ என்கிற ப்ரமாணத்தினால் பேதமே வ்யக்தமாகவேற்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். வஸுதேவருக்குப் பின்னா என்றத்தஞ் சொல்லில் அந்த பகவானே யல்லவோ அவதாரஞ் செய்தாரென்று தாத்பர்யம். ‘ஸவ்யுத்ராக்ஷெஸ்வரம்’ ‘ஸிவ துஷ்யுப்ரஸ்வரம்’ யஸுக்ஷராதீதே தாஹம்’ என்றிவைமுதலிய விடங்களில் தன்னை ஈஸ்வரனாகவே எண்ணிக்கொண்டு ஜீவர்களை விட எல்லாவிதத்திலும் வேறுபட்டவனென்றுபதேசிக்கிறார், என்கிற அபிப்ராபத்தினால் ‘எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாயிருக்கிற’ என்றுசொல்லியிருக்கிறது. ஈஸ்வரனுக்குப் ப்ரமத்திற்குக் காரணமாகிய அஜ்ஞானம்

பார்த்ததினால் அஜ்ஞானம் நிவ்ருத்தித்தவனா? அல்லது இல்லையா? என்று. அஜ்ஞானம் நிவ்ருத்தித்தவனாக இருந்தால் விசேஷங்களொன்றியில்லாமல் ஜ்ஞானம் மாத்திரத்தையே ஸ்வரூபமாக உடைய ஆத்மாவினிடத்தில் அதற்கு விரோதமான ரூபங்களையுடைய வஸ்துக்களின் ப்ரமம் ஸம்பவிக்காதாகையினால் அர்ஜுனன் முதலிய பேதங்களைப் பார்ப்பதும், அவர்களைக்குறித்து உபதேசம் செய்வது முதலிய வ்யாபாரங்களும், ஸம்பவிக்

எப்பொழுது மில்லையென்று அவர்களால் சொல்லமுடியாது. அப்படியாகில் தன்னால் நியமிக்கப்படுகிற வஸ்துக்களின் ஜ்ஞானமேயில்லாததினால் ஈஸ்வரனாயிருக்கையே ஸித்திக்காதாகையால், அஜ்ஞானமில்லாவிடில் பொய்யாகிய பேதம் தோன்றக்கூடா தாகையினால், அயலானுடைய புத்தியில் தோன்றுவதாக எண்ணப்பட்ட பொய்யான வஸ்துவை நினைக்கிறுனென்னில் அப்பொழுதும் அயலானோருவ னிருக்கவேண்டிய தவஸ்யமாகையினால் அது அவர்களால் ஒப்புக்கொள்ளப்படவில்லை யாகையினாலும், ஆகையின லீஸ்வரனுக்கும் இதற்குமுன் அஜ்ஞானமிருக்கிறது அதுவும் பிற்பாடு ஜ்ஞானத்தினால் நிவ்ருத்திசெய்யத்தக்கதென்று ஒப்புக்கொள்ளவேண்டும். அதுவும் இந்த உபதேசஞ் செய்த பொழுது உன்னலொப்புக்கொள்ளப்பட்ட காரணத்தினால் நிவ்ருத்தியடைந்ததா இல்லையா என்கிற அபிப்ராயத்தினால் பிரித்துக் கேழ்கிறார், 'ஆத்மாவின் என்றாரம்பித்து'. முதல் கல்பத்தை தூஷிப்பதற்காக அனுவாதஞ் செய்கிறார் 'அஜ்ஞானம் நிவ்ருத்தித்தவனாக இருந்தால்' என்று. 'விசேஷங்க ளொன்றியில்லாமல்' என்பதற்குக் காரணமில்லாமையினால் காரியமுமில்லை என்று தாற்பர்யம். உன்னல் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட ஆதாரமான வஸ்துவின் ஸ்வபாவத்தினாலேயே ப்ரமம் ஸம்பவிக்காது. தோஷமும் நிவ்ருத்தித்துவிட்டால் கேழ்கவேண்டியதில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'விசேஷங்க ளொன்றியில்லாமல் ஜ்ஞானம் மாத்திரத்தையே ஸ்வரூபமாகவுடைய' என்று சொல்லியிருக்கிறது. அதாவது சில விசேஷங்களோடுகூடிய வஸ்துவில் அஸாதாரணமாகிய ஏதாவதொரு ஆகாரம் மறைக்கப்பட்டதானால் அதற்கு விருத்தமான ஸ்வபாவத்தைப்பற்றி ப்ரமமுண்டாகும். அறியுந்தன்மையுள்ளவொருவன் அதை வேறுவிதமாக அறிவான், ஜ்ஞானம் மாத்திரமறியாது, என்று தாற்பர்யம். 'அர்ஜுனன் முதலிய' என்கிற இடத்தில் முதலிய என்கிற பதத்தினால் கொல்லவேண்டு மென்று இச்சிக்கப்படுகிற த்ருதராஷ்டிரன் பிள்ளை முதலிபவர்களை யுஞ் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டியது. 'உபதேசஞ் செய்வது முதலிய' என்கிற விடத்தில் முதலிய என்னும் பதத்தினால் தேரோட்டுவது முதலியவையுஞ் சேர்

காது. ஆத்மாவின் ஸாக்ஷாத்காரமில்லாமையினால் அஜ்ஞானம் நிவ்ருத்தி யாகாதவரென்னில், அப்படியாகில் தெரியாதவராகையினாலேயே ஆத்மஜ்ஞானத்தை உபதேசிப்பது ஸம்பவிக்காது. 'உவபெக்ஷுணிதெஜோநஃ ஜோபிநஹ்ஸுக்ஷடிபுநஃ' என்றல்லவோ சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் இப்படிப்பட்டது முதலிய வார்த்தைகள் ஸ்ருதி ஸம்ருதி இதிஹாஸம் புராணம் ந்யாயம் தன்னுடைய வார்த்தை இவைகளின் விரோதம்

த்துக்கொள்ள வேண்டியது. இரண்டாவது விகல்பத்தை அனுவாதஞ்செய்கிறார்—'ஆத்மாவின்' என்றாரம்பித்து. நிவ்ருத்திப்பதற்குக் காரணமாகிய ஆத்மாவைப்பற்றிய ஸாக்ஷாத்காரமில்லாமையினால் என்று தாத்பர்யம். 'அப்படியாகில்' என்பதற்கு இந்தரியங்கள், லிங்கம், சப்தம் முதலியவைகளைப் போலத் தானறியாதவனாக விருந்தபோதிலும் அவரானுக்கு ஜ்ஞானத்தை உண்டிபண்ணுவது ஸம்பவிக்காது. உபதேச வாக்யத்தைச் சொல்லுவது ஜ்ஞானத்தை முன்னிட்டிக் கொண்டிருக்கவேண்டிய தவர்யமாதலாலும், தன்னாலறியப்படாததை யுபதேசஞ்செய்தால் ஆப்தனில்லாமல் போகவேண்டிவருமாதலாலும், என்று தாத்பர்யம். உண்மையை ஸாக்ஷாத்காரஞ் செய்தவனே ஆத்மாவைப்பற்றி உபதேசஞ் செய்யவேண்டுமென்பதில் அவருடைய வார்த்தையையே ப்ரமாணமாகக்காட்டுகிறார் 'உவபெக்ஷுணி' என்றாரம்பித்து. இப்படி சங்கராசார்யருடைய பக்ஷத்தில் சொல்லப்பட்ட தோஷமே பால்கரர் முதலிபவர்களுடைய பக்ஷங்களிலுமுண்டென்று காட்டுகிறார் 'ஆகையினால்' என்றாரம்பித்து. சங்கராசார்யருடைய மதத்தில் பேத ஸ்ருதிகளும், ஸகுண ஸ்ருதிகளும், அந்தர்யாமி ஸ்ருதிகளும், ப்ரக்ருதி, ஜீவன், இவைகள் நித்யங்கள் என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளும், இதை யனுவதிக்கிற ஸம்ருதிகளும் விரோதிக்கின்றன. அபேதஸ்ருதிகளும் முக்யமான அர்த்தத்தை விட்டு விசேஷங்களொன்று மில்லாத ப்ரம்மத்தை லக்ஷணையாகச் சொல்லுகின்றன, என்றவர்களாலேயே ஒப்புக்கொள்ளப்படுகிறபடியினால் முக்யமான அர்த்தத்தைச் சொல்லில்அவைகள் விரோதிக்கின்றன. விஷயங்கள் வெவ்வேறென்கிற ஏற்பாடு முதலியவைகளால் விரோதத்திற்குப் பரிஹாரம் ஸம்பவிக்கும் பொழுது விரோதத்தினாலொன்றுக்கொன்று பாதிக்கப்படுகிறதென்று ஒப்புக்கொள்வதனால் நியாயத்திற்கும் விரோதம் வருகிறது. தன்னுடைய வார்த்தைக்கு விரோதமோ ப்ரம்மம் ஒரு விசேஷமுமில்லாதது. இப்படிப்பட்டதாகையினாலென்றாஹிக்கும்பொழுது இந்தக் காரணமும் விசேஷமில்லாமையாகிற ஸ்வாவமும் அதிலிருக்கவேண்டிய தவர்யமாகையினாலும், இப்படியே ஜ்ஞானமொன்றுமறியத்தகா

முதலியவைகளை யோசிக்காத அஜ்ஞானிகளால் லோகத்தைமயக்குவதற்

தது, என்று சொல்லும்பொழுது ஜ்ஞானம் என்கிற பதத்தைக்கொண்டறியத்தக்கதென்று அவர்யமாக ஒப்புக்கொள்ள வேண்டியதாகையாலும், இப்படியே ப்ரம்மம் சப்தத்தினால் சொல்லத்தக்கதல்ல என்று இவை முதலிய வார்த்தைகளிலு மறிந்துகொள்ளவேண்டியது. பாஸ்கராசார்யருடைய பக்ஷத்திலும் பேதத்தைச் சொல்லுகிற ஸ்ருதிகள் அவைகளுக்கு விரோதமாகிய அபேதத்தைப் பொறுக்காதாகையினால் அவைகளுடன் விரோதம் வருகிறதென்று சொல்லவேண்டியது. அசேதனத்திற்கும் ப்ரம்மத்தோடு அபேதம் ஒப்புக்கொள்ளுகிறபடியினால் ப்ரம்மம் விகாரங்களில்லாதது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளோடு விரோதம் வருகிறது. ப்ரம்மமே உபாதியுடன் சேர்ந்து ஜீவனாகிறதென்று சொல்லுகிறபடியினால் ப்ரம்மம் தோஷங்களற்றது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளோடு விரோதம் வருகிறது. அபேத ஸ்ருதிகளும் அனேகமாய் முக்யங்களல்ல. ஏனெனில் ஜீவனையும் ஈஸ்வரனையும் ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லும்பொழுது குடத்துக்குள்ளிருக்கிற ஆகாசமும் பெரிய ஆகாசமும் ஒன்றென்பதைப்போல இங்கே சொல்லப்படுகிற ஆகாசத்துடன் ஒன்றல்ல, ஆகையினால். இப்படியே அசேதனமும் ஈஸ்வரனும் ஒன்றென்பதும் ஸ்வாரச்யமுள்ளதல்ல, ஏனெனில் ஸர்வஜ்ஞனாக இருக்கை முதலிய குணங்களைபுடைய ப்ரம்மம் எல்லா வஸ்துக்களுடனும் ஒன்று என்னில் எல்லா வஸ்துக்களுடையவும் துக்கங்களை அனுபவிக்கவேண்டி வருகிறபடியினால். ப்ரம்மம்தோஷமில்லாததுஎன்று சொல்லுகிற ஸ்ருதியுடன் விரோதம் வருகிறதே அதற்குப் பரிகாரம் இல்லாமையினால் ந்யாயத்திற்கும் விரோதம் வருகிறது. யாதவ்ரகாசருடைய பக்ஷத்திலும் ஸ்வபாவத்திலேயே ஒன்றாயும் வெவ்வேறுகளும் இருக்கிற ஜீவர்களாக ஆகிறது ப்ரம்மம், என்று ஒப்புக்கொள்ளுகிறது, இவர்கள் சொல்லுவதைவிட அதிகம். எல்லா வஸ்துக்களிலும் தொடர்ச்சியாக இருக்கிற ஸத் என்பதே ப்ரம்மம் என்று ஒப்புக்கொள்ளுகிறபடியினால் ப்ரம்மம் ஒருவராலும் பார்க்கத்தக்காதது என்றுசொல்லுகிற ஸ்ருதிகளுடன் விரோதம் வருகிறது. ஸத் என்பது குடம் முதலிய வஸ்துக்களுக்கு ஸ்வபாவமாகத் தோன்றுகிறபடியினால் ப்ரம்மம் ஜாதியாகவேண்டிவரும், என்றிவை முதலிய தோஷங்க ளறியத்தக்கவைகள். இவ்விருவர்களுக்கும் தங்களுடைய வார்த்தைக்கு விரோதமும் ஸப்தபங்கீ சொல்லுகிறவர்களைப்போல பேதம் அபேதம் இந்த இரண்டையும் ஒப்புக்கொள்ளுகிறபடியினாலும், தோஷங்களில்

காக உண்டாக்கப்பட்டவைகள் ஆகையினால் அநாதரிக்கத்தக்கவைகள்.

லாதவனாக இருக்கை, தோஷங்களுையுடையவனாக இருக்கை, இந்த இரண்டும் ஒரே இடத்தில் சேருகிறபடியினாலும் வ்யக்தமாக ஏற்படுகிறது. 'லோகத்தை மயக்குவதற்காக உண்டாக்கப் பட்டவைகள்' என்றது அவர்களபிப்ராயத்தைக் கொண்டு சொல்லப்படவில்லை 'அஜ்ஞானிகளால்' என்று சொல்லப்பட்டபடியினால். பின்னை எப்படி யென்னில் அஜ்ஞானிகளாகிய அவர்களுடைய வார்த்தை தெய்வ ஸங்கல்பத்தினால் லோகத்தை மயக்குவதற்குக் காரணமாயிற்று, என்று சொல்லப்படுகிறது. உங்களுடைய பக்சுத்திலும் ஸ்ருதிகளுடன் விரோதம் முதலிய தோஷங்கள் ஸமமாக இருக்கின்றன; எப்படி யென்னில் லோகமும் ப்ரம்மமும் வெவ்வேறு என்று ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டதாகில் அப்பொழுது 'அது பெயரினாலும் ரூபத்தினாலும் வ்யாகரணம் செய்ப்படுகிறது' என்றர்த்தமுள்ள வாக்யத்தில் காரணமாகிய ப்ரம்மமே கார்யங்களுடைய பெயரையும் ரூபத்தையும் அடைகிறது என்று சொல்லியிருக்கிறதற்கு விரோதம் வருகிறது. ப்ரம்மம் ஒன்றை அறிந்ததினால் எல்லாவற்றையும் அறிந்ததாகிறது என்று ப்ரகிஞ்ஞை செய்திருப்பதற்கும் விரோதம் வருகிறது. குடத்தை அறிந்ததினால் அதைவிடவேறாகிய துணி அறியப்பட்டதாகாதல்லவா. வெவ்வேறாகிய லோகத்தையும் ப்ரம்மத்தையும் ஒன்றுசேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதும் பொருந்தாது. குடம் துணி இவைகளைப்போலவே. லக்ஷணையாக அர்த்தம் சொல்லுகிறோமென்னில் மற்றவர்கள் பக்சுத்தில் என்ன த்வேஷம்? லோகம் ப்ரம்மத்தை உபாதான காரணமாக உடையது என்பதும் ஸம்பவிக்காது, மண்ணையும் குடத்தையும் போல லோகமும் ப்ரம்மமும் ஒரேதர்வ்யம் என்று ஒப்புக்கொள்ளாமையினால். அப்படி ப்ரம்மமே உபாதானகாரணம் என்று ஒப்புக்கொள்ளாவிடில் முன்பு இருக்கிற வஸ்துவே கார்யமாக மாறுகிறது என்று சொல்லுவதற்கு விரோதம்வரும். வெவ்வேறாகிய ப்ரக்ருதி, ஜீவன், ஈஸ்வரன், இவைகளாலேயே லோகம் உண்டாக்கப்படுகிறதாகில், அவைகள் ஒன்று சேர்ந்துக் கார்யத்தை உண்டாக்குகின்றனவா? அல்லது தனித்தனியாக இருந்துகொண்டு உண்டாக்குகின்றனவா? முதலாவது பக்சுத்தில் மற்றவர்களுடைய பக்சும்போலவே ஒன்றுக்கொன்று ஸ்வபாவங்கள் கலக்கவேண்டிவரும்; இரண்டாவது பக்சுத்திலும் அவைகள் தனித்தனியான கார்யத்தை உண்டாக்குகின்றனவா? இல்லையா? தனித்தனியான கார்யத்தை உண்டாக்குகிறதாக இருந்தால் எல்லாம் ப்ரம்மத்தைக்காரணமாக உடையது என்கிற உங்கள் கொள்கை ஒடிப்போய்விட்டது.



இவ்விடத்தில் உண்மை இது - அசேதன வஸ்துவுக்கும் சேதனவஸ்

ஒரேகார்யத்தை உண்டாக்குகிறதாக இருந்தால் கார்யமாக இருக்கும் தசையில் ஸ்வபாவங்கள் கலக்கவேண்டி வரும் என்று முன்பு சொன்னது அப்படியே யிருக்கிறது. ப்ரம்மம் ஸ்வரூபத்தில் விகாரங்களில்லாததாகில் அதுவே கார்யரூபமாகிறது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளுடன் விரோதம் வருகிறது. அன்றிக்கே விகாரங்களை யுடையது, என்று ஒப்புக்கொள்ளில் அயலாருடைய பக்ஷத்தில் நீர் கேட்ட விகாரங்களில்லாதது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளோடு விரோதம் முன்போலவே இருக்கிறது. ப்ரம்மம் எப்பொழுதும் ஸர்வஜ்ஞனாக இருக்கை முதலிய கல்யாணகுணங்களின் கூட்டங்களை உடையதாக இருந்தால் அப்பொழுது குணங்களில்லாததுஎன்றசொல்லுகிற ஸ்ருதிகளோடும் ஜ்ஞானம் மாத்திரம்தான் ப்ரம்மம் என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளோடும் விரோதம் வருகிறது. எப்பொழுதும் லோகத்திற்கும் ப்ரம்மத்திற்கும் பேதமுண்டென்று ஒப்புக்கொள்ளில் பேதமில்லை என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளோடு விரோதம் வருகிறது. வஸ்துவின் ஸ்வபாவத்தினால், குணங்கள் உண்டு என்பது முன்னதாகவும் குணங்களில்லை என்பது பின்னதாகவும் ஏற்படுகிறபடியினால் அபச்சேதாதிகரண ந்யாயத்தினால் முன்பு சொன்னதைப் பின்னால் சொன்னது மறுக்கிறது என்று ஒப்புக்கொள்ளாமையினால் ந்யாயவிரோதமும்வருகிறது. ப்ரம்மம் எல்லா ரூபமாகவும் இருக்கிறது என்றும் எல்லாவற்றையும் விடவேறுபட்டது என்றும் ஒப்புக்கொள்ளுகிறபடியினால் தங்களுடைய வார்த்தைகளோடும் விரோதம் வருகிறது. ஆகையினால் தோஷம் ஸமமாக இருக்கும்பொழுது யாருடைய மதம் உண்மை, என்று ஸ்வாவராஹகலக ந்யாயத்தினால் அபிப்ராயம் தெரியாத மற்றவர்கள்செய்த ஆக்ஷேபத்தைப்பரிஹரித்து நல்லதாய் சாரீரக ஸூத்ரத்திரங்களில் சொன்ன ந்யாயங்களினால்நிர்ஸயம் செய்யப்பட்ட எல்லா வேதாந்தங்களின் ஸாரமாகிய அர்த்தத்தை இந்த ஸாஸ்த்திரம் சொல்லுகிறது, என்று ஸத்தாபிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—“இவ்விடத்தில்உண்மை இது” என்று. “இவ்விடத்தில்” என்பதற்கு ஸ்ருதி, ஸ்ம்ருதி, இதிஹாஸம், புராணம், இவை முதலியவைகளுக்கு விரோதமில்லாத அர்த்தத்தை யோசிக்குமளவில், என்று அர்த்தம். அன்றிக்கே ஸ்ருதி முதலியகைளில், என்று அர்த்தமாகவுமாம். “இது” என்பதற்கு ப்ரமாணங்களை அனுஸரித்து நாம் மேலே சொல்லப்போகிறதே ஒழிய சங்கராசாரியர் முதலிய வர்களால் சொல்லப்பட்டதல்ல, என்று அர்த்தம். ‘உண்மை’ என்பதற்கு ப்ரமாணங்களில் ஏற்பட்டது என்று அர்த்தம். கீழே ஆக்ஷே

துவுக்கும் பரமாத்த்மாவுக்கும் போக்யம் என்றும் போக்தா என்றும் நியந்தா என்றும் ஸ்வரூபங்களின் வ்யத்யாஸங்களைச் சில ஸ்ருதிகள் சொல்லுகின்றன. எவை என்னில் 'மாயையயு தட்பவன் இந்த் ப்ரக்ருதியினிடத்திலிருந்து இந்த் ப்ரபஞ்சத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கிறான். இந்த் ப்ரபஞ்சத்தில்

பிக்கப்பட்ட தோஷங்களை மேலே பரிஹரிக்கப்போகிறவராய் முதலில் தன்னுடைய பக்ஷத்தை ப்ரமாணங்களினால் ஸ்த்தாபிக்கிறார், 'அசேதன வஸ்துவுக்கும்' என்று ஆரம்பித்து ஸத்யமாக ஆயிற்று என்கிற வரையில், 'போக்யம் என்றும்' என்பது முதலியது முன்றிலும் முறையே அன்வயிக்கிறது. 'போக்யம் என்றும், போக்தா என்றும் நியந்தா என்றும்' என்றது மேலே சொல்லப்போகிற ஸ்ருதிகளில் ஏற்படுகிற வ்யத்யாஸத்தைக் காட்டக்கூடிய மற்றவ ஸ்வபாவங்களையும் குறிக்கிறது. சொல்லாத அர்த்தத்தையும் சேர்த்துக்கொள்ளுகிற சகாரத்தினால் அவைகள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறதாகவுமாம். 'ஸ்வரூபத்தின் வ்யத்யாஸத்தை' என்பதற்கு ஸ்வரூபங்கள் வெவ்வேறு என்பதை என்று அர்த்தம். வ்யத்யாஸம் என்னும் பதம் ப்ரமத்தைப்போக்கடிக்கக் கூடியது என்று தெரிவிப்பதற்காக, பேதத்தைச் சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளும் வேதங்கள் தான் என்கிற விஷயத்தில் ஒரு விதத்தடையுமில்லை, என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'சில ஸ்ருதிகள்' என்று சொல்லப்பட்டது. ஸ்ருதிகள் என்கிற பன்மைபினால் அதிகமாக இருக்கிறது பல முள்ளது, என்கிற ந்யாயத்திற்கு விரோதமில்லை, என்பதும் தெரிவிக்கப்பட்டது. பேத ஸ்ருதிகளுக்கும் விரோதமில்லாமல் சேர்த்துச் சொல்லி இருக்கிற ஸ்ருதிகளின் அர்த்தத்தை ஸ்த்தாபிப்பதற்காக முதலில் பேத ஸ்ருதிகளை எடுத்தது. 'இந்த் ப்ரக்ருதியினிடத்திலிருந்து' என்று ஆரம்பிக்கும் வாக்யத்தினால் கோரக விகாரங்களுக்கு ஆதாரமாக இருக்கை அசேதனமாகிய த்ரவ்யத்திற்கு என்று ஏற்பட்டது. மற்றொருவன் ப்ரக்ருதியினால் கட்டப்பட்டிருக்கிறான் என்பதனால் அவித்யை முதலியவைகளோடு கூடிய ப்ரம்மமே ஜீவனாகிறது, என்றிவை முதலிய வாதங்கள் நிராகரிக்கப்பட்டன. இந்த் வாக்யத்தில் மாயையினால் தடுக்கப்பட்டிருக்கிறபடியினால் வேறொருவனாகிறான், என்று சொல்லப்படவில்லை யல்லவா? பின்னை எப்படி யெனில் வாஸ்தவத்தில் வேறாக இருக்கிறவனுக்கு ப்ரக்ருதியினால் பந்த முண்டு என்று சொல்லப்படுகிறது கட்டப்பட்டிருக்கிறான், என்பதற்கு ஸ்வபாவத்திலேயே ஏற்பட்ட ஸ்வஜ்ஞானை இருக்கை, எல்லை இல்லாத ஆனந்தம், முதலியவைகளின் ப்ரகாசமில்லாமல் இருக்கிறான் என்று அர்த்தம். மற்றவர்களால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட மாயா என்னும் பதத்தின் அர்த்

ப்ரக்ருதியினால் மற்றொருவன் கட்டப்பட்டிருக்கிறான். மாயை என்பதை ப்ரக்ருதி என்றறி. மாயையையுடையவனை மஹேஸ்வரன் என்றறி' என்றும், 'க்ஷரம் ஆவது ப்ரக்ருதி. அம்ருதமான அக்ஷரம் ஆவது ஹரன், க்ஷரத்தையும் ஜீவாத்மாவையும் ஒருதேவன் நியமிக்கிறான்' என்றும், இதில் அம்ருதமான அக்ஷரம் ஆவது ஹரன் என்று போக்தாவாகிய ஜீவாத்மா

தம் ஸ்ருதியினாலேயே தள்ளப்பட்டது, என்று தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'மாயை' என்று ஆரம்பித்தது. 'க்ஷரமாவது' என்று ஆரம்பிக்கும் வாக்கியத்தில் 'ஹரஃ' என்னும் பதத்திற்கு மேல் வாக்கியத்தோடு அன்வயம் சொல்லி குத்தருஷ்ட்டிகள் கல்ப்பித்த வேறுவிதமான யோஜனையை நிராகரிப்பதற்காக அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அம்ருதமான அக்ஷரம் ஆவது ஹரன் என்று போக்தாவாகிய ஜீவன் சொல்லப்படுகிறான்' என்று ருத்ரானிடத்தில் இடுகுறிப்பெயராக வழங்குகிற ஹரஃ என்னும் பதம் போக்தாகக் களை எல்லாம் பொதுவாகச் சொல்லுகிறது, என்பது எப்படிப் பொருந்தும், என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ப்ரக்ருதியை' என்று ஆரம்பித்தது. ஹ்ருதி என்று ஆரம்பித்துப்பதத்தின்வ்யுத்பத்தி சொல்லி இருக்கிறது. மற்றது ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லி இருக்கிறது. இதின் அபிப்ராயமாவது—இவ்விடத்தில் ஹரஃ என்னும் பதம் ஒரு தேவன் என்பதோடு அன்வயிக்கிறதாக இருந்தால் அமிருதாக்ஷரம் என்பது விதிக்கப்படுவதாக ஆகாது. அம்ருதாக்ஷரம் என்பது தனித்தனிப்பதமாகவும் விபக்திலோபித்தும் அதில் அக்ஷரம் என்பது அனுவாதம் என்றும் அம்ருதம் என்பது விதிக்கப்படுகிறது, என்று சொல்லப்பட்டால் அப்பொழுது விபக்திக்குலோபம் சொல்ல வேண்டிய கஷ்டமும் விதிக்கப்படுகிறதையும் அனுவதிக்கப்படுகிறதையும் மாற்றிச்சொல்லுகிற கஷ்டமும்வரும் 'க்ஷரம் என்பது அவித்யை, அம்ருதம் என்பதுவித்யை' என்று அர்த்தமுள்ள வாக்யத்திலேபோல அர்ருகம் என்னும்பதமே அனுவதிக்கப்படுகிறதில்லை, க்ஷர அக்ஷர என்கிற பதங்களை ஒன்றுக்கொன்று எதிராக இருப்பதினால். ருக்குக்களில் பாதங்களின் வ்யத்யாஸத்தினால் அர்த்தங்கள் வேறு என்பது ஸம்பவிக்கக்கூடியதாக இருக்கும்பொழுது விடத்தக்கதல்ல. இப்படியாகில் க்ஷரம் என்பது, அவித்யை அம்ருதம் என்பது, வித்யை. இந்த வித்யைபையும் அவித்யைபையும் எவன் நியமிக்கிறானோ அவன் வேறு என்று அர்த்தமுள்ள மற்ற வாக்யங்களின் காமமும் அனுஸரிக் கப்பட்டதாகும். அப்படிக்கில்லைபாகில் தூரத்தில் அன்வயம் சொல்ல வேண்டும். ஒரு தேவன் என்கிற இடத்தில் வேறு விசேஷம் சொல்ல

சொல்லப்படுகிறான். ப்ரக்ருதியைத் தனக்கு அனுபவிக்கத்தக்க வஸ்து வாக ஹரதி அங்கீகரிக்கிறான், ஆகையினால் 'ஹா' என்னப்படுகிறான். 'அவன் காரணம், இந்திரியங்களுக்கு யஜமானனாகிய ஜீவனுக்கும் யஜமானன், அவனை உண்டாக்குகிறவன் ஒருவனுமில்லை, அவனுக்கு யஜமானனுமில்லை' என்றும், 'ப்ரக்ருதி ஜீவன் இவைகளுக்கு யஜமானன் குணங்களுக்கு மீஸ்வரன்' என்றும், 'ப்ரபஞ்சத்திற்கு யஜமானனாகியும் தனக்குத்தானே ஈஸ்வரனாகியும் நித்யனாகியும் மங்களங்களைச் செய்கிறவனாகியும் ஸ்வபாவங்களில் மாறுதலில்லாதவனாகியு மிருக்கிறவன்' என்றும், 'எல்லாம் தெரிந்தவனாகியும் ஒன்றும் தெரிபாதவனாகியும், ஈஸ்வர

வேண்டியதுமில்லை, அதினாலேயே அவனுக்கு விசேஷமான மஹிமை ஏற்படுகிறது. கூரத்தையும் ஜீவாத்மாவையும் என்று அர்த்தமுள்ள வாக்யத்தில் ஆண்பாலாக அனுபவித்திருப்பதும் ஆண்பாலுள்ள பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்தை அனுவாதம் செய்வதாக இருந்தால் ஸ்வாரஸ்யமாக இருக்கும். வேறு பதத்தினால் அனுவாதம் செய்திருக்கிறது என்கிற தோஷமோ, இரண்டு பகஷத்திலும் ஸமம். நம்முடைய பகஷத்திலோ ஹாஃ என்னும் பதம் ஜீவாத்மாவினுடைய கும்பலைச் சொல்லி இருக்கிறது என்று தெரிவிக்கிறதற்காகையினால் ப்ரயோஜனமும் உண்டு. அம்ருதாசூரம் என்று விசேஷணத்தோடு சேர்த்துச் சொல்லி இருப்பதும் ஆத்மாவின் ஸ்வபாவத்தைத் தெரிவிக்கிறபடியினால் ப்ரயோஜனத்தோடு கூடியதே. ஆக இப்படி ஹாஃ என்னும் பதம் ப்ரக்ருதியோடுகூடச் சொல்லப்படுகிற ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுகிறது என்பது அவசியமாக இருக்க லக்ஷணை முதலியவைகளும் இல்லாமலிருக்க மற்ற ஸ்ருதிவாக்யம் ஸந்தர்ப்பம் முதலியவைகளுக்கு விருத்தமாகிய ரூபசக்தியை விட்டுவிட்டு அவயவ சக்தியினாலேற்படுகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது, என்பது ஐந்தரீ என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம்சொல்லுகிற நியாயத்தை அனுஸரித்துச் சொல்லவேண்டியது—என்பது. ப்ரக்ருதிஜீவன் இவர்களுக்கு ஸர்வஜ்ஞனாக இருக்கை, அல்பம் தெரிந்தவனாக இருக்கை, நியமிக்கப்படுகிறவனாக இருக்கை, ஆகிய வ்யத்யாஸத்தையும், இரண்டும் நித்யம் என்பதையும், இரண்டு என்கிற கணக்கினாலேயே குறிப்பிட்டுச் சொல்லுகிற ஸ்ருதியைச் சொல்லுகிறார்—“எல்லாம் தெரிந்தவனாகவும்” என்று ஆரம்பித்து. உறக்கம், மரணம், மூர்ச்சை, ப்ரளயம், இவைகளில் ஜீவனுக்கு ஒன்றையும் அறியாமை உண்டு. விழித்துக்கொண்டு இருக்கும் பொழுதும் கனவு காணும்பொழுதும் அறிவு சிற்சில வஸ்துக்களைப்

னாயும் ஈஸ்வரனல்லாதவனாயு மிருக்கிற நித்யர்களாயுமிருக்கிற இருவர் களாயுமிருக்கிற இவர்கள்' என்றும், 'நித்யர்களாயும் அறியும் தன்மை யுள்ளவர்களாயும் அனேகம் பேர்களுக்கு நித்யனாயும் அறியும் தன்மை யுள்ளவனாயுமிருக்கிற எந்த ஒருவன் இஷ்டங்களைக் கொடுக்கிறானோ' என்றும், 'போக்தா, போக்யம், நியமிக்கிறவன், இவர்களைத்தேறிந்து கொ ண்டோ' என்றும், 'ஜீவாத்மாவையும் நியமிக்கிறவனையும் தனித்தனியாகத் தேறிந்துகொண்டு பிறகு அவனால் ப்ரீதி செய்யப்பட்டவனால் அதிலேலே மோக்ஷத்தை அடைகிறான்' என்றும், 'அவ்விருவர்களுக்குள் ஒருவன் கர்மங்களின் பலத்தை ருசியாக ஸாப்பிடுகிறான் மற்றொருவன் ஸாப்பி

பற்றியது. அஜ்ஞானமோ எண்ணிறந்த வஸ்துக்களைப்பற்றியது. பக வானைவிட வேறு ஜீவர்களுக்கே, நித்யர்களாக இருக்கையும், அனே கர்களாக இருக்கையும், ஜீவன் ஈஸ்வரன் இவ்விருவர்களுக்கும் அறி யும் தன்மை உண்டு என்பதும், ஈஸ்வரன் ஒருவன் என்பதும், எல் லாப்பலங்களையும் கொடுக்கிறவன் என்பதும் நித்யர்களாயும் என்கிற ஸ்ருதி வாக்யத்தினால் ஏற்படுகிறது. நேராக பதத்தினாலேயே பேதத்தைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டியது என்று சொல்லுகிறதாயும் பேதத்தை அறிவதை முன்னிட்டு பகவானுடைய ப்ரீதிக்குப் பாத்ரான வதினால் மோக்ஷமுண்டாகிறது, என்று சொல்லுகிறதாயுமிருக்கிற ஸ்ரு தியை உதாஹரிக்கிறார்—'ஜீவாத்மாவையும்' என்று ஆரம்பித்து. ஒரே ஸாரீரத்தில் ப்ரவேசித்து இருக்கிற ஜீவன் பரமாத்மா இவர்களுக்கு கர்மங்களின் பலத்தை அனுபவிப்பதும் அனுபவிக்காமையுமாகிற வ்யத்யாஸத்தைக்காட்டுகிற ஸ்ருதியைச் சொல்லுகிறார்—'அவ்விருவருக் ளுள்' என்று ஆரம்பித்து. ஸ்ருதியில் இருக்கிற 'சுமீ' என்னும் பதத் திற்கு ஒருவன் என்றர்த்தம் 'ருசியாக ஸாப்பிடுகிறான்' என்று புன்யங் களின் பலத்தைமாத்மிரம் சொல்லியிருக்கிறது. 'மிகவும் ப்ரகாசிக்கிறான்' என்பதற்கு மேலானவனாக ப்ரகாசிக்கிறான் என்றர்த்தம். அப்பொழு தும் அப்படிப்பட்ட ஜீவாத்மாவை நியமிக்கிறவனாக இருக்கையாகிற மேன்மை ஏற்படுகிறது, ஜ்ஞானத்திற்குச் சுருக்கம் முதலியதில்லை, என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. ஸத்வம் ரஜஸ்ஸு தமஸ்ஸு இந்தக் குணங்கள் நிறைந்த ப்ரக்ருதிக்கும் ஜீவனுக்கும் உத்பத்தி இல்லை என் பதையும், ப்ரக்ருதியே ஜீவர்களின் கர்மங்களுக்குத் தக்கபடி மாறுதல் களை அடைகிறதாகையினால் ப்ரமம் முதலியவைகளுக்கு ப்ரஸ்தாவமே இல்லை, என்பதையும், பத்தர்கள் முக்தர்கள் இவர்களின் ஏற்பாட்டை யும், முக்தனாகும்பொழுதும் ப்ரக்ருதியை விட்டுப் பிரிவது மாத்மிரம்

டாமல் மிகவும் ப்ரகாசிக்கிறுன்' என்றும், 'சிகப்பு நிறமுள்ளதாயும் வெ  
ளுப்பு நிறமுள்ளதாயும் கறுப்பு நிறமுள்ளதாயும் இருக்கிற தன்னைப்  
போன்ற அனைகம் ப்ரஜைகளை உண்பேண்ணுகிற ஒரு நித்யமான ப்ர  
க்ருதியை நித்யமான ஒருவன் ப்ரீதி செய்துகொண்டு அத்துடன் கூடவே  
இருக்கிறுன் நித்யமான மற்றொருவன் அனுபவிக்கப்பட்ட போகங்களை  
யுடைய இந்த ப்ரக்ருதியை விடுகிறுன்' என்றும், 'ஆதியும் அந்தமும்  
லாத அந்த ப்ரக்ருதி எல்லாவற்றையும் உண்டாக்குகிறது எல்லா ப்ராணி  
களையும் காப்பாற்றுகிறது' என்றும், ஒரே மரத்தில் அமுந்தியிருக்  
கிற ஜீவன் தான் ஈஸ்வரனில்லாமையினால் மோஹத்தை யடைந்  
தவனாய் துக்கப்படுகிறுன் தன்னைவிட வேறுகிய ஈஸ்வரனைத் தன்  
னிடத்தில் ப்ரீதியையுடையவனாகவும் இவ்விதமாகிய அவனுடைய  
மஹிமையையும் எப்பொழுது பார்க்கிறானோ அப்பொழுதே  
துக்கங்கள் நீங்கினவனாக ஆகிறுன்' என்றும், அர்த்தமுள்ள ப்ரக்ருதி  
வாக்யம் முதலியவைகள் இந்தக் கீதையிலும் 'ஊம்கார உத்யம்' ௨8

தான், என்பதையும், தெரிவிக்கிறார்—'சிகப்பு நிறமுள்ளதாயும்' என்  
றாரம்பித்து. சிழ்ச் சொல்லிய ப்ரகாசனின் அர்த்தத்தை விவரிக்கிற  
இந்தக் கீதையிலும் ப்ரக்ருதி ஜீவன் ஈஸ்வரன் இதுகளின் பேதம் நித்  
யம் என்று நிரூபித்திருப்பதைக் காட்டுகிறார்—'இந்தக் கீதையிலும்'  
என்றாரம்பித்து. 'பேஷுக்ருதி (என்னுடைய ப்ரக்ருதி)' என்று தனித்  
துச் சொல்லியிருப்பதினால் ப்ரக்ருதிக்கும் ஜீவனுக்கும் ஈஸ்வரனைவிட  
பேதம் ஏற்பட்டது. 'உக்ஷுக்ருதி (இதைவிட வேறுகிய)' என்பதினால்  
ப்ரக்ருதியைவிட ஜீவனுக்கு பேதம் ஏற்பட்டது. ஸ்ருஷ்டியும் ப்ரளய  
மும்—ப்ரமமும் அதின் நிரூபத்தியும், என்பதை விலக்குவதற்காகப்  
ப்ரமாத்மாவுக்குச் சரீரமாகிய ப்ரக்ருதியின் பிரிதலும் சேருதலுமே  
என்று சொல்லுகிறார்—'ஸவ்ஷுஷுக்ருதி' என்றாரம்பித்து, இவ்விதத்தி  
லும் 'பிரிகா' (என்னுடையதாகிய)' என்பது முதலியவைகளால் பேதம்  
வ்யக்தமாக ஏற்படுகிறது. ப்ரக்ருதிக்கும் புருஷனுக்கும் ஜங்கமம்  
ஸ்த்தாவரமுமாகிய அவஸ்த்தைகள் உண்டாவதற்குப் ப்ரமாத்மாவின்  
ப்ரமம் காரணம் என்பதை விலக்குவதற்காகப் ப்ரமாத்மாவின் அதிஷ்  
ட்டானம் காரணம் என்பதைச் சொல்லுகிறார்—'பியா' என்றாரம்பித்து  
ஜீவர்கள் ப்ரமத்தினாலுண்டாகிறார்கள் என்பதை விலக்குவதற்காக ப்ர  
க்ருதியும் ஜீவனும் விசேஷமொன்றுமில்லாமல் அநாதி என்பதைக்  
காட்டுகிறார்—'புக்ருதிவ்ஷுஷுக்ருதி' என்றாரம்பித்து ப்ரக்ரு  
தியே மாறுதல்களுக்கு நேரில் ஆதாரம் என்பதையும், ஸ்ருஷ்

விநாயகசூகிரவடிபா । சுவரொபதிதஸ்ஸநாம்புகுதிவிஜி செவ  
ராஜீவஹுதாம் 'ஸவபுஹுதாநிகளனெயபுகுதியாநிரோகிசாம்  
கலுக்ஷபெவாநஸ்ஸாநி கலுரஹவிஸுஜாஜிஹம்॥ புகுதிஸ்ஸாஜிவஹு  
ஹுவிஸுஜாஜிவாநஹுஹு । ஹுதமுரஜிஜிம் கபுஜிவஸம் புகுதெ  
வபுசாசா' 'ஜியாயுகெஷணபுகுதிஸ்ஸாபிபெதஸவராயராம்ஹெதாநா  
நெநகளனெயஜிமகிவரிவதபுதெ ।' 'புகுதிஸ்ஸாபுரஹம் நெவ  
விஜுநாஜீவஹவபி ।' 'ஜியொநிஜிஹஹுதவிநுமஹம் ஹுபாஜிஹம்  
ஸம்ஹவஸ்ஸவபுஹுதாநாம் ததொஹவதிஹாநா' என்றும் சொல்லப்பட்ட  
டிருக்கிறது. லோகங்களுக் காரணமாயும் பெரிதாயும் ப்ரம்மம் என்று  
சொல்லப்பட்டதாயும் எனக்குச்சேஷமாயும் பஞ்சபூதங்களின் ஸதி க்ஷ  
மமாகிய அசேதன வஸ்து எதுவோ அதில் சேதனமாகிய கர்ப்பத்தைச்  
சேர்க்கிறேன் அந்த என்னுடைய ஸங்கல்பத்தினால் செய்யப்பட்ட சே

டிக்குக் காரணமாகிய ப்ரக்ருதியினுடையவும் ஜீவனுடையவும் ஸம்  
பந்தம் பரமாத்மாவினுடைய ஸங்கல்பத்தினுண்டாகிறது என்ப  
தையும் அதினாலேயே லோகத்தின் ஸ்ருஷ்டி உண்டாகிறது என்ப  
தையும் இந்த மாதிரியாக மூன்று வஸ்துக்களுக்கும் ஒன்றுக்கொன்று  
பேதத்தையும் சொல்லுகிறார்—'ஜியொநி' என்றாரம்பித்து, லோகத்திற்  
குக்காரணமாக இருக்கையாவது லோகத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கிறவனாகிய பக  
வான் அதிஷ்டாதாவாகச் சேர்ந்திருத்தல், இதையே சொல்லுகிறார்—  
'லோகத்திற்குக் காரணமாகிய' என்று. முக்யமான ப்ரம்மம் 'ஜி (என்  
னுடைய)' என்று வேறாகச் சொல்லப்படுகிறபடியினால் லோகத்திற்குக்  
காரணம் என்று சொல்லியிருப்பதினாலும் 'ஹுஹு' என்னும் பதத்தி  
னால் உபசாரமாகச் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—  
'ப்ரக்ருதி என்றுபேருடைய' என்று. சேதனங்கள் கலந்த ப்ராணிகள்  
உண்டாவதற்குக் காரணமாக இருக்கிறபடியினாலும் ப்ரக்ருதியில்  
வைக்கப்படுகிறபடியினாலும் ஏற்பட்ட கர்ப்பம் என்னும் பதத்தினர்த்  
தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'சேதனம் என்றுபேருடைய' என்று. 'ஹுபாஜி'  
என்று சேர்த்தல் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'சேர்க்கி  
றேன்' என்று. இதற்கு விஸ்தாரமான அர்த்தம் இந்த ஸ்லோகம் க்ரம  
மாகவருகிற இடத்தில் சொல்லப்படப்போகிறது. இப்படியே அனேக  
இடங்களில் ப்ரக்ருதி, ஜீவன், லோகங்களின் ஸ்ருஷ்டி, முதலியவைகளைச்  
சொல்லும்பொழுது ஜீவாத்மாக்களைப்பற்றிய ப்ரமத்தையும் லோகம்  
பொய் என்பதையும் தெரிவிக்கக்கூடிய அடையாளம் ஒன்றும் காணப்

தனத்தினுடையவும் அசேதனத்தினுடையவும் சேர்க்கையினாலேயே தேவதை முதலாக ஸ்த்தாவரம் வரையிலுள்ள அசேதனங்களுடன் சேர்ந்த எல்லா ப்ராணிகளுடையவும் உத்பத்தி உண்டாகிறது, என்று அர்த்தம். ஸ்ருதியிலும் ‘அந்தப் பகவானிடத்திலிருந்து பேர் ரூபம் இவைகளை யுடையதாம் ஜீவர்களாலனுபவிக்கப்படுகிற ப்ரம்மம் (ப்ரக்ருதி) உண்டாகிறது’ என்றார்த்தமுள்ள வாக்யத்தில் பஞ்ச பூதங்களின் ஸுகூக்ஷ்மமாகிய ப்ரக்ருதி ப்ரம்மம் என்று சொல்லப்படுகிறது. இப்படி போக்தாவாகவும், போக்யமாகவுமிருக்கிற எல்லா அவஸ்த்தைகளையுமுடைய சேதனமும், அசேதனமும் பரமபுருஷனுக்குச் சரீரமாகையினாலும், அவனால் நியமிக்கக்கூடியதாகையினாலும், அவனை விட்டுப் பிரியாதவை என்பதையும், பரமபுருஷன் அவைகளுக்கு ஆத்மா என்பதையும், சில ஸ்ருதிகள் சொல்லுகின்றன. அவை எவை என்னில், ‘எவன் ப்ரதிவியில் இருந்துகொ

படவில்லை என்றபிராயம். இவ்விதமாக சேதனத்திற்கும் அசேதனத்திற்கும் ஈஸ்வரனுக்கும் ஸ்வரூபங்களின் பேதம் தார்க்கிகர் முதலிய வர்களினாலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது ஆகையினால் அதைவிட விசேஷமானதும் கடக ஸ்ருதிகளில் ஏற்பட்டதுமாகிய சரீரமாகவும் ஆத்மாவாகவும் இருக்கையாகிற ஸம்பந்தத்தை ஒன்று சேர்த்துச்சொல்லியிருப்பது முக்யமென்றேற்படுவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘இப்படி’ என்றாரம்பித்து, ஒன்றாகச்சேர்ந்து கொண்டிருக்கும் அவஸ்த்தையிலும் இவை அவனுக்குச் சரீரம் என்பது ‘எவனுக்குத்தமஸ்ஸு சரீரமோ, எவனுக்கு ம்ருத்யு சரீரமோ’ என்றார்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளாலேற்பட்டது, என்று தெரிவிப்பதற்காக—‘எல்லா அவஸ்த்தைகளையும் உடையதாக இருக்கிற’ என்று சொல்லப்பட்டது. ப்ரத்யக்ஷம் முதலியவைகளாலறியப்படாததாகிய லோகத்திற்கும் ப்ரம்மத்திற்குமிருக்கிற சரீரமாகவும் ஆத்மாவாகவும் இருக்கையாகிற ஸம்பந்தம் உண்மையை உபதேசிப்பதில் தாத்பர்யத்தையுடைய அனேக ஸ்ருதிகளில் ஏற்பட்டிருக்கிறபடியினால் விடத்தக்கதென்று ஸந்தேஹிக்கத்தக்கதல்ல அதற்கு அனுகுணமாக சரீரத்தின் லக்ஷணம் சொல்லிக்கொள்ளவேண்டியது என்று தாத்பர்யம். அந்தர்யாமி ப்ராம்மணத்தில் எல்லா அவஸ்த்தைகளையுமுடைய ப்ரக்ருதி ஜீவன்இவைகள் ஸமமாகப் பரமாத்மாவுக்குச் சரீரம் என்பதைக் காட்டுகிறார்—‘எவன் ப்ரதிவியிலிருந்துகொண்டு’ என்றாரம்பித்து. இந்த அர்த்தத்தையே சிலவற்றை மாற்றியும் சிலவற்றைச் சேர்த்தும் நிரூபிக்கிற ஸுபாலோப நிஷத்தினால் அந்தர்யாமி ப்ராம்மணத்தில் சொல்லப்படாத கர்மங்களில்லாதவனாக இருக்கை முதலிய குணங்களின் ஸம்பந்தத்தையும்,



ண்டு ப்ரதிவிக்கு உள்ளே இருக்கிறுனோ, எவனை ப்ரதிவிதேரிந்து கொள்ளவில்லையோ, எவனுக்கு ப்ரதிவி ஸரீரமோ, எவன் ப்ரதிவியை உள்ளே இருந்துகொண்டு நியமிக்கிறுனோ' என்று அர்த்தமுள்ள வாக்யம் ஆரம்பித்து 'எவன் ஆத்மாவிலிருந்துகொண்டு, ஆத்மாவினுள்ளே இருக்கிறுனோ, எவனை ஆத்மா தேரிந்து கொள்ளவில்லையோ, எவனுக்கு ஆத்மா ஸரீரமோ, எவன் ஆத்மாவை உள்ளே இருந்துகொண்டு நியமிக்கிறுனோ, அழிவில்லாத அவன் உனக்கும் அந்தர்யாமியாகிய ஆத்மா' என்றும், அப்படியே 'எவன் ப்ரதிவிக்குள்ளே ஸஞ்சரித்துக்கொண்டு இருக்கிறுனோ, எவனுக்கு ப்ரதிவி ஸரீரமோ, எவனைப் ப்ரதிவிதேரிந்து கொள்ளவில்லையோ,' என்று அர்த்தமுள்ள வாக்யம் முதலாக 'எவன் அக்ஷரத்திற்குள்ளே ஸஞ்சரிக்கிறுனோ, எவனுக்கு அக்ஷரம் ஸரீரமோ, எவனை அக்ஷரம் தேரிந்து கொள்ளவில்லையோ, எவன் ம்ருத்யுவுக்குள்ளே ஸஞ்சரித்துக்கொண்டு இருக்கிறுனோ, எவனுக்கும் ம்ருத்யு ஸரீரமோ, எவனை ம்ருத்யுதேரிந்து கொள்ளவில்லையோ, இவன் எல்லா ப்ராணிகளுக்கும் அந்தராத்மாவாகவும் கர்மங்களில்லாதவனாகவும் திவ்யனாகவுமிருக்கிற ஒரு தேவனாகிய நாராயணன்.' இவ்விடத்தில் ம்ருத்யுவென்னும் பதத்தினால் தமஸ் என்று சொல்லப்படுகிற ஸஞ்சிதமான அவஸ்தையை உடைய அசேதன வஸ்து சொல்லப்படுகிறது. இந்த உபநிஷத்திலேயே அவ்யக்தம் அக்ஷரத்தில் லயிக்கிறது,

ஒருவனாக இருக்கையையும், நாராயணனாக இருக்கையையும், விசதமாகச் சொல்லுகிறார்—'எவன்' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் ம்ருத்யு என்னும் பதம் வேறு வாக்யத்தில் இதற்குச்சமான இடத்தில் சொல்லியிருப்பதை அனுஸரித்து மிகவும் ஸஞ்சிதமான தசையையுடைய மூலப் ப்ரக்ருதியைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'இவ்விடத்தில்' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் என்பதற்கு அக்ஷரத்தைச் சொல்லியிருக்கும் வரிசைக்கு மேற்பட்ட வரிசையில் என்றார்த்தம். ப்ரகாசத்திற்கு விரோதமாகிய தமஸ்ஸை (இருட்டை) விலக்குவதற்காக 'ஸஞ்சிதமான அவஸ்தையையுடைய அசேதனவஸ்து' என்று சொல்லப்பட்டது. 'இந்த உபநிஷத்திலேயே' என்பதினால் சீக்கிரத்தில் ஞாபகத்துக்கு வரும் என்று காட்டப்பட்டது. ஆத்மாவின் லக்ஷணத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு ஆத்மாவாக இருக்கையை நிரூபிக்கிற தைத்திரீய உபநிஷத்தின் வாக்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—'எல்லா ஜனங்களுக்கும்' என்றாரம்பித்து. ராஜாவையும் ஆகாசத்தையும் விலக்குகிற உள்ளே நுழைந்திருப்பதினாலும் நியமிக்கிறதினாலும் சரீரம் என்பது வித்தித்தது. கீழ்ச்சொல்லிய பேதஸ்ருதியையும் கடஸ்ருதியையும் அனுஸரித்து ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லியிருக்கிற ஸ்ருதிகளினர்த்தத்தையும்

அகநூலும் தமஸ்ஸில்லயிக்கிறது என்று சொல்லி இருக்கிறபடியினால் 'ஜனங்களுக்கு உள்ளே நுழைந்துகொண்டு நியமிக்கிறவகையும், எல்லாவற்றிற்கும் ஆத்மாவாகவும் இருக்கிறவன்' என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்கியங்கள் இப்படி எல்லா அவஸ்த்தைகளை யுடையவைகளாக இருக்கிற சேதனவஸ்துவையும் அசேதன வஸ்துவையும் சரீரமாக உடையவனாகையினால் அவைகளை விஷேணமாக உடைய பரமாத்மாவே கார்யதசையையும் காரணதசையையும் உடைய லோகங்களாக இருக்கிறான் என்றிருந்த அர்த்தத்தைத் தெரிவிப்பதற்காகச் சில ஸ்ருதிகள் கார்யதசையையும் காரணதசையையும் உடையலோகமும் அவனே என்று சொல்லுகின்றன. அவை எவை என்னில் 'ஸோமத்தின் ரஸத்தைப் பானம் செய்யத் தகுந்தவனே இந்த லோகம் ஸ்ருஷ்டிக்கு முன்னே இரண்டாவது வஸ்துவில்லாமல் ஒன்றாகவேயிருக்கிற ஸத்தாகவே இருந்தது அந்த ஸத்து நான் அனேக வஸ்துக்களாகவேண்டும் (அதற்காக) உண்டாகக் கடவேன் என்று ஸங்கல்பித்தது' என்றாரம்பித்து 'ஸோமத்தின் ரஸத்தைப் பானம் செய்யத்தகுந்தவனே இந்த ப்ரஜைகளெல்லாம் ஸத்தையே காரணமாக உடையவைகள் ஸத்தையே ஆதாரமாக உடையவைகள் ஸத்தையே லயிக்குமிடமாக உடையவைகள் இந்த எல்லாமும் இதையே ஆத்மாவாக உடையவைகள் அது ஸத்யமானது அவன் ஆத்மா

முக்யமாகவே சொல்லுகிறார்—'இப்படி எல்லா அவஸ்த்தைகளையுடையவைகளாக இருக்கிற' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் இரண்டுவிதமான அவஸ்த்தைகளையுமுடையதாயும் பரமாத்மாவுக்கு விசேஷணங்களாயுமிருக்கிற வஸ்துக்கள் ஒன்றென்பது சேர்த்துச் சொல்லியிருக்கும் ஸ்ருதிவாக்யங்களின் தாத்பர்யம் என்றர்த்தம். 'இந்த அர்த்தத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக' என்பதற்கு மற்ற ஸ்ருதிகளுக்கும் அந்தந்த ஸந்தர்ப்பங்களுக்கும் தங்கள் வார்த்தைகளுக்கும் ப்ரத்யக்ஷத்திற்கும் விரோதமான அர்த்தத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக இல்லை, என்றர்த்தம். சார்தோக்யோபரிஷதத்தைப்போல சேர்த்துச்சொல்லியிருப்பதையும் அது சேதனத்திலும் உள்ளே நுழைந்திருப்பதைக் காரணமாக உடையது என்பதையும் தைத்திரீய உபரிஷத்தில் காட்டுகிறார்—'அப்படியே' என்றாரம்பித்து. ஸ்ருதியிலிருக்கிற 'தப:' என்னும் பதத்திற்கு ஆலோசனை என்றர்த்தம், 'ப்ரம்மம் தபஸ்ஸினால் வ்ருத்தியடைகிறது' என்றர்த்த முள்ள வாக்யத்திலிருக்கிற 'தப:' என்கிற பதத்திற்கு எவனுடைய தபஸ்ஸு ஜ்ஞானரூபமோ என்று வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டிருப்பதினால். பேத ஸ்ருதி அபேத ஸ்ருதி இவைகளுக்கு விரோதமில்லை என்பது வேறு ஸந்தர்ப்பத்தில் சொல்லியிருக்கிற கடகஸ்ருதி

ஸ்வேதகேதுவே நீயும் அதுவாகிறாய்' என்றும், 'அந்தப் புருஷன் நான் அனேக வஸ்துக்களாக ஆகவேண்டும் அதற்காகப் பிறக்கக் கடவேன் என்று ஸங்கல்பித்தான் அந்தப் புருஷன் ஆலோசனை செய்தான் அவன் ஆலோசனை செய்து இந்த எல்லாவற்றையும் ஸ்ருஷ்டித்தான்' என்றாரம் பித்து 'சேதனமும் அசேதனமுமாகியும் விகாரமற்றதாகவே இருந்தது' என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்கள் இதிலும் மற்ற ஸ்ருதிகளில் ஏற்பட்ட சேதனம் அசேதனம் பரமாத்மா இவைகளினுடைய ஸ்வரூபங்களின் வ்யத்யாஸம் ஞாபகப்படுத்தப்பட்டது. 'நான் இந்த மூன்று பூதங்களையும் இந்த ஜீவனாகிய ஆத்மாவினால் அனுப்ரவேசித்துப் பேரையும் ரூபத்தையும் ஏற்படுத்துகிறேன்' என்றும், 'அதை ஸ்ருஷ்டித்து அதையே அனுப்ரவேசித்தான். அதை அனுப்ரவேசித்து ஜ்ஞானஸ்வரூபமாய் விகாரமற்றதாய் ஸத்த்யம் என்று சொல்லப்பட்ட சேதனமாயும் ஜ்ஞானஸ்வரூபமல்லாததாய் விகாரத்தை அடையக்கூடியதாய் அந்ருதம் என்று சொல்லப்பட்ட அசேதனமாய் ஆகியும் தான் விகாரமில்லாதவனாக இருந்தான்'

களாலே மாத்திரம் ஏற்படவில்லை பின்னை எப்படி யென்னில் இந்த ஸந்தர்ப்பத்திலிருக்கிற வாக்யங்களாலும் ஏற்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'இதிலும்' என்றாரம்பித்து. சேர்த்துச்சொல்லியிருக்கிற சார்தாக்யோப நிஷத்திலும் தைத்திரீயோப நிஷத்திலுமிருக்கிற ஸந்தர்ப்பங்களிலேயே, என்றர்த்தம். 'ஜீவனாகிய ஆத்மாவினால்' என்பதற்கு ஜீவனாகிய என்னால் என்றர்த்தம். 'என்னால் ஸிம்ஹமாக இருந்து வெகு பேர்கள் ஸாப்பிடப்பட்டார்கள்' என்பதைப்போலமூன்று பூதங்களையும் ஜீவனாகிய என்னால் உள்ளே நுழைந்து என்பதினால் அசேதனங்களுக்குள்ளே நுழைந்திருப்பது வ்யக்தமாகச் சொல்லப்படுகிறது. ஜீவனை ஒன்று சேர்த்துமாத்திரம் சொல்லப்பட்டது, அதுவும் உள்ளே நுழைந்திருப்பதினால் ஏற்பட்டது, என்பது தைத்திரீய உபநிஷத்தில் வ்யக்தமாகச்சொல்லப்படுகிறது, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அதை ஸ்ருஷ்டித்து' என்றாரம்பித்து. இப்படி ஜீவனைச் சரீரமாக உடைய பரமாத்மாப்ரவேசித்திருப்பதினால் பேர் ரூபம் இவைகள் உண்டாயிருக்கிறது என்பதும், பேர்கள் பரமாத்மா வரையிலும் சொல்லுகின்றன என்பதும், ஆகையினாலேயே சேர்த்துச்சொல்லியிருப்பது முக்யம் தான் என்பதும் ஏற்பட்டது. இத்துடன் ஒரே அபிப்பிராயத்தை உடையதாகையினாலும் எல்லாச் சாக்கைகளிலும் சொல்லியிருக்கிற அர்த்தம் ஒன்று என்கிறந்யாயத்தினாலும் சேதனத்திலும் அசேதனத்திலும் ப்ரவேசித்திருப்பதைச் சொல்லாத இன்னும் சில ஸந்தர்

என்றர்த்தமுள்ள வாக்கியமும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இப்படிப்பட்ட பேரையும் ரூபத்தையும் உண்டாக்குவதே—‘இது முன்பு அவ்யாகிருதமாக இருந்தது, அது பேராலும் ரூபத்தினாலும் வ்யாகரணம் செய்யப்படுகிறது’ என்கிற இடத்திலும் சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் ஸ்த்தூலங்களான சேதனசேதன வஸ்துக்களைச் சரீரமாக உடைய பரமாத்மா காரிய தசை யையுடையவன், ஸ்ரீக்ஷமங்களான சேதன சேதனவஸ்துக்களைச் சரீரமாக உடைய பரமாத்மா காரணதசையையுடையவன், ஆகையினால் காரணத்தைவிடக் காரியம் வேறல்ல, ஆகையினாலே ஒன்றைத் தெரிந்து கொண்டதினால் எல்லாந்தெரிந்து கொள்ளப்பட்டதாகிறது, என்கிற அபி

ப்பங்களில் பேர் ரூபம் இவைகளை உண்டாக்கினதைச் சொல்லியிருப்பதும் இவ்விதமாக அனுப்ரவேசித்திருக்கிறான் என்கிற அபிப்ராயத்தை முன்னிட்டிக்கொண்டதே, என்று சொல்லுகிறார்—‘இப்படிப்பட்ட’ என்றாரம்பித்து. இது முதல் முன் சொல்லிய ஆக்ஷேபங்களுக்குக் கரமாகப் பரிஹாரம் சொல்லப்படுகிறது—எப்படி என்னில் காரணத்தைத் தெரிந்து கொண்டதினால் காரியங்களும் அறியப்பட்டதாகிறது என்பதாவது—காரியம் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட வஸ்துவே காரணத்தைப்பற்றிய அறிவினாலும் அறியப்பட்டதாயிருக்கை. முன்பு உட்கார்த்துகொண்டிருந்த தேவதத்தனைப் பார்த்துப் பிறகு அவனையே நடந்துகொண்டிருக்கும்பொழுதும் பார்த்து, இவன் முன்னமே என்னால் பார்க்கப்பட்டான் என்றல்லவோ சொல்லுகிறான். ஆகையினால் காரியதசை முன்பு அறியப்படாமற் போனாலும், இப்படிச் சொல்லியிருப்பது முக்யமல்ல, என்பதில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால் ஸ்த்தூலங்களான’ என்றாரம்பித்து. மற்றவர்களின் பக்ஷத்திலோ இதெல்லாம் பொருந்தாது என்றபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. எப்படி என்னில் ஒரு விசேஷங்களுமில்லாத ஒரு வஸ்துவைத் தெரிந்துகொண்டதினால் எல்லாம் அறியப்பட்டதாகிறது, என்கிற இடத்தில் அறியவேண்டியதாகச் சொல்லப்படுகிற எல்லா என்கிற பதத்திற்கு அர்த்தமாகிய வஸ்துவே இல்லாமையினாலும், ஸத்யமாகிய வஸ்துவும் பொய்யாகிய வஸ்துவும் ஒன்றாகவேண்டி வருகிறது முதலியவைகளிலும், எல்லாம் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டதாகிறது என்பது பொருந்தாது. எல்லாம் பொய் என்று தெரிந்துகொள்ளப்பட்டதாகிறது என்று அர்த்தம் சொல்லில் இல்லாத பதத்தை வைத்துக் கொள்ளுவது முதலிய தோஷங்கள் வருகின்றன: அவித்யையோடு கூடிய ப்ரம்மம் ஒன்றைத் தெரிந்துகொண்டதினால் அதின் கார்யமாகிய ப்ரபஞ்சம் அறியப்படுகிறது என்னில் அதிக தூரம் வ்யத்யாஸமில்லா

ப்ராயமும் மிகவும் பொருத்தமுள்ளது. ‘நான் இந்த மூன்று பூதங்களையும் இந்த ஜீவனுகிய என்னுடைய ப்ரவேசித்து பேர்களையும் ரூபங்களையும் வ்யாகரணம் செய்கிறேன்’ என்றாத்தமுள்ள வாச்யத்தில் மூன்று பூதங்களை என்று எல்லா அசேதன வஸ்துக்களையும் குறித்துக்காட்டி, அவைகளில் தன்னை ஆத்மாவாக உடைய ஜீவனுடைய அனுப்ரவேசத்தினால் பேர் ரூபங்கள் இவைகளை வ்யாகாரணம் செய்கிறேன் என்று சொல்லியிருக்கிறபடியினால் அர்த்தங்களைச் சொல்லுகிற எல்லாப்பதங்களும் அசேதனம் ஜீவன் இவைகளுடன் சேர்ந்த பரமரத்மாவையே சொல்லுகின்றன, ஆகையினால் காரணதசையையுடைய பரமாத்மாவைச் சொல்லுகிற பதத்தோடு கார்யதசையையுடைய பரமாத்மாவைச் சேர்த்துச்சொல்லியிருப்பது முக்யமாகவே ஏற்பட்டது. ஆகையினால் ஸ்த்தூலங்களாயும்

மல் நம்முடைய பக்ஷத்தில் சேர்ந்ததாகிறது, எல்லா ப்ரமாணங்களுக்கும் விரோதம் வருகிறது அதிகம். இப்படியே மற்ற இரண்டுபக்ஷங்களிலும், ஸுஷுக்ஷ்மமாகிய சேதன சக்தியுடன் கூடியிருப்பதை விட முடியாதாகையினால் சேர்ந்ததாகிப் ஒரு வஸ்துவை அறிந்ததனால் அதின் கார்யமாகிய எல்லாம் அறியப்பட்டதாகிறது என்றே அர்த்தம் சொல்லவேண்டும். அப்படியாகில் ப்ரம்மம் விகாரங்களில்லாதது, தோஷங்களில்லாதது, என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளுக்கு விரோதமில்லாத நம்முடைய பக்ஷமே மிகவும் யுக்தமானது, என்பது. மற்றவர்களுடைய பக்ஷத்தில் சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது லக்ஷணையாக என்பது அவர்களாலேயே ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டது, ஆகையினால் அது விஷயத்தில் ஒன்றும் சொல்லவேண்டியதில்லை என்று மனதில் வைத்துக்கொண்டு தன்னுடைய பக்ஷத்தில் சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது முக்யம் என்பதைச் சொல்லுகிறார்—‘நான் இந்த மூன்று பூதங்களையும்’ என்றாரம்பித்து. வேறு ஸந்தர்ப்பங்களில் சொல்லப்பட்ட தகவல்களும் சுருக்கிச் சொல்லியிருக்கிற இடத்தில் வேறு சாகைகளில் சொல்லியிருப்பதைப்போலவே சேர்த்துக்கொள்ளத் தக்கவைகள் என்றிப்பாயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘மூன்று பூதங்களை என்று எல்லா அசேதன வஸ்துக்களையும் குறித்துக்காட்டி’ என்று. லோகங்களுக்கும் ப்ரம்மத்திற்கும் ஸ்வரூபத்தில் அதிகமான வ்யத்யாஸமிருந்தபோதிலும் அவைகள் ஒன்று சேர்ந்தே இருப்பதினால் கார்யமும் காரணமும் இரூப்பது ஒரேவஸ்து என்றேற்படுகிறபடியினாலேயாகப் ப்ரம்மத்தை உபாதானகாரணமாக உடையது என்பது யுக்தம், என்று சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால் ஸ்த்தூலங்களாயும்’ என்றாரம்பித்து. ‘ஆகையினால்’ என்பதற்கு ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது முக்யமாகையி

ஸுருக்ஷம்ங்களாயு மிருக்கிற சேதனங்களையும் அசேதனங்களையும் விசேஷணங்களாக உடைய ப்ரம்மமே கார்யமும் காரணமும், ஆகையினால் ப்ரம்மத்தை உபாதானகாரணமாக உடையதுலோகம். ஸுருக்ஷம்ங்களான சேதன சேதன வஸ்துக்களைச் சரீரமாக உடைய ப்ரம்மமே லோகத்திற்கு உபாதான காரணமாகையினால் லோகம் ப்ரம்மத்தை உபாதான காரணமாக உடையதாக இருந்தபோதிலும் இந்த மூன்று வஸ்துக்களும் சேர்ந்து காரணமாகையினால் சேதன சேதன வஸ்துக்களுக்கும் ப்ரம்மத்திற்கும் ஸ்வபாவங்கள் கலக்காமலிருப்பதும் யுத்தமாகிறது. எப்படி என்றால் சித்திர வர்ணமுள்ள துணி வெளுப்பு சிவப்பு கறுப்பு நிறமுள்ள நூல்களாக்காரணமாக உடையதாக இருந்தபோதிலும் அந்தந்த நூல்கள் சேர்ந்திருக்குமிடத்தில் அந்தந்த நிறமுள்ளதாகிறது ஆகையினால் கார்யதசையிலும் வர்ணங்கள் ஒன்றுக்கொன்று எப்படிக்கலப்பதில்லையோ அப்படியே லோகம், சேதனம், அசேதனம், ஈஸ்வரன், இவைகளின் சேர்க்கையைக் காரணமாக உடையதாக இருந்தபோதிலும் கார்யதசையிலும் போக்தாவாக இருக்கை, போக்யமாக இருக்கை, நியமிக்கிறவனாக இருக்க

னால் என்றர்த்தம். முன்பிருந்ததே கார்யதசையையடைகிறது 'என்று சொல்லுவதற்கும் விரோதமில்லை என்பதும் தானாகவே ஏற்பட்டது என்றபிராயம். உபாதான காரணமாகும் தசையில் ஒன்று சேர்ந்திருப்பதினால் உண்டாகிய, ஸ்வபாவங்கள் கலக்கவேண்டிவரும் என்கிற ஆகேஷபத்தைப் பரிஹரிக்கிறார்--'ஸுருக்ஷம்ங்களாகிய' என்றாரம்பித்து. பாலனாக இருந்தவன் யுவாவாகும்பொழுது பாலசரீரத்திற்கும் அதற்கு அபிமானியாகிய ஜீவனுக்கும் ஸ்வபாவங்கள் எப்படிக்கலப்பதில்லையோ, அப்படியே இவ்விடத்திலும், என்கிற அபிபிராயத்தினால் 'சேர்ந்து உபாதான காரணமாகையினால்' என்று சொல்லப்பட்டது. இவைகள் ஒரேகார்யத்தை உண்டாக்குகிறபடியினால் கார்யதசையில் ஸ்வபாவம் கலக்கவேண்டி வருகிறது என்கிற ஆகேஷபத்தைப் பரிஹரிக்கிறார்--'வெளுப்பு' என்றாரம்பித்து. வெளுப்பு கறுப்பு சிவப்பு நிறமுள்ள நூல்களாலுண்டாக்கப்பட்ட துணியைத் தனித்து வெளுப்புகிறமுள்ள நூல்களோடாவது கறுப்பு நிறமுள்ள நூல்களோடாவது ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லுவது காணப்படவில்லை. பொதுவாக நூல்களை துணி என்று மாத்திரம் சொல்லப்படுகிறது; ஆகையினால் இவ்விடத்திலும் ப்ரக்ருதி, ஜீவன், ஈஸ்வரன், இவைகளின் சேர்க்கையினாலுண்டாக்கப்பட்ட லோகத்தைத் தனித்து ஈஸ்வரனோடு சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது பொருந்தாது என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுக

கை, ஆகிய ஸ்வபாவங்கள் கலக்கிறதில்லை. பிரிந்திருக்கக்கூடிய நூல்கள் புருஷனுடைய இச்சையினால் சில ஸமயங்களில்சேர்ந்துகொண்டு காரணமாகவும் கார்யமாகவும் இருக்கின்றன. இவ்விடத்திலோவேனில் எல்லா அவஸ்த்தைகளையு முடைய சேதனசேதன வஸ்துக்கள் பரமாத்மாவுக்குச் சரீரங்களாகையினால் அவனுக்கு விசேஷணங்களாக இருந்துகொண்டே வஸ்துக்களாகையினால் அவைகளை விசேஷணங்களாக உடைய பரமாத்மாவே காரணமும், கார்யமும், அவனே எப்பொழுதும் எல்லாப் பதங்களினாலும் சொல்லப்படுகிறான், என்பது விசேஷம். ஸ்வபாவங்கள் வெவ்வேறு என்பதும் அவைகள் ஒன்றோடொன்று கலப்பதில்லை என்பதும் அங்கும் இங்கும் ஸமம். இப்படியாகையினால் பரப்ரம்மம் கார்யவஸ்

ஸ்ரீ—‘பிரிந்திருக்கக்கூடிய’ என்றாரம்பித்து. இதன்கருத்தாவது—எல்லா விதத்தாலும் ஸமானம் என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு நூல்களையும் துணியையும் உதாஹரணமாகச் சொல்லியிருக்கவில்லை, பின்னை எப்படி என்னில் ஸ்வரூபத்தி மிகவும் வெவ்வேறுகிய வஸ்துக்கள் ஒன்றுசேர்ந்து கார்யமாகும் தசையிலும் ஸ்வபாவம் கலக்கிறதில்லை என்பதை மாத்திரம் அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லியிருக்கிறது. சேர்த்துச்சொல்லுவதோ வெனில் பதங்கள் ஒரே விசேஷ்யத்தில் முடிவுபெறுவதற்குக் காரணமாகிய விசேஷணங்களாகவும் விசேஷ்யமாகவும் இருக்கை எந்த இடத்திலிருக்கிறதோ அந்த இடத்தில் ஸம்பவிக்கும் வேறு இடத்தில் ஸம்பவிக்காது, என்பதுவிசேஷம். ஆனால் பொதுவானது எது, என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானமாக முன் சொன்ன உதாஹரணத்திலிருந்து க்ரஹித்துக்கொள்ளக்கூடிய பாகத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஸ்வபாவம் வெவ்வேறு என்பதும்’ என்று ஆரம்பித்து. உபாதான காரணமாகையினாலே தானேகார்யமாக மாறின போதிலும் விகாரமற்றது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிக்கு விரோதமில்லை என்று சொல்லுகிறார்—‘இப்படியாகையினால்’ என்று ஆரம்பித்து. இப்படியாகையினால் என்பதற்கு சேதனசேதனவஸ்துக்களுடன் சேர்ந்தே உபாதான காரணமாகையினாலும், எப்பொழுதும் அவைகள் ஒன்றோடொன்று கலக்காத ஸ்வபாவங்களை யுடையவைகளாகையாலும் என்றத்தம். விகாரங்களற்றது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதி ஸ்வரூபத்தைப்பற்றியது, உபாதான காரணம் என்றும், கார்யம் என்றும், சொல்லுகிற ஸ்ருதி சேதனசேதனங்களுடன் சேர்ந்த ப்ரம்மத்தைப் பற்றியது ஆகையினால் அவைகளுக்கு ஒன்றுக்கொன்று விரோதமில்லை. ஸ்வரூபமே மாறுகிறது என்கிற பக்ஷத்தில் விகாரங்களற்றது என்கிற ஸ்ருதிக்கு ஒருவிஷயமுமில்லை, என்று தாத்பர்யம். நாம் ஸ்வரூபத்தில்

துக்களுக்குள் நுழைந்திருந்தபோதிலும், ஸ்வரூபத்திற்கு மாறுதலில்லா மையினால் விகாரமற்றது, என்பதுர் யுத்தம் தான். ஸ்த்தூலமான அவஸ்தையோடு கூடியதாயும் பேர் ரூபம் இவைகளால் பிரிக்கப்பட்டது களாயுமிருக்கிற சேதனசேதன வஸ்துக்களுக்கு ஆத்மாவாக இருப்பதினால் கார்யமாக இருப்பது முசிதம்தான். வேறு அவஸ்தையை அடைவதுதான் கார்யமாக இருக்கை. குணங்களற்றது, என்று சொல்லி இருப்பதும் பரப்ரம்மத்திற்குக் கேட்ட குணங்களின் ஸம்பந்தமில்லாமையினால் பொருத்தமுடையதுதான். 'கர்மங்களில்லாதவன் கிழத்தனமில்லாதவன், மரணமில்லாதவன், துக்கமில்லாதவன், பசி இல்லாதவன், தாழ்மில்லாதவன்,' என்று அர்த்தமுள்ள வாக்யத்தினால் கேட்ட குணங்களை மறுத்து 'ஸத்ய

ஒரு பாகத்திலாவது விகாரம் உண்டு என்று சொல்லவில்லையல்லவா என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'மிகவும் பொருத்தமுடையது' என்று சொல்லப்பட்டது. விகாரங்களில்லாமலே கார்யமாகும் விதத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ஸ்த்தூலமான அவஸ்தையோடு கூடினதாயும்' என்றும்பித்து. 'ஆத்மாவாக இருப்பதினால்' என்பதற்கு அப்பொழுதிருக்கிற அந்தந்த வஸ்துக்களைத்தரிப்பதும் நியமிப்பதுமாகிய அவஸ்தைகளை கார்யமாக இருக்கை. பேர் ரூபம் இவைகளை வ்யாகரணம் செய்தது அந்தர்யாமி வரையிலும் என்றும் ஸ்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடியினால் இவ்விடத்திலிருக்கிற கார்யம் என்னும் பதமும் அந்தர்யாமிவரையிலும் சொல்லுகிறதாகையினால் அது முக்யம் தான், என்று தாத்பர்யம். அப்படியிருந்தபோதிலும் யுக்தா யுக்தங்களைப் பிரித்துப்பார்க்கும்பொழுது விசேஷணங்களாகிய சேதனசேதனங்களை கார்யங்களாகின்றன, என்கிற ஆக்ஷேபத்தைப் பரிஹரிக்கிறார்—'வேறு அவஸ்தையை' என்றும்பித்து. விசேஷணங்களான சேதனசேதன வஸ்துக்களுக்கு வேறு அவஸ்தை வரும்பொழுது அப்படிப்பட்ட அந்த வஸ்துக்களை நியமிக்கிறதாகிய வேறு அவஸ்தை விசேஷ்யமாகிய பரமாத்மாவுக்கும் உண்டு, என்று தாத்பர்யம். † உத்ஸர்காபவாதர்யயத்தினால் ப்ரம்மம் குணங்களை யுடையது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளோடு விரோதமில்லாமென்காக ப்ரம்மத்துக்குக் குணங்களில்லை என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிகளுக்கு விஷயத்தை ஏற்படுத்துகிறார்—'குணங்களற்றது என்று சொல்லியிருப்பதும்' என்றும்பித்து. இவ்விதமாக ஏற்படுத்தப்பட்ட விஷயங்களின் வ்யத்யாஸத்தை ஸ்ருதியே ஒரே வாக்யத்தில் காட்டுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'கர்மங்களில்லாதவன்' என்றும்பித்து. 'ஸ்ருதி



காமன் ஸத்யஸங்கல்பன்' என்கிற வாக்யத்தினால் நல்லகுணங்களை விதிக்கிற இந்த ஸ்ருதியே வேறு இடங்களில் பொதுவாக அறியப்படுகிற குணங்களில்லை, என்பது கேட்ட குணங்களைப் பற்றியது என்று ஏற்படுத்துகிறது. 'ப்ரம்மம் ஜ்ஞானத்தை ஸ்வரூபமாக உடையது' என்று சொல்லி இருப்பதும் எல்லாம் தெரிந்தவனாயும், எல்லாவித சக்தியையுமுடையவனாயும் எல்லாக் கேட்டகுணங்களுக்கும் விரோதமாகிய கல்யாணகுணங்களுக்கு இருப்பிடமாகவுமிருக்கிற பரப்ரம்மத்தின் ஸ்வரூபம் ஞானம் ஒன்றைக்கொண்டே நிரூபிக்கத்தக்கது. தானே ப்ரகாசிக்கக்கூடியது, ஆகையினால் ஞானஸ்வரூபமாகவுமிருக்கிறது, என்று ஒப்புக்கொள்ளுகிறபடியினால் மிகவும் பொருத்தமுடையது. 'எவன் எல்லாவற்றையும் அறிந்தவனோ, எவன் எல்லாவற்றையும் ப்ரத்யக்ஷமாகப் பார்க்கிறானோ' என்றும்,

யே' என்பதினால் ந்யாயங்கள் வேண்டியதில்லை என்பது காட்டப்பட்டது. தாத்பர்யத்தினால் ஏற்பட்ட குணங்களில்லை, என்பதைப் பரிஹரிக்கிறார்—'ப்ரம்மம் ஜ்ஞானத்தை ஸ்வரூபமாக உடையது' என்று ஆரம்பித்து. 'எல்லாம் தெரிந்தவனாயும், எல்லாவித சக்தியையுமுடையவனாயும்' என்றிவை முதலியது வேறு ஸ்ருதி முதலியவைகளில் ஏற்பட்டவைகளுக்கு விரோதமில்லை, என்று தெரிவிப்பதற்காக, 'ஜ்ஞானம் ஒன்றைக்கொண்டே நிரூபிக்கத்தக்கது' என்பதற்கு ஸ்வரூபநிரூபக தர்மங்களைச் சொல்லும் பதங்கள் அந்தத் தர்மத்தை முன்னிட்டு அதற்கு ஆதாரமாகிய வஸ்துவையும் சொல்லுகின்றன அல்லவா, என்று தாத்பர்யம். ஸூத்ரத்திலும் 'தஜ்ஜ்ஞானஸாரக்ஷாதஜ்ஜ்வலபெஸஃ ப்ராஜ்ஜவஸு' என்றும், 'யாவஜாதவாவிக்ஷாபுநபொஷஸுஜஸுநாஸு' என்றும் சொல்லப்பட்டது. இங்கே சொல்லப்படாததையும் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டும் என்கிற ஆர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற ஸூத்ரத்திலிருக்கும் 'வ' என்பதினால் குறிக்கப்பட்ட மற்றொரு ஆர்த்தத்தையும் அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'தானே ப்ரகாசிக்கக்கூடிய தாகையினாலும்' என்று தர்மபூத ஜ்ஞானத்திற்குப்போல ஜ்ஞானம் என்றும் பதத்திற்கு கர்த்தமாகிய ஸ்வபாவமும் இருக்கிறது, என்று தாத்பர்யம். ப்ரம்மம் விசேஷங்களெனன்று மில்லாதது என்று சொல்லுகிறவர்கள் அறியும் தன்மையுள்ளவனாக இருக்கையை ஒப்புக்கொள்ளுவதில்லை, தார்க்கிகர்களோ வெனில் ஜ்ஞான ஸ்வரூபனுமிருக்கையை ஒப்புக்கொள்ளுவதில்லை, இந்த இரண்டு பேர்களுக்கும் ஸ்ருதியோடு விரோதம் உண்டாகிறது, என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு, தன்னுடைய பக்ஷத்தில் ஸ்ருதிகள் அனுகூலங்களாக இருக்கின்றன என்று சொல்லுகிறார்—'எவன் எல்லாவற்றையும் அறிந்தவனோ' என்றாரம்பித்து. பேதங்

‘இவனுடைய உயர்ந்த ஸக்தி அனேகவிதம் என்று ஸ்ருதியில் சொல்லப் படுகிறது. ஸ்வபாவத்திலேயே ஏற்பட்ட ஞானம், பலம், க்ரியை, இவைகளும் சொல்லப்படுகிறது,’ என்றும், ‘அறியும் தன்மையுள்ள பரமாத்மாவை, எதினால் அறிவான்’ என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகள் பரமாத்மாவுக்கு அறியும் தன்மை உண்டு என்று தெரிவிக்கின்றன. ‘விகாரமற்றதாயும், ஞானஸ்வரூபமாயும்’ என்று அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளோ ஞானம் ஒன்றைக்கொண்டே நிருபிக்கவேண்டியதாகையினாலும் தானே பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஞானஸ்வரூபம் என்பதைத் தெரிவிக்கின்றன. ‘அவன் இச்சித்தான் நான் அனேகமாகவேண்டும் என்று’ என்றும், ‘அந்த ஸத் நான் படுவாக்கக்கடவேன்’ என்றுயோசித்தது,’ என்றும், ‘அதுபேரினாலும், ரூபத்தினாலும் வயாகரணம் செய்யப்படுகிறது’ என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்களால் அந்தப் பரப்ரம்மம் கண்ணுடைய ஸங்கல்பத்தினால் விசித்ரங்களான ஸத்தாவர ஜங்கமங்களாக அனேகவிதங்களாகப் பிரிந்திருக்கிறது என்று ஏற்படுகிறபடியினால் அதற்கு விரோதமாய் பரமாத்மாவை அந்தர்யாமியாக உடையதல்லாத அனேகவிதங்களான வஸ்துக்கள் உண்டு என்பது உண்மையல்ல, என்று ‘அவன் அஜ்ஞானத்தினால் ஸம்ஸாரத்தை அடைகிறான்’ எவன் இந்த லோகத்தில் அனேகவிதங்களான வஸ்துக்கள் போலப் பார்க்கிறானோ’ என்றும், ‘இவ்விடத்தில் அனேகவிதங்களான வஸ்துக்களோன்றியில்லை, எந்த இடத்தில் இரண்டு வஸ்துக்கள் போல இருக்கின்றதோ அப்போழுது ஒருவன் மற்றொருவனைப் பார்க்கிறான், எந்த இடத்தில் இவனுக்கு எல்லாம் ஆத்மாவாக ஆய்விட்டதோ அப்போழுது எதை எதினால் பார்க்கிறான்’ என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளினால் மறுக்கப்படுகிறது. இப்படிக்கல்லாமல் ‘நான் படுவாக்கக்கடவேன்’ என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தினாலேற்பட்டதாகிய, ப்ரம்மத்தின் தன்னுடைய ஸங்கல்பத்தினாலேற்பட்டதாய் அனேக விதங்களான பேர்க்களையும் ரூபங்களையும் அடைவதினாலுண்டான அனேகவித வஸ்துக்களாக இருக்கக்க

களில்லை என்று சொல்லுகிற வாக்யங்களுக்குப் பேதங்களுண்டு என்று சொல்லுகிற வாக்யங்களோடு விரோதமில்லாத அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘அவன் இச்சித்தான்’ என்றாரம்பித்து. ப்ரம்மம் அதின் குணங்கள், அதின் விபுதிகள் முதலிய பேதங்கள் ஸ்ருதி வாக்யங்களாலே பே உண்டென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியினால் அவைகளில்லை என்று மறுக்கமுடியாது, என்று தாத்பர்யம். மற்றவர்கள் சொல்லுகிற அர்த்தம் ஸ்ருதிகளுக்கு விரோதமானது ஆகையினாலதை நிராகரிக்கிறார்—‘இப்படிக்கல்லாமல்’ என்றாரம்பித்து. ‘எந்த இடத்தில் இவனு

மறுக்கப்படுகிறதல்ல. 'எந்த இடத்தில் இவனுக்கு எல்லாம் ஆத்மாவாக இருக்கிறதோ' என்றத்தமுள்ளதாகிய மறுக்கிற வாக்யத்தினரம்பத்திலேயே இது ஸ்த்தாபிக்கப்பட்டது. 'எல்லாம் அவனை அவமானம் செய்கிறது எவன் ஆத்மாவைவிட வேறு இடத்திலிருப்பதாக எல்லாவற்றையும் அறிகிறோ' என்றும், 'அந்தப் பெரிய பூதத்தின் மூச்சுக்காற்று ருக்வேதம்' என்றும் அர்த்தமுள்ள வாக்யம்முதலியவையும் இதையே ஸ்த்தாபிக்கின்றன. இப்படிச் சேதனசேதன வஸ்துக்களுக்கும் ஈஸ்வரனுக்கும் ஸ்வரூபங்களின் வ்யத்யாலத்தையும் ஸ்வபாவங்களின் வ்யத்யாஸத்தையும் சொல்லுகிற ஸ்ருதிவாக்யங்களுக்கும் ப்ரம்மமே கார்யமாகவும் காரணமாகவும் இருக்கிறதென்றும் கார்யமும் காரணமும் ஒன்றென்றும் சொல்லுகிற ஸ்ருதிவாக்யங்களுக்கும் விரோதமில்லை என்பது, சேதனசேதன வஸ்துக்கள் சரீரமாகவும் பரமாத்மா இவைகளுக்கு ஆத்மாவாகவும் இருப்பதையும் சரீரங்களாகிய சேதனசேதன வஸ்துக்கள் காரணமாக இருக்கும் தசையில் பேர் ரூபங்கள் இவைகளால் பிரிக்கத்தகாதபடி ஸமூக்ஷமதசையை யடைந்திருப்பதையும், கார்யதசையில் இவைகளால் பிரிக்கக்கூடிய ஸ்த்தூலமாகிய தசையையடைந்திருப்பதையும் சொல்லுகிற ஸ்ருதிவாக்யங்களாலேயே அறியப்படுகிறது, ஆகையினால் ப்ரம்மத்துக்கு அஜ்ஞான முண்டென்கிறவார்த்தைக்கும், ப்ரம்மத்துக்கே உபாதியினால்பேதமுண்டாகிறது

கு' என்றத்தமுள்ள வாக்யம் முதலான ஸ்ருதிவாக்யத்திற்கு ப்ரம்மத்தை ஆத்மாவாக உடையதல்லாத வஸ்துக்களானேகமில்லை என்று மறுப்பதில் தாத்தப்ரம் என்பது ஸ்ருதியினாலேயே சொல்லப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'மறுக்கிற வாக்யத்தினரம்பத்திலேயே' என்று. இப்படிச் சொல்லாவிட்டால் ஆரம்பத்துக்கு விரோதம் வரும், என்று தாத்தப்ரம், 'இது ஸ்த்தாபிக்கப்பட்டது' என்பதற்கு 'நான் அனேகமாக ஆகக்கடவேன்' என்றத்த முள்ள வாக்யம் முதலிய மற்ற ஸ்ருதிவாக்யங்களில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தம். மறுத்திருப்பதற்குள்படாமையினால் விரோதமொன்று மில்லாததாக ஸ்த்தாபிக்கப்பட்டது, என்றத்தம். நிறகு தன்மத்தில் ஒருவிதத்தாலும் விரோதமில்லை என்பதையும், மற்றவர்கள் பகூத்தில் எல்லாவிதத்தாலும் விரோதம் உண்டென்பதையும், ஸ்ருதியில் சொல்லியிருப்பதை விட்டு விடுதலும், ஸ்ருதியில் சொல்லாததைக் கல்ப்பனை செய்வதுமாகிய தோஷத்தையும் சுருக்கமாகச் சொல்லிக்கொண்டு முடிக்கிறார்—'இப்படி' என்றும்பித்து. 'ஸ்ருதிவாக்யங்களாலேயே' என்பதற்கு ந்யாயத்தையும் அவச்யமாக

என்கிற வார்த்தைக்கும் மற்றும் சில தப்பான ந்யாயத்தினால் உண்டாகிற எல்லா ஸ்ருதிகளுக்கும் விரோதமான வார்த்தைகளுக்கும் எவ்விதத்திலும் இடமில்லை, ஆகையினால் இது விஷயத்தில் இனிவில்தாரமாகச் சொல்ல வேண்டியதில்லை. 2

தக்ஷக்ஷத்ரம் யஜ் யாஜுத்ர யஜிகாரி யதஜ்ர யக்ஷ |

ஸ வ யொ யதஜ்ரவஸு தஜ்ராவெந வெ ஸ்ரணு || 3

ப - ரை] தக்ஷ - அந்த, க்ஷத்ரம் - சரீரம், யஜ் - எந்த வஸ்து, யாஜுத்ர - எப்படிப்பட்டது, யஜிகாரி - எப்படிப்பட்ட மாறுதல்களை யுடையது, யதஜ்ர - எதினாலுண்டானது, யக்ஷ - எவ்விதமான ஸ்வரூபத்தை உடையது, ஸவ - அந்த ஜீவாத்மாவும், ய - எவ்வித ஸ்வரூபத்தை உடையவன், யதஜ்ரவஸு - எவ்விதங்களான மஹிமைகளையுடையவன், தக்ஷ - அவை எல்லாவற்றையும், ஸஜாவெந - சுருக்கமாக, வெ - என்னிடத்திலிருந்து, ஸ்ரணு - கேள். 3

பா] அந்தச் சரீரம் எந்த வஸ்து, எவைகளுக்கிருப்பிடம், இதின் மாறுதல்

அபேக்ஷிக்க வேண்டியதில்லை, இந்த அர்த்தம் மிகவும் ஸ்பஷ்டமாக இருக்கிறபடியினால், என்று தாத்பர்யம். 'மற்றும் சில' என்பதினால் யாத்வபரகாசர், தார்க்கிகர்கள், இவர்கள் சொல்லுகிற அர்த்தங்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. 'தப்பான ந்யாயத்தினாலுண்டாகிற, எல்லா ஸ்ருதிகளுக்கும் விரோதமான' என்கிற இரண்டையும் பரம்மத்துக்கு அஜ்ஞானம் உண்டென்கிற வார்த்தை முதலிய எல்லா வார்த்தைகளிலும் அவ்வயித்துக்கொள்ளவேண்டியது. 2

தா] ஏற்கனவே கேட்டுக்கொண்டிருக்கிற அர்ஜுனனுக்கே மறுபடியும் 'ஸ்ரணு' (கேள்) என்று ஸாவதான முண்டாவதற்காகச் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால். 'ஹோமுகாரி' என்றும்பித்து 'ஸவ்யாக்' என்கிற வரையிலும் மேலே சொல்லப்போகிறதை யோசித்து, முதலிலும் கடைசியிலும் இருக்கிற 'யக்ஷ' என்னும் பதங்கள் ஜடத்ரவ்யம் என்பதையும், அவைகளின் சேர்க்கை என்பதையும் பற்றியவைகளாகையினால் புனர்ருத்திதேவதம் இல்லை என்கிற அபிப்பிராயத்தினால், சொல்லுகிறார். 'எந்த வஸ்து' என்று. இந்தரியங்களுக்கு இருப்பிடம் என்று மேலே சொல்லப்போகிறதை அனுஸரித்து 'யாஜுக்ஷ' என்னும்பதத்திற்கு அர்த்தம் சொல்லுகிறார்—'எவைகளுக்கிருப்பிடம்' என்று. எந்த மாறுதல்கள் இதினாலுண்டாக்கப்படுகின்றனவோ அது 'யஜிகாரி'. அதில் யக்ஷ என்னும் பதத்தினர்த்தத்தைக் கேழ்ப்பதில் தாத்பர்யம், என்று தெரிவிப்பதற்காக—'இதின் மாறுதல்கள் எவை' என்று சொல்லப்

கள் எவை, எந்தக் காரணத்தினாலுண்டானது இந்தச் சரீரம், அதாவது எந்தப் ப்ரயோஜனத்திற்காக உண்டானது என்றாத்தம், இது எவ்விதமான ஸ்வரூபத்தையுடையது, அந்த ஜீவாத்மாவும் எவ்விதமான ஸ்வரூபத்தை யுடையவன், இவனுடைய மஹிமைகள் எவை, இவை எல்லாவற்றையும் சுருக்கமாக என்னிடத்திலிருந்து கேள்.

3

ஃஷிவிஸ்யஹுயா மீதம் உநநாஸிவிபுவிபெயே ப்ரபகஃ |  
ஸ்வஹஸூதிசூவபெஷெஸௌவ ஹெதுஃஜிவிபுநிபூரிதெஃ || 4

ப - ரை] ஃஷிவி - ரிஷிகளாலும், விவிபெயே - அனேகவிதங்களான, உநநாஸி - வேதங்களாலும், ஹெதுஃஜி - காரணங்களை உடைய, விநிபூரிதெஃ - நன்றாக நிர்வாகிக்கப்பட்டிருக்கிற, ஸ்வஹஸூதிசூவ பெஷெஸௌவ - ப்ரம்மஸூத்திரம் என்றுபேரை உடைய பதங்களாலும், ப்ரபகஃ - தனித்தனியாக, ஹெதுயா - அனேகவிதமாக, மீதா-சோல் லப்பட்டிருக்கிறது.

4

பட்டது. 'யதஃ' என்னும்பதம் உபாதான காரணம் முதலியவைகளைப் பற்றியதல்ல, முதலிலேயே அது சொல்லப்பட்டபடியினால், என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எந்தக்காரணத்தினால்' என்று. 'வெதநாஸூதிஃ' என்று மேலே சொல்லப்போகிற விசேஷமான காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'எந்தப் ப்ரயோஜனத்திற்காக' என்று. ஸரீரத்தை உண்டாக்கின ஈஸ்வரனுடைய புத்தியில் தோன்றி இருப்பதினால் ப்ரயோஜனமும் காரணமாகலாம். அப்படியே 'அத்யயனத்தினால் வஸிக்கிறான்' என்று சொல்லவும்படுகிறது. 'எவ்விதமான ஸ்வரூபத்தை உடையது' என்பது சேர்க்கைபெற்றியது. சில வஸ்துக்களின் அமைப்பல்லவோ ஸரீரமாக இருப்பது முதலியது. ஆகையினால் முதலில் இருக்கும் 'யதஃ' என்னும் பதம், ஜடத்ரவ்யம், அஜடத்ரவ்யம இவைகளுக்குள் எது, என்று நிர்வாகம் செய்து கொள்வதற்காக. இரண்டாவது, 'யதஃ' என்னும் பதம், ஜடம் என்று நிர்வாகம் செய்தபோது லும், அனேகங்களான ஜடவஸ்துக்களில் இது ஒன்று, அல்லது அனேக வஸ்துக்களின் சேர்க்கையா, என்று நிர்வாகம் செய்வதற்காக, என்று தாத்பர்யம். 'ஹம்' என்று கீழே பரமாத்மாவையும் ப்ரஸ்தாவித்திருப்பதினால், அவனைச் சொல்லுகிறது, என்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'அந்த ஜீவாத்மாவும்' என்று. 'யதஃ யதஃ ஹவஃ' என்கிற இரண்டு பதங்களும், ஸ்வரூபம், ஸ்வபாவம், இவைகளைச் சொல்லி இருக்கிறது. ப்ரபாவங்களாவன ஆஸ்ரயங்களாயும், உயர்ந்தது களுமான ஸ்வபாவ விசேஷங்கள்.

3

பா] அப்படிப்பட்ட இந்த ஸரீரம், ஜீவன், இவைகளுடைய உண்மை பராஸரர் முதலிய ரிஷிகளால் அனேகவிதமாகச்சொல்லப்பட்டது. எட்டடி எனில் \* **‘சுஹம்சுவாததா மஹவஸுதெதா ரிஷாபவாஸிவ மூணபூவாஹவ திதொலுதிவமெமூவியாத்யம்’** கஉஉவ ஸூராமூணாஹுதெவஸகூரஃ வ்யயிவீவதெ। **‘சுவிஹு ஸஸிதம் கஉஉதவாஸெஷஷஜனுஷம் சூதாஸுகோ க்ஷாஸூரனோ ரிமூணஃ பூகூதெதேவாஃ’** என்றும், அப்படி

தா] தன்னாலுபதேசிக்கப்படுகிறவர்த்தம் இதிலுள்ளம், புராணம், மீமான்ஸை, இவைகளால் ஒத்தாசை செய்யப்பட்ட அநேக ஸ்ருதிகளி லேற்பட்டதென்று சொல்லுகிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால். விசதமாக இருக்கிற புராணம் முதலியவைகளில் சொல்லியிருப்பதையனுஸரித்து விசதமில்லாத ஸ்ருதிவாக்யங்களின் அர்த்தத்தை நிச்சயம் செய்யவே ண்டும் என்று தெரிவிப்பதற்காக முதலில் ரிஷிகளால் சொல்லப்பட்ட தென்று சொல்லியிருக்கிறது. ராஜஸங்களாயும் தாமஸங்களாயுமிருக் கிற புராணங்களை விலக்குவதற்காக **‘ஃஷிஃ’** என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்டவர்களை விசேஷித்துக்காட்டுகிறார்—**‘பராசரர் முதலிய ரிஷிகளால்’** என்று. **‘அநேகவிதமாக’** என்பதற்கு அர்த்தம் ஒன்றாக இருந்தபோதிலும் வாக்யங்களில் சொல்லியிருப்பதில், தேராகவும், சக்ர மாகவும், நதியாகவும், கல்பனை செய்திருக்கும் விதங்களில் வ்யத்பாஸ முண்டு என்று தாத்பர்யம். அன்றிக்கே சுருக்கமாகவும் விஸ்தாரமாக வும் இருப்பது முதலிய விதங்களால் என்று அர்த்தம். தேஹம், ஜீவாத் மா, இவைகளின் ஸ்வரூபத்தை தனித்து அறியாத ராஜவினுடைய, தூக்கப்படுகிறவன் தூக்குகிறவன் என்கிறவார்த்தையை நிராகரிப்பதற் காக உண்டான வாக்யம்—**‘சுஹம்சுவஃ’** என்று. வேதார்த்தத்தின்

\* விஷ்ணுபுராணம்—2-13-39, 51, 71. அஹம்-என், த்வம்-நீயும், ததா- அப்படியே, அன்யேச-மற்றவர்களும், பார்த்திவ-ஓ, ராஜாவே, பூதை:-பஞ்சபூதங் களினால், ஊஹ்யாம்-தூக்கப்படுகிறோம், ஆயம்-இந்த, பூதவர்கோபி-பஞ்சபூதங் களின் கூட்டமும், குணப்ரவாஹபதி:-ஸத்வ ரஜஸ் தமோகுணங்களின் வரிசை யில் வீழுந்து, யாதி-போகிறது. ப்ரதிவீபதே-ஓ, அரசனே, ஸத்வாத்யா-ஸத்வம் முதலிய, ஏதே-இந்த, குண:-குணங்கள், கர்மவ்யாபாஹி-கர்மங்களுக்கு வசப்பட் டவைகளல்லவா, கர்ம-கர்மமும், அவித்யா-வஞ்சிதம்-அஜ்ஞானத்தினாலுண்டாக் கப்பட்டது, தச்ச-அதுவும், அசேஷேஷ-எல்லா. ஜந்தஷு-ப்ராணிகளிலும் (இருக்கிறது), ஆத்மா-ஜீவாத்மாவானவன், சுத்-ச-கர்மங்களின் ஸம்பந்தமில்லாத வன், அக்ஷர:-அழிவில்லாதவன், நிர்குண:-ஸவம் முதலியகுணங்களில்லாதவன், ப்ரகிருதே-ப்ரகிருதியைவிட, பா:-மேலானவன்.

ஸம்பந்தமுள்ளதான வாக்யங்களைக் கேட்டதினால் உண்டாகிய நீரார்? என்கிற கேழ்வைக்குப்பதில்—‘விண்ணு’ என்றது. ‘ஸிரிஸுவாணாதிருக்ஷணம்’ என்றதினால் எல்லாம் சேர்ந்து ஆத்மாவா? தனித்தனியாய் இவை ஆத்மாவா? என்கிற விசல்பம் தெரிவிக்கப்பட்டது. இப்படிக்கீழ் நிரூபித்த அர்த்தத்தைக் கேட்டுக் கொண்டிருக்கும் ராஜா விடத்திலும் அவனுடைய புத்தியைக்கொண்டு உறுதிப்படுத்துவதற்காக உண்டான வாக்யம்—‘கிர்க்ஷ’ என்றது. இப்படி ‘ஐஹி ஸாரீரம்’ என்கிற ஸ்லோகத்தினால் சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்திற்கு மேற்கோள் காட்டப்பட்டது. ‘இரண்டு பக்ஷிகள்’ என்றர்த்தமுள்ள வாக்யம் முதலான ஸ்ருதிவாக்யத்தில் ‘அவர்களுக்குள் மற்றொருவன் கர்மங்களின் பலத்தை ருசியாக ஸாப்பிடுகிறான்’ என்றர்த்தமுள்ள வாக்யத்தில் கர்மங்களின் பலத்தை யனுபவிக்கிற ஜீவாத்மா சொல்லப்படுகிறான். ‘மற்றொருவன் அந்தக் கர்மபலத்தை ஸாப்பிடாமல் மேலானவனாக ப்ரகாசிக்கிறான்’ என்றர்த்தமுள்ள வாக்யத்தில் பரமாத்மா சொல்லப்படுகிறான் என்று ஸாரீரகஸூத்ரத்தில் 1 ‘ஹஹாஹா விஷ்ணுவா தாமஹி துஷ்டாநாஸு’ என்றும், 2 ‘ஹி துஷ்டாநாஸு’ என்றும், இவைமுதலியவிடங்களில் விஸ்தாரமாய் நிரூபிக்கப்பட்டது. ப்ராம்மணத்திலோவெனில் ‘அவர்களுக்குள் ஒருவன் கர்மபலத்தை ருசியாக ஸாப்பிடுகிறான்,’ என்றர்த்தமுள்ள வாக்யத்தினால் ஸத்வம் சொல்லப்படுகிறது என்று ப்ராணிகளைச் சொல்லுகிற ஸத்வ என்கிற பதத்தினால் ஜீவாத்மாவைச் சொல்லி ‘மற்றொருவன் அந்தக் கர்மபலத்தை ஸாப்பிடாமல் மேலானவனாக எல்லாவற்றையும் பார்க்கிறான்,’ என்றர்த்தத்தினால் கேஷத்ராஜனுள் சொல்லப்படுகிறான். அந்த இவைகள் இரண்டும் ஸத்வம் கேஷத்ராஜனும் அவைகளுக்குள் எதினால் கனவு காண்கிறனோ அது ஸத்வம் ‘எவன் ஸாரீரத்திலிருந்து அறிகிறனோ அவன் கேஷத்ராஜன்’ என்று கேஷத்ராஜனுள் என்னும் பதத்தினால் பரமாத்மாவைச் சொல்லியிருக்கிறது. அந்த ‘கேஷத்ராஜன்’ ‘உவஹிஷ்டா’ என்கிற இரண்டு பதங்களும் இவ்விடத்தில் ‘கேஷத்ராஜன்’ என்னும், ‘உவஹிஷ்டா’ என்னும் பதங்களினாலும் ரூபகப்படுத்தப்படுகின்

1 சாரீரகஸூத்ரம்-1-2-11. குஹாம்-சாரீரத்தின் ஹ்ருதயகுஹஸு, ப்ரவிஷ்ட்டௌ-ப்ரவேசிதிரூப்பவர்கள், ஆத்மானோஹி-ஜீவாத்மா பரமாத்மா இவர்கள் எல்லவா, தத்தர்சனாத்-அப்படியே ஸ்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடியினால்.

2 சாரீரகஸூத்ரம்-1-3-6. ஸ்திதி - சாப்பிடாமலிருப்பதினாலும், அதஸ்யாம்-சாப்பிடுவதினாலும் (மேற்கூறியவர்களே).

யே, † ‘வீணு: வரயமுத: வுண்வ: சரிர்வாணாழிசுக்ஷ  
ணா: | ததொஹிதிகுமெதுதாம் வுண்ஜிதா ராஜநுகரொஜ  
ஹம்’ என்றும், அப்படியே, ‡ ‘கிம் க்ஷபெதவிர: கிஹுஉரவவத  
யொஹா: கிஹுவாஹாழிகுக்ஷம் வெதாவெததிஹ்வதெ||  
வஹ்வாவயவெஹ்வம் வரயமுதவவ்வவ்வித: | கொஹி  
தெவநிவாணொஹிசுவாவிஹ்வவாயிபவ ||’ என்று சொல்லப்  
பட்டது. இப்படித் தனித்தனியாக இருக்கிற இரண்டு வஸ்துக்களும் வா

றன. மனுவும் 1 ‘யொவ்ஸூதமு: காரயிதாத க்ஷேதுஜிஹ்வ  
க்ஷதெ | ய: கரொதிதுக்ஷாணி வரஜாதொஹ்வதெவ  
மெயே||’ என்று க்ஷேதுஜிஹ்வ என்னும்பதத்தினால் பரமாத்மாவைச்  
சொல்லியிருக்கிறார். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் க்ஷேதுஜிஹ்வ என்று  
சொல்லியிருப்பது ஜீவாத்மாவை என்று எப்படி சொல்லப்படுகிறது  
என்கிற ஆக்ஷேபத்தைப் பரிஹரித்துக்கொண்டும், ‘க்ஷேதுஜிஹ்வா  
வி ஜா: விபி’ என்பதை அனுஸரித்துச் சொல்லுகிற வசனத்தையும்,  
அதுதான் சொன்ன அர்த்தத்திற்குப் பொருந்தியிருக்கிறது என்பதை  
யும், காட்டிக்கொண்டும், அவதாரிகை சொல்லுகிறார்—‘இப்படி தனித்  
தனியாக இருக்கிற’ என்றாரம்பித்து. அதாவது க்ஷேத்ராஜ்ஞன் என்னும்  
பதத்தை ஜீவாத்மாவின்விடத்தில் ப்ரயோகித்திருப்பதினால் க்ஷேத்ரா

† விஷ்ணுபுராணம்-2-13-89. ச்ரீர:பாண்யாதிலக்ஷண:-தலைகை முதலியஅவ  
யவங்களையுடைய, பிண்ட:-உருவமானது, யத:-எந்தக்காரணத்தினால், பும்ஸ:-  
ஜீவாத்மாவைவிட, ப்ரதக்-வேறுபட்டதோ, தத:-ஆகையினால், ராஜன்-ஓ, ராஜா  
வே, அஹமிதி-நான் என்கிற, ஏதாம்-இந்த, ஸமிஜ்ஞாம்-பேரை, குத்ரா-எந்த வஸ்து  
வில், அஹம்-நான், கரோமி-செய்வேன்.

‡ விஷ்ணுபுராணம்-2-13-102-103. மஹீபதே-ராஜாவே, த்வம்-நீ என்பது,  
ஏதத்-இந்த, ச்ரீர: கிம்-தலையா, ததா-அப்படி, த்வ-உன்னுடைய, உர: கிம்-  
மார்பா, உதரம்-வயிரா, த்வம்-நீ, கிருபாதாதிகம்-கால் முதலியவையா, ஏதத்-இது,  
தவகிம்-உன்னுடையதா, பூப-ராஜாவே, த்வம்-நீ, ஸமஸ்தாவயவேபய:-எல்லா  
அவயவங்களாக்காட்டிலும், ப்ரதக்-தனியாக, வ்உவஸ்தித:- இருக்கிறாய், நிபுண:-  
கெட்டிக்காரனாக, பூத்வா-இருந்து, அஹம்-நான், க:-யார், இத்யேவ-என்று, பார்  
த்திவ-ராஜாவே. சிந்தய-யோஜனை செய்.

1 மனு-12-12. ய:-எவன், ஆஸ்த-இந்த, ஆத்மான்:-ஜீவாத்மாவிற்கு, காரயதா-  
செய்விக்கிறவனோ, தம்-அவனை, க்ஷேத்ராஜ்ஞம்-க்ஷேத்ராஜ்ஞனாக, ப்ரசக்ஷதே-  
சொல்லுகிறார்கள், ய:-எவன், கர்மாணி-கர்மங்களை, கரோதி - செய்கிறானோ  
(அவன்), புதை:-தெரிந்தவர்களால், ஆத்மாபரம்-ஆத்மாவாகமாத்திரம், உத்யதே-  
சொல்லப்படுகிறான்.



1 ஆம்நாள்-உருப்போடுவது, சந்தளம்-வேசங்களுக்கு, தண்ட:-ஸ்வாதீனப் படுத்தும் வழி.

ஸாம, அதர்வண வேதங்களாலும், தேஹம், ஆத்மா, இவைகளின் ஸ்வ ரூபத்தனித்தனியாகச் சொல்லப்பட்டது. எப்படி என்னில், † ‘அந்தி’ படிப்பட்ட ஆத்மாவினிடத்திலிருந்து ஆகாஸ முண்டாயிற்று, ஆகாஸத்திலிருந்து வாயு உண்டாயிற்று, வாயுவினிடத்திலிருந்து நேருப்பு உண்டாயிற்று, நேருப்பினிடத்திலிருந்து ஜலமுண்டாயிற்று, ஜலத்திலிருந்து ப்ரதிவி உண்டாயிற்று, ப்ரதிவியிலிருந்து, ஓஷதிகளுண்டாயிற்று, ஓஷதிகளிலிருந்து அந்நமுண்டாயிற்று, அந்நத்திலிருந்து புருஷனுண்டானான், அப்படிப்பட்ட இந்தப் புருஷன் அந்நத்தின் ரஸத்தினுண்ணானவன்,’ என்றர்த்தமுள்ள

ஸரித்து ‘ஹிஃ’ என்னும் பதம் வேதங்களைச் சொல்லுகிறது, காயத்ரீ முதலியவைகளைச் சொல்லுகிறதல்ல என்று அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘ருக், யஜு-ஸ்ஸு-’ என்றரம்பித்து. ‘வ்யாக்’ (வேறாக) என்பது ரிஷிகளால் சொல்லப்பட்டதைவிட வேறாக என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்கிற ப்ரமத்தை நீக்குவதற்காகச் சில பதங்களைச் சேர்த்துக்கொண்டு அர்த்தம் சொல்லுகிறார்—‘தேஹம், ஆத்மா, இவைகளின் ஸ்வரூபம் தனித்தனியாகச் சொல்லப்பட்டது’ என்று. ஒன்றுக்கொன்று வேறுபட்டதாகச் சொல்லப்பட்டது என்றர்த்தம். 1 ‘எப்படித் தேரின் ஆரைக்கால்களில் வட்டை கோர்க்கப்பட்டிருக்கின்றனவோ, ஆரைக்கால்கள் குடத்தில் கோர்க்கப்பட்டிருக்கின்றனவோ, இப்படியே இந்தப் பஞ்சபூதங்கள் ஜ்ஞானஸ்வரூபனாகிய ஜீவாத்மாவினிடத்தில் கோர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன. ஜீவாத்மாக்கள் ப்ரமாத்மாவினிடத்தில் கோர்க்கப்பட்டிருக்கின்றன’ என்றும், 2 ‘இந்த ஆத்மா என்னுடைய ஹ்ருதயத்திற்குள் இருக்கிறான் இங்கிருந்துபோய் இவனை யடையப்போகிறேன்’ என்றும், 3 ‘ப்ரமபதத்திலிருப்பவனாகிய ரூபமில்லாதவனாகிய வெளி உள் எங்கும் நிறைந்தவனாகிய பிறப்பில்லாதவனாகிய ப்ராணவாயுவில்லாதவனாகிய மனதில்லாதவனாகிய பரிசுத்தனாகிய அசேதனத்தைவிட மேலாகிய ஜீவாத்மாவைவிட மேற்பட்டவையுமிருக்கிற புருஷன்,’ என்றும், 4 ‘இந்திரியங்களுக்கு யஜமானனாகிய ஜீவனுக்கும் யஜமானனாகிய அவன் காரணம்’ என்றும், 5 ‘போக்தாவாகிய ஜீவனையும் போக்யமாகிய ப்ரக்ரு

1 தைத்ரீயம், ஆனந்தவல்லி.

1 செளஷீதி:-3-9.

2 சாந்தோக்யம்-3-14-4.

3 முண்டகோபநிஷத்-2-1-2.

4 ஸ்வேதாச்வதாம்-6-9.

5 ஸ்வேதாச்வதாம்-1-9.

வாக்யத்தினால் சரீரத்தின் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லி அதற்குள்ளே யிருக்கிற ப்ராணமயனையும், அதற்குள்ளே யிருக்கிற மனோமயனையும் சொல்லி, 'அப்படிப்பட்ட இந்த மனோமயனைக்காட்டிலும் வேறுபட்டவனாய் அவனுக்குள்ளே இருப்பவனாகிய ஆத்மா விஜ்ஞானமயன்,' என்று ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லி, 'அப்படிப்பட்ட இந்த விஜ்ஞானமயனைக்காட்டிலும் வேறுபட்டவனாய் அவனுக்குள்ளே இருப்பவனாகிய ஆத்மா ஆனந்தமயன்' என்று ஜீவாத்மாவுக்கும் அந்தராத்மாவாக ஆனந்தமயனான பரமாத்மா சொல்லப்பட்டான். இப்படியே ருக்வேதம், ஸாமவேதம், அதர்வணவேதம், இவைகளிலும் ஆங்காங்கு சரீரம், ஜீவாத்மா இவைகள் வெவ்வேறு என்பதும், இவைகள் பரமாத்மாவை ஆத்மாவாக உடையதுகள் என்பதும், ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லப்பட்டது. காரணங்களோடு கூடியதாகும் நிர்ஸயத்தை முடிவிலுடையதாகுமாயிற்றுப் ப்ரம்மத்தை நிரூபிக்கிற ஸூத்ரங்களென்று பேருடைய பதங்களினாலும் அதாவது ஸாரீரகஸூத்ரங்களினாலும்† 'நவியதஸூதே' என்ற ராமப்பித்துச் சரீரத்தின் ஸ்வபாவங்களினுடைய நிர்ஸயம் சொல்லப்

தியையும் இவைகளை நியமிக்கிறவனாகிய பரமாத்மாவையும் தெரிந்து கொண்டு அவனால் ப்ரீதி செய்யப்பட்டவனாய் அதற்குப் பிறகு அவனாலேயே மோக்ஷத்தை யடைகிறான்' என்று மர்த்தமுள்ள ஸ்ருகிவாக்யம் முதலியவைகளை அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'இப்படியே ருக்வேதம், ஸாமவேதம்,' என்றராமப்பித்து. 'ப்ரம்மஸூத்ர' என்கிற இடத்தில் ப்ரம்மத்தினுடைய ஸூத்ரம் என்று ஆறாம் வேற்றுமை தொக்கியிருக்கிறபடியால் அதற்கு அர்த்தமாகிய ஸம்பந்தம் நிரூபிக்கிறதாயிருக்கை என்று அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக் கொண்டு 'ஸூத்ரவாதே' என்கிறவிடத்தில் ஆறாம் வேற்றுமைதொக்கியிருக்கிறதென்கிற ப்ரம்மத்தை விலக்குகிறார்—'ப்ரம்மத்தை நிரூபிக்கிற ஸூத்ரங்களென்று பேருடைய பதங்களினாலும்' என்று. 'தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது' என்றராமப்பித்து. 'காரணங்களோடு கூடியதாகும்' என்பதற்கு காரணங்களை நிரூபிக்கிற வென்றர்த்தம். கர்மமாகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற 'கூ' என்னும் விசுதியை ஒப்புக்கொள்ளும் பக்ஷத்தில் ப்ரயோஜனமில்லை ஆகையினால் விசேஷமாக நிர்ஸயத்தையுடையதுகளென்று பருவரீஷி ஸமாஸத்தை அபிப்பிராயத்தில்வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'நிர்ஸயத்தை முடிவில்

† சாரீரகஸூத்ரம், 2-3-1. வியத்-ஆகாசம், ந-உண்டாகிறதில்லை, அஸ்ருதே:-அப்படி ஸ்ருதியில் சொல்லப்படாமையினால்.

பட்டது. \* 'நாதாஸ்ரீதெரிதுவதாஜதாஸி' என்றும்பித்து  
ஜீவாத்மாவின் டையெண்ணெயின் நிர்சயம்சொல்லப்பட்டது. † 'வரா

உடையதுகளுமாகிய' என்று. நிர்ஸயத்தை ப்ரயோஜனமாக உடைய  
என்றாத்தம். 'மவியடிஸு' உதெஃ என்றாரம்பித்து' என்பதனால்  
1 'சுவதிது' என்பது முதலிய ஆறு ஸூத்ரங்களும், 2 'வஸதெஃ  
உாதரிஸாவூவூதஃ' 3 'தெஜோதவ்யாவஹஹி' 4 'சூவஃ'  
5 'வ்யூயிவீ' என்கிற நாலுஸூத்ரங்களும் சொல்லப்படுகின்றன. 'சொல்  
லப்பட்டது' என்பதற்கு இவ்விதமாக ஆகாசம் முதலியவைகளுக்கு உத்  
பத்தி உண்டென்று சொல்லியிருப்பதினால் அவைகளின் சேர்க்கையாகிய  
ஸூரீரத்தின் உண்மையும் சொல்லப்பட்டதைப் போலவே என்று தாத்  
பர்யம். 'நாதுஸு' உதெஃ' என்றாரம்பித்து' என்பதனால் 'ஜெஹூதவவஹ',  
'உசுகூனிகதூமதீநாஃ', 'ஸூதநாவொதூரயொஃ', 'நாணூரதவ்யு  
தெரிதிவெவெதராயிகாராசு', 'ஸூஸஜெஹூநாநாலூராவ', 'ஸூரொ  
யஸூந் நவசு', 'ஸவஸூதிதிவெவெஸௌஷ்டிதிவெவாஸூ' உவமஜாஹ்யுயிஹி,  
'மூணா அரவொகவசு', 'வ்யூதிரெகொமநீததயாவடிஸுயதி', 'வ்யூ

\* சாரீரகஸ்திரம்-2-3-18. ஆத்மா-ஆத்மாவான்வன், 6-உண்டாகிற தில்லை, ஸ்ருதே: -அப்படி ஸ்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடியினாலும், தாய்:-அத்தஸ்ருதி களாலேயே, நித்யத்வாச்ச-நித்யமாகவேற்படுகிறபடியானும்.

† சாரீரகஸ-ஒத்ரம்-2-3-40. தத்-அந்த கர்த்ருத்வமாவது, பராத்-பரமாத்வி  
 னுலண்டானது, ஸ்ருதே:-ஸ்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடியினால்.

1 சாரீரகஸூத்ரம்-2-3-2. அஸ்திது - ஆசாசத்தின் உத்பத்தியைப்பற்றி  
ய்ருதி இருக்கிறது.

2 சாரீரகஸ-ஞதாம்-2-3-7. ஏதேஃ-இந்தயாயத்தினாலேயே, மாதாரிஸ்வ-  
காற்றும், வ்யாக்யாத:-சொல்லப்பட்டது (உத்பத்தியடைந்ததாகவே).

3 சாரீரகஸூத்ரம்-3.10. அத:- இத்தவாயுவினிடத்திலிருந்து, தேஜஸ்-தேஜஸ்ஸம் (உண்டாகிறது), ததா-அப்படி, ஜஹவி-ஸ்ப்ருதிசொல்லுகிறதல்லவா.

4 சாரீரகஸூத்ரம்-2-3-11. ஆப:-அந்தத்தேஜஸ்விலிருந்து ஜலமுண்டாகி  
மதி.

5 சாரீரஸு-ஒத்ரம்-2-3-12, ப்ரதிவி-அந்த ஜலத்திலிருந்து ப்ரதிவி உண்டாகிறது.

6 சாரீரகலாபத்ரம்—2 - 3 - 19—40. அதவவ-ஸ்ருதியினாலேயே, ஜ்ஞ: அறியும் ஸரத்தியுன்னவன் (ஆத்மா). உத்த்ரார்த்தி - வெளிக்கினம்புதல், கதி - போகுதல், ஆகதி - திரும்பிவருதல் (இவைகளையும் ஸ்ருதியில் சொல்லியிருப்பதினால் ஜீவன் அணு). உத்தரயோ:—மேலே இருக்கிற போகுதல் திரும்பிவருதலாகிய இரண்டும், ஸ்வாத்மசை - தன்னுடைய ஸ்வரூபத்தினாலேயே செய்யவேண்டி

MFN  
1116

50

ஸ்ரீ பகவத்கீதை.

[தா-ஸ்லோ-4

து தஹு-தெஃ' என்று பகவானால் நியமிக்கப்படுகிறவனாகையினாலே பகவானே ஆத்மாவாக உடையவன் என்பதும் சொல்லப்பட்டது. இப்படி

மாவபெஸாஸு' தஹுணஸாரகாது தஹுபெஸஸ்வாஜ்ஜுவசு', 'யாவ டாதுவாவிக்காது நஹொஷஸுஷுஸுடாசு', 'பொஹுதாடிவகஸுஸுலதொ ஸிஷுதிபொமாசு', 'நிதெஹ்வெஸுநாவஸு பூஸஜோநுஹா நியபொகாந்யா', 'கதபாஸாஸுதாடிவதாசு', 'உவாடாநாஜிஹா ரொவபெஸாஸு', 'ஹுபபெஸாஸுபூயாபாநயெதிஹெஸுலிவயபூய', 'உவெஸுலிவநியபி', 'ஸதிவிவயபூயாசு', 'ஸஜோயுஹாவாது', 'யபா வதகெஷாஸயபா', 'வராது தஹு-தெஃ' என்கிறவரையிலுள்ள

டியவைகளாகையினால். அதற்குநேச:- அஹு அல்லவென்று ப்ருதியில் சொல்லியிருப்பதினால், நானு:- (ஜீவன்) அஹுவல்ல, இதிசேத் என்று சொல்லில் அது உகிதமல்ல, இதராதிசாரத்-ஜீவனைவிட வேறாகிய பகவானைப்பற்றி அவ்விடத் சொல்லியிருப்பதினால். ஸ்வரூப - அஹு என்னும் பதம் இருப்பதினாலும், உன் மாண்பும் சு-ரோம்பவும் அல்பமாகியவஸ்துவை எடுத்த அதின் அளவுள்ளவன் என்று சொல்லியிருப்பதினாலும் ஜீவன் அஹு. சந்தனவத-சந்தனத்தைப்போல, அவிரோத:- விரோதமில்லை அதாவது நல்லவாசனையுள்ள சந்தனம் தேஹத்தில் ஓரிடத்தில் பூசப்பட்டிருந்தபோதிலும் தேஹத்தில் எல்லாவிடத்திலும் வாசனை யுண்டாக்குவதைப்போல் அஹுவாகிய ஜீவனும் எங்கேயாவது ஓரிடத்திலிருந்த போதிலும் தேஹத்தில் எல்லாவிடங்களிலும் உண்டாகிறஸூகதுக்கக்களை அஹு பவீப்பதற்கு விரோதமில்லை. அவஸ்திதிவைசேஷ்யாத் - இருப்பில் வ்யத்யாஸ மிருக்கிறபடியினால் (அந்த உதாஹரணம் பொருந்தாது அதாவது சந்தனம் தேஹத் தில் ஒரு இடத்திலிருக்கிறது. அவ்விதமாக ஆத்மா தேஹத்திலிருக்கிறதாகச் சொல்ல வில்லையாய்கையினால் உதாஹரணத்திற்கு வ்யத்யாஸமுண்டென்று கருத்து). துதிசேத் - என்னில், ந - அப்படியில்லை, அப்புபகமாத் - 1 (ஆத்மாவிற்கும் அவ் விதமாக தேஹத்தில் ஓரிடத்தில் இருப்பை) ஒப்புக்கொண்டுக்கிறபடியினால், ஹரு திஹி - (இந்த ஆத்மாஹருதயத்திலில்லவோ) இருக்கிறான். ஆலோகவத் - வெ ளிச்சத்தைப்போல, குணத் - தனக்குக்குணமாகிய தம்மபூதஜ்ஞானத்தினால் (எல் லாத் தேஹத்தையும் வ்யாபரிக்கிறது ஜீவன்). சுத்தவத்-வாசனை என்னும் குணத் தைப்போல, வ்யதிரேச:- (ஜ்ஞானமாகிற குணத்திற்கு ஜீவாத்மாவைவிட) பேதம் (ஏற்பட்டது), ததாச - அப்படியே (அதாவது குணமென்றே), தாசயதி - ப்ருதி சொல்லுகிறது. ப்ராதகுபதேசாத்- (ஜீவனைவிட ஜ்ஞானமாகிய குணத்தை) தனரி யாகச் சொல்லியிருக்கிறபடியினால் (அது குணம்). தத்குணஸாரத்வாத் - அந்த ஜ்ஞானமென்கிற குணத்தையே ஸாரமானதாக உடையதாகையினால், தத்வயப தேச:- ஜ்ஞானம் என்று சொல்லியிருப்பது, ப்ராஜ்ஞவத் - பரமாத்மாணைப்போல, அதாவது ஸர்வஜ்ஞனென்று சொல்லியிருக்கிற பரமாத்மாவை ஜ்ஞானம் என்றும் சொல்லியிருப்பதைப்போல என்று கருத்து. யாவதாத்மாவதித்வாச்ச - (இந்த

Dec-13079

தா-ஸ்லோ-4.]

13 - அ த் யா ய ம் .

51

ஜ்ஞானமாகிற குணம்) ஜீவாத்மா உன்னவரையில் இருக்கிறபடியினாலும், நதோஷ:-தோஷமில்லை அதாவது ஜ்ஞானமென்று ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுவதால் தோஷமில்லை, தத்தர்சனாத் - அப்படியே ஸ்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடியினால். ச என்பதனால் ஜ்ஞானத்தைப்போல இதுவும் ஸ்வயம் ப்ரகாசம் ஆகையினாலும் என்று தாத்பர்யம். ஸத:-தூங்கும்பொழுதும் இருந்து கொண்டிருக்கிற, அஸ்ய - இந்த ஜ்ஞானத்திற்கு, பும்ஸ்த்வதா திவத்-ஆண்டின்னைத்தன்மைமுதலியவைகளைப்போல, அபிவ்யக்தியோகாத் - விழித்துக்கொண்டிருக்கும்பொழுது ப்ரகாசமுண்டாகிறபடியினால் (எப்பொழுதும் ஆத்மாவிற்கு ஜ்ஞானமுண்டு). அஸ்யத் ஆத்மாஜ்ஞான ரூபமென்றும் அது எல்லாவிடத்திலுமிருக்கிறதென்று ஒப்புக் கொள்ளும் பக்ஷத்தில், நித்தியோபலப்தி - எப்பொழுதும் எல்லா வஸ்துக்களும் தெரியவேண்டியதாகவும், அனுபலப்தி-தெரியாமலிருக்க வேண்டியதாகவும், ப்ரஸங்க:-வரும், அந்யதரநியமோவோ - இவைகளிரண்டில் ஒன்று எப்பொழுது மிருக்கவேண்டியதாகவாவது வரும். கர்த்தா-இந்த ஜீவாத்மா கர்த்தா, ஸாஸ்த்ராந்தவத்வாத் - ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு ப்ரயோஜனமுண்டாக வேண்டியதாகையினால் அதாவது ஜீவாத்மா கர்த்தாவாக இல்லாவிடில் இதைச்செய், இதைச்செய்யாதே என்று சொல்லுகிற ஸாஸ்த்ரங்கள் வ்யர்த்தமாய்விடும் என்று கருத்து. உபரதானாத் - (இந்தரியங்களை) க்ரஹித்துக்கொண்டு போகிறனென்று சொல்லியிருப்பதனாலும், விஹாரோபதேசாச்ச - வினையாகிறுனன்று சொல்லியிருப்பதனாலும் (கர்த்தா). க்ரியாயாம் - கார்யத்தில், வ்யபதேஸாச்ச-கர்த்தாவென்று சொல்லியிருப்பதனாலும், நசேத் - அப்படிக்கர்த்தாவாக இல்லாவிடில், கிர்தேச விபர்யய:-வேறு விதமாகச்சொல்லியிருக்கவேண்டும். உபலப்திவத் - ஜ்ஞானத்தைப்போலவே; அகியம:-ப்ரயோஜனத்திற்கு நியமமில்லாமல் போகவேண்டியவரும் அதாவது ஆத்மா விபு என்று ஒப்புக்கொள்ளும் பக்ஷத்தில் எல்லா வஸ்துக்களும் எல்லாருக்கும் தெரியவேண்டியவரும் ஆகையால் எப்படி நியமமில்லையோ அதைப்போலவே. ப்ரக்ருதி கர்த்தா என்று ஒப்பும் பஷத்தில் அது எல்லா ஆத்மாக்களுக்கும் பொதுவானதால் எல்லா ஆத்மாக்களுக்கும் எல்லாக்கர்மங்களின் பலம் உண்டாகவேண்டி வரும். ஸக்திவிபர்யயாத் - (ப்ரக்ருதியே) கர்த்தாவாகும் பக்ஷத்தில் கர்த்தாவுக்கே பலத்தை யனுபவிக்கக்கூடிய யோக்யதை உண்டாகையினால் போகத்தகுந்தவமும் ப்ரக்ருதிக்கே இருக்கவேண்டி வரும். ஸமாத்யபாவாச்ச - ப்ரக்ருதியே கர்த்தா வென்னில் மோக்ஷஸாதனமாகிய ஸமாதி ஸம்பலிக்காதாகையினாலும் அதாவது ப்ரக்ருதியைவிட வேறுபட்டவன் என்கிற ஸமாதியல்லவோ மோக்ஷஸாதனமென்று உங்கள் கொள்கை. அப்படி ப்ரக்ருதி செய்யக்கூடாதல்லவா. யதாச தக்ஷா - தச்சனைப்போலவே, உபயதா - இரண்டு விதமாகவும் ஏற்பாடு வந்திருக்கிறது அதாவது தச்சன் எல்லாக்கருவிகளிருந்தபோதிலும் தன்னிஷ்டமிருந்தபோது செய்கிறான் இல்லாவிடில் விட்டுவிடுகிறான் அதைப்போலவே இவ்விடத்திலும்.

அனேகவிதமாகச் சொல்லப்பட்ட சரீரம் ஜீவாத்மா இவைகளின் உண்மையை என்னால் சுருக்கமாகவும் ஸ்பஷ்டமாகவும் சொல்லப்படுகிறதைக் கேள், என்றறித்தம். 4

உஹாலுதாநி ஹஜ்ஜாரொ வுஜ்ஜிவக்துவேவ வ |

ஐந்ரியாணி டிஸெகம் வ வநு வெந்ரிய மொவராஃ || 5

ஐஹா அஷுவஸூவம் டுஃவம் வஜ்ஜாதஸேதநாட்யுதிஃ |

வநதக்ஷ க்ஷேத்ரம் வஜாவஸேந வவிகாரஜுஹாஹுதம் || 6

ப - ரை] உஹாலுதாநி - பஞ்சமஹாபூதங்களும், சுஹஜ்ஜாரஃ - அஹங்காரமும், வுஜி - மஹானும், சுவக்துவேவ - ப்ரக்ருதியும் (ஸ்ரீரத்திற்குக் காரணமாகிய வஸ்துக்கள்), டிஸ - பத்தாயும், வநகம் - ஒன்றாகவுமிருக்கிற அதாவது பதினொன்றாயிருக்கிற, ஐந்ரியாணி - இந்த்ரியங்களும், ஐந்ரியமொவராஃ - இந்த்ரியங்களா லறியக்கூடியவைகளாகிய, வஃவ - ஐந்து குணங்களும் சரீரத்தையடைந்திருக்கும் வஸ்துக்கள், ஐஹா - ஆசை, அஷுஃ - த்வேஷம், வஸூவம் - ஸுகம், டுஃவம் - துக்கம் (இவைகள் ஸரீரத்தினுண்ணடக்கப்படும் விகாரங்கள்), வெதநாட்யுதி - ஜீவாத்மாவுக்கு ஆதாரமாகிய, வஃவாதஃ -

ஸூத்ரங்களின் கூட்டம் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. 'என்றாம் பித்து ஜெதாதவாவ' என்றிவை முதலிய ஸூத்ரங்களினால், என்று பாடமானபொழுது முதலிய என்னும் பதத்தினால் கீழ்ச்சொல்லிய ஸூத்ரங்கள் சொல்லப்படுகின்றன. 'பகவானால் நியமிக்கப்படுகிறவனாகையினாலே' என்பதற்குச் சேதனைக்குறித்து எப்பொழுதும் நியமிக்கக்கூடியவஸ்துவாக விருக்கைஸ்ரீரத்திற்கு லக்ஷணமாகையினால் என்று தாத்பர்யம். ஸ்ருதி முதலியவைகளால் நிரூபிக்கப்படுகிற ஸரீரம் ஆத்மா இவைகளின் உண்மை அவைகளாலேயே தெரிந்துகொள்ளமுடியுமா இவைகளின் உண்மை அனைத்துவிருந்து எதற்காகக் கேழ்கவேண்டும் என்கிற ஆகேஷபத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காக கீழ் ஸ்ரீலோகத்தில் சொல்லிய 'ததுஜாவஸேநஜெஸுணு' என்கிறவாக்யத்தை இவ்விடத்தில் சேர்த்துக்கொண்டு அதின் தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார் - 'இப்படி அனேகவிதமாக' என்றாம்பித்து. ஸரீரம் ஜீவாத்மா இவைகளின் உண்மை ஸ்ருதி முதலியவைகளால் அதிக விஸ்தாரமாக அநேக விதமாய்ச் சொல்லப்பட்டிருப்பதினாலே அல்ப புத்தியையுடைய உன்னால் ஸ்பஷ்டமாகத் தெரிந்துகொள்ள முடியாதாகையினால் எல்லாந் தெரிந்தவனாகிய என்னால் சுருக்கமாகவும் ஸ்பஷ்டமாகவும் சொல்லப்படுகிற அது, கேழ்க்கத்தக்கது என்று தாத்பர்யம். 4

அநேக வஸ்துக்களின் சேர்க்கை, வரதஸ் - இந்த, க்ஷெத்ரம்-ஸரீர  
மானது, ஸவிசாரம் - விகாரங்களுடன், ஸஜாவெக- சுருக்கமாக,  
உபாஹுதம் - சொல்லப்பட்டது. 5-6

பா] 'உஹாலுதிதாநுஹம்காரொவாஹுரவ்யக்தவெவ' என்ற  
ஸரீரத்திற்குக் காரணமாகிய வஸ்துக்கள் சொல்லப்படுகின்றன. ப்ரதிவி,  
ஜலம், தேஜஸ்ஸு, காற்றி, ஆகாசம், இவைகள் மஹாபூதங்கள். அஹ  
ங்காரமாவது பூதாதி. புத்தி என்பது மஹான். அவ்யக்தம் என்பது ப்ரக்  
ருதி. 'ஐந்ரீயாணிஹெஸகம் உவம்வெந்ரீயமொவரா?' என்று  
ஸரீரத்தை யடைந்திருக்கும் வஸ்துக்கள் சொல்லப்படுகின்றன. காதி,

நா] 'தஸ்க்ஷெத்ரம்யஜ்யாஹுத்' என்கிற ஸ்லோகத்தில் 'யஜ்'  
என்று சொல்லியிருப்பதை 'உஹாலுதிதாநுஹம்காரொவாஹுரவ்ய  
க்தவெவ' என்பது நிரூபிக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால்சொல்  
லுகுறா—'உஹாலுதிதாநி' என்றாரம்பித்து, 'ஸரீரத்திற்குக் காரணமா  
கிய வஸ்துக்கள் சொல்லப்படுகின்றன' என்கிற வரையில். 'லுதித'  
என்னும் பதம் ஸரீரத்துடன் கூடிய ஜீவாத்மாக்களிடத்திலும் ப்ரயோ  
கிக்கப்பட்டிருப்பதனால் அதை விலக்குவதற்காக இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்  
குபயோகமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகுறா—'ப்ரதிவி' என்றாரம்பித்து.  
'ஈஹம்காரம்?' என்னும் பதம் மூன்றுவிதமான அஹங்காரங்களையும்  
சொல்லுவதாயிருந்தபோதிலும் ஸாத்விகாஹங்காரம் இந்த்ரியங்களுக்  
குக் காரணமாகையினாலும் ராஜஸாஹங்காரம் இரண்டுக்கும் ஒத்தாசை  
செய்கிறபடியாலும் தாமஸாஹங்காரத்தைச் சொல்லுகிறதென்று  
சொல்லுகுறா—'அஹங்காரமாவது' என்றாரம்பித்து. புத்தி என்னும்  
பதம் ஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறது என்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்  
காகச் சொல்லுகுறா—'புத்தி என்பது மஹான்' என்று. அவ்யக்தம்  
என்னும் பதம் 1 'அவ்யக்தமக்ஷரத்தில் லயிக்கிறது' என்றர்த்தமுள்ள  
ஸ்ருதிவாக்யத்தில் சொல்லப்பட்ட அவ்யக்தத்தைச் சொல்லுவதாக  
இருந்தால் அதின் காரணமும் சொல்லவேண்டியதாகும் என்றபிரா  
யத்தில் வைத்துக்கொண்டு அதற்கு வ்யாக்பானம் செய்குறா—  
'அவ்யக்தம் என்பது ப்ரக்ருதி' என்று. 'ஐஹ்யாணிஹெஸகம்'  
என்றிவை முதலியது யாஹுத் என்று கீழ்ச்சொல்லியதை நிரூபிக்  
கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகுறா 'ஐந்ரீயாணி' என்  
றாரம்பித்து, 'ஸரீரத்தையடைந்திருக்கும் வஸ்துக்கள் சொல்லப்படுகின்  
றன' என்கிறவரையில். இந்த்ரியங்கள் பதினென்று என்பதை வ்யக்த  
மாக்குவதற்காகவும் அவைகளா லறியக்கூடியவைகள் இர்தென்பதை



தோல், கண், நாக்கு, மூக்கு, ஆகிய ஐந்தும் ஜ்ஞானேந்திரியங்கள். வாய், கை, கால், அபானம், உபஸ்தம், இவ்வைந்தும் கர்மேந்திரியங்கள். இவை இரண்டும் சேர்ந்து பத்து. ஒன்றென்பது மனது. 'ஐஹியமொவராசு' (இந்திரியங்களா லறியக்கூடியவைகள்)ஐந்து அவையாவன ஓசை, ஸ்பர்சம், ரூபம், ரஸம், வாஸனை. 'ஐஹாபெஷஷஸுஷுபுஷுபு' என்று ஸரீரத்தினுண்டாக்கப்படுகிற அதின் விகாரங்கள் சொல்லப்படுகின்றன. ஆசை, த்வேஷம், ஸுகம், துக்கம், இவைகள் ஜீவாத்மாவின் ஸ்வபாவங்கள். அப்படியிருந்தபோதிலும் ஜீவாத்மா ஸரீரத்தோடு சேர்ந்

ஸ்பஷ்டமாக்குவதற்காகவும் 1 'சுவதுக்ஷு ந டூராவிகாஜிஹாஸ்யோ துதேதுவபவஜே| ஸஸாஜீநாஜிவாதுயஸு வஸுஜியமகூநி வ விஜ || வாயுவவெஷுளகரௌவாபெளவரகூபெதெதுவ வணுஜீ| விவஸுபரிஸு மதுகூதிக்கூதெஷுணு சுயுதெ|| வனகா டிஸம் உபஸாது' என்றுபாசரர் சொல்லியிருப்பதை யனுஸரித்து அந்த இந்திரியங்களையும் அவைகளின் விஷயங்களையும் விசேஷித்துச் சொல்லுகிறார்—'காது' என்றாரம்பித்து. 'ஐஹாபெஷஷஸுஷுபுஷுபு' என்கிறது 'யஜிகாரி' என்று சொல்லியிருப்பதை நிரூபிக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஐஹாபெஷு?' என்றாரம் பித்து. ஆசை முதலியவைகள் பஞ்சபூதங்களின் சேர்க்கையாகிய ஸரீரத்தின் மாறுதல்கள் அல்லாமையாலே ஸரீரத்தின் விகாரங்கள் என்பது எப்படிப்பொருந்தும். மேலும் ஜீவாத்மாவின் ஸ்வபாவமாகிய தர்மபூத ஜ்ஞானத்தின் விகாரங்கள் என்பதே உசிதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ஆகேஷ்பிக்கிறார்—'ஆசை, த்வேஷம்' என்றாரம்பித்து. அவைகள் ஸரீரத்தின் விகாரங்களென்று சொல்லியிருப்பது ஒளபசாரி கம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் பரிஹரிக்கிறார்—'அப்படி யிருந்தபோதிலும்' என்றாரம்பித்து. ஸரீரத்திற்கே அஸாதாரணமான கார்யங்களாக

1 விஷ்ணுபுராணம்—1 - 2 - 48 - 49. த்விஜ - ஓ, ப்ராம்மணனே, த்வத்-தோக், சக்ஷு:-கண், நாவிகா - மூக்கு, ஜிஹ்வா - நாக்கு, அத்ர - இவைகளில், பஞ்சம - ஐந்தாவதாகிய, ஸ்ரோத்ரம் - காது (இவைகள்), ஸப்தாதினாம் - ஓசை முதலியவைகளை அலாபத்தயர்த்தம் க்ரஹிப்பதற்காக, புத்தியுத்தானி - ஜ்ஞானத் தோடு கூடியதுகள். மைத்ரேய - ஓ, மைத்ரேயனே, பாயுபஸ்தென - கிதம், உபஸ்தம் இவைகள், கரௌ - கைகள், பாபென - கால்கள், பஞ்சமீ - ஐந்தாவதாகிய, வாஞ்ச - வாஞ்சம் (கர்மேந்திரியங்கள்), தேஷாம் - அவைகளுக்கு, விஸர்க்க-மஸுமுத்ராதினை விதெஸம், சில்ப - சித்ரம் எழுவதம், கதி - நடப்பதம், உக்தி-பேசுவதம், கர்ம - கார்யமாக, சுத்யதே - சொல்லப்படுகிறது, அத்ர - இவைகளில், மன - மனதானது, ஏகாதசம் - பத்தினென்றாவது.

திருப்பதினால் உண்டானவைகளாகையினாலே ஸரீரத்தினாலுண்டாக்கப் படுகிறவைகள் ஆகையால் ஸரீரத்தின் விகாரங்கள் என்று சொல்லப்படுகின்றன. அவைகள் ஜீவாத்மாவின்ஸ்வபாவமேனபது†**‘வாருஷஸூ’**

இருப்பதே அப்படி உபசாரமாகச் சொல்லியிருப்பதற்குக் காரணம் என்று தாத்பர்யம். ஆசை முகலிபவைகள் தர்மபூத ஜ்ஞானத்தின் விகாரமென்பது எப்படி? 1 ‘காமம் ஸங்கல்பம்’ என்றத்தமுள்ளவாக் கம் முதலான ஸ்ருதி வாக்க்யத்தில் அவைகள் மனதின் விகாரமென்று சொல்லியிருக்கிறபடியினாலும், 2 **‘வண்ணவூதிஜெநாவலு வலிஸூ தெ’** என்கிற ஸூத்ரத்தின் பாஷ்யத்தில் காமம் முதலியது மனதை விட வேறு வஸ்துவல்ல என்று சொல்லியிருக்கிறபடியாலும் என்கிற ஆகேஷத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘அவைகள்’ என்றாயி த்து. ஆகாரமாக இருக்கையல்லாமல் காரணமாக இருக்கை மாத்திரம் ஜீவனுக்கிருக்கட்டுமே என்று சொல்லுவது ஸரியல்ல 3 **‘காயபு காரண கதூபகெவஹதூபூசுர உருவூ தெ’** என்கிற முன்வாக்க்யத்தில் க்ரிபைக்கு ஆதாரமாக இருக்கையாகிற கர்த்தாவாயிருப்பதற்குப் ப்ருதி இருப்பிடமாகையினாலே **‘ஹதூ’** என்று சொல்லியிருக்கிறபடியால் அதற்குவ்யத்யாஸம் வருகிறபடியினால். அந்த: காரணத்தோடு சேர்ந்த சைதன்யமாகிய ஜீவன், புருஷன் என்னும்பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறபடியினால் 1 ‘காமம் ஸங்கல்பம்’ என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்க்யத்தை யனுஸரித்து அப்படியாதாரமாக யிருப்பதற்குத் தகுத்திருக்கிறபடியினால் அந்த அந்த: காரணம் அவைக்கு ஆதாரம் என்பதையே சொல்லுகிறது 3 **‘வாருஷஸூவாஷுபூமா’** என்கிற இந்த வாக்க்யம் என்று சொல்லுவதும் உசிதமல்ல. தேஹம் முதலியவைகளைப்போல அந்த: காரணமும் ப்ரக்ருதியின் மாறுதலாகையினால் கார்யம் காரணம் இவைகளுக்கு கர்த்தாவாயிருப்பதிலும்ஸுகதுக்கங்களுக்குப்போக்தா வாயிருப்பதிலும் காரணம் ப்ரக்ருதி என்று சொல்லப்படுகிறது என்று ஒரே வாக்க்யமாகவே இருக்கவேண்டியதாகையினால். சைதன்யத்தின் சேர்க்கையினால் போக்தாவாயிருப்பதற்கு ஆதாரமாக இருக்கை ஏற்பட் டது ஆகையினால் 3 **‘வாருஷஸூவாஷுபூமா’** என்று தனித்

† பகவத்கீதை - 13 - 20.

1 ப்ரஹ்மசாண்ட்யகம் . 3 - 5 - 3.

2 ஸரீரகஸூத்ரம் - 2 - 11. மனோவத் - மனதைப்போல (ப்ராணவாயுவே), பஞ்சவ்ருத்தி-ஐந்துவிதமான வ்ருத்திகளையுடையதாக, வ்யபதிர்யதே- சொல்லப்படுகிறது.

3 பகவத்கீதை - 13 - 20.

வஹ்வாநா ஹொத்ஸுக்ஷெஹொதாரா ஹுதெ' என்று மேலே சொல்லப்பட்டப்போகிறது. 'ஹுதெ' என்பதற்கு ஆதாரம் என்றாத்தம். ஸுக துக்கங்களை யனுபவிக்கிறவனையும் இஹலோக ஸுகம் மோக்ஷம் இவைகளை ஸம்பாதிக்கிறவனையும் இருக்கிற ஜீவாத்மாவுக்கு ஆதாரமாக உண்டாகிய பஞ்சபூதங்களின் சேர்க்கை, அதாவது ப்ரக்ருதி முதலாக ப்ரதிவி வரையிலுள்ள வஸ்துக்களாலுண்டாக்கப்பட்டதாகவும் இந்

துச்சொல்லியிருக்கிறது என்னில் கர்த்தாவாயிருப்பதற்கு ஆதாரமாக இருக்கையும் அந்தச்சைதன்யத்தின்ஸம்பந்தத்தாலேற்பட்டபடியினால் அப்பொழுதும் ஒரே வாக்யமாகச்சொல்லியிருக்கலாம். இப்படியாகில் 1 'காமம் ஸங்கல்பம்' என்றாத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்திற்கும் 2 'வொஹ்வாநா ஹொதெ' என்கிற ஸுத்திரத்தின் பாஷ்யத்திற்கும் எவ்விதமாக சேர்க்கை யுண்டு? என்னில் காமம் ஸங்கல்பம் முதலியபதங்களால் சொல்லப்படுகிற தர்மபூத ஜ்ஞானத்தின்மாறுதல்களுக்குக் காரணமாகிய மனதின் மாறுதல்களை அதின் கார்யங்களைச்சொல்லும் பதங்களினால் சொல்லிக்கொண்டு அவைகள் மனதை விட வேறு வஸ்துவல்ல என்று நிரூபிப்பதில் தாத்பர்யமாகையினால் பொருத்த முடையதாகிறது. இரண்டு வாதிகளாலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட காமம் முதலிய பேர்களையுடைய மனதின் அவஸ்த்தைகளாலேயே எல்லாக்காரியங்களும் உசிதமாயிருக்க காமம் முதலிய பதங்களினால் சொல்லப்படுகிற தர்மபூத ஜ்ஞானத்தின் மாறுதல்களைக் கல்பிப்பதில் ப்ரமாணமில்லாமையினால் காமம் முதலிய பதங்கள் மனதின் அவஸ்த்தைகளை லக்ஷணையாகச் சொல்லுகின்றன வென்பதும் உசிதமல்ல. 3 'அவன் ஆசைப்பட்டான்' என்றும், 4 'பிறகு புருஷனாகிய நாராயணன் ஆசைப்பட்டான்' என்றும், இதற்குச்சமமான இன்னொரு இடத்தில் 5 'அந்த ஸத்பார்த்தது' என்றும், 6 'அவன் பார்த்தான்' என்றும், அந்த: கரணமில்லாத லோகங்களுக்குக் காரணமாகியவஸ்துவினிடத்திலிருக்கிற ஜ்ஞானத்தைச்சொல்லுகிற 'ஹொக்ஷுதி' என்னும் தாதுவை உபயோகப்படுத்தியிருப்பதினாலும், 7 'அவன் தபஸ்ஸு செய்தான்'

1 ப்ரஹ்மாரணயகம் - 3. 5 3. 2 55 பக்கம், 2-வது புட்னோட்டைப் பார்க்க. 3 தைத்ரீயம் ஆனந்தவல்லி - 6 - 2.

4 காராயணோநிஷத்.

5 சாந்தோக்யம் - 6 - 2 - 3.

6 ப்ரஸ்னோபநிஷத் - 6 - 3.

7 தைத்ரீயம் ஆனந்தவல்லி - 6 - 4.

நீரியங்களுக்கிருப்பிடமாகவும் ஆசை, த்வேஷம், ஸுகம், துக்கம், என்று அதற்குச் சமமான இடத்தில் சொல்லப்பட்ட தபஸ்ஸு என்னும் பதத்திற்கு 1 'எவனுடைய தபஸ்ஸு ஜ்ஞானரூபமோ' என்று ஜ்ஞான என்னும் பதத்தினால் வ்யாக்யானம் செய்திருப்பதினாலும், 2 'அவன் பித்ருக்களின் கூட்டங்களில் ஆசையுள்ளவனாக ஆகிறானேயானால் அவனுடைய ஸங்கல்பத்தினாலேயே பித்ருக்கள் உண்டாகிறார்கள்' என்கிற வாக்யத்தில் காமம் ஸங்கல்பம் முதலிய இவைகள் முக்தனிடத்திலிருப்பதாகச் சொல்லியிருப்பதினாலும், ஸுகம் என்கிற பதத்தின் அர்த்தத்தையே சொல்லுகிற ஆனந்தம் என்பது 3 'ரஸமாகிற ப்ரம்மத்தை யடைந்து இவன் ஆனந்தத்தை உடையவன் ஆகிறான்' என்றும் 4 'ப்ரம்மத்தின் ஆனந்தத்தைத் தெரிந்துகொண்டவன்' என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்யம் முதலியவைகளில் அனுபூலமாகத் தெரிந்துகொள்ளுவதே ஆனந்தம் என்று பரஷ்பகாரர் வ்யாக்யானஞ் செய்திருக்கிறபடி முக்தன், ப்ரம்மம், இவர்களுடைய ஜ்ஞானத்தின் அவஸ்த்தை என்று சொல்லியிருப்பதினாலும் 5 'நிரஹராகி ஸயாஹாஹஸுபலாஹெவகருக்ஷணா' ஹேஷஜ்ஜலமவக்ஷுராவிரோகாணாதூணிகீதா' என்றும், பகவானை யனுப்பவிப்பதாகிய பகவானை அடைவது ஸுகம் என்று புராணத்தில் சொல்லியிருக்கிறபடியினாலும், காமம், ஸங்கல்பம், ஸுகம் முதலியவைகள் ஜ்ஞானத்தின் அவஸ்த்தா விசேஷங்கள் என்பது அவஸ்யமாக ஒப்புக்கொள்ளவேண்டியதாகையினாலும், மனதின் அவஸ்த்தைகள் ஜ்ஞானமல்லவாகையினால் வேறொன்றினாலேயே ப்ரகாசஞ் செய்யக்கூடியவைகளாகையினால் வேறொன்றினாலேயே ப்ரகாசஞ் செய்யக்கூடியவைகளல்லாமையாகிய பெரிய ஸ்வபாவம் இல்லாமையினால் சின்னதாகிய வேறொரு வஸ்துவின் ப்ரகாசத்திற்குக் காரணமாக இருப்பதும் ஸம்பவிக் காதாகையினால் இவைகள் ஜ்ஞானத்தின் அவஸ்த்தா விசேஷங்களென

1 முண்டகோபசிஷத் - 1 - 1-9.

2 சாந்தோக்யம் - 8 - 2 - 1.

3 தைத்திரீயம் ஆனந்தவல்லீ - 7 - 1.

4 தைத்திரீயம் ஆனந்தவல்லீ - 9 - 3.

5 விஷ்ணுபுராணம்—5 - 6 - 59. நிரஸ்தாதிசய - தள்ளப்பட்ட மற்றவஸ்

துக்களின் மேன்மையையுடைய அதாவது தன்னிவிட மேற்பட்ட வஸ்துவில் லாததாகிய, ஆஹ்லாத - சந்தோஷத்தை யுண்டாக்குகிற, ஸுகபாவைகளுக்கூட ஸுகமாயிருப்பதொன்றையே அடையாளமாக உடைய, வசந்தத்தயாத்யந்திகீ-வேறொரு வஸ்துவைப்பற்றி யில்லாததாயும் நித்யமாயுயிருக்கிற, பகவத்ப்ராப்தி: பாகவானையடைவதானது, பேஷஜம் - மருந்தாக, மதா - எண்ணப்பட்டது.

இவைகளாகிற விகாரங்களை யுடையதாகவும் பஞ்சபூதங்களின் சேர்க்கையாகவும் ஜீவனுக்கு ஸுகத்தையும் துக்கத்தையு மனுபவிப்பதற்கு

ன்று ஒப்புக்கொள்ளாத பகூதத்தில் வேறு விஷயங்களைப் ப்ரகாசஞ் செய்வதும் அவைகளை வ்யவஹரிப்பது முதலியவைகளும் பொருந்தாதாகையினாலும், தானே ப்ரகாசிக்கக்கூடிய ஜ்ஞானத்தின் அவஸ்தா விசேஷங்களென்று ஒப்புக்கொள்ளுவது அவஸ்யமாகையினால் அனேக வஸ்துக்களில் ஸக்தியைக் கல்பிப்பது ந்யாயமல்லவாகையினால், 'காமம் ஸங்கல்பம்' முதலிய பதங்கள் மனதின் அவஸ்த்தைகளை லக்ஷணையாகச் சொல்லுகிறதென்பது ந்யாயத்தை யனுஸரித்ததாகையினால், மனதின் அவஸ்த்தைகள் சைதன்யத்தின் ஸம்பந்தத்தினால் விஷயங்களைப் ப்ரகாசஞ் செய்வது முதலியவைகளில் ஸாமர்த்தியமுள்ளதாகிறது என்பதும் ஸரிபல்ல. ஒரு விசேஷங்களுமில்லாத சைதன்யம் எல்லா விஷயங்களிலும் நிவ்ருத்தியடைந்ததானபடியினால் விஷயங்களைப் ப்ரகாசஞ் செய்வது முதலியவைகளுக்கு யோக்யதையற்றதாகையினால் அத்தோடு சேர்ந்திருப்பது 1 'ஸதஜ்ஞாநாநாநா நவஸூகி' என்கிற ந்யாயத்தினால் விஷயங்களைப் ப்ரகாசம் செய்வது முதலியவைகளுக்கு ஸாமர்த்தியத்தை உண்டாக்காது ஆகையினாலும், அப்படிவிசேஷங்களில்லாத சைதன்யம் விஷயங்களைப் ப்ரகாசஞ் செய்ய யோக்யதை உள்ளதாக இருந்தால் அதினாலேயே ப்ரகாசம் முதலியவைகள் உண்டாகும்பொழுது, மனதின் தசைகளோடு சேர்ந்திருப்பது என்று கல்பிப்பது வ்யர்த்தமாகும். ஸம்ஸாரத்திலிருக்கும் தசையில் சுருக்கத்தையடைந்திருக்கிற அந்தச் சைதன்யத்திற்கு விஷயங்களினுடைய ஏற்பாட்டிற்கு உபயோகப்படுவதினால் ப்ரபோஜன முன்டென்று சொல்வதும் உசிதமல்ல; அந்தச் சைதன்யத்திற்குச் சுருக்கம் ஒப்புக்கொள்ளும் பகூதத்தில் விகாரங்களற்றது என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிமுதலியவைகளுக்கு விரோதம் வருகிறபடியினாலும் கண் முதலிய இந்த்ரியங்களின் வழிகளாலேயே விஷயங்களின் ஏற்பாடுபொருந்துமாதலாலும். நம்முடையபகூத்திலோ தர்மபூத ஜ்ஞானத்திற்குச் சுருக்கம் முகலிய விகாரம் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டதாதலால் ஒருவிரதத்தப்பிதமுமில்லை, என்றிவை யெல்லாவற்றையும் அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு பாஷ்யத்தில் 'அவைகள் ஜீவாத்மாவின் ஸ்வபாவம் என்பது' என்றாம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. 'வெதநாஸூகி' என்பது இரண்டு பதமல்ல, ஜ்ஞானம் ஸரீரத்திற்குள்ளடங்கியதல்லவாகையினால் ஒரே பதமாகவிருந்தபோதிலும் சேதனஜ்ஞானத்திற்கு யூகி? ஆதார

ஆதாரமாகவிருப்பதையே ப்ரயோஜனமாகவுடையதாகவு மிருக்கிறது ஸரீரம் என்று சொல்லப்பட்டது. இப்படிப்பட்ட ஸரீரம் சுருக்கமாக அதின் கார்யங்களுடன் சொல்லப்பட்டது. 5-6

மென்றும் பதங்களுக்குப்பிரிவில்லை. ஸூத்ரி<sup>1</sup> என்னும் பதம் ஆதாரம் என்னுமர்த்தத்தைச்சொல்லுவதாகவிருந்தால் ஸரீரத்திற்கு, ஜ்ஞானத்திற்கு ஆதாரமாகவிருக்கை ஸம்பவிக்காதாகையினால், ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிக்குமிடம் என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாகவிருந்தால் ஒரு விசேஷங்களமில்லாத சைதன்யத்திற்கு ஸுகதுக்கங்களை அனுபவிக்கை ஒப்புக்கொள்ளப்படவில்லை யாகையால். 1 'இந்த ஆத்மா பார்க்கிறவன், கேழ்கிறவன், ருசிபையறிகிறவன், வாஸீனையை முகருகிறவன், நினைக்கிறவன், அறிகிறவன், கர்த்தா, ஜ்ஞான ஸ்வரூபனாகிய புருஷன்,' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் அறிகிறவனாக யிருக்கையையும் கர்த்தாவாக யிருக்கையையு முடைய சேதனனுக்கே ஸுகதுக்கங்களை யுமனுபக்கிறவனாக யிருக்கையும் சொல்லியிருக்கிறபடியினால், 'வெதகம்' 'ஸூயூகி' என்று பிரிக்கவேண்டியது, 'வெதகம்' என்னும் பதத்தினால் ஜீவாத்மா சொல்லப்படுகிறது. 'ஹுமெதாஹு' என்பதைப் போல 'ஸூயூகி' என்னும்பதமும் ஆதாரத்தைச்சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸூயூகி' என்பதற்கு ஆதாரமன்றர்த்தம்' என்று. இவ்விடத்தில் சொல்லவேண்டியதாக உத்தேசிக்கப்பட்ட அர்த்தத்தின் வரிசையை யனுஸரித்து முன் பின் பதங்களுக்கு வ்யப்யாஸமாக வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. ஆதாரமாக விருக்கையாவது இவ்விடத்தில் ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிப்பதற்கு இடமாக இருக்கையாகையினால் ஆதேயதவம் ஸரீரத்தின் லக்ஷணமென்பதற்கு விரோதமில்லை என்றபிரயயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'ஸுக துக்கங்களை' என்றரம்பித்து. 'உஹாஹுதாநி' என்றரம்பித்துச் சொன்ன வர்த்தம் ஸுலபமாய்த் தெரியவேண்டியதற்காக 'உஹாஹுதாநி' என்றரம்பித்துச் சொன்னது. 'தஸ்க்ஷேத்ரம்யவ்யாடித்' என்றரம்பித்துக் கேழ்க்கப்பட்ட ஐந்து விதமான கேழ்வைகளுக்கும் ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறது என்று காட்டிக்கொண்டு மொத்த அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது ப்ரக்ருதி' என்றரம்பித்து. 'ஹவி காரம்' என்னும் பதத்தினால் ஆசை முதலியவைகளும் ஸரீரத்தின் மாறுதல்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது என்னும் ஸந்தேஹத்தை நீக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'அதின் கார்யங்களுடன்' என்று. 5-6

பா - அ] பிறகு ஸரீரத்தின் கார்யங்களுக்குள் ஆத்ம ஜ்ஞானத்திற்கு ஸாதனங்களாகையினால் அங்கீகரிக்கத் தகுந்தவைகளாகிய குணங்கள் சொல்லப்படுகின்றன:—

சுஜாநிக்ஷுடேஹிசுஷுஹிம்ஸா சுஜாநிராஜ-ஹம் |

சூவாயெ-பூவாவஹம் ஸௌஹம்ஹெஸ்யபூஜாத்விநிஸுஹம் ||

ப - ரை] சுஜாநிக்ஷு - கர்வமில்லாமலிருக்கை, சுஷுஹிசுஹ - டம்பமில்லாமலிருக்கை, சுஷுஹிம்ஸா - ஹிம்ஸைசெய்யாமலிருத்தல், சுஜாநிராஜி - பொறுமை, சூஜ-ஹம் - கபடமில்லாமை, சூவாயெ-பூவாவஹம் - ஆசார்யர்களை உபாஸனஞ் செய்தல், ஸௌஹம் - பரிசுத்தி, ஹெஸ்யபூ - உறுதியுள்ளவனாகியிருத்தல், விநிஸுஹம் - மனதை அடக்குதல்.

பா] 'சுஜாநிக்ஷு' - பெரியோர்களிடத்தில் அவமானம் செய்யாமலிருத்தல், 'சுஷுஹிசுஹ' - தர்மங்களைச் செய்கிறவன் என்கிற கீர்த்தியையே ப்ரயோஜனமாக வைத்துக்கொண்டு தர்மங்களையனுஷ்டித்தல்-டம்பம்,

தா] ஜீவாத்மாவை நிரூபித்தபிறகு அதைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தில் ஆசையுண்டாகி அதற்குப்பிறகு அனுஷ்டிக்கத்தக்கவைகளாயிருந்தபோதிலும் 'சுஜாநிக்ஷு' முதலியவைகள் ஆசைமுதலியவைகளைப்போலவே ஸரீரத்தின் கார்யங்களாகையினால் அந்த ஸரீரத்தை நிரூபித்த பிறகு அவைகளைச் சொல்லியிருக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுபணம், இவைகள் சேர்ந்திருப்பதினால் உண்டாகிய பெரியோர்களை அவமானஞ் செய்வதற்குக்காரணமாகிய கர்வம் இவ்விடத்தில் உபாஹம் என்ற மனஞ் செய்வதற்குக்காரணமாகிய கர்வம் இவ்விடத்தில் உபாஹம் என்பதாகிறது, அதையுடையவன் உபாஹம், அதில்லாதவன் சுஜாநி, அப்படிப்பட்டவனாக இருக்கை சுஜாநிக்ஷு. அன்றிக்கே உபாநிக்ஷு. இல்லாமை 'சுஜாநிக்ஷு' ஆகவுமாம். இப்படியே சுஷுஹிசுஹ முதலிய விடங்களிலும் கண்டுகொள்ளவேண்டியது. இதையே சொல்லுகிறார்- 'அதில்லாதவன்' என்று. யஜுஷுஜி (தர்மத்தைக்கொடியாகவுடையவன்) என்று சொல்லியிருப்பதை யனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்- 'தர்மங்களைச் செய்கிறவன்' என்றாரம்பித்து. அதாவது அப்படிச் செய்கிறதே ஒழிய ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டதை அவஸ்யம் செய்யவேண்டுமென்கிற புத்தியினால்ல, என்று தாத்பர்யம். அறிஷ்டம் ஒன்றையே பலமாகவுடைய பீடையாகிய வ்யாபாரம் ஹிம்ஸை. அது வாயினாலும் மனதினாலும் ஸரீரத்தினாலும் சாபங்கொடுத்தல் முதலியவைகளின் வழியாக ஸம்பவிக்கக்கூடும். ஆகையினால் ஸம்பவிக்கக்கூடிய

அதில்லாமை, 'சுஹிஷோ' - வாக்குமனது, ஸரீரம், இவைகளால் அய  
லானுக்குப் பீடைசெய்பாமை, 'சுஹாணி' - அயலாரினால் பீடிக்கப்பட்ட  
வயிருந்தபோதிலும் அவர்களைக்குறித்துவிகாரத்தையடையாத மனதை  
யுடையவனாகியிருக்கை, 'சுஜ-ஹம்' - அயலாரைக்குறித்து வாக்கு,  
மனது, ஸரீரம், இவைகளினுடைய கார்யங்கள் ஒரேவிதமாக இருக்கை,  
'சுஹாயெ-ஹாஸம்' - ஆத்ம ஜ்ஞானத்தை யுபதேசித்த ஆசார்யர்க  
ளிடத்தில் நமஸ்காரம் செய்தல், அவர்களை ப்ரஸன்னம் செய்தல், அவர்க  
ளுக்கு சரிசங்கு முதலியவைகளைச் செய்துகொண்டிருத்தல், 'ஸாஹம்' -  
மனதிலும், வாக்கிலும், ஸரீரத்திலுமிருக்கிற ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்  
பட்டதாகிய ஆத்ம ஜ்ஞானத்தை யடையவும் அதின் உபாயங்களை யனு

எந்தவிதத்தாலும் அது செய்யக்கூடாதென்பது வசனங்களினாலேப் பட்டிருக்கிறபடியினால் 'வாக்கு, மனது, ஸாரீரம், இவைகளால்' என்று சொல்லப்பட்டது. 'அயலாளுக்கு' என்பது அநேகமாக ஸம்பவிக்கக் கூடியதை அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லியிருக்கிறது, ஸாஸ்தரத்தில் சொல்லாததாகிய தன்னைப்பிடித்துக் கொள்ளுவதும் ஹிம்ஸையாகையினால், மனதில் வேறு, வாயில் வேறு, இப்படியிருப்பது கபடம், அதில்லாமலிருப்பது சூஜ்ஜவம் என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'அயலானைக்குறித்து' என்றாம் பித்து. அவன் செய்த உபகாரத்தை அறிவதனால் ஆசார்யனிடத்தில் உபாஸனஞ்செய்வது தானே உண்டாகும் என்று தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ஆத்ம ஜ்ஞானத்தை யுபதேசித்த' என்று. அன்றிக்கே ஆத்ம ஜ்ஞானத்திற்கு இது அவஸ்யம் வேண்டியது என்று தெரிவிப்பதற்காக அதைச் சொல்லியிருக்கிறதாகவுமாம் 1. துவிவிபுரணிவாதெநவாரிபுரெழுநவெலவயா' என்று, முன்பு விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டதே இவ்விடத்தில் உபாஸனம் என்னும் பதத்தினால் சுருக்கிச் சொல்லப்பட்டது, என்று தெரிவிப்பதற்காக நமஸ்காரம் செய்தல் முதலியவைகளை எடுத்திருக்கிறது. பரிசுத்த மில்லாமையாவது மேல் கர்மங்களைச் செய்ய யோக்யதையில்லாமை, பரிசுத்தமாயிருக்கையாவது அவைகளைச் செய்ய யோக்யதையுடையவனாயிருக்கை, அதுவும் இவ்விடத்தில் இந்தஸந்தர்ப்பத்தில் ஏற்பட்ட க்ஷேஷமான கர்மங்களைப்பற்றியது, என்று சொல்லுகிறார்—'ஆத்ம ஜ்ஞானத்தையடையவும்' என்றாரம்பித்து. ஆசைமுதலியவைகளும், பொய் சொல்லுவது முதலியவைகளும், ஸாப்பிடக்கூடாதென்று ஸாஸ்தரத்தில்



ஷ்ட்டிக்கவும் தக்கதான யோக்யதை, 'வெவ்வுய்யு' - வேதாந்த ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தில் சலிக்காமலிருக்கை, 'சூத்ரவிநிஸுரஹி' - ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தைத் தவிர மற்ற விஷயங்களிலிருந்து மனதை நிவ்ருத்தி செய்தல். 7

ஐந்ரியாயெஷு வெராயுஷமஹம்கார வாவ வ |

ஜந்ந உதநு - ஜராவூயி உஃவபொஷாமுஷுஷும || 8

ப - ரை ] ஐந்ரியாயெஷு - இந்த்ரியங்களினுடைய விஷயங்களில், வெராயுஷ - ஆசையில்லாமை, ஸமஹம்கார - தேஹமே ஆத்மா என்கிற அபிமானமில்லாமை, ஜந்ந உதநு - ஜராவூயி உஃவபொஷாமுஷுஷும - ஜந்ந - பிறப்பு, உதநு - மரணம், ஜரா - கிழத்தனம், வூயி - ரோகம், இவைகளாவண்டான, உஃவ - துக்கமாகிற, பொஷாமுஷுஷும - தோஷங்களைத் தெரிந்துகொள்ளுதல்.

மறுத்தவைகளை ஸாப்பிடுவது முதலியவைகளும், முறையே மனதிற்கும், வாக்குக்கும், ஸரீரத்திற்கும், அசத்திகள். இவைகள் ப்ரத்யக்ஷ முதலியவைகளால் அறியமுடியாதென்பதையும், ப்ரமாணங்களைக் கொண்டறியவேண்டுமென்பதையும், தெரிவிப்பதற்காகவும் 'ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்டதாகிய' என்று சொல்லப்பட்டது. ஸத்திரமாயிருக்கையாவது அசங்காமலிருத்தல், அதை ப்ரஸ்தாவிக்கப்படுகிற அர்த்தத்தில் சொல்லுகிறார்—'வேதாந்த ஸாஸ்த்ரங்களில்' என்றாரம்பித்து. சலிக்காமலிருக்கையாவது வேதங்களுக்கு புறம்பான மத்தத்திலிருப்பவர்களாலும், வேதங்களை ஒப்புக்கொண்டு தப்பர்த்தம் செய்கிறவர்களாலும் கலைக்கமுடியாமை, அதாவது ஸந்தேஹமில்லாமை என்று அர்த்தம். அடக்கவேண்டியதாக இருக்கிற ஸ்வபாவத்தினால் இவ்விடத்தில் ஆத்மா என்னும் பதம் மனதைச் சொல்லுகிறது. ஆகையினாலேயே மற்றவர்கள் சொன்ன ஸரீரத்தைச் சொல்லுகிறது என்பது யுத்தமல்ல. ஸ்வபாவத்தினாலேயே எல்லா விஷயங்களிலும் ப்ரவர்த்தித்துக் கொண்டிருக்கிற மனதை அடக்குவதாவது கெட்டவழியிலிருந்து திருப்பதல் அதையே சொல்லுகிறார்—'ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தைத் தவிர' என்றாரம்பித்து. 7

பா] ஐத்ரியாஷ்டௌவெராஸூ—ஆத்மாவைவிட வேறுகிய விஷயங்களில் இவை தோஷத்தோடு கூடியவை என்று தெரிந்துகொள்ளுவதால் பயப்படுதல். சுநஹம்காரஃ—ஆத்மாவல்லாத தேஹத்தில் இது ஆத்மா என்கிற அபிமானமில்லாமை. இது மற்றதையும் குறிப்பதற்காகத் தன்னைச்சேர்ந்தது என்கிற அபிமானமில்லாமையும் சொல்லப்படுகிறது. ஜந் உரதூஜராவூயி ஷுஃவெஷாஷாநுஷாஸூ—ஸரீரத்தோடுகூட இருக்கும்பொழுது பிறப்பு, மரணம், கிழத்தனம், ரோ

தா] வெளி விஷயங்களில் ஆசையில்லாமை ஆத்மாவின்மீடத்தில் ஆகையால் உண்டாகிறதல்லவா என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மாவைவிட வேறுகிய’ என்றாரம்பித்து. ஆசையில்லாதவனுடைய ஸ்வபாவம் வைராக்யம், அதினுடைய விதத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘இவை தோஷத்தோடு கூடியவை’ என்றாரம்பித்து. துக்கத்தினால் ஸம்பாதிக்கக்கூடியவைகளாகியும், துக்கத்தோடு கலந்திருப்பவைகளாகியும், அழியக்கூடியவைகளாகியும், இருப்பது முதலியவைகளால் அவைகள் தோஷங்கள் நிறைந்தவை என்பது. ஈவமாகிய அஹங்காரம் முன்னமே தடுக்கப்பட்டிருக்கிறபடியினால் இவ்விடத்தில் ‘சுநஹம்காரஃ’ என்னும் பதத்தினால் தேஹமே ஆத்மா என்கிற ப்ரமம் தடுக்கப்படுகிறதென்று சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மாவல்லாத’ என்றாரம்பித்து. அஹங்காரத்தைத்தடுத்தது அதினுலுண்டானதாயும், எல்லாவிடங்களிலும் அத்துடன் கூடச்சொல்லப்பட்டதுமாகிய மமகாரத்தைத் தடுப்பதையும் குறிப்பதற்காக, என்று சொல்லுகிறார்—‘இது மற்றதையும் குறிப்பதற்காக’ என்றாரம்பித்து. ஸரீரத்தினுலுண்டாகிய பிறப்பு முதலிய தோஷங்களை யனுஸந்தானஞ் செய்தல் 1 ‘ஸரீரத்தோடுகூட இருப்பவனுக்கு இஷ்டாநிஷ்டங்களுக்குத் தடங்கல் இல்லை’ என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் சொல்லியபடி ஸரீரம்விடத்தக்கது என்று தெரிந்து கொள்ளுவதற்காக, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸரீரத்தோடு கூட இருக்கும்பொழுது’ என்றாரம்பித்து. பிறப்பு, மரணம், கிழத்தனம், ரோகம், இவைகளால் உண்டாகிய துக்கம், அதுவாகிற தோஷம் என்று அர்த்தம் சொல்லிக்கொள்ளவேண்டியது. அன்றிக்கே பிறப்பு முதலிய துக்கம் வரையிலுள்ள எல்லாம் துக்கத்திற்குக்காரணமாகையினாலும் துக்கமாகையினாலும் தோஷங்கள் என்றர்த்தமாகவுமாம். அரிசியையும் உமிழையும் போல ஸரீரத்தை மாத்திரம் வைத்துக்கொண்டு தோஷங்களைப் பரிஹரிக்க முடியாது என்று தெரிவிப்ப

கம், இவைகளாலுண்டான, துக்கமாகிற தோஷங்கள் விடமுடியாதே  
ன்று அனுஸந்தானஞ் செய்தல். 8

சுமலக்ஷி மலிஷ்டஃ வுசூ ஞாரமஹாஜிஷு |

நிதூண் வஸஜிதூக்ஷவிஷ்டாநிஷ்டாவ வதூஷு. || 9

ப - ரை] சுமலக்ஷி - பற்றுதலில்லாமை, வுசூ ஞாரமஹாஜிஷு  
— வுசூ - பிள்ளை, ஞார - பத்னீ, மஹ - வீடு முதலியவைகளில்,  
சுமலிஷ்டஃ - அதிக ஆசையில்லாமை, நிதூண் - எப்பொழுதும்,  
வஸ்டாநிஷ்டாவவதூஷு - இஷ்டமாவது அநிஷ்டமாவது வந்த  
ஸமயங்களில், வஸஜிதூக்ஷ - ஸமமான மனதையுடையவனாக விரு  
க்கை. 9

பா] 'சுமலக்ஷி' - ஆத்மாவைத்தவிர வேறு வஸ்துக்களில் பற்றுதலில்லா  
மை. 'சுமலிஷ்டஃ' வுசூ ஞாரமஹாஜிஷு' - அவைகளில்

தற்காக 'விடமுடியாதேன்று' சொல்லியிருக்கிறது. 'சுமஸூக்சுமம்'  
என்பதற்கு அடிக்கடி தெரிந்துகொள்ளுதல் என்றார்த்தம், என்று  
சொல்லுகிறார் - 'அனுஸந்தானஞ் செய்தல்' என்று. 8

தா] முன்பு 'ஊஜியாயேஷுஷு வெவராஸூ' என்று இந்திரியங்கள்  
தொடுவதினால் அறியக்கூடிய ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களில் வைராக்  
யம் சொல்லப்பட்டது. இப்பொழுது இந்த ஸ்ரீலோகத்தில் 'சுமலக்ஷி'  
என்பதனால் அபிமானத்தினாலேற்பட்ட துஸ்துக்களில் பற்றுதலில்லா  
மை சொல்லப்படுகிறது, என்று புனருத்திதாஷத்தைப் பரிஹரிப்ப  
தற்காக 'ஆத்மாவைத்தவிர வேறு' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது.  
ஆனால் க்ரஹஸ்த்தாஸ்ரமத்திலிருந்து மோக்ஷத்திலாஸக்யுடைய புருஷ  
னுக்கு அபிமானத்தினாலேற்பட்ட எல்லா வஸ்துக்களையும் விட்டுவிட்  
டால் அந்தாஸ்ரமத்திற்குரிய தர்மங்கள் எப்படி நிறைவேறும் என்கிற  
ஆக்ஷேபத்திற்குச் சமாதானம் சொல்லப்படுகிறது - 'சுமலிஷ்டஃ  
வுசூ ஞாரமஹாஜிஷு' என்று. இவ்விடத்தில் அந்த ஆஸ்ரம  
தர்மங்களுக்கு உபயோகிக்கக்கூடிய வஸ்துக்களை முழுமையும்  
வ்ஸரூபத்தையே விடவேண்டும் என்று சொல்லப்படவில்லை. ஸர்யா  
ஸிக்கும் விடமுடியாதவஸ்துக்களில் 1 'மகூஷ்ணாநொடிசெவஸம்

1. யஸ்ய - எவனுக்கு, குண்ட்யாம் - கமண்டலுவில், ஸங்க: - பற்று, ௩ - இல்  
லையோ, உதகே - ஜலத்திலும், ௩ - இல்லையோ, சேலே - துணியிலும், ௩ - இல்ல  
யோ, விஷ்டரே - தர்ப்பாஸனத்திலும், ௩ - இல்லையோ, அகாரே - வீட்டிலும்,  
௩ - இல்லையோ, ஆஸநே - ஆஸனத்திலும், ௩ - இல்லையோ, அந்யேமற்ற வஸ்துவ  
ிலும், ௩ - இல்லையோ, ஸ: - அவன், மோக்ஷவித் - மோக்ஷத்தைத் தெரிந்தவன்.

ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய கர்மங்களைச் செய்ய ஒத்தாசையாக விருக்கி  
றது என்பதைத்தவிர வேறு விதமான ஆசையில்லாமை. தன்னுடைய  
ஆசையாலுண்டாகிய இஷ்டங்களும் அரிஷ்டங்களும் வந்தபோதிலும்  
ஸக்தோஷமும் பயமுமில்லாமை. 9

உயி. கவாநக்யு யொமெந வகூரவூவிவாரினீ |

விவிசுஷேசா வெவிசுவரதிஜக வஸவஹி ||

10

ப - ரை] உயி : என்னிடத்தில், சுநக்யுயொமெந - வேறொருவரைப்பற்  
றியதில்லாமையினால், சுஷுவிவாரினீ - வ்யபிசாரமில்லாத, வகூரீ-பக்தி  
யும், விவிசுஷேசாவெவிசுவ - ஜநங்களில்லாத விடத்தில் வஸிப்பதும்,  
ஜகவஸவஹி - ஜநங்களின் கூட்டத்தில், சுரகூரீ - ப்ரீதியில்லாமையும்.

பா] எல்லாவற்றிற்கு மீள்வரனாகிய என்னிடத்தில் ஒரே நிர்ஸயத்தோடு  
கூடியிருப்பதினால் ஸத்திரமான பக்தியும், ஜநமில்லாத தேசத்தில்

மொகவெனெ நவவிஷுரெ | நாமாரெநாவநெநாமெநய  
வூவெவெவொக்ஷவிதூவஸி ||' என்று ஆசையைமாத்திரம் தடுத்திரு  
ப்பதினால், ஆகையினால் தர்மங்களுக்குப்போகமுள்ளவைகள் என்கிற  
மாத்திரத்தினால் அவைகளை அங்கீகரிக்கவேண்டும் என்கிற அபிப்ராஸத்  
தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய' என்றாரம்பித்து.  
பற்றுதல் ஆசைக்குக்காரணம் 'ஸாமாநூஜாயதெ காஃ' என்று  
சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியினால், ஆகையினால் காரணமில்லாததினால்  
கார்யமுமில்லை என்று தாற்பர்யம். ஆசையாவது அதிகமான பற்று  
தல். தொட்ரி அறியக்கூடியவைகளாகிய இஷ்டம் அரிஷ்டம் இவைக  
ளில் ஸமமான மனதை யுடையவனாக யிருக்க முடியாதாகையினால்  
சொல்லுகிறார்—'தன்னுடைய ஆசையாலுண்டாகிய' என்றாரம்பித்து.  
பிள்ளை, பத்ரீ, முதலியவைகளின் ப்ரஸ்தாவம் கீழேவராதபடியினால்  
இதுவும் அவைகளைப்பற்றியதென்பது உசிதம் என்று தாற்பர்யம். 9

உயி என்பதினால் வேறொருவரிடத்திலுண்டான பக்தியைப்போக்  
கடிப்பதினால் பக்தி ஸத்திரமாக விருப்பதற்குப்போகமாகிய ஆகாரம்  
சொல்லப்படுகிறதென்றுசொல்லுகிறார்—'எல்லாவற்றிற்கும்மீள்வரனாகிய'  
என்று சுநக்யுயொமெந' என்பதினால் இதர தேவதைகளை விரிதல்  
சொல்லப்படுகிறது. அதினாலேயே 'சுஷுவிவாரினீ' என்பது அதின  
லுண்டாகிற ஸத்திரமாயிருக்கை, அப்படிச் சொல்லாவிடில் புணருத்தி  
வருகிறபடியினால் என்கிற அபிப்ராஸத்தினால்சொல்லுகிறார்—'ஒரேநிர்  
ஸயத்தோடு கூடியிருப்பதினால் ஸத்திரமான' என்று. 'சுநக்யுயொமெந'

வஸிப்பதும், ஜநங்களின் கூட்டத்தில் பரீதியில்லாமையும். 10

சுயோத்யஜோநநித்யக்ஷம் தக்ஷஜோநநாபுஷிணம் |

வநதக்ஷஜோநநிதிப்ரோக்தஃ ஜோநம் யததொந்யூயா || 11

ப - ரை] சுயோத்யஜோநநித்யக்ஷம் - ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தில் எப்பொழுது யிருந்து கொண்டிருப்பதும், தக்ஷஜோநநாபுஷிணம் - தத்வஜ்ஞானத்தைப் ப்ரடோஜனமாகவுடைய சிந்தனையைச் செய்தலும், அதாவது எந்த நினைவினால் தத்வஜ்ஞானமுண்டாகுமோ அதையே நினைத்துக்கொண்டிருத்தல் என்றர்த்தம், வநதக்ஷ - இது, ஜோநநிதி - ஜ்ஞானமென்று,ப்ரோக்தஃ - சொல்லப்பட்டது, சுதஃ - இதைவிட, சுந்யூயா - வேறாகியது, யக்ஷ - எதுவோ (அது), சுஜோநம் - அஜ்ஞானமென்று சொல்லப்படுகிறது. 11

பா] ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானம் அத்யாத்மஜ்ஞானமென்னப்படுகிறது

என்பதற்கு ஒன்றென்கிற ஸமாதியினால் என்று சங்கராசார்யார் வ்யாக்யானஞ்செய்தது இத்தால் நிராகரிக்கப்பட்டது. 'சுஷ்ருஷிவாரிணீ' என்பதற்கு வேறேரிடத்தில் செல்லும் ஸ்வபாவத்தை உடைத்தாகாதது என்றர்த்தம். த்யானத்தின் விரோதத்தை பரிஹரிப்பதற்காக 'விவிசுதேஹஸெவிக்ஷம்' என்று சொல்லியிருக்கிறது. 1 'சுஹோரிவ மணாஜீக்ஷ' என்றிவை முதலியவைகளைப்போல மோக்ஷதர்மத்திலும் 2 'மஹீக்ஷம்' ஹ ஹ்மணஸ்யாவலிவிதம் யத்யெகதாவஸிதாவஸிதாஸ்ய | வக்ஷம் யுதிஷ்டிணநியாமஜோஜிஷம் ததஸு கஸுராவாஜீக்ஷியாஸ்யு ||' என்று சொல்லப்பட்டது. ஜனமாவது இவ்விடத்தில் ஸத்வகுணம் மேலிட்டவர்களைத்தவிர மற்றவர்கள். 10

'சுயோத்யஜோநநித்யக்ஷம்' என்கிற இடத்தில் 'நித்ய' என்னும் பதத்தினால் இடைவிடாமல் தொடர்ந்து இருக்கவேண்டுமென்று சொல்லப்படுகிறதென்று சொல்லுகிறார்—'அதில் நிஷ்டையையுடையவனாக இரு

1 அஹோரிவ - பாம்பினிடத்திலிருந்துபோல, கணு - கூட்டத்திலிருந்து, பீத - பயந்தவனும்.

2 மஹாபாரதம் - மோக்ஷதர்மம் - 283-38. ஏகதா - ஒருவனாக இருக்கையும், ஸமதா - ஸமமாக இருக்கையும், ஸத்யதாச - ஸத்யமாக இருக்கையும், ஸத்யம் - ஸத்வகுணமும், த்ருதி - தைர்யமும், தண்டநிதானம் - இந்த்ரியங்களை யடக்குதலும், ஆர்ஜவம் - கபடமில்லாமையும், ததஸ்ததஸ்ச - அந்தந்த இடங்களிலும், க்ரியாய்ய - கார்யங்களிலிருந்து, உபரம் - நிவ்ருத்தித்தலும், யதா - எப்படியோ, ஏதாத்ருஸம் - இதற்கு ஸத்ருஸமான பொருளானது, ப்ராம்மணஸ்ய - ப்ராம்மணனுக்கு, நாஸ்தி - (வேறு) இல்லை.

அதில் நிஷ்டையையுடையவனாக இருத்தலும், எதைப்பற்றிய த்யானம் தத்வஜ்ஞானத்தை ப்ரயோஜனமாகவுடையதோ அதில் எப்பொழுது மிருந்து கொண்டிருத்தலும், என்றாத்தம். ‘ஜ்ஞாயதெ சமேதா சூத்ரா’ (இதனால் ஆத்மா அறியப்படுகிறது) ஆகையினால் ஜ்ஞானமென்னப்படுகிறது, அதாவது ஆத்மஜ்ஞானத்திற்கு ஸாதனம் என்றாத்தம். ஸாரீரத்தோகூட இருக்கும் ஜீவாத்மாவுக்கு அமரநித்வம் முதலாக கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட குணங்

த்தலும்’ என்று. ‘தக்ஷஜ்ஞானாயுடலினமம்’ என்பதற்கு தத்வ ஜ்ஞானத்தினுடைய ப்ரயோஜனத்தைச் சிந்தித்தல் என்றாத்தம் சொல்லுவது உசிதமல்ல. தத்வஜ்ஞானத்திற்கு ப்ரயோஜனமென்ன என்றல்லவே த்யானம் செய்யும் விதம், பின்னை எப்படியெனில் தத்வம் எனது, என்றல்லவோ எண்ணவேண்டியது ஆகையினால் ‘தக்ஷஜ்ஞானம்’ என்றாவது ‘தக்ஷாயுடலினமம்’ என்றாவதல்லவோ சொல்லவேண்டும். ‘தக்ஷஜ்ஞானாயுடலினமம்’ என்று சொல்லவேண்டியதில்லை யல்லவா. இப்படியே தத்வஜ்ஞானத்தின் விஷயத்தையாவது ப்ரயோஜனத்தையாவது சிந்தித்தல் என்பதும், தத்வஜ்ஞானத்தினால் உண்டாகிற புருஷார்த்தத்தை நோய்ப்பார்ப்பது என்பது முதலியவையும் அதிக ப்ரயோஜனமற்றவைகள். பார்ப்பது என்பதைச் சொல்லக்கூடிய ‘ஐஸூகம்’ என்னும் பதமும் அத்யயனம் செய்கிறவர்களால் இவ்விடத்தில் படிக்கப்படவில்லை. ஆகையால் இதற்கு உசிதமாகிய வேறு அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘தத்வஜ்ஞானத்தை ப்ரயோஜனமாகவுடைய’ என்றாரம்பித்து, வேறு விஷயங்களில் சிந்தையிலாமலிருப்பதும் இதனால் ஏற்பட்டது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘அதில் எப்பொழுது மிருந்துகொண்டிருத்தலும்’ என்று. ‘சுரோக்ஷம்’ முதலிய எல்லாவற்றையும் மொத்தமாக ஜ்ஞான என்னும் பதத்தினால் குறித்திருப்பதற்கு உசிதமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஜ்ஞாயதெ’ என்றாரம்பித்து, ஆத்மா என்பது இந்த ஸந்தர்ப்பத்தினாலும் வஸ்துவின்ஸ்வபாவத்தினாலும் மேற்பட்ட விஷயத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. காரணம் என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற வ்யுத்தத்தியை வ்யாக்யானஞ் செய்துகொண்டு அதினுலேற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மஜ்ஞானத்திற்கு’ என்று. மொத்தமான ஜ்ஞானம் முன்பே ஏற்பட்டிருப்பதினால் பரத்யக்ஷம், முதலிய ஜ்ஞானம் இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது. ‘வநதக்ஷஜ்ஞானம்’ என்று சொல்லி ‘யதெதா ட்யூய’ என்று பொதுவாக இதைத்தவிர மற்றது எல்லாம் அஜ்ஞானம் என்று சொல்லியிருப்பது அவையெல்லாம் பரிகரிக்கத்தக்கது என்பதற்காக, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லு

களின் கூட்டமே ஆத்மஜ்ஞானத்திற்கு உபயோகமானது, இதைத் தவிர ஸரீரத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிற மற்றதெல்லாம் ஆத்ம ஜ்ஞானத்திற்கு விரோதமாகையினால் அஜ்ஞானம் என்று சொல்லப்படுகிறது. 11

பா-அ] பிறகு 'வனதக்ஷோவெதி' என்று கீழே அறிகிறவகைச் சொல்லப்பட்ட கேஷத்ரஜ்ஞனாடைய ஸ்வரூபம் நிரூபிக்கப்படுகிறது —

ஜெஞயம் யதூசு ப்ரவக்ஷாஸி யசு ஜ்ஞாசுவாஜேதஜ்ஞாதெ |

சுமாதி ஜ்ஞாஸம் ப்ரஹ் ஸ்வதூ ஸ்வாஸுஷுதெ || 12

ப - ரை] யசு - எந்த ஜீவாத்மாவானது, ஜெஞயம் - (கீழ்ச்சொல்லிய அமாநித்வம் முதலிய குணங்களினால்) அறியத்தக்கதோ, தசு - அப்படிப்பட்ட ஜீவாத்மாவை, ப்ரவக்ஷாஸி - சொல்லப்போகிறேன், யசு - எந்த ஆத்மாவை, ஜ்ஞாசுவா - தெரிந்துகொண்டு, சுஜேதம் - அழிவில்லாத பரிசுத்த ஆத்மாவை, சுஜ்ஞாதெ - அடைகிறோம்; சுமாதி-ஆதியில்லாதது, ஜ்ஞாஸம்-என்னையே மேலானவகைவுடையது, ப்ரஹ் - தாம்பூத ஜ்ஞானத்தினால் எங்கும் வ்யாபரிக்கக்கூடியது, தசு - அந்த ஆத்மா, ஸசு - ஸத்தாகவும், ஸஸு-அஸத்தாகவும், ஸ் உஷுதெ-சொல்லப்படுகிறதில்லை. 12

கருர்—'ஸரீரத்தோடு கூடவிருக்கும்' என்றாரம்பித்து. ஸரீரத்தோடு கூட இருக்கும் என்று சொல்லியிருப்பது அவைகளை முழுவதும் நிவ்ருத்திசெய்வது ஜ்ஞானத்தைக் கொண்டே ஆகவேண்டும் என்பதற்காக. 'வனதசு' (இது) என்று தனித்துக் குறித்திருப்பதினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட அர்த்தம், 'குணங்களின் கூட்டமே' என்பதினால் விவரிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது சொல்லப்பட்ட குணங்களுக்கு விரோதியாகிய அஹங்காரத்தை யுடையவனாயிருக்கை முதலியவைகள் மாத்திரமல்ல என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இதைத் தவிர' என்றாரம்பித்து. அஜ்ஞானம் என்கிற விடத்தில் முன்போல கரணவ்யுத்பத்தி சொல்லவேண்டியதில்லை யாகையினால் ப்ரஸித்தமாகிய ஞானமென்னும் பதத்தினர்த்தத்தை யனுஸரித்தே 'சு' என்பதினால் அதற்கு விரோதி என்று சொல்லப்படுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'ஆத்ம ஜ்ஞானத்திற்கு விரோதமாகையினால்' என்று. கீழ்ச்சொல்லிய ஜ்ஞானமென்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தோடு ஒத்திருக்க வேண்டியதற்காக முன்போல கரண வ்யுத்பத்தியைச் சொன்னபோதிலும் அதினால் லெப்பட்ட தாத்பர்யத்தைச் சொல்லியிருக்கிறதாகவுமாம். 11

பா] அமாநித்வம் முதலிய உபாயங்களினால் அடையக்கூடியதாகிய ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லப்போகிறேன். எதைத் தெரிந்துகொண்டு பிறப்பு, கிழத்தனம், மரணம், முதலிய ப்ரக்ருதியின் ஸ்வபாவங்களில்

தா] முதலில் அறிகிறவனாகிற ஆத்மாவல்லவோ 1 'வஸுபொட்சுபுஷா வஸு' என்று குறிக்கப்பட்டான். இப்பொழுது அவனை யல்லவோ நிரூபிக்க வேண்டியது. அப்படியிருக்க 'ஜெயபயதூக்ஷ்' என்று ஏன் சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஆகேஷபத்திற்குச் சமாதானஞ் சொல்லுகிறார்— 'பிறகு' என்றும்பித்து. அறியத்தக்கதாகிய ஆத்மா நிற்கு லக்ஷணமாக வல்லவோ முன்பு அறிகிறவனாகியிருக்கை சொல்லப் பட்டது என்று தாத்பர்யம் ஆகையினால் 'ஜெயபயதூக்ஷ்' என்றும் பித்துச்சொன்னது பார்ப்ரமத்தைப்பற்றிச் சொன்னதென்கிற ப்ரமம் நிராகரிக்கப்பட்டது. ஏனெனில் 2 'க்ஷேத்ருக்ஷேத்ருஜ்யொ ஜோநம்' என்றும்பித்திருப்பதினாலும், 3 'க்ஷேத்ருக்ஷேத்ருஜ்யொ ரொவஜோநம் ஜோநயக்ஷாஷா' என்று மேலே முடிக்கப்போகிறபடியி னாலும், நடுவிலும் 4 'புக்ஷுதிம் பூரூஷம்' என்று அவைக ளையே நிரூபிக்கிறபடியினாலும், இந்தரியங்களாலுண்டாக்கக்கூடிய ஸூக துக்கங்களை யுடையவனாகியிருக்கையையும், ஸரீரத்தைவிட்டுக் கிளம்புதலையும், ஸத்வம் முதலிய குணங்களுக்கு வசப்பட்டிருக்கை யையும், இவை முதலியவைகளைச் சொல்லியிருப்பதினாலும், ஸ்வரூ பம் என்னும் பதத்தினால் நபும்ஸகலிங்கமாகச் சொல்லியிருப்பதின் தாத்பர்யம் தெரிவிக்கப்பட்டது. அன்றிக்கே மேலே 'வ்ருஷ்' என்று சொல்லப்போகிறதைப் பார்த்து நபும்ஸகலிங்கமாகச் சொல்லியிருக் கிறதாகவுமாம். தன்னிவிட மற்றெல்லா வஸ்துக்களைக் காட்டிலும் இது வேறுபட்டதென்று காட்டக்கூடியதல்லவோ லக்ஷணமென்பது. அப்படியிருக்க அறிகிறவனாயிருக்கையாகிய லக்ஷணத்தினால் எல்லா வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்ட ஸ்வரூபத்தையுடையதாக ஏற்பட்டிருக் கிற ஆத்மாவிற்கு வேறு ஸ்ப்ருபத்தை நிரூபிப்பது எதற்காக என் னில் அது உசிதமல்ல. லக்ஷணத்தினால் இதர வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டது என்பது மாத்மிரம் தோன்றுகிறதேயல்லாமல் இதற் கிருக்கும் மற்ற எல்லா ஸ்வபாவங்களும் தோன்றுகிறதில்லை. எப்படி

1 பகவத்கீதை 13-3.

2 பகவத்கீதை 13-2.

3 பகவத்கீதை 13-34.

4 பகவத்கீதை 13-19.



லாத ஆத்மாவையடைகிறேனென்றதற்கு ஆதியில்லையோ அது அநாதி, இந்த ஜீவாத்மாவிற்கு உத்பத்தியில்லையல்லவா ஆகையினாலேயே நாசமுமில்லை, ஸ்ருதியிலும் \* 'அறியும் தன்மையுள்ள ஜீவாத்மா பிறக்கிறதில்லை மரணமடைகிறதுமில்லை' என்றர்த்த முள்ள வாக்யமும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது; எதற்கு நான் மேலானவனோ அது ஐத்யூம் † 'உதஹ்யூம் ஸ்ருதிமேவிதி ஐத்யூம் | ஐத்யூதா' என்றல்லவோ கீழேசொல்லப்பட்டது. பகவானுக்குச் சரீரமாகையினால் பகவானுக்குச் சேஷமாயிருக்கையையே ஸ்வபாவமாக உடையதல்லவோ ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம். அப்படியே ஸ்ருதியிலும் ‡ 'எவன் ஆத்மாவிலிருந்துகொண்டு ஆத்மாவின் உள்ளே

என்னில் 'ப்ராக்ஷி வாஸநையயுடையது' என்னும்பொழுது அந்த ஸ்வபாவத்தினால் ஜலம் முதலிய வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டது என்பது மாத்ஸரம் ஏற்படுகிறதேயல்லாமல் பாகத்தினால் உண்டாகிற ரூபம் முதலியவைகளை உடையது என்றிவை முதலியதேற்படுகிறதில்லை. அதைப்போலவே இவ்விடத்திலும் அறிகிறவனாகியிருக்கையாகிற லக்ஷணத்தைச் சொன்னபொதிலும் அறிகிறவனாகிய அந்த ஆத்மா உண்டாக்கப்படுகிறதா? இல்லையா? என்றிவை முதலியவைகளின் பகுத்தறிவு உண்டாகாது ஆகையினால் அவைகள் சொல்லவேண்டியவைகள் தான் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'ஜெஜ்யம்' என்பதினால் காட்டப்பட்ட ஸங்கதியைச் சொல்லுகிறார்—'அமாந்நத்வம் முதலிய' என்றாம் பித்து. 'ஹ்ருக்ஷ்யாஸி' என்பதற்கு உள்ளபடியே சொல்லப்போகிறேன் என்றர்த்தம். 'ஈநாஸிஸி' என்று பதத்தைப் பிரிப்பது யுக்தமல்ல. 'ஸி' என்னும் விசுதி இல்லாமலும் பசுவரீஹி என்னும் ஸமாஸத்தினால் அந்த அர்த்தம் ஏற்பட்டுவிடுகிறபடியினால் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எதற்கு ஆதியில்லையோ' என்றாம் பித்து. அதாவது ஈநாஸி என்பதற்குக் காரணமில்லாதது என்றர்த்தம். இந்த அர்த்தம் 1 'நாநாஸூதேஃ' என்னுமதிகரணத்தி லேற்பட்டது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இந்த ஜீவாத்மாவிற்கு' என்றாம் பித்து. முன்பு சொல்லிய மாணமில்லாமலிருப்பதற்கும் இதுவே காரணம் என்று சொல்லுகிறார்—'ஆகையினாலேயே' என்று. இந்த இரண்டு விஷயங்களிலும் ப்ரமாணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ஸ்ருதியிலும்' என்றாம் பித்து. 'ஈநாஸிஸி' என்று பதத்தைப் பிரித்துவிட்டால் இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிற 'ஹ்ருக்' என்னும் பதத்திற்கு 'ஹ்ரு' என்

\* கடவுல்ல-1-2-18. † பகவத்கீதை 7-5.

‡ ப்ரஹ்மதாரண்யகம்-5-7-22 (மாத்யந்திபாடம்).

1 சாரீரகஸூத்ரம்-2-3-18.

இருக்கிறானே, எவனை ஆத்மாதேரிந்து கொள்ளவில்லையோ, எவனுக்கு ஆத்மா ஸரீரமோ, எவன் ஆத்மாவை உள்ளே இருந்துகொண்டு நியமிக்கிறானே' என்றும், அப்படியே ¶ 'அவன் காரணம், இந்திரியங்களுக்கு யஜ்மானனாகிய ஜீவனுக்கும் யஜ்மானன், அவனை உண்டு பண்ணுகிறவனும் அவனுக்கு யஜ்மானனும் ஒருவருமில்லை' என்றும், § 'பரக்குதி ஜீவாத்மா இவைகளுக்கு யஜ்மானன், குணங்களுக்கும் யஜ்மானன்' என்றமர்த்தமுள்ள வாக்யம்முதலியவைகள் சொல்லப் பட்டிருக்கின்றன. ஸ்ரீ பெரிதாகயிருக்கையாகிற குணத்தையுடையது அதாவது ஸரீரம் முதலியவைகளால் அளவிடப்படாததாயும் இருக்கிறத ஜீவாத்மா என்

பது விசேஷணமாகவிருக்கவேண்டும். அதுவும் பரப்ரம்மத்தைப் பற்றி இங்கு கிறுபிக்கும் ஸந்தர்ப்பமில்லாமையினால் ஸ்வாஸ்யமில்லை ஆகையினால் இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்கு உசிதமான பதங்களின் பிரிவையும் அர்த்தத்தையுள் சொல்லுகிறார்—'எதற்கு நான் மேலானவனே' என்று. முன்பு சொல்லியிருப்பதைச் சுருக்கமாகச் சொல்லியிருப்பதல்லவோ இது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'உதஸ்யோ' எனாரம்பித்து. மேலானவன் என்னும் பதம் சேஷி என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது. ஸரீரம் என்பதிலும் சேஷம் என்பதிலும் காமமாக ஸ்ருதியை உதாஹரிக்கிறார்—'அப்படியே ஸ்ருதியிலும்' என்றாரம்பித்து. இத்தால் ஶ்ரீரம் என்று பதத்தைப் பிரித்தால் அதற்கு அர்த்தம் ஸம்பவிக்கவல்லையாதலால் பசுவரீ ஹீயும் ஶே எனும்விதத்திலும் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாகவிருந்தபோதிலும் ஸ்லோகம் பூர்ணமாக வேண்டியதற்காக சேர்த்துப் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று சங்கராசாரியர் சொன்ன அர்த்தம் நிராகரிக்கப்பட்டது. வரம் என்னும் விசேஷணமில்லாத ஸ்ரீ எனும்பதம் பரமாத்மா வினிடத்திலேயே முக்யமாக ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது அப்படியிருக்க இங்கு ஸ்ரீ எனும் பதம் ஜீவாத்மாவைப்பற்றிய தென்பதும் எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆசேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'பெரிதாக இருக்கையாகிற குணத்தையுடையது' என்று. அணுவென்றும் ஸ்ருதியில் ஏற்பட்டதாயும் சுருங்கிய ஜ்ஞானத்தையுமுடைய ஆத்மாவுக்கு பெரிதாக யிருக்கை எப்படி ஸம்பவிக்கும் என்கிற ஆசேஷபத்திற்குச் சமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'அதாவது' என்றாரம்பித்து. 'அளவிடப்படாததாயும்' என்பதற்கு ஸ்வபாவத்தால்

¶ ஸ்வேதாஸ்வதரம்-6-9.

§. ஸ்வேதாஸ்வதரம்-6-16.

றார்த்தம். † ‘அவன் அளவிடப்படாமலிருக்கத் தகுந்தவனாகிறான்’ என்றார் ததமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யமிருக்கிறதல்லவா. ஸரீரத்தினால் அளவிடப்படக் கூடியதாயிருத்தலும் இவனுக்கு கர்மத்தினாலுண்டானது. கர்மங்களாகிற பந்தங்களினால் விபேட்டவனுக்கு அளவிடப்படக்கூடாமையுண்டாகிறது. ஜீவாத்மாவின்னிடத்திலும் ஸ்ரீஹ் என்னும் பதம் ‡ ஸமுணாநு

எல்லா விஷயங்களையும் அறிபக்கூடியதாயிருக்கிற ஜ்ஞானத்திற்கு சுருங்கமில்லாதது என்றார்த்தம். தன்னுடைய உண்மையாகிய ஸ்வரூபம் ப்ரகாசிக்கும்பொழுது இந்தப் பெரிதாகவிருக்கை ஸ்ருதியில் சொல்லப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—‘அவன்’ என்றாரம்பித்து. அளவில்லாத ஸ்வபாவத்தை யுடையவனுக்கு அளவிடப்பட்டவனாயிருக்கை ஸம்பவிக்ராதாகையினால் அளவிடப்படாமலிருக்கத் தகுந்தவன் என்பது ஒளபசாரிகமாகச் சொல்லியிருக்கிறது என்கிற ஆசேஷபத்திற்குச் சமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ஸரீரத்தினால் அளவிடக்கூடியதாயிருத்தலும்’ என்று. ஒரு உபாதியினாலுண்டானதும் வெவ்வேறு அவஸ்தைகளில் உண்டாயிருப்பதினால் விரோதமில்லை என்று தாத்பர்யம். ஒளபசாரிகமாகவும் ‘ஸ்ரஹ்’ என்னும் பதத்தின் ப்ரயோகம் ஜீவாத்மாவின்னிடத்திலும் ப்ரஸித்தமாயிருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஜீவாத்மாவின்னிடத்திலும்’ என்றாரம்பித்து. ஆகையினால் ஸ்வேரோ ‘வாரு ஸ்ரஹ்’ என்கிற விசேஷணம் ப்ரயோஜனத்தோடு கூடியதாகிறது என்றபிராயம். இந்த ஸாஸ்த்ரத்திலேயே அனேக இடங்களில் ஜீவாத்மாவின்னிடத்திலேயே ‘ஸ்ரஹ்’ என்னும் பதம் ப்ரயோகித்திருப்பதைக் காட்டுகிறார்—‘ஸமுணாநு’ என்றாரம்பித்து. ‘ஸ்ரஹ்வூபாய’ என்பதற்கு ப்ரம்மமாவதற்கென்று அபிப்ராயம். முகதியடைந்தவனாயிருந்தபோதிலும் ஜீவாத்மாவிற்கு நேராக ப்ரம்மமாகுகை ஸம்பவிச்சா தல்லவா 1 ‘ஜீவாயப்யுபாஸ்தாஃ’ என்றிவை முதலியவைகளுக்கு விரோதம் வருகிறபடியினால் என்று தாத்பர்யம். ‘ஸ்ரஹ்ணோஹிஷ்யதிஷாஹம்’ என்கிற விடத்தில் ‘கஹம்’ (நான்) என்று ப்ரப்ரம்மம் சொல்லப்படுகிறது. அதில் இருப்பையுடைய ப்ரம்மம் அதைவிட வேறுகவே யிருக்கவேண்டுமல்லவா என்று தாத்பர்யம் ‘ஸ்ரஹ் ஹிதஃ’ என்கிற ஸ்லோகத்தில் ப்ரப்ரம்மத்தை யடைவதற்குச் சாதனமாகிய பக்தி உண்டாவதற்கு முன்னமே சொல்லப்படுகிற

† ஸ்வேதாஸ்வதாம்-5-9.

‡ பகவத்கீதை-14-26.

1 பகவத்கீதை 14-2.

ஸரீதீரெக்தாநஸுஸூஹதிபாய கஹுதெ | ' + 'வ் ஹுநொஹி  
 ஸுதிஷா ஹரீஷு தஸுராக்யயஸுய ||' + 'வ் ஹுஹதிதஃ ஸ ஸநாநாந்  
 ஸொயதிநகாஹி | ஸரீஸுஸெபுஷா ஹதிதெஷா உஹி<sup>சுத</sup>ஹதெ  
 வாரா ||' என்றிவை முதலிய விடங்களில் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது. கார்  
 ய தசை காரண தசை ஆகிய இவ்விரண்டு தசைகளும் மில்லாமைமீனால்  
 ஸத், அஸத், என்னும் பதங்களினால் ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் சொல்  
 லப்படுகிறதில்லை. கார்யதசையில் தேவன் முதலிய பேர்களையும் ரூபங்  
 களையும்டைகிறதினால் ஸத் என்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படியே அவை  
 களை அடையத்தகாதிருப்பதினால் காரணதசையில் அஸத் என்று சொல்  
 லப்படுகிறது. அப்படியே ஸ்ருதியில் 'ஈ இது முதலில் அஸத்தரக இருந்

பாரம்மாருகை பரமாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தோடு ஐக்யமாவதல்ல என்று தாற்பர்யம். 'நீலஹுதாநீலஹுதா' என்ற மூலத்தில் ஒருவிதத்தாலும் சொல்லமுடியாது என்று மறுப்பது உசிதமல்ல, தன்னுடைய வார்த்தைக்கு விரோதம் வருகிறபடியினால். ஸத்தாக விருக்கையும் அஸத்தாக விருக்கையும் இல்லை என்று மறுப்பதும் உசிதமில்லை, ஒன்றுக்கொன்று விரோதமாக விருக்கும் ஸ்வபாவங்களை மறுத்தால் முன்னராவது ஸ்வபாவ மேற்படாது என்று ந்யாயமிருப்பதால். ஸத், அஸத்தென்று பேருடைய வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டது என்று மர்த்தமல்ல, அப்படிப்பட்ட வஸ்துக்களே ஏற்படாமையினால். சுபம் அசுபம் இவை இரண்டுமில்லை என்பது மர்த்தமல்ல, சுபம் என்பதை மறுப்பது பொருந்தாதாகையினால். ஆகையினால் விவ்விதத்திலென்னசொல்லப்படுகிறது என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்— 'கார்யத்தை காரணத்தை' என்றாடமித்து. இது பரிசுத்தமான ஆகாரத்தைச் சொல்லுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக— 'ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம்' என்று சொல்லப்பட்டது. இந்த இரண்டு தகைகளிலும் ஸத், அஸத், என்னும் பதங்களை ப்ரயோகித்ததற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'கார்யத்தையில' என்றாடமித்து. இந்தக் காரணங்களை முன்னிட்டு ஸூத்தியில் பரமாத்மாவைப்பற்றி இந்தப் பதங்களை ப்ரயோகித்திருப்பதைக் காட்டுகிறார்— 'அப்படியே ஸூத்தியில்' என்றாடமித்து. 'அஸத்தாக இருந்தது' என்கிற இடத்தில் அஸத்தென்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட வஸ்துவை 'அதிலிருந்து' என்கிற விடத்தில் காரண

† பகவத்கீதை-14-27

† பகவத்கீதை-18-54.

¶ தைத்திரீயம்-ஆனந்தவல்லி-7-1.

தது அதிலிருந்து ஸத் உண்டானது' என்றும், \* 'அப்பொழுது இது வ்யாசுரணம் செய்யப்படாமலிருந்தது, அது பேர்களினாலும் சூபங்களினாலும் வ்யாகரணம் செய்யப்பட்டது' என்றும்பத்தமுள்ள வாக்யம் முதலியவைகள் சொல்லப்படுகின்றன. கார்யதசை காரணதசைபாகிற் இவ்விரண்டு தசைகளின் ஸம்பந்தம் ஜீவாத்மாவிற்குக் கர்மமாகிய அவித்யையினால் கட்டுப்பட்டிருப்பதினால் உண்டானது. ஸ்வரூபத்தினாலுண்டானதல்ல. ஆகையினால் ஸத், அஸத், என்னும் பதங்களினால் ஜீவாத்

மாகச் சொல்லப்படுகிறது. 'ஸத் உண்டானது' என்கிற விடத்தில் ஸத்தென்பது கார்யமாகச் சொல்லப்படுகிறது. 'அப்பொழுது இது' என்றும்பிக்கும் இதினர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற வேறு ஸ்ருதி வாக்யத்தில் அஸத் முதலிய பதங்கள் பேர் ரூபங்க ளில்லாமலிருப்பதையும் அவைகளை யடைந்திருப்பதையும் காரணமாக உடையதுகளாக வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டதுகள். 'முதலில் இது அஸத்தாக விருந்தது' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளில் சொல்லப்பட்ட இரண்டு அவஸ்த்தைகளும் ஜீவாத்மாவிற்கும் உண்டு. அப்படிக்கில்லா விடில் முன்பு ஜீவாத்மாவைப் ப்ரக்ருதி என்றுசொல்லியிருப்பது பொருந்தாதாகையினால், 1 'ஜீவாத்மாக்களை ஜலத்துடன் பூமியில் ஸ்ருஷ்டித் தார்' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தினாலுமிது ஏற்பட்டிருக்கிறது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'கார்யதசை காரணதசையாகிற்' என்றும்பித்து. கர்மமாகிற உபாதியினால் இவை இரண்டு தசையும் ஏற்பட்டனவல்லாமல் ஸ்வபாவமாக ஏற்பட்டவை யல்ல. இவ்விடத்தில் ஸ்வபாவத்திலேற்பட்ட ஆகாரம் சொல்லப்படுகிறது என்றர்த்தம். 2 'காரணகேவநவாகாஸாஹிஷ்ட்யயாவ்யவஹிஷ்டாகேதே' என்கிற இந்த அதிகரணத்தில் ஸத், அஸத், அவ்யாக்ருதம், முதலிய காரணவாக்யங்களிலிருக்கிற எல்லாப் பதங்களும் பரமாத்மாவைச் சொல்லுகின்றன என்று நிர்ஸ்சயிக்கப்பட்டது. அப்படியிருக்க இவ்விடத்தில் அஸத்தென்னும் பதத்தினால் ஜீவாத்மாவைச் சொல்லியிருக்கிறதென்பது எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு

\* ப்ரஹ்மாரண்யகம்-3-4-7.

1 தைத்திரீயம், முதல் அனுவாகம்.

2 சாரீரகஸூத்ரம் - 1 - 4 - 14. ஆகாசாதிஷ்ட-ஆகாசமுதலிய பதங்களோடு

கூடிய வாக்யம் முதலியவைகளில், காரணத்தேவ-லோகங்களுக்குக் காரணமாக யதாவ்யபதிஷ்டோக்தே-முன்பு சொல்லியபடி ப்ரம்மத்தையே சொல்லியிருக்கிற படியினால் (லோகங்களுக்குக் காரணம் ப்ரம்மம் தான்).

மாவின் ஸ்வரூபம் சொல்லப்படுகிறதில்லை. 'இது முன்பு அஸத்தாகவே இருந்தது' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்கியத்தில் காரணதசையோடு கூடிய பரப்ரம்மமே சொல்லப்படுகிறது. பேர் ரூபம் முதலிய இவைகளால் பிரிக்கத்தக்காத ஸடுக்ஷமங்களாகிய சேதனசேதன வஸ்துக்களைச் சரீரமாகவுடைய பரப்ரம்மமே காரணவஸ்த்தையையுடைய தாகையினால் ஸரீரம் ஜீவாத்மா இவைகளின் ஸ்வரூபங்களும் காரணதசையில் அஸத் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகின்றன. அப்படியிருந்தபோதிலும் ஜீவாத்மாவிற்கு அந்தக்காரணதசையும் கர்மத்தினாலுண்டானதாகையினால் பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் ஸத், அஸத், என்னும் பதங்களினால் சொல்லத்தக்காதது.

12

ஸவடுகஃ வாணி வாஃ தசு ஸவடுகதொக்ஷஸிரொஃஃ |

ஸவடுகஸூதிஃஹொகெ ஸவடுகாவது திஷு தி ||

13

ப - ரை] தசு - அந்த பரிசுத்தமான ஆத்ம ஸ்வரூபம், ஸவடுகஃ வாணி வாஃ - எல்லா விடங்களிலும் கை, கால்கள் இவைகளையுடையது, ஸவடுகதொக்ஷஸிரொஃஃ - எல்லாவிடங்களிலும் கண், தலை, முகம் இவைகளை யுடையது, ஸவடுகஸூதிஃ - எல்லா விடங்களிலும் காதையுடையது, ஹொகெ - இந்த ஸோகத்தில், ஸவடுக - எல்லா வஸ்துக்களையும், ஸவடுக - வ்யாபரித்துக்கொண்டு, திஷு தி - இருக்கிறது.

ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'இது முன்பு' என்றாரம்பித்து. ஸத், அஸத், என்னும் பதங்கள் பரமாத்மாவினிடத்தில் சேதன சேதன வஸ்துக்களின் வழியாகவல்லவோ ப்ரயோகிக்கப்படுகின்றன ஆகையினால் வழியாக இருக்கிற ஜீவாத்மாவினிடத்திலும் அந்தப் பதங்களினால் சொல்லத் தகுந்தவனாயிருக்கை ஏற்பட்டது என்று தாற்பர்யம். அப்படியாகில் பரிசுத்தமான தசையிலும்கார்பதசையிலுமிருக்கிற பேர் ரூபம் இவைகளாலுண்டான பிரிவில்லையாகையினால் அஸத்தென்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்படலாமே? என்கிற ஆரோக்ஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'அப்படியிருந்தபோதிலும்' என்றாரம்பித்து. கர்மங்களினாலுண்டான இரண்டு வித தசைகளும் இல்லை என்று தடுப்பதிலதற்குத் தாற்பர்யம் என்று கருத்து.

12

தா] ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் ஸரீரமில்லாததாகையினாலும், அவயவங்களில்லாததாகையினாலும், இத்தீரியங்களில்லாத தாகையினாலும், கைகால்களுக்கு ப்ரஸ்தாவமேயில்லை. மேலும் இது முன்பு ஸ்வரூபத்தில் சொல்லிய அநேகங்களை யுடைத்தாயிருக்கையைச் சொல்லு

பா] அந்தப் பரிசுத்தமான ஆத்மஸ்வரூபம் எல்லாவிடங்களிலும் கைகள் கால்கள் இவைகளினுடைய கார்யங்களைச் செய்ய சக்தியுள்ளது. அப் படியே எல்லாவிடங்களிலும் கண் முதலியவைகளின் கார்யங்களைச் செய்யக்கூடியது. \* 'கைகள் சால்களில்லாதவனா யிருந்தபோதிலும் வேகமாய் ஓடுகிறான், (மற்ற வஸ்துக்களை) பிடிக்கிறான், கண்ணில்லாதிருந்த

கிறதும்ல்ல, ஜீவாத்மாவைப்பற்றிச் சொல்லுகிற ஸந்தர்ப்பமென்று ஸ்தாபித்திருப்பதினால். ஆகையினாலேயே ஜீவாத்மாவின் கர்மங்களால் அடையப்பட்டதும் தன்னுடைய ஸங்கல்பத்தினால் அடையப்பட்டது கருமாகிய கை முதலியவைகளோடு ப்ரபஞ்சத்தை ஸரீரமாகவுடைய பரமாத்மிற்கு ஸம்பந்தம் சொல்லப்படுகிறது, என்றிவை முதலிய கல்பனைகளும் நிராகரிக்கப்பட்டன, மேலும் எல்லாவிடத்திலும் என்று சொன்னதும் பொருந்தாது. ஆகையினால் எல்லாவிடங்களிலும் கைகையையும் கால்களையுமுடையது என்பது முதலியது எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது? என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்— 'அந்தப் பரிசுத்தமான ஆத்மஸ்வரூபம்' என்றாம்பித்து. பரிசுத்தமான ஆத்மாவிற்கு கை முதலிபவைகளில்லாமலிருந்தபோதிலும், 'வாணி' முதலிய பதங்களினால் லக்ஷணையாகச் சொல்லப்படுகிற கைமுதலியவைகளின் சக்தியுண்டென்பதில் ஸ்ருதியை ப்ரமணமாகக் காட்டுவதற்காக பரமாத்மாவிற்கு கை முதலியவைகளில்லாமலிருந்த போதிலும் அவைகளின் ஸக்தியுண்டென்பதை முதலில் நிரூபிக்கிறார்— 'கைகள் கால்களில்லாதவனாயிருந்தபோதிலும்' என்றாம்பித்து. கைகள் கால்களில்லாதவனென்பது கர்மேந்த்ரியங்களின் கூட்டமில்லையென்று மறுக்கப்படுகிறது என்று குறிப்பதற்காக. 'கண்ணில்லாதவன் காதில்லாதவன்' என்பது ஜ்ஞானேந்த்ரியங்களின் கூட்டமில்லையென்று மறுக்கப்படுகிறது என்பதற்காக. இப்படியாகில் பரமாத்மாவிற்கு அஸாதாரணமான ஸ்வபாவத்தை அல்பமான ஸக்தியையுடைய ஜீவாத்மாவினிடத்தில் எப்படிச் சொல்லியிருக்கிறது? என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—பரிசுத்தனாகிய' என்றாம்பித்து. முக்தியையடைந்திருக்கும் தசையில் ப்ரம்மத்தின் குணங்களெட்டு முண்டாகிறபடியினால் சுருக்கமில்லாத ஜ்ஞானத்தின் ஸக்தியினால் இவையெல்லாம் பொருந்தும் என்று தாத்பர்யம். ஸமம் என்கிற ஸ்ருதிக்கு சுருக்கி அர்த்தஞ் சொல்லக் காரணமில்லாமையினால் விசேஷித்துச் சொல்லாமலிருந்தபோதிலும் எல்லாவிடங்களிலும் கைகால்களை யுடையவனாகையிருக்கை முதலியது வித்தமாகவே ஏற்பட்டது என்கிற அபிப்பிராயத்

வனா யிருந்தபோதிலும் பார்க்கிறான், அவன் காதில்லாதவனாயிருந்தபோதி  
லும் கேட்கிறான்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் பரமாத்மாவை  
கை,கால்கள் இவைகளில்லாம லிருந்தபோதிலும் எல்லாவிடங்களிலும்  
கை,கால்களின் கார்யங்களைச் செய்கிறுனென்பது சொல்லப்படுகிறது பரி  
சுத்தமாகிய ஜீவாத்மாவிற்கும் அவனோடு ஸமமாயிருக்கை உண்டாகையி  
னால் எல்லாவிடங்களிலும் கை,கால்கள் முதலியவைகளின் கார்யங்க  
ளைச் செய்யக்கூடியவனா யிருக்கை உண்டாகிறது என்பதும் ஸ்ருதியிலேற்  
பட்டதே. † 'வித்வானாக இருப்பவன்அப்பொழுது புண்ணிய பாபங்களை  
நீக்கிவிட்டு ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தமில்லாதவனாய் மிகுந்த ஸம்யத்தை  
யடைகிறான்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்ய மிருக்கிறதல்லவா. ‡ 'உஃ  
ஜ்ஞாநஃசுவாஸி, துஜிஷ்வாபயு, ஜாமதாஃ' என்றல்லவோ மேலே சொல்  
லப்பட்டுப்போகிறது. இந்த லோகத்தில் எந்தெந்த வஸ்துக்களின் கூட்  
டங்களிருக்கிறதோ அவையெல்லாவற்றையும் வ்யாபரித்துக்கொண்டிருக்  
கிறது. பரிசுத்தமான ஆத்ம ஸ்வரூபம் இடம் முதலியன வகளாலுண்டான

தினால் 'ஏற்பட்டதே' என்று சொல்லியிருக்கிறது. ஸமமாகாயிருக்கை  
யுண்டாகிறது என்று சொன்னமாத்மிரத்தினால் எல்லா ஆகாரங்களி  
னாலும் ஸமமாக விருக்கை ஸ்ருதியில் எப்படி பேறப்பட்டது என்கிற  
ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—'வித்வானாக இருப்பவன்'  
என்றாரம்பித்து. இந்தமிருந்த ஸம்யமாவது லோகங்களின் வ்யாபாரத்  
தைத் தவிர மற்ற எல்லாவற்றையும் பற்றியது என்று ஸாரீரக ஸூத்ர  
த்தில் நான்காவது அத்யாயம் நாலாவது பாதத்தில் விசாரிக்கப்பட்  
டது என்று தாத்பர்யம். அந்த ஸ்ருதியினர்த்தம் இந்தக் கீதையிலும்  
மேலே உபதேசிக்கப்பட்டப்போகிறது. அதை இவ்விடத்தில் சொல்லு  
கிறது யுத்தம் என்று சொல்லுகிறார்—'உஃஜ்ஞாநம்' என்றாரம்பித்து.  
'கிஷ்டகி (இருக்கிறது)' என்கிற விடத்தில் வ்யாபரித்திருப்பதற்கு  
ஒருகாலத்திலும் குறைவில்லை என்று சொல்லப்படுகிறது கர்மங்களால்  
சுற்றப்பட்ட ஜ்ஞானத்தையுடையவனாயும் அணுவாயுமிருக்கிற ஜீவாத்  
மாவிற்கு எல்லாவற்றையும் வ்யாபரித்துக்கொண்டிருக்கை எப்படிப்  
பொருந்தும், என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—  
'பரிசுத்தமான ஆத்ம ஸ்வரூபம்' என்றாரம்பித்து. இந்த வ்யாபரித்திரு  
க்கை தர்மபூத ஜ்ஞானத்தின் வழியாக என்று ஸாரீரக ஸூத்ரத்தில்  
1 'புஷ்டிவஹுவெஸஸூபாஹிஷுபுகி' என்றாரம்பித்து நிரூபிக்கப்  
பட்டது, ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் அணுவென்றே சொல்லப்பட்டிருப்

† முண்டகம் - 3-1-3.

‡ பகவத்கீதை - 14-2.

1 சாரீரகஸூத்ரம் - 4-4-15.



அளவில்லாததாயினால் எல்லாவிடத்திலு மிருக்கிறதென்றத்தம். 13  
ஸ்வெஹ்யயமூணாஹாஸம் ஸ்வெஹ்யயவிக்ஷிபதம் |

ஈஸுதம் ஸ்வஹ்யஹெஹ நியமூணம் மூணஹாஹ்யவ || 14

ப - ரை' ஸ்வெஹ்யயமூணாஹாஸம் - எல்லா இந்திரியங்களினுடைய  
வ்யாபாரத்தினால் ப்ரகாஸத்தையுடையது, ஸ்வெஹ்யய விக்ஷிபதம் -  
(ஸ்வபாவத்தில்) எல்லா இந்திரியங்களும்மில்லாதது, - ஈஸுதம் - (ஸ்வ  
பாவத்தில்) தேஹங்களோடு ஸம்பந்தமில்லாதது, ஸ்வஹ்யஹெஹ -  
எல்லா தேஹங்களையும் தரிக்கக்கூடியது, நியமூணம் - (ஸ்வபாவத்தில்)  
ஸத்வம் முதலிய குணங்களில்லாதது, மூணஹாஹ்யவ - ஸத்வம் முதலிய  
குணங்களை யனுபவிக்கிறது. 14

பா] எல்லா இந்திரியங்களின் குணங்களினால் ப்ரகாஸத்தை யுடையது.  
இந்திரியங்களின் குணங்களாவது இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்கள்  
அதாவது இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்களினால் விஷயங்களையறி

பதினாலும், விகாரமற்றதென்று ஸருதியில் சொல்லியிருப்பதினாலும்,  
ஸ்வரூபத்தில் விகாரமுண்டென்பது பொருந்தாதாகையினாலும். 13

தா] இந்திரியங்களல்லவோ காரணங்கள் இந்திரியங்களின் குணங்கள்  
காரணங்களல்லவே என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகி  
றார்—‘இந்திரியங்களின் குணங்களாவது இந்திரியங்களின்வ்யாபாரங்கள்’  
என்று. ஸ்வயம் ப்ரகாசமாகிய ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்திற்கு இந்திரி  
யங்களின் வ்யாபாரங்களினால் எப்படி ப்ரகாஸமுண்டாகும். விஷயங்  
களின் ப்ரகாஸத்தைச் சொல்லுவதாயிருந்தபோதிலும் பரிசுத்தமான  
ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தைச்சொல்லிக் கொண்டிருக்கும் பொழுது இந்  
திரியங்களினால் உண்டாகிற ஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுவதெப்படிப்  
பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகி  
றார்—‘அதாவது’ என்றாம்பித்து. ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் இந்திரி  
யங்களின் குணங்களால் ப்ரகாஸிக்கிறது என்றிவை முதலிய மற்றவர்க  
ள் சொன்ன அர்த்தங்களை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘இந்  
திரியங்களின் குணங்களினால்’ என்றாம்பித்து. யோக்யதை பரிசுத்த  
மான தஸையிலுமுண்டு என்று தாற்பர்யம். இத்தால் இந்திரியங்களி  
னுடைய வ்யாபாரங்களினால் வ்யாபரிக்கிறதுபோல அறியத்தக்கது,  
என்று சங்கராசாரியர், க்ரந்தத்திலில்லாமல் கல்பனை செய்திருப்பது  
நிராகரிக்கப்பட்டது. ஒரு ஸமயத்தில் இந்திரியங்களையுடையதாக விருக்  
கிற ஜீவாத்மாவிற்கு எல்லா இந்திரியங்களும்மில்லாதது என்பது எப்ப

யக்கூடிய ஸக்தியையுடையது என்றாத்தம். ஸ்வபாவத்தில் எல்லா இந்திரியங்களு மில்லாதது அதாவது இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்க ளில்லாமலே தானாகவே எல்லாவற்றையும் அறியக்கூடியது என் றாத்தம் ஸ்வபாவத்தில் தேவன் முதலிய ஸரீரங்களோடு ஸம்பந்தமில்லா தது. தேவன் முதலிய எல்லா ஸரீரங்களையும் தரிக்கக்கூடிய சக்தியை யுடையது டி 'அவன் ஒருவிதமாக ஆகிறான், மூன்று விதமாக ஆகிறான்,' என்றாத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளிருக்கிறபடியினால் அப்

பிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆரோக்கியத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவத்தில்' என்று. இந்திரியங்களில்லை பென்று சொல்லும் பக்கத்தில் அதினுண்டாகக்கூடிய ஜ்ஞானமும்மில்லாமையினால் மற்ற வர்கள் சொன்னதைப்போல மோகத்தில் கல்லைப்போலிருக்கிறது என்றைப்படுமே என்கிற ஆரோக்கியத்தை முன்புசொன்னதைக்கொண்டு பரிகரிக்கிறார்—'அதாவது இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்களில்லாமலே' என்றாரம்பித்து. முக்திபையடைந்தவனுக்கும் எல்லா லோகத்திற்கும் ஆதாரமாக இருக்கையில்லாமையினாலும், கர்மமாக எல்லா ஜாதிகளையுமுடைய சரீரத்தைத் தரித்துக்கொண்டிருப்பது மில்லாமையினாலும், அவைகளை தரிக்கக்கூடிய ஸக்தி இங்கே சொல்லப்படுகிறது. ஸ்வபாவத்தில் அவைகளோடு ஸம்பந்தமில்லாமை 'சுஸூக்தம்' என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவத்தில் தேவன் முதலிய' என்றாரம்பித்து. எல்லாவித ஸரீரங்களையும் தரிக்கக்கூடிய ஸக்திபையுடையவனாக யிருப்பதையும் பரிசுத்த தஸையில் உண்டாகிற கார்யத்தைக்கொண்டு நிரூபிக்கிறார்—'அவன் ஒருவிதமாக ஆகிறான்' என்றாரம்பித்து. ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் பேதத்தை அடையாதாகையினாலும், ஸாப்பிடுவது முதலியவைகளை ஸ்ருதி சொல்லியிருப்பதினாலும், ஸரீரங்களின் வழிபாகவே 'மூன்றுவிதமாக ஆகிறான்' என்பது முதலியது சொல்லியிருக்கிறது என்று தாத்பர்யம். இத்தால் 'ஸுவபூ ஹி' என்பதற்கு எல்லாவித ப்ரமங்களுக்கும் ஆதாரமாகவிருக்கை என்று அர்த்தம் சொன்னவன் நிராகரிக்கப்பட்டான். 'நிமடூணம்' என்கிற விடத்தில் ஸத்வம் முதலிய குணங்களுக்கு ஆதாரமல்ல என்று தடுக்கப் படவில்லை, பரிசுத்தமில்லாத தஸையிலும் அதற்கு ப்ரஸ்த்தாவ மில்லாமையினாலும் 'மூண்டொழுகிய' என்கிறதற்கு அது எதிர்நடையாக இல்லாமையினாலும். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் கர்மங்களைக் காரணமாக வுடைய பரக்ருதியின் குணங்களைப்பற்றிய அனுபவம் இல்லை என்று

படியே ஸ்வபாவத்தில் ஸத்வம் முதலிய குணங்களில்லாதது. ஸத்வம் முதலிய குணங்களை அனுபவிக்கும் சக்தியை யுடையது. 14

வஹிரஹு ஹுதிதாநாஜவராவராவெவ வ |

ஸுதிக்கூகாஸ தடி விஜேபம் டுதிரஹு வானிகெ வ தசு || 15

ப-ரை] தசு - அந்த ஆத்மஸ்வரூபமானது, ஹுதிதாநா - பஞ்சபூதங்களினுடைய, வஹிஃ-வேளிபிலும், ஈஹு - உள்ளேயும்(இருக்கிறது), ஈவரம் - (ஸ்வபாவத்தில்) சலிக்காதது, வராவெவ - (தேஹத்தோடிருக்கும்பொழுது) சலிக்கிறது; ஸுதிக்கூகாஸ - ஸுதிக்கூகமாகவிருக்கிறபடியினால், தசு - அந்த ஆத்மஸ்வரூபமானது, ஈவிஜேபம் - அறிபத்தகாதது, டுதிரஹு - தாரத்திலுமிருக்கிறது, ஈனிகெவ - ஸமீபத்திலுமிருக்கிறது,

பா] ப்ரதிவீ முதலிய பஞ்சபூதங்களை விட்வேட்டு ஸரீரமில்லாமல் வெளியில் இருக்கிறது. 11 'ஸாப்பிட்டேக்கோண்டேம், ஸ்த்ரீகேளாடு விளையாடி

சொல்லுகிறதே அல்லாமல் கிரஹிசேஷம் என்கிறவார்த்தைக்கிடமே இல்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவத்தில் ஸத்வம் முதலிய' என்றாரம்பித்தது. 'ஸ்வபாவத்தில்' என்பதினால் 'மஹாவாக்யம்' என்று சொல்லியிருப்பதோடு விரோதத்தைப் பரிகரித்திருக்கிறது. 'அனுபவிக்கும் சக்தியையுடையது' என்கிற விடத்திலும் முன்போலவே அபிப்ராயம் சொல்லிக்கொள்ள வேண்டியது. அதாவது குணங்களை யனுவிப்பதோ கர்மமாகிற காரணத்தினாலுண்டானது. அதில் லாமையோ ஸ்வபாவத்திலிருக்கிறது. அனுபவிக்கும் சக்தி மாத்ரைம் எப்பொழுது மிருக்கிறது ஆகையினால் விரோதமில்லை என்று. 14 தா] ஸரீரத்தோடு கூடியிருக்கும் தசையிலல்லவோ பஞ்சபூதங்களுக்குள்ளே யிருக்கிறது ஆகையினால் முக்தியடைந்தவனுக்குச் ஸரீரமில்லாமையினால் பஞ்சபூதங்களுக்கு வெளியி விருக்கிறதென்பது உசிதம். அவைகளுக்குள்ளே யிருப்பதென்பது எப்படிப்பொருந்தும் என்கிற ஆசேஷத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'ஸாப்பிட்டேக் கோண்டேம்' என்றாரம்பித்தது. இந்தச் ஸரீரத்தோடு கூடியிருப்பது கர்மத்தினாலேற்பட்டதல்ல, 1 'தன்னுடைய ரூபத்தோடுசேருகிறான்' என்றார்த்தமுள்ள ஸருதிவாக்யத்தில் சொல்லியபடி ப்ரகாசமாகிய தன்னுடைய ஸ்வரூபத்தை உடையவனுக்கு இது சொல்லி யிருக்கிறபடியினால்.

11 சாந்தோக்யம் - 8-12-3.

1 சாந்தோக்யம் - 8-12-2.

க்கொண்டும், இருக்கிறது' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளிலேற்பட்ட கன்னிஷ்டப்படி நடக்கிற வ்யாபாரங்களைச்செய்யும் பொழுது அந்தச் ஸரீரங்களுக்குள்ளேயு மிருக்கிறது. ஸ்வபாவத்தில் சலிக்காது. தேஹத்தோடிருக்கும்பொழுது சலிக்கிறது. இப்படி எல்லாச் சரத்திகளையுடையதாயும் எல்லாவற்றையு மறிந்துகொள்ளக்கூடியதாயு

அவன் புண்யபாபங்களை விட்டவனானபின்னாலும் 1 'கர்மங்களுக்கு வசப்படாதவனாகிறான்' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் இருக்கிறபடியினாலும், இவைபெல்லாவற்றையு மபிப்ராபத்தில் வைத்துக்கொண்டு 'தன்னிஷ்டப்படி நடக்கிற வ்யாபாரங்களை' என்று சொல்லப்பட்டது. 2 'அவன் பிதாக்களின் கும்பலை ஆசைப்படுகிறனையானால்' என்றும், 3 'தன்னிஷ்டப்பிரகாரம் அனுபவித்துக்கொண்டும் தன்னிஷ்டப்பிரகாரம் ஁ருபங்களை எடுத்துக்கொண்டும் இந்த லோகங்களில் சஞ்சரித்துக்கொண்டிருக்கிறான்' என்று மர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்கள், 'முதலியவைகளில்' என்பதால் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. ஸ்வரூபத்தில் விகாரங்களில்லாதவனாகியஆத்மாவிற்கு மூன்றுவிதமாக ஆகுதல் முதலியதும், ஸாப்பிடுதல் முதலியதும், பிதாக்களின் ஸமூகம் முதலியதும், ஸரீரங்களையடையாமல் பொருந்தாதல்லவா. ஸரீரமாவது, ப்ரக்ருதியைச் சேர்ந்தவைகளாகவாவது, ப்ரக்ருதியைச் சேராதவைகளாகவாவது இருக்கிற பஞ்சபூதங்களின் சேர்க்கையே; ஆகையினால் பஞ்சபூதங்களுக்குள்ளே இருக்கிறதென்பதும் வித்தித்துவிடுகிற தென்றபிப்ராயம். 'ஐயுரம்', 'யுரம்', என்பவைகளுக்கு ஸ்த்தாவர ஜங்கமங்களுக்கு அந்தர்யாமிபாயிருக்கிறதென்றர்த்தஞ்சொல்லில் பரிசுத்தமான அவஸ்த்தையில் அவைகள் பொருந்தாது. ஆகையினால் 'வஹ்நி஁' என்று கீழ்ச்சொல்லிய ஸரீரத்தோடு கூட இருத்தலும், ஸரீரமில்லாமலிருத்தலுமே அவைகளுக்குக் காரணம் என்று காட்டுகிறார்— 'ஸ்வபாவத்தில்' என்றரம்பித்து. கால, முதலியவைகளால் நடப்பதும் அகில்லாமையுமிங்கே சொல்லப்படுகின்றன. ஒருநாளு மறியப் படாமையினால் அப்படிப்பட்ட வஸ்துவே யில்லை என்கிற ஆகேஷபத்தை பரிகரிப்பதற்காக—'ஸூக்சுக்ஷாக் துஷ்விஜ்ஞயம்' என்று சொல்லப்படுகிறது 'நான்' என்று எப்பொழுதும்றியப்படுகிற ஆத்மா 'அறியக்கூடாது' என்பது எந்த ஆகாரத்தினால்? என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—'இப்படி எல்லாச் சரத்திகளையுடையதாயும்' என்றரம்பித்து. 'தக்ஷ' என்னும் பதத்தினால் குறிக்கப்படும்

1 சாந்தோக்யம் - 7-25-2.

2 சாந்தோக்யம் - 8-2-1. 3 தைத்திரீயம், ப்ருதவல்லி, 10-வது அனுவாகம்

மிருக்கிற அந்த ஆத்மவஸ்து இந்தச் ஸரீரத்திலிருந்துகொண்டிருந்தபோதிலும் மிகவும் ஸுசிஷ்ட்மமாகையினால் தேஹத்தைவிட வேறாக ஸம்ஸாரிகளால் அறிபக்கூடாதது. அமரித்வம் முதலிய கீழ்ச்சோல்லிய குணங்களில்லாதவர்களும், அதற்கு வினோதமான குணங்களை யுடையவர்களுமாகிய புருஷர்களுக்குத் தன்னுடையதேஹத்திலே இருந்துகொண்டிருந்த

அர்த்தம் இது. அது அறியக்கூடியதுதான் என்பதைத் தெரிவிப்பதற்காக, தூரத்திலிருப்பது முதலிய கெரிந்துகொள்ளாபவருக்காகரு வேறுகாரணமில்லை என்று சொல்லுவதற்காக — இந்தச் ஸரீரத்திலிருந்து கொண்டிருந்தபோதிலும் என்று சொல்லப்பட்டது. ப்ரகிஷி முதலிய பூதங்களைப்பார்க்கிலும் ஸுசிஷ்டமங்கவாகிப சாற்று முதலியவைகளும் தனித்தறியப்படுகின்றன. ஆகையினால்வைகளை விலக்குவதற்காக 'மிகவும் ஸுசிஷ்ட்மமாகையினால்' என்று சொல்லப்பட்டது. 'நான் அறிகிறேன்' என்று ஆத்மா அறியப்பட்டபோதிலும் தனித்தறிய முடியாதது என்பது இங்கு 'கலிஜெக்யம்' என்று சொல்லப்படுகிறது என்று 'வி' என்னும் உபஸர்க்கத்தோடு சேர்ந்திருக்கிற பதத்தினால் தெரிவிக்கப்படுகிறது என்று காட்டுவதற்காக 'தேஹத்தைவிட வேறாக' என்று சொல்லப்பட்டது. வேறாக எப்பொழுதும் எல்லாநிலைமையின்படாமலிருந்தால்முசல்க் கொம்பு முதலியவைகளைப்போல வஸ்துவே இல்லை யென்றேற்பட்டுவிடும்; மேலும் யோகாப்பாஸத்தை விதித்ததும் வ்யர்த்தமாக வேண்டியவரும்; என்று ஆகேஷபம்வரிஷ் ஸம்ஸாரிகளால் என்று சொல்லப்பட்டது. யோகிகளுக்கும் முக்திபை படைத்தவர்களைப்போல இடைவிடாமலும், மிகவும் விசதமாகவும், அறியக்கூடாமையினால் 'ஸம்ஸாரிகளால்' என்றுமொத்தமாய்ச் சொல்லப்பட்டது. அன்றிக்கே யோகம்செய்யாதவர்கள் இவ்விடத்தில் 'ஸம்ஸாரிகள்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறார்களாகவுமாம், யோகிகளுக்கு மோக்ஷம் ஸமீபத்தில் வரப்போகிறபடியினால் அவர்கள் முக்தர்களுக்குச் சமமானவர்களாகையினால் 'ஹிஸுஸாஸாஸிகெவதஸு' என்பதினால் எங்கும் வ்யபரித்திருக்கிறது என்று சொல்லப்படவில்லை, அது 1 'ஸவபுஜாபுஜ்யகிஷுதி' என்று முன்பே சொல்லப்பட்டபடியினால். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் ஸுசிஷ்ட்மமானபடியினால்ஸம்ஸாரிகளால் அறியத்தக்காததாயிருக்கிற ஆத்மாவைப்பற்றி அவர்களாலேயே யறியவேண்டியபதென்று விதித்திருப்பது எப்படிப்பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷபத்தை விலக்குவதற்காக சில அதிகாரிகளுக்குச் சுலபமா யறியமுடியாதது என்பதையும், சில

போதினும் அதிக தூரத்திலிருக்கிறது. அப்படியே அமர்ந்தவன் முதலிய குணங்களை யுடையவர்க ளுக்கு அதுவே ஸம்பத்திலிருக்கிறது. 15

சுவிஹக்ஷம் வ ஹதிகெஷு வ ஹகூலிவ வ ஹிதம் ;  
ஹதிகெஷு வ தக்ஷ ஜெத்யம் ஸ்விஷ்ணு ப்ரஹ்விஷ்ணு வ || 16

ப-ரை] தக்ஷ - அந்த ஆத்ம வஸ்துவானது, ஹதிகெஷு - ப்ராணிகளிடங்களில் (இருந்தபோதிலும்), சுவிஹக்ஷம் - ஒரே ஆகாரத்துடன் கூடியதாயும், வஹகூலிவ-தனித்தனி ஆகாரங்களுடையதுபோலவும், ஹிதம்-இருக்கிறது, ஹதிகெஷு-பஞ்சபூதங்களைத் தரிக்கிறதாகவும், ஸ்விஷ்ணு- (அன்னம் முதலியவைகளை) ஸாப்பிடுகிறதாகவும், ப்ரஹ்விஷ்ணு - (அப்படி ஸாப்பிட்ட வஸ்துக்கள் வேறு விதமாகமாறி) வேளியில் வருவதற்குக் காரணமாகவும், ஜெத்யம் - அறியத்தக்கது. 16

பா] தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய ப்ராணிகளில் எல்லாவற்றிலுமிருக்கிற ஆத்மவஸ்துவானது அற்புந்தன்மையையுடையதாகிய ஒரு ஆகாரத்தையுடையதாகையினால் வ்யத்தயாஸங்களில்லாமல் இருக்கிறது. தேரியாதவர்களுக்குத் தேவன் முதலிய ஆகாரத்தினால் 'இவன் தேவன்', 'இவன் மனுஷ்யன்' என்று பிரிவையுடையதைப்போல இருக்கிறது.

அதிகாரிகளுக்குச் சலபமா யறிய முடியும் என்பதையும் சொல்லுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'அமர்ந்தவன்முதலிய' என்றும்பித்து. 15

ஸ்வரூபங்களில் அநேக பேதங்களுடைய ரூபங்களில் பேதமில்லாததென்று சொல்லியிருப்பதினால் 1 'வணிகாஸுபிஷ்டம்' என்று கீழ்ச்சொல்லிய ஸமமாக இருத்தலே இங்கு சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'தேவன் மனுஷ்யன்' என்றும்பித்து. 'சுவிஹக்ஷம்' என்பதற்கு ஸ்வரூபத்தில் தேவனுயிருக்கை முதலிய பேதங்களில்லாதது என்றாத்தம். 'வஹகூலிவ' என்கிற விடத்தில் 'ஹ' என்னும் பதத்தினால் ப்ரமிக்கிறவர்களின் ஜ்ஞானத்தில் தோன்றுகிற ஆகாரத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—'தேரியாதவர்களுக்கு' என்றும்பித்து. இப்படி ஜீவாத்மாவின் பரிசுத்தமான அவஸ்த்தை சொல்லப்பட்டது. இதில் 'ஹதிகெஷு' என்பது முதலாக லோகங்களை ஸ்ருஷ்டிப்பது முதலிய வ்யாபாரங்களைச் சொல்லுகிறது என்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்காக, இந்த ஸந்தர்ப்பம் போக்தாவாகிய ஜீவாத்மாவின் வ்யத்தயாஸத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லிக்கொண்டு

‘நான் தேவன்,’ ‘நான் மனுஷ்யன்’, என்று தேஹத்தோடு ஒன்றாகச்சேர்ந்து அனுஸந்திக்கப்பட்டிருந்தபோதிலும் அறிகிறவனாகையினால் தேஹத்தைவிடவேறு வஸ்துவாக அறியக்கூடியது என்று முதலிலேயே \* ‘வஸத ஷ்ஞாவெத்’ என்று சொல்லப்பட்டது. இப்பொழுது இன்னும் சில ஸ்வபாவங்களாலும் அவ்விதமாக அறியக்கூடியது என்று சொல்லுகிறார்— ‘ஹுதஹத்யு’ என்றாரம்பித்து. தேஹமாகச் சேர்ந்திருக்கிற ப்ரதீவி முதலிய பூதங்களை எது தாங்குகிறதோ அது தன்னால் தாங்கப்படுகிற பூதங்களைவிட வேறுபட்டது என்று அறியத்தக்கது அதாவது வேறுவஸ்துவென்று அறியக்கூடிய தென்றர்த்தம். அப்படியே பஞ்சபூதங்களாலுண்டாகிய அன்னம் முதலியவைகளைச் சாப்பிடுகிறது. தன்னால் விழுங்கப்படுகிற பூதங்களைக் காட்டிலும் விழுங்குகிறவனாகையினால் வேறு வஸ்து வெ

முன்னே சொல்லியிருப்பதோடு புனருத்தியையும் பரிகரிக்கிறார்— ‘நான் தேவன்’ என்றாரம்பித்து. முன்பு ‘நான்’ என்கிற பதத்திற்கு அர்த்தமாக விருக்கை, அதற்கு அர்த்தமல்லாமலிருக்கை, அறியும் தன்மை யுடையதாயிருக்கை, அதில்லாததாயிருக்கை, முதலிய வ்யத்யாஸம் சொல்லப்பட்டது. இப்பொழுதோவெனில் ஆதாரமாகவிருக்கை, அதனால் தரிக்கக்கூடியதாயிருக்கை, போக்தாவாக விருக்கை, அவனால் அனுபவிக்கத்தக்கதாயிருக்கை, அவனால் விகாரத்தை அடைவிக்கக்கூடியவனாயிருக்கை, அதன் விகாரத்திற்குக் காரணமாயிருக்கை, இவைகளால் வ்யத்யாஸம் சொல்லப்படுகிறது என்றர்த்தம். இவ்விடத்தில் ஜீவாத்மாவினால் தரிக்கப்படுகிற வஸ்துவைச் சொல்லுகிற ‘ஹுத்யு’ என்னும் பதம் அசேதனம் மாத்திரத்தைச் சொல்லுகிறது. அதிலும் ப்ரஸித்தியை யனுஸரித்து மஹாபூதங்களைச் சொல்லுவதாக யிருந்தபோதிலும் ஸரீரத்தைச்சொல்லிக்கொண்டுவரும் ஸந்தர்ப்பமாகையினால் அப்படிச் ஸரீரமாக மாறியிருக்கிற பூதங்களைச் சொல்லுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்— ‘தேஹமாகச் சேர்ந்திருக்கிற’ என்றாரம்பித்து. ‘ஷ்ஞாயம்’ என்னும் பதம் 1 ‘ஷ்ஞாயதஸ்யவக்ஷாஸி’ என்றாரம்பித்திருந்தபோதிலும் மறுபடி இங்கே சொல்லப்படுகிறபடியினால் அங்கே சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தைவிட வேறுபட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. தரிக்கிறவனாக யிருக்கை, தரிக்கத்தக்கதாக விருக்கை, இவைகளாலேற்பட்டதைச்

\* பகவத்கீதை-18.1.

1 பகவத்கீதை-18-12.

ன்று அறியத்தக்கது. அப்படியே விழுங்கப்பட்டவைகளாயும் வேறு விதமான மாறுதல்களை உடைந்தவைகளாயுமிருக்கிற அன்னம் முதலியவைகள் வெளி வருவதற்குக்காரணம் அவைகளைவிட வேறு பட்டதென்று அறியக்கூடியதென்றர்த்தம். ப்ரேதஸரீரத்தில் அன்னம் முதலியவைகளை விழுங்குவதையும் மேல் சொல்லியபடி அவைகள் உண்டாவதையும் காணாமையினால் பஞ்சபூதங்களின் சேர்க்கையாகிற ஸரீரம் விழுங்கு

சொல்லுகிறார்—‘வேறுபட்டது’ என்று. ‘அப்படியே விழுங்கப்பட்டவைகளாயும்’ என்றிவை முதலிய வாக்யத்திற்கு இங்கு ஜீவாத்மா தேஹத்தைவிட வேறுபட்டவனென்று நிரூபிப்பதில் தாத்பர்யமானதினால் இந்த அர்த்தமே உசிதமென்று கருத்து. வெளிவருவதாவது ரேதஸ்ஸாகவும், கர்ப்பம் முதலிபவைகளாகவும் மாறுகிறது. ‘வேறுவிதமான மாறுதல்களை’ என்பதற்கு ரஸமாகவும், மலமாகவும், தாதுக்கள், முதலிய மாறுதல்களாகவும் என்றர்த்தம். ஸரீரத்தினாலேயே விழுங்குதல் முதலியது செய்யப்படுகிறதாகக் காணப்படுகிறது. மேலும் இந்த்ரியம் ஸரீரம் இவைகளின் சேர்க்கையில்லாமல் அவயவங்களில்லாத ஆத்மாவிற்கு விழுங்குதல் முதலியது ஸம்பவிக்காது. ஆகையினால் அவைகள் ஆத்மாவின் ஸ்வபாவங்களாக எப்படிச் சொல்லப்படுகின்றன என்று கேட்பம் வரில் சீழ்ச்சொல்லிய அர்த்தத்தையே ஆத்மாவில்லாவிடில் விழுங்குதல் முதலியதில்லை என்று உறுதிப்படுத்துகிறார்—‘ப்ரேத ஸரீரத்தில்’ என்றாரம்பித்து. இந்தச் ஸரீரம் ஸரீரமாகவிருக்கிறவாகாரத்தினால் விழுங்குதல் முதலியவைகளுக்குக் காரணமா? அல்லது பஞ்சபூதங்களின் சேர்க்கை என்பது மாத்மிரத்தினால் காரணமா? முதல் பக்ஷத்தில் ஸரீரமாக விருக்கை ஆத்மாவுடன் கூடியிருப்பதினால் ஏற்பட்டதாகையினால் விழுங்குதல் முதலியவைக்கு ஆத்மாவும் வேண்டியது தான் என்றேற்பட்டது. இரண்டாவது பக்ஷத்தில் ப்ரேத ஸரீரம் முதலியவைகளில் அவைகள் காணப்படாமையினால் அது பொருந்தாது. ப்ரேத ஸரீரத்திலும் சில விசேஷங்கள் காணப்படுகின்றன. ஆனாலும் ஜீவாத்மாவின் ஜ்ஞானத்தை முன்னிட்டு நடக்கிற விழுங்குதல், உள்ளே வைத்துக்கொள்ளுதல், முதலியதில்லாமையினால் அவைகள் ஜீவாத்மாவை அபேக்ஷிக்கிறதில்லை. ஈஸ்வரனை அபேக்ஷிக்கிறதென்பதோ எல்லாவிடத்திலு முண்டாகையினால் அதில் ஒரு விசேஷமும்இல்லை என்று தாத்பர்யம். இவ்விடத்தில் தரிப்பது, விழுங்குவது, முதலியது கயிறு முதலியவைகளில் பாம்பு முதலிவைகளை பாயிப்பதுபோல என்று சொல்லுகிறவர்கள்



வதற்கும் அவைகள் உண்டாவதற்கும் காரணமல்லவென்று நிர்ணயிக்கப்படுகிறது. 16

ஜோதிஷாஜிவ தக் ஜோதிஷஜிவ வரஜாஜிவ |  
ஜோதம் ஜோதம் ஜோதமஜிவ ஹிவ ஹிவ விவதி || 17

ப - ரை 'தக்' - அந்த ஆத்மவஸ்துவானது, ஜோதிஷாஜிவ - ப்ரகாஸத்தையடைய வஸ்துக்களுக்கும், ஜோதிஷ - ப்ரகாஸத்தை உண்டுபண்ணுகிறது, ஜிவ - ப்ரக்ருதியைவிட, வர - மேலானதாக, ஜிவ - சொல்லப்படுகிறது, ஜோதம் - ஜ்ஞானஸ்வரூபமாக, ஜோதம் - அறியத்தக்கது, ஜோதமஜிவ - அமாநிதம் முதலிய குணங்களினால் அடையத்தக்கது, ஹிவ - எல்லா வஸ்துக்களினுடைய, ஹிவ - ஹ்ருதயத்தில், விவதி - இருக்கிறது. 17

பா] விளக்கு, சூரியன், ரத்னம், முதலிய வஸ்துக்களுக்கும் இந்த ஆத்மாவே ப்ரகாஸத்தை யுண்டு பண்ணுகிறது. அதாவது விளக்கு, சூரியன், முதலிய வஸ்துக்களையும் ஆத்மாவின் வெளிச்சமாகிய தர்மபூத ஜ்ஞானமே ப்ரகாஸஞ்செய்கிறது. விளக்கு முதலியவைகளோவெனில் வஸ்துவும் இந்திரியங்களும் ஸம்பந்தப்படுவதற்குத் தடையாகிய இருட்டைப்போ

இருக்கிற வர்த்தத்தைவிட்டுவிட்டு இல்லாத அர்த்தத்தைக் கல்பிப்பதினால் நிராகரிக்கப்பட்டார்கள். 16

தா] ஸ்வரூபம் மாத்திரத்தின் ப்ரகாசமாகிய ஆத்ம ஸ்வரூபம் ரத்னம், முதலியவைகளுக்கு ப்ரகாஸத்தை உண்டாக்குகிறதென்பது எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்— 'அதாவது விளக்கு, சூரியன்' என்றாமடபித்து. விளக்கு முதலிய வஸ்துக்கள் எப்படி விஷயங்களில் ப்ரவுகிற வெளிச்சத்தின் வழியாக ப்ரகாஸத்தை உண்டுபண்ணுகின்றனவே யல்லாமல் ஸ்வரூபத்தினால் வில்லையோ அதைப்போலவே இவ்விடத்திலும் வெளிச்சத்தின் ஸ்தானத்திலிருக்கிற ஜ்ஞானமென்றுபேருடைய தன் ஸ்வபாவத்தினால் ப்ரகாசம் செய்கிறது என்று தாத்பர்யம். ப்ரகாசம் செய்யக் கூடியவைகளாகிய வஸ்துக்களையும் என்பது 'வஸ்துக்களையும்' என்கிற இடத்தில் 'உம்'யின் கருத்து. தங்கலால் ப்ரகாசஞ் செய்யப்படுகிற குடம், முதலிய வஸ்துக்களைப்போலவே தங்களையும் ப்ரகாசஞ் செய்யக் கூடிய ஜ்ஞானத்திற்கு ஆதாரமாகிய ஜீவாத்மாவின் விஷயத்தில் அந்தச்சூரியன் முதலிய வஸ்துக்கள் என்று தாத்பர்யம். 'வஸ்துவும் இந்திரியங்களும் ஸம்பந்தப்படுவதற்கு' என்பதினால் இவ்விடத்தில் ப்ரத்யக்ஷமுண்டாவதற்குக் காரணமான ஜீவம்பந்தம் சொல்லப்படுகிறது

க்குவதை மாத்திரம் செய்கின்றன. அவ்வளவு மாத்திரத்தினால் அவைகள் ப்ரகாசத்தை டுண்டு பண்ணுகின்றன என்பது. 'தஜ்' என்னும்

அன்றிக்கே அந்த ஸம்பந்தத்தினாலுண்டான ப்ரகாசமாவது லக்ஷணையாகச் சொல்லப்படுகிற காகவுமாம். ஏனெனில் இருட்டி, சுவர் முதலியவைகளைப்போல் இந்திரியங்களும் வஸ்துக்களும் ஸம்பந்தப்படுவதற்குத் தடங்கலில்லை ஆகையினால். அப்படித் தடங்கலாயிருக்கும் பக்ஷத்தில் இருட்டி நடுநிலிருக்கிற மனுஷ்யனுக்கு இருட்டை தாண்டுவெளிச்சத்தில் இருக்கிற வஸ்துக்கள் சுவருக்கு அப்புறம் இருக்கிற வஸ்துக்களைப்போல் ப்ரகாசிக்காமல் போகவேண்டி வருகிறபடியினால். இத்தால் னிளக்கு முதலியவைகள் கண்களால் பார்க்கக்கூடிய வஸ்துக்களை மாத்திரம் ப்ரகாசம் செய்கிறபடியினால் ஜ்ஞானத்தைப்போல எல்லா வஸ்துக்களையும் ப்ரகாசஞ்செய்கிறதென்பதில்லை என்று காட்டப்பட்டது. 'அவ்வளவு மாத்திரத்தினால்' என்பதற்கு நேரில் ப்ரகாசத்தை யுண்டு பண்ணுகிறபடியினால் என்றர்த்தம். வெளிச்சத்தின் ஸமீபத்தில் சொல்லியிருக்கிறபடியினாலும், அதிகப்ரஸித்தியிருக்கிறபடியினாலும் 'தஜ்' என்னும்பதம் இவ்விடத்தில் இருட்டைச்சொல்லுகிறதென்கிறபுக்தியை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'தஜ்' என்னும்பதம்' என்றாம்பித்து. வெளிச்சமுடைய வஸ்துக்களையும் ப்ரகாசஞ்செய்கிறபடியினால் கைமுதிக ந்யாயத்தினாலேயே ஏற்பட்டதாகிய இருட்டை விடமேலான தென்பதைச்சொல்லுவதில் ப்ரயோஜனமில்லாமையினாலும், ப்ரக்ருதிபவிட மேலானதென்பது அவஸ்யம் சொல்லவேண்டியதாகையினாலும், 'தஜ்' என்னும்பதம் 1 'எவனுக்குத் தமஸ்ஸுரீ ரமோ' என்றும், 2 'தமஸ்ஸு இருந்தது, முதலில் இந்த வஸ்துக்களெல்லாம் தமஸ்ஸினால் மறைக்கப்பட்டிருந்தது' என்றும், 3 'எப்பொழுது தமஸ்ஸு இருந்ததோ அப்பொழுது' என்றும், 4 'தமஸ்ஸு பகவானிடத்தில் ஒன்று சேருகிறது' என்றும் தத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்களிலும், 5 'சூர்யஸூரோயதோ' என்றிவைமுதலிய இடங்களிலும் மூலப்ரக்ருதியைச் சொல்லுகிறதாக ஸ்ருதிகளிலும் ஸ்ம்ருதிகளிலும் அதிகமாகப் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும். என்று தாத் பர்யம். 'பரம்' என்பதற்கு வேறானது என்றர்த்தம். அவைகளை யனுபவிக்கிறவனுபடியினால் முக்யமானது என்றாகவுமாம். முன்பும் அவை

1 ப்ரஹ்தாரண்யகம்-5-7-13.

2 யஜுர்வேதம்-அஷ்டகம் 2.

3 ஸ்வேதாஸுவதரம்-4-18.

4 ஸுபாலோபநிஷத் - 2.

5 மனு ஸ்ம்ருதி-1-6. இதம் - இந்த லோகம், தமோபூதம்-தமஸ்ஸாக, ஆவீத்-இருந்தது.

பதம் ஸஞ்சக்ஷமாசிய அவஸ்தையையுடைய ப்ரக்ருதியைச் சொல்லுகிறது. அதாவது ப்ரக்ருதியைவிட மேலானது என்று சொல்லப்படுகிறது என்றர்த்தம். ஆகையினால் ஜ்ஞானம் ஒன்றையேஸ்வரூபமாகஉடையது என்றறியத்தக்கது. அதுவும் அமாந்தம் முதலிய கீழ்ச்சொல்லிய ஜ்ஞானத்தின் காரணங்களினால் அறியத்தக்கது. மனுஷ்யன் முதலிய எல்லாவஸ்துவினுடையவும் ஹ்ருதயத்தில் விசேஷமாக இருக்கிறது. 17

ஐதி க்ஷேத்ரம் தயா ஜ்ஞாநம் ஜெத்யம் வொகம் வஸோஸதஃ |  
உக வஸதஸ விஜ்ஞாய ஜ்ஞாவாபொவஸத்யுதே || 18

யிரண்டும் மேலானதென்றும் தாழ்த்ததென்றும்பிரிக்கப்பட்டதல்லவா. 'சொல்லப்படுகிறது' என்கிற இடத்தில் 'மித்யா' என்ற ப்ரக்யதெஃவா' என்றிவை முதலியவிடங்களில் என்று சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது. இத்தால் ஜடவஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டது என்பது சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஆகையினால்' என்று. முன்போலவே வெவ்வேறுநாஸ்வபாவங்களைத்தெரிந்துகொள்ளக்கூடும் என்பதில் 'ஜெத்யம்' என்னும் பதத்திற்குத் தாத்பர்யம். அப்படிக்கில் லாவிடில் புனருத்திவருகிறபடியினால் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்கிறார்—'ஜ்ஞானம் ஒன்றையே' என்றாரம்பித்தது. 'ஜ்ஞாநம்' என்கிறவிடத்தில் எல்லா வஸ்துக்களுக்கும் பொதுவாகிய அறியத்தக்கது என்பதை மாத்திரம் சொல்லுவதில் ப்ரயோஜனமில்லாமையினாலும், 'ஜெத்யம்' என்பதோடு புனருத்திவருகிறபடியினாலும், 'மஜே' என்னும் பதம் அடையத்தகுந்தது என்னுமர்த்தத்தை சொல்லுவதென்று ப்ரஸித்தமாக யிருப்பதினாலும், இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்குப்பொருத்தமான தாத்பர்யத்தைச்சொல்லுகிறார்—'அமாந்தம் முதலிய' என்றாரம்பித்தது. 'வஸதஸஜ்ஞாநம்' என்கிறவிடத்தில் போல இவ்விடத்திலும் காரணம் என்னுமர்த்தத்தை ப்ரகாசப்படுத்துகிறார்—'ஜ்ஞானத்தின் காரணங்களினால்' என்று. 'மனுஷ்யன் முதலிய' என்பதோடு ஸரீரங்களினுடைய என்று சேர்த்துக்கொள்ளவும், 'விசேஷமாக இருக்கிறது' ஆவது அவைகளாலுண்டாகும் ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிக்கிறவனாக யிருக்கை. அன்றிக்கே ஹ்ருதயத்தில்ஸ்வரூபத்தினாலேயே இருக்கிறது. மற்ற அவயவங்களிலாவெனில் தம்மபூத ஜ்ஞானத்தினால் என்பது விசேஷம். 'இருக்கிறது' என்கிற பதத்திற்கு முக்யமான அர்த்தம் பொருந்தாதாகையினால் அவ்விடத்தில் சேர்த்திருப்பது மாத்திரம் அர்த்தம் என்று சொல்லப்பட்டது. எல்லாருடைய வீடுகளிலும் இதே நெல்லு என்று சொல்லுவதைப்போல ஜாதிகளுள்ளன்கிற தாத்பர்யத்தினால் 'எல்லாருடைய ஹ்ருதயத்திலுமிருக்கிறது' என்று சொல்லியிருக்கிறது. 17

ப - ரை] உதி - இவ்விதமாக. ஷேக்ரம் - ஸரீரமும். தயா - அப்படியே, ஜோமம் - ஜ்ஞாத்திற்குக் காரணமாகிய அமாந்திவம் முதலிய குணங்களும், ஜெக்பய - அவைகளாலறியக்கூடிய ஆத்மாவும், ஸஜாஸதஃ - சுருக்கமாக, உஜ்ஜ - சொல்லப்பட்டது, ஜீஜீ - என்னிடத்தில் பக்தி செய்துகொண்டவனாய், வனதஃ - இதை, விஜ்ஜாய - தெரிந்துகொண்டு, ஜோவாய - என்னுடைய ஸ்வபாவத்தை மடைவதற்கு, உவவஷுதெ - தகுந்தவனாகிறான். 18

பா] இப்படி \* 'உவ்வாஷுதெ தாஷுஷுஜாரஃ' என்றாரம்பித்து † 'ஸாஸ்யாதஸுதமாபுதிஃ' என்கிற வரையில் ஸரீரத்தின் ஸ்வபாவம் சுருக்கமாகச் சொல்லப்பட்டது. ‡ 'சுஜாமிஷு' என்றாரம்பித்து § 'தக்ஷஜ்ஜாமாயுஷினம்' என்கிற வரையில் அறிபத்தகுந்தவனாகிய ஜீவாத்மாவின் உண்மைமையறிவதற்குக்காரணம்சொல்லப்பட்டது || 'சுமாத்ஜீஜீரம்' என்றாரம்பித்து ¶ 'ஹுஷிஸவபுஷ்யவிஷிதம்' என்கிற வரையில் அறியத்தகுந்தவனாகிய ஜீவாத்மாவின் உண்மை சுருக்கமாகச்சொல்லப்பட்டது. என்னிடத்தில் பக்திசெய்துகொண்டிருப்பவனாய் இந்தச் ஸரீரத்தின் உண்மையையும், ஸரீரத்தைவிட வேறுபட்டவனாகிய ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தையடைவதற்கு உபாயங்களாகிய குணங்களின் உண்மையையும். ஜீவாத்மாவின் உண்மைமையுந் தெரிந்துகொண்டு என்னுடைய ஸ்வபாவத்தை அடையத் தகுந்தவனாகிறான். என்னுடைய ஸ்வபாவமா

தா] இந்த ஸந்தர்ப்பத்தை உபஸம்ஹாஞ் செய்துகொண்டு கீழ்ச்சொல்லியபடித்தெரிந்துகொள்வதின் ப்ரயோஜனத்தையும்சொல்லுகிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால். கீழ் ப்ரஸ்தாபிக்கிருப்பதைக் குறிக்கிற 'வனதஃ' என்னும்பதம், தனித்துச் சொல்லுவதற்குக் காரணமில்லாமையினால் கீழ் ப்ரஸ்தாபிக்கப்பட்ட மூன்று அர்த்தங்களையும் சொல்லுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'ஸரீரத்தின் உண்மையையும்' என்றாரம்பித்து. 'ஜோவாய' என்கிறவிடத்தில், 'ஸாம்யத்தை மடைகிறான்' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளுக்கு விரோதமாக இயத்தைபடைகிறான் என்றர்த்தம், என்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'என்னுடைய ஸ்வபாவமாவது' என்றாரம்பித்து. எப்பொழுதும் ஏற்பட்டதாகிய ஜ்ஞானஸ்வரூபனு யிருக்கை முதலிய ஸ்வ

\* பசுவக்கீதை-13-5.

† பசுவக்கீதை-13-6.

‡ பசுவக்கீதை-13-7.

§ பசுவக்கீதை-13-11.

¶ பசுவக்கீதை-13-13.

¶ பசுவக்கீதை-13-17.

வது ஸம்ஸாரமில்லாமலிருக்கை, அதாவது ஸம்ஸாரமில்லாமலிருக்கைக்குத் தகுந்தவனாகியான் என்றர்த்தம். 18

பா-அ] பிறகு மிகவும் வேறுபட்ட ஸ்வபாவங்களையுடைய தேஹம், ஜீவாத்மா, இவைகளினுடைய சேர்க்கை அனாதியென்பதும், சேர்ந்து கொண்டிருக்கிற இவை இரண்டினுடைய காரியங்களின் வ்யப்த்யாஸமும், அப்படி இரண்டும் சேர்ந்திருப்பதற்குக் காரணமும் சொல்லப்படுகிறது —

**புக்ருதிம் வுரூஷம்வெவ விஜ்ஞாஜீ உலாவவி |**

**விகாராஸு மூணாஹெஸுவ விசி புக்ருதிஸுஸவாந || 19**

ப - ரை] புக்ருதிம் - ப்ரக்ருதியையும், வுரூஷம்வெவ - ஜீவாத்மாவையும், உலாவவி - இவை இரண்டையும், சுநாஜீ - அநாதிகளாக, விசி - அறி, விகாராஸு - ஆசை முதலிய விகாரங்களையும், மூணாஹெஸுவ-அமாநித்வம் முதலிய குணங்களையும், புக்ருதிஸுஸவாந - ப்ரக்ருதியிலிருந்து உண்டானவைகளாக, விசி - அறி. 19

பா] ஒன்றோடொன்று சேர்ந்தவைகளாக இருக்கிற ப்ரக்ருதி ஜீவாத்மா ஆகிய இரண்டையும் அநாதிகள் என்றறி. ஸம்ஸாரப்படுத்திற்றுக் காரணங்களாகிய ஆசை,த்வேஷம், முதலிய விகாரங்களையும், மோகஶத்திற்குக் காரணங்களாகிய அமாநித்வம் முதலிய குணங்களையும், ப்ரக்ருதியிலிருந்து உண்டானவைகளாக அறி. அதாவது ஜீவாத்மாவுடன் சேர்ந்து கோ

பாவங்களை விலக்குவதற்காகச் செல்லுகிறார்—‘ஸம்ஸாரமில்லாமலிருக்கை’ என்று. ‘உவவஷுதே’ என்கிற விடத்தில் ஜ்ஞாநத்தினால் உண்டாகிய போக்யதை உண்டென்பதில் தாத்பர்யம் என்பது ‘தகுந்தவனாக’ என்பதினால் காட்டப்பட்டது. 18

தா] பிறகு 1 ‘வ்யபஹெதுஃ’ என்று ஸங்க்ராஹ ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்டதாய், ‘புக்ருதிம்வுரூஷம்’ என்றரம்பித்து, வ்யத்பாஸக்தைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டுமென்று சொல்லுகிற ஸந்தர்ப்பத்திற்கு முந்தின க்ரந்தத்தின் அர்த்தத்தை விவரிக்கிறார்—‘பிறகு’ என்றரம்பித்து, ‘அப்படி இரண்டும் சேர்ந்திருப்பதற்குக் காரணமும்’ என்றதற்கு பரம்பரையாக அநாதியாக சேர்ந்துகொண்டிருப்பதற்குக் காரணம் என்றர்த்தம், ‘உலாஸுநாஜீ’ என்கிற விடத்தில் ‘புக்ருதிம்வுரூஷம்வ’ என்று ஒன்றோடொன்று சேர்ந்திருக்கிறதென்ற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற ‘வ’ என்பதனால் ஏற்பட்ட விஸேஷத்தைக் காட்டுகிறார்—‘ஒன்றோடொன்று சேர்ந்தவைகளாக இருக்கிற’ என்று ஆகையினாலே தனி

ண்டே அநாதிகாலமாயிருக்கிற ஸரீரமாகமாயிருக்கிற ப்ரக்ருதி, தன் விகாரங்களாகிய ஆசை, த்வேஷம், முதலியவைகளினால் ஜீவாத்மாவின் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாகிறது. அதுவே, அமாநித்வம் முதலிய தன்

வசனமாக ப்ரயோகிக்கிருப்பதும் உசிதம். 'ப்ரக்ருதிரூபமும் புருஷரூபமும்' என்கிற இடத்தில் த்வந்த்வம், தத்புருஷம், இந்த ஸமாஸங்களில் கடைசியில் சொல்லுகிற பதத்தின் லிங்கமே வரவேண்டியது என்று சொல்லி யிருக்கிறபடியினால் புல்லிங்கமாகவே இருக்கவேண்டும். அதற்கு விசேஷவுணமாகையினால் 'உஷௌகநாஜீ' என்கிற இடத்திலும் அர்த்தப் புல்லிங்கமே சொல்லவேண்டியது. 1 'உஷாஷௌஷி' என்பது முதலியவையாலும், 2 'சுஹாநிஷா' என்பது முதலியவையாலும் சொல்லப்பட்டவைகள் க்ரமமாக விகாரமென்னும் குணமென்னும் பதங்களினால் அனுவதிக்கப்படுகின்றன என்று காண்பிக்கிறார்—'ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாகிய' என்றாரம்பித்து. 3 'தக்ஷக்ஷத்ரம் யவிகாரி' என்கிற இந்தஸந்தர்ப்பத்தின் ஆரம்பத்திலேயே 'விகாரி' என்னும்பதம் ஸரீரத்தின் கார்பங்களை மாத்திரம் சொல்லுகிறது. அதுவே இவ்விடத்திலும் ஜ்ஞாபகத்திற்கு வருகிறபடியினால் இவ்விடத்திலும் 'விகார' என்னும் பதம் அனைவகையே சொல்லுகிறது. ஆகையினால் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தை அனுஸரித்து மஹான் முதலிய விகாரங்களைச் சொல்லுகிறதென்பதில்லை. அத்தோடு சேர்க்கிருப்பதினால் 'மூண்' என்னும் பதமும் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தங்களைச் சொல்லுகிறதென்பது உசிதமாகையினால் ஸத்வம், முதலிய குணங்களைச் சொல்லுகிறதென்பதும் உசிதமல்ல, என்று தாற்பர்யம். 'விகாரங்களையும் குணங்களையும்' என்று வெவ்வேறாகச் சொல்லி யிருப்பதின் காரணத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக 'ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணங்களாகிய' என்றும், 'மோக்ஷத்திற்கு காரணங்களாகிய' என்றும் சொல்லியிருக்கிறது. தள்ளத்தகுந்ததும் அங்கீகரிக்கத்தக்கதுமாகிய இரண்டுவிதமான குணங்களின் வருப்புக்களை உபதேசம் செய்திருப்பது தன்ஞுவதற்காகவும் அங்கீகரிப்பதற்காகவு மாகையினால் ப்ரயோஜனத்தோடு கூடியதே. அது ப்ரக்ருதியி லிருந்து உண்டானது என்று உபதேசஞ் செய்திருப்பது எதற்காக என்றோக்ஷபம் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாகச் சொல்லப்படுகிற தென்று நினைத்து அறியவேண்

1 பகவத்கீதை - 13 - 6.

2 பகவத்கீதை - 13 - 7.

3 பகவத்கீதை - 13 - 3.

னுடைய விகாரங்களினால் ஜீவாத்மாவிற்கு மோகஷத்திற்குக் காரணமாகிற தென்றர்த்தம். 19

காயபகாரணகதபுசெவ ஹெது ப்ரக்யுதிஸூத்ரம் |

வாஸுஷஸூத்ரம் வாஸுஷஸூத்ரம் ஹெதுபகாரணகதபுசெவ ஹெதுபகாரணகதபுசெவ |

ப - ரை] காயபகாரணகதபுசெவ - ஸரீரம், இந்த்ரியங்கள், இவைகள் கீரியைகளைச் செய்வதில், ப்ரக்யுதி - ஸரீரம், ஹெது - காரணமாக, உயுதெ - சொல்லப்படுகிறது, வாஸுஷ - ஜீவாத்மா, ஸூத்ரம் - வாஸுஷஸூத்ரம், ஹெதுபகாரணகதபுசெவ - அனுபவிக்கிறவனாக இருப்பதில், ஹெது - காரணமாக, உயுதெ - சொல்லப்படுகிறது. 20

பா] கார்பமாவது ஸரீரம். காரணங்களாவது மனஸ்ஸோகூடின ஜ்ஞா

டிப விஷயத்தைப்பற்றி, 'விஜி (அறி)' என்று அதிகமாகச் சொல்லி யிருப்பதின் தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது ஜீவாத்மா ஷடன்' என்றாரம்பித்து. ப்ரக்ருதிக் கே வெவ்வேறு ஆகாரங்களினால் தள்ளத்தகுந்ததா யிருக்கையும், அங்கீகரிக்கத்தகுந்ததா யிருக்கையு முண்டு என்று தெரிவிப்பதற்காக அந்த ப்ரக்ருதியிலிருந்து உண்டா னது என்றுபதேசஞ் செய்திருக்கிறது என்று தாத்பர்யம். 'தன்னு டைய விகாரங்களினால்' என்று அமாந்திவம் முதலியவைகளை விகாரங் களாய்ச் சொல்லியிருப்பது 'ப்ரக்யுதிஸூத்ரம்' என்று சொல்லப்பட்ட ப்ரக்ருதியிலிருந்து உண்டானவைகளாக விருக்கை பொதுவானபடியி யினால் கோபலிவர்த்தந்யாத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக. 19

தா] பிறகு ஒன்றோடொன்று சேர்ந்திருக்கிற ப்ரக்ருதி ஜீவாத்மா இவைகளின் சேர்க்கையினால் உண்டாகிய கார்பங்களின் வ்யத்யா ஸம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸலோகத்தினால். 'கார்பமாவது ஸரீரம்' என்பதற்கு இந்த ஸந்தர்ப்பத்தினாலும் 'காரண' என்னும் பதத்தி னோடு சேர்ந்திருப்பதினாலும் இவ்விடத்தில் 'காயபு' என்னும் பதம் ஸூகதுக்கங்களை யனுபவிப்பதற்கு ஆதாரமாக இருக்கிற ஸரீரமென்று பேருடைய ஒருவித கார்பத்தைச் சொல்லுகிறது என்று தாத்பர்யம். 'ஐஜியானிடிஸெகூய' என்றுப்ரஸ்தாபிக்கப்பட்ட இந்த்ரியங்களைச் சொல்லுகிறது இவ்விடத்தில் 'காரண' என்னும் பதம், என்று சொல் லுகிறார்—'மனஸ்ஸோகூடின' என்றாரம்பித்து. இத்தால் கார்பமா வது பஞ்சபூதங்கள், ஐந்து தன்மத்தினங்கள், ஆகப்பத்துவிதம். கார ணமாவது புத்தி, அஹங்காரம், முதலாகப் பதி மூன்றுவிதம். இவை





யனுபவிப்பதற்குக் காரணமாகிய க்ரியைகள் என்றர்த்தம். ஜீவாத்மாவிற்கு அதிஷ்ட்டாதாவாயிருக்கையே உண்டு அதைப்பற்றியே \*சுக்ஷ்மா ஸாரஸூயஸூயதூக்ஷ\* என்றிவை முதலியது சொல்லப்பட்டது. ஸரீரத்தை அதிஷ்ட்டானஞ் செய்வதாகிய ப்ரயத்தினத்திற்குக் காரணமாக இருக்கையே ஜீவாத்மாவிற்குக் கர்த்தருத்வம். ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருக்கிற

சொல்லுகிறார்-‘ஜீவாத்மாவிற்கு அதிஷ்ட்டாதாவாக யிருக்கையே உண்டு’ என்று. ஜீவாத்மாவிற்கு அதிஷ்ட்டாதாவாகயிருக்கைமாத்ரிமே யுண்டானால் அப்பொழுது நேராக கர்த்தருத்வம் ப்ரக்ருதிக்கே, ஜீவாத்மாவிற்கு கர்த்தருத்வம் ஓளபசாரிகமாக இருக்கவேண்டி வருமே, என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்-‘ஸரீரத்தை அதிஷ்ட்டானஞ் செய்வதாகிய’ என்றாரம்பித்து, இதன் கருத்தாவது-ப்ரயத்னத்தில் உண்டாகிய அசங்குதல் முதலியவைகளுக்கு இருப்பிடமாயிருக்கையாகிய கர்த்தருத்வம் ஜீவனுக்குண்டென்று ஸூத்ரத்தில் சொல்லப்படவில்லை. அப்படிப்பட்ட கர்த்தருத்வத்தில் ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு ப்ரயோஜனமுண்டாக வேண்டியதாகையினால் என்றிவை முதலிய காரணங்கள் ஸரியானவைகளல்ல. மேலும் ஸரீரம் முதலியவைகளை வேலைகளைச் செய்விக்கக்கூடிய ப்ரயத்னத்திற்கு இருப்பிடமாக இருப்பதில் கர்த்தா என்னும் பதம் ஓளபசாரிகமுமல்ல, க்ருதி என்பதும், ப்ரயத்னம் என்பதும், ஒரே அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிற பதங்களாகையினால் க்ருதிக்கிருப்பிடமாக யிருக்கையே கர்த்தருத்வமாகையினாலும். ஆகையினால் மற்ற அர்த்தங்களில் கர்த்தா என்பது ஓளபசாரிகமென்று ஏற்பட்டது. அந்தந்த வஸ்துவுக்குத்தக்கபடி க்ரியைக்கு இருப்பிடமாக யிருக்கையே கர்த்தருத்வம் என்று சொல்லப்படுகிறதேயானால் அப்பொழுதும் ஜீவாத்மாவுக்குக் கர்த்தருத்வம் முக்யமாகவே இருக்கிறது என்பது. ஜீவாத்மா ஸூகதுக்கங்களை யனுபவிக்கிறான் என்பது உசிதமல்ல, பரிசுத்தனான ஜீவனுக்கு ப்ரியம், அப்ரியம் இவை இரண்டுமில்லை என்று, ஸ்ருதியில் சொல்லப்பட்டிருப்பதினால். மோக்ஷத்தில் விசித்ரமான ஸூகம் அனுபவிக்கப்படுகிறது. அப்படியிருந்தபோதிலும் துக்கத்தின் ப்ரஸ்தாவமே இல்லையே என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்-‘ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருக்கிற’ என்று. 1 ‘ஸரீரத்தோடுகூட இருப்பவனுக்கு ப்ரியம், அப்ரியம் இவைகளுக்கு ஓய்வில்லை’ என்றர்த்தமுள்ள வாக்யமும் ஸ்ருதியில் சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். விஷயங்களாகவும், இந்த்ரியம் முதலியவைகளாகவும் மாறியிருக்கிற ப்ரக்ருதியும் ஸூகதுக்கங்களை யனுப

ஜீவாத்மா ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிப்பதற்குக்காரணம். அதாவது ஸுகதுக்கங்களின் அனுபவத்திற்கு இருப்பிடம் என்றந்தம். 20

ளிப்பதற்குக் காரணமாயிருக்கிறது. அப்படியிருக்க ஜீவாத்மா தனித்து எப்படிச் சொல்லப்படுகிறான் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘அதாவது ஸுகதுக்கங்களின்’ என்றாம்பித்தது. இதனால் அந்தந்தக் காலங்களிலுண்டாகிறதும், தன்னிடத்தி் விருக்கிற துமாதிய ஸுகதுக்கங்களைப் ப்ரத்யக்ஷமாக அனுபவிப்பதே போகம், என்று போகத்தின் லக்ஷணமும் காட்டப்பட்டது. இத்தால் சீகரங்க ளொன்று மில்லாத ஜீவாத்மா ஸமீபத்திலிருப்பதினால் ப்ரக்ருதியே ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிக்கிறது என்று சொல்லுகிற பக்ஷம் நிராகரிக்கப்பட்டது. அந்தப் பக்ஷத்தில் 1 ‘புரூபுஷோஹோக்ஷுஜாவாசு’, 2 ‘புரூபுஷுஜாஸுபுஷாஸு’ சொவய்யாஸுபுஷாஸுபுஷாஸு’ என்றவை முதலிய தங்கள் க்ரந்தத்திற்கே விரோதம் வருகிறது. இந்த பக்ஷம் ஸாரீரக ஸூத்ரத்தில் 3 ‘ரூபநாமாவவதேஸு’ என்றாம்பித்து 4 ‘விப்ரதிஷேதாஹிஸஜேஸம்’ என்கிற வரையிலுள்ள ஸூத்ரங்களினால் விஸ்தரமாக நிராகரிக்கப்பட்டது. இந்தப்ரலோகத்திலும் ப்ரக்ருதிக்கே ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிக்கிறதாயிருக்கை உண்டென்று சொல்லப்படுகிறதேயானால் அப்பொழுது க்ரத்ருவத்திலும் போக்தாவாக விருக்கையிலும் ப்ரக்ருதியே காரணம் என்று சொல்லவேண்டியவரும். தனித்துச் சொல்லவேண்டியதில்லை. ஏனெனில் போக்தாவாக விருக்கையும் க்ரத்ருவத்தில் சேர்ந்திருப்பதினாலும் ஸாஸ்த்ரத்தின் ப்ரயோஜனம் அதில்சொல்லிய கார்யத்தை அனுஷ்டானஞ்செய்தவனுக்கு உண்டாகும் என்று ந்யாயமிருப்பதினாலும். க்ரத்ருத்வம் ப்ரக்ருதிக்கு ஸ்வபாவத்திலே ஏற்பட்டது அதுஸுகதுக்கங்களை யனுப

1 சாங்க்ய தத்வ கௌமுதீ - 17. போக்த்ருபாவாத்-போக்தாவாக இருக்கிற படியினால், புருஷ:-ஜீவாத்மா, அன்று - இருக்கிறான்.

2 சாங்க்ய தத்வ கௌமுதீ - 21. புருஷஸ்ய - புருஷனுக்கு, தர்சனாச்சதம்-பார்ப்பதற்காகவும், ததா- அப்படியே, ப்ரதானஸ்ய - ப்ரக்ருதிக்கு, கைவல்யார்த்தம்- மோக்ஷத்திற்காகவும்.

3 ஸாரீரகஸூத்ரம் - 2-2-1. ரசநாநுபபத்தே:-வோகத்தை ஸ்ருஷ்டிப்பது பொருந்தாதாகையினால் (ப்ரக்ருதி ஜகத்காரணமாகாது என்றுசேர்த்துக் கொள்ளவும்).

4 ஸாரீரக ஸூத்ரம்-2-2-9. விப்ரதிலேதாஸ்ச-ஒன்றுக்கொன்று விரோதமாக இருப்பதினாலும், அஸமஞ்சஸம் (சாங்க்யர்களின் வித்தாந்தம்) பொருத்தமுடையதல்ல.

பா-அ] இப்படி ஒன்றுக்கு என்று சேர்ந்துகொண்டிருக்கிற பர்க்குதி ஜீவாத்மா இவைகளினுடைய கார்யங்களின் வ்யத்யாஸம் சொல்லப்பட்டது. ஸ்வபாவத்தில் தன்னை அனுபவிப்பதோன்றையே ஸுகமாகவுடைய ஜீவாத்மாவிற்கு விஷயங்களாலுண்டாகிய ஸுகதுக்கங்களை அனுபவிப்பதற்குக் காரணமாகயிருக்கையு முண்டு என்று சொல்லுகிறார்.—

**வாழ்வுப் புகழ்திவ்வாணி வாழ்வுப் புகழ்திஜாநமர்நண||**

விப்பதில் ஜீவாத்மா காரணம், என்று காட்டுவதற்காகப் பிரித்துச் சொல்லியிருக்கிறது என்பது முசிதமல்ல, ஜீவாத்மாவின் ஸம்பந்தமில்லாமல் கேவலமான பாக்ருதிக்குக் கர்த்தந்வம் உண்டாகாது. அப்படி ஒப்புக்கொள்ளவுமில்லை. அப்படிக்கில்லாவிடில் பரிசுத்தமான கேவல ஜ்ஞான முண்டானபிறதும் 1 'தெந்நிவ்வுத்திவ்வுலவாயே டுலராசுலவ்ராவிவ்விநிவ்வுதாம்' என்று சொல்லப்பட்ட ஏழுவிதமாகிய நிவ்ருத்தி இல்லாமல்போகவேண்டியதும் அப்படியாகில் முத்திதசையினும் முன்போலவே பாக்ருதி தன் வ்யாபாரங்களைச் செய்யவேண்டியதாகும்.

2. ஸ்வாமி தவராய புகூர்த்திமுண்டாதி விவபுப்பாடியிலுள்ளாள். வு  
ருஷாவினொருவாவாள் செவ்வாய்ப்புஷ்யதெழு' 3. ஜிநநிர  
ண்காரணாநாபுரூபுநிபிராடியமவதவதெழு. 4. வுருஷவ

மூங்கு விலிங்மெது மூணுவிவபபுயாவு' என்றுயார்த்தை அகிலிப்ட்  
டானஞ் செய்வதினும் கணிந்தனிக் காலங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்கிபடி  
யினும் ஜீவாக்மா உண்டென்றுர், அந்த ஆத்தமாக்கள் அநேகம் என்  
றும், சொல்லிநுப்பதற்குர் விரோதம் வரும். இந்தக்கிதையிலும்  
'புராணம்: புகுதிவெளவரிமொழி புகுதிஜோதுமூணாடு' என்  
றுமேலே சொல்லிபிநுப்பதும் விரோதமாகும் என்று தா'த்பர்யம். 20

1 தேந - அதிஞல், நிவ்ருத்தி ப்ரஸவாம் - நிவ்ருத்தியினுண்டாகிய, அர்த் தவராத் - வஸ்துவின் ஸ்பபவத்தினுல், ஸப்தரூபநிவ்ருத்தாம் - ஏழுவிதமான பிரிவுகளையுடைய

2. சாங்கிய தத்துவ கௌமுதி - 17 சங்கதாபார்த்தத்தவாத்- சிவவஸ்துக்களின் சேர்க்கையையே ஸாரீரம் அயலானுக்காக ஏற்பட்டதினாலும், த்ரீகுணதி விபர்யயாத்- ஸத்தவ ரஜஸ்தமோ சண்டங்கனா யுகடையனல்வான யினாலும், அதிவத்தாநாத்-சரீரத்தன அதிவத்தானஞ்செய்யதினனும், போத்த்ருபாவாத்-போத்தாவாகஇருப்பதினாலும், கைவல்யராத்-தம-மோக்ஷத்தேய்ந்தகராத், ப்ரவ்ருத்தேய்ந்த்ருபாவாத்-ப்ரவ்ருத்தினாலும், புருஷத்- ஜீவாத்மா, அஸத் இருக்கிறான்.

3 சாங்கு த்தவகெனமுதீ-18. ஜகநமரண்காரணமும் - உத்தத்தி, மாணம், இவைகளின் காரணங்கள் இவைகள், ப்ராதிரியமாத் - தனித்தனியே ஏற்பட்டிருப்பதினாலும், அயுகபத் ப்ரவ்ருத்தேஸ்ச - தனித்தனியாக ப்ரவ்ருத்திக்கிறபடியினாலும், சக்ரைகுண்யவிபர்யயாச்ச-ப்ரக்ருதியைவிட வேறுபட்டதாகையினாலும், புருஷபகுதவம் - ஜீவாத்மாக்கள் அநேகம் என்பது, வித்தம்-ஏற்பட்டது.

ப - ரை] ஸுரூஷம் - ஜீவாத்மா, ப்ரக்ஷிஸ்ட்வி - ஸரீரத்தில் இருந்துகொண்டே, ப்ரக்ஷிஜாநு - ஸரீரத்தினால் உண்டாகிய, மூணாநு - ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் கார்யங்களாகிய ஸுக துக்கம் முதலியவைகளை, மூஷ்டை - அனுபவிக்கிறது.

பா] 'மூண்' என்னும்பதம் அந்தக் குணங்களின் கார்யங்களை ஒளபசாரிகமாகச்சொல்லுகிறது. ஸ்வபாவத்தில் தன்னையனுபவிப்பதோன்றையே

தா] கீழ்ச்சொல்லிய அர்த்தத்தில் ஒருபாகத்தில் ஆகேஷபம் உண்டாவதற்காகவும், கீழ்ச்சொல்லியதற்கும் மேல் சொல்லப் போகிறதற்கும் புனருத்தியைப் பரிகரிப்பதற்காகவும், கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தத்தைத் தனியாக அனுவதிக்கிறார்—'இப்படி' என்றாம்பித்து. பரிசுத்தனாகியும் தன்னையனுபவிப்பதனால் உண்டான ஸுகமொன்றுக்கே இருப்பிடமாய் யிருக்கிற ஜீவாத்மாவிற்கு விஷயங்களாலுண்டான வெளிப்பிவிருக்கிற ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிப்பது வாஸ்தவமாக இராது. பின்னை எப்படியெனில் ஸ்படிகமணியினிடத்தில் செம்பருத்திப் பூவினுடைப சிவப்பு நிறத்தை ஆரோபிப்பதைப்போல அதிகமான ஸம்பந்தத்தினால் ஆரோபிக்கப்பட்டதாகவே இருக்கவேண்டும் என்கிற ஆகேஷபம் 'ஸுரூஷம்' என்று ஆரம்பிக்கிற பாதி ஸ்லோகத்தினால் பரிகரிக்கப்படுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவத்தில்' என்றாம்பித்து ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் நேராக அனுபவிக்கக்கூடியவைகளல்ல, ஸுகம், துக்கம், அஜ்ஞாணம், முதலிய கார்யங்களைக்கொண்டு ஊழறிக்கக்கூடியவைகளாகையினாலே இந்தரியங்களுக்குப் புலப்படாதாகையினால், ஸுகதுக்கங்களையனுபவிப்பதோவெனில் கீழே ப்ராஸ்தாவிக்கப் பட்டது ஆகையினால் மேலே நிரூபிக்கவேண்டியது. அதுவும் 'ஹி' என்னும் பதத்தினால் காட்டப்பட்டது. இவ்விடத்திலோ வெனில் 'ப்ரக்ஷிஜாநு மூணாநு மூஷ்டை' என்று குணங்களை யனுபவிக்கிறானென்பது எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'மூண்' என்னும் பதம்' என்றாம்பித்து. 'அந்தக் குணங்களின் கார்யங்களை' என்பது லக்ஷணைச் சொல்லுவதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. 'மூண்' என்னும் பதமே ஸுகதுக்கங்களில் முக்யமாக ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி யிருந்தபோதிலும் ப்ரக்ருதியிலுண்டான குணங்களென்று சொல்லப்படுகிறபடியினால் ஒளபசாரிகமென்பது உசிதந்தான். மேலும் அநேக இடங்களில் 'மூண்' என்னும் பகம் ஸத்வம், முதலிய குணங்களைப்பற்றியே ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது உள்ளபடியே இருக்கிற ஆகாரம் இவ்விடத்தில் 'ஸுரூஷம்' என்னும் பதத்தினால் அனுவதிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவத்தில்' என்றாம்பித்து. 'ப்ரக்ஷிஸ்ட்வி' என்னும் பதம் தன்

ஸுகமாகவுடைய ஜீவாத்மா ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்தவனாய் ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தத்தைக் காரணமாக உடைய ஸத்வம் முதலியகுணங்களின் கார்யங்களாகிய ஸுக துக்கம் முதலியவைகளை யனுபவிக்கிறான். \*

பா - அ] ப்ரக்ருதியோடு சேருவதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—

காரணம் மூணவம் மொவ்ய ஸதஸத்யோநி ஜநஸூ || 21

ப - ரை] ஸஸ்ய-இந்த ஜீவாத்மாவிற்கு, ஸதஸத்யோநிஜநஸூ-நல்லதும் கேட்டதுமாகிய ஜாதிகளில் பிறப்பதில், மூணவம் மொ - குணங்களில் பற்றுதல், காரணம் - காரணம். 21

ஊடைய ஸ்வபாவத்திலேயே இருக்கிறான் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது. ஆகையினால் அதை விலக்குவதற்காக 'ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்தவனாய்' என்று சொல்லப்பட்டது. 'வ்ருத்திஜாநு' என்பதினால் ப்ரக்ருதியையாதாரமாக உடைத்தாயிருக்கை சொல்லப்பட்ட வில்லை, 'நான் ஸுகத்தை யுடையவன்', 'நான் துக்கத்தை யுடையவன்', என்று தன்னிடத்திலிருப்பதாகவே அவைகள் தோன்றுகிறபடியினால். அந்தக் காரணத்தின் விகாரங்களாகிய ஸுகம் முதலியவைகள் தன்னிடத்தில் ஆரோபிக்கப்படுகின்றன என்னும் பசும் கீழ்ச்சொல்லிய ப்ரமாணங்களுக்கு விரோதமாகையினால். ஆகையினால் ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருப்பதைக் காரணமாகவுடையவைகள் என்பதே சொல்லப்படுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக 'ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தத்தைக் காரணமாக உடைய' என்று சொல்லியிருக்கிறது. 'முதலிய' என்னும் பதத்தினால் முன்னே சேர்த்துச் சொல்லப்பட்ட ஆசை, த்வேஷம், முதலியவைகளையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது. அவைகளும் கர்மங்களின் பலமாகையினால் அனுபவிக்கத் தக்கவைகளே. ஆத்மரோபதமாக இருப்பதினாலும், அர்த்தம் பொருந்தாதாகையினாலும், ரக்ஷிக்கிறது என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்பது யுத்தமல்ல. ஸாப்பிடுகிறது என்னும் அர்த்தமும் இவ்விடத்தில் உசிதமல்லாமையால் விடப்பட்டது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் 'ஹ்மஜ்' என்பதினால் கீழ்ப்பாஸ்தாவிக்கப்பட்ட அனுபவம் மாத்திரம் சொல்லப்படுகிறது. தன்னிடத்திலிருப்பதாயும் தத்காலத்தில் நடந்துகொண்டிருப்பதாயுமிருக்கிற ஸுகதுக்கங்களை நோக்கக் கண்டறிவதே போகம் என்றல்லவோ அதற்கு லக்ஷணம் சொல்லுகிறார்கள் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அனுபவிக்கிறான்' என்று.

பா] முன்பிருந்த ப்ரக்ருதியின் மாறுதலாகிய தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய ஜாதிகளில் இருந்துகொண்டிருந்த இந்த ஜீவாத்மா அந்தந்த ஜாதிகளினு லேற்பட்ட ஸத்வம்முதலிய குணங்களின் கார்யங்களாகிய ஸுகம் துக்கம்

தா] தன்னுடைய அனுபவம் ஒன்றுக்கே இருப்பிடமாகிய ஜீவாத்மா விஷயங்களாலுண்டாகிய ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிப்பதில் ப்ரக்ருதி யின் ஸம்பந்தம் காரணமென்று சொல்லப்பட்டது. பரிசுத்தனாகிய ஆத்மாவிற்கு அந்த ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தமும் எப்படி உண்டானது என்கிற ஆக்ஷேபத்தை உடனே பரிகரிக்கிறார் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரக்ருத்யோ’ என்றாரம்பித்து. விரையும் முளையும் போன்ற ந்யாயத்தினால் பரம்பரையாக அனுகியாகையினால் அந் யோந்யாய்ய தோஷத்திற்கும், சக்ரகம் என்னும் தோஷத்திற்கும் பரிகார மேற்பட்டது. அநவஸ்த்தையும் இதுவிஷயத்தில் தோஷமல்ல. இந்தப் பரம்பரையில் முன்பிருந்த காரணங்கள் விசித்ரங்களாக இருப்பதினால் மேல்வரும் கார்யங்கள் விசித்ரங்களென் றேற்பட்டது. குணங்களில் பற்றுதல், ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்டதும் தடுக்கப் பட்டதுமாகிய காமங்களின் வழியாக அவைகளின் பலத்தை யனுப விப்பதற்காக விசித்ரமான ஜன்மங்களுக்குக் காரணமாகையினால் ஸாஸ்த்ரங்களுக்கும் ப்ரயோஜன முண்டி. 1 ‘திரும்பிவருகிறவர்கள் கெட்ட நடத்தை உள்ளவர்களாக இருந்தார்களேயானால் கெட்ட யோனியை அடைவார்கள். திரும்பிவருகிறவர்கள் நல்ல நடத்தை உள்ளவர்களாக இருந்தார்களேயானால் நல்லயோனியை யடைவார்கள்’ என்று நல்லதும் கெட்டதுமாகிய யோனியை யடைவது கர்மங்களினால் உண்டாகிறது, என்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிவாக்யத்திற்கு விரோதமில்லை யென்று சொல்லுகிறார்—‘முன்பிருந்த’ என்றாரம்பித்து. ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் நேரில் பற்றுதல் உண்டாகக்கூடிய இடங்களென்பது பொருந்தாதாகையினால் இவ்விடத்திலும் ‘ஸுண’ என்னும் பதம் முன்போலவே ஓபபசாரிகமாகச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ‘ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் கார்யங்களாகிய ஸுகம் துக்கம் முதலியவைகளில்’ என்று சொல்லப்பட்டது. பற்றுதலாவது துக்கத்தில் ஸுகமென்கிற ப்ரமத்தால் உண்டாகும் பற்றுதல். துக்கத்திற்குக் காரணங்களாகிய ஸமுத்ரத்தைத் தாண்டிவது முதலிய கார்யங்களில் அல்பஸுகத்தில் பற்றுதலாலல்லவோ ஆசைப்படுகிறான்.

முதலியவைகளில் பற்றுதலையடைந்தவனாய் அவைகளுக்கு ஸாதனங்களாகிய புண்ய பாப கர்மங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்கிறான். ஆகையினால் அந்தப் புண்ய பாபங்களின்பலத்தை யனுபவிப்பதற்காக நல்லதாகவும் கெட்டதாகவுமிருக்கிற ஜாதிகளில் பிறக்கிறான். பிறகு மறுபடியும் கர்மங்களைச்

1 'ஹாநிஜ்ஞாநவதாஂ ஸுஂஸாஂ ஸ்ரஹாரொஷி ஸுஂவாயதெ' என்றும் சொன்னார்கள். எவன் எதை இச்சிக்கிறானோ அவனுக்கு அதிலாவது அதின் ஸாதனத்திலாவது இது நாம் செய்யவேண்டியது என்கிற புத்தி உண்டாகிறது." இப்படியிருக்க ஸுகம் ஸ்வரூபத்தில் செய்ய முடியாதாகையினால் அதின் ஸாதனங்களிலேயே ப்ரவ்ருத்தி உண்டாகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'அவைகளுக்கு ஸாதனங்களாகிய' என்று சொல்லப்பட்டது. ஸ்ருதியிலும் 'அந்த ஜீவாத்மா எப்படி ஆசைப்பட்டவனாகிறானோ அப்படிப்பட்ட கார்யத்தையுடையவனாக ஆகிறான்' என்றர்த்த முள்ளவாக்யம் சொல்லப்படுகிறது. இருக்கிறது, இல்லாதது, என்றிவை முதலிய அர்த்தங்களைச் சொல்லில் பொருந்தாதாகையினாலும், 2 'திரும்பிவருகிற எவர்கள் நல்ல நடத்தைபுள்ளவர்களோ அவர்கள் நல்ல யோனியை யடைவார்கள்—பராம் மணயோனியையாவது, கூத்திரிய யோனியையாவது, வைஸ்ய யோனியையாவது, அடைவார்கள். அப்படியல்லாமல் திரும்பி வருகிற எவர்கள் கெட்ட நடத்தைபுள்ளவர்களோ அவர்கள் கெட்ட யோனியை யடைவார்கள்—நாயின் யோனியையாவது, பன்றியின் யோனியையாவது, சண்டாளர்களின் யோனியையாவது (அடைவார்கள்)' என்றர்த்த முள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளை யனுஸரித்தும் நல்லதும் கெட்டதுமாகிய என்னும்பதங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. 'நல்லதாகவும் கெட்டதாகவுமிருக்கிற ஜாதிகளில்' என்று சொன்னதினால் ஸத், அஸத், இவைகளின் ஜன்மங்களில் என்று மற்றவர்கள் வ்யாக்யானஞ் செய்தது நிராகரிக்கப்பட்டது. பன்மையாகச் சொல்லியிருப்பதினால் ஒரு ஜீவாத்மாவிற்கே பரம்பரையாக விசித்ரங்களாகவும் எண்ணிறந்தவைகளாயுமிருக்கிற நல்லதும் கெட்டதுமாகிய யோனிகளின் ஸம்பந்தம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'மறுபடியும் கர்மங்களைச் செய்கிறான், மறுபடியும் பிறக்கிறான்' என்றிவை முதலியது சொல்லப்பட்டது. இப்படிப் பரம்பரையாக அனுகிரகயிருப்பதைப்

1 ப்ராந்திஜ்ஞானவதாம்-ப்ரமமாகிய ஜ்ஞானத்தையுடைய, பும்ஸாம்-புருஷர்களுக்கு, ஸ்ரஹாரோபி-அடிப்பதும், ஸுகாயதே-ஸுகம் போலிருக்கிறது.

2 சாந்தோக்யம்-5-10-7.





வதற்குத் தகுந்த ஸங்கல்பம் முதலியவைகளைச் செய்துகொண்டு தேஹத்தைப் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறான். அப்படியே அனுமதி செய்கிறவனையுமாகிறான். அப்படியே தேஹத்தைத் தாங்குகிறவனையுமாகிறான். அப்படியே தேஹம் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதால் உண்டாகிய ஸுகதுக்கங்களை அனுபவிக்கிறவனாகவுமாகிறான். இப்படியே தேஹத்தை நியமிப்பதினாலும், தேஹத்தைத் தாங்குவதினாலும், தேஹத்திற்குச் சேஷியாயிருப்பதினாலும், தேஹம், இந்த்ரியம், மனஸ்ஸு, இவைகளைக் குறித்து ஈஸ்வரனாகிறான். அப்படியே மேலும் \* 'ஸுரீராயநிவாவொதி யஜ்நாஹு' தாரீஹஸு : ।

‘முதலியவைகளை’ என்பதினால் ப்ரேரணம் செய்கிறதும் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டது. அன்றிக்கே ஏற்கனவே ப்ரவ்ருத்தித்திருப்பவனை அதிலேயே ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்கிறவன் அதுமந்தா என்னப்படுகிறான் என்கிற வ்யத்பாஸத்தை மனதில் வைத்துக்கொண்டு ‘முதலிய’ என்னும் பதம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதாகவுமாம் பார்த்துக்கொண்டிருக்கிறது, அனுமதி செய்கிறது, முதலியவைகளுக்கு இன்றரை என்று சொல்லவேண்டிய தவர்ப்பமாகையினால் ஆதாரமாக ஸமீபத்தில் இருக்கிற தேஹமே அதற்கும் ஸமாதானமாக அந்வயிக்கத்தக்கது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘தேஹத்தை’ என்று சொல்லப்பட்டது. நியமனம் செய்பவனாகயிருக்கை, தரிப்பவனாகயிருக்கை, சேஷியாக யிருக்கை, இவைகள் ஸுரீரத்தோடு சேர்ந்திருக்கிற ஆத்மாவிற்கு லக்ஷணங்கள் என்கிற பிரிவைக் காட்டுவதற்காக ப்ரவ்ருத்தியைப் பற்றிய பார்த்துக்கொண்டிருத்தலையும், அனுமதி செய்தலையும், ஒரே வாக்யத்தில் சேர்த்தெடுத்ததும், ‘அப்படியே’ என்று வாக்யத்தை வேறுபடுத்தினதும், ‘ஹத்யா’ என்பதற்குத் தரிக்கிறவன் என்றர்த்தம். கீழ்ச் சொல்லிய காரணங்களினால் மஹேஸ்வரன் என்பதும் ஸமீபத்திலிருக்கிற தேஹம் முதலியவைகளைப்பற்றியதே என்று சொல்லுகிறார்—‘இப்படித் தேஹத்தை நியமிப்பதினாலும்’ என்றரம்பித்து; தேஹத்தினுண்டாகிய ப்ரயோஜனங்களை யனுபவிக்கிறான் என்று சொன்னதினாலேயே தேஹம் அவனுடைய ப்ரயோஜனத்திற்கெற்பட்டதாகையினால் ஆத்மா சேஷி என்பதுமேற்பட்டது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘தேஹத்திற்குச் சேஷியாயிருப்பதினாலும்’ என்று. கர்மங்களுக்கு வசப்பட்ட உத்பத்தி மரணங்கனையுடைய ஜீவாத்மாவினிடத்திலேயே ‘ஹஸ்யஸு’ என்னும் பதம் சில விஷயங்களைப்பற்றியதாக ப்ரயோகித்திருப்பதைக் காட்டுகிறார்—‘அப்படியே மேலும்’ என்றரம்பித்து. ஜீவாத்மாவினிடத்திலேயே அவன் தர்மபூத

‘ஹீக்ஷா தாநிலஸம்பாதி வரபுமஹூநாநிவாஸபாஸி’ என்று சொல்லப்பட்டபோகிறது. இந்தத்தேஹத்தில் தேஹம், இந்த்ரியங்கள், மனஸ்ஸம், இவைகளைக் குறித்துப் பரமாத்மாவென்றும் சொல்லப்பட்டான். தேஹத்திலும் மனஸ்ஸிலும் ஆத்மாவென்னும்பதம் அடுத்த மேல் ஸ்லோகத்திலேயே † ‘புரமெநாத்நாதி வஸ்யுனி கெவிஹா.தாநரோதநா’ என்று ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது. ‘ஈவி’ என்னும் பதத்தினால் மஹேஸ்வரன் என்

ஜ்ஞானத்தினால் வ்யாபித்துக்கொண்டிருப்பதினால் பரமாத்மா என்னும் பதம் ப்ரயோகித்திருப்பது பொருந்துவதற்காக ஸமீபத்திலிருக்கிற இந்தப்பதத்தினர்த்தத்தைச் சுருக்கிச் சொல்லுவதற்குக் காரணமாகிய பதங்களோடு அவ்வயத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘இந்தத் தேஹத்தில்’ என்று. நேரில் பரமாத்மாவைச் சொல்லுகிறதாக விருந்தால் ‘ஹேஹே ஸ்விநு’ என்பது பொருந்தாது என்று தாட்பர்யம். ‘இவ்விடத்தில் தேஹம் இந்த்ரியங்கள், மனஸ்ஸம், இவைகளைக் குறித்து’ என்று மனஸ்ஸைத் தனித்தெடுத்தது அதனிடத்திலும் ஆத்மா என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறதென்று காட்டுவதற்காக, ‘வாஸி’ என்னும் பதத்தினால் விலக்கக்கூடியது ஒன்றுமில்லாமையினால் ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுகிறதென்பது பொருந்தாது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமா தானஞ் சொல்லுகிறார்—‘தேஹத்திலும் மனஸ்ஸிலும்’ என்றரம்பித்து. இந்த ப்ரயோகம் வேறு க்ரந்தத்திலாவது வேறு இடத்திலாவது தேட வேண்டியதில்லை. இதே ஸந்தர்ப்பத்தில் ஒரு ஸ்லோகத்திற்கப்புறமிருக்கிறது. ஆகையினால் விலக்கவேண்டிய வஸ்து ஸமீபத்திலிருக்கிறது, அதை விலக்குவது மாத்திரத்திற்காக என்பதை உறுதிப்படுத்துகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால்—‘அடுத்தமேல் ஸ்லோகத்திலேயே’ என்று சொல்லப்பட்டது. பரமாத்மா என்னும் பதத்தைப்போல ‘ஹேஸுரஸி’ என்னும் பதமும் ஸமீபத்திலிருக்கிற இந்தப் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சுருக்கிச் சொல்வதற்குக் காரணமாகிய பதங்களின் அர்த்தங்களைப்பற்றியதே என்பது ‘வ’ என்பதின் அர்த்தத்தைவிட வேறு அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற ‘ஈவி’ என்னும் பதத்தினாலு மேற்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஈவி’ என்னும் பதத்தினால் என்றரம்பித்து. ‘உக்ஷி’ (சொல்லப்பட்டான்) என்பதினால் பரமாத்மாவல்லாத வஸ்துவினிடத்தில் சில வஸ்துக்களைப்பற்றியது இந்தப் பரமாத்மா முதலிய பதங்கள் என்று காட்டப்பட்டது. “வாஸுஷிஃ வாஸி” என்

றும் சொல்லப்பட்டான் என்றேற்படுகிறது. 'சுமாதிரிசுவரம்' என்றாரம் பித்துச் சொல்லப்பட்ட அளவில்லாத ஜ்ஞானம், ஸக்தி, இவைகளை யுடைய இந்த ஜீவாத்மா அநாதியாகிய ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தத்தினாலுண்டான குணங்களில் பற்றுதலால் இந்தத் தேஹம் மாத்திரத்திற்கு ஈஸ்வரனாகவும், தேஹம் மாத்திரத்திற்குப் பரமாத்மாவாகவும் ஆகிறான். 22

ய வநம வெத்ரி வரூஷம் ப்ரக்யகிஷ மஹெணஸுஹ |  
ஸவபுஷா வதபுஷாமொஷி ந ஸ ஹொயொவிஜாயதே || 23

ப - ரை] யஃ - எவன், வநம் - இந்த, வரூஷம் - ஜீவனையும், ப்ரக்யகிஷ - ப்ரக்ருதியையும், மஹெணஸுஹ - ஸத்வம் முதலிய குணங்களோடு, வெத்ரி - அறிகிறதே, ஸஃ - அவன், ஸவபுஷா - எவ்விதமாக, வதபுஷாமொஷி - இருந்தபோதிலும், ஹொபி - மறுபடியும், நாவிஜாயதே - பிறக்கிறதில்லை. 23

பா] கீழ்ச்சொல்லிய ஸ்வடாவங்களையுடைய ஜீவாத்மாவையும் கீழ்ச்

னுமிடத்தில் 'வரூ' என்னும் பதமும் முன்போலவே சில விஷயங்களைப்பற்றியது என்பதற்கு ஒத்தாகையையும், தேஹத்தைச் சொன்னதற்கும், சில விஷயங்களைப்பற்றி மேஹஸ்வரன் என்று சொல்லியிருப்பதற்குத் தாக்கப் பதையும், இந்த ஸ்லோகத்தில் அனுவதிக்கப்படும், விதிக்கப்படும் பாகங்கள், இவைகளின் பிரிவையும் மொத்த அர்த்தத்தையும் காட்டுகிறது—'சுமாதிரி' என்றாரம்பித்து. 'சுமாதிரிசுவரம்' 'என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்ட' என்பதினால் பரமன் என்பது இல்லை என்று சொல்லியிருக்கிறது. அளவில்லாத ஜ்ஞானம் ஸக்தி இவைகளை யுடைய என்றோவெனில் மேன்மை மாத்திரம் உண்டென்பதைக் காட்டியிருக்கிறது. 'இந்த' என்பதினால் இந்த ஸந்தர்பத்தின் நடுவிலிருக்கிற இந்த ஸ்லோகம் ஜீவாத்மாவைப்பற்றியதே, இந்த ஸந்தர்ப்பம் ஜீவாத்மாவைப் பற்றியதாகையினால் என்பது காட்டப்பட்டது. 'ஷெஹெஸுஹ' என்பதினால் முன்பு சொல்லிய காரணம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'அநாதியாகிய ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தத்தினாலுண்டான' என்றாரம் பித்துச் சொல்லப்பட்டது. 22

பிறகு வ்யத் பாஸத்தைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டிய விதத்தைச் சொல்லுவதற்காக அதில் அதிக ப்ரீதியுண்டாவதற்காக அதின் பாயோஜனம் முதலில் நிரூபிக்கப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால், 'வநம் (இந்த)' என்று சொல்லியிருப்பது முன்பு சொல்லப்பட் வெவ்வேறான ஆகாரங்களைக் குறிக்கிறது என்று சொல்லுகிறது—'கீழ்ச்சொல்லிய'

சொல்லிய ஸ்வபாவங்களையுடைய ப்ரக்ருதியையும், மேலே சொல்லப் போகிற ஸ்வபாவங்களோடு கூடிய ஸத்வம் முதலிய குணங்களோடு கூட எவன் அறிகிறானோ; அதாவது உள்ளபடியான பகுத்தறிவினாலறிகிறானோ, அவன் தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய தேஹங்களில் மிகவும் கஷ்டப்பட்ட

என்று. ப்ரக்ருதியும் முன்பே சொல்லப்பட்டபடியினால் 'வனமா' என்று பதத்தை மாற்றிக்கொள்ள வேண்டியதென்பது 'கீழ்ச்சொல்லிய ஸ்வபாவங்களையுடைய ப்ரக்ருதியையும்' என்பதினால் சொல்லப்பட்டது. ஸத்வம் முதலிய குணங்களையோ வெனில் முன்பு பிரித்துக்காட்டியிருப்பது மாத்திரம். விஸ்தாரமாக நிரூபிப்பதோவெனில் பதிரான் காவது அத்தயாயத்தில் செப்பப்படுகிறது, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மேலே சொல்லப்போகிற' என்று. ப்ரக்ருதியும் ஆத்மாவும் முக்யங்களாகையினாலும், குணங்கள் முக்யங்களல்லவாகையினாலும் 'குணங்களோடுகூட' என்று சொல்லப்பட்டது. ஜீவாத்மாவையும் ப்ரக்ருதியோடு சேர்த்துச்சொல்லியிருந்தபோதிலும் 'மாண' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் கீழும் மேலும் விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கப்பட்ட ப்ரக்ருதியின் குணங்களை மாத்திரம் சொல்லுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக—'ஸத்வம் முதலிய' என்று சொல்லப்பட்டது. ப்ரக்ருதியோடும் அதின் குணங்களோடும் சேர்த்து அறிவது பரிசுத்தமல்லாத ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானமாகுமே என்றாகையால் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக 'வனமா வெதீ' என்பதினால் அபிப்பிராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது உள்ளபடியான' என்றாரம்பித்து. ஸாஸ்த்ரங்களை மீறி நடப்பதென்ற தத்தமோ? என்னும் ஸந்தேஹத்தைவிடக்குவதற்காக 'ஸவ-ஆயா' என்பதினால் அநேக விதங்களாகிய தேஹங்களின் ஸம்பந்தத்தினாலேற்பட்டவைகளாயும் போகத்திற்கு விரோதிகளாயுமிருக்கிற விசித்ரங்களான க்லேசங்களின் ஸம்பந்தம் சொல்லப்படுகிறது, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய' என்றாரம்பித்து. இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது—உண்மையைத் தெரிந்துகொண்டவன் பலம் கொடுக்க ஆரம்பித்திருக்கிற கர்மங்களின் வசத்தினால் அப்பொழுது சில கஷ்டங்களை யனுபவித்துக்கொண்டிருந்தபோதிலும் இதா மனுஷ்யர்களைப் போல அவனுக்குமேல் ஜன்மமுண்டென்று ஊஹிக்கமுடியாது—என்பது. 'சுவி' என்னும் பதத்தினால் கஷ்டப்படாமலிருப்பவர்கள் விஷயத்தில் கைமுதிகந்ராயம் காட்டப்பட்டது. 1 'நஜாயகெ ட்ரியகெ' என்பதினாலேயே ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்திற்கு உத்பத்தி இல்லையென்று

கே கொண்டிருந்தபோதிலும் மறுபடியும் ப்ரக்ருதியோடு சேர்த்துந் தவ  
னல்ல. அளவில்லாத ஜ்ஞானத்தையே லக்ஷணமாக உடையதாயும்,  
கர்ம ஸம்பந்தங்களில்லாததாய் மிருக்கிற ஜீவாத்மாவை இந்தத் தேஹம்  
முடிகிற ஸமயத்திலேயே அடைகிறான் என்றார்ந்தம். 23

யுமெநாதூநி வஸுனி கெலிதாதூநமாதூநா |

சுமெநவாஜ்ஜெந யொமெந கஜெயொமெநவாவரெ || 24

ப - ரை] கெலிசு - சிலர், சூதூநி - ஸரீரத்தில் (இருக்கிற), சூதூநம் -  
ஜீவாத்மாவை, சூதூநா - மனஸ்ஸினால், யுமெந - யோகத்தினால்,  
வஸுனி - பார்க்கிறார்கள், சுமெந - வேறுசிலர், வாஜ்ஜெந பொமெந -  
ஜ்ஞானயோகத்தினால் (பார்க்கிறார்கள்), வாவரெ - மற்றும் சிலர், கஜெ  
பொமெநவ - கர்மயோத்திகளுவும் (பார்க்கிறார்கள்). 24

சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் அதற்கு ப்ரஸ்தாவமே இல்  
லாமெனினால் 'ஹிபு(மறுபடியும்)' என்னும்பதம் அந்வயிக்காதாகையி  
னாலும் 'ஸுஷுபுஜெநாநிஜநஸம்' என்று சிழ்ப்ரஸ்காணிக்கப்பட்டதேஹ  
த்தோடு சேர்க்கையாகிய ஜன்மமே மறுக்கப்படுகிறது என்கிற அபிப்ரா  
யத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மறுபடியும் ப்ரக்ருதியோடு சேர்த்துந் தவ  
னல்ல' என்று. ப்ரளயம் முகலிபதசைகளில் தேஹம் நசித்தவனுக்கு அந்  
தத்தேஹத்திற்கு அடுத்த உடனே தேஹத்தோடு ஸம்பந்தமாகிய ஜன்  
மம் இல்லாமற்போனபோதிலும் மறுபடி தேஹத்தோடு ஸம்பந்தப்  
படுவதற்கு யோக்யதையிருக்கிறது. இவனுக்கோவெனில் ஜ்ஞானமா  
கிற நெருப்பினால் எல்லாக் கர்மங்களும் கொளுத்தப்பட்ட படியினால்  
அந்த யோக்யதையுமில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'தருந்தவனல்ல'  
என்று சொல்லியிருக்கிறது. அப்படித் தருந்தவனல்ல என்பதையே  
ளிவரித்துக்கொண்டு மறுபடி ஜன்மம் முகலியவைகளாகிய அரிஷ்டங்  
களின் நிவ்ருத்தியானது வஸ்துவின் ஸ்வபாவத்தினால் இஷ்டத்தை  
அடைகிறவரையில் முடிவுபெறுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அளவி  
ல்லாத ஜ்ஞானத்தையே' என்றார்ந்தித்து. அஜ்ஞானமும் கர்மங்களும்  
மிருதியில்லாமல் நாசமடைந்ததினால் தேஹத்தோடு சேருவதற்கு  
யோக்யதையுமில்லை யல்லவா என்கிற அபிப்ராயத்தினால்—'அளவில்லாத  
ஜ்ஞானத்தையே லக்ஷணமாக உடையதாயும், கர்மஸம்பந்தங்க ளில்லா  
ததாய் மிருக்கிற' என்கிற இரண்டு விசேஷணங்கள் சொல்லப்பட்டன.  
'ஹிபு(மறுபடியும்)' என்கிற பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்  
பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'இந்தத் தேஹம் முடிகிற ஸமயத்  
திலேயே' என்று. 23

பா] யோகம் பூர்த்தியான சிலர் ஸ்ரீரத்திலிருக்கிற ஜீவாத்மாவை மனதினால் யோகத்தினாலே பார்க்கிறார்கள். யோகம்பூர்த்தியாகாத இன்னும் சிலர் ஜ்ஞானயோகத்தினால் மனதை யோகஞ்செய்த தகுந்ததாகச் செய்து கொண்டு ஜீவாத்மாவைப் பார்க்கிறார்கள். ஜ்ஞானயோகத்தி லதிகாரமில்லாதவர்களும், அதில் அதிகாரிகளாயிருந்தும் ஸுலபமான உபாயத்தில் ஆசையுடையவர்களும், ப்ரஸித்தமானவர்களுமாகிய வேறு சிலர் ஜ்ஞானத்தை உள்ளடக்கிக்கொண்டிருக்கிற கர்மயோகத்தினால் மனதிற்கு யோகம் செய்யத்தகுந்த யோக்யதையை யுண்பேண்ணிக்கொண்டு ஆத்மாவைப் பார்க்கிறார்கள். 24

சுமெநுசெவவஜாநக்ஃ ஸ்ருக்ஷாமெநுஷு உவாஸதெ |

தெவி வாகிதரனெஷுவ ஐதூம் ஸ்ருதிவராயணாஃ || 25

ப - ரை] வனவம் - இவ்விதமாக, சுஜாநக்ஃ - தெரிந்துகொள்ளாத, சுமெநுதூ - மற்றும் சிலரோவேனில், சுமெநுஷு - வேறு புருஷர்க ளிடத்திலிருந்து, ஸ்ருக்ஷா - கேட்டுக்கொண்டு, உவாஸதெ - உபாஸனம் செய்கிறார்கள், ஸ்ருதிவராயணாஃ - கேட்ப்பதையே கதியாகவுடைய, தெவி - அவர்களும், ஐதூம் - ஸம்ஸாரத்தை, சுதிதரனெஷுவ - தாண்டி விடுகிறார்கள். 25

தா] கீழ்ச்சொல்லிய அர்த்தத்தையே இரண்டு ஸ்லோகங்களால் விவரித்துக்கொண்டு ஆத்ம ஜ்ஞானத்தின்படிகளின் வ்யத்யாஸங்களைச் சொல்லுகிறார்—இதே ஸ்லோகத்தினால். ஆதாரமாகவும், விஷயமாகவும், காரணமாகவும், சொல்லியிருக்கிறபடியினால் இங்கு ஆத்மா என்னும் பதங்கள் முனறும் வெவ்வேறு அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாகையினால் அததற்குத் தகுந்த அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஸ்ரீரத்தி ல்’ என்பது முதல். மேல்மேல் தாழ்த்ததானபடிகளைச் சொல்லியிருக்கிற க்ரமத்தை யனுஸரித்து ‘யூம்’ என்னும் பதம் இவ்விடத் தில் ஜ்ஞான யோகத்தையிட மேலானதாகிய நேரில் யோகமென்று பேருடையபடியைச் சொல்லுகிறது. ‘யோகம் பூர்த்தியாகாத’ என்பது முதலியவைகளால் படிகளின் வரிசைகளைக் காட்டியிருப்பது ஆத்மாவை ஸாக்ஷாத்கரிப்பதில் அவைகள் ஸ்வதந்த்ரங்களாகத் தனித்தனி உபாயங்கள் என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காக. 1 ‘ஜ்ஞானபொ மெந ஸாம்பூதாநா’ என்று முன்பு சொல்லியிருக்கிறதை யனுஸரித்து ‘ஸாம்பூதாந பொமெந’ என்பதற்கு அர்த்தம் சொல்லுகிறார்—‘ஜ்ஞானயோகத்தினால்’ என்று. ‘சுவரோ’ என்பதினால் முன்பு சொல்லப்பட்ட கர்மயோகத்தில் அதிகாரிகளின் வகுப்புக்கள் எல்லாம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘சொல்லுகிறார்— ‘ஜ்ஞானயோகத்தில் அதிகாரமில்லாதவர்களும்’ என்றாம்பித்து. 24

பா] கர்மயோகம் முதலிய ஆத்மாவைப் ப்ரயத்ஸுமாகப் பார்ப்பதற்கு உபாயங்களில் அதிகாரமில்லாத வேறு சிலர் உண்மையை யறிந்தவர்களாகிய வேறு ஜ்ஞானிகளிடத்திலிருந்து கேட்டுக்கொண்டு கர்மயோகம் முதலியவைகளால் ஆத்மாவை உபாஸனஞ் செய்கிறார்கள். அவர்களும் ஆத்மாவைப் பார்ப்பதினால் ஸம்ஸாரத்தைத் தாண்டுகிறார்கள், எவர்கள் கேழ்ப்பதிலேயே நிஷ்ட்டையை யுடையவர்களோ. கேழ்ப்பதிலேயே நிஷ்ட்டையுடைய இவர்களும் பாபங்களைப் போக்கடித்து க்ரமமாகக் கர்மயோ

தா] கர்மயோகம் முடிவுபெறாமலிருக்கிறவர்களாயும், மோக்ஷத்திலாசை யுடையவர்களாயுமிருக்கிறவர்களுடைய கர்மயோகத்தின் ஆரம்பத்தைச் சொல்லப்படுகிறது. 'சுருதௌ' என்கிற விடத்திலிருக்கிற 'தௌ' என்னும் பதத்தினாலும், 'வணவஜீராமணி' என்பதினாலும் தன்னுடைய ஸ்வரூபத்தைப் பகுத்தறிபக்கூடிய சக்தி முதலியவைகளில் லாபமையினால் கர்மயோகம் முதலியவைகளில் அதிகாரமில்லை யென்பது காட்டப்பட்டது. உபதேசஞ்செய்கிறவர்களைச் சொல்லுகிற 'சுருதௌ' என்னும் பதத்தினால் 1 'உவபெக்ஷ்யணி தெ ஜ்ஞாம ஜ்ஞானிநஸுக்ஷபரிபுநி' என்று முன்பு சொல்லப்பட்டவர்கள் சொல்லப்படுகிறார்கள் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'உண்மையை யறிந்தவர்களாகிய' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. 'தேவி' என்றாரம்பித்துக் கர்மயோகத்தை ஆரம்பிப்பதிலும் சக்தியில்லாதவர்கள் சொல்லப்படுகிறார்கள் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அவர்களும்' என்றாரம்பித்து. அன்றிக்கே இந்த வாக்யத்திற்கு முன் வாக்யத்தோடு அந்வயம் சொல்லிக்கொள்ளவேண்டியது. 'ஸ்ருதிவராயணாஸ்' என்று சேர்த்துக்கொண்டு வேறு வாக்யமாகச் சொல்லவேண்டியது. அதையே காட்டுகிறார்—'எவர்கள்' என்றாரம்பித்து என்றாகவுமாம். 'ஸ்ருதி-கேழ்ப்பது, வராயணம்—முக்யமான, சுயம் - நிஷ்ட்டை (எவர்களுக்கோ)' அவர்கள் ஸ்ருதிவராயணர்கள். 'ஸ்ருதிவராயண' என்னும் பதம் கேட்டு உபாஸனஞ்செய்கிறவர்களைவிட இவர்கள் வேறு என்று காட்டுகிறது. அப்படிக்கில்லாவிடில் 'ஸ்ருதௌ' என்று முன்பே சொல்லியிருக்கிற படியினால் மறுபடியும் 'ஸ்ருதிவராயணாஃ' என்னும் பதம் வ்யர்த்தமாகவேண்டியவரும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—கேழ்ப்பதிலேயே நிஷ்ட்டையை யுடைய' என்று. இவ்விடத்தில் கேழ்ப்பதில் நிஷ்ட்டைக்கு மிகவும் பரிசுத்தமாக இருக்கையாகிற மேன்மை சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'பாபங்களைப் போக்கடித்து'

கம் முதலியவைகளை ஆரம்பித்து ஸம்ஸாரத்தைத் தாண்டுகிறார்கள். 'ஈஷி' என்னும் பதத்தினால் முன்பு சொன்னதைவிட இது தாழ்ந்தபடி என்றேற்படுகிறது. 25

பா-அ] பிறகு ப்ரக்ருதியோசேர்ந்திருக்கிற ஆத்மாவின் வ்யத்யாஸத்தைத் தெரிந்துகொள்ளும் மாதிரியைச்சொல்லுவதற்காக ஸ்த்தாவரமும் ஜங்கம முமாகிய எல்லா ப்ராணிகளும் சேதனத்தினுடையவும் அசேதனத்தினுடையவும் சேர்க்கையினால் உண்டானதென்று சொல்லுகிறார்—

யாவதூஜாயதெ கிமிதுக்ஷம் ஸ்வாவாஜம் ॥

செஷசூசெஷசூசூ ஸம்பொமாதூவிசி ஸாதஷபுல ॥ 26

ப - ரை] ஸாதஷபுல - பரதவம்சத்தில் ஸ்ரேஷ்டனாகிய அர்ஜுன, ஸ்வாவா ஜம் ॥ - ஸ்த்தாவரமும் ஜங்கமமுமாகிய, கிமிசு-எந்த, ஸக்ஷம் - ப்ராணி, யாவசு - எவ்வளவு, ஸாஜாயதெ - உண்டாகிறதோ, தாவசு - அவ்வளவும், செஷசூ செஷசூசூ ஸம்பொமாதூ - ஸரீரம், ஜீவாத்மா, இவைகளின் சேர்க்கையினால் (உண்டாகியதாக) விசி - அந் 25

என்று. 'க்ரமமாக' என்பதினால் கர்மயோகம் முதலியவைகளை விதித்திருப்பது வ்யர்த்தம் என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்குப் பரிகாரம் சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் தனியான உபாயத்தைச்சொல்லுவதாக ஏன் இருக்கக்கூடாது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்— 'ஈஷி' என்னும் பதம் என்றாரம்பித்து. 'ஈஷி' என்னும் பதத்தினால் மற்றவர்களைப்பற்றிக் கேழ்கவேண்டியதில்லை யென்பதும், இவர்கள் தாழ்ந்தபடியில் இருக்கிறவர்கள் என்பதும் காட்டப்பட்டது, என்று தாத்பர்யம். 25

இப்படி ஆத்மாவின் ஸாக்ஷாத்காரம் சொல்லப்பட்டது. அதற்காக 'ஸஃ ஸவெஷு' முதலிய ஸ்லோகங்களினால் ப்ரக்ருதி ஜீவாத்மா இவைகளின் வ்யத்யாஸத்தைத் தெரிந்துகொள்ளும் விதம் சொல்லப்பட்டுக்கொண்டது. அதுவும் இரண்டும் தனித்தனியாக அறியப்படாமலிருக்கும்பொழுது உபதேசம் செய்யவேண்டியது, அப்படிக்கில்லா விடில் ப்ரயோஜனமற்றதாய் விடுமாதலினால். அப்படித் தனியாக அறியப்படாமலிருப்பதும் தோஷமில்லாவிடில் உண்டாகாது. அந்தத் தோஷமாவது இவ்விடத்தில் ஸாக்ஷாத்காரங்களை பனுபவிப்பவனாக இருப்பதற்கும், அவைகளை யனுபவிப்பதற்கு இடமாக இருப்பதற்கும், காரணமாகிய இவை இரண்டின் சேர்க்கையே. இது தான் 'யாவதூஜாயதெ' என்கிற ஸ்லோகத்தினால் சொல்லப்படுகிறது, என்று ஸங்கதி சொல்லுகிறார்—'பிறகு' என்றாரம்பித்து. 'எல்லா' என்பதினால் யாவசு'



பா] எவ்வளவு ஸ்த்தாவரமாகவும் ஜங்கமமுமாகவுமிருக்கிற ப்ராணியுண்டாகிறதோ அவ்வளவும் ஸரீரம், ஜீவாத்மா, இவைகளின் ஒன்றோடொன்று சேர்க்கையினாலேயே உண்டாகிறது. அதாவது சேர்ந்தே உண்டாகிறது, ஒன்றுக்கொன்று பிரிந்து உண்டாகிறதில்லை என்றத்தம். 26

வஸஃ வவெபுஷஃ ஸுதிதெஷு திஷுணம் வரபெஸாநம் |

விசஸூதவிசஸூணம் யஃ வஸூதி வஸூதி || 27

என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் முழுமையும் என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லப்பட்டது. 'யாவஸு' என்னும் பதம்போது' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக வ்யாக்யானஞ் செய்கிறப்பது அது அந்த அர்த்தத்தைச் சொல்லாதாகையினாலும், அதிகப்ராபேஜனமில்லாததாகையினாலும் யுக்தமல்ல என்று தாத்பர்யம். வஸு என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ப்ராணிகளைச் சொல்லுகிறது. 1. 'பூவ்யாஸுவ்யவஸாபெஷு வஸூதி'ஹீதஃ ஜஹுஷு' என்று சொல்லியிருப்பதனால் மரம், புதர், கொடி, செடி, புல், முதலியவைகளிலும் ஜ்ஞானத்திற்குப் பரவுதல் இல்லாத மாத்திரத்தினால் ஜயினர்களைச் சொல்லுவதைப்போல் கேவலம் அசேதனங்கள் அவைகள் என்கிற ஆகேஷ்பத்தை கிராகரிப்பதற்காக இவ்விடத்தில் 'ஸூவாஸு' என்னும் பதம் ஸ்த்தாவரமாயிருக்கை, ஜங்கமமுமாயிருக்கை, இவைகள் பாலயம், யௌவனம், கிழத்தனம், முதலியவைகளைப்போலச் ஸரீரம் இருக்கும் வரையில் இருக்கக்கூடியவைகளல்ல என்று தெரிவிப்பதற்காக 'ஸ்த்தாவரமாகவும் ஜங்கமமுமாகவுமிருக்கிற' என்று சொல்லப்பட்டது, ஸரீரம், ஜீவாத்மா, இவைகளோடு கூட வேறு ஒருவஸ்து சேருகிறது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காக—'ஒன்றோடொன்று சேர்க்கையினால்' என்று சொல்லப்பட்டது. இங்கு விதிக்கப்படும் பாகத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக 'சேர்க்கையினாலேயே' என்று சொல்லப்பட்டது. தாய், தகப்பன் இவைகளினுடைய சேர்க்கையினால் புத்திரன் உண்டாவதைப்போல ஸரீரம் ஜீவாத்மா இவைகளின் சேர்க்கையினால் வேறொரு ப்ராணி உண்டாகலாமே என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாநானஞ் சொல்லுகிறார்—'அதாவது சேர்ந்தே' என்று. தனித்தனியே இருக்கிற லோகத்தில் ப்ரவித்தமான க்ஷேத்ரம், க்ஷேத்ரீ, இவர்களின் சேர்க்கையை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'பிரிந்து உண்டாகிறதில்லை' என்று. 'தஜ்ஜி' என்கிற விடத்தில் 'தசு' என்னும் பதத்தினால் உத்பத்தியைச் சொல்லியிருக்கிறது. 2;

ப - றை] ஸவெபுஷு - எஸ்ஸா, ஹிதெஷு - ப்ராணிகளிடங்களில், வுஜெஸூ - (தேஹம் முதலிபவைகளுக்கு) ஈஸ்வரனாக, கீஷுஹம் - இருக்கிற, ஸஃ - ஸமனாக இருக்கிற, விநஸூஷு - (இந்த ப்ராணிகள்) நாசமடையும்பொழுது, சவிநஸூஷு - நாசமடையாமலிருக்கிற ஜீவாத்மாவை, யஃ - எவன், வஸூதி - பார்க்கிறானே, ஸஃ-அவன், வஸூதி - உண்மையாகப் பார்க்கிறான்.

27

பா] இப்படி ஒன்றோடொன்று சேர்த்திருக்கிற எல்லா ப்ராணிகளுக்குள்

தா] பிறகு ஸமமாகப் பிறக்கை வ்யத்யாஸமுதையதாரிநக்கை, நியமிக்கிறவனுபிறக்கை நியமிக்கப்பட்டக்கடியவனுபிறக்கை, நித்யமாகவிறக்கை அநித்யமாகவிறக்கை, இவைகளால் சேதனச்சேதனங்கள் இரண்டிற்கும் வ்யத்யாஸம் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியதென்பதைச்சொல்லி அதுவே உண்மையைப்பற்றிய நிர்ணயமாகையினால் மேலான புருஷர்த்தத்திற்குக் காரணம் என்று ஸ்தோத்திரம் செய்கிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தில், 1 : 'கௌதுகௌதுஜ ஸாபொமாஸு' என்கிற விடத்தில் சங்கராசார்பரால் சொல்லப்பட்டதாவது—ஆகாசம்போல் அவயமில்லாததாகையினால் அவயவங்களின் சேர்க்கையாகிபஸம்பந்தம் சரீரத்திற்கும் ஆத்மாவிற்கும் ஸம்பவிக்காதாகையினாலும், ஒன்றுக்கொன்று காரணமாயும் கார்யமாயும் இருக்கிறதென்று ஒப்புக்கொள்ளாமையினாலேயே ஸமவாயம் என்கிற ஸம்பந்தமும் பொருந்தாதாகையினாலும், விஷயமாகவும் விஷயத்தைபறிக்கூடியதாயுமிருக்கிற அந்தச் சரீரம் ஆத்மா இவைகளுக்கு ஒன்றின் ஸ்வபாவத்தை மற்றொன்றில் ப்ரமிப்பதே ஸம்பந்தம். அதை நிவ்ருத்தி செய்பக்கூடிய உண்மையான ஜ்ஞானம் 'ஸஃஸவெபுஷு' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்படுகிறது—என்று. இது தெரியாதவர்களின் வார்த்தை. அவயவமில்லாத வஸ்துவிற்கும் ஸம்போகம் என்னும் ஸம்பந்தமுண்டு. பிரிந்திருக்கக்கூடிய வஸ்துக்களின் சேர்க்கை ஸம்போகம் என்றல்லவோ அதற்கு லக்ஷணஞ் சொல்லுகிறார்கள். அதுவும் அவயமில்லாத இரண்டு வஸ்துக்களுக்கும், அவயவங்களோடுகூடிய இரண்டு வஸ்துக்களுக்கும், ஒன்று அவயவமில்லாமலும் மற்றொன்று அவயவத்தோடுகூடி யிருக்கும் இரண்டு வஸ்துக்களுக்கும் ஸம்பவிக்கும். மேலும் அவர் மதத்தில் ப்ரம்மம் பொருந்தாதானபவை முதலிய தோஷங்கள் விஸ்தாரமாய் ஏற்கனவே சொல்லப்பட்டது. 'ஸவெபுஷுஹிதெஷு' என்று தேவன்மனுஷ்யன் முதலிய வ்யத்யாஸம் சொல்லப்படுகிறது. எப்படி மண் குடம், தங்கக்

தேவன் முதலிய வ்யத்யாஸமுள்ள ஆகாரத்தையுடைய வஸ்துவைக் காட்டிலும் வேறுபட்டதாயும், அந்தந்தத் தேஹங்களில் அந்தந்தத் தேஹங்களுக்கும், இந்தரியங்களுக்கு மனஸ்ஸுக்களுக்கும், ஈஸ்வரனாக இரு

குடம்முதலியவைகளில் எடுத்து வைக்கப்பட்ட கங்காஜலத்திற்கு அந்தந்தக்குடத்தில் இருப்பது மாத்ரிமேதவிரதங்கமாகுதலுபவ்யத்யாஸம் உன்கிறதில்லையோ அப்படியே ஆத்மாவிற்கும் தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய தேஹங்களில் இருப்பது மாத்ரிமே ஒழிய உப்பில் வைக்கப்பட்ட குச்சி முதலியவைகள் உப்பாவதைப்போல ஸ்வரூபத்திலேயே தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய வ்யத்யாஸங்களுக்கு இருப்பிடமாகவிருக்கை இல்லை என்று 'கிலுஷோ' என்பதின் அபிப்பிராயம் என்று சொல்லுகிறார்—'தேவன் முதலிய வ்யத்யாஸமுள்ள' என்றாம்பித்து. அன்றிக்கே 'ஸூரோ' என்று சொல்லிப்பிருப்பதினால் தானாகவே ஏற்பட்ட வ்யத்யாஸமில்லை யென்பதைச் சொல்லியிருக்கிறது இது. 'கிலுஷோ' என்பதோடுவெனில் மேலே அவ்வயித்துக்கொள்ள வேண்டியது. ஆகையினாலேயே 'ஈஸ்வரனாகயிருந்து கொண்டிருப்பவனாயும்' என்று பாஷ்யத்தில் சொல்லப்படுகிறது. ஈஸ்வரன் அல்லாதவனாயும் அல்பசக்தியுடையவனாயுமிருக்கிற ஜீவாத்மாவிற்கு பரமேஸ்வரன் என்பது எப்படிப்பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானமாகமுன்போல சுருக்கச் சொல்லவேண்டும் என்று சொல்லுகிறார்—'அந்தந்தத் தேஹங்களுக்கும்' என்றாம்பித்து 'தேஹமே ஆத்மா என்றபிமானமுடையவர்கள் தேஹம் நசித்துப்போவதினால் ஆத்மாவிற்கே நாசமுண்டாகிறதென்று நினைக்கிறார்கள். புத்தகிலேயே தோன்றாத பரமாத்மாவிற்கு நாசமுண்டு என்று நினைக்கிறதில்லை ஆகையினால் 'ஸவிந்ஸ்யுஷோ' என்று கீழ்ப்பாஸ்தாவிக்கப்பட்ட நாசம் இல்லையென்று தடுக்கிற அந்தத்தைச்சொல்லுகிற பதத்தோடு சேர்ந்ததாகிய 'வாரொஸ்யோ' என்னும்பதம் கீழ்ப்பாஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஜீவாத்மாவையே சொல்லுகிறது என்று தாத்பர்யம். 'ஸூரோ' என்னும் பதத்தினால் வெளியிலிருக்கிற தேவனாயிருக்கை முதலிய வ்யத்யாஸங்களில்லை என்பது மாத்ரிமே சொல்லப்படுகிறது. இன்னே எப்படியென்னில் 1 'அநேகமான நிறங்களையுடைய பசுமாடுகளின் பால் எப்படி ஒரே வர்ணமுடையதாயிருக்கிறதோ அப்படியே ஜ்ஞானஸ்வரூபமாகிய ஆத்மாவைப்பால்போலவும் தேஹத்தை மாடுகளபோலவும் அறிகிறான்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிபயனுஸரித்து ஆத்மாக்களின் ஸ்வரூபங்களில் ஒன்றுக்கொ

த்துகொண்டிருப்பவனாகவும், அறியுந்தன்மை யுடையவனாகையினால் ஸம  
மான ஆகாரத்தை யுடையவனாகவும், அந்தத்தேஹம் முதலியவைகள் நாச  
மடையும்போழுது நாசத்தை யுடையத்தகாத ஸ்வபாவங்களை யுடையவ  
னாகையினால் நாசமடையாமலிருக்கிற ஆத்மாவை எவன் அறிகிறானோ  
அவன் ஆத்மாவை உள்ளபடியே அறிகிறான் எவன் தேவன் முதலிய  
வ்யத்தபாஸமுள்ள ஆகாரங்களினால் இத்தையும் வ்யத்தபாஸமான ஆகார  
த்தை யுடையதாகவும், உத்பத்தி, நாசம், முதலியவைகளை உடையதாக  
வும் அறிகிறானோ அவன் எப்போழுதும் ஸம்ஸாரத்தையே அடைகிறான்  
என்றபிராயம். 27

ஸஜம் வஸ்யுதி ஸவ்யுது ஸஜவஸ்யுதீஸ்வரம் |  
ந ஹி நஸ்யுதநாதுநாம் ததொ யாதீ வராம் மதிம் || 28  
ப - ரை] ஸவ்யுது - எல்லாத்தேஹங்களிலும், ஸஜவஸ்யுதி - இருக்கிற  
ஈஸ்வரம் - ஈஸ்வரனாகிய ஜீவாத்மாவை, ஸஜம்-ஸமமானதாக, வஸ்யுத-

ன்று வ்யத்தபாஸமில்லை யென்பதும் சொல்லப்படுகிறது. அப்படி ஸம  
மாக இருப்பதும் எப்படிப்பட்டதென்று ஆகேஷ்பம்வரில் 'வென்கொடு  
வென்கொடு' என்று ஆரம்பித்திருப்பதை யனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்—  
'அறியுந்தன்மையுடையவனாகையினால்' என்றாரம்பித்து. ஜ்ஞானஸ்வரூப  
மாக இருக்கை முதலியவைகளையும் குறிக்கிறது இது. 2 'பெருமவயு  
திலும் தகம்' என்றாரம்பித்து விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்ட நாசத்தை  
யுடையதாகது என்பதின் காரணங்களை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—'நாச  
த்தையுடையத்தகாத ஸ்வபாவங்களை யுடையவனாகையினால்' என்று.  
'யஜ் வஸ்யுதி ஸ வஸ்யுதி' என்கிற இரண்டு வாக்யங்களும்  
ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாயினால் வ்யர்த்தமானது, அது  
வாதம் செய்வதும் விதிப்பதும் பொருந்தாது என்கிற ஆகேஷ்பங்களு  
க்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'அவன் ஆத்மாவை உள்ளபடியே'  
என்று. மற்றவர்களோ வெனில், சங்கை, மஞ்சள் நிறமுள்ளதாகப்  
பார்ப்பவர்களைப்போல வ்யத்தபாஸமாகப் பார்க்கிறவர்களாகையினால்  
பார்க்குக்கொண்டிருந்தபொழுதிலும் பார்க்கவில்லை என்று தாத்பர்யம்.  
'ஸவஸ்யுதி' என்று இவ்விடத்தில் ஸ்தோத்திரம் செய்தது மேலான  
புருஷார்த்தத்தை அடைவது முதலியவைகளைக் காரணமாகவுடையது.  
அப்படிக்கில்லாதவர்களை நிர்ந்தித்திருப்பதும் இவ்விடத்திலேற்பட்டது  
என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எவன் தேவன் முதலிய'  
என்றாரம்பித்து. 27

பார்க்கிறவன், சூதூமா - மனதினால், சூதூமம் - நன்னை, மஹிமவூ-  
ஹிம்மை செய்கிறதில்லை அதாவது ரக்ஷிக்கிறான், சூதூ - அதினால்,  
வரூம் - உயர்ந்த, மகிம் - கதியை, யாதி - அடைகிறான். 23

பா] தேவன்முதலிய ஸரீரங்கள் எல்லாவற்றிலும் அந்தந்தச் ஸரீரங்களுக்குச்  
சேஷியாகவும், அவைகளுக்காதாரமாகவும், அவைகளை நியமிக்கிறவ  
னாகவு மிருக்கிற ஈஸ்வரனாகிய ஜீவாத்மாவை, தேவன் முதலிய வ்யத்  
யாஸமுள்ள ஆகாரங்க ளில்லாதவனாகவும் ஜஞானம் ஒன்றையே

தா] கிழ்ச்சொல்லியதை நிரூபிக்கிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால், ‘ஹி’  
என்பது காரணத்தைக்காட்டுகிறது கீழே ப்ராஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஸமம்  
என்று பார்ப்பதின் ப்ராயோஜனத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு ஸ்தோத்  
ரிதம் செய்யப்படுகிறது. 1 ‘ஸூக்தூவஸூதோடேஹே’ என்று மே  
லே சொல்லப்போகிறதை யோசித்து ‘ஸூக்தூ’ என்னும் பதத்தின்  
அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘தேவன் முதலிய ஸரீரங்களில் எல்லா  
வற்றிலும்’ என்று. 2 ‘ஹதூர ஹோகூரேஹேஸூர’ என்று முன்சொல்லி  
நிரூப்பத்தை யனுஸரித்து ‘ஸூக்தூவஸூதோ’ என்கிறவிடத்தில் ‘ஸூ’ என்  
னும் உபஸர்க்கத்தினால் ஏற்பட்ட விசேஷமான இருப்பைச் சொல்லு  
கிறார்—‘அந்தந்தச் ஸரீரங்களுக்கு’ என்றாம்பித்து. ஆகையினால்  
லே ‘ஸூதோ’ என்பது பிரித்துச்சொல்லப்பட்டது. ‘ஸூஸூர’  
என்னும் பதத்தினாலும் சேஷியாக யிருக்கையி ன்மேற்பட்டது.  
இந்த இடத்திலும் ‘ஸூஸூர’ என்னும் பதம் முன்பு சொல்லிய  
ந்யாயத்தினால் சிற்சில விஷயங்களைப் பற்றியதாக அறியவேண்டியது.  
தேஹமே ஆத்மா என்கிற அபிமானத்தினாலேற்பட்ட தேவன் முத  
லிய வ்யத்யாஸத்தை மறுப்பதற்காக இவ்விடத்தில் ‘ஸூ’ என்னும்  
பதம் சொல்லப்படுகிறது, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—  
‘தேவன் முதலிய வ்யத்யாஸமுள்ள ஆகாரங்களில்லாதவனாகவும்’ என்று.  
‘ஹேஹேஹேஹேஹே ஸூயோமஸி யஜாமஹே’ என்றும்,  
முன்பின் ஸந்தர்ப்பங்களை யோசித்து தேஹத்தோடு சேர்ந்திருப்  
பதினால் ஏற்பட்ட வ்யத்யாஸமில்லை என்பது சொல்லப்படுகிறது என்று.  
தாத்பர்யம். மூன்றாம் வேற்றுமையை யுடைய ஆத்மா என்னும் பதம்  
இவ்விடத்தில் ‘ஸூ’ என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற வேற்று  
மையையுடைய தாகையினாலும், உசிதமாகையினாலும், மனதைச்சொல்

1 பகவத்கீதை-13-37.

2 பகவத்கீதை-13-22.

ஸ்வபாவமாக முடையவனாகையினால் ஸமமாகவும் பார்க்கிறவன் மனஸ்ஸினால் ஜீவாத்மாவாகிய தன்னைக் காப்பாற்றிக்கொள்ளுகிறான். அதாவது ஸம்ஸாரத்திலிருந்து விடுவித்துக்கொள்ளுகிறான். அப்படிப்பட்ட அறிகிறவனாயிருக்கையினாலே எல்லா இடங்களிலும் ஸமமான ஆகாரத்தை உடையவனென்று பார்ப்பதினால் மேலான கதியை யடைகிறான். 'மஜ்ஜிமே' அடையப்படுகிறதென்று 'மகி' என்னப்படுகிறது. மேலானதாய் அடையக்கூடியதாகிய உள்ளபடியே இருக்கிற ஜீவாத்மாவை

லுகிறது. இரண்டாம்வேற்றுமையை முடிவிலுடைய 'சூத்ரா' என்னும்பதமோவெனில் ஹிம்ஸை செய்யப்படுவதாகிய அர்த்தத்தின்சக்தியினால் ஸாரியாகிய ஆத்மாவைச் சொல்லுகிறது என்று தெரிவிக்கிறார்—'மனஸ்ஸினால் ஜீவாத்மாவாகிய தன்னை' என்று ஸமமென்று பார்க்கிறவன் ஹிம்ஸை செய்கிறவனல்ல என்கிற விடத்தில் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படாததாயும், மறுக்கப்படாததாயுமிருக்கிற கர்மங்களைச் செய்வவனைப் போல ஆத்மாவை ஸமம் என்று பார்க்கிறவன் ஆத்மாவைத் தோந்திரவு செய்கிறதில்லை என்பது மாத்திரம் சொல்லப்படும். அது வயர்த்தம். மேலும் வ்யத்யாஸமுள்ளதென்று பார்க்கிறவனுடைய ஆச்மாவும் நித்யமாகையினால் ஹிம்ஸை செய்யத்தக்கதல்ல. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் 'மஹிமஹி' என்பதினால் ஸமம் என்று பார்ப்பதினால் உண்டாக்கக்கூடிய புருஷனுக்கு இஷ்டமான பலமொன்று அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'காப்பாற்றிக்கொள்ளுகிறான்' என்று. இந்த ஸந்தர்ப்பத்தினாலும் மேலிருக்கும் மிகுதி வாக்யத்தினாலும் காப்பாற்றுவதையே விவரமாகச் சொல்லுகிறார்—'அநாவது' என்றாரம்பித்து. 'தத' என்னும்பதம் இவ்விடத்தில் கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதல்ல. அநிஷ்டம் நிவ்ருத்திப்பதும் தானே ப்ரயோஜனமாகையினால் இஷ்டத்தை யடைவதற்குக்காரணம் என்று சொல்லியிருப்பது முசிதமல்லவாகையினால், ஆகையினால் இவையிரண்டிற்கும் காரணமாகிய ஸமமென்று பார்ப்பதே சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அப்படிப்பட்ட' என்றாரம்பித்து. 'வாராமகி' என்று அடையவேண்டிய ப்ரயோஜனத்தைச் சொல்லியிருப்பதினால் போவது என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாயிருந்தால் அது வித்திக்காதாகையினால் இவ்விடத்தில் உசிதமான வ்யுத்பத்தி சொல்லுகிறார்—'மஜ்ஜிமே' என்றாரம்பித்து. அதனையே விவரிக்கிறார்—'உள்ளபடியே இருக்கிற' என்றாரம்பித்து. இந்த ஸந்தர்ப்பம் ஜீவாத்மாவைப்

அடைகிறான். தேவன் முதலிய ஆகாரங்களை யுடைய தாகையினால் எல்லாவிடங்களிலு மிருக்கிற ஆத்மா வ்யத்யாஸமுள்ளதென்று பார்க்கிறவன் ஆத்மாவை ஹிம்ஸித்துக்கொள்ளுகிறான். ஸம்ஸாரமாகிற ஸமுத்திரத்தின் நடுவில் தள்ளிவிடுகிறான். 28

புக்ஷுநெதூவ ஊ கஜாணீ க்ரி யஜாணாநி ஸ்வபுஸஃ |  
யஃ வஸுதி தயாதூ மஜகதூராம் ஸ வஸுதி || 29

ப - ரை<sup>1</sup> கஜாணீ - கார்யங்களை, ஸ்வபுஸஃ - எல்லாம், புக்ஷுநெதூவ - ப்ரக்ருதியினாலேயே, க்ரி யஜாணாநி - செய்யப்படுகின்றனவாகவும், தயா - அப்படியே, தூராம் - ஜீவாத்மாவை, மஜகதூராம் - கர்த்தாவல்லாதவனாகவும், யஃ - எவன், வஸுதி - பார்க்கிறானோ, ஸஃ-அவன், வஸுதி - (ஆத்மாவை உள்ளபடி) அறிகிறான். 29

பற்றியது என்று முன்பே ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. 'வரமஹி' என்னும் பதமும் 1 'சுயுக்தொக்ஷரஹித்யூக ஸுஜாஹுஃ வரஜாமதி' என்றிவை முதலிய விடங்களில் ஜீவாத்மாவினிடத்திலும் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று தாத்பர்யம். ஆத்மாவினிடத்தில் வ்யத்யாஸத்தை அறிகிறவனோ வெனில் தன்னுடைய ஆத்மாவை ஹிம்ஸிக்கிறான் என்பது, தனித்து ஒன்றை மறுத்தது மற்றவைகளுக்குண்டென்று தெரிவிப்பதற்காக என்கிற ந்யாயத்தினாலேற்பட்டது, என்று சொல்லுகிறார்—'தேவன் முதலிய' என்றாம்பித்து. நித்யமாகிய ஆத்மாவின் ஸ்வரூபம் வெட்டக்கூடாமை முதலியவைகளையே ஸ்வபாவமாக உடையதென்று 2 'குவாசுதிஹனிகம்' என்று சொல்லப்பட்ட ஜீவாத்மாவிற்கு இப்பொழுது சொல்லப்படுகிற ஹிம்ஸையாவது என்ன? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'ஸம்ஸாரமாகிற' என்றாம்பித்து. இந்தஸ்லோகத்தினாலும் ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளுக்குத் தங்கள் தங்கள் ஆகாரங்களைப் பார்ப்பதினால் ஸம்ஸாரத்திற்குக்காரணமாயிருக்கை, மோக்ஷத்திற்குக் காரணமாயிருக்கை, இவைகளாலும் வ்யத்யாஸம் சொல்லப்பட்டதாகிறது என்றபிராயம். 28

1 பகவத்கீதை-8-21.

2 பகவத்கீதை-2-21.

பா] எல்லாக் கர்மங்களையும் 'காபுகாரணகத்யுக்ஷெஹதாஃ ப்ர  
'க்ஷுதிராஸ்யுதெ' என்று முன்பு சொல்லியிருக்கிறபடி ப்ரக்ருதியினாலே  
செய்யப்படுகின்றனவென்று எவன் பார்க்கிறானோ; அப்படியே ஜ்ஞானம்  
ஒன்றையே ஸ்வபாவமாக உடையஜீவாத்மாவை கர்த்தாவல்லாதவனாக  
எவன் பார்க்கிறானோ, அப்படிப்பட்டவனுக்கு ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்  
திருப்பதும், அதை அதிஷ்ட்டானம் செய்வதும், அதினால் உண்டா  
கிய ஸுக துக்கங்களை யனுபவிப்பதும் கர்மமாகிய அஜ்ஞானத்தினால்  
உண்டாக்கப்பட்டவைகள் என்றும் எவன் பார்க்கிறானோ; அவன் ஆத்  
மாவை உள்படியே பார்க்கிறான். 29

யதா ஹித ப்ரயஜ்ஜாவதெகஸ்ய உதாஸ்யுதி |

தத னவவ விஸாரம் ஸ ஹ ஸ்வபுதெ ததா | 30

ப - ன்ர] யதா - எப்பொழுது. ஹிதப்ரயஜ்ஜாவம் - ப்ராணிகளுக்குள்  
வ்யத்யாஸத்தை, னவஸ்யம் - ஒருவஸ்துவிலிருப்பதாக, உதாஸ்யுதி -  
பார்க்கிறானோ, ததனவவ - அந்த வஸ்துவினாலேயே, விஸாரம் - பரவு  
தலையும் (பார்க்கிறானோ), ததா - அப்பொழுது, ஸ ஹ - பரிசுத்தமான  
ஜீவாத்மாவை, ஸ்வபுதெ - அடைகிறான். 30

தா] பிறகு நேரில் க்ரிபைக்கு இருப்பிடமாக விருக்கை, அதில்லாமை,  
முதலிய ஸ்வபாவங்களினால் வ்யத்யாஸம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த  
ஸ்லோகத்தினால். இவ்விடத்தில் கர்மங்களாவது மடக்குதல், நீட்டிதல்,  
முதலியவைகள் ப்ரக்ருதியினால் செய்ப்படுகிற கர்மங்களின் ஸ்வரூப  
த்தை மாத்திரம் பார்ப்பது வித்வான், வித்வானல்லாதவன், இவ்விரு  
வர்களுக்கும் பொது வித்வானுக்கோவெனில் ப்ரக்ருதியினால் செய்  
யப்படுகிறதாகப் பார்ப்பது விசேஷம், என்று விதிக்கப்படுகிற  
பாகத்தை வ்யக்தமாய்ச் சொல்லுவதற்காக—'செய்யப்படுகின்றன  
வென்று' சொல்லப்பட்டது. கர்த்தாவல்லாமலிருக்கை ஆத்மா  
வென்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் சொள்ளப்பட்ட பரிசுத்த ஸ்வ  
ரூபத்தில் உண்டென்று சொல்லுகிறார்—'ஜ்ஞானம் ஒன்றையே' என்  
றாரம்பித்து. அப்படியாகில் ஸாஸ்த்ரங்களிற்குக் கீழ்ப்படிந்திருக்கை  
யும் அவைகளின் பலத்தை யனுபவிக்கையும் எப்படிப்பொருந்தும்  
என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—'அப்படிப்பட்ட  
ஜீவாத்மாவிற்கு' என்றாரம்பித்து. இவையெல்லாம் சக்கிரம்போல்  
சுழன்றுகொண்டிருக்கிற காரணங்களின் வரிசைகளைப் பொறுத்த  
வைகளாகையினால் ஒருவித தோஷமுமில்லை என்று தாத்பர்யம். 29



பா] தேவன் முதலிய எல்லா ப்ராணிகளும் ப்ரக்ருதி ஜீவன் ஆகிய இரண்டு வஸ்துக்களினுடைய சேர்க்கையாக விருக்க அவைகளுக்குள் தேவனாகியிருக்கை, மனுஷ்யனாகியிருக்கை, குள்ளமாகவிருக்கை, நீண்டிருக்கை, முதலிய வ்யத்யாஸங்கள் ஒரு வஸ்துவில் இருக்கிறதாகவும் அதாவது ப்ரக்ருதியிலிருக்கிறதாகவும் ஆத்மாவின்னிடத்தி லில்லாததாக

நா] பிறகு மாறுதல்களையடைகை, அவைகளை யடையாமலிருக்கையாகிய வ்யத்யாஸம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தில் 'வணக்' என்னும் பதத்தினால் ஒன்றைத்தனித்துச் சொல்லுவதற்காக, 'ஹித' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் எள்ளும் எண்ணையும் போல ஒன்றோடொன்று கலந்திருக்கிற சேதனம் அசேதனம் இவைகளின் கும்பல்களைச் சொல்லுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'தேவன் முதலிய' என்றாம்பித்து. 'புயஸூவ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ஜாதியும் குணங்களுமாகிய வ்யத்யாஸங்களெல்லாவற்றையும் சொல்லுகிறது. அதெல்லாம் வேறு அவஸ்த்தையை அடைவது விகாரங்களில்லாத ஜீவனைவிட வ்யத்யாஸம். இதையே சொல்லுகிறார்—'தேவனாகியிருக்கை, மனுஷ்யனாகியிருக்கை' என்றாம்பித்து. 'வணக்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் கீழ் ப்ராஸ்தாவிக்கப்பட்ட இரண்டு வஸ்துக்களில் ஒன்றைத் தனித்துச் சொல்லுவதற்காக என்று சொல்லுகிறார்-- 'ஒரு வஸ்துவில் இருக்கிறதாவும்' என்று. அந்த ஒருவஸ்து எது என்னில் சொல்லுகிறார்—'அதாவது' என்றாம்பித்து இவ்விடத்தில் ஜீவாத்மா 'வணக்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறனையானால் அப்பொழுது அந்த ஜீவாத்மாவிற்கே தேவன் முதலிய வ்யத்யாஸங்களிருப்பதாகப் பார்க்கவேண்டும், என்று சொல்லப்பட்டதாகும். அது 'ஸூஃ' 'புஸூவ' என்றிவை முதலிய ஆரம்பத்துடனும் 1 'வணிகாஸூஃ' 'புஸூவ' என்றிவை முதலிய மற்ற ஸ்ம்ருதிகளில் சொல்லியிருப்பதோடும் விரோதிக்கும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஆத்மாவின்னிடத்தில் இல்லாததாகவும்' என்று. ஸத்தாக மாத்திரம் இருக்கிற ஒரு ப்ரம்மம் எல்லா வ்யத்யாஸங்களுக்கும் எல்லா மாறுதல்களுக்கும் ஆதாரமாகவிருக்கிறது என்பது இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது, என்று மற்றவர்கள் வ்யாக்யானஞ் செய்தது முன்னமேயே நிராகரிக்கப்பட்டது என்றுமபிப்ராயம். 2 'ஆத்மாவே புத்ரனென்று பேருடையவனாய் ஆகிறது' என்றந்தமுள்ள வாக்ய முதலியவைகளில் ஆத்மாவிற்கு புத்ரன் முதலிய மாறுதல்கள் இருப்பதாகத்தோன்றுகிறதே அதாவும்,

வும் எப்பொழுது பார்க்கிறோனோ, அந்தப் ப்ரக்ருதியினாலேயே மேன்மேலும் பிள்ளை, பேரன், முதலிய வ்யத்யாஸங்களின் பரவுதலையும் எப்பொழுது பார்க்கிறோனோ, அப்பொழுதே ப்ரம்மத்தை யடைகிறான். அதாவது எங்கும் நிறைந்ததாகவும், ஜ்ஞானம் ஒன்றையே ஸ்வபாவமாக உடைய ஜீவாத்மாவை அடைகிறான் என்றத்தம். 30

சுநாஸிசுவாநிமபுணசுவாதூரஜாதூயஜெயஃ |

ஸ்ரீரஸ்ஸோவி கௌஞெய நகரொதி நலிவ்யுதெ || 31

ப - ரை] கௌஞெயகுந்தியின் பிள்ளையாகிய அர்ஜுன, சுப - இந்த, வாரஜாதா - பரிசுத்தனான ஜீவாத்மா, ஸ்ரீரஸ்ஸோவி - ஸ்ரீரத்திலிருந்த

1 'ஸ்ரீரத்தின் ஒவ்வொரு அவயவத்தினின்றும் உண்டாகிறது' என்றிவை முதலியவைகளை யோசித்துப்பார்ப்பவனுக்குப் ப்ரக்ருதியாகிய பாகத்தில் இருப்பதாகவே தோன்றும் என்று சொல்லப்படுகிறது. 'ததவனவலி ஸாரம்' என்பதினால். இதையே விவரிக்கிறார்—அந்தப் ப்ரக்ருதியினாலேயே' என்றாரம்பித்து. ப்ரக்ருதியாகிய வஸ்து முதலில் தேவன் முதலிய விசித்ரங்களான மாறுதல்களை யடைவதிலும், அதன் மூலமாக ஸந்ததி என்றும் பேரையுடைய மாறுதல்களை யடைவதிலும், போக்தாவாகிய ஜீவாத்மா ஸுக துக்கங்களை யனுபவிப்பதற்காக அந்தப் ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருப்பது மாத்திரம் வேண்டியதேயல்லாமல் ஸ்ரீரம் முதலியவைகளில் இருக்கிற விசாரங்களுக்கிருப்பிடமாக இருத்தல்வேண்டிய தில்லை என்று 'அந்தப் ப்ரக்ருதியினாலேயே' என்பதின் அபிப்ராயம். 'ஹ்ரஹ்ஸுவ்யுதெ' என்கிற விடத்தில் பரமாத்மாவாகுகை விருத்தமாகையினாலும், ஜீவாத்மாயிருக்கை எப்பொழுது மிருப்பதினாலும் 2 'வாரஜோஜிஜோவெதி', 3 'ஜெவாயஜிஜோமதா' என்றிவை முதலியவைகளோடு ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாயினாலும், ப்ரம்மமத்தோடு ஸம்பத்தை யடைவதே சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எங்கும் நிறைந்ததாகவும்' என்றாரம்பித்து. அன்றிக்கே தேஹம் ஆத்மா இவைகளின் வ்யத்யாஸத்தை அறிந்த மாத்திரத்தினால் நேரில் பரமாத்மாவை அடைவது ஸம்பவிக் காது என்று தாற்பர்யம். 'ஹ்ரஹ்ஸுவ்யுதெ' என்பதற்குப் ப்ரம்மமாகிறான் என்றத்தம். அதில் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது—'ஜீவாத்மாவை அடைகிறான்' என்று. அன்றிக்கே 'ஹ்ரஹ்' என்னும் பதம் இரண்டாம் வேற்றுமையுடையது. 'ஸுவ்யுதெ' என்பதற்கு அடைகிறான் என்றத்தமாகவுமாம். 30

போதிலும், ஸநாடிக்ஷாஸு - ஆதியில்லாதவனாகையினால், சுஷுபு - நாசமில்லாதவன், மிம-புணக்ஷாஸு - ஸத்வம் முதலிய குணங்களில்லாமையினால், மகரோசி - கார்யங்களைச் செய்கிறதில்லை, மலிபுதெ - (தேஹத்தின் ஸ்வபாவங்களால்) சேரப்படுகிறதில்லை. 31

பா] தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஸ்வபாவங்களைக்கொண்டு நிறுபிக்கப்பட்டவனாகிய இந்த ஜீவாத்மா ஸரீரத்திலிருந்தபோதிலும் ஒன்றினாலு முண்டாக்கப்பட்டவனல்ல வாகையினால் நாசமுமில்லாதவன். ஸத்வம் முதலிய குணங்களில்லாமையினால் ஒன்றையும் செய்கிறதில்லை.

தா] ஆத்மாவிற்கு நிதம்பமாகவிருக்கை, மாறுதல்களை யடையாதவனாயிருக்கை முதலியவைகளினால் கீழ்ச்சொல்லிய தேஹத்தைவிட வ்யத்யாஸத்தை அதின் காரணங்களாடன உறுதிப்படுத்துகிறார்—இந்தம்ஸோகத்தில், சில விஷயங்களைப்பற்றிப் பரமாத்மா என்பதைச்சொல்லுகிற இந்தப்பரமாத்மா என்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில்கொள்ளப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட' என்றாரம்பித்து, ஜ்ஞானத்தின் சுருக்கமாகிய நாசமும், தேஹத்தை ஏவுதல் முதலிய கர்த்தருதவமும் உண்டென்று பரத்யக்ஷம் முதலிய ப்ரமாணங்களிலேற்பட்டிருப்பதினால் நாசம் இல்லை என்பது முதலியது எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆரோக்ஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவங்களைக் கொண்டு நிறுபிக்கப்பட்டவனாகிய' என்று. 'ஸநாடிக்ஷாஸு' என்பதினால் நாசமில்லாமைக்குக் காரணமாகிய உத்பத்தியில்லாமை சொல்லப்படுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'ஒன்றினாலும் உண்டாகப்பட்டவனல்ல அனாகையினால்' என்று, ஒன்றினால் உண்டாகப்பட்ட வஸ்துவல்லவோ நாசமடையத்தக்கது என்று பார்க்கப்பட்டது என்று தாத்பர்யம், 'மிம-புணக்ஷாஸு' என்று பொதுவாக ஜ்ஞானம் முதலிய குணங்களில்லையென்று சொல்லியிருக்கிறது என்பதைப் பரிகரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ஸத்வம் முதலிய' என்றாரம்பித்து. இப்படிக்காரணங்கள் இரண்டாகச் சொல்லியிருப்பதையும் அவைகளின் ஸாமர்த்த்யத்தையும் அனுஸரித்து அததற்குத்தகுந்தபடி கார்யங்களோடு அந்வயம் சொல்லப்பட்டது. லேபம் உண்டென்று ஸந்தேஹமுண்டாவதும், அதில்லை யென்று மறுப்பதும் ஸம்பவிக்கக்கூடிய விஷயங்களைப்பற்றியதே என்பது உசிதமாகையினால்<sup>1</sup> 'தத்வபா-து-கிரிஹம்

1 தத்-அந்த ஸரீரம்- ஸரீரமானது, ஸப்ததாது - ஏழுவிதமான தாதுக்களையுடையது, திரிமலம்-மூன்றுவிதமான மலங்களையுடையது, த்வியோரி-இரண்டுவித யோனிகளையுடையது, சுதர்விதாஹாரமயம் - நான்குவிதமான ஆகாரங்களினால் உண்டானது.

தேஹத்தின் ஸ்வபாவங்களால் பூசப்படுகிறதில்லை.

31

பா - அ] ஸத்வம் முதலிய குணங்களிலலாதவனாகயினால் ஒரு கார்யமும் செய்கிறதில்லை என்பதிலிருந்தபோதிலும் தேஹத்துடன் எப்போதும் சேர்ந்து கொண்டிருக்கிற ஜீவன் தேஹத்தின் ஸ்வபாவத்தினால் பூசப்படுகிறதில்லை பென்பது எப்படிப் போருக்கும் என்கிற ஆகேஷுபத்திற்கு ஸமா தானஞ் சொல்லுகிறார்—

யமூ ஸ்வபூதம் வஸகஷ்ணாஹாஸம் மொவலிவ்யதெ |

ஸ்வபூதாவஸ்யதொ ஷெஹெ தயாத்மொவலிவ்யதெ || 32

அ]யொதிவதூவிபாஹாஸிபாஸரீரம் என்று சொல்லப்பட்ட ஸரீரம், துணி, முதலியவைகளில் சேறு முதலியவைகளைப்போல தன்னுடைய ஸம்பந்தத்தினாலேயே லேபத்தைபுண்டாக்கக்கூடிய ஸ்வபாவத்தையுடையதாகையினால் 'ஸரீரஸ்வரவி' என்பதனால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'தேஹத்தின் ஸ்வபாவங்களால்' என்று. 31

தா] 'ம கூரொகி' என்று சொல்லப்பட்ட கர்த்தாவாகாமலிருக்கை முன்பும் மேலும் கிருபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஸரீரத்திலிருந்தபோதிலும் அதின் ஸ்வபாவங்களால் பூசப்படுகிறதில்லை என்கிறவிஷயத்தில் உப்புக்கும் பலில் போடப்பட்ட கட்டை முதலியவைகளைப்போலவே ஆகவேண்டியதென்கிற ஸந்தேஹம் அடுத்த ஸ்ரீலோகத்தினால் பரிகரிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸத்வம் முதலிய' என்றாரம்பித்தது. 1. 'ஸம்ஸம்ஸுஜா ஷொஷமணரவஸி', 2. 'ஸம்ஷ்ணாஹாஸம்ஷ்ணதெதிசு ஹாவாக்' என்றல்லவோ ப்ரஸித்தமாக விருக்கிறது என்றுதாற்ப்பம். 3. 'யம்ப்ராப்யாதிவலிசூரணி வஸூரணாஹரணாநிவ | சுஸூலிக்ஸம்ஷ்ணாஹிசிநிஷுஷிஸூலிஸ்ததே ||' என்று சொல்லியிருக்கிற ந்யாயத்தினால் தேஹத்துடன் கூணப்பொழுது ஸம்பந்தப்பட்டபோதிலும் துணி முதலியவைகள் அபரிசுத்தங்களாகின்றன. அநாதிராக அத்து

1 தோஷகுணம் - தோஷங்களும் குணங்களும், ஸம்ஸங்கஜா - சேர்க்கையிலுண்டானவைகளாக, பவந்தி-ஆகின்றன.

2 சுஷ்ணேன-உலர்ந்த விநாசினால், ஆத்ரம்-ஈரவிற்கும், மித்ரபாவாத்-சேந்திருப்பதினால், தஹ்யதே-கொளுத்தப்படுகிறது.

3 யம்-எந்த ஸரீரத்தை, ப்ராப்ய அடைந்து, அதிபவித்ராணி, மிகவும் பரிசுத்தங்களான, வஸ்த்ராணி-துணிகளும், ஆபரணசிச-ஆபரணங்களும், கூணை-கூணாகாலத்தில், அசுசித்தவம் - அபரிசுத்தங்களாயிருக்கையை, யாந்தி-அடைகின்றனவோ, தத - அந்த ஸரீரத்தைவிட, அசுசி - அபரிசுத்தமானது, அந்யத்-வேறு, கிம்-எந்த வஸ்து.

ப - ரை! யயா - எப்படி, ஸவபுமதம் - எல்லா வஸ்துக்களுடன் சேர்ந்திருக்கிற, ஆகாசம் - ஆகாசம், வெளக்கூறா - ஸடுக்ஷ்மமாக விருக்கிறபடியினால், நொவலிஷுதெ - (அந்த வஸ்துக்களின் ஸ்வபாவங்களினால்) பூசப்படுகிறதில்லையோ, தயா - அப்படியே, ஆதா - ஜீவாத்மா, ஸவபுதா - எல்லா, டெஹ - தேஹத்தில், சுஹிதஃ - இருந்தபோதிலும், நொவலிஷுதெ - (அவைகளின் ஸ்வபாவங்களால்) பூசப்படுகிறதில்லை. 32

பா] எப்படி ஆகாசம் எல்லா வஸ்துக்களோடும் சேர்ந்திருந்தபோதிலும் ஸடுக்ஷ்மமாகையினால் எல்லா வஸ்துக்களின் ஸ்வபாவங்களால் பூசப்படுவதில்லையோ அப்படியே ஜீவாத்மாவும் மிகவும் ஸடுக்ஷ்மமாகையினால் தேவன், மனுஷ்யன், முதலிய தேஹங்களிலிருந்த போதிலும்

டன் சேர்ந்திருக்கிற ஜீவாத்மாவைப்பற்றிக் கேழ்கவேண்டியதில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘எப்போதும் சேர்ந்து கொண்டிருக்கிற’ என்று. சேர்ந்திருக்கை சேர்ந்திருக்கிற ஒருவஸ்து வினிடத்தில் மற்றொரு வஸ்துவின் ஸ்வபாவத்தை புண்டிபண்ணுவதென்பது எல்லா இடத்திலும் ஸம்பவிக்கக்கூடியதல்ல என்று தோஷத்தை நிரூபிப்பதற்காக ‘யயாஸவபுமதம்’ என்று அறுவாதம் செய்திருக்கிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக ‘இருந்தபோதிலும்’ என்று சொல்லியிருக்கிறது. எல்லா வஸ்துக்களோடும் சேர்ந்திருப்பதை அனுவாதம் செய்திருப்பது எல்லாத் தேஹத்திலும் இருப்பதினாலுண்டான ஆக்ஷேபத்தைக் கிளப்புகிறது என்று தாத்பர்யம். ‘எல்லா வஸ்துக்களோடும் சேர்ந்திருந்தபோதிலும்’ என்பதற்கு ‘ஸவபுமதம்’ என்னும் பதத்தினால் ஒன்றுக்கொன்று விருத்தங்களான எண்ணிறந்த ஸ்வபாவங்களால் பூசப்படவேண்டியவரும் என்கிற ஆக்ஷேபமும் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்று தாத்பர்யம். எப்படி ஆகாசம் மற்ற பூதங்களைவிட ஸடுக்ஷ்மமானதோ அப்படியே ஆகாசத்தைவிட அதிக ஸடுக்ஷ்மமானது இந்த ஆத்மா, என்று தெரிவிப்பதற்காக ‘மிகவும் ஸடுக்ஷ்மமாகையினால்’ என்று சொல்லப்பட்டது. ‘அப்படியே’ என்பதினால் பூசப்படாமலிருப்பதற்குக் காரணமும் சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். சில வஸ்துக்கள் சில வஸ்துக்களோடு சேர்ந்தபோழுது அவைகளின் ஸ்வபாவங்களால் பூசப்படாமலிருந்தபோதிலும் அதைவிட மற்ற வஸ்துக்களோடு சேர்ந்தபோழுது அவைகளின் ஸ்வபாவங்களால் பூசப்பட்டிருப்பதாகக் காணப்படுகின்றன. எப்படியெனில் பஞ்ச முதலியவைகளில் மை முதலியவைகள் சேர்ந்திருந்த

அந்தந்தத் தேஹங்களின் ஸ்வபாவங்களினால் பூசப்படுகிறதில்லை. 32  
யயா ப்ரகாஸயதேஹக் க்ஷத்ரம் ஹோகஸிம் ரவி: |

கெஷத்ரம் கெஷத்ரீ தயா க்ஷத்ரம் ப்ரகாஸயதி ஹாஸத || 33

ப - ரை] யயா - எப்படி, வஹக் - ஒரு, ரவி - ஸூரியன், ஹிம் - இந்த, க்ஷத்ரம் - எல்லா, ஹோகம் - லோகத்தையும், ப்ரகாஸயதி - ப்ரகாசம் செய்கிறதே. தயா - அப்படியே, ஹாஸத - பரதவம்சத்தில் பிறந்த அர்ஜுன், கெஷத்ரீ - ஜீவாத்மா, க்ஷத்ரம் - எல்லா, கெஷத்ரம் - ஸரீரத்தையும், ப்ரகாஸயதி - ப்ரகாசம் செய்கிறான். 33

பா] எப்படி ஒரு ஸூரியன் தன்னுடைய காந்தியினால் இந்த எல்லா லோகத்தையும் ப்ரகாசம் செய்கிறதே அப்படியே ஸரீரத்தையும் ஜீவாத்மா

போதிலும் கருப்பு வர்ணம் முதலியவைகள் உண்டாவதில்லை. செம்பஞ்சுக்குழம்பில் நனைத்த மாத்திரத்தில் சிவப்பு நிறம் காணப்படுகிறது. அப்படியே இவ்விடத்திலும் ஸம்பவிக்கலாமே என்கிற ஆக்ஷேபத்தை விலக்குவதற்காக உபமானம் உபமேயம் இரண்டிலும் 'எல்லா' என்னும் பதம் சொல்லியிருக்கிறது. 32

நா] பிறகு இந்த அத்யாயத்தின் ஆரம்பத்தில் 1, 'வஹக்ஷேத்ரம் ப்ரகாஸயதி க்ஷத்ரம்' என்று அறியத்தகுந்ததாயிருக்கை, அறிகிறவனாகியிருக்கை, இவைகளால் நிரூபிக்கப்பட்டதாயும் அவயவங்களின் சேர்க்கையாயிருக்கை, அவைகளின் சேர்க்கையல்லாதிருக்கை, இவைகளால் ஏற்பட்ட அநேகமாயிருக்கை, ஒன்றாயிருக்கை, இவைகளால் தானே ஏற்பட்டதுமாகிய ஸரீரம் ஆத்மா இவைகளின் பிதத்தை உதாஹரணத்துடன் உறுதிப்படுத்துகிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால். ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபமும் தர்மபூகஜ்ஞானமும் ஒரே ஜாதியானவனாகியிருந்த போதிலும் இவைகளின் வ்யத்யாஸத்தைக் காட்டுவதற்காக காந்தியை உதாஹரணமாகச் சொல்லியிருக்கிறது. 'க்ஷத்ரம் க்ஷத்ரம்' என்பதில் எல்லாச் ஸரீரங்களும் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது என்று தோன்றுகிறது. அப்படியே மற்றவர்களும் வ்யாக்யானஞ் செய்தார்கள். ஸூரியனைத் த்ருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லியிருப்பதும் ஸூரியனைப்போல ஆத்மா ஒருவன், அவன் ஒன்றேயும் ஸம்பந்தப்படாதவன் என்று தெரிவிப்பதற்காகவும் என்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அது யுத்தமல்ல, ஒவ்வொரு ஸரீரங்கள்தோறும் ஆத்மாக்கள் தனித்தனியாகையினால் ஒவ்வொரு ஆத்மாவும் எல்லாச் ஸரீரங்களையும் ப்ரகாசம் செய்கிறனென்பதில்லாமையினாலும். ஆத்மாக்களின்

இது என்னுடைய ஸரீரம், இப்படிப்பட்டது, என்று வெளியிலும், உள்ளிலும், உள்ளங்கால் முதல் தலைவரையிலும் தன்னுடைய ஜ்ஞானத்தினால் ப்ரகாசம் செய்கிறான். ஆகையினால் தன்னால் ப்ரகாசிக்கப்படுகிற லோகத்தைவிட ப்ரகாசம்செய்கிற ஸூரியனைப்போல அறிகிறவனாகையினாலே தன்னால், அறியப்படுகிற இந்தச் ஸரீரத்தைப் பார்க்கிலும் மிகவும் வேறுபட்டவன் இந்த கீழ்ச்சோல்லிய குணங்களோடு கூடிய ஜீவாத்மா என்றர்த்தம். 33

கௌதுகௌதுஜோயொரொவ ஜ்ஞாந ஜ்ஞாந வக்ஷாஷா |  
ஹித ப்ரகூதி ஜோக்ஷண யெ விஹயபூணி தெ வரம் || 34

ஸ்ரீகண்ணபிரான் அருளிச்சேய்த ஸ்ரீமத் பகவத்கீதையில்  
பதிமுன்றாவது அத்தியாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ க்ருஷ்ண வரஸ ஹணை மஃ.

ப - ரை] ஊவம் - இப்படி, கௌதுகௌதுஜோயொ - ஸரீரம் ஜீவாத்மா இவைகளின், ஜ்ஞாநம் - வ்யத்யாஸத்தையும், ஹிதப்ரகூதிஜோ

ஜாதியைச்சொல்லுவதாயிருந்தால் ஸூரியனைத் தருஷ்டாந்தமாகச் சொல்லியிருப்பது பொருந்தாது என்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘வெளியிலும், உள்ளிலும்’ என்றாரம்பித்து. வெளியில் தோல் முதலியவைகளையும் உள்ளில் மாம்ஸம் முதலியவைகளையும் என்றர்த்தம். ஒவ்வொரு ஸரீரத்திற்கும் அவயவங்கள் வெவ்வேறுகையினால் அவைகளும் அநேகவிதங்களாகையினாலே ஜீவாத்மாவைவிட அவைகளுக்கு வ்யத்யாஸத்தைக் காட்டுவதற்காகவும் அவயவங்களில் ஏதாவது ஒன்று அறிகிறவன் என்னும் ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காகவும் ‘க்ருக்ஷ்ணம் (எல்லா)’ என்னும் பதத்தின் தாத்பர்யம். அநேகங்களான அவயவங்களின் சேர்க்கையாகிய ஸரீரத்தைவிட அவைகளெல்லாவற்றையும் அறிகிறவனாகத் தோன்றுகிற ஒருவனாகிய ஆத்மா வேறுபட்டவன் என்று நாம் தெரிந்து கொள்வதினாலேயே ஏற்பட்டது, என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. ப்ரகாசம் செய்கிறவனாயிருக்கையை மாத்திரம் சொல்லவந்ததல்ல இந்த உதாஹரணம். பின்னை எப்படியெனில் அதினால் உண்டான வ்யத்யாஸத்தையும் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால் தன்னால் ப்ரகாசிக்கப்படுகிற’ என்றாரம்பித்து. கர்மமாகவும் கர்த்தாவாகவும் (எழுவாயாகவும்) செயப்படு பொருளாகவும் இருப்பது முதலியவைகளால் இவ்விடத்தில் பேதம் வ்யக்தமாக இருக்கிறது என்று தாத்பர்யம். 33

கூஹ - பஞ்சபூதங்களாக மாறியிருக்கிற, ஸ்ரீகிருஷ்ண - ப்ரக்ருதியிலிருந்து விபேவேதற்குக் காரணமாகிய அமாந்த்வம் முதலிய குணங்களையும், ஜோநக்யகூஹ - ஜ்ஞானமாகிற கண்ணினால், யே - எவர்கள், விஹ - அறிந்தார்களோ, தெ - அவர்கள், வரஹ - பரிசுத்தமான ஆத்மாவை, யானி - அடைகிறார்கள்.

34

பா] கீழ்ச்சொல்லிய விதமாக ஸரீரம் ஜீவாத்மா இவைகளின் வ்யத்யாஸத்தை விவேக ஜ்ஞானம் என்று பேருடைய கண்ணினால் எவர்கள் தெரிந்துகொள் ளுகிறார்களோ; பஞ்சபூதங்களாகிய ப்ரக்ருதி விவேதற்குக் காரணமாகிய அமாந்த்வம் முதலிய குணங்களை எவர்கள் தெரிந்துகொள்

தா] பிறகு இந்த அத்யாயத்திற்கு முக்யமான அர்த்தமாகிய விடத்த குந்ததினுடையவும், அங்கீகரிக்கத் தகுந்ததினுடையவும், அவைகளின் உபாயங்களினுடையவும் ஜ்ஞானத்திற்குப் பலம் சொல்லப்படுகிறது— இந்தஸ்ரீலோகத்தினால், 'வணம்' என்னும்பதத்தினால் அதுவதிக்கப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'கீழ்ச்சொல்லியவிதமாக' என்று. அறிவில்லாமலிருக்கை, அறிகிறவனுயிருக்கை, தரிக்கத்தகுந்தாயிருக்கை, தரிக்கிறவனுயிருக்கை, சேஷமாயிருக்கை, சேஷிபாகவருக்கை, முதலிய விதங்களால் என்றத்தம். 1 'சுஹரீவகாஸாவியபரியாநாஹபிடு ஷேஷதாடியேபிடு' என்று சொல்லியபடி அநேக அர்த்தங்களைச் சொல்லுகிற 'சுஹர' என்னும் பதத்திற்கு இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'வ்யத்யாஸத்தை' என்று. 'ஜோநக்யகூஹ' என்கிறவிடத்தில் திவ்யஜ்ஞானம் முதலியவற்றின் ப்ரஸ்தாவத்தை விலக்குவதற்காக 'விவேக ஜ்ஞானம்' என்று சொல்லியிருக்கிறது. கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட உபதேசத்தினால் அடையப்பட்ட ஜ்ஞானம் இங்கே சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். ஜ்ஞானத்தைக் கண்ணாக நிரூபித்திருப்பது ஸாக்ஷாத்காரமாக விருக்கிற ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணமானதினால் 'விவிஷ்யதே சுமேந' (இத்தால் பிரித்துக் காட்டப்படுகிறது) என்று 'விவேக' என்பது இவ்விடத்தில் வ்யத்யாஸத்தைத் தெரிவிக்கக்கூடிய ஸ்வபாவம். பஞ்சபூதங்களாகிய ப்ரக்ருதியிலிருந்து விடுபடுதல் பூதப்ரக்ருதி மோக்ஷம். அன்றிக்கே பூதங்களாகிய ஜீவாத்மாக்களுக்கு ப்ரக்ருதியிலிருந்து மோக்ஷம் என்றாகவுமாம். பூதங்களுக்கு (ப்ராணிகளுக்கு) ப்ரக்ருதியாவது அவித்யை. அவ்யக்தம் என்று பேருடையது. அதற்கு மோக்ஷமாவது நாசத்தை அடைவிக்கிறது என்று சங்கராசார்யரால் சொல்லப்பட்ட அர்த்தம் 2 'ஆதியுமில்

1 அமரம்-3 வது காண்டம்.

2 மத்திரிகோபநிஷத்.



ளுகிறார்களோ; அவர்கள் ஸம்ஸாரபந்தத்திலிருந்து நீங்கின ஆத்மாவை யடைகிறார்கள். 'வோக்ஷ்யதே சமெந' (இதினால் ஸம்ஸாரத்திலிருந்து விபேகிடுன்)' என்று மோக்ஷம் என்பதற்கு அமாநித்வம் முதலிய கீழ்ச் சொல்லிய மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமான குணம் என்றர்த்தம். அதாவது ஸரீரம் ஆத்மா இவைகளின் வ்யத்த்யாஸத்தைப்பற்றிய கீழ்ச்சொல்லிய ஜ்ஞானத்தினால் அவைகளின் வ்யத்த்யாஸத்தைத் தெரிந்துகொண்டு பஞ்ச பூதங்களாக மாறியிருக்கிற ப்ரக்ருதியிலிருந்து விபேகிவதற்கு உபாயமாகிய அமாநித்வம் முதலியவைகளையும் அறிந்துகொண்டு எவர்கள் அனுஷ்

லாமல், நாசமுமில்லாமலிருக்கிறது ப்ரக்ருதி' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாക്யம் முதலியவைகளுக்கு விரோதமாயிருப்பதினால் நிராகரிக்கத் தக்கது. ஜீவாத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தின் பலத்தைச் சொல்லுகிறபடியினால் 'வாரம்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் பரிசுத்தான ஜீவனைச் சொல்லுகிறது. அதற்கு மேன்மையாவது ஸம்ஸாரியாக விருந்த தன்னுடையதாகிய முன்தசையைப் பார்க்கிலும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸம்ஸாரபந்தத்திலிருந்து நீங்கின' என்று. இந்த அத்பாயத்தின் ஆரம்பத்தில் ஸரீரம் ஜீவாத்மா இவர்கள் முதலில் நிரூபிக்கப்பட்டார்கள். பரம்பரையாக பரிசுத்தமான ஆத்மாவை அடைவதற்குபாயமாக அமாநித்வம் முதலிய குணங்களின் கூட்டமும் நிரூபிக்கப்பட்டது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் முடிவிலும் ஸரீரம் ஜீவாத்மா இவர்களோடு சேர்த்துச் சொல்லப்படுகிற பூத ப்ரக்ருதி மோக்ஷம் என்பதும் அந்தக் குணங்களின் கூட்டங்களாகவே இருக்க வேண்டியதவச்யம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'வோக்ஷ்யதே சமெந' என்றாரம்பித்து. இரட்டித்தல் லோபித்திருக்கிற 'ஸு' என்னும் விசுதியை முடிவிலுடையபதத்திலாவது 'வோக்ஷ' என்னும் பதத்தை பகுதியாக வைத்துக்கொண்டு 'நிஜீ' என்னும் விசுதியை முடிவிலுடைய 'வோக்ஷ்யதி' என்னும் பதத்தின் மேலாவது, 'வோக்ஷண' என்கிற மற்றொரு தாதுவிலாவது, 'வோக்ஷ்யதே' என்று 'யக்' என்னும் விசுதியை ப்ரயோகித்திருக்கிறது. அந்தப் பக்ஷத்தில் 'வோக்ஷ' என்னும் பதம் 1 'சுகத-பிரியகாரகெஸுஜ்ஞாயாம்' என்கிற ஸூத்ரத்தில் சொல்லியபடி கரணம் என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற 'கரு' என்னும் விசுதியை முடிவிலுடையது. அறியவேண்டியதாக கீழ்ச்சொல்லியவைகளில் ஏற்பட்ட அறியவேண்டியபாகத்தை விவரித்துக்கொண்டும். வாക്யத்தினர்த்தத்தைத் தெரிந்துகொள்ளுவது மாத்

டிக்கிறார்களோ அவர்கள் ஸம்ஸார பந்தத்தை விட்டவர்களாய் தன்னுடைய சூபத்துடனிருக்கிற எங்கும் நிறைந்த ஜ்ஞாநத்தை ஸ்வபாவமாக உடைய ஜீவாத்மாவை அடைகிறார்கள் என்றார்த்தம். 34

ஸ்ரீ பகவத் ராமாநுஜன் என்னும் உடையவர் அருளிச் செய்த

ஸ்ரீமத் கீதா பாஷ்யத்தில்

பதிமுன்னுவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீமதே பகவதே பாஷ்யகாராய நம:

எம்பெருமானார் திருவடிகளே சரணம்.



திரம் நேராக மோஷத்திற்குக் காரணமாகாதாகையினால் அது அனுஷ்டானத்திற்கங்கம் என்று தெரிவித்துக்கொண்டும், பூதப்ரக்ருதி மோஷம் என்னும் பதத்தினால் அநிஷ்ட நிவ்ருத்தியைச் சொல்லியிருக்கிறது 'வாரம் யாகி' என்பதினால் இஷ்டப் ப்ராப்தியைச் சொல்லியிருக்கிறது என்பதைக் காட்டிக்கொண்டும், சேர்ந்த மொத்தமான வாக்யத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது ஸரீரம்' என்றாரம்பித்து. 34

ஸ்ர்வ தந்த்ர ஸ்வதந்த்ரரான

ஸ்ரீமந்திகமாந்த மஹாதேசிகனருளிச் செய்த தாத்பர்ய சந்திரிகையில்

பதிமுன்னுவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீமதே நிகமாந்த மஹாதேசிகாய நம:



ஸ்ரீ ஆளவந்தார் அருளிச் செய்த கீதார்த்த ஸங்க்ரஹம்.

ஸ்ரீ ஆளவந்தார் திருவடிகளே சரணம்.

பெஹவ்ஸுர-ஓவராதூவிஹெதூராதுவிஸோயமம் |

வம்யஹெதூவிபுவேகஸு துயொடிஸ உஜீயபுதெ || 17

ப-ரை] பெஹவ்ஸுர-ஓவ-தேஹத்தின் ஸ்வரூபமும், ஓதூவிஹெதூ-  
ஆத்மாவை அடைவதற்குக் காரணங்களும், ஓதூவிஸோயமம் - ஆத்  
மாவை நிரூபிப்பதும், வம்யஹெதூ - ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரண  
மும், விவேகஸு - வ்யத்யாஸத்தைப் பற்றிய ஜ்ஞாநமும், துயொடிஸ-  
பதிமூன்றாவது அந்மாயத்தில், உஜீயபுதெ - சொல்லப்படுகிறது 17

ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹாதேசிகன் அருளிச் செய்த

கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகசு.

இவ்விடத்தில் பாவ்யத்தில் அதில் இப்பொழுது பதிமூன்றாவது  
அத்யாயத்தில் தேஹம் ஆத்மா இவைகளின் ஸ்வரூபமும், தேஹத்தின்  
உண்மையை நிரூபிப்பதும், தேஹத்தைவிட்டு நீங்கி ஜ்வாத்மாவை  
அடைவதற்கு உபாயமும், தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஜ்வாத்மாவின்  
ஸ்வரூபத்தை நிரூபிப்பதும், அப்படிப்பட்ட ஆத்மாவிற்கு ஆசேதன  
மாகிய ப்ரக்ருதியுடன் ஸம்பந்தமுண்டானதற்குக் காரணமும், அதை  
விட வ்யத்யாஸத்தைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டிய விதமும் சொல்லப்  
படுகிறது என்று சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் தேஹத்தின் ஸ்வ  
ரூபம் என்பதினுலேயே தேஹம் ஆத்மா இவைகளின் ஸ்வரூபமும்  
அபிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. தேஹத்தின் உண்மையை நிரூபி  
ப்பதும் என்கிற விடத்திலும் அப்படியே என்று நிரூபிக்கப்பட்டது.  
ஆத்மாவை யடைவதற்குக் காரணம் 1 'ஐகோமிக்ஸம்' என்றாரம்பித்துச்  
சொல்லப்பட்டது. ஆத்மாவை நிரூபிப்பது 2 'ஜெக்யம் யதகூப்ரவ  
க்ஷாரி' என்றாரம்பித்துச் செய்யப்பட்டது. ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் கார  
ணமும் 3 'காரணம்மாணஸம்மொஸ்ய ஸுஹஸ்யொநிஜநஸம்' என்று  
சொல்லப்பட்டது. 4 'யூரெநநாதூநி வஸூஜி' என்றாரம்பித்து வ்யத்  
யாஸத்தைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டிய விதமும் அவரவர்கள் அதிகா  
ரத்திற்குத் தக்கபடி காட்டப்பட்டது.



ஸ்ரீமந் திகமாந்த மஹாதேசிகன நுரிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹப்பாட்டு.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளை எண்ணம்.

ஊனின்படியு முயிரின் பிரிவுமுயிர் பேறுவார்

ஞானம் பேறுவகையுஞ் ஞானமீன்ற வுயிர்ப்பயனும்

ஊனின்ற தற்கடியமுயிர் வேறிடு முள்விரகும்

தேனின்ற பாதன் தேளிவித்தனன் சிலைப்பார்த்தனுக்கே. 14

பா - ரை] தேன் நின்ற - தேன் எப்பொழுதும் ஸத்திரமாக இருக்கிற, பாதன் - திருவடிகளையுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ணன், சிலைப்பார்த்தனுக்கு - சிலையையுடைய பார்த்தனுக்கு, அதாவது வில்லைத்தரித்தவனாகிய அர்ஜுநனுக்கு, ஊனின் - ஸாரீரத்தின், படியும் - ப்ரகாரத்தையும், உயிரின் - ஜீவாத்மாவின், பிரிவும் - வ்யய்யாஸத்தையும், உயிர் பெறுவாள் - ஜீவாத்மாவை யடைகிறவர்கள், ஞானம் பெறுவகையும் - ஜ்ஞானத்தை யடையும் வகையும், அதாவது எந்த அமரித்தவம் முதலிய குணங்களினால் ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தை யடைகிறார்களோ அப்படிப்பட்ட குணங்களையும் என்றாத்தம், ஞானம் - ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானம், ஈன்ற - உண்டாக்கின, உயிர்ப்பயணம் - ஜீவாத்மாவாகிற ப்ரயோஜனமும், அதாவது அந்த ஜ்ஞானங்களால் அடையக்கூடிய பலமாகிய பரிசுத்தமான ஆத்ம ஸ்வரூபமும் என்றாத்தம், ஊன் - ஸாரீரம், நின்றதற்கு - இவனோடு சேர்ந்திருப்பதற்கு, அன்றிக்கே ஸாரீரத்தில் இவன் உள்ளோ ப்ரவேசித்திருப்பதற்கு என்றாகவுமாம், அடியும் - காரணத்தையும், உயிர் - ஜீவாத்மாவை, வேறிடும் - வேறுகத்தேறிந்து கொள்ளும், உள்விரகும் - அந்தரங்கங்களான உபாயங்களும், தேளிவித்தனன் - தேளியும்படி சொன்னான்.

‘தேனின்ற’ என்பதனால் அல்லாத புஷ்பங்களைக் காட்டிலும் திருவடிகளாகிற தாமரஸ் புஷ்பங்களுக்கு மேன்மை சொல்லப்பட்டது. அல்லாத புஷ்பங்கள் ஒரே காலத்தில் சில தேன் துளிகளை உண்டாக்குமதுபோக்கி அதிலேயே தேன் நிற்பதாயில்லை. பகவானினுடைய திருவடிகளிலோவென்றால் தேன் எப்பொழுதும் நிலைத்திருப்பதென்பது விசேஷம். இங்கு திருவடிகளின் போக்பதையையே தேனாக நிருபித்ததாகவுமாம். இத்தால் 1 ‘தவாஜீ தவ்யுநி நி வாடிவஹ்நி நிவெரி தா தாகஸ்யநிஜிஹதி ஸ்விதரஸிஷுரீ க்ஸுரடி நிஹுரெ யேதிவ் கொ

மெக்ஷாஸூகம் ஹிவீக்ஷதெ||' என்கிறபடியே திருவடிகளின் போக்யதை நெஞ்சில் பட்டவாறே 1 'மாற்பால் மனஞ் சுழிப்ப மங்கையர் தோள் கை விட்டு' என்கிறபடியே மற்ற விஷயங்கள் தானே தூரத்தில் விடுகப்போம் என்று தாற்பார்யம். அன்றிக்கே 2 'வா த்யாஸுமெதஃ விஷபாரமதயா விஷுமெதஃவ்யாவாருணபுரோஹ ஸுஸுவிஸுமிஸெகநாயா நிதேத்யாவ தவீவிசாநிஜிகபே வபேநி நிவபுஸபஸுபபவஜபபவபவாஹம்||' என்று ப்ரார்த்தித்தபடியே சப்தாதி விஷயங்களாகிற பெருங்காற்றி லடிபட்டு தன்னுடைய கர்மங்களாகிற வெய்யிலினால் தாபங்களை யடை ந்தவனுக்கு அந்த ஸகல தாபங்களும் நீங்கும்படி யிருக்கிறது திருவடிகளின் போக்யதை என்றாகவுமாம். 3 அன்றிக்கே 'புண்ணதஸுஸாகிரீட பூரண ஸ்ரீராம சாலா விமலித ஸ்ரீகாநு ஸ்ரீஸுவாஜாரவிந்' என்கிற படியே 4 'வாழ்த்தியவாயராய் வாநோர் மணிமகுடம் தாழ்த்த' அதில் குட்டப்பட்ட புஷ்பங்களிலிருந்து பெருகிய தேன் ப்ரவாஹத்தினால் நனைக்கப்பட்ட திருவடிகளை யுடைபவன் என்றாகவுமாம். இதை ப்ரபந்ர ஜன ஸந்தான கூடஸ்த்தரும் 5 'உன் தேனே மலரும் திருப்பாதம்' என்றாரிரே. 'பகவானுடைய உத்தமமான திருவடிகளில் தேனின் பெருக்கு உண்டாகிறது' என்று அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யமு மிருக்கிறது. 'சிலைப்பார்த்தனுக்கு' என்பதினால் முன்பு வில்லாளிகளுக்குள் மேன்மைபெற்றவனாயிருந்து 6 'விஸுஜ்யஸுஸாரம் லாவம்' என்கிற படியே வில்லைப்பொகட்டு நிற்கிறனாகையினாலே பரிஹாஸமாகச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். அன்றிக்கே 7 'பாணவாநாம் யமஜ்யை' என்கிற ஏற்றத்தைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். 'ஊனின்படியும் உயிரின் பிரிவும்' என்பதினால் ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் தேஹ ஸ்வரூபம் என்பது ஜீவாத்ம ஸ்வரூபத்தையும் குறிக்கிறது என்று தாமநுளிச்செய்தபடியே ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது. மேலும் 'படியும்பிரிவும்' என்பதினால் அறியத்தக்கதாயிருக்கை, அறிகிறவனாயிருக்கையாகிய வ்யத்யாஸங்களைச் சொல்லி 8 'கேசு குக்ஷே குஜோபொஜ்யோநம்' என்று சொல்லியிருப்பதினால் ஒரு விதமான வ்யத்யாஸம் கீழே சொல்லப்பட்டது என்றேற்பட்டது. 'ஞானம் பெறுவகையும்' என்பதினால் 9 'ஸந்தக்ஷுதா

1 மூன்றாந்திருவந்தாதி-14.

2 தேவநாயக பஞ்சாசத்-19.

3 தேவநாயக பஞ்சாசத்-1.

4 மூன்றாந்திருவந்தாதி-96.

5 திருவாய்மொழி-1-5-5.

6 பகவத்கீதை-1-47.

7 பகவத்கீதை-11-37.

8 பகவத்கீதை-13-2.

9 பகவத்கீதை-13-11.

நிதிச்செலாவாது' என்கிற விடத்தில் அமாதித்வம் முதலிய குணங்களை, ஜ்ஞானம் என்று சொல்லியிருப்பது அவைகள் ஆத்ம ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணமாகையினால் என்று வபக்தமாக அருளிச் செய்யப்பட்டது. 'ஞானமீன்ற வுயிர்ப்பயனும்' என்பதினால் மூலத்தில் 'ஜெயம்' என்று சொல்லியிருப்பது முதல் ம்லோகத்தில் சொல்லியபடி இந்த ஆத்மாவினால் அறியப்படுகிற ஸரீரமல்ல, அமாதித்வம் முதலிய குணங்களால் அடையக்கூடிய பரிசுத்தமான ஆத்ம ஸ்வரூபம் என்பதும், 'ஜெயம்' என்றாரம்பித்து பரப்ரம்மம் நிருபிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறவர்களை நிராகரிப்பதற்காக உபாயத்தை நிருபித்தபிறகு அதனால் அடையக்கூடிய ப்ரயோஜனத்தை நிருபிக்கிறது என்கிற ஸங்கதியும் காட்டப்பட்டது. அப்படிச் சொல்லுகிற பக்தத்தில் இவ்விதமாக ஸங்கதியில்லை என்று தாத்பர்யம். 'ஊனின்றதற்கடியும்' என்பதினால் அநாதியாக இந்த ஸரீர ஸம்பந்தம் தொடர்ந்து கொண்டிருப்பதற்குக் காரணமும் என்று அர்த்தமாகையினால் 1 'காரணமூணவம்மொலு' என்னும் ம்லோகத்தின் பாஷ்யத்தில் அருளிச்செய்தபடி அமாதித்வம் முதலிய குணங்கள் உண்டாகும் வரையில் இந்த ஸரீர ஸம்பந்தம் துடர்ந்து வருகிறது என்று தாத்பர்யம். 'உயிர்வேறிடுமுள்விரகும்' என்பதினால் முன்பு சுருக்கமாக ஆத்மாவின் வ்யத்யாஸம் சொல்லப்பட்டிருந்தபோதிலும் மற்றும் சில வ்யத்யாஸங்கள் விபரமாக மேலே சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம்.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கிடமுடையான் திருவடிகளை சரணம்.



# ஸ்ரீ ம த் ப க வ த் கீ தை.



பதிநான்காவது அத்தியாயம்.



ஸ்ரீ க௃ஷாய வராகாதே நம:.

ஸ்ரீ உதே ஹாஷுகாராய நம:.

ஸ்ரீ உதே நிமலாண் உஹாபேஸிகராய நம:

பா - அ] பதிமுன்றாவது அத்தியாயத்தில் ஒன்றோடொன்று சேர்ந்துகொண்டிருக்கிற ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளினுடைய ஸ்வரூபத்தின் உண்மையைத் தெரிந்துகொண்டு பகவானிடத்தில் பக்தியினால் ஒத்தாசை செய்யப்பட்ட அமாநித்வம் முதலிய குணங்களினால் ஸம்ஸார பந்தத்திலிருந்து விடுபடுகிறான் என்று சொல்லப்பட்டது. அதில் ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக் காரணம் முன்பு முன்பிருந்த ஸத்வம் முதலிய குணங்களா ஹண்டாகிய ஸுகம் முதலியவைகளில் பற்றுதல் என்றும் \* 'காரணம் மூலம்' மொவ்ய ஸதஸுஷேதா' 'கிஜமூஷு' என்பதினால் சொல்லப்பட்டது. பிறகு இப்போழுது அந்தக் குணங்கள் ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக்காரணமாகும் விதமும், அந்தக் குணங்களை நிவ்ருத்திக்கும் விதமும் சொல்லப்படுகிறது—

ஸ்ரீ ஹமவா மாவா ||

ப - ரை] ஸ்ரீ ஹமவா - ஸ்ரீ பகவானாகிய கிருஷ்ணன், உவா - சொன்னார்.

வரஹ்மய ப்ரவக்ஷாஸி ஜோநாநாம் ஜோநமேதமம் |  
யஜ்ஞாக்ஷா மமயஸுவெஷு வராம் ஸம்யிதொமதா: || 1

ப - ரை] வரஹ் - (முன்பு சொல்லியதைவிட) வேறுகிய, ஜோநாநாம் - ஜ்ஞானங்களுக்குள், உதமம் - உயர்ந்ததாகிய, ஜோநம் - ஜ்ஞானத்தை, மமயஸு - மறுபடியும், ப்ரவக்ஷாஸி - சொல்லப்போகிறேன், யசு - எந்த ஜ்ஞானத்தை, ஜோக்ஷா - தெரிந்துகொண்டு, ஸுவெஷு - எல்லா, மமயஸு - நிஷிகளும், உதமம் - இவ்விடத்திலிருந்து, வராம் - மேலான, ஸம்யித - ஸித்தியை, மதா: - அடைந்தார்களோ. 1

பா] முன்பு சொல்லியதைவிட வேறுனதும், ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவை  
சுளுக்குள்ளடங்கியதுமாகிய ஸத்வம் முதலிய குணங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞா

தா] முன் அத்யாயத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட அர்த்தத்தை நிரூபித்  
ததாகிய இந்த அத்யாயத்திற்கு முன் அத்யாயத்தோடு ஸங்கதியைக்  
காட்டிக்கொண்டும், 1 ‘மூணவ்யவிதாதெஷாம் சுத்யூகம் தந்நிவ  
கூடமம்’ மதிசூயவ்யூஹகூவதாடிஸ உஜீயபுதே’ என்கிற ஸங்கர  
ஸ்லோகத்தையும் வ்யாக்யானஞ் செய்கிறார்—‘பதிமுன்னுயது அத்யா  
யத்தில்’ என்றாரம்பித்து. 2 ‘உஜம் ஸரீரம் கௌனப க்ஷேத்ரதிக்ஷி  
ஜீயபதே’ என்றாரம்பித்து 3 ‘உதி க்ஷேத்ரம் தயா ஜ்ஞாமம் ஜ்ஞேயம்  
வொகூம் ஸரீரஸாத்ஜி ஜ்ஞகூம் வஸதக்ஷி விஜ்ஞாய ஜ்ஞாவாபொவவஷுதொ’  
என்கிற வரையிலுள்ள ஸ்லோகங்களின் அபிபிராயத்தை மனதில் வை  
த்துக்கொண்டு ‘ஒன்றோடொன்று சேர்ந்து கொண்டிருக்கிற’ என்றாரம்  
பித்து ‘ஸம்ஸாரபந்தத்திலிருந்து விடுபடுகிறான் என்று சொல்லப்பட்டது’  
என்கிற வரையிலும் சொல்லப்பட்டது. ‘அந்தக்குணங்கள் ஸம்ஸார  
பந்தத்திற்குக் காரணமாகும் விதமும்’ என்பதினால் ஸங்க்ரஹ ஸ்லோ  
கத்தில் ‘மூணவ்யவித’ என்பது வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது.  
‘அந்தக்குணங்களை நிவருத்திக்கும் விதமும்’ என்பதினால் ‘தந்நிவகூடம்’  
என்பது வ்யாக்யானஞ்செய்யப்பட்டது. ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் சொ  
ல்லப்பட்ட குணங்களை கர்த்தா என்பதையும், முன்னுக்கதிகளும் தன்  
னாலேயே கொடுக்கப்படுகிறது என்பதையும், பாஷ்பத்தில் சொல்லாம  
லொழிந்தது அவைகள் வேறு கார்யத்திற்காக அதுவாதம் செய்யப்  
பட்டதாகையினாலும், ப்ரஸ்தாவத்தின் மேல் ப்ரஸ்தாவமாய் வந்த  
தாகையினாலும் என்றறியவேண்டியது. ‘வரம்’ என்னும் பதம் உயர்ந்  
தது என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லில் ‘உதூஜம்’ என்னும் பதத்தோடு  
புணருக்கிவரும். ஆகையினால் அதற்கு வேறுவிதமான வ்யாக்யானஞ்  
செய்கிறார்—‘முன்பு சொல்லியதை விட வேறுனதும்’ என்று. இப்படி  
யாகில் முன்பு சொன்னதையே மறுபடி சொல்லுகிறேன் என்று  
சொல்லுகிற ‘ஹிபஃ ப்ரவக்ஷ்யாமி’ என்பது விரோதிக்குமே  
என்கிற ஆகேஷ்பத்தை விலக்குவதற்காக அதின் அபிபிரா  
ராயத்திலிருக்கும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா,  
இவைகளுக்குள்ளடங்கியதுமாகிய’ என்று. ஸங்க்ரஹமாக முன்

1 இதார்த்த ஸங்க்ரஹம்-18.

2 பகவத்கீதை-13-1.

3 பகவத்கீதை-13-18.



னத்தை மறுபடியும் சொல்லப்போகிறேன். அந்த ஜ்ஞானம் ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளைப்பற்றிய ஜ்ஞானங்களெல்லாவற்றிலு முயர்ந்தது. எந்த ஜ்ஞானத்தை யறிந்துகொண்டு எல்லா ரீஷிகளும் அதையே த்யானம் செய்துகொண்டவர்களாய் ஸம்ஸார மண்டலத்தைவிட மேலாகிய ஸித்தியை யடைந்தார்களோ அதாவது பரிசுத்தமான ஸ்வரூபத்தை அடைவதாகிய ஸித்தியை அடைந்தார்களோ. 1

அத்பாயத்தில் சொல்லப்பட்ட குணங்கள் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாக இருப்பதையே விஸ்தாரமாக இந்த அத்பாயத்தில் மறுபடியும் சொல்லப்போகிறேன் என்றர்த்தமாகையினால் விரோதமில்லை என்று தாட்பர்யம். 'ஜ்ஞானாநாநாஃ' 'ஜ்ஞானம்' 'வாஸ்யஃ' 'புரவக்ஷ்யாதி' (ஜ்ஞானங்களுக்குள் உத்தமமாகிய ஜ்ஞானத்தை மறுபடியும் சொல்லப்போகிறேன்) என்று அர்வயம் ஸம்பவிக்ஷேபாதினும் அந்த ஜ்ஞானம் அவஸ்யமாகத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டியது என்பதேற்படவேண்டியதற்காக ஜ்ஞானங்களுக்குள் உயர்ந்ததென்பதை வாக்யத்தை வேறுகப் பிரித்து இது விதிக்கப்படுகிறது என்றர்வயம் சொல்லுகிறார்—'அந்த ஜ்ஞானம்' என்றரம்பித்து. 'ஜ்ஞானாநாஃ' என்று பொதுவாகச் சொல்லியிருப்பதினால் எல்லா ஜ்ஞானங்களைவிட மேலானது என்றேற்பட்ட போதினும் பகவானைப் பற்றிய ஜ்ஞானத்தைவிட மேலானதென்பது ஸம்பவிக்ஷாதாகையினால் அதை விலக்குவதற்காக 'ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளைப் பற்றிய' என்று சொல்லப்பட்டது. இந்த ஜ்ஞானத்தைப் பற்றிய ஜ்ஞானம் மாத்திரம் உயர்ந்த வித்திக்குக் காரணமென்பது ஸம்பவிக்ஷாதாகையினாலும், அதை அப்யாஸம் செய்வதாகிய அனுஷ்டானம் இவ்விடத்தில் கிடைக்காமையினாலும் 'எல்லா ரீஷிகளும் அதையே த்யானம் செய்துகொண்டவர்களாய்' என்று சொல்லப்பட்டது. 'உதஃ' என்பது கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஜ்ஞானம் வித்திக்குக் காரணம் என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லில் அந்தப் பதமில்லாமல் போன போதினும் இதைத் தெரிந்துகொண்டு வித்தியையடைகிறார்கள் என்று சொல்லியிருப்பதினாலேயே அந்த ஜ்ஞானம் காரணமென்றேற்படுகிற படியினாலும் பகவானிடத்தில் பக்தி ஒன்றினாலேயே யடையக்கூடியதாகிய பகவானை யடைவதாகிய வித்தி இந்த ஜ்ஞானத்தினால் உண்டாகாதாகையினாலே 'வாராஃ' (மேலானது), என்று சொல்லியிருப்பதற்கு எதைவிட என்று சொல்லவேண்டியது அவஸ்யமாகையினாலும் இந்தப் பதம் அந்த அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸம்ஸார மண்டலத்தைவிட மேலாகிய' என்று. இந்த மேலான வித்தி எப்படிப்பட்டது என்னில் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது' 1

பா - அ] மறுபடியும் அந்த ஜூனத்தை ப்ரயோஜனத்தினால் விசேஷித்  
துத்துச் சொல்லுகிறார்—

உஃ சீதாநகரவாஸி து ௨௨ ஸாஸ்யகூலாமதாஃ ।

ஸமேஷி நொவஜாயனெ பூலயெ ந வ்யுதிவ || 2

ப - ரை] ஊஃ - இந்த, ஐஃ - ஐஞானத்தை, உவாஸி - அடைந்து, கீ - எனக்கு, ஸாபிஷி - ஸம்மாக விருக்கையை, சூதகா - அடைந்தவர்கள், ஸமெஷி - மருஷி காலத்திலும், மெவஜாய - கொ - பிறக்கிறதில்லை, புவெ - ப்ரளயகாலத்தில், மவுஷி - தக்கப்படுவதில்லை.

பா] மேல் சொல்லப்போகிற இந்த ஐஞானத்தை யடைந்து எனக்கு ஸமமாக விருக்கையை யடைந்தவர்கள் ப்ருஷ்டிக்கப்படும் தன்மையை யடைவதில்லை. ஸம்ஹாரம் செய்யப்படும் தன்மையையும் அடைவதில்லை.

பா - அ] பிறகு ப்ரக்ருதியைச் சேர்ந்த குணங்கள் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாகும் விதத்தைச் சொல்லுவதற்காக எல்லா ப்ராணிகளின் கூட்டமும் ப்ரக்ருதி, ஜீவன், இவைகளின் சேர்க்கையினால் உண்டானது

தா] புனருத்தி இல்லலை என்பதைத் தெரிவித்துக்கொண்டு மேல் ஸ்லோகத்திற்கு அவதாரிகை சொல்லுகிறார்—‘மறுபடியும்’ என்றாரம்பித்து, இஷ்டத்தை யடைவது முன் ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்டது அறிவுஷ்டம் நிவ்ருத்திப்பது இந்த ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் புனருத்தியில்லை என்று தாத்பர்யம். ‘உஃ’ என்னும் பதம் கீழ்ச்சொல்லிய என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாயிருந்தால் இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்குப் பொருந்தாதாகையினால் வேறுவிதமாக அதற்கு வ்யாக்யானஞ்செய்கிறார்—‘மேல் சொல்லப்போகிற’ என்று. ‘சூரதாஸி’ என்பதற்கு வந்தவர்கள் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாகவருந்தால் இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்குச் சேராதாகையினால் அடைவது என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அடைந்தவர்களாய்’ என்று. ‘வ்யூஷணி’ என்பது துக்கம் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாயிருந்தபோதிலும் உத்பத்தியோடு சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதினால் ஸம்ஹாரத்தைக் குறிக்கிறது என்பது உசிதம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸம்ஹாரம் செய்யப்படும் தன்மையை’ என்று.





தபஸ்ஸு ஜ்ஞானருபமோ, அவனிடத்திலிருந்து பேர், ரூபம், இவைகளை யுடையதாயும் ஜீவர்களால் அனுபவிக்கக்கூடியதாயுமிருக்கிற இந்த ப்ரக்ருதி உண்டாகிறது' என்றந்தமுள்ள வாக்யத்தில் ப்ரக்ருதியும் ப்ரம்மம் என்று சொல்லப்படுகிறது. ¶ 'ஐதஸ்ய ந்யாஃ ப்ரக்ருதிம் விஜிஜே வராஃ'

னால் 'ஐஜிஜிராவஃ' என்றிவைமுதலியவிடங்களில் தனக்குச்சேஷமாக முன் சொல்லப்பட்ட ப்ரக்ருதியே தன்னுடைய என்னும் அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிற வேற்றுமையிருக்கிறபடியினாலும், ப்ரக்ருதி என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிற 'பொயி' என்னும் பதம்முதலியவைகளாலும், 'ஐஹ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட சேதனமாகிய ப்ரக்ருதியை வைப்பதற்கு இடமாகையினாலும், ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிக்க இடமாக விருக்கிறதென்றேற்படுகிறபடியினாலும், இவ்விடத்திலும் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது. 'வணதஷ்டோநீதி' என்று 'பொயி' என்னும் பதமும் முன்பே அந்த ப்ரக்ருதியினிடத்தில் ப்ரயோகிக்கப்பட்டது. அதுவும் மஹாபூதங்களுக்கும். அதற்குக்காரணமாகிய அஹங்காரத்திற்கும், அதற்கும் காரணமாகிய மஹத் என்னும் வஸ்துவிற்கும் காரணமாகையினால் அந்தந்தக் கார்யங்களைவிடப் பெரிதாகையினால் 'ஐஹஸ்யஸூ' என்பதும் உசிதந்தான். 'ஐஹ' என்னும் பதமும் காரணமாக இருக்கை, பெரிதாக இருக்கை, முதலியவைகளால் பரமாத்மாவிற்குச் சமானமாகையினால் பரமாத்மாவல்லாத ப்ரக்ருதியினிடத்திலும் ப்ரயோகித்திருப்பது உசிதந்தான். அப்படியே ஸ்ருதியில் ப்ரயோகமிருக்கிறது. ப்ரக்ருதி லோகங்களுக்குக் காரணம் என்று சொல்லியிருப்பதும் பரமாத்மா லோகங்களுக்குக் காரணமென்பதற்கு விருத்தமல்ல. மேலும் அநுகூலமே. ஏனெனில் விகாரங்களொன்று மில்லாத அந்தப் பரமாத்மா ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருந்து கொண்டே லோகங்களுக்குக் காரணமாகையினால் ஆகையினால்லவோ முன்பும் 1. 'வணதஷ்டோநீதி ஐஜிஜிராவஸ்யந்யாஃ ப்ரக்ருதிம் விஜிஜே வராஃ' என்று சொல்லப்பட்டது என்பது. ப்ரஸித்தமாகிய கர்ப்பம் என்பது இவ்விடத்தில் பொருந்தாதாகையினால் கர்ப்பம் என்னும் பதத்தினால் சொல்லத் தகுந்ததாயிருக்கை ஜீவாத்மாவிற்கு எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'ஐதஸ்ய ந்யாஃ'

¶ பகவத்கீதை-7-5.

1 பகவத்கீதை-7-6.

2 பகவத்கீதை-13-26.

ஜீவஹிதா' என்று சேதனங்களின் கும்பலாகிய எந்த மேலான ப்ரக்ருதி சொல்லப்பட்டதோ அது இவ்விடத்தில் எல்லா ப்ராணிகளுக்கும் காரணமாகையினால் 'ஹ-ஹ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. அப்படிப்பட்ட அசேதனமாயும் லோகங்களுக்குக் காரணமாயுமிருக்கிற பெரிய ப்ரக்ருதியில் சேதனங்களின் கும்பலாகிய கர்ப்பத்தை வைக்

என்றாம்பித்து. 'ஜீவோமி' என்பதினால் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்பட்ட தனக்குச் சேஷமாகிய இரண்டிவித ப்ரக்ருதிகளைச் சொல்லுகிற முன்பு சொல்லிய வார்த்தையை யோசித்தும், மேல் சொல்லப்போகிற க்ரந்தத்தோடு பொருத்தமுண்டாவதற்காகவும் 'ஹ-ஹ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் மேலான ப்ரக்ருதி என்று சொல்லப்பட்ட ஜீவாத்மங்களின் கும்பலைச் சொல்லுகிறது என்று தாத்பர்யம். 'ஹ-ஹ' என்று ஏகவசனமாக (ஒருமையாக)ச் சொல்லி யிருப்பது. கும்பல் ஒன்றென்பதைச் சொல்லுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக 'கும்பலாகிய' என்னும் பதம். சேர்ந்த அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அப்படிப்பட்ட' என்றாம்பித்து. முன்பு 'யபெஹோயாபுகேஜமஃ' என்று சேதனமாகிய ப்ரக்ருதி ஆதாரமென்பதும் அசேதனம் இந்த ஜீவாத்மாவினால் தரிக்கப்படுகிறது என்பதும் சொல்லப்பட்டது இவ்விடத்திலோ வெனில் 'தவ்விந்ஹ-ஹ-ஹ' என்று அதற்குவிசேஷமாக எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஆரோபத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—'அசேதனமாயும்' என்றாம்பித்து. இவ்விடத்தில் அதற்கு வசப்பட்டிருக்கையில் முடிவுபெறுகிற ஆதாரமாக விருக்கையும் அத்தால் தரிக்கப்படுகிற தாயிருக்கையும் சொல்லப்படவில்லை. பின்னை எப்படியெனில் ஒன்றென்று சொல்லுவதற்கு மாத்திரம் தகுந்த ஸம்பந்தம் சொல்லப்படுகிறது. அப்படிப்பட்ட ஸம்பந்தத்தை உண்டாக்குவதற்கு ப்ரயோஜனம் கர்மங்களுக்கு வசப்பட்ட புருஷர்களுக்கு அவரவர் கர்மங்களுக்குத் தகுந்த ஸுகதுக்கங்களைக் கொடுப்பது, என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. இவ்விடத்தில் 'ததஃ' என்பது அப்புறம் என்பதைச் சொல்லுகிறதல்ல. ப்ரயோஜனமற்றதாகையினால் அப்புறம் உண்டாகிறதென்பதினால் காரணமாக இருக்கை ஏற்பட்டபோதிலும் அதை நேரில் சொல்லுவது யுக்தமாகையினால். ஆகையினால் 1 'க்ஷேத்ரு-க்ஷேத்ரு-ஹ்மஹோபொமாஃ' என்று முன் அத்யாயத்தில் சொல்லப்பட்ட காரணமே, இவ்விடத்தில் ஸாங்க்யர்களினுடைய மதத்தை நிராகரிப்பதற்காகத் தனக்கு வசப்பட்டது என்று விஸேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது

கிறேன், அதாவது ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிப்பதற்கிடமாகிய அசேதனமாகிய ப்ரக்ருதியுடன் ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிக்கிறவர்களின் கூட்டமாகிய சேதனமாகிய ப்ரக்ருதிகளின் சேர்க்கையினால் ப்ரம்மா முதல் புழுவரையிலுள்ள எல்லா ப்ராணிகளுடையவும் உற்பத்தி உண்டாகிறது. 3 பா - அ] கார்ய தசையையுடைய சேதனமும் அசேதனமுமாகிய ப்ரக்ருதிகளின் சேர்க்கையும் என்னாலேயே செய்யப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—

ஸவயுயொநிஷு களஞெய உதித்யஸம்ஹவணி யா: |

தாவாஃ ஸ்ரஹ உஹபெஷாநிரஹம் ஸீஜவ்ரத: விதா || 4

என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘அப்படிப்பட்ட என்னுடைய ஸங்கல்பத்தினால் செய்யப்பட்ட’ என்றாம்பித்து. ஆகையினாலேயே அது கார்யத்தைச் செய்கிறது என்பதும் உசிதம் என்று தாத் பர்யம். இவ்விடத்தில் ‘ஸவயு-ஹ-தித்யாஸம்’ என்பது மஹான் முதலிய தத்வங்களைச் சொல்லுகிறதல்ல, ‘உதித’ என்னும் பதம் அவைகளிலேயே ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது என்பதில்லாமையினால். பஞ்ச மஹா பூதங்களைச் சொல்லுகிறதென்பதும்பிதல், ஜீவாத்மாக்களுக்கு ஸம்ஸார பந்தம் உண்டாவதற்குக்காரணமாகும் விதத்தைச் சொல்லுகிறதாகையினால். அதுவும் மேலேசொல்லப்படுகிற ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டதாக இருக்கக்கூடாதுவற்றிற்கும் பொதுவாகையினாலும், 1 ‘ஸ்வஸூகஸ்யபுஷ்டிஜமகவ்யபுஷ்யதா: | ப்ராணிந: கபிஜநிதஸம்ஸாரவஸவகிதா: ||’, 2 ‘ஸ்வஹாஷாஸகஸாபெவாநிநுஷ்யா: உஸவஸ்யபாவிஷ்யாபாபாநிவததொஹாநிதலிவாபுதா: ||’, 3 ‘ஹிரண்யமஹாஹவாநி’ என்றிவைமுதலிய ப்ரமாணங்களினாலும் ப்ரம்மா, ருத்ரன், முதலியவர்களுக்கும் ஸமானம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘ஸவயு’ என்னும் பதம் என்று காட்டுவதற்காக—‘ப்ரம்மா முதல் புழுவரையிலுள்ள’ என்று சொல்லப்பட்டது. 4 ‘ஸ்வஸூகஸ்யபுஷ்டிஜமகவ்யபுஷ்யதா: | ப்ராணிந: கபிஜநிதஸம்ஸாரவஸவகிதா: ||’ என்றிவை முதலிய விடங்களில் ப்ரம்மாவின் ஸங்கல்பமில்லாமலே ஸத்தாவரம் முதலியவைகள் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டன என்று சொல்லியிருப்பதினால் ப்ரம்மாவைப்போல அவனால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்ட புழுவரையிலுள்ள எல்லா ப்ராணிகளும் ப்ரமாத்மாவினால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டதுகள் என்பது ஸ்பஷ்டமாக யிருக்கிறது. 3

1 விஷ்ணுதர்மம்-164-23.

2 விஷ்ணுபுராணம்-5-30-17.

3 விஷ்ணுபுராணம்-6-1-56.

4 விஷ்ணுபுராணம்-6-7-56

ப - ரை] களனெய - அர்ஜுந, ஸவஹ்யபொதிஷு - எல்லா ஜாதிகளிலும், யாஃ - எந்த, தேஹித்யுயஃ - வஸ்துக்கள், ஸஹவஹி - உண்டாகின்றனவோ, காலாஃ - அவைகளுக்கு. ஹஸ - பெரிதாகிய, ஸஹ - பரக்ருதி, யோஹி - காரணம், ஹஸ - நான், ஹஸி - ஹஸி - விரையைச் சேர்க்கிற, விதா - தகப்பன்.

4

பா] தேவன், கந்தர்வன், யக்ஷன், ராக்ஷஸன், மனுஷ்யன், பசு, ம்ருகம், பக்ஷி, பாம்பு, முதலிய ஜாதிகளில் எல்லாவற்றிலும் எந்தெந்த வஸ்துக்கள் உண்டாகின்றனவோ அவைகளுக்குப் பெரிதாகிய பரக்ருதி காரணம். அதாவது என்னால் சேர்க்கப்பட்ட சேதனங்களின் கூட்டத்தை

தா] இப்படி கீழ் ஸ்லோகத்தினால் ப்ராக்ருதமாயும், கந்தித்திகமாயுமிருக்கிற ஸ்ருஷ்டிகள் தனக்கு வசப்பட்டதென்று சொல்லப்பட்டது. பிறகு நித்யமான ஸ்ருஷ்டியும் தன்னாலேயே செய்யப்பட்டதென்று சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால், என்று இந்த இரண்டு ஸ்லோகங்களுக்கும் புனருத்தியென்னும் தோஷத்திற்குப் பரிகாரத்தை அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘கார்யதசையையுடைய’ என்றாரம்பித்து. அதாவது நித்யமான ஸ்ருஷ்டியையுடைய என்றத்தம். ப்ரமாவினால் உண்டாக்கப்படுகிற நான்குவிதமான ஸ்ருஷ்டிக்குப் பிறகும் ப்ரளயம் வரையில் அல்பமாகிய ஜந்துக்களிலும் எந்தெந்த ஸந்ததி உண்டாகிறதோ அதிலும் ஈஸ்வரன் தான் உதாரணமாக யிருந்துகொண்டு மற்றவர்களைக்கொண்டு செய்விக்கிறதில்லை என்றபிப்ராயத்தினால் ‘ஸவஹ்யபொதிஷு’ என்னும் பதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘தேவன் கந்தர்வன்’ என்றாரம்பித்து. ப்ரமாணத்திலேற்பட்ட தனியான காரணமான வஸ்துக்கள் வேறுபட்டிருப்பதாக விசித்ரமாக விருக்கையும், ஸ்ருஷ்டிப்பவனாகிய தன்னுடைய விசித்ரமான சக்தியிருப்பதைத் தெரிவிப்பதற்காக ‘யாஃ’ என்று ப்ரஸித்தமாக அறுவதிக்கப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘எந்தெந்த வஸ்துக்கள்’ என்று. ‘ஸஹவஹி’ என்கிறது ஸம்பவிக்கக்கூடியவைகளைச் சொல்லுகிறது என்பதை விலக்குவதற்காகவும், உபாதான காரணமும் கார்யமு மென்பதைத் தெரிவிப்பதற்காகவும் சொல்லுகிறார்—‘உண்டாகின்றனவோ’ என்று. நேரில் உபாதான காரண மில்லாமையினால் ‘காரணம்’ என்று சொல்லப்பட்டது. சேதனத்தின் சேர்க்கை இல்லாமற்போனாலும், பகவான் அதிஷ்டாநஞ் செய்யாமற்போனாலும் கேவலம் அசேதனம் மாத்திரம் காரணமென்பது பொருந்தாது என்றபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘அதாவது என்னால் சேர்க்கப்பட்ட’ என்றாரம்பித்து



யுடைய மஹான் முதல் பஞ்சபூதங்கள் வரையிலுள்ள அவஸ்த்தையை யுடைய ப்ரக்ருதி காரணம் என்றர்த்தம். நான் அந்தந்த வஸ்துக்களில் அவரவர்கள் கர்மங்களுக்குத் தக்கபடி ஆத்மாக்களின் கூட்டத்தைச் சேர்க்கிறவன் என்றர்த்தம். 4

பா-அ] இப்படி ஸ்ருஷ்டியின் ஆரம்பத்தில் அதற்கு முன் பழைய கர்மத் தின் வசத்தினாலுண்டான அசேதனத்தின் ஸம்பந்தத்தினால் தேவன் முதலிய ஜாதிகளில் பிறந்தவர்களுக்கு மறுபடி தேவன் முதலியவைகளாகப் பிறப்புண்டாவதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—

ஸக்யம் ரஜஸூஉதி மூணாஃ ப்ரக்யுகி ஸம்ஸவாஃ |

ஸிவ்யூனி ஹோவாஹொ ஷெஹெ ஷெஹிநஃவ்யு ||

ப - ரை] ஷோவாஹொ-பாஹு-பலமுள்ள அர்ஜுந, ப்ரக்யுகிஸம்ஸவாஃ - ப்ரக்ருதியிண்டாகிய, ஸக்யம் - ஸத்வகுணம், ரஜஃ - ரஜோகுணம், சூஉ - தமோகுணம், உதி - என்கிற, மூணாஃ - குணங்கள், ஷெஹெ - ஸாரீரத்திலிருக்கிற, ஸவ்யம் - அழிவில்லாதவனாகிய, ஷெஹிநம் - ஜீவாத்மாவை, ஸிவ்யூனி - கட்டுப்படுத்துகின்றன. 5

‘ஸவ்யூபொமிஷு’ என்று சொல்லப்பட்டதாயும் அநேக வஸ்துக்களைக் காரணமாகவுடையதென்றும் தோன்றுகிற கடைசி வ்யஷ்டி ஸ்ருஷ்டியில் ஒரு மூல ப்ரக்ருதி காரணமென்ப தெப்படிப்பொருந்தும் என்கிற ஆசேஷத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘மஹான்முதல் பஞ்சபூதங்கள் வரையிலுள்ள’ என்று இவ்விடத்தில் ‘ஸீஜி’ என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம் என்ன? தன்னைப்பிதாவென்று சொல்லிக்கொள்ளுவதற்குக்காரணமாகிய அவைகளை வைப்பதாவதென்ன? ‘தாவாஸாஸூஹு ஷெஹெநிரஹம்ஸீஜிப்ரஹ்மீ’ என்பதினால் ‘ஸைஸ்வரஸாங்க்யன் சொல்லுவதைப்போல ப்ரக்ருதியே உபாதானகாரணமென்றும், ஈஸ்வரன் கேவலம் நிமித்தகாரணமென்றும் தோன்றுகிறது. அது ஸ்ருதிகளுக்கு விருத்தம். மேலும் ஒரே ஜாதியில் பொதுவாகிய ஒருதகப்பனரிடத்தில் பிறக்கிற ப்ராணிகள் விசித்திரமாக இருப்பது எந்தக்காரணத்தினாலுண்டானது என்கிற ஆசேஷங்களுக்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘அந்தந்த வஸ்துக்களில்’ என்று முன் ஸ்ரீலோகத்தில் ‘ஸீயொபொமிஷுஹ்மீ’ என்று சொல்லப்பட்ட ப்ரக்ருதியே இந்தஸ்ரீலோகத்திலும் ‘ஸூஹுஷெஹெநிரஹி’ என்று சொல்லப்படுகிறது. முன் ஸ்ரீலோகத்தில் ‘ஸவ்யூ’ என்னும் பதத்தின் ஸ்தானத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிற ‘ஸீஜி’ என்னும் பதமும் முன் ஸ்ரீலோகத்தில் சொல்லப்பட்டதாயும், ப்ராணிகளை ஸ்ருஷ்டிப்பதற்குத் தகுந்ததாயுமிருக்கிற சேதனங்களின் கூட்டத்தைச் சொல்லுகிற தென்று தாத்பர்யம், 4

பா] ப்ரக்ருதியின் ஸ்வரூபத்தோடு சேர்ந்த ஸ்வபாவ விசேஷங்களாயும், ப்ரகாசம் முதலிய கார்யங்களைக் கொண்டே நிருபிக்கக்கூடியவைகளா

தா] நைமித்திகமான ஸ்ருஷ்டி ஆரம்பிக்கும்பொழுது பழைய கர்மங் களுக்குத்தக்கபடி பகவானுடைய ஸங்கல்பத்தினால் உண்டாக்கப்பட்ட அசேதனத்தின் ஸம்பந்தத்தினால் ஜன்மம் உண்டாவது உசிதம். பழைய கர்மமும் அந்த ஜன்மத்தினாலேயே பலத்தைக்கொடுத்து விட்டது. அந்தக் கர்மத்தின்முடிவில் அதினுண்டான அந்தச் ஸரீரமும் நாச த்தையடைந்துவிடும். ஆத்மாவோ ஸ்வபாவத்தில் பரிசுத்தன். ஆகையினால் இந்த ஜீவன் நித்யமாகிய ஸ்ருஷ்டியில் எந்தக் காரணத்தினால் உட்படுத்தப்படுகிறான் என்றானேஷமும் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக குணங்கள் கட்டுகிறவிதத்தைச் சொல்லுகிற இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற் கவ தாரிகை செல்லுகிறார்—‘இப்படி’ என்றாரம்பித்து. இப்படி என்பதற்கு ஸமஷ்டி ஸ்ருஷ்டியையும், வ்யஷ்டி ஸ்ருஷ்டியையும் சொல்லுகிற இர ண்டி ஸ்லோகங்களில் சொல்லியபடி என்றர்த்தம். ஸ்வரூபநிருபக தர் மங்கள் வஸ்துவை ஒருநாளும் விட்டுப்படுகியதில்லை. ஆகையினால் இவ் விடத்தில் ‘ப்ரக்ருதியி லுண்டாகிய என்று சொல்லியிருப்பது கார்ய தசையில் வ்யத்யாஸத்தையுடையவைகளாக ப்ரகாசிக்கிற மாத் திரத் தைக்கொண்டு என்கிற அபிபிராயத்தினால்சொல்லுகிறார்—‘ப்ரக்ருதியின் ஸ்வரூபத்தோடுசேர்ந்த’ என்று. வேறொருகாரணத்தினால்உண்டானவை க எல்ல என்றர்த்தம். கார்யதசையையுடைய ப்ரக்ருதியிலிருக்கிற சப் தம் முதலிய குணங்களைக் காட்டிலும் ஸ்வரூப நிருபக தர்மமாகவிருக் கை எப்பொழுதும் சேர்ந்துகொண்டிருக்கை, முதலிய வ்யத்யாஸத் தைத் தெரிவிப்பதற்காக ‘ஐதி’ என்னும் பதம். ஸத்வம் முதலியவை களே ப்ரக்ருதி யென்று சொல்லப்படுகிற வஸ்து, என்று சொல்லுகிற ஸாங்க்யர்களை நிராகரிக்கிறார்—‘ஸ்வபாவ விசேஷங்களாயும்’ என்று. அஸாதாரணமான தர்மங்கள் என்றர்த்தம். ஜீவாத்மாவிற்கே அஸாதா ரணமாகவிருந்தபோதிலும்ஸுகதுக்கங்கள் காரணங்களாலுண்டானவை கள். ஸ்வபாவத்தி லுண்டானவைகளா யிருந்தபோதிலும் த்ரவ்யமாயிரு க்கை முதலியவைகள் எல்லா வஸ்துக்களுக்கும் பொது. இவை இரண் டையும் விஸக்குவதற்காக—‘ஸ்வரூபத்தோடு சேர்ந்த ஸ்வபாவவிசேஷங் களாயும்’ என்கிற இரண்டு பதங்களும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இத் தால் ‘மூணா’ என்றது பரிபாஷையாகச் சொல்லப்பட்ட பதம். ரூபம் முதலியவைகளைப்போல ஒரு த்ரவ்யத்தையாதாரமாகவுடையவைகள் என்றர்த்தமல்ல, என்பது முதலிய சங்கராசார்யரால் சொல்லப்பட்ட அர்த்தம் நிராகரிக்கப்பட்டது. அவர்மதத்தில் ‘மூண’ என்னும் பத

யும், ப்ரக்ருதியாக இருக்கும் தசையில் ப்ரகாசமில்லாமல் அதின் விகரங்களாகிய மஹான் முதலிய வஸ்துக்களில் ப்ரகாசத்தை யடைந்தவைகளாயிருக்கிற, ஸத்வம், ரஜஸ்ஸு, தமஸ்ஸு, என்கிற மூன்று குணங்களும் மஹான் முதல் பஞ்சபூதங்கள் வரையிலுள்ள வஸ்துக்களால்

த்திற்கு வேறொரு குணங்களிடத்தில் ப்ரஸித்திவெண்டென்பதே விருத்தம் என்பது தாத்பர்யம். ஸப்தம் முதலியவைகளைப்போல ஸத்வம் முதலிய பேருடைய குணங்கள் ப்ரத்யக்ஷத்தினால் காணப்படவில்லை. எப்பொழுது மிந்த்ரியங்களுக்குப் புலப்படாத விஷயத்தில் அதுமானமும் ப்ரயோஜனமற்றது என்று பாஷ்யத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஒரு ப்ரமாணங்களினாலும் அறியப்படாத ப்ரக்ருதியின் குணங்களைப்பற்றி ஸாஸ்த்ரம் உபதேசஞ் செய்வதிலும் காக்ஷையின் பல் முதலியவைகளைச் சொல்லுவதைப்போல ப்ரயோஜனமொன்றும் தெரியவில்லை. ஆகையினால் தார்க்கிகர் முதலியவர்களைப்போல வேறு வஸ்துவைச் சொல்லுகிற தென்பதில்விடத்தில் உசிதம் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரகாசம் முதலிய’ என்றாரம்பித்தது. இதின் கருத்தாவது—ப்ரகாசம் ப்ரவ்ருத்தி, அஜ்ஞானங்களாகிய கார்யங்கள் ப்ரத்யக்ஷமாகத் தெரிகின்றன. அதற்குக் காரண விசேஷங்களும் கார்யங்களாகிய அவைகளைக்கொண்டே மொத்தமாக ஊழிக்கப்படுகின்றன. ஏனெனில் விசேஷமாகிய காரணமில்லாமல் ஒருகார்யமுமுண்டாகாதாகையினால் அந்தக் காரணவிசேஷமும் ஸத்வம் முதலியவைகள் என்பது ஸாஸ்த்ரத்திலேற்பட்டது. இது விஷயத்தில் ஸாஸ்த்ரம் ப்ரயோஜனமற்றதென்பதுமில்லை. இந்த்ரியங்களுக்குத் தெரியாத விஷங்களின் சக்தி, மருந்துகளின் சக்தி, இவைகளை யுபதேசஞ் செய்திருப்பதைப்போலவே விடுவதற்காகவும் அங்கீகரிப்பதற்காகவும் ஏற்படுகிறபடியினால்—என்பது. கார்யங்களைக்கொண்டே நிரூபிக்கவேண்டியவைகளாக இருந்தால் ப்ரளயதசையில் ஸுகம் துக்கம் முதலிய கார்யங்களில்லாமையினால் ஸத்வம் முதலிய குணங்களிலேயென்றேற்படுமே. ஆகையினால் ப்ரக்ருதியின் ஸ்வரூபத்தோடு சேர்ந்ததென்று சொல்லியிருப்பதெப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரக்ருதியாக இருக்கும் தசையில் ப்ரகாசமில்லாமல்’ என்று. கார்யமுண்டாவதற்குக் காரணமாகிய ப்ரகாசம் அப்பொழுதில்லை என்று தாத்பர்யம். ‘அதின் விகாரங்களாகிய’ என்பது முதலிய வாக்யத்திற்கு மாறுதல்களினால் புஷ்பம் பழம் முதலியவைகளில் வாஸனை முதலியவைகள் ப்ரகாசிப்பதைப்போல என்று தாத்பர்யம். ப்ரக்ருதியினிடத்திலும் அதின் விகாரங்களிடத்திலும் மிருக்கிற

தா-ஸ்லோ-5.]

14-அ த ய ர ய ம்.

145

உண்டாக்கப்பட்ட, தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய தேஹங்களோடு சேர்ந்தவனாயும், ஸ்வபாவத்தில் அந்தக் குணங்களோடு சேருவதற்குத்தகாதவனாயும், இந்தக் தேஹத்திலிருந்து கொண்டுமிருக்கிற ஜீவாத்மாவைக் கட்டுப்படுத்துகின்றன அதாவது தேஹத்திலிருப்பதாகிய காரணத்தினால் கட்டுப்படுத்துகின்றன என்றும்.

பா - அ] ஸத்வம், ரஜஸ்ஸு, தமஸ்ஸு, என்கிற குணங்களின் ஆகாரத்தையும் அவைகள் கட்டுப்படுத்தும் விதத்தையும் சொல்லுகிறார்—

குணங்கள் ஸ்வபாவத்தில் விகாரங்களில்லாதவனாகையினால் குணங்களோடு சேருவதற்குத் தகாதவனாகிய ஜீவாத்மாவை எப்படிக்கட்டுப்படுத்துகின்றன? என்கிற ஆரோக்கியத்திற்கு ஸமாதானம் 'ஹேமிகம்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'மஹான் முதல்' என்றாம்பித்து 'கல்ய' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் குணங்களின் சேர்க்கையினால் உண்டாக்கப்பட்ட ஜீவானத்தின் சுருக்கமாகிய மாறுதலில்லையென்று சொல்லுகிறது, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'ஸ்வபாவத்தில் அந்தக் குணங்களோடு' என்றாம்பித்து. அப்படியிருந்தபோதிலும் 1 'ஸாரீரஸ்ஸோவி க்ஷாஸ்ய மகரோதி நயிஷுதே' என்று சொல்லப்பட்ட ஜீவாத்மாவிற்கு ஸம்ஸார பந்தமாகிய லேபம் எப்படி உண்டாகிறது என்கிற ஆரோக்கியத்திற்கு ஸமாதானமாக மோக்ஷமுண்டாகிற வரையில் இடைவிடாமலிருக்கிற தேஹத்தோடு சேர்த்திருப்பதே காரணம் என்பது, 'ஹேமிகம்' என்பதனால் அபிப்பிராயத்தில்கொள்ளப்பட்டது, என்று சொல்லுகிறார்— 'அதாவது தேஹத்திலிருப்பதாகிய' என்றாம்பித்து. இத்தால் ஜீவாத்மாவைக்கட்டுப்படுத்துவதைப்போல இருக்கின்றன. அதாவது அந்த ஜீவாத்மாவை ஆதாரமாக வைத்துக்கொண்டு தங்கள் ஸ்வரூபத்தையடைகின்றன, என்று சங்கராசாரியர் அர்த்தம் சொல்லிப்பது நிராகரிக் கப்பட்டது. இந்தக் குணங்களினால் உண்டான பந்தம் கைகளின் பலத்தினால் கிவ்ருத்தியெய் முடிய தென்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'ஹேமாவா ஹேம' என்று சொல்லியிருக்கிறது. 2 'ஹேமேஷா வுபி 3' 'தேவா வர ஹேமபாஷு' ஹிம்ஸகி ஹிம்ஸகி' என்று தாத்தப்யம். எப்படி உன்னுடைய கைகளின் பலத்தினால் சத்ருக்களுக்குக் கட்டுண்டாகிறதேதா அதைப்போல என்று தாத்தப்யமாகவுமாம்.

5

1 பகவத்கீதை - 13-31.

2 புத்திமத:-புத்தி யுடையவனுக்கு, பாஹு - கைகள், தீர்க்கென - அதிக நீளமுள்ளவைகள், ஹிம்ஸகி:- பீடிக்கப்பட்டவனுப்க்கொண்டு, யாத்தியம் - எந்தக் கைகளினால், ஹிம்ஸகி - பீடிக்கிறதே.

தது ஸகஸம் நிஜேஷுவாதுகாஸகஜநாஜயம் |

ஸுஹஸம்மெந வயூதி ஜ்ஞாநஸம்மெந வாமவ ||

6

ப - ரை] சுமவ - தோஷமில்லாத அர்ஜுந, தது - அவைகளுக்குள், ஸகஸம் - ஸத்வகுணமானது, நிஜேஷுவாது - நீர்மலமானதில், ப்ரகாஸகம் - ப்ரகாசத்தை யுண்டாக்குகிறது, சுநாஜயம் - ரோகமில்லாமைக்குக் காரணம், ஸுஹஸம்மெந - ஸுகத்தில் ஆசையினாலும், ஜ்ஞாநஸம்மெநய - ஜ்ஞானத்திலாசையினாலும், வயூதி - கட்டுப்படுத்துகிறது. 6

பா] அந்த ஸத்வம், ரஜஸ்ஸு, தமஸ்ஸாகிய மூன்று குணங்களுக்குள் ஸத்வகுணத்தின் ஸ்வரூபம் இப்படிப்பட்டது—நீர்மலமானதில் ப்ரகாசத்திற்குக் காரணமானது ப்ரகாசம், ஸுகம், இவைகளை மறைக்கக்கூடிய ஸ்வபாவங்க ளில்லாமையே நீர்மலமாயிருக்கை. ப்ரகாசம், ஸுகம், இவைகளை உண்பேண்ணுவதையே ஸ்வபாவமாகவுடையதாகையினால்

தா] ‘தது’ என்பது முதல் மூன்று ஸ்லோகங்களுக்கு இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் ஸங்கதி சொல்லுகிறார்—‘ஸத்வம்’ என்றும்பித்து, ‘ஆகாரத்தையும்’ என்பதற்கு அவைகளை நிரூபிக்கக்கூடிய ஸ்வபாவத்தையும் என்றர்த்தம் ‘தது’ என்பது ஒன்றைத் தனித்துச் சொல்லுவதற்காக அவைகளின் சும்பலைக் குறித்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அந்த ஸத்வம்’ என்றும்பித்து. நீர்மலங்களாகிய ஸ்படிகம் முதலியவைகள் மற்ற வஸ்துக்களை ப்ரகாசம் செய்கின்றன என்பது காணப்படவில்லையே என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரகாசம்’ என்றும்பித்து. ‘ஸ’ என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் தமோகுணத்தின் ஸ்வபாவமாகிய ப்ரகாசத்திற்கு விரோதமாகிய ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லுகிறது என்றர்த்தம். மேலே சொல்லப்போகிறதையோசித்து இவ்விடத்தில் ஸுகத்தை எடுத்தது. மறைக்கக்கூடிய ஸ்வபாவங்கள் இல்லாத ஆகாசம், வாயு, முதலியவைகளும் மற்றொன்றை ப்ரகாசம் செய்யக்கூடிய தன்மை இல்லை என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரகாசம், ஸுகம், இவைகளை உண்பேண்ணுவதையே’ என்றும்பித்து. ஸத்வகுணத்தோடு சலந்த ரஜோகுணம் தமோகுணம் இவைகளும் ப்ரமமாகிய புத்திக்குக் காரணம் என்பதை மேலே சொல்லப்போகிறபடியினால் ஸத்வகுணமே ப்ரகாசத்தை யுண்டுபண்ணுகிறதென்று இவ்விடத்தில் சொல்லியிருப்பது எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ்

ப்ரகாசத்திற்கும் ஸுகத்திற்கும் காரணம் என்றித்தம். ப்ரகாசமாவது வஸ்துவின் உண்மையைப்பற்றிய ஜ்ஞானம். ரோகமாகிய கார்யத்தை யுடைத்தாகாத தாகையினால் அநாமயம் என்னப்படுகிறது. அதாவது ரோகமில்லாமைக்குக் காரணமென்றித்தம். இந்த ஸத்வமென்கிற பேரையுடைய குணம் இந்த ஜீவாத்மாவை ஸுகத்தில் ஆசையினாலும் ஜ்ஞானத்தில் ஆசையினாலும் கட்டுப்படுத்துகிறது. அதாவது ஜீவாத்மாவிற்கு ஸுகத்தில் ஆசையையும் ஜ்ஞானத்தில் ஆசையையும் உண்டாக்கு

சொல்லுகிறார்—‘ப்ரகாசமாவது’ என்றாம்பித்து. ரஜோகுணத்தினாலும் தமோகுணத்தினாலுமுண்டாகிற புத்திகளிலும் அந்தந்த ப்ரமங்களுக்கு ஆகாரமாகிய வஸ்துவின் ஸ்வரூபம் ப்ரகாசிப்பது ஸத்வகுணத்தின்பாகம் என்று தாத்பர்யம். ஸத்வகுணத்திற்கு ரோகம் உண்டென்கிற ப்ரஸ்தாவமே இல்லாமையினால் அதில்லையென்று மறுப்பது புத்தமல்ல என்கிற ஆசைப்பத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—‘ரோகமாகிய கார்யத்தை உடைத்தாகாத தாகையினால்’ என்று. இவ்விடத்தில் இத்துடன்சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டிருக்கிற மற்றக்குணங்களில் அவைகளாலுண்டாக் கப்பட்ட கார்யமாகையினால் ரோகத்தின் ஸம்நந்தம் இருக்கிறது. அது இவ்விடத்தில் ப்ரஸ்தாவத்திற்கு வர அது இல்லையென்று மறுக்கப்படுகிறதென்று தாத்பர்யம். ரோகமென்று பேருடைப கார்யமில்லை என்று சொல்லியிருப்பது, இவ்விடத்தில் அதின் ப்ரயோஜனத்தை யோசித்தால் அதற்கு விரோதமான கார்யம் உண்டென்று விதிப்பதில் தாத்பர்யத்தினால் என்று சொல்லுகிறார்—‘அதாவது ரோகமில்லாமைக்குக்காரணம்’ என்று. ‘தநிவ்யூகி’ என்று மேல் ஸ்லோகங்களில் சொல்லியிருப்பது போல இந்த ஸ்லோகத்திலும் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுவதினாலும் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாக விருக்கையைச் சொல்லுவதினாலும் வாக்யம் வெவ்வேறு என்று சொல்லுகிறார்—‘இந்த ஸத்வமென்று பேரையுடைய குணம்’ என்றாம்பித்து. வேறொரு காரணத்தினாலேற்பட்ட ஸுகம் முதலியவைகளில் ஆசை காரணம் என்பது மாத்திரம் மூன்றாம் வேற்றுமையினால் சொல்லப்பட்டது. அது புத்தமல்ல, அதற்கு வேறொரு காரணமும் சொல்லப்படாமையினால் என்கிற ஆசைப்பத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—‘அதாவது ஜீவாத்மாவிற்கு’ என்றாம்பித்து. ஸம்ஸார பந்தமுண்டாவதற்கு நடுவில் நேரிடக் கூடிய வ்யாபாரம் இது என்பது மாத்திரம் சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். பந்தமாவது கர்மங்களின் பலங்களை யனுபவிப்பதற்காக ஏற்பட்ட தேஹத்தோடு சேர்க்கை. அது கர்மத்தினாலுண்டாகிறது. அது ஸுகம் முதலியவைகளில் ஆசையினாலுண்டாகிறது என்பது எப்படிப்

கிறது என்றர்த்தம். ஜ்ஞானத்திலும் ஸுகத்திலும் ஆசையுண்டானால் அவைகளுக் குபாயங்களாகிய லோகத்தில் ஸ்ரேபட்ட கார்யங்களிலும், வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட கார்யங்களிலும் ப்ரவ்ருத்திக்கிருன். அதினால் அவைகளின் பலத்தையனுபவிப்பதற்குக் காரணங்களாகிய ஜாதிகளில் பிறக்கிருன். ஆகையினால் ஸத்வ குணம் ஸுகத்திலும் ஜ்ஞானத்திலும் ஆசையை முன்னிட்டு ஜீவாத்மாவைக் கட்டுப்படுத்துகிறது. ஜ்ஞானம்,

பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ்சொல்லுகிறார்—‘ஜ்ஞானத்திலும் ஸுகத்திலும் ஆசையுண்டானால்’ என்றாம்பித்து வேதத்தில் சொல்லிய உபாயங்களை அனுஷ்டானம் செய்வது ஜன்மார்த்தாதையடைவதற்குக் காரணமாகிறது என்பது உசிதம். லோகத்திலேற்பட்ட உபாயத்தைச் செய்வதோவெனில் இந்த ஜன்மத்திலேயே அனுபவிக்கக்கூடிய பலத்திற்குக் காரணமானாலும் ஆகலாம், அல்லாமல் போனாலும் போகலாம், வேறு ஜன்மங்களுக்குக் காரணமாகாது, ப்ரவ்ருத்திப்பதற்கு உதாஹரணமாக லோகத்திலேற்பட்டிருக்கிற கார்யத்தைச் சொல்லியிருப்பதென்பதும் ப்ரயோஜனமற்றது என்னில் இதற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறோம். இவ்விடத்தில் ‘அளகிக்’ என்னும் பதத்தினால் ஸம்ருதியில் சொல்லப்பட்ட கர்மங்கள் சொல்லப்படுகின்றன, அன்றிக்கே ஸாஸ்த்ரங்களில் மறுக்கப்பட்ட கார்யங்கள் சொல்லப்படுகிறதாகவுமாம். ஹிம் ஸைமுதலிய கார்யங்கள் ஸுகத்திற்குக் காரணமென்று லோகத்திலேற்பட்டது. லோகத்தினாலேற்படாத அந்தக் கார்யத்தின் சக்தியினால் மிகவும் பாபிஷ்டமாகிய ஜன்மம் முதலிபவைகளை உண்டாக்குகிறது—என்று. ரஜோகுணத்தைப்பற்றிச் சொல்லுமிடத்திலும் 1<sup>4</sup> அந்த க்ரியைகளும் புண்ய பாபரூபங்கள் என்று மேலே சொல்லப்போகிறார். ஸத்வகுணமே ப்ரகாசத்தையும் ஸுகத்தையும் தானே உண்டுபண்ணுவதாயிருந்தால் கிடைத்தவைகளான அவைகளில் ப்ரவ்ருத்திப்பதற்கு ஆசை உண்டாகாதே என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ஜ்ஞானம் ‘ஸுகம்’ இவைகளை உண்டாக்குகிறதும்’ என்றாம்பித்து, முனையும் விரையும் போலிருக்கிற ந்யாயத்தினால் மேலேமேலே அவைகளில் ஆசையையும் அப்படி ஆசைப்படப்பட்ட அந்த வஸ்துக்களையும் ஸத்வகுணம் உண்டாக்குகிறது என்றர்த்தம். 2 ‘நகாஜெ விஜயம்’

1 பகவத்கீதை-14-7 ஸ்லோகத்தின் பாவ்யம்.

2 பகவத்கீதை-1-32,

ஸுக இவைகளை யுண்டாக்குகிறதும் மறுபடி அவைகளில் ஆசையை யுண்டாக்குகிறதும் ஸத்வ குணம் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. 6

ரஜோ ராமாத்ஸகம் விஜித்யஷ்ண வஸம் வஸஜ்ஜ்வம் |

தநிவயூதி களஞ்சய கஜ வஸம்மெத டேஹிமம் || 7

ப - ரை] களஞ்சய - அர்ஜுன, ரஜீ - ரஜோகுணத்தை, ராமாத்ஸகம் - ராகத்திற்குக் காரணமாகவும், துஷ்டாஸம்மஸஜ்ஜ்வம் - த்ருஷ்ணை, ஸங்கம், இவைகளுக்குத்தபத்திஸ்தானமாகவும் விஜி - அறி, கள - அந்த ரஜோகுணம், டேஹிமம் - ஜீவாத்மாவை, கஜவஸம்மெத - காமங்களில் பற்றுதலினால், திவயூதி - கட்டுப்படுத்துகிறது. 7

பா] ரஜோகுணம் ராகத்திற்குக் காரணம். ராகமாவது ஸ்த்ரீ புருஷர்களுக்கு ஒருவர்க்கொருவரிடத்தில் உண்டாகும் ஆசை. த்ருஷ்ணை, ஸங்கம்,

தா] என்பது முதலிபவைகளைச் சொல்லுகிற உனக்கு ஒன்றிலும் ஸங்கமில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'கூதவ' என்னும் பதம். 6

“ரஜஸோரொஹவஸவ” என்றுமேலே சொல்லப்பட்டபோகிறது. ஆகையினாலும், ‘புக்ஷஸக’ என்றும், ‘ஜோஹம்’ என்றும், கீழும்மேலும் சொல்லி யிருப்பதைப்போலவே ‘ராமாத்ஸகம்’ என்னுமிடத்திலும் ராகத்திற்குக்காரண மென்பதே சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ராகத்திற்குக் காரணம்’ என்று காரணத்தையே காரணமாக உபசாரமாகச் சொல்லியிருக்கிறது. ‘ரஜோதே கமெத (இதனால் ஆசைப்படுகிறான்),’ என்கிற வ்யுத்தபத்தியினால் ராகத்திற்குக் காரணமென்பதே ‘ராம’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறதாகவுமாம் என்று தா.தப்யம். கூடச்சொல்லப்பட்டிருக்கிற ‘துஷ்டா’ முதலிய பதங்களுக்குப் புனருத்தியென்னும் தோஷத்தைப் பரிகரிப்பதற்காக ‘ராம’ என்னும் பதத்தை அதிகமான ப்ரயோகமிருப்பதை யனுஸரித்து சில விஷயங்களைப்பற்றியது என்று குறைத்துச் சொல்லுகிறார்—‘ஸ்த்ரீ புருஷர்களுக்கு’ என்றாரம்பித்து. த்ருஷ்ணை ‘ஸங்கம்’ இவைகளிலிருந்து ரஜோகுண முண்டாகிறதென்று சொல்லுவது உசிதமல்ல. ரஜோகுணத்திலிருந்து அவைகள் உண்டாகிறதென்று சொல்லுவதேதாவேனில் ஸம்ஸாரபந்த முண்டாவதற்கு நடுவில் உண்டாகக்கூடிய வ்யாபாரத்தைத் தெரிவிப்பதனால் ப்ரயோஜனத்தோடு கூடியதாகும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘த்ருஷ்ணை, ஸங்கம், இவைகளுக்கு’ என்றாரம்பித்து. ஆத்மாவிற்கு ஸ்வபாவமாகிப் இவைகளுக்கு ஆத்மாவல்லவோ உத்பத்தி ஸ்தானம்



இவைகளுக்குத் தப்பத் தீஸ்தானம். அதாவது இவைகளுக்குக் காரணமாகியது என்றர்த்தம், த்ருஷ்ணையாவது ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களில் உண்டாகும் ஆசை. ஸங்கமாவது புத்ரன், மித்ராக்கள், பந்துக்கள் இவர்களோடு கூடுவதில் ஆசை. அப்படியே ஜீவாத்மாவை க்ரீயைகளில் ஆசையை யுண்டாக்கி அதின் வழியாகக்கட்டுப்படுத்துகிறது. க்ரீயைகளில்

என்கிற ஆசைப்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘அதாவது இவைகளுக்குக் காரணமாகியது என்றர்த்தம்’ என்று 1 ‘க்ஷுத்வஷ்டாபஸூ’ என்றிவை முதலிய ப்ரயோகங்களிருக்கிறபடியினால் தாகம் மாத்ரிதம் அர்த்தம் என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘த்ருஷ்ணையாவது’ என்றரம்பித்து, இதுதொட்டு அறியக்கூடியதாகிய ஜீந்து குணங்களையும் சொல்லியிருக்கிறது. ‘புத்ரன், என்பது முதலிய 5 அபிமானத்தினாலுண்டாகியவஸ்துக்களைச் சொல்லுகிறது. ‘விஷயத்வஷ்டா’, ‘விஷயவெவ்வுஷ்டா’ என்றிவை முதலிய ப்ரயோகங்களிருப்பதனால் ‘த்வஷ்டா’ என்பது இந்த்ரியங்கள் தொட்டறியக்கூடிய எல்லாவற்றையும் சொல்லுகிறது. ஸங்கமென்பதோ மிகுதிபாபிருக்கிறபடியினாலும், ப்ரயோகங்களை யனுஸரித்தும், அபிமானமுண்டாகக்கூடிய விஷயங்களைப்பற்றியது என்று தாத்பர்யம். ராகம் முதலியவைகளாலுண்டாகிய அந்தந்த விஷயங்களின் உபாயங்களில் பற்றுதல் இவ்விடத்தில் கர்மஸங்கம் என்னப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அப்படியே’ என்றரம்பித்து. ராகம் த்ருஷ்ணை, ஸங்கம், இவைகளும் மற்றேரிடத்தில் ஸுக விசேஷங்களில் பற்றுதலென்றே சொல்லப்பட்டதுகள். ஜ்ஞானத்திலும் ஸுகத்திலும் ஆசையுண்டானால் அவைகளுக் குபாயங்களாகிய கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்கிறான் என்று சொல்லி யிருப்பதினாலேயே ஸத்வகுணத்தினாலும் கர்மங்களில் பற்றுதலுண்டாக்கப்படுகிறது என்றேற்படுகிறது. அப்படியிருக்க எப்படி, வ்யத்யாஸம் சொல்லப்படுகிறது? என்னில் இதற்கு ஸமாதானம்—ஸத்வ குணம் ஸுகத்தை முக்கியமாகச் செய்து அகற்காக மற்ற விஷயங்களில் பற்றுதலை யுண்டாக்குகிறது. 2 ‘ஹ்யபொஜநேஷு ஸஜ்ஜெந விஸெஷேஷு வணீதா’ என்று சொல்லியிருப்பதைப்போல், ரஜோகுணமோ வெனில் அந்தந்த வஸ்துக்களில் கர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தையே முக்யமாக வைத்துக்கொ

1 பசி, தாகம், முதலியவைகளின் சாந்தி.

2 பண்டிதா: - பண்டிதர்கள், ப்ரயோஜநேஷு - ப்ரயோஜனங்களில், ஸஜ்ஜந்தே - ஆசைப்படுகிறார்கள், ‘விசேஷேஷு’-அதில் காரணங்களுடைய விசேஷங்களில், ந - (ஆசைப்படுவது) இல்லை.

ஆசையினால் ஜீவாத்மா எந்தெந்த க்ரியைகளை ஆரம்பிக்கிறது அந்தந்த க்ரியைகள் புனையபாபருபமாகையினால் அததின்பலத்தையனுபவிப்பதற்குக் காரணமாகிய ஜாதிகளில் உத்பத்திக்குக் காரணங்கள் ஆகின்றன. ஆகையினால் கர்மங்களில் ஆசையை யுண்டாக்கி அதின் வழியாக ரஜோகுணம் ஜீவாத்மாவைக்கட்டுப்படுத்துகிறது. ஆக இத்தால் ரஜோகுணம் ராகம், த்ருஷ்ணை, ஸங்கம், இவைகளுக்குக் காரணம். கர்மங்களில் பற்றுதலுண்டாவதற்குக் காரணம் என்றும் சொல்லப்பட்டதாகிறது. 7

தஜ்வஜோநஜம் விஜ்ஜி ஜோஹம் ஸவபு ஜெஹிமா |

புராணவஸு நிஜாவிவஸுதிவஸுதி ஸாரதி |

8

ப - ரை] ஸாரதி - அர்ஜுன, தஜ்வஜு - தமோகுணத்தையோபேனில், தஜ்வஜு - அஜ்ஞானத்தினால் உண்டானதாவும், ஸவபுஜெஹிமா - எல்லாப்ராணிகளுக்கும், ஜோஹம் - மோஷத்தை யுண்டு பண்ணுவதாகவும், விஜ்ஜி - அறி, தசு - அந்தத் தமோ குணமாகவும், புராணவஸு, நிஜாவிவஸு - அறாக்கிறதை, ஸ்வஸுதி - சோம்பல், நிஜா - தூக்கம், இவைகளினால், நிவஸுதி - கட்டுப்படுத்துகிறது. 8

பா] ஜ்ஞானத்தைவிட வேறுபட்டது இவ்விடத்தில் அஜ்ஞானமென்று

தா] ன்நி அகிணுண்டாகிய ஸுகம் அப்பமோ அகிகமோ என்கிற விஷயத்தை யோசிக்காமல் உதாரணமாக இருந்துவிடுகிறது. இதுவும் ராஜாவினுடைய அந்தப்புர ஸ்தரிகளினிடத்தில் ஆசை, கொட்ட குணமுடைய பிள்ளை முதலியவர்களை ஸம்ரகஷணம் செய்கல், வப்பத்தமான கார்யங்கள், முதலியவைகளில் வ்பக்தமாக விருக்கிறது—என்று. கர்மங்களில் ஸங்கம் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்கு வழி என்பது எப்படி என்கிற ஆசைப்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் செய்லுக்கிறார்—‘க்ரியைகளில் ஆசையினால்’ என்றாம்பித்து. கர்மங்களில் ஆசைபாப்பால்வே ராகம் முதலியவைகளும் ஸம்ஸாரபந்த முண்டாவதற்குவழி என்று தெரிவிப்பதற்காக மொத்த அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிறார்—‘ஆக இத்தால்’ என்று ரம்பித்து. ‘ஆக’ என்பதற்கு ராகம் முதலியவைகள் ஸம்ஸாரபந்தமுண்டாக்குவதில் முடிவு பெறுகிறபடியினாலே ப்ரயோஜனத்தோடு கூடியவைகளாகையினால் என்றித்தம். ‘இத்தால்’ என்பதற்கு ஸத்வகுணம் தமோகுணம் இவைகளைவிட வேறுபட்டதாகிய ஸ்வபாவத்தையுடைய தென்று கீழ் நிரூபிக்கிறப்பதினால் என்றித்தம். 7

மிகவும் பரிசுத்தமாயிருக்கிறது என்கிற வ்யயாஸத்தைக் காட்டுவதற்காக ‘தஜ்வஜு’ என்கிற விடத்தில் ‘தசு’ என்னும்பதம், ‘தஜ்வஜு’

சொல்லப்படுகிறது. ஜ்ஞானமாவது வஸ்துவின் உண்மையைத்தேறிந்து கொள்ளுதல். அந்தவிடவேறு பட்டதாவது அதற்கு விரோதமாகிய ஜ்ஞானம். தமோகுணம் வஸ்துவின் உண்மைக்கு விரோதமாகிய ஸ்வபாவத்தைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தினாலுண்டானது. மோஹமாவது விரோதமாகத் தெரிந்து கொள்ளுதல், விரோதமாக அறிவதற்குக் காரணம் என்றர்த்தம். அந்தத்தமோகுணம் அஜாக் கிரதை, சோம்பல், தூக்கம், இவைகளுக்குக் காரணமாகையினால் அவைகளின் வழியாக ஜீவாத்மாவைக் கட்டுப்படுத்துகிறது. அஜாக் கிரதையாவது செய்யவேண்டிய கார்யங்களைத் தவிர வேறு கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்க்காரணமாகிய ஸாவதான மில்லாமை. சோம்பலாவது கர்மங்களை ஆரம்பிக்காமல் இருக்கிற

என்னும் பதம் புண்பபாபங்களாகிற கர்மங்களிலும், ஜ்ஞானமில்லாமை முதலியவைகளிலும் ப்ரபோகிக்கப்படுகிறபடியினால் இங்கே அவைகளை விலக்குவதற்காக மோஹத்தை உண்டுபண்ணுவதற்குத் தகுந்த காரண விஸேஷத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஜ்ஞானத்தை விட வேறுபட்டது’ என்று. எல்லா ஜ்ஞானங்களைவிட வேறுபட்டதென்பதை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘ஜ்ஞானமாவது’ என்றாரம்பித்து. விரோதமாகிய ஜ்ஞானம் தமோகுணத்தை யுண்டாக்குவது பாபங்களின் அலுஷ்ட்டானம் முதலியவைகளை முன்னிட்டு தமோகுணத்தினால் உண்டாக்கப்படுவதாக மேலே சொல்லப்போகிற உண்மையாகிய ஸ்வபாவத்திற்கு விரோதமான ஸ்வபாவத்தைப் பற்றிய ஜ்ஞானம் இவ்விடத்தில் ‘ரோஹ’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘மோஹமாவது விரோதமாகத் தெரிந்து கொள்ளுதல்’ என்று ‘ரோஹ’ என்னும் பதத்தின் மேலிருக்கிற விசுதி காரணம் என்பதை மாத்திரம் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘விரோதமாக அறிவதற்குக் காரணம் என்றர்த்தம்’ என்று. ‘ஸாவதான மில்லாமை’ என்பது மாத்திரம் ‘ஸ்ரோடி’ என்னும் பதத்தின் அர்த்தம். ‘செய்யவேண்டிய கார்யங்களை’ என்பது முதல் அந்த அஜாக் கிரதை ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக் காரணமாகும் விதத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. செய்யத்தகாத கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்தி செய்வது பாபிஷ்டமான ஜன்மம் முதலியவைகளுக்குக் காரணமாகிறது. இப்படியே அவஸ்யம் செய்யவேண்டிய கார்யங்களை ஆரம்பிக்காம விருப்பதும் 1‘கூவபுரு விஹிதம் கசுடி மிதிதம் உ ஸரோயுருவ ஸுஸஜி ஸெஸி யா

1 விஹிதம் - ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட, கர்ம-கர்மத்தை, அசூர்வன்-செய்யாதவனும், நிந்திதம்-கெட்ட கார்யத்தை, ஸராசரன் - செய்கிற மனிதனும், இத்திரியார்த்தேஷு-இத்திரியங்களின் விஷயங்களில், ப்ரஸஜம்ச-அதிக ஆசை வைத்துக்கொண்டிருக்கிற, நர:-மனிதனும், ப்ராயஸ்சித்தியதே - ப்ராயஸ்சித்தம் செய்யக்கூடியவனாகிறான்.

தாகிய ஸ்வபாவம், அதாவது அசங்காமலிருக்கை என்றத்தம். ஜீவாத்மா இந்திரியங்களைத் தன்தன் கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்நதினால் உண்டான ஸ்ரத்தினால் எல்லா இந்திரியங்களையும் வ்யாபாரங்களைச் செய்விக்காமல் ஓய்ந்துவிடுவது தூக்கம் அதில் வெளி இந்திரியங்களை அதின் வ்யாபாரங்களைச் செய்விக்காமல் ஓய்ந்துவிடுவது ஸ்வப்னம். மனஸ்ஸையும் வ்யாபாரங்களைச் செய்விக்காமல் ஓய்ந்து விடுவது ஸுஷுப்தி. 8

பா - அ] ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் ஸம்ஸாரபந்தத்தை யுண்டாக்குவதற்கு வழியாக இருப்பவைகளில் முக்யமானவைகளைச்சொல்லுகிறார்.—

ஸகவம் ஸாவெ ஸாஜயதி ரஜஃ கஜ்ஜணி ஹாரத |

ஜோநாபவது து தஜஃ ப்ராஜாபெ ஸாஜயது த || 9

ப - ரை] ஹாரத - அர்ஜுன, ஸகவம் - ஸத்வகுணம், ஸாவெ - ஸுகத்தில், ஸாஜயதி - ஆசையையுண்டாக்குகிறது, ரஜஃ - ரஜோகுணம், கஜ்ஜணி - கர்மத்தில் (ஆசையையுண்டாக்குகிறது), தஜஃ - தமோகுணம், ஜோநம் - ஜ்ஞானத்தை, ஸ்வபவது - மறைத்துவிட்டு, ப்ராஜாபெ - அஜாக்கிரதையில், ஸாஜயது த - ஆசையையுண்டாக்குகிறது. 9

மெய்யுஷா ப்ராபஸிதீயமேக நரஃ||' என்று ஸம்நுதியில் சொல்லியிருக்கிறார்கள் அல்லவா. 'சூரஸூ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ப்ரயோஜனத்தையுடைய கார்பங்களிலும் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்கு விரோதமான ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அதாவது அசங்காமலிருக்கை' என்று. எப்பொழுதும் தமோகுணம் இருந்த போதிலும் சில ஸமயங்களில் தூக்கத்தினாலுண்டாகிறது என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'இந்திரியங்களை' என்றாரம்பித்து. ஸ்வப்னத்தை இவ்வு சொல்லவில்லையே என்கிற ஆகேஷபத்தைப் பரிகரிப்பதற்காக ஸ்வப்னம் ஸுஷுப்தி இவை இரண்டும் தூக்கத்தின் உட்பிரிவுகள் என்று காட்டுகிறார்—'அதில்' என்றாரம்பித்து. தூக்கம் ஸம்ஸாரபந்தத்தை யுண்டாக்குவது ஸாஸ்தாங்களில் விதிக்கப்பட்ட கர்மங்களை யனுஷ்டிப்பதற்கு விரோதியாகிய தூக்கத்தகாத காலத்தில் தூங்குவதினாலும், தூங்கக்கூடிய காலத்தில் தூங்காததினாலும் பாபிஷ்டங்களாகிய கனவுமுதலியவைகளினாலும் என்றறியவும் 1 யுதுஸுவாவயெய்யஸூ' என்று சொல்லப்பட்டது. 3

பா] ஸத்வகுணம் ஸுகத்தில் ஆசையை முக்யமாகவுடையது. ரஜோகுணம் கர்மங்களில் ஆசையை முக்யமாகவுடையது. தமோகுணம் வஸ்துக்களின் உண்மையைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தை மறைத்து விபரீதமான ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணமாகையினால் செய்யவேண்டிய கார்யங்களுக்கு விரோதமான கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதில் ஆசையை முக்யமாகவுடையது. 9]

பா - அ] தேஹமாக மாறியிருக்கிற ப்ரக்ருதிக்கு ஸ்வரூபத்தைச் சேர்ந்தவைகள். ஸத்வம் முதலிய குணங்கள். அவைகள் ஸ்வரூபத்தைச் சேர்ந்தவைகளாகையினாலேயே எப்போழுதுமிருக்கின்றனவாகையினால் ஒன்றக்கொன்று விருத்தமான கார்யத்தை ஏன் உண்டாக்குவதில்லை என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—

ரஜஸ்தஸ்ய ஹி ஹி ஹி வஸகம் ஹவதி ஹாஸத |

ரஜஸ்க்ஷம் துஸெஸுவ தஸ்க்ஷம் ரஜஸ்யா ||

10

ப - ரை] ஹாஸத - அர்ஜுந, ரஜஃ - ரஜோகுணத்தையும், தஸ்ய - தமோகுணத்தையும், க்ஷிஹிப-அடக்கிவிட்டு, வஸகம் - ஸத்வகுணம், ஹவதி - அதிகமாகிறது, ரஜஃ - ரஜோகுணம், வஸகம் - ஸத்வகுணத்தையும், தஸெஸுவ - தமோகுணத்தையும் (அடக்கிவிட்டு அதிகமாகிறது), தயா - அப்படியே, தஸஃ - தமோகுணம், வஸகம் - ஸத்வகுணத்தையும், ரஜஃ - ரஜோகுணத்தையும் (அடக்கிவிட்டு அதிகமாகிறது). 10

தா] 'வஸகம்ஹவதி' என்கிற ஸ்லோகங்களைவிட அர்த்தத்தைப் பிரித்துக்காட்டுவதினால் புனருக்தி தோஷத்தைப் பரிகரிக்கிறார்—'ஸத்வம் முதலிய குணங்கள்' என்றாரம்பித்து. 'ஸத்வகுணம் ஸுகத்தில் ஆசையை முக்யமாகவுடையது' என்பதற்கு ஜ்ஞானத்தில் ஆசையும் ஸுகத்திற்காக என்று தாத்பர்யம். 'ரஜோகுணம் கர்மங்களில் ஆசையை முக்யமாகவுடையது' என்பது ராகம், த்ருஷ்ணை, முதலியவைகளும் கர்மத்திலேயே முடிவுபெறுகின்றன என்று தாத்பர்யம். முழுமையும் ஜ்ஞானத்தை மறைத்துவிட்டால் ஸுஷுப்தியாய் விடுமாதலால் அஜாக்கிரதை என்கிற பேருடைய தசை உண்டாகாது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'வஸ்துவின் உண்மையைப் பற்றிய ஜ்ஞானத்தை மறைத்து' என்றாரம்பித்து. 9

பா] ஸத்வம் முதலிய மூன்று குணங்களும் ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்த ஆத்மாவின் ஸ்வரூபத்தைப் பொறுத்தவைகள். அப்படியிருந்த போதிலும் அநாதி கர்ம வசத்தினாலும், தேஹத்திற்குப் புஷ்டியை யுண்டாக்குகிற ஆஹாரங்களில் வ்யத்யாஸத்தினாலும் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் ஒன்றுக்கொன்று அதிகரித்தும் அடங்கியும் இருக்கின்றன. சில ஸமயத்தில் ரஜோகுணத்தையும் தமோகுணத்தையும் அடக்கி ஸத்வகுணம் அதிகமாக இருக்கிறது. அப்படியே தமோகுணத்தையும் ஸத்வகுணத்தையும் மடக்கி ரஜோகுணம் சில ஸமயத்திலும், சிலஸமயத்தில் ரஜோகுணத்தை

தா] அடுத்த க்ரந்தம் பொருத்தவில்லை என்கிற ஆக்ஷேபத்தைப் பரிகரிக்கிறார்—‘தேஹமாச மாறியிருக்கிற’ என்றாற்போலித்தது. ‘ஒன்றுக்கொன்று விருத்தமான’ என்பதற்கு உண்மையைப் பற்றிப் ஜ்ஞானம், அதற்கு விரோதமாகிய ஜ்ஞானம், ஸுகத்திலாசை, துக்கத்திலாசை, முதலியவைகளை என்றர்த்தம். குணங்களுக்கு அதிகரிப்பதும் அடங்குவதும் ஒருவித ஏற்பாடு மில்லாமல் வரவேண்டியதாகுமே என்கிற ஆக்ஷேபத்தைப் பரிகரிப்பதற்காகப் பகவானுடைய அலுக்ஷத்திற்கும் நிக்ஷத்திற்கும் காரணமாகிய கர்மங்களுக்குப்பரிபாகம் வரவேண்டிய ஸமயங்கள் தனித்தனி ஆகையினால் அதற்குத்தக்கபடி குணங்களுக்கு அடக்கமும் அதிகரிப்பதும் பரம்பரையாகவருகிறதென்பது முசிதந்தான் என்று சொல்லுகிறார்—‘அநாதி கர்ம வசத்தினாலும்’ என்றாற்போலித்தது. எப்படி வாதபித்த கபங்களுக்கு அந்தந்த ஸ்வபாவமுடைய வஸ்துக்களினால் வருத்தியுண்டாகிறதென்று 1 ‘ஹ்ரிஸுலோமெஹ்ஸெவெஷாவீவ ஸ்ரெதெவிடூபயடூபஃ’ என்று ஆபுர் வேதம் தெரிந்தவர்களே சொல்லுகிறார்களோ அப்படியே இவ்விடத்திலும் மேலே சொல்லப்போகிற ஸத்வகுணம்சிறைந்த ஆஹாரம் முதலியவைகளின் வ்யத்யாஸத்தினால் அந்தந்தக் குணங்கள் வருத்தியபடைசின்றன வென்று சொல்லுகிறார்—‘தேஹத்திற்குப் புஷ்டியை யுண்டாக்குகிற ஆஹாரங்களில் வ்யத்யாஸத்தினாலும்’ என்று. 2 ‘பிறகு தேவதைகள் அதிகரித்தார்கள், அஸுரர்கள் தோல்வியடைந்தார்கள்’ என்றர்த்த முள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்திலே போல ‘ஹவதி’ என்பது இவ்விடத்தில் அதிகமாகிறது என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அதிகமாக இருக்கிறது’

1 அஷ்டாங்க ஹ்ருதயம்-1-14. ஸர்வேஷாம்-எல்லா தாதுக்களுக்கும், ஸமாநை-ஸமமான குணமுள்ள வஸ்துக்களினால், வருத்தி:-வருத்தி (உண்டாகிறது), விபரீதை:-விரோதமான குணமுள்ள வஸ்துக்களினால், விபர்யய:-பாசமுண்டாகிறது.

2 யஜுர்வேதம், 2-வது காண்டம்-3-3-1.

பும் ஸத்வகுணத்தையுமடக்கித் தமோகுணமும் அதிகரித்திருக்கிறது. 10  
பா - அ] அதையும் கார்யங்களைப் பார்த்தே அறியவேண்டுமென்று சொல்  
லுகிறார்—

ஸவபூஷாரொஷு - ஷெஹெஷிநு ப்ரகாஸ உவஜாயதெ |  
ஜோந் யதா ததா விஷ்நாஸ விவ்ருஜம் ஸகூலித்யுத || 11

ப - ரை] சுஷிந - இந்த, ஷெஹெ - ஸரீரத்தில், ஸவபூஷாரொஷு -  
எல்லா இந்திரியங்களிலும், ப்ரகாஸ-ப்ரகாசம் உண்டாவதில், யதா-  
எப்போழுது, ஜோந் - ஜ்ஞானம், உவஜாயதெ - உண்டாகிறதோ,  
ததா - அப்போழுது, ஸகூ - ஸத்வகுணம், விவ்ருஜம் - வ்ருத்தியடைந்  
தது, ஸகூ - என்று, விஷ்நாஸ - அறியவேண்டுமே. 11

பா] கண் முதலிய எல்லா இந்திரியங்களிலும் எப்போழுது வஸ்துவின்

என்று. இந்த அதிகமாகவிருக்கையையும், அடங்கியிருப்பதையும் பற்றி  
உபதேசஞ்செய்திருப்பது ரஜோகுணம் தமோகுணம் அதிகமாகவிருந்  
தும்பொழுது அவைகளைப் பரிகரிக்க வேண்டுமென்பதற்காக. 10

அவைகள் எவ்விதமாக அறியப்பட்டுப் பரிகாரம் செய்யக்கூடிய  
வைகள் என்றாகையால் வரில் அதற்கு ஸமாதானமென்று 'ஸவபூஷாரொ  
ஷு' என்கிற மூன்று ஸ்ரீலோகங்களுக்கு அவதாரிகை சொல்லுகிறார்—  
'அதையும்' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் 'ஐர' என்னும் பதம்  
ஸரீரத்திலிருக்கும் ஒன்பது த்வாரங்களைச் சொல்லுகிறதல்ல, பதினொ  
ரு இந்திரியங்களையும் சொல்லுகிறதல்ல, அவைகளெல்லாம் ஜ்ஞானத்  
துடன் ஸம்பந்தப் பட்டவைகளல்லவாகையினால். ஆகையினால் ஜ்ஞா  
னம் பரவுவதற்கு வழியாகிய மனதுடன்சேர்ந்து ஆறுகிய ஜ்ஞானேந்த்  
ரியங்களின் கூட்டத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—  
'கண் முதலிய' என்றாரம்பித்து. 'ப்ரகாஸ' என்னும் பதம் இவ்விடத்  
தில் முதல் வேற்றுமையை யுடையதல்ல, 'ஜோந்' என்னும்பதத்துடன்  
புனருக்கி வருமாதலால். 'ப்ரகாஸ' என்னும் பதத்திற்கு வ்யாக்யா  
னம் ஜ்ஞானமென்னும் பதம் என்று சிலர் சொன்னதும் ஸ்வாஸ்ய  
மில்லை. எழாவது வேற்றுமையையுடையதாகவிருந்தால் ஜ்ஞானத்திற்கு  
ப்ரயோஜனமாகிய வ்யவஹார யோக்யத்தைவைச் சொல்லுகிறது என்ற  
வது, ப்ரகாசிப்பிக்கப்படுகிற ஸ்வரூபம் முதலியவைகளைச் சொல்லுகிற  
தென்றாவது, 'ஜோந்' என்னும் பதத்தினால் மனதின் வ்யாபாரத்தைச்  
சொல்லுகிறது என்றாவது, அவ்வயம் சொல்வது உசிதம் என்கிற அபி  
ப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'வஸ்துவின் உண்மை ப்ரகாசிப்பதில்'

உண்மை ப்ரகாசிப்பதில் ஜ்ஞான முண்டாகிறதோ அப்பொழுது அந்தத் தேஹத்தில் ஸத்வம் வ்ருத்தி யடைந்ததென்று அறியவேண்டும். 11

மொஹ: ப்ரவ்ருத்திராஸம்: கஜேணாபிஸேஷ்யுஹா |

ரஜவ்ஸுதாமி ஜாயக்சே விவ்ருக்சே ஹாதஷ்டல | 12

ப - ரை] ஹாதஷ்டல-பரதவம்சத்தில் சிறந்தவனான அர்ஜுன, மொஹ: - ஆசை, ப்ரவ்ருத்தி: - ப்ரவ்ருத்தி செய்வது, கஜேணா - கர்மங்களை, ச்ர - ராஸம் - ஆரம்பிப்பது, கஸாபி: - இந்த்ரியங்கள் ஓயாமலிருத்தல், ஸ்ருஷ்ய - விஷயங்களில் ஆசை, ஹதாமி - இவைகள், ரஜஸி - ரஜோகுணம், விவ்ருக்சே - வ்ருத்தியடைந்திருக்கும் பொழுது, ஜாயக்சே - உண்டாகின்றன. 12

பா] மொஹ: - தன்னுடைய பொருளைக் கோடாமை, ப்ரவ்ருத்தி: - ப்ரயோஜனங்களை உத்தேசிக்கும்மேல் வ்யாபாரஞ் செய்யும் ஸ்வபாவம், கஜேணாபிஸேஷ்ய - பலங்களுக் குபாயங்களாகிய கர்மங்களை யாரம்பித்தல், கஸாபி: - இந்த்ரியங்களுக்கோய் வில்லாமை, ஸ்ருஷ்ய - விஷயங்களில் ஆசை,

என்று. இத்தால் ப்ரகாசம் என்பது வெளிச்சம்போல ஜ்ஞானம் என்பது கண்போல என்று சொல்லுகிறவர்கள் நிராகரிக்கப்பட்டார்கள். யோகியாகிய ஸோபரி முதலிய ஒருவன் ஒரே ஸமயத்தில் அநேக தேஹங்களை யடைந்திருக்கும்பொழுது ஒவ்வொரு தேஹங்களிலும் குணங்கள் தனித்தனியாக வ்ருத்தியடைவது ஸம்பவிக்கலாம் என்று தெரிவிப்பதற்காகவும் ஒரே ஸமயத்தில் மஹாப்ரளயம்முதலிய ஸமயங்களிலேபோல எல்லாருக்கும் இவைகள் ஸமமாக இருக்கின்றன என்பதைப் பரிகரிப்பதற்காகவும் 'சுஷ்ருஷ்' என்று விஸேஷித்துச் சொல்லப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'அப்பொழுது அந்தத் தேஹத்தில்' என்றாரம்பித்து. 11

'மொஹ: ப்ரவ்ருத்தி:' என்றாரம்பிக்கும் ஸ்லோகத்தில், 'ஸ்ருஷ்ய' என்னும் பதத்திற்குப் புனருத்தியைப் பரிகரிப்பதற்காக ருடி சக்தியி னாலேற்பட்ட 'மொஹ' என்னும் பதத்தினர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'தன்னுடைய பொருளைக்கோடாமை' என்று. 'ச்ராமஸ' என்னும் பதம் ஒரு ப்ரயோஜனத்தில் உத்தேசத்தோடு ப்ரவ்ருத்தி செய்வதில் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விடத்திலும் 'கஜேணா' என்னும் பதத்தோடு சேர்ந்திருப்பதின் ஸ்வாஸ்யத்தினாலுமிது ஏற்பட்டது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் 'ச்ராமஸ' என்னும் பதம் த்ருஷ்டத்திலும்



இவைகள் ரஜோகுணம் வருத்தியடைந்திருக்கும் பொழுது உண்டாகின்றன. எப்பொழுது லோபம் முதலியவைகளிருக்கின்றனவோ அப்பொழுது ரஜோகுணம் வருத்தியடைந்த தென்று அறியவேண்டும் என்றந்தம். 12

ஈஹகாஸோ பூவ்ருத்தியு பூரோஷா மோஹ வ்நவ வ |  
ததவெஸுதாநி ஜாயனெ விவ்ருஜெ கௌருநதந || 13

ப - ரை] கௌருநதந - குருவம்சத்தில் பிறந்தவனாகிய அர்ஜுன, ஈஹகாஸஃ - ப்ரகாசமில்லாமை, ஈஹ வ்ருத்தி - ப்ரவ்ருத்திசெய்யாமை, பூரோஷஃ - அஜாக் கிரதை, மோஹ வ்நவ - மோஹம், வ்நதாநி - இவைகள், ததவெ - தமோகுணம், விவ்ருஜெ - வ்ருத்தி யடைந்திருக்கும்பொழுது, ஜாயனெ - உண்டாகின்றன. 13

பா] ஜ்ஞானம் உண்டாகாமை, ஒரு கார்பத்திலும் ப்ரவ்ருத்தி செய்யாமை, செய்யத்தகாத கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்குக் காரணமாகிய அஜாக் கிரதை, லிபரீதமாகிய ஜ்ஞானம், இவைகள் தமோகுணம் வ்ருத்

அத்ருஷ்டத்திலும் உண்டாகிய பலங்களுக்கு ஸாதனங்களாகிய பயிரிடுதல், யஜ்ஞம், முதலியவைகளைச் சொல்லுகிறது. ஆகையினால் 'ஹ்ருத்தி' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் அதைவிட வேறுபட்ட புல்லுக்கள் ஞ்வது அங்க சேஷ்டைகளைச் செய்வது முதலிய வீணான வ்யாபாரங்களைச் சொல்லுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'ப்ரயோஜனங்களை உத்தேசிசுக்காமல்' என்றாரம்பித்து, இந்தக் கீழ் இரண்டு பதங்களோடு புனருத்தியைப்பரிகரிப்பதற்காக 'கஸஃ' என்பதிவ்விடத்தில் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்குக்காரணமாகிய இந்த்ரியங்களின் கொழுப்பு என்று சொல்லுகிறார்—'இந்த்ரியங்களுக் கோபலில்லாமை' என்று. முன் ஸ்ரீலோகத்தைப் போலவே இவ்விடத்திலும் குணங்கள் வ்ருத்தி யடைந்ததற்கு அடையாளத்தை உபதேசம் செய்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—'எப்பொழுது' என்றாரம்பித்து. 12

'ஈஹ காஸஃ' என்கிற ஸ்ரீலோகத்தில் 'ஹ்ருத்தி' ஆவது தெரிந்து கொள்ளவேண்டிய ஸமயத்திலும் தெரிந்துகொள்ளாமை. ஆகையினால் 'ஈஹ காஸஃ', 'ஹ்ருத்தி', 'இவை யிரண்டும்பொதுவாகவும் விசேஷமாகவுமிருக்கிறபடியினால் கோபலீவர்த்தந்யாயத்தையனுஸரித்துப்புனருத்தியில்லை என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஜ்ஞானமுண்டாகாமை' என்று. முன்பு சொல்லப்பட்ட தூக்கம் முதலியவைகள் இவ்விடத்தில் அபிப்பிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. 'ஈஹ வ்ருத்தி'

தியடைந்திருக்கும் பொழுது உண்டாகின்றன. இவைகளைக் கொண்டு தமோகுணம் வ்ருத்தி யடைந்திருக்கிறதென்றறியவேண்டும். 13

யஜா ஸகௌ ப்ரவ்ருஜேது ப்ரஹ்ம யாதி ஷேஹஸூக் |

தஜொதுவிஜா மொகாமஜொது ப்ரதிவஜுதெ || 14

ப - ரை] ஷேஹஸூக் - ப்ராணி, ஸகௌ - ஸத்வகுணம், ப்ரவ்ருஜே - வ்ருத்தியடைந்திருக்கும்பொழுது, ப்ரஹ்ம - மரணத்தை - யஜாயாதி - அடைகிறானே யானால், தஜா - அப்பொழுது, கஜொது - நிர்மலங்களான, உதுவிஜா - மேலான தத்வத்தை யறிந்தவர்களுடைய, மொகாம - ஸமுஹங்களை, ப்ரதிவஜுதெ - அடைகிறான். 14

பா! எப்பொழுது ஸத்வம் வ்ருத்தியடைந்திருக்கிறதோ அப்பொழுது ப்ராணியானவன் மரணத்தை யடைவானே யானால் மேலான தத்வத்தை யறிந்தவர்களுடைய அதாவது ஜீவாத்மாவின் உண்மையை யறிந்தவர்களுடைய அஜ்ஞானமில்லாத ஸமுஹங்களையடைகிறான் அதாவது ஸத்வகுணம் வ்ருத்தி யடைந்திருக்கும் பொழுது மரணமடைந்தவன் ஆத்மாவை யறிந்தவர்களுடைய வம்சத்தில் பிறந்து ஆத்மாவின் உண்மையை யறிவதற்கு உபாயங்களாகிய புண்ய கர்மங்களைச் செய்ய ஆரம்பிக்கிறான் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. 14

ஆவது முன்பு சொன்ன சோம்பேறிக் தனம் என்று சொல்லுகிறார்—  
'ஒரு கார்யத்திலும் ப்ரவ்ருத்தி செய் பாமை' என்று மேலும், ப்ரமாதம் என்பதும் முன் சொல்லியவைகளே. 13

மரண காலத்தில் ரஜோகுணம் தமோகுணம் வ்ருத்தி யடைவதற்குக் காரணமாகியவைகளை முதலிலேயே பரிகரிக்க வேண்டும் என்பதற்காக மரண காலத்தில் வ்ருத்தி யடைந்த ஸத்வம் முதலிய குணங்களுக்குத் தனித்தனிபாகப் பலம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த இரண்டு ஸ்ரீலோகங்களால். தேஹத்தின் ப்ரளயத்தை அபிப்ராபத்தில் வைத்துக் கொண்டு 'ஷேஹஸூக்' என்னும் விசேஷணம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்கிற அபிப்ராபத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மரணத்தை யடைவானே யானால்' என்று. \*

[இதற்கு மேல் ஐந்து ஸ்ரீலோகங்களுக்குத் தாத்பர்ய சந்திரிகை  
கிடைக்க வில்லை.]

ரஜஸி ப்ரஹ்ம மக்ஷா கஜஸுமஸிஷு ஜாயதெ |

ப - ரை] ரஜஸி - ரஜோகுணம் (வ்ருத்தியடைந்திருக்கும் பொழுது), ப்ரஹ்ம - மரணத்தை, மக்ஷா - அடைந்து, கஜஸுமஸிஷு - கர்மங்களில் ஆசையுடையவர்களிடத்தில், ஜாயதெ - பிறக்கிறான்.

பா] ரஜோகுணம் வ்ருத்தியடைந்திருக்கும் பொழுது மரணத்தை யடைந்து பலங்களுக்காகக் கர்மங்களைச் செய்கிறவர்களின் குலங்களில் பிறக்கிறான். அவைகளில் பிறந்து ஸ்வர்கம் முதலிய பலங்களுக்கு ஸாதனமாகிய கர்மங்களைச் செய்ய ஆரம்பிக்கிறான் என்றர்த்தம்.

தயாபுத்ரமஸுமஸிஷு ஜாயதெ || 15

ப - ரை] தயா - அப்படியே, தஸிஷு - தமோகுணம் (வ்ருத்தியடைந்திருக்கும் பொழுது), ப்ரஹ்ம - மரணமடைந்தவன், தஸுமஸிஷு - ஜ்ஞான மில்லாத ஜாதிகளில், ஜாயதெ - பிறக்கிறான். 15

பா] அப்படியே தமோகுணம் வ்ருத்தியடைந்திருக்கும் பொழுது மரணமடைந்தவன் ஜ்ஞானமில்லாத ஜாதிகளில் அதாவது நாய், பன்றி, முதலிய ஜாதிகளில் பிறக்கிறான். எவ்வித ப்ரயோஜனங்களையும் அடைய யோக்யதையில்லாதவனாக ஆகிறான் என்றர்த்தம். 15

கஜஸுமஸுத்ரமஸுமஸிஷு ஜாயதெ |

ரஜஸுமஸுத்ரமஸுமஸிஷு ஜாயதெ || 16

ப - ரை] ஸுத்ரமஸு - ஸுக்ருதமாகிய, கஜஸு - கர்மத்திற்கு, கஜஸு - தோஷமில்லாத, ஸாஸிக - ஸத்வகுணம் மேலிட்ட, மஸு - ப்ரயோஜனம் (உண்டாகிறதென்று), ஸுமஸு - சோன்றார்கள், ரஜஸு - ரஜோகுணத்திற்கோவெனில், ஸுமஸு - துக்கமே, மஸு - ப்ரயோஜனம், கஜஸு - தமோகுணத்திற்கு, ஸுமஸு - அஜ்ஞானம், மஸு - ப்ரயோஜனம். 16

பா] இப்படி ஸத்வகுணம் வ்ருத்தியடைந்திருக்கும்பொழுது மரணத்தையடைந்து ஆத்மாவையறிந்தவர்களின் குலத்தில் பிறந்தவனால் அனுஷ்டிக்கப்பட்டதாயும், ப்ரயோஜனங்களில் ஆசையில்லாததாயும் என்னுடைய ஆராதனரூபமாயிருக்கிற கர்மத்தின் பலம் மறுபடியும் அதற்குமேலான ஸத்வகுணத்தினால் உண்டாக்கப்பட்டதாயும் துக்கத்தின் ஸம்பந்தமே இல்லாததாயு மிருக்கிறதென்று ஸத்வகுணத்தின் பரிபாகத்தை யறிந்தவர்கள் சோன்றார்கள். மரணகாலத்தில் வ்ருத்தியடைந்த ரஜோகுணத்திற்கு ப்ரயோஜனம் பலங்களுக்கு ஸாதனமாகிய கர்மங்களில் ஆசையுடை

யவர்களுடைய குலத்தில் பிறப்பது, பலத்திலாசையை முன்னிட்டுக் கர்மங்களை யாரம்பிப்பது, அவைகளின் பலத்தை யறுபலிப்பதற்காக மறுபடியும் பிறப்பது, மறுபடியும் ரஜோகுணம் வருத்தியடைவது, திரும்பவும் பலத்திலாசையை முன்னிட்டுக் கர்மங்களை யாரம்பிப்பது, இப்படிப்பட்ட வரிசையாகிய ஸம்ஸாரத்திலுண்டாகிய துக்கங்கள் நிறைந்திருக்கிறது என்று அந்த ரஜோகுணத்தின் உண்மையை யறிந்தவர்கள் சொன்னார்கள். இப்படியே மரணகாலத்தில் வருத்தியடைந்திருக்கிற தமோகுணத்திற்கு ப்ரயோஜனம் அஜ்ஞானங்களின் பரம்பரையே. 16 பா - அ] அப்படிப்பட்ட அதிகமான ஸத்வகுணம் முதலியவைகளாலுண்டாக்கப்பட்ட நிர்மலமாக விருக்கிறது முதலிய பலம் எது என்னில் சொல்லுகிறார்—

ஸக்ஷாஹ்ஜாயதே ஜ்ஞாநம் ரஜவஸா மொஹ வநவ வ |

புராடி ரொஹன தஜெஸா ஹவதேதாஜ்ஞாநஜெவ வ || 17

ப - ரை] ஸக்ஷாஹ் - ஸத்வகுணத்தினால், ஜ்ஞாநம் - ஜ்ஞானம், ஸாஜாயதே - உண்டாகிறது, ரஜஸா - ரஜோகுணத்தினால், மொஹ - ஆசை (உண்டாகிறது), தஜெஸா - தமோகுணத்தினால், புராடி ரொஹன - அஜாக்கிரதை, மோஹம், இவைகள், ஹவதே - உண்டாகின்றன, ஹ்ஜ்ஞாநஜெவ வ - அஜ்ஞானமும் உண்டாகிறது 17

பா] இப்படிப் பரம்பரையாய் உண்டாகிய அதிகமான ஸத்வகுணத்தினால் ஆத்மாவின் உண்மையை நேரில் பார்ப்பதாகிய ஜ்ஞானம் உண்டாகிறது. அப்படியே வருத்தியடைந்திருக்கிற ரஜோகுணத்தினால் ஸ்வர்கம் முதலிய பலங்களிலாசை உண்டாகிறது. அப்படியே வருத்தியடைந்திருக்கிற தமோகுணத்தினால் அஜாக்கிரதையினாலுண்டாகிய கேட்ட கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்தி உண்டாகிறது அதனால் விபரீத ஜ்ஞானம் உண்டாகிறது. அதினால் தமோகுணம் மிகவு மதிகமாகிறது. அதினால் ஜ்ஞானமில்லாமல் போய் விடுகிறது. 17

உளஹ்ஜ்ஞாநம் மஹ்ஜ்ஞாநம் ஸக்ஷவஸா ஜெபெதிஷ்ணி ராஜஸா |

ஜவநு மூணவ்ருதிஸாஃ சுபெயா மஹ்ஜ்ஞாநம் தாஜஸா || 18

ப - ரை] ஸக்ஷவஸாஃ - ஸத்வகுணத்தில் நிஷ்டையுடையவர்கள், உளஹ்ஜ்ஞாநம்-மேலே, மஹ்ஜ்ஞாநம்-போகிறார்கள், ராஜாஸாஃ-ரஜோகுணம்மேலிட்டவர்கள், ஜெபெதிஷ்ணி, திஷ்ணி-நிற்கிறார்கள், ஜவநு மூணவ்ருதிஸாஃ - தாழ்ந்த குணத்தினுடைய வ்யாபாரங்களில் நிஷ்டையுடைய, தாஜஸாஃ - தமோகுணம் மேலிட்டவர்கள், சுபஃ - கீழே, மஹ்ஜ்ஞாநம்-போகிறார்கள். 18

பா] இப்படிக்கீழ்ச்சோல்லிய விதமாக ஸத்வகுணத்தில் நிஷ்ட்டையுடையவர்கள் மேலே போகிறார்கள். அதாவது க்ரமமாக ஸம்ஸாரபந்தத்திலிருந்து மோக்ஷமடைகிறார்கள். ரஜோகுணம் ஸ்வர்கம் முதலிய பலங்களில் ஆசையையுண்டாக்குகிறபடியினால் ரஜோகுணம் மேலிட்டவர்கள் பலங்களுக்கு ஸாதனமாகிய கர்மங்களைச் செய்து அவைகளின் பலங்களை யனுபவித்து மறுபடியும் பிறந்து அந்தக் கர்மங்களையே அனுஷ்டிக்கிறார்கள், ஆகையினால் நடுவிலேயே நிற்கிறார்கள். மறுபடியும் திரும்பி வருகிறதாயினால் அது துக்கம் நிறைந்ததே. தமோகுணம் மேலிட்டவர்களோ வெனில் மேல்மேலே தாழ்ந்ததமோகுணத்தின் வ்யாபாரங்களில் நிஷ்ட்டையுடையவர்களாய் கீழே போகிறார்கள். அதாவது சண்டாளர்களாகுகை, அதிலிருந்து பசுக்களாகவருக்கை, அதிலிருந்து பூச்சி புழுவாகப்பிறக்கை, அதிலிருந்து ஸ்த்தாவரமாகுகை, அதிலிருந்து புல், பூண்டு, முதலியதாகுகை, அதிலிருந்து கல், உலர்ந்த கட்டை, ஓடுகள், முதலியவைகளாகுகை இவைகளை யடைகிறார்கள் என்றர்த்தம். 18

பா-அ] ஆஹார விசேஷங்களினாலும், ப்ரயோஜனங்களில் ஆசையிற் லாமல் செய்கிற ஸுக்ருத கர்மங்களினாலும் பரம்பரையாக வருத்திசெய்யப்பட்ட ஸத்வகுணத்தையுடையவர்கள் குணங்களைத் தாண்டிமேலே போகும் விதத்தைச் சொல்லுகிறார்—

நாமஹம் மஹேஸ்வரஃ சுதாராம் யதா ஓஷ்டாநாவஸூதி |  
மஹேஸ்வர வரம் வெதி ஜீவாம் வெஸாயிமஹதி || 19

ப - ரை] யதா - எப்போது, ஓஷ்டா - அறியுந்தன்மையுடைய ஜீவாத்மா, மஹேஸ்வரஃ - குணங்களைவிட, சுதாம் - வேறுகிய. சுதாராம் - சர்த்தாவை, நாமாவஸூதி - பார்க்கிறதில்லையோ, மஹேஸ்வரஹம் - குணங்களைவிட, வரம் - வேறுகிய ஜீவாத்மாவையும், வெதி - அறிகிறேனே, வஃ - அவன், ஜீவாம் - என்னுடைய ஸ்வபாவத்தை, சுயிமஹதி - அடைகிறேன். 19

தா] 'உளபூ<sub>வ</sub>ம் மஹேஸ்வரஃ' என்று ஸத்வகுணத்தில் நிஷ்ட்டையுடையவனுக்கு மோக்ஷமூண்டென்று சொல்லப்படுகிறதேயானால் அடுத்த மேலே மூன்று குணங்களையுந் தாண்டினவனுக்கு மோக்ஷம் உண்டென்பதோடு விரோதிக்குமே என்றோக்ஷபம் வரில் அதற்குஸமா தானமாக மேல் க்ரந்தத்திற்கு அவதாரிகை சொல்லுகிறார்—'ஆஹார விசேஷங்களினாலும்' என்றரம்பித்து. ஆஹார விசேஷம் முதலியவைகள் ஸத்வகுணம் வருத்தியடைவதற்குக்காரணமென்பது முன்பின்

பா] இப்படி ஸத்வகுணம் மேலிட்ட ஆஹாரத்தை உட்கொள் ளுவதின லும், பலங்களில் ஆசையிலாமல் பகவானுடைய ஆராதனமாகிய கர்மங் களைச் செய்வதினாலும் ரஜோகுணத்தையும் தமோகுணத்தையும் எல்லா விதமாகவும் அடக்கி வருத்தி யடைந்திருக்கிற ஸத்வகுணத்தையுடைய அறியுந்தன் மையுடைய இந்த ஜீவாத்மா எப்போழுது குணங்களைவிட வேறாகிய கர்த்தாவைப் பார்க்கிறானோ அதாவது குணங்களே தங்களுக் குத் தகுந்த கார்யங்களில் கர்த்தாவாகின்றன என்று பார்க்கிறானோ அப் படிக்கர்த்தாவாகிய குணங்களைவிட வேறுபட்ட ஜீவாத்மாவைக் கர்த்த

ஸந்தர்ப்பங்களினு லேற்பட்டது. ஸம்ஸாரத்திலுண்டாகிய மூன்று குணங்களைத் தாண்டிவதும் அதிகமாக வருத்தியடைந்திருக்கிற ஸத்வ குணத்தினால் மேலே போவதும் பொருத்தமுடையது என்று தாத் பாயம் 1 யஜுஸரிஷ்டாஸிந்ஸூகம், 2, 'ஹோக்ராமயஜு தவஸா', 3 'ரஜ ஸுஸோஹிஹுப ஸகூம் ஹவதி ஹராத்' என்று முன் சொல்லியிருப்ப வைகளை யனுஸரித்து இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்கு உசிதமான அர்த்தத் தைச் சொல்லுகிறார்—'இப்படி ஸத்வகுணம் மேலிட்ட' என்றாரம் பித்து. 'எல்லாவிதமாகவும்' என்பதற்கு மறுபடியும் உண்டாகாமல் என்றர்த்தம். 'நாமுமாமுண்ணெஹுஃ கதாராம்' என்றது குணங்களைத் தவிர வேறொன்றுக்குக் கர்த்தருத்வமில்லை யென்று சொல்லுகிறது. அதில் கர்த்தாவாகிய ஆத்மா குணங்களைவிட வேறு அல்ல என்று அர்த் தம் என்கிற புத்தி உண்டாகவண்டாம் என்று சொல்லுகிறார்— 'அதாவது குணங்களே' என்றாரம்பித்து. ஜீவாத்மாவின் ஸ்வபாவமாகிய ப்ரயத்னத்திற்கிருப்பிடமா யிருக்கையாகிய கர்த்தருத்வத்தை விலக்குவ தற்காகச்சொல்லுகிறார்—'தங்களுக்குத்தகுந்த காராயங்களில்' என்று. ஏதாவது ஒரு விஷயத்தில் குணங்களை கர்த்தாவென்று தெரிந்துகொ ள்ளவது ஆத்மாவையறிபாதவர்களுக்கும் ஸம்பவிக்ஞமாதலால் அவர் களைவிட விசேஷமும் சொல்லப்படுகிறது 'மாமுண்ணெஹு' என்றாரம்பித் து. 'ஹாம்' என்பது கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஆகாரத்தினால் என்று சுருக்கிச்சொல்லுவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—கர்த்தாவாகிய குணங்களை விட' என்று. 'ஹாம்' என்று சொல்லியிருப்பதினால் கர்த்தாவாகிய குணங்களைவிட மேலானது என்றர்த்தம் என்கிற புத்தியை விலக்குகிற து 'வேறுபட்ட' என்பது. குணங்கள் ஒன்றுக்கொன்று வெவ்வேறாக விருப்பதைப்போலவே ஜீவாத்மாவும் குணங்களைவிட வேறுபட்டவ

1 பகவத்கீதை-3-13.

2 பகவத்கீதை-5-29.

3 பகவத்கீதை-14-10.

வல்லாதவனாகப்பார்க்கிறானா அவன் என்னுடைய ஸ்வபாவம் எதுவோ அதை அடைகிறான். இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது ஸ்வபாவத்தில் பரிசுத்தமான ஸ்வபாவத்தையுடைய ஜீவாத்மாவிற்கு அநேக விதமான கர்மங்களில் கர்த்தாவாக இருக்கை முன்பு செய்த கர்மங்களாலுண்டாகிய குணங்களின் சேர்க்கையினாலுண்டானது. ஆத்மாவோ ஸ்வபாவத்

னாக விருந்தபோதிலும் கர்த்தாவாக விருக்கை விருத்தமல்லவே என்றாகுஷ்பம் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாகக் கீழ் ப்ரஸ்தானிக்கப்பட்ட ஸ்வபாவமில்லாமையே 'வேறுபட்ட' என்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'கர்த்தாவல்லாதவனாக' என்று. குணங்களை யாதாரமாகவுடைய ப்ரவ்ருத்திகளுக்கு ஆதாரமல்லாதவனாகவும் ஸ்வபாவத்தில் அர்த்தக் குணங்களினால் ப்ரவ்ருத்திக்கத்தகாதவனாகவும் என்றர்த்தம். ஸ்வரூபம் ஒன்றென்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்காக மேலே சொல்லப்போகிற கார்த்தம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'ஜீவா' என்னும் பதத்தின் அர்த்தம் 'தத்' சொல்லுகிறார்—'என்னுடைய ஸ்வபாவம் எதுவோ' என்று. குணங்களை கர்த்தா என்கிற ஜ்ஞானம் இவ்விடத்தில் உபயோகமில்லாதது. ஆத்மா கர்த்தாவல்லாதவனென்பதோ வெனில், 1 'கத்யாயா ஹி ஸ்வரூபம்' என்றிவை முதலிய ப்ரமாணங்களுக்கு விருத்தம் என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது' என்றாரம்பித்து. புண்ய பாபங்களாகிய கர்மங்களிலும் லோகத்திலேற்பட்டகர்மங்களிலும் கர்த்தாவாகவிருக்கை ஜீவாத்மாவிற்கு ஸ்வபாவத்திலேற்பட்டதல்லவே யொழிய ப்ரயத்தனத்திற்குருப்பிடமாயிருக்கை ஸ்வபாவத்திலேற்பட்டதில்லை யென்பதில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவத்தில்' என்றாரம்பித்து. இத்தால் ஸ்லோகத்தில் 'வாஸ' என்னும் பதம் ப்ரமாத்மாவைச் சொல்லுகிறது என்பது அபிப்ராயமல்ல என்று காட்டப்பட்டது. 'அநேகவிதமான கர்மங்களில்' என்பதற்கு ஸம்ஸாரத்திலுண்டாகிய ஸாத்விகமாயும் ராஜஸமாயும் தாமஸமாயுமிருக்கிற கர்மங்களில் என்றர்த்தம். ஆத்மாவோ ஸ்வபாவத்தில் கர்த்தாவல்ல என்பது குணங்களினால் செய்யப்பட்ட மேல்சொன்ன கர்மங்களிலேயே, அப்படிச் சொல்லாவிடில் 2 'ஸாப்பிட்டுக்கொண்டும் வினாயாடிக்கொண்டிருக்கிறான்' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளுக்கு விரோதம் வருகிறபடியினால். இவ்விடத்தில் 'ஜீவா' என்பதற்கு ஐக்

1 ஸாரீரகஸூத்ரம்-2-3-33.

2 சாந்தோக்யம்-8-12-3.

தில் கர்த்தாவல்ல. அளவில்லாத ஜ்ஞானம் ஒன்றையே ஸ்வரூபமாக  
வுடையவன் என்றிப்படி ஜீவாத்மாவை எப்போழுது பார்க்கிறோ  
அப்போழுது என்னுடைய ஸ்வபாவத்தை யடைகிறான்.

பா - அ] கர்த்தாவாகிய குணங்களைவிட வேறுபட்டவனாய் கர்த்தாவல்லாதவனாகிய ஜீவாத்மாவைப் பார்க்கிறவன் பகவானுடைய ஸ்வபாவத்

யம் அர்த்தமென்று தோன்றும். அது 1 'பிவாபிபி' என்றும் சொல்லியிருப்பதற்கு விருத்தமாகும். ம்ருதியும் 2 'மேலான ஸாம்யத்தை யடைகிறான்' என்றல்லவோ சொல்லுகிறது. மற்றொரு ம்ருதியிலும் 3 'கௌதம, எப்படி சுத்தமான ஜலத்தில் மற்றொரு சுத்தமான ஜலம் விடப்பட்டதாய் அப்படியேயாய்விடுகிறதோ அவ்விதமாகவே ஆத்மஜ்ஞானமுடைய யோகியினுடைய ஆத்மா ஆகிறது' என்றித்தமுள்ள வாக்யமும் சொல்லப்படுகிறது. இவ்விடத்தில் இரண்டினிதமான ஜலங்கள் சேர்ந்தபோதிலும் இரண்டினுடைய ஸ்வரூபம் ஒன்றென்பது ஸம்பவிக்காதாகையினாலும், 'அப்படியே' என்கிற பதத்தின் ஸ்வாஸ்யத்தினாலும் ஸமம் என்கிறதையே சொல்லுகிறது என்பது வ்யக்தமாக இருக்கிறது. வஸிஷ்ட ரிஷியும் ஜனகருக்கு 4 'வரௌ வராயபிபா வவதெயு வவெதெயெவெ | விவாயபிபா வவெதெயெ வவெதெயெ வவெதெயெ || விவாயபிபா வவெதெயெ வவெதெயெ வவெதெயெ || விவாயபிபா வவெதெயெ வவெதெயெ வவெதெயெ || விவாயபிபா வவெதெயெ வவெதெயெ வவெதெயெ ||' என்று சொன்னார்.

ஆக இப்படி அநேகம் ஸ்ருதி ஸ்மருதி முதலியவைகளுக்கு விருத் தமாகிய முக்தன் பகவானுடைய எண்பது எப்படிச் சொல்லப்படுகி றது என்ற கேள்பம் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தை 'காத்தாலாகிய' என்றாம்பித்து அதுவாதஞ் செய்துகொ

1 பகவத்கீதை-14-2.

2 முண்டகோபநிஷத்-3-1-3.

3 கடோபநிஷத்-2-4-15.

4. பாரதம்—சாந்திபாவம்-318-26-30. ஏஷ்ட-இந்த ஜீவாத்மா,பரேண-பரமாத்மாவுடன், ஸமேத்ய-சேர்ந்து, பராத்மா-பரமாத்மாவின் ஸ்வபாவங்களை யுடையவனாக, பவதி-ஆகிறான்,சுத்தேன-அவித்யையில்லாத (பரமாத்மவுடன் சேர்ந்து),விசத்தாத்மா - அவித்யையில்லாமையை ஸ்வபாவமாகவுடையவனாகவும், புத்தேன-எஸ்



தை யடைகிறுனென்று சொல்லப்பட்டது. அந்தப் பகவானுடைய ஸ்வ  
டாவமேப்படிப்பட்டது என்றுகேட்பம் வருகிறபடியினால் அதற்கு ஸமா  
தானஞ் சொல்லுகிறார்—

முணரமெதாநகீதுக்ரு டெஹ் டெஹஸஜுவாது |

ஐத்யூத்யுஜாராடும்வெவிபுஜுகொழுகுமுகெ || 20

ப - ரை] ஷெஹீ - தேஹத்தையுடைய ஜீவாத்மா, ஷெஹஸுஜுவாத்மா - தேஹத்திலுண்டாகிய, வஸ்தாவ - இந்த, சூவ - மூன்று, மூணாவது - குணங்களை. சுதீக்ஷ - தாண்டி, ஜிஹிவதூஜராஹுஃஷெஹு - ஜிஹிபிறப்பு, ஹிவதூ - மரணம், ஜரா - கிழத்தனம் இவைகளாலுண்டாகிய, ஹுஃஷெஹு - துக்கங்களினால், லிஹுஃ - விடப்பட்டவனும், சுஜிஹு - மரணமில்லாத ஆத்மாவை, சுஜூஷெ - அனுபவிக்கிறான். 20

ண்டு மேல் ப்லோகத்திற்கு ஆவதாரிகை சொல்லுகிறார்—'அந்தப் பக்  
வாணுடைய ஸ்வபாவம்' என்றும்பித்து. 'ஹெஹஸிஹ்வாநு' என்  
கிறவிடத்தில் தேஹம் உண்டாவதற்குக் காரணங்களாகிய என்று மற்ற  
வர் வ்யாக்யானஞ் செய்தது புக்தமல்ல. 1 'ஹுணாஃ ப்ரக்யதிஸாஹ  
வா?' என்கிறவிடத்திலே போல இவ்விடத்திலும் பாக்ருதியின் மாறுத  
லாகிய தேஹத்தை இருப்பிடமாக உடையவைகள் என்று சொல்லுவ

ஸாம் தெரிந்தவளுகிய(பசவானுடன்சேர்ந்து), ஸஃ-அந்தஜீவாத்மா, புத்திமாந்-எல்லா விஷயங்களைப்பற்றிய அறிவையுடையவளுகவும், முக்கேன-ஸம்ஸாரபந்தமில்லாத பரமாத்மாவுடன், ஸமேத்ய-சேர்ந்து, ததா - அப்பொழுது, விழுந்ததர்மா-ஸம்ஸார பந்தமில்லாமையை ஸ்வபாவமாக உடையவளுகவும், பவேத்-ஆவான். வியோக தர்மனா-துக்கமில்லாமையை ஸ்வபாவமாகவுடைய பசவானுடன்(சேர்ந்து), வியோகாத்மா-துக்கமில்லாமையை ஸ்வபாவமாகவுடையவளுகவும், பவதி-ஆகிறான், விமோகதினா-பேராரந்தத்தையுடைய பசவானுடன், ஸமேத்ய-சேர்ந்து, ததா-அப்பொழுதே, விமோகதி-பேராரந்தத்தை யுடையவளுக, பவேத்-ஆவான். சகிநா-கர்ம ஸம்பந்தங்கனில்லாத பசவானுடன் சேர்ந்து, சகி-கர்ம ஸம்பந்தங்க ளில்லாதவளுகவும், அமிததிப்திமாந்-அனவல்லாத ப்ரகாசத்தையுடையவளுகவும், பவதி-ஆகிறான், விமலாத்மனா-ஸத்வம் முதலிய மூன்று குணங்களில்லாத ஸ்வரூபத்தையுடைய பசவானுடன், ஸமேத்ய - சேர்ந்து, ஏஷ-இந்த ஜீவன், விமலாத்மா-ஸத்வம் முதலிய குணங்களில்லாத ஸ்வபாவத்தை யுடையவளுக, பவதி-ஆகிறான், கேவலே - ப்ராசந்த ரூபமில்லாத பசவானுடன், ஸமேத்ய-சேர்ந்து, கேவலாத்மா-ப்ராசந்த ரூபங்களில்லாதவளுக (ஆகிறான்), ஸ்வதந்த்ரேண- கர்மங்களுக்கு வசப்படாத பசவானுடன் சேர்ந்து, ஸ்வதந்த்ரத்வம்-ஸ்வதந்த்ரான ஸமம்யத்தை, அவாப்துயாத் - அடைவான்.

பா] இந்த ஜீவாத்மா தேஹமாக மாறியிருக்கிற ப்ரக்ருதியிலுண்டாகிய இந்த ஸத்வம் முதலிய மூன்று குணங்களையும் தாண்டி. அவைகளையிட வேறுபட்டவனய்ஜ்ஞானம்ஒன்றையே ஆகாரமாகவுடைய ஆத்மாவைப் பார்த்தவனய் பிறப்பு, மரணம், கிழத்தனம் இவைகளாலுண்டான துக் கங்களால் விடப்பட்டவனய் அழிவில்லாத ஆத்மாவையனுபவிக்கிறான். இதுதான் என்னுடைய ஸ்வபாவம் என்றர்த்தம். 20

பா - அ] பிறகு மூன்று குணங்களையுந் தாண்டியிருப்பவனுடைய ஸ்வரு பத்தைத் தெரிவிக்கக்கூடிய அனுஷ்டாநங்களின் விதத்தையும் குணங்களைத் தாண்டுவதற்குக் காரணத்தையும் கேட்டுக்கொண்டு அர்ஜுனன் சொன்னான்—

சுஜகூட உவாச ||

சுஜகூடம்—அர்ஜுனன், உவாச—சொன்னான்.

கெசுவிஹெமவ்ஹி. மூணாநெதாநகீதொ ஸவதி ஸ்வொ |  
கிரவாநஃ சுயா வெதாநா ஸ்ரீநூணாமதிவதக்தெ || 21

ப - ரை] ஸ்வொ - ப்ரபவாகிய ஸ்ரீக்ருஷ்ண, ஸதாந - இந்த, ஹி மூணாந - மூன்று குணங்களையும், சுயகீ-தாண்டியிருப்பவன், கெசு- எந்த, விஹெம - அடையாளங்களோடு (கூடியவனாக), ஸவதி - ஆகி ருள், கிரவாநஃ - எவ்வித அனுஷ்டாநத்தையுடையவன், சுயா-எப் படி, ஸதாந - இந்த, ஸ்ரீந - மூன்று, மூணாந - குணங்களை, சுதி வதக்தெ - தாண்டுகிறான். 21

தேயுத்தமாகையினால் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'தேஹமாக மாறியிருக்கிற' என்றாரம்பித்து. மேலே சொல்லப்போகிற விதமாகக் குணங்களைத்தாண்டிவது பத்தனாகவிருக்கும் தசையிலேயே என்று சொல்லுகிறார்—'மூன்று குணங்களையும்தாண்டி அவைகளையிட வேறுபட்டவனய்' என்றாரம்பித்து. 'சுஜகூடம்' 'சுஜகூடம்' 'சுஜகூடம்' என்பதற்கு அவைகளாலுண்டாகிய துக்கங்களினால் என்றர்த்தம். ஜன் மம் முதலிபவைகளினாலும் அவைகளினாலுண்டாகிய துக்கங்களினாலும் என்றாகவுமாம். 'ஜீவா' 'லொயி' 'மஹி' என்றுகீழ்ச்சொல்லப்பட்டது தானே 'விஹெம' 'கிரவாநஃ' என்பதனால் விவரிக்கப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'ஆத்மாவையனுபவிக்கிறான்' என்று. 'இதுதான்' என்னுடைய ஸ்வபாவம் என்கிறவிடத்தில் 'இதுதான்' என்பதற்கு ஸ்ருதிமுதலிபவைகளுக்கு விருத்தமானக்ஸ்வ' என்றர்த்தம். 20

பா] ஸத்வம் முதலிய இந்த மூன்று குணங்களையும் தாண்டியிருப்பவன் எந்த அடையாளங்களோடு கூடியவனாக விருக்கிறான். இவன் எவ்விதமான அனுஷ்டானத்தோடு கூடியவன். இவனுடைய ஸ்வரூபத்தை யறிவதற்கு அடையாளமாகிய அனுஷ்டானம் எப்படிப்பட்டது என்றார்

தா] இவ்விடத்தில் தன்னுடைய தசையை நிரூபித்துக்கொள் றுவதற்காகக் கீழ்க்க்கிற அர்ஜுனனுடைய கைகள் விக்கு அவதாரிகை சொல்லுகிறார்— 'பிறகு' என்றாரம்பித்து. 'கெவிக்மெம்', 'கிரோவாரம்' என்கிற இரண்டு பதங்களும் உள்ளே இருக்கிற ஸ்வபாவங்களையும், வெளியிலிருக்கும் ஸ்வபாவங்களையும் சொல்லுகிறதாயினால் ஒருவகுப்பைச் சேர்ந்ததென்பதையும், 'கயம்' என்பது உபாயத்தைப் பற்றியதனியான கீழ் வி என்பதையும் அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்— 'ஸ்வரூபத்தைத் தெரிவிக்கக்கூடிய அனுஷ்டானங்களின் விதத்தையும் குணங்களைத் தாண்டுவதற்குக் காரணத்தையும்' என்று. 'யிம்' என்றும் பதம் வேஷம் முதலியவைகளிலும் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிற படியினால் அது 'தயிம்மயிக்மெம்' என்று சொல்லியிருப்பதினால் குணங்களைத் தாண்டியிருப்பவனுக்கு அடையாளமென்பது பொருந்தாதாகையினாலும் மனதிலிருக்கிற சாந்தி முதலிய அஸாதாரணமான ஸ்வபாவங்களைச் சொல்லுகிறது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்— 'எந்த அடையாளங்களோடு' என்று. 'கிரோவாரம்' என்றும் பதத்திற்கு இவனுடைய ஆசாரமென்று என்று பஹுவீஹி சொல்லவேண்டும் என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்— 'எவ்விதமான அனுஷ்டானத்தோடு கூடியவன்' என்று. இவ்விடத்தில் 'சூவாரம்' என்னும்பதம் அஸாதாரணமான வெளியிலுண்டாகிய அடையாளங்களைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'இவனுடைய ஸ்வரூபத்தை' என்றாரம்பித்து. தன்னால் அறியக்கூடியவைகளாகிய மனதில் இருக்கும் ஸ்வபாவங்களால் தன்னிடத்தில் குணங்களைத் தாண்டியிருப்பது தனக்கே தோன்றும், அப்படியிருந்த போதிலும் அயலாரிடங்களில் வெளியிலுண்டான அனுஷ்டானங்களைக்கொண்டு அதை உறுதிக்கவேண்டுமாயினால் அதற்காகத் தனித்துக்கேட்டிருக்கிறது, என்று தாற்பர்யம். 'கயம்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் உபாயங்களின் விதத்தைச் சொல்லுகிறது என்பது பதில் சொல்லுகிற வார்த்தையை யனுஸரித்து ஏற்படுகிறபடியினால், அது ஸம்பவிக்ரது என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்பதையும், பலதசையைப்பற்றிச் சொல்லு

தம். எந்த உபாயத்தினால் ஸத்வம் முதலிய மூன்று குணங்களையும் தாண்டுகிறான். 21

ஸ்ரீஹவாநுவாவ ||

ஸ்ரீஹவாந - ஸ்ரீபகவதேசிய க்ருஷ்ணன், உவாவ - சொன்னார்.

புக்ராஸாவ புவூதீம் உ ஜோஹஜெவவ வானாவ |

நஜேஷி ஸாபுவூதூநி ந நிவூதூநி காஜூதி || 22

ப - ரை] வாவ - அர்ஜுன, ஸாபுவூதூநி - உண்டாயிருக்கிற, புக்ராஸாவ - ப்ரகாசத்தையும், புவூதீம் - ப்ரவ்ருத்தியையும், ஜோஹஜெவ - அஜ்ஞானத்தையும் (ஆகிய இவைகளைக்குறித்து), நஜேஷி - த்வேஷம், சேய்கிறதில்லை, நிவூதூநி - இல்லாமலிருக்கிற மேற்கூறியவைகளை, நகாங்கூதி - ஆசைப்படுகிறதில்லை. 22

பா] ஆத்மாவைத் தவிர வேறுகிய அநிஷ்டமாகிய வஸ்துக்கள் விஷயத்திலுண்டாகிய ஸத்வம், ரஜஸ்ஸம், தமஸ்ஸம், இவைகளின் கார்யங்களாகிய ப்ரகாசம், ப்ரவ்ருத்தி, மோஹம், என்று பேருடையவைகளை எவன் த்வேஷிக்கிறதில்லையோ, அப்படியே ஆத்மாவைத் தவிர வேறுகிய இஷ்ட

கிறது என்பதையும் விலக்குகிறார்—‘எந்த உபாயத்தினால்’ என்றாரம் பித்த. 21

‘ஆத்மாவைத் தவிர வேறுகிய’ என்பது முதலியவைகளுக்குக் கருத்தாவது ஆத்மாவைத் தவிர வேறுகிய வஸ்துக்கள் இஷ்டங்கள் என்றும் அநிஷ்டங்கள் என்றும் இரண்டி விதம். அவைகளில் அநிஷ்ட வஸ்துக்களும் அவைகளின் காரணங்களும் உண்டாகும் பொழுது அவைகளில் த்வேஷமும், இஷ்டவஸ்துக்களும் அவைகளின் காரணங்களாகிய லாமலிருக்கும்பொழுது அவைகளில் ஆசையும், லோகத்திலேற்பட்டது. அவைகளில் அநிஷ்டமான டரபோஜனங்களுக்கு ஸாதனங்களாக ஏற்பட்ட குணங்களின் கார்யங்களை எவன் த்வேஷிக்கிற தில்லையோ, இஷ்டமான ப்ரபோஜனங்களுக்கு ஸாதனமாக இருந்து கிடைக்காமற்போன அவைகளை மறுபடி ஆசைப்படுகிறதில்லையோ. ப்ரகாசம் அநிஷ்டத்திற்கு ஸாதனம் என்பது பயம் முதலியவைகளுக்குக் காரணமாகிய வஸ்துக்கள் விஷயத்தில் வ்யக்தமாயிருக்கிறது. இஷ்டத்திற்கு ஸாதனமென்பதும் ப்ரியமான விஷயங்களிலேற்பட்டிருக்கிறது. ப்ரவ்ருத்தியும் அபத்தம், மருந்து, முதலியவைகளைப்பற்றிய விஷயங்களில் அநிஷ்டம் இஷ்டங்களுக்கு ஸாதனமென்பது மேற்பட்டிருக்கிறது. மோஹமும் அணுகூல வஸ்துக்களில் ப்ரதிகூலமென்று புத்தி யுண்டாகும்

மாண வஸ்துக்கள் விஷயத்தில் இல்லாத மேற் கூறியவைகளைப் பற்றி ஆசைப்படுவதும் இல்லையோ. 22

உதாஸீநவதாஸீநோ மூனெனயெபா ந விவாஸுதெ |  
மூணாவதுடன் உதெயுவ யெவாதிஷ்டுதி நெஜுதெ || 23

ப - ரை] யஃ - எவன், உதாஸீநவஸி - உதாஸீநனைப்போல, சூவீநஃ - இருந்துகொண்டு, மூனென - ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால், நவிவாஸுதெ - அசைக்கப்படுகிறதில்லையோ, மூணாஃ - குணங்கள், வதடூனெ - (தன்னுடைய கார்யங்களில்) இருக்கின்றன, உதெயுவ - என்று நினைத்துக்கொண்டு, யஃ - எவன், ஸவகிஷ்டுதி - பேசாமலிருக்கிறானே, நெஜுதெ - தான் ஒன்றும் செய்கிறதில்லையோ. 23

பா] குணங்களைத்தவிர வேறுகிய ஆத்மாவைப் பார்ப்பதினாலுண்டாகிய த்ருப்தியினால் மற்ற விஷயங்களில் உதாஸீநனைப்போல இருந்துகொண்டு ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் த்வேஷம் ஆசை இவைகளை முன்னிட்டே எவன் அசைக்கப்படுகிறதில்லையோ, குணங்கள் தங்கள் கார்யங்க

பொழுதும், ப்ரதிகூல வஸ்துக்களில் அனுபூலமென்று புத்தி யுண்டாகும் பொழுதும், அரிஷ்டம் இஷ்டம் இவைகளுக்கு ஸாதனமாகிறது என்பது த்வேஷம் ஆசை இவைகளை மறுப்பதற்கு அவைகளில் ப்ரஸ்தாவம் வேண்டுமே அதற்காக இஷ்டமென்றும் அரிஷ்டமென்றும் சொல்லியிருக்கிறது. 22

ஸ்ரீரத்தோடுகூட இருப்பவன் இஷ்டம் அரிஷ்டம் இவைகளின் காரணம் நேர்ந்தபொழுது எப்படி விகாரங்களை யடையாமலிருப்பான் என்கிற ஆசேஷபத்திற்கு ஸமாதானம்—இந்த ஸ்லோகம். ஆத்மாவைத் தவிர வேறு விஷயங்களில் உதாஸீநநாயிருக்கை குணங்களின் கார்யங்களில் த்வேஷமும் ஆசையும் இல்லாமலிருப்பதற்குக் காரணம். ‘அசைக்கப்படுகிறதில்லையோ’ என்பதற்கு வெளி விஷயங்களில் கார்யங்களின் வழிபாக ப்ரஸ்ருத்திப்பிக்கப்படுகிறதில்லைபோ என்றர்த்தம். அசைக்கப்படாமலிருக்கையை விவரிப்பதற்காக ‘த்வேஷம் ஆசை இவைகளை முன்னிட்டே’ என்று அசங்குதவின் விதத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. 1 ‘மூணாமூனெனயெவதடூனெ’ என்று கீழ்ச்சொல்லியிருப்பதும் ‘மூணாவதடூனெ’ என்பதும் ஒரே அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிறது என்பதைக் காட்டிக்கொண்டு அசைக்கப்படாமலிருப்பதின் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘குணங்கள் தங்கள் கார்யங்களில்’ என்றாரம்பித்து. ‘உதி’ என்று சொல்லியிருப்பது அனுஸந்தானஞ் செய்



பா] ஸுகம், துக்கம், இவைகளில் ஸமமான மனதையுடையவனாயும், தன்னிடத்திலேயே இருப்பவனாயும், அதாவது தன்னுடைய ஆத்மா ஒன்றையே ப்ரியமாக உடையவனாகையினால் அதைத் தவிர வேறாகிய பிள்ளை முதலியவைகளின் பிறப்பு மரணம் முதலிய ஸுகதுக்கங்களில் ஸமமான மனதையுடையவன் என்றர்த்தம். ஆகையினாலேயே ஓட்டாஞ்சல்லி, கல், தங்கம், இவைகளை ஸமமாக நினைத்துக்கொண்டவனாயும், ஆகையினாலேயே இஷ்டமாயும் அரிஷ்டமாயுமிருக்கிற விஷயங்களை ஸமமாக நினைத்துக்கொண்டவனாயும், ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளின் பகுத்தறிவில் ஸாமர்த்த்யமுள்ளவனாயும், ஆகையினாலேயே ஆத்மா

தா] ஸுக துக்கங்கள் இரண்டிலும் ஸமமாகவிருக்கை முதலியது முன்பே நன்றாக நிரூபிக்கப்பட்டது. 'ஸுஸு' என்னும் பதத்தினால் விகாரங்களில்லாமை. குணங்களை யனுஸரித்திராமை, முதலியவைகளை மாத்திரம் நிரூபிப்பதாய் இருந்தால் புனருத்தி வருகிறது. ஆத்மாவினிடத்தில் நிஷ்டையை யுடையவனாயிருக்கையைச் சொல்லுவதோ வெனில் அநேக விதங்களாகிய ஸமமான மனதையுடையவனாயிருக்கையைச் சொல்லுவதற்குக் காரணமாக விருக்கையினால் உபயோகமுடையது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'தன்னிடத்திலேயே இருப்பவனாயும்' என்று. அதின் அபிப்பிராயத்திலேற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது தன்னுடைய' என்றாரம்பித்து. ஸுகம், துக்கம், இஷ்டம், அரிஷ்டம், முதலிய பதங்கள் அநேகமாக ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக விருந்த போதிலும் லோகவ்யவஹாரத்தை யனுஸரித்துப் புனருத்தி பரிகரிக்கப்பட்டது. 'ஆகையினாலேயே' என்பதற்கு தன்னிடத்திலேயே இருந்துகொண்டிருப்பதிலேயே என்றர்த்தம். இஷ்டங்கள் அரிஷ்டங்கள் நேர்ந்தபோதிலும் கலக்கத்தகாமவிருக்கை 'கூல்யூபியூபிய' என்னும் பதத்தினாலேற்பட்டிருப்பதினால் இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிற விசேஷமான புத்தியை உடையவனாக விருக்கையாகிற 'யீரஃ' என்பதை நிரந்தரத்திலும் ஸ்தோத்தரத்திலும் ஸமமாயிருப்பது முதலியவைகளுக்கு எப்படியானால் காரணமாகுமோ அப்படி நிரூபிக்கிறார்—'ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா' என்றாரம்பித்து. 'யீரஃ' என்கிறவரையில் உள்ளே இருக்கும் அடையாளங்கள் சொல்லப்பட்டன. பிறகு வெளியிலுண்டான நடவடிக்கைகளாகிற அடையாளங்களைப்பற்றிய கேழ்வைக்குப்பதில் சொல்லுகிறார், என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஆகையினாலேயே ஆத்மாவினிடத்தில்' என்றாரம்பித்து. 'ஸுஃ ஓஃ' என்பது முதலியது வெளியுடையாளங்களைச் சொல்லுகிறதென்று சிலர் சொல்லுகிறார்

வினிடத்தில் மனுஷ்யனுயிருப்பது முதலியதை அபிமானிப்பதினால் செய்யப்பட்ட நல்ல குணம் கேட்ட குணம் இவைகளைக் காரணமாக வுடைய ஸ்தோத்திரம் நிந்தித்தல் இவைகள் தன்னிடத்தில் ஸம்பந்தப் பட்டவைகளல்ல என்று நினைத்துக்கொள்வதினால் அவைகளில் ஸமமான மனதையுடையவனாயும், அதினால் உண்டாகிய பஹுமானம் அவமானங்களிலும் அதினாலேற்படுத்தப்பட்ட ஸ்நேகிதன் சத்துரு இவர்கள் பகஷங்களிலும் அவைகள் தன்னோடு ஸம்பந்தப்பட்டவைகளல்லவாகையினாலேயே ஸமமான மனதையுடையவனாயும், அப்படியே தேஹத்தோடு

கள். ஸ்தோத்திரம், நிந்தை, இவைகளாவது குணங்களையும் தோஷங்களையும் ப்ரகாசப்படுத்துவது. அதில் தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஆத்மாவை அறிந்தவனுக்கு தேஹத்திலிருக்கிற அழகு குருபியாயிருக்கை, முதலிய குணங்களாலும் தோஷங்களாலும் ஸ்தோத்திரமும் நிந்தையும் ஏற்பட்டால் அயலாரைப்பற்றி ஸ்தோத்திரம் செய்வதையும் நிந்திப்பதையும் போல ப்ரீதி முதலியவைகள் உண்டாகிறதில்லை என்று சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மாவின்னிடத்தில்’ என்றாரம்பித்து. 1 ‘இவ்ஹோ வுஜிதவஹுஜிகா’ என்று சொல்லியிருக்கிற ந்யாயத்தினால் லோகத்திலிருக்கிற மனுஷ்யர்கள் மற்றவர்களால் ஸ்தோத்திரம் செய்யப்பட்டவனைக் கொண்டாடுகிறார்கள். நிந்திக்கப்பட்டவனை அவமானஞ் செய்கிறார்கள். பஹுமானம்: அவமானம் இவைகளின் விதங்களும் லோக நடவடிக்கைகளாலும் ஸாஸ்தாங்களாலுமேற்பட்டிருக்கின்றன. அதில் பஹுமானஞ் செய்கிறவர்கள் ஸ்நேகிதர்களாகிறார்கள். அவமானம் செய்கிறவர்கள் சத்ருக்களாகிறார்கள் என்று லோகத்தில் கண்டறிந்த கர்மம் இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அதினாலுண்டாகிய’ என்றாரம்பித்து. வாயினால் சொல்லப்படுகிற ஸ்தோத்திரத்தையும் நிந்தையையும் தனித்துச் சொல்லியிருப்பதினால் இவ்விடத்தில் ‘போம்’, ‘சுவபோம்’ என்னும் பதங்கள் மனதினாலும் ஸ்ரீரத்தினாலும் செய்யப்பட்டவைகளைப்பற்றியவை. ஸமமான புத்தியையுடைய குணங்களைத் தாண்டினவனுக்கும் அயலாருடைய புத்தியினால் கல்பனை செய்யப்பட்ட ஸ்நேகிதன் சத்துரு இவர்களுடைய பகஷங்களிருக்கின்றன. ‘சூரஹுதே’ என்கிற வ்யுத்தத்தியினால் ‘சூரஹு’ என்பது கர்மம், அதாவது செய்த தற்குப் பதில் செய்வது முதலியவை. மோக்ஷத்திற்குக் காரணமாகிய கர்மங்களை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘தேஹத்தோடு சோந்

1 மஹாபாரதம், உத்தியோக பர்வம்-33 - 62. மூர்க்கா:—மூடர்கள், பூஜிச்சூஜகா:—அயலாரால் பூஜிக்கப்பட்டவர்களைப் பூஜிப்பவர்கள்.



சேர்ந்திருப்பதினால் உண்டாகிய எல்லா ஆரம்பங்களையும் விட்டவனாயும், எவன் இருக்கிறானோ அவன் குணங்களைத் தாண்டினவனென்று சொல்லப்படுகிறான். 24-25

பா-அ] பிறகு இப்படிப்பட்ட குணங்களைத் தாண்டுவதற்கு முக்யமான காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—

உம்ஷ யொஹ்வஸிவாபெண ஹக்ஷி யொமெஹ ஸெவதெ |

ஹ மூணாஹ்வஸகீதெஹ்வாஹ ஸ ஹ்வஸாய கஹ்வதெ || 26

ப - ரை] யஃ - எவன், ஹ - என்னை, ஹ்வஸிவாபெண - வேறொருவரிடத்திலும் செலுத்தாத, ஹக்ஷி யொமெஹ - பக்தியோகத்தினாலும், ஸெவதெ - அடைகிறேன், ஹ - அவன், ஹ்வாஹ - இந்த, மூணாஹ் - குணங்களை, ஹ்வஸகீ - தாண்டி, ஸ ஹ்வஸாய - ப்ரமத்திற்கு ஸமமான ஸ்வபாவத்தை யடைவதற்கு, கஹ்வதெ - தகுந்தவனாகிறான். 26

பா] \* 'நாஹ்மூணெஹ்ஸுக்ஷதாஹ்' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டதாகிய ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளின் வ்யத்தாஸத்தை அனுஸந்தானம்

திருப்பதினால் உண்டாகிய' என்று. ஸம்ஸாரத்திலுண்டான எல்லாக் கர்மங்களையும் விட்டவன் என்றர்த்தம். இதுதான் வெளியிலுண்டாகிய நடவடிக்கையாகிய அடைபாளம். மனதில் இருக்கிற த்வேஷமில்லாமை முதலியவைகளாலும் வெளியிலிருக்கிற ஆரம்பங்களைவிட்டிருப்பது முதலியவைகளாலும் குணங்களைத் தாண்டினவன் நிரூபிக்கப்படுகிறான். அவைகளே குணங்களைத் தாண்டுவதற்குபாயங்கள் என்று முன்னறிதக் கேழ்வைகளும் பதில் சொல்லப்பட்டதாகிறது. 24—25

இவ்விடத்தில் 'ஹம்' என்கிற ஸ்ரீலோகத்தினால் தனியாக வேறு உபாயத்தை விதித்திருக்கிறதோ என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'பிறகு' என்றாரம்பித்து. குணங்களைத் தாண்டுவதற்குக்காரணமாகியவைகளில் ப்ரதானங்களல்லாதவைகளைச் சொன்ன பிறகு என்றர்த்தம். ஆகையினால் ஸ்வேவா 'முக்யமான காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்' என்று சொல்லப்பட்டது. 'நாஹ்மூ' என்பது முதலிய வாக்யத்திற்கு த்ருஷ்டமாக உபகாரம் செய்கிறவைகளுக்குத் தடங்கல்கள் அதிகமாகையினால் கேவலங்களாகிய அவைகள் கார்யங்களைச் செய்யாது என்று தாத்பர்யம். 'ஹம்' என்பதினால் வாஸனை வரையிலுள்ள அநாதியான தடங்கல்களை நீக்குவதற்குபயோகமாகிய

செய்வது மாத்திரத்தினால் குணங்களைத் தாண்டுவது ஸித்திக்காகது, அது அநாதிகாலமாய் உண்டாகிய அதற்கு விரோதமான வாஸனையினால் தடுக்கப்படக்கூடாமோகையினால். ஸத்ய ஸங்கல்பனையும் மிகுந்த கருணையை யுடையவனையும், ஆஸ்ரிதர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யத்திற்கு ஸமுத்ரமாயுமிருக்கிற என்னை ஒரே நிர்ஸயத்துடன் கூடிய பக்தியோகத்தினாலும் எவன் ஆஸ்ரயிக்கிறானோ அவன் ஒருவராலும் தாண்டமுடியாத இந்த

குணங்களை யுடையவன் என்று சொல்லியிருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஸத்யஸங்கல்பனையும்’ என்றார் மிகுந்து. 1 ‘வராலியூநாதூதி ரொஹிதம் | ததொஹிஸ்யஸ்யஸ்யவய-ப்யெவ’ என்கிற ஸூத்ரத்தில் சொல்லியிருக்கிறபடியே பரமாத்மாவின்னுடைய, ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக் காரணமாகிய ஸங்கல்பத்தைப் போலவே அதை நிவ்ருத்திக்கிற ஸங்கல்பமும் ஒன்றினாலும் தடுக்கப்படாதது என்று தாதுபர்யம். ஸத்ய ஸங்கல்பனாகவிரூந்த போதிலும் ஸமமாகையினால் உதாஸீநநாயிருப்பேனோ என்கிற. ஸந்தேஹத்தைப் பரிகரிப்பதற்காக ‘மிகுந்த கருணையுடையவனாயும்’ என்று சொல்லியிருக்கிறது. தோஷங்களை யுடைய ஸம்ஸாரிகளிடத்தில் கருணைக்கிடமேது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ஆஸ்ரிதர்களிடத்தில்’ என்றார் மிகுந்து. இப்படி நிக்ரஹம் செய்வதற்கும் அனுக்ரஹம் செய்வதற்கும் பொதுவாகிய ஸத்ய ஸங்கல்பனாகவிரூந்தை அனுக்ரஹம் ஒன்றுக்கே காரணமாகு மென்பதைத் தெரிவிப்பதற்காக கருணை வாத்ஸல்யம், ஆகிய இரண்டு குணங்களும் சொல்லப்பட்டன. வ்யபிசாரமில்லாமையாவது இதர தேவதைகள் முதலியவைகளை விட்டுவிடுவது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஒரே நிர்ஸயத்துடன் கூடிய’ என்று. பக்தியோகத்துடன் அதற்கக்கமாகிய முன்பு சொல்லப்பட்டவைகளையும் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்பதற்காக ‘அ’ என்னும் பதம். அவைகளாலும் பரமாத்மாவே ஆராதிக்கப்படுகிறானல்லவா. ‘வணதாடு (இந்த)’ என்பதினால் முன்பு சொல்லிய குணங்கள் பந்தத்தையுண்டாக்குகின்றன என்பது சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஒருவராலும் தாண்டமுடியாத’ என்று. இத்தால் ‘‘ (ஹெவீஹெ)

1 ஸாரீரஸூத்ரம் - 3 - 1 - 4. பராபித்யானாத் - பகவானுடைய ஸங்கல்பத்தினால், திரோஹிதம் - (இவனுடைய ஜ்ஞானம்) மறைக்கப்பட்டிருக்கிறது தத்-பகவானுடைய ஸங்கல்பத்தினாலேயே, அஸ்ய-இந்த ஜீவனுக்கு, பந்த விபர்யயெவ - ஸம்ஸாரபந்தமும், மோக்யமும் (உண்டாகின்றன.)

2 பகவத்கீதை - 7 - 14.

ஸத்வம் முதலிய குணங்களைத் தாண்டி ப்ரம்மமாவதற்குத் தகுந்தவனாகிறான். அதாவது ப்ரம்மத்தின் ஸ்வபாவத்தை யுடையத் தகுந்தவனாகிறான். உள்ளபடியிருக்கிற விகாரங்களில்லாத மரணமில்லாத ஜீவாத்மாவை யடைகிறான் என்றும்.

26

ஷாஸ்வதம் என்பது முதலிய ஸ்லோகங்களில் சொல்லப்பட்டதும் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்பட்டது. 'கௌதே' என்பதனால் அபிராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ப்ரம்மத்தின் ஸ்வபாவத்தை யுடையத் தகுந்தவனாகிறான்' என்று. ஜீவாத்மாவிற்கு இங்கு சொல்லப்படுகிற ஸ்வபாவமாவது எது? அதையுடையத் தகுந்தவனாகுகை எப்படிப்பட்டது? என்கிற ஆக்ஷேபங்களுக்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'உள்ளபடியிருக்கிற' என்றும்பித்து. 1 'ஹ்ருதஸ்ய ஸ்ரீ ஸ்ரீ' என்றிவை முதலிய விடங்களிலே போல மரணமில்லாமலும் விகாரங்களில்லாமலுமிருக்கை முதலிய ஸ்வபாவங்களினால் ப்ரம்மத்திற்கு ஸமமாகவிருப்பதே ஸ்ருதி முதலியவைகளிலேற்பட்டது. அதுவே இவ்விடத்தில் ப்ரம்மத்தின் ஸ்வபாவம் என்னப்படுகிறது. அந்தப் ப்ரம்மத்திற்கு ஸமமாகிய ஸ்வபாவமும் 2 'ஹ்ருதஸ்ய ஸ்ரீ ஸ்ரீ' ஹ்ருதஸ்ய ஸ்ரீ ஸ்ரீ' 3 'ஹ்ருதஸ்ய ஸ்ரீ ஸ்ரீ' என்றிவை முதலியவைகளால் இந்த அத்தாயத்திலேயே சொல்லப்பட்டது. அடுத்த ஸ்லோகத்திலும் 'ஹ்ருதஸ்ய ஸ்ரீ ஸ்ரீ' என்று விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்தார்யம். அங்கங்கோடு கூடிய ஒரே நிர்வாகத்தோடு கூடிய பக்தியோகத்தினால் ஆஸ்ரயிக்கப்பட்ட நானே மோக்ஷத்தில் ஆசையையுடையவனுக்கு மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கிறேன் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது.

26

இப்படி மோக்ஷத்தைக் கொடுக்கிறேனென்று ப்ரஸ்தாவம் வந்த பொழுது ஸாரீரகஸூத்ரத்தில் எப்படி 4 'ஹ்ருதஸ்ய ஸ்ரீ ஸ்ரீ' என்று பொதுவாக எல்லாப் பலங்களையும் அவனை கொடுக்கிறெனப்பது எல்லாப் பலங்களும் அவனுக்கு வசப்பட்டதென்று தெரிவிப்பதற்காக சிந்திக்கப்பட்டதோ அப்படியே இவ்விடத்திலும் நடு ஷட்கத்தில்

1 பகவத்கீதை - 18 - 54.

2 பகவத்கீதை - 14 - 20.

3 பகவத்கீதை - 14 - 5.

4 ஸாரீரகஸூத்ரம்-3-2-37. பலம்-எல்லாப்பலமும், அதை இந்தப் பகவானிடத்திலிருந்து உண்டாகிறது, உபபத்தே: அப்படியிருப்பதே பொருத்த முடையதாகையினால்.



பரிசுத்தமான ஆத்மாவிற்கு ஆதாரமோ, அப்படியே மேலான நித்யமாகிய ஐஸ்வர்யத்திற்கு \* 'வாலுஹேவஸ்யஹ' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்ட ஜ்ஞானிக்கு அடையக்கூடியதாகிய ஸுகத்திற்கும் (ஆதார

யில் வரப்போகிறதாகச் சொல்லப்பட்ட ரூபம் இவ்விடத்தில் 'வ்ருஹ' என்னும் பதத்தினால் உபசாரமாகச் சொல்லப்படுகிறது. அப்படிப்பட்ட ரூபத்திற்கு நான் ஆதாரம் என்றிர்த்தம். இத்தாலேற்பட்டது என்னவெனில் மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனுக்குப் பரமாத்மாவிற்கு ஸமானமாகிய பரிசுத்தமான ஸ்வரூபத்தை அடைவதற்குக் காரணமாயும் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்டதாயும், நித்யமாக இருப்பதாயும், தன்னைச் செய்யக்கூடியதாயுமிருக்கிற வஸ்துக்களுக்குள் எது முக்யமான காரணம் என்று விசாரிக்கும்பொழுது அந்த விசாரம்முடியும் இடம் நானே என்று. அன்றிக் கே 'வ்ருகிஹ' என்னும் பதம் ஆதாரத்தைச்சொல்லுகிறது. அப்படி ஆதாரமாக இருக்கையும் 1 'கார்கியே, இந்தப் பரமாத்மாவின் நியமனத்தில் ஸூத்ரன், சந்திரன், இவர்கள் தரிக்கப்பட்டவர்களாக இருக்கிறார்கள்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தை யனுஸரித்து நியமிப்பதையும் சேர்த்துக்கொண்டிருக்கிறது என்று 2 'ஸாஹஸ்ராவஸநாஹ' என்கிற ஸூத்ரத்தினால் சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபமும் என்றொருவனாலேயே நியமிக்கக்கூடிய பதாகையினால் கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ப்ரம்மமாகவிருக்கை என்னிடத்தில் பக்தி செய்வதொன்றினாலேயே யடையத்தக்கது என்றிர்த்தம். 'ஸாஹதஸ்ய யஜ்ஹி' என்பதினால் அந்தத் தர்மத்தின் பலங்கள் லக்ஷணையாகச்சொல்லப்படுகின்றன என்று சொல்லுகிறார்—'அப்படியே மேலான நித்யமான ஐஸ்வர்யத்திற்கும்' என்று. மேலானதாவது இந்த்ரன், ப்ரம்மா, முதலிபவர்களுடைய ஸுகங்களைவிட மேல்ப்பட்டிருப்பது என்றும், நித்யமாக விருப்பதாவது மற்றவர்களுடைய ஸுகங்களைவிட வெறுகூலமிருக்கிறதும் தத்வம் என்றுமறியவேண்டியது. 'வாலுஹேவஸ்ய' என்றாரம்பித்த வாக்யத்தின் கருத்தாவது—ஏகாந்திகளால் அடையக்கூடிய ஸுகம் ஏகாந்திகளுடைய தாகையினால் ஐகாந்திகம் என்று சொல்லப்படுகிறது—என்பது. 'சொல்லப்பட்ட' என்பது ஜ்ஞானிக்கு விசேஷணம். இப்படி மோக்ஷத்திலும் ஸுகமுண்டென்று சொல்லி

\* பகவத்கீதை - 7 - 19.

1 ப்ரஹ்மதான்யகம்-5-3-2.

2 ஸாரீரக ஸூத்ரம்-2-3-10. ஸாச-அந்த த்தசிப்பதும், ப்ரஸாஸ நாத்-நியமிப்பதினாலே.

மோ) என்றர்த்தம் இவ்விடத்தில் 'ஸாஸூத யஜி' என்னும் பதம் ஐஸ்வர்யத்திற்குபாயங்களாகிய தர்மத்தைச் சொல்லுகிறது. அப்படி யிருந்த போதிலும்முன்னும்பின்னுமிருக்கிறபதங்கள்பரயோஜனங்களைச்சொல்லு

யிருப்பதினால் மோக்ஷம் கல்லைப்போல ஸுகதுக்கமொன்றுமில்லாமலிருக்கிறது என்பது முதலியபகஷங்கள்நிராகரிக்கப்பட்டன. 1 'ஹ்ரஹ்ஷ ஸ்ரஹ்ஷ ஸ்ரஹ்ஷ' என்று கணக்கிட்டிருப்பதினால் ஸுகமெல்லாம் ஸாரீரத்தின் காரியம் என்று ப்ரமிக்க வேண்டியதில்லை, 2 'ஆனந்த ரூபியாகிய பகவானை அடைந்து இந்த ஜீவாத்மா ஆனந்தத்தையுடையவனாக ஆகிறான்' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் ப்ரக்ருதியிலிருக்கிற ஸுகத்தைவிட வேறு ஸுகமுண்டென்று சொல்லியிருப்பதினால், ஆகையினாலேயே 3 'ஸாரீரமில்லாம லிருப்பவனை ப்ரியம், அப்ரியம், இவை இரண்டும் தொடுவதில்லை' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யமும் துக்கத்தோடு கலந்த ஸுகமில்லையென்று சொல்லுகிறது என்று நினைக்கவேண்டியது. இவ்விடத்தில் 'ஸாஸூதஸூ யஜி' என்னும் பதங்களினால் மேலான ஐஸ்வர்யத்தை லக்ஷணையாகச் சொல்லுவது யுத்தமல்ல, ஏனெனில் முக்யமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதற்கு ஒருவிரோதமு மில்லாமையினால். 4 'நாராயணஸாஸூதயஜி' மொவா' என்கிற இவை முதலிய விடங்களிலும் இது ப்ரஸித்தமாயிருக்கிறது. 'ஸாஸூத' என்னும் விசேஷணத்தினால் நிவ்ருத்தி தர்மம் சொல்லப்படுகிறதென்று தோன்றுகிறது. அதற்கு ப்ரளயம் முதலிய காலங்களிலும் பாஷண்டர்கள் முதலியவர்களால் ஹிம்ஸையுண்டாகும் பொழுதும் 5 'யஜாயஜா' என்று கீழேசொல்லியிருக்கிற க்ரமத்தினால் தானே காப்பாற்றுகிறபடியினால் அதற்குத் தான் ஆதாரமென்பதும் எல்லாவிடங்களிலும் ப்ரஸித்தமாயிருக்கிறது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—'இவ்விடத்தில் ஸாஸூத யஜி' என்னும் பதம்' என்றரம்பித்து. 'ஹ்ரஹ்ஷ ஸ்ரஹ்ஷ' என்பது பலத்தைச்சொல்லுகிறதென்பது கீழே நிரூபிக்கப்பட்டது. அப்படியே 'ஸுவஹ்ஷு' என்கிறதும் நேரில் பகவானை யனுபவிப்பதாகிய ஸுகத்தைச்

1 பகவத்கீதை-13-6.

2 தைத்திரீயம்.

3 சாந்தோக்யம்-8-12-1.

4 பாரதம், மோக்ஷதர்மம்-343-5. நாராயணன், அழிவில்லாத தர்மத்தைக் காப்பாற்றுகிறவன்.

5 பகவத்கீதை-4-7.

கின்றனவாகையினால் அத்தோடு சேர்ந்திருப்பதினால் இதுவும் பாயோஜனத்தையே குறிக்கிறது. இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது முன்பு †, 'செஷீ ஹேஷா ஷாமாணஃ' சிபி சிபா ஷாஸ்திரா! சிபிவே பெஷ வஷ்யெ' என்றாரம்பித்துக் குணங்களைத் தாண்டுவதும் அதை முன்னிட்டு வருகிற ஜீவாத்மாவையும் ஐஸ்வர்யங்களையும் பகவானையும் அடைவது. பகவானுடைய பரபத்தி ஒன்றையே உபாயமாக உடையவைகள் என்று நிருபிக்கப்பட்டபடியினால் ஒரே நிர்சயத்தோடு கூடிய பகவானுடைய பர

சொல்லுகிறதென்பதும் ஸ்பஷ்டமாக விருக்கிறது. அஸ்பமாக விருக்கை முதலிய தோஷங்களை யுடையவைகளாகிய ஜீவாத்மாவை அனுபவிப்பது ஐஸ்வர்யமிவைகளாலுண்டான ஸுகங்களை விலக்குவதற்காகவல்லவோ 'வெண்காங்கி' என்னும் பதம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இவை இரண்டிற்கும் நடுகில் சொல்லியிருப்பதினால் முதலில் சொல்லியிருப்பது போலவே பின்னுமிருக்கவேண்டுமென்கிற நியாயத்தினாலும் கீழே சொல்லப்பட்ட ஐஸ்வர்யம் இங்கே சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் அவைகளின் உபாயத்தைச் சொல்லுகிற பதத்தினால் லக்ஷணையாக அவைகளைச் சொல்லுவது யுத்தந்தான். ஆகையினாலேயே இந்தப் பதத்தினால் நிவ்ருத்தி தர்மமும் சொல்லப்படுகிறதில்லை. மோகூத ஸுகத்திற்குபாயமாக அது தனித்து அனுஸந்தானஞ்செய்யத்தக்கது என்று. இவ்விடத்தில் கீழே ப்ரஸ்தாவிக்கப்படாத ஐஸ்வர்யம் முதலியவைகளை ப்ரஸ்தாவித்தது எதற்காக? வேறொன்றை யாரம்பித்து மற்றொன்றை முடிப்பது யுத்தமல்லவே, ஐஸ்வர்யத்திற்குத் தான் ஆதாரமாக விருப்பது கீழ் ப்ரஸ்தாவித்திருப்பதற் கெப்படி? காரணமாகும்? கீழே ஏற்பட்ட அர்த்தமன்றோ காரணமாகச் சொல்லத்தக்கது. அப்படி யெங்கே ஏற்பட்டது? குணங்களைத் தாண்டாமல் பகவானிடத்தில் ஒரேநிர்சயத்தோடு கூடிய பக்தி எப்படிச் செய்யமுடியும்? பகவானிடத்தில் பக்தியினாலேயே குணங்களைத் தாண்டமுடியுமென்னில் அந்யோந்யாஸ்யம்வருகிறதே என்பவைமுதலிய ஆகேஷபம்வரில் அதற்குஸமாதானம் சொல்லுகிறா—'இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது' என்றாரம்பித்து, கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட எல்லாப் பலங்களும் தனக்குவசப்பட்ட தென்பதை இவ்விடத்தில் ஜ்ஞாபகப்படுத்தினதற்கு பாயோஜனம் இப்பொழுது ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட குணங்களைத் தாண்டுவதை முன்னிட்டு வருகிற ப்ரம்மமாக ஆகுதையும் தனக்கு வசப்பட்டதென்பதை ஸ்தாபிப்பது. ஒரே நிர்சயத்துடன் கூடிய பக்தியோகம் என்னும்பதம் இவ்விடத்தில்

பத்தி ஒன்றையே உபாயமாக உடையது. குணங்களைத் தாண்வேதும்  
அதைமுன்னிட்டு அடையக்கூடியபரம்மத்தின் ஸ்வபாவமும் என்பது. 27

ஸ்ரீபகவத் ராமானுஜன் என்கிற உடையவர் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீ தீதாபாஷ்யத்தில்

பதிநான்காவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ உதே ஹவதே ஹாஷு காராய நமஃ.

எம்பெருமானார் திருவடிகளே சரணம்.



பக்தியோகத்திற் கங்கமாகிய ப்ரபத்தியையும் சொல்லுகிறது. ஆகையி  
னால் முன் பின் ஸந்தர்ப்பங்கள் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகின்றன  
என்று தாத்பர்யம். 27

ஸர்வதந்த்ர ஸ்வதந்த்ரரான

ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹாதேசிகனருளிச்செய்த தாத்பர்ய சுந்தரிகையில்

பதிநான்காவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ உதே மிஹாதே ஹாஷுஸிகாயநமஃ





ஸ்ரீ ஆளவந்தார் அருளிச்செய்த கீதார்த்த ஸங்க்ரகம்.

ஸ்ரீ ஆளவந்தார் திருவடிகளே சரணம்.

மூணவங் வியா தெஷாஃ சுத்யுக்ஷம் தந்நிவத்யுக்ஷம் |

மதிசூயஸூஜ்ஜிவக்ஷம் வத்யுக்ஷம் உத்யுக்ஷம் || 18

ப - ரை] மூணவங் வியா - குணங்கள் ஸம்ஸாரபந்தத்தை யுண்டாக்கும் விதமும், தெஷாஃ - அந்தக் குணங்களுக்கே, சுத்யுக்ஷம் - கர்த்தருத்வமுண்டென்பதும், தந்நிவத்யுக்ஷம் - அந்தக்குணங்களை நிவருத்தி செய்வதும், மதிசூயஸூஜ்ஜிவக்ஷம் - மூன்று விதமான பலங்களும் தன்னையே காரணமாகவுடையது என்பதும், வத்யுக்ஷம் - பதினான்காவது அத்யாயத்தில், உத்யுக்ஷம் - சொல்லப்படுகிறது. 18

ஸ்ரீமந் நிகமார்த்த மஹாதேசிக நுருளிச்செய்த

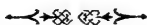
கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகசுத்.

இவ்விடத்தில் இந்த ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தின் அர்த்தத்தை நிரூபித்துக்கொண்டு ஸங்கதியையும் சொல்லுகிற பாஷ்யத்தில், பதிமூன்றாவது அத்யாயத்தில், ஒன்றோடொன்று சேர்ந்துகொண்டிருக்கிற பாக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளினுடைய ஸ்வரூபத்தின் உண்மையறிந்துகொண்டு பகவானிடத்தில் பக்தியினால் ஒத்தாசை செய்யப்பட்ட அமாநித்வம் முதலிய குணங்களினால் ஸம்ஸாரபந்தத்திலிருந்து விடுபடுகிறான் என்று சொல்லப்பட்டது. அதில் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணம் முன் உண்டாகிய ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் கார்ப்பங்களாகிய ஸாகம் முதலியவைகளில் பற்றுதல் என்பதும் 1. காரணமூணவம் மோஷ்ய ஸூக்ஷ்மஜ்ஞானம் என்பதினால் சொல்லப்பட்டது. பிறகு இப்பொழுது அந்தக் குணங்கள் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாகும் விதமும், அந்தக் குணங்களை நிவருத்தி செய்யும் விதமும் சொல்லப்படுகிறது, என்று சொல்லப்பட்டது. குணங்களே கர்த்தா என்பது முதலியவைகளை பாஷ்யத்தில் சொல்லாமல் விட்டுவிட்டது முன் அத்யாயத்திலே போலவே அவைகள் முக்யமான அர்த்தமல்லவாகையினால் என்று கினைக்கவேண்டியது. ஸத்வகுணம் ஸுகத்திலும்

ஜ்ஞானத்திலும் ஆசையை யுண்டாக்கிக் கட்டுப்படுத்துகிறது. ரஜோ குணம் கர்மங்களில் ஆசையை யுண்டாக்கிக் கட்டுப்படுத்துகிறது. தமோ குணம் அஜாக்கிரதை, சோம்பல், தூக்கம், முதலியவைகளால் கட்டுப்படுத்துகிறது என்று ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமாகும் விதம் சொல்லப்பட்டது. அந்தக் குணங்களுக்கே கர்த்ருவதம் உண்டென்பதும் முன்பு சொல்லியபடி உசிதானுசிதங்களைப் பிரித்து நிரூபிப்பதினால் அந்தக் குணங்களுக்கே ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. அதுவும் இந்த அத்யாயத்தில் 1 'நாந்யுமொணெஹுக் கதாரா' என்று ஜ்ஞாபகப் படுத்தப்பட்டது. அந்தக் குணங்களை நிவ்ருத்தி செய்யும் விதமும் இவ்விடத்தில் 2 'போவபொவ்யுலியாடொண ஹகியொமெந ஸெவதெ | ஸமணாஹிஜீகெது தாவ ஸ்ரஹிபாயகஹு தெ ||' என்பதினால் சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் 'மதிசுபஸூதிவகா' என்பது 3 'ஸ்ரஹணாஹிபுதிஷ்டஹம்' என்ற இந்த அத்யாயத்தின் கடைசி ஸ்லோகத்தில் சொன்ன அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறது ஆகையினாலேயே அந்தஸ்லோகத்தின் பாஷ்யத்தில் முன்பு 4 'ஸெவீஹெஷாமுணயீ 22 போயா ஷ்ராத்யா | போவெவெவெஷெஷாயாஷி தாம் தாநகிதெ ||' என்றரம்பித்துக் குணங்களைத் தாண்டுவதும், அதை முன்னிட்டுவரும் கைவல்யத்தை யடைவதும், ஐஸ்வர்யத்தை யடைவதும், பகவானையடைவதும், பகவானிடத்தில் ஸரணுகதியொன்றையே உபாயமாகவுடையது என்று நிரூபிக்கப்பட்டிருப்பதினால் ஒரே நிர்ஸயத்தோடுகூடிய பகவானை ஆஸ்ரயிப்பதொன்றையே உபாயமாகவுடையது குணத்தைத் தாண்டுவதும் அதை முன்னிட்டுவரும் பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவை அனுபவிப்பதும் என்றும் சொல்லப்பட்டது. 5 'உளஹுஷ்மஹி' என்றரம்பித்துச் சொல்லப்பட்ட முன்றுவித கதிகளையும் சொல்லுவதாக விருந்தால் ஸங்க்ரஹத்தில் சொல்லியிருக்கிற வரிசை க்ரமத்திற்கு விரோதம் வரும்.

பதிநான்காவது அத்யாயம் கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகஷ.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.



1 பகவத்கீதை-14-12.

2 பகவத்கீதை-14-26.

3 பகவத்கீதை-14-27.

4 பகவத்கீதை-7-14.

5 பகவத்கீதை-14-18.

ஸ்ரீமந் திகமாந்த மஹாதேசிகனருளிச்செய்த

தோர்த்த ஸங்க்ரஹப் பாட்டு.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.

முக்குணமே யுயிர்முற்றவுங் கட்டிடமுண்டமையும்

முக்குணமே யனைத்தும் வினையொள்ள முயன்றமையும்

முக்குணமாயை கடத்தலு முக்கதிதன்னளிப்பும்

முக்குண மற்றபிரான் மொழிந்தான் முடியோன்றனக்கே. 16

ப - ரை] முக்குணம் - மூன்று குணங்களும், அற்ற - இல்லாதவனாகிய, பிரான் - உபகாரகனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணன், முடியோன்றனக்கு - அர்ஜுனனுக்கு, முக்குணமே - மூன்று குணங்களுமே, உயிர் - ஜீவாத்மாக்களை, முற்றவும்-முழுமையும், கட்டிட-ஸம்ஸாரத்தில் கட்டிட,முண்டமையும்-ப்ரவ்ருத்தித் திருக்கிறபடியையும், முக்குணமே - மூன்று குணங்களுமே, வினை - புண்யபாபங்களாகிற கர்மங்களை, அனைத்தும் - எல்லாவற்றையும், கொள்ள - அடைய, அதாவது தாங்கள் அதற்குக் கர்த்தாவாகவிருக்க, முயன்றமையும் - முயற்சி செய்திருப்பதையும், அன்றிக்கே முக்குணமே - மூன்று குணங்களுமே, அனைத்தும் - கீழ்ச்சொல்லிய ஜீவாத்மா எல்லாவற்றையும், வினை - புண்யபாபரூப கர்மங்கள், கொள்ள - அடைய, அதாவது ஜீவாத்மாவிற்கு புண்ய பாப ரூப கர்மங்களும், அவைகளின் பலங்களும் உண்டாகும்படி, முயன்றமையும் - முயற்சிசெய்திருப்பதையும், முக்குணமாயை - இந்த மூன்று குணங்களைமுமுடையப் ப்ரக்ருதியை, கடத்தலும் - தாண்டுவதும், முக்கதி - மூன்றுவிதமான கதிகளும், தன்னளிப்பும் - தன்னால் கொடுக்கப்படுகிறது என்பதையும், மொழிந்தான்-சொன்னான். 16

‘முண்டமையும்’ என்பதினால் ஜ்ஞானம், ஸுகம், ப்ரவ்ருத்தி, அஜாக்கிரதை, சோம்பல், தூக்கம், முதலியவைகளில் ஆசையையுண்டாக்கி மேன்மேலென ஸம்ஸாரபந்தமுண்டாவதற்குக் காரணமாக விருக்கின்றன என்பது கருத்து. ‘முற்றவும்’ என்பதினால் கீழ் ‘ஸஹ வஸுவபுஷிதாநா’ என்று சொல்லப்பட்ட எல்லா ப்ராணிகளுக்கும் இந்தக் குணங்களாலுண்டாகும் பந்தம் ஸமம் என்று சொல்லப்பட்ட

டது. 'முக்குணமே யனைத்தும்' என்பதினால் 'நாநுமொண்ணுஃ  
கதாரா' என்பதின் அர்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது. இதனால் எல்லா  
ஜீவாத்மாக்களும் புண்ய பாப ரூப கர்மங்களும் அநின் பலங்களு  
முண்டாவதற்கு இந்தக் குணங்களின் ஸம்பந்தமே முக்யமான காரணம்  
என்றேற்பட்டது. 'முக்குணமாயை கடத்தலும்' என்கிற விடத்தில்  
ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் 'தந்நிவதட்டம்' என்று குணங்களை மாத்திரம்  
சொல்லியிருந்தபோதிலும் கீழ் 1 'ரோரெவபெ ப்ரவடினெரோபா  
ரெதா கரணிகெ' என்று 'ரோபா' என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்  
பட்டிருப்பதினால் இவ்விடத்தில் குணங்களைத் தாண்டுவதென்று சொ  
ல்லியிருப்பதினால் அவைகளுக்காதாரமான மாயையைத் தாண்டுவது  
மேற்பட்டது என்றபிராயம். ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் 'மதிசூபஸு  
கீலயகூ' என்றிருப்பதினால் 'முக்கதிதன்னளிப்பு' என்கிறபாடமே  
அதை யனுஸரித்தது. அப்படிக்கில்லாமல் 'தந்தளிப்பு' என்று பாட  
மாகில் தன்னுடைய என்னும் பதத்தைச் சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டும்  
இவ்விடத்தில் முக்யமான அர்த்தம்நானே எல்லாப் பலங்களுக்கும் கார  
ணம் என்பது ஆகையினால் அது நேரில் பதத்தினாலேயே சொல்  
லப்பட்டவேண்டும். ஆகையினால் 'தன்னளிப்பு' என்பதே ஸ்வாரஸ்ய  
மான பாடம் முக்கதியாவது இவ்விடத்தில் ஐஸ்வர்யம், கைவல்யம்  
பகவத்ப்ராப்தி. கீழே 2 'உளபூமஹணி' என்று சொல்லப்பட்ட மூன்  
றுவிதமான கதியைச் சொல்லுவதாயிருந்தால் முக்குணமாயை கடத்த  
லுக்கு முந்திச் சொல்லியிருக்கவேண்டும். ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்திலும்  
இதே க்ரமம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியினால் இந்த அத்யாயத்தின்  
கடைசி ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்ட மூன்று கதிகளையே சொல்லி  
யிருக்கிறதென்று கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரணகூடில் தம்மாலேயே வ்யாக்  
யானஞ்செய்யப்பட்டது. 'முக்குணமற்ற' என்றிவ்விடத்தில்கவானுக்கு  
சுத்தஸத்தின் ஸம்பந்தமிருந்தபோதிலும் ரஜஸ்ஸு, தமஸ்ஸு, கல  
ந்தஸத்தவமில்லாமையினால் சொல்லப்பட்டது. அந்தசுத்தஸத்தமும் இந்த  
ப்ரக்ருதியைச் சேர்ந்த மூன்று குணங்களைவிட வேறுபட்டதென்று

1 பகவத்கீதை-7-14.

2 பகவத்கீதை-14-18

ஸாஸ்த்ரங்களிலேற்பட்டது. 'முடியோந்தனக்கீக' என்பதினால் தேவேந்திரன் தன்னுடைய கிரீடத்தை தலையில் வைத்து கிரீடம் என்று பட்டாபிஷேகஞ் செய்தது ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது. அன்றிக்கே முடியையுடையவன் என்று தாத்பர்யம். அதாவது 1 'ஸ்ரிஷ்யஸூஹா ஸாயி ராக்ஷாஹ்வனம்' என்றும், 2 'நபிவாஸூராய' என்றும் சொல்லியிருக்கிறபடியே அநேக இடங்களில் நமஸ்காரம் செய்ததினால் அவனுடைய முடி நிலைபெற்றது என்றும், முடியென்று சொல்லத்தக்க தென்றும் தாத்பர்யம். அப்படி பாகவாண ஸேவிக்காமல்போனால் 3 'ஹரஃ வராவட்டகிரீட ஜாஷ்டிஷ்யூதரோமம் நநபெநூகாநம்' என்று சொல்லியிருக்கிறபடியே கேவல சமையாகவல்லவோ இருக்கும். அப்படியல்லாமல் 4 'ஸ்ரிஸூதஸூரஹபலிஹிராநபெசு' என்கிறபடியே ஸ்ராகிக்கப்பட்ட முடியையுடையவனுன் என்று தாத்பர்யமாகவுமாம்.

சீரொன்று தூப்புல் திருவேங்கட முடையான் திருவடிகளை சரணம்.



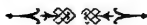
1 பகவத்கீதை-2-11.

2 பகவத்கீதை-11-40.

3 பாகவதம்.

4 பாகவதம்-10-வது ஸ்கந்தம்.

## ஸ்ரீ பகவத்கீதை



பகினைந்தாவது அத்தியாயம்.

ஸ்ரீ கృஷ்ண பவாஸ ஹ்ணைநஃ

ஸ்ரீ உதே நாரோமஹாயநஃ

ஸ்ரீ உதே கிமரோனே உஹா டேஸிகாயநஃ

பா - அ] கேஷத்ராத்யாயம்என்று சொல்லப்படுகிறபதிமுன்றாவது அத்தியாயத்தில், கேஷத்ரமாகவும் கேஷத்ரஜ்ஞ ஹைவமிருக்கிற ப்ரக்ருதி ஜீவாத்மா, இவைகளின் ஸ்வரூபங்களை நிர்வசித்த ப்ரகத்தனையும் உளவில்லாத ஜ்ஞானமொன்றையே ஆகாரமாகவுடையவனுபு மிருக்கிற ஜீவாத்மாவிற்கு ப்ரக்ருதியைச்சேர்ந்த குணங்களில் பற்றுதல்களினுடைய பரம்பரையினால் உண்டாகிய தேவன் முதலிய ஆகாரங்களாக மாறியிருக்கிற ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தம் அநாதி என்று சொல்லப்பட்டது. அதற்குமேல் அத்தியாயத்தில் ஜீவாத்மாவிற்குக் கார்பதசை காரணதசை இவைகளை யுடைய ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தம் குணங்களில் பற்றுதலினால் உண்டாகியது பகவானாலேயே செய்யப்பட்டது என்று சொல்லிக்குணங்களில் பற்றுதலுண்டாகும் விதத்தை விஸ்தாரமாக நிர்வசித்துக் குணங்களில் பற்றுதல் நிவ்ருத்திப்பதை முன்னிட்டேஆத்மாவின் உண்மையையடைவதும் பகவானிடத்தில் பக்தியைக் காரணமாகயுடையது என்றும் சொல்லப்பட்டது. இப்போழுது பக்திசெய்யப்படுகிற பகவான் க்ஷரமும்அக்ஷரமுமாகிய பத்த ஜீவன், முத்த ஜீவன், இவைகளை விபூதியாக உடைய

தா] இப்படிச் சீழ் இரண்டத்தியாயங்களினால் முதல் ஷட்கத்தில் சொல்லப்பட்ட ப்ரக்ருதி,ஜீவாத்மா,இவைகளின் ஸ்வபாவ விநேஷங்கள் நிர்வசிக்கப்பட்டன. அதில் இந்த ப்ரக்ருதி தன்னுடைய குணங்களுடன் எவனுக்கு வசப்பட்ட ஸ்வரூபம் முதலியவைகளையுடையதோ, ஜீவாத்மா எவனிடத்தில் அபராதம் செய்ததினால் கட்டப்பட்டிருக்கிறதோ, எவனுடைய அனுரஹத்தினால் மோக்ஷத்தை யடையப்போகிறான் என்று சொல்லப்பட்டதோ, அப்படிப்பட்ட நடு ஷட்கத்தில் சொல்லப்பட்ட பரமாத்மா நிர்வசிக்கப்படுகிறான் என்று ஸங்கதியைச் சொல்லு



வேட்டத்தகுந்ததாகிய ஸம்ஸாரபந்தமாகப் பரவியிருக்கிற அசேதனவஸ்துவின் மாறுதலை அரசமரமாகக் கல்பனை செய்துசொண்டு பகவான் சொல்லுகிறார்—

ஸ்ரீ ஹவரா நுவாவா |

ஸ்ரீ ஹவராநு - ஸ்ரீ பகவானாகிய க்ருஷ்ணன், உவாவ - சொன்னார்.

ஊடூஜிஹுஜயஸாராவ ஜஸூதூம் ப்ராஹ்மராவ்யம் |

ஊதூம்வாமி யவஸூ வணடூநி யஹூம் வெடி வஸ வெடிவிசு | 1

ப - ரை | ஸ்ரூதூம் - (எந்த) அரசமரத்தை, ஊடூஜிஹு - மேல்பாகத்தில் வேரையுடையதாயும், சுயஸூராவம் - கீழ்பாகத்தில் கிளைகளையுடையதாயும், சுயூயம் - அழிவில்லாததாகவும், ப்ராஹ்ம - ஸ்ருதிகள் சொல்

ஆகாரத்தையுடையதாக இந்தக் கல்பனைசெய்திருக்கிறது. மேலான தத்வத்தை அறியவேண்டுமென்கிற ஆசைக்குக்காரணமாகிய வைராக்ய முண்டாவதற்காக வென்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். எப்படியெனில் இந்த ஸம்ஸாரத்தை விபூதியாகத்தெரிந்து கொண்டதினால் இதை விபூதியாகவுடையவனுடைய மேன்மையும் நிரூபிப்பதற்குக் காரணமாகிற படியினால். மேலே பற்றுதலில்லாமையாகிற கக்தியினால் வேட்டத்தகுந்ததென்று சொல்லியிருக்கிறபடியினால் அப்படிப்பற்றுதலுண்டாவதற்கு விஷயமாகிய ஸம்ஸாரமே இவ்விடத்தில் அரசமரத்தின் ரூப முடையதாகக் கல்பனை செய்யப்படுகிறது என்றேற்படுகிறது. அதில் லோகத்திலிருக்கிற அரசமரங்களைவிடவிஜாதியமானதென்றுதெரிவிப்பதற்காக 'ஊடூஜிஹு' முதலிய ஆஸ்சர்யங்களைக் காட்டியிருக்கிறது

என்று தாத்பர்யம். இவ்விடத்தில் மூலப்ரக்ருதியே அரச மரமாகக் கல்பனை செய்யப்படுகிற தென்று ஏன் ஒப்புக்கொள்ளக் கூடாது? 1 'மூணப்ரவ்யூஜி விஷபா ப்ரவாஹா' என்பவை முதலியவைகளும் அதைப்பற்றியிருந்தால் பொருத்தமுடையவைகளாக ஆகின்றனவே என்னில் அது உசிதமல்ல, நேரில் அதுபற்றுதலுண்டாகக் கூடிய விஷயமல்லவாகையினாலும், பற்றுதலில்லாமையாகிற கக்தியினால் வேட்டத்தகுந்ததென்பதும் அந்த மூலப்ரக்ருதிநாசமில்லாததாகையினால் அதில் முக்யமாகப் பொருந்தாததாகையினாலும். இதையே அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு 'அசேதனவஸ்துவின் மாறுதலை' என்றும் 'எந்தஸம்ஸாரமாகிற' என்றும் சொல்லப்பட்டது. இந்த அர்





டையதாகவும் கீழ்பாகத்தில் கிளைகளையுடையதாகவு மிருக்கிற இந்த அரச மரம் அநாதியானது' என்றும், † 'மேல் பாகத்தில் வேரையுடையதும் கீழ் பாகத்தில் கிளைகளையுடையதுமாகிய மரத்தை எவன் இப்போழுது தெரி ந்துகொள்ளுகிறான்' என்றுமர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்கள் சொல்லுகின்

வேறுவிதமாகவும் அதாவது இது வ்யஷ்டி கேஷத்ரம் சொல்லப்பட்ட து. பிறகு ஸமஷ்டிகேஷத்ரம் சொல்லப்படுகிறது. இந்த ப்ரம்மாண்டம் முழுமையும் ப்ரம்மாஹிற்குச் சரீரம். அதுவே விராட் என்று சொல்லப் படுகிறது. அதற்கு ஸ்வர்க்கம் தலை, சந்திர ஸூரியர்கள் கண்கள், திசு குக்கள் காது, ஆகாசம் நடுபரீரம், பூமி கால்கள், இதில் 'உளஹுஜிஹி ஷயஸ்ராஹ்' என்பதைப் பொருத்தமாக்கிக்கொள்ளவும் என்று. ப்ராணிக ளின்கூட்டம் அரசமரமாகச் சொல்லப்படுகிறது. அதற்குக் காரணமாகிய ப்ரம்மா மேலே இருக்கிறான் என்பது முதலியதும் சொல்லுகிறார்கள். 1 'சுபஹுஜிஹி' என்கிற ஸ்லோகத்திலே ப்ரக்ருதி முதல் பஞ்ச பூதங்கள் வரையிலுள்ள எல்லாம் வ்ருக்ஷமாகக் கல்பனை செய்யப்படு கிறதென்றும் சொல்லுகிறார்கள். இம்படி எல்லா அர்த்தங்களிலும் ஸம்ஸாரம் விடத்தக்கது என்று நிரூபிப்பதில் தாஃபர்யம் என்று சொல்லவேண்டும். அதைவிட ஸம்ஸாரத்தையே நேரில் விருக்ஷமாகக் கல்பனை செய்ததென்பது மேலானது. 1 'சுபஹுஜிஹி' என்கிற ஸ்லோகத்திலும் 'தவ்யு' என்று சொல்லியிருப்பதினால் முன் ஸ்லோக த்தினால் கல்பனை செய்யப்பட்ட வ்ருக்ஷமே சொல்லப்படுகிறதென்பது ஏற்படுகிறபடியினால் வேறு வ்ருக்ஷத்தைக்கல்பனை செய்கிறது என்பது யுத்தமல்ல. 2 'நாஹிவஜிஹி' என்கிற ஸ்லோகத்திலும் அந்த வ்ருக்ஷ மே சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் ஸம்ஸாரமாகிய ஒன்றையே வ்ருக்ஷமாகக் கல்பித்திருக்கிறது என்று பாஷ்யகாரரால் வ்யாக்யா னஞ் செய்யப்பட்டது. இவ்விடத்தில் கர்த்தா இன்னொன்று குறிக்கா மல் 'சூஹுஃ (சொன்னார்கள்)' என்று சொல்லியிருப்பது வாதிகள் சொன்னார்கள் என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்கிற ஆகேஷபத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ஸ்ருதிவாக்யங்கள்? என்று. மேல்பாகத்தில் வேரையுடையதாகவும் கீழ்பாகத்தில் கிளை களையுடையதாகவுமிருக்கிற இந்த அரசமரம் அநாதியானது' என்றர் த்த முள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் ஸம்ஸாரத்தைச் சொல்லுகிறதாக இவ்விடத்

† ஆரண்யகம்-1-11-5.

1 பகவத்கீதை-15-2.

2 பகவத்கீதை-15-3.

றனவோ; ஏழுலோகங்களுக்கும் மேலே இருக்கிற பரம்மாவைக் காரணமாகவுடையதாகையினால் அது மேல்பாகத்தில் வேருடையது என்றது. பூமியில் எஸ்கீற எல்லா மனுஷ்யன், பசு, மிருகங்கள், புழுக்கள், பசுநிகள், ஸ்த்நாவரங்கள், இவைகளைக் கடைசியாகவுடையதாகையினால் கீழ்பாகங்களில் கிளைகளையுடைய தென்றது. பற்றுதலில்லாமைக்குக் காரணமாகிய நல்ல ஜ்ஞானமுண்டாகிறவரையில் பரம்பரையாக வெட்டத்த

தில் எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது? இந்த என்று கீழ் ப்ரீஸ்தாவிக்கப் பட்டதும் மேலே சொல்லப்போகிறதுமாகிய ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுவதல்லவோ உசிதம் என்னில் அது யுத்தமல்ல, ஜீவாத்மாவிற்கு ஸ்வரூபத்தில் மேல் பாகத்தில் வேரையுடைத்தாயிருக்கை முதலியவை ஸம்பவிக்காதாகையினால். மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவர்களுக்கு அந்த ஆத்மாவினிடத்தில் ஆசையிருக்கிறபடியினால் பற்றுதலில்லாமையாகிற கத்தியினால் வெட்டத்தகுந்தது என்று சொல்லியிருப்பதும் பொருந்தாதாகையினாலும். தேவந்தோடு சேர்ந்திருக்கிற ஆகாரத்தைக்கொண்டு அப்படிச் சொல்லில் பிரித்துப் பார்த்தால் தேஹமாகிற உபாதியினிடத்திலேயே இது அர்வயிக்கிறதாகையினாலும் என்று தாத்பர்யம். 'ஸூக்ஷ்மஸூத்ரி' (நானைக்கிருக்கப்போகிறதில்லை) என்கிற வ்யுத்தத்தியினால் 'சூக்ஷ்ம' என்று சொல்லப்படுகிறது. வெட்டத்தகுந்ததாகையினால் வ்ருக்ஷம் என்று சொல்லப்படுகிறது. இதுதான் உதாஹரிக்கப்பட்ட இரண்டு ஸ்ருதிவாக்யங்களிலும் விஸேஷித்தும் பொதுவாகவும் கல்பனை செய்திருப்பதற்குக்காரணம் 'உள்கூடே' என்பதை 'சுபஸூராவம்' என்பதையும் வ்யஷ்டி ஸ்ருஷ்டிமாதிரியைக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'ஏழுலோகங்களுக்கும் மேலே இருக்கிற' என்றாரம்பித்து. 'பூமியில்' என்பது கீழே இருக்கிற எல்லாலோகங்களைபும் குறிக்கிறது. 'சூக்ஷ்மம்' (அழிவில்லாதது) என்றும், வெட்டத்தகுந்ததென்றும் சொல்லியிருக்கிறது ஒன்றுக்கொன்று விருத்தமாக விருக்கிறதே என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'பற்றுதலில்லாமைக்குக் காரணமாகிய' என்றாரம்பித்து. தத்வஜ்ஞானம் உண்டாவதற்கு முன்பும் நாசம் காணப்படுகிறபடியினால் அத்துடன் விரோதத்தைப் பரிசுரிப்பதற்காகப் பரம்பரையாக என்று சொல்லியிருக்கிறது. எழுத்துக்களின் கணக்காகிய 'சந்தஸ் (விருத்தம்)' என்பதை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ஹ்ராவ்ஸி' என்பது ஸ்ருதிகள் என்று. இலைகளைப்போல ஸம்ஸார வ்ருக்ஷத்தின் உள்ளபடியான ஆகாரத்தை மறைத்துக்கொண்டு காப்பாற்றுகின்றன என்று தெரிவிப்பதற்காக இவ்விடத்தில் 'ஹ்ராவ்ஸி' என்னும் பதம் ஸம்ஸாரமாகிற வ்ருக்ஷத்

காதாகையினால் அழிவில்லாதது என்றது. எந்த அரச மரத்திற்கு ஸ்ருதி களை இலைகளாகக் கொண்டுள்ளோ; 'ஹோம்ஸ்' என்பது ஸ்ருதிகள் அதாவது \* 'ஐஸ்வர்யத்தில் ஆசையுடையவன்வாயுதேவதையைக்குறித்து வெள்ளை நிறமுள்ள பசுவைக்கொண்டு யாகம் செய்பவன்மே' என்றும், † 'பிள்ளைகளில் ஆசையுடையவன் இந்தரன், அக்னி, இவ்விரண்டு தேவதைகளையும் குறித்துப் பதினெருகபாலங்களில் செய்யப்பட்ட புரோ டாசங்களைக்கொண்டு யாகம் செய்பவன்மே' என்று மந்த்முள்ள ஸ்ரு

திக்கு இலைகளாக நிருபித்திருப்பதினால் 'ஹோம்ஸ்' என்னும் ப இவ்விடத்தில் 'வெடிவாடிதா?' என்று இவை முதலிய இடங் லே போல சர்மம், அர்த்தம், காமமாகிய மூன்று புருஷார்த்தங் கொல்லுகிற பாகங்களைப்பற்றியது, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் செ லுகிறார்—'அதாவது ஐஸ்வர்யத்தில்' என்றாரம்பித்து, இத்துடன் சே மலிருக்கிற வேதங்கள் இலைகொன்படுத்தப்படிப் பொருந்தும் என்கி, ஆசைப்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஸ்ருதிவாக்யங்களில் சொல்லப்படுகிற' என்றாரம்பித்து, அப்படியிருந்தபொதுவும் வருஷங் களுக்கு அநேகம் அவயவங்களிருக்கும்பொழுது இலைகளாக நிருபித் திருப்பதினால் என்ன விசேஷம்? என்கிற ஆசைப்பத்திற்கு ஸமாதா னம் 'வருத்தியடைகிறது' என்று சொல்லப்பட்டது. அதையே விவரித் துகிறார்—'இலைகளால்' என்றாரம்பித்து, 'தம்' என்பது கீழ்ச்சொல்லிய விதங்களையும் கூடிய வருஷத்தைச் சொல்லுகிறது என்கிற அபிப்ரா யத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இப்படிப்பட்ட' என்றாரம்பித்து. இவ்விட த்தில் எவன் ஸம்ஸாரமாகிற அரசமரத்தை யறிகிறானோ அவன் வேதத் தைத்தெரிந்து கொண்டவன் என்பது பொருந்தாது. ஏனெனில் ஸம் ஸாரமாகிற அரசமரமே வேதங்களல்லவாகையினால். அப்படியிருந்தாலல் லவோ இதைத் தெரிந்துகொண்டவன் வேதங்களைத் தெரிந்துகொண் டவன் என்று சொல்லலாம். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் 'சூக்ஷ்ம' என்று

\* யஜுர்வேதம்-2-1-1. † யஜுர்வேதம்-2-1. 1 பகவத்கதை-2-12.

2 மஹஸ்மருதி-11-265. ஆக்யம்-எல்லா வேதங்களுக்கும் முதல்மையாகிய, த்ரியக்ஷரம்-மூன்று அக்ஷரங்களையுடைய, ப்ரம்ம-வேதம் (எதுவோ), த்.யீ-இந்த மூன்று வேதங்களும், யத்ர-எதனிடத்தில், ப்ரதிஷ்டிதா-இருக்கிறதோ, ஸ:-அந்த, குஹ்ய:-ரஹஸ்யமாகிய, த்ரிவருத்வேத:-மூன்றக்ஷரங்களின் சேர்க்கையா கிய ப்ரணவமாகிற வேதம், அந்ய:-வேறுபட்டது, தம்-அதை, ய:-எவன் வேத தெரிந்துகொள்ளுகிறானோ, ஸ:-அவன், வேதவித்-வேதத்தைத் தெரிந்துகொண் டவன்.

தி வாக்யங்களில் சொல்லப்படுகிற காம்ய கர்மங்களினால் இந்த ஸம்ஸாரமாகிற மரம் வருத்தியடைகிறது. ஆகையினால் வேதங்களே இதற்கு இலைகள். இலைகளாலல்லவோ மரம் வருத்தியடைகிறது. எவன் இப்படிப்பட்ட அரசமரத்தைத் தெரிந்து கொள்ளுகிறானோ அவன் வேதத்தையறிந்தவன். வேதம் ஸம்ஸாரமாகிற மரத்தை வெட்டுவதற்கு உபாயத்தைச் சொல்

க்ஷாம் ஸ்ரஹ் சூயீபது ப்ரதிஷிதா | ஸமஹோந்யஸ்திவ்ஸு  
வெஷொபஸ்து வெஷஸவெஷஸி || என்றிவை முதலிய இடங்களிலே

ரால் ப்ரணவத்தைச் சொல்லுகிறது என்பதாவது, க்ருதயுகத்தி  
ரடாகிய ஏகாயன வேதத்தைச் சொல்லுகிறதென்பதாவது யுத்தம்.

ரவத்தில் கடைசிபாகிய அரைமாத்நிறை எல்லாவற்றிற்கும் காரண  
க்ய பரமபுருஷனைத் தேவதையாசவுடையதென்றுப் ப்ருதியில் சொல்லி  
ருக்கிறபடியினால் 'உஷஸ்தே-ருவா' என்பது பொருத்தமுடையது.

ரகாயன வேதத்திற்கும் அது வேதாந்தமாகையினாலும் எல்லாவேதங்  
களுக்கும் மூலமாகையினாலும் அப்படிச் சொல்லியிருப்பது பொருந்  
தும். இப்படிப் பேசுவதற்கு இலைகளாக உடையது என்பது முதலி  
யதும் இவை இரண்டிற்கும் ஸுலபமாய்ச் சொல்லமுடியும் நரம்புகளின  
னால் இலைகள் போல ப்ரணவத்தினால் எல்லா வார்த்தைகளும் உள்ளே  
கோர்க்கப்பட்டிருக்கிறது என்று ப்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடியி  
னாலும், 1 'ஹிஹோவெஷஸு' 2-ருவா-ருவோ-ஹிஹோ-ருவா | ஸத  
, ஸதிதா-ஹிஹோ-ருவோ-ஹிஹோ-ருவோ-ஹிஹோ-ருவோ-ஹிஹோ-ருவோ-  
மான தர்மத்தைச் சொல்லுகிற பாகம் மூலமென்று சொல்லியிருக்கிற  
படியினாலும். ஆகையினால் அப்படிப்பட்ட விஸேஷமான வேதங்களைத்  
தெரிந்து கொண்டவனை இவ்விடத்தில் வேதத்தைத் தெரிந்துகொண்  
டவனென்று ஸ்மீதாத்திரம் செய்திருக்கிறதே அல்லாமல் வேதமல்  
லாத ஏதாவதொன்றைத் தெரிந்துகொண்டவனையல்ல என்கிற ஆசேஷ  
பத்திற்கு ஸமாதானம் 'சொல்லுகிறார்—'வேதம்' என்றாரம்பித்து இவ்  
விடத்தில் 'வெஷ' என்னும் பதம் ஹேஷத்தைக் குறித்துச் சொல்லு  
கிற வேதபாகத்தைச் சொல்லுகிறது. இத்தால் என்ன ஏற்பட்டதெ  
னில் சொல்லுகிறார்—'வேட்டப்படுகிற' என்றாரம்பித்து. இதன் கருத்

1 மஹர்-பெரியதாகிய, அயம்-இந்த ஏகாயன வேதமானது, மஹதஃ-பெரி  
தாகிய, வேதவ்ருக்ஷஸ்ய-வேதமாகிற மரத்திற்கு, மூலபூத:-வோக இருக்கிறது,  
ருகாத்யா:-ருத்வேதம் முதலிய, தே-அந்த வேதங்கள், ஸ்கந்தபூத:-பொருக்களைக்  
ளாக விருக்கின்றன, அபரே-மற்ற பாகங்கள், ஸாகாபூதா:-பக்கக்களைகளாகவிருக்  
கின்றன.

லுகிறது. வெட்டப்படுகிற மரத்தின் ஸ்வரூபத்தைத் தெரிந்துகொள்ள ஒரு வது வெட்டுவதற்கு உபாயத்தைத் தெரிந்து கொள்ளுவதற்குபயோகமுள்ளது. ஆகையினால் வேதத்தை அறிந்தவனென்று சொல்லப்படுகிறது. 1

சுபஸ்ரூபஃ ஸ்ரவஸ்தாஸ்ய ஸாவா

மூணஸ்ரவஸ்தாஃ விஷய ஸ்வாவாஃ |

சுபஸ்ரூபஃ ஸ்ரவஸ்தாஸ்ய ஸாவா

மூணஸ்ரவஸ்தாஃ விஷய ஸ்வாவாஃ |

2

ப - ரை] கஸ்ய - அந்த மரத்தினுடைய, மூணஸ்ரவஸ்தாஃ - ஸத்வம் முதலிய குணங்களால் வருத்தியடைந்த, விஷய ஸ்வாவாஃ - ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களைத் துளிர்களாகவுடைய, ஸாவாஃ - கிளைகள், சுபஸ்ரூபஃ - கீழும், ஊஸ்ய - மேலும் ஸ்வஸ்தாஃ - பரவியிருக்கின்றன, சுபஸ்ரூபஃ -

தாவது பற்றுதலில்லாமைபாதிருக்கிறதின்னால் வெட்டத்தகுந்தது என்பது பொருந்தாதாகையினாலேயே ப்ரணவம் முதலியவைகளைச் சொல்லுகிறதென்பது அபுக்தம் 1 'கதஃ வஹா கதஸ்ரீராயித்யஸ்ய' என்பதும் அவ்விடத்தில் பொருந்தாது. 2 'ஸவஸு ஹணி கிஷா கஃவரம் ஸ்வாபிமஹி' என்று சொல்லியிருப்பதைப்போல இதுவும் இருக்கட்டுமே என்னில் அதுவும் உசிதமல்ல, இது அதற்கு விருத்தமாக இருக்கிறபடியினால். அவ்விடத்தில் வேதத்தில் தேர்ச்சியடைந்தவன் ப்ரம்மத்தை யடைகிறான் என்று சொல்லப்படுகிறது. இவ்விடத்திலோவெனில் இந்த வ்ருக்ஷத்தை வெட்டிவிட்டு அதற்கப்புறம் ப்ரம்மத்தைத் தேடவேண்டுமென்று சொல்லியிருக்கிறதாகையினால். ஆகையினால் இதற்குமேற்பத்தம் செல்லுவது ஸம்பவிக்காதாகையினால் ஸம்ஸாரத்தைச் சொல்லுகிறதென்றேற்பட்டதற்கு இதைத் தெரிந்துகொண்டவனை வேதத்தைத் தெரிந்து கொண்டவனென்று ஸ்தோத்திரம் செய்திருப்பது இதைப்பற்றிய ஜ்ஞானம் வேதாந்தங்களில் சொல்லப்படுகிற அர்த்தங்களை அறிவதற் குபயோகமுள்ளதாகையினாலேயே என்பது, 'ஊஸ்ய-இத்யா' என்றிவை முதலியது ரைமித்திக ஸ்ருஷ்டியை யனுஸரித்துச் சொல்லப்பட்டது.

1

1 பவத்கேத-15-4.

2 விஷ்ணு புராணம்-6-5-64. சப்தப்ரம்மணி-சப்தமாகிய ப்ரம்மத்தில் அதாவது வேதத்தில், நிஷ்ணை:-சாமர்த்தியத்தையுடையவன், ப்ரம் ப்ரம்ம-பாமாத்மாவை, அநிகச்சதி-அறிகிறான்.

கீழிலும், உநுஷ்யவொகெ - மனுஷ்யலோகத்தில், கூடாநாவாநீதி - புண்யபாபகர்மங்களாகிற ஜீவாத்மாக்களைக் கட்டுப்படுத்துகிற, உநுஷ்யவொகெ - வேர்கள், கூடாநாவாநீதி - பரவியிருக்கின்றன. 2

பா] மனுஷ்யன் முதலியவர்களைக் கிளைகளாகவுடய அந்த வருஷத்திற்கு அவரவர்கள் கர்மங்களாலுண்டாக்கப்பட்ட வேறு கீழிருக்கிற கிளைகளும் மறுபடியும் மனுஷ்யன், பசு, முதலியவைகளாகப் பரவுகின்றன. மேலும் கந்தர்வர், யக்ஷர், தேவர்கள், முதலியவைகளாகப் பரவுகின்றன அவைகள் ஸத்வம் முதலிய குணங்களால் வருத்தியடைந்தவைகள். ஸப்தம்

தா] பிறகு நித்யஸ்ருஷ்டிபையனுஸரித்துச் சொல்லப்படுகிறது. — இந்த ஸ்லோகத்தினால். 'வேறு' என்பது முன் சொல்லியிருப்பதோடு புனருக்கியைப் பரிகரிப்பதற்காகச் சொல்லியிருக்கிறது. 'மறுபடியும்' என்பது நித்ய ஸ்ருஷ்டியைக் காட்டியிருக்கிறது. கர்மலோகத்தைக் குறித்து மேலே உண்டாகிறதென்று சொல்லப்படுகிறபடியினால் கந்தர்வன் முதலியவர்களைச் சொல்லுகிறது. ஆகையினாலே பரம்மாவினுடைய லோகத்திலிருந்து கீழேயே கிளைகளையுடையதாக இருக்கிறபடியினால் முன்பு சொல்லிய 'சுயஸ்ராவம்' என்பதோடு விரோதமில்லை என்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கந்தர்வர், யக்ஷர்' என்றாரம்பித்து. முன்பு சொல்லிய விதமாகக் குணங்கள் மேலே மேலே ஜன்மங்களுண்டாவதற்குக் காரணமாகையினால் தேவன் மனுஷ்யன் முதலிய கிளைகள் குணங்களால் வருத்தியடைந்த தென்பது உசிதம். குணங்கள் இவ்விடத்தில் எல்லாவற்றிற்கும் பொதுவாகிய ஜலங்களின் ஸ்தானத்திலிருக்கிறது. அல்லது அடிக்கட்டை ஸ்தானத்திலிருக்கிற தாகவும். இவ்விடத்தில் 'விஷப' என்னும் பதம் எல்லா வஸ்துக்களுக்கும் பொதுவாகிய ஜ்ஞானம் முதலியவைகளுக்கு விஷயங்களைச் சொல்லுகிறது என்பதை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ஸப்தம் முதலிய' என்று. 'புரவாஹ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் பவமுத்தைச் சொல்லுகிறது என்பது ஸம்பவிக்ஞாது என்று தெரிவிப்பதற்காக 'துளிகளாகவுடையவைகள்' என்று சொல்லியிருக்கிறது. கிளைகளில் போக்யங்களாகத் துளிகள் உண்டாகின்றனவல்லவா. அதைப் போலவே கிளைகள் ஸ்தானத்திலிருக்கிற தேவன் முதலியவைகளில் போக்யங்களாகுபவம் முதலியவைகள் உண்டாகிறபடியினால் அவைகள் துளிகளின் ஸ்தானத்திலிருக்கின்றன. மேலே வேரையுடைய வருஷம் கீழே கிளைகளையுடையதென்பது வேரிருப்பதையனுஸரித்து உசிதமானாலும் ஆகலாம், மறுபடியும் கீழும் மேலும் பரவியிருப்பதற்

முதலிய விஷயங்களைத் தள்ளிள்ளாசவுடையவைகள். அது எப்படி என்னில் சொல்லுகிறார். பரம்மலோகத்தில் வேரையுடையதாயும் மனுஷ்யர்களை நுனியாகவுடையதாயு மிருக்கிற இந்த வருஷத்திற்குக் கீழ் மனுஷ்யலோகத்தில் வேர்கள் பரவியிருக்கின்றன. அவைகள் கர்மாநுபந்திகள். அதாவது கர்மங்களாகிற ஜீவாத்மாக்களைக்கட்டுகிற வேர்கள் கீழே மனுஷ்யலோகத்திலும் உண்டாகின்றன என்றத்தம். மனுஷ்யனாகவருக்கும் தசையில் செய்யப்பட்ட கர்மங்களினால் கீழே மனுஷ்யன், பசு, முதலியவைகளும் மேலே தேவன் முதலியவைகளும் உண்டாகின்றனவல்லவா.

2

குக் காரணமென்ன? என்கிற ஆக்ஷேபத்தை அபிப்பிராயத்தில்வைத்துக் கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘அது எப்படி என்னில் சொல்லுகிறார்’ என்று. ‘சுபஸ்ரோதிஸாமி’ என்று நடுவில் முளைத்த வேர்களைச் சொல்லியிருக்கிறது. அது எப்படி என்னில் மெத்தையின் நுனியில் முளைத்துக் கீழ்முகமாகத் தொங்கிக்கொண்டிருக்கிற கொடிக்குப் பூமியில் ஸம்பந்தப்படுவதினால் வேருண்டாகி அதின் பக்கத்தில் மேல்நோக்கிக் கிளைகளாண்டாவதைப்போல என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘பரம்மலோகத்தில்’ என்றாரம்பித்து. மனுஷ்யலோகத்தை யெடுத்தது அவ்விடத்தில் கர்மங்களைச் செய்யக்கூடிய அதிகாரம் பெரும்பாலுமிருக்கிறதென்று தெரிவிப்பதற்காக. ஸமானாகாரண ஸமாவம் சொல்லுவதே உசிதமாகையினாலும், கர்மங்களே எல்லாவிடத்திலும் வேராகவிருப்பது பொருத்தமுடையதாகையினாலும் அவைகளைச் சேர்ந்த குணங்களைப்பாவது மற்றவைகளைப்பாவது வேரென்று சொல்லியிருப்பது பொருந்தாது என்பதை அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘அதாவது கர்மங்களாகிற’ என்றாரம்பித்து. ஜீவாத்மாவைக் கட்டுகின்றனவாகையினால் ‘சுநுஸவஸீமி’ என்னப்படுகின்றன. அன்றிக்கே உறுதியாய் நடுவில் விட்டுப்போகாமலிருக்கின்றன என்றத்தம். ஆத்மாவைச் சேர்ந்த கர்மங்களை மனுஷ்யலோகத்திலிருக்கிற வேர்கள் என்று சொல்லியிருப்பதற்குக் காரணமென்ன என்றாக்கேபம்வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக அது வேராக விருக்கும் விதத்தை நிரூபிக்கிறார்—‘மனுஷ்யனாக விருக்கும் தசையில்’ என்றாரம்பித்து. எப்படி மேலே கிளைகளையுடைய ஆலமாம் முதலியவைகளுக்கு அந்தக் கிளைகளின் நுனியில் விரையாகவோ, விழுதாகவோ, முல்லைண்டாகிறதோ அதைப்போலவே கீழ்பாகத்தில் கிளைகளையுடைய இந்த வருஷத்திற்கும் உண்டாகலாமென்று தாற்பர்யம்.

2



நராவதவெவ்வுற தமொவறுவதெ

நானொநவாழிநபுவலாவாகிஷா |

\*

ப - ரை] ஸஷு - இந்த வ்ருக்ஷத்தினுடைய, ராவ - ரூபமானது, தயா - அப்படி, உஹ - இந்த மனுஷ்யலோகத்தில், நொவறுவதெ - அறியப்படுகிறதில்லை, சுஹ - நாசமும், ஸ - அறியப்படுகிறதில்லை, ஸூஷி - காரணமும், ஸ - அறியப்படுகிறதில்லை, ஸாவாகிஷா - ஆதாரமும். ஸ - அறியப்படுகிறதில்லை.

\*

பா] இந்த வ்ருக்ஷம் ப்ரம்மாவையே காரணமாகவுடையதாகையினால் மேல்பாகத்தில் வேரையுடையது. அவரிடத்திலிருந்து உண்டான ஸந்ததிகளின் வரிசையாக மனுஷ்யர்களை நுணியில் கிளைகளாக வுடையதாகையினால் கீழ்பாகத்தில் கிளைகளையுடையது. மனுஷ்யனாயிருக்கும் தசையிள் செய்யப்பட்ட கர்மங்கள் வேராகி நிற்க அவைகளினால் மறுபடியும் கீழும் மேலும் கிளைகள் பரவுகின்றன என்று எப்படி இந்த ரூபம் சொல்லப்பட்டதோ அப்படி ஸம்ஸாரிகளால் தெரிந்துகொள்ளப்படுகிறதில்லை.

தா] எல்லாருக்கும் ப்ரத்யக்ஷமாகத்தெரிந்து கொள்ளப்பட்டதென்று எல்லாராலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட இந்த ஸம்ஸாரத்தில் 'யஸாவெஷ' என்று சிலர் இதைத்தெரிந்து கொள்ளுகிறார்கள் என்று ஸ்ரீதாத்திரம் செய்வது அனுசிதம் என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால், இவ்விடத்தில் ரூபம் தெரிந்துகொள்ளப்படவில்லை என்று சொல்லியிருப்பதற்கு ரூபமேயில்லை என்று சொல்லுவதில் தாத்தப்ரியமில்லை, கீழே ரூபம் சொல்லியிருப்பதற்கு விரோதம் வருகிறபடியினால் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இந்த வ்ருக்ஷத்திற்கு' என்று. எல்லோருக்கும் ஸம்ஸாரத்தைப்பற்றிய ஜ்ஞானமிருந்தபொதிலும் கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட ஆகாரத்தோடு கூடியதாக ஜ்ஞானமில்லை என்று 'தயா' என்னும் பதத்தினப்பிராயம் என்பதை விவரிக்கிறார்—'ப்ரம்மாவையே காரணமாகவுடையதாகையினால்' என்றாழ்ந்தது. 'ஸம்ஸாரிகளால்' என்பதற்கு மோக்ஷத்திற்கு ரூபயோகமான ஜ்ஞானமில்லாதவர்களினால் என்று தாத்தப்ரியம். ஸம்ஸாரிகளுக்குள்ளேயே எவன் இப்படித்தெரிந்து கொள்ளுகிறானோ அவன் முக்தனுக்குத்துலயன் என்று தாத்தப்ரியமாகவுமாம். கூடஸ்த்ரீங்கள் தகப்பன் பிள்ளை முதலியவர்கள் ரூபமாக இந்த ஸ்லோகத்திலும் வேர், கிளை, துளிர், முதலியவைகள் காணப்படுகிறதே என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'நான்

நான் மனுஷ்யன், தேவதத்தன் பிள்ளை, யஜ்ஞ தத்தனுக்குத் தகப்பன், அதற்குத்தகுந்ததான வஸ்துக்களை யுடையவன் என்றிவ்வளவு மாத்திரம் தெரிந்து கொள்ளப்படுகிறது. அப்படியே இதற்கு அந்தக்குணங்களாலுண்டான போகங்களில் ஆசையே காரணம் என்றும் தெரிந்துகொள்ளப்படுகிறதில்லை. அப்படியே இதற்கு ஆதாரம் ஆத்மாவல்லாத தேஹத்தில்

மனுஷ்யன்' என்றாயிற்று. அவர்களுக்கு விடத்தகுந்ததான ஸம்ஸாரத்தைக் க்ரஹிப்பதற்குப் போகமான ஜ்ஞானமிருக்கிற தையொழிய அதைவிடுவதற்குத் தகுந்த ஜ்ஞானமில்லை என்று தாத்பர்யம். 'நாஹி' என்றிவை முதலிய இடங்களிலும் 'தயோ' என்னும் பதத்தைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும் என்றும் சொல்லுகிறார்—'அப்படியே இதற்கு' என்றாயிற்று. இதோடு சேர்த்துச் சொல்லப்பட்ட ஆசையில்லாமையாகிற கத்திரினால் வெட்டத்தகுந்தது என்பதை யனுஸரித்து 'ஈஹ' என்னும் பதத்திற்குத்தகம் சொல்லுகிறார்—'நாசமும்' என்று. திரும்பி உண்டாகாமல் இதை நாசம் செய்வது இவ்விடத்தில் ஆசையில்லாமையால் உண்டாக்கப்பட்ட 'ஈஹ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. அது ஸ்வரூபத்தினாலும் காரணத்தினாலும் அறியப்படவில்லை நித்யமான நாசம் மாத்திரம் ஸம்ஸாரிகளால் காணப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸத்வம் முதலிய குணங்களாலுண்டாகிற' என்றாயிற்று. 'ஹோம' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் அதுபவிக்கக்கூடிய வஸ்துக்களைச் சொல்லுகிறது. ப்ரமாணங்களிலேற்பட்ட நாசம், ஆசி, ஆதாரம், இவைகளே இல்லை என்று மறுத்திருக்கிறது என்கிற ப்ரமத்தை ஸிலக்குவதற்காக 'உவஹு'தே' என்னும்பதம் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டது. கர்ப்பம், முதலிபவைகளாகிய நடுவிலுண்டாகிப் காரணம் தெரிந்துகொள்ளப்படுகிற படியினால் ப்ரதானமாகிய காரணம் இங்கே சொல்லப்படுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'அந்தக்குணங்களாலுண்டான' என்றாயிற்று. இவ்விடத்தில் 'புரூகிஷ்டா' என்னும் பதத்தினால் மற்றவர்கள் வ்யாக்பாணஞ் செய்த படி ப்ரமாத்மாவைச் சொல்லுகிறதென்பது யுத்தமல்ல, ஆசையில்லாதவர்களுக்கு ஆசையை வைக்கக்கூடிய விஷயமாகிய அந்தப் ப்ரமாத்மாவை ஆசையில்லாமையாகிய கத்திரினால் வெட்டத்தகுந்த வருகூழ்த்திற்கு ஆதாரமென்று சொல்லியிருப்பது உசிதமல்லவாகையினால். ஆகையினாலே ஆதியாகிய பற்றுதலுக்கும் காரணமாகிய கமுணி முதலிபவைகளின் ஸ்தானத்திலிருக்கிற அஜ்ஞானமே இவ்விடத்தில் உசிதமாகவிருக்கிறபடியினால் 'புரூகிஷ்டா' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஆத்மாவல்லாத' என்றாயிற்று.

இது ஆத்மா என்கிற அபிமானமாகிய அஜ்ஞானம் என்றும் தெரிந்துகொள்ளப்படுகிறதில்லை. 'புரட்சிவிஷ்ணு' (இதில் நிற்கிறது) என்கிற வ்யுத்தத்தினால் அஜ்ஞானமே இதற்கு புரட்சிவிஷ்ணு (ஆதாரம்) என்று சொல்லப்படுகிறது. \*

ஈஸாநுதேஹம் ஸுவிராஜேஹி

உஸஜ்ஜாஹ்நா ஈஸாநுதேஹி

3

ததஃ பஹம் தசு வாரிஜாமிதவ்யம்

யஸமிநுதாநநிவதகணிஹம்யஃ |

ப - ரை] ஊஹம் - இப்படிப்பட்ட, ஸுவிராஜேஹி - ஒன்றாகவும் அநேகவிதமாகவும் முளைத்திருக்கிற வேர்களுையுடைய, ஈஸாநு - அரசமரத்தை, ஈஸாநு - உறுதியாகிய, ஈஸாநுஹ்நா - ஆசையில்லாமை யாகிய கத்தியினால், ஹிஹா - வெட்டிவிட்டு, ததஃ - அதினாலேயே, தசு - அந்த, பஹம் - இடமானது, வாரிஜாமிதவ்யம் - தேடத்தக்கது, யஸமிநு - எந்த இடத்தில், மகாஃ - போனவர்கள், ஹிஹம் - மறுபடியும், நநிவதகணி - திரும்புவதில்லையோ. \*

பா] கீழ்ச்சொல்லிய விதமாகிய நன்றாகவும் அநேகவிதமாகவும் முளைத்

இத்கால் 'ஸாபுரட்சிவிஷ்ணு' நடுவு என்று வ்யாக்யானஞ்செய்ததும் நிராகரிக்கப்பட்டது. அஜ்ஞானத்தை 'புரட்சிவிஷ்ணு' என்னும் பதம் எப்படிச் சொல்லுகிறது என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'புரட்சிவிஷ்ணு' என்றாம்பித்து. இதின் கருத்தாவது வேர் ஊன்றியிருக்கும் பூமியானது வருஷத்திற்கு ஆதாரம் கர்மங்களை இந்த ஸம்ஸாரமாகிற வருஷத்திற்கு ஆதாரமென்று சொல்லப்பட்டது. அதுவும் 1 'சுவிஜ்ஜாஸாவிஹ்' என்று சொல்லப்படுகிற படியினால் அஜ்ஞானத்திலேயே இருக்கிறது, அந்த அஜ்ஞானத்தினாலேயே அவைகளை யணுவிடக்கூறப்படியினால், கர்மங்களுக்குக் காரணமாகிய மமகாரத்திற்கும் இந்த அஹங்காரமே கிழவ்கு ஆகையினால் அதுவே இவ்விடத்தில் ஸம்ஸாரமாகிற வருஷத்திற்கு ஆதாரம் என்பது \*

, ஊஹம்' என்று ஆசை வைக்க இடமாகிய பரக்குறி விசித்தம் என்பதைச் சொல்லியிருக்கிறதென்று சொல்லுகிறார்—'கீழ்ச்சொல்லிய விதமாகிய' என்று. நன்றாக இருக்கையாவது உறுதியான வாஸனையாகிய

1 விஷ்ணுபுராணம் - 2 - 13 - 70. கர்ம - கர்மமானது, அவிய்யா ஸஞ்சிதம் - அஜ்ஞானத்தினால் உண்டாக்கப்பட்டது.

திருக்கிற வேர்களை யுடைய இந்த அரச மரத்தை நல்ல ஜ்ஞானத்தினால் உண்டாகிய உறுதியாகிய ஸத்வம், முதலிய குணங்களாலுண்டான போகங்களில் ஆசையில்லாமை என்று பேருடைய கத்தியினால் வெட்டிவிட்டு அந்த விஷயங்களில் ஆசையில்லாமை யாகிற காரணத்தினாலேயே அப்படிப்பட்ட இடத்தைத் தேடவேண்டும். எந்த இடத்தில் போனவர்கள் மறுபடியும் திரும்புவதில்லை யோ.

பா - அ] அநாதிகாலமாயுண்டாகிய ஸத்வம் முதலிய குணங்களாலுண்டான போகங்களில் ஆசையும், அதினால் உண்டாகிய விபரீத ஜ்ஞானமும் எப்படி சிவருத்தியடையும் என்னில் சொல்லுகிறார்—

ததேவ வாஷம் வாஸுஷம் \* ப்ரவக்ஷேஷ

யதஃ ப்ரவ்யுத்திஃ ப்ரவ்யுதா வாஸாணீ ||

4

வேளுன்றிப்போயிருப்பதினால் மற்றவைகளால் வெட்டமுடியாமலிருக்கை. அநேகவிதங்களாக இருக்கையாவது ப்ராயஸ்சித்தம், முதலியவைகளினால் கர்மமென்று பேரையுடைய ஒவ்வொரு வேரையும் வெட்டினாலும் அநாதி காலமாக மனது, வாக்கு, காயம், இவைகளினால் தெரிந்துகொண்டும் தெரியாமலும், ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டதாயும், மறுக்கப்பட்டதாயுமிருக்கிற கர்மங்கள் அநேகவிதமாகச் செய்யப்பட்டிருக்கை. ஆசையில்லாமையும் சில ஸமயத்தில் அந்தந்த ஸமயங்களிலுண்டாகிய வ்யாதி முதலிய கஷ்டங்களினாலு முண்டாகிறது. அது உறுதியானதல்ல. ஆகையினால் 'நல்ல ஜ்ஞானத்தினாலுண்டாகிய' என்று சொல்லப்பட்டது. விஷயங்களைவிடும் ஸமயத்திலே போல ஆக்மாவைத்தேடும் ஸமயத்திலும் இந்த ஆசையில்லாமை துடர்ந்திருக்க வேண்டும் என்று தெரிவிப்பதற்காக 'ததஃ' என்னும் பதம். ஆகையினாலேயே 'ததஃவரஃ' என்று 'வரஃ' என்னும் பதத்தைச் சேர்த்துக்கொண்டு வ்யாக்யானஞ் செய்திருப்பது யுத்தமல்ல என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அந்த விஷயங்களில் ஆசையில்லாமையாகிற காரணத்தினாலேயே' என்று. 1 'ஆக்மாவைத் தேடவேண்டும்' என்ற ர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலிபவைகளைக் குறிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'தேடவேண்டும்' என்று. இவ்விடத்தில் 'நிவதடணி' என்று பாஸ்மை பதமாகச் சொல்லிப் பிருக்கிறது விருத்தத்தை அனுஸரித்து வேதத்தில் சொல்லியிருப்பதைப் போலச் சொல்லியிருக்கிறது என்ற பிப்ராயம்.

\* ப்ரவக்ஷேயதஃ என்று பாடாந்தரம்.

1 ஜாபாலோப நிஷத் - 6.

ப - ரை] சூக்ஷ்ம - எல்லாவற்றிற்கும் முதல் காரணமாகிய, தம் - அந்த, வுராமுஷ்டெவய - பரம புருஷனையே, ப்ரவக்ஷேஷ - ஸரணமாக அடையவேண்டும், யதஃ - எந்தப் பரம புருஷனிடத்திலிருந்து, ப்ரவ்ருத்தி - இந்தப் போகங்களில் ஆசையாகிற ப்ரவ்ருத்தி, வுராமணி - அநாதியாக, ப்ரவ்யுதா - உண்டானதோ. 4

பா] இந்த அஜ்ஞானம் முதலியவைகள் நிவ்ருத்திப்பதற்காக எல்லாவற்றிற்கும் ஆதியாகிய\* 'பிராயுக்ஷண ப்ரக்யதீஸ்ட்ருயதெஸவராமரம்', † 'சஹம் வவ்யுஸ்யுப்ரவ்வொ ரிதஃ ஸவ்யம் ப்ரவத்யுதெ', ‡ 'பிதஃவராதரம் நாமுக்ஷிந்தி'வ்லி ய.நாஜப' என்றவை முதலிய இடங்களில் சொல்லப்பட்ட அந்தப் பரம புருஷனையே ஸரணமாக அடையவேண்டும். எல்லாவற்றையும் ஸ்ருஷ்டித்தவனாகிய எவனிடத்திலிருந்து இந்த ஸத்வம், முதலிய குணங்களாலுண்டாகிய போகங்களில் ஆசையாகிற ப்ரவ்ருத்தி அநாதியாக உண்டாயிற்றே; இதுவும் என்னால் முன்னாலேயே ஈ.நெடெவீ ஹெஷா மூண்டியீ பிபிபாபா ஸுராத்யுபாபிபெவபெவ்ரவக்ஷெஷாபாபெதாம் தரண்தெ' என்று சொல்லப்பட்டது 'ப்ரவக்ஷேயதஃ ப்ரவ்யுதஃ' என்றும் பாடமுண்டு. அப்பொழுது அந்த ஆதியான பரம

தா] உறுதியாகிய ஆசையில்லாமையாகிய கத்தி கிடைத்தாலல்லவோ அதினால் இது வெட்டமுடியும். அதுவே ஸம்ஸாரிகளுக்குக் கிடைக்கக்கூடியதல்லவே என்கிற ஆசைப்பத்திற்கு ஸமாதானமாக மேல் க்ரந்தத்திற்கு அவதாரிகை சொல்லுகிறார்—'அநாதிகாலமா யுண்டாகிய' என்றாரம்பித்து. 1 'நிபிபாபிபிபாபா' என்றவை முதலியமேல் க்ரந்தங்களை நினைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'அஜ்ஞானம் முதலியவைகள் நிவ்ருத்திப்பதற்காக' என்று. 'சூக்ஷ்ம' என்பது முன்பு சொல்லப்பட்டது என்று 'தம்' என்னும் பதத்தினால் ஸ்தாபிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'பா' என்றாரம்பித்து. எவனுடைய உத்திரவை மீறி நடந்ததினால் ஸம்ஸாரபந்தம் உண்டானதோ அவனே ப்ரீதியை யடைவிக்கப்பட்டவனாக்கொண்டு மோகத்தைக் கொடுக்கிறான் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'வணவ' என்பது. இத்தை விவரமாகச் சொல்லுகிற 'யதஃ ப்ரவ்யுதஃ' என்கிற வாக்யம் மஹான் முதலியவைகளின் ஸ்ருஷ்டியை மாத்ரிதம் சொல்லுகிறது என்பதை விவக்ருவதற்காக ப்ரபத்திபைச் சொல்லும் வாக்யத்தில் முன்பு சொல்லியிருப்பதை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—'இதுவும் என்னால் முன்னாலேயே' என்றாரம்

\* பகவத்கீதை-9-10.

† பகவத்கீதை-10-3.

‡ பகவத்கீதை-7-7.

§ பகவத்கீதை-7-14.

1 பகவத்கீதை-5-5.

புருஷனை, ஸ்ரவடி - ஸரணமாகவடைந்து, ஐயதஃ - அஜ்ஞானம் நிவ்ருத்திப்பது முதலிய இந்த எல்லாவற்றிற்கும் காரணமாகிய, ஸ்ரவடி<sup>1</sup> - வ்யாபாரம், வுராணி - அநாதியாக, ஸ்ரவடி<sup>2</sup> - உண்டானது. முன்பிருந்த மோக்ஷத்தி லாசையுடையவர்களுடைய ப்ரவ்ருத்தி 'வுராணி' என்னப்படுகிறது. அதாவது முன்பிருந்தவர்களாகிய மோக்ஷத் திலாசையுடையவர்கள் என்னே. ஸரணமாகவடைந்து ஸம்ஸாரபந்தத்திலிருந்து விடுபட்டவர்களானார்கள் என்றாத்தம். 4

பித்து. 1 'தெஷா<sup>3</sup> டேவா நுகுவாய-ஃ', 2 'ஜி<sup>4</sup> தஸு<sup>5</sup> பூ<sup>6</sup> ம-பூ<sup>7</sup>ணி ஜி<sup>8</sup> தஸு<sup>9</sup> தாரிஷ்<sup>10</sup> வரி', 3 'போ<sup>11</sup> டேகம் ஸராணம் வ<sup>12</sup> ஜி' என்றிவை முதலியனும் இங்கே நினைத்துக்கொள்ளத்தக்கது. இவ்விடத்தில் 'ஸ்ரவடி<sup>1</sup> தா' முதலிய பதங்களினால் இது ஸத்யமென்றே ஏற்படுகிறபடியினால் மற்றவர்கள் இந்தாஜாலம்போல் என்று உதாஹரணம் சொல்லியிருப்பது ஸப்தத்சின் ஸ்வாரஸ்யத்தினாலும், ப்ரத்பக்ஷம் முதலிய ப்ரமாணங்களினாலும் மறுக்கப்பட்டது. வேதத்தைப்போலவே ருஷிகளும் ப்ரயோகிக்கலாமென்று அனுமதி செய்யப்பட்டிருப்பதினால் 'ஸ்ரவடி<sup>2</sup> தா' என்று பரஸ்மைபதமாகச் சொல்லியிருக்கிறது. அவ்விடத்தில் தன்னுலங்கீரிக்கப்பட்ட பாடாந்தரத்தையும் அதற்கு வேறு அர்த்தத்தையும் சொல்லுகிறார்—'ஸ்ரவடி<sup>3</sup> பதஃ' என்றாம்பித்து. 'ஸ்ரவடி<sup>4</sup> தா' என்று உத்தம புருஷனாயிருந்தால் வாக்யம் அந்வயிக்கவில்லை. ஆகையினால் 'ஸ்ரவடி<sup>5</sup> தா' என்று பதத்தைப் பிரித்தார். இப்படிச் சொல்லில் ஆக்ஷேபத்திற்கு நோக்கப்படுவதாகும், என்று தாத்பர்யம். 'ஐயதஃ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்படுகிற எல்லாவற்றையும் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அஜ்ஞானம் நிவ்ருத்திப்பது முதலிய எல்லாவற்றிற்கும்' என்று. ஜீவாத்மாவின் வ்யாபாரத்தைப்பற்றிச் சொல்ல வேண்டியதற்காக 'காரணமாகிய' என்று சொல்லப்பட்டது. 'ஐயதஃ' என்கிற விடத்தில் ஆறாம் வேற்றுமையினால் சொல்லப்பட்ட மொத்தமாகிய ஸம்பந்தம் இவ்விடத்தில் கார்யமாயும் காரணமாய் மிருக்கையாகிற விபேஷத்தில் முடிவுபெறுகிறது என்று தாத்பர்யம். 'ஸ்ரவடி<sup>6</sup> தா வுராணி' என்பதினால் சிஷ்டர்களின் ஆசாரத்தைக்காட்டி யிருக்கிறதென்பது அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'முன்பிருந்த' என்றாம்பித்து. அத்தையே விவரிக்கிறார்—'முன்பிருந்தவர்களாகிய' என்றாம்பித்து. 4

1 பகவத்கீதை-10-11.

2 பகவத்கீதை-18-58.

3 பகவத்கீதை-18-66.

நிஜோக மொஹா ஜித வஸம் மொஹா

சுயோத நிக்ர வி நிவ்யுத காரோ|

அஹெ விபுஜோகாவஸ வ ஸஹெஜ

மஹாஜிதவா வப வஸ்யா தச|

5

ப - ரை] நிஜோகமொஹா - தேஹமே ஆத்மாவென்கிற அஜ்ஞானமில்லாத வர்களாய், ஜிதவஸம் மொஹா - ஸுக துக்கங்களில் ஆசையாகிற தோஷத்தை ஜயித்தவர்களாய், சுயோத நிக்ர - ஆத்மாவைப் பற்றிய ஜ்ஞானத்தில் எப்பொழுது மிருப்பவர்களாய், விநிவ்யுதகாரோ - அதைத் தவிர வேற வஸ்துக்களில் ஆசை நிரூத்தித்தவர்களாய், வஸ வ ஸஹெஜ - ஸுகமென்றும் துக்கமென்றும் பேருடைய, அஹெ - இரட்டைகளினால், விபுஜா - விடப்பட்டவர்களாயும், சுஜிதவா - அஜ்ஞானமில்லாதவர்களாயும் (இருப்பவர்கள்), தச அந்த, சுயப - அழிவில்லாத, வப - ஸ்தானத்தை, மஹா - அடைகிறார்கள். 5

பா] இப்படி என்னைச் சரணமாக அடைந்து ஆத்மா வல்லாத தேஹத்தில் இதுவே ஆத்மா என்கிற அபிமானமாகிற அஜ்ஞானமில்லாதவர்களாயும், குணங்களாலுண்டாகிற போகங்களில் ஆசையென்று பேருடைய தோஷங்களை ஜயித்தவர்களாயும், ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானம் எதுவோ

தா] இதே அர்த்தத்தைப்பற்றி 'நிஜோகமொஹா' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்படுகிற மேல் வாக்கியமும் 'யதஃ' என்று கீழ்ச்சொல்லியதை விவரிக்கிறதாகையினால் மிகவும் பொருத்தமுடையது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இப்படி' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் வஸ்துவின் ஸாமர்த்தியத்தினால் ஆசையை நிரூத்திப்பதற்குக்காரணம் 'நிஜோகமொஹா' என்றது, என்று நினைத்து அதற்கனுசரணமாகவாய் பானஞ்செய்கிறார்—'ஆத்மாவல்லாத' என்றாரம்பித்து. 'சுஜிதவா' என்று தனித்துச் சொல்லியிருப்பதினால், மாநம், மோஹம், இவைகளில்லாதவர்களாய் என்று வ்யாக்யானஞ்செய்தது யுத்தமல்லவென்று தாத்தர்யம். ஆத்மாவினிடத்தில் ஆசையை விலக்குவதற்காக 'குணங்களாலுண்டாகிற' என்கிற விசேஷணம் சொல்லியிருக்கிறது. 'ஜிதவஸம் மொஹா' என்பதின் ப்ரயோஜனம் 'சுயோத நிக்ர' என்பது. அதுவும் 1 'சுயோத நிக்ர' என்று முன்னமேயே சொல்லப்பட்டது. அதையே சொல்லுகிறார்—'ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானம் எதுவோ' என்றாரம்பித்து.

அது அத்தயாதம் என்னப்படுகிறது, அதாவது ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தில் எப்பொழுது மிருப்பவர்களாயும், அதைத் தவிர மற்றவஸ்துக்களில் ஆசை நிவ்ருத்தித்தவர்களாயும், ஸுகம் துக்கமென்று பேருடைய இரட்டைகளால் விடப்பட்டவர்களாயும், ஆத்மா, ஆத்மாவல்லாத வஸ்துக்கள் இவைகளின் ஸ்வபாவங்களைத் தெரிந்துகொண்டவர்களாயு மிருப்பவர்

யோகம் செய்யும்போது இடைவிடாமலும் அதைவிட்டு எழுந்திருந்த பொழுது அதிகமாகவும் ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்திலேயே நித்யமாக இருக்கை சொல்லப்படுகிறது. மிகவும் ஸுகமாகிய ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்திலேயே எப்பொழுது மிருப்பதினால் அதைத் தவிர வேறு விஷயங்களில் ஆசை நிவ்ருத்தித்து விடுகிறது. 'விநியூதகாரோ' என்பது இவ்விடத்தில் விசேஷமாக நிவ்ருத்தியடைந்த காமங்களை யுடையவர்களாயிருக்கை. அதாவது விஷயங்கள் ஸமீபத்திலிருந்தபோதிலும் அவைகளை உபேகைச் செய்துகொண்டிருக்கை. ஸங்கம், காமம், இவை இரண்டுகளும் ஒன்று காரணமாகவும், மற்றொன்று கார்யமாகவுமிருக்கின்றன என்று முன்னமேயே சொல்லப்பட்டிருப்பதினால் புனருத்தி பென்னும் தோஷமில்லை. 'ஸுவாபஹுபலம்' என்பதற்கு அனுகூலமாயும், பாதிநூலமாயுமிருக்கிற ஸ்வபாவங்களை யுடைய என்றாத்தம். இது உபாயதசையைச் சொல்லுகிறதாக இருந்தால் இந்த இரட்டைகளைப்போதுத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று சொல்லுகிறது. பலதசையைச் சொல்லுகிறதாக இருந்தால் துக்கம் முழுவதும் நிவ்ருத்தித்து விடுகிறது என்று சொல்லுகிறது. 1 'திஷி மஹுண ரிவெய ஹாபுரெவரொஹிவஹுரிஹ ஜிமகி | ரொஹிதம்' என்று சொல்லப்பட்ட மாயையைத்தாண்டிவிட்டதினால் இவ்விடத்தில் 'ஈரி-பா' என்று சொல்லப்படுகிறது. அதுவும், தேஹமே ஆத்மா என்கிற ப்ராமமில்லாமை 'நிஷ்டாந்ரொஹா' என்பதினாலேயே சொல்லப்பட்ட படியினால் அதைத் தவிர வேறுகிய ஆத்மாவையும் ஆத்மாவல்லாத விஷயங்களையும் பற்றிய ப்ராமங்களொன்றுமில்லை என்று சொல்லுகிறது, என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஆத்'வா, ஆத்மாவல்லாத வஸ்துக்கள்' என்றாம்பித்து. அன்றிக்கே அஜ்ஞானங்களிற்குக் காரணமில்லை யென்பதைக் குறிக்கிறது இவ்விடத்தில் 'ஈரி-பா' என்னும் பதம். ஒன்றுக்கொன்று வ்யத்த்யாஸத்தைத் தெரிவிக்கக்கூடிய அஸாதாரணமான ஸ்வபாவங்களைத் தெரிந்துகொள்ளுவதினால் லல்லவோ ஆத்மாவும் ஆத்மாவல்லாத வஸ்துக்களும் ஒன்றென்கிற ப்ராமம் நிவ்ருத்தி செய்



கள் அழிவில்லாத அந்த ஸ்தானத்தை அடைகிறார்கள். அதாவது அளவில்லாத ஜ்ஞானத்தை ஸ்வபாலமாகவுடைய ஜீவாத்மாவை உள்ளபடியே அடைகிறார்கள். என்னைச் சரணமாக அடைந்தவர்களுக்கு என்னுடைய அனுகூலத்தினாலேயே இந்த எல்லா வ்யாபாரங்களும் ஸுலபமாய்ச் செய்யக்கூடியவைகளாயும் ஸித்தி பர்யந்தங்களாகவுமாகின்றன என்றாத்தம்.

5

யத்தக்கது என்று தாற்பர்யம். ஆத்மாக்கள் ஸ்வரூபத்தில் விகாரங்களில்லாததாயினால் இவ்விடத்தில் வ்யபமாவது ஜ்ஞானத்தின் சுருங்குதலும் பரவுதலும். அதில்லை பென்று மறுத்ததினால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘அதாவது அளவில்லாத ஜ்ஞானத்தை’ என்றாரம்பித்து. ‘வடி’ (அடையப்படுகிறது) என்கிற வ்யுத்தத்தியினால் ‘வடி’ என்னப்படுகிறது. 1 ‘வ்ராவணீ யஸுமெவாதூ ப்ரக்ஷணா ஸெஷ வாவஸு’ என்று பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவும் பரமாத்மாவைப்போலவே அடையத்தகுந்தவனாகையினால் ‘வடி’ என்னப்படுகிறான். இவ்விடத்தில் பரமாத்மாவே ‘வடி’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறதென்பதில்லை, அடுத்த ஸ்லோகத்தில் அதையே ‘தஸ்’ என்னும் பதத்தினாலெடுத்து ‘ஔயா’ என்று வேருகச் சொல்லியிருப்பதினால். ‘வடி’ என்னும் பதமும், ‘யா’ என்னும் பதமும் திவ்யமான ஸ்தானத்தைச் சொல்லுகிறதென்பது முசிதமல்ல, ‘வாரி’ (மிட்தவ்ய) என்று அதைத் தேடவேண்டுமென்று விதித்திருப்பது பொருந்தாதாகையினால். அது ப்ரபோஜனமாகையினால் இருக்கிறதென்று அறிய வேண்டியது மாத்திரமே யொழிப ஆத்மாவைப்போல த்யானம் வரையில் தேடக்கூடிய தென்பதில்லை. ‘ஔயா’ என்று சொல்லப்பட்டவஸ்துவிற்கே ஸம்ஸாரத்திலிருக்கும் தசை ‘ஔமெவாஸு’ என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்படுகிறது. அப்படிக்கில்லாவிடில் பரமபதமாகிற ஸ்தானத்தை கிருதித்த பிறகு 2 ‘ஔமெவாஸு’ என்று பத்த தசையை யுடைய ஜீவாத்மாவைச் சொல்லியிருப்பது பொருத்தமுடையதல்ல வென்று தாற்பர்யம். கீழ்ச் சொல்லிய ஆகேஷபத்திற்குப் பரிகாரமாக ‘தஸேவ’ என்றாரம்பித்து இதுவரையிலுள்ள க்ரந்தத்திற்கு மொத்த தாற்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘என்னைச் சரணமாக அடைந்தவர்களுக்கு’ என்றாரம்பித்து.

5

1 விஷ்ணுபுராணம்-6-7-96. ததவ- அப்படியே, ப்ரக்ஷணா சேஷபாவந:- மூன்றுவித பாவனைகளும்ல்லாத, ஆத்மா-ஜீவாத்மாவானவன், ப்ராவணீய:- அடையத்தக்கவன்.

2 பகவத்கீதை-15-7.

ந த ல ல வ ய தெ வ ள டி யெ ட ா ந ஸ ஸ ா ல ளு ா ந வ ா வ க ள !  
ய டு க் க ா ந ந ி வ த டு ளெ த ல ா ல வ ா ல ௦ ௨௨ ||

6

ப - ரை] தக - அந்த ஜீவாத்மாவாகிற ஜ்யோதிஸ்ஸை, ஸுட்ரபுட்ர - ஸுட்ரீயன், நவாவஸதெ - ப்ரகாசம் செய்கிறதில்லை, ஸ்ராமகம் - சந்திரனும், ந - (ப்ரகாசம் செய்கிறது) இல்லை, வாவகம் - அக்னியும், ந - (ப்ரகாசம் செய்கிறது) இல்லை, யக - எந்த இடத்தை, மகா - அடைந்து, நவவதடெ - திரும்புகிறதில்லைபோ, தக - அப்படிப்பட்ட, வாரி - உயர்ந்ததாகிய, யாரி - ஜ்யோதிஸ்ஸானது. ௨௨ - என்னுடையது, அதாவது எனக்குச்சேஷ பூதம்.

6

பா] அந்த ஜீவாத்மாவாகிற ஜ்யோதிஸ்ஸை ஸுட்ரீயனும் ப்ரகாசம் செய்கிறதில்லை, சந்திரனும் ப்ரகாசம் செய்கிறதில்லை, அக்னியும் ப்ரகாசம் செய்கிறதில்லை. ஜ்ஞானமல்லவோ எல்லாவற்றையும் ப்ரகாசம் செய்கிறது. வெளியிலிருக்கிற வெளிச்சங்கள் விஷயங்களோடு இந்திரியங்கள் ஸம்பந்

தா] ப்ரகாசம் செய்யக்கூடியவைகளாகிய மற்ற வஸ்துக்களை அபேக்ஷிக்கவேண்டியதில்லை என்பதைத் தெரிவிப்பதற்காக 'தக' என்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அந்த ஜீவாத்மாவாகிற' என்றாம். இதன் கருத்தாவது 'தக' என்னும் பதம் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டதைச் சொல்லுகிறதென்பது ஸ்வராஸ்யமுடையதாகையினால் 'வடபிஷ்யுபதக' என்று கீழ் பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், மேல்ஸ்ரீலோகத்திலும் 'ஸிரெவோஸொ ஜீவ மொகெ ஜீவஹித' என்று அதையே சொல்லப்போகிறபடியினாலும், ஸ்ருதியில் ஏற்பட்டிருக்கிற ஸ்வயம் ப்ரகாசம் என்பதைச் சொல்லுகிற 'யாரி' என்னும் பதத்தை இவ்விடத்தில் ப்ரயோகிக்கிருப்பதினாலும், இந்த ஸ்ரீலோகம் ஜீவாத்மாவைப்பற்றியதே என்பது, ஸுட்ரீயன் முதலியவைகளால் ப்ரகாசம் செய்யக்கூடாமலிருக்கையை அப்படிப்பட்ட ஸ்வபாவமில்லாமையினால் என்று ஸ்தாபிக்கிறார்—'ஜ்ஞானமல்லவோ' என்றாம். 'எல்லாவற்றையும்' என்பதற்கு ப்ரகாசம் செய்யத்தகுந்த எல்லா வஸ்துக்களையும் அவைகளை ப்ரகாசம் செய்கிறவைகளாக நினைக்கப்படுகிற ஸுட்ரீயன் முதலிய வெளிச்சங்களுக்கும் என்று தாத்பர்யம். ஜ்ஞானம் எல்லாவற்றையும் ப்ரகாசம் செய்வதாயிருந்தால் அப்பொழுது வெளி வஸ்துக்கள் விஷயத்திலும் ஸுட்ரீயன் முதலியவைகளை ஏன் அபேக்ஷிக்க வேண்டும்? அப்படிக்கில்லாவிடில் ஸுட்ரீயன் முதலியவைகளைப்பற்றி ப்ரகாசம் செய்கிறவைகள் என்கிற வ்யவஹாரம் எப்படி

தப்பவேதற்குத் தடையாகிய இருட்டைப்போக்கடித்துக்கொண்டு அதின் வழியாக உபகாரம் செய்கின்றன. இந்த ஆத்மாவைப் ப்ரகாசம் செய்யக் கூடியது யோகம். அதற்குத் தடையாகியது அநாதியாகிய கர்மம். அதை நீவ்ருத்திசெய்யக்கூடிய உபாயமும் கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட பகவானிடத்தில் ஸரணாகதியைக் காரணமாகவுடைய ஆசையில்லாமை முதலியது எதை உண்டாகிறது? என்கிற ஆக்ஷேபங்களுக்கு ஸதாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘வேளியிலிருக்கிற’ என்றாம்பித்து. ‘ஸம்பந்தப்பவேதற்குத்தடையாகிய’ என்பது ப்ரத்யக்ஷமுண்டாவதற்குக் காரணங்களின் நடுவில் சேர்க்கப்பட்ட விசேஷமான ஸம்பந்தங்களைப்பற்றிச் சொல்லப்பட்டது. ஏனெனில் சுவர் முதலியவைகளைப்போல் இருட்டு தடங்களில்லையல்லவா, நடுவில் இருட்டோடு கூடிய வெளிச்சத்திலிருக்கிற வஸ்துக்கள் ப்ரத்யக்ஷமாக அறியப்படுகிறபடியினால். இப்படி எல்லாவற்றையும் ப்ரகாசம் செய்கிற ஆத்மாவாகிற ஜ்யோதிஸ்ஸு தானே ஏன் ப்ரகாசிக்கிறதில்லை? வேறு எதினால் ப்ரகாசம் செய்யக்கூடியது? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘இந்த ஆத்மாவை’ என்றாம்பித்து ஸ்வயம் ப்ரகாசமாகிருக்கிற வஸ்துவையும் உள்ளபடியிருக்கிற எல்லா ஆகாரங்களுடன் அறிவதில் ஸம்ஸாரிகளுக்கு யோகமே உபாயம் என்று தாத்பர்யம். ப்ரகாசம் செய்யக்கூடிய மற்ற வஸ்துக்கள் இதை ப்ரகாசம் செய்யாது என்று மறுப்பதினால் இது அறியக்கூடியதில்லை என்று சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஆக்ஷேபமும் இதனால் பரிகரிக்கப்பட்டது. ஒரு விசேஷத்தைப்பற்றி அது இல்லை என்று சொல்லியிருப்பது மற்றவைகள் உண்டென்று காட்டுகிறது என்று தாத்பர்யம். அந்த யோகமும் எல்லாருக்கும் ஏன் வித்திப்பதில்லை? இதற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘அதற்குத்தடையாகிய’ என்றாம்பித்து. ஸம்ஸாரத்திலுண்டாகிய கர்மம் யோகமுண்டாவதற்குத்தடை என்றித்தம். அப்படியாகில் ஒருவருக்கும் அந்த யோகம் வித்திக்காதே என்ற ஆக்ஷேபம்வரில் கீழ்ப்ரஸ்தானித்த அர்த்தத்தைக்கொண்டு பரிகரிக்கிறார்—அதைநீவ்ருத்திசெய்யக்கூடிய உபாயமும்’ என்றாம்பித்து. ‘மக்ஷா’ என்பதற்கு அடைந்து என்றித்தம். ‘யோசி’ என்னும்பதம் இவ்விடத்தில் முன்போல நியமிக்குமிடம் என்னும் அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிறதல்ல. பின்னை எப்படி என்னில் ஸூர்யன் முதலிய வெளிச்சங்களை அபேக்ஷிக்கிறதில்லை என்று சொல்லியிருப்பதினாலே ஸ்வரூபம் ப்ரகாசமாகிய தென்றேற்பட்டிருக்கிறபடியினால் ஜ்யோதிஸ்ஸு என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது. ஆகையினாலேயே என்னுடைய உயர்ந்த ஜ்யோதிஸ்ஸு என்று அந்வயம் சொல்வது முசிதமல்ல. என்னுடையது என்று

அடைந்து மறுபடியும் தீரும்புகிறதில்லையோ அப்படிப்பட்ட உயர்ந்த ஜ்யோதிஸ்ஸு என்னுடையது. அதாவது எனக்கு விபூதியாகிய என்னுடைய அம்சம் என்றர்த்தம். ஸூர்யன் முதலியவைகளையும் ப்ரகாசம் செய்யக்

ஸம்பந்தத்தை விதிப்பதெதாவெனில் முத்ததசையில் மிதந்த ஸம்யத் தை யடைகிறுனென்று சொல்லிப் பிருக்கிறபடியினால் ஸ்வாதர்த்த்யம் உண்டாகிவிடுகிறதோ என்கிற ஸந்தேஹத்தைப் பரிகரிப்பதினால் ப்ர யோஜனமுடையது என்கிற அபிப்ப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்-‘உயர்ந்த ஜ்யோதிஸ்ஸு என்னுடையது’ என்று 1 ‘ஹெவாஸம்’ என்று மேலே சொல்லப்போகிறதற்கும் காரணம் இவ்விடத்தில் அபிப்ப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்று தெரிவித்துக்கொண்டு ஆறாம் வேற்றுமையினால் சொல்லப்பட்டப் பொதுவாகிய ஸம்பந்தத்தை ஒரு விஸேஷத்தினால் சருங்கிச் சொல்லுகிறார்—‘என்னுடைய விபூதியாகிய’ என்று, விபூதியாக இருக்கையாவது ஒரு க்ரஹஸ்தனுக்கு விடு முதலியவை களைப்போல அல்ல, பின்னை எப்படியெனில் விட்டுப் பிரியக்கூடாத விஸேஷணமாகிய அம்ஸமாக விருப்பதினால் என்று சொல்லுகிறார்— ‘என்னுடைய அம்ஸம்’ என்று. இதன் கருத்தாவது அவயவங்களில் லாத ஒன்றாகிய ஸ்வரூபத்தில் அம்ஸம் என்று சொல்லியிருக்கிறதல்ல, ஏனெனில் அம்ஸமென்பது ஒருவஸ்துவில் ஒருபாகமாகையினால், ‘ஹஸம்’ என்பது பேதத்தைக் குறிக்கிறதாயினால். அப்படிக்கில்லாவி டில் ஒரே வஸ்துவினிடத்தில் அம்ஸமாவது எது? அம்ஸியாவது எது? அதுவே அகிலுடைய அம்ஸம் என்று ப்ரமித்தவனும் சொல்ல மாட்டான். பேதம் அபேதம் இரண்டும் ஒரு வஸ்துவிற்கு ஸம்பவிக் காது, ஒன்றுக்கொன்று விரோதம், எல்லா ந்ருதிகளுக்கும் விரோதம், முதலியவைகள் வருகிறபடியினால். 2 ‘இந்தப் ப்ரமாத்மாவிற்கு எல்லா ப்ராணிகளும் கால்பாகம்’ என்றும், 3 ‘அவனுக்கு அவயவங்களாகிய வஸ்துக்களினால் இந்த எல்லா லோகமும் நிறைந்திருக்கிறது’ என்றும், 4 ‘எப்படி நெருப்பினிடத்திலிருந்து சின்னப்பொறிகள் எங்கும் பரவு கின்றனவோ அப்படியே இந்தப் ப்ரமாத்மாவினிடத்திலிருந்து எல்லா ஜீவாத்மாக்களும் பரவுகின்றன’ என்றும் அர்த்தமுள்ள அம்ஸமாக விருக்கையாவது எல்லாம் சேர்ந்த வஸ்துவினிடத்தில் விஸேஷண

1 பசுவத்கீதை-15-7.

2 புருஷஸூக்தம்-1-2-1.

3 ஸ்வேதாஸ்வதாம்-4-10.

4 ப்ரஹ்மதாண்யகம்-4-1-20.

கூடியதாகையினால் அதுமேலானதென்பது. ஸுஞர்யன், முதலிய வெளிச் சங்கள் ஜ்ஞாநமாகிற வெளிச்சத்தைப் ப்ரகாசம் செய்யக்கூடியவைகளல்ல. ஜ்ஞாநமேயல்லவோ எல்லாவற்றையும் ப்ரகாசம் செய்கிறது.

உவெவொஸொ ஜீவவொகெ ஜீவவொதஸுநாதநஃ |

உவவொசுநாதநஃ ஜீவவொகெ ஜீவவொதஸுநாதநஃ ||

7

மாகிய ஒரு பாகமாகையினால் என்று 1 'சுஸொநாநாவ்யவெஷஸாக் என்கிற அதிகாரத்திலும், 2 'புஸாஸாஷிவதூமெநவாவாஃ' என்கிற ஸுஞித்சிரத்திலும், ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிற தாகையினால் அநேக வஸ்துக்கள் ஒரு காரணத்தினால் ஒன்றாகச் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டிருக்கும்பொழுது அதில் பிரித்துச்சொல்லப்படுகிற ஒருபாகம் அம்ஸமென்று சொல்லப்படுகிறது. இப்படியே துணி, தான்யராசி, முதலியவைகளிலும், இதுவும் விஸேஷணங்களாகவும் விஸேஷப்பங்களாகவும் இருக்கிற வஸ்துக்களிலும் இரண்டும் சேர்ந்த வஸ்து ஒன்றாயிருந்தபோதிலும் விஸேஷணமாகிய அம்ஸம் என்பது முதலிய வ்யவஹாரங்களிலும் துலயம். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் மிகவும் வெவ்வேறாகிய ஜீவாத்மா பரமாத்மா இவர்களுக்குள் ஒன்று விபூதிபாகவும் மற்றொன்று விபூதியையுடையவனாகவுமிருப்பதினால் சேர்ந்த ஒரு வஸ்துவாகையினால் அதில் விஸேஷணமாகிய ஜீவாத்மா பிரித்துச்சொல்லப்படும்பொழுது ப்ரதானமாகிய பரமாத்மாவைக்குறித்து அம்ஸமென்று சொல்லப்படுகிறான் என்பது. இவ்விடத்தில் தடங்கலில்லாத மீன்மையையுடைய பரமாத்மாவைத் தவிர வேறாகிய ஜீவாத்மாவைப்பற்றிய 'பாஃ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற ஜ்யோதிஸ்ஸுக்கு விஸேஷணமாக விருக்கிற 'வாஃ' என்பது ஸமீபத்தில் சொல்லப்படுகிற வெளிச்சங்களைக்குறித்து ஆகையினால் அகினேஸ்ப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ஸுஞர்யன் முதலியவைகளையும்' என்றாரம்பித்து.

1 ஸாரீரகஸுதத்ரம்-2-3-42-அம்ஸாதிகாரணம்.

2 ஸாரீரகஸுதத்ரம்-2-3-45-(ஜீவாத்மா பகவானுடைய அம்ஸமாயிருந்தபோதிலும்) பரஃ-பரமாத்மா, நைஹ-இந்த ஜீவாத்மாவின் ஸ்வபாவமுடையவனல்ல, (எப்படி யென்னில்) ப்ரகாசிவிவத்-ஸுஞர்யன் முதலிய வஸ்துக்களின் ப்ரகாசம் முதலியவைகளிப்போல அம்சமாகையினால் அதாவது ப்ரகாசங்கள் எப்படியென்று அம்ஸமோ அப்படி ஜீவாத்மா பரமாத்மினுடைய அம்ஸம். ஆகையினால் ஜீவர்களுக்குண்டான தோஷம் இவனுக்குண்டாகாது என்று தாத்பர்யம்.

ப - ரை] ஜீவலோகெ - ஜீவர்களின் கூட்டங்களில், உலோகெ - என்னுடைய, ஸுஸு - பாகமானது, ஸுஸு - அநாதியாக விருந்துகொண்டு ஜீவலோகெ - பத்த ஜீவர்களாகி, ஸுஸு - பரக்ருதியிலிருக்கிற, ஸுஸு - மனஸ்ஸை ஆறுவதாக உடைய, அதாவது மனதுடன் சேர்ந்து ஆறுகிய, ஸுஸு - இந்திரியங்களை, ஸுஸு - இழக்கிறது.

பா] இப்படிக்கீழ்ச்சொல்லிய ஸ்வரூபத்தையுடையதாயும், அநாதியாயும், எனக்கு அம்சமாயிருக்கிற சிலபாகம் அநாதியான கர்மமாகிய அலித்யையினால் சுற்றப்பட்டதாய் பத்த ஜீவனாகி இந்த ஜீவலோகத்திலிருந்து கொண்டு தேவன் மனுஷ்யன், முதலிய பரக்ருதியின் மாறுதல்களாகிய ஸரீரங்களிலிருக்கிற மனஸ்ஸுடன் சேர்ந்த ஆறு இந்திரியங்களை இழக்கிறது. சிலது முன் சொல்லிய வழியினால் அலித்யையிலிருந்து விடுபட்டதாய் தன்னுடைய ஸ்வரூபத்துடன் நிற்கிறது. பத்தஜீவனோடு வெளியில் மிகவும் சுருக்கத்தையடைந்த ஜ்ஞானம், ஐஸ்வர்யம், இவைகளை யுடைய தாய்க்கொண்டு கர்மங்களா லடையப்பட்ட பரக்ருதியின் மாறுதல்களாகிய ஸரீரங்களிலிருக்கிற மனஸ்ஸுடன் ஆறுகிய இந்திரியங்களுக்கு ஈஸ்வரனாகி அவைகளைத்தங்கள் தங்கள் கர்மங்களுக்குத்தக்கபடி இங்குமங்குமிழக்கிறது. 7

ஸ்ரீரம் யதவாவோதி யஜ்வாஸுதாஜீஸரம் |

ஸ்ரீரம் யதவாவோதி யஜ்வாஸுதாஜீஸரம் || 8

ப - ரை] ஸுஸு - அந்த இந்திரியங்களுக்கு நியந்தாவாகிய ஜீவாத்மா, யசு - எந்த, ஸுஸு - தேஹத்தை, ஸுஸு - அடைகிறோடு, யசு - எந்த ஸரீரத்திலிருந்து, உதூணி - வெளியில் புறப்படுகிறோடு

தா] இப்படி எல்லா ஜீவர்களும் உமக்கு விபூதியாகையினால் உம்முடைய ஒருபாகமாகவே இருந்தால் அப்பொழுது நியந்தாரிகளின்கும்பல்களைப்போலப் பேதமில்லாமல் எல்லா ஆத்மாக்களுக்கும் பரிசுத்தமான ஸ்வரூபத்தை யடைவது ஏன் உண்டாகக்கூடாது என்கிற ஆசைபத்திற்கு ஸமாதானமாக பத்தர்களும் தன்னுடைய விபூதி தான் என்று அதுவாதம் செய்துகொண்டு பத்தர், முத்தர் முதலிய ஏற்பாட்டுக்குக் காரணம் 'உலோகெ' என்றும்பித்துச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இப்படிக்கீழ்ச்சொல்லிய ஸ்வரூபத்தையுடைய' என்றும்பித்து. \* \* \*

[7-வது ஸ்ரீலோகத்திற்கு இதற்குமேலும், 8-வது, 9-வது ஸ்ரீலோகங்களுக்கும் தாத்தபர்ய சந்திரிகை கிடைக்கவில்லை.]

(அவைகளில்), வாயுஃ - காற்றானது, ஆஸ்யாஸி - இருப்பிடங்களிலிருந்  
துந், மஸாமிவ-வாஸனைகளைப்போல, வஸதஃமி - இந்த இந்த்ரியங்களை,  
முஹீக்ஷா - பிடித்துக்கொண்டு, ஸம்பாதி - போகிறான். 8

பா] எந்தச் ஸரீரத்தையடைகிறதோ, எந்தச் ஸரீரத்திலிருந்து வெளியில்  
புறப்படுகிறதோ, அவைகளில் இந்த்ரியங்களுக்கு யஜமானனாகிய இந்த  
ஜீவாத்மா இந்த்ரியங்களை பஞ்சபூதங்களின் ஸடுக்ஷ்மமான பாகங்க  
ளோடுகூட எடுத்துக்கொண்டுபோகிறான். எப்படிக்காற்று, புஷ்பம், சந்த  
னம், கஸ்தூரி முதலிய வாஸனைகளின் இருப்பிடங்களிலிருந்து அந்த  
வஸ்துக்களின் ஸடுக்ஷ்மமான பாகங்களோடுகூட வாஸனைகளை யெடுத்  
துக்கொண்டு வேறிடத்திற்குப் போகிறதோ அதைப்போல என்றாத்தம். 8

பா - அ] அந்த இந்த்ரியங்கள் எவை என்னில் சொல்லுகிறார்—

ஸோராதூம் உக்ஷுஹ்ரஸுடமம் உரவஸம் வுரணநெவவ |  
ஸ்யிஷாய உமஹாயம் விஷயாநம் உவஸெவதெ || 9

ப - ரை] ஸயம் - இந்த ஜீவாத்மா, ஸோராதூம் - காதையும், உக்ஷுஃ -  
கண்ணையும், ஹ்ரஸுடமம் - தோலையும், ரவஸம் - நாக்கையும், வுரண  
நெவவ - மூக்கையும், உமஹ - மனஸஸையும், ஸ்யிஷாய - அதிஷ்ட்டா  
னம் செய்துகொண்டு, விஷயாநம் - அவைகளின் விஷயங்களை, உவஸெ  
வதெ - அனுபவிக்கிறான். 9

பா] மனதுடன் சேர்ந்து ஆளுகிய இந்த இந்த்ரியங்களை அதிஷ்ட்டானம்  
செய்துகொண்டு அதாவது தங்கள் தங்கள் விஷயங்களை க்ரஹிப்பதற்குத்  
தக்கவைகளாகச் செய்துகொண்டு அந்தந்த ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களை  
யனுபவிக்கிறான். 9

உதூரணம் ஹ்ரிதம் வாவி ஸம்ஜாமம் வா மூணாஹ்ரிதம் |

விஉஉஹநாமாவஸுணி வஸுணி ஜோநவக்ஷுஷஃ || 10

ப - ரை] மூணாஹ்ரிதம் - ஸத்வம் முதலிய குணங்களையுடைய ஸரீரங்க  
ளுடன் சேர்ந்திருக்கிற, உதூரணம் - ஸரீரங்களிலிருந்து வெளிப் புறப்படு  
கிற, ஹ்ரிதம்வாவி - அந்தச் ஸரீரங்களுக்குள்ளிருக்கிற, ஸம்ஜாமம்வா -  
(ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களை) அனுபவிக்கிற (இந்த ஜீவாத்மாவை),  
விஉஉஹஃ - மூடர்கள், நாமாவஸுணி - அறிகிறதில்லை, ஜோநவக்ஷு  
ஷஃ - ஜ்ஞானத்தைக் கண்ணாகவுடையவர்கள், வஸுணி - பார்க்கிறார்  
கள்,

பா] இப்படி ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் நிறைந்த ப்ரக்ருதியின் மாறுதலாகிய மனுஷ்யனாயிருக்கை முதலிய அமைப்புக்களையுடைய ஸரீரத்தோடு சேர்ந்திருக்கிற அந்தச் ஸரீரத்திலிருந்து வெளிப்புறப்படுகிறவனையும் அந்தச் ஸரீரத்திற்குள் இருப்பவனையும், குணங்கள் நிறைந்த ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களை யனுபவிக்கிறவனையு மிருக்கிற இந்த ஜீவாத்மாவை ஒருஸமயத்திலும் ப்ரக்ருதியின் மாறுதலாகிய மனுஷ்யன் முதலியஸரீரங்களைவிட வேறுபட்டவனாகவும், ஜ்ஞானம் ஒன்றையே ஸ்வரூபமாகவுடையவனாகவும் ஸூடர்கள் பார்க்கிறதில்லை. ஸூடர்களாவது மனுஷ்யன் முதலிய ஸரீரத்தையே ஆத்மாவென்று நினைத்துக்கொண்டிருப்பவர்கள். ஸரீரம், ஆத்மா, இவைகளின் வ்யத்யாஸங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞானமுடையவர்கள்

தா] கர்மங்களின் கூட்டங்களினால் கட்டப்பட்ட ஜீவாத்மா ஸரீரமாகிய ஜபிலிலேயே இருப்பதும் அநிலிருந்து வெளிக்கிளம்புவதும் உள்நுழைவதும் முதலிய கஷ்டங்களும் அதில் இருப்பன் விஷயங்கலந்த தேன்போல மிகவு மல்பங்களாகிய விஷயங்களை யனுபவிப்பதும் சொல்லப்பட்டது. பிறகு அதற்குமேல் இவைகளுக்குக் காரணமாகிய ஆத்மாபஹாரமாகிற திருட்டுத்தனத்தை ப்ரஸ்தாவித்து இந்த ஆத்மா எல்லாராலும் தெரிந்து கொள்ளக்கூடியது. அப்படியிருக்க அறியப்படவில்லை என்பதையும் பரிகரிக்கிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால் ‘மாணாபிதம்’ என்பது மற்றவைகளுக்குக் காரணம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் முதலில் அதற்கு வ்யாக்யானஞ்செய்கிறார். வெளிப்புறப்படுவது முதலியவைகளைச் சொல்லியிருப்பது எல்லா அவஸ்த்தைகளையும் குறிக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘ஒரு ஸமயத்திலும்’ என்று சொல்லப்பட்டது. ‘சுஹம் (நான்)’ என்று எல்லாருக்கும் தங்கள் தங்கள் ஆத்மா எப்பொழுதும் ப்ரகாசிக்கும் கொண்டிருக்க விஷயங்களை அனுபவிப்பது முதலியதும் தங்கள் தங்களாத்மாவிற்குத்தெரிந்து கொண்டிருக்க சிலர் பார்க்கிறதில்லை என்று எப்படிச்சொல்லப்படுகிறது? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘மனுஷ்யன் முதலிய ஸரீரங்களைவிட வேறுபட்டவனாகவும்’ என்றாரம்பித்து, ப்ரக்ருதியின் மாறுதலாகிய மனுஷ்யனாகவியிருக்கை முதலிய அமைப்புக்களையுடைய ஸரீரத்தைக்காட்டிலும் என்றரித்தம். ‘ஜ்ஞானம் ஒன்றையே ஸ்வரூபமாகவுடையவன்’ என்று சொல்லியிருப்பது எல்லா வ்யத்யாஸங்களையும் குறிப்பதற்காக. ‘விஜ்ஞாநாநுபவஸூத்ரி’ என்று பகவானுடைய மிகுந்த கருணையோடு கூடியவார்த்தை. உள்ளபடியிருக்கிற ஆத்மாவை அறியாமைக்குக் காரணமாகிய ஸூடர்களாக இருக்கையும் அந்த ஆத்மாவைப்பற்றியதே என்று சொல்லுகிறார்—‘மனுஷ்யன் முதலிய ஸரீரத்தை’ என்றாரம்பித்து, நித்யமாக இருக்கை, ஸ்வயம் ப்ரகாசமாக



எல்லா அவஸ்தைகளையுமுடைய இந்த ஜீவாத்மாவை ஸரீரத்தைவிட வேறுபட்ட ஆகாரத்தையுடையவனாகவே பார்க்கிறார்கள். 10

யதனொயொயிநனெனொநொ வஸுணுநாதுநுவஸுமிதம் |

யதனொவஸுகுதாதுநொநெநொவஸுணுவெதஸு ||

ப - ரை] யதஃ - ப்ரயத்தினம் செய்கிற, பொயிநஃ - யோகிகள், ஸுதஃ - ஸரீரத்தில், வஸுமிதம் - இருக்கிற, வஸு - இந்த ஜீவாத்மாவை, வஸுணி - பார்க்கிறார்கள், யதனொயி - ப்ரயத்தினம் செய்து கொண்டிருந்தபோதிலும், ஸுதாதுநு - பரிசுத்தமான மனதையுடையவர்களாயும், கெதஸு - (ஆத்மாவைப் பார்ப்பதற்குத் தகுந்த) மனதில்லாதவர்களாயு மிருப்பவர்கள், வஸு - இந்த ஆத்மாவை, நவஸுணி - பார்க்கிறதில்லை. 11

பா] என்னிடத்தில் ஸரணாகதியை முன்னிட்டேக்கொண்டு கர்மயோகம் முதலியவைகளில் ப்ரயத்தினம் செய்பவர்களாய் அவைகளினால் பரிசுத்தமான மனதையுடைய யோகிகள் யோகமாகிற கண்ணினால் ஸரீரத்திலிருந்தபோதிலும் ஸரீரத்தைவிட வேறுபட்டவனாகவும், தன்னுடைய ஸ்வபாவமாகிய ரூபத்துடன் கூட இருப்பவனாயுமிருக்கிற இந்த ஆத்மாவைப் பார்க்கிறார்கள். அப்படி என்னிடத்தில் ஸரணாகதியைச் செய்யாதவர்களாய், ஆசையிலேயே பரிசுத்தம் செய்யப்படாத மனதையுடையவர்க

இருக்கை, முதலியவைகளால் வ்யபந்தாஸம் உண்டென்று தெரிவிப்பதற்காக 'ஸரீரத்தைவிட வேறுபட்ட ஆகாரத்தை யுடையவனாகவே' என்று சொல்லியிருக்கிறது. 10

தா] கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட அர்த்தமே காரணத்துடன் நிரூபிக்கப்படுகிறது—இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால், 'யதனொயொயிநஃ' என்பதினால் முன்பு விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்ட அர்த்தம் இவ்விடத்தில் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'என்னிடத்தில் ஸரணாகதியை முன்னிட்டேக்கொண்டு' என்றார்பித்து, 'ஸுதஃ' என்னும்பதம் இவ்விடத்தில் வேறர்த்தத்தைச் சொல்லுவது பொருந்தாதாகையினால் கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஸரீரத்தைச்சொல்லுகிறது. அப்படியிருந்தால் ஆத்மாவைப்பாராமலிருப்பதற்குக் காரணமும் அனுவதிக்கப்பட்டதாகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸரீரத்திலிருந்தபோதிலும்' என்று. ப்ரயத்தினம் செய்பவர்களுக்கு மனது பரிசுத்தம் செய்யப்படவில்லை என்பது எப்படிப்பொருந்தும்? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'என்னிடத்தில் ஸரணாகதியைச் செய்யாதவர்களாய்' என்று. இவ்விடத்தில் மனஸ்ஸு பரிசுத்தம் செய்யப்படா

ளாய், ஆகையினாலேயே ஆத்மாவைப் பார்ப்பதற்குத்தகுந்த ஸக்தியை யுடைய மனதில்லாமலு மிருப்பவர்கள் இந்த ஆத்மாவைப் பார்க்கிற தில்லை. 11

பா-அ] இப்படி ஸூரியன், சந்திரன், அக்னி, இவைகளாகிய இந்த்ரியங்கள் விஷயங்களோடு ஸம்பந்தப்படுவதற்குத் தடங்கலான இருட்டைப் போக் கடித்துக்கொண்டு அதின் வழிபாக இந்த்ரியங்களுக்கு ஒத்தாசை செய் கிறபடியினால் ப்ரகாசத்திற்குக் காரணமாகிய வெளிச்சத்தையுடைய வஸ் துக்களுக்கும் ப்ரகாசம் செய்மக்கூடிய ஜ்ஞானமாகிற வெளிச்சத்யுடைய ஜீவாத்மா முக்திதசையையுடையதும் பந்தஜீவனாகிய தசையையுடைய தும்பகவானுடைய விபூதியென்று, \* 'தஜாஜிவாஜிஜீ', † 'ஜிஜீவாஜிஜீ' ஜீவவொகெ, ‡ 'ஜீவவொகெ ஜீவவொகெ' என்பவைகளினால் சொல்லப்பட்டது. இப்பொழுது அசைதனத்தின் மாறுதல்களாயும், ஸூரியன் முதலிய வெளிச்சத்தையுடைய வஸ்துக்களினுடையதாயுமிருக்கிற ப்ரகாசமும் பகவானுடைய விபூதி என்று சொல்லுகிறார்—

யதாபித்யுமதம் தெஜோ ஜமகவாவஸ்யதெஜவினம் ।

யஜுஜீவயி யஜுஜீவா ததெஜோ விவிஜாஜகம் ॥

13

மைபாவது பகவானைச் ஸரணமாக அடையாமை என்று தாழ்ப்பயம், மனது இருந்தபோதிலும் அது ப்ரக்ருத கார்யத்திற்கு உபயோகப் படாமையினால் அது இல்லாததற்கு ஸமேமஎன்பது 'செவதவஸி' என் னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஆத்மா வைப் பார்ப்பதற்குத்தகுந்த' என்றாம்பித்து. 11

தா' 'யதாபித்யுமதம் தெஜோ' என்பவை முதலியவைகளுக்கு முன் பின் ஸந்தர்ப்பங்களோடு ஸங்கதியில்லை என்பதைப் பரிசுரிப்பதற்காகவும், ஸுகமாகத் தெரிந்துகொள்ளுவதற்காகவும் கீழ்ச் சொல்லப்பட்ட அர் தத்ததைச் சேர்த்துச் சுருக்கிச் சொல்லுகிறார்—'இப்படி' என்றாம் பித்து. ஆத்மாவாகிற ஜ்யோதிஸ்ஸு தன்னுடைய விபூதி என்று சொன்ன பிறகு அதை ப்ரகாசம் செய்யச் சக்தியில்லாதவைகளாகையி னால் விலக்கக்கூடியவைகளாக ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ப்ரக்திருயைச்சேர்ந்த ப்ரகாசங்களும் தனக்கு விபூதிதான் என்று சொல்லியிருப் பது உசிதந்தான் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது வேறு வஸ்துக்களின் ப்ரகாசம் மற்றொருவனுடையதாக எப்படியாகும். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் ஸூரியன் முதலியவர்களும் தானும் ஒன்

\* பகவத்கீதை-5-6.

† பகவத்கீதை-5-7.

‡ பகவத்கீதை-5-7.

ப - ரை] சூழித் து மதா - ஸுடிர்யனிடத்திலிருக்கிற, யசு-எந்த, தெஜஃ - ப்ரகாசமானது, ஈஷ்வர - எல்லா, ஜமசு - லோகத்தை, ஹாலயதெ - ப்ரகாசம் செய்கிறதோ, யசு - எந்த ப்ரகாசமானது, ஹாலயதெ - சந்திரனிடத்திலிருக்கிறதோ, யசு - எந்த ப்ரகாசமானது, கூடா - அக்னியிடத்திலிருக்கிறதோ, கசு - அந்த, தெஜஃ - ப்ரகாசத்தை, ரோகிண - என்னுடையதாக, விஜி - அறி.

12

பா] எல்லா லோகங்களையும் ப்ரகாசம் செய்கிற இந்த ஸுடிர்யன் முதலியவர்களுடைய ப்ரகாசம் எதுவோ அது என்னுடைய ப்ரகாசம். அவரவர்களால் ஆரதிக்கப்பட்ட என்னால் அவரவர்களுக்குக் கொடுக்கப்பட்டதென்று அறி.

12

றென் றேற்படுகிறது என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்— அவரவர்களால் என்றாரம்பித்து. 1 'எந்தப் பகவானால் தேஜஜ்ஸினால் வந்தது செய்யப்பட்டவனாய் ஸுடிர்யன் வெப்பத்தைத்தருகிறதோ' என்றும், 'ஸுடிர்யன் எந்தப் பகவானுடைய ப்ரகாசத்தை உபயோகப்படுத்திக்கொண்டு ப்ரகாசிக்கிறதோ' என்றும், 2 'அவ்விடத்தில் ஸுடிர்யன் ப்ரகாசிக்கிறதில்லை' என்றாரம்பித்து 'அவனுடைய ப்ரகாசத்தினால் இவையெல்லாம் ப்ரகாசிக்கின்றன' என்கிறவரையிலும் அத்தமுள்ளாய் ருசிவாக்பங்கனிருக்கின்றனவல்லவா. ஆகையினால் எல்லாம் ஸ்வபாவத்தில் பகவானுக்குச் சேஷமாக இருந்துகொண்டு அவரவர்களின் கர்மங்களுக்குத்தக்கபடி அந்தப் பகவானுடைய ஸங்கல்பத்தினால் சிலகாலம் மற்றவர்களுக்குச் சேஷமாக இருக்கும் தன்மையையுமடைகிறது. என்ற தாத்பர்யம். இவ்விடத்தில் 'தெஜஃ' என்னும் பதத்தினால் ஜ்ஞானமாகிற ப்ரகாசம் சொல்லப்படுகிறது என்பது 'ஜமசு ஹாலயதெஈஷ்வர' என்பதோடு பொருந்தாது. ஸுடிர்யனிடத்தில் இருக்கிற ஜ்ஞானம் நமக்குக் குடும் முதலியவைகளை ப்ரகாசம் செய்கிறதில்லைபல்லவா. எல்லா வஸ்துக்களிடத்திலும் ஜ்ஞானம் ஸமமாக இருந்தபோதிலும் ஸுடிர்யன் முதலிய வஸ்துக்களில் ஸத்வகுணம் அதிகமாக இருப்பதினால் கண்ணாடி முதலியவைகளிடத்தில் போல் அதிகமாக ப்ரகாசிக்கிறது என்பதும் ந்யாயமல்ல, அவர்கள் மதத்தில் ஜ்ஞானம் மற்றொன்றினால் ப்ரகாசம் செய்யக்கூடியதல்லவாகையினால். ஆகையினால் ப்ரகாசங்களுக்கு மற்றொன்றை ப்ரகாசம் செய்யக்கூடியதாகி தன்னுடையதென்றே சொல்லப்பட்டது.

12

பா - அ] எல்லா ப்ராணிகளையும் தரிக்கிற பூமியினுடைய அப்படித் தாங்குகிற ஸக்தியும் என்னுடையது என்று சொல்லுகிறார்—

மாஜாவிஸ்ய வ ஹிதாநி யாரயாஜ்யஹ ஜோஜஸா |

வாஷாநி வளஷயீஸவடாஸோஜோ ஹிக்ஷா ரஸாதூகஃ || 13

பா., நர] சுஹம் - நான், மாம் - பூமிபை, சூவிஸ்ய - நுழைந்துகொண்டு, ஜோஜஸா - ஸாமர்த்தியத்தினால், ஹிக்ஷா - ப்ராணிகளை, யாரயாஜி - தாங்குகிறேன், ரஸாதூகஃ - அம்ருதமயமான ரஸம் நிறைந்த, ஸோஜி - சந்திரனாக, வஹி - ஆகி, வஸாஜாம் - எல்லா, ஜஷயீஸ்ய - சேடிகளையும், வாஷாநி - வ்ருத்திசெய்கிறேன்.

13

பா] நான் பூமியில் நுழைந்து எல்லா ப்ராணிகளையும் ஒருவராலும் தடுக்கப்படாத என் ஸாமர்த்தியத்தினால் தாங்குகிறேன். அப்படியே நான் அம்

தா] இப்படி மற்றெல்லாவஸ்துக்களினுடையவும் அந்தந்த விசேஷமான காரியங்களை உண்டாக்கக்கூடிய ஸக்தி என்னுடையதென்று பூமி, சந்திரன், ஜாடாந்னி, இவைகளினுடைய தாங்குவது, வ்ருத்திசெய்து ஜீரணம் செய்வது முதலிய ஸக்திகளைக்கொண்டு குறித்துக்காட்டப்படுகிறது. அப்படிக்கில்லாவிடில் தன்னுடைய ஸக்திபை மாதிரம் சொல்லுவதாக இருந்தால் கீழ் ப்ரஸ்தாவித்திருப்பதோடு பொருந்தாதாகையினால் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘எல்லா ப்ராணிகளையும்’ என்றாரம்பித்து. ‘எல்லா’ என்பதற்கு ஸ்த்தாவாங்களாயும் ஜங்க மங்களாயுமிருக்கிற என்றர்த்தம் மற்ற வஸ்துக்கள் கீழே விழாமல் தடுக்கக்கூடிய ஸம்பந்தத்தினால் வஸ்துக்களைத் தாங்குகின்றன. ஆகையினால் அதை விலக்குவதற்காக ‘ஜோஜஸா’ என்று தனக்கு அஸாதாரணமான ஸக்தியைச்சொல்லிப்பிடுகிறது. அப்படிக்கில்லாவிடில் பூமிக்குத்தாங்கும் ஸக்தியும் தடுக்கப்படும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஒருவராலும் தடுக்கப்படாத’ என்றாரம்பித்து. ஸ்ருதியிலும் 1 ‘எந்தப்பவானால் உக்ரமாகப் ஆகாஸமும் பூமியும் உறுதியாக விருக்கின்றனவோ’ என்றும், 2 ‘அவன் பூமியையும் இந்தஆகாசத்தையும் தாங்கிக்கொண்டிருக்கிறான்’ என்றும், 3 ‘எவனால் இவை யிரண்டும் தாங்கப்பட்டிருக்கின்றனவோ, விஷ்ணுவினால் தாங்கப்பட்ட பூமிபே’ என்றும் 4 ‘ஓ! காரிகியே, இந்த அக்ஷரத்தின் நியமனத்தில்

1 யஜுர்வேதம், 4-வது காண்டம்-2-8-5.

2 யஜுர்வேதம், 4-வது காண்டம்-2-8-2.

3 ஆரணம்-2-8-2.

4 ப்ரஹ்மதாண்யகம்-5-8-9.



வை, உறியக்கூடியவை, நக்கக்கூடியவை குடிக்கக்கூடியவைகளாகிய நான்குவித ஆஹாரத்தையும் ப்ராணன் அபானன் என்கிற வாயுவின் வ்யாபாரங்களோடு கூடினவனுப் பக்குவம் செய்கிறேன். 14

பா-அ இவ்விடத்தில் பரமாத்மாவிற்கு விபூதிகளாகிய சந்திரன் ஜாடராக்கனி இவர்கள் 'வெஹொரோஹொகூ' 'சஹம் வெஹொரோஹொகூ' என்று பகவானுடன் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டார்கள். அவர்களையும் மற்றெல்லா ப்ராணிகளின் கூட்டத்தையும் பரமாத்மாவோடு ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லுவதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுவது கிறார்.—

ஸவபுஸ்ய வரஹம் ஹுதி ஸந்திவிவெஹொ

உதஃஸ்யுதி ஜோடாநவெஹொம் வ |

வெஹெஸ்ய ஸவெஹொரோஹெவ வெஹொ

வெஹொகூஸ வெஹொவெஹொ வரஹம் ||

15

ப - ரை] சஹம் - நான், ஸவபுஸ்ய - எல்லாப்ராணிகளினுடையவும், ஹுதி - ஹ்ருதயத்தில், ஸந்திவிவெஃ - இருக்கிறேன், உதஃ - என்னிடத்திலிருந்து, ஸ்யுதி - நினைப்பதும், ஜோடம் - அறிவதும், ஸவெஹொம் - மறப்பதும் அல்லது ஹுதிப்பதும் (உண்டாக்கிடுது), ஸவெஹொ - எல்லா, வெஹெஸ்ய - வேதங்களாலும், ஸஹெவ - நானே, வெஹொ - அறியத்தக்கவன், வெஹொகூஸ - வேதங்களில் சொல்லிய கர்மங்களின் பலத்தைக் கோடுப்பவனும், வெஹொ - வேதத்தைத்தேறிந்து கொண்டவனும், ஸஹெவ - நானே. 15

ஸரோஹிதஃ | ஸஜிநிதஸரோஹெவ ஸஜிநித வாகுஃ || ' என்றிவை முதலிய இடங்களில் உள்ளே இருக்கிற காற்றுக்களின் வ்யாபாரங்களினால் வ்ருத்தி செய்யப்பட்ட அக்னி பக்குவம் செய்பச் சக்திபுள்ளதாகிறது என்று சொல்லப்படுகிறது என்கிற அசிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ப்ராணன், அபானன்' என்றாயிற்று. ஒருகாற்றே ஸரீரத்தில் அநேகவிதமான வ்யாபாரங்களையுடையது என்பது 1 'வ்யவஹுதி ஜோடோவஹொவஹொகூ' என்கிற ஸுத்திரத்தின் பாஷ்யத்தில் 2 'ப்ராணன், அபானன், வ்யானன், உதானன், ஸமானன், என்கிற இவைகளால் லாம் ப்ராணவாயுதான்,' என்றந்த முள்ளஸ்ருதிவாக்யத்தைக்கொண்டு நிரூபிக்கப்பட்டது. 14

1 ஸரீரஸுத்திரம் - 2-4-11, மகோத்மணதைப் போலவே (ஒரு ப்ராணயுவே), பஞ்சவ்ருத்தி:-ஐந்துவிதமான வ்ருத்திகளை யுடையதாக, வ்யபதிஸ்யதே-சொல்லப்படுகிறது. 2 ப்ராஹ்மாரண்யகம்-1-5-3.

பா] அந்தச் சந்திரன், அக்னி, இவர்களுக்கும், மற்றெல்லா ப்ராணிகளின் கூட்டத்திற்கும், எல்லா வ்யாபாரங்களைச் செய்வதற்கும், செய்யாமல் நிவ்ருத்திப்பதற்கும், காரணமாகிய ஜ்ஞானம் உண்டாகும் இடமாகிய ஹ்ருதயத்தில் அவை எல்லாவற்றையும் என்னுடைய ஸங்கல்பத்தினால் நியமனம் செய்துகொண்டு அவைகளுக்கு ஆத்மாவாக நான் இருக்கிறேன். அப்படியே ஸ்ருதிகளிலும் \* ‘உள்ளே நுழைந்துகொண்டு எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிற எல்லா ப்ராணிசளுக்கும் ஆத்மாவாகிய’ என்றும் † ‘எவன் ப்ரதிவீயில் இருந்துகொண்டு’ என்றும், ‡ ‘எவன் ஆத்மாவின் உள்ே இருந்துகொண்டு நியமிக்கிறானோ’ என்றும், § ‘தாமரை மொக்கைப்போலிருக்கிற ஹ்ருதயம் தலைகீழாகத்தோங்குகிறது’ என்றும், § ‘ப்ரம்மபுரமேன்மையுடையவர்ப்பட்ட இந்தச் ஸரீரத்தில் ஸுக்ஷ்மமாகிய தாமரைப் பூவைப்போல எந்த இடமிருக்கிறதோ’ என்றும் அர்த்தமுள்ளவாக்யங்களில்

தா] ‘ஸவபுஸ்யாஹம்’ என்கிற ஸ்லோகத்திற்கு ஸங்கதி இல்லை என்பதைப் பரிஹரிப்பதற்காகக் கீழ் ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறதென்று ஸங்கதி சொல்லுகிறார்—‘இவ்விடத்தில்’ என்றாம்பித்து. ‘அ’ என்பது கீழ்ச் சொல்லியதை சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டும் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு கீழ்ச் சொல்லிய அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘அந்தச் சந்திரன்’ என்றாம்பித்து. ‘ஸவபுஸ்ய’ என்பதற்கு ‘ஹி’ என்னும் பதத்தோடு சேர்த்திருப்பதினால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘எல்லா ப்ராணிகளின் கூட்டத்திற்கும்’ என்று. ‘ஹி’ என்று சொல்லியிருப்பதின் ப்ரயோஜனத்தைக் காட்டுவதற்காக அந்த ஹ்ருதயத்தின் ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘எல்லா வ்யாபாரங்களைச் செய்வதற்கும்’ என்றாம்பித்து. ஆகாசத்தைப் போல உள்ளே நுழைந்திருப்பதை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மாவாக’ என்று. ஆத்மாவாக இருப்பதை நிரூபிப்பதற்காக ‘அவை எல்லாவற்றையும் என்னுடைய ஸங்கல்பத்தினால் நியமனம் செய்துகொண்டு’ என்று சொல்லப்பட்டது. ‘அப்படியே’ என்பதற்கு நியமிப்பதற்காக உள்ளே நுழைந்திருப்பதினால் இவனை ஆத்மாவாகவே

\* யஜுர்வேதம், ஆரண்யகம்-3-11-2.

† ப்ரஹதாரண்யம்-5-7-3.

‡ ப்ரஹதாரண்யகம்-5-7-21.

§ தைத்தீரியம், நாராயணம்-11.

§ சாந்தோக்யம்-8-1-1.

சொல்லப்படுகின்றன. ஸ்ம்ருதிகளும் \* 'ஸாலோ விஷ்ணுஸொஷஸ்ய ஜம தொ பெர ஜமதப', '† ப்ராஸாலிதாரம் ஸவெஷ்டாணீபாம் ஸகணீ யஸாம்', ‡ 'யஜோவெவஸுதொ ராஜாயஸுவெஷ்டாணீபாம்' என் றிவை முதலியவைகள் சொல்லப்படுகின்றன. ஆகையினால் என்னிட த்திலிருந்தே எல்லா ப்ராணிகளுக்கும் நினைவுஉண்டாகிறது நினைவாவது முன்னால் அனுபவிக்கப்பட்ட விஷயத்தைப்பற்றியதாயும், அந்த அனுப வித்தினாலுண்டாகிய ஸம்ஸ்காரம் மாத்திரத்தினால் உண்டாகியஜ்ஞானம். அறிவாவது இந்திரியங்கள், காரணங்கள், ஸாஸ்த்ரம், யோகம், இவைக

சொல்லுகின்றன என்றத்தம். முதல் பாதத்தில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தம் இரண்டாவது பாதத்தில் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்திற்குக் காரணம் என்று சொல்லுகிறார்—'ஆகையினால்' என்றாரம்பித்து. 'என் னிடத்திலிருந்தே...உண்டாகிறது' என்பது தானாகவே ஏற்பட்ட அர்த் தத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. வேதத்தின் அர்த்தங்களை விசதப்பி த்துகிற ஸ்ம்ருதி என்னும் காரணம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற ப்ரமத் தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'நினைவு' என்று. வெளியிலிருக் கும் விஷயங்களைப்பற்றி நினைவு இல்லை என்கிற மதத்தை நிராகரிப்ப தற்காக 'முன்னால் அனுபவிக்கப்பட்ட விஷயத்தைப் பற்றியதாயும்' என்று சொல்லப்பட்டது. நேற்றுப் பார்த்தவனின்வந்தான் என்கிற ப்ரத்யக்ஷத்தை விலக்குவதற்காக 'ஸம்ஸ்காரம் மாத்திரத்தினால்' என்று சொல்லியிருக்கிறது. கோபலீவர்த ந்யாயத்தை அபிப்ராயத்தில் வை த்துக்கொண்டு 'ஜ்ஞானம்' என்னும் பதத்திற்கு வ்யாக்யானஞ் சொல்லு கிறார்—'இந்திரியங்கள்' என்றாரம்பித்து. 'சுவொஷ்டோஷா: (சிவ்ருத்தி செய்யப்பட்ட தோஷங்களுடையவன்)' என்றிவை முதலிய ப்ரயோ கங்களை யனுஸரித்து 'சுவொஷ்டோ' என்னும் பதம் சிவ்ருத்தியைச் சொல்லுகிறது என்பதையும், அந்த சிவ்ருத்தி எதினுடையது என்

\* விஷ்ணுபுராணம்-1-17-10. அசேஷஸ்ய-எல்லா, ஜகத:-லோகத்திற்கும் விஷ்ணு:-விஷ்ணு, ஸாஸ்தா-நியமிக்கிறவன். ய:-எவன், ஜகன்மய:-லோகத்தை ஸாரமாக வுடையவனே.

† மனுஸ்மருதி-12-122. எர்வேஷாம்-எல்லா ப்ராணிகளுக்கும், ப்ராஸாலி தாரம்-நியமிக்கிறவனாகஇருக்கிற, அணீயஸாம்-ஸூக்ஷ்மமாகிய வஸ்துக்களுக்குள் அணீயாம் ஸம் மிகவும் ஸூக்ஷ்மமாகிய.

‡ மனுஸ்மருதி-7-92-யம் நியமிப்பவனாயும், வைவஸ்வத:-ஸூர்யமண்டலத் திலிருப்பவனாயும், ராஜா-ஜனங்களைத்திருத்தி செய்விக்கிறவனாயிருக்கிற, ய:- எந்த, ஏஷ:-இந்தப் பகவான், தவ-உன்னுடைய, ஹ்ருதி-ஹ்ருதயத்தில், ஸ்திதி:- இருக்கிறானே.



ளாலுண்டாகிய வஸ்துக்களைப்பற்றிய நிர்ஸயம். அதுவும் என்னாலேயே உண்டாகிறது. 'சுஷோஹம்' (மறப்பது) ஆவது ஜ்ஞானம் நிவ்ருத்தியடைவது. அன்றிக்கே ஊஹிப்பதாகவுமாம். ஊஹமாவது இந்தப் ப்ரமாணம் இவ்விதமாக உண்டாகக்கூடியது என்று ப்ரமாணம் உண்டாகக்கூடிய யோக்யதையைப்பற்றியகாரணம் முதலியவைகளைநிர்ஹிப்பதினால் உண்டாகிய அந்தந்தப்ரமாணங்களுக்கு ஒத்தாசையாயிருக்கிற ஜ்ஞானம். அதுவும் என்னாலேயே உண்டாகிறது. ஆகையினால் அக்னி, ஸூரியன், வாயு, சந்திரன், இந்திரன், முதலியவர்கள் என்னையே அந்தர்யாமியாக வுடையவைகளாகையினாலே என்னையே ஆத்மாவாக உடையவைகளாகையினால் அவைகளைச்சொல்லுகிற எல்லா வேதங்களினாலும் தேவன் மனுஷ்யன்முதலிய பதங்களினால் ஜீவாத்மாவைப்போல நானே பதை அபேக்ஷிக்கிறபடியினால் கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஜ்ஞானத்தினுடையது என்பதையும் அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'ஜ்ஞானம் நிவ்ருத்தியடைவது' என்று. முன்பு 1 'சுவவரூப ஜுஹம்' என்பதை யனுஸரித்து 'சுவ' என்னும் உபஸர்க்கம் நிவ்ருத்தியைச் சொல்லுகிறதென்று அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. இப்பொழுது அதைச் 'சொல்லாமல் 2 'சுயாஹாரஸூக்ய ஊஹம்' என்கிற அமரத்தை யனுஸரித்து ஜ்ஞானம் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட ப்ரமாணமாகிய ஜ்ஞானங்களுக்கு ஒத்தாசையாகிய யுக்தியைச் சொல்லுகிறதென்பது உசிதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் வ்யாக்யானஞ் செய்கிறார்—'அன்றிக்கே ஊஹிப்பதாகவுமாம்' என்று. 'ஊஹம்' என்னும் பதம் 'ஊஹம்' என்றும் வஸ்துவைச் சொல்லுகிற 'ஹ்' என்னும் விசுத்தியையுடையது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஊஹமாவது' என்று. 'இவ்விதமாக உண்டாகக்கூடியது' என்பதற்கு கண்ணுண்டாகக்கூடிய ஜ்ஞானம், ரூபத்தையுடைய வஸ்து, ரூபம், அந்தரூபத்துடன் ஒரே இடத்தில் சேர்ந்திருக்கக்கூடிய வஸ்து இவைகளாகிற கண்ணோடு ஸம் பந்தமுடைய விஷயங்களைப்பற்றி உண்டாகக்கூடியது என்றிவை முதலாக ப்ரமாணங்கள். உண்டாகத் தகுந்த விஷயங்களைப் பற்றியது என்றர்த்தம். 'வஸவஸ்யுபாஹம்ஹுஸிஸிஷ்டு' என்று கீழே சொல்லப்பட்ட, எல்லாவற்றிற்கும் அந்தராத்மாவாக இருக்கை 'வெவெஹு வ வெவாஹவெவெஹு' என்கிற விடத்திலும் காரணம் என்றுசொல்லுகிறார்—'ஆகையினால்' என்றரம்பித்து. 'எல்லா வேதங்களினாலும் ...

1 அஷ்டாத்தாயீ-1-4-88.

2 நாமலிங்கானு சாஸனம், 1-வது காண்டம், புத்திவர்க்கம்.



அல்லவோ முடிவுபெறுகின்றன. ஆகையினால் 'சனகூய' என்பவன் பலத்தைச்செய்பவன். அதாவது வேதங்களில் சொல்லிய பலங்களைக் கொடுப்பவனும் நானே என்றர்த்தம். அதவும் முன்னமேயே \* 'பொய்யாயாம்பாந்தமஹதஃ ஸ்ரீ பாவியதஃ' என்றும்பித்து †. உமதெவதகஃ காராதபெவவிஹிதாநிதாந' என்கிறவரையிலும், ‡ 'சஹம்ஹிவஸ்யுபஜ்ஞாநாஹொகூயபுஸுரோஹ' என்றும்சொல்லப்பட்டது. வேதத்தைத் தெரிந்துகொண்டவனும் நானே. அதாவது இவ்விதமாக வேதம் என்னைச் சொல்லுகிறதென்று தெரிந்துகொண்டவன் நானே. இதற்கு வேறாக எவன் வேதத்திற்கார்த்தம் சொல்லுகிறானோ அவன் வேதத்தைத் தெரிந்து கொண்டவனல்ல என்றபிராயம். 15

பித்து. 1 'சஹம்ஹிவஸ்யுபஜ்ஞாநாஹொகூயபுஸுரோஹ' என்பதிலுள்ள 'பெவவிஹிதாநிதாந' என்பது இலேபப்பட்ட எல்லாக் கர்மங்களினாலும் தானே ஆராதிக்கப்படுகிறான் என்பதைச்சொன்ன பிறகு அவைகளின் பலத்தைக்கொடுக்கிறான் என்று சொல்லியிருப்பது முன் சொல்லியிருப்பவைகளோடுபொருத்தமுடையது என்று தெரிவித்துக்கொண்டு ஏற்பட்ட அர்த்தத்தை இதையே சொல்லுகிற ப்ரமாணத்துடன் சேர்த்துச்சொல்லுகிறார்— 'அதாவது வேதங்களில் சொல்லிய பலங்களை' என்றும்பித்து, 'வஸவ' என்பது இப்பொழுதுருக்கிறவிடத்திலேயே அந்நவியிப்பதாயிருந்தால் பகவான் வேதத்தைத்தெரிந்து கொள்ளாதவரல்ல என்னும் அர்த்தத்தத்தைச் சொல்லுகிறதாம். அது உசிதமல்ல பகவான் வேதத்தைத் தெரிந்துகொள்ளாதவர்என்றுகேஷபமேஉசிதமல்ல வாகையினால், ஆகையினால் அந்த 'வஸவ' என்பது 'சஹம்' என்பதோடு அந்நவியிக்கிறது என்று, சொல்லுகிறார்— 'வேதத்தைத்தெரிந்து கொண்டவனும் நானே' என்று 2 'பெவவிஹிதாநிதாந' என்பதினால் பகவானைத் தவிர மற்றவர்களும் வேதத்தைத் தெரிந்து கொண்டவர்களென்? நேற்படுகிறபடியினால் 'நானே' என்பதினால் மற்றவர்க ளல்லவென்று மறுத்திருப்பது எப்படிப்பொருந்தும்? என்றுகேஷபம் வருகிறபடியினால் அதின் அபிப்ராயத்தைச்சொல்லுகிறார்— 'அதாவது இவ்விதமாக' என்று ஆம்பித்து.

\* பகவத்கீதை-7-21.

† பகவத்கீதை-7-22.

‡ பகவத்கீதை-9-24.

1 பகவத்கீதை-9-24.

2 பாரதம் - ஆரண்யகப்ரம்-86-26. யே-எந்த, விப்ரா: - ப்ராம்மணர்கள். வேதவிதா:-வேதத்தைத் தெரிந்தவர்களோ,

பா-அ] ஆகையினால் என்னிடத்திலிருந்தே எல்லா வேதங்களுக்கும் ஸாரமாகிய அர்த்தத்ததைக் கேள்—

உரவினை வரவாஷன ஹொகெ கூராரகூர வனவ வ |  
கூரவனவ புரணி ஹொதா நி கதிடெவா கூரவவ தெ || 16

ப - ரை] ஹொகெ - இந்த லோகத்தில், கூர - கூரன் என்றும், கூர வனவ - அகூரன் என்றும், உரவி - இந்த, ஹொ - இரண்வேதமான, வரவாஷன - புருஷர்கள் (ஏற்பட்டிருக்கிறார்கள்), கூர - கூரன் ஆவது, ஹொ புரணி - எல்லா, ஹொதா நி - ப்ராணிகளும், கதிடெவா - பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவானவன், அகூர - அகூரன் என்று, உவ்யதெ - சொல்லப்படுகிறான். 16

பா] கூரன் என்றும் அகூரன் என்றும் இரண்வேதமாகிய இந்தப் புருஷர்கள் இந்தலோகத்தில் ப்ராஸித்தர்களாக இருக்கிறார்கள். அதில் கூரன் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட புருஷன் பத்த ஜீவனென்னும் பதத்தினால் சொல்லத்தகுந்தவர்களாயும், ப்ரம்மா முதல் பழையரையினர்

தா] எல்லாவேதங்களுக்கும் ஸாரமாகிய புருஷாத்மனுடைய உண்மையை நிரூபித்திருப்பதைக் கீழ்ச்சொல்லிய அர்த்தத்தோடு சேர்த்து அவகாரிகை சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால்’ என்றும்பித்து ‘ஹொகெ’ என்னும் பதம் ‘ஹொக்யதெ சுமெந (இதினால் மற்ற வஸ்து அறியப்படுகிறது)’ என்னும் வ்யுத்தப்பத்தியினால் ப்ரமாணங்களைச்சொல்லுகிறது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு ‘ஹொதா நி’ என்று மேலேசொல்லப் போகிறதை இவ்விடத்தில் வசனத்தை மாத்திரம் மாற்றிச் சேர்த்துக் கொண்டு அர்த்தம் சொல்லுகிறார்—‘லோகத்தில் ப்ராஸித்தமாக விருக்கிறார்கள்’ என்று. ப்ரமாணமும் 1 ‘பிறப்பில்லாத ஒருவன் இந்த ப்ரக்ருதியினிடத்தில் ப்ரீதி செய்துகொண்டு இத்துடன் சேர்ந்திருக்கிறான். பிறப்பில்லாத மற்றொருவன் தன்னுடையபலிக்கப்பட்ட போகங்களை யுடைய இந்த ப்ரக்ருதியை விட்டுவிடுகிறான்’ என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ரூதிவாக்யம் முதலியவைக ளென்று இவ்வு அபிப்பிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. புருஷன் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட ஜீவாத்மா ஸ்வரூபத்தில் மாறுதலை யுடையதென்பது பொருந்தாதாகையினால் ஸ்ரீரத்தின் வழியாக அது சொல்லப்படுகிறது, என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு ‘முன்னாவது பாதத்திற்கு வ்யாக்யானஞ் செய்கிறார்—‘அதில் கூரன் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட’ என்

ளவர்களாயும் மாறுவதையே ஸ்வபாவமாகவுயை அசேதனங்களுடன் சேர்த்தவர்களாயிருக்கிற எல்லா ப்ராணிகளும். இவ்விடத்தில் அசேதனத்துடன் சேர்த்திருப்பதாகிய ஒரு காரணத்தினால் 'வாஸுஷ்டி' என்று ஏகவசனமாக (ஒருமைபாக)ச் சொல்லியிருக்கிறது. அக்ஷரமென்னும் ஸப்தத்தினால் சொல்லப்பட்டவன் அசேதனங்களின் ஸம்பந்தமில்லாதவனாகவும், தன்னுடைய ரூபத்தோடு கூடினவனாயிருக்கிற முத்தனாகிய ஆத்மா. அவன் அசேதனங்களின் ஸம்பந்தமில்லாதவனாகையினால் அசேதனங்களின் மாறுதல்களாகிய ப்ரம்மா முலிய ஸரீரங்களுக்கு அஸாதாரணமான வனல்ல. ஆகையினால் கூடஸ்த்தன் என்று சொல்லப்படுகிறான். இவ்விடத்திலும் ஏகவசனமாகச் சொல்லியிருப்பது அசேதனங்களின் ஸம்பந்தமில்

றாம்பித்து. 'க்ஷரம்' என்பதினால் ஒன்றென்று சொல்லியிருப்பதினால் 'வலூடாணிஹிதாமி' என்பதினால் அநேகமென்று சொல்லியிருப்பது உபாஸிபினுலேற்பட்டது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'இவ்விடத்தில்' என்றாயிற்று. பத்த ஜீவர்களுக்கு ஸ்வரூபத்தில் பேதமில்லாமல்போனால் எல்லாருடைய ஸுகம் துகம் முதலியவைகளை எல்லோரும் தெரிந்து கொள்ளவேண்டியதாகும் என்று தாத்பர்யம் 'கூடீடஸ்ய' என்னும் பதம் அநேக ஸந்ததிகளுக்குமுலபுருஷனாக இருக்கிறவனிடத்தில் ப்ரஸித்தமாக இருக்கிறது. அப்படிப்பட்டவன் இவ்விடத்தில் ப்ரமாத்மாவல்ல, 'உததிஃ வாஸுஷ்டிஸ்யநு' என்று அவனைப்பற்றித் தனிபாகச் சொல்லப்போகிறபடியினால். 'ப்ரம்மா முதலியவர்களுமல்ல, அவர்கள் தேஹத்துடன் ஸம்பந்தமுள்ளவர்களாகையினால் கூடா என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட படியினால். முக்தியடைந்த ஆத்மாவமல்ல, இந்தப் பதத்திற்கவனைச் சொல்லக்கூடிய ஸக்தி இல்லாமையினால், என்கிற ஆகேஷமம் வருகிறபடியினால் அந்த முக்தாத்மாவினிடத்தில் இந்தப் பதத்திற்குக் காரணப் பெயராகச் சொல்லக்கூடிய ஸக்தி இருக்கிறது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு இது முக்தாத்மாவைச் சொல்லுகிறதென்று சொல்லுகிறார்—'அசேதனங்களின் ஸம்பந்தமில்லாதவனாகவும்' என்றாயிற்று. காரணப்பெயராகச் சொல்லக்கூடிய ஸக்திபை நிரூபிக்கிறார்—'அவன்' என்றாயிற்று 'ப்ரம்மா முதலிய ஸரீரங்களுக்கு' என்பதற்கு ப்ரம்மா முதலிய ஸரீரங்களின் ஸம்பந்தத்தினுலேற்பட்ட விசித்ராங்களாகிய ஸுகதுக்கங்களை யனுபவிக்க உரிமையான ஆகாரத்தை யுடையவனல்ல என்றத்தம். இத்தால் 1 'தன்னுடைய ரூபத்துடன் சேருகிறான்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் சொல்லப்பட்ட சுருக்க

லா மையாகிற ஒரு காரணத்தினால். இதற்கு முன்பு அநாதியாகிய காலத் தில் முத்தியடைந்தபுருஷன் தான்ல்ல வாகையினால். அப்படியே \* 'வஹ்வொஜ்ஜாதகவலாவஹுதாஜிஜாவிராமகா' என்றும், † 'வஹ்வொஜ்ஜாதகவலாவஹுதாஜிஜாவிராமகா' என்றும் சொல்லப்பட்டது.

உதூரீ வுரூஷஹுதூ வுரூஷஹுதூ வுரூஷஹுதூ |

யொறொகருயஜாவிஸு விவதஹுதூ வுரூஷஹுதூ | 17

ப - ரை] வுரூஷஹுதூ - பரமாத்மாவென்று, உதூஷஹுதூ - சொல்லப் பட்ட, உதூரீ - உயர்ந்தவனாகிய, வுரூஷஹுதூ - புருஷனோ வேனில், சுதூரீ - இவைகளைவிட வேறுபட்டவன், சுதூரீ - மாறுதலில்லாத, வுரூஷஹுதூ - எல்லாவற்றையும் நியமிப் - வனாயும் இருக்கிற, ய - எவன், யொகருயம் - முன்றுவிதமான வஸ்துக்களையும், சுவிஸு - உள்ளே றுழைந்து, விவதஹுதூ - தரிக்கிறதோ. 17

பா] உத்தமனாகிய புருஷனோவேனில் சுதூரீ அசுதூரீ என்னும் பதங்க ளினால் சொல்லப்பட்ட பத்த ஜீவர்கள், முத்த ஜீவர்கள், இவர்களை விட வேறுபட்டவன். எல்லா ஸ்ருதிகளிலும் பரமாத்மாவென்று சொல்லப்பட்ட

மில்லாத ஜ்ஞானமொன்றையே ஸ்வபாவமாகவுடையவன் என்று சொ ல்லப்பட்டதாகிறது. இப்படியாகில் 'கருடவசு கிஷகி (சுகரம்போ லிருக்கிறான்)' என்று 'கருடவசு' என்னப்படுகிறான் என்று வ்யுத்தபத்தி யும் காட்டப்பட்டது. எல்லாவற்றிற்கும் பொதுவாகிய ஆகாரத்தை யுடையவனாக இருக்கையே இவ்விடத்தில் சுகரம்போலிருக்கிறதென்று தாத்பர்யம். இவ்விடத்திலும் ஏக வசனமாகச் சொல்லியிருப்பது ஒரு காரணத்தினால் சேர்க்கப்பட்டிருப்பதைக் காரணமாகவுடையது என்று சொல்லுகிறார்—'இவ்விடத்திலும்' என்றரம்பித்து. கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தத்தில் காரணத்தைக்காட்ட வேண்டுமென்கிற அபிப்பிராயத்தி னால் முத்தியடைந்த ஆத்மாக்கள் அநேகர்கள் என்பதை ப்ரமாணத் துடன் நிரூபிக்கிறார்—'இதற்கு முன்பு' என்றரம்பித்து. 16

தா] இதுவரையில் சொல்லப்படாமையினால் 'சுதூரீ' என்பது விதிக்கப் படுகிறது என்று சொல்லிக்கொண்டு அதற்கு பாரைவிட என்று சொல் லவேண்டியிருப்பதினால் கீழே ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட சுதூரீ, அசுதூரீ, என் கிற புருஷர்களே அத்துடன் அந்வயிக்கிறார்கள் என்றும் சொல்லுக றார்—'உத்தமனாகிய புருஷனோவேனில்' என்றரம்பித்து. 'வுரூஷஹுதூ' என்பது விதிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுவது ஸம்ப

டவன். பரமாத்மாவென்று சொன்னதினாலேயே இந்த உத்தமனாகிய புருஷன் பத்தனையும் முக்தனாய் பிறுக்கிற ஜீவர்களைக்காட்டிலும் வேறுபட்டவனென்றறியப்படுகிறது எப்படியெனில் சொல்லுகிறார்—‘பொறொகசுத்ரம்’ என்று. ‘ஹோக்ஸுதே (பார்க்கப்படுகின்றன)’ என்கிற வ்யுத்தத்தியினால் ஹோகஸு. அவைகள் முன்னராவது அசேதனமும், அத்துடன் சேர்ந்த ஜீவாத்மாவும், முக்தனான ஜீவாத்மாவும், என்கிற ப்ரமாணங்களாலறியத்தகுந்த இந்த முன்று வஸ்துக்களையும் எவன் ஆத்மாவாக உள்ளே நுழைந்து தரிக்கிறானோ அவன் தன்னால் வ்யாபரிக்கத் தகுந்ததாயும், சரி

விக்காதாகையினால் அர்யன் என்பதற்குச் காரணத்தைச் சொல்லுகிறது அது என்று சொல்லுகிறார்—‘எல்லா ஸ்ருதிகளிலும்’ என்றும் பித்தது. 1 ‘அந்தச் சிகையின்றெனில் பரமாத்மா இருக்கிறான்’ என்றும், 1 ‘நாராயணன் பரானகிய ஆத்மா’ என்று மந்திரமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்களில் என்றத்தம். பரமாத்மாவென்று சொல்லிப் பிறுக்கிறதற்குக் காரணத்தை நிரூபிக்கிறது என்று மேல் பாதிக்கு அவதாரினைச் சொல்லுகிறார்—‘எப்படியென்னில்’ என்று. ‘ஹோக்’ என்னும் பதம் ப்ரஸித்தமான லோகத்தைச் சொல்லுவதாயி ருந்தால் ‘ஹோகசுத்ரம்’ என்பது பூரி, புவரி, ஸுவரி, என்கிற லோகங்களைப்பாவது, ஸ்வர்க்கலோகம், மனுஷ்யலோகம், பாதாளலோகம், என்கிற லோகங்களைப்பாவது சொல்லுகிறதாகும். அப்படியாகில் அவைகளுக்குள் வ்யாபரித்திருப்பதும், அவைகளைத் தரிப்பதும் எல்லாவஸ்துக்களுக்கும் அந்தராத்மா என்கிற தாத்ப்யத்தைபுடைய பரமாத்மா என்பதை நிரூபிக்கக்காரணமாகாதாகையினாலே கூடா, அகூர என்கிற எல்லா வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டவன் என்பதற்கு ஸாதகமாகாது. க்ருதகம், அக்ருதகம், க்ருதகாக்ருதகம் என்று சொல்லப்படுகிற முன்று லோகங்களைச் சொல்லுவதாயி ருந்தாலும் அவைகளிலிருக்கிற ஜீவாத்மாக்களில் லக்ஷணை ஒப்புக்கொள்ளவேண்டும். அதைவிடக் காரணப்பெயர் என்று ஒப்புக்கொள்ளுவதே மேலானது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு வ்யாக்யானஞ் செய்கிறார்—‘ஹோக்ஸுதே’ என்றும்பித்தது. கண்ணுக்குத்தெரியாத பத்த முக்த ஜீவர்களைப்பற்றி ‘ஹோக்ஸுதே (பார்க்கப்படுகின்றன)’ என்பது எப்படியுப் பொருந்தும் என்கிற ஆரக்ஷபம் வருகிறபடியினால் அதற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரமாணங்களாலறியத்தகுந்த’ என்று. ‘யஸி’ என்பது 2 ‘ஜனங்களை உள்ளே நுழைந்து நிபமிக்கிறவன் எல்லாவற்றிற்கும் ஆத்மா’ என்றும், 3 ‘எல்லாவற்றையும் தரிக்கக்கூடிய சக்தி

1 புருஷஸூக்தம்.

2 யஜுர்வேதம்-ஆரண்யகம்-3-11

3 யஜுர்வேதம்-ஆரண்யகம்-3-14.

க்கத் தகுந்ததாயுமிருக்கிற வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டவன். இத்தாலும் கீழ்ச்சொல்லிய மூன்றுவித வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டவன். எந்தக் காரணத்தினால் அவன் மாறுதல்களில்லாதவனோ, எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறவனோ, மாறுதலடையாமலிருப்பதையேஸ்வபாவமாகவுடையவன் மாறுதல்களையடைவதையே ஸ்வபாமமாகவுடைய அசேதனங்களைவிடவும், அந்த அசேதனங்களுடன் சேர்ந்திருப்பதினால் அதையனுஸரித்திருக்

புள்ளவனு யிருந்துகொண்டு தன்னாலேயேதான் தாங்கப்பட்டவனு யிருந்துகொண்டு அவைகளைத் தரிக்கிறான்' என்று மத்தமூள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகள் இவ்விடத்தில் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டன. 'அவன்' என்பதற்கு பரமாத்மாவென்று சொல்லப்பட்ட அவன் என்றர்த்தம் 'ய?' என்பது அந்தப் பரமாத்மாவைச் சொல்லுகிறபடியினாலும் இங்கே சொல்லியிருக்கும் விசேஷணங்கள் தனித்தனியாக அவன் வேறு பட்டவன் என்பதை ஸாதிக்கக்கூடிய சக்தியுள்ளவைகள். வஸ்துவின் ஸ்திதி மாத்திரத்தைச் சொல்லுகிறதென்னில் இவ்விடத்தில் அனுவாயகத்தைச் சொல்லி யிருக்கிறதாகும். ஒரு பதத்தினாலேயே வஸ்துவின் ஸ்திதிசொல்லப்பட்டிருக்கும் பொழுது மற்றப் பதங்கள் வ்யபரித்தமென்றேற்படும், என்றிவைகளை அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'இத்தாலும்' என்றாம் பித்து. இவ்விடத்தில் வ்யபரித்திருப்பது, தரிப்பது, நியமிப்பது, இவைகளைச் செய்கிறவனும் இவைகள் அந்தக் காரியங்களுக்கு விஷயங்களாகவுமிருப்பதினால் வேறுபட்டவன் என்பதை ஸ்தாபிக்கக்கூடியவைகள். மாறுதலில்லாமலிருப்பதோ வெனில் நேரிலேயே ஸ்வபாவம் ஒன்றுக்கொன்று விரோதமாக இருப்பதையினால் வேறுபட்டவன் என்பதை ஸ்தாபிக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மாறுதலையடையாமலிருப்பதையே ஸ்வபாவமாகவுடையவன்' என்றாம் பித்து. இப்படி உள்பிரிவுகளின் வ்யப்தாஸத்தைமேலேயும் 1. 'மாறுதலையடையாமலிருப்பதைப் ஸ்வபாவமாகவுடையவனாகையினாலும் வ்யபரிப்பது தரிப்பது, நியமிப்பது, முதலியவைகளையுடையவனாகையினாலும்' என்று காட்டப்போகிறார். 'அசேதனங்களுடன் சேர்ந்திருப்பதினால் அதை யனுஸரித்திருக்கிற' என்பதற்கு அதினாண்டாகிய பிறப்பு, மாணம் முதலிய கஷ்டங்களையுடைய என்றர்த்தம். அதைப் போலவே ஜ்ஞானத்தின் சுருக்கம், பாவுதல், முதலிய விகாரங்களை உடைய என்றாகவுடாம். 'தகுந்தான்' ஆகையாவது மற்ற ஒத்தாசைக்



கிற சேதனங்களைவிடவும், அந்த அசேதனங்களோடு சேருவதற்குத்தகுந்த வனுகையினாலே முன்பு சேர்ந்திருந்த முத்தனாகிய ஜீவனைவிடவும் வேறு பட்டவன். அப்படியே இந்த மூன்றுவித வஸ்துக்களையும் நியமிக்கிறவன்

காரணங்கள் சேர்ந்தால் கார்ப்பமுண்டாகக்கூடிய ஸ்வபாவத்தையுடைய தாயிருக்கை, ஒத்தாசைக் காரணங்களில்லாமையினாலே கார்ப்பங்களுண்டாகமலிருப்பதாகவுமாம். அது முத்தாத்தாவுக்கும்உண்டு. ஆகையினால் ஸ்வபாவங்களின் விரோதம் அவ்விடத்திலும் ஸமானம் என்று சொல்லுகிறார்—‘அசேதனங்களோடு’ என்றாம்பித்து. முத்தனுக்கும் எப்பொழுதும் தனக்கு மாறுதலில்லை என்பது கிடையாது என்று தாற்பர்யம். ‘ஔஸ்யாஸு’ என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் உபயோகமில்லாத பேரை மாத்திரம் சொல்லுகிறதல்ல என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘அப்படியே இந்த மூன்றுவித வஸ்துக்களையும்’ என்றாம்பித்து. இவ்விடத்தில் ஆத்மாவின் லக்ஷணத்திற்குள்ளடங்கிய உள்ளே நுழைந்திருப்பது, தரிப்பது, நியமிப்பது, இவைகளைச் சொல்லியிருக்கும் பொழுதுதனக்காகவே இவைகளைத்தரிப்பதினாலேசேஷிபாக இருக்கையுமேற்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ஸங்க்ராஹஸ்லோகத்தில் ‘ஸூரயோசு’ என்று சொல்லியிருக்கிறது. அப்படியாகில் ஸங்க்ராஹஸ்லோகத்தில் நியமிக்கிறவனாக யிருக்கையும் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது. இப்படியே மாறுதல்களை யடையாமலிருப்பதையே ஸ்வபாவமாகவுடையவனாக இருக்கை, வ்யாபரித்திருக்கை, தரித்துக்கொண்டிருக்கை, ஸ்வாமியாக இருக்கை, இவை முதலியவைகளால் என்று மேல் அத்யாயம் பாஷ்பத்தினவதாரிகையிலும்பார்த்துக்கொள்ள வேண்டியது. அன்றிக் கே கேவலம் நியமிப்பதைமாத்திர முடையவர்களிடங்களில் ‘ஔஸ்யாஸு’ என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்படாமையினால் யஜமானனாயிருக்கையோடு சேர்ந்திருக்கிற நியமனம் செய்வதைப்பற்றி ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும் ‘ஔஸ்யாஸு’ என்னும் பதத்தினாலேயே சேஷிபாக விருப்பதும் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்பட்டது. மேலும் இவ்விடத்தில் ‘யஸி’ என்று அனுவாதம் செய்திருப்பதில் 1 ‘ஸிவஸுபுரிஹிபுராதம்’ என்றவை முதலிய புரோவாதத்தை யோசிக்கும்பொழுது அந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் 2 ‘ஊருராவஃ’ என்றாம்பித்துச் சொல்லப்படுகிற சேஷியாக விருக்கையும் இவ்விடத்தில் இழுத்துக்கொள்ளப்படுகிறது. 3 ‘இந்தப் பரப்ஞசத்திற்கு யஜமானனாகவும் தனக்குத்தான் ஸர்வானுபுமிருக்கிற’

1 பகவத்கீதை-7-7.

2 பகவத்கீதை-7-1. 3 புருஷஸூக்தம்.

தன்னால் நியமிக்கப்படுகிற அந்த வஸ்துக்களைவிட வேறுபட்டவன். 17  
யவூசு கூறாதீதெதாவும் அகூராதவி யொத்தூ; |

அதெதாவி றொகெ வெஷெய ஸ்ரூதி: வுரூஷெத்தூ: || 18

ப - ரை] யவூசு - எந்தக் காரணத்தினால், கூறும் - நான், கூறும் - பத்த  
ஜீவர்களை, அதீத: - தாண்டியிருப்பவனோ, அதாவது பத்தஜீவர்களை  
விட மேலானவனோ, அகூராதவி - முத்த ஜீவர்களைக் காட்டிலும்,  
உத்தீ: - உயர்ந்தவனோ, அத: - ஆகையினால், றொகெ - ஸ்ம்ருதிகளி  
லும், வெஷெய - வேதத்திலும், வுரூஷெத்தூ: . புருஷோத்தமன்  
என்று, ஸ்ரூதி: - ப்ரஸித்தியடைந்தவன். 18

பா] எந்தக் காரணத்தினால் இப்படிச் சீழ்ச் சொல்லிய ஸ்வபாவங்களி  
னால் நான் பத்தஜீவர்களைவிட மேல்பட்டவனோ, முத்தஜீவர்களைக்

என்றாத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்பத்தினிருக்கிற 'வசி' என்னும் பதத்  
தின் ஸ்த்தானத்தில் இவ்விடத்தில் 'ஔஸ்யா: என்னும் பதம் ப்ரயோ  
கிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று தாற்பரியம். 17

தா] இப்படிச் சீழ் ப்ரதிஜ்ஞை செய்ப்பட்டதாகப் தானிவைகளை  
விட வேறுனவனென்பது ஸ்ருதிகளிலும் ஸ்ம்ருதிகளிலும் ப்ரஸித்த  
மாகிய தாதுவின் அர்த்தத்தையுடைய பெயரினால் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.  
அதுவேமறுபடியும் அப்படிப்பட்டதாயும் 1 'உத்தீ: வுரூஷெ:' என்று  
அதுவாதஞ் செய்திருப்பதினால் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்பட்டதாய் மிருக்  
கிறமற்றொரு பெயரினாலும் உறுதிப்படுத்தப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்  
தினால். இத்தால் முன் ஸ்லோகத்தில் மற்றொருவனைச் சொல்லுவதைப்  
போலச் சொல்லியிருப்பதும் தன்னைப்பற்றியதே என்றும் காட்டப்பட்  
டது. இவ்விடத்தில் எந்தக் காரணத்தினால் இது நெருப்பையுடைய  
தோ ஆகையினாலேயே புகையையும் உடையது என்றிவை முதலிய  
வைகளைப்போல ஸாதிக்கப்படுகிறதுதானே ஸாதகத்தைக் குறித்துக்  
காரணமாகையினால் ஹேதுவாகச் சொல்லப்படுகிறது அந்த ஸாத்பம்  
அதின் காரணங்களுடன் கூட இந்தப் பெயருக்குச் காரணம் என்கிற  
அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எந்தக் காரணத்தினால்' என்றாரம்  
பித்து. 'கூராதீதீ:' என்பதினால் அவைகளின் ஸ்வபாவங்களினுடைய  
வாஸனை கூட இவ்விடத்தில் ஒட்டாது என்பது சொல்லப்படுகிறது.  
இவ்விடத்திலும் 'கூர' என்னும் பதம் சீழ் ப்ரஸ்தாபிக்கப்பட்ட இந்  
தப்பதத்தின் அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறபடியினால் ப்ரக்ருதியைச்

காட்டிலும் கீழ்ச்சொல்லிய காரணங்களினாலேயே மிகவும் உயர்ந்தவன். ஆகையினால் நான் லோகத்திலும் வேதத்திலும் புருஷோத்தமனென்று ப்ரஸித்தியடைந்தவனாகிறேன். வேதங்களின் அர்த்தங்களைத் தெரிந்து

சொல்லுகிறதல்ல என்று சொல்லுகிறார்—‘பத்தஜீவர்களைவிட’ என்று. ‘சுகூடா’ என்னும் பதம் ப்ரக்ருதி, ஈஸ்வரன், முதலிய இடங்களில் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறபடியினால் அவைகளை விலக்குவதற்காக ‘சுகூடா ஸ்லோகூடா’ என்று கீழ்ச்சொல்லிய அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘முக்த ஜீவர்களைக்காட்டிலும்’ என்று. இத்தால் ‘ஃஸாஸூகூடா’ என்னும் பதத்திற்கு கிர்வசனமும் காட்டப் பட்டது. ‘கீழ்ச்சொல்லிய காரணங்களினாலேயே’ என்பதற்கு 1 ‘ஷஷ்டீ ஹேதாபுபொஹே’ என்று சொல்லியிருப்பது ப்ரபோஜனமாகப் ஹேதுவைப்பற்றியதாகவே அதிக ப்ரயோகமிருப்பதினால் முன்றும் வேற்றுமையாகச் சொல்லியிருப்பதற்கு ஒருவித கோஷமில்லை என்று தாற்பர்யம். ‘உதூரீ’ என்னும் பதத்தில் பகுதி விசுவகளைப் பிரித்து அவைகளால் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘மிகவும் உயர்ந்தவன்’ என்று. முக்தன் பத்தனைவிட உயர்ந்தவன். அவனைவிட இந்தப் ப்ரமாத்தமா எல்லாவற்றிற்கும் அந்தர்யாமியாக இருப்பது முதலிய கீழ்ச்சொல்லிய காரணங்களினால் மிகவும் உயர்ந்தவன். ‘புரீயித’ என்னும் பதத்தினால் கேவலம் தான் மாத்திரம் ப்ரஸித்தியடைந்தானென்று சொல்லுவது கீழ்ப்ரஸ்தாவித்திருப்பதோடு பொருந்தாதாகையினால் விசேஷணங்களோடு கூடின ப்ரஸித்தியைச் சொல்லுகிற இது விசேஷணங்களிலேயே அந்வயிக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘ஃஸாஸூகூடா’ என்று சொல்லியிருக்கிறது. இவ்விடத்தில் ‘ஹோகே’ என்னும் பதம் ப்ரஸித்தமான லோகங்களைச் சொல்லுகிறதல்ல, ஜனங்களைச்சொல்லுகிற துமல்ல, அவைகளில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்படுகிற அர்த்தம் இங்கே சொல்லுவதற்கு ப்ரமாணமாக விருக்கை ஸம்பவிக் காதாகையினால், காவ்யம், முதலியவைகளில் ப்ரயோகித்திருப்பதைச் சொல்லுகிற துமல்ல, அதிலும் அதிகஸ்வாரச்யமில்லாமையினால். ஆகையினால் வேதத்தோடு சேர்த்துச்சொல்லியிருப்பதினால். அதை யனுஸரித்த ஸ்ம்ருதிகளைச் சொல்லியிருக்கிறது இது. அவ்விடத்திலும் ‘ஹோ க்யுதேகதேநமவோபயூ’ (வேதங்களின் அர்த்தம் இதினால் அறியப்படுகிறது) என்கிற வ்யுத்தப்பத்தியினால் ஸ்ம்ருதிகளால் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘வேதங்களின் அர்த்தங்களை’

1 அஷ்டாத்யாயி-2-3-26. ஹேதுப்ரயோகே-காரணத்தைச்சொல்லுகிற பொழுது, ஷஷ்டி-ஆறாம்வேற்றுமை வரும்.

கொள்ளுவதற்குக் காரணமாகையினால் இவ்விடத்தில் 'கொடு' என்பதினால் ஸ்மருதி சொல்லப்படுகிறது. அதாவது ஸ்ருதியிலும் ஸ்மருதியிலும் என்றத்தம். ஸ்ருதியில் \* 'மேலான ஜ்யோதிஸ்ஸை அடைந்து தன்னுடைய ரூபத்துடன் சேருகிறான். அவன் உத்தமனாகிய புருஷன்'

என்றாற்பித்து. — 'அதாவது ஸ்ருதியிலும் ஸ்மருதியிலும்' என்பதற்குக் கருத்தாவது 'ஸூத்ரிபதே க்ரீத்யோ (எப்பொழுதும் கீழ்க்கப்படுகிறது)' என்கிற வ்யுத்தத்தினாலல்லவோ ஸ்ருதியென்னப்படுகிறது. ஆகையினால் சொன்னவனின் தோஷம் என்கிற ப்ரஸ்தாவமே இல்லாமையினாலும், நடுநில விட்டுப்போகாமல் பரம்பரையாக வருகிறபடியினாலும், அதில் சொல்லப்பட்டது முழுமையும் ப்ரமாணமே. ஸ்மருதியும் கொஞ்சம் தெரிந்தவர்களினால் அறியக்கூடாத எல்லாச்சாக்கைகளிலும் ஒரே விதமாகச் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்தைச் சேர்த்து விசதப்படுத்தவாதாகையினால் ப்ரமாணமே. ஆகையினால் அதினால் வேதங்களின் அர்த்தத்தைத் தெரிந்து கொள்ளுவது யுக்கம் தான் என்பது. 'மேலான ஜ்யோதிஸ்ஸை' என்றத்தமுள்ள வாக்யத்தில் முக்தியைபடைந்தவனால் அடையக்கூந்தவனாகச் சொல்லப்பட்ட எல்லையில்லாத ப்ரகாசத்தையுபை புருஷனை இவ்விடத்தில் 'அவன் உத்தமனாகிய புருஷன்' என்றெடுத்து விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறான். அதின் அர்த்தத்தை விசதப்படுத்துவதற்காகவே 1 'உத்திஃ பூர்வாஷ்ணா' என்று அதைப்போலவே பிரித்துப் பதங்களின் ப்ரயோகமிங்கே காட்டப்பட்டது என்கிற அபிபிராயத்தினால் 'மேலான' என்றிவை முதலிப அர்த்தமுள்ள இந்த ஸ்ருதிவாக்யத்தை இங்கு எடுத்திருக்கிறது. இவ்விடத்தில் 'பூர்விக் பூர்வாஷ்ணா' என்று சொல்லப்பட்ட சேர்ந்த ப்ரயோகத்தைக் காட்டுவதற்காக 'கூர்வாவதாரம் பூர்வாஷ்ணா' என்கிற ஸ்மருதியை எடுத்திருக்கிறது. இவ்விடத்தில் 'விஷ்ணோ' என்று பேரைச் சொல்லியிருந்தபோதிலும் 'பூர்வாஷ்ணா' என்கிற விசேஷணத்தின் அர்த்தத்தையே அது சொல்லுகிறதென்று தாத்பர்யமாகையினால் இந்த 'பூர்வாஷ்ணா' என்னும் பதம் யோகநுமமாக (காரணப்பெயராயும் இருக்கிறது) பெயராயும் ஏற்பட்டது. இத்தால் 2 'ரூபிஷா துகாரிபூர்வா

\* சாந்தோக்யம்-8-12-2.

1 பகவத்கேத-15-17.

2 ரூபா-இருகிரியாக, புருஷோத்தம:-புருஷோத்தமனென்கிற பதத்தினால் சொல்லப்பட்டவனாக, அந்த காமம்-இருத்தாலுமிருக்கலாம்.

என்றர்த்தமுள்ள வாக்யம் முதலியவைகளிலும், ஸ்ம்ருதியிலும் † ௬௦

ஷோதூரோஹம்' என்று விதந்துகிற வேதபாஹ்யன் நிராகரிக்கப்பட்டான். காரணப்பேராக அர்த்தம் சொல்லும்பகஷத்தில் இது வ்யாகரணத்தை யனுஸரித்ததாக எப்படியாகும்? ஏனெனில் இது ஸமாநாதிகரண ஸமாஸமல்ல. 1 'ஸந்திஹ தூரோதூரோதூஷ்டாஃ வஹிஜோமெஃ' என்று சொல்லியிருப்பதினால் முதல் வேற்றுமைபாகச் சொல்லப்பட்ட 'உதூ' என்னும் பதம் முக்யமல்லவாகையினால் முதலில் சொல்லவேண்டியதாகும். வ்யதிகரண ஸமாஸமும், ஏனெனில் 'உதூ: வாராஷஹவ (புருஷனைப்போல உயர்ந்தவன்)' என்று உபமித ஸமாஸம்பொருந்தாதாகையினாலும், இதன் அர்த்தத்தைச்சொல்லுவதாக உதாஹரிக்கப்பட்ட ஸ்ம்ருதியிலும் வ்யதிகரணஸமாஸம் காணப்படாமையினாலும், இது ஷஷ்டி ஸமாஸமல்ல, 'நிபடாரணம்' (தனித்தெடுத்திருக்கிறது)' என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற ஷஷ்டிபக்யாகவிருந்தால் அதற்கு ஸமாஸம்வராது என்று மறுத்திருக்கிறபடியிலும், மற்ற எந்தவிதமான ஸமாஸமும் இவ்விடத்தில் ஸம்பவிக்காது? என்கில இது உசிதமல்ல, ஷஷ்டிஸமாஸமே இங்கு யுக்தமாகையினால் எப்படி பெனில் நாமிவ்விடத்தில் 'நிபடாரணம்' என்னும் அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிறதென்று சொல்லவில்லை அல்லவா, புத்திரன் முதலிய பதங்களைப்போல எவனுக்கு என்று மற்றொரு ஸம்பந்திபை திர்பார்க்கிற பதமல்லவோ இது. உயர்ந்திருக்கைதாழ்ந்தவைகளைக் குறித்தல்லவோ. இதுவும் கீழ்ச் சொல்லிய காரணங்களினால் 'மிதவும் உயர்ந்தவன்' என்பதினால் காட்டப்பட்டது. ஜாதி, குணம், முதலியவைகளைச்சொல்லுகிற மற்றொரு ஸம்பந்தியை எதிர்பாராதபதங்களில்லவோ 'நிபடாரணம்' என்னும் அர்த்தத்தில் ஷஷ்டிவரும், பொதுவாக ஸம்பந்தத்தைச்சொல்லுகிறதாக விதிக்கப்பட்ட 'ஷஷ்டீ (ஆறாம் வேற்றுமை)' அந்தந்தத் தன்மையினிப்பார்க்கப்படுகிற மற்றொரு ஸம்பந்திகளைச் சொல்லுகிறபதங்களின் சேர்க்கைக்குத் தக்கபடி அந்தந்தஸம்பந்த விஸேஷத்தைச் சொல்லுகிறது. இப்படியே யல்லவோ 'நாடோதூ: முதலிய பதங்கள் வ்யாகரணத்தை ஒட்டினதென்று வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. இந்தப் பகஷத்தில் 2 'உதூ: வாராஷஹவ: ', 'ஹாரிகீதோஹம்', 'ஹாராஹி

† விஷ்ணுபுராணம்-5-17-33-புருஷோத்தமஸ்ய-புருஷோத்தமனாகிய, அஜஸ், பிறப்பில்லாதவனாகிய, விஷ்ணு:-விஷ்ணுவின்னுடைய, அநாதிமத்யந்தம்-நவெ, அந்தம், இல்லாத, அம்ஸாவதாரம்:-அம்ஸாவதாரமாகிய.

1 அஷ்டாத்யாயி-2-1-61. ஸம், முதலிய பதங்கள் மற்றப்பதங்களுக்கு முன்பேவரும். 2 பகவத்கீதை-15-17.

ஸாவதாரம் வாஸுஷோதூதேஹி ஹிநாழி பிபூரணஜேஷு விஷ்ணோ' என்றிவை முதலிய இடங்களிலும் என்று தாத்தாயம். 18

வொதூதே' என்று சொல்லியிருப்பது அகினேலற்பட்ட அர்த்தத் தை சொல்லியிருப்பது மாத்திரமே ஒழிய ஸமாஸங்களின் இரண்டு பாகங்களைச் சொல்லியிருக்கிறதல்ல. இப்படியே 'அவன் உத்தமமாகிய புருஷன்' என்கிற ஸ்ருதிவாக்யத்தை உதாஹரித்திருக்கிறது. சிலர் பஞ்சமீஸமாஸமாக வ்யாக்யானஞ் செய்கிறார்கள். 'உதூதே' என்னும் பதத்தோடு சேர்ந்திருக்கும்பொழுது பஞ்சமீஸமாஸம் விதிக்கப் படவில்லையே என்று சொல்லுவது உசிதமல்ல. எப்படி 1 'யஸாடியி கூ' என்றிவை, 'முதலியஸுத்ரத்திலேயே ப்ரயோக மிருப்ப தினால் ஸாஸ்தாங்களில் விதிக்கப்படாமலிருந்ததும் ஒப்புக்கொள்ளப் படுகிறதோ அப்படியே 'கூஷராடிவிஷோதூதே' என்றிவை முதலிய ப்ரயோக மிருப்பதினாலேயே அதையும் ஒப்புக்கொள்ளவேண்டியது உசிதமாகையினால். இதுவும் 'முக்தஜீவர்களைக்காட்டிலும்' என்றாம்பித்து 'மிகவும் உயர்ந்தவன்' என்கிற வரையிலும் சொல்லியிருக்கிறதினால் காட்டப்பட்டது. ஸுத்ரத்தைப்பிரித்துக்கொள்ளுவதினால் பஞ்சமீ விபக்தி (ஐந்தாம். வேற்றுமைக்கு) 'உதூதே' முதலிய பதங்களைாடு ஸமாஸமும்விதிக்கப்பட்டது தான். இப்படியே ஸப்தமீ ஸமாஸமாக விருந்த போதிலும் தோஷமில்லை, செனனட முதலிய கணங்களில் சொல் லப்படாமலிருந்தபேதிலும் அவ்விடத்திலும் ஸுத்ரத்தைப்பிரித்துக் கொள்ளுவது ஒப்புக்கொள்ளப்படுகிறபடியினால் அது பொருந்துமா கையினால். இவையெல்லாவற்றையும் தெரிந்துகொண்டவர்களாகிய மஹாகவிகளினாலும் இந்தப்பதம் கிழ்ச்சொல்லிய ஸமாஸங்களைபுடைய தாகவே ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது. அப்படியே வ்யாக்யானமுஞ் செய்யப் படுகிறது. அப்படியே ஆதிகாவ்யமாகிற ராமாயணத்தில் 2 'நவதெ நவிநா கிஷ்டா மஹதெ வாஸுஷோதூதே' என்று சொல்லப்பட்டது. இவை எல்லாவற்றையும் நினைத்துப் பகவானாகிய யா.முனசார்யா லும் (ஆளவந்தாராலும்) ஸ்தோத்திரத்தில் 3 'கூஷாணரீகநபநஃ வாஸுஷோதூதேகூ' என்று சொல்லப்பட்டது. 18

1 அஷ்டாத்யாயி-2-3-9.

2 ராமாயணம்-பாலகாண்டம்-18-29. புருஷோத்தமம்-புருஷோத்தமனாகிய ஸ்ரீராமன், தேவநா-அந்த லக்ஷ்மணனைவிட்டு, திராம்-தூக்கத்தை, நலபதே-அடைகிறதில்லை. 3 ஆளவந்தார் ஸ்தோத்திரம்-12. க:-எவன், புண்டரீககயந:-தாமரைப்புஷ்பங்களைப்போன்ற கண்களையுடையவன், க:-எவன், புருஷோத்தமம்:-புருஷோத்தமன்.

யொ உர்ஜெவ ஸஸுஜிஜொ ஜாநாதி வுரூஷொதூதே ||

ஸ ஸவபுவிஸ ஹஜதி ராம் ஸவபுலாவெந ஹாரத || 19

ப - ரை] ஹாரத - அர்ஜுந, யஃ - எவன், ஸஸு - இந்த மாதிரி, வுரூஷொதூதே - புருஷோத்தமனாகிய, ராம் - என்னை, ஸஸுஜிஜொ - அஜ்ஞானமில்லாதவனாய், ஜாநாதி - அறிகிறேனோ, ஸஃ - அவன், ஸவபுவிஸ - எல்லாவற்றையு மறிந்தவன், ஸவபுலாவெந - எல்லா அபிப்ராயங்களினாலும், ராம் - என்னைக் குறித்து, ஹஜதி - பக்தி செய்கிறான். 19

பா] எவன் கீழ்ச் சொல்லிய விதத்தினால் புருஷோத்தமனாகிய என்னை அஜ்ஞானமில்லாதவனாய்த் தெரிந்துகொள்ளுகிறேனோ; ஸுக்ரம், அஸுக்ரம், என்று சொல்லப்பட்ட ஜீவர்களைக்காட்டிலும் நாசத்தை யடைவதையே ஸ்வபாவமாக வுடையவனல்லா நமயினாயும் வ்யாபிக்கிறது, தரிப்பது,

தா] இப்படி, 'வுரூஷொதூதே' என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம் சொன்னது அப்படி த்யானம் செய்வதற்காக என்பதைத் தெரிவித்துக் கொண்டு இப்படிப் புருஷோத்தமனென்று தெரிந்து கொள்ளுவதை ஸ்தோத்திரம் செய்கிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால், புருஷோத்தமனாக அறிகிறேனோ என்றார்த்தம் சொல்லி 'ஸஸுஜிஜொ' என்னும் பதம் வ்யர்த்தம். ஆகையினால் 'புருஷோத்தமனாகிய என்னை' என்று வஸ்துவின் ஸ்திதியைக்குறித்துக்காட்டி இவ்விஷயத்தில் உள்படி யறிந்து கொள்ளுவது 'ஸஸுஜிஜொ' என்பதனால் சொல்லப்படுகிறது. இதையே சொல்லுகிறார்—'எவன் கீழ்ச்சொல்லிய' என்றாம்பித்து. ஒன்று சேர்த்துப் பாமிக்கிறதில்லாமை 'ஸஸுஜிஜொ' என்னப்படுகிறது. அதுவும் கீழ்ச்சொல்லிய விதங்களினால் வேறு பட்டவனென்று தெரிந்து கொள்ளுவதினால் என்று சொல்லுகிறார்—'ஸுக்ரம் அஸுக்ரம் என்று சொல்லப்பட்ட' என்றாம்பித்து. இப்படி 'ஸஸுஜிஜொ' என்னும் பதத்தினால் மற்றவர்கள் ஒப்புக்கொண்டிருக்கிற ஜீவாத்மா, பரமாத்மா, இவர்கள் ஒன்று என்று தெரிந்து கொள்ளுவது ப்ரமம்என்பதும், ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவைகளுடைய பேதம் உண்மை யென்பதும் சொல்லப்பட்டது. 'ஸஸவபுவிஸ' என்கிறவிடத்தில் 'வுரூஷொதூதே' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைத் தெரிந்துகொள்ளுவதினால் பதினெட்டு வித்யாஸ்தானம்முதலியவைகளைப்பற்றிய ஜ்ஞானம்ஸித்திக்காதாகையிலும் இவ்விடத்திலும் அவஸ்யமில்லாத மயிர், புழு, முதலியவைகளின் கணக்கைத் தெரிந்து கொள்ளுவதினால் ஸ்தோத்திரம் செய்வது ஸம்பவிக்காதாகையினாலும், அது 'ஹஜதி ராம் ஸவபுலாவெந' என்கிற விஷயத்தில் ப்ரயோஜன மற்றதாகையினாலும் பக்தியை யறுஷ்டிப்பதற்குப்

நியமிப்பது, முதலியவைகளினாலும் வேறுபட்டவகைத் தெரிந்துகொள் ளுகிறுநோ; அவன் என்னை யடைவதற்குபாயமாக எதேதை அறியவேண் டியதோ அவை எல்லாவற்றையும் தெரிந்துகொள்ளுகிறான். என்னை யடைவதற்குபாயங்களாக என்னை அடைவதின் விதங்கள் எவை சொல் லப்பட்டதுகளோ அந்த எல்லாவற்றினாலும் என்னை அடைகிறான். என் னைப்பற்றிய எல்லா ஜ்ஞானங்களினாலும் எனக்கு எவ்வித பீர்தி உண்டா

யோகமாகிய ஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சுருக்கிச் சொல்லு கிறார்—‘என்னை அடைவதற்குபாயமாக’ என்றாரம்பித்து ‘ஹஜி’ என்ப தற்கு அடங்கியிருக்கிற ‘ஸவ்ஹாவ’ என்னும் பதம் பக்தியின் உள் பிரிவாக முன்பு நிரூபிக்கப்பட்ட திருநாமங்களைச் சொல்லுவது, கைங் கர்யங்களைச் செய்வது, முதலிய எல்லா விதங்களையும் சொல்லுகிறது. 1 ‘வாவஸுஷேவஸுவஸுஷு’ என்றிவை முதலிய இடங்களில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதைப் பார்க்கிலும் இந்த அர்த்தமே ஸ்தோத் திரம் செய்வதற்கு அதிக உபயோகமுள்ளதாகையினால் இவ்விடத் தில் ஒப்புக்கொள்ளத்தக்கது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லு கிறார்—‘என்னை யடைவதற் குபாயங்களாக என்னை யடைவதின் விதங்கள்’ என்று ‘ஹாவ’ என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் கீரியை யைச் சொல்லுகிறதாகவாவது வந்துக்களைச் சொல்லுகிறதாகவா வது இருந்துகொண்டு பக்தி செய்வதின் விதங்களாகிய விசேஷங்க ளைக் குறிக்கிறது. இவ்விடத்தில் தத்வங்களையும் ஹிதங்களையும் தெரி ந்துகொள்ளுவதும், ஹிதங்களை யனுஷ்டிப்பதும் ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு ப்ரயோஜனங்களாகச் சொல்லப்படுகிறது. அதில் புருஷோத்தமன் என்று தெரிந்துகொள்ளுவது மாத்திரம் பாத்வம், ஸ்யூஹம், சிபவம், இவைகளின் குணங்கள், வ்யாபாரங்கள், முதலிய எவ்வாவற்றையும் தெரிந்துகொள்ளுவதாகவும், எல்லாவிதப் பக்தி செய்வதாகவும் ஆகாது ஸ்வரூபங்கள் வெவ்வேறுகையினால். இல்லாமலிருந்தபோதி லும் ஆரோபித்துக்கொண்டு ஸ்தோத்திரம் செய்திருப்பது என்பதும் உசிதமல்ல, அது அவ்வளவு உறுதியில்லாமையினாலும் நிஷ்ப்ரயோஜன மாகையினாலும். காரணமாகவும், கார்யமாகவுயிருக்கை என்று இவ் விடத்தில்கொல்லப்படுகிறது என்பது முசிதமல்ல, ‘வணதஸுவஸுஷு’ லிபிவஸ்யாஜ்’ என்று அபித்த ஸ்லோகத்தில் சொல்லியிருப்பதோடு புனருத்தி வருகிறபடியினால். ஆகையினால் இந்த ஸ்லோகம் ப்ரயோ ஜனமற்றது என்கிற ஆரோபத் திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்— ‘என்னைப்பற்றிய எல்லா ஜ்ஞானங்களினாலும்’ என்றாரம்பித்து. புருஷோ த்தமன் என்று தெரிந்துகொள்ளுவது மாத்திரத்தினால் பகவானுக்கு



கிறதோ, எல்லா விதமாக என்னை ஆஸ்ரயிப்பதினாலும் எந்த ப்ரீதி உண்டாகிறதோ, இரண்வேதிமான அங்வித ப்ரீதி இந்த ஜ்ஞானத்தினால் எனக்குண்டாகிறது, என்று இந்தப் புருஷோத்தமனென்று தெரிந்துகொள்ளுவதைக்கொண்டாடுகிறார்.

19

ஐ.தி.ம.ஹு.தலை ஸாஷ்ரீ.வி.டி.உ.கம் உயா.ந.வ. |

வன.த.ஹு.யா. வு.வி.ரோ.வ.ஸு.ர.கூ.த.கூ.த.ஹு. ஹா.த. || 20

ஸ்ரீ கண்ணபிரானருளிச் செய்த ஸ்ரீமத் பகவத்கீதையில்

பதினேந்தாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீகிருஷ்ணாய வரஸு ஹுணொமஃ :



ப - ரை] ஈ.ந.வ. - தோஷமில்லாதவனாகிய, ஹா.த. - பாதவம்சத்தில் பிறந்தவனாகிய அர்ஜுன, ஐ.தி. - என்று, ம.ஹு.தலை - மிகவும் ரஹஸ்யமாகிய, உ.கம் - இந்த, ஸா.ஷ்ரீ. - ஸாஸ்த்ரமானது, உ.கூ. - சொல்லப்பட்டது, வன.த.ஹு. - இதை, வு.யா. - தெரிந்துகொண்டு, வு.வி.ரோ.வ. - புத்தியை யுடையவனாகவும், கூ.த.கூ.த.ஹு. - செய்யவேண்டிய கார்யத்தைச் செய்தவனாகவும், ஸு.கூ. - ஆவான்.

20

பா] இவ்விதமாக நான் புருஷோத்தமன் என்பதை நிரூபிக்கிறதாகிய எல்லா ரஹஸ்யங்களுக்கும் உயர்ந்த ரஹஸ்யமாகிய இந்த ஸாஸ்த்ரம்

எல்லாவிதமான ப்ரீதி உண்டாவதாக இருந்தால் பக்தி முதலியவைகளை யனுஷ்டானம் செய்யவேண்டுமென்று விதித்திருப்பது வ்யர்த்தமாகுமென்கிற ஆஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘என்று இந்த’ என்றாரம்பித்து. எல்லா ஜ்ஞானங்களுக்கும் இதுவே முதல்காரணம். பலம் ஸமமாகையினால் எல்லாந் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டதென்றும், க்ருத க்ருதயனென்றும் சொல்லியிருக்கிறது என்று தாத் பர்யம். ‘என்று இந்த’ என்றாரம்பித்து மேல் ஸ்ரீலாகத்திற்கு அவதாரிகையாகவுமாம்.

19

ரஹஸ்யமாகையினால் மறைக்கத்தகுந்ததென்பதையும், உண்மையானது என்பதையும், இதன் பலம் விசேஷமானதென்பதையும் தெரிவித்துக்கொண்டு முடிக்கிறார்—இந்த ஸ்ரீலாகத்தினால். இதுவே கீதையாகிற ஸாஸ்த்ரத்தின் முடிவு என்று சொல்லுகிறவர்களை நிராகரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘புருஷோத்தமன் என்பதை நிரூபிக்கிறதாகிய’ என்று. பதினேந்தாவது அத்யாயத்தின் என்றர்த்தம், ‘ஈ.ந.வ.’ என்று அழைத்திருப்பது இவன் அதிகாரி என்பதைத் தெரிவிப்பதற்காக

நீ தோஷமில்லாதவனாகையினால் மிகவும் தகுந்தவன் என்ற நினைத்து என்னுட்குச் சொல்லப்பட்டது. இதைத்தேரிந்துகொண்டால் என்னை யடையவேண்டுமென்று ஆசையையுடையவனால் எவ்விதமான புத்தி

[illegible]

1 முதல் ஷட்கம் 74-ம் பக்கம் 1-வது புட்னோட்டைப்பார்க்க.

2 விஷ்ணுபுராணம்-1-19-11. ஸா-அது, வித்யா-வித்யை, பா-எது, விழும்  
தயே-மோகத்தில் திருக்காரணமாகிறதோ ஆந்யா-மற்ற-வித்யா-வித்யையானது, சிவ்  
பனைபுணம்-சித்ர வேலையின் ஸாமர்த்தியம்போல.

3 விவ்ஹுபுரணம்-5-5-87. தத்-அந்தப்பரமாத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானமே, ஜ்ஞானம்-அறிவு, அத:-அய்யத்-இதைவிடவேறானது, அஜ்ஞானம்-அஜ்ஞானமாக, உத்தம் சொல்லுப்து.

4 பகவத்கீதை-13-11.

5 விவ்ணுபாரணம்-1-19-14. தத்-அதிவே. கர்ம-கர்மர், யத்-எது, நபத்-தாய-ஸம்ஸாரபர்த்தத்திற்குக் காரணமாவதில்லையோ. அபாரம்-மற்ற, கர்ம கர்மமானது. அயாராய-ஸ்ரமத்திற்குக்காரணம்.

ஸம்பாதிக்கத்தகுந்ததோ அவை எல்லாம் அங்கீகரிக்கப்பட்டதாகும். எது அவனால் செய்யவேண்டியதோ அதேல்லாம் செய்யப்பட்டதாகும். இந்த ஸ்லோகத்தினால் கீழ்ச்சோல்லிய ஸாஸ்த்ரங்களினால் உண்டாக்கப் பட்ட புருஷோத்தமன் என்பதைப் 'ற்றிய ஜ்ஞானமே இவை எல்லா வற்றையும் செட்கிறது, ப்ரத்யக்ஷமாகிய ஜ்ஞானமல்ல என்று சொல்லப் படுகிறது.

20

ஸ்ரீ பகவத் ராமானுஜன் என்னும் உடையவர் அருளிச் செய்த

ஸ்ரீமத் தீதா பாஷ்யத்தில்

பதினேந்தாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ உதே ஹமவதே ஹாஷுக்ாராய நமഃ

எம்பெருமானார் திருவடிகளே சரணம்.



ஹம்யாய' என்றிவை முதலியவிடங்களில் சொல்லியிருக்கிற படியினாலும் மற்றவைகளை 'சூபாவாயாவரங்கே' என்று நிந்தித் திருக்கிறபடியினாலும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எது அவனால் செய்யவேண்டியதோ' என்று, கீழ்ப்ரஸ்தா விக்கப்பட்ட அர்த்தமும் அதைப்பற்றிய ஜ்ஞானமும் இவ்விடத் தில் ஸ்தோத்திரம் செய்யவேண்டியது. இவ்விடத்தில் ஸாஸ்த்ரத் தைச் சொல்லியிருப்பதினால் என்ன ப்ரயோஜனம். அப்படியாகில் முன் ஸ்லோகத்தோடு புனருத்தி வருகிறது என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'இந்த ஸ்லோகத்தினால்' என்றாயிற்று. இதின் கருத்தாவது அர்த்தத்துடன் ஸாஸ்த்ரத்தை அறிவது 'வணக்க ஸுபூர' என்றனுவதிக்கப்படுகிறது. ஆகையினால் அர்த்த ஜ்ஞானத் தைச் சொல்லுவதிலேயே தாத்பர்யம். அகில் ஸாஸ்த்ரத்தைப்பற்றிச் சொல்லியிருப்பது ஸாஸ்த்ரம்மாத்திரத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிற ஜ்ஞா னமும் பலத்தோடு கூடியது என்பதற்காக, 'ஸஸுவபூஸி' என்பதும் 'ஸுபூஜிதஸூஸி' என்பதும் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது ஆகையினால் புனருத்தியில்லை. ஓ அர்ஜுன, இதைத்தெரிந்துகொண்டு நீயும் க்ருதக்ருத்யாக ஆய்விடு என்றும் தாத்பர்யம்.

20

ஸ்வதந்த்ர ஸ்வதந்த்ரரான ஸ்ரீமந்திகமாந்த மஹாதேசிகள்

அருளிச்செய்த தாத்பர்ய சந்திரிகையில்

பதினேந்தாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ உதே நமோஹை ஹா ஷேஸிகாய நமഃ



ஸ்ரீ ஆளவந்தாரருளிச்செய்த கீதார்த்த ஸங்க்ரஹம்.

ஸ்ரீ ஆளவந்தார் திருவடிகளே சரணம்.

சுவிநிஸ்ரூபிஸாபாஹு வெதநாசு வுராவொதூஃ |

வூவநாஹுணாசு லூஜாஹுஃ வாவஹுஸாஹிதஃ || 19

ப - ரை] சுவிநிஸ்ரூபு - அசேதனங்களோடு சேர்ந்துமிருக்கிற, விஸா  
பாஹு - பரிசுத்தனாயுமிருக்கிற, வெதநாசு-ஜீவாத்மாவைவிட, வுராவ  
ஹு - பரமாத்மா, வூவநாசு - வ்யாபரித்திருப்பதினாலும், ஹுணா  
சு - தரிப்பதினாலும், லூஜாஹு - யஜமானனாக இருக்கையினாலும், சுஹுஃ-  
வேறுபட்டவனாக, வாவஹுஸாஹிதஃ - பதினேந்தாவது அத்யாயத்தில்  
சொல்லப்பட்டான்.

19

ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹாதேசிகன் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹரைகஃ.

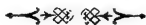
இவ்விடத்தில் 'சுவிநிஸ்ரூபிஸாபாஹு' என்பதினால் தெரிகக்கக்  
கூடிய ஸங்கதியை விவரித்துக்கொண்டும், இது கூடாம், அகூடாம், என்  
கிற பதங்களுக்கு வ்யாக்பானமென்பதையும் பாஷ்யத்தில் 1 'கேஷத்  
ராத்யாயம்' என்று சொல்லப்படுகிற பதிமுன்றாவது அத்யாயத்தில்  
கேஷத்ரமும், கேஷத்ராஜ்ஞனுமாகிய ப்ரக்ருதி, ஜீவாத்மா, இவர்களின்  
ஸ்வரூபத்தை நிரூபித்துப் பரிசுத்தனாயும் அளவில்லாத ஜ்ஞானமொன்  
றையே ஸ்வபாவமாக உடையவனுமிருக்கிற ஜீவாத்மாவிற்கு ப்ரக்ருதி  
யிலுண்டான குணங்களில் ஆசையினுடைய பரம்பரையால் உண்டான  
தேவன், முதலிய ஆகாரங்களையுடையதாக மாறியிருக்கிற ப்ரக்ருதி  
யின் ஸம்பந்தம் அநாதி என்று சொல்லப்பட்டது. அடுத்த அத்யாயத்  
தில் ஜீவாத்மாவிற்குக் கார்யத்தை, காரணத்தை, இவ்விண்ணுடையை  
கையுமுடைய ப்ரக்ருதியின் ஸம்பந்தம் குணங்களில் ஆசையினால் உண்  
டாகியது. அதுவும் பகவானாலேயே செய்யப்பட்டது என்று சொல்லி  
க்குணங்களில் ஆசையுண்டாகும் விதத்தை விஸ்தாரமாக நிரூபித்து  
அந்தக்குணங்களில் ஆசை நிவ்ருத்திப்பதை முன்னிட்டு ஆத்மாவின்  
உண்மையை அடைவதும் பகவானிடத்தில் பக்தியினால் உண்டாகி  
றது என்று சொல்லப்பட்டது. இப்பொழுது அப்படிப் பக்தி செய்யப்  
படுகிற பகவான் கூடாம், அகூடாம், என்று சொல்லப்படுகிற பத்தஜீவன்

1 தோபாஷ்யம்-15-வது அத்யாயத்தின் அவதாரிகை.

முக்த ஜீவன், இவர்களை விபூதியாகவுடையவன் என்பதையும் விபூதியாகிய க்ஷரம், அக்ஷரம், என்கிற இருவகையாகிய ஜீவாத்மாக்களேவிட எல்லாக் கெட்டகுணங்களுக்கும் வீராதமாயும் கல்யாண குணங்களுக்கு இருநீடமாகையினால் மிகவும் உயர்ந்தவனாகையினால் வேறுபட்டவனாகிய பகவான் புருஷோத்தமன் என்பதையும் சொல்ல ஆரம்பிக்கிறார்' என்னுமளவாக வ்யக்தமாகச் சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் வ்யாபரித்திருப்பது, தரிப்பது, யஜமானனாக இருப்பது இவைகள் 1 'யொஹாக்ரூயரேவிஸ்ய விஹதயூஷ்ய ாஸாஸாஃ' என்று சொல்லப்பட்டதுகள். இப்படி முக்யமாகச்சேதனம், அசேதனம், ஈஸவரன், ஆகிய மூன்று தத்வங்களையும்பற்றிய நிருபணம் முறையே மூன்று அத்யாயங்களினால் செய்யப்பட்டது என்றறிய வேண்டியது.

பதினேந்தாவது அத்யாயம் கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகைஷ்.

சீரார்தூபுல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.



ஸ்ரீ. ௧5 சிகமாநத மஹாதேசிகன் அருளிச்செய்த

கீதார்த்த ஸங்க்ரஹப்பாட்டு.

சீரார்துப்புல் திருவேங்கடமுடைபான் திருவடிகளே சரணம்.

முவேட்டிலு மதில் மோஹமடைந்த வுபீர்களிலும்  
நாவெட்டெழுத்தோடு நல்வீடு நண்ணின நம்பரிலும்  
மேவெட்டு வண்குண விண்ணோர்களிலும் விசயனுக்குத்  
தாவிட்டுலகளந்தான் றன்னை வேறென்று சாற்றினனே.

16

ப - ரை] தாவிட்டு-தாண்டி, தாவு - தாண்டேல், அதை, இட்டு-செய்து, அன்றிக்கே, தர் என்கிற சப்தத்தை, இட்டு-சொல்லி யாசகம்செய்து, உலகு-லோகங்களை, அளந்தான்-அளந்தவனாகிய ஸ்ரீ சிருஷ்ணன், முவேட்டிலும்-இருபத்திநான்கு தத்வங்களாகிய ப்ரக்ருதியிலும், அதில் - அவைகளின் நடுவே, மோஹம் - மயக்கத்தை, அடைந்த-அடைந்தவர்களாகிய, உயிர்களிலும் - பத்தஜீவர்களைக் காட்டிலும், நாவெட்டெழுத்தோடு-நா-நாக் கிலிருக்கிற, எட்டெழுத்தோடு - அஷ்டாக்ஷரத்தோடு, நல்வீடு - நல்ல தாகிய மோகக்ஷத்தை, நண்ணின - அடைந்தவராகிய, நம்பரிலும் - விஸ்வாஸத்தையுடையவர்களிலும், அதாவது பக்திமான்களிலும், மேவெட்டு வண்குண-மேவு-நித்யமாக இருக்கிற, எட்டு-எட்டுவீதங்களான, வண்-விலக்ஷணங்களான, குண - குணங்களையுடைய, விண்ணோர்களிலும்-நித்ய ஸூரிகளைப் பார்க்கிலும், தன்னை-புருஷோத்தமனாகிய தன்னை, வேறு - வேறுபட்டவன் என்று, விசயனுக்கு அர்ஜுனனுக்கு, சாற்றினன் - சொன்னான்.

16

‘தாவிட்டுலகளந்தான்’ என்பதினால் ஸ்ருதிகளில் சொல்லியபடி லோகங்களை அளந்து தன்னதாக்கிக்கொண்டமை சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் 1 ‘உண்டுமுமிழ்ந்துங் கடந்து மிடந்துங் கிடந்துநின்றங் கொண்டகோலத்தொடு வீற்றிருந்து மணங் கூடியுங் கண்டாவாற்றற்றன தேயுலகென தின்றான் தன்னை’ என்கிறபடியே எல்லா லோகங்களுக்கும் தானே யஜமானனென்பது சொல்லப்பட்டது. தானிரப்பாளனாகி என்பதினால் 2 ‘உவந்தவுள்ளத்தனாய்’ என்கிறபடியே தேவதைகள், அனுரர்கள், மற்றெல்லா ப்ராணி வர்க்கங்கள், எல்லா வற்றிலும்,

பொதுவாகத் திருவுள்ள முகந்திருக்கிறபடியினால் மஹாபலி சக்ரவர்த  
 னியைத் தலையறுத்து ராஜ்யத்தைக் கைக்கொள்ளவில்லை. ஆகையினால்  
 எல்லாவற்றையும் ரக்ஷிப்பவனும் ஸ்வாமியும் தானே என்றேற்படுவதி  
 னாலும் அதினாலேயே திருமேனியில் ஏகதேசமாகிய திருவடி லோக  
 மெங்கும் வ்யாபரித்திருந்ததினாலும் 1 'வ்யாவநாஜரணாக்ஷ ஸ்ரோக்ஷ'  
 என்கிற மூன்று மேற்பட்டது. மேலும் உலகனந்தவ்ருத்தார்த்தத்தினால்  
 பாம்மாமுதலிய மற்றெல்லாச் சேதனர்களை விடத்தான் புருஷோத்த  
 மன் என்பது 2. 'குறைகொண்டு நான்முகன் குண்டுகை நீர்பெய்து  
 மறைகொண்ட மந்திரத்தால் வாழ்த்திக் கறைகொண்ட கண்டத்தான்  
 சென்னிமேலேறக்கமுகினான் அண்டத்தான்சேவடியையாங்கு' என்கிற  
 படியே பாம்மா திருவடி விளக்குவதினாலும், ருத்ரன் ஸ்ரீ பாததீர்த்த  
 ஸேவை செய்ததினாலும் மேற்படுகிறது என்றும் திருவுள்ளம். ஆகை  
 யினாலேயே 3 'ஒங்கியுளகளந்த வுத்தமன்' என்றருளிச் செய்யப்பட்  
 டது. 'முமெட்டிலும்' என்பதினால் இருபத்து நாலு தத்துவங்களாய்ப்  
 பரிந்திருக்கிற பாக்ருதி சொல்லப்படுகிறது. ஸரீரத்தில் இருபத்தி  
 நாலு தத்துவங்களில் ஐந்து தன்மாத்திரங்க எல்லாமற்போன போதி  
 திலும் அவைகளின் காரியங்கள் இருக்கிறபடியினால் அவைகளெல்லாம்  
 ஸரீரமாகச் சொல்லப்படுகிறது. அன்றிக்கே 4 'ஃஹாஹுஃதாந்யஹம்  
 காஹ் வஃசிரவ்யுகடுவஹு உந்நி யாணிஃஃசெகஸ்ய வஃஹவெந்நி யமொ  
 வராஃ' என்று சொல்லப்பட்ட பஞ்ச பூதங்கள் ஐந்து, பாக்ருதி,  
 மஹான், அஹங்காரம், பதினொரு இந்திரியங்கள், அந்த இந்திரியங்க  
 ளாலறியப்படுகிற ஸப்தம் முதலியவைகள் ஐந்து, ஆக இருபத்தி  
 நாலும் சொல்லப் படுகிறதாகவுமாம். அப்படியே கீதாபாஷ்யத்  
 தில் இந்த இருபத்தி நாலு தத்துவங்களையும் எடுத்து 'உதி  
 க்ஷெத்ராஸ்தி தாமிதிகாமி (என்றிவைகள் ஸரீரத்தை யடைந்திருக்  
 கும் வஸ்துக்கள்)' என்று வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. அதில் மோ  
 ஹமாவது ஸரீரத்தில் ஆத்மாவென்கிற மோஹமும், ஸப்தம் முதலிய  
 வைகளில் இவைகளே போகயம் என்கிற மோஹமும் 'அடைந்த' என்  
 பதினால் 5 'காரணம் மூலஸம்மொஷ்யு' என்று சொல்லப்பட்டபடியே  
 அநாதிகர்மத்தினாலுண்டாகிய குணங்களில் பற்றுதலினால் நடுவில்உண்  
 னதே யொழிய இவைகள் ஸ்வபாவத்திலேற்பட்டதல்ல என்றேற்பட்

கார்த்த ஸங்க்ரஹ ஸ்ரோகம்-19.

ன்காம் திருவந்தாதி-9. 3 ஆண்டாள் திருப்பாவை-3.

சுவத்கீதை-13-5.

5 பகவத்கீதை-13-21.

டது. இத்தால் 1 'கூடாஸூவபூணிவதிதாமி' என்கிற விடத்திலும், 'சுவிதிரோக' என்கிற ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்திலும் அசேதனங்களும் அவைகளோடு சேர்ந்திருக்கிற பத்த ஜீவர்களும் சேர்த்துச் சொல்லப் படுகிறார்கள் என்பது 'மூவெட்டிலும்' என்றிங்கு தனித்தெடுத்திருப்பதினால் ஏற்பட்டது. 'நாவெட்டெழுத்தொடு' என்பதினால் 2 'ஸூகீத்யூநாராயணஸூரோதூ', 3 'வாயினால் நமோநாரண வென்று' 4 'சூக்யஸூவாசூரீவவாந', இத்யாதிகளில் படியே திருவஷ்டாக்கூரத்தை உச்சரிப்பது மாதிரி மோக்ஷபர்யந்தமாகும் என்ற தாத்பர்யம். அன்றிக்கே நா - நாக்கிலிருக்கிற, வெட்டெழுத்தொடு - வெட்டக் கூடிய எழுத்தோடு, அதாவது தன்னுடன் ஸம்பந்தத்தை அறுக்கிற 'நீ' என்கிற எழுத்தொடு என்று தாத்பர்யமாகவுமாம். இத்தால் அந்த 'நீ' என்பதினால் 5 'நூலாராத்தகம்பலெவ்விதாபாதுமிவ டூந' என்கிறபடியே ப்ரபத்தி சொல்லப்படுகிற தாத்பர்யம். அது அங்கமாகவுமாம், ஸ்வதந்த்ரமாகவுமாம். ஆகையினால் பக்தி, ப்ரபத்தி, இரண்டும் இங்கே சொல்லப்பட்டன. 'நல்வி' என்பதினால் கைவல்யம் விலக்கப்பட்டது. இது 'விஸூகாசு' என்கிற இடத்தில் 'வி' என்பது முபஸர்க்கத்திலும் ஸித்தம். 'நம்பசிலம்' என்பதினால் பகவானிடத்தில் பக்தியுடைபவர்கள், அதாவது பரிபூர்ண பகவதனுபவத்தினு லுண்டாக்கப் பட்ட கைங்கர்ய பர்யந்தமான ப்ரீதிபை யுடையவர்கள். அன்றிக்கே 'நம்பர்' ப்ரீதி செய்யத்தக்கவர் என்றாய் பகவானால் 6 'ஸூவ ரிபிய' என்கிற படியே ப்ரீதி செய்யத் தகுந்தவர்கள் என்றர்த்தமாகவுமாம். 'மேவெட்டு வண்குணம்' என்பதற்கு முத்தர்களைப் போல் சில காலம் ப்ரகாசியாம லிருந்து பிறகு ப்ரகாசத்தை யடையாமல் எப்பொழுதும் ப்ரகாசத்தை படைந்த அபஹுத பாப்மத்வம், முதலிய எட்டு குணங்களை யுடையவர்கள் என்றர்த்தம். 'விண்ணோர்கள்' என்பதினால் பரமபதத்தைப் பதங்களுக்கு நிரூபமாக யுடையவர்கள். அதாவது பகவான் 'வானிஸவரசாய்', பரம பதத்திற்குத் தாங்களே கடக்காளாய் பகவானையும் நியமிக்கக் கூடியவர்களான மேன்மை சொல்லப்படுகிறது. 7 'வல்லர் வானமாளையே' என்றும், 'வானவர் நாடென்றும்' இதே சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் 'விஸூகாசு' என்கிற விடத்திலிருக்கிற 'யுகாஸு' நித்ய ஸூரிகளையும் சேர்த்துக் கொள்ளுகி

1 பகவத்கீதை-15-16.

2 ஸ்ரீஸஹஸ்ரநாமம்.

4 விஷ்ணுபுராணம்.

6 பகவத்கீதை-7-17.

3 பெரியாழ்வார் திருமொழி-4-5-1.

5 பாஞ்சராத்திரஸம்ஹிதை.

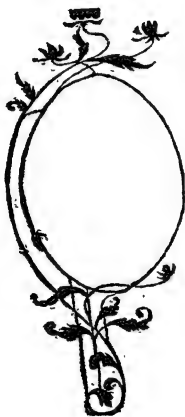
7 திருச்சந்தவிருத்தம்.



றது. 'கூடுபூலு' என்னும் பதமும் முக்தர்களுக்கும் நித்யர்களுக்கும் சொல்லுகிற தென்று வ்யாக்யாதமாயிற்று. அன்றிக்கே 1 'கூஷாராடி விவோதஃ' என்கிற இடத்தில் முக்தர்களைவிட உத்க்ருஷ்டர்கள் நித்யஸூரிகள். அவர்களைவிட உத்க்ருஷ்டதமன் பகவான் என்பதினால் நித்யஸூரிகளைவிட மேற்பட்டவன் என்பதும் வ்யஞ்ஜிதமாயிற்று. 'விசயனுக்கு' என்பதினால் 'சுருவ, ஹாந' என்று சொல்லப்பட்ட அனுகாபூர்த்தி சொல்லப்படுகிறது.

16

சீரார்தூபுல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.





களைப்பார்க்கிலும் பத்தன், முக்தன், என்கிற இரண்டு தைசகனையுடைய சேதன வஸ்துக்களைப்பார்க்கிலும், மாறுதல்களை யடையாத ஸ்வபாவத்தை உடையவனாகையினாலும் இவைகளை வ்யாபரித்திருப்பதினாலும், இவைகளைத் தரிப்பதினாலும் இவைகளுக்கு யஜமானனாகையினாலும், இவைகளைவிட வேறு வஸ்துவாகையினால் புருஷோத்தமன் என்று அவனுடைய உண்மையான ஸ்வபாவமும் சொல்லப்பட்டது. பிறகு கீழ்ச் சொல்லப்பட்ட எல்லாஅர்த்தங்களையும் உறுதிப்படுத்துவதற்காக ஸாஸ்த்ரங்களுக்குக் கீழ்படிந்திருக்க வேண்டுமென்று சொல்லுவதற்காக ஸாஸ்த்ரத்திற்குக் கீழ்படிந்திருப்பவர் அகந்து விரோதமாக இருப்பவர்களாகிய

‘வ்யூவியாநொகூகஸ்குதஸூ லிஹாஹுடிஸி ||’ என்றிந்த அப்யாயத்தின் கடைசியில் சொல்லப்படுகிறது. அதற்காக முன் அப்யாயத்தின் கடைசி ஸ்லோகத்தில் குறிக்கப்பட்ட அதிகாரி விபேஷங்களைப் பிரித்துக் காட்டுவதற்காக இந்த அப்யாயத்தின் முதலில் தேவர்கள், அஸுரர்கள், இவர்களின் பிரிவைச் சொல்லியிருக்கிறது. இந்த அபிப்ராயத்தினாலேயே ஸங்க்ராஹ ஸ்லோகத்தில் 1 ‘ஷேவாஸுராவிஹொகூதவாபிவிடகாஸாஹு வஸ்யுதா தக்வாநஸூந விஜ்ஞாநஸூஸெ ஷேவாஸுரஉய்யுதெ ||’ என்று சொல்லப்பட்டது. இவை எல்லாவற்றையும் அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘பிறகு’ என்றாயிற்று. ‘கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட எல்லா அர்த்தங்களையும்’ என்றது மேலே சொல்லப்போகிற அனுஷ்டானங்களைப் பற்றிய பகுத்தறிவையும் குறிக்கிறது. கீழ்ச் சொல்லிய அர்த்தத்தின் ஒரு பாகத்தை நிரூபிக்கிற தாகையினால் அதைத் தனித்துச் சொல்லவில்லை யாகவுமாம். ஸங்க்ராஹ ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்ட அனுஷ்டானமும் இந்தப்பதத்தினால் உள்ளடங்கிச் சொல்லப்பட்டது. விடத்தகுந்தது, அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது, இவைகளின் ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லி யிருப்பது விடவேண்டியவைகளை விடுவதற்காகவும், அங்கீகரிக்க வேண்டியவைகளை அங்கீகரிக்கிற தற்காகவும். ஆகையினால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஸாஸ்த்ரங்களுக்குக் கீழ் படிந்து நடக்கவேண்டுமென்று சொல்லுவதற்காக’ என்று. ஸாஸ்த்ரங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்க வேண்டுமென்று சொல்லுவதற்காக தேவர்கள் அஸுரர்கள், இவர்களின் பிரிவைச் சொல்லி யிருப்பது எந்த விஷயத்தில் உபகாரம் செய்கிறது என்கிற ஆசேஷப்பதிற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘ஸாஸ்த்ரத்திற்குக் கீழ் படிந்திருப்பவன்’ என்றாயிற்று. பகவானுடைய உத்தராவல்லவோ ஸாஸ்த்ரம். அதை யனுஸரிக்கிற தேவதைகள் அவனால் அனுக்





பொருளை நல்லபாத்திரத்தில் கொடுப்பது. ௨௫0-மனத்திற்குண்டானவிஷயங்களில் ட்ரங்குத்திக்கும் ஸ்வபாவத்தை நிரூபித்தி செய்ய அப்பாஸம் செய்தல், யஜுஃ-பலத்தினால் சையில்லாமல் பகவானுடைய ஆராதனமாக மஹாயஜுளும் முதலிய வைகளை அனுஷ்டானம் செய்தல். ஸ்ராயஸ் - எல்லாவிதங்களையும்முடைய பகவானையும், அவனைப்பாராதனம் செய்யும் விதம்

ஸம் என்றும் சொல்லப்போகிறபடியினால், இதுவும் தன்னுடைய ஸீப் வாய்த்திருத்தக்கபடி என்று நினைத்துக்கொள்ளுவது. 'உ30' ஆவது அடக்குதல், அதுவும் மனதைப்பற்றிபது. மற்ற ஸந்தர்ப்பங்களிலேற்பட்டிருக்கிறகெட்டவழியிலிருந்து திருப்புதல், என்று சொல்லுகிறார்— 'மனதின்' என்றார்ப்பித்து. வெளியிர்த்திரயங்களை யடக்குவதை 'ஸாஹி30' என்று மேலே சொல்லப்போகிறார். இத்தால் சிலர் இந்தப் பதங்களுக்குமாறி அர்த்தங்களைச் சொல்லியிருப்பது நிராகரிக்கப்பட்டது. 1 'யஜ்ஞோநாபிபெஜ்ஞஹ்நெ நாவியிவாபிவ்யூகம்' என்று அஸாரர்களின் யஜ்ஞங்களைப்பற்றி மேலே சொல்லப்போகிற படியினால் இங்கு மோக்ஷத்தைச் சொல்லும் ஸந்தர்ப்பத்தில் சொல்லப்படுகிற ஸாத்விகமாகிய யஜ்ஞத்தின் விஸேஷத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'பலத்தில் ஆசையல்லாமல்' என்றார்ப்பித்தது. நிதப்பங்கள், நைமித்திகங்கள், எல்லாவற்றையும் குறிப்பகற்காக இவ்விடத்தில் 'யஜ்ஞ' என்னும் பதம் சொல்லியிருக்கிறது என்று நினைத்த 'முதலியவைகளை' என்று சொல்லப்பட்டது. தாழ்ந்த தேவதைகளைப்பற்றியதாயும் அல்பங்களான பாயோஜனங்களுையுடைய காம்ய கர்மங்களை விதிக்கிறதாயுமிருக்கிற வேதபாகம் 'யாவாயயுடஉஉவாநெ' என்று சொல்லியிருக்கிற நபாயத்தினால் மோக்ஷத்தி லாசையுடையவர்களால் அப்யாஸம் செய்யத்தக்கதல்லவே என்றாக்ஷேபித்துக்கொண்டு அதிலும் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தினு லேற்பட்டதாகிய இதாங்களான மூன்று புருஷார்த்தங்களை ஆசைப்படுகிறவர்களால் செய்யப்படுகிற வேதாப்யாஸத்தைவிட வ்யத்யாஸத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'எல்லா விபூதிகளையுமுடைய' என்றார்ப்பித்தது. 2 'எல்லா வேதங்களும் எந்தப் பசவானுடைய திருவடிகளைச் சொல்லுகின்றனவோ' என்றும், 3 'எல்லா வேதங்களும் எந்தப் பசவானிடத்தில் ஒன்று சேருகின்றனவோ' என்று மர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலிபவைகளில் சொல்லியிருக்கிற விதமாக அனுஸந்தானம் செய்துகொண்டு அத்யயனம் செய்கிறவனுக்கு உபநிஷத்தை அத்யயனம் செய்பவேண்டி

1 பகவத்கீதை - 16 - 17

2 கடவுல்லீ - 12 - 15

3 யனார்வேதம், ஆரணயகம் - 3 - 11 - 1

தையும் சொல்லுகிறது எல்லாவேதமும் என்று அனுஸந்தானம் செய்து  
கொண்டு வேதாப்பியாஸம் செய்வதில் நிஷ்டையுடையவனாக யிருக்கை.  
தவஃ-க்ருச்ரம், சாந்த்ராயணம், த்வாதசி உபவாஸம், முதலியவைகளாயும்,

மென் என்கிற விதிக்குள் எடங்கினைதாகிப் எல்லாம் ப்ரணவம், அஷ்டாக்ஷரம், ஷடாக்ஷரம், த்வாதபாக்க்ஷரம், நிஷத், உபநிஷத், இவைகளை அப்  
யாஸம் செய்வதைப்போலவே என்றபிராயம். இத்தால் 1 'மற்றவார்த்  
தைகளை விட்டு விடுங்கள்' என்றர்த்தமுள்ள மற்றவாக்க்யத்தில் விதித்  
திருப்பதும் இதைத் தவிர மற்றவைகளைச் சொல்லுகிற தென்று ஸ்தா  
பிக்கப்பட்டது. அதுவுமல்லாமல் 1 'ப்ரணவத்தைக்கொண்டே ஆத்மா  
வை த்யானம் செய்யவேண்டும்' என்றர்த்த முள்ள வாக்கியிருப்பதி  
னால் த்யானம் செய்யும் பொழுது ப்ரணவமே அங்கேயிருக்கத் தக்கது.  
என்று சொல்லுவதில் தாத்பர்யமாகவுமாம். 'ஸௌநகயோபதே' (தன்  
னால் அத்யயனம் செய்யப்படுகிறது) என்கிற வ்யுத்தபத்தியினால் 'ஸூ  
யோயஸி' என்பது, தன்னுடைய சாகைகள். அப்படி யிருந்தபோதிலும்  
2 'மனவெகம் ஸ்ரூதிரிஷ்யதே' என்று ந்யாயமிருக்கிற படியினாலும்,  
எல்லாச் சாகைகளிலும் துடர்ச்சிபாகச் சொல்லியிருக்கிற அர்த்தத்தைத்  
தெரிந்து கொள்ள வேண்டுமாகையினாலும், ஜபம் செய்ய வேண்டு  
மென்று விதித்திருப்பது எல்லாச் சாகைகளுக்கும் பொது வாகையினா  
லும் 'வேதாப்பியாஸம் செய்வதில்' என்று பொதுவாகச் சொல்லப்பட்  
டது. ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லியபடி போகங்களைச் சுருக்கிக் கொள்  
ளுதல் தபஸ்ஸு என்று லக்ஷணம் ஏற்பட்டிருப்பதினால் அதின் விசே  
ஷங்களை எடுத்துக் காட்டுகிறார்—'க்ருச்ரம்' என்றாரம்பித்து.  
3 'வனக்ஷும்கௌநகௌ நதமெயேவாபாவிதே நமூஉபவாஸௌ ந ஓரெ  
நநநிஃபூஉபரி கொஹவெசு ||' என்றிவை முதலிய விடங்களில் விதி  
க்கப்பட்ட த்வாதசியில் பகவானே யாராதிப்பதற்காக ஏகாதசியில் உப  
வாஸ மிருத்தல் 'த்வாதசி உபவாஸம்' என்று சொல்லப்பட்டது. அன்  
றிக்கே திதிகளில் செய்யவேண்டிய வ்ரதங்களுக்குள் த்வாதசி உபவா  
ஸமும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. 'முதலிய' என்பதினால் மூன்று கர

1 முண்டகோப நிஷத் - 2 - 56.

2 ஒரு வஸ்துவைக் குறித்து ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படுகிறதில்லை.

3 அத்ரி ஸ்மருதி - 1 - 1 - 24. ஏக புத்ரே - ஒரு தரம் ஸாப்பிடுவதை  
யுடைய, நக்தே - ரக்ஷத்திரியினாலும், ததைவ - அப்படியே, அயாசிதேனச - யாகிக்  
காம லீருப்பதினாலும், உபவாஸே - உபவாஸத்தினாலும், தானேன - கொடுப்ப  
தினாலும், நிர்ந்தாதகி:—த்வாதசி வ்ரதத்தை யனுஷ்டிக்காதவனாக, நபவேத் -  
இருக்கக் கூடாது. அநாவது இவைகளில் ஏதாவதொன்றைக்கொண்டு த்வாதசி  
வ்ரதத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்ள வேண்டும் என்று தாத்பர்யம்.

பகவானை ப்ரீதிசெய்விக்கக் கூடியகர்மங்களில்யோக்யதையையுண்பேண்  
ணக்கூடியவைகளாயுமிருக்கிற கார்யத்தைச் செய்தல். ஐஹீயம்-மனஸ்  
ஸு, வாக்கு, ஸரீரம், இவைகள் அயலார் விஷயங்களில் ஒரே விதமாக  
இருக்கை. சுஹிம்ஸாஅயலா ரைப்பிடிப்பதை விட்டுவிடேதல். ஸத்ஜா-  
தான்பார்த்த விஷயத்தைப்பார்த்ததுபோலவும் ப்ராணிகளுக்கு ஹிதமாக  
வும் வார்த்தை சொல்லுதல். சுக்ரோபஃ-அயலாருக்குப் பீடையைக்  
கோடுக்கக்கூடியதாகிய மனதின் விகாரமில்லாமை. த்ராமஃ-தன்  
னுடைய நன்மைக்கு விரோதமாகிய வஸ்துக்களை விட்டு விடேதல்.

ணங்களினாலும் செய்யக் கூடியதாயும், மேலே சொல்லப்போகிறவைக  
ளாயு மிருக்கிற எல்லாத் தபஸ்ஸையும் சேர்த்துச் சொல்லி யிருக்கி  
றது. ரஜோகுணம் மேலிட்டவர்களாலும் தமோகுணம் மேலிட்டவர்  
களாலும் அனுஷ்டிக்கத் தக்க பலத்திற்காகச் செய்கிற தபஸ்ஸை வில  
க்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘பகவானை ப்ரீதி செய்விக்கக் கூடிய’  
என்றாம்பித்து. தபஸ்ஸினால் சுத்தியையடைந்தவனுக் கல்லவோ ஆரா  
தனம் முதலியவைகளில் அதிகார முண்டு. இவ்விடத்தில் மற்றவர்களு  
க்கும் மூன்று காரணங்களும் தன் விஷயத்தில் ஒரே ரூபமாக இருக்கிற  
தாகையினால் அதைவிலக்குவதற்காகச்சொல்லுகிறார்—‘அயலார் விஷய  
களில்’ என்று. கபடம் ஏற்படு மிடத்திலே யல்லவோ அதில்லை என்று  
சொல்ல வேண்டு மென்று தாத்பர்யம். ‘அயலாரைப் பிடிப்பதை விட்டு  
விடேதல்’ என்பது தன்னுடைய பீடையைப் குறிக்கிறது, மூடர்கள்  
தன்னை ஹிம்ஸித்துக் கொள்ளுவதும்அயலாரைத்தொந்தரவு செய்யவே  
ண்டு மென்கிற அபிப்ராயத்தினு லல்லவா என்று தாத்பர்யம். பார்த்த  
தைப் போல வார்த்தை சொல்லுவதினாலேயே இவன் உண்மை சொன்  
னவனுகிறான். ஆனாலும் 1 ‘ஸத்ஜாஹிதஹிதம் ஸ்ரோகூம்’ என்று  
விதித்திருப்பதினால் ‘ப்ராணிகளுக்கு ஹிதமாகவும்’ என்று சொல்லப்  
பட்டது. ‘அயலாருக்குப் பீடையைக் கோடுக்கக் கூடியதாகிய’ என்ப  
தும் முன் போலவே அறிப வேண்டியது. ஸ்வபாவத்தினாலும், ப்ராயோ  
ஜனத்தினாலும், ஸாஸ்தாங்களினாலு மேற்பட்டதாகிய தூக்கம், சாப்பி  
டுதல், மஹாயஜ்ஞம், முதலியவைகள், தண்டம், கமண்டுலு, முதலிய  
வைகளை விடுவது ஸம்பவிக் தாதாகையினால் சில விசேஷங்களைப் பற்றி  
பது என்று சொல்லுகிறார்—‘தன்னுடைய நன்மைக்கு விரோதமாகிய’  
என்று ‘ஹி’ என்னும் பதத்தினால் மனஸ்ஸை யடக்குவது சொல்லப்  
பட்டபடியினால் 2 ‘ஸாந்தியுடைபவனாயும் தாந்தியுடையவனாயும்’ என்

1 ப்ராணிகளுக்கு ஹிதமானவார்த்தை ஸத்யமென்று சொல்லப்படுகிறது.

2 ப்ராஹ்மாரண்யகம் - 6 - 4-22.



ஸாணி - இந்திரியங்கள் விஷயங்களில் ஆசைப்படுவதைத் தடுக்க அப்யாஸம் செய்தல். சுடுவெரும - அயலாருக்குப் பீடையையுண்டாக்கக்கூடிய வார்த்தையை அயலாரிடம் சொல்லாமை. டியாஹி - தெவா - எல்லாப்ராணிகள் விஷயங்களிலும் அவைகள் படும் துக்கத்தைப்போறுக்காமை. சுடுவெரும - விஷயங்களில் ஆசையில்

றத்த முன்ன ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளிலே போல இவ்விடத்தில் 'ஸாணி' வெளி இந்திரியங்களைப் பற்றியது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இந்திரியங்கள்' என்றாம்பித்து. 'சுடுவெரும' 'சுஹிம்ஸா' முதலிய பதங்களுக்குப் போல எதிர் நடையாகிய குணத்தை நிரூபித்து அதின் வழியாக 'சுடுவெரும' என்பதற்கு வ்யாக்யானஞ் செய்கிறார்—'அயலாருக்குப் பீடையை' என்றாம்பித்து. 'டியா' என்பதினாலேயே ப்ராணிகளைப் பற்றிய தென்பது ஏற்பட்டிருக்கும் பொழுது மறுபடியும் அதை பன்மையாகச் சொல்லி யிருப்பது சத்துருக்கள் சிநேகிதர்கள் முதலிய எல்லா ப்ராணிகளையும் பற்றியிருக்க வேண்டுமென்கிற அபிப்பிராயத்தினால். அப்படியே கௌதமரினால் 1 'டியாவஸெவெரும ஹருதெவா க்ஷாணிரதஸாஹா' | ஸௌஷ்டீநாயா லொஜிஹுமிகாவபுணுஜிஸுபுஹா ||' என்று சொல்லப்பட்டது. வேறு இடத்திலும் 2 'ஸவஹருதடியாவஸுஹ' என்றிவை முதலியதும் சொல்லப்பட்டது. இதையே சொல்லுகிறார்—'எல்லா ப்ராணிகள் விஷயங்களிலும்' என்றாம்பித்து. 3 'தாவஹுபெணாஹிஹத்யபெஹுஹிஹுஜிமக' | தவாஸொஹெவெரும ஹருதெவா க்ஷாணிரதஸாஹா ||' என்றல்லவோ கருணை யென்று பேருடைய மனதின் அலங்காரத்தை யுடைய ப்ரஹ்மதன் சென்னார். 'துக்கத்தைப் போறுக்காமை'

1 கௌதம தர்மம் - 7 - 10 - ஸர்வேவெரும பூதேவா - எல்லா ப்ராணிகளிடத்திலும், தயா - தயை, க்ஷாந்தி - பொறுமை, அஸூயா-பொறாமை யில்லாமை, செளசம் - பரிசுத்தி, அநாயாஸ - ஸ்ரமமில்லாமை, மங்களம் - மங்களமான காரியங்களைச் செய்கை, அகார்ப்பண்யம் - தைந்ய மில்லாமை, அஸ்ப்ருஹா-ஆசையில்லாமை.

2 டாத்ம புராணம்—பாதாள காண்டம்-7 - 3 - 57-ஸர்வபூததயா - எல்லாப்ராணிகளிடத்திலும் தயை, புஷ்பம்-(பெருமானுக்கு ஸமர்ப்பிக்கக் கூடிய) புஷ்பம்.

3 விஷ்ணுபுராணம்-1-17-70. யத்-எந்தக்காரணத்தினால், ஏதத் - இந்த, அகிலம்-எல்லா, ஜகத்-லோகமும், தாபத்யேண-மூன்று விததாபங்களினால், அபிஹதம்-அடிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ, ததா-அப்பொழுது, ஸோப்யேவா - துக்கிக்கக் கூடியதாகிய, பூதேவா-ப்ராணிகளிடங்களில், க:-எவன், கருணாம்-தயையை, நகரோதி-செய்வதில்லை.

லாமை கூலோமூகம் என்றும் பாடமாகவுமாம். ரோடூலம் - கடினமான ஸ்வபாவமில்லாமை, அதாவது ஸாதுவாகிய ஜனங்கள் சேருவதற்குத் தகுந்த ஸ்வபாவமுடையவனாயிருக்கை. ஹீஃ - செய்யத்தகாத கார்யத்தைச் செய்வதில் வெட்கம். சுயாவலம் - ஆசைப்படக்கூடிய

யாவது' துக்கத்தைப் போக்கடிக்க வேண்டுமென்கிற ஆசை என்றர்த்தம். 'மூவஃ' என்னும் தாது 'யஜஃ', 'மூகஃ', என்னும் விசுதிகைப உடையதாய் அதின் பேரில் 'கீவஃ' என்னும் விசுதிகையைச் சேர்த்த பொழுது 'மூமூவஃ' என்று பதமேற் படுகிறது. 'சுவஃ' என்னும் விசுதிகையைச் சேர்த்தால் 'மூமூவஃ' என்னு பதமாகிறது. இதைப் பாகாசப் படுத்துகிறார்—'கூலோமூகம்' என்றாம்பித்து. 'மூமூவஃ' மூமூவஃ' என்கிற தாதுவின் பேரில் 'யஜஃ' மூகஃ' என்னும் விசுதிகையைச் சேர்த்து 'மூமூவஃ' என்றாய் அதில் 'சுவ' என்னும் விசுதிகையைச் சேர்த்து ருஷியின் ப்ரயோகமாகையினால் குறைத்தல் வந்தது என்றபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'கூலோமூகம்' என்றும் பாடமாகவுமாம்' என்று. தகாத விஷயங்களில் ஆசை இவ்விடத்தில் தடுக்கப் படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'விஷயங்களில்' என்றாம்பித்து. முக்கியமாகிய ம்ருதுவாக இருக்கை இவ்விடத்தில் பொருந்தாதாகையினால் முதலில் பேசுவது, ஸாமகமாக இருப்பது, முதலியவைகளால் ப்ரகாசப் படுத்தக்கூடிய ஓபபசாரிகமாகிய ம்ருதுவாயிருக்கை சொல்லப் படுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'கடினமான ஸ்வபாவ மில்லாமை' என்று. கடினமான வஸ்து மற்றவைகள் ப்ரவேசிப்பதற்குத் தகாதவைகளல்லவா. அதைப் போலவே இவ்விடத்திலும் கர்வத்தை யுடையவன், ஆகையினால் அதில்லாமையைச் சொல்லுகிறது என்று ப்ரயோஜனத்தைக்கொண்டும் ருதுவாயிருக்கையை ப்ரகாசப் படுத்துகிறார்—'அதாவது ஸாதுவாகிய ஜனங்கள்' என்றாம்பித்து. அவமானம் செய்யப்பட்டிருக்கை முதலியது யோகத்திற்கு உபகாரம் செய்பக்கூடியதாகையினால் அதனால் உண்டாகிற வெட்கம் ஸாத்விக்கர்களுக்குயுத்தமல்ல. ஆகையினால் உபயோகமாகிய வெட்கத்தைச் சொல்லுகிறார்—'செய்யத்தகாத கார்யத்தைச் செய்வதில்' என்றாம்பித்து. ப்ரஸித்தங்களாகிய உயர்ந்த குலத்தில் பிறப்பு, வித்யை, நன்னடக்கை, இவைகளையுடைய பெரியோர்கள் அயலார் கெட்டகார்யங்களைச் செய்த பொழுதும் கூட வெட்கப்படுகிறார்கள். ஆகையினால் தங்களைப்பற்றிக் கேழ்கவே வேண்டியதில்லை என்று தாத்பர்யம். 'கூலோமூகம்', 'சுவாவலம்', இவை

விஷயம் ஸமீபத்திலிருக்கும்பொழுது அதில் சஞ்சலிக்காமை. தெஜ்-கேட்ட ஜனங்களினால் அவமானம் செய்யமுடியாமை. கூஜா - அயலாரி னாலுண்டாகிய பீடைபையனுபவித்துக்கொண்டிருந்த போதிலும் அவர்க ளிடங்களில் அதைப்பற்றி மனதிற்கு விகாரமில்லாமலிருக்கை. யு-ஜி-பேரிய ஆபத்து வந்த பொழுதும் செய்யவேண்டிய கார்யத்தைச் செய்ய

இரண்டிற்கும் புனருத்தியில்லாமைக்காகச்சொல்லுகிறார்—‘ஆசைப்படக் கூடிய விஷயம்’ என்றும் பித்து. இத்தால் விளையாட்டு, பரிஹாஸம், வேட்டை, சொக்கட்டான், இவை முதலிபவைகளில் அதிக ஆசையில் லாமையும் காட்டப்பட்டது. பஞ்சபூதங்களில் ஒன்றாகிய தேஜஸை சொல்லாத ‘தெஜ்’ என்னும் பதம் அயலாரை அவமானம் செய்யக் கூடிய ஸக்திபைப் பற்றியாவது ப்ரபோதிக்கப்படுகிறது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் அயலாரை அவமானம் செய்யக்கூடிய ஸக்தியோடு சேர்ந்ததாகிய அயலாரால் அவமானம் செய்யக்கூடாமை சொல்லப்படுகிறது. அதுவும் கெட்ட ஜனங்களுக்கு இடம் கொடுக்கிற நைச்சியம் முதலிபவைகள் இல்லாமையினால் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘கேட்ட ஜனங்களினால்’ என்றும் பித்து. ‘சுகோபஃ’ என்பதைவிட ‘கூஜா’ என்பதின் வ்யத்த்யாஸத்தைக்காட்டுகிறார்—‘அயலாரி னாலுண்டாகிய’ என்றும் பித்து. குற்றமில்லாதவர்களிடத்தில் விகாரமில்லாமை உதானினாக இந்நப்பது மாத்திரமேயொழிய பொறுமையல்ல. குற்றமில்லாதவர்களிடத்திலும் கோபம் உண்டாகிறதென்று 1 ‘வ்ராஹணாமணிகா வெஷ்டாஸாரபேபாஸா கூகூடாஜிஷ்டா டெசுண கூபுணி மஜாமெ தசூகாரணா’ என்று சொல்லப்படுகிறது என்றபிராயம். ‘அவர்களிடங்களில் அதைப்பற்றி’ என்பதற்கு அந்த அயலார்கள் பீடைபையனுபவிப்பதைக்குறித்து என்றத்தம். பயம், சாபஸ்யம், இவைகளில்லாமை முன்பே தனித்துச்சொல்லப்பட்ட படியினால் பேரிய ஆபத்து வந்திருந்த போதிலும் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய கர்மங்களை அனுஷ்டானம் செய்யவேண்டுமென்கிற உறுதியை நமுவ விடாமல் பிடித்துக்கொண்டிருப்பதாகிய ஸத்வகுணத்தினால் உண்டாகிய தைர்பம் இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘பேரிய ஆபத்து வந்த பொழுதும்’

1 ப்ராம்மண: - ப்ராம்மணர்கள், கணிகா: - தாவிகள், வைத்த்யர்கள், ஸாமேயா: - நாய்கள், குக்குடா: - கோழிகள் (இவைகள்), த்ருஷ்டமாத்தோணபார்த்த மாத்திரத்தினால், குப்யந்தி-கோபித்துக்கொள்ளுகின்றன, ததா-அந்த விஷயத்தில், காரணம்-காரணத்தை, நஜானே-நான் அறியவில்லை,

வேண்டுமென்கிற நிர்ஸயத்துடனிருக்கை. ஸாஸம்-வேளி இந்திரியங்கள், மனது, இவைகளுக்கு ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லியபடி நல்ல கர்மங்களைச் செய்ய யோக்யதை. சுஷோஹி - அயலார் விஷயங்களில் நிர்ப்பந்தம் செய்யாமை-அதாவது அயலார் விஷயங்களில் அவர்கள் தங்களிஷ்டப்ர என்றாம்பித்து. 1 'சேஹதூரவழி ஸுப்ராபெ ஸுதபுஷோ ஹவாந் ஹரி:' என்று சொல்லப்பட்ட ஸுஸபமாய்ச் செய்யக்கூடியதாயும் முக்யமாயுமிருக்கிற கார்யத்தை விடாமையினால் மற்ற செய்யவேண்டிய கார்யமும் செய்யப்பட்டதாகவே ஆபீனிடம் என்று தாத்பர்யம். ஸத்வ குணத்தினாலுண்டான தைர்யத்தைப்பற்றி 2 'புத்ரா யயா யாரயகே சிஹி: ப்ராணேஹி ய கியா: பொமெநாஷுவிவரணிண்யா யுகிஸூவா ஷுஸாஸவிகீ' என்று மேலே சொல்லப்படுகிறது. 'பொமெநாஷுவிவரணிண்யா' என்பதற்கு வேறொரு ப்ரபோஜனங்களில் ஆசையில்லாமல் மோகத்திற்கு ஸாதனமாகிப் பகவானைப்பற்றிய உபாஸனமென்கிற ப்ரயோஜனத்தினால் என்றித்தம். ஸாரம், வாக்கு, மனது, இவைகள், அபரிசுத்தர்களான புருஷர்கள்தொடுவதினாலும், அபரிசுத்தமான வஸ்துக்கள் முதலியவைகளை உபயோகிப்பதினாலும் கெடுக்கப்பட்ட ஸத்வ குணத்தை, புடையவைகளாய் அர்த்தக் கார்யங்களில் யோக்யதைப் பற்றவைகள் ஆகின்றனவென்று ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகின்றன. அதில்லாமை இவ்விடத்தில் 'ஸாஸம்' என்று சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'வேளி இந்திரியங்கள், மனது' என்றாம்பித்து. பாத்யக்ஷத்தினாலேற்பட்ட கை, கால், முதலிய இந்திரியங்கள் ஸத்தியைய புடையவைகளாக இருக்கையாகிய யோக்யதையை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லியபடி' என்று. அஹிம்ஸை கிழே சொல்லப்பட்டபடியினால் அக்ரோஹத்திற்கு அதை விட வ்யத் யாஸத்தைக்காட்டுவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'அயலார்விஷயங்களில் நிர்ப்பந்தம் செய்யாமை' என்று. பலமில்லாதவர்கள் பரிஷ்டனாகிய மனிதனால் ஸ்வாசீனப்படுத்தப்பட்டவர்களாய்க்கொண்டு தங்களிஷ்டப்படி நடக்கவொட்டாமல் தடுக்கப்படுகிறார்கள். அதுதான் நிர்ப்பந்தம். அது செய்யாமை இவ்விடத்தில் அர்த்தம் என்று சொல்லுகிறார்—'அதாவது' என்றாம்பித்து. தனக்குத் தன்னிஷ்டப்படி நடக்காமலிருப்பதோ யோகத்திற்கு உபகாரம் செய்கிறதாயினால் அது தபஸ்ஸில் சேர்ந்தது. ஆகையினால் 'அயலார் விஷயங்களில்' என்று சொல்லப்பட்டது.

1 பாரதம்-ஸபாபர்வம்-90-42. மஹதி-பெரிய, ஆபதி - ஆபத்து, ஸம்ப்ராப்தே-வந்திருக்கும் பொழுது, பகவான்-பகவானாகிய, ஹரி:-விஷ்ணு, ஸமர்த்தவ்ய: நினைக்கத்தகுந்தவர். 2 பகவத்கேத-15-33.

காரம் இருப்பதற்குத் தடங்ஈல் செய்யாமை. கூதிராதிதா - கர்வப்படத்தகாத இடங்களில் கர்வப்பதேல் ஈாதிராதிதா, அதில்லாமை. இந்தக் குணங்கள் தேவதைகளினுடைய ஸம்பத்தைக்குறித்துப் பிறந்தவனுக்குண்டாகின்றன. தேவதைகளினுடைய ஸம்பத்து '஢ெஃலீ' என்னப்படுகிறது. தேவதைகள் பகவானுடைய ஆஜ்ஞையையனுஸரிக்கும் ஸ்வபாவமுடையவர்கள். அவர்களினுடைய ஸம்பத்தாவது பகவானு

கர்வமென்று பேருடைய அபிமானம் பொதுவாகவே இருக்கக் கூடா தென்று தமிழ்க்வேண்டியது இஷ்டந்தான். அப்படி யிருந்தபோதிலும் வம்ஸம், வீர்யம், ஸாஸ்த்ரங்களின் அறிவு, இவைகளுக்குத்தக்கபடி இந்தக்கர்வம் கொஞ்சம் உண்டானால் பொறுத்துக்கொண்டாலும் பொறுத்துக்கொள்ளலாம். அப்படியில்லாமல் உண்டானால் அது அஸூரர்களுடைய ஸ்வபாவமாக மேலே சொல்லப்போகிறபடியினால் இங்ே ப்ரஸ்தாவிப்பதற்கே தகுந்ததல்ல என்கிற அபிப்ராயத்தினால் உபஸ்க் கத்தேதோடே கூடிய கர்வத்தைத் தடுத்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—'கர்வப்படத்தகாத இடங்களில்' என்றாம்பித்தது. '஢ெஃலீஸம்ஃஃ' என்று சொல்லில் தேவதைகளின் ஐஸ்வர்யம் அர்த்தமென்று தோன்றுகிறது. அது இவ்விடத்தில் அர்வயிக்காது ஆகையினால், அபிப்ராயத்திலிருக்கும்அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதற்காக அந்தப்பதத்தின் வ்யுத்தியைச் சொல்லுகிறார்—'தேவதைகளினுடைய ஸம்பத்து' என்று. 1 'ஸகூம் ஢ெஃவமுணம் விஃபாதிதராவாஸூரளமுணள' என்று பரித்திருப்பதினாலும், 2 'ஸகூவாஹ்ஜாயதெ ஐராமம்' என்று சொல்லியிருக்கிறபடியே ஸத்வகுணம் அனுஷ்டானம் வரையிலாகிய ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணமாகையினாலும், ஸத்வகுணம் மேலிட்டிருப்பதினாலேயே பகவானுடைய ஆஜ்ஞையை மீறி நடக்கிற தில்லை. அதையே முதலில் சொல்லுகிறார்—'தேவதைகள் பகவானுடைய ஆஜ்ஞையை' என்றாம்பித்தது. அவர்களுக்கு அதுவே ஸம்பத்தாக நினைக்கப்படுகிறது. எப்படி என்னில் விவேக மில்லாதவர்களுக்குப் போக்ய வஸ்துக்களும் அவைகளை யனுபவிக்க ஸாம்க்ரிகளும் நிறைந்திருப்பதைப் போலவே தேவதைகளுக்குப் பகவானுடைய உத்திரவுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடப்பது ப்ரிபமாக இருப்பதினாலும், மேலான புருஷார்த்தத்திற்குக் காரணமாகையினாலும், என்று சொல்லுகிறார்—

1 ஸத்வம்-ஸத்வகுணத்தை, தேவகுணம் - தேவதைகளின் குணங்களாகவும், இதரோன-மற்றவைகளை, ஆஸூரோன-அஸூரர்களுடையதாகிய, குணேள-குணங்களாகவும், வித்ராத்-அறியவேண்டும். 2 பகவத்கீதை - 14 - 17

டைய ஆற்றுகுறைய அணுநித்து நடப்பது. அதைக்குறித்துப் பிறக்கையாவது அதை நிறைவேற்றப் பிறந்தவனுக்கு உண்டாகின்றன என்றத்தம். 1—3

ஊவொடிவெட்டாதிசாநயுக்ஞாயு வாரூஷுநெவ வ |  
சுஜீதாமம் வாலிஜாதஸு வாயு வாவடிசாஸுரீ || 4

ப - ரை வாயு - அர்ஜுந, ஊவ - டம்பமும், ஊவ-கோழப்பும், சுஜீதாமம் - அதிக கர்வமும், கெயு - கோபமும், வாரூஷுநெவ - க்ருரமான ஸ்வபாவமும், சுஜீதாமம் - அஜ்ஞானமும், ஸுஸுரீ - அஸுரர்களுடையதான், வாவடி - ஸம்பத்தை, சுஜீதாமம் - உத்தேசித்துப் பிறந்தவனுக்கு (வவதி - உண்டாகின்றன). 4

‘அவர்களினுடையஸம்பத்தாவது’ என்று. 1. ‘ஊவாது நவூராவாயு வெவீவெயுக்ஞாயு’ என்றும். 2. ‘வெவீவெயுக்ஞாயு’ என்றும் முன்பு சொல்லப்பட்டது. வேறிடத்திலும் 2. ‘வெவீவெயுக்ஞாயு’ என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ‘ஜாதஸு’ என்ற இடத்தில்தான் விருத்தம் இல்லையென்பதிலும் ‘வததி’ என்பது முதலியதைப்போல உபஸர்க்கம் சேர்க்கிறுப்பதனால் இரண்டாம் வேற்றுமையோடு அந்வயம் உண்டென்று சொல்லுகிறார்—‘அதைக்குறித்து’ என்று. அதைக்குறித்துப் பிறக்கையாவது அதை உத்தேசித்துப்பிறக்கை. எப்படியானால் தேவதைகளினுடைய ஸம்பத்துண்டாகுமோ அப்படிப் பிறந்தவன் என்றத்தம். இப்படிப்பட்ட குணங்களை யுடையவனுக்கு இப்படிப்பட்ட ஸம்பத்தக்கள் அவர்யம் நேரிடக்கூடியது என்பது இங்கு உத்தேசிக்கிறது என்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படியே 3. ‘ஜாயிராமம் ஹி வாரூஷு யாவெயுக்ஞாயு’ என்றும். 4. ‘லாஸ்கிஸுதவெவீவெயுக்ஞாயு’ என்றும் சொல்லப்படுகிறது. இதை யே சொல்லுகிறார்—‘அதை நிறைவேற்றப்பிறந்தவனுக்கு’ என்று. 1-3

1 பகவத்கீதை - 9 - 13.

2 விஷ்ணு தர்மம் - 109 - 74. பகவானிடத்தில் பக்தி செய்கிறவன் தேவ ஸ்வபாவமுடையவன்.

3. பாரதம் - சாந்திபர்வம் - மோக்ஷதர்மம் - 377 - 75 - ஜாயமானம் - பிறக்கிற, யம் - எந்த, புருஷம் - புருஷனை, மதுஸூதகம் - பகவான், பஸ்யேத் - கடைக்கிப்படு, ஸு-அவன்ஸாத்விசு-ஸத்வகுணம் மேலிட்டவனாக, விஜ்ஞேயே-அறியத்தக்கவன், ஸவை - அவனே, மோக்ஷார்த்த சிந்தகம்-மோக்ஷமாகிற பாயோ ஜனத்தை எண்ணுகிறவன்.



சுஜ்ஞாநம் - உயர்ந்த தத்துவம், தாழ்ந்த தத்துவம், செய்யத்தகுந்த கார்யம், செய்யத்தகாதகார்யம், இவைகளைப்பகுத்தறியாமை. இந்த ஸ்வபாவங்கள் அஸுரர்களுடையதாகிய ஸம்பத்தை உத்தேசித்துப் பிறந்தவனுக்கு உண்டாகின்றன. அஸுரர்களாவது பகவானுடைய ஆஜ்ஞையை மீறி நடக்கும் ஸ்வபாவமுடையவர்கள்.

4

உபயோகமல்லாத விஷயங்களைப்பற்றியதாய் மிருக்கிற அஜ்ஞானம் அஸுரர்களுக்கும் மற்றவர்களுக்கும் ஸமானம். அப்படியிருப்பதினால் தோஷமுமில்லை. ஆகையினால் அதை விலக்குகிறார்—‘உயர்ந்த தத்துவம், தாழ்ந்த தத்துவம்’ என்றாரம்பித்து. இப்படிப்பட்ட அஜ்ஞானத்தைக்காரணமாகவுடையதுமற்ற ஆகமங்களில் உயர்ந்த தத்துவம் தாழ்ந்த தத்துவம், இவைகளை மாறடிச்சொல்லியிருப்பதுவேதங்களுக்கு விருத்தமான ஆசாரங்களை ஒப்புக்கொண்டிருப்பதும், முன்பு சொல்லப்பட்ட சிலகுணங்களில்லையென்று சொல்லியிருப்பது மற்றவைகளையும் குறிப்பதற்காக. ‘உ’ என்பதினால் அவைகள் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுகிறதாகவுமாய் அஸுரர்களினுடையதாகிய ஸம்பத்தை ப்ரகாசப்படுத்துவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘பகவானுடைய ஆஜ்ஞையை’ என்றாரம்பித்து அவர்களைப்பற்றி 1 ‘வஸுதேஜம் ஜாயரோம் வுஷாராஸுஷோ உயவா வாமஃ | ரஜஸா தஜஸா வெவ ரோமஸம் வஜிவிஸுதம் ||’ என்றும், 2 ‘விவரீதஸுபா ஸுரஃ’ என்றும் சொல்லப்படுகிறது. ப்ரஜாபதி வாக்யத்திலும் தேஹமே ஆத்மா என்கிற அபிமானம் முதலியவைகளைக் காரணமாகவுடைய தர்மார்த்த காம மாத்நிரத்தில் நிஷ்டை யைப் பற்றி 3 ‘இது அஸுரர்களினுடைய உபவிஷத்து’ என்றர்த்த முள்ள வாக்யம் சொல்லப்படுகிறது. இவ்விடத்தில் ‘ஸம்பக்’ என்னும் பதம் பகவானுடைய உத்திரவை மீறி நடப்பதில் ஆசையுடையவர்களுடைய அபிப்ராயத்தினாலாவது, அவர்கள் அப்படித் தெரிந்து கொள்ளுகிறார்கள் என்கிற அபிப்ராயத்தினாலாவது, ‘ஸம்பக்’ தெ (உண்டாகிறது) ’ என்கிற ஆர்த்தத்தை மாத்நிரம் சொல்லுகிறதாகவாவது, வைத்துக்கொள்ளவேண்டியது.

4

1 பரதம்-சாந்திபர்வம்-மோக்ஷதர்மம் - 357-77 ஜாயமானம்-பிறக்கிற, ஏனம்-இந்தப் புருஷனை, ப்ரம்மா-ப்ரமாவாவது, அதவா - ஆல்லாவிட்டால், ருத்ரோருத்திரனாவது, பச்யதி- பார்க்கிறானேயானால், ரஜஸா-ரஜோகுணத்தினாலும், தமஸாசைவ-தமோகுணத்தினாலும், மாநஸம் - மனது, ஸம்பப்பலுதம்-வ்யாபரிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

2 விஷ்ணு தர்மம் - 10<sup>௭</sup> 74-த,ரா - அப்படி, விபரீதஃ-விபரீதமான ஸ்வபாவமுள்ளவன், அஸுர: - அஸுரஸ்வபாவமுடையவன்.

3 சாந்தோக்யம் - 8 - 5.



தெவதகளிணுடையதாகிய, ஸ்வபாவம் - ஸம்பத்தா

ப - ரை] தெவதகளிணுடையதாகிய, ஸ்வபாவம் - ஸம்பத்தா  
ணு, விவோக்ஷா - மோக்ஷத்திற்கு (காரணமாகிறது), ஸ்வபாவம் - ஸம்பத்தா  
ஸுரர்களுடைய (ஸம்பத்த). மோக்ஷம் - ஸம்பத்தாபந்தத்திற்குக் கார  
ணமாகிறது என்று, சீதா - எண்ணப்பட்டது.

பா] என்னுடைய உத்திரவை அனுஸரிப்பதாய் ஸம்பத்து ஸம்பத்தா  
பந்தத்திலிருந்து விடுவதற்குக் காரணமாகிறது. க்ரமமாக என்னை  
அடைவதற்குக் காரணமாகிறது என்றதும். என்னுடைய உத்திரவை  
மீறி நடப்பதாய் ஸம்பத்துத் தாழ்ந்த கதியை அடைவதற்குக் காரணமாகி  
றது என்றதும்.

பா-அ] இதைக்கேட்டுத் தன்னுடைய ஸ்வபாவத்தை இன்னதென்று  
நிர்ணயமாகத் தெரிந்து கொள்ளாமையினால் மிகவும் பயந்திருக்கிற அர்  
ஜுனனைக்குறித்து இவ்விதமாகச் சொல்லுகிறார்—

சுரஸுபாவம் தெவதகளிணுடையதாகிய, ஸ்வபாவம் - ஸம்பத்தா

ப - ரை] வாணவ - பாண்டவின் பிள்ளையாகிய அர்ஜுன, சீதா - துக்கப்  
படாதே, தெவதகளிணுடையதாகிய, ஸ்வபாவம் - ஸம்பத்தா  
தை, சுவீராக - உத்தேசித்துப் பிறந்தவனாக, சுவீ - ஆகிறார்.

தா] தேவதகளிணுடைய ஸ்வபாவம், அஸுரர்களினுடைய ஸ்வபா  
வம், இவைகளில் ஸ்ரத்தையையும் பயத்தையும் உண்டு பண்ணு  
வதற்காக 1 'உஷ்ணம்' மூலம் ஸ்வபாவம் என்றவை முதலியவை  
ளால் சொல்லப்பட்டதே இவ்விதத்தில் சுருக்கமாக ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்  
படுகிறது—இந்தப் பாதி ஸ்ரீமோகத்தினால். 'விவோக்ஷா' இவ்விதத்தை  
அடைகிறவரையில் முடிவு பெறுகிறது என்று சொல்லுவதற்காக  
எல்லா அறிவுடன்களும் நிவ்ருத்தி யடைவதாய் இந்தப் பதத்தின்  
முதல்பாதி அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ஸம்பத்தா பந்தத்திலிருந்து  
விடுவதற்கு' என்று. இதுவே நேரில் காரணமென்று சொல்லில்  
த்யானம் வரையிலும் விதிக்கிற ஸாஸ்த்ரங்கள் வ்யர்த்தமாய்க்கிடும்  
என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'க்ரமமாக' என்றும்பித்து.  
ஜ்வாத்மாவை நேரில் பார்ப்பது முதலியவைகளின் வழியாக என்றத்த  
மாகவுமாம். 'நிவோக்ஷம்' என்பதற்கு எப்பொழுதும் ஸம்பத்தாபந்தம் என  
றத்தம். அவ்விதத்தில் 1 'சுபொ' மூலம் என்ற கீழ்ச்சொல்லியதை  
ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—'தாழ்ந்த கதியை' என்றும்பித்து.

பா] சூக்கப்பபடாதே, நீ தேவதைகளினுடையதாசியஸம்பத்தைக்குறித்  
துப்பிறந்தவனாகியும் பாண்டவ, தர்மீஷ்டர்களில் முதன்மையான பாண்  
வேின் பிள்ளையல்லவோ, நீ என்றிப்பாயம். 5

தா] இவ்விடத்தில் 'ஸோஸூ' என்று சொல்லியிருப்பது இந்த ஸாஸ்  
தரத்தின் ஆரம்பத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட துக்கப்படத்தகாத பிஷ்  
மர், முதலியவர்களைப்பற்றிய துக்கத்தை மறுப்பதற்காகவல்ல, அது  
அநேகவிதமாகப்பரிஹரிக்கப்பட்டபடியினாலும், 'ஸாவஹம் டெஷவீஷி  
ஜாதொலி' என்பதனால் அதற்குப் பரிகாரம் ஸம்பவிக்காதாகையின  
லும். ஆகையினால் 'கிவாஸாயாஸூரீதோ' என்று சொல்லியிருக்கும்  
பொழுது ஸாஸ்தரங்களில் விதிக்கப்பட்ட ஏற்பாடுகளை மீறி நடக்கா  
மலிருந்தபோதிலும் தன்னிடத்தில் 1 'வ்ரிபொநிமலிஜாஹம்காரோ'  
என்று சொல்லியிருக்கிறபடி தீரோதாத்த நாயகனுடைய குணமாகிய  
மறைந்துகொண்டிருக்கிற அஹங்காரத்தை யுடையவனுயிருக்கை தன்  
னுடைய மனஸ்ஸாக்ஷிகமாய்த் தெரிந்துகொள்ளப்படுகிறபடியினால் அவ்  
வளவு மாத்திரத்தைக்கொண்டு தன்னிடத்தில் அஸூர் ஸ்வபாவ  
முடையவனாக இருக்கையைப்பற்றி ஸந்தேஹப்பட்டுக் கொண்டவனா  
யும், இரண்டிவத ஸம்பத்துக்களையும் விவரமாகக்கேட்டவனாயும், தன்  
னுடைய ஸ்வபாவத்தைப்பற்றி இன்னதென்று நிர்நயமாகத் தெரிந்து  
கொள்ளாமையினால் மறுபடியும் அபாசமாகிய ஸம்ஸாரமாகிற ஸமுத்  
திரத்தில் முழுதவதிலிருந்து பயத்தினாலுக்கப்படுகிற அர்ஜுனனுக்கு  
நீ தேவதைகளின் ஸ்வபாவத்தையுடையவன் என்று தெரிவிப்பதி  
னால் அவனுடைய துக்கத்தைப் போக்குகிறார், என்று சொல்லுகி  
றார்—'இதைக்கேட்டு' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்திலும் இடமில்லாத  
இடத்தில் துக்கத்தை நீயே வரவழைத்துக் கொள்ளுகிறாய் என்கிற  
அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'துக்கப்படாதே' என்று. தேவ  
தைகளின் ஸ்வபாவமுடையவர்களாயும், தம்மத்தை யனுஷ்டிப்பதில்  
சிறந்தவர்களாயும் இருப்பவர்களுக்கு அஸூர் ஸ்வபாவமுடையபிள்ளை  
கள் பிறக்கமாட்டார்களல்லவா என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'வாணஸூ'  
என்னும் பதத்தினால் அழைத்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—'தர்  
மீஷ்டர்களில் முதன்மையான' என்றாரம்பித்து 5

1 தசுநுபகம் - 2-1-ஸ்திரா : - ஹேரயமுன்னவனாயும், நிகுடாஹங்காரோ- மறை  
ந்து கொண்ட அஹங்காரத்தையுடையவனாகவும்.

அள ஹித ஸ்ரமஸுநா நொகெ2வ்ஸிது

தெடிவ சூஸ்ர வஸவஹ|

தெடிவொ விஸ்ரஸஃ ஸ்ரோகூ

சூஸ்ரஸம் வாயு2 தெ ஸ்ரணம் ||

6

ப-ரை] வாயு2-அர்ஜுந, சுஷ்ரிஷ்-இந்த, நொகெ-லோகத்தில், தெடிவஃ தேவதைகளின் ஸ்வபாவமுடையதென்றும், சூஸ்ர வஸவஃ-அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடையதென்றும், ஹிதஸ்ரமஸு2 - ப்ராணிகளின் ஸ்ருஷ்டியானது, அள - இருவகைப்பட்டது, தெடிவஃ-தேவஸ்வபாவமுடைய ஸ்ருஷ்டி, விஸ்ரஸஃ - விஸ்தாரமாக, ஸ்ரோகூ - சொல்லப்பட்டது, சூஸ்ரஸம் - அஸுரர்களினுடைய ஸ்வபாவமுடைய ஸ்ருஷ்டியை, தெ - என்னிடமிருந்து, ஸ்ரணம் - கேள்.

6

பா] இந்தக் கர்மங்களை அனுஷ்டிக்கக்கூடிய லோகத்தில் கர்மங்களை அனுஷ்டிக்கிற ப்ராணிகளின் ஸ்ருஷ்டி இருவகைப்பட்டது, தேவதைகளின் ஸ்வபாவமுடையதென்றும், அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடையதென்றும்.

தா] ஸ்ரமஸுநம் முதலியவைகளினால் எல்லா ஜீவாத்மாக்களும் ஸமமாக இருக்க தேவதைகளின் ஸ்வபாவமுடையதென்றும், அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடையதென்றும், பிரிவு எதைக்காரணமாக உடையது என்கிற ஆசேஷத்தை அதில் விசேஷணங்களுடைய கூட அனுவாதம் செய்வதினால் பரிகரித்துக்கொண்டு மிகவும் விட வேண்டிய தென்று தெரிவிப்பதற்காகக் கீழ் பிரஸ்தாவிக்கப்பட்ட அஸுர ஸ்வபாவமுடையவர்களின் நடவடிக்கைப்பற்றிய விஸ்தாரத்தைச் சொல்ல ஆரம்பிக்கிறார்—இந்தஸ்லோகத்தினால், 'இந்த லோகத்தில்' என்பதமற்ற லோகங்களை விலக்குவதற்காக அல்ல, எல்லா லோகங்களினும் தேவஸ்வபாவமுடையவன், அஸுரஸ்வபாவமுடையவன் என்கிற பிரிவு ஏற்பட்டிருப்பதனால். ஒரு அர்த்தமுமில்லாமல் இடத்தை மாத்திரம் குறித்திருக்கிறது என்பதும் யுத்தமல்ல. ஆகையினால் லோகத்தில் தெரிந்துகொள்ளுவதினு லேற்பட்ட ஆகாரத்தினால் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டவைகளையும் தடுக்கப்பட்டவைகளையும் அனுஷ்டிப்பதைத் தெரிவிப்பது இவ்விடத்தில் தாத்பர்யம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கர்மங்களை யனுஷ்டிக்கிற ப்ராணிகளின்' என்று கர்ம லோகத்தை அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு 'சுஷ்ரிஷ் (இந்த)' என்கிற விசேஷணம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. 1 'ஸ்ரமஸு2 ஸ்வபாவமிடே2

‘ஸும-ஹி’ ஆவது உத்பத்தி. அநாதியான புண்ய பாயங்களாகிய கர்மவசத்தி னால் பகவானுடைய உத்திரவை அனுஸரிப்பதற்கும், அதற்கு விரோதம் செய்வதற்கும் உத்பத்தியாகும் டொழுதே பிரிக்கப்பட்ட ப்ராணிகள் உண் டாகின்றன என்றாத்தம். அதில் தேவதைகளின் ஸ்வபாவமுடைய ஸ்ருஷ்டி விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டது. அதாவது என்னுடைய ஆஜ்ஞையை அனுஸரித்து நடக்கும் ஸ்வபாவமுடைய தேவதைக

க்ஷத்திரபாஸ்ய ஸுபுஷ்டிஷு’ என்று அநேக அர்த்தங்களைச் சொல் லுகிற அந்த ‘ஸும-ஹி’ என்னும் பதத்திற்கு அபிப்பிராயத்திலிருக்கும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதற்காக அந்த தாது ஸ்ருஷ்டிக்கப்படுகிற வஸ்துக்களின் வ்யாபாரங்களைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— ‘ஸும-ஹி’ ஆவது உத்பத்தி’ என்று. உத்பத்தியில் தேவஸ்வபாவமுடையது, அஸுர்ஸ்வபாவமுடையது என்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்றாகேஷமம் வரில் ‘ஹோகெஹி’ என்பதினாலும், ‘ஸும-ஹி’ என்னும் பதத்தினாலும் அபிப்பிராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சேர்த் துச் சொல்லுகிறார்— ‘அநாதியான்’ என்றாரம்பித்து. தேவதைகளினு டையவும், அஸுரர்களினுடையவும் ஸம்பத்திற்காக ஏற்பட்டபடியி னால் உத்பத்தியிலும் தேவஸ்வபாவமுடையது, அஸுர்ஸ்வபாவமு டையது. என்று சொல்லியிருக்கிறது என்றாத்தம். ‘ஸும-ஹி’ என் னும் பதம் ஸ்வபாவம் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என் பதும், ஸ்ருஷ்டிக்கப்படுகிற வஸ்துக்களைச் சொல்லுகிறது என்பதும், அப்ராஸித்தமாகையினால் அவைகளை அனுதரித்து விட்டுப் ப்ராஸித்த மாகிய ஸ்ருஷ்டியைச் சொல்லுவதாகவே வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட் டது. தேவதைகளின் ஸ்ருஷ்டி விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டது என்று சொன்ன இடத்தில் தேவதைகளினுடைய வம்ஸங்களின் சரித் திரம் சொல்லப்பட்டது என்றாத்தம் என்று தோன்றுகிறது. அப் படிச் செய்யப்படவில்லை. மேலும் 1 ‘ஹோகெஹி’யாகாரோஹி, 2 ‘ஹேவ ஹேவா வஹேவாஹி’, 3 ‘ஹேவா வஹேவாஹி’, 4 ‘ஹேவா வஹேவாஹி’ என்றிவை முதலியவைகளால் கர்மயோகம், ஜ்ஞானயோகம், பத்தியோகம், இவைகளிலிஷ்ட்டையையுடைய புருஷர்கள் சொல்லப் பட்டார்கள். அப்படியிருக்கபோதிலும் அவர்களால் செய்யவேண்டிய கர்மங்களை விவரிப்பதிலேயே தரத்பர்யம். ஆகையினால் இவ்வி டத்தில் தேவதைகளின் ஸ்வபாவத்தை யுடைய ஸ்ருஷ்டியைப் பற்றி

1 பகவத்தீதை - 2 - 55.

2 பகவத்தீதை - 4 - 25.

3 பகவத்தீதை - 5 - 16.

4 பகவத்தீதை - 9 - 13.

ளின் ஸ்வபாவமுடைய ப்ராணிகளின் உத்பத்தி எந்த அனுஷ்டானத் தைச் செய்வதற்காகவோ அப்படிப்பட்ட கர்மயோகம், ஜ்ஞானயோகம், பக்தியோகமாகிற அனுஷ்டானம் விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டது. அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடைய ப்ராணிகளின் ஸ்ருஷ்டி எந்த அனுஷ்டானத்தைச் செய்வதற்காகவோ, அந்த அனுஷ்டானத்தை என்னிடமிருந்து கேள்.

6

பூவ்யத்திணு நிவ்யத்திணு ஜநா ந விக்ஷராஸுராஃ |

ந ஸளயம் நாவி வாவாரொ ந வத்யம் தெஷு விஷு தெ || 7

ப - ரை] சூஸுராஃ - அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடைய, ஜநாஃ - ஜனங்கள், பூவ்யத்தி - ப்ரவ்ருத்தி தர்மத்தையும், நிவ்யத்தி - நிவ்ருத்தி தர்மத்தையும், நவிக்ஷ - அநிதிரதில்லை, தெஷு - அவர்களிடத்தில், ஸளயம் - பரிசுத்தியானது, ந - இல்லை, சூவாரஃ - அனுஷ்டானமும், ந - இல்லை, வத்யம் - உண்மையும், நவிக்ஷு - இல்லை.

7

விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டது என்று சொல்லியிருப்பது அவைகளின் கார்பங்களை முன்னிட்டு என்கிற அபிப்பிராயத்தினால்—‘எந்த அனுஷ்டானத்தைச் செய்வதற்காகவோ’ என்றிவை முதலியது சொல்லப்பட்டது. ‘சுஷயம் ஸக்ய ஸுஸாஃ’ என்பது முதலியதோ முன்பு விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டதைச் சுருக்கிச் சொல்லியிருக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் கர்மயோகம் முதலியவைகளை எடுத்தது ‘சூஸுரம் ஸக்யம்’ (அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடைய ப்ராணிகளின் ஸ்ருஷ்டியை) என்கிற இடத்திலும் மேலே சொல்லப்போகிறதை அனுஸரித்து இப்படியே தாத்பர்யம் என்று சொல்லுகிறார்—‘அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடைய’ என்றாயிற்று. ‘சூஸுரம் வெ ஸுணம்’ என்று சொன்ன இடத்தில் ‘வெ’ என்கிற ஆறும் வேற்றுமை கர்த்தாவைச் சொல்லுகிறது. அதாவது என்னால் செய்யப்பட்ட அவ்விதமான ஸ்ருஷ்டியைக்கேள் என்றர்த்தம் என்று ப்ரம்ம் உண்டாகும். அதைவிட ‘ஸுணம்’ என்பதற்கு அவஸ்யம் வேண்டியதாகிய மிகவும் ஆப்தனாயிருக்கைபச்சொல்லுவதே உசிதம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘என்னிடமிருந்து’ என்று. அங்கீகரிக்கத்தகுந்த வஸ்து அறிப்பப்படாவிட்டால் எப்படி அங்கீகரிக்க முடியாதோ அப்படியே விடத்தகுந்த வஸ்துவும் அறியப்படாவிட்டால் விடமுடியாது. ஆகையினால் ஸாவதானமாக இரு என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ‘ஸுணம் (கேள்)’ என்று சொல்லப்பட்டது.

6

பா] ஐஸ்வர்யத்திற்கு ஸாதனமாயும் \*மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமாயுமிகுக்கிற வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட தர்மத்தை அஸூர ஸ்வபாவமுடையவர்கள் அறிவதில்லை. ஸாஸ்த்ரங்களை லேற்பட்டதாயும் வெளியிலும் மனதிலுமிருக்கிற வேதத்தில் சொல்லிய கர்மங்களை யனுஷ்டிக்கக்கூடிய

தா] இவ்விடத்தில் 'பூவூதி, நவூதி' என்னும் பதங்கள் லோகத்திலேற்பட்ட கார்யங்களைப்பற்றியதல்ல, அஸூர ஸ்வபாவுள்ளவர்களுக்கே இஷ்டத்தையடைவதற்கும், அநிஷ்டத்தைப் பரிஹரிப்பதற்கும், லோகத்திலேற்பட்டதாகிய கெட்டவழியில் பாவ்ருத்திப்பதும், நல்லவழியிலிருந்து திவ்ருகிப்பதும், ஏற்பட்டிருக்கிறபடியினால் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டவைகளையும் தடுக்கப்பட்டவைகளையும் மாத்மிரம் பற்றியதல்ல, கன்னிஷ்டத்தினு லேற்பட்டதும், ஸாஸ்த்ரங்களினு லேற்பட்டதையும் பற்றியதும்ல்ல, 'மஸூரம் நாவியாவாரீ' என்றனை முதலியவைகளுக்குப் புனருத்தி வருகிறபடியினால் ஆசையினால் இவ்விடத்தில் மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனுக்கு அவஸ்யம் செய்யவேண்டியதாகப் பாவ்ருத்தி தர்மம், திவ்ருத்தி தர்மம், இவைகளைப் பற்றிய விவேகமில்லை என்று சொல்லுவதில் தாத்பர்யம் என்று சொல்லுகிறார்—'ஐஸ்வர்யத்திற்கு ஸாதனமாயும்' என்றாரம்பித்து, அப்படிப்பட்ட தர்மங்கள் 'பூவூதி உக்ஷணம் யஜிம் பூஜாவதி ராஜாஸூலீகா; நவூதி உக்ஷணம் யஜிம் ஃஷிநபூராயணோஸூலீகா' என்று சொல்லப்பட்டது 'நவூதி' என்கிற இடத்தில் 'நவூதி'ஊஷு விஷு' என்கிற இடத்திலே போல அதைப்பற்றிய ஜ்ஞானம் மாத்மிரம் இல்லை என்று சொல்லப்படுகிற தில்லை. பின்னை எப்படி என்னில் அநேகம் தடவை திருப்திதாச் சொன்ன போதிலும் தமோகுணம் மேலிட்டிருப்பதினால் அதைத் தெரிந்து கொள்ளாமை சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அறிவதில்லை' என்று. முன்பு க்ருதப்பங்களைச் செய்பச் கூடிய யோக்யதை என்று சொல்லப்பட்டதே இவ்விடத்தில் 'வேதத்தில் சொல்லிய கர்மங்களை' என்று விவரிக்கப்பட்டது. வெளியின் பரிசுத்தி, அசுத்தமான வஸ்துக்களோடு பழகுவது முதலியவைகளினாலும் அவஸ்யமாகச் செய்யவேண்டிய கார்யத்தைச் செய்பாயினாலும் இல்லை. மனதில் சுத்திபோ

1 பராதம் - சாத்திபர்வம், மோக்ஷதர்மம் - 219-2. பாவ்ருத்தி உக்ஷணம்-பாவ்ருத்தி என்றுபேருடைய, தர்மம் - தர்மத்தை, பூஜாவதி-பர்வம்மா, அத-பிறகு அப்ராயித் - சொன்னார், திவ்ருத்தி உக்ஷணம்-திவ்ருத்தி என்று பேருடைய, தர்மம். தர்மத்தை, நாராயண: - நாராயணனென்கிற, ருஷி: - ருஷி அப்ரவீத்-சொன்னார்

யோக்யதையும் அஸூர ஸ்வபாவமுடையவர்களிடத்தில் இல்லை. அந்த வெளியிலும் மனதிலும் இருக்கிற ஸூத்தி எவ்விதமான ஸந்த்யா வந்தனம் முதலிய அனுஷ்டானத்தினால் உண்டாகிறதோ அவ்வித அனுஷ்டானமும் அவர்களிடத்தில் இல்லை. அப்படியே \* - ஸக்யாஹீநொஸாஹிநி - குரீநஹு - ஸக்ய - கரீ - ஸா - என்று சொல்லப்பட்டது. அப்படியே தானறிந்தபடி ப்ராணிகளுக்கு ஹிதமாகப்பேசுவதும் அவர்களிடத்தில் இல்லை. 7

பா-அ] மேலும்—

சுஸுதூஷ்ரதீஷ்டெ ஜமதாஹுரநீஸூரம் |

சுஸுரஸூரஸம்ஹதிதம் கிரீமதூதாஹெதாசு || 8

ப - ரை] தெ - அந்த அஸூர ஸ்வபாவமுடையவர்கள், ஊதசு - இந்த, ஜமசு - லோகத்தை, சுஸுதூ - பரமாத்மாவை ஆத்மாவாக உடையதல்ல என்றும், சுஸுதூ - பரமாத்மாவை ஆதாரமாக உடையதல்ல என்றும், சுஸூரம் - பரமாத்மாவினால் நியமிக்கப்படுகிறதல்ல என்றும், சூஹு - சொல்லுகிறார்கள், சுஸுரஸம்ஹதிதம் - ஸ்திரீபுருஷர் ஒருவர்க்கோருவர் சேராமல் உண்டாகிய, சுஸூ - வேறுவித வந்து, கி - எது (ஆகையினால்), கிரீமதூசு - காமத்தையே காரணமாகவுடையதென்றும் (சொல்லுகிறார்கள்). 8

ஆத்மகுணமில்லாமையினால் இல்லை. 'நஸாஹநாஹி யாஹாஸு' என்று க்ரமமாகக் கார்யமும் காரணமும் இல்லை யென்று சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அந்த' என்றாரம்பித்து ஸந்த்யா வந்தனம் முதலிய வர்ணஸ்ரமதர்மத்திற்கு 1 'புராஜாவதூ - ஸுஸூரஸம்' என்றிவை முதலிய வசனங்களினால் வேறு பலம் சொல்லப்படுகிறது. அப்படி யிருக்க அது பரிசுத்திக்குக் காரணம் என்று எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸுமந்தானம் சொல்லுகிறார்—'அப்படியே' என்றாரம்பித்து. ஸந்த்யா வந்தனம் செய்யாதவன் சுத்தியில்லாதவன் என்று சொல்லி யிருப்பதினால் ஸந்த்யா வந்தனம் செய்வது சுத்திக்குக் காரணமென்று இவ்விடத்தில் உறுதிப்படுத்தப்பட்டது. இது நித்யங்களாகிய மற்றக் கர்மங்களை விட்டதினாலும் உண்டென்றறிபவும். 'தானறிந்தபடி' என்றாரம்பித்த வாயத்திற்கு மோசம் செய்வதிலேயே ஆசையுள்ளவனாகையினால் தானறிந்தபடி பேசுவதில்லை, ஹிம்னை செய்வதைப் ஸ்வபாவமாக உடையவனாகையினால் ஹிதமாகப் பேசுவதில்லை என்று துத்பர்யம். 7

\* தகூஸம்ருதி-2-22. ஸந்த்யாஹீந - ஸந்த்யாவந்தனம் செய்யாதவன், நியமீ - எப்பொழுதும் அஸூர; சுத்தியில்லாதவன், ஸ்வகர்மஸு - எல்லாக் கர்மங்களிலும், அநீஹம் - யோக்யதை இல்லாதவன்.

1 விஷ்ணுபாணம்-1-6-37. க்ரஹஸ்தானம் - க்ரஹஸ்தர்களுக்கு, ப்ராஜபத்யம் - ப்ராஜபதியின் லோகம் (உண்டாகிறது).

தா] இப்படி உண்மைபைச் சொல்லாதது மாத்திரமல்ல, பின்னை எப்படி என்னில் அதற்கு விரோதமாகச் சொல்லுவது முண்டு என்று சொல்லுகிறார்—‘மேலும்’ என்று. இவ்விடத்தில் ‘கலுதூ’ என்னும் பதம் பொய்யென்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதல்ல, அது லோகத்தில் தெரிந்துகொள்ளுவதற்கும், தன்னுடைய வார்த்தைக்கும் விரோதம் முதலிய துஷணங்களால் முன்னே நிராகரிக்கப்பட்டிருப்பதாலும், மிகவும் ஸ்தூலமாகையினால் ஐஸ்வர்யத்தை உண்மைபாகவும் ஸ்திரமாகவும் நினைத்துக்கொண்டு அதினுண்டாகிய ஆகாரத்தை அபுபாசுரர்கள் லோகம் பொய் என்கிற கபடியுக்கினால் வஞ்சனை செய்யத்தகுந்தவர்களென்பது ஸம்பவிக்காதாகையினாலும். எப்படி நாம் பொய்க்கு ஸமானமோ அப்படி இந்த எல்லா லோகமும் என்று சொல்லுகிறார்கள் என்று வ்யாக்யானஞ் செய்திருப்பதும் யுக்கமல்ல, ‘ஜிமக’ என்னும் பதம் ஜீவாத்மாக்களை மாத்திரம் சொல்லுகிறது என்பதில்லாமையினால். இங்கே மறுத்திருப்பதும் முன்பு சொல்லிய ஆகாரத்திற்கு விரோதத்தைச் சொல்லுகிறதாகையினாலும், ‘பூதிஷ்டேநீஸாந’ என்று ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய அர்த்தங்களை இல்லை யென்று மறுப்பதைச் சொல்லி யிருப்பதினாலும், அஸுரர்கள் ஸாஸ்த்ரத்தில் த்வேஷம் செய்வதையே ஸ்வபாவமாக வுடையவர்களாகையினாலும், ஆகையினால் இவ்விடத்தில் ஸாஸ்த்ரத்திலேற்பட்ட அர்த்தத்தை மறுப்பதையே இந்தப் பதம் சொல்லுகிறது. அதுவும் ‘லுதூ’ என்பது ப்ரம்மமே என்று 1 ‘ஸத்யமாயும், ஜ்ஞானமாயும், அளவில்லாததாயு மிருக்கிறது ப்ரம்மம்’ என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளில் ப்ரஸித்தமா யிருக்கிறது. சாந்தோக்யத்திலும் சேதன சேதன வஸ்துக்களை நியமிக்கிற படியினால் ப்ரம்மத்திற்கு ஸத்யம் என்பது பெயர் என்று ‘அப்படிப்பட்ட இந்த ப்ரம்மத்திற்கு ஸத்யம் என்று பெயர். 2 இது ‘லுக்’ ‘கிதி’ ‘ப’ என்று முன்று அடக்கங்கள். ‘லுக்’ என்று சொல்லப்படுகிற துவிகாரமில்லாத ஜீவாத்மா. ‘கி’ என்பது மாறுதல்களையடையும் ஸ்வபாவமுடைய அசேதனம். ‘ப’ என்கிற இது இவ்விரண்டு வஸ்துக்களையும் நியமனம் செய்கிறான் என்றது எதினால் இவ்விரண்டு வஸ்துக்களையும் நியமிக்கிறேனே ஆகையினால் ‘ப’ என்னப்படுகிறது. தினந்தோறும் இப்படித் தெரிந்துகொள்ளுகிறவன் ஸ்வர்க்கலோகத்தையடைகிறான்’ என்றர்த்தமுள்ள வாக்யத்தினால் நிர்வசனம் பண்ணப்பட்டது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் கபிலர், குரு, குமாரிலர், ஜினன், புத்தன், சார்வாகன் முதலியவர்களின் மதத்தை அனுஸரித்தவர்களைப் போல லோகம் ப்ரம்மத்தை ஆத்மாவாக வுடையதல்ல என்று சொல்லு





த்தையுடைய பரமாத்மாவினால் தரிக்கப்பட்ட பூமியல்லவோ எல்லா லோகங்களையும் தாங்குகிறது. அப்படியே \* 'தெனெப்நாமவாபெபுண ஸிரவாவியுதாஜீஹீ | ஸிஹகீடூரோம் நொகாநாம் வஸெவாவாஸா ரோநுஷாஹீ' என்று சொல்லப்பட்டது. ஸத்யஸங்கல்பனையும், பரப்ரம் மமாயும், எல்லாவற்றிற்கும் ஈஸ்வரனாய் இருக்கிற என்னால் நியமிக்கப்படு

தையும் சொல்லுகிறதல்ல, அஸத்யம் என்பதோடு புனருத்தி வநுமா கையினால். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் வ்யுத்தபக்திபை யனுஸரித்து பராஸ்தாங்களில் சொல்லப்பட்டிருக்கிற நியமிக்கிறவன் இல்லை என்று மறுப்பதில் தாத்தப்யம் என்று சொல்லுகிறார்—'ஸத்ய ஸங்கல்பனையும்' என்றாற்பித்து. அபக்தாந்தம் முகலிபவைகளைப்போல அபேதனங் களின்ஸ்வபாவத்தினால் ஜீவன், ஜீவன்ல்லாத வஸ்துக்கள், இவை இரண் டின் சேர்க்கையே இந்த லோகம், இதற்கு ஈஸ்வரனில்லை என்று ஐயுனர் முதலியவர்களின் கொள்கையை அனுஸரித்து தர்மம் முதலியவை களின் மாத்ரித்தினாலாவது 1 'வாஜேஸ்வர ஸாநேஜாநோகிபேநோ ரிப்யுவஸிதே' என்பதைப்போல என்னையே ஈஸ்வரனாக அபிமானித் துக் கொண்டிருப்பவர்களின் உத்திரயினாலாவது இடம், காலம், இவை களால் அளவிடப்பட்ட அநேகம் ஈஸ்வரர்களின் பரம்பரையினாலாவது, லோகங்களின் வ்யாபாரங்கள் கடக்கின்றன என்றல்லவோ அவர்களின் மதம் என்று தாத்தப்யம். 'என்னால் நியமிக்கப்படுகிறது' என்பதற்கு எவர்கள் என்னத் தவிர வேறு பரம்மா, நாதான், முதலியவர்களைப் பர மேஸ்வரனாகக்கல்பிக்கிறார்களோ அவர்களும் ஆஸாஸ்வபாவமுடைய வர்கள் தான் என்று தாத்தப்யம். பகவான்த் தவிர வேறு சில ஈஸ்வரர் கள் நியமிக்கிறவர்களாக காணப்படுகிறார்கள், ஸ்ருதியிலும் சொல்லப் படுகிறார்கள். அப்படியே நுகரப் பகவானே எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிற னென்பது எப்படிப்பொருந்தும்? என்கிற ஆகேஷத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஈஹாவஸூஸூ' என்றாற்பித்து. நியமிக்கிறவர்களா

\* விஷ்ணுபுராணம் - 2 - 5 - 27. அயம் - இந்த, மஹீ - பூமி, தெந - அந்த, நாகவ்யேண - பாம்புகளுக்குள் ஸ்ரேஷ்டனான ஆகிசேஷனல்ல, சிரஸா - தலை யினால், வித்ருதா-தரிக்கப்பட்டதாப் கொண்டு, தேவாஸாமாணஷம்-தேவதை கள், அஸுரர்கள், மனுஷ்யர்கள், இவர்களோடேடிய, லோகானாம் - லோகங்களி னுடைய, மாலாம் - வரிசையை, பிபர்த்தி - தரிக்கிறது.

1 விஷ்ணு புராணம். அஜ்ஞ - மூடனே - மயி - நான், அவஸ்திதே - இருக் கும் பொழுது, பரமேஸ்வரஸம்ஜ்ஞ:-பரமேஸ்வரனென்று பேருடைய, அஃய:- வேறொருவன், கிம் - இருக்கிறது.

கிறது என்றும் சொல்லுகிறதில்லை. † ‘ஈஹாஸவதுஸ்ய ப்ரஹ்வொதிதஸு வஹு ப்ரஹ்மகடுகெ’ என்றல்லவோ முன்னால் சொல்லப்பட்டது. மேலும் இப்படிச் சொல்லுகிறார்கள்—ஸ்திரீ புருஷர்களுடைய ஒருவர்க்கொருவர் ஸம்பந்தத்தினால் இந்த மனுஷ்யன், பசு முதலியவைகள்

கிப மற்றவர்களினுடைய நிபமிப்பதாகிய வ்பாபாரமும் பகவானுக்கு வசப்பட்டது. அப்படியே ! ‘கதாரஸாஸ்திராபுஷகாஸி’ என்றாரம்பித்து 2 ‘வாராதாதஹுதகஃ’ என்கிற வரையில் ஸூத்ரங்களில் சொல்லப்பட்டது. இப்படி மூன்று வாக்பங்களினால் இந்த லோகத்தின் உத்பத்தி, ஸ்திதி, ப்ரவ்ருத்தி, இவைகள் பரமாத்மாவிற்கு வசப்பட்டதென்பதை ஒப்புக்கொள்ளுவதில்லை என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. அசில் லோகங்களின் உத்பத்தி ப்ரம்மத்தினால் உண்டாகிறதில்லை என்று ப்ரதிஜ்ஞை செய்யப்பட்டதை வேறொரு காரணத்தினால் ஏற்பட்டிருப்பதைக் கொண்டு இவ்விதமாக நிரூபிக்கிறார்கள் என்று சொல்லுகிறார்—‘மேலும் இப்படிச் சொல்லுகிறார்கள்’ என்றாரம்பித்து ‘ஈவரஸு ரஸம்ஹதிசு’ என்றது முன் வாக்யத்தோடு ஒரே வாக்பமாயந்வயிக்கிறதல்ல, ‘கிரிநுசு’ முதலியது அர்வபிக்காதாகையினாலும், அப்படி அர்வயம் சொல்லுவதாக இருந்தால் கஷ்டப்பட்டுச் சொல்ல வேண்டுமாகையினாலும், அப்படிச் சொன்னாலும் அது பொருந்தாதாகையினாலும். இதுவே இவர்கள் ஆஸூரஸ்வபாவ முடையவர்கள் என்பதில் போதுமான காரணம், வேறென்ன சொல்ல வேண்டியது என்று கல்பிப்பது அநேகப்பதங்களைச் சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டியது, முதலிய தோஷங்களை யுடையது ‘மேலும் இப்படிச் சொல்லுகிறார்கள்’ என்று பாஷ்யத்தில் சொல்லி யிருப்பதோ வெனில் அந்தப் பதங்களைச் சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டும் என்கிற அபிபிராயத்தினால் சொல்லப்பட்டதல்ல, 3 வஸகிராபுஷி’ என்று மேலே சொல்லி யிருப்பதினாலேயே அது ஏற்படுகிற படியினால். ஆகையினால் ‘காரிஷ்மதூகம்’ என்பதை நிரூபிப்பதற்காக ‘ஈவரஸு ரஸம்ஹதிசு’ என்றிவை முதலியது சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸ்திரீ புருஷர்களுடைய’ என்றாரம்பித்து எப்பொழுதும் உத்பத்தியாகிற கார்யம்இடைவிடாமல் உண்டாகிறபடியினால் ஒன்று காரணம் மற்றொன்று கார்யம்

† பகவத்கீதை-10-8.

1 ஸாரீரக ஸூத்ரம் - 2 - 3 - 33.

2 ஸாரீரக ஸூத்ரம் - 2 - 3 - 40.

3 பகவத்கீதை - 16 - 9.

உண்டானதாகக் காணப்படுகிறது. இப்படிக்கல்லாதது வேறேது காணப் படுகிறது. ஒன்றும் காணப்படவில்லை என்றர்த்தம். ஆகையினால் இந்த எல்லா லோகமும் காமத்தையே காரணமாகவுடையது என்று சொல்லு கிறார்கள். 8

என்பதில்லாமல் என்று மற்றவர்கள் வ்யாக்பானஞ் செய்திருப்பதும் மிகவும் அனுசீதம், ப்ராஸித்தமான அர்த்தத்தை விட்டுவிடுவதினாலும், 'காரிஹைதூகம்' என்பது பொருந்தா தானையினாலும், என்கிற அபிப் ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இப்படிக்கல்லாதது வேறு எது காணப் படுகிறது' என்று. ஸ்திரீ புருஷர்களின் ஸம்பந்தமில்லாமலே புழக்கம், ஸத்தாவர்கள், இவைகளின் உத்பத்திகாணப்படுகிறது. அப்படியிருந்த போதிலும் ஈஸ்வரனை மாத்ரிம காரணமாகவுடைய தேவதை முத லியவைகளின் ஸ்ருஷ்டி காணப்படவில்லை. நம்மால் பார்க்கப்படுகிற அபியோதிஜ வஸ்துவையோவெனில் யோ திஜமானவஸ்துவைப்போலவே கண்ணுக்குத் தெரிவதினால் ஒப்புக்கொள்ளுகிறோம். அதிலும் எந்தக் காரண மிருந்தால் அவைகள் உண்டாகிறதோ, எதில்லாவிடில் அவைகள் உண்டாகிதில்லையோ அப்படிப்பட்ட அந்தந்த ஸாமக்கிகள் மாத்ரிமத்தினால் அந்தந்தக் காரியங்கள் ஸம்பவிக்கும்பொழுது கர்த் தாவாக ஈஸ்வரனைக் கல்பிக்கிறதினாலாவது, வேதத்தில் சொல்லப்படுகி ருன் என்று ஒப்புக்கொள்ளுவதினாலாவது, என்ன ப்ரயோஜனம் என் று தாத்பர்யம். 'கிஷிக்ஷகாரிஹைதூகம்' என்று மற்றவர்கள் சொன் னபாடம் அப்ராஸித்தமாகையினால் அதை அனுகாவு செய்திருக்கிறது என்று ப்ரகாசப்படுத்துவதற்காக 'கிஷிக்ஷ' என்னும் பாடத்தை ஒப் புக்கொண்டு அது இல்லை என்று மறுப்பதைச் சொல்லுகிற தென்று ப்ரகாசப்படுத்துகிறார்—'ஒன்றும் காணப்படவில்லை என்றர்த்தம்' என் று. 'ஆகையினால்' என்பதற்கு இதிருந்தால் காரியமுண்டாகிறது, இதில் லக்ஷிதில் காரியமுண்டாகி தில்லை என்கிற யுக்தியின் பலத்தினால் என் றர்த்தம். 'காரிஹைதூகம்' என்பது நம்மால் பார்க்கப்படுகிற காரணங் களை எல்லாம் குறிக்கிறது காமத்தினிடத்தில் அதிக ப்ரீதியினால் அதைச்சொல்லியிருக்கிறது. எப்படி பாஷண்டர்களின் ஆகமங்களும் அந்தந்தப் புருஷர்களாலுண்டாக்கப்பட்டன என்று அந்தந்த ஆகமங்களினாலும். அப்பொழுது நேரில் பார்த்திருந்ததைக்காரண மாகவுடைய உபதேசத்தின் பரம்பரையினாலும் ஸ்தாபிக்கப்படு கிறதோ, எப்படி பழைய பட்டணங்களின் சரித்திரம் முதலியவை கள் சொல்லப்படுகின்றனவோ, அப்படி ஒவ்வொரு கல்பங்களிலும் உண்டாகிய ஈஸ்வரனாகிய சிஸ்டியினுடைய லோகங்களாகிய பட்டணத் தை ஸ்ருஷ்டிக்கிற சரித்திரம் ஸம்பவிக்கக் கூடியதாயிருந்த போதிலும் உக்ரமான மருந்துக்கு ஸமானமாகிய ஸாஸ்த்ரங்களில் தீவேஷத்தினால் அதை அபலாபம் செய்கிறார்கள் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. 8

யனதாஃ ஐரஷிஃவஷ்டஸு நஷ்டாதுமொ஽ஹு வுஃயஃ |  
 ப்ரஹ்மணுஃ கஸீடாணஃ க்ஷயாய ஜமதொ஽ஸுஹாஃ || 9

ப - னா] யனதாஃ - இந்த, ஐரஷிஃ - ஜ்ஞானத்தை, ஸவஷ்டஸு - அடைந்து, நாஷ்டாதுமொ - பார்க்கப்படாத ஆத்மாக்களை யுடையவர்களாய், கஸுஃயுஃ - அல்பமான புத்தியையுடையவர்களாய், உஃகஸீடாணஃ - க்ருரமான கார்யங்களைச் செய்வவர்களாயும், ஸஸுஹாஃ - பாபிகளாயும், ஜமதஃ - லோகத்தின், க்ஷயாய - நாசத்திற்குக் காரணமாக, ப்ரஹ்மணி. ஆகிறார்கள். 9

பா] இந்த ஜ்ஞானத்தையடைந்து தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஆத்மாவைப் பாராதவர்களாய் குடும் முதலியவைகளைப்போல் அறியப்படுகிற வஸ்துவாகிய தேஹத்தில், அறிகிறவனாகையினால் அந்தத் தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஆத்மாதேரிந்து கொள்ளப்படுகிறான் என்று பகுத்தறிய சக்தி

தா] 'இந்த ஜ்ஞானத்தை' என்பதற்கு இப்படி விபரீதமான ஜ்ஞானத்தை என்றத்தம். 'ஸவஷ்டஸு' என்பதற்கு ஆதாரமாக அடைந்திருக்கை முகலிபு அர்த்தம் தோன்றும், அவைகளை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்— 'அடைந்து' என்று. நித்யமாகிய ஆத்மாவிற்குநாசமில்லை யாகையினால் 'ஸு' என்னும் தாது தெரியாமையைச் சொல்லும் என்கிறபடியே தெரியாமைவாகிய அர்த்தம் இங்கே சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'தேஹத்தைவிட' என்றும்பித்து. ஸ்வயம் ப்ரகாசமாக இருக்கிற ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபம் தேஹமென்கிற ப்ரமத்திற்கு ஆதாரமாக எப்பொழுதும் தெரிந்துகொள்ளப்பட்டிருக்கிறபடியினால் 'தேஹத்தைவிடவேறுபட்ட' என்று சொல்லி யிருக்கிறது. அப்படி ஆத்மாவைப் பாராம விருப்பதற்குக் காரணமாகிய அல்ப புத்தியுடையவனு யிருக்கை இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிற தாகையினால் புனருத்தியில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'குடும் முதலியவைகளைப் போல்' என்றும்பித்து. அன்றிக்கே பசு, ம்ருகம், முதலியவைகளைப் போலக் கர்ம வசத்தினால் தேஹத்தைவிட வேறுபட்ட ஆத்மாவைத் தெரிந்து கொள்ளாமை தானாகவே உண்டானது என்று முன் சொல்லப்பட்டது. 'கஸுஃயுஃ' என்பதிலேயோவெனில் அதைப் பரிஹரிக்கச் சக்தி யில்லாமை சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். இப்படி உயர்ந்தவனாகிய தாழ்ந்தவனாகிய இருக்கிற ஆத்மாக்களைப் பற்றிய விபரீதஜ்ஞானம் சொல்லப்பட்டது. பிறகு 'ப்ரஹ்மணுஃ கஸீடாணஃ' என்றும்பித்து அதன் ப்ரயோஜனம் சொல்லப்படுகிறது. 'உஃகஸீடாணஃ' என்கிற இடத்தில் உகாமான வ்ரதம் முதலிய

யில்லாதவர்களாய், எல்லா ப்ராணிகளையும் ஹிம்நஸை செய்கிறவர்களாய்  
லோகத்தின் நாசத்திற்குக் காரணமாகிறார்கள். 9

காஜோஸ்தித்ரு ஓஷ்ஸூரம் ஓஹ ஜாமஜோஸ்தித்ரா:

ஜோஷாஸ்திஹீஸ்வாஸஸுக்ராமாநவதபுஷேஜஸாஹிவ்ருதா: 10

ப - ரை] ஓஷ்ஸூரம் - பூர்த்தி செய்யமுடியாத, காஜி - காமத்தை,  
ஸுஸ்தித்ரு - அடைந்து, ஜோஷாஸு - அஞ்ஞானத்தினால், ஸ்வாஸு  
ஹாஸு - கெட்டவழியாக ஸம்பாதிக்கப்பட்ட வஸ்துக்களை, ஹிஹீ  
ஸா - அங்கீகரித்துக்கொண்டு, ஸுஸாஹிவ்ருதா: - அபரிசுத்தங்களான  
வ்ரதங்களை யுடைத்தானவர்களாய்க்கொண்டு, ஓஹஜாமஜோஸ்தித்ரா:-டம்  
பம் அஹங்காரம், கர்வம், இவைகளையுடைப்பவர்களாய்க் கொண்டு,  
புஷதபுஷே - ப்ரவ்ருத்திக்கிறார்கள். 10

பா] அடையக்கூடாத விஷயங்களைப்பற்றிய காமத்தை யடைந்து அத்

வைகள் சொல்லப்படுகிற தெனறு தோன்றும், அதை விலக்குவதற்கா  
கச்சொல்லுகிறார்—‘எல்லா ப்ராணிகளையும் ஹிம்நஸையெய்கிறவர்களாய்’  
என்று. ‘ஸுஸாஹி’ என்பதற்குத் தன்னினம் சேர்ந்தவர்களுக்கும்பாப  
த்தை உண்டாக்கக் கூடியவர்களாய் என்றத்தம். ‘லோகத்தின் நாசத்  
திற்கு’ என்பதற்கு 1 ‘சுருஷபுஷுவிஷுயுஷேஷவொஷுவிஷுக்ஷாஸு  
க’, 2. வரஸூரம் ஹாஸுஸு: ஸுய: வரஸுஸுய’, என்றிவை முத  
லியவைகளால் சொல்லப்பட்ட பகவானுண்டாகிய லோகத்தை வ்ரு  
த்தி செய்யக்கூடிய தர்மங்களின் மர்யாதையை மீறிநடக்கிறார்கள். அவர்  
களை பனுஸரிக்கிற மற்ற மூடர்களும் அவர்களின் ஆகாரம், உபதேசம்,  
முதலியவைகளில் நம்பிக்கையினால் தரிவர்க்கம், மோகநமாகிய வ்ருத்தி  
யையடையாத எல்லா லோகத்திற்கும் மூன்றுவிதமான தாபங்களா  
லடிபடுவதாகிய நாசத்திற்குக் காரணமாகிறார்கள் என்றத்தம். 9

தா] காமமல்லவோ லோகத்திற்குக் காரணமாகக் கீழே சொல்லப்பட்  
டது. ஆகையினால் அதுவே அவர்களுக்கு அடையவேண்டியதாக  
அபிமானிக்கப்பட்டது. அதை அடைவதற்கு அங்கங்களாகிய டம்பம்,  
அஹங்காரம், முதலிய அபரிசுத்தமான வ்ரதம் வரையிலுள்ளவைகள்  
இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால் சொல்லப்படுகின்றன. அடையத்தகாத விஷ  
யங்களைப்பற்றியிருக்கை ‘ஓஷ்ஸூர’ மாக இருப்பதற்குக்காரணம்.  
அன்றிக்கே விஷயங்களையடைவதல்லவோ காமத்திற்குப்பூர்த்தி, ஆகை  
யினால் ‘அடையத்தகாத விஷயங்களைப்பற்றியிருக்கையே பூர்த்திசெய்ய

தை ஸாதிக்க வேண்டுமென்கிற ஆசையினால் அஜ்ஞானத்தினால் அந்யாயமாய் ஸம்பாதிக்கப்பட்ட வஸ்துக்களை க்ரஹித்துக்கொண்டு ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத வ்ரதங்களையுடையவர்களாய் டம்பம், அஹங்கா

முடியாமலிருக்கை என்றகவுமாம். 'சூஸ்ரித்' (அடைந்து) என்பதற்குப் ப்ரயோஜனமாக நினைத்து என்றர்த்தம். இந்த அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அத்தை ஸாதிக்கவேண்டுமென்கிற ஆசையினால்' என்று. விபரீதமான கார்யத்தில் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்குக் காரணமாகிய செப்பத்தகுந்தகார்யம், செய்யத்தகாத கார்யம் இவைகளைப்பற்றிய பகுத்தறிவில்லாமை இவ்விடத்தில் 'ரோஹி' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அஜ்ஞானத்தினால்' என்று. 'சுஸுக்ருஹணம் வ்ரஷாரம்' (எவைகளின் ஸம்பாத்யம் கெட்டதோ அவைகள்) 'சுஸுக்ருஹாஹம்' என்று சொல்லப்படுகின்றன. தர்மத்தில் நிலையுள்ளவர்களல்லவோ ந்யாயமாய் ஸம்பாதிக்கிறார்கள். காமத்தில் ஊற்றமுடையவர்களோ வெனில் திருட்டு முதலியவைகளினால் அதற்கு வேண்டிய ஸாமக்ரிகளை ஸம்பாதிக்கிறார்கள் என்று சொல்லுகிறார்—'அந்யாயமாய் ஸம்பாதிக்கப்பட்ட வஸ்துக்களை' என்று. 1, 'ஔவ்ரோஹோ ரோஹோ மாயுடீந்யோபெநாயுடஸுஸ்யபாஹு' என்று மேலே சொல்லியிருப்பது இவையே விவரித்திருக்கிறது. ஆகையினாலேயே கெடுதலான ஆக்ரஹங்களை என்று வ்யாக்பானம் செய்திருப்பது உசிதமல்ல. 'மூலஹி' (ஸம்பாதித்து) என்பதற்கு அப்பொழுதே அதை உபயோகப்படுத்துகிறதைச் சொல்லுகிறதிலாவது, அப்பொழுதே தன்னுடைய தென்று அபிமானத்தைச் சொல்லுகிறதிலாவது புனர்ருத்தி பரிஹரிக்கப்படுகிறது. பாஷண்டிகளினுடைய ஆகமம் முதலியவைகளில் சொல்லப்பட்ட வ்ரதங்கள் மனிதனுக்குப் பார்ப்பதற்கும் தொடுவதற்கும் தகாதவனாயிருக்கைக்குக் காரணங்களாக இருப்பதினால் தாங்களே அபரிசுத்தங்கள் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத' என்றரம்பித்து. தர்மத்தில் எண்ணில்லாமலிருந்தபோதிலும் தமோருணம்மேவிட்டவர்களாய் விஷத்தைப் பேசக்கடிப்பது, கல்லைப்பிளக்கும்படி செய்வது, ஸூத்ரியனை ஸ்தப்பனம் செய்வது, ப்ரதிமைகளைப்பேசும்படி செய்வது, முதலிய மோசம் செய்யக்கூடிய உபாபங்களினால் வசப்படுத்தப்பட்டவர்களுக்கு வேதங்களில் சொல்லாத வ்ரதங்களில் ஸம்பந்த முண்டாகிறது. அன்றிக்கே பராக்ரமம் அஹங்காரம் முதலியவைகளினாலுண்டான ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு விரோதமான ஸங்கல்பம் இவ்விடத்தில்

ரம், கர்வம், இவைகளையுடையவர்களாய்க் கொண்டு ப்ரவ்ருத்திக்கீழார்கள்.

10

வினாஃவநிரெயாண ப்ரஹ்மயானா உவாஸி தாஃ |

காஹோவஹொமவரஜா னதாவழிதி நிஸ்ரிதாஃ ||

11

ப - ரை] ப்ரஹ்மயானா - ப்ரளயகாலம் வரையில் ஸாதிக்கக்கூடியவைகளாகிய, ஸ்வநிரெபா - அளவில்லாத, வினா - எண்ணத்தை, உவாஸி தாஃ - அடைந்தவர்களாய், காஹோவஹொமவரஜாஃ - காமத்தை அனுபவிப்பதையே முக்யமான புருஷார்த்தமென்று எண்ணிக்கொண்டவர்களாய், ஸந்தாவஸி-இவ்வளவுதான், உதி-என்று, நிஸ்ரிதாஃ - நிர்ஸம்ய முள்ளவர்களாயும்.

11

பா] இன்றைக்கோ நாளைக்கோ மரணத்தையடையப் போகிறவர்கள்

‘வ்ருத்’ என்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்ட வ்ரதங்களிலும் பகவானுக்கு ஆராதனமாகச் சொல்லப்படுகிறது என்பதைத் தெரிபாதவர்கள் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லியபடி அனுஷ்டிக்காமையினால் அவைகளும் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத வ்ரதங்களே. டம்பம், அஹங்காரம் முதலியவைகள் ஏற்கனவே வ்யாக்பானம் செய்யப்பட்டன. ‘கர்வம்’ ஆவது இவ்விடத்தில் பணம், ஜாதி, வீத்யை, முதலியவைகளைக் காரணமாக உடையதாய் அவனவனிஷ்டப்படிக்குச் செய்வதற்குக் காரணமாகிய கீழ்ப்படியாமை.

10

தா] இப்படி ப்ரவ்ருத்தி செய்கிறவர்களுக்கு மேல்மேலே உண்டாகக் கூடிய மனதின் காரியங்கள் சொல்லப்படுகின்றன—இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால். செய்யக்கூடாத விஷயங்களைப்பற்றி வினா ஸ்ரமப்படுகிறார்கள் என்று தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘இன்றைக்கோ நாளைக்கோ’ என்றும்பித்து ‘ஸ்வநிரெபா’ என்பதினால் எண்ணிறந்த விஷயங்களைப்பற்றியதாகையினால் அளவில்லாத கிளைகளையுடையது என்பது சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அளவில்லாததாயும்’ என்று. ‘ப்ரஹ்மயானா’ என்கிற இடத்தில் மாணம் அடையும் வரையிலும் என்று சொல்லிவிருப்பது அவ்வளவு ஸ்வாரஸ்யமுள்ளதல்ல. அளவில்லாத காலத்தினால் ஸாதிக்கக்கூடிய கார்யத்தை அல்பகாலத்தில் ஸாதிக்கவேண்டுமென்று ஆசைப்படுகிறார்கள் என்பதோடுவெனில் அவர்களுடைய அதிகமான அஜ்ஞானத்தைத் தெரிவிக்கிறபடியினால் ப்ரயோஜனத்தோடுகூடியது ‘ப்ரஹ்ம’ என்னும் பதமும்மிகவும் ப்ரணிதமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்பது உசிதம். எண்ணுகிற



அளவில்லாததாயும், மஹாப்ரளயகால பர்யந்தம் செய்து ஸாதிக்கக் கூடிய விஷயத்தைப்பற்றியதாயுமிருக்கிற சிந்தையை யடைந்தவர்களாயும், அப்படியே காமங்களை யனுபவிப்பதையே மேலான புருஷார்த்தமென்று எண்ணிக்கொண்டவர்களாயும், இதைவிட மேலான புருஷார்த்தம் இல்லை என்கிற நிர்ஸயத்தையுடையவர்களாயும் 11

சூராவாஸஸதெவபுஜாஃ காஜக்ரோயவராயணாஃ |

ஔஹென காஜஹொமாயபு உந்ராயெநாயபு வஸுயாநு || 12

ப - ரை] சூராவாஸஸதெஃ - ஆசைபாகிற அநேகம் கயிறுகளினால், வுஜாஃ - கட்டுப்பட்டவர்களாயும், காஜக்ரோயவராயணாஃ - காமம், கோபம், இவைகளையே முக்யமாய் உடையவர்களாயும், காஜஹொமாயபு - காமங்களையனுபவிப்பதற்காக, சுந்ராயெந - அந்யயத்தினால், ஸபபுஸஸுபாநு - பணங்களின் கூட்டங்களைக் குறித்து, ஔஹென - ப்ரவ்ருத்திக்கிறார்கள்.

12

பா] ஆசையென்று பேருடைய அநேகம் கயிறுகளால் கட்டப்பட்டவர்க

புருஷர்கள் ப்ரளயம் வரையில் இருக்கிறதில்லையாகையினால் அவர்களின் எண்ணம் ப்ரளயகாலவரையிலிருக்கிறதென்பதும் யுத்தமல்ல, என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘மஹாப்ரளயகாலம் பர்யந்தம்’ என்றாம்பித்து. கணக்கில்லாத எண்ணப்பட்ட விஷயங்களுக்குள் ஒவ்வொன்றே ஸாதிக்கமுடியாதென்று தாத்பர்யம். ப்ரயோஜனமாக நினைக்கப்பட்டவைகளுக்குள் காமங்களை யனுபவிப்பதே எவர்களுக்கு முக்யமானதோ அவர்கள் ‘காஜோவஹொமவராயாஃ’ என்னப்படுகிறார்கள். இதையே சொல்லுகிறார்—‘காமங்களை யனுபவிப்பதையே’ என்றாம்பித்து. ஸ்வர்க்கம், மோக்ஷம், இவைகளை விஸக்ருவதற்காக ‘வஸ்தாவஸு’ என்னும் பதம் என்று சொல்லுகிறார்—‘இதைவிட மேலான’ என்றாம்பித்து. ‘நிர்ஸயத்தையுடையவர்களாய்’ என்பதற்கு இவ்விடத்தில் ‘நிஸ்திதாஃ’ என்னும் பதம் ‘ஹுதூஃ ஸ்ராஹணஃ’ என்பதைப் போல கர்த்தாவைச் சொல்லுகிற ‘அ’ என்னும் விசுதியையுடையது என்று தாத்பர்யம்.

11

தா] கீழே ‘விஜாஃ’ என்று சொன்னது செய்வவேண்டிய கார்யங்களைப் பற்றியது, ஆசையோவெனில் பலங்களைப்பற்றியது. ஆசைகளின் விஷயங்கள் கணக்கில்லாதவைகளாகையினால் அவைகளைப்பற்றிய ஆசைகளும் அநேகம் பிரிவுகளை உடையவைகளாயிருக்கின்றன. ‘காஜக்ரோயவராயணாஃ’ என்கிற இடத்தில் கோபம் முக்யமாக அடையவேண்



பா] இந்தப்பூமி, புத்திரன், முதலிய எல்லாம் என்னுடைய ஸாமர்த்தியத்தினாலேயே அடையப்பட்டது. அத்ருஷ்டம் முதலியவைகளினால்லை. இந்த இஷ்டத்தை நானே அடையப்போகிறேன். அத்ருஷ்டம் முதலியவைகளோடு கூடினவையெல்லாம் என்னுடைய ஸாமர்த்தியத்தினாலேயே அடையப்பட்ட இந்தப் பணம் எனக்கிருக்கிறது. இந்தப் பணமும் மறுபடியும் எனக்கு என் ஸாமர்த்தியத்தினாலேயே உண்டாகப் போகிறது.

13

ஈவள உபா ஹதஸ்ரதூஹு நிஷேஷ வாவராதவி] \*

ப - ரை] ஈவள - இந்த, ஸ்ரதூஹு - சத்தரு, உபா - என்னால், ஹதஃ - கொல்லப்பட்டான், வாவராதவி - மற்றவர்களையும், ஹநிஷேஷ - கொல்லப்போகிறேன். \*

தா] இப்படி, ஸஹஸ்ரஹவநுஸு நா தகஸுஜஹநநு யக்ஷணோரோக்ஷ' என்றிவை முதலியவைகளால் காமங்களைப் பணிப்பதே மேலான புருஷார்த்தம் என்று நினைத்து அதற்காக அர்த்தமாகிற புருஷார்த்தத்தை ஒப்புக்கொள்ளுகிறார்கள் என்று சொல்லப்பட்டது. பிறகு அதில் ப்ரவ்ருத்தித்தவனுக்கு வ்பதிகரக ஸம்ஜ்ஞாவஸ்த்தையைபுடைய யோகியைப்போல அடையப்பட்டதையும், அடையப்படாததையும், செய்யப்பட்டதையும், செய்யப்படாததையும், பற்றிய நிருபணம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்ரீலாகத்தினால். இத்தால் முன்பு சொல்லப்பட்ட எண்ணங்களில் விஷயங்கள் கணக்கில்லாத தென்பதும் சொல்லப்பட்டதாகிறது. மேலே சொல்லப்போகிற பணத்தைத் தவிர மற்றதைச் சொல்லுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக 'பூமி, புத்திரன்' என்னும் பதங்கள் சொல்லப்பட்டன. ஸத்வகுணம் மேலிட்டவர்களுக்கு உண்டாகக்கூடிய ஈஸ்வரனுக்கு வசப்பட்ட செய்த கார்யத்தையும், செய்ப்ப்படாத கார்யத்தையும், பற்றிய நிருபணத்தை விலக்குவதற்காக அஹங்காரத்தோடு கூடிய நிருப்பதினாலும் இப்படிப்பட்ட எண்ணம் ப்ரமம் என்பது 'உபா' என்பதினால் காட்டப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'என்னுடைய ஸாமர்த்தியத்தினாலேயே' என்று. 'வ' என்பதின் அபிப்ராயத்திலிருக்கும் அர்த்தத்தை விவரிக்கிறார்—'அத்ருஷ்டம் முதலியவைகளினால் இல்லை' என்று. இப்படியே உத்தம புருஷனாகச் சொல்லி நிருப்பதினால் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட 'ஈஹம்' என்னும் பதத்திற்கு வ்பாக்யானமாகிய 'நானே' என்றிவை முதலிய இடங்களிலும் அபிப்ராயம் அறிந்து கொள்ளவேண்டியது. 'ஐஷிஷி' என்றிவை முதலியவைகளால் எண்ணத்தின் விஷயங்கள் அநேகம் என்பது காட்டப்படுகிறது.

13

பா] பலசாலியாகிய என்னால் இந்தச் சத்தத்துக்கு, கொல்லப்பட்டான். மற்றச் சத்தத்துக்களையும் சூரனையும் வீரனையுமறிஞ்சுகிற நான் கொல்லப்போகிறேன். இவ்விடத்தில் அல்ப புத்தியுடையவர்களையும் தூர்பலர்களையுமறிஞ்சுகிற மற்றவர்களால் கல்பனை செய்யப்பட்ட அத்ருஷ்டம் முதலிய ஒத்தாசையினால் என்ன ப்ரயோஜனம்.

தா] இப்படி இஷ்டத்தை அடைவதில் அவர்கள் அபிப்பிராயம் சொல்லப்பட்டது. பிறகு அறிஷ்டத்தை நிவ்ருத்தி செய்வதைப்பற்றிய அபிப்பிராயம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால், இவ்விடத்தில் 'ஸீயா (என்னால்)' என்பது சத்துருவைக் கொல்லுவதற்குப்போகக்கூடிய குணங்களையுடையவன் நான் என்கிற அபிமானத்தைக் காட்டுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'பலசாலியாகிய' என்று. சூரனாவது புனிமாதலியவைகளைப்போல எதிரியின்பலத்தை த்ருணமாக நினைத்துப் பயமில்லாமல் ப்ரவேசிக்கும் ஸ்வபாவமுடையவன், 1 'ஸூருஸம்ஹீரஸுக்ஷிம் ஐயா' என்று சூரனைப் பயந்தவனுக்கு எதிர்நடையாகச் சொல்லியிருப்பதினால், வீரனாவது இவ்விடத்தில் பராக்கிரமம் செய்யும் பொழுது வாட்டம் முதலிய விகாரங்களில்லாதவன், புத்திமான்களாகிய அனைகம் புருஷர்களால் ப்ரவ்ருத்தி செய்யப்படுகிற அத்ருஷ்டத்தை அநாதாவு செய்துவிட்டுத் தன்னுடைய ஸாமர்த்தியம் மாத் திரத்தை ஒப்புக்கொள்ளுவதற்குக் காரணமென்ன? என்கிற ஆரோக்ஷபத்திற்கு ஸமாதானம்சொல்லுகிறார்—'இவ்விடத்தில் அல்ப புத்தியுடையவர்களாலும்' என்று. இதின் கருத்தாவது—பணம்முதலியவைகளைக் காணித்துக் கொள்ளுவதில் ஆசையையுடையவர்களினால் தங்கள் அபிப்பிராயங்களை மறைத்துச் செய்யப்பட்ட க்ரந்தங்களைக்கொண்டு வஞ்சனை செய்யப்பட்டவர்களாய் தானம், யஜ்ஞம், முதலியவைகளில் ப்ரவ்ருத்திசெய்து கையில் கிடைத்திருக்கும் பொருளையும் செலவழித்து ஏழைகளாகிறார்கள்—என்பது. 'சூர்பலர்களாலும்' என்பதற்கு அதிகப்பலசாலியாக இருப்பவனை வஞ்சனைசெய்ய முடியாது, 2 'நக்ஷெஷலாப்யாவைஷடிபுதாஜ்நாஃ' என்று சொல்லியிருப்பதினால், என்று தாத்பர்யம். 'கல்பனை செய்ப்பட்ட' என்பதற்கு 'மோகாயதம் (எல்லா ஜனங்களாலும் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்டிருப்பதினால் லோகங்களில் பரவி இருக்கிறது)' என்னும் பதத்தினால் தாத்பர்யமாகக் கொள்ளப்படுகிற ப்ரத்யக்ஷமாகக் கண்டறியப்பட்ட இவை இருந்தால் கார்யமுண்டாகிறது இவை இல்லாவிட்டால் கார்யமுண்டாகிதில்லை என்கிற யுக்தியாகிற ப்ரமாணத்தினால் ஏற்படாத என்றர்த்தம்.

1. குளையும், பயிற்சலனும், கலியாகவும், மூடனாகவுமிருக்கிற. 2 ராமா  
யனம் - ஸாந்தராகாண்டம் - 41-3-பலதாப்பிதா - பலத்தினால் கொழுப்-டைந்த,  
ஐன - ஐனங்கள், கபேத ஸாத்யா - பித்தரேபத்தினால் ஸாதிகத்தத்தகவர்களல்ல.



ஸ்லோகம்-15.]

16 - அ த் ய ர ய ம .

283

லேயே பலமுடையவன், ஸ்வபாவத்தினாலேயே ஸுகத்தையுடையவன். 14

சூக்ஷ்மா஽ஹிஜமவாமஹி கொ஽஽நோஹி ஸஹஸ்ரோயா |  
யசுக்ஷ்மா ஷாவஸாஸி கொஹிஷு ஐதூஜிதா஽ விஹோஹிதாஃ || 15

ப - ரை] சூஃ - பணக்காரனாகவும், சுஹிஜமவா஽ - நல்ல ஜாதியை யுடையவனாகவும், சுஹி - ஆகிறேன், சுஹு - வேறு, சு - எவன், ஷபா - என்னோடு, ஸஹஸு - ஸமமானவன், சுஹி - இருக்கிறான், யசுக்ஷு - யாகம் செய்யப்போகிறேன், ஷாவஸாஸி - தானம் செய்யப்போகிறேன், கொஹிஷு - ஸந்தோஷப்படுப்போகிறேன், ஐதி - என்று, சுஜிதா஽ விஹோஹிதாஃ - அஞ்ஞானத்தினால் மயக்கப்பட்டவர்களாய் (எண்ணுகிறார்கள்). 15

பா] நான் ஸ்வபாவத்தினாலேயே பணக்காரனாக இருக்கிறேன். இந்த லோகத்தில் எனக்கு ஸமமாகிய வேறொருவன் தன்னுடைய ஸாமர்த்தி

ஸுகங்களை யனுபவிக்கிறவன் என்றந்தம். 'ஹோஹி, ஸுஹி' என்னும் பதங்கள் ஒன்று காரணத்தையும் மற்றொன்று பாயோஜனத்தையும் சொல்லுகிறபடியிலாவது அவைகளுக்குப் புனருத்தியைப் பரிஹரித்துக் கொள்ளவேண்டியது. சுஸ்வரூபிருக்கை முதலாக நல்ல ஜாதி வரையிலுள்ள இவை எல்லாம், அனுபவித்து மிதுநியான கர்மங்களினாலுண்டாகிறது என்பது முன்னமேயே ஸ்ருதிகளையும் ஸ்ம்ருதிகளையும் கொண்டு நிரூபிக்கப்பட்டது. 14

'இந்தலோகத்தில்' என்பதற்கு வேறு லோகம் இல்லை என்றல்லவோ அவர்கள் அபிப்ராயம் என்று தாத்பர்யம். அன்றிக்கே 'சுஹி' என்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட எல்லாக்காலங்களிலும் தனக்கு ஸமமானவன் இல்லை என்ற தாத்பர்யத்தினால் 'இந்த லோகத்தில்' என்று சொல்லியிருக்கிறது. அதாவது 'லோகம் உள்ளவரையில்' தேயுடனும் என்று தாத்பர்யம். கீழே சொல்லப்பட்ட 'ஹவ' என்பவைகளினால் தனித்தனிபே ஒவ்வொரு குணங்களினாலும் தனக்கு ஸமமானவன் இல்லை என்று சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'தன்னுடைய ஸாமர்த்தியத்தினாலேயே' என்றும்பித்து எனக்கு ஸமமானவன் எவன் என்றிவ்வாறு சொன்னால் போதுமானதாயிருக்க, சுஹு (வேறொருவன்) என்னும் பதம் வேறொருவனாயிருக்கையே ஸாமர்த்தியத்திற்குக் காரணம் என்று தெரிவிப்பதற்காக. அன்

யத்தினாலேயே அடையப்பட்ட எல்லா ஸம்பத்துக்களையு முடையவன்  
எவன்இருக்கிறான். நான் தானாகவே யஜ்ஞம் செய்யப்போகிறேன், தானம்  
செய்யப்போகிறேன், ஸந்தோஷப்படப்போகிறேன். பகவானுடைய  
அனுக்ரஹத்தை எதிர்பாராமல் தன்னாலேயே யாகம், தானம், முதலிய  
வை செய்யமுடியும் என்றிப்படி அஜ்ஞானத்தினால் மயக்கப்பட்டவர்க  
ளாய் எண்ணுகிறார்கள். 15

சுமெக வித விஜ்ஞானோ ஜோஹ ஜாநு வஜாவதா? |  
புஷதா? காஜ ஹொமெஷு வதணி நரகெஸுஸுவள || 16

ப - ரை] சுமெகவிதவிஜ்ஞானோ - அநேகவிதமான நினைவுகளினால்  
ப்ரமத்தையடைந்தவர்களாயும், ஜொஹஜாநுஸோவதா? - அஜ்ஞானங்  
களின் கூட்டங்களினால் மறைக்கப்பட்டவர்களாயும், காஜஹொமெ  
ஷு-காமங்களை யனுபவிப்பதில், புஷதா? - அதிக ஆசையை யுடை  
யவர்களாயும், சுஸுவள அபரிசுத்தமான, நரகெ-நரகத்தில், வதணி-  
விழுகிறார்கள். 16

றிக்கே என்னைவிட வேறுவன் எனக்கு ஸமமானவனாகஇல்லை, நானே  
எனக்கு ஸமமானவன். 1. 'நாரிநாவண பொயபு ஸு' நாரிநாவணபொ  
நிவ' என்பதைப்போல என்று தாத்பர்யமாகவுமாம். 'யகெஷுஜாவ்யூரி  
(யாகம் செய்யப்போகிறன், தானம் செய்ப்போகிறேன்)' என்கிறஇது  
ஸத்வகுணம் மேலிட்டவர்களைப்பரிஹாஸம்செய்வதில்மாத் திரம் முடிவு  
பெறுகிற டம்பத்தினாலேயே. 'ஓஹொநாவியிவகுவுகம்' என்றல்ல  
வோ மேலே சொல்லப்படுகிறது. 'ஸந்தோஷப்படப்போகிறேன்' என்  
பது ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளை அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்  
டல்ல. பின்னை எப்படி யென்னில் யாகம் செய்தவன் என்பது முதலிய  
வைகளைக் காரணமாகவுடைய பெரியவன் என்கிற்பேர் கிடைப்பதி  
னால். 'யாகம் செய்யப்போகிறேன்' என்றிவை முதலிய எண்ணத்திலும்  
இந்த ஸந்தர்ப்பத்தினாலேற்பட்ட அஹங்காரமாகிற தோஷத்தோடு  
சேர்ந்திருப்பதைக்காட்டுகிறார்—'பகவானுடைய அனுக்ரஹத்தை எதிர்  
பாராமல்' என்று. இப்படி 'அஜ்ஞானத்தினால் மயக்கப்பட்டவர்களாய்'  
என்பதே போதுமானது. 'எண்ணுகிறார்கள்' என்பது விசதமாகத்  
தெரியவேண்டியதற்காச் சொல்லப்பட்டது. 15

1. ராமாயணம் - யுத்த காண்டம்-110-24. ராமன் ராவணன் இவர்களு  
டைய சண்டை அவர்களுடைய சண்டையைப் போலிருக்கிறது. அதாவது அச  
ற்கு ஸமமாக வேறென்றுமில்லை என்றத்தம்.

பா] அத்ருஷ்டம், ஈஸ்வரன், முதலிய ஒத்தாசைக் காரணங்களில்லாமல் தன்னாலேயே எல்லாம் செய்யமுடியும் என்று நினைத்துக்கொண்டு இப்படிச் செய்வோம், அப்படிச் செய்வோம் மற்றொன்றையும் செய்வோம் என்று அநேகவிதமான எண்ணங்களினால் ப்ரமத்தையடைந்தவர்களாய், இப்படிப்பட்ட அஜ்ஞானங்களின் கூட்டத்தினால் மறைக்கப்பட்டவர்களாய், காமபோகங்களில் அதிக ஆசை யுடையவர்களாய் இருக்கும்

தா] பகவானிடத்தில் வைக்கப்பட்ட பாரத்தைபுடையவர்களல்லவோ அநேகமாக நிப்சயத்தை யடைந்திருக்கிறார்கள். இவர்களுக்கு அவர்களேவிட வ்யத்யாஸத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘தன்னாலேயே எல்லாம்’ என்றாயிற்று. சிந்தை என்கிற வ்யாபாரத்தை யுடைய மனது சித்தம் என்னப்படுகிறது. அதின் ப்ரவ்ருத்திகள் அநேகமாகையினால் அதையே அநேகம் என்று சொல்லியிருக்கிறது. இதையே விவரிக்கிறார்—‘இப்படிச் செய்வோம்’ என்றாயிற்று. ‘விஷ்ணோஃ’ என்பதற்கு அலைக்கழிக்கப்பட்டவர்களாய் என்றர்த்தம். அன்றிக்கே ‘விஷ்ணுனி’ என்பது விபீதஜ்ஞானம். ‘ரோஹம்’ ஆவது அஜ்ஞானம். அதுவுமன்றிக்கே 1 ‘சுந்யூயானிதிங்காப டுமெஷ்வெநக்யதரிந்யூயா’ என்கிற ந்யாயத்தினால் இவர்கள் எண்ணுவதே ப்ரமம் என்று சொல்லுகிறார்—‘இப்படிப்பட்ட’ என்று. 2 ‘நஜாதகாஃ காரிநாரிபவொ மெநஸாஜிதி ஹவிஷாக்ஷணவதேஷ்வமூயவரவாலிபபுதெ||’ என்று சொல்லப்படுகிற அர்த்தம் ‘பு’ என்னும் உபஸர்க்கத்தினால் காட்டப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அதிக ஆசையுள்ளவர்களாய்’ என்று. 3 ‘உஷி க்யதரிஷி கரயபுஜிஷிந்யூச க்யதரக்யதம் | வஸவீஹா ஸரீரயுக்ஷக்யதரஹிஷுராதெவஸா||’ என்று சொல்லப்பட்ட அர்த்

1. அந்யதா-வேறுவிதமாக, சித்திதம் - யோசனை செய்யப்பட்ட, கார்யம்-கார்யமானது, தைவேந - தைவத்தினால், அந்யதா - வேறாக, க்ருதம் - செய்யப்பட்டது.

2. விஷ்ணுபுராணம்-4-10-23. காம:-ஆசையானது, காமானும் - ஆசைப்படப்பட்ட வஸ்துக்களின், உபடோகே - அதுபவிப்பதினால், கசாமயதி-சாத்தியை அடைகிறதில்லை. ஹவிஷா-ஹவிஸ்வினால், க்ருஷ்ணவர்த்மேவ-கெருப்பைப் போல, பூயவம்மறுபடியும், அபிவ்ர்த்ததே-வ்ருத்தியடைகிறது.

3. இதம் - இது, க்ருதம் - செய்யப்பட்டது, இதம் - இது, கார்யம் - இனி செய்யத்தக்கது, அந்யத-வேறுகிய, இதம் - இது, க்ருதார்க்ருதம்-சிலபாகம் செய்யப்பட்டு சிலபாகம் செய்யப்படாமலிருக்கிறது, ஏவம்-இப்படி, ஈஜ்ஞானமாயுத்தம்-எண்ணத்தோடு கூடியிருப்பவனை, க்ருதாந்த:-யமன், வசே-தன் ஸ்வாதீனத்தில், குருதே-செய்கிறான்.



போழுது நடுவில் மரணத்தை யடைந்தவர்களாய் அபரிசுத்தமான நரகத்  
தில் வீழுகிறார்கள். 16

சூது ஸுஹாவிதாஸுஸூ யநஜாம உபாநிதாஃ |

யஜனெ நாஜ யஜெது வெஹ டுஹெநாவி யிவ உவகூம் || 17

ப - ரை] சூதஸுஹாவிதாஃ தன்னாலேயே புகழ்ந்துகொள்ளப் பட்ட  
வர்களாயும், ஸுஸூ—ஒரு கார்யத்தையும் செய்யாதவர்களாயும், யநஜா  
நஜாநிதாஃ-பணத்தினாலும் மற்றவைகளின் அபிமானத்தினாலுமுண்டா  
கிய மதத்தையுடையவர்களாயுமிருக்கிற, தெ - அவர்கள், டுஹெந -  
டம்பத்தினால், சுவி யிவ-உவகூம் - ஸாஸ்த்ரத்தில் விதித்திருக்கிற வித  
மாக அல்லாமல், நாஜயஜெது—பெயரையே ப்ரயோஜனமாக உடைய  
யாகங்களினால், யஜனெ - யாகம் செய்கிறார்கள். 17

பா] தன்னாலேயே ஸ்தோத்திரம் செய்யப்பட்டவர்களாய் அதாவது தாங்  
களே தங்களைக் கொண்டாடிக்கொள்ளுகிறார்கள் என்றர்த்தம், தன்னை  
எல்லாம் நிறைந்தவர்களாக நினைத்துக்கொண்டவர்களாய், ஒரு கார்யத்

தத்தைச் சொல்லுகிறார்—“நடுவில் மரணத்தையடைந்தவர்களாய்” என்  
று. அபரிசுத்தமாகிய காமபோகத்தில் அதிக ஆசையுடையவர்களுக்கு  
அப்படிப்பட்டதாகிய பலமே உண்டாகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்  
தினால் ‘ஸுஸுஹ’ என்கிற விஸேஷணம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.  
அபரிசுத்தமாயிருக்கையாவது மலம், மூத்ரம், ரக்தம், மாம்ஸம் முத  
லிய இவைகள் நிறைந்திருக்கை. 16

‘சூதஸுஹாவிதாஃ’ என்கிற இடத்தில் வேறொருவர் இவர்களை  
ஸ்தோத்திரம் செய்வதற்கு ப்ரஸ்தாவமே இல்லாமையினால் ‘ஸுஸூஃ’  
என்பதைப்போல தன்னாலேயே என்பது தொக்கியிருக்கிறதென்று  
சொல்லுகிறார்—“தன்னாலேயே ஸ்தோத்திரம் செய்யப்பட்டவர்களாய்”  
என்று. ஆத்மஸ்ரீயை முதலிய ஸ்தோதகத்தை ப்ரகாசம் செய்வதற்  
காகச் சொல்லுகிறார்—“அதாவது தாங்களே” என்றாம். இத்து. அய  
லார்களால் ஸ்தோத்திரம் செய்யப்பட்டிருந்த போதிலும் பெரியோர்  
கள் வெட்கப்படுகிறார்கள் அல்லவோ. ‘ஸுஸூ’ என்பதற்குக் கார  
ணம் ‘தன்னை எல்லாம் நிறைந்தவர்களாக நினைத்துக்கொண்டவர்களாய்’  
என்று. ‘ஒருகார்யம் செய்யாதவர்களாய்’ என்று பதத்தின் அர்த்தம்  
‘ஒரு கார்யத்தையும்’ என்பதற்கு ஆசார்யனை ஸேவிப்பது முதலிய  
காரயங்களையும் என்றர்த்தம். பணம் முதலிய இந்த லோகத்திற்கு  
ரிய ஸம்பத்துக்கள் சேர்ந்திருப்பதினாலுண்டாகிய மதத்தினால் அத்  
ருஷ்டத்தில் கனக்குண்டாகிய குறையை மறந்து விடுகிறான் என்று

தையும் செய்யாதவர்களாயும், எப்படியெனில் பணத்தினாலும், வித்யை, ஜாதி: இவைகளின் அபிமானத்தினாலும் உண்டாக்கப்பட்ட மதத்தோடு கூடினவர்களாய் பேரையே ப்ரயோஜனமாகவுடைய அதாவது யாகம் செய்கிறவன் என்கிற பேர் மாத்திரத்தை ப்ரயோஜனமாகவுடைய யஜ்ஞங்களால் யாகம் செய்கிறார்கள். அதுவும் டம்பமாகிற காரணத்தினால். அதாவது தான் யாகம் செய்கிறவன் என்கிற ப்ரஸித்தியடைவதற்காக

சொல்லுவதற்காகப் பாலோகத்திற்கு வேண்டிய காரியங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்காமலிருப்பதற்குக் காரணமென்ன என்று ஆசேஷிக்கிறார்— 'எப்படி' என்று. 1 'விஷ்ணுபுராணம்'யுடைய 10-ஆம் அத்தியாயம் 'எப்படி' என்று சேர்த்துச் சொல்லி யிருப்பதினாலும், இவ்விடத்தில் தனத்தைச் சொல்லியிருப்பதினாலும் அத்துடன் சேர்த்துச் சொல்லப்படுகிற மதத்திற்குக் காரணமாகிய மானம், வித்யை, ஜாதி, முதலியவைகளைப் பற்றியபேதம் என்று சொல்லுகிறார்— 'வித்யை, ஜாதி, இவைகளின் அபிமானத்தினாலும்' என்று. நாமத்தோடு சேர்ந்திருக்கிற யஜ்ஞங்கள் நாமயஜ்ஞங்கள். சேர்ந்திருக்கையாவது இவ்விடத்தில் தர்மம் முதலிய ப்ரயோஜனங்களை விலக்குவதற்காக ப்ரயோஜனமாகவும் அதற்குக் காரணமாகவு மிருக்கையினால் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'பேரையே ப்ரயோஜனமாகவுடைய' என்று. கீர்த்தி முதலியவைகளிலும் 'நாமி' என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருப்பதினால் அவைகளில் ஆசை 'ஊஸம்' என்பதினாலேயே ஏற்பட்டிருப்பதினாலும், பேரில் அதிக ட்ரஸித்தி இருப்பதினாலும், பரிஹாஸம் செய்வேண்டியதற்காகச் சொல்லவேண்டியது உசிதமாயிருக்கையினாலும் 'யாகம்செய்கிறவன் என்கிற பேர் மாத்திரத்தை' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. ஆகையினாலேயே யஜ்ஞம் என்கிற பேர் மாத்திரமே ஒழிய அவைகள் வாஸ்தவத்தில் யஜ்ஞங்களல்ல என்று வ்யாக்யானஞ் செய்கிறுப்பதும் அவ்வளவு ப்ரயோஜன முள்ளதல்ல என்று காட்டப்பட்டது, 'சுலியீவாஹ்' என்று சொல்லியிருப்பதினாலேயே இந்த அர்த்தம் ஏற்பட்டபடியினாலும். 'அதுவும் டம்பமாகிற காரணத்தினால்' என்பதினால் ஒரு வித பலத்தில் ஆசை காரணமென்று சொல்லியிருக்கிறது. 'அதாவது' என்றாரம்பித்து விஷயத்தினாலும் பலத்தினாலும் அதை விவரித்திருக்கிறது. விதிபாவது இவ்விடத்தில் விதிக்கிற வாக்

1. மஹாபாரதம், உத்யோக பர்வம் 34-46 வித்யாமத:-வித்யையினால் உண்டான கர்வம், தனமத:-பணத்தினால் உண்டான கர்வம், த்ருத்ய:-மூன்றாவது, அபிஜன: மத:-ஜாதியினாலுண்டான கர்வம்.

ஸாஸ்த்ரங்களில் விதித்திருக்கிறபடியல்லாமல் யாகம் செய்கிறார்கள். 17  
பா-அ] அவர்கள் இப்படிப்பட்டவர்களாய் யாகம் செய்கிறார்கள் என்று  
சொல்லுகிறார்— 18

ஃஹாகாரம் வஸுமஃ ஃஹாகாரம் க்ரோடஹ ஸம்ஸரிதாஃ |  
ஃஹாகாரம் வஸுமஃ ஃஹாகாரம் க்ரோடஹ ஸம்ஸரிதாஃ || 18

ப - ரை] ஃஹாகாரம் - ஃஹங்காரத்தையும், வஸு - பலத்தையும்,  
ஃஹ - கர்வத்தையும், காரம் - காமத்தையும், க்ரோடஹ - கோபத்  
தையும், ஸம்ஸரிதாஃ - அடைந்தவர்களாய்க்கொண்டு, ஃஹாகாரம்  
ஃஹ - தன்னுடையபயம் அயலாருடையதுமாகிய தேஹங்களில்(இரு  
க்கிற)தாம் - ...ன்னே, ஃஹ - த்வேஷம் - செய்கொண்டும், ஃஹ  
ஸம்ஸரிதாஃ - பொறுமையுள்ளவர்களாய்க் கொண்டும் (செய்கிறார்கள்). 18

பா] வேறொருவரையும் எதிர்பாராமல் நானே எல்லாவற்றையும் செய்கி  
றேன் என்கிற ஃஹங்காரத்தை யடைந்தவர்களாயும், அப்படியே எல்லா  
வற்றையும் செய்வதில் என்னுடைய பலமே போதுமானது என்று பலத்

யம். அதில் சொல்லியவிதங்களை விட்டுவிடுவது இவ்விடத்தில், 'ஃஹி  
ஸம்ஸரிதாஃ' என்பது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸாஸ்த்ரங்களில் விதித்  
திருக்கிறபடியல்லாமல்' என்று. 17

புனருத்தி முதலிய தோஷங்களைப் பரிகரிப்பதற்காக அடுத்த  
ஸ்லோகம் ஸத்வகுணம் மேலிட்டவர்கடால் செய்யப்படுகிற யாகங்க  
ளுக்கு அங்கங்களாகிய குணங்களுக்கு விரோதமான குணங்களைச்  
சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அவர்கள் இப்படிப்பட்டவர்க  
ளாய்' என்றாரம்பித்து. பகவானே எல்லாவற்றையும் செய்கிக்கிறான்  
என்பதை விலக்குகிறது ஃஹங்காரம் என்பது. எதைப்பரிஹரிப்பதற்  
காக ஸம்ஸரிதர்களால் 1 'பஃஹாகாரம் க்ரோடஹ ஸம்ஸரிதாஃ |  
ஃஹாகாரம் வஸுமஃ ஃஹாகாரம் க்ரோடஹ ஸம்ஸரிதாஃ ||' என்று சொல்  
ல்படுகிறதோ. பலத்தையுடையவனு யிருக்கைமாதிரும் தோஷ  
மில்லாமலிருக்கப்போதிலும் 2 'ஃஹாகாரம் வஸுமஃ ஃஹாகாரம்  
க்ரோடஹ ஸம்ஸரிதாஃ ||' என்றிவை முதலிய

1. ஃஹங்காரம்-ஃஹங்காரத்தை, ஆஸ்ரித்ய அடைந்து, யஜ்ஞகானதப  
க்ரியா:-யஜ்ஞம், தானம், தபஸ்ஸு, முதலிய க்ரியைகளை, ஞர்வன்-செய்து  
கொண்டு, தத்பலம் அவைகளின் பலத்தை, ஆப்னோதியதி-அடைகிறனையானால்  
தத்-அது, புனராவர்த்தம்-திரும்புதலையுடையது.

2. ஸாத்விகத்யாகத்திற்கு மந்திரம். இதற்குப் பலமந்திரம் என்று பெயர்.

தையும், ஆகையினால் எனக்கு ஸமமானவன் வேறொருவருமில்லை என்  
கிற கர்வத்தையும், இப்படிப்பட்ட என்னுடைய ஆசை மாத் திரத்தினால்  
எல்லாம் உண்டாகப்போகிறது என்று காமத்தையும், எனக்கு எவர்கள்  
அறிஷ்டத்தைச் செய்கிறார்களோ அவர்களெல்லாரையும் கொல்லப்போ  
கிறேன் என்கிறகோபத்தையும், இப்படி இவைகளை யடைந்தவர்களாய்க்  
கொண்டு தன்னுடைய தேஹத்திலும் அபலாருடைய தேஹங்களிலுமிரு  
க்கிறவனாயும், எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறவனாயும், புருஷோத்தமனாயு

வைகளுக்கு விரோதமாகத் தன்னுடைய பலமே போதுமென்று அனு  
ஸந்தானம் செய்வது இவ்வே சொல்லப்படுகிறது. இவ்விரண்டையும்  
காரணமாகவுடைய அஹங்காரமாவது எல்லாரையும் அவமானம் செய்  
வதற்குக்காரணமாயும், பூஷிக்கத்தகுந்தவர்களைப் பூஷிப்பதற்கு விரோ  
தியுமாகிப் ஸ்வபாவம், பகவானுடைய அனுகூலத்தினாலேயே இஷ்ட  
ங்களை யடைவதும் அசிஷ்டங்களைத் தடுப்பதும் என்பதற்கு விரோத  
மானவைகள் காமந்திரோதங்கள் என்கிற காமத்தை யனுஸரித்து டாம்  
பிசர்கள் செய்யும் யாகங்களுக்கு அங்கங்களாகிய குணங்களின்வரிசை  
யை விவரிக்கிறார்—“வேறொருவரையும் எதிர்பாராமல்” என்றும்பித்து.  
ஸாஸ்திரி தா” என்பதற்கு நன்றாக அடைந்தவர்களாய், அதாவது வே  
றொன்றையும் எதிர்பாராத காரணங்கள் என்று அபிமானித்தவர்களாய்  
என்றத்தம். இவ்விடத்தில் வ்யாபேஷெஷா (அபலானுடைய தேஹ  
ங்களில்) என்று சொன்னது யஜ்ஞத்திற்கு அனுபலாயும் விரோதிக  
ளாயுமிருக்கிற நுத்விக்குக்கள் திருடர்கள் முதலியவர்களை அபிப்ரா  
யத்தில் வைத்துக்கொண்டு. ஏழாம் வேற்றுமைபினால் இருக்கிற என்  
பது ஏற்பட்டது. அதுவும் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்வதற்காக என்  
பது ஸ்ருதி வாக்கியம் முதலியவைகளைக்கொண்டு முன்பு விஸ்தாரமாய்  
நிரூபிக்கப்பட்டது. அவர்கள் எண்ணுவதற்கு விரோதமான ஆகாரத்  
தை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—“எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறவனாயும்”  
என்று. நன்மையில் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்வதே பொறாமைக்குக்  
காரணமாயிற்று என்று தாதபர்யம், ‘புருஷோத்தமனாயும்’ என்பதற்கு  
எவனுடைய மேன்மையை அறிந்த மாத் திரத்தினால் க்ருதக்ருதப்பனா  
கிறனென்று கீழே சொல்லப்பட்டதோ, மிகவும் உபகாரியாகிய அவ  
னே இவர்களுக்குத் தேவனும் செய்வதற்கும் பொறாமை செய்வதற்கும்  
இடமானான் என்று தாதபர்யம். எல்லாவற்றையும் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி  
செய்வது முதலிய குணங்களைச் சொல்லியிருப்பது குணங்களைத் தோ  
ஷமாக நிரூபிப்பதாகிய பொறாமைபின் லக்ஷணத்தை வெளிப்படுத்து  
வதற்காக. புருஷோத்தமன் என்று சொல்லும் ஸந்தர்ப்பத்தில் நினைவு

மிகுக்கிற என்னைக்குறித்துப் பொருமையுடையவர்களாயும், கெட்டயுக்திகளால் நான் இருப்பதைப்பற்றித் தோஷத்தை வெளிப்படுத்திக்கொண்டு என்னைப் பொறுக்காதவர்களாயும், அஹங்காரம் முதலியவைகளை அடை

முதலியவைகளை உண்டாக்குவதற்காகவல்லவோ 1 'ஸவபுஸ்யுயாஹம் ஹுஷிஸுந்நிவிஷ்டஃ' என்று சொல்லப்பட்டது. அதாவே இவ்விடத்தில் 'சோரீதாவரஹெஹெஷு' என்பதினால் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது என்றும் தாத்பர்யம். 'புஷ்டிஷ்டஃ, சபுஸ்யுயாகாஃ' என்கிற பதங்கள் முன்பின்குமாரி ஒன்று காரணமாகவும் ஒன்று கார்யமாகவும் அந்வயிக்கிறது என்கிற க்ரமத்தையும், 'பஜஜெ' என்கிற பதத்தைச் சேர்த்துக்கொண்டு வாக்யத்தை முடித்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதையும் சொல்லுகிறார்—'கெட்டயுக்திகளால்' என்றரம்பித்து. பகவானுக்குக் கீழடங்கினவன் என்னில் கர்மங்களுக்கு வசப்பட்டவன் என்பது எப்படி? பலங்கள் கர்மத்தினுண்டாவதாயிருந்தால் ஈஸ்வரனால் என்ன ப்ரயோஜனம்? என்றிவை முதலியவைகள் 'கெட்டயுக்திகள். பொருமையில்லாமைக்கு லக்ஷணம் சொல்லுகிற வ்யாஜத்தினால் பொருமையின் லக்ஷணத்தையும் ப்ரஹ்ஸ்பதி 2 'மஹாணாநுமூணிநோ ஹனி ஸுனாதி சிந் மூணா நவி | நானுஷோஷேஷா ரபிதே ஸாக்ஸ்யுயாபுஷீகிப்தா ||' என்று சொன்னார். பொறுக்காமையாகிற லக்ஷணத்தினால் த்வேஷத்தையும் விவரிக்கிறார்—'என்னைப் பொறுக்காதவர்களாயும்' என்று. பொறுக்காதவர்களாயிருக்கையாவது அவனுடைய உத்திரவிற்கு மீறி நடக்கிறவரையிலும் என்று எண்ணிக்கொள்ளவும். இதுவும் தன்னுடைய வம்ஸத்தில் பிறந்தவர்களும் அபரிசுத்தமான நாகத்தில் விழுவதற்குக் காரணம். அப்படியே 3 'ஜிஜ்ணிஷிதாஸுஸ்யநாசெஸாஸுஸீஸுரோஃ ஹிஷாஷேஷா விஸுயபஸுஷ்டஃ ஷேவாநாராயணஹரிஸி||' என்று சொல்லப்படு

1. பகவத்கீதை - 15 - 15.

2. அத்ரிஸம்ருதி - 1 - 34. குணின:—குணத்தை யுடையவர்களின், குணர் - குணங்களை, நஹந்தி - மறைக்கிறதில்லை, மந்தகுணாபி - அல்பகுணங்களையுடையவர்களாயும், ஸ்தேனதி—ஸ்தோத்திரம் செய்கிறான், அந்யதோஷேஷ-அயலாருடையதோஷங்களில், ந ரமதே - த்ருப்தியடைகிறதில்லை, ஸா-அது, அஸுயா - பொருமையில்லாமையென்று, ப்ரகீர்த்திதா - சொல்லப்பட்டது.

3. பாரதம் - சாந்திரவம் - மோக்ஷதர்மம் - 355-5-ய: - எவன், விபுதஸ்ரேஷ்டம் - தேவதைகளுக்குள் உயர்ந்தவனாகிய, நாராயணம் ஹரிம் தேவம் -

ந் து யாகம் முதலிய எல்லா க்சியைகளையும் செய்கிறார்கள் என்றத்தம். 18

தாநஹம் விஷதஃ சூரிராநம்ஸாரொஷு நாராயணாது |

சுவிவாஜ்ஜலலஸுலாநாலுஸீஷுவ யொநிஷு | 19

ப - ரை] விஷதஃ-என்னை த்வேஷம் செய்கிற, சூரிராந - க்ருரஸ்வ பாவமுடைய, நாராயணாது-மனிதர்களுக்குள் அதமர்களாகிய, ஸுலாஸுலாது பாபிகளாகிய, தாந - அவர்களை, ஸஹம் - நான், ஸுலாஸுலாஷு - ஸம் ஸாரங்களில், ஸுலாஸீஷு - அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடைய, யொநிஷு-வனவ - ஜாதிகளிலேயே, ஸஹம் - எப்பொழுதும், சுவிவாஜி - தள்ளுகிறேன்.

19

பா] இப்படி என்னை எவர்கள் த்வேஷிக்கிறார்களோ அவர்களையும், க்ருரமான ஸ்வபாவமுடையவர்களையும், நாராதமர்களையும், அஸுபமானவர்களையும், நான் எப்பொழுதும் பிறப்பு, கிழத்தனம், மரணம், முதலியவைக

கிறது. இப்படியே 1 'யெவிஷுஷிஷமாநாநம்ஸாராநிஷுகேஸவம்' நகேஷாஃஸுஷுதீஷெஷுமத்ஸுஸுமி-புணாபிஷி' என்றிவை முதலியதும் இவ்விடத்தில் நினைக்கத்தக்கது. 'நாபிஷெஷு' என்பது மற்ற க்சியைகளையும் குறிக்கிறது என்பதைச் சொல்லுகிறார்— 'யாகம் முதலிய' என்றாம்பித்து.

18

தா] இப்படி த்வேஷம் முதலியவைகளை முன்னிட்டுச் செய்யும் யாகம் முதலியவைகளுக்கும் அவைகளுக்குத் தகுந்தபடி விரோதமான பலங்களாகக் கொடுப்பவனும் நானே என்று சொல்லப்படுகிறது— 'தாநஹம்' என்றாம்பித்து இரண்டு ஸ்ரீலாகங்களினால். பக்தபாதம், தயையில்லாமை, முதலியவைகளைப் பரிஹரிப்பதற்காகத் 'தாந(அர்த்)' என்று அதுவாதம் செய்திருக்கிறது என்கிற அபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'இப்படி என்னை எவர்கள்' என்றாம்பித்து. இவ்விடத்தில் நான்கு விசேஷணங்களினாலும் 2 'நாபிஷெஷு' என்கிற

நாராயணனாகிய தேவதையை, த்விஷ்யாத்-த்வேஷம் செய்வானே, தஸ்பா-அவனுடைய, பிதா:—பித்ருக்கள், நாகே-நாகத்தில், ஸாஸ்வதீன், ஸமா:—அநேகம் ஆயிரம் வருஷங்கள், மஜ்ஜந்தி - முழுகுகிறார்கள்.

1. பாரதம் - சாந்திபர்வம்-மோக்ஷதர்மம் - 338 - 366-யே-எவர்கள், மஹாத்மான் - மஹாத்மாவாகிய பகவானைக் குறித்து, த்விஷந்தி - த்வேஷம் செய்கிறார்களோ, கேசவம்-ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனை, ஸம்மாதீச - நினைப்பதில்லையோ, தேஷாம் - அவர்களுக்கும், ஸம்ஸங்கிணமபி - அவர்களோடு சேர்த்தவர்களுக்கும், புண்யதீர்த்தேஷு - புண்ய தீர்த்தங்களில், கதி:—நல்லதாயினது, ந-இல்லை.

2. பகவத்கிதை—7-15

ளாகச் சுழன்றுகொண்டிருக்கிற இவைகளின் பரம்பரைகளில் அதிலும் ஆஸுரஸ்வபாவமுடைய ஜாதிகளிலேயே தள்ளுகிறேன். அதாவது எணக்கனுகூலமாக நடப்பதற்கு விரோதமாகிய ஜாதிகளிலே தள்ளுகிறேன். அந்தந்த ஜன்மங்களையடைவதற்குத் தகுந்ததாகிய கார்யங்களில்

ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்ட நான்குவித பாபிகளும் சொல்லப்படுகிறார்கள் என்று நினைத்து அதற்கு வ்யாக்பானம் செய்திருக்கிறார். அதாவது ‘நாராயண’ என்னும் பதம் அந்த ஸ்லோகத்திலிருப்பதே இந்த ஸ்லோகத்திலுமிருக்கிறது. ‘சூஸுரஸ்வபாவ’ பரிதாபம் என்பது ‘ஹிஷ்கு’ என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறது என்பது முன்னமேயே வ்யாக்பானஞ்செய்யப்பட்டது. இப்படியே ‘சூகிரு’ ‘பிர’ ‘சுஸு’ என்னும் பதங்களும் அதற்குத்தகுந்தபடி ‘2-ஹிஷ்குபாவஹிஷ்கு’ என்கிற பதங்களின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாக வைத்துக்கொள்ள வேண்டியது. இவ்விடத்தில் பிரிக்காமல் அந்வயம் சொன்னது அஸுரஸ்வபாவமுடைய கும்பல் ஒன்றாகையினால். பிறப்பு முதலியக்ரமங்களின் சுழல்களில் இடைவிடாமல் ஒரேவிதமாகச் சுழன்று வருகிறபடியினால் ‘ஸுஸுர’ என்று அந்தச் சக்கரம் சொல்லப்படுகிறது. ‘ஸுஸுர’ ‘சூஸுர’ ‘ஹிஷ்கு’ (புருஷன் இதில் ஒரேமாதிரியாகச் சுழன்று கொண்டு வருகிறான்) என்கிற வ்யுத்தத்தினால் ஆதாரம் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற வஞ் என்கிற விசுவரூப முடிவில் உடையது ‘ஸுஸுர’ என்னும் பதம். அதில் அதுபருவசனமாக (பன்மையாக)ச் சொல்லியிருப்பது அப்படிச் சக்கரங்களின் சுழல்கள் அநேகவிதமாகையினால் என்று சொல்லுகிறார்—‘பிறப்பு’ என்றாம்பித்து. ‘ஸுஸுர’ என்னும் பதம் நல்ல ஜன்மம் கெட்ட ஜன்மம் இவைகளுக்குப் பொதுவாகையினால் அது விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறதென்று சொல்லுகிறார்—‘அதிலும்’ என்றாம்பித்து. 1. ‘ஹிஷ்கு’ ‘ஹிஷ்கு’ ‘ஹிஷ்கு’ ‘ஹிஷ்கு’ என்று இவை முதலியவைகளில் சொல்லப்பட்ட பகவானைப் பற்றிய போகம் செய்வதற்கு அதுகூலமாகிய ஸத்வகுணம் மேலிட்ட ஜன்மத்தை விலக்குவதற்காகத்தமோகுணம் மேலிட்டிருக்கை ‘சூஸுர’ ‘ஹிஷ்கு’ என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அதாவது எணக்கனுகூலமாக’ என்றாம்பித்து. இப்படிப்பட்ட விரோதமாகிய ஜன்ம தேவதை முதலாகிய நான் தவிர வகுப்புக்களிலும் கண்டறியத்தக்கது என்று தாத்தர்யம். 2. ‘எவனை இந்தப் பகவான் கீழே கொண்டு போகவே

ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்குக் காரணங்களாகிய க்ருரங்களான புத்தியில்  
நானே சேர்க்கிறேன் என்றாத்தம் 19

சூலுஸீம் யொநிராவனா உலிஜா ஜநநிஜநநி |

உலிஜாஜெவ்வ களனெய ததொயானுயலாஜதி || 20

ப - ரை] களனெய - அர்ஜுந, சூலுஸீம் - அஸுரர்களுடையதான,  
யொநி - ஜாதியை, சூலுஸீம்-அடைந்தவர்களாய், ஜநநிஜநநி - ஒவ்  
வொரு ஜன்மங்கள்தோறும், உலிஜா-விபரீதஜ்ஞானத்தை யுடையவர்  
களாய், உலி - என்னை, சூலுஸீம் - அறியாமலே, தக-அந்த  
ஜன்மத்தைக் காட்டிலும், சூலுஸீம் - தாழ்ந்த, மதி - சதியை, யானி-  
அடைகிறார்கள். 20

பா] எனக்கனுபவமாக நடப்பதற்கு விரோதமான ஜன்மத்தை யடைந்  
தவர்களாய், மறுபடியும் ஒவ்வொரு ஜன்மங்களிலும் என்னைப்பற்றி விப  
ரீதமான ஜ்ஞானத்தை யுடையவர்களாய், எல்லாவற்றிற்கும் ஈஸ்வரனா

ண்டும் என்று ஆசைப்படுகிறானே அவனை இந்தப் பகவானே கெட்ட  
கர்மத்தைச் செய்கிக்கிறான்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முத  
லியவைகளை யனுஸரித்து 'கூலிவாரி' என்று சொல்லியிருப்பதற்கு  
வழியைச் சொல்லுகிறார்—'அந்தந்தஜன் மங்களே' என்றாரம்பித்து. பாபங்  
களில் ப்ரவ்ருத்திப்பதற்குக் காரணமாகிய க்ருரமான புத்தி முதலிய  
வைகளைக்கொடுப்பதும் பழையதாகிய த்வேஷம் முதலியவைகளின்  
பலங்களாகையினால் பகவானுக்குப்பகஷ்பாதம், தயை யில்லாமை, முத  
லியவைகளுக்குக் காரணமாகாது. 19

தா] மேல்மேலே தாழ்ந்து போவதின் வரிசை சொல்லப்படுகிறது—  
இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால், 'உலிஜா' என்னும் பதத்தினால் ஏற்பட்ட அர்  
த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'என்னைப்பற்றி' என்றாரம்பித்து. அன்றிக்  
கே விபரீத ஜ்ஞானமே இவ்விடத்தில் மோஹம். அதுவும் இவ்விடத்  
தில் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்திற்கு அனுகுணமாயிருப்பதினால் தன்  
னைப்பற்றி யென்று விசேஷித்துச் சொல்லப்பட்டது. ஸத்வகுணம்  
மேலிட்டவர்களுக்கும் பரமாத்மாவை அடைவது அகேச ஜன்மங்  
களில் உண்டான ஸுக்ருதங்களின் வித்தியினால் உண்டாக்கக்கூடிய  
தாகையினால், தமோகுணம் மேலிட்டவர்களிடங்களில் அடைப்பற்றி  
ப்ரஸ்தாவம் வருவதும் அது இல்ல பென்று மறுப்பதும் உசிதயில்லை  
யாகையினால் அப்படிப் பகவானை படைவதற்கு முதல்படியாகிய ஸாஸ்  
த்ரங்களாலுண்டாக்கப்படுகிற ஜ்ஞானத்தை யடைவதே ஸாஸ்த்ரங்



சிய பகவானாகிய வாஸுதேவன் இருக்கிறான் என்கிற ஜ்ஞானத்தை யடையாமலே அந்தந்த ஜன்மங்களிலிருந்து தாழ்ந்த கதியை அடை கிறார்கள். 20

பா - அ] ஆத்மாவின் நாசமாகிய இந்த அஸுரர்களின் ஸ்வபாவத்திற்கு மூலகாரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—

த்ரி விபம் நராசுக்ஷெஸூதசு ஆராம் நாஸமஜாதூம் |

கூரஃ சூராயஸூபா யொலுஸூவூரொதேதூயம்தூஜெசு || 21

ப - ரை.] கூரஃ-காமம், சூராயஃ-கோபம், தயா - அப்படி, யொலுஃ- லோபம் என்கிற, த்ரி விபம் - மூன்று விதமான, ஊதசு - இது, சூதூம்- ஆத்மாவிற்கு, நாஸம - நாசத்தையுண்பேண்ணுகிறதாகிய, நராசுஸூ- நரகத்தினுடைய, ஆரம் - வழி, தஸூசு - ஆகையினால், ஊதசு - இந்த, தூயம் - மூன்றையும், தூஜெசு - விடவேண்டும். 21

பா] இந்த அஸுரஸ்வபாவமாகிற நரகத்திற்கு இந்த மூன்றும் வழி. அது ஆத்மாவிற்கு நாசத்தை உண்டாக்கக்கூடியது.காமம், க்ரோதம்,லோபம்,

களுக்குச் சீழ்படியாத அஸுரஸ்வபாவமுடையவர்களிடத்தில் மறுக் கப்படுகிறது. அதில் ஸாஸ்த்ரங்களால் உண்டாகிய ஜ்ஞானம் என்ப தைப் ப்ராசப்படுத்துவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘எல்லாவற்றிற்கும்ஈஸ் வரானாகிய’ என்றாரம்பித்து. ‘தாழ்ந்த’ என்பது எதைவிட என்று உயர் ந்ததாகிய ஒன்றை எதிர் பார்க்கிறபடியினால் அதைச் சொல்லக்கூடிய ஸக்தியை யுடையதாய் ஸமீபத்திலிருக்கிற ‘தகஃ’ என்னும் பதம் காரணத்தைச் சொல்லுகிறதென்பது உசிதமல்ல என்கிற அபிப்ராயத் தினால் சொல்லுகிறார்—‘அந்தந்த ஜன்மங்களிலிருந்து’ என்று. 20

தா] அவர்யமாகப் பரிஹரிக்கவேண்டியது சுருக்கிச்சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் அடுத்த ஸ்லோகத்திற்கு ஸங்கதி சொல்லு கிறார்—‘ஆத்மாவின் நாசமாகிய’ என்றாரம்பித்து. ஆத்மாவிற்கு நாசமா வது உள்ளபடி இருக்கிற ஆத்மாவை அறியாமையே, அதுவே அஸு ரர்களின் ஸ்வபாவம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஆத் மாவின் நாசமாகிய அஸுரர்களின் ஸ்வபாவத்திற்கு’ என்று. வேரைவெ ட்டி விடுவதினால் அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமெல்லாம் வெட்டப்பட்ட தாக ஆய்விடம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘மூலகா ரணத்தை’ என்று. ‘அஸுரஸ்வபாவமாகிற நரகத்திற்கு’ என்பதற்கு இதைவிட மேல்பட்டதாகிய வேறு நரகம் எது என்று தாத்பர்யம். அஸுரர்களின் ஸ்வபாவத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காகவல்லீவா இந்த

இவை மூன்றின் ஸ்வரூபம் மூன்பே விவரமாகச் சொல்லப்பட்டது. வழியென்பதற்குக்காரணம் என்றாத்தம். ஆகையினால் காமக்ரோத லோபங்கள் அதிகப் பயங்கரமாகிய நரகத்திற்குக் காரணமாகையினால் இவை மூன்றையும் தூரத்திலேயே விட்டுவிட வேண்டும். 21

வனதெவி டுஉது களனெய தவொலாரெனெ ஹிவி துடாஃ |

சூலரதூத டுசுரையவதொ யாதி வராரம் மகிம் || 22

ப - ரை] களனெய - அர்ஜுன, வனதெஃ-இந்த, தவொலாரெனெ-விபீதஜ்ஞானத்திற்குக் காரணங்களாகிய, ஹிவி - மூன்றுகளினாலும், விஃ-து-விடப்பட்ட, டுஃ-மனுஷ்யன், சூ துஃ-தனக்கு, டுசுரைய - நன்மையை, சூலரதி - செய்கிறான், தகிஃ-அதினாலே, வராரம் - உயர்ந்த, மகிம் - கதியை, யாதி - அடைகிறான். 22

அதின் மூலகாரணத்தைப்பற்றிய உபதேசம் என்றாவது, 'தவொலாரெனெ' என்று மேலே சொல்லப்போகிறதோடு சேர்ந்து ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்பதாவது தாத்பர்யம். 'ஆத்மாவிற்கு நாசத்தையுண்டாக்கக்கூடியது' என்பதற்கு 1 'அவன் இல்லாதவனாகவே ஆகிறான்' எவன் பரமாத்மாவை அறியவில்லையோ' என்றாத்தம் மூன்று விவாக்பம் முதலியவைகளில் சொல்லியிருக்கும் காமத்தினால் என்று தாத்பர்யம். துழைவதற்குக்காரணமல்லவோ த்வாரம். அதினாலும் அதையடைவதற்குக்காரணமென்று இங்கே சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் அப்படி உபசாரமாகச் சொல்லியிருப்பதற்கு காமத்தைச் சொல்லுகிறார்—'காரணம் என்றாத்தம்' என்று. 'அராரம்நாஸத' என்பதற்கு துழையும் பொழுதே நாசத்தையடைகிறான் என்று தாத்பர்யம். விடத்தகுந்த வஸ்துவின் தோஷத்தைச் சொல்லியிருப்பது விடவேண்டுமென்று விதித்திருப்பதற்கு உபகாரம் செய்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஆகையினால்' என்றாய்வித்து. ரௌரவம் முதலிய நாகம், பாபம் நசிப்பதற்குக்காரணம். அணுரங்களின் ஸ்வபாவமாகிய இந்த நகரமோவெனில் பாபங்களை ஸம்பாதிப்பதற்குக் காரணமாகையினால் மிகவும் பயங்கரம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அதிகப் பயங்கரமாகிய' என்றாய்வித்து. அணுரங்களின் ஸ்வபாவங்கள் எல்லாம் விட வேண்டியதாயிருந்தபாதினும் சில விசேஷங்களை எடுத்துத் தனித்துவிட வேண்டும் என்று சொல்லியிருப்பது இது மிகவுந் பரிஹரிக்கத்தகுந்தது என்று தெரிவிப்பதற்காக, என்று சொல்லுகிறார்—'தூரத்திலேயே விட்டுவிட வேண்டும்' என்று. 21

பா.] இந்தக் காமம், க்ரோதம், லோபங்களாகிய என்னைப்பற்றிய விபரீத ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணங்களினால் விடப்பட்ட மனுவ்யன் தனக்கு நன்மையைச் செய்துகொள்ளுகிறான், அதாவது என்னைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தை யடைந்தவனாய் எனக்கு அனுகூலமாக நடப்பதில் ப்ரவ்ருத்திக் கிறான். அதினால் உயர்ந்த கதியாகிய என்னையே அடைகிறான். 22

பா - அ] ஸாஸ்த்ரத்தை அநாதரவு செய்வது இப்படிப்பட்ட நரகத் திற்கு முக்யமான காரணம் என்று சொல்லுகிறார்—

தா] விடத்தகுந்த வஸ்துவின்னுடைய தோஷத்தைச் சொன்னதினாலே யே அதைவிடவேண்டுமென்று விதிக்கப்பட்டது. அப்படி விடுவ தின் பலங்களின் வரிசை இப்பொழுது இந்த ஸ்லோகத்தினால் சொல் லப்படுகிறது. 'என்னைப்பற்றிய விபரீத ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணங்களி னால்' என்றது தமோகுணத்தின் பலத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது அன்றிக்கே 'தக்' என்னும் பதமே இவ்விடத்தில் லக்ஷணையாக அவைகளைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். தமோகுணத்தின் வழிகளி னால் விடப்பட்டிருப்பதினால் தமோகுணத்தினாலும் விடப்படுகிறான். நன்மையைச் செய்துகொள்ளுவதும் தத்வஜ்ஞானத்தை முன்னிட்டு என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'என்னைப்பற்றிய ஜ்ஞானத் தை யடைந்து' என்று. 'நன்மையைச் செய்துகொள்ளுகிறான்' என்பதி னால் முன்பு சொல்லப்பட்ட பகவானிடத்தில் த்வேஷம் முதலியவை கள் நிவ்ருத்தித்தல் சொல்லப்படுகிறது. 'ஸூய' என்பதற்கு நன்மை என்றர்த்தம். அதுவும் சுருக்கமாகப் பகவானுக்கனுகூலமாக நடப் பது அதற்குள்ளடங்கியதாகையினால் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்பட்ட எல்லாம் ஏற்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'எனக்கனுகூலமாக நடப்பதில்' என்று. 'தக்' என்பதற்குத் தனக்கு நன்மையைச் செய்து கொள்ளுகிற காரணத்தினாலேயே என்றர்த்தம். 'ஶாஸ்த்ராவெஷ' என்றிவை முதலியவைகளை யோசித்து இவ் விடத்தில் 'வ்ராஹ்' என்று சொல்லப்படுகிறது அடையவேண்டிய ப்ரயோஜனங்களில் கடைசியாகிய பரமபுருஷனை என்று சொல்லு கிறார்—'உயர்ந்த கதியாகிய என்னையே' என்று. 22

அஸுரர்களின் ஸ்வபாவங்களில் மூலகாரணமா யிருப்பதினால் முக் யமாக இருக்கிற மூன்று சொல்லப்பட்டன. அவைகளைவிடவும் மிக வும் முக்யமாய் பரிஹரிக்கத்தகுந்த காரணம் அடுத்த ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸாஸ்த்ரத்தை அநாதரவு செய்வது' என்றாரம்பித்து. எல்லா அவஸ்த்தைகளையுமுடைய எல்லாப் புருஷர்களுக்கும் நன்மையை உபதேசிப்பதினால் 'ஸாஸ்த்ர' என்னும் பத

யஸாஹி வியிஹாஹி வததெ காகாரகஃ||

த வஸ வியிஹாஹி தித வஸவம் த வராம். மகிம் ||

23

ப - ரை] யி - எவன், ஸாஹி வியிம் - வேதமாகிய என்னுடைய உத்திரவை, உஹிஹி - விட்டுவிட்டு, காகாரகஃ - தன்னுடைய இஷ்டப்படி, வததெ - இருக்கிறதோ, ஸி - அவன், வியி - பரலோகத்தின் ஸித்தியை, த வஸவஹி - அடைவதில்லை, வஸவம் - ஸுகத்தை யும், த - (அடைவது) இல்லை, வராம் - உபாந்த, மகிம் - கதியையும், த - (அடைவது) இல்லை.

23

பா.) ஸாஸ்த்ரமாவது வேதங்கள். விதியாவது உத்திரவு. வேதமென்று பேருடைய என்னுடைய உத்திரவை விட்டுவிட்டு எவன் தன்னுடைய இஷ்டத்திற்கு அனுதணமான வழியிலிருக்கிறதோ அவன் பரலோகத்தி லுண்டாகிய ஒருவித ஸித்தியையும் அடைகிறதில்லை. ஒருவித ஸுகத்

ம் வேதங்களிலேயே முதலில் ஏற்பட்டது. அத்துடன் சேர்க்கிறப்பதி னால் மற்றவைகளில் ஏற்பட்டது என்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸாஸ்த்ரமாவது வேதங்கள்’ என்று. விதிக்கிற வாக்யங்கள் ‘ஸாஹி’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்டபடியினால் அது இவ்வாறு வ்யாபாரம் விதிபென்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘விதியாவது உத்திரவு’ என்று. ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘வேததேமென்று பேருடைய என்னுடைய உத்திரவை’ என்று ஸாஸ்த்ரமாகிய விதி என்று ஸமாநுதிசுரண ஸமாஸம் சொல் லப்படுகிறதாகவுமாம். ‘என்னுடைய உத்திரவு’ என்பதனால் 1 ‘ஸாஹி வியிஹிஹாஹி’ என்றிவை முதலியவைகளை ஜ்ஞாபகப்படுத்தி யிருக்கிறது இத்தால் ‘விதி’ முதலிய ப்ரத்யயங்களுக்கு வேறுவித மாக அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறவர்கள் நிராகரிக்கப்பட்டார்கள். ‘விதி’ முதலிய ப்ரத்யயங்கள் நியமிக்கிறவனுடைய அபிப்பாயத்தைத்தாப்பர்ய த்தினாலாவது நேரில் ஸந்திபிதனாலாவதுப்ரகாசப்படுத்துகின்றன. ஸாஸ் த்ரங்களுக்கு விரோதமாகிய ‘காகாரக’ என்பது ஸாஸ்த்ரங்களில் விகல் பங்களாகச் சொல்லப்பட்டவைகளைப் பற்றியதல்ல என்கிற அபிப்பா யத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘தன்னுடைய இஷ்டத்திற்கு அனுதணமான வழியிலிருக்கிறதோ’ என்று 2 ‘வஸவஹி’ 3 ‘காகாரக’

1. விஷ்ணு தர்மம் - 76 - 31. ஸ்ருதி, ஸ்மருதி, இவைகள் என்னுடைய உத்திரவுகளே.

2. பகவத்கீதை - 3 - 36.

3. பகவத்கீதை - 3 - 37.

தையும் அடைகிறதில்லை. உயர்ந்த கதியை எவ்விதமாக அடைவான் என்றார்த்தம். 23

தஷாஜாஷ்டம் ஸுஜாணம் தெ காயபுர காயபு வு வுஷிதளா |  
ஜிதாசுபா ஸாஷ்ட வியாநொகூ கஜு கதபு உஹாஹுஷி || 24

ஸ்ரீ சண்ணாபிராநநுளிச்செய்த ஸ்ரீமத் பகவத்கீதையில்

பதினாறுவது அந்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ க௃ஷாயவரஸ ஹணை 23.



ஷ்டெக்ரூபவணஷ்டம்' என்றிவை முதலியவைகளில் சொல்லப்பட்டகாமத் தினால் ஏவப்பட்டவகுப் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. 1. யாவெஷ்வா ஹுரூஷ்டதயோ யாஸு காரூ க௃ஷுஷ்டயஸுவபூஷ்டாஃ நிஷ்டாஃ ஷ்டெக்ரூபவணஷ்டம்' என்றிவை முதலியவைகளை நிஷ்டா துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'அவன் பரலோகத்திலுண்டாகிய' என்ற ரம்பித்து. பரலோகத்தில் ஸுகத்திற்குக் காரணமாகிய உபாயத் தின் ஸித்தியை என்றார்த்தம். 'ஸுகத்தை' என்பதற்கு ஸ்வர்க்கம் முதலிய ஸுகத்தை என்றார்த்தம். அன்றிக்கே 'பரலோகத்தில் உண்டாகிய ஸித்தி' என்பது ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களைச் சொல்லுகிறது. ஸுகம் என்பது இந்த லோகத்தில் உண்டான ஸுகத்தைச் சொல்லுகிறது. ஆகையினாலேயே 'ஒருவித' என்னும் பதம் சொல்லப்பட்டது. இந்த லோகத்திலும் ஸுகம் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லிய கர்மங்களை அனுஷ்டிப்பதினால் உண்டாகிய பரமாத்மாவின் அனுக்ரஹத்தினாலேயே. ஆகையினால் 2 'சுநாராயிதமொவிநா யெநராஃ ஷ்டெக்ரூபவணஷ்டம்' என்று சொல்லப்படுகிறது. கைமுதிக ந்யாயத்தைக் காட்டுவதற்காக இவ்விடத்தில் மற்ற ஸுகங்களையும் சேர்த்துச் சொல்லியிருக்கிறதென்று சொல்லுகிறார்—'உயர்ந்த கதியை எவ்விதமாய் அடைவான்' என்று

1. மனு ஸ்ம்ருதி - 12-95. யா:-எந்த, ஸ்ம்ருதய:- ஸ்ம்ருதிகள், வேதபாஹ் யா:-வேதத்தை யனுஸரித்தவைகளல்லவோ, யாஸ்ச கார்ச-எவைகள், குத்ருஷ்ட ய:-வேதங்களில் கெட்ட ஐனானத்தைக் காரணமாக உடையவைகளோ, ஸர் வா:-எல்லா, தா:-அவைகள், ப்ரேத்ய - லோகாந்தரத்தில் (பரலோகத்தில்), நிஷ்ட பலா:-ப்ரயோஜன மற்றவைகள், ஷி - எந்தக் காரணத்தினால், தா:-அவைகள், தமோநிஷ்டா:-தமோகுணத்தில் நிஷ்டையுடையவைகள் என்று, ஸ்ம்ருதா:-எண்ணப்பட்டவைகளோ.

2. விஷ்ணு தர்மம் - 19-13. யே - எந்த, நரா:-மனிதர்கள், அநாராதித கோவிந்தா:-பகவானே ஆராதனம் செய்யாதவர்சளாய், துக்கபாகின:- துக்கத்தையே அடைந்திருக்கிறார்களோ

ப - ரை] கலாசு - இகையினால், தெ - உனக்கு, காபடாகாபடிவ  
வயிதிகள-செய்பத்தகுந்தது, செய்பத்தகாதது, இவைகளின் ஏற்பாட்டில்,  
ஸாவூம் - ஸாஸ்திரமே, ப்ரானாம் - ப்ரமாணம், ஸாவூவியாமொ  
கூம் - ஸாஸ்திரவிதிகளில் சொல்லப்பட்ட, சுரீ - கர்மங்களை, ஜகாசுவா  
தெரிந்துகொண்டு, உஹ - இந்த லோகத்தில், சுதபும் - செப்வதற்கு,  
சுஹபுலி - தகுந்தவனாகிய.

24

பா] ஆகையினால் அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது, விடத்தகுந்தது, என்றேற்படுத்துவதில் ஸாஸ்திரந்தான் உனக்குப் ப்ரமாணம். தாம் ஸாஸ்திரம், இதிலாஸம், புராணம், இவை முதலியவைகளால் விவரிக்கப்பட்ட வேதங்கள் எவ்

தூ] இந்த அப்பாயத்திஸ் சொல்லப்பட்ட எல்லாம் இதற்காக என்ற பிராயத்திஸ் வைத்துக்கொண்டு உபதேசம் செய்யப்படுகிறது—இந்த ம்லோகத்தினால். இவ்விடத்தில் 'காயு', 'சகாயு' என்னும் பதங்கள் உண்டாக்கத் தகுந்தது, உண்டாக்கத் தகாதது, முதலிய அர்த்தங்களைச் சொல்லுகிற தென்பது பொருந்தாது என்பதை மனதில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'அங்கீகரிக்கத் தகுந்தது, விடத்தகுந்தது' என்றாம்பித்து. அலுவல்டானத்தில் மாறாட்டம், தத்துவத்தில் மாறாட்டம், இவை யிரண்டும் அஸுரர்களின் ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லுமிடத்தில் கிருபிக்கப்பட்டிருப்பதினால் இவ்விடத்தில் அதில்லாம விருக்கவேண்டும் என்று சொல்லப்படுகிற படியினால் 'காயு', 'சகாயு', என்னும் பதங்கள் தத்துவம், தத்துவமல்லாதது, இவைகளையும் குறிப்பதற்காக என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'அங்கீகரிக்கத் தகுந்தது' என்றிவை முதலிய பொதுவான பதங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. அங்கீகரிப்பதாவது இவ்விடத்தில் ஸாஸ்தர்த்தில் சொல்லி யிருக்கிற படி மனத்தினால் ஒப்புக்கொள்ளுதல் 'ஸாஸ்திரம்' என்பது யுக்தமல்ல, 'ஸூத்ரிஸ்யுக்திஸ்யாபாரம்' என்றிவை முதலியவைகளுக்கு விரோதம் வருகிற படியினால் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'தர்ம ஸாஸ்தர்த்ம்' என்றாம்பித்து, 'முதலியவைகள்' என்னும் பதத்தினால் ஆசாரமும் சேர்த்துக்கொள்ளப் படுகிறது. 2 'யஜ்ஞவிய வஹிவ்யகம்', 3 'நதாஜாஹிஜாநணி', என்றிவை முதலியவைகளை விலக்குவதற்காக 'ஜாஹி' என்றாம்பித்துச் சொல்லப்படுகிறது,

1. யாஜ்ஞ வல்க்ய ஸ்ம்ருதி - 1-1. வேதங்கள் ஸ்ம்ருதிகள், பெரியோர்களின் அனுஷ்டானம் (இவைகள் ப்ரமானங்கள்).
2. பகவத்கீதை-9-23. 3. பகவத்கீதை-9-24.

விதமான புருஷோத்தமனென்று பேருடைய மேலான தத்துவத்தையும், அவனுடைய ப்ரீதிக்குக்காரணமாயும், அவனையடைவதற்குபாயமுமாகிய கர்மத்தையும் தெரியப்படுத்துகின்றனவோ அவ்விதமான ஸாஸ்த்ரவீதிகளில் சொல்லப்பட்டதத்துவத்தையும் கர்மத்தையும் உள்ளபடியே குறை

என்று சொல்லுகிறார்—‘எவ்விதமான’ என்றாயிற்று. எல்லா ஸாஸ்த்ரங்களும் நேராகவாவது பரம்பரைபாகவாவது எல்லாக்கர்மங்களையும் பரமாத்மாவின் ஆராதனங்களாகவே விதிக்கின்றன. அதில் அந்தத்தத்துவம், நன்மை இவைகளுக்குள் 1 வெவ்வேறுவெவ்வேறுவெவ்வேறு என்று சொல்லப்பட்ட மேலான தத்துவத்தை முன்பு சொல்லப்பட்டபொயரைக்கொண்டு ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—‘புருஷோத்தமனென்று பேருடைய’ என்று. ‘அவனை அடைவதற்குபாயமுமாகிய’ என்பதற்கு பலம், ஸங்கம், முசலியவைகளை விட்டு அனுஷ்டிக்கப்படுகிற எல்லாக்கர்மங்களும் பரமாத்மாவை அடைவதற்குபாயங்கள் என்பதே அவைகளுக்கு ஸ்வராவம் என்று தாத்பர்யம். இவ்விடத்தில் ‘தெரியப்படுத்துகின்றனவோ’ என்பதினால் தெரிந்து கொள்ளப்படாத விஷயத்தைத் தெரியப்படுத்துவதாகிற ‘விபாஸ்’ என்னும் பதத்தின் அர்த்தமும் விவரிக்கப்பட்டது. ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லியபடி கல்லாமல் கர்மங்களைச் செய்யக் கூடாது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘கத-ஹி-ஹி’ என்று சொல்லப்பட்டது. அவ்விடத்திலும் அனுஷ்டானம் செய்வது, தத்துவத்தை அறிந்துகொள்ளுவது, இவைகளுக்குப் பொதுவான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘அங்கீகரிக்கத் தகுந்தவனாகிய’ என்று. ‘சஹ-ஹி’ என்பதையனுஸரித்து ‘நி’ என்று சொல்லியிருக்கிறது. அதுவும் தேவதைகளினுடைய ஸம்பத்தைக்குறித்துப்பிறந்த அர்ஜுனனுக்கு இப்படி அங்கீகரிப்பதற்கு அதிகமான யோக்பதை இருக்கிற தென்று தெரிவிப்பதற்காக. இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது—ஸத்வகுணம் மேலிட்ட உன்னால் வஞ்சனை செய்யும் புருஷர்களுடைய அதிக ஸாமர்த்தியத்தினால் ஒப்புக்கொள்ளும்படி செய்விக்கப்பட்ட புத்தியை மயக்கக் கூடிய ஆபாஸ ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லியிருக்கும் விதத்தை யனுஸரிப்பதினால் நித்யமாயும் பகவானுடைய உத்திரவுமாகிய வேதங்களென்று பேருடைய ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு ஸாரார்த்தமாகிய அவாவர்கள் அதிகாரத்திற்குத் தகுந்தபடி கர்மயோகம், பக்தியோகமாகிற பகவானை ஆரதிக்கிற ‘மேலான தர்மத்திலிருந்து சலிக்கக்கூடாது. எப்பொழுதும் அதுவே அங்கீகரிக்க

வு மிகுதிகளில்லாமல் தெரிந்துகொண்டு செய்ய நீ யோக்கியனாகியாய், அதை  
யே அங்கீகரிக்கத்தகுந்தவனாகியாய். 24

பகவத் ராமானுஜன் என்னும் உடையவர் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீமத் தீதாபாஷ்யத்தில்

பதினாறுவது அந்நாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ உதே ஸமவதே ஹாஷ்டகாராயகஜ:

எம்பெருமானார் திருவடிகளை சரணம்.



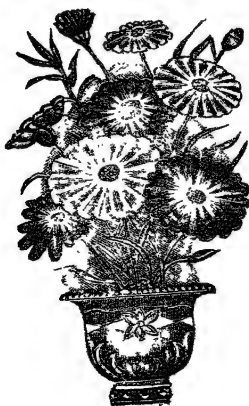
கத்தகுந்தது—என்பது. ‘ஐஹ (இவ்விடத்தில்)’ என்று சொல்லியிருப்  
பது கர்மங்களைச்செய்ய அதிகாரத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய பூமியைக்  
காட்டுவதற்காக. அன்றிக் கே கர்மங்களுக்குக்கீழ்ப்படிந்திருக்கும் தசை  
யையுடையவனென்று தெரிவிப்பதற்காகவுமாம். 24

ஸ்வதந்த்ர ஸ்வதந்த்ரரான ஸ்ரீமத் நிகமாந்த

மஹாதேசிகனருளிச்செய்த தாத்பர்ய சந்த்ரிகையில்

பதினாறுவது அந்நாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ உதே நிமஜான உஹா ஷெஸிகாய கஜ:





ஸ்ரீ ஆளவதாரருளிச்செய்தஸ்ரீகீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகைஷ்.

ஆளவந்தார் திருவடிகளே சரணம்.

ஹேவாஸுரவிஹாமொக்ஷிவதிவிடகா ஸாஸ்த்ரவஸ்யுதா |

ததூநுஷாநவிஜ்ஞாந ஸ்வேஜெ ஷோபஸ உஷுதெ || 20

ப - ரை] ஹேவாஸுரவிஹாமொக்ஷிவதிவிடகா - தேவதைகள், அஸுரர்கள், இவர்களின் பிரிவை நிரூபிப்பதை முன்னிட்டு, ஸாஸ்த்ரவஸ்யுதா - ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு வசப்பட்டிருக்கவேண்டுமென்பது, ததூநுஷாநவிஜ்ஞாநஸ்வேஜெ - உண்மையான கர்மங்களைப்பற்றியும், உண்மையான வஸ்துக்களைப்பற்றியவும், அனுஷ்ட்டானம் செய்வது, அறிவது, இவைகளின் உறுதிக்காக, ஷோபஸ - பதினாறுவது அத்தியாயத்தில், உஷுதெ - சொல்லப்படுகிறது. 20

ஸ்ரீமத் நிகமாந்த மஹாதேசிகனருளிச் செய்த

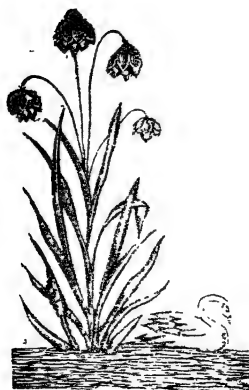
ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகைஷ்.

இந்த ஸ்லோகத்தில் முன்பு சொல்லப்பட்டவைகளும் இனி சொல்லப்போகிறவைகளுமான எல்லா அர்த்தங்களையும் ஸ்தாபிக்கிறதாகிய பதினாறுவது அத்தியாயத்தின் அர்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்படுகிறது. இந்த அபிபிராயத்தினால் 1 'பிறகு கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட எல்லா அர்த்தங்களையும் உறுதிப்படுத்துவதற்காக ஸாஸ்த்ரங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்திருக்கவேண்டுமென்பதைச் சொல்லுவதற்காக ஸாஸ்த்ரத்திற்கு வசப்பட்டவர்களும் அதற்கு விரோதிகளுமாகிய தேவர்கள் அஸுரர்கள் இவர்களின் ஸருஷ்டிகளின் பிரிவை பகவான்சொல்லுகிறார்' என்று சொல்லப்பட்டது. ஆகையினாலேயே பதினேழாவது அத்தியாயத்திற்கு அவதாரிகை சொல்லும்பொழுதும் 'தேவதைகள் அஸுரர்கள், இவர்களின் பிரிவைச்சொல்லிக்கொண்டு அதின் வழியாக அடையவேண்டியதாகிய தத்துவத்தைப்பற்றிய ஜ்ஞானமும் அதையடைவதற்குபாயத்தைப்பற்றிய ஜ்ஞானமும் வேதம் ஒன்றையே காரணமாகவுடைது என்று சொல்லப்பட்டது' என்று பாஷ்யத்தில் சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு வசப்பட்டிருக்கவேண்டுமென்பதும்

1 'தலூலாஹுஹுஹு ஸுலூணா தெ காயபா காயபுலு வலு தள! ஜூகா  
ஸாஹு விபாநொகுகுகுதகுலுஹாஹுலு ||' என்கிற இந்த  
அத்யாயத்தின் கடைசி ஸ்லோகத்தினால் சொல்லப்பட்டது.

பதினாறுவது அத்யாயம் கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகக்ஷ.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.



ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹா தேசிகனருளிச் செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹப் பாட்டு.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கட முடையான் திருவடிகளே சரணம்.

ஆணைமறதவர் தேவரல்லா வழக்கோரசுரர்

கோணை மறத குணச் செல்வ நீ குறிக்கோண் மறையை

பேணிப தத்துவமும் பிணியற்ற கிரிசைகளும்

காணிதனால் விசயாவென்று கண்ணனியம் பினனே.

17

ப - ரை] கண்ணன் - ஸ்ரீ கிருஷ்ணன், ஆணை - ஆஜ்ஞையை, மறதவர் - மீறி ஈடக்காதவர்கள், தேவர் - தேவதைகளின் ஸ்வபாவமுடையவர்கள், அல்லா - அப்படிக்கல்லாத, வழக்கோர் - வழக்குப் பேசுகிறவர்கள், அதாவது விரோதமாகப் பேசுகிறவர்கள், அசுரர் - அஸுரர்களின் ஸ்வபாவமுடையவர்கள், கோணை - வக்கர ஸ்வபாவத்தினால், மறத - பகவதாஜ்ஞையை மறுக்காத, குண - குணங்களாகிற, செல்வ - ஸம்பத்தையுடைய, நீ - நீ, மறையை - வேதத்தை, குறிக்கோள் - ஸாவதானமாக அங்கீகரி, அன்றிக்கே குறி - ப்ரமாணமாக, கோள் - அங்கீகரி, பேணிய - பேணக் கூடியதான, அதாவது ஆதரவுடன் அங்கீகரிக்கக்கூடிய, அல்லது பேணிய - பேரியோராகளால் ஆதரவுடன் அங்கீகரிக்கப் பட்ட, தத்துவமும் - தத்துவத்தையும், பிணி-ல்பாதி அதாவது துக்கம், அற்ற - இல்லாதவைபான, கிரிசைகளும் - கிரிபைகளையும், கர்மானுஷ்ட்டானங்களையும் என்றபடி, விசயா அர்ஜுன, இதனால் - இந்த வேதத்தினால், காண் - விசதமாகத் தெரிந்து கொள், என்று - என்று, இயம்பினன் - சொன்னான்.

17

பதினாறாவது அத்பாப ஸங்க்ரஹ ம்லோகத்தின் அர்த்தத்தை அருளிச் செய்கிறார்—இந்தப் பாட்டினால், ‘அல்லா வழக்கோர்’ என்பதினால் அல்லாத வழக்குப் பேசுகிறவர்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் ஸாஸ்த்ரங்களில் ஏற்பட்டிருக்கிற தத்துவ ஸ்திதிகளுக்கு விரோதமாக 1 ‘ஸஸ்த்யோ ஸப்ரதிக்ஷணே’ என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டபடி இல்லாததைப் பேசுகிறவர்கள் என்றர்த்தம். 1 ‘சூஹுஃ’ என்று சொல்லி யிருக்கிறபடியினால் வழக்குப் பேசுகிறவர்கள் என்ற

ருளிச் செய்யப்பட்டது. வாசிகமரண வ்யவஹ ரத்தைச் சொன்னதினால்தான் மனதினும் அவர்களுடைய எண்ணம் தத்துவஸ்திதிக்கு விரோதமான தென்பதேற்பட்டது. 'கோணமராத குணச் செல்வ' என்பதினால் 1 'ஸூயம் ஸக்யஸம்ஸாரி' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்ட குணங்களாகிய தெய்வ ஸம்பத்தையுடைய நீ என்று சொல்லப்பட்டது. இத்தால் 2 'பிரமஸூயஸம்ஸாரி' என்றேனெனினிவாணவ' என்பதின் அர்த்தம் ஸங்கரஹிக்கப்பட்டது. 'குறிக்கொன் மறையை' என்பதினால் 3 'சூயஸூயஸூயஸூய' என்றபடியே ஸாஸ்த்ரத்தையே கர்த்தவ்யா கர்த்தவ்யங்களைப் பற்றிய பகுத்தறிவிற்குப் பரமானமாக அங்கீகரி என்று தாழ்ந்தம். 'மேலும் 'குறிக்கொன் மறையை' என்பதினால் ஸாவதானமாக அங்கீகரி என்று சொல்லப்படுகிறது. இதனால் 'ஸூயஸூய' என்கிற இடத்தில் ஸூய பாவகாரர் அருளிச் செய்திருக்கிறபடியே எல்லா வேதங்களும் பகவானுடைய ஆராதனத்தையும், அவனுடைய வித்திகளையும், அவனுடைய ஸ்வரூப ரூபகுண திகளையும் ப்ரதிபாதிக்கின்றன என்கிற எண்ணத்தான் அப்பயனம் செய்யவேண்டுமென்பதும் சொல்லப்பட்டது. 'பேணியதத்துவமும்' என்பதினால் முன்னோர்களாகிய ஸாத்விகர்களினால் 'வாஸிஸூயஸூய' என்று ப்ரீதியுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட தத்துவமும் என்று சொல்லப்பட்டது. அன்றிக்கே பகவானுடையே 4 'ஸூயஸூயஸூயஸூய' என்றும் 5 'உகிஸூயஸூயஸூய' என்றும் கொண்டாடப்பட்ட புருஷோத்தம தத்துவத்தையும் என்றர்த்தமாகவுமாம். 'பிரணிபற்ற கிரிசை' என்றும் என்பதினால் பகவானுடைய ஆராதனங்களாகையினாலே ஸர்க்கிதர்களின் உபசாரங்களைப்போல ஸ்வபம் ப்ரபோஜனமானதினால் அனுஷ்டிக்கும்பொழுது ஸூயஸூயஸூய, காம்ய கர்மங்களைப்போல துக்க மிஸ்ரங்களான பலங்களைக் கொடுக்கக்கூடிய தல்லாமல் பரம புருஷார்த்தத்திற்குக் காரணமாகையினாலும் துக்க ஸம்பந்தமில்லாத ஸாத்விகத்யாகத்தை முன்னிட்டுப் பகவதாராதன ரூபமாய் அனுஷ்டிக்கப்படுகிற க்ரியைகளும் என்று சொல்லப்படுகிறது. இவை இரண்டினாலும் கீதார்த்த ஸங்கரஹரகஷ்யில் தாமருளிச்செய்திருக்கிறபடியே முன்னும்பின்னும் சொல்லப்பட்ட எல்லா அர்த்தங்களும் இந்த அத்தியாயம்

1. பகவத்கீதை-16-1
2. பகவத்கீதை - 16 - 5
3. பகவத்கீதை - 16 - 24
4. பகவத்கீதை - 15 - 19
5. பகவத்கீதை - 15 - 20

யத்தினால் ஸ்காபிக்கப்படுகிறது என்று கருத்து. 'காணிதனால்' என்பதற்கு 1 'ஜோகாபாஸாஹிவிபாஸோகா' என்கிறபடியே ஸாஸ்த்ரங்களைக்கொண்டே அறியவேண்டும் என்று தாத்பர்யம். இத்தால் 'காபாஸாபாஸாஹிவிபாஸோகா' என்கிற இடத்தில் கர்மங்களை மாத்கிரம் சொல்லியிருந்தபோதிலும் தத்துவங்களையும் உபலக்ஷிக்கிறது என்பதும், 2 'தகாபாஸாஹிவிபாஸோகா' என்கிற இடத்தில் 'சுமஸாஸா' என்பதோடு கர்மானுஷ்டானங்கள் என்று சேர்த்துக்கொண்டுகர்மங்களினுடைய அனுஷ்டானம், தத்துவங்களினுடைய விஜ்ஞானம், என்று அர்த்தம் சொல்லிக்கொள்ள வேண்டியதென்பதும் காட்டப்பட்டது. இவ்விடத்தில் 'காண்' என்பதற்குத் தத்துவங்களை அறியேன்றும், க்ரியைகளைக்காணுவது அப்படி அனுஷ்டிப்பதற்காகையினால் கண்டறிந்து அனுஷ்டிப்பதும் தாத்பர்யம். 'விசயா' என்பதினால் இப்படித் தத்துவஜ்ஞானத்தை முன்னிட்டுக் கேவலம் பகவதாராதனரூபமாகிய வர்ணஸ்ரம் தர்மங்களில் ஒன்றாகிய யுத்தம் என்கிற தர்மத்தை யனுஷ்டிப்பார்பேயானால் வெளி சத்துருக்களை ஜயிப்பதைப் போல 3 'ஒன்று சொல்லி ஒருத்தனில் நிற்கலாத ஓரைவர் வன் கபவரை என்று யான் வெல்கிறப னுன்கிருவரு எல்லோரையும்' என்கிறபடியே ஆந்தர சத்துருக்களாய் என்னுடைய ஸகாயமில்லாமல் ஜயிக்க முடியாத பஞ்சேந்த்ரியங்களையும் ஜயித்து விடுவாய் என்று தாத்பர்யம். 'கண்ணன்' என்பதினால் 4 'ஜோபாஸாஹிவிபாஸோகா' என்பதோடு 'சொல்லி ஒருத்தனில் நிற்கலாத ஓரைவர் வன் கபவரை என்று யான் வெல்கிறப னுன்கிருவரு எல்லோரையும்' என்கிறபடியே ஸத்வகுணத்தைத் தரக்கூடிய திருக்கண்களையுடையவன் என்று தாத்பர்யம். அன்றிக்கே 5 'கண்ணன் கண்ணல்லது இல்லையோர் கண்ணை' என்கிறபடியே எல்லாவிடங்களிலும் ஸ்வாமியாயும், கதியுமாகிய பூரீக்ருஷ்ணன் என்று தாத்பர்யம். இத்தால் ஆராத்யனாயும், பலப்ரதனாயும், ப்ராப்யனுமாகிய பகவான்தானே இந்தவழியால் என்னை ஆராதனம் செய்து என்னுடைய அனுக்ரஹத்தினால் என்னை அடையலாம் என்று தன்னுடைய ஸ்வமித்வமாகிற ஸம்பந்தத்தை முன்னிட்டுக் காருண்யத்தினால் அருளிச் செய்தான் என்று தாத்பர்யம்.

சீரார்துப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.



1. பகவத்கீதை - 16 - 24
2. தீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகம் - 20
3. திருவாய்மொழி - 7 - 1 - 7
4. திருவாய்மொழி - 2 - 2 - 1
5. 259-ம் பக்கம்—3-ம் புட்டோட்டைப் பார்க்க.

# ஸ்ரீ பகவத்கீதை .



பதினேழாவது அத்தியாயம்.

ஸ்ரீ கृஷ்ணாய வரஸ ஹணை நமഃ

ஸ்ரீ உதே ராஜாநாஜாய நமഃ

ஸ்ரீ உதே நிமஜான உஹாபேசிகாய நமഃ

பா - அ] தேவதைகள், அஸுரர்கள், இவர்களின் பிரிவைச் சொல்லிக் கொண்டு அதிர்வழியாக அடையவேண்டியதாகிய தத்துவத்தைப்பற்றிய ஜ்ஞானமும் வேதமொன்றையே காரணமாக உடையது என்று சொல்லப்பட்டது. இப்பொழுது ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படாத கர்மம் அஸுரர்களின் ஸ்வபாவத்தைச்சேர்ந்ததாகையினால் ப்ரயோஜன மற்றது என்பதும், ஸாஸ்த்ரங்களினால் விதிக்கப்பட்ட கர்மமும் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் மூன்றுவிதமென்பதும் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட

தா] கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தத்திற்கு ஒத்தாசை என்று பதினேழாவது அத்தியாயத்திற்கு அவதாரிகை சொல்லுவதற்காக கீழ்ச் சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சுருக்கிச் சொல்லுகிறார்—‘தேவதைகள்’ என்றும்பித்து. கீழ் ப்ரஸ்காவித்திருப்பதையே மற்றொரு வழியாக விவரமாகச் சொல்லுகிற தென்று ஸங்கதி சொல்லுகிறார்—‘இப்பொழுது’ என்றும்பித்து. விடத்தகுந்தது, அங்கீகரிக்கத் தகுந்தது, இவைகளின் ஏற்பாடு ஸாஸ்த்ரம் ஒன்றையே காரணமாகவுடையது என்று சொன்னதின் பிறகு என்றர்த்தம், 1 ‘சுஸாஹுரோஸுரங்கூது ஸாஹுரோஸுரணகூதுபூகூது’ ஸாஹுரோஸுரணகூதுபூகூது || , என்கிற ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தை விவரிக்கிறார்— ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படாத கர்மம்’ என்றும்பித்து. இவ்விடத்தில் பொதுவாகவும், விசேஷித்தும் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகிற அர்த்தங்களைப் பிரித்துக் காட்டுவது இந்த அத்தியாயத்திற்குப் பொதுவான அர்த்தம் ‘ஸுவஹுரோஸுரணகூது’ என்று ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் சொல்லி யிருப்பது கீழ் மூன்று வாக்யங்களிலும் தனித்தனியே அர்வாடிகிறது. அன்றிக்கே

கர்மங்களுக்கு லக்ஷணமும் சொல்லப்படுகிறது. அதில் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத கர்மம் ப்ரபோஜன மற்றதென்பதைத் தெரிந்து கொள்ளாதவனாகிய அர்ஜுனன் ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படாததாயும் ஸ்ரத்தையுடன் செய்யப்பட்டதாய் மிருக்கிற யாகம் முதலியவற்றில் ஸத்வ குணம் முதலிய காரணங்களினால் உண்டாகிய பலங்களின் வ்யத்யாஸத்தை அறிவேண்டுமென்கிற ஆசையினால் கேட்கிறான்—

கஜபூம உவாஹ ||

கஜபூமஃ - அர்ஜுனன், உவாஹ - சொன்னான்.

யெ ஸாஹுவியிஹூஜ்ய யஜனே ஸுக்யாநிதா? |

தெஷாம் நிஷாதா கா க்ருஷ ஸகவஜாஹொரஜஸஃ || 1

ப - ரை] க்ருஷ - ஸ்ரீ க்ருஷ்ண, யெ - எவர்கள், ஸாஹுவியி - ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்ட விதியை, உஹூஜ்ய - விட்டு, ஸுக்யா - ஸ்ரத்தையுடன், க்ருஷிதாஃ - கூடினவர்களாய், யஜனே - யாகம் செய்கிறார்களோ, தெஷாம் - அவர்களுக்கு, நிஷா - நிஷ்டையானது, கா - எது, ஸகம் - ஸத்வகுணமா? ஹொ - அதில்லாமல், ரஜஃ - ரஜோகுணமா? கஃ - தமோகுணமா? 1

‘வணதஸ ஸவபூ’ (இவை எல்லாம்) என்று சேர்த்துக் கொண்டு ‘ஸவபூ’ டொஷிதம் (பதினேழாவது அத்யாயத்தில் சொல்லப்பட்டது) என்று எல்லாவற்றையும் சேர்த்து அர்வயம் சொல்லிக்கொள்ளவும். 1 ‘ஜாக்ஷாஸாஹுவியாஹொத்’ என்று சொன்ன பிறகு ‘யெஸாஹுவியிஹூஜ்ய’ என்கிற கேழ்வி எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷ பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘அதில்’ என்றும்பித்து. ‘ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத கர்மம் ப்ரபோஜன மற்றதென்பதைத் தெரிந்து கொள்ளாதவனாகிய’ என்பதற்குக் கருத்தாவது—புத்திரமான்களுக்கு ஸ்வபாவத்திலேயே ப்ரபோஜனத்திலாவது அதின் உபாயத்திலாவது அறிய வேண்டும் என்கிற ஆசை உண்டாகும். ஆகையினால் ஸத்வம் முதலிய நிஷ்டைகளின் வ்யத்யாஸத்தைத் தெரிந்துகொள்ளவேண்டுமென்கிற ஆசை அதினால் உண்டாகிற பல விசேஷங்களைத் தெரிந்து கொள்ளுவதற்காக; ப்ரபோஜனமற்றது என்று கெரிந்து கொண்டால் அதில் விசேஷங்களைத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டுமென்கிற ஆசை உண்டாகாது. ஆகையினால் லோகத்தில் ஏற்பட்ட பபிரிடுதல்,

பா] ஸாஸ்த்ரலிதியை விட்டு ஸ்ரத்தையுடன் கூடியவர்களாய் எவர்கள் யாகம் செய்கிறார்களோ அவர்களுக்கு நிஷ்டை எது? ஸத்வகுணமா?

வைத்தியம் செய்தல் முதலியவைகளும் புத்திமான்களால் ப்ரவ்ருத்தி செய்யப்பட்டவைகளாயும், ப்ரயோஜனத்தோடு கூடினவைகளாயும் காணப்படுகின்றன. அப்படிக்கில்லாவிடில் ஸாஸ்த்ரமும் ப்ரமாணமல்லாமல் பேரய்விட வேண்டி வரும். லோகத்தில் ஏற்படாத கர்மங்களிலும் ஆசாரங்களினாலேற்பட்ட தர்மங்கள் எவ்வளவோ இருக்கின்றன. அவைகள் ஒருவிதபலமும் இல்லாதவைகளாக இருக்கமாட்டா, அதில் புத்திமான்கள் ப்ரவ்ருத்திக்கமாட்டார்களாகையினால். ஸ்ரத்தையுடன் அனுஷ்டிக்கும்பொழுது அங்கம் குறைவு பட்டதினால் பலம் இல்லை யென்பதும் ஸம்பவிக்காது, எண்ணிறந்த புத்திமான்களாகிய ஜனங்களால் அனேகப் பணச் செலவு, தேஹஸ்ரமம், இவைகளினால் அனுஷ்டிக்கப்படுகிறவைகளாயும் த்ருஷ்ட்ட பலங்களில்லாதவைகளாயு மிருக்கிற கர்மங்களில் அத்ருஷ்ட்ட பலத்தைத்தவிர வேறுகதியில்லை. ஆகையினால் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட கர்மங்களைவிட இந்தக் கர்மங்களுக்குவதாவதொருவ்யத்யாஸம் சொல்லப்படுகிறதேயானால் அப்பொழுது ஸத்வம், முதலிய குணங்களின் வ்யத்யாஸத்தினாலேற்பட்டபலங்களின் தாரதம்யம் மாத்திரந்தானிருக்கவேண்டும். ஆகையினால் 1 'யஸ்யா விஸ்யிஸுஸ்யுஜி வக்டுதேகாபிகாரதஃ | நவஸுவிஜிவாபவோதி நஸு வக்டு வாராமகி |' என்று முன்பு சொன்னதும் அநேகமாக அதிகமான ஸுகமில்லை என்கிற தாத்பர்யத்தினால். அன்றிக்கே 'காரிகாரதஃ' என்கிற விஸேஷணம் ஸ்ரத்தையோடு கூடினவினைவிலக்குவதற்காக ஆகவுமாம், என்று கெட்ட உபதேசம். வேதத்திற்குப் புறம்பான ஆகமங்கள், தன்னுடைய ஊறும், பெரியோர்களின் வ்யவஹாரம், இவைகளால் ஏற்படுத்தப்பட்ட இந்தக்கர்மங்களில் இதுதர்மம் என்கிற எண்ணத்தினாலுண்டாகிய ஸ்ரத்தை முதலியவைகளினால் இது ப்ரயோஜன மற்றதென்பதை நிவ்ருத்தி செய்யவேண்டியது உசிதம் என்பது அர்ஜுனனுடைய அபிப்ராயம்—என்பது. ஸ்ரத்தையோடு சேர்ந்த தர்மம் பலத்தோடு கூடியது என்று ஸந்தேஹம் வரவேண்டியதற்காகக் கர்த்தாவிற்கு விஸேஷணமாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிற 'ஸூரியாதிதரஃ' என்பது அந்தக் கார்யங்களுக்கு விஸேஷணமாக வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. 'யாகம்' என்பது இவ்விடத்தில் தானம் முதலியவைகளையும் குறிப்பதற்காக. தேவதையின் பூஜை என்பது



அல்லது ரஜோகுணமா? அல்லது தமோகுணமா? நிஷ்ட்டை யென்பது ஸ்திதி, அதாவது 'ஹ்யபதெசஹ்ந' (இதில் நிற்கப்படுகிறது) என்கிற வ்யுத் பத்தியினால் ஸத்வம் முதலியவைகளே நிஷ்ட்டை என்று சொல்லப்படுகிறது. அதாவது அவர்களுக்கு ஸத்வகுணத்தில் இருப்பா அல்லது ரஜோ குணத்திலா, அல்லது தமோகுணத்திலா என்றிர்த்தம். 1

பா - அஇப்படிக்கேழ்க்கப்பட்டவராய் பகவான் ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்க

பொதுவாகையினால் எல்லாம் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறதாகவுமாம். இவ்விடத்தில் 'கூஷ்டா' என்னும்பதத்தினால் 1 'கூஷ்டம்' 'புலகம்' 'வொணஸூநிவபூ' 'கிவாஹக்' 1 என்கிறபடியே எல்லாருடைய இஷ்டம் வித்திப்பதற்குபயோகமாகிய அர்த்தத்தை அபிப்பிராயமாகக் கொண்டிருக்கிறது. 'தூ' என்னும் பதத்தினால் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லியிருக்கிற நிஷ்ட்டையைவிடவும், தன்னிஷ்டப்படி அனுஷ்டிக்கிற கர்மத்தைவிடவும் வ்யத்பாஸம் சொல்லப்படுகிறது, 'கூ' என்பதை 'கி' என்று மாற்றிக்கொண்டு முன்றிடத்திலும் திருப்பிக்கொள்ள வேண்டியது. 'கூஷ்டா' என்னும் பதத்தைபாவது மூன்று இடங்களிலும் திருப்பி வைத்துக்கொள்ள வேண்டியது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்— 'ஸத்வகுணமா?' என்றாரம் பித்து. நாசம் முதலிய அர்த்தங்களை விலக்குவதற்காகவும், ஸத்வம் முதலிய பதங்களோடுசேர்த்துச்சொல்லுவது பொருந்துவதற்காகவும், 'ஹ்யபதெசஹ்ந' (இருப்பிடம்)' என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்பதைத் தெரிவிப்பதற்காக இதின் அர்த்தத்தைச் சொல்லக்கூடிய மற்றொரு பதத்தினால் வ்யாக்பாணம் செய்கிறார்— 'நிஷ்ட்டை என்பது ஸ்திதி' என்று. அவர்களுக்கு நிஷ்ட்டை எது? என்று கேழ்க்கப்பட்ட அர்த்தமே ஸத்வம் என்றாரம்பித்து விசேஷித்துச்சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'அதாவது அவர்களுக்கு' என்றாரம்பித்து. 1

ஸ்ரத்தை எத்தனை விதங்களென்று கேழ்க்காம விருந்தபோதிலும் அதைச் சொல்லுவது பொருந்தாது என்கிற ஆகேஷ்பத்தைப் பரிஹரித்துக்கொண்டு ஸ்ரத்தை மூன்று விதமென்று சொல்லியிருப்பதற்குப் ப்ரயோஜனத்தையும் சொல்லுகிறார்— 'இப்படிக்கேழ்க்கப்பட்டவராய்' என்றாரம்பித்து. 'மூன்று உபதேசம் செய்ததிற்கு விசேஷமாய்

1. பாரதம் - உத்தியோகபர்வம்- 69 - 5. க்ருஷி:-க்ருஷி என்னும் பதம், வாசக்யூ:-பூமியைச் சொல்லுகிற, ஸப்த:- பதம், ண:- என்பது, நிர்வருதிவாசக:-ஸுகத்தைச் சொல்லுகிறது.

கப்படாத ஸ்ரத்தையும் அதை முன்னிட்டேச் செய்யும் யாகம், முதலியவைகளும் ப்ரயோஜன மற்றது என்பதை மனதில் வைத்துக்கொண்டு ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்பட்ட யாகம் முதலியவைகளை ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் மூன்று விதம் என்று நிரூபிப்பதற்காக ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்பட்ட ஸ்ரத்தை முன்னுவித மென்று முதலில் சொல்லுகிறார்—

|| ஸ்ரீ ஹமவாமுவாவ ||

ஸ்ரீ ஹமவாந - பகவானாகிய ஸ்ரீ க்ருஷ்ணன், உவாவ - சொன்னார்.

த்ரி விபா ஹவதிஸு ஜாஹேஹிநாம் ஸா ஸ்வாவஜா |

ஸாசுவிகீ நாஜஸீ வெவ தாஜஸீ வெதி தாம் ஸ்யணாம் || 2

ப - ரை] ஹேஹிநாம் - ப்ராணிகளினுடைய, ஸு ஜா - ஸ்ரத்தை யானது, ஸாசுவிகீ - ஸாத்விகீ என்றும், நாஜஸீ - ராஜஸீ என்றும், தாஜஸீவெதி - தாமஸீ என்றும், த்ரி விபா - மூன்று விதமாக, ஹவதிஸு - ஆகிறது, ஸா - அது, ஸ்வாவஜா - ஸ்வபாவத்தில் உண்டானது, தாம் - அந்த ஸ்ரத்தையை, ஸ்யணாம் - கேள்.

கேழ்க்கப்பட்டவர் என்றர்த்தம். 'மனதில் வைத்துக்கொண்டு' என்பதற்குக் காமமாக நேரில் ஸமாதானத்தைச் சொல்லுவதற்காக என்றர்த்தம். இந்தக் கேழ்வை மிகவும் அநாதரிக்கக் கூடியது என்று தெரியப்பதற்காக உடனே நேரில் ஸமாதானம் சொல்ல வில்லை என்று தாத்பர்யமாகவுமாம். 'ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் மூன்றுவிதம்' என்பதற்குக் குணங்களின் பேதங்களினாலேற்பட்ட பலங்களின் பேதங்களையுடையது என்பதை என்று தாத்பர்யம். இவ்விடத்தில் ஸ்ரத்தையேபடு கூடியிருப்பதினால் ஸாத்விகம் என்பதும் ஸாஸ்த்ரத்தை மீறி இருப்பதினால் தாமஸம் என்பதும் ஸத்தேஹர்ப்பட்டது. அதில் ஸ்ரத்தையேபடு கூடியிருத்தல் பலத்திற்குக் காரணமாவதற்காக உபயோகமுள்ளது அது ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய கர்மங்களிலே தான். அதிலும் ஸ்ரத்தை ஒரே ஸ்வபாவத்தையுடையதல்ல என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்பட்ட கர்மங்களில் ஸ்ரத்தையே மூன்றுவிதம் என்று சொல்லியிருக்கிறது. இத்தால் பரிஸங்க்யாயத்தினால் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்படாதவைகளில் பலங்களின் வ்யத்பாஸங்களினாலேற்பட்ட மூன்றுவிதமென்பது நிராகரிக்கப்பட்டது. இவ்விடத்தில் ஸ்ரத்தை வெவ்வேறுகையினால் ஸத்வம் முதலிய நிஷ்டைகள் வெவ்வேறு என்பதேற்படுகிறது என்று சொல்லப்பட்டது. 'ஹேஹிநாம்' என்பதினால் அந்தந்தத் தேஹங்களுக்குத்

பா] எல்லா ப்ராணிகளினுடைய ஸ்ரத்தை மூன்று விதமாகிறது. அதுவும் ஸ்வபாவத்தினால் உண்டானது. ஸ்வபாவமாவது தனக்கு அஸாதாரணமான ஸ்வபாவம். அதாவது பழைய வாஸனையினால் உண்டாகிற அந்தந்தக் கர்மங்களில் ஆசை. எந்தக் கர்மத்தில் ஆசை யுண்டாகிறதோ அதிலேயே ஸ்ரத்தையுண்டாகிறது. ஸ்ரத்தையாவது இந்தக் கர்மம் நம்மு

தகுந்த அதிகாரிகள் வெவ்வேறென்பது சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘எல்லா’ என்று. ‘எல்லா’ என்பதற்கு பாம்மா முதலிய என்றர்க்கும். ‘ப்ராணிகளினுடைய’ என்பதற்கு ஸத்வம்முதலிய குணங்கள் நிறைந்த அந்தந்தத்தேஹங்களுக்குத் தக்கபடியின்று தாத்தாய். ஸாஸ்த்ரங்களும், அதில் ஆசையை யுண்டு பண்ணக்கூடிய அர்த்தவாதம் முதலியவைகளும் பொதுவாக இருக்கப் புருஷர்களின் வ்யபாஸம் எப்படி ஏற்படுகிறது என்றோக்ஷபம் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக ‘ஸாஸ்த்ராவஜி’ என்றந்த வாக்யம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘அதுவும்’ என்றாய்பித்து. கார்பங்கள் அஸாதாரணங்கள் என்று தெரிவிப்பதற்காக அதின் காரணங்கள் அஸாதாரணங்கள் என்பது சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஸ்வபாவமாவது’ என்றாய்பித்து. இவ்விடத்தில் ஸ்வபாவமாவது எது? அது அஸாதாரணமாக இருப்பதற்குக் காரணம் என்ன? என்கிற ஓக்ஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘பழைய வாஸனையினால்’ என்றாய்பித்து. ‘வாவ’ என்னும்பதம் இவ்விடத்தில் விஸேஷமான ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லுகிறது. ‘ஸாவ’ என்னும்பதம் அநேக அர்த்தங்களைச் சொல்லக்கூடியதாயிருக்க ஆசை என்று இவ்விடத்தில் எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஓக்ஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘எந்தக் கர்மத்தில் ஆசையுண்டாகிறதோ’ என்றாய்பித்து. ஆசையும், ஸ்ரத்தையும், காரணமாயும், கார்பமாயிருக்கிற தென்பது ஆசையில்லாவிட்டால் ஸ்ரத்தையிலலை. ஆசையுண்டானால் ஸ்ரத்தையுண்டாகிறதாகையினால் வித்தித்தது என்றர்க்கும். ஆசையைவிட வேறு பட்டதாய் அதினால் உண்டாக்கப்படுகிற ஸ்ரத்தையாவது எது? என்கிற ஓக்ஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘ஸ்ரத்தையாவது’ என்றாய்பித்து. 1. ‘ஸ்ரஜாலிஸ்ராவகாங்க்ஷபொ’ என்று த்வரையில் முடிவு பெறுகிற விஸ்வாஸத்திலும் ‘ஸ்ரஜா’ என்னும்பதம் நிகண்டில் சொல்லப்படுகிறது. 2. ‘காமம், ஸங்கல்பம், ஸந்தேஹம், ஸ்ரத்தை, அஸ்ரத்தை,

டைய இஷ்டத்தை ஸாதிக்கு மென்கிற நம்பிக்கையுடன் அந்தக் கர்மத்தில் த்வரா, வாஸீன, ரூபி, ஸ்ரத்தை, இவை யெல்லாம் ஸத்வம், முதலிய குணங்களுடன் சேர்க்கையினால் உண்டாகிய ஆக்மாவின் ஸ்வபாவங்கள். ஆக்மாவின் ஸ்வபாவங்களாகிய அந்த வாஸீன முதலியவைகளுக்குக் காரணங்கள் தேஹம், இந்த்ரியம், மனது, விஷயங்கள், இவைகளிலிருக்கிற ஸ்வபாவங்களாயும், கார்பங்களைக் கொண்டு நிரூபிக்கக் கூடியவைகளாயு மிருக்கிற ஸத்வம், முதலிய குணங்கள் ஸத்வம்,

தைத்யம், அதைத்யம், வெட்கம், புத்தி, பயம், இவை எல்லாம் மனதே' என்றத்தமுள்ள மிருகிவாக்ய மிருக்கிறபடியினால் மனதின் ஸ்வபாவங்களாயும். ஆக்மாவுடன் ஸம்பந்தப்படாதவைகளுமான ஸ்ரத்தை முதலியவைகள் குணங்களினால் உண்டானவைகளாகையினால் குணங்களின் ஸ்வபாவங்கள் என்பது ஸம்பந்தித்த போதிலும் இவ்விடத்தில் 'ஸு' என்னும் பதத்தினாலும், 'ஜெஹிநாம்' என்னும் பதத்தினாலும் சொல்லப்படுகிற ஜீவாத்மாவின் இடத்தில் அந்த ஸ்ரத்தைகள் உண்டாகின்றன என்று சொல்லி நிரூபிப்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'வாஸீன, ரூபி' என்றும்பித்து. பரிசுத்தமான ஸ்வபாவத்தை யுடைய ஆக்மாவிற்கே கட்டுக்களினு லுண்டாகிற ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் கிடைத்தபரீத்தோடு சேர்ந்திருக்கையைக் காரணமாகவுடைய தர்மபூத ஜ்ஞானத்தின் மாறுதல்கள் இவைகள் என்று தாத்பர்யம். ஸ்ரத்தையில் ஸாத்விதம் முதலிய பெயர்களை ஏற்படுத்துவதற்காக ஸத்வம், முதலிய குணங்களில்லாத ஆக்மாவிற்கு ஸத்வம், முதலிய குணங்களைக் காரணமாகவுடைய வாஸீன, முதலியவைகளின் ஸம்பந்தம் எப்படி உண்டாகிறது? என்கிற ஆக்ஷேபத்தை விலக்குவதற்காகவும், 'ஜெஹிநாம்' என்கிற பதத்தினால் குறிக்கப்பட்ட விதமாக குணங்களின் ஸம்பந்தத்தினு லேற்பட்டதென்பதை விவரிக்கிறார்—'ஆக்மாவின் ஸ்வபாவங்களாகிய' என்றும்பித்து. ஓளஷதம், முதலியவைகளோடு கூடிய நெருப்பின் சேர்க்கையினால் சில வஸ்துக்களில் பாகத்தினால் குணங்கள் எப்படி உண்டாகப்படுகின்றனவோ அப்படியே இவ்விடத்திலும் என்று தாத்பர்யம் அந்தத்தக் கார்பங்களுக்குக் காரணங்களாக ஸ்ரத்தர்களில் ஏற்பட்டிருக்கிற ஸத்வம் முதலிய குணங்களை நமக்குத் தெரிபாணையினால் நிராகரிப்பது யுத்தமல்ல என்கிற அபிராபத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கார்பங்களைக்கொண்டு' என்றும்பித்து. இந்த்ரியங்களுக்குப் புலப்படாதவைகளாயும், நம்மால் அனுபவிக்கப்படாதவைகளுமாகிய குணங்கள் வாஸீனக்குக் காரணங்கள் என்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற

முதலிய குணங்களோடு கூடிய தேஹம், முதலியவைகளை அனுபவிப்பதினால் உண்டாகிய கர்மங்கள் என்றார்த்தம். ஆகையினால் இந்த ஸ்ரத்தை ஸாத்விகீ, ராஜஸீ, தாமஸீ, என்று மூன்று விதம். அப்படிப்பட்ட இந்த ஸ்ரத்தையைக் கேள். அதாவது அந்த ஸ்ரத்தை எவ்வித ஸ்வபாவங்களையுடையதோ அந்த ஸ்வபாவத்தைக் கேள் என்றார்த்தம். 2

ஸக்வாநுரூபா ஸவ்யஸூரூபா ஸவதி ஸாஸத |  
ஸ்ரூபாஹ்யாயம் வுரூஷாயஹ்யாஹ்யஸவ ஸஃ ? 3

ப - ரை] ஸாஸத-அர்ஜுந, ஸவ்யஸூ-எல்லா ப்ராணிகளுக்கும், ஸக்வாநுரூபா - மனதிற்குத்தகுந்தபடி, ஸ்ரூபா - ஸ்ரத்தை, ஸவதி-உண்டாகிறது, ஸயம் - இந்த, வுரூஷஃ - ஜீவன், ஸ்ரூபஃ - ஸ்ரத்தையின் மாறுதலாக இருப்பவன், யஃ - எந்தப் புருஷன், ஹ்யாஹ்ய - எவ்வித ஸ்ரத்தையை யுடையவனோ, ஸஃ - அவன், ஸவஸவ - அப்படிப் பட்ட - ஸ்வபாவத்தையுடையவனாகவே ஆகிறான். 3

பா] ஸத்வமாவது மனது. எல்லாப் புருஷனுக்கும் மனதிற்குத்தகு

ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘ஸத்வம் முதலிய குணங்களோடு கூடிய’ என்றாரம்பித்து. முக்கியகாரணத்தை எதிர்பார்க்கு ஸ்ரத்தைக்கு ஸாத்விகம் முதலிய வெவ்வேறு பேர்கள் உண்டாகின்றன என்று சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால்’ என்றாரம்பித்து. ஸாத்விகம், முதலாக மூன்றுவித மென்று சொல்லப்பட்டிருக்கும் பொழுது மறுபடியும் ‘ஸூணு’ (ரீகன்) என்று ஏன் சொல்லப்படுகிறது? என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘அதாவது அந்த ஸ்ரத்தை’ என்றாரம்பித்து. ஸ்வரூபமும் மொத்தமாக மூன்றுவித மென்பதும் தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட படியினால் தெரிந்துகொள்ளப்படாத ஸ்வபாவ விசேஷங்களைப் பற்றி ‘ஸூணு’ (ரீகன்) என்று சொல்லப்பட்டது.

‘ஸக்வாநுரூபா’ என்கிற இடத்தில் ஸத்வகுணம் சொல்லப்படுகிறதில்லை, எல்லாப் புருஷனுடையபயம் ஸ்ரத்தை ஸத்வகுணத்தினால் உண்டாவதாயிருந்தால் ராஜஸம் தாமஸம் என்னும் ஸ்ரத்தைகளைப் பிரித்திருப்பது பொருந்தாதாகையினால். ஒத்தாசைக் காரணமாக எல்லா ஸ்ரத்தைகளிலும் ஸத்வகுணம் அபேக்ஷிக்கப்படுகிறதென்னில் அதுவும் உசிதமல்ல, ரஜோகுணமும், தமோகுணமும் அப்படியே யாகையினால் மூன்று குணங்களும் ஒன்றுக்கொன்று ஒத்தாசையாக இருந்துகொண்டேயல்லவோ வாத பித்த கபங்ளைப்போல எல்லா

தபடி ஸ்ரத்தையுண்டாகிறது. அதாவது மனது எப்படிப்பட்ட குணத் தையுடையதோ அப்படிப்பட்ட விஷயத்தைப்பற்றிய ஸ்ரத்தையே உண்டாகிறது. 'ஸக்ய' என்னும் பதம் முன்பு சொல்லப்பட்ட தேஹம் இங் தீரீ யம், முதலியவைகளையும் குறிப்பதற்காக. இந்தப் புருஷன் ஸ்ரத்தையின் மாறுதலாக இருக்கிறான். எந்தப் புருஷன் எப்படிப்பட்ட ஸ்ரத்தையோடு கூடினவனோ அப்படிப்பட்ட ஸ்ரத்தையின் மாறுதலாக இருக்

கார்பங்களையும் உண்டாக்குகின்றன. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் எல்லா ஸ்ரத்தைகளுக்கும் பொதுவான காரணமாகச் சொல்லப்பட்ட ஸத்வம் மூன்று குணங்களுடன் சேர்க்கிறுக்கிற மனது தான் என்று சொல்லுகிறார்—'ஸத்வமாவது மனது' என்று. மனதுக்குத்தக்கபடி என்பதை விவரிக்கிறார்—'அதாவது மனது' என்றும்பித் து. எந்த விஷயத்தில் ஆசைக்குக்காரணமாகிய வாஸனையை வ்ருத்தி பண்ணக்கூடிய ஸத்வம் முதலிய குணங்களோடு கூடியிருக்கிறதோ என்றார்த்தம். முன்பு 'ஷெஷிநரம் ஸாஸ்யஸாஸ்யஜா' என்று சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் மனதைக்காரணமாகவுடையதென்று சொல்லப்படுகிறது. இவை இரண்டும் விசல்பமாக ஏற்பட்டதல்ல, வஸ்துவத்தில் விசல்பம் பொருந்தாததாயினால். புருஷர்கள் வெவ்வேறுகையினால். விசல்பமாகச் சொல்லப்பட்டது என்பதும் பொருந்தாது, 'ஸவ-ஸ்யு' என்று சொல்லியிருப்பதினால். இவை இரண்டும் சேர்ந்து காரணம் என்பதும் பொருந்தாது, தனித்தனி காரணமென்றேற்படுகிறபடியினால். என்கிற ஆரோபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஸக்ய என்னும் பதம்' என்றும்பித் து. ஸாமக்ரிகளில் சேர்ந்த வஸ்துக்களில் அந்தந்த இடங்களில் ஒவ்வொன்றைச் சொல்லியிருப்பது அனுசிதமல்ல என்று தாத்பர்யம். 'ஸ்ரஜாபிபி' என்கிற இடத்தில் இருக்கிற 'பிபி' என்னும் விசுதி பகுதியின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக இருந்தால் நிஷ்பரயோஜன மாகையினாலும், நிறைந்தவன் என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக இருந்தபோதிலும் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் ப்ரயோஜன மில்லை யாகையினாலும், ஸ்ரத்தையின் பலத்தோடு கூடியவன் என்கிற தாத்பர்யத்தை வைத்துக்கொண்டு மாறுதல் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற தென்று சொல்லுகிறார்—'ஸ்ரத்தையின் மாறுதலாக இருக்கிறான்' என்று. இப்படிப் பொதுவாக ஸ்ரத்தையினு லுண்டாகிற பலத்தை யடையக் கூடியவன் என்பது சொல்லப்பட்டது. அதில் 'பொயஸ்யுஜி' என்றும்பித் த வாக்கபத்தினால் விசேஷமான ஸ்ரத்தையுடையவனுக்கு விசேஷ பலம் சொல்லப்படுகிறது

கிறான். அதாவது புண்ய கர்மங்களைப் பற்றிய ஸ்ரத்தையோடு கூடினவ னாயிருந்தால் புண்யகர்மங்களின் பலங்களோடு கூடினவனாகிறான். ஆகையினால் பலத்தையடைவது ஸ்ரத்தையையே ப்ரதான காரணமாகவுடை யது என்று சொல்லப்பட்டது. 3

பா-அ] இத்தையே விவரிக்கிறார்—

யஜ்ஞே ஸாக்ஷிகா ஷெவாநு யக்ஷரக்ஷாஹி ராஜஸாஃ |  
ப்ரெதாநுதிதமணாஹாநேயஜ்ஞே தாஜஸா ஜகாஃ || 4

ப - ரை] ஸாக்ஷிகாஃ - ஸத்வகுணம்மேலிட்டவர்கள், ஷெவாநு - தேவ தைகளை, யஜ்ஞே - ஆராதனம் செய்கிறார்கள், ராஜஸாஃ - ரஜோகுணம் மேலிட்டவர்கள், யக்ஷரக்ஷாஹி - யக்ஷர்களையும் ராக்ஷஸர்களையும் (ஆராதனம் செய்கிறார்கள்), சுநே - வேறு, தாஜஸாஃ - தமோகுணம் மேலிட்ட, ஜகாஃ - ஜனங்கள், ப்ரெதாநு - பிணங்களையும், மதித மணாஹு - பூதங்களின் கூட்டங்களையும், யஜ்ஞே - ஆராதனம் செய்கிறார்கள். 4

என்று சொல்லுகிறார்—‘அதாவது புண்ய கர்மங்களை’ என்றாரம்பி பித்து. வேறொரு ஸ்ரத்தையின் ஸ்வபாவங்கள் இதற்கில்லை என்றுதெரியப்படுத்துவதற்காக ‘யக்’ என்னும் பதத்திற்கு ‘எப்படிப்பட்ட’ என்று ஸ்வபாவத்தைச்சொல்லுகிறபதத்தினால் வ்யாக்யானஞ்செய்யப்பட்டது. ‘சூபுவபூதம்’ என்றிவை முதலியவைகளைப்போல கார்யமாயும் காரணமாய் மிருக்கிறது என்கிற தாத்பர்யத்தினால் ‘ஸ வனவஸஃ’ என்று ஆரோபித்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அவன் அப்படிப்பட்ட ஸ்ரத்தையின்மாறுதலாக இருக்கிறான்’ என்று. இத்தால் ‘ஸவனவஸஃ’ (அவனே அவன்) என்கிற இடத்தில் உத்தேசிக்கப்படுகிறதற்கும் விதிக்கப்படுகிறதற்கும் பேதமில்லாமையினால் புனருத்தி வருகிறது, என்னும் ஆகேஷபமும் பரிஹரிக்கப்பட்டது. ஜீவாத்மா நித்யமாகையினாலும், தர்மபூத ஜ்ஞானத்தின் பாவுதல் முதலியது இந்தரியங்களின் வழியாக ஏற்பட்டிருப்பதினாலும், தேஹம் முதலியவை அசேதனத்தின் மாறுதல்களாகையினாலும், ஸ்ரத்தையின் மாறுதல் என்று சொல்லியிருப்பது எந்த அம்ஸத்தைக் குறித்து? என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானஞ் சொல்லுகிறார்—‘புண்ய கர்மங்களைப் பற்றிய’ என்று. பலங்களின் பேதத்தை அறியவேண்டும் என்கிற ஆசையினால்லவோ இவ்விடத்தில் கேழ்வை உண்டாயிருக்கிற தென்று தாத்பர்யம். 5

பா] ஸத்வகுணம் நிறைந்தவர்கள் ஸத்வகுணம் மேலிட்ட ஸரத்தை யோடு கூடினவர்களாய்த் தேவதைகளை ஆராதனைச் செய்கிறார்கள். துக் கத்தோடு ஸம்பந்தப்படாத உயர்ந்த ஸுகத்திற்குக் காரணமாகிய தேவ தைகளைக்குறித்து ஆராதனைத் தைப்பற்றிய ஸரத்தையானது ஸாத்விதம் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. ரஜோகுணம் மேலிட்டவர்கள் யக்ஷ களையும் ராக்ஷஸர்களையும் ஆராதனைச் செய்கிறார்கள். மற்றவர்களாகிய தமோகுணம் மேலிட்ட ஜனங்கள் ப்ரேதங்களையும் பூத கணங்களையும் ஆராதனைச் செய்கிறார்கள். துக்கத்தோடு கலந்த அல்பஸுகத்தையுண்டு பண்ணுகிறது ரஜோகுணம் மேலிட்ட ஸரத்தை, துக்கம் நிறைந்த மிக வும் அல்பஸுகத்தை யுண்பேண்ணுகிறது தமோகுணம்மேலிட்ட ஸரத் தை என்றாத்தம். 4

தா] ஆரம்பிக்கப்பட்ட ஸரத்தையினுடைய ஸாத்விதம் முதலிய பிரிவு கள் ஸாத்வித, ராஜஸ, தாமஸ ஸரத்தைகளைச் செய்யக் கூடிய விஷயங் களைக் கொண்டு அடுத்த ஸ்லோகத்தில் நிரூபிக்கப் படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘இத்தையே விவரிக்கிறார்’ என்று. ‘இத்தையே’ என்பதற்குப் பல விசேஷங்கள் ஸரத்தையின் விசே ஷங்களைக் காரணமாக வுடையது என்பதை என்றாத்தம். புருஷனு க்கு ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் வ்ருத்தி யடைந்தவைகளாய் தங்க ளுக்குத் தகுந்த விஷயங்களில் ஸரத்தையை யுண்டுபண்ணுகின்றன என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸத்வகுணம் நிறைந்தவர் கள்’ என்றாம்பித்தம். எல்லா வஸ்துக்களும் மூன்று குணங்களையு முடையவைகளாய் இருக்க ஒரு குணத்தைக் கொண்டு விசேஷமாகச் சொல்லி யிருப்பது அந்தக்குணம் நிறைந்திருப்பதினால். ‘அதில் ஸத்வ குணம் மேலிட்ட ஸரத்தையில’ என்பது புருஷர்கள் ஸத்வ குணம் மேலிட்டவர்கள் என்று சொல்லி யிருப்பதினால் ஏற்பட்ட காரணத் தைச் சொல்லி யிருக்கிறது. ஸரத்தையே இவ்வு குறிக்கப்பட்ட யிருப்ப பதினாலும் ‘தாமஸ்யணு’ என்று சொல்லப்பட்ட ஸரத்தையின் ஸ்வ பாவத்தை நிரூபிப்பதில் தாத்தப்யம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல் லுகிறார்—‘துக்கத்தோடு ஸம்பந்தப்படாத’ என்றாம்பித்தம். ஆரதிக்கப் படுகிற தேவதைகளுடன் ஸாயுஜ்யத்தை யடைவதல்லவோ ஆரதிக்க கிறவர்களுக்குப் பலம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ‘துக்கத்தோடு ஸம்ப பந்தப்படாத’ என்றாவை முதலியது சொல்லியிருக்கிறது. இப்படியே மேலும் கண்டுகொள்ளுவது. தமோகுணம் மேலிட்டவர்களுக்கு மற்ற வர்களை விட மிகவும் வ்யத்யாஸத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக ‘சுநெ’ என்றும் பதம். பூதங்களின் கூட்டமாவது ருத்ரனின் பார்ஷ்ட கணங் கள்,



பா - அ] இப்படி ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்டவைகளாயும் ஸ்ரத்தை யோடு கூடியவைகளாயு மிருக்கிற யாகம் முதலியவைகளில் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் பல விசேஷ முண்டாகிறது. ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படாத தபஸ்ஸு, யாகம், முதலியவைகளில் என்னுடைய உத்திரவிற்கு விரோதமாக இருப்பதினால் ஒருவிதமான அல்பஸுகமும் இல்லை, அநிஷ்டமே உண்டாகிறது என்று மனதில் நினைக்கப்பட்ட அர்த்தத்தைப் ப்ரகாசம் செய்து கொண்டு சொல்லுகிறார்—

சுஸாஸ்த்ரவிஹிதம் வொராம் தவ்யஞ்ஞெயெ. தவொ ஜநாஃ |

ஃஸாஹம் காராஸம் பூகூஃ காஜராமவராஹிதாஃ || 5

கஸ்யுயனஸ்ரீரஸம் ஹிதம் ப்ராஜைவதஸஃ |

ஜாம் வெவாஹ்ஸரீரஸம் தாஹிஜ்ராமம் ராநிஸ்யாநம் || 6

ப - ரை] யெ.எந்த, ஜநாஃ - ஜனங்கள், சுஸாஸ்த்ரவிஹிதம் - ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படாத, வொராம் - அதிகக்ருமான, தவஃ - தபஸ்ஸை, ஃஸாஹம் காராஸம் பூகூஃ - டம்பம், அஹங்காரம். இவைகளோடு கூடினவர்களாயும், காஜராமவராஹிதாஃ - காமம், ராகம், பலம், இவைகளோடு கூடினவர்களாயும், சுஜெதஸஃ - புத்தியில்லாதவர்களாயும், ஸரீரஸம் - தேஹத்திலிருக்கிற, ஹிதம் ப்ராஜை - பஞ்சபூதங்களின் கூட்டத்தை, கஸ்யுயனஃ - சஷ்டப்படுத்திக்கொண்டு, கஹ்ஸரீரஸம் - ஸரீரத்திற்குளேயிருக்கிற, ஜாம் வெவ - என்னுடைய அம்ஸமாசிய ஜீவாத்மாவையும், கஸ்யுயனஃ - கஷ்டப்படுத்திக்கொண்டு, தவ்யஞ்ஞெ - செய்கிறார்களோ, தாஹ் - அவர்களை, ராநிஸ்யாநம் - அஸுரர்களின் நம்சயத்தை யுடையவர்சளாக, விஜி - அறி. 5-6

தா] இப்படித்தாத் ப்ரயத்தினால் கேழ்வைக்குப்பதில் சொல்லப்பட்டது. பிறகு நேரிலேயே சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘இப்படி’ என்றும்பித்து. 1. ‘ஃஸிஜி’ என்றும்பித்து முன் சொல்லியிருப்பதை ஜ்ஞாபகப்படுத்துவதற்காக ‘ஒருவிதமான அல்பஸுகமும் இல்லை’ என்று சொல்லப்பட்டது. ‘அநிஷ்டம் உண்டாகிறது’ என்பதினால் முன்பு நமகத்தில் விசூகிறார்கள் என்று சொல்லியிருப்பது ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது. கேழ்வையிலிருக்கிற ஸ்ரத்தை யோடு கூடியவர்களாய் என்பதை அனுவாதம் செய்வதில் தாத் ப்ரயத்தினால் ஸ்ரத்தையினுண்டாக்கப்படுகிற அதிக ஸ்ரமத்தைச் சொல்லுகிறது ‘வொர’ என்னும் பதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லு

பா] 'ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப் பட்ட மிகவும் க்ருமமாகிப் பதபஸ்ஸையும் எவர்கள் செய்கிறார்களோ. இது மற்றவைகளையும், குறிப்பதற்காக. ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப் பட்ட மிகவும் ஸ்ரமத்துடன் செய்யக் கூடிய யாகம், முதலியவைகளையும் எவர்கள் செய்கிறார்களோ, டம்பம், அஹங்காரம் காமம் ராகம் பலம், இவைகளோடு கூடினவர்களையும் ஸரீரத்திலிருக்கிற ப்ரதீவி முதலிய கூட்டத்தைக் கஷ்டப்படுத்திக்கொண்டே, ஸரீரத்திற்குள்ளேயிருக்கிற எண்ணுறைய அம்ஸமாகிய ஜீவாத்மாவையும் கஷ்டப்படுத்திக்கொண்டும்

கிறார்—'மிகவும் க்ருமமாகிய' என்று. 'யஜ்ஞேஸ்ரூபாநிதஃ' என்று யாகத்தைப் பற்றிக்கேட்டிருக்கும் பொழுது தபஸ்ஸை செய்கிறார்கள் என்று தபஸ்ஸைப்பற்றிப்பதில் சொன்னது எப்படிப்பொருத்தம் என்று ஆகேதத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'இது மற்றவைகளையும் குறிப்பதற்காக' என்று. அப்படிச் சேர்த்துச் சொல்லக் கூடிய ஆகாரத்தைக் காட்டிக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டது' என்றும்பித்து. வேதபாஷ்ணங்களுடைய ஆகமங்களில் சொல்லப்பட்டதும், வேதத்தில் சொல்லப்பட்டதா யிருந்தபொழுதும் அநிகாரச் சிவ்லாதவர்களால் இடம், காலம், த்ரவ்யம் க்ரிபைகள், முதலிய, சிவமங்களை அலகூபம் செய்து ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லியபடி யல்லாமல் அனுஷ்டிக்கப்பட்டதும், இங்கு ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாதவை. பயங்கரம் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற 'வொரூ' என்னும் பதத்தின் தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—'மிகவும் ஸ்ரமத்துடன்' என்றும்பித்து. 'யாகம், முதலியவைகள்' என்பதனால் கெழுவையில் யாகத்தைச் சொல்லி யிருப்பதும் மற்றவைகளைக் குறிப்பதற்காக என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. ஆகையினால் லல்லவோ கெழுவையும் பதிலும் ஒரே விஷயத்தைப் பற்றிப் பதார்த்தம் ஸாஸ்த்ரங்களினால் உத்திரவு செய்யப்படாதவைகளைப் பற்றி உத்திரவு செய்கிற வேற வ்ஸது சொல்லப்படுகிறது—'டம்பம், அஹங்காரம்' என்றும்பித்து. இவ்விடத்தில் பலம், காமம் ராகம் இவைகளோடு கூடியிருக்கிறபடியினால் ஸத்வகுணம் மேலிட்டதல்ல, 1 'வெவாவெவ தாண்டவம் காசிராமலிவ ஜீ-கா' என்றல்லவோ முன்பு சொல்லப்பட்டது. பாலோகத்தில் நாகம் மாத்திரமில்லை, பின்னை எதுவென்னில் இந்தலோகத்திலும் ஸரீரத்திற்குக்கஷ்டமும் உண்டாகிறது என்கிற அபிப்பாயத்தினால் ஸரீரத்திலிருக்கிற' என்றும்பித்துச் சொல்லியிருக்கிறது 2 'அத்தாயாயாக அழிவில்

1. பகவத்கீதை - 18 - 11

2. ப்ராஹ்மசாஸ்த்ரம் - 5 - 1 - 3

கள் த பஸ்ஸு செய்கிறார்களோ, யாகம், முதலியவைகளையும் செய்கிறார்களோ, அவர்கள் அஸுரர்களின் நிர்சயத்தையுடையவர்களாக அறி-அஸுரர்கள் என்னுடைய உத்திரவிற்கு விரோதமாகச் செய்கிறபடியினால் அவர்களுக்கு அலட்சியமாகத்தின்ஸம்பந்தமும் இல்லை பின்னை எந்த

லாமனுமிருக்கிற' என்றும், 1 'வேறொருவனாகிய பாமாத்மா கர்ம பலங்களைப் பண்பவிக்காமல் ப்ராபசித்துக்கொண்டிருக்கிறான்' என்றும் அந்த தமுள்ளம் நதிவாக்பங்க்ளிருக்கிறபடியினாலும், 2 'நல்லாததெனினால் ரஸேஷாஹபயிம்மா ஸ்வபுத்ருஹி' என்றிவை முதலிய ப்ரமாணங்களிருப்பதினாலும் பாமாத்மாவிற்கு ஸ்ப்ருபத்திலாவது ஸ்வபாவத்திலாவது கஷ்டம் ஸம்பவிக்காததாகையினாலும், அப்படி ஸம்பவிப்பதாயிருந்தால் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படுகிற உபவாஸம் முதலிபவைகளாலும் கஷ்டம் ஸம்பவிக்கக் கூடுமாகையினாலும், ஸரீரத்தைக் கஷ்டப்படுத்துவதினால் அந்தச் ஸரீரத்தையுடைய ஜீவாத்மாவிற்கு ஜ்ஞானம், ஸுகம், முதலியவைகள் சுருக்கத்தை யடைவதாகிய கஷ்டம், ஸருதி, ஸம்ருதி, லோகானுபவம், இவைகளி லேற்பட்டிருப்பதினாலும், 'சுஜ்ஞாநீரஸூ' என்பதினால் ஸரீரத்திற்குள்ளடங்கிய ஜீவாத்மா என்பது தெரிவிக்கப்படுகிற படியினாலும், 3 'ஷேத்ருஜ்ஞாநாவி ரோ விஜி', 4 'ரெஜேவாஸா' என்று முன் சொல்லிய விதமாக எல்லாவற்றையும் ஸரீரமாக உடைய பாமாத்மாவிற்கு விசேஷணமான அம்ஸமாகிய ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுகிறது இவ்விடத்தில் 'ரோ' என்னும் பதம் என்று சொல்லுகிறார்— 'என்னுடைய அம்ஸமாகிய ஜீவாத்மாவையும்' என்று. எனக்குச் ஸரீரமாகிய ஜீவனைக் கஷ்டப்படுத்துவது என்னைக் கஷ்டப்படுத்துவதற்கு ஸமானம் என்று அதிகத் தோஷத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக இப்படி உபசாரமாகச் சொல்லியிருக்கிறது. ஸாஸ்த்ரத்தை மீறி நடப்பதினால் ஆக்மாண்வப் பிடித்துக் கொள்ளுகிறதாகிய பாபமும் இவர்களுக்கு ஞ்ண்டாகிறது என்றபிராயம். யஜ்ஞமாவது தேவதைப்பற்றிய ஆராதனமாகையினால் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லிய விதமாக இல்லாமற் போன போதிலும் அதிகக் குறைவில்லை தபஸ்ஸோ வெனில் ஸ்வபாவத்திலே

1. முண்டகோபநிஷத் - 3 - 1 - 1

2. ஸரீரகஸூத்ரம் - 3 - 2 - 11 - பரஸ்ஸ - பாமாத்மாவிற்கு, ஸ்தானதோபி-இடத்தினாலும், ௨-(தோஷங்கள் உண்டாகிறது), இல்லை, ஹி - எந்தக் காரணத்தினால் அந்தப் பாமாத்மா, ஸ்வத்ரா - எல்லா இடங்களிலும், உபய விக்கம் - இரண்டிலித ஸ்வபாவமுடையதோ.

3. பகவத்கீதை - 13 - 2

4. பகவத்கீதை - 15 - 7

ன்றில் அடிவட்டங்களின் தும்பல்களில் விழுசி ரூர்கள் என்று பல தனித் துருவகையானவன் என்பதில் முன்னமேயே சொல்லப்பட்டது. 5-6

பா - அ) பிறகு கீழே ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டதானிய ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட யஜ்ஞம், முதலியவைகளில் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால்

பே எல்லாவற்றையும் கஷ்டப்படுத்தி வைத்தாகையினால் சொல்லிய விதமாக இல்லாவிடில், ஒரு தேவதைக்கு பரிசினையே கொடுக்கக்கூடியதாக ஆகாது என்று சில குறுக்கீடுகள் சொல்லுகிறார்கள். பிரித்திரூப்பத்தை நிராகரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—“பாகம், முதலியவைகளையும்” என்று. எவர்களுக்கு அஸூரர்களினுடைய தாபம் நிரூபணம் இருக்கிறதோ அவர்கள் ‘சூலாஸ்திரபாஹி’. அதில் அஸூரர்களினுடைய என்பது அவர்களுடைய ஸம்பந்தத்தை மாதிரி சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—“அஸூரர்களின்” என்றும்பித்து. அதினால் கொள்ளப்பட்ட நிரூபணத்தின் விசேஷத்தைப் பாகாப்படுத்தி வைத்தாகாகச் சொல்லுகிறார்—“அஸூரர்கள்” என்றும்பித்து அஸூரர்களின் நிரூபணத்தையுடையவர்கள் என்று சொன்னது முன்பு சொல்லப்பட்ட அவிஷ்டத்தில் முடிவு பெறுகிற தென்று தெரியப்படுத்தாக என்று சொல்லுகிறார்—“என்னுடைய உத்திரவிற்கு” என்றும்பித்து. அஸூரர்களினுடைய நிரூபணத்தையுடையவர்கள் என்றிவ்வளவு சொன்னதினால் இந்த அர்த்தம் எப்படி ஏற்படும் அன்கிற ஆசேஷத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—“முன்னமேயே” என்றும்பித்து.

இப்படி அராஸ்கீயமான கர்மங்களிற்குப் பலயில்லை என்கிற பதில் தாற்பரியத்தினாலும் ரேரி ஆம் சொல்லப்பட்ட பிறகு ஆஹாரம், முதலியவைகள் மூன்றுவகை என்று சொல்லியிருப்பது கேழ்க் கப்படாத அர்த்தத்தைப் பற்றி உபந்யாஸம் செய்ததாக ஆகு மே என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—“பிறகு” என்றாற்பித்து. இதின் கருத்தாவது—ராஸ்தாத்தில் விதிக்கப் படாத காரியங்களில் ஸத்வம் முதலிய நிஷ்டைகளைக் காண மாகவுடைய பலங்களின் பேதம் கேழ்க்கப்பட்டிருக்கும் பொழுது ராஸ்தாத்தில் விதிக்கப்பட்ட காரியங்களிலேயே இது என்று பதில் சொல்லப்பட்டது. அவ்விடத்தில் ஸ்ரத்தைக்கும், அதைச் செய் கிறவர்களுக்கும், ஸ்ரத்தை வைக்கக்கூடிய காரியங்களுக்கும் ஸத் வம் முதலிய குணங்களினால் பிரிவு சொல்லப்பட்டது. அதைக்கேட் தினாலேயே இதற்கு ஸமானங்களாகிய எல்லா வஸ்துக்களாயும்பற்றி அறியவேண்டுமென்கிற ஆகை அர்த்தமானுக்கு உண்டாகிறது, அதை

வ்யத்யாஸத்தை விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கிறார். அதில் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் வருத்தியபடைவது ஆஹாரத்தைக் காரணமாகவுடையதாகையினால் ஆஹாரம் முன்னுவிதமென்பது முதலில் சொல்லப்படுகிறது. \* 'ஸௌம்யனே ! மனது ஆஹாரத்தின் பரிபாகமானதல்லவா' என்றும், † 'ஆஹாரம் சுத்தமாயிருந்தால் ஸத்வகுணத்திற்கு சுத்தி யுண்டாகிறது' என்று மர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்பங்கள் சொல்லப்படுகின்றன அல்லவா—

சூஹாரஸூவி ஸவபூஷு த்ரிவியொ ஹவதி ஸ்ரியஃ |

யஜ்ஞஸூவஸூயா ஞாநம் தெஷாஃ ஹேஷிஜே ஸ்ரூணா || 7

ப - ரை] ஸவபூஷு - எல்லா ப்ராணிகளுக்கும், த்ரிவியஃ - முன்று விதமான, சூஹாரஃ - ஆஹாரம், ஸ்ரியஃ - இஷ்டமாக, ஹவதி - ஆகிறது, தயா - அப்படியே, யஜ்ஞஃ - யாகமும், தவஃ - தபஸ்ஸும், ஞா.நம் - தானமும், (முன்றுவிதமானது), தெஷாஃ - அவைகளினுடைய, ஹே - இந்த, ஹேஷ - வ்யத்யாஸத்தை, ஸ்ரூணா - கேள்.

யினால் அவைகளின் பேதத்தை உபந்நாஸம் செய்திருக்கிறது—என்பது. 'விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கிறார்' என்பதினால் புனருத்தி வருகிறதே என்கிற ஆசேஷமும் பரிஹரிக்கப்பட்டது. யஜ்ஞம், தபஸ்ஸு, முக விப ஸாஸ்தரங்கனில் விதிக்கப்படுகிற கார்யங்கள் இருக்கத் தன்னுடைய யினால் செய்யக்கூடியதாகிய ஆஹாரத்தைப்பற்றி முதலில் உபதேசம் செய்திருப்பது எந்த அபிப்பிராயத்தினால் என்கிற ஆசேஷத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'அதில்' என்றாரம்பித்து. 1 வ்யூஜிஸூரி டெஷ ஸுவேஷாஃ விவரீதெவிப்யபூபி? என்று ஆயுர்வேதத்தில் சொல்லியிருக்கிற ந்யாயத்தை அனுஸரித்து வருத்தி செய்யக் கூடிய வஸ்துக்களின் குணங்களுக்குத் தக்கபடி மனது முதலிபவைகளுக்கு ஸத்வம் முதலிபவைகள் வருத்தியடைகின்றன என்பது ஸ்ருதியிலும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்கிற அபிராபத்தினால் 'ஸௌம்யனே' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆஹாரத்திற்கும் ஸத்வகுணத்திற்கும் சுத்தியாவது இவ்விடத்தில் ரஜோகுணம் தமோகுணம் இல்லாமை. 'சூவி' என்னும் பதம் முன் சொல்லப்பட்ட ஸ்ராததை வைக்கக்கூடிய தேவதை முதலியவைகளின் பேதங்களைப்போல

\* சாந்தோக்யம் - 3 - 5 - 4. † சாந்தோக்யம் - 7 - 26 - 2

1 அஷ்டாங்க ஹ்ருதயம் - ஸர்வேஷாம் - எல்லா தாதுக்களுக்கும், ஸமாநை - ஸமமான குணமுள்ள வஸ்துக்களினால், வருத்தி: வருத்தியும், விபரிதை: - விபரிதமான குணமுடைய வஸ்துக்களினால், விபர்யய: - குறையும் உண்டாகிறது.

பா] எல்லா ப்ராணிகளுக்கும் ஸத்வம் முதலிய மூன்று குணங்களுடன் சேர்ந்திருப்பதினால் மூன்றுவிதமாகிய ஆஹாரம் இஷ்டமாக இருக்கிறது. அப்படியே யஜ்ஞமும் மூன்றுவிதம். அப்படியே தபஸ்ஸும், தானமும். அந்த ஆஹாரம், யஜ்ஞம், தபஸ்ஸு, தானம், இவைகளுக்கு ஸத்வம், முதலிய குணங்களின் பிரிவினால் மேலே சொல்லப்படுகிற பேதத்தைக் கேள்.

7

சூயாவஸகவவரொரொமயஸாவ ஸ்ரீதி விவபடநாஃ |

ரவஸூஃ ஹிஸூஃஹிஸூஃஹிஸூஃ சூஹாரா ஸாஸ்கிவியாஃ ||

ப - ரை] சூயாவஸகவவரொரொமயஸாவ ஸ்ரீதி விவபடநாஃ - சூயாவஸூ - ஆயுஸ்ஸு, ஸகவ - ஜ்ஞானம், வவர - பலம், சூரொரொமய - ரோகமில்லாமை, வஸாவ - ஸுகம், ஸ்ரீதி - ஸந்தோஷம், இவைகளை, விவபடநாஃ - ஸ்ருத்திசெய்யக் கூடியவைகளாயும், ரவஸூஃ - ருசியுள்ளவைகளாயும், ஹிஸூஃ - மழ்மழ்ப்புள்ளவைகளாயும், ஹிஸூஃ - உறுதியானவைகளாயும் ஹிஸூஃ - ரமணியங்களுமாயிருக்கிற, சூஹாராஃ - ஆஹாரங்கள், ஸாஸ்கிவியாஃ - ஸத்வகுணம் மேலிட்ட புருஷர்களுக்கு பிரியமானவைகள்.

8

வே ஸாத்விகம், முதலிய பேதங்கள் இதிலும் உண்டு என்று தெரிவிப்பதற்காக. ] 'வவரொரொமயஸாவஸூ' என்று முன்பு சொல்லப்பட்ட நான்குவிதமாய் இருப்பதோடு விரோதம் வராமைக்காக நான்குவிதமாகிய அந்த ஆஹாரத்திலும் ஸத்வம் முதலிய குணங்களாலுண்டாகிய மூன்றுவிதமான பிரிவு இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸத்வம், முதலிய குணங்களுடன் சேர்ந்திருப்பதினால்' என்று. மூன்றுவிதம் என்று பொதுவாகப் பிரித்திருந்தபோதிலும் விரோதமாக மேலே சொல்லப்போகிறதை எதிர்பார்த்து இங்கே இப்படி அர்த்தம் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் பிரிவினால் மேலே சொல்லப்படுகிற' என்று. மேலே சொல்லப்போகிறது மிகவும் ஸமீபத்திலிருப்பதினால் நிகழ்காலமாகச் சொல்லியிருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—'சொல்லப்படுகிற' என்று. ஸத்வம், முதலிய குணங்கள், தன்மோடு சேர்ந்திருக்கும் வஸ்துக்களை அனுபவிப்பதினால் உண்டாக்கப்பட்ட வாஸனைகளின் வழியாகத் தங்களுக்குத் தகுந்த விஷயங்களில் ஆசையைுண்டாக்குகிறபடியினால் அந்தந்தஆஹாரங்கள் அந்தந்தக் குணங்களை யுடையவர்களுக்குப் பிரியங்களாகின்றன.

7

பா] ஸத்வ குணத்தோடு கூடினவனுக்கு ஸத்வ குணம் நிறைந்த ஆஹாரங்கள் ப்ரியங்களாகின்றன. ஸத்வகுணம் நிறைந்த ஆஹாரங்கள் ஆயுஸ்ஸை வ்ருத்தி செய்யக்கூடியவைகள். மறுபடியும் ஸத்வத்தை வ்ருத்தி செய்யக்கூடியவைகள். ஸத்வமாவது மனது. மனதினால் உண்டாக் கப்படுகிற ஜ்ஞானம் இவ்விடத்தில் 'ஸக்ய' என்னும் பதத்தினால் சொல் லப்படுகிறது. † 'ஸக்யாத்ஜாநாதெஜாநம்' என்கிறபடியே ஸத்வகுணம்

தா] ஆயுஸ்ஸை வ்ருத்தி செய்க்கூடியதாயிருக்கை முதலிய ஆஹா ரத்தின் சில குணங்கள் ஆயுர்வேதத்தினால் அறியத்தக்கவைகள். சில குணங்கள் ஸாஸ்த்ரம் வேண்டியதில்லாமல் ப்ரத்யக்ஷத்திலே ஏற்பட் டவைகள். முன்பே ஸத்வகுணம் வ்ருத்தி யடைந்திருப்பதினால்ல வோ ஸத்வகுணம் மேலிட்ட ஆஹாரத்தில் ஆசையுண்டாகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மறுபடியும்' என்று. ஆயுஸ் ஸம் எல்லா ப்ரபோஜனங்களையும் ஸம்பாதிப்பதற்கு உபயோகமுள்ள தாகையினால் அதை முதலில் சொல்லியிருக்கிறது. ஸத்வகுணமோ வெனில் விசேஷமாக மோக்ஷத்தை ஆசைப்படுறவனுக்கு வேண்டிய தாகையினால் அதற்கப்புறம் சொல்லியிருக்கிறது. 1 'ஆஹாரம் சுத்த மாயிருந்தால் ஸத்வத்திற்கு சுத்தியுண்டாகிறது. ஸத்வம் சுத்தமாக இருந்தால் இடைவிடாத த்யானம் உண்டாகிறது' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தின் அர்த்தத்தை விசதப்படுத்துவதற்காகச் சொல்லி யிருப்பதினால் இங்கு ஆஹாரத்தினுண்டாகியஸத்வகுணத்தின்வ்ருத் தியாவது ஜ்ஞானம்வரையில் முடிவுபெறுகிறது என்கிற அபிப்ராய த்தினால் 'ஸக்ய' என்னும் பதம் ஜ்ஞானத்தை உபசாரமாகச் சொல்லு கிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக அதின் காரணத்தைச் சொல்லு கிறதென்று சொல்லுகிறார்—'ஸத்வமாவது மனது' என்று. 2 'உபயோ ஸம் வ்யவஸாரபெஷுஸக்யா ஸ்ரீதம்ஜனாஷம்' என்று ஒருவித ஜ்ஞா னத்திலும் ஸத்வம் என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மனதினால் உண்டாக்கப்படுகிற' என்றரூபிடுத்து. 'இவ்விடத்தில்' என்பதற்கு மேல் சொல்லிய ஸ்ருதி யினர்த்தத்தை விசதப்படுத்தும் ஸமயத்தில் என்றத்தம். அந்தந்த வஸ்துக்களிலிருக்கிற ரஸம் முதலியவைகள் ஸரீரத்திலிருக்கும் தாது க்களை வ்ருத்தி செய்கிறபடியினால் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகிற அந்தந்த வஸ்துக்களையும் எப்படி அவ்விதமாகவேசொல்லப்படுகிறதோ அப்படியே இவ்விடத்திலும் ஸத்வகுணம் ஜ்ஞான வ்ருத்தி யடைவதற்

† பகவத்கீதை - 14-17

1 சாந்தோக்யம் - 7-26-2

2 ஸாலிங்கானுஸாஸநம்.

ஜ்ஞானம் வருத்தியடைவதற்குக் காரணமாகையினால் ஸத்வகுணம் நிறைந்த ஆஹாரமும் ஜ்ஞானம் வருத்தியடைவதற்குக் காரணம். அப்படியே பலம், ஆரோக்யம், இவைகளையும் வருத்தி செய்யக்கூடியவைகள். அப்படியே ஜீர்ணமாகும் காலத்தில் தானாகவே ஸுகத்தை வருத்தி செய்யக்கூடியவைகள். அப்படியே ப்ரீதிக்குக் காரணங்களாகிய கர்மங்களை

குக் காரணமாகையினால் அதற்கு ஆதாரமாகிய ஆஹாரமாயிருக்கும் வஸ்துவையும் அப்படியே சொல்லியிருக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸக்யா ஸ்ரோயதே ஜ்ஞானம்’ என்றாரம்பித்து. பலம், ஆரோக்யம், இவைகளையும், ஸுகம், ப்ரீதி, இவைகளையும், சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது இவைகள் இரண்டும் சேர்ந்து உண்டாகிற படியினால் ஒன்றுக்கொன்று பிரிவதில்லை என்கிற தாத்பர்யத்தினால், என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ‘அப்படியே பலம், ஆரோக்யம்’ என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. பலமாவது இவ்விடத்தில் ப்ராணவாயு, ஜடாரக்னி, இவைகளின் வருத்தி. ஆரோக்யமாவது தாதுக்கள் ஸமமாக இருப்பது. கர்மங்களின் தோஷத்தினாலும் அக்னி, தாதுக்கள், இவைகளின் வ்யத்பாஸத்தினாலுமல்லவோ ரோகங்கள் உண்டாகின்றன. அந்த ஆஹாரம் ருசியாயிருக்கையாலும் அழகான ருபத்தை யுடைத்தாயிருக்கையாலும், தத்காலத்தில் ஸுகத்தை உண்டிபண்ணுகிறது என்பது ஏற்பட்டபடியினால் அத்தோடு புனருத்தியைப் பரிஹரிப்பதற்காக ‘ஸுகத்தை வருத்திசெய்யக்கூடியவைகள்’ என்பதற்கு ‘ஜீர்ணமாகும் ஸமயத்தில்’ என்னும் விஸேஷணம் சொல்லப்பட்டது. ‘ப்ரீதியை வருத்திசெய்விக்கக்கூடியவைகள்’ என்பதை விட வ்யத்பாஸத்தைக்காட்டுவதற்காக ‘தானாகவே’ என்பதினால்வேறொன்றின் வழியாக அல்ல என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. எப்படி மபக்கம் முதலியவைகளுக்குக்காரணங்களாகிய வஸ்துக்கள் ஸாப்பிடப் பட்டதுகளாய்க் கொண்டு லோகத்திற்குப் பயம், முதலியவைகளை உண்டாக்கக்கூடிய கர்மங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்குப்படி செய்து அதின் வழியாகப் புருஷனுக்கு அப்ரீதியை வருத்திசெய்கின்றனவோ அப்படியே ஸத்வகுணத்திற்குக் காரணமாகிய ஆஹாரங்களும் மங்களகரங்களாயும், லோகங்களுக்கு குபகாரங்களாயும், பரலோகம் முதலியவைகளுக்குக் காரணங்களாயு மிருக்கிற கர்மங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்து அதின் வழியாக ப்ரீதியை உண்டு பண்ணுகின்றன என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரீதிக்குக் காரணங்களாகிய கர்மங்களை’ என்றாரம்பித்து. ‘கூடே’ என்றிவை முதலியவைகளினால் மற்ற மஸங்கள் ஸாத்விக்கங்களல்ல என்று சொல்லப்போகிறபடியி



ஆரம்பிப்பதை முன்னிட்டு அதிர்வழியாக ப்ரீதியை வ்ருத்தி செய்விக் கக்கடிபனைகள். ரஸ்யூரீ-மதுர ரஸத்தை யுடையவைகள். ஹிஸூரீ - மழமழப்பை உடையவைகள். ஸூரூரீ - உறுதியான மாறுதலை யுடைய

னாலும், 'ரஸ' என்னும் பதம் அதிகமாக ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருப்பதை அனுஸரிக்கும் இவ்விடத்தில் 'ரஸ' என்னும் பதம் விஸேஷமான ரஸத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'மதுர ரஸத்தை யுடையவைகள்' என்று. 'இத்தால் 'ரஸ' என்னும் பதத்தின் பேரிலிருக்கும் விசுத்தி ஸம்பந்தம் மாத்திரத்தைச் சொல்லுகிறது என்பதும் தெரிவிக்கப்பட்டது. 'ரஸ்யூனே (இச்சிக்கப் படுகின்றன)' என்கிற வ்யூதப்பத்தியினாலாவது 'ரஸ்யூரீ' என்னப்படுகின்றன. அதில் மதுர ரஸத்தை யுடையவைகள் என்று காரணத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. மதுர ரஸமல்லவோ மற்ற ரஸங்களை விடச் ஸரீரம் நிலைத்திருப்பதற்கு விஸேஷமான காரணமாகிறது. அப்படியே பாஹடனல் 1 'ரஸாஸூரூரீ உவண க்ஞொஷணகஷாயமாஃஷ்யவ்யூரூரீ-காவெவ யதாவூ வ-ஃ வவாவஹாஃ ||' என்று சொல்லப்பட்டது. வ்யாதிபில்லமல் இருப்பவனுக்கு மதுர ரஸம் நிறைந்ததாகிய ஆஹாரம் வேண்டும் என்றும் 2 'ஷ்யவாநு ஷ்யாநவ்யாநாதிஷ்ய வ்ஷெஷிகம்' என்று சொல்லப்படுகிறது. ரஸாயனம் முதலிய கல்பங்களிலும் மதுர ரஸம் ஒன்றே விதிக்கப்படுகிறது. இப்படியே மழமழப்பை உடைய ஆஹாரமும், க்ருரமாயிருக்கைக்கு விஸேஷமானது. ஆகையினால் க்ருரமான காற்றினால் ஸரீரம் சிதறிப் போகாமல் தடுக்கிறது என்று ஆபுர் வேதத்தைக் கொண்டறியப்பட்டது. ஸாப்பிடப்படுகிற ஆஹாரத்தில் ஸ்வரூபம் ஸ்திரமாக இருப்பதென்பது ஸம்பவிக்காதாகையினாலும், அது குணமல்லவாகையினாலும், ஸரீரமென்று பேருடைய சேர்க்கை ஸ்திரமாயிருப்பதற்குக் காரணமாகிய ரஸங்கள், ரக்தம், மாம்ஸம், உயிர்த்தண்ணி, எலும்பு, சிழ், சுக்கிலம், என்று பேருடைய ஏழு தாதுக்களாகிற இந்த ஆஹாரத்தின் மாறுதலும் பலம் முதலிய இதனால் உண்டாக்கப்படுகிற ப்ரயோஜனமும் வெகு காலம் இருக்கிறதாகிய ஸ்திரமாயிருக்கை சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'உறுதியான மாறுதல்களை

1 அஷ்டாங்க ஹ்ருதயம் - ரஸங்களாவன - மதுர ரஸம், புளிப்பு, உப்பு, கசப்பு, காரம், துவர்ப்பு, ஆக ஆறு இவைகள் வஸ்துக்களை அடைந்திருக்கின்றன இவைகள் முன்பு சொல்லியிருக்கிறவைகள் பின்பு சொல்லியிருக்கிறவைகளை விட பலத்தைக் கொடுக்கக் கூடியவைகள்.

2 மேல் சொல்லிய ஆறு ரஸங்களையும் மதுரரஸம்மேலிட்டவைகளா அதிக வேகமில்லாமலும் அதிகஸாவகாச மில்லாமலும் ஸாப்பிட வேண்டும்.

வைகள். ஹ்ருஷீ - அழகான ரூபத்தை யுடையவைகள். இப்படிப் பட்ட ஸத்வகுணம் நிறைந்த ஆஹாரங்கள் ஸத்வகுணம் மேலிட்டிருக் கிற புருஷனுக்கு பரியங்கள். 8

கூடஹ்ருஷீ - உவணாத்மாவை கீகூஷ ரூபிஷு விதாமிநி 1

ஹ்ருஷீ - உவணாத்மாவை கீகூஷ ரூபிஷு விதாமிநி 1

ப - ரை] கூடஹ் - காரமாயும், கீகூ - புளிப்பாயும், உவண - உப்பதிகரி த்ததாயும், கீகூஷ - அதிக உஷ்ணத்தை யுடையதாயும், கீகூ - க்ருர மாயும், ரூபிஷு - உலர்த்தக் கூடியதாயும், விதாமிநி - தாபத்தையுண் டாக்கக்கூடியதாய் மிருக்கிற, ஹ்ருஷீ - உஷ்ணமாயும், ஹ்ருஷீ - துக்கம். ஹ்ருஷீ - துக்கம், ரோகம், இவைகளைக் கொடுக்கிற, ஹ்ருஷீ - ஆஹாரங்கள், ரூபிஷு - ரஜோகுணம் மேலிட்டவனுக்கு, ஹ்ருஷீ - இஷ்டமான வைகள். 9

பா] கவோயும், அம்லமாயும், லவணமாயும், அத்யுஷ்ணமாயும், அதி தீக்ஷணமாயும், ஸூக்ஷ்மங்களாயும், விதாமிநி மிருக்கிற என்று சேர்த் துக்கோள்ளவேண்டியது. கூடஹ் - காரமான ரஸமுடையவைகள்,

யுடையவைகள்' என்று. உபயோகப் படுத்துவதற்கு முதலியை அநுவ ருக்கக் கூடியதான அமைப்புகளை யுடைய வந்துக்கள் விலக்கப்பட்ட படியினால் பார்த்த மாத்மரத்தினால் ப்ரீதியை உண்டாக்கக் கூடிய தாயிருக்கை இவ்விடத்தில் 'ஹ்ருஷீ' என்னப்படுகிறது, என்று சொ ல்லுகிறார்— 'அழகான ரூபத்தை யுடையவைகள்' என்று. எந்த ஆஹாரங்கள் விஷயத்தில் தம் மரஸத்தாங்காரம், ஆபர் வேதமும், இவை இரண்டும் ஒரே அபிப்பிராயத்தோடு பொருந்துகின்றனவோ அவை எல்லாவற்றையும் இது குறிக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'இப்படிப்பட்ட' என்று. இத்தால் 'யுதாஹாரவிஹா ரஸு' என்று முன்னே சொன்னது விவரிக்கப்பட்டது 8

'கூடஹ்' என்னும் பதம் 'கீகூஷ' முதலியவைகளிலும், 'கீகூ' என்னும் பதம் புளி முதலியவைகளிலும் அதிகமாகப் பயோசிக்கப்பட் டிருப்பதினால் இவ்விடத்தில் அவைகளை மாத்மரம் சொல்லுகிறதென் பதை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்— 'காரமான ரஸமுடையவை கள், புளிப்பு ரஸமுடையவைகள்' என்று. ஸத்வகுணம் மேலிட்டவ னுக்கும் வரதம் முதலிய காலங்களைத் தவிர மற்றக் காலங்களில் ருசி மாத்மரத்திற்காக உப்பு சேர்த்துக்கொள்ள அனுமதி கொடுக்கப்பட் டிருப்பதினாலும், உப்பு ஸ்வரூபத்தினால் ஆஹாரமல்லவாகையினாலும்,

ஈ - புளிப்பு ரஸமுடையவைகள், அவண் - உப்புமேலிட்டவைகள், கூகி<sup>க்ஷீ</sup> - அதிகக் குளிர்ச்சி, அதிகக் க்ருமாயிருக்கை, முதலியவைகளினால் உபயோகப்படுத்தக் கூடாதவைகள், தேஹத்தை உலர்த்தக்கூடியவைகள் நுகுங்ங்கள், தேஹத்திற்குத் தாபத்தை உண்டாக்குகிறவைகள் விதாஹிகள், இப்படிப்பட்ட ஆஹாரங்கள் ரஜோகுணம் மேலிட்டவை

நேரில் பரத்பகஷ்மாய் உப்பைச் சேர்த்துக்கொள் றவது பசுவின் மாம்ஸத்திற்கு ஸமமாகையினால் ஸ்பஷ்டமாக ஸாஸ்தரத்தில் தடுக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், இவைகளைத்தவிர மற்றதைப்பற்றி 'அவண்' என்னும் பதம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'உப்புமேலிட்டவைகள்' என்று 1 'விரிமுகோஷம் உமொஜம்' என்று ஸங்கோஷணமாகிய போஜனம் விதிக்கப்பட்டிருப்பதினால், 'சுதுஷ்ண' என்று விரோஷித்துச் சொல்லப்பட்டது. 'கூட' முதலியவைகளை எரிக்கக் கூடிய என்றர்த்தம் என்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்காக இவ்விடத்தில் விக்காஹத்தைக் காட்டி யிருக்கிறது, க்ருமாக இருக்கிற மிகு முதலியவைகளைப்பற்றியும் அந்தந்தவஸ்துக்களில்ருகி உண்டாதற்காக ஸ்வல்பமாக அனுமதி கொடுக்கப்பட்டிருப்பதினால் அவ்விடத்திலும் 'சுதி' என்னும் உபஸர்க்கத்திற்கு அர்வபம் உண்டென்று காட்டப்பட்டது. உஷ்ணமாயிருப்பது தணித்துச் சொல்லப்பட்டபடியினால் இவ்விடத்தில் 'கீக்ஷ' என்னும் பதம் அகைக் சொல்லுகிற தல்ல. சிக்கிரம் வேலை செய்யக் கூடிய மிகு முதலியவைகளைப்பற்றி ஆயுர்வேதத்தில் தீக்ஷணம் என்று சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் உபயோகப்படுத்தின கூஷணம் முதல் விரோதமாகிய வஸ்துக்கள் தீக்ஷணங்கள் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் உதாஹணம் காட்டுகிறார்—'அதிகக் குளிர்ச்சி' என்றாமிடுத்து. மழமழப்புக்கு எதிர்ப்படையான குணமாகிய 'ரூக்ஷம்' என்பது சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'தேஹத்தை உலர்த்தக் கூடியவைகள்' என்று. இத்தால் வாத்தத்திற்குக் கோபத்தை உண்டாக்கப் பண்ணக் கூடியவைகள் என்றேற்பட்டது. இவ்விடத்தில் 'விதாஹி' என்னும் பதத்தில் பகுதி விசுவகரின் தாத்பர்யத்தை ப்ரகாசப்படுத்துகிறார்—'தாபத்தை உண்டாக்குகிறவைகள்' என்று. தித்தத்தை வந்திசெய்யக் கூடியவைகள் என்றர்த்தம். 'இப்படிப்பட்ட' என்பதற்குத்தாத்பர்யம் முன்போலவே. 2 'தூஷா ஸோக ஸுஷுஷ்ண' என்பது முதலாக முன் சொல்லப்பட்டதை

1 அஷ்டாங்க ஹ்ருச்யம். ஸ்வித்தம்-மதமழப்பு ளதாயும், உஷ்ணம்-சுட்டுக் கொண்டிருக்கும், போஜனம் - ஆஹாரம். 2 பகவத்கீதை - 11 - 7

னுக்கு இஷ்டமானவைகள். அவைகள் ரஜோகுணம் மேலிட்டவைகளாகையினால் துக்கம், ரோகம், ரோகம், இவைகளை வ்ருத்தி செய்யக்கூடியவைகள். ரஜோகுணத்தையும் வ்ருத்தி செய்யக்கூடியவைகள். 9

யாதயாஜம் மதரஸம் வாதிகி வபபுஷிதம் வயசு |

உஷிஷ்டிவ வரஜெயம் லொஜகம் தாஜஸவியம் | 10

ப - ரை] யாதயாஜம் - அதிக நாழி கழித்தது, மதரஸம்-ஸ்வபாவமாகிய ரஸம் மாறினது, வாதிகி - தூர்க்கந்தமுடையது, வபபுஷிதம் - அதிக காலம் கழித்ததினால் ரஸம் மாறினது, உஷிஷ்டிவ - எச்சிலாகியது, கரஜெயம் - யஜ்ஞத்தில் உபயோகப்படுத்தாதது, வசு - எதுவோ (அப்படிப்பட்ட), லொஜகம் - ஆஹாரமானது, தாஜஸவியம் - தமோகுணம் மேலிட்டவர்களுக்கு பரியமானது. 10

பா] யாதயாஜம் - வேதநாழிகையாக இருந்தது, மதரஸம் - ஸ்வபாவத்

ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்— ‘ரஜோகுணம் மேலிட்டவைகளாகையினால்’ என்றாயிற்று. காரமுள்ளவைகள் முதலிய ஆஹாரங்கள் துக்கம், முதலியவைகளுக்குக் காரணமென்பது அநேகமாக இந்த லோகத்தில் அவைகளால் கஷ்ட முண்டாகிறது, அவைகளில்லா விட்டால் கஷ்ட முண்டாகிற தில்லை என்பதைக் கொண்டறியத் தக்கது. ஆயுர்வேதத்திலும் நிரூபிக்கப்பட்டது. துக்கத்தைக் கொடுப்பதென்பதோ தாதுக்குளுக்கு வ்யத்யாஸத்தை உண்டிபண்ணி அதின் வழியாக. ரோகத்தைக் கொடுப்பதென்பதோ வெனில் அதைப் பராமர்சிப்பதினால் உண்டாகிய பஸ்சாத்தாப்பம் முதலியவைகளினால். ரோகமும் கால்காமத்தினால் உண்டாகிறது. இந்த லோகத்திலே மாத்ரிதம் துக்கம் முதலியவைகளுக்குக் காரணம் என்பது மாத்ரிதமில்லை. பிண்ணை எப்படி என்னில் பரம்பரையாகப் பரலோகத்திலும், இதர தேவாங்களிலும் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ஸத்வத்தை வ்ருத்தி செய்கிற ஸத்வகுணம் மேலிட்ட ஆஹாரத்தில் சொல்லியிருக்கிற ந்யாயத்தினால் லேஸப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ரஜோகுணத்தையும் வ்ருத்தி செய்யக்கூடியவைகள்’ என்று. 9

ஸாத்திகாஹாரம், ராஜஸாஹாரம், இவைகளைப்பற்றிக் குணம், அவைகளின் காரியங்கள், இவைகளைச் சொல்லியிருந்தபோதிலும் தாமஸமான ஆஹாரத்தில் குணம் மாத்ரிதத்தைச் சொல்லியிருப்பது அதிக வ்யத்யாஸமில்லாமல் ராஜஸமான ஆஹாரத்தின் காரியத்தையே இதுவும் உடையதாகையினால். எல்லா ஆஹாரங்களிலும் ஒரு யாமம்

தில் ஏற்பட்ட ரஸத்தைவிட்டது. 'வடிகி'—துர்க்கந்தமுடையது, வயபூ-  
விகம் - காலம் தாண்டினதினால் வேறு ரஸத்தைப் படைந்தது, உஜ்ஜிஷ்டம்.

கழிப்பது மாத்திரத்தினால் தோஷமில்லையாகையினால் அந்தந்த வஸ்துக்களில் எவ்வளவு காலம் கழிவதினால் தோஷமுண்டாகுமோ அவ்வளவு காலம் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'வெகு நாழிகையாக இருந்தது' என்று. யாமமாவது உயர்ந்த பாகம், அதாவது ரெய்யைவிட மிகவும் ஸூக்ஷ்மமாகிய மண்டம் (எடு) என்பதைப் போல என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். இத்தால் ஸாராம்ஸமில்லாதது என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. இதுவும் வெகுகாலம் இருந்தது என்பதினால் ஏற்பட்டது. ஜலமயங்களாயும் ப்ரதீவிபின் மாறுதலாயுமிருக்கிற ஆஹாரங்களில் அந்தந்தப் பாகங்களின் வ்யத்பாஸங்களினால் ஒரு ரஸமும் இல்லாமலிருப்பது எப்பொழுதும் ஸம்பவிக்காததாகையினால் அந்தந்த வஸ்துக்களுக்கு ஸ்வபாவத்திலேற்பட்டதாகச் சொல்லப்படுகிற ரஸத்தைவிட்டு வேறு ரஸத்தை யடைந்திருப்பது இவ்விடத்தில் 'மதரஸம்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஸ்வபாவத்தில் ஏற்பட்ட ரஸத்தைவிட்டது' என்று. இத்தால் 'மதரஸம்' என்பதினாலேயே ஸாராம்ஸம் நீங்கியது என்று சொல்லப்பட்டபடியினால் 'யாத்யாஃ' என்பது அல்ப பக்ருவமானது என்று வ்யாக்யானஞ் செய்ததும் நிராகரிக்கப்பட்டது. 'வடிகி' என்னும் பதம் ஸாத்த்விகமல்லாதவைகள் என்று பாஞ்சராத்ரம், முதலிய ஸாஸ்த்ரங்களிலேற்பட்டதாகிய கஞ்சா முதலிய வஸ்துக்களில் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது. அப்படியிருந்தபோதிலும் இவ்விடத்தில் வஸ்துக்களை விசேஷித்துச் சொல்லுகிற ஸந்தர்ப்ப மில்லாமையினாலும், குணங்களைக்கொண்டு எல்லா ஆஹாரங்களையும் குறிக்கும் ஸந்தர்ப்பமாகையினாலும் இவ்விடத்தில் 'வடிகி' என்னும் பதத்தினால் விடத்தகுந்தது என்று லோகத்திலும் ஸாஸ்த்ரத்திலும் ஏற்பட்ட குணம் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'துர்க்கந்த முடையது' என்று. காலம் தாண்டியிருப்பது மாத்திரம் 'யாத்யாஃ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்டபடியினாலும், ரஸத்தை விட்டிருப்பது 'மதரஸம்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்டபடியினாலும், எந்த வஸ்துக்களில் காலம் தாண்டுவது மாத்திரத்தினால் தோஷமுண்டாகிறதில்லையோ, பால் முதலியவைகளில் புரைகுத்துவது முதலியவைகளினால் வேறு ரஸம் உண்டாகிறதோ, அப்படிப்பட்ட வஸ்துக்களில் காலம் கழித்தது மாத்திரத்தினால் வேறு ரஸம் உண்டாயிருப்பது இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'காலம் தாண்டினதினால் வேறு ரஸத்

குரு முதலியவர்களைத் தவிர மற்றவர்கள் ஸாப்பிட்ட மிகுதி, கலையு-  
யஜ்ஞத்திற்குத் தகாதது, அதாவது யஜ்ஞம் செய்து அதில் மீதியாகாதது

தை யடைந்தது' என்று. இது விடத்தகுந்த மற்றெல்லா விகாரங்களையும் குறிக்கிறது. ஆகையினாலேயே பாகம் செய்யப்பட்டவைகளாயும், ஒருவித மாறுதல்களால்லாமலிருந்தபோதிலும் ஒரு ராத்திரி கழிந்த ஜலம் முதலியவைகளை விட்டுவிடுகிறார்கள். இத்தால் இவ்விடத்தில் 'யாதயாஸி' என்னும் பதம் வேறு ரஸத்தை யடைபாயமல் காலம்கழித்தது மாத்திரத்தினால் தோஷத்தை யடைந்த வஸ்துவைப் பற்றியது என்று காட்டப்பட்டது. சில எச்சில்களைப்பற்றி ராஸந்தரத்தில் அனுமதி கொடுக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், ஆசார்யனுடைய எச்சில் பாப விசேஷத்திற்குப் பாயஸித்த மாகையினாலும், பரிசுத்தமென்றெடுத்திருப்பதினாலும் அதைத் தவிர மற்றவைகளைப் பற்றியது 'உஜ்ஜிஷ்ட' என்னும் பதம் என்று சொல்லுகிறார் — 'குரு, முதலியவர்களைத் தவிர' என்றாரம்பித்து முதலிய, என்னும் பதத்தினால், சிதா, முதல் தமைபன், பத்னீக்குப் பர்த்தா, இவர்கள் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுகிறார்கள். 'அதிதி பிள்ளையைப் பெறவேண்டுமென்று ஆசையுடையவளாய்த் தேவதைகளின் பொருட்டுப் ப்ரம்மோதனத்தைப் பாகம் செய்தாள். அவளுக்கு மீதியைக் கொடுத்தார்கள். அதை அவள் ஸாப்பிட்டாள். அவள் கர்ப்பத்தைத் தரித்தாள்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்யம், முதலியவைகளில் எச்சிலை ஸாப்பிட்டது சொல்லப்படுகிறது. அது ப்ரம்மோதனத்தை விதிக்கவந்த தாகையினால் எச்சிலை ஸாப்பிட வேண்டும் என்று விதிப்பதில் தாபர்யமல்ல. ஸாப்பிட்டு மீதியாயும், பாகம் செய்த பாத்திரத்தி லிருக்கிற அன்னத்தைச் சொல்லுவதாக இருந்தால் ஒருவித விரோதமுமில்லை. இதற்கு முன் ஓரிடத்திலும் சொல்லப்படாத தாகையினால் இங்கு விதிக்கப்படுகிறது என்று ஒப்புக்கொண்ட போதிலும் அகிதியும் ஸாத்யர்கள் என்கிற தேவதைகள் என்று சொல்லப்படுகிறவர்களையும்பற்றி மாத்திரமேயொழிய அகினால் இப்பொழுதிற்குக்கும் நமக்கு அப்படிப் பட்ட அனுஷ்டானம் வருவதற்கு ந்யாயமில்லை. அப்படி வருவதாயிருந்த போதிலும் அந்த ப்ரம்மோதனம் என்கிற கர்மத்தில் மாத்திரம் அது ஏற்பட்டது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் விதியுமில்லை, அதைக் கல்பிக்க இடமுமில்லை. ஆகையினால் நமக்கு அந்த ந்யாயம் வராது. முன் ஜன்மத்தில் நடந்த கதையை நினைத்துக்கொள்ளக்கூடிய ஸாமர்த்தியமுடைய பகவானைய நாரதரால் முன்பு தான் சூத்திர ஜன்மத்தை அடைந்திருந்த பொழுது

என்றாத்தம். இப்படிப்பட்ட தமோகுணம் நிறைந்த ஆஹாரம் தமோ

அனுஷ்டித்ததைப்பற்றி 1 உஹிஷ்டௌவாஈநுஜோஹிதௌஜெஸு  
கூசுஸுஸுஸுஸுஸு ததவாஸு கிவிஷு: என்றிவை முதலியது சொல்லப்  
பட்டதே என்னில் அதுவும் அந்த ஜன்மத்தில் நாரதர் அந்த ருஷிகளு  
க்குச் சிஷ்யனாகிய சூத்திரன் ஆகையினால் அப்படிப்பட்டவர்களிடங்க  
ளில் அந்த அனுஷ்டானம் வசலாமே ஒழியமற்றவர்களிடத்தில் இல்லை.  
இப்படி யாகையினால் மற்ற வாக்யங்களும் விரோதக்கிறதில்லை. வசன  
ங்களுக்கு விரோதம் வரும்பொழுது விங்கத்தைப் பார்த்தது மாத்திர  
த்தினால் அனுஷ்டானத்தைக் கல்பிக்கக் கூடாது. ஆசார்யனுடைய  
பிள்ளை முதலியவர்களிடையிலும் எச்சிலை ஸாப்பிடக் கூடாது என்  
து 2 உஹிஷ்டாஸம் வஜு சோவாயுஷாபாயு வுஞ்சு வுஜி: என்  
றாரம்பித்தது மறுக்கப்படுகிறது. மற்றவர்களைப் பற்றிக்கேழ்க வேண்  
டியதில்லை. பாகவதனுக்கோ வெனில் ஆசார்யனைத் தவிர மற்றெல்லாரு  
டைய எச்சிலை ஸாப்பிட்டபோதிலும் உக்ரமான ப்ராயஸ்சித்தங்கள் விதி  
க்கப்படுகின்றன. அப்படியே ஸந்தகுமாரீய ஸம்ஹிதையில் சொல்லப்  
பட்டிருக்கிற தென்று ஆகமப்ராமான்யத்தில் பகவானாகிய யாமுனா  
சார்யரால் 3 'கிஷோய்யம் ஊக்யமிடுகைவ சௌஷ்ட சிமாரொரவிசோஸம்  
வயொ வுதொஹுகா ஜவஹஷாசுரம் ஸஷா || ஸ ஹகூபிவ்யம்  
ததம் வீகா' என்றிவை முதலியது எடுக்கப்பட்டிருக்கிறது, இவ்விட  
த்தில் பாவ்யத்திலும் குரு என்னும் பதம் ஆசார்யனைப் பற்றியது.  
பிதாவைப் பற்றியதாகவுமாம். ஏனெனில் குரு என்னும் பதத்திற்கு

1 பாசவதம் - 1 - 5 - 25. த்விஜை:-ப்ராம்மணர்களினால், அதுமோதித:-  
அனுமதி செய்யப்பட்டவனாய், உச்சிஷ்டலேபாந் - எச்சிலில் ஒட்டிக்கொண்டிரு  
ந்தவைகளை, ஸக்ருத் - ஒருதரம், புஞ்ஜேஸ்ம - ஸாப்பிட்டேன், ததபாஸ்தகில்  
பிஷு:-அதினால் போக்கடிக்கப்பட்ட பாபங்களை யுடையவனாய் (இவ்விதமாய்  
பகவானிடத்தில் பக்தி யுடையவனாக ஆனேன்).

2 ஆபஸ்தம்ப தர்மம்-1 - 2 - 7 - 30. உச்சிஷ்டாசநவரஜம்-எச்சிலை ஸாப்  
பிடுவதை நீக்கி, ஆசார்யவத்-ஆசார்ய னிடத்திலே போல, ஆசார்ய புத்ரே-ஆசார்ய  
னுடைய பிள்ளையி னிடத்திலும், வ்ருத்தி:-இருக்கவேண்டும்.

3. ஸந்தகுமாரீய ஸம்ஹிதை - நிர்மால்யம் - பகவானைத் தவிர இதர தேவ  
தைகளுக்கு நிவேதனம் செய்ததையும், அகுரோ:-ஆசார்யனைத் தவிர வேறொ  
ருவனுடைய, உச்சிஷ்டமபி - எச்சிலையும், பக்யித்வா - ஸாப்பிட்டு, மாஸம் - ஒரு  
மாதம், பயோவ்ரத:-பால் ஸாப்பிடுவதையே வ்ரதமாக உடையவனாக, பூத்வா -  
ஆகி, ஸதா - எப்பொழுதும், அஷ்டாசுரம்-திருவஷ்டாசுர மந்த்ரத்தை, ஜப:-  
ஜபம் செய்து கொண்டும் இருந்த, தத:-பிற்பாடு, ப்ரம்ம கூர்ச்சம்-ப்ரம்ம கூர்  
ச்ச பஞ்சகவ்யத்தை, பீத்வா - ஸாப்பிட்டு (சுத்தமாகிருன்).

குணம் மேலிட்டவர்களுக்கு பரியமாக இருக்கிறது. 'ஹஜ்யதே (ஸாப்

அர்த்தமாகிய உபாத்யாயர் முதலியவர்களினுடைய எச்சிலை க்ரஹித் துக் கொள்ளவேண்டு மென்று ஸாஸ்தர் மில்லாமையினால். ஏதாவதொ ன்றை உபதேசித்த மாத்திரத்தினாலும் அவன் ஆசார்யன் என்பது மில்லை, 1 உபநீயதௌ யஸ்யிஷ்யம் வெஷ்யபூரவபெயிஜிவாக்ஷுமஸூர ஹவ்யம் உ தரோயாபயம் ப்ரஹ்மகூதே' என்றிவை முதலிய வசனங்களி னால் ஆசார்யனுக்கு லக்ஷணம் சொல்லி யிருக்கிற படியினால் மற்றவர் களிடத்தில் உபசாரமாக ப்ரபோகிப்பது ஸம்பவிக்கு மாகையினாலும், 'எவன் உபநயனம் செய்து ப்ரணவம், முதலியவைகளை மாத்திரம் உபதேசித்து நின்று விட்டானோ, எவன் ரஹஸ்யம் என்னும் பதத்தி னால் சொல்லப்படுகிற மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய வித்யைகளை அந்தந்த ஸ்ருதிகளைக் கொண்டு கற்றுக்கொடுக்கிறானோ, இவ்விருவர்க ளும் ஆசார்யர்கள்' என்று வசனமிருப்பதினால் அங்கீகரிக்கப்படுகிறது. பகவானாகிய பாஜ்ஞவல்க்யரினால் குரு முதலியவர்களின் லக்ஷணமும், 2 'ஸமாமுநாயுஃ க்ரிபாஃ க்ருக்ஷா வெஷ்யிஷ்யே ப்ரபயதி உபநீயதௌ தஷ்டேஷம் சூயாபயஸு உதாஹுதே' வணகஷேஸமாவாயுநாயம்' என்று சொல்லப்பட்டது. 3 'வணகக்ஷா ப்ரஹ்ம தாரோயாபயம் பொவரிந்யுகே' என்றிவை முதலியது சொல்லப்பட் டிருக்கிறதே என்னில் அது அவ மான்ம் செய்வதைத் தடுப்பதற்காக ஆசார்யன் என்று வைத்துக் கொ ண்டுமொல்லப்படுகிறது. அதினால் ஆசார்யனாய் இருப்பதினாலேற்பட்ட எல்லா அனுஷ்டாநமும் ஸம்பவிக்காது. ஆசார்யன் என்னும் பதம்

1. மனு ஸ்மருதி - 2 - 1 - 40. ய:—எந்த, த்விஜ:—ப்ராம்மணன், ஸிஷ்யம் - ஸிஷ்யனை, உபநீய - உபநயனம் செய்வீத்து, லக்ஷம் - கல்பங்களோடு கூடியதாயும் ஸரஹஸ்யம், ரஹஸ்யங்களோடு கூடியதாய் யிருக்கிற, வேதம் - வேதத்தை, அத்யாபயேத் - அத்யயனம் செய்து வைப்பானோ, தம் - அவனை, ஆசார்யம்-ஆசார்யனாக, ப்ரஹ்மகூதே - சொல்லுகிறார்கள்.

2. பாஜ்ஞவல்க்ய ஸ்மருதி - 1 - 2 - 31 - ய:—எவன், க்ரியா:—க்ரியை களை, க்ருத்வா-செய்து, அஸ்ஸம - இவனுக்கு, வேதம் - வேதத்தைப், ப்ரயச்சதி- உபதேசம் செய்கிறானோ, ஸ: - அவன், குரு:—குரு, (எவன்) உபநீயது - உபநய னம் செய்து வைத்து, தத்வேதம்-அந்த வேதத்தை உபதேசிக்கிறானோ, ஸ:-அவ ன், ஆசார்ய:—ஆசார்யன் என்று, உதாஹுத:—சொல்லப்பட்டான், ஏததேசம்- ஒரு பாகத்தை (உபதேசம் செய்தவன்), உபாத்யாய:—உபாத்தியாயன் (என்று சொல்லப்படுகிறான்).

3. அத்ரிஸ்மருதி - 1 - 10 ய:—எவன், ஏகாக்ஷ ப்ரதாதாரம் - ஒரு அக்ஷரத் தையாவது உபதேசம் செய்தவனாகிய, ஆசார்யம் - ஆசார்யனை, அவமந்யதே - அவமானம் செய்கிறானோ (அவன் ஸ்வாக ஜன்மங்களில் பிறக்கிறான்).



படப்படுகிறது) என்கிற வ்யுத்தத்தினால் ஆஹாரமே 'வொஜநம்' என்ற நிர்வசனம் முதலியவைகளை அனுஸரித்து ஆபுதம், பாணம், இவைகளைக் கற்றுக் கொடுத்தவர்களாகிய துரோணர், க்ருபர், முதலியவர்களிடங்களிலும் அதிகமாகப் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும் ப்ரயோகத்தையனுஸரித்து எல்லா இடத்திலும் முக்யந்தான் என்று சிலரால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருக்கலாம். அப்படி யிருந்தபோதிலும் எச்சிலே ஸாப்ரிட அனுமதி கொடுப்பதற்குக் காரணமாகிய ஆசார்யனாக இருக்கைப் ப்ரணவம் முதலாக ரஹஸ்ய த்ரயங்களை உபதேசித்து அதின் வழியாகப் ப்ரவித்தயையை உபதேசிக்கிறவனிடத்திலேயே இருக்கிறது. அப்படியே ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லியிருப்பதினாலும், ஸிஷ்டர்களின் அனுஷ்டானம் இருப்பதினாலும், ப்ரத்பக்ஷமாக வேதம் முதலியவைகளுக்கு விரோதமாயிருக்கிற ப்ரமித்தவர்களினுடையவும் வேறு அபிப்ராயத்தினால் ஸாஸ்த்ரத்தைமீறி நடப்பவர்களினுடையவும் ஆசாரம் ஸிஷ்டாசாரமல்ல. சிலர் 1 'நாராயணெனக் நிஷ் ஸுயாயா வுத்தி ஸுத்யுதம்|யொயொஜு ஸுலஜைவஸுஜ்ரம் யந்நிரூக்ஷணம்|தபூடா ஸுதமும் தீயம் துஷ்ணம் ஸுவாவநம்|ததுக்ஷி ரோகுமீத்ரா குருக்ஷ ஸுஷ்ணம் ஸாமி' என்கிற வசனங்களைச் சொல்லுகிறார்கள். அதுவும் பகவானொருவனிடத்திலேயே நிஷ்டையுடையவர்களை ஸ்தோத்திரம் செய்கிறதெயொழிய ஸ்வயமாக ஒன்றையும்விதிக்கிறதல்ல. வேறொரு காரணங்களினால் ஏற்பட்டிருப்பதைக் கொண்டு இங்கு ஸ்தோத்திரம் செய்திருக்கிறது. அதில் முதல் ஸ்லோகம் ஸ்வபாவத்தினால் ஸேற்பட்டதாயும் ஒரு ப்ரயோஜனத்தினால் ஸேற்பட்டதாய்மிருக்கிற கார்பத்தையும் அனுவாதம் செய்கிறது. இரண்டாவது ஸ்லோகம் ஸாஸ்த்ரங்களினால் ஏற்பட்ட கார்பத்தை அனுவாதம் செய்கிறதே ஒழிய வேறு ஸாஸ்த்ரங்களினால் மறுக்கப்பட்டிருப்பதைச் சொல்லுகிறதல்ல. ப்ரமாணங்களினால் ஸேற்பட்டிருக்கிற விஷயங்களைச் சொல்லுவதினால் ஸ்லோகம் 'சுதமும் ஸுவாவநம் சுமுந் சுலிலம்' என்று விதேஹிணங்களுக்கும் சேர்த்துச் சொல்லியிருக்கிறது. அதாவது 2 'ஸுரஜ்ஜனாஃ வாஜ்ஜெதாஜெயு' என்றிவை முதலிய வசனங்களினால் ப்ராம்மணர்களின் பாதஜலம் பொதுவாகப் பரிசுத்தம் என்றேற்பட்டிருக்கும் விஷயத்தில் அவர்களைப் பாகவதர்களாக இருந்தால் தனக்கொப்பில்லாத பரிசுத்தமான வஸ்து என்று விதேஹித்துச்

1 இதின் அர்த்தம் தாத்த்ரய சந்த்ரிகையிலே சொல்லப்படுகிறது.

2 ப்ராம்மண:-ப்ராம்மணர்கள், பாதத:-காலில், மேத்யா:-பரிசுத்தமுடையவர்கள்.

னப்படுகிறது. மறுபடியும் தமோகுணத்தை எடுத்துச் செயலிக்கக்கூடியது. சொல்லப்படுகிறது. இப்படியே பாமைகார்த்தியாக இஸ்லாமுக்குத் தோதிரும் உபநயனம் செயலிக்கிறவன் முதலியவர்களினுடைய எச்சில் பரிசுத்தமாக ஏற்பட்டிருக்கும்பொழுது அவனை பகவான் ஒருவனிடத்திலேயே நிஷ்டையை யுடையவனுந்நால் அது மிகவும் பரிசுத்தம் என்று விசிக்கப்படுகிறது. அப்படியே மஹா புருஷர்களால் செய்யப்பட்ட ஸ்தோத்திரம், முதலியவைகள் மிகவும் மங்களத்தைக் கொடுக்கக்கூடியதாக ஏற்பட்டிருக்கும் பொழுது 'தஹ்ஸி' ௧௦ ௧௦௫௫' என்பதினால் பகவானைத் தவிர வேறொரு தைனத்தைத் தொழாதவர்களால் செய்யப்பட்ட தமிழ்ப்பாட்டுக்கள், முதலியவைகளும் உத்தமமான மந்திரங்களைப்போலவே பலம் முதலியவைகளுக்குக் காரணம் என்பது சொல்லப்படுகிறது. இப்படியே ஸ்வபாவத்திலே சுத்திபான வஸ்துக்களுக்கு வேறொரு சுத்திசெய்யவேண்டுமென்று அபேகைக் கொண்டால் அலம்புதல், முதலியவைகளைப்போல மஹாத்மாக்கள் தொடுவதும் அவர்கள் மாஹாத்மிய விஸேஷத்தினால் சில வஸ்துக்கள் விஷயத்தில் சுத்திபைக் கொடுக்கிற தென்றேற்பட்டிருக்கிறது. 'தஹ்ஸி' ௧௦௫௫' என்பதினால் வெவ்வேறுசுத்தியைக் கொடுக்கக் கூடிய வஸ்துக்களையுடையதாக ஸாஸ்திரங்களில் விதிக்கப்பட்டிருக்கிற எல்லாவஸ்துக்களுக்கும் பாசுவதன் தொடுவது ஒன்றே சுத்தியைக் கொடுக்கத் தகுந்தது என்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படிக்கில்லா விடில் பாசுவதனால் தன்னுடைய புத்தி பூர்வக மில்லாமல் தொடப்பட்ட சண்டாளர்கள், உள்ளிப் பூண்டு, வெங்காயம், முதலிய ஸ்வபாவத்தினாலேயே அசுத்தமான வஸ்துக்களை அங்கீகரித்தால் அலேபர்கள் சொல்லுவதைப் போல தொடத்தகுந்தது, தொடத்தகாத்து, ஸாப்பிடத் தகுந்தது, ஸாப்பிடத்தகாதது. இவைகளெல்லாம் ஒன்றாக வேண்டியவரும். இத்தால் மிகவும் ஆபத்தாகிய தொண்டாடிப் பொடியாழ்வாரருளிச்செய்த 1 'வானுளா ரறியலாகா வானவா! வென்பராகில் தேனுலாந் துளாமாலைச் சென்னியா! வென்பராகில் வணமாலின்கள் செய்யு முனகாரகர்களே லும் போனகம் செய்த சேடம் தருவரால் புனிதமன்றே' என்கிற பாட்டிற்கும் தாத்தாயம் சொல்லப்பட்டது. அது ஸம்ஸ்கிருத ஸ்லோகமாக இவ்விதமாக மாற்றப்படுகிறது— 2 'திருமலை-41.

1 திருமலை-41.

2 இது தாத்தாயசுத்திரிகை வ்யாச்யான கர்த்தாவாகிய பூதீமக் கிகமாத்தேசிகளு ஒருளிச்செய்யப்பட்டது. திவ்யைஸ்வர்க்கலோகத்திலிருக்கிற தேவதைகளினால், அவேத்யவிபவ - அறியக்கூடாத மஹிமையுடையவனே, இது- என்று,

ஆகையினால் நன்மையை விரும்புகிறவர்களினால் ஸத்வகுணம் வ்ருத்தி ருவெஷு விஹவெதி யஷிஸ்ருவ ணி ரோ யீ ஶ்மொஜ்ஜ துஹவீக்யபீ திவா ஹுஷ்ஹநகிரியா சுவி வராமவி காரயனொ ஹுக்ராயிகுஷ்டிவெ நுநு தக்ஷ வவித்ரும் ||? இதுவும் பகவந் நாமத்தைக் கீர்த்தனம் செய்வதை ஸ்தோத்திரம் பண்ணுகிறது என்பது அந்த ஸந்தர்ப்பத்தினாலும் இந்தப்பாட்டிலிருக்கும் பதத்தின் ஸ்வாஸ்பத்தினாலும் வ்யக்தமாகப் பட்டிருக்கிறது. 'ஹுக்ராயிகு' (போனகம்செய்த சேடம்) என்பதும் பாகம் செய்த பர்த்தித்தி விருக்கிற மிகுதியும் பரிஹரிக்க வேண்டியது தான், அதை விலக்குவதற்காக அபவாதமாகச் சொல்லப்படுகிறது. அப்படிக்கில்லாமற் போனாலும் வேறு ப்ரமாணங்களுக்கு விரோதம் வராமலிருப்பதற்காக ஆசார்யன் முதலியவர்களினுடைய எச்சிலைப்பற்றிப் பதாகவே இருக்கவேண்டும். அதாவது 1 'ஹ்மொஹீநஃ வரிஸு ஸ்லோநாஷ்டி' என்று பாபத்தினுடைய வ்யத்யாஸத்தினால் நிஷ்ட்டை குறைந்த பாகவதர்கள் நான்குவிதம் என்று ரஹஸ்யம்நாயம் தெரிந்தவர்கள் சொல்லுகிறார்கள் அதில் ஊனன் முதலிய அவஸ்த்தைகள் உண்டானால் ஆசார்யனுடைய எச்சிலும் அபரிசுத்தம் என்கிற ப்ரஸ்தாவம் வருகிறது. அவ்விடத்தில் அவர்கள் வேறொரு தைவத்தினிடத்தில் பக்திபைச் செலுத்தாதவர்கள் என்பது ஸ்சிரமாக இருக்கிறது, என்பதைக் தெரிவிக்கக்கூடிய பகவானுடைய திருநாமங்களைச் சொல்லுவது முதலியது இருந்ததேயானால் அப்பொழுது அந்த ஆசார்யனுடைய எச்சில் அபரிசுத்தமல்ல என்று சொல்லப்படுகிறது வேறொரு தைவத்தினிடத்தில் பக்தி யுடையதானவனால் என்பதற்குக் குறைவுவந்தால் எவ்விதத்திலும் ஆசார்யனை விட்டு

ப்ருவந்தி யதி - சொல்லுகிறார்களேயானால், இதனால் பாட்டின் முதல்பாதத்தின் அர்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது. மாத்வீமனேஜ்ஞ துளவீக-தேன்களினால் அழகாகிய துளவீமால்களோடு கூடிய ஸ்ரீஸ்வையுடையவனே, இதிகா என்றும் ஆஹு: யதி - சொல்லுகிறார்களேயானால், இத்தால் இரண்டாம்பாதத்தின் அர்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்படுகிறது. ஊர்க்கரியா அபி - ஊனமான கார்யங்களைச் செய்தபோதிலு, பராஸ்பி-மற்றவர்களையும் (ஊனமான கார்யங்களையும்), கார்யந்த:-செய்விப்பவர்களாயிருந்தபோதிலும், இத்தால் மூன்றாவது பாதத்தின் அர்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது. புத்தாதிகம் - (அவர்கள்) ஸாப்பிட்ட மிகுதியை, தததிசேத் - கொடுக்கிறார்களேயானால், தத் - அது பவித்திரம்து - பரிசுத்தமல்லவா, இத்தால் நான்காவது பாதத்தின் அர்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது.

1 ஊந:-தாப ஸம்ஸ்காரம் இல்லாதவன் அதாவது சங்க் சக்ரரங்கயில்லாதவன், ஹீந:-ஊர் தவபுண்டர வில்லாதவன், பரிஸ்ரந்த:-தாஸ்ப நாமம் வஹிக்ராதவன், கஷ்ட:- மந்த்ரோபதேசங்களில்லாதவன்.

யடைவதற்காக ஸத்வகுணம் நிறைந்த ஆஹாரமே ஸாப்பிடத்தக்கது. 10  
 விடவேண்டியதென்பது அந்த அஹஸ்யம்நாயத்திலே சொல்லப்படு  
 கிறது. இவ்விடத்தில் இனி விஸ்தாரமாகச் சொல்லவேண்டியது  
 இல்லை. புத்திக்கு விரோதபாகிய வஸ்துவினிடத்திலும் 'சுரோப்ய'  
 என்னும் புதம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருப்பதினால் அப்படிச் சொல்லில்  
 த்ருஷ்டத்தில் தோஷம் மாத்திரம் உண்டாகி, நென்று முடிவாகிறபடி  
 யினால் அதைவிட அதிக தோஷத்தைக் தெரிவிப்பதற்காக இவ்விடத்  
 தில் 'ரோப' ஆவது யஜ்ஞம், அதற்குப்ரயோகிக்கத்தகுந்தது 'ரோப்யம்',  
 அதற்கு விரோதமானது 'சுரோப்யம்' என்று சொல்லுகிறார்—'யஜ்ஞத்  
 திற்கு திகாது' என்று. யஜ்ஞத்திற்குத்தகுந்ததாகிய வஸ்துவையும்ஸாப்  
 பிடக் கூடாதென்பது மனு முதலியவர்களால் 1 'வ்யுபா க்யஸுரஸா  
 யஸம் வாபஸா வஞுவபிவய 1 சுநுவாக்ய தோஸாநி டேவாநா  
 நியமவீஷித' என்று சொல்லப்படுகிறது. அதற்காகச்சொல்லுகிறார்—  
 'அதாவது யஜ்ஞம் செய்து அதில் மீதியாகாதது' என்று. இத்தால் பாஞ்ச  
 ராத்ர ஸாஸ்த்ரங்களில் உபாநிவெப்யுஹொஃ கிவிதஸீபாதூ  
 வாவநா' என்றிவை முதலிய இடங்களில் சொல்லப்பட்டதும் இங்கு  
 அபிபிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. 'சூஹீ பஹே (ஸாப்ரிடப்படுகின்  
 றன)' என்கிற வ்யுத்தப்பத்தியினால் 'சூஹாராஃ' என்கிற பதத்தினால்  
 அந்தந்த வஸ்துக்கள் சொல்லப்படுகின்றன. ஸாப்பிடுகிற வ்யாபாரம்  
 மாத்திரத்தில் 'யாத்யாஃ' என்றாம்பித்துச் சொல்லிப்பிடுப்பது அந்  
 வயிக்காது. முக்யமான அர்த்தம் சொல்லுவது ஸம்பவிக்கும்பொழுது  
 லக்ஷணைச் சொல்லுவது ந்யாயமல்ல. ஆகையினால் 3 'க்ய க்யஹுடொவ  
 ஹுஹு' என்கிறபடியே கர்ம என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற  
 'ஹுட' என்னும் விசுத்தியை முடிவிலுடையது என்று சொல்லுகி  
 றார்—'ஹுஜ்யெ' என்றாம்பித்து. 'மறுபடியும் தமோதணத்தை வ்ரு  
 த்தி செயலிக்கக் கூடியது' என்பதற்கு அர்த்தம் முன்போலவே. ஆஹா

1 மனு ஸ்மருதி - 5 - 7. வ்ருதா - வீணை, அதாவது பகவதாராதனம், ஒரு  
 விஸேஷாலன்கள், இவைகள் இல்லாமல், க்ருஸாஸம்யாவம் - க்ருஸாத்நையும்,  
 பாயஸம் - பாயஸத்தையும், அபூபம் - பக்யத்தையும், அனுபாக்குதமாம்ஸாநி -  
 யஜ்ஞத்தில் உபயோகப்படாத மாம்ஸத்தையும், தேவாநாநி - தேவதைகளுக்குப்  
 யோகப்படக்கூடிய அன்னங்களையும், ஹவீம்ஷிச - ஹவிஸஸையும் (ஸாப்பிடுகிற  
 வன் பாயியாவான்).

2 ஹரோ - பகவானுக்கு, அரிவேத்ய - சிவேதகம் செய்யாமல், பாவனம்-பரி  
 சுத்தமாயிருக்கிற, கிம்சித் - ஒன்றையும், நஸமர்ஸீயாத்ஸாப்பிடக்கூடாது.

3 அஷ்டாத்யாயி - 3 - 3 - 113.

சுவமுகா<sup>சுஷி</sup>வி ய<sup>சுஷி</sup>புஜே<sup>சுஷி</sup>தாவி யி<sup>சுஷி</sup>டி<sup>சுஷி</sup>வெ<sup>சுஷி</sup>டாய ஊ<sup>சுஷி</sup>ஜு<sup>சுஷி</sup>தெ |  
ய<sup>சுஷி</sup>ஷு<sup>சுஷி</sup>வ<sup>சுஷி</sup>புஜே<sup>சுஷி</sup>வெ<sup>சுஷி</sup>தி உ<sup>சுஷி</sup>ம<sup>சுஷி</sup>ஸ<sup>சுஷி</sup>தா<sup>சுஷி</sup>யாய ஸ<sup>சுஷி</sup>ஸ<sup>சுஷி</sup>தா<sup>சுஷி</sup>ஸ<sup>சுஷி</sup>வி<sup>சுஷி</sup>க<sup>சுஷி</sup> ||

11

ப - ரை] யஃ - எந்த, வியி<sup>சுஷி</sup>டி<sup>சுஷி</sup>ஷு<sup>சுஷி</sup>ஃ - ஸாஸ்த்ரங்களைக் கொண்டறியப் பட்ட, யஜ்ஞஃ - யாகம், சுவமுகா<sup>சுஷி</sup>வி<sup>சுஷி</sup> - பலத்தில் ஆசையை வைக்காதவர்களால், ய<sup>சுஷி</sup>ஷு<sup>சுஷி</sup>வ<sup>சுஷி</sup>புஜே<sup>சுஷி</sup> - யாகம் செய்யவேண்டியது தான், ஊ<sup>சுஷி</sup>தி<sup>சுஷி</sup> - என்று, உ<sup>சுஷி</sup>ம<sup>சுஷி</sup> - மனதை, ஸ<sup>சுஷி</sup>தா<sup>சுஷி</sup>யாய<sup>சுஷி</sup> - ஸாவதானமாகச் செய்துகொண்டு, ஊ<sup>சுஷி</sup>ஜு<sup>சுஷி</sup>தெ<sup>சுஷி</sup> - செய்யப்படுகிறதோ, ஸ<sup>சுஷி</sup>ஃ - அந்த யாகம், ஸா<sup>சுஷி</sup>ஸ<sup>சுஷி</sup>வி<sup>சுஷி</sup>க<sup>சுஷி</sup> - ஸாத்வி<sup>சுஷி</sup>கம்.

11

பா] பலங்களில் ஆசையில்லாத புருஷர்களினால் ஸாஸ்த்ரங்களினு லறி யப்பட்ட அதாவது மந்த்ரம், த்ரவ்யம், க்ரியைகள், இவைகளோடு கூடிய

ரம் மூன்று விதம் என்று சொல்லியிருப்பதற்கு அபிப்ராயத்தி லிருக் கும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால்’ என்றாம். பித்தம், இதுபத்தியம், இது அபத்தியம், என்று பிரித்துச் சொன்னால் பத்யத் தை அங்கீகரிக்க வேண்டும் என்று தாத்பர்யமாவதைப் போல என்று தாத்பர்யம். இப்படியே யஜ்ஞம் முதலியவைகளையும் மூன்று விதமா கச் சொல்லியிருப்பதற்குக் கடைசியில் தாத்பர்யம் அறிந்துகொள்ள வேண்டியது.

10

பலமில்லாத ஒரு வஸ்துவை ஆசைப்பட வேண்டுமென்றர்த்தம் என்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘பலங்களில் ஆசையில்லாத’ என்று. ப்ரமாத்மாவினுடைய ப்ரீதியைத் தவிர வே ரொன்றையும் அபேக்ஷிக்காத என்றர்த்தம். ‘வியி<sup>சுஷி</sup>டி<sup>சுஷி</sup>ஷு<sup>சுஷி</sup>ஃ’ என்று சொல்லியிருக்கும் இடத்தில் ப்ரம்மாவினால் பார்க்கப்பட்ட என்கிற அர்த்தம் தோன்றும். ஏனெனில் அந்த ப்ரம்மாவல்லவோ எல்லா யஜ் ஞங்களையும் பார்த்தவரென்று ஸ்ருத்தியில் சொல்லப்படுகிறது. இவ் விடத்தில் ப்ரம்மாவினால் பார்க்கப்பட்ட என்று சொல்லுவதினால் அனு ஷ்டானம் செய்யும்பொழுது ஒருநித உபகாரமும் இல்லை. ஆகையி னால் விதிக்கிற ஸாஸ்த்ரமே ‘வியி’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படு கிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஸாஸ்த்ரங்களினு லறியப்பட்ட’ என்று. ஸாஸ்த்ரம் ஒன்றையே ப்ரமாணமாக உடையதென்று ப்ரஸித்தமாக இருக்க ‘ஸாஸ்த்ரங்களினு லறியப்பட்ட’ என்று சொல்லியிருப்பது அனுஸம்யகம் என்றாகையினால் வருகிறபடியினால் ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல் லியிருக்கிறபடி அனுஷ்டிப்பதினால் குறைவொன்று மில்லாதது என் பது அந்தப் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—

தாயும், பகவானுக்கு ஆராதனமாகியினாலே அதுதானே ப்ரயோஜனமாக யாகம் செய்யவேண்டிய தென்ன மனதைச் செலுத்திக்கொண்டு எந்த யாகம் செய்யப்படுகிறதோ அது ஸாத்விகம். 11

ஊயிலும்பாய து மஹம் ஐஹாயுஷி வெவ வ ய: |

ஐஜ்ய தெ ஹாதஸ்ய லு தம் யஜ்ஞம் விசி ராஜஸம் || 12

ப - ரை] ஹாதஸ்ய லு - பாதவம்ஸத்தில் சிறந்தவனாகிய அர்ஜுன, ய:- எந்தயாகம், மஹ - ப்ரயோஜனத்தை, ஊயிலும்பாய - ஆசைப்பட்டுக் கொண்டு, ஐஹாயுஷி - டம்பத்திற்காகவும், ஐஜ்ய தெ - செய்யப்படுகிறதோ, தம் - அந்த யாகத்தை, ராஜஸம் - ராஜஸமாக, விசி - அறி. 12 பா] ஸுத்தில் ஆசையோடு கூடினவர்களால் டம்பத்தை உள்ளே உடை

‘அதாவது மந்த்ரம்’ என்றாம்பித்து. 1 ‘யஜ ஷ்வ வாகுஜாபாம்’ என்று சொல்லப்படுகிற தாதுவின் அர்த்தத்தை யனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்—‘பகவானுக்கு ஆராதனமாகியினாலே’ என்றாம்பித்து. ‘ஹவ’ என்பதின் தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘அதுதானே ப்ரயோஜனமாக’ என்று. இதற்குத்தாவது—ஒரு ப்ரயோஜனத்தை உத்தேசிக்காமல் ப்ரவ்ருத்திப்பது ஸம்பவிக்காது. அப்படியிருந்தபோதிலும் முன் சொல்லப்பட்டபடி ஸ்நேகிதனுடைய ஆராதனத்தைப் போலிருக்கிறது இது என்கிற ந்யாயத்தினால் யஜ்ஞம் முதலியவைகளில் ப்ரவேசிப்பதே ப்ரயோஜனம் என்கிற எண்ணம் உண்டாகிறது—என்பது. ‘மனதைச் செலுத்திக்கொண்டு’ என்பதற்கு வேறுவிதமான ப்ரவ்ருத்திகளிலிருந்து மனதைத்தடுத்து ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கிற கார்யத்திலேயே ஊற்றமுடையதாய்ச் செய்துகொண்டு என்றர்த்தம். ‘யஜ்ஞம் ஐஜ்ய தெ’ என்பதற்கு யஜ்ஞம் செய்யப்படுகிறது என்றர்த்தம். 11

டம்பத்தைக் காரணமாக உடையது என்பது இவ்விடத்தில் ‘ஐஹாயுஷி’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘டம்பத்தை உள்ளே உடையதாயும்’ என்று. டாம்பிகன் என்பதை ப்ரஸித்தப்படுத்துவதில் ஆசையில்லாத என்றர்த்தம். கேவலம் டம்பத்தோடுகூடியது தாமஸம். ஆசையினால் இந்தலோகத்திலுண்டானதும் பாலோகத்திலுண்டானதுமாகிய பலங்களைச் சேர்த்து ஆசைப் படுவதுதான் இவ்விடத்தில் ராஜஸம் என்று சொல்லப்படுகிறது என்

1 தாதுபாடம். ‘யஜ’ என்னும் தாது தேவதையின் பூஜையைச் சொல்லுகிறது.

யதாயும் கீர்த்தியாகிற ப்ரயோஜனத்திற்காகவும் எந்தயாகம் செய்யப்படுகிறதோ அந்த யாகத்தை ராஜஸம் என்றறி. 12

வியிஹீ மஹேஷுஷாநம் ஜனூ ஹீ மஹேக்ஷிணம் ।

ஸ்ரீ லாவிரஹிதம் யஜ்ஞம் தாஜஸம் வாரிவக்ஷதே ॥ 13

ப - ரை] வியிஹீநம் - ப்ராம்மணர்களின் அனுஜ்ஞை இல்லாததும், சுஷுஷுஷாநம் - ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய த்ரவ்யங்களில்லாததும், ஜெனூஹீநம் - மந்த்ரங்கள் இல்லாததும், மஹேக்ஷிணம் - தக்ஷிணை இல்லாததும், ஸ்ரீ லாவிரஹிதம் - ஸ்ரத்தை இல்லாததுமாயிருக்கிற, யஜ்ஞம் - யஜ்ஞத்தை, தாஜஸம் - தாமஸமாக, வாரிவக்ஷதே - சொல்லுகிறார்கள். பா] ப்ராம்மணர்களின் அனுமதி யில்லாததும், அதாவது நல்ல ஆசாரத்தோடுகூடிய வித்வான்களாகிய ப்ராம்மணர்களினால் யாகம் செய்யுமா என்று அனுமதி செய்யப்படாததும் என்றறித்தம். ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத த்ரவ்யத்தை யுடையதும், மந்த்ரங்களில்லாததும், தக்ஷிணை இல்

கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘கீர்த்தியாகிற ப்ரயோஜனத்திற்காகவும்’ என்று. டம்பத்தை அனுஸரித்து இந்த லோகத்திலுண்டான பலத்தைச் சொல்லியிருக்கிறதாகவுமாம். ‘ஹரதஸ்ரேஷ்ட’ என்பதற்கு நீ ஸாத்விசமான யாகம் செய்வதற்குத்தகுந்த அதிகாரி என்றபிப்ராயம்.

12

‘சுஷுஷுஷாநம்’, ‘ஜெனூஹீநம்’, என்று சொல்லியிருப்பதினாலேயே ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படுகிற விதமாக இல்லை என்பதேற்படுகிறபடியினால் இவ்விடத்தில் ‘வியிஹீநம்’ என்பதினால் ஸாஸ்த்ரப்படியுடைய செய்யப்படவில்லை என்பது சொல்லப்படவில்லை, அவச்யம் வேண்டியதாகிய மற்றொன்றும் இல்லை யென்பதைச் சொல்லுவது உசிதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ப்ராம்மணர்களின் அனுமதியில்லாததும்’ என்று. ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட அர்த்தமே பெரியோர்களால் அனுமதி கொடுக்கப்பட்டே அனுஷ்டிக்கத் தகுந்தது என்கிற இந்த அர்த்தத்தை விவரிக்கிறார்—‘அதாவது’ என்றும்பித்து, அதிக லோபத்தினால் தக்ஷிணையே இல்லை யென்னில் அன்னதானம் செய்யவில்லை யென்பது கைமுதிக ந்யாயத்தினாலேற்படுகிறபடியினாலே ‘மஹேக்ஷிணம்’ என்பதினாலேயே அன்னதானம் செய்யவில்லை என்பதும் குறிக்கப்பட்டபடியினாலும், ‘சுஷுஷுஷு’ என்னும் பதத்தின் ஸ்வரஸ்யத்தினாலும், அதிக தோஷமுள்ளதென்று தெரிவிப்பதற் குபயோகமாகையினாலும், ‘சுஷுஷுஷாநம்’ என்னும் பதத்தினால் சூத்திரர்களினிடமிருந்து பணம் ஸம்பாதிப்பது முதலியது சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத த்ரவ்யத்தை

லாததும், ஸ்ரத்தையில்லாததுமாகிய யஜ்ஞத்தை தாமஸமென்று சொல்லுகிறார்கள்.

13

பா - அ] பிறகு தபஸ்ஸு - ஸத்வம், முதலிய குணங்களினால் மூன்று விதம் என்பதைச்சொல்லுவதற்காக, அது ஸாரீரம், வாக்கு, மனது, இவைகளால் செய்யக்கூடியதென்று அதின் ஸ்வரூபத்தினுடைய பேதத்தை முதலில் சொல்லுகிறார்—

ஹேவஜ்ஜி மஹா ப்ராஜீ வஹிஜம் ஸளவ ஜாஜயவடி |  
வ்ருஹயயபுஜஹிவஸா வ ஸாரீரம் தவ உயுக்தெ ||

14

ப - ரை] ஹேவஜ்ஜி மஹா ப்ராஜீ வஹிஜம் - தேவதைகள், ப்ராம்மணர்கள், ஆசார்யர்கள், வித்வான்கள், இவர்களைப் பூஜைசெய்வதும், ஸளவம் - பரிசுத்தியும், சூஜயம் - கபடமில்லாமையும், வ்ருஹயயபு - ப்ரம்மசர்வ வாதமும், சுஹிவஸா - ஹிம்ஸை செய்யாமையும், ஸாரீரம் - ஸாரீரத்தினால் செய்யப்படுகிற, தவஃ - தபஸ்ஸு என்று, உயுக்தெ - சொல்லப்படுகிறது.

14

யுடையதும்' என்று. யஜ்ஞத்திற்காக ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது இவ்விடத்தில் 'ஸுஷு' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. அதாவது ந்யாயமாக ஸம்பாதிக்கப்பட்டது என்றர்த்தம். அப்படி கல்லாதது 'சுஸுஷு' அப்படியே 1 'நயஜ்ஜாயபு' யம் ஸாஜிஸ விவ்ரோ ஹிக்ஷேத யஜிஷி | யஜிஷிநொஹி ஹிக்ஷிவா ப்ரேத்ய உவாஹதாம் வ ஜெகா ||' என்று சொல்லப்படுகிறது.

13

ஆஹாரம், முதலியவைகளைப்பற்றி ஸாத்விகம் முதலிய மூன்று விதமாயிருக்கையை ப்ராஸ்தாவித்துக் கொண்டு வரும் பொழுது தபஸ்ஸு கரணங்களின் வ்யத்யாஸத்தினால் மூன்றுவிதமென்று சொல்லியிருப்பது எதற்காக என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'பிறகு' என்றாரம்பித்து. தேவதைகள் ப்ராம்மணர்கள், ஆசார்யர்கள், வித்வான்கள், இவர்கள் ஸமீபத்தில் அவரவர்களுக்குத் தகுந்தபடி ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்ட அனுஷ்டானங்களைச் செய்வது இங்கே 'வஹிஜம்' என்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படியே

1 தர்மவித்-தர்மம்தெரிந்த, விப்ரஃ-ப்ராம்மணன், சூத்ரா-சூத்திரானிடத்திலிருந்து, யஜ்ஞர்த்தம்-யஜ்ஞத்திற்காக, தநம்-பணத்தை, நபிக்ஷேத-யாசகம் வாங்கக்கூடாது, பிக்ஷித்வா - அப்படியாகச் செய்வது, யஜமான-யாகம் செய்கிறவன், ப்ரேத்ய-மரணமடைந்து, சண்டாளஸாம்-சண்டாளனாக இருக்கையை, வ்ரஜேத்-அடைவான்.



பா] தேவதைகள், ப்ராம்மணர்கள், ஆசார்யர்கள், வித்வான்கள், இவர்களைப் பூஜைசெய்வதும், புண்யதீர்த்தங்களில் ஸ்நானம் செய்வது முதலி

1 'புருஷஸ்திமஹி' ஷெவாபதநயதஹ்ஸுபாஹி புருஷக்ஷணிராவதெக்சுநிமலாதாவஸ்திமஹி' என்றிவை முதலியது சொல்லப்பட்டது. அப்படியே 2. 'புருஷக்ஷணம் ப்ரஜைஸிவபூநு மாஸிஸுஜய ஹுதாஸநம்' என்றும் சொல்லப்பட்டது. 3 'சுருஷநெஷுஸ்திமஹி தஸுமபிதாநயதஹி வுரொஹிதம் 4 'ஹ்ஸுபூம் ப்ராணாஹுதாஸிணி யமநம்ஸுவிராகுமதெ 1 கஷுமஜாநாஹிவாஹிஸுஜா வுநஸுநு புருதிவஹிதோ' என்றிவை முதலியதும் சொல்லப்படுகின்றன. அப்படியே 5 'நஹாயநெந்நுமலிதெந்நுவிதெந்நு ந்நு வம்யாஹி: பிஷயஸு க்ருபெபிதெந்நுபொந்நுயாநஸுநெந்நுபிஷாநு' என்றும் சொல்லப்படுகிறது. ப்ரயோஜனமாகிய சுத்தி யென்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற சொசத்தை தபஸ்ஸென்று பிரித்திருப்பது பொருந்தாதாகையினால் அதின் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'புண்யதீர்த்தங்களில் ஸ்நானம் செய்வது முதலியது' என்று. 'சுருஷு' என்பதைச் ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிற தபஸ்ஸாகச் சொல்லவேண்டியதற்காக வாக்கு, மனது, ஸரீரம்,

1 ப்ரஸஸ்தமங்கலய-மிகவும் சிறந்ததாயும் மங்களத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய தாயுமிருக்கிற, தேவாயதன-தேவதைகளின் கோயில், சதுஷ்பதாதி-நீலசந்திரமுதலியவைகளே, ப்ரக்ஷிணம்-ப்ரதிஷுணமாக, ஆவர்த்தேத-போகவேண்டும், மனஸா வா-மனதினாலே யாவது ப்ரதக்ஷிணம்-செய்யவேண்டும், தத் - அது, ஸமக்ரம்-பூர்ணமாக ஆகிறது.

2 விப்ராத்-ப்ராம்மணர்களையும், காம்-பசுக்களையும், அஸ்வத்தம்-அரசமரத்தையும், ஹுதாசநம்-நெருப்பையும், ப்ரதக்ஷிணம்-ப்ரதக்ஷிணமாக, வ்ரஜேத்-போகவேண்டும்.

3 புரோஹிதம்-புரோகிதராகிய வலிஷ்டருஷியை, மாநயந்த: -பருமானம் செய்துகொண்டு, ஆஸகேப்ய: -ஆஸனங்களிலிருந்து, ஸமுத்தஸ்து: -எழுந்திருந்தார்கள்.

4 மனுஸ்ருதி-2-120. யூந:-சிறுபிள்ளைக்கு, ஸ்தவிரே - சிழவன், ஆகதேவருட்பொழுது, ப்ராணா: -ப்ராணங்கள், ஊர்த்வம்-மேலே, உத்த்ராமந்தி கிளம்புகின்றன, அப்யுத்தானாபிவாதாப்யாம்-எழுந்திருப்பதினாலும், ஸேவிப்பதினாலும், தாத்-அந்தப்ராணங்களே, புந:-மறுபடியும், ப்ரதிபத்யதே-அடைகிறான்.

5 ருஷய:-ருஷிகள், ஹாயநை:-வருஷங்களினாலும், ந - இல்லை, பலிதை:- நரையினாலும், ந - இல்லை, வித்தை:-பணங்களினாலும், ந இல்லை, பந்துபிர்ச-பந்துக்களாலும், ந - இல்லை, ந:-மகக்குள், ய:-எவன், அநாசாந:-ஜ்ஞானமுள்ளவனோ, ஸ:-அவன், மஹாத்-பெரியவன் என்று, தர்மம்-தர்மத்தை, சக்ரோ-ஏற்பாடு செய்தார்கள்.

யதும், மனதை ஒத்து ஸரீரம் நடப்பதும், ஸ்திரீகளிடங்களில் இதுபோக்யமான வஸ்து என்கிற புத்தியுடன்கூடிய பார்வை முதலியது இல்லாமையும, ப்ராணிகளுக்குப் பீடை செய்யாமையும், இவைகள் ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிற தபஸ்ஸு என்று சொல்லப்படுகின்றன. 14

கூநுஹெமகூரம் வாஹ்யம் வஸ்துஹி யவஹிதம் வதக்சு |  
ஹ்யாப்யாபாஹ்யவஹம் வெவவ வாஹ்யம் தவ உஹ்யதெ || 15

ப - ரை] கூநுஹெமகூரம் - அயலாருக்குப் பயத்தை உண்டாக்காததும், வஸ்துஹி - உண்மையாயும், வுயவஹிதம் - ப்ரியமாயும், நன்மையாயுமிருக்கிற. வாஹ்யம் - வார்த்தை, வதக்சு - எதுவோ (அதுவும்), ஹ்யாப்யாபாஹ்யவஹம் வெவவ - வேதத்தை அப்பாஸம் செய்வதும், வாஹ்யம் - வாயினால் செய்யக்கூடியதான, தவஹி - தபஸ்ஸென்று, உஹ்யதெ - சொல்லப்படுகிறது. பா] அயலாருக்குப் பயத்தை உண்டாக்காததும், உண்மையாயும், ப்ரிய

இவைகள் ஒருவிதமாக இருப்பதைச் ஸரீரத்தை முக்யமாக வைத்துக் கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘மனதை ஒத்து’ என்றாரம்பித்தது. 1 ‘ஹ்யவ்யுஹ்ய யொஷிதூ ஹ்யாப்யாபாஹ்யவஹம்’ என்றிவை முதலியவைகளை அனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்—‘ஸ்திரீகளிடங்களில்’ என்றாரம்பித்தது. அப்படிப்பட்ட பார்வை முதலியதும் 2 ‘ஹ்யவஹம் கீக்யதா கெஹிஹி ஹ்யவஹம் ஹ்யவஹம்’ என்றிவை முதலிய வசனங்களினால் கூடாதென்றே ஸ்ம்ருதிகளில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதென்று முன்னமேயே நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விதத்திலும் ‘பார்வை முதலியது இல்லாமை’ என்று சொல்லியிருப்பது ப்ரம்மசர்யம் ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிற தபஸ்ஸு என்று தெரிவிப்பதற்காக. 14

‘அயலாருக்குப் பயத்தை’ என்பது முதலியதற்குக் க்ருமான வார்த்தை, மர்மங்களை எடுத்து வெளிப்படுத்தல், தூஷித்தல், முதலியவைகள் இல்லாமையினால் பயம் முதலியவைகளுக்குக் காரணமாகாதது என்றர்த்தம். ‘உண்ணா’ ஆவது தான் பார்த்ததைப்போலச் சொல்லுகிற நன்மையான வார்த்தை என்று முன்னமேயே நிரூபிக்கப்பட்டது. ப்ரியமாக இருக்கையாவது க்ஷேமத்தை விசாரிப்பது, தர்மங்களை அனுமோதனம் செய்வது, முதலியவைகளினால். தனக்குத்தகாத சம்பதம் முதலிய விஷயங்களை ஸ்தேதாத்திரம் பண்ணுவது, முதலிய ப்ரியமான வார்த்தை ஸாஸ்த்ரங்களினால் மறுக்கப்பட்டிருப்பதினால் அதை

1 ப்ரம்மசர்யம்-ப்ரம்மசர்யமாவது, யொஷிதூ-ஸ்திரீகளிடங்களில், போக்யதா புத்திவாஹ்யம்-இது அனுபவிக்கத்தகுந்தது என்கிற புத்தியைவிட்டுவிடுதல்.

2 பகவத்கீதை-5-13-14-புட்னோட்டைப் பார்க்க.

மாயும், ஹிதமாயுமிருக்கிற வார்த்தை எதுவோ அதுவும், வேதத்தை அப்  
யாஸம் செய்வதும் வாயினால் செய்யக்கூடிய தபஸ்ஸென்று சொல்லப்  
படுகிறது. 15

உமஃ ப்ரஹ்மஜ்ஞாநஜ்ஞாநம் ஜாநாந ஜாதவிநிமுஹஃ |

ஹாவ ஸம்ஸாஸி ரிக்நேதூததூதவொ ஜாநஸுஜுதெ || 16

ப - ரை] உமஃ ப்ரஹ்மஜ்ஞாநம் - மனதின் தெளிவு, ஸுஜ்ஞாநம் - ஸௌம்ய  
மாக இருக்கை, ஜாநம் - மௌனவ்ரதம், ஜாதவிநிமுஹஃ - ஆத்மாவின்  
நிடத்திலேயே அடக்குதல், ஹாவ ஸம்ஸாஸி - பாவம் கத்தமாக இருத்  
தல், உதேதூத - என்கிற இது, ஜாநஸு - மனதினால் செய்யப்படுகிற,  
தூத - தபஸ்ஸென்று, உஜுதெ - சொல்லப்படுகிறது. 16

பா] உமஃ ப்ரஹ்மஜ்ஞாநம் - மனதிற்குக் கோபம் முதலியவைகள் இல்லாமை,  
ஸுஜ்ஞாநம் - மனது அபலாகுடைய வ்ருத்தியிலேயே ஆசையுடையதாக  
இருக்கை, ஜாநம் - வாய் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதை மனதினால் அடக்கிக்

ப்பரிஹரிப்பதற்காக 'ஹிதமாயும்' என்று சொல்லி யிருக்கிறது.  
புருஷார்த்தத்தில் முடிவு பெறுகிற என்றர்த்தம். 'வேதத்தை அப்பா  
ஸம் செய்வதும்' என்று ஜப யஜ்ஞத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. 15

'உமஃ ப்ரஹ்மஜ்ஞாநம்' என்கிற பதங்களினால் அயலாரிடங்  
களில் கெட்ட அபிப்ராயமாகிற கல்க்கமில்லாமையும் நல்ல அபிப்ராயத்  
துடையதாக இருப்பதும் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—  
'மனதிற்குக்கோபம், முதலியது இல்லாமை' என்றாரம்பித்து. 1 'வஸுதி  
ஹ ஷிஸுநாதநேய தவ்ஷிவ ஹவதி வுஜோஷ ஜமதொஷு ஸுஜ்ஞாந  
வஃ' என்றிவை முதலிபவைகளினால் சொல்லப்பட்ட வெளி ஆகாரம்  
ஸௌம்யமாயிருப்பதும் மனது ஸௌம்யமாயிருப்பதின் பாயோஜனந்  
தான். ஆகையினால்லேவா வெளி ஆகாரத்தைக் கொண்டு மனதின்  
தெளிவு ஊஹிக்கப்படுகிறது. இவ்விடத்தில் மனதினால் செய்யப்படு  
கிற தபஸ்ஸு பிரித்துச் சொல்லப்படுகிறபடியினால் மனது என்று பத  
த்தைப் பிரித்து இங்கே அந்வயித்துக்கொள்ளப்பட்டது. மௌனமும்  
மனதினால் செய்யப்படுகிற தபஸ்ஸாவதற்காக மனதின் வ்யாபாரமே  
முக்யம் என்று சொல்லுகிறார்—'மனதினால் அடக்கிக்கொள்ளுதல்'  
என்று. 'சுதூதவிநிமுஹஃ' என்கிற இடத்தில் தகாத விஷயங்களிலிரு

1 விஷ்ணுபுராணம் - 3-7-24. ஸாதகே - அநாதியாகிய, தஸ்மின் - அந்தப்  
பகவான், ஹ்ருதி - ஹ்ருதயத்தில், வஸதி-வவதித்துக்கொண் டிருக்கும்பொழுது,  
புமாந் - மனுஷ்யன், அஸ்ய - இத்ச, ஜகத்-ஜகத்திற்கு, ஸௌம்ய ரூப்-அழகான  
ரூபத்தையுடையவனாக, பவதி-ஆகிறான்.

கோள்ளுதல், சூதவிநித்யஹம்-மனதின் வ்யாபாரத்தை த்யானம்செய்யத் தகுந்த விஷயத்தில் நிலைநிறுத்திக்கொள்ளுதல், ஹாவஸம்ஸாஜிஃ-ஆத்மா மாவைத் தவிர வேறு விஷயங்களைப்பற்றிய சிந்தையில்லாமை, இது மன தினால் செய்யப்படுகிற தபஸ்ஸு. 16

ஸ்ரஃபா வரயா தவஃ தவயுக்திவிஸா மஹேரஃ |

சுவமூ காஃக்ஷிவி யுக்தெகஸாசவிகம் வரீயக்ஷதே || 17

ப - ரை] சுவமூகாஃக்ஷிவிஃ - பலத்தில் ஆசையில்லாதவர்களாயும், யுக்தெஃ - ஸாவதானத்தையுடையவர்களாயு மிருக்கிற, மஹேரஃ- மனிதர்களினால், வரயா - மிகுந்த, ஸ்ரஃபா - ஸ்ரத்தையினால், (எந்தத் தபஸ்ஸு) தவஃ - செய்யப்பட்டதோ, தஸி - அந்த, சூவிஸா - மூன்று விதமாதிய, தவஃ - தபஸ்ஸை, ஸாசவிகா - ஸாத்விகமாக, வரீயக்ஷதே - சொல்லுகிறார்கள். 17

பா] பலத்திலாசை இல்லாதவர்களாயும், இது பகவானுடைய ஆராதனம் என்னும் எண்ணத்தோடு கூடினவர்களாயுமிருக்கிற மனுஷ்யர்களினால்

ந்து தடுத்துக்கொள்ளுவது தகுந்த விஷயத்தில் ஊற்ற முண்டாவதற் காகவல்லவா என்கிற அபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘த்யானம் செய்வதற்குத் தகுந்த விஷயத்தில்’ என்றாரம்பித்து, ஹாவஸம்ஸாஜிஃ’ என்பதற்கு ‘பிஷ்ணுஸாஜிஃ’ என்றிவை முதலிய பதங்களைப்போட்டு புனருத்தி யைப்பரிஹரிப்பதற்காகச்சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மாவைத்தவிர’ என்றாரம் பித்து. ‘ஹாவ’ என்னும்பதம் இவ்விடத்தில் அபிராயம் என்னும் அர் தத்தைச்சொல்லுகிறது. அகற்குச்சத்திபாவது மற்றெல்லா விஷயங் களையும் விட்டுவிடுதல். இத்தால் பரஸ்திரீ முதலியவைகளில் மனது ஏகாந்தத்தில் ப்ரஸ்ருத்திப்பதும் நிராகரிக்கப்பட்டது. இவ்விடத்தில் தபஸ்ஸைச் ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிறது முதலியவைகளாகப் பிரித் தது அவைகளில் ஸரீரம் முதலியவைகள் முக்ய காரணமாகையினால், அப்படிக்கில்லாவிடில் 1 ‘வாஹேரஃ தஸ்ய ஹேதவஃ’ என்பதோடு விரோதம் வரும். 16

இப்படிச் ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிறதும் வாயினால் செய்யப்படு கிறதும், மனத்தினால் செய்யப்படுகிறதுமாகிய மூன்று விதமான தபஸ் ஸுக்களும் ஸத்தவம் முதலிய குணங்களின் பேதத்தினால் மூன்றுவித மென்று சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகம் முதலாக. பலத்தில் ஆசையில்லை என்று மறுத்திருப்பதோடு சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டிருக்

மேலான ஸ்ரத்தையினால் எந்த மூன்றுவிதமான தபஸ்ஸுக்கள் ஸரீரம், வாக்கு, மனது, இவைகளினால் செய்யப்பட்டதோ அதை ஸாத்விகம் என்று சொல்லுகிறார்கள். 17

ஸத்ஸாரோ மஹாபுருஷோ மஹாபுருஷோ மஹாபுருஷோ |  
கிருயதே தஜிஹ ப்ராக்ஷாநாஜஸம் ஹத்யூவம் || 18

ப - ரை] யச - எந்த, தவஃ-தபஸ்ஸு, ஸத்ஸாரோ மஹாபுருஷோ - மனதினால் கொண்டாவது, ஸ்தோத்திரம், பூஜை, இவைகளுக்காக, மஹா - டம்பத்தினால், கிருயதே - செய்யப்படுகிறதோ, தச - அது, ஹ - இந்த லோகத்தில், ராஜஸம் - ராஜஸமாகவும். ஹ - சஞ்சலமாகவும், சுயூவம் - அழிபக்கூடியதாயும், ப்ராக்ஷா - சொல்லப்பட்டது. 18

பா] 'ஸத்ஸாரம்' ஆவது மனதினால் ஆதரவு செய்வது. 'மஹா' ஆவது வாயினால் ஸ்தோத்திரம் செய்வது. பூஜையாவது ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிற நமஸ்காரம் முதலியது. பலங்களில் ஆசையை முன்னிட்டு ஸத்காரம் முதலியவைகளுக்காக டம்பத்தினால் எந்தத் தபஸ்ஸு செய்யப்படுகிறதோ அது இவ்விடத்தில் ராஜஸம் என்று சொல்லப்பட்டது. ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களுக்குக் காரணமாகையினாலே அஸ்திரமாகையினால் 'ஹ', சுயூவம்' என்றும் சொல்லப்பட்டது. 'ஹம்' ஆய் இருப்ப

கிற 'யூக்த' என்னும் பதம் அதற்குபயோகமான பகவானுடைய பரிநியாகிய உயர்ந்த பலத்தை எண்ணிக்கொண்டிருப்பதைச் சொல்லுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இது பகவானுடைய ஆராதனை' என்றாற்பித்து. 17

புனருத்திவருகிறதோ என்கிற ஸந்தேஹத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காக 'ஸத்ஸாரோ, மஹா, ப்ராக்ஷ' என்னும் பதங்கள் க்ரமமாக, மனது, வாக்கு, ஸரீரம், இவைகளினால் செய்யப்படுகிற பஹுமானத்தைச் சொல்லுகின்றன என்று சொல்லியிருக்கிறது. 'சுமமூகாந்ஷீஹி' என்று ஸாத்விக தபஸ்ஸைப் பற்றி விசேஷித்துச் சொல்லியிருப்பதினால் இவ்விடத்தில் ஆசை தானாகவே ஏற்பட்டது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'பலங்களில் ஆசையை முன்னிட்டு' என்று. 'ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களுக்குக் காரணமாகையினாலே அஸ்திரமாகையினால்' என்பதற்கு அஸ்திரமான ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களுக்கு ஸாதனமாகையினால் என்றர்க்கம். இந்தத் தபஸ்ஸு தானே சில மையங்களில் உண்டாகிறது என்று சொல்லுகிறது உபயோகமற்றதாகையினால் பலத்தின்

தாவது கீழே விழுந்துவிடப்போகிறோம் என்கிற பயத்தினால் மனது சலிப்பதற்குக் காரணமாக இருக்கை 'சுயு'வம்' ஆவது நாசத்தை அடையக் கூடியதாக இருக்கை. 18

உயு மூரஹெணாதூமொ யஜீயயா க்ரியதெ தவஃ |  
வரஹெணாதூமொ யஜீயயா க்ரியதெ தவஃ || 19

ப - ரை] உயுமூரஹெண - மூடர்களால் உண்டாக்கப்பட்ட பிடிவாதத்தினால், க்ரியதெ - தனக்கு, வஜீயயா - பீடையினாலும், வரஹெண - அயலான, உயுமூரஹெண - ஹிம்ஸிப்பதற்காகவும், யசு-எந்த, தவஃ - தபஸ்ஸு, க்ரியதெ - செய்யப்படுகிறதோ, தசு - அது, தாஜீயம் - தாமஸமாக, உயுமூரஹெண - சொல்லப்பட்டது. 19

பா] மூடர்களாவது விவேகமில்லாதவர்கள். அதாவது மூடர்களினால் உண்டாக்கப்பட்ட பிடிவாதத்தினால் தன்னுடைய ஸக்தி முதலியவை

வழியாக 'உயு, சுயு'வம்' என்று சொல்லப்படுகிறது. அதில் 'சுயு'வம்' என்னும் பதத்தினால் பலம் அரித்யமென்று சொல்லப்படுகிறபடியினால் 'உயு' என்னும் பதம் பலத்தை அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கும் பொழுதே ஸம்பவிக்கக்கூடிய தோஷத்தைச் சொல்லுகிறது, அதிலும் 'உயுபகி (மனதைச் சலிக்கும்படி செய்கிறது)' என்கிற வ்யுத்தப்பதினால் 'உயு' என்னும் பதத்திற்கு அதைச் சொல்லக்கூடிய ஸக்தியும் இருக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கீழே விழுந்து விடப்போகிறோம்' என்றாரம்பித்து, இவ்விடத்தில் 'உயு' என்னும்பதத்தினால் அரித்யமான பலத்தையுடையது என்றும், 'சுயு'வம்' என்னும் பதத்தினால் இதற்குத் தடங்கல்கள் ஸம்பவிக்கக் கூடுமானகையினாலே நிர்சயமாகப் பலம் உண்டாகிறதென்பதில்லை என்றும் சொல்லப்படுகிறது என்பது யுக்தமல்ல, மற்றத் தபஸ்ஸுக்களிலும் தடங்கள் ஸம்பவிப்பது ஸமானமாகையினால் என்று தாத்பர்யம். 18

தனக்கு அஹிதமான கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்திப்பதற்குக் காரணமாகிய மூடனாக இருக்கையாவது அஹிதமான கார்யங்களிலேயே இது ஹிதம் என்கிற ப்ரமம் தான் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'விவேகமில்லாதவர்கள்' என்று. மூடர்களுடைய பிடிவாதத்தினால் என்று சேர்ந்திருக்கிற பதத்தின் அர்த்தத்தையும், அவ்விடத்தில் மூடர்களினுடைய என்கிற இடத்தில் இருக்கிற ஆறும் வேற்றுமை கர்த்தாவைச் சொல்லுகிறது என்பதையும் தெரியப்படுத்துவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'மூடர்களினால் உண்டாக்கப்பட்ட பிடிவாதத்தினால்' என்று. மொத்த

களை நிரூபிக்காமல் தன்னையே பிடித்துக் கொள்ளுவதினால் எந்தத்தபஸ்ஸு-  
செய்யப்படுகிறதோ, அயலானை ஹிம்ஸிப்பதற்காகவும் எந்தத் தபஸ்ஸு-  
செய்யப்படுகிறதோ, அது தாமஸம் என்று சொல்லப்பட்டது. 19

ஓரதவ்யூதி யஜ்ஜாநம் ஜீயதெ஽நு வகாரிணே ।

ஓரதஸு காரெவ வாக்ருவ தஜ்ஜாநம் ஸாஸ்விகம் ஸ்யுதம் ॥ 20

ப - ரை] யசு - எந்த, ஜாநம் - தானமானது, ஓரதவ்யூ - கோடுக்க  
வேண்டியதென்று, ஓரதஸு - நல்ல இடத்திலும், காரெவ - நல்ல கால  
த்திலும், வாக்ருவ - நல்லபாத்திரத்திலும், ஸநு வகாரிணே - உபகா  
ரம் செய்யாதவனுக்கு, ஜீயதெ - கோடுக்கப்படுகிறதோ, தசு - அந்தத்  
தூசனம், ஸாஸ்விகம் - ஸாத்விகமாக, ஸ்யுதம் - எண்ணப்பட்டது. 20

மாகச் சொல்லப்பட்டதை அனுஷ்டிக்கிறவனிடத்தில் விஸேஷித்துச்  
சொல்லுகிறார்—‘தன்னுடைய ஸக்தி முதலியவைகளை நிரூபிக்காமல்’  
என்று. ‘முதலியவைகளை’ என்னும் பதத்தினால் ஸாஸ்த்ரங்களினால் வில  
க்கப்பட்டிருப்பதும் 1 ‘ஸுக்ரானி ஓரஜானி ஸவேவ்யமவரானி வ ।  
ஸஸாப்யானி வ ஸஸூத்ரி நாரஹேதவியக்ஷணஃ ॥’ என்றிவை முதலிய  
வைகளில் சொல்லப்பட்ட விஷயங்களின் தோஷங்களும் சேர்த்துக்  
கொள்ளப்பட்டன. தன்னுடைய பலத்திற்குத்தகாத காரியத்தை ஆரம்  
பிவிப்பது இவ்விடத்தில் ஆத்மாவிற்குப்பிடை. இத்தால் ஸ்வல்ப பிடை  
யைக் கொடுக்கக்கூடிய தன்னுடைய பலத்திற்குத்தகுந்த வரதம், முத  
லியவைகள் விலக்கப்படுகின்றன. அப்படியே 2 ‘ஸந்நிவீக்ஷ்ய வஸா  
வம்’ என்று சொல்லப்பட்டது. ஸ்ம்ருதியிலும் 3 ‘ஓஸங்காமம் தயா  
ஜ்ஜாநம் ஓரவ்யூ ஓரவ்யூ ஓரபொஜனம் । உவவதூதிவஸ்யாவ ஜ்ஜாக்ஷா  
ஸாஸம் ஸாஸ்வரெசு ॥’ என்றிவை முலியதும் சொல்லப்படுகிறது. 19

1 விசக்ஷணஃ-ஸமர்த்தனான மனிதன், அச்ச்யானி-தன்னால் செய்யமுடியாத  
தாயும், தூர்தானி - முடிவில்லாததாயும், ஸமவ்யயபலானிச-செலவுக்கு ஸமமான  
ப்ரயோஜனத்தை யுடைத்தானவைகளாயும், அஸாத்யானி-ஸாதிக்கமுடியாதவை  
களாகிய, வஸ்தூநி-காரியங்களை, ஸாபேத-ஆரம்பிக்கக்கூடாது.

2 பலம் பலமில்லாமை, இவைகளை யோசித்துப்பார்த்து.

3 தேசம்-இடத்தையும், காலம்-காலத்தையும், ததா-அப்படியே, ஆத்மனம்-  
தன்னையும், த்ரவ்யாத்ரவ்யம்-அதற்குபயோகப்பட்டக்கூடிய த்ரவ்யத்தையும், அப்படி  
க்கில்லாததையும், ப்ரயோஜனம்-ப்ரயோஜனத்தையும், உபபத்திம்-ஒத்தாசையையு  
ம், ஜ்ஞாத்வா-தெரிந்துகொண்டு, செளசம்-பரிசுத்தியை, ஸமாசரேத்-செய்ய  
வேண்டும்.

பா] பலத்தில் ஆசையில்லாமல் கோடுக்கவேண்டுமென்று தேசத்திலும் காலத்திலும், பாத்ரத்திலும் உபகாரம் செய்யாதவனுக்கு எந்தத் தானம் கோடுக்கப்படுகிறதோ அந்தத் தானம் ஸாத்விதமாக எண்ணப்பட்டது. 20

யது ப்ரத்யுபகாராய-ஓம் மஹிஷிஸ்ய வா வுமஃ |

ஐயதெ வ வரிக்ஷிஷ-ஓம் ததாஜஸு-ஓம் ஹிஸ்ய வா வுமஃ |

21

ப - ரை] யசு - எந்த (தானமானது), ப்ரத்யுபகாராய-ஓம் - ப்ரத்யுபகாரத்திற்காக, வுமஃ - மறுபடியும், மஹிஷிஸ்ய வா - பலங்களை

தா] ராஜஸ தானத்தைப்பற்றிச் சொல்லுமிடத்தில் 'மஹிஷிஸ்ய' என்று சொல்லியிருப்பதினால் இவ்விடத்தில் ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களில் ஆசை இல்லை பென்று சொல்லப்பட்டது. 'சுமாவகாரிணெ' என்கிற இது த்ருஷ்டமான பலங்களில் ஆசையில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தைக் காட்டுகிறது 'ஓம் ததாஜஸு' என்கிற இது ஸாத்விதமான தபஸ்ஸு முதலியவைகளிலே போல வேறு விதமான பலங்களில் ஆசை இல்லை என்று விலக்குவதற்காக என்று சொல்லுகிறார்—'பலத்தில் ஆசையில்லாமல்' என்று, இவ்விடத்தில் பாத்ரமே உபகாரம் செய்யாதவனை இருக்கவேண்டும் என்று விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது. அப்படி இருந்தபோதிலும் நாம் கொடுப்பதற்காக உத்தேசிப்பதையும் நம்மால் கொடுக்கப்படுகிற வஸ்துவிற்கு ஆதாரமாக இருப்பதையும் அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு நான்காம் வேற்றுமையையும் ஏழாம் வேற்றுமையையும் சேர்த்து ப்ரயோகத்திருக்கிறது. அன்றிக்கே பாத்ரம் - மாக ஏற்பட்டிருக்கும்பொழுது உபகாரம் செய்யாதவனைய அவனுக்கு என்று அர்வபம் சொல்லிக்கொள்ளவுமாம். அதுவுமல்லாமல் பாத்ரத்தில் கொடுக்கப்படுகிறது, அதுவும் உபகாரம் செய்யாதவனுக்குக் கொடுக்கப்படுகிறது என்றாவது வாக்யத்தைப் பிரித்துக்கொள்ளவுமாம். 'இடம், காலம்' என்கிற பதங்கள் இவ்விடத்தில் தானம் செய்யத்தகுந்ததாக ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படுகிற புண்யே, சங்கனையும் புண்யகாலங்களையும் சொல்லுகின்றன. 'வாகு' ஆவது 1 'மலிஷ்யா கௌபா ஜந்நா வாவி வாகு' 1 பஸ்யுபுதிரி ரேவொக்து ததி வாகு-ஓம் ப்ரத்யுபகார' என்றிவை முதலியவைகளினால் சொல்லப்படுகிறது.

20

1 வித்யயா கேவலயா - வித்யைமாத்திரத்தினாலும், ஜம்மாவாபி-நல்லகுலத்தில் பிறந்ததினால் மாத்திரத்தினாலும், பாத்ரதா-பாத்ரமாக இருக்கை, ந - இல்லை, யஸ்ய-எவனுக்கு, வருத்தம்-நல்ல நடத்தையும், உத்தே, கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட, இமேச-இவைகளும், (இருக்கின்றனவோ) அவனை, பாத்ரம்-பாத்ரமாக, ப்ரகக்ஷதே-சொல்லுகிறார்கள்.



ஆசைப்பட்டேக்கொண்டாவது, வரிக்ஷிஷ்டம் - ஸரியான த்ரவ்யத்தை உடைத்தாகாமல், ஶீயதெ - கொடுக்கப்படுகிறதோ, தஸ - அது, ராஜஸம் - ராஜஸமாக, உஷாஹுதம் - சொல்லப்பட்டது 21

பா] ப்ரத்யுபகாரத்தை எதிர்பார்த்துப் பலத்தை உத்தேசித்து நல்ல வஸ்துவை யுடையதுல்லாமல் எந்தத் தானம் கொடுக்கப்படுகிறதோ அது ராஜஸமென்று சொல்லப்பட்டது 21

சுஷெஸு காமெ யஉந உவாருவூஸூ ஶீயதெ |

சுஸூகூத உவஜ்ஜூதம் ததூஉஸுஉஷாஹுதம் || 22

ப - ரை] யஸ - எந்தத் தானம், சுஷெஸு காமெ - இடமில்லாத இடத்திலும், காலமில்லாத காலத்திலும், சுவாருவூஸூ - பாத்திரமில்லாதவர்களுக்கும், சுஸூகூதம் - ஸத்காரமில்லாமல், சுவஜ்ஜூதம் - அவமானம் செய்யப்பட்டதாயும், ஶீயதெ - கொடுக்கப்படுகிறதோ, தஸ - அது, தாஜஸம் - தாமஸமாக, உஷாஹுதம் - சொல்லப்பட்டது. 22

பா] இடமில்லாத இடத்திலும் காலமில்லாத காலத்திலும் அபாத்ரங்களுக்கு எந்தத் தானம் கொடுக்கப்படுகிறதோ, அதுவும் காலலம்புதல் முதலிய

தா] 'ப்ரத்யுபகாரத்தை எதிர்பார்த்து' என்பதற்கு ப்ரத்யுபகாரம் செய்வதில் அபிப்ராயத்தை முன்னிட்டு என்றித்தம். இத்தால் முன்பு அவனால் செய்யப்பட்டதற்கு ப்ரத்யுபகாரமாக இருக்கிறது என்பதும் வரப்போகிற அவனால் செய்யப்படுகிற ப்ரத்யுபகாரத்திற்குக் காரணமாக இருக்கிறது என்பதும் சுருக்கிச் சொல்லப்பட்டது. த்ரவ்யத்தில் ஆசையினால் கஷ்டப்பட்டுக்கொண்டு கொடுக்கிற புருஷன் நல்லபாகத்தைத் தனக்காக் நிறுத்திக்கொண்டு மற்ற பாகத்தை அயலானுக்குக் கொடுக்கிறான் என்கிற அபிப்ராயத்தினால்சொல்லுகிறார்—'நல்ல வஸ்துவை யுடையதுல்லாமல்' என்று. அம்ரதக்ஷயினாலே கொடுக்கப்பட்டிருப்பதினால் வஸ்து உபரந்ததல்ல என்பது இவ்விடத்தில் 'வரிக்ஷிஷ்ட' என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம் என்று தாத்பர்யம். 21

'இடமில்லாத இடமாவது' கலிங்க தேசம் முதலிய ஸங்கடமான இடங்கள். 'காலமில்லாத காலமாவது' ராத்திரி முதலியது, 'அபாத்ரங்கள்' ஆவது பந்தியைக் கெடுக்கக்கூடியவர்கள், மூடர்கள், திருடர், துர்த்தர், வந்திப்பட்டுக்கள், வைதாளிகள், முதலியவர்கள். ஸத்கருதமாவதுபுணை, அது இல்லாதது 'சுஸூகூதம்'. இதையே சொல்லுகிறார்—'காலலம்புவது முதலிய' என்றாரம்பித்து. வாங்கிக்கொள்ளுகிற புருஷனிடத்தில் செய்கிற அவமதிப்பே அந்தத் தானமாகிற கார்யம்

கோரவங்களில்லாமலும், அவமதிப்புடனும், அதாவது உபசாரவார்த்தை முதலியதில்லாமலும் எது கொடுக்கப்படுகிறதோ அது தாமஸமென்று சொல்லப்பட்டது. 22

பா - அ] இப்படி வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற யஜ்ஞம், தபஸ்ஸு, தானம், இவைகளுக்கு ஸத்வம், முதலிய குணங்களின் பேதங்களினால் பேதம் சொல்லப்பட்டது. இப்போழுது அந்த வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட யஜ்ஞம், முதலியவைகளுக்கு ப்ரணவத்தோடு சேர்ந்திருக்கிறதென்றும், 'தக்ஷ', 'ஸக்ஷ', என்னும் பதங்களினால் சொல்லப்படுகிறதென்றும் லக்ஷணம் சொல்லப்படுகிறது. 23

ஓம் தக்ஷ ஸக்ஷி திந்ஷெஃஸொ ஸ ஹண ஹி வி யஃ ஸுபுதஃ |  
ஸாஹணாஸௌ ந வெஹு யஜ்ஞாஸு விஹிதாஃ ஸாரா|| 23  
ப - ரை] ஓம் தக்ஷ ஸக்ஷ, ஹி - என்கிற, த்ரி - வி யஃ - மூன்றுவிதமாகிய, திந்ஷெஃஸு - பதம், ஸாஹணஃ - வேதத்தைச் சேர்ந்ததாக, ஸுபுதஃ - எண்ணப்பட்டது, ஸாஹணா - ப்ரார்மணர்களும், வெஹு - வேதங்களும், யஜ்ஞாஸு - யஜ்ஞங்களும், தௌ - அந்தச் சப்தத்தோடு (சேர்ந்தவைகளாகவே), ஸாரா - மூன்றால், விஹிதாஃ செய்யப்பட்டன. 23

வரையிலும் ஸம்பந்தப்படுகிறபடியினால் தானத்திற்கே விசேஷணமாகச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'அவமதிப்புடன்' என்று. அவமதிப்பாவது வாயினால் செய்யப்படுகிறதைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'உபசாரவார்த்தைமுதலியதில்லாமலும்' என்று. ஸாஸ்த்ரத்தில் இது ப்ரமாணம் தான் என்கிற நியமம் இல்லாமல் பரிலோகத்தைப்பற்றி ஸந்தேஹத்தைபுடையவனாகையினால் அந்தத்தானம் செய்யப்படுகிற பாத்திரங்களைவிடத் தான் உயர்ந்தவன் என்கிற அபிமானத்தினாலும் பூஜை செய்யாமலிருப்பதும், அவமதிப்பு முண்டாகிறது. தேசம், முதலியவைகள் சேர்ந்திருந்த போதிலும் பூஜைசெய்யாமலிருப்பதுமுதலியதுபரிஹரிக்கத்தக்கது. 22

கீழே ஒருவிதமாக மூன்றுவிதம் என்று சொல்லியிருப்பதைப் போல மேலேயும் மற்றொருவிதமாக மூன்றுவிதம் என்று சொல்லியிருக்கிறது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காக கீழ்ச் சொல்லப்பட்ட எல்லாக் கர்மங்களுக்கும் லக்ஷணத்தைச் சொல்லுகிறதென்று மேல் கிரந்தத்திற்கு அவதாரிகை சொல்லுகிறார்— 'இப்படி' என்றும் பித்த. மூன்றுவிதமென்று விதிப்பது இங்கு வேண்டியதில்லை. லக்ஷயங்களைச் சொன்ன பிறகு அவைகளின் லக்ஷணத்தைச் சொல்லவேண்

பா1 'ஓ தக்ஷஸு' என்கிற மூன்றுவிதமான ஸப்தமும் ப்ரம்மத்தோடு  
 டியது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'ஹ்ருஷ்ணஸ்பூகி' என்று அந்  
 வயம் சொல்லப்பட்டது. மேல்சொல்லப்போகிறவிதமாக இந்த மூன்று  
 விதமான பதங்களிலும் சொல்லப்படுகிறதாக 'ஹ்ருஷ்ண' அந்வயிக்குற  
 தென்பது பொருந்தாதாகையினால் ப்ரம்மத்தோடு சேர்ந்ததாகிறத  
 என்று மொத்தமாக ஸம்பந்தத்தைச் சொல்லுவதாக வ்யாக்பானம்  
 செய்யப்பட்டது. 'ஓ தக்ஷஸு' என்று வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட  
 யஜ்ஞம், முதலியவைகளுக்கு லக்ஷணம் சொல்லப்படுகிறது என்று  
 சொல்லில் உசிதமல்ல, 'ஹ்ருஷ்ண' என்னும் பகம் அந்த யஜ்ஞம், முத  
 லியவைகளைச் சொல்லாதாகையினாலும், முப்பமான அர்த்தத்திற்கு  
 ஒருவித விரோதமில்லையாகையினாலும். இந்த மூன்று பதங்களும்  
 நேரில் பரமாத்மாவிற்குப் பேர் என்பது 1 'அந்த அடையவேண்டிய  
 வஸ்துவை உணக்குச் சுருக்கமாச் சொல்லுகிறேன். 'ஓ' என்கிற இது  
 தான்' என்றும், 'அந்தப் பெரிப வஸ்துவிற்குப் பேர் இது. எவன்  
 இந்த வஸ்துவின் 'தக்' என்கிற பேரை அறிகிறானோ அவன் ப்ரம்ம  
 மாகவே ஆகிறான்' என்றும், 2 'ஓ! ஸௌம்யனே! இந்த ப்ராணிக  
 ளெல்லாம் ஸத்தையே காரணமாகவுடையது, ஸத்தையே ஆகாரமாக  
 உடையது, ஸத்தையே வஸ்தானமாகுடையது' என்றும் அர்த்தமுள்ள  
 ஸ்ருதிவாக்பங்களில் சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் இந்த ஸாஸ்த்ரத்  
 தில் முக்யமாக நிரூபிக்கப்படுகிற பரமாத்மாவைச் சொல்லும் விதம்  
 உபாஸனம் செய்கிறவர்களுக்குத் தெரியப் படுத்துவதற்காக உபதேசிக்  
 கப்படுகிறது என்பது யுக்தம் அங்கங்களில் குறைவுபட்டிருந்த போ  
 திலும் கர்மம் பரமாத்மாவின் பேணாச்சொன்ன மாத்திரத்தினாலே ஸ்ரீ  
 த்தியான அங்கங்களுடன் செய்யப்பட்டதாகிறது. வைதீககர்மங்கள்  
 மற்றக் கர்மங்களினாலாவது லௌகிகங்களான வார்த்தைகளினாலான  
 தூக்கம், அஜாக்ஞாதை, முதலியவைகளினாலாவது குறுக்கிடப்பட்ட  
 தேயானால் பெரியோர்கள் அந்த எல்லா ஸமயங்களிலும் 'ஓ தக்ஷஸு'  
 என்று சொல்லவேண்டும். ஆகையினாலேயே இந்தக்கீதையிலும் அத்  
 யாயங்களின் முதலிலும் முடிவிலும் இந்த மூன்று விதமான பதங்  
 களும் சொல்லப்படுகின்றன என்றாகுகூடியவ்வரில் கர்மங்களில் 'ஹ்ருஷ்ண',  
 என்னும் பதத்தின் ஸம்பந்தத்தை நிரூபிப்பதற்காக அந்தக் கர்மங்களைச்  
 சொல்லுகிற வேதத்தில் இந்தப் பதத்தின் ப்ரயோகம் ஏற்பட்டிருக்  
 கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ப்ரம்மமாவது வேதம்'  
 என்று. இங்ருவேதத்தைச் சொல்லியிருப்பது முன்பின் ஸந்தர்ப்பம்

சேர்ந்ததாக இருக்கிறது ப்ரம்மாவது வேதம். வேதம் என்னும்பதத்தினால் வேதங்களில் சொல்லப்பட்ட கர்மங்கள் சொல்லப்படுகின்றன, அதாவது வேதங்களில் சொல்லப்பட்ட யஜ்ஞம், முதலியவைகள். யஜ்ஞம், முதலிய கர்மங்கள் இந்த மூன்றுவித ஸப்தங்களோடு சேர்ந்தவைகளாய் இருக்கின்றன. அதில் 'ஓம்' என்னும் பதத்தோடு சேர்ந்திருப்பது வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற கர்மங்களுக்கு அங்கமாக அவைகளைச் செய்ய ஆரம்பிக்கும் பொழுது சொல்லப்படுகிறபடியினால் 'தக்ஷ, ஸக்ஷ' என்னும் பதங்களோடு சேர்ந்திருப்பதும் அவைகள் பூஜ்யங்களென்று தெரிவிப்பதற்காக அவைகளை இந்தப் பதங்கள் சொல்லுகிறபடியினால். இப்படிப்பட்ட மூன்று

களை யனுசரித்து அவைகளின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'வேதம் என்னும் பதத்தினால்' என்று. வேதத்தைப்பற்றி ப்ரயோகிக்கப்படுகிற 'ஹ ஹ' என்னும் பதத்தினால் என்றர்த்தம். 'ஹ ஹ ரஷேந' (ப்ரம்மம் என்னும் பதத்தினால்) என்றும் பாடாந்தரம். இதின் கருத்தாவது—'ஓம் தக்ஷ ஸக்ஷ' என்கிற பதங்கள் நேரே ப்ரமாத்மாவிற்குப் பேர்கள் என்பது ப்ரஸித்தந்தான். அப்படியிருந்தபோதிலும் இவ்விடத்தில் அதைச்சொல்லுவது யுத்தமல்ல, இந்த அத்யாயத்தில் அதைப்பற்றி கேழ்வை முதலியதில்லாமையினாலும், மேலே 'ஹ ஹ ணாஸ்தேந' என்பது முதலியதோடு அந்வயிக்காதாகையினாலும். ஆகையினால் வேதத்தை யே குறிப்பாகக்கொண்டு வைதிகங்களுக்கு இந்த மூன்றுவிதமான பதங்களும் ஸக்ஷணம் என்றே சொல்லப்படுகிறது—என்பது. இத்தையே விவரிக்கிறார்—'வேதங்களில்கொல்லப்பட்ட கர்மங்கள்' என்று. இந்த மூன்று விதப் பதங்களும் அந்வயிக்கும் விதத்தில் மேலே சொல்லப்படுகிற உட்பிரிவை எடுத்துக்காட்டுகிறார்—'அதில்' என்றாரம்பித்து. காரணம், முதலிய அர்த்தங்கள் பொருந்தாதாகையினால் உபஸக்ஷணம் என்னும் அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிற மூன்றும் வேற்றுமையின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'இப்படிப்பட்ட மூன்றுவிதமான பதங்களோடு சேர்ந்தவைகளாகவே' என்று. 'ஹ ஹ ணாஸ்தேந' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் 'ஹ ஹ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற வேதத்தில் ஸம் பந்தமுடையவர்களாகையினால் மூன்றுவர்களுடனாகையினால் சொல்லுகிறது. 1 'ஹ ஹ வாக்ஷிநாம்' என்றல்லவோ மேலே சொல்லப்படுகிறது. அதினாலேயே ப்ரணவத்தில் ஸம்பந்தம் உண்டாகும் விதமும் சொல்லப்பட்டது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'வேதத்தில் ஸம் பந்தத்தையுடைய' என்றாரம்பித்து. 'விவரிதாஃ (செய்யப்பட்டன)'

விதமான பதங்களோடு சேர்ந்தவைகளாகவே வேதத்தில் ஸம்பந்தத்தை யுடைய மூன்று வர்ணத்தார்களும், வேதங்களும், யஜ்ஞங்களும் முன்னால் செய்யப்பட்டதுகள், அதாவது முன்னால் என்னாலேயே செய்யப்பட்டதுகள் என்றார்த்தம். 23

பா - அ] மூன்றுவித வஸ்துக்களுக்கும் 'ஓம் தக்ஷ ஸக்' என்கிற பதங்களோடு சேர்ந்திருக்கிறவிதம் நிரூபிக்கப்படுகிறது. அதில் முதலில் 'ஓம்' என்னும் பதத்தோடு சேர்ந்திருக்கும் விதத்தைச் சொல்லுகிறார்—

தக்ஷாஓலிதூஃதாஹுதூ யஜ்ஞ தாந தவஃ க்ரி யாஃ |  
புவதபுனே வியாமொகூஹுததம் ஸஹவாஹிநாம் || 24

ப - ரை] தக்ஷாஃ-ஆகையினால், ஸஹவாஹிநாம்-வேதத்தைச்சொல்லுகிற மூன்று வர்ணத்தார்களினுடைய, வியாமொகூஃ - வேதமாகிற ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்ட, யஜ்ஞதாந தவஃ க்ரி யாஃ - யஜ்ஞம், தானம், தபஸ்ஸு, முதலிய க்ரியைகள், ஓமிதி - ஓமென்று, உஹஹுதூ - சொல்லி, ஸ ததம் - எப்போதும், புவதபுனே- செய்யப்படுகின்றன.

என்பதற்குக் கர்த்தா யார்? என்ற கேள்பம்வரில் 1 'தாஹுதூ' என்பதிலுள்ள 'தா' என்றிவை முதலியவைகளை நினைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'அதாவது முன்னால் என்னாலேயே' என்றாம்பித்து. வேதங்கள் செய்யப்பட்டன என்பது முன்போலவே ப்ரவ்ருத்திக்கப்பட்டிருத்தல். ஏனெனில் 2 'எவன் அந்த ப்ரம்மாவிற்கு வேதங்களை உபதேசிக்கிறானோ' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தினாலும், 3 'சுநாஹி நியநாஹுஷா வாமுஹுஷா' என்றிவை முதலிய ஸ்ருதிகளினாலும் வேதம் நிதியமென்றேற்பட்டிருக்கிறாடியினாலும். 23

'தக்ஷாஃ' என்பது முதல் நாலு ஸ்லோகங்கள்கீழ் ப்ரஸ்தாவித்திருப்பதையே விவரிக்கின்றன என்று சொல்லுகிறார்—'மூன்றுவித' என்றாம்பித்து. ப்ரம்மணர்கள், வேதங்கள், யஜ்ஞம், இவைகளுக்கு என்றார்த்தம். 'யஜ்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் தபஸ்ஸு, தானம், முதலியவைகளையும் குறிக்கிறது, 'யஜ்ஞதாந தவஃ க்ரி யாஃ' என்றல்லவோ மேலே சொல்லப்படுகிறது. அனுஷ்டானத்திலே சேர்ந்திருப்பதினாலும் அதிலும் முதன்மையாக இருப்பதினாலும் முதலில் ப்ரணவத்

1 பகவத்கீதை-4-13. 2 ஸ்வேகாஸ்வதாம்-6-17.

3 பாரதம் - சாந்திபர்வம்-மோக்ஷதர்மம் - 23-93. வஷா-இந்த, அநாதிரிதின-ஆதியும் அந்தமுயில்லாத, வாக்-வார்த்தையானது, (பகவானால்) உதஸ்ருஷ்டா - சொல்லப்பட்டது.

பா] ஆகையினால் வேதத்தைச் சொல்லுகிற மூன்று வர்ணத்தார்களினுடைய யாகம், தானம், தபஸ்ஸு, முதலிய வேதமாகிற ஸாஸ்தர்த்தல் சொல்லப்பட்ட க்ரியைகள் முதலில் 'ஓ' என்று சொல்லிவிட்டு எப்பொழுதும் செய்யப்படுகின்றன. வேதங்களும் 'ஓ' என்று சொல்லிவிட்டு

தைப் பற்றிச் சொல்லி யிருக்கிறது, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'முதலில்' என்று 'தவ்ஸாஸி (ஆகையினால்)' என்பதற்கு எல்லாவற்றையும் ஸ்ருஷ்டித்தவனாகிய என்னால் அப்பொழுதே ப்ரணவத்தோடு சேர்த்ததாக வேஸ் ஸ்ருஷ்டி க்கப்பட்டிருப்பதினால் என்றாத்தம். இத்தால் விதிக்கப்படுகிறது என்கிற வ்யுத்தத்தினால் 'விபாநம்' ஆவது இவ்விடத்தில் வேதத்தி லிருக்கிற கர்மங்களை விதிக்கிற வாக்யம் என்று சொல்லுகிறார்—'வேதமாகிற ஸாஸ்தர்த்தில் சொல்லப்பட்ட' என்று யஜ்ஞம், தானம், முதலியவைகள் ப்ரணவத்தை முன்னிட்டிக் கொண்டிருக்கின்றன என்பது அவைகளை விதிக்கிற ஸாஸ்தர்த்தங்களினாலேயே ஏற்பட்டது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'முதலில்' என்று. 'ஓ' என்று சொல்லுவதும் இவ்விடத்தில் வேதாந்த ஸாஸ்தர்த்தைத் தெரிந்தவர்கள் எல்லாவற்றிற்கும் அந்தர்யாமியாகிய பரமாத்மாவை அனுஸந்தானம் செய்து கொண்டு அதினால் இந்தக் கர்மம் அவனுக்கு ஆராதனம் என்று எண்ணிக்கொள்ளுவதற்காக. அப்படியேயாக வானாகிய ஸௌனகர் 1 'ஹரிஓவேஸுரொஹித்யா கஹி வஹிவ்ராவரொஷாய।' என்று சொல்லி யிருக்கிறார். வேதாந்த ஸாஸ்தர்த்தம் தெரியாதவர்களுக்கும் அந்தப் பரமாத்மாவைச் சொல்லுகிற பதத்தைச் சொல்லுவதினால் மங்களம் முதலியவைகள் கிடைக்கிற தென்பது தானாகவே ஏற்பட்டது ஆகையினால் ப்ரணவத்திற்கு வைதிகங்களான எல்லா வஸ்துக்களுடனும் ஸம்பந்தம் ஏற்பட்டது. 'வஸந்த ருதுகங்கதோ நம் ஜ்யோதிஷ்டாமபாகம் செய்ய வேண்டும், ஸரத்காலத்தில் வாஜபேய யாகம் செய்ய வேண்டும்' என்பவை முதலியவைகளினால் க்ரியைகள் சில காலங்களிலேயே செய்யவேண்டியதாக விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அப்படி யிருந்தபோதிலும் எல்லா க்ரியைகளுக்கும் ப்ரணவத்தை முன்னிட்டிக் கொண்டு செய்யும் பொழுது கால கிரஹைகளிலேயே செய்யவேண்டுமென்கிற ஏற்பாடினை என்று 'ஸதகம் (எப்பொழுதும்)' என்னும் பதத்தின் தாத்பர்யம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எப்பொழுதும் செய்யப்படுகின்றன' என்று.

1 விஷ்ணு தர்மம். நித்யம் - எப்பொழுதும், கர்மபூர்வாரோஷாச - கர்மங்களின் முன்னும் பின்னும், ஹரிமேவ - பகவானேயே, ஸ்மரேத் - நினைக்க வேண்டும்.

ஆரம்பிக்கப்படுகின்றன. இப்படி வேதங்களுக்கும், வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட யஜ்ஞம்முதலிய கர்மங்களுக்கும் 'ஓ' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம் முன் நிரூபிக்கப்பட்டது. 'ஓ' என்கிற பதத்தோடு சேர்ந்த வேதங்களைத் தரிப்பதினாலும், அத்துடன் சேர்ந்த யஜ்ஞம் முதலிய கர்மங்களைச் செய்வதினாலும் ப்ராம்மணர்கள் என்று சொல்லப்பட்ட மூன்று வர்ணத்தார்களுக்கும் 'ஓ' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம் நிரூபிக்கப்பட்டது. 24

ஸ்வர்க்கத்திற்கு ஸாதனமானமாக அனுஷ்டிக்கும் பொழுதும், மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமாக அனுஷ்டிக்கும் பொழுதும் ப்ரணவத்தோடு சேர்ந்திருக்கிறதென்பது பொது என்று தாத்பர்யம். இந்த ஸ்லோகத்தில் வேதங்களைப்பற்றிச் சொல்லாமலிருந்தபோதிலும் முன் ஸ்லோகத்தில் 1 'ஹ்ருஷணாஸ்தேத வ்ஹோஸ்' என்று சொல்லப்பட்டிருப்பதினாலும், 2 'எந்த ப்ரணவம் வேதத்தின் முதலில் சொல்லப்பட்டதோ' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருகிவாக்பத்தையும், 3 'ஹ்ருஷணஃ ப்ரணவம் காயபூஷாஹவதேவ வஹுஷா ஸுவத்யுமோக்ஸுதம் வபிவஹ' என்றிவை முதலியவைகளையும் அனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்—'வேதங்களும்' என்றரம்பித்து. 'வியாநொகூஃ' என்பதினாலும், 'ஹ்ருஷ்வாஹிநாஃ' என்பதினாலும் வேதங்களுக்கும் இந்த ஸ்லோகத்தில் ப்ரணவத்தோடு ஸம்பந்தம் காட்டப்பட்டது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இப்படி வேதங்களுக்கும்' என்றரம்பித்து. 'ஓ' என்னும் பதத்தைச் சொல்லுகிறார்கள் என்று சொல்லியிருப்பதினாலும் அந்தப் பதத்தோடு சேர்ந்த வேதத்தைச் சொல்லுகிறவர்கள் என்று சொல்லியிருப்பதினாலும் ப்ராம்மணர்களுக்கும் 'ஓ' என்கிற பதத்துடன் ஸம்பந்தம் காட்டப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'ஓ' என்கிற பதத்தோடு சேர்ந்த' என்றரம்பித்து. 24

1 பகவத்கீதை - 17 - 23.

2 தைத்திரீயம், நாராயணம் - 6 - 10 - 24.

3 மனுஸ்மருதி - 2 - 74. ப்ரம்மண:—வேதத்திற்கு, ஆதென - ஆரம்பத்திலும், அந்தேச - முடிவிலும், ஸர்வதா - எப்பொழுதும், ப்ரணவம் - ப்ரணவத்தை, ஞர்யாத் - செய்ய வேண்டும், பூர்வம் - முதலில், அநோங்க்ருதம்—ப்ரணவத்தைச் சொல்லாமலிருக்கிற வேதம், ஸாவதி - பெருகுகிறது, அதாவது ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்கிறகட்டுக்குள்ளடங்காமல் டோய் வீடுகிறது என்று தாத்பர்யம்.

பா - அ] பிறகு இவைகளுக்கு 'தக்' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம் இருக்கும் விதத்தைச் சொல்லுகிறார்—

ததிக்ஷு-கவிஸஸாய மஹம் யஜ்ஞதவஃ க்ரியாஃ |

தாமக்ஷியாஸு விவிடாஃ க்ரியக்டெ ரொக்டகாஜ்ஜி விஃ || 25

ப - ரை] தக், உத் - என்று, வடம் - டலத்தை, சகவஸாய - ஆசைப்படாமல், யஜ்ஞதவஃ க்ரியாஃ - யஜ்ஞம், த-ஸ்ஸா, முதலிய க்ரியைகளும், விவிடாஃ - அனேக விதங்களான, தாமக்ஷியாஸு - தானமாகிற க்ரியைகளும், ரொக்டகாஜ்ஜி விஃ - மோக்டத்திலாசை யுடையவர்களினால், க்ரியக்டெ - செய்யப்படுகின்றன. 25

டா] பலத்தை ஆசைப்படாமல் வேதம் ஓதுதல், யாகம், தபஸ்ஸா, தானம், இவைகளாகிற க்ரியைகள் மோக்டத்தில் ஆசையுடையவர்களினால் செய்யப்படுகின்றன. அவைகள் பரமாத்மாவை அடைவதற்குப் பாயங்களாகையினால் பரமாத்மாவைச் சொல்லுகிற 'தக்' என்னும் பதத்தினால் சொல்

தா] இப்படி ஸ்வர்க்கம், மோக்டம், இவைகளுக்கு உபாயங்களாகிய எல்லாவை நிகக் கர்மங்களுக்கும் பொதுவாக இருக்கிற ப்ரணவத்தோடு சேர்த்திருக்கையாகிற லக்ஷணம் சொல்லப்பட்டது. பிறகு 'தக்' என்னும் பதம், 'ஸக்' என்னும் பதம், இவைகள் மோக்டத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய கர்மங்களுக்கும், மற்ற மூன்று புருஷார்த்தங்களுக்கும் ஸாதனங்களாகிய கர்மங்களுக்கும் விசேஷ லக்ஷணங்களாகச் சொல்லப்படுகின்றன. இத்தையும் பாஷ்யத்தில் 'வைநிகங்களாகிது எல்லாக் கர்மங்களுக்கும் பொதுவாகிய லக்ஷணம் ப்ரணவத்துடன் சேர்த்திருப்பது. அதில் மோக்டத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய கர்மங்களுக்கும் மற்ற புருஷார்த்தங்களுக்கு ஸாதனமாகிய கர்மங்களுக்கும் 'தக்', 'ஸக்' என்னும் பதங்களினால் சொல்லப்பட்டிருப்பதினால் 'பதம் உண்டி' என்று மேலே சொல்லப்போகிறார். 'இவைகளுக்கு' என்று கீழ்ச் சொல்லிய மூன்றையும் சேர்த்துச் சொல்லி யிருக்கிறது. இந்த ஸ்ரீலாகத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிற யஜ்ஞம், முதலியவைகள் உபலக்ஷணங்களாகையினால் வேதங்களிலும் 'தக்' என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது, என்று தெரிவிப்பதற்காக 'வேதம் ஓதுதல்' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. 'ரொக்டகாஜ்ஜி விஃ' என்பதினால் குறிக்கப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'பரமாத்மாவை அடைவதற்குப் பாயங்களாகையினால், என்று, 'தக் உத்' மஹம் க்ஷுவிஸஸாய' என்று பதங்களை அர்வயித்துக் கொள்ள வேண்டியது. 'தக்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற ப்ரம்மத்தை அடை



லத்தக்கவைகள். \* 'ஸ லஃ கஃகிம் யததஷ்டிநா<sup>த</sup>த<sup>த</sup>திம்' என்று 'தக்' என்னும் பதம் பரமாத்மாவைச் சொல்லுகிறதாகப் ப்ரஸித்தமாக இருக்கிறதல்லவா. இப்படி மோகஷத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய வேதம் ஓதுதல், யஜ்ஞம், முதலியவைகள் 'தக்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லத்தக்கவைகளாகையினால் அவைகளுக்கு 'தக்' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம்

வதற்கு ஸாதனங்களாகையினால் 'தக்' என்னும் பதத்தினால் உபசாரமாகச் சொல்லப்படுகின்றன என்கிற புத்தியினால் வேறு பலத்தை ஆசைப்படாமல் என்றர்த்தம். 'உகி(என்று)' சொல்லி யிருப்பதினால் 'உஹஹு க்' (சொல்லிவிட்டு) 'என்கிற பதத்தை முன் ஸ்ரீலாகத்திலிருந்து சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியதாகவுமாம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'தக்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லத்தக்கவைகள்' என்று. 'தக்' என்னும் பதம் பரமாத்மாவிற்குப் பேரன்பது ஏற்பட்டாலல்லவோ அதை அடைவதற்கு ஸாதனமாகையினால் அந்தப் பதத்தினால் மேற்சொல்லிய கர்மங்கள் லக்ஷணையாகச் சொல்லப்படும். அதுவே எப்படி ஏற்பட்டது? என்றோக்ஷபம் வரில் 'தக்' என்றாரம்பிக்கும் ஸ்ருதி வாக்யத்தின் அர்த்தம் புராணம் முதலியவைகளினாலும் விசதப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது என்பதை அபிப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'ஸ லஃ' என்றாரம்பித்து பகவானுடைய ஸஹஸ்ரநாமத்தில் 1 'பாபரிநாபரிமணநாபரிவிபூதாபரி லஹாத்நஃ' என்று ஆரம்பிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், 2 'நாஜி ஸஹஸு' என்று முடித்திருப்பதினாலும், 'யக் தக்' முதலிய பதங்கள் ஸர்வ நாமங்களாகையினால் எல்லாவஸ்துக்களையும் சொல்லக்கூடியவைகளாக இருந்தபோதிலும் விசேஷித்து நேரில் பரமாத்மாவிற்குப் பேர்கள் என்பதும் ஏற்பட்டது என்று தாற்பரியம். இந்த ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்படாமலிருந்தபோதிலும் வேதம் ஓதுதல் மொத்தமாகச் சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்பதைச் சொல்லுகிறார்—'இப்படி' என்றாரம்பித்து, அப்படியிருந்தபோதிலும் மூன்றுக்கும் 'தக்' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம் வித்திக்கவில்லை, 'ப்ராஹ்மணாஃ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்

\* பாரதம் - ஆனுஸாஸநிக பர்வம் - 254 - 93.

1 பாரதம் - ஆனுஸாஸநிக பர்வம் - 254 - 13. யாதி - ஏந்ச, கௌணாபரி - குணங்களாலேற்பட்டவைகளாகிய, நாமாபரி-பேர்கள், மஹாத்மந: - பகவானுக்கு, விப்பாதாபரி - ப்ரஸித்த தங்களாக இருக்கின்றனவோ (அவைகளைச் சொல்லுகிறேன்). 2 பாரதம் ஆனுஸாஸநிக பர்வம் - 254 - 158.

தம் சொல்லப்பட்டது. மூன்று வர்ணத்தார்களுக்கும் அப்படிப்பட்ட வேதம் ஒதுதல், முதலியவைகளை அனுஷ்டிப்பதினாலேயே 'தசு' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம் இருக்கிறது. 25

பா - அ] பிறகு இந்த மூன்று வஸ்துக்களுக்கும் 'ஸசு' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம் இருக்கும் விதத்தைச் சொல்லுவதற்காக லோசத்தில் 'ஸசு' என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம் ஏற்பட்டிருக்கும் விதத்தைச் சொல்லுகிறார்—

ஸசுவெ ஸாபுஸாவெ ஸ ஸசுவெ தசு ஸாபுஸாவெ |  
ஸாபுஸாவெ தசு ஸசுவெ ஸாபுஸாவெ || 26

ப - ரை] ஸாபுஸ - அர்ஜுன, ஸசு ஸசு - ஸத் என்கிற, ஸசு - இத்தப் பதமானது, ஸசுவெ - இருப்பதிலும், ஸாபுஸாவெ - நன்றாக இருப்பதிலும், ஸாபுஸாவெ - ப்ரயோசிக்கப்படுகிறது, தசு - அப்படி, ஸாபுஸாவெ - மங்களகரமாகிய, தசு - காரியத்தில், ஸசுவெ - ஸத் என்னும் பதம், ஸாபுஸாவெ - ப்ரயோசிக்கப்படுகிறது. 26

பா] இருப்பதிலும், மங்களகரமாக இருப்பதிலும், எல்லா வஸ்துக்களிலும் 'ஸசு' என்கிற இந்தப் பதம் லோகத்திலும் வேதத்திலும் ப்ர

பட்ட மூன்றுவர்ணத்தார்களும் மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனங்கள் என்கிற காரணத்தைக்கொண்டு 'தசு' என்னும் பதத்தினால் சொல்லக்கூடிய வர்களால் வாகையினால் என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'மூன்று வர்ணத்தார்களுக்கும்' என்றாயிற்று. 'மோக்ஷகாலி ஹி க்ரியாவெ' என்பதினால் பரம்பரையாக 'தசு' என்னும் பதத்தோடு ஸம்பந்தம் காட்டப்பட்டது என்று தாழ்ப்பாயம். 25

மூன்று வஸ்துக்களுக்கும் 'மூன்றுவித லக்ஷணங்களைவிட ஸப்பந்தம் நிறுதிக்கவேண்டியதாயிருக்க'ஸசுவெ ஸாபுஸாவெ' என்று ப்ரஸ்தாவமில்லாத அர்த்தத்தை எதற்காகச் சொல்லியிருக்கிறது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'பிறகு' என்றாயிற்று. எப்படி ப்ரயோகம் இருப்பதினால் இருப்பது முதலிய அர்த்தங்களில் 'ஸசு' என்னும் பதம் ப்ரயோசிக்கப் படுகிறதென்று ஒப்புக்கொள்ளப்படுகிறதோ அப்படியே ப்ரக்ருதத்திலும் என்கிற அபிப்பாயத்தினால் அநேக அர்த்தங்களை உதாஹரணமாகச் சொல்லியிருக்கிறது. 'இருப்பதிலும்' என்பது லோகத்தில் இல்லாத வஸ்துக்களை விடவேறுபட்டது என்பதைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். நிகழ்காலத்தில் இருக்கிறது என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம், 'ஸசுவெ' என்

யோகிக்கப்படுகிறது. அப்படியே ஒரு புருஷனால் அனுஷ்டிக்கப்பட்ட மங்களகரமாகிய லௌகிக கார்யத்திலும் இது 'ஸூக்ஷ்ம' என்று 'ஸூக்' என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது என்றர்த்தம். 26

னும்பதம் என்றுதாத்பர்யம். 1 'புண்யகர்மத்தைச்செய்கிறவன் புண்ய பலத்தை அடைந்தவனாகிறான்' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளிலேபோல இவ்விடத்திலும் 'ஸாபு' என்னும் பதம் புண்யமாக இருப்பதை மாத்திரம் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'மங்களகரமாக இருப்பதிலும்' என்று. 'தூக்' என்னும்பதத்துடன்சேர்ந்திருப்பதைச் சொல்லுகிற இடத்தில் 'மோக்ஷகராக்ஷீணி' என்கிற விசேஷணம் சொல்லப்பட்டிருப்பதினாலும், இவ்விடத்தில் 'புரூஷஸூக்ஷ்ம' என்று மங்களகரமாக இருப்பது மாத்திரம் காரணம் என்று சொல்லிப் பிறப்பதினாலும், மோக்ஷத்தைத் தவிர இதர புருஷர்த்தங்களுக்கு ஸாதனங்களாகிய கர்மங்களுக்கு லக்ஷணமாக 'ஸூக்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் நிருபிக்கப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். மிகவும் வேறுபட்ட வஸ்துக்களிலும் கீழ்ச்சொன்ன இரண்டிகாரணங்களினாலும் 'ஸூக்' என்னும் பதம் எல்லா இடங்களிலும் ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எல்லா வஸ்துக்களிலும்' என்று 'புரூபாஜுகே' என்றுஎந்தஇடத்திலுள்ளுவிசேஷித்துக்குறிக்காமல் சொல்லிப் பிறப்பதினால் அந்த ப்ரயோகம் எல்லா இடத்திலும் பரவி இருக்கிறபடியினாலே உறுதியானது என்பது தெரிவிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'லோகத்திலும் வேதத்திலும்' என்று. 'அப்படியே' என்பது அடுத்த ஸ்லோகத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட விஷயத்தில் லௌகிகமான உதாஹரணத்தைக் காட்டுவதற்காக. அப்படிக்கில்லாவிடில் புனர்நக்கி வருகிறபடியினால்என்கிறஅபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'லௌகிககார்பத்திலும்' என்று. 'ஸாபுஸாபு' என்று சொல்லப்பட்டகாரணமேஸம்பமாகப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட மற்றொருஉதாஹரணத்தில் 'புரூஷஸூக்' என்கிற பதத்தினால் நிருபித்துக்காட்டப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'மங்களகரமாகிய' என்று. தாதுவில் மறைந்திருக்கிற அர்த்தத்தைப்ரகாசப் படுத்துவது மாத்திரம் உபஸர்க்கத்தினால் செய்யப்படுகிறது. ஆகையினால் இந்த ஸ்லோகத்தில் 'புரூபாஜுகே' என்றுஇரண்டு பதங்களும் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகின்றன என்று சொல்லுகிறார்—'ப்ரயோகிக்கப்படுகிறது என்றர்த்தம்' என்று. 26

யஜேது தவஸி ஞானேவ வ்யூதிஸ்திதி வொவ்யுதே |

கஜேவெவ தயேயா வஸிதெவாவியதே ||

21

ப - ரை] யஜேது - யாகத்திலும், தவஸி - தபஸ்ஸிலும், ஞானேவ - தானத்திலும், வ்யூதிஃ - நிஷ்டையானது, வஸி - வசி என்று, உவ்யுதே - சொல்லப்படுகிறது, தயேயம் - அந்த மூன்று வர்ணத்தார்களுக்கும் ப்ரயோஜனத்தைக் கொடுக்கக் கூடிய, கஜேய - கர்மமும், வஸிதெவ - வசி என்றே, ஈஸ்யீபதே - சொல்லப்படுகிறது. 27

பா] ஆகையினால் வைதிகர்களாகிய மூன்று வர்ணத்தார்களினுடையவும் யஜ்ஞத்திலும், தபஸ்ஸிலும், தானத்திலும், நிஷ்டை மங்களாகரமாகையினால் ஸத்தேன்று சொல்லப்படுகிறது. அந்த மூன்று வர்ணத்தார்க

தா] இப்படி 'ஸுசு' என்னும் பதம் அர்த்தம் சொல்லும் விதத்தையும் அதின் ப்ரயோகத்தையும் நிரூபித்துவிட்டு அதைக்காரணமாகக் கொண்டு பிறகு லக்ஷணம் சொல்லவேண்டியதாக ஏற்பட்ட ப்ரம்மணர் முதலிய மூன்று வஸ்துக்களிடங் நனிலும் அந்தப் பதத்தை ப்ரயோகித்திருப்பதற்குக் காரணத்தை நிரூபித்து முடிக்கப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஆகையினால்' என்றாம். இத்து. நிஷ்டைபைச் சொல்லுவதனால் நிஷ்டையை யுடையவர்களுக்கும் அதில் நிஷ்டையை யுண்டாக்குகிற வேதங்களுக்கும் 'ஸுசு' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தோடு ஸம்பந்தமுண்டென்று சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'வைதிகர்களாகிய' என்று. ஒவ்வொரு அத்தயயங்களின் முடிவிலும் ஞா, தசு, வஸு, என்னும் பதங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியினால் இவ்விடத்தில் 'வ்யூதிஃ' என்னும் பதம் முடிவைச் சொல்லுகிறதென்று மற்றவர்கள் வ்யாக்யானஞ் செய்திருப்பது இந்த ஸத்தர்ப்பக்சிற் சூப்போக முள்ளதாயும் ப்ரஸித்தமாயுமிருக்கும் அர்த்தம் ஸம்பங்கும் பொழுது உதிமமல்ல என்று தாத்பர்யம். 'வ்யூதிஃ' என்னும் பதத்தினால் புத்திரில் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்பட்ட அவ்வித நிஷ்டையை யுடையவர்கள் 'தசு' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறார்கள் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அந்த மூன்று வர்ணத்தார்களுக்கும்' என்றாம். இத்து. மூன்றுவிதமான பதங்களினாலும் சொல்லப்படுகிறவனாக ப்ரஸ்தாவிக் கப்பட்ட பகவானுக்காக ஏற்பட்ட கர்மம் என்று மற்றவர்கள் வ்யாக்யானஞ் செய்திருப்பது கீழே அதிகத் தூரம்விட்டுப்போன அர்த்தத்தை, 'தசு' என்னும்பதத்தினால் 'சொல்லவேண்டியதாயிருப்பதினாலும், யஜ்ஞம், முதலிய எல்லாக் கர்மங்களும் பகவானுடைய ஆராதனத்திற்

ருக்கும் ப்ரயோஜனத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதாகிய யஜ்ஞம், தானம், முதலிய கர்மங்களும் ஸுசு என்றே சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் வேதங்களும் வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற கர்மங்களும் ப்ராம்மணர்கள் என்று சொல்லப்படுகிற மூன்று வர்ணத்தார்களும் 'ஐம் தசு ஸுசு' என்கிற மூன்று பதங்களோடு சேர்ந்திருக்கையாகிற லக்ஷணத்தினால் வேதங்களல்லாதவைகளைக் காட்டிலும் வைதிகங்களாகாத கர்மங்களைக் காட்டிலும் வேறுபட்டவைகளாகத் தெரிந்துகொள்ளத் தக்கவைகள். 27

காக ஏற்பட்டவைகளல்லவாகையினாலும் யுக்தமல்ல என்று தாத்பர்யம். அந்த யஜ்ஞம், முதலியவைகளுக்காக ஏற்பட்டதாகிய அதின் ஸாமக்ரிகளை ஸம்பாதிக்கிறதாகிய கர்மமும் 'ஸுசு' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுவதைப் பார்க்கிலும் கீழ் ப்ராஸ்காவிக்கப்பட்ட யஜ்ஞம் முதலிபகர்மங்களிலேயே அதை நிரூபிப்பது இவ்விடத்தில் உசிதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'யஜ்ஞம், தானம்' என்றாரம்பித்து. 'ஐயீ-பு-பம்' என்று மொத்தமாகச் சொல்லியிருப்பதை ஆதாரமாகக் கொண்டிருக்கிற 'முதலிய' என்னும் பதத்தினால் வேதம் ஒதுதலும் சேர்க்கைக் கொள்ளப்படுகிறபடியினால் வேதங்களுக்கும் 'ஸுசு' என்னும் பதத்துடன் ஸம்பந்தம் உண்டென்று இவ்விடத்தில் நிரூபிக்கப்பட்டது. இப்படி மூன்று வஸ்துக்களுக்கும் மூன்றுவிதமானபதங்களோடு ஸம்பந்தம் இருக்காடுமே. அதை இவ்விடத்தில் சொல்லியிருப்பது எதற்காக என்றானேயென்பவரில் லக்ஷணத்தைச் சொல்லுவதற்கு ப்ரயோஜனமாகிய மற்றவைகளை விட வேறுபட்டதென்று தெரிந்துகொள்ளுவதுதான் என்று நிரூபித்துக்கொண்டு 'ஐம் தசு ஸுசு' என்றிவை முதலிய ஸ்லோகங்களினால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு முடிக்கிறார்—'ஆகையினால்' என்றாரம்பித்து. சிலர் 'ஐம் தசு ஸுசு' என்று இந்த மூன்று பதங்களையும் வாக்கியமாக வைத்துக்கொண்டு எது பலத்தில் ஆசையில்லாமல் செய்யப்படுகிற கர்மமோ அது மங்களகரம் என்பது உசிதம், அதாவது, 'ஐம் தசு ஸுசு' என்று அர்வயித்துக்கொள்ள வேண்டியது என்று அந்த வாக்கியத்திற்கு அர்த்தமும் சொல்லுகிறார்களே, அது உசிதமல்ல. இவ்விடத்தில் இப்படித்தான் அர்த்தம் சொல்லப்படுகிறது என்பதில் ஒரு காரணமும் இல்லை. அப்படிச் சொல்லுவதில் ஒருவித உபயோகமும் இல்லை. லக்ஷணமென்று சொல்லுவதோவெனில் அனுஷ்டானம் செய்வதற்குப் பயோகமானது என்று தாத்பர்யம்.

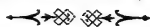
சுபுரூபா ஹுதம் ஐதம் தவஸஸு க்ரதம் வ யசு |

சுபுரூபா ஹுதம் தவஸஸு க்ரதம் வ யசு | 28

ஸ்ரீ கண்ணபிரானருளிச்செய்த ஸ்ரீ பகவத்கீதையில்

பதினேழாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ க்ருஷ்ணபவாஸ்ய ஹ்மணமஃ



ப - ரை] வாயு - அர்ஜுந, சுபுரூபா-ஸ்ரத்தையில்லாமையினால், க்ரதம் - செய்யப்பட்ட, ஹுதம்-ஹோமமும், ஐதம் - தானமும், தவஸ - செய்யப்பட்ட, தவஸ-தபஸ்ஸும், யசு - எதுவோ (அது). சுபுரூபா - அஸத்தென்று, உஹுத - சொல்லப்படுகிறது, யசு - அது, வ்ருத - லோகாந்தரத்தில் டேன் டு - ஸுகத்திற்குக் காரணமல்ல, ஹ்ம - இந்த லோகத்திலும், பவா - ஸுகத்திற்குக் காரணமல்ல. 28

பா] ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டதாயிருந்தபோதிலும் ஹோமம்

தா] 'யேசாஸு விபிஷுஜி' என்றாற்பித்து இந்த அத்யாயத்தின் ஆரம்பத்தில் கேழ்க்கப்பட்டதற்குப் பதிலாக ஸ்ரத்தையோடு கூடிய தாயிருந்தபோதிலும் ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படாத கர்மம் அஸுரர்களின். ஸ்வபாவ முடையவர்களைச் சேர்ந்ததானையினால் மங்களகரமல்ல என்று நிரூபித்த ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்பட்ட கர்மத்திற்கு அதைவிட வ்யத்யாஸமும் நிரூபிக்கப்பட்டது. இப்பொழுது அஸாஸ்தீயமான கர்மங்களுக்கு எதிர்நடையாகக் கீழ்ப்பாஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படுகிற கர்மங்கள் 'ஸசு' என்னும்பதத்தினால் சொல்லக்கூடியவைகள் என்பதை உறுதிப்படுத்துவதற்காக ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்பட்டவைகளாயிருந்தபோதிலும் ஸ்ரத்தையில்லாத கர்மம் அஸத்தென்னப்படுகிறது என்பது சொல்லப்படுகிறது. சேர்ந்தவஸ்து இல்லாமலிருப்பது விசேஷ்யமில்லாமற் போனபோதிலும், விசேஷணமில்லாமற் போனபோதிலும் ஸமானமாகையினால் என்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டதாயிருந்த போதிலும்' என்றாற்பித்து. 'க்ரதம்' என்னும் பதம் 'ஹுதம், ஐதம்' என்னும் பதங்களோடு அந்வயிக்கிறது. 'தவஸ' என்பதினாலேயே தபஸ்ஸு செய்யப்பட்டதென்பது ஏற்பட்டபடியினால் 'ஹுதம்' ஐதம் என்னும் பதங்களும் இவ்விடத்தில் ஹோமம் தானங்களாகிற க்ரியைகளைச் சொல்லுகின்றன. இப்படி 'க்ரதம்' என்னும் பதத்திற்கு அவைகளுக்கு விசேஷணமாக அந்வயம் சொல்லவேண்டியிருக்கப் பொதுவாகிய பரோப

முதலியது அஸத்தென்று சொல்லப்படுகிறது. ஏனெனில் அது மோக்ஷத் திற்கும் காரணமல்ல, ஸம்ஸாரத்திலுண்டாகும் பலத்திற்கும் காரணமல்ல வாகையினால். 28

பகவத் ராமானுஜன் என்னும் உடையவர் அருளிச்செய்த

ஸ்ரீமத் கீதாபாஷ்யத்தில்

பதினேழாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ சீதே ஹரஃசீதே ஹரஃசு காராய நமஃ

எம்பெருமானார் திருவடிகளே சரணம்.

காரம் முதலியவைகளைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுவது யுக்த மல்ல என்று தாத்பர்யம். ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படாத கார்யங் களைப்போல இது நாகத்தில் விழுவதற்குக் காரணம் என்பதில்லை. அப்படியிருந்தபோதிலும் அந்தந்த வாக்யங்களில் சொல்லப்பட்ட பலங்களில்லாவினாலு அஸத்தென்பது உசிதந்தான் என்கிற அபிப் ராயத்தினால் காரணத்தைப்பற்றிய கேழ்வைபைக் காட்டுகிறார்— 'ஏனெனில்' என்று. 1 'மோக்ஷத்தையடைந்தவன் விஷயத்தில் எந்த இவ்விதமாகிய ஸந்தேஹம் இருக்கிறது' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக யத்திற்கு விரோதமில்லாமல் 'ப்ரேத்ய' என்னும் பதம் முத்தியை யடைந்திருக்கும் தசையைச் சொல்லுகிறதென்பது உசிதமாகையினால் 'ஜோக்ஷகாங்க்ஷீவிஃ' என்றிவை முதலியவைகளினால் சொல்லப்பட்ட பலம் இல்லையென்பது 'நயதசு' ப்ரேத்ய' என்பதினால் சொல்லப் படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'மோக்ஷத்திற்கும் காரணமல்ல' என்று. மீதியாக ஏற்பட்டிருக்கிற 'உஹ' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத் தைச் சொல்லுகிறார்— 'ஸம்ஸாரத்திலுண்டாகும் பலத்திற்கும் காரண மல்ல' என்று. ஸ்ரத்தையோடு கூடியதாயிருந்தபோதிலும் வேதத் தில்விதிக்கப்படாத கர்மமும் வேதத்தில் விதிக்கப்பட்டதாயிருந்தபோ திலும் ஸ்ரத்தையிலாத கர்மமும் இஹலோகத்திலும் பரலோகத்தி லும் ப்ரயோஜன மற்றவைகளாகையினால் அனுஷ்டிக்கத் தக்கவைக ளல்ல. இந்த இரண்டுவித ப்ரயோஜனங்களையும் உடையதாகையினால் வேதங்களில் விதிக்கப்பட்ட கர்மமே ஸ்ரத்தையோடு கூடினதாகவே அனுஷ்டிக்கத்தக்கது என்று இந்த அத்யாயத்தின் ஸாரமான அர்த் தம் என்று தாத்பர்யம். 28

ஸ்ரீவதந்த்ர ஸ்வதந்த்ரரான ஸ்ரீமத் திகமாந்த மஹாதேசிகன்

அருளிச்செய்த தாத்பர்ய சந்தரிகையில்

பதினேழாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ சீதே திருமோக ஜஹா ஷெஸிகாய நமஃ

ஸ்ரீ ஆளவந்தாரருளிச்செய்த ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹம்.

ஆளவந்தார் திருவடிகளே சரணம்.

சுசாஹ்நாஜாஸாரம் க்ருஷ்ணம் ஸாஹ்நாயம் மாணதஃ வ்யாக்ஷ்  
லக்ஷணம் ஸாஹ்நா வ்ரிஷஸ்ய க்ரியா வ்ஷடஸோஷிதம் || 21

ப - ரை] சுசாஹ்நா - ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படாத, க்ருஷ்ணம் - எல்  
லாக்கர்மமும், சூஸாரம் - அஸுரர்களின் ஸ்வபாவத்தைச் சேர்ந்தது,  
ஸாஹ்நாயம் - ஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்பட்ட கர்மமும், மாணதஃ - ஸத்  
வம் முதலிய குணங்களினால், வ்யாக்ஷ் - வேறுபட்டது (என்பதும்),  
ஸாஹ்நா வ்ரிஷஸ்ய - ஸாஸ்த்ரங்களிலேற்பட்ட கர்மங்களுக்கு, க்ரியா -  
மூன்று விதமாகிய, லக்ஷணம் - அடையாளம், (இது) வ்ஷடஸோஷிதம் -  
பதினேழாவது அத்யாயத்தில் சொல்லப்பட்டது. 21

ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹா தேசிகனருளிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகைஷ்.

இவ்விடத்தில் பாஷ்யத்தில் 1 'இப்பொழுது ஸாஸ்த்ரங்களில்  
விதிக்கப்படாத கர்மம் ஆஸுரஸ்வபாவத்தைச் சேர்ந்த தரகையினால்  
ப்ரயோஜன மற்றதென்பதும் ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்பட்ட கர்மம்  
ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் மூன்றுவிதமென்பதும் ஸாஸ்த்ரத்தில்  
சொல்லப்பட்ட கர்மத்திற்கு லக்ஷணமும் சொல்லப்படுகிறது' என்று  
சொல்லப்பட்டது. எந்தக் கர்மத்தை ஸாஸ்த்ரம் விதிக்கவில்லையோ  
அது 'சுசாஹ்நாயம்' என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லப்பட்டது, 'ஹே  
தக்ஷ, லக்ஷ' என்று ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்பட்ட கர்மத்திற்கு மூன்று  
விதமான லக்ஷணமும் சொல்லப்பட்டது.

பதினேழாவது அத்யாயம் கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகைஷ்.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.





ஸ்ரீமத் திருமொழி மூலாதேசிக நானுரிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹப்பாட்டு.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.

மறைபொருந்தாதவை வல்லகரர்க்கு வகுத்தமையும்  
மறைபொருந்தும் நிலையும் வண்குணப்படி மூவகையும்  
மறைநிலை தன்னை வகுக்குங்குறி மூன்றின் மேன்மையையும்  
மறையுமிழ்ந்தானுரைத்தான் வாசவன்ருன் சிறுவனுக்கே.

18

ப - ரை] மறை - வேதத்துடன், பொருந்தாதவை - சேராத கர்மங்கள், வல்-பலிஷ்டர்களான, அசுரர்க்கு - அஸுரஸ்வபாவ முடையவர்களுக்க்கு, வகுத்தமையும்-வகுக்கப்பட்டிருப்பதையும், மறைபொருந்தும்-வேதத்துடன் பொருத்தமுடைய, நிலையும்-நிஷ்ட்டடையும், வண் - ஒன்றுக்கொன்று விலகாடிணங்களான, குண-ஸத்வம், முதலிய குணங்காறினுடைய, படி - ப்ரகாரத்தினால், மூவகையும் - மூன்றுவிதமாக இருப்பதையும், மறை நிலைதன்னை - வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட வைதிகக் கர்மங்களில் நிஷ்ட்டடையை, வகுக்கும் - பிரித்துக்காட்டும், குறி மூன்றின்-மூன்றுவிதங்களான அடையாளங்களின், மேன்மையையும் - உத்கர்ஷத்தையும், மறையுமிழ்ந்தான் - வேதத்தை ப்ரகாசம் செய்தவனாகிய பகவான், வாசவன் தன்-இந்திரனுடைய, சிறுவனுக்கு - புத்திரனாகிய அர்ஜுனுக்கு, உரைத்தான் - சொன்னான்.

18

‘மறை பொருந்தாதவை’ என்று சொல்லியிருப்பதினால் வேதத்தில் விதிக்கப்படாமலிருந்தபோதிலும் அதின் அபிப்ராயத்தை அனுஸரித்திருந்தால் போலும் என்று ஏற்படுகிறபடியினால் வேதத்தை அனுஸரித்த ஸம்ருதி, இதிஹாஸம். புராணம், பாஞ்சராதார், முதலிய ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு விரோதமானவைகளும்சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. இத்தால் கீழ் அத்யாயத்தில் 1 ‘கலாஹாஸ்து’ம் ‘புராணம்’ தெகாயடா காயடா வுலவலிகளாஜகாஸாஸாஸு வியாபொகூ’ இத்யாதிசுரில் ‘ஸாஸு’ என்னும் பதம் வேதத்தை மாத்திரம் சொல்லுவதாகவ்யாக்யானம் செய்யப் பட்டிருந்தபோதிலும் அதை அனுஸரித்த மற்ற ஸம்ருதி முதலிய கார்த்தங்களும் குறிக்கப்படுகின்றன என்கிற அபிப்ராயத்தினால் இந்த அத்யாயத்தின் ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில்

‘சுபாஷ்ரீராவாராக்ஷஸூ’ என்று பொதுவாக அருளிச்செய்யப்பட்டது என்று திருவுள்ளம். ‘பொருந்தாதவை’ என்று பன்மையினால் ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் ‘க்ஷஸூ’ என்னும் பதம் விவரிக்கப்பட்டது. அதாவது ஸ்ரத்தையோடு கூடிய காயி ருந்தபோதிலும் ஸ்ரத்தையில்லாமலிருந்தபோதிலும் அநெல்லாம் அஸுரஸ்வபாவமுடையவர்களினுடைய நிஷ்டை என்பது தாத்பர்யம். மேலும் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படாத யாகம், தானம், தபஸ்ஸு, முதலிய எல்லாக் கர்மங்களும் என்றாகவுமாம். ‘வல்லகார்த்து’ என்பதற்கு 1 ‘யக்ஷே ஞாஸூரீ ரோஜிஷே’ என்று கீழ் அக்பாயத்தில் சொல்லியிருக்கிறபடி தங்களுடைய பலத்தையே பாதான காரணமாகக்கொண்ட என்றர்த்தம். ஆன்றிக்கே ‘வல்’ என்பதிலுள்ள ஸாஸ்த்ரங்களுக்குக் கீழ்படியாமையாகிற வன்மைபைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். ‘வண்குணப்படி’ என்பதினால் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் வெவ்வேறான ஸ்வபாவங்களை யுடையவைகளாகையினால் அப்படிப்பட்ட குணங்களின் ஸம்பந்தத்தோடுகூடிய ஸ்ரத்தையினால் செய்யப்படுகிறபாகம், தானம், முதலிய கர்மங்களும் மூன்றுவிதங்கள் என்று கருத்து. இத்தால் ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் ‘ஸாஷ்ரீபம் மூணகஃ ப்ரயக்’ என்பதின் அர்த்தம் விவரிக்கப்பட்டது. ‘மறை நிலைதன்னை வதுக்கு’ என்பதினால் இவ்விடத்தில் வைதிகக் கர்மங்களுக்கு லக்ஷணத்தைச் சொல்லியிருப்பது அவைதிகமான கர்மங்களை விட இவைகளைத்தனித்துக் கண்டறிவதற்காக என்பதேற்பட்டது. ‘குறிமூன்றின் மேன்மையும்’ என்பதினால் ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் ‘மூக்ஷணம் ஸாஷ்ரீவலிஷ்யதி யா’ என்பதற்குச் செய்யப்பட்டிருந்தபோதிலும் கீதையில் 2 ‘ஸூரீவாழிநா’ 3 ‘ரோக்ஷகாங்க்ஷிலி’ 4 ‘வஸ்தா வெஸாபுஸாவஸை’, இத்யாதிகளினால் இவைகளுக்கு மேன்மே ஏற்படுகிறபடியினாலும் 5 ‘சுபாஷ்யா ஹுதம் உதம் திவஸவா க்ய தயபக்சி கஸித்யு வ்யுதெ வாயு நய சகஸெ’ 6 ‘நெரய ஹ’ என்கிற ஸ்லோகத்தில் இப்படிச் செய்யாதது ஒருவித பலத்திற்கு ஸாதனமல்லவாகையினால் அஸத்தென்று சொல்லப்படுகிறது என்று மற்றதை நிந்தித்திருப்பதினாலும் வைதிகக் கர்மங்களும் அத்துடன் சேர்ந்தவைகளான அடையாளங்களின் மேன்மையும், சொல்லப்பட்டதாகிறது என்று திருவுள்ளம். ‘மறையுமிழ்ந்தான்’ என்பதினால் 7 ‘வாஹணாவெநவெபாஸு பஜாஸு விஹிதாஃ

1 பகவத்கீதை - 16-15.

2 பகவத்கீதை-17-24.

3 பகவத்கீதை - 17-25.

4 பகவத்கீதை - 17 - 26.

5 பகவத்கீதை - 17 - 28.

6 பகவத்கீதை - 17 - 28.



## ஸ்ரீ பகவத்கீதை .

ஸ்ரீ க்ருஷ்ண வரவ்யுஷணௌ நம:.

ஸ்ரீ உதே ராஜாநுஜாய நம:.

ஸ்ரீ உதே நி மகான உஹா ஷெரிகாய நம:.

பா - அ] கீழ் இரண்டத்யாயங்களினால் மோக்ஷம், இதர புருஷார்த்தங்கள், இவைகளுக்குக்காரணமாகியது, வேதத்தில் சொல்லப்படுகிறயஜ்ஞம், தபஸ்ஸு, தானம் முதலிய கர்மங்களே ஒழிய வேறல்ல. வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற கர்மத்திற்கும் பொதுவாகிய லக்ஷணம் ப்ரணவத்தோடு சேர்ந்திருப்பது. அதில் மோக்ஷம், இதர புருஷார்த்தங்கள், இவைகளுக்கு ஸாதனமான கர்மங்களுக்கு ஒன்றுக்கொன்று வ்யத்யாஸம் 'தக்ஷ', 'ஸக்ஷ', என்னும் பதங்களினால் சொல்லப்படுகிறபடியினால். மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமான கர்மம், பலத்தில் ஆசையில்லாத யஜ்ஞம் முதலியவை. அவைகளை ஆரம்பிப்பதும் ஸத்வகுணம் வருத்தியடைவதினால் உண்டாகிறது. ஸத்வம் வருத்தியடைவதும் ஸத்வகுணமுடைய ஆஹா

தா] செய்ய வேண்டிய கர்மங்களை நிரூபிப்பதில் தாத்பர்யத்தைபுடைய கடைசி மூன்று அத்யாயங்களுக்குள் இந்த அத்யாயம் கடைசி என்பதைத் தெரிவிப்பதற்காக பதினாறுவது, பதினேழாவது அத்யாயங்கள் தேவஸ்வபாவமுடையவர்கள், அஸுரஸ்வபாவமுடையவர்கள், இவர்களின் பிரிவை நிரூபித்துக்கொண்டு அதன் வழிபாடு விடத்தகுந்தது, அங்கீகரிக்கத் தகுந்தது இவைகளைப் பிரித்துக் காட்டுகிறபடியினால் துடர்ச்சி ஒன்றாயிருக்கிறது என்பதை அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக் கொண்டு சொல்லுகிறார்—'கீழ் இரண்டத்யாயங்களினால்' என்று. 'வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற கர்மத்திற்கும்' என்றாரம்பித்துப் பிரித்திருப்பதற்குக் கருத்தாவது— இந்தப் பிரிவு விசேஷணங்களின் ஸாமர்த்தியத்தினால் ஏற்பட்டது. ப்ரம்மம் நமக்குப் புலப்படாதாகையினால் அதை 'தக்ஷ' என்று சொல்லி யிருக்கிறது. அதைப் பற்றிய ஜ்ஞானம் மங்களகரமாகையினால் 'ஸக்ஷ' என்னும் பதம் அதைச் சொல்லுகிறது. இவை மூன்றும் முறையே ஸாத்விசம், ராஜஸம், தாமஸம் என்னப்படுகிறது என்று பிரித்திருப்பதோ வெனில் தன்னுடைய ஊஹத்தினால் கல்பனை செய்யப்பட்டது—என்பது. இப்படிச் சீழ்ச் சொல்லப்பட்ட

ரங்களைப் புசிப்பதினால் என்று சொல்லப்பட்டது. பிறகு மோகஷத்திற்குக் காரணமாகச் சொல்லப்படுகிற த்யாகம், ஸங்கியாஸம் இவையிரண்டும் ஒன்றென்பதும், த்யாகத்தின் ஸ்வரூபமும், எல்லாவற்றிற்கும் ஈஸ்வரனாகிய பகவானிடத்தில் எல்லாக்கர்மங்களுக்கும் கர்த்தாவாயிருக்கிறான் என்பதை அனுஸந்திப்பதும், ஸத்வகுணம், ரஜோகுணம், தமோகுணம் இவைகளின் கார்யங்களை நிரூபிப்பதினால் ஸத்வகுணமே அவஸ்யம் அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது என்பதும், தன்னுடைய வர்ணஸ்ரம தர்மங்களுக்குத்தகுந்த கர்மங்கள் பரமாத்மாவிற்கு ஆராதனங்களாக இருந்து பரமாத்மாவை அடைவதை உண்டாக்குகிற விதமும், கீதாஸாஸ்த்ரம் முழுமையும் ஸாரமான அர்த்தமாகிய பக்தியோகமும் என்கிற இவைகள் சொல்லப்படுகின்றன. அவ்விடத்தில் முதலில் த்யாகம், ஸங்கியாஸம் இவை

அர்த்தங்களுக்குள் மோகஷத்திற்கு ஸாதனமாகியபாகத்தைநிரூபிப்பது மேல் அந்யாயத்தில் செய்யப்படுகிறது என்று ஸங்கதியை அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘பிறகு’ என்றாரம்பித்தது. 1 ‘ஸாரஸ்யோ கத்யுதாஸுவி ஸ்லக்ஷ்வாவாஷெபதாணிவெ | ஸுகஜெ வரிணாஜிஸு ஸாஸ்து ஸாராயு உயுகெ ||’ என்கிற ஸங்க்ரஹஸ்ஸேலாகத்தில் த்யாகம், ஸங்கியாஸம் இவைகள் ஒன்றென்பதையும் அவைகளின் ஸ்வரூபங்களையும் சொல்லாம விநந்தது பகவானே கர்த்தா என்கிற புத்திக்கு அங்கமாக இதை உபந்நியாஸம் செய்திருப்பதினால் என்று நினைக்க வேண்டியது. ஸத்வகுணத்தை அங்கீகரிக்க வேண்டுமென்பது இவ்விடத்தில் தாத்பர்யத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸத்வகுணம், ரஜோகுணம், தமோகுணம் இவைகளின் கார்யங்களை நிரூபிப்பதினால்’ என்று. 2 ‘ஸுபஜேஜ்ஞாநமெவரா முஸாயுஷக்யோகமோயாஸ’ என்று ஸங்க்ரஹத்தின் ஆரம்பத்தில் சொல்லப்பட்ட முகப்பமாகச் செய்ய வேண்டியதைச் சொல்லுகிறது இவ்விடத்தில் ‘ஸாஸ்து ஸாராயுஷ’ என்னும்பதம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஸாரமான அர்த்தமாகிய பக்தியோகமும்’ என்று. ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளுக்கு ஸாதனங்களாகிய யஜ்ஞம், தானம் முதலியவைகளினுடைய ஸ்வரூபம் ஒன்றாயிருந்த போதிலும் எதின் ஸம்பந்தத்தினால் அவைகள் மோகஷத்திற்கு ஸாதனங்களாகின்றனவோ அப்படிப்பட்டதை இப்போது விஸேஷணங்களுடன் நிரூபிப்பதற்காக அர்ஜுனன் கேட்கிறான் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் இவ்விடத்தில் கேழுவைக்கு ஸங்கதி சொல்லுகிறார்—‘அவ்விடத்தில் முதலில்’

கள் வெவ்வேறு? ஒன்று? என்று நிச்சயம் செய்துகொள்ளுவதற்காகவும், அதின் ஸ்வரூபத்தை நிச்சயம் செய்து கொள்ளுவதற்காகவும் அர்ஜுனன் கேட்கிறான்—

॥ சுஜகூட உவரவ ॥

சுஜகூடம் — அர்ஜுனன், உவரவ — சொன்னான்.

ஸஹ்யஸஸ்ய ஹாவாஹோ தக்ஷஜிஹ்வாஜிவெஷிதம் ।

தூமஸ்ய வ ஹ்யஷீகெஸ ப்யுக்ஷேஸி நிஷுதிந ॥ 1.

ப - ரை] கெஸிநிஷுதிந - கேசி என்னும் அஸுரனைக் கொன்றவனாகிய, ஹாவாஹோ - பாஹுபல முடையவராகிய, ஹ்யஷீகெஸ் - ஸ்ரீ க்ருஷ்ண, ஸஹ்யஸஸ்ய - ஸந்நியாஸத்தினுடையவும், தூமஸ்ய - த்யாகத்தினுடையவும், தக்ஷ-உண்மையை, ப்யுக்ஷே-தனியாக, வெஷிதம் - அறிய, ஜிஹ்வாஜி - விரும்புகிறேன். 1

பா] த்யாகம், ஸந்நியாஸம் இவைகள் மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனங்களாக \* 'கர்மத்தினாலும் அடையவில்லை, ப்ரஜைகளையுண்டு பண்ணுவதிலு

என்று, ஸத்வ குணம் வருத்தி யடைவதையும் அதற்குப்பாயத்தையும் சொல்லி யிருப்பது ஸாத்விகதப்பாகத்தோடு கூடிய மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய கர்மங்களைச் செய்வதற்காக வாதலாலும், 'ஸஹ்யஸ' என்னும் பதம் ஒருவித ஆர்மதத்தைச் சொல்லுகிற தாகையினாலும், விடுவது என்பதை மாத்திரம் சொல்லுமாகையினாலும், இவைகள் ஒன்று? வெவ்வேறு? என்கிற ஸந்தேஹம் உண்டாகிறது. வாசிகள் வெவ்வேறாக அர்த்தங்களைச் சொல்லுகிற படியினால் இவைகளின் ஸ்வரூபத்தைப் பற்றிய நிச்சயமில்லை. 'தூமம்', 'ஸஹ்யஸம்' இவைகளைப்பற்றி விசேஷித்து உண்மையை அறிய வேண்டுமென்கிற ஆசைக்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'த்யாகம், ஸந்நியாஸம், இவைகள்' என்றாம்பித்து. கர்மங்களின் ஸ்வரூபம் ஸவர்க்கம், மோக்ஷம் இவைகளுக்குப் பொதுவாக இருக்க த்யாகம் முதலிய பேர்களை உடைய விசேஷத்தோடு சேர்த்திருப்பதிலேயே அல்லவோ மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனங்களாகின்றன. ஆகையினால் இதில் உசிதானுசிதங்களை யோசித்துப் பகுத்தறியு மிடத்து விசேஷணத்தையே மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனம் என்று சொல்லி யிருக்கிறது. ஸந்தேஹம், விபரீதமான ஜ்ஞானம் இவைகளைத் தரிக்கக் கூடிய விசேஷம் இவ்விடத்தில் 'தக்ஷ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'உண்மையை'

லும் அடையவில்லை, பணத்தினாலும் அடையவில்லை, சிலர் த்யாகத்தினால் அடைந்தார்கள்' என்றும், 'வேதாந்தங்களில் சொல்லப்படுகிற ஜ்ஞாணத்தினால் நன்றிய நிர்ஃசயம் செய்யப்பட்ட அர்த்தங்களை யுடைய யதிகள் பரிசுத்த ஸத்வகுணம் உடையவர்களாய் ஸந்தியாஸயோகத்தினால் (அடைகிறார்களோ), அவர்கள் ஸரீரம் மரணமடையும் ஸமயத்தில் பகவானுடைய லோகத்தில் எல்லா உஸ்துக்களையும் விட மேலான பகவானையடைந்து முக்தியை அடைகிறார்கள்' என்று மர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாச்யங்களில் சொல்லப்பட்டன. இந்த ஸந்தியாஸம், த்யாகம் இவைகளின் உண்மையைத் தனியாகத்தேரிந்து கொள்ளவிரும்புகிறேன். இதின் கருத்தாவது இந்த ஸந்தியாஸம், த்யாகம் என்னும் பதங்கள் வெவ்வேறர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதா? அல்லது ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதா? வெவ்வேறர்த்தங்களைச் சொல்லுவதாக இருந்தால் அப்பொழுது இவைகளின் ஸ்வரூபங்களை வெவ்வேறாக அறியவிரும்புகிறேன். ஒன்றாகயிருந்த போதிலும் அதின் ஸ்வரூபத்தைப்பற்றிச் சொல்லவேண்டியது—என்பது. பா-அ] பிறகு அவைகளின் ஸ்வரூபம் ஒன்று தான், அதுவும் இப்படிப்

என்று, 'ब्रह्मैव तेन ज्ञानात्' (தனித்தனியாக இவைகளின் உண்மையை அறிய விரும்புகிறேன்)' என்று சொல்லி யிருக்கும்பொழுது இவைகள் வெவ்வேறென்று தெரிந்துகொண்டிருக்கிற அர்ஜுனனுக்கு அவைகளின் உண்மையான ஸ்வரூபத்தை அறியவேண்டுமென்கிற ஆசை உண்டாயிருக்கிறதென்று தோன்றுகிறது. அது யுக்தமல்ல, இவைகள் வெவ்வேறென்று நிர்ஃசயம் செய்வதற்குக்காரணம் முன்பில் லாமையினாலும், மேலே இவைஇரண்டும் ஒன்றென்று சொல்லப்போகிற படியினாலும், ஆகையினால் இப்படிக்கேட்டிருப்பது உசிதமல்ல, மேலே பதில் சொல்லி யிருப்பது பொருந்தாதாகையினால் என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார் — 'இதின் கருத்தாவது' என்றாரம்பித்து. உண்மையை அறிய விரும்புகிறேன் என்கிற இவ்வளவு யாதார்த்தம் தான் இங்கே சொல்லப்படுகிறது. வெவ்வேறாக என்று சொல்லியிருப்பதோ வெனில் ஸந்தேஹத்தின் ஒரு பாகத்தை எடுத்துக் காட்டியிருக்கிறது. வெவ்வேறாக இருந்தால் அதையும் அறியவிரும்புகிறேன் என்று வாச்யத்தைத் திருப்பிவைத்துக்கொள்ள வேண்டியதாகவுமாம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'இந்த' என்றாரம்பித்து.

1. தா] இவைகள் வெவ்வேறா? ஒன்றா? என்று ஸ்வரூபத்தை அறியவேண்டுமென்கிற ஆசையினாலே கேட்டிருந்தால் அதில் 'काश्चाद्भयम्' என்றாரம்பித்து வெவ்வேறு மதங்களை உபந்தியாஸம் செய்து

பட்டது என்று நிர்ஸயம் செய்வதற்காக வாதிகள் வெவ்வேறாகச் சொல்லியிருப்பதை நிரூபித்துக்கொண்டு ஸ்ரீ பகவான் சொல்லுகிறார்—

॥ ஸ்ரீ ஹ்ருஷ்வாநு-வாநு ॥

ஸ்ரீ ஹ்ருஷ்வாநு - பகவானாகிய ஸ்ரீ க்ருஷ்ணன்-ஹ்ருஷ - சோனனார்.

காஜ்ஜாநாம் சுஜ்ஜ்ணாம் ஹ்ருஷ்வாம் ஹ்ருஷ்வாம் சுவயொ விஹுஃ |  
ஹ்ருஷ்வாம் ஹ்ருஷ்வாம் ஹ்ருஷ்வாம் ஹ்ருஷ்வாம் விஹ்ருஷ்வாம் ॥ 2

ப - ரை<sup>1</sup> சுவபஃ : (சில) புத்திமான்கள், காஜ்ஜாநாம்-காம்யங்களாகிய, சுஜ்ஜ்ணாம் - கர்மங்களினுடைய, ஹ்ருஷ்வாம் - விட்டுவிடுவதை, ஹ்ருஷ்வாம் - ஸந்தியாஸமாக, விஹுஃ - அழிகிறார்கள், விஹ்ருஷ்வாம் - (சில) பண்டிதர்கள், ஹ்ருஷ்வாம்-ஹ்ருஷ்வாம் - எல்லாக் கர்மங்களினுடையவும் பலங்களை விட்டுவிடுவதை, ஹ்ருஷ்வாம் - த்யாகமாக, ஹ்ருஷ்வாம் - சோனனார்கள். 2

பா] சில வித்வான்கள் காம்யகர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிடுவதே

நுப்பது எந்தப் பாகத்தில் சேருகிறது என்ற ஆரோக்கியத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘பிறகு’ என்றாரம்பித்து. இதின் கருத்தாவது—ந்யாயங்களைக் கொண்டல்லவோ இவ்விடத்தில் நிர்ஸயம் நிரூபிக்கப்படுகிறது. ஸந்தேஹமுள்ள இடத்திலேயே ந்யாயத்தை நிரூபிக்கிறதற்கு இடம் உண்டாகிறது. ஸந்தேஹமும் இவ்விடத்தில் வாதிகள் வெவ்வேறாகச் சொல்லி யிருப்பதினால் உண்டாகிறது என்று ந்யாயத்தை நிரூபிப்பதற்கு இடமுண்டு என்று சொல்லுவதற்காக வாதிகள் வெவ்வேறாகச் சொல்லி யிருப்பதை உபநியாஸம் செய்திருக்கிறது—என்பது. ‘இத்தால் ஸந்தியாஸம், த்யாகம் இவைகளின் அர்த்தம் முன்பு சொல்லப்பட்டிருந்தபோதிலும் ஸந்தேஹத்தை நீக்குவதற்காக இந்த அந்யாயத்தில் மறுபடியும் ‘சேழ்க்கப்பட்டு’ நிரூபிக்கிறது என்றும் தெரிவிக்கப்பட்டது. ஒன்றென்று ஒப்புக்கொண்டு பதில் சொல்லுகிற படியினால் வெவ்வேறென்பதை நிராகரித்ததும் ஏற்பட்டது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘இவைகளின் ஸ்வரூபம் ஒன்று தான்’ என்று. தன்னுடைய மதம் 1 ‘நிஸ்யாயம் ஸ்ரீணம்’ என்று மேலே சொல்லப்போகிறபடியினால் ‘சுவயஃ’, ‘விஹ்ருஷ்வாம்’ என்கிற இரண்டு பதங்களும் அவர்களால் சொல்லப்படுகிற அர்த்தம் விஸேஷமானது என்பதற்காக அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறவர்களின் கௌரவத்தைச் சொல்லுகிறதல்ல. பின்னை எப்படி என்னில் வெவ்வேறாகச் சொல்லு



ஸந்தியாலமாகத்தெரிந்து கொள்ளுகிறார்கள். சில பண்டிதர்கள் நித்யம், நைமித்திகம், சாம்யம் இந்த எல்லாக் கர்மங்களினுடையவும் பலங்களைவிட்டுவிடவேதே மோக்ஷ ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகிற 'சூறம்'

வதற் குபயோகமான ஜ்ஞானம் மாத்திரத்தைச் சொல்லுகின்றன என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'சில வித்வான்கள்' என்று. அடுத்த ஸ்லோகத்தில் வாடிகள் வெவ்வேறென்பது 'வளகெ', 'சுவரெ' என்று வ்யக்தமாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியினால் இந்த ஸ்லோகத்திலும் அப்படியே சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'சில' என்று சொல்லப்பட்டது. 'காஜோகா கஜேணாம் ஸூரஸம்' என்று விசேஷித்துச் சொல்லியிருப்பதினால் மற்றவைகளை விடக்கூடாதென்பது ஏற்படுகிறது. மேலே 'வவபுகஜேஷ்டுதூரம்' என்று விசேஷித்துச் சொல்லியிருப்பதினால் காம்யகர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிட வேண்டுமென்பதும் ஏற்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிடவேதே' என்று. காம்ய கர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிடவேண்டுமென்பவர்களின்கருத்தாவது நித்யம், நைமித்திகம், இவைகளைப்போலக்காம்ய கர்மங்களைச் செய்யாவிடில் தோஷமுண்டாகிற படியினாலாவது வேறு கர்மங்களைச்செய்ய யோக்யதை இல்லாமற்போய்விடுமென்கிற பயத்தினாலாவது காம்யகர்மம் அனுஷ்டிக்கப்படுகிறதில்லை, தரிவர்க்கபலங்களை அடைவதற்காகவுமில்லை, அவைகள் மோக்ஷத்திற்கு விருத்தங்களாகையினால். மேலும் அந்த காம்யகர்மங்கள் தாங்களே மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமென்பதும்மில்லை, உபாஸனம் முதலியவைகள் வ்யர்த்தமாய்ப்போக வேண்டுவருமாகையினால் உபயோகம் வெவ்வேறாக ஏற்பட்டிருப்பதினாலே வித்யைகளுக்கு அங்கமாக இவைகளை அங்கீகரிக்க வேண்டிய தென்பதும்மில்லை, யஜ்ஞம் முதலியவைகளைச்செய்யவேண்டுமென்று சொல்லுகிற ஸ்ருதிவாக்யம் நித்யங்களையும், நைமித்திகங்களையும் மாத்திரம் பற்றிச் சொல்லுகிறதாயிருந்தாலும் விரோதமில்லையாகையினால். ஆகையினால்ஸ்வோ 1 'வவபுகஜேஷ்டுதூரம் யஜ்ஞாதிஸூரம்தொஸூவசு' என்கிற அதிகாரணம் ஆஸ்ரம தர்மங்களை அவஸ்யம் செய்யவேண்டியது என்பதைச் சொல்லுகிறது என்று பாஷ்ய

1 ஸாரீரக ஸூத்ரம் - 3 - 4 - 26-யஜ்ஞம் முதலியவைகளினால் அறிய விரும்புகிறார்கள் என்று ஸ்ருதிசொல்லியிருக்கிறபடியினால்-ஆஸ்ரவ-குதிரையைப்போல, அதாவது குதிரையினால் போக விரும்புகிறான் என்கிற வார்த்தையினால் குதிரையைப்போல, ஸர்வாபேக்ஷாச - யஜ்ஞம் முதலிய எல்லாக் கர்மங்களையும் அபேக்ஷிப்பதும் (உண்டு).

என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம் என்று சொன்னார்கள். இவ்விடத்தில் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகிற 'தூ' ஆவது காம்யகர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தைப்பற்றியது என்றும், எல்லாக் கர்மங்களினுடைய பலங்களைப்பற்றியது என்றும் விவாதப்படுகிறார்கள் என்று நிரூபிக்கும் பொழுது ஓரிடத்தில் 'ஸூ' என்னும் பதத்தையும் மற்றோரிடத்தில் 'தூ' என்னும் பதத்தையும் ப்ரயோகித்தார். ஆகையினால் 'தூ', 'ஸூ', என்னும் பதங்கள் ஒரே அர்த்தத்தைச்

பதத்தில் சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் ஸவர்க்கம் முதலிய பேர்களை யுடைய நாகங்களுக்குக் காரணங்களாகிய காம்ய கர்மங்கள் மோகத்திலாசை யுடையவர்களால் அனுஷ்டிக்கத் தக்கவைகளால் — என்பது. எல்லாக் கர்மங்களினுடையவும் பலங்களை விட்டுவிட வேண்டுமென்று சொல்லுகிறவர்களின் கருத்தே வெனில்—பலம் விரோத மாயிருக்கிறபடியினால்லவோ காம்ய கர்மங்களை விட்டுவிட வேண்டுமென்று ஆசைப்பிக்கப் படுகிறது. ஆகையினால் பலத்தை விட்டுவிடலாமே. ப்ரயோஜன மற்ற கார்யத்தை அனுஷ்டிக்க வேண்டி வருமே என்பது மில்லை, நித்பங்களையும், நைமித்திகங்களையும் போலவே பகவானுடைய ப்ரீதிமாத்ரிதத்திற்காகக் காம்யகர்மங்களையும் அனுஷ்டிப்பதன்மையையுடைய பொருந்த மாகையினால். இப்படி விதியில்லையே என்பது மில்லை, 1 'ஓ! காரகியே ! எவன் இந்த அக்ஷரத்தைத் தெரிந்து கொள்ளாமல் அநேகம் ஆபிரம் வருஷங்கள் வேறாமங்களைச் செய்கிறானோ, யாகங்களைச் செய்கிறானோ, தபஸ்ஸைச் செய்கிறானோ, அனைவரும் இவனுக்கு அபிபக் கூடியவைகளாகவே ஆகின்றன' என்ற ரீதமுள்ள ஸ்ருதி வாக்கம் முதலிபவைகளில் அக்ஷரம் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது பாமாத்ராவைத் தெரிந்து கொள்ளுவதினாலும், தெரிந்து கொள்ளாமையினாலும், அதே கர்மம் நித்பமாயும் அபித்யமாயு மிருக்கிற பலங்களுக்கு ஸாதனங்களாகின்றன என்று ஸ்ருதியில் சொல்லி யிருக்கிறபடியினால். ஆகையினால் நித்பங்களையும், நைமித்திகங்களையும் போலவே காம்ய கர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தைவிட வேண்டியதில்லை—என்பது. விவாதம் வெவ்வேறு விஷயத்தைப் பற்றி யிருக்கிற தென்பது பொருந்தா தாயினால் இவ்விடத்தில் 'தூ', 'ஸூ' என்னும் பதங்கள் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகின்றன என்பது அவஸ்யமாயாக ஒப்புக்கொள்ள வேண்டி யிருப்பதினால் வெவ்வேறர்த்தங்களைச் சொல்லுகின்றன என்கிற ஆசைப்பத்திற்குப் பரிஹாஸமும் ஏற்பட்டது, என்று சொல்லுகிறா— 'இவ்விடத்தில்'

சொல்லுகின்றன வென்பது ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட தென்று அறியப்படுகிறது. அப்படியே \* 'நியாயம் ஸுணா மெ தசு தூரமெ ஹாதஸ தூ' என்று 'தூரம்' என்னும் பதத்தைக் கொண்டே நிர்சயத்தைச் சொல்லி யிருக்கிறபடியினாலும், † 'நியதஸூ து ஸஹூஸு கஜு ணொமொவவடிதெ | மொஹாதஸூ வரிதூரம: தாஜஸ: வரிகிதித: ||', ‡ 'சு நிஷு நிஷு நிஸூ ஹத்ரிவிடம் கஜுண:

என்றாரம்பித்து. இத்தால் 'ஸஹூஸு, தூரம்' என்னும் பதங்கள் தனித்தனி அர்த்தங்களைச் சொல்லுகின்றன என்று ஒப்புக்கொண்டு ஒன்று காம்யகர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தை விட்டு விடுவதைச் சொல்லுகிறது, மற்றொன்று நித்யகர்மத்திக கர்மங்களின் பலங்களை விட்டுவிடுவதைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறவர்கள் நிராகரிக்கப்பட்டார்கள். இவ்விடத்தில் காம்யகர்மங்களைத் தவிர மற்றகர்மங்களின் பலங்களைவிட்டு விடுவது என்று சொல்லப்படவில்லைபல்லவா ஆகையினால் சுருக்கச் சொல்லுவதற்குக் காரண மில்லாமையினால் மூன்றுவிதமான கர்மங்களும் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுகின்றன, அதுதான் 'நித்யம், நைமித்திகம்' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. நித்யகர்மங்களுக்கு 4 'பூராஜாவதூம் ஸுஹூஸாநாம்' என்றிவை முதலிய வசனங்களினால் பலம் உண்டென்று அறியப்படுகிறது. இந்த ஸ்லோகத்தில் 'தூரம்', 'ஸஹூஸு', இந்தப் பதங்களுக்கு அர்த்தம் வெவ்வேறு என்று சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுவதை நிராகரிப்பதற்காக ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற தென்பதில் ஸ்பஷ்டமான இரண்டு காரணங்களைச் சொல்லுகிறார்—'அப்படியே' என்றாரம்பித்து. இரண்டு அர்த்தங்களைப்பற்றி இவ்விடத்தில் விசாரம்செய்வதாக இருந்தால் அவைகளில் ஒன்றைப்பற்றி நிர்சயம்செய்திருப்பது பொருத்தாதல்லவா என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'த்யாகம் என்னும் பதத்தைக்கொண்டே' என்று சொல்லப்பட்டது. 'ஒரே இடத்தில் ப்ரயோகித்திருப்பதைப் பார்க்கிறபடியினால்' என்பதின் கருத்தாவது—'நியதஸூ து ஸஹூஸு கஜுணொமொவவடிதெ' என்று தடுக்கப்பட்டிருக்கிற ஸந்தியாஸமே அல்லவோ 'மொஹாதஸூ வரிதூரம:' என்று 'தூரம்' என்னும் பதத்தினால் அனுவாதம் செய்துகொண்டு தாமஸம் என்று நிந்திக்கப்படுகிறது அப்படிக்கில்லா விடில்

\* பகவத்கீதை - 18 - 4      † பகவத்கீதை - 18-7      ‡ பகவத்கீதை 18 - 12.

4 விஷ்ணு புராணம் - 1 - 6 37-க்ரஹஸ்தாநாம் - க்ரஹஸ்தர்களுக்கு, ப்ராஜாபத்யம் - ப்ராஜாபதியின் லோகத்தை யடைவது பலம்.

வமம் | லவதூ தூயிநாம்பெருநதமலநூலிநா க்ஷி  
சு' || ' என்றிவைகளில் ஒன்றுக் கொன்று ஒரே இடத்தில் ப்ரயோகித்திரு  
ப்பதைப் பார்ச்சிற்படியினால் இவைகள் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுதி  
ன்றன என்பது ஏற்படுகிறது என்று நிர்ணயிக்கப்படுகிறது. 2

தூஜம் டொஷவழிதென்கு கடி பூரஹம் உயீஷிணஃ |  
யஜ்ஞ டாம தவஃ கடி ம தூஜம் விதி வாவரொ || 3

ப - ரை] ஷனகௌ - சில, உயீஷிணஃ-புத்திமான்கள், டொஷவசு-  
தோஷங்களைப்போலவே, அல்லது டொஷவசு - ராகம், முதலிய தோ  
ஷங்களுடைய, கடி - கர்மமானது, தூஜம் - விடத்தக்கது,  
ஊதி - என்று, பூரஹம்-சோன்னாடிகள், ஷவரொ - மற்றவர்கள்,  
யஜ்ஞ டாம தவஃ கடி-ஈஜ்யம், தானம், தபஸ்ஸம், முதலிய கர்மம்,  
மதூஜம் - விடத்தக்கதல்ல, ஊதி - என்று (சோன்னாடிகள்). 3

‘ஜாஹ’ முதலிய வாக்பங்களைப்போல ஒன்றோடொன்று பொருத்  
தில்லாமல்போக வேண்டியதும். இப்படியே ‘லவதூதூயிநா  
பெருநத’ என்று சொல்லப்பட்ட அர்த்தமே ‘மதமலநூலிநா  
க்ஷிசு’ என்று அதர்க்குமானான அர்த்தத்தைக்கொண்டு உறுதிப்பதி  
தப்படுகிறது. வேறொன்றை விதித்திருப்பது மற்றொன்றில்லாமையு  
விரோதமில்லை பல்லவா. ஆகையினால் இந்த இரண்டு பதங்களும்  
ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகின்றனவென்று இவ்விடத்திலும் ஒப்புக்  
கொள்ளப்பட்டிருக்கிறது—என்பது. இவ்விடத்தில் நிர்ணயிக்கப்படு  
கிறதென்பதற்குமுன், பதில் சொல்லுகிற பதவானால் என்று சேர்த்துக்  
கொள்ளவேண்டியது. 2

இப்படி ‘காஹநா’ என்கிற ஸ்ரீலோகத்தினால் பலங்கள் விரோத  
மாக இருக்கின்றன என்றும் அப்படி இல்லை என்றும் சொல்லுகிறபடி  
யினால் வாடிகளின் அபிப்பிராயத்தில் விரோதம் காண்பிக்கப்பட்டது.  
பிறகு ‘தூஜம் டொஷவசு’ என்கிற ஸ்ரீலோகத்தினால் ஸ்வரூபத்தி  
லேயே தோஷத்தோடு கூடியதாகையினாலும் அப்படிக்கில்லாமையின  
லும் பாயம் என்றும், அப்படி இல்லை என்றும், வாடிகளின் விவாதம்  
காண்பிக்கப்படுகிறது. ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டிருக்கிற ஹிம்  
ஸையும் பொதுவாக ஸாஸ்த்ரத்தில் மறுக்கப்பட்டிருப்பதினால் தோ  
ஷம் தான் என்று ஸாங்க்யர்களினால் ஒப்புக்கொள்ளப்படுகிறது. அப்

பா] சில ஸாங்க்யர்களு<sup>1</sup>ம் அவர்கள் மதத்தை அனுஸரித்த வைதிகர்களும் ராகம் முதலிய தோஷங்களைப் போலவே ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக் காரணங்களாகையினால், அல்லது ராகம் முதலிய தோஷங்களுடைய தாகையினாலே ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணங்களாகையினால் யஜ்ஞம்

படி யே ஈஸ்வர க்ருஷ்ணனால் 1 'ஔஷ்டயதாமுஸா விக: ஸஹ விராஜ: க்ஷயாதிஸயயுக்த:' என்று சொல்லப்பட்டது. பஞ்ச சிகாசார்யராலும் 2 'ஸுருஷங்கரஸுவாஸிஹா ஸுபுதுவ உஸாஜ:' என்று சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட ஹிம்ஸையும் ஜீவாத்மாவிற்குத் தோஷத்தை உண்டிபண்ணப் போகிறது, யாகத்திற்கும் உபகாரம் செய்யப்போகிறது, என்று அவர்களுடைய மதம். ஆகையினால் 'வனகெ' என்னும் பதத்தினால் பொதுவாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிற வாதிகள் 'ஔஷ்டயசு' என்கிற காரணத்தோடு சேர்ந்திருக்கிறதிலும், தோஷங்களை உதாஹரணமாகச் சொல்லி யிருப்பதினாலும் விசேஷித்து இன்னொன்று தெரிவிக்கப்படுகிறார்கள் என்று சொல்லுகிறார்—'ஸாங்க்யர்களும்' என்றாரம்பித்து. இத்தால் எல்லாக் கர்மங்களினுடையவும் ஸ்வரூபங்களை விட்டு விட வேண்டுமென்று சொல்லுகிறவர்களின் மதமும் வேதங்களுக்குப் புறம்பானது என்று காட்டப்பட்டது. ராகம் முதலிய தோஷங்கள் ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக் காரணங்கள் என்பது எல்லா வித்தாந்திகளாலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட படியினால் அதை உதாஹரணமாகச் சொல்லி யிருக்கிறதாகவுமாம். அன்றிக்கே கர்மமே ராகம் முதலிய தோஷத்தை யுடையது. ஆகையினால் ஸம்ஸார பந்தத்திற்குக் காரணம் என்றபிராயமாகவுமாம். இந்த அர்த்தத்தில் 'முதலிய' என்னும் பதம் ஹிம்ஸை முதலிய தோஷத்தையும் சேர்த்துக் கொள்கிறது. 'யஜ்ஞம் முதலிய எல்லாக் கர்மமும்' என்றதற்கு இவ்விடத்தில் 'கஉ-பு' என்னும் பதம் பொதுவாக இருந்தபோதிலும் 'யஜ்ஞதாமதவ: கஉ-மதுஜ்ஞ' என்று மற்றொரு பக்கத்தில் விசேஷித்துச் சொல்லப்பட்டிருப்பதினால் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப் பட்ட கர்மங்களைச் சொல்

1 த்ருஷ்டவத் - கண்ணால் பார்க்கப்பட்ட கார்யத்தைப்போலவே, ஆதாரவிக:-வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட, க்ஷயாதிசயயுக்த:-அதிக ப்ராணி ஹிம்ஸையோடு சேர்ந்த, ஸ:-அந்தக் கர்மமும், அவிசுத்த:-அபரிசுத்தமல்லவா.

2 ஸ்வல்ப:-அल्पமாகிய, ஸங்கா:-தோஷத்தின் ஸம்பந்தம், ஸப்ரத்யவம்ச:-பின்னால் யோசிக்கப்பட்டதாய்க் கொண்டு ஸுபரிஹா:-ஸுகமாய்ப் பரிஹரிக்கத்தக்கது.

முதலிய எல்லாக் கர்மமும் மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனால் விடத் தக்கது என்று சொன்னார்கள். மற்றும் சில பண்டிதர்கள் யஜ்ஞம், முதலிய கர்மம் விடத்தக்கதல்ல என்று சொன்னார்கள். 3

நிஹயா ஸ்ரணா மெ தகு தூமெ ஹாதவஸ்து |  
தூமொஹி வுரூஷவ்யு த்ரிவியஸூபிகிதக | 4

ப - ரை] ஹாதவஸ்து - பரதவம்ஸத்தில் உத்தமனாகிய அர்ஜுன, தகு - அப்படிப்பட்ட, தூமெ - த்யாகத்தைப் பற்றிய விஷயத்தில், மெ - என்னுடைய, நிஹய - நிர்ஸயத்தை, ஸ்ரணா - கேள், வுரூஷவ்யு - புருஷர்களுக்கும் ஸ்ரேஷ்டனாகிய அர்ஜுன, தூமஃ - தயாகமானது, த்ரிவிய - மூன்றுவிதமாக, ஸூபிகிதகி - ஹி - முன்னமேயே சொல்லப்பட்டதல்லவா. 4

பா] இப்படி வாதிகள் விவாதப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிற த்யாகத்தைப்

லுக்கிறது. அதிலும் சிலவற்றைக் கவிரித்துச் சொல்லுவதற்குக் காரண மில்லாமையினால் கம்ப கர்மங்கள் மாத்திரம் சொல்லுவதாயிருந்தால் புறநாடு வருந்திப்படியானால் எல்லாக் கர்மங்களையும் பற்றிச் சொல்லுகிறது என்று தாதுப்பாய். எல்லோராலும் விடத் தக்கதாக இருந்தால் அதை விதிக்கிற ப்ராஸ்தாபம் ப்ரமாணமல்லாமல் போகவேண்டி வருமானையினால் 'மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனால்' என்று விசேஷித்துச் சொல்லப்பட்டது. 'சுவரோ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் தன்னுடைய மதத்தை யனுஸரித்தவர்களைச் சொல்லுகிறது. 'யஜ்ஞோ ந தவஃ கரு ந தூஜோ கரயுமேவகஸு' என்றல்லவோ தன்னுடைய மதம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'பண்டிதர்கள்' என்று. விடத்தக்கது அங்கேகரிக்கத் தகுந்தது இவைகளின் வ்யத்பாஸங்களின் உண்மைபடித் தெரிந்தவர்கள் என்றர் த்தம். 3

'தகு' என்னும் பதம் ப்ராஸ்தாவிக்கப்படுகிற விஷயத்தில் வாதிகளின் வாதம் இருக்கிற தென்பதை அனுவதித்துக் கொண்டு அதின் வழியாக ந்யாய நிருபணம் செய்வதற்குத் தகுந்ததாகிய ஸந்தேஹிக் கப்பட்டதா யிருக்கை இருக்கிறது என்று தெரிவிக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இப்படி வாதிகள் விவாதப்பட்டுக்கொண்டிருக்கிற' என்று. 'மெ நிஹய - (என்னுடைய நிர்ஸயத்தை)' என்பதினால் வேறொரு மதம் உண்டாகப் போகிறது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'தயாகத்தைப் பற்றிய நிர்ஸயத்தை

பற்றிய நிர்ஸயத்தை என்னிடத்திலிருந்து கேள். த்யாகமாவது வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற கர்மங்களைச் செய்துகொண்டே அவைகளின் பலத்தைப் பற்றியதாயும், அந்தக் கர்மங்களைப் பற்றியதாயும், கர்த்தாவாக இருக்கையைப் பற்றியதாயும் முன்னமேயே என்னால் முன்னு விதமாகச் \*

\* 'உயிவவ-பூணி கஜ-பூணி வஸுஷு வஸுஷு து வஸுஷு! நி ராசரீ நி-உஜ-உஜோ லு-உசுவா யு-யு வஸுஷு மதஜ்ஜரஃ ||' என்று சொல்லப்பட்ட தஸ்ஸுரா. கர்மங்களினால் உண்டாக்கப்படுகிற ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலம் எனக்கு வேண்டிய தில்லை என்றுது டல த்யாகம். எனக்குப் பலமுண்டாவதற்கு ஸாதனமாகையினால் இந்தக் கர்மம் என்னுடையது என்று கர்மத்தில் தன்னுடைய தேன்கிற அபிமானத்தை விடுதல் கர்மங்களைப் பற்றிய த்யாகம். எல்லாவற்றிற்கும் ஈஸ்வரனாகியபகவா

என்று. 'என்னிடத்திலிருந்து' என்பதற்குப் ப்ரமம் முதலிய தோஷங்களில் ஸாதனன்னிடத்திலிருந்து என்றாத்தம். 'தூரமொஹி' என்பது முகலியவாக்யம் மேலே சொல்லப்படுகிற ஸாத்விகத்யாகம் முதலிய மூன்று விதத்தைப்பற்றிப் பதல். பின்னை எப்படி என்னில் ஸாத்விக த்யாகத்தின் உட்பிரிவைச் சொல்லுகிறது. 'வஸுஷு கீதி-உதஃ' என்பதற்கு முன்னமே சொல்லப்பட்டது என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுவது ஸவாரஸ்யமாகையினாலும், 'ஹி' என்னும் பதத்தினால் கேட்கிறவனுக்கும் அது தெரிந்துகொள்ளப்பட்டது என்று ஏற்படுகிறபடியினாலும், என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'த்யாகமாவது வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற' என்றாரம்பித்து. 'உயிவவ-பூணி' என்கிற ஒரு ஸ்லோகம் முன்னுவித த்யாகத்தையும் சொல்லுகிறது என்பது நீர்ந்த பொருள். இவ்விடத்தில் கர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தையே விட்டு விடுவது என்பதையும் ஸாங்க்ய மதத்தை அனுஸரித்த ஆசைப்பத்தையும் நிராகரிப்பதற்காக முன்றினுடையவும் ஸ்வரூபத்தைப் பிரித்துக்காட்டுகிறார்—'கர்மங்களினால் உண்டாக்கப்படுகிற' என்றாரம்பித்து. 'எனக்குப் பலமுண்டாவதற்கு ஸாதனமாகையினால்' என்றாரம்பிக்கும் வாயத்திற்குத் தன்னுடைய ப்ரீதிக்கு ஸாதனமாகையினால் தன்னுடைய ப்ரயோஜனத்திற்காகவே பகவான் நம்மைக் கர்மத்தில் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்கிறான் என்றல்லவோ மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவன் அனுஸந்தானம் செய்யவேண்டுமென்று தாற்பார்யம். தனக்குக் கர்த்தருதவம் உண்டாயிருப்பது அவனுக்கு வசப்பட்டது. அவனுடைய அனுமதியினால் உண்டானது. ஆகையினால் பகவானிடத்திலேயே

னிடத்தில் கர்த்தாவா யிருக்கையை அனுஸந்தானம் செய்வதினால் தனக்குக் கர்த்துத்வம் இல்லை என்று விதேஸ் கர்த்தாவாக இருக்கையைப்பற்றிய த்யாகம். 4

யஜ்ஞோமதவஃ கஜே மதநாஜ்ஞம் காயஜேவ தசு | \*

ப - னர] யஜ்ஞோமதவஃ கஜே - யஜ்ஞம், தானம், தபஸ்ஸு, முதலிய கர்மம், மதநாஜ்ஞம் - விடத்தக் கதல்ல, தசு - அது, காயஜேவ - செய்யத்தகுந்ததே. \*

பா] யஜ்ஞம், தானம், தபஸ்ஸு, முதலிய வேதங்களில் சொல்லப்பட்ட கர்மம் மோகஷத்திலாசையுடையவனால் ஒருபொழுதும் விடத்தக்கதல்ல. பின்னை எப்படி என்னல் மரணம் அடைகிற வரையில் தினந்தோறும் அனுஷ்டிக்கத் தக்கதே. \*

கர்த்தாவாயிருக்கையை அனுஸந்தானம் செய்வவேண்டும். தான் கர்த்தாவாக இருக்கையை விடுவதே தாவெனில் அநேகம் பேர்களினால் செய்யப்படுகிற காரியத்தில் அயலாரால் ஏவப்பட்டவனாய்த் தானும் கர்த்தாவாக இருக்கிறான் என்பதை அனுஸந்தானம் செய்வது என்று மேலே நிரூபிக்கப்படுகிறது. 4

இப்படி மூன்றுவிதமாக த்யாகங்களை அனுவாதம் செய்திருப்பது ஸ்வரூப த்யாகத்தை விலக்குவதற்காக என்று சொல்லப்படுகிறது—இந்தப் பாதி ஸ்ரீலோகத்தினால். ப்ரம்மத்தை அறியவேண்டுமென்கிற ஆசை உண்டாகிறதற்கு முன் யஜ்ஞம் முதலிய கர்மங்களை அனுஷ்டிக்க வேண்டும், பிறகு விட்டுவிட வேண்டுமென்று சொல்லுகிறார், என்று சிலர் வ்யாக்யானம் செய்திருக்கிறார்கள். அவர்கள் மதத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—“ஒருபொழுதும்” என்று. 1 ‘அவன் ஆயுஸ்ஸுவரையிலும் இவ்விதமாக இருந்துகொண்டு,’ என்கிற ஸ்ருதி வாக்யத்தை அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘பின்னை எப்படி என்னல்’ என்றாயிற்று. அப்படியே ஸூத்ரக்காரரும் 2 ‘சூத்ரயாணாத் தூவிணி டிஷ்டம்’ என்று சொல்லியிருக்கிறார். ‘தினந்தோறும்’ என்பது ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட காலங்களைக் குறிக்கிறது. \*

1 சாந்தோத்யம் - 8 - 15 - 10.

2 ஸாரீரகஸூத்ரம் - 4 - 1 - 12. ஆப்ரயாணாத் - ப்ரயாணம் புறப்படுகிற வரையிலும் (கர்மங்களைச் செய்யவேண்டும்), தத்ராபி - இந்த விஷயத்திலும், ஹி - எந்தக்காரணத்தினால், த்ருஷ்டம் - ஸ்ருதி இருக்கிறதோ.



பா - அ] ஏனெனில்—

யஜேஞாடாஹம் தவஸ்யெவ வாவநாநி உநீஷிணாம் || 5

ப - ரை] யஜேஃ - யாகம், டாஹம் - தானம் செய்வது, தவஸ்யெவ - தபஸ்ஸும், உநீஷிணாம் - உபாஸநம் செய்கிறவர்களுக்கு, வாவநாநி - பரிசுத்தம் செய்யக்கூடியவைகள். 5

பா] யஜ்ஞம், தானம், தபஸ்ஸு, முதலிய வர்ணஸ்ரமங்களைச் சேர்ந்த கர்மங்கள் மனனம் செய்பவர்களுக்குப் பரிசுத்தியைக் கொடுக்கக் கூடிய

தா] ப்ரம்ம வித்யையில் நிஷ்டையுடையவனுக்குக் கர்மம் எதற்காகச் செய்யவேண்டும்? அதற்கு ஒத்தாசையாபி நூறு உபகாரம் செய்வதற்காக என்பது இல்லை, இரண்டிடச் சீர்த் திராஷ்டத்தைக் கொடுக்கின்றன என்பது முதலிய பக்ஷங்கள் ஒப்புக்கொள்ளப்படவில்லைபாகையினால் தத்வஜ்ஞானம் உண்டாவசற்காக என்பது மில்லை, ஒத்தாசையோடு கூடிய ப்ரமாணத்தினாலேயே அது ஏற்படுகிறபடியினால், அதை த்ரபானம் செய்வதாகிற உபாஸந்திற்காக என்பதும் இல்லை, அதுவும் உறுதியான ஸம்ஸ்காரத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிறதாகையினால். மோக்ஷத்திலாசையுடையவனுக்கு வேண்டியதாயும், கர்மங்களால் உண்டாக்கக்கூடியதாயுமிருக்கிற வேறொரு ப்ரயோஜனத்தையும் நாம் அறியவில்லை. ப்ரயோஜனத்தை உத்தேசிக்காமல் மூடனுக்கும் ப்ரவ்ருத்தி உண்டாகாது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'ஏனெனில்' என்கிற ஆகேஷபத்தைக் காட்டியிருக்கிறார், 'உ' என்பது சொல்லாதவைகளையும் சேர்த்துக் கொள்ளுவதற்காக என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'முதலிய' என்னும் பதம். 'வர்ணஸ்ரமங்களைச் சேர்ந்த' என்பதற்கு, வித்யங்களினுடையவும் நைமித்திகங்களினுடையவும் ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிட வேண்டும் என்கிற பக்ஷம் நிராகரிக்கப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். யஜ்ஞம் முதலியவைகள் காரணத்தை வ்ருத்தி செய்து அதின் வழியாக உபகாரம் செய்கின்றன என்று தெரிவிப்பதற்காக, அப்படி இதனால் உபகாரம் செய்யக் கூடிய ஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறது, இவ்விடத்தில் 'உநீஷி' என்னும் பதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மனனம் செய்பவர்களுக்கு' என்று. 'உநஸஃ ாஷிணஃ' (மனதை இச்சைப்படுகிறவர்கள்) 'உநீஷிணஃ' என்கிற வ்யுத்தத்தியைச் சொல்லில் அதினால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லி யிருக்கிறது. ஆசார்யனிடத்தில் கேட்ட பிறகு உண்டாகக்கூடிய யுக்திகளை அனுஸரித்து மனனம் செய்வதை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'மனனமாவது உபாஸநம்' என்று. 'வாவநாநி

வைகள். மன்னமாவது உபாஸநம். மோக்ஷத்திலாசை யுடையவர்களாய் உயிரோடிருக்கும் வறையில் உபாஸநம் செய்துகொண்டிருப்பவர்களுக்கு அந்த உபாஸநம் பூர்த்திபாவதற்குத் தடங்கலாகிய பழைய கர்மங்களை நாசம் செய்யக் கூடியவைகள் என்றிந்தம் 5

ஊதாநூவி து கஜாணி வஜ்ஜுக்ஷா மவாநிவ |

கதவுஷாநீதி ஜெ வாயு நிஸிதம் உதஜை 6

ப - ரை] வாயு - அர்ஜுன, ஊதாநூவி - இந்த, கஜாணி - கர்மங்கள், வஜ்ஜு - தன்னுடையதென்கிற ஸம்பந்தத்தையும், மவாநிவ - பலங்களையும். துக்ஷா - விட்டுவிட்டு, கதவுஷாநி - செய்யத் தக்கவைகள், ஐதி - என்று, ஜெ - என்னுடைய, நிஸிதம் - நிர்ஸயிக்கப்பட்ட, உதஜை - உயர்த்ததாகிய, உதஜை - மதம். 6

பா] எந்தக் காரணத்தினால் உபாஸநம் செய்பவர்களுக்கு யஜ்ஞம், தா

உயிஷிணாம்' என்று சேர்த்துச் சொல்லி யிருப்பதினாலேற்பட்ட உபகாரம் செப்பும் விதத்தைப் பாகாசம் செய்கிறார்—'மோக்ஷத்திலாசை யுடையவர்களாய்' என்றாரம்பித்து. 1 'பாபாணம் புறப்படுகிற வரையில் இந்தப் ப்ரணவத்தை த்யானம் செய்யவேண்டும்,' என்றாரம்பித்து 1 'எவன் இந்தப் ப்ரமபுருஷனை மூன்றுமாத்நிரையுடையதாகிப் இந்தப் ப்ரணவமாகிற அக்ஷரத்தினால் த்யானம்செய்வானோ' என்கிற வரையிலும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தினால் உபாஸநம் உயிரோ டிருக்கும் வரையில் அனுஷ்டித்த வேண்டுமென்பதேற்பட்டது. ஆகையினால் அதின் அங்கமும் உயிரோ டிருக்கும் வரையில் அனுஷ்டித்த தக்கதுதான். அதுவும் 2 'ஆவன் ஆயுஸ்ஸுவரையில் இவ்விதமாக இருந்துகொண்டு' என்றார்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்யம் முதலியவைகளினால் சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். உபாஸனத்தைப்போல இனிச் செய்யப்போகிற பாபத்தை நிவ்ருத்தி செய்யும் தன்மை இல்லாமையினால் 'பழைய கர்மங்களை' என்னும் பதம்.

இப்படிப் பரிசுத்திபைக் கொடுக்கக்கூடியதென்று சொன்னதினால் 3 'துராஜ்ஞம் ஜெஷுவக்ஷ' என்று சொல்லப்பட்ட பக்ஷம் நிராகரிக்கப்பட்டது. 'நிஸ்யம் ஸ்ரணாம்' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்ட அர்த்தமே 'ஊதாநூவி' என்கிற ஸ்ரீலோகத்தினால் இவைகள் தோஷமில்லாதவைகள் என்று நிர்ஸயத்தை உண்டாக்குவதற்

னம், தபஸ்ஸு, முதலியவைகள் பரிசுத்தியைக் கொடுக்கக்கூடியவைகளே, ஆகையினால் உபாஸநத்தைப்போலவே இந்த யஜ்ஞம், முதலிய கர்மங்களும் எனக்கு ஆராதனங்காமாக அந்தக் கர்மங்களில் தன்னுடைய தென்கிற எண்ணத்தையும், பலத்தையும் விட்டு விட்டுப் ப்ரமாணம் புறப்படுகிற வரையில் தினந்தோறும் உபாஸநம் பூர்த்தியடைவதற்காக மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனால் செய்யத்தக்கவைகள் என்று என்னுடைய நிர்ஸயம் செய்யப்பட்ட உயர்ந்த மதம்.

6

நியதவஸு தா வஸநூஸு கஜுணொநொவ்வபுதெ |

ஜொஹாதுவஸு வஸிதூமஸூஜஸு வஸிகீகிதுத |

7

ப - ரை | நியதவஸு - விடத்தகாததாசிய, கஜுணு - கர்மத்தினுடைய, வஸநூஸு - விட்டு விடுதல், நொவ்வபுதெ - ஸம்பவிக் காது, ஜொஹாசு - அஜ்ஞானத்தினால், தவஸு - அந்தக் கர்மத்தை, வஸிதூமஸு - விட்டு விடுவது, துஜஸு - தாமஸமாக, வஸிகீகிதுத - சொல்லப்பட்டது.

7

காக நிர்மனம் செய்து உறுதிப்படுத்தப் படுகிறதாகையினால் புனருத்தி இல்லை காரணத்தையும் அகினால் ஸாதிக்கப்படுகிறதையும் சொல்லுகின்றன என்று கீழ் ஸ்லோகத்தையும் இந்த ஸ்லோகத்தையும் சேர்க்கிறார்—‘எந்தக் காரணத்தினால்’ என்றாரம்பித்து. ‘உகீஷிணா’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற உபாஸநத்தைப் போலவே இவைகளும் என்று தெரியப்படுத்துவதற்காக ‘சூஷி’ என்னும் பதம் என்று சொல்லுகிறார்—உபாஸநத்தைப் போலவே இந்த யஜ்ஞம், முதலிய கர்மங்களும்’ என்று. பரமாத்மாவினுடைய ப்ரீதியை யுண்டாக்கி அதின் வழியாகக் கர்மங்கள் பரிசுத்தியைக் கொடுக்கின்றன என்பதைத் தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘எனக்கு ஆராதனங்களாக’ என்று. ‘வஸஜ்’ என்கிற பதத்திற்கு ‘வஸூயி’ என்னும் பதத்தோடு புனருத்தியைப் பரிஹரிக்கிறார்—‘தன்னுடையதென்கிற எண்ணத்தையும்’ என்று. ‘நிர்ஸயம் செய்யப்பட்ட’ என்பதற்கு இந்த விஷயத்தில் உன்னால் மறுபடியும் ஸந்தேஹிக்கத் தக்கதல்ல என்று தாத்பர்யம். ‘உயர்ந்த’ என்பதற்கு எல்லாவற்றையும் அழிந்தவர்களல்லாத மற்றவர்களினுடைய இதற்கு விருத்தமாகிய ஸ்வரூபத்தையே விட்டு விடவேண்டும் என்கிற மதங்களுள்ளும் தாழ்ந்தவைகளாகையினால் அநாதரிக்கத்தக்கது என்று தாத்பர்யம்.

6

பா] விடத்தகாததாசிய நித்யங்க ளும் நைமித்திகங்க ளுமாகியபஞ்சமஹா ய ஜ்ஞம் முதலிய கர்மங்களை விட்டு விடுவது ஸம்பவிக் காது, \* 'ஸாஸீரயா சூராவி வ தெகஸ்ரவியஜெஷ்டகஜேணா' என்று தேஹயாத்திரை யே நடக்காததாயினால். தேஹ யாத்திரை யஜ்ஞங்களில் மிகுதியான ஆஹாரங்களைக்கொண்டு செய்யப்படுகிறதே யானால் நல்ல ஜ்ஞான முண் டாவதற்குக்காரணமாகிறது. அப்படிக்கில்லாவிடில் † 'தெகஸ்வயம் ஸாஜ தெ வாவா' என்று யஜ்ஞத்தில் மிகுதியல்லாத தாகையினால் பாபங்

தா] பிறகு 'நியதஸூதம்' என்கிற ஸ்லோகத்தினால் இதர மதங்கள் தாழ்ந்த தென்பதும் தன்னுடைய மதம் உயர்ந்ததென்பதும் விஸ்தார மாக விஸ்தரிக்கப்படுகிறது. வர்ணாஸ்ரமங்களைச் சேர்ந்ததாகையினால் விடத்தகாதவைகள் என்பது 'நியத' என்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'நித்யங்க ளும் நைமித்திகங்க ளுமாகிய' என்று. 'தம்' என்னும் பதத்தோடு சேர்ந்த 'வஸூரவ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் 1 'தூஜம் ஷோஷஸு' என்கிற ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்ட ஸ்வரூபத்தை விட்டு விடுவதை அனுவாதம் செய்கிறது. அதுவேயல்லவோ 'வோஹா தூஷு வரிதூமா' என்கிற மேல் பாகி ஸ்லோகத்தினால் நிர் திக்கப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'விட்டு விடுவது' என்று சொல்லப்பட்டது. பரிசுத்தியைக் கொடுக்கக்கூடியதாகையி னால் அவஸ்யமாகச் செய்பவேண்டியதென்று சொல்லப்பட்டிருக்கும் பொழுது மறுபடியும் விடுவது ஸம்பவிக் காது என்று சொல்லியிருப் பது முன்பு விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்ட த்ருஷ்டத்திலும் அத்ருஷ்ட த்திலும் முண்டாகிய தேஷங்களை ஜ்ஞாபகப்படுத்துவதற்காக என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ஸம்பவிக் காதென்பதை விவரிக்கிறார்—'ஸாஸீரயா சூராவி' என்றாரம்பித்து. கேவலமாகிய ஆஹாரம் முதலியவைகளி னாலும் ஸ்லோகத்தில் தேஹயாத்திரை செய்யலாமே என்கிற ஆகேஷபத் திற்கு ஸமாதனம் சொல்லுகிறார்—'தேஹயாத்திரை யஜ்ஞங்களில் மிகு தியான' என்றாரம்பித்து. 2 'வம்வஸூதிதா தூகெகெஷ்டாஹெமஜ வம் வஸூதிதா தூகம் வவா'! சூவ்யாயதெ' என்று ஸம்நுதிபில் சொல்

\* பகவத்கீதை - 3-8.

† பகவத்கீதை-3-13.

1 பகவத்கீதை - 18 - 3.

2 பஞ்ச பூதாத்மகை: - பஞ்ச பூதங்களினால் உண்டாக்கப்பட்ட, போகை: - போகங்களினால், பஞ்ச பூதாத்மகம் - பஞ்ச பூதங்களினால் உண்டாக்கப்படுகிற, வபு: - ஸாஸீம், ஆப்யாயதே - வருத்தி செய்யப்படுகிறது.

களாகிய ஆஹாரத்தினால் மனதை வருத்தி செய்வதுவிபரீதமான ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணமாகிறது. 1 'ஓ ! ஸுமுகனே ! மனது அன்ன மயமல்லவோ' என்றார்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தின்படி ஆஹாரத்தினால்லவோ மனது வருத்தி செய்யப்படுகிறது. 2 'ஆஹாரம் சுத்தமாயிருந்தால் மனது சுத்தமாயிருக்கிறது. மனது சுத்தமாயிருந்தால் இடைவிடாத் தபாணம் உண்டாகிறது. அப்படி தபாணம் உண்டானால் ஸம்ஸார பந்தங்களெல்லாம் விட்டு விடுகிறது' என்றார்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் பரமாத்மாவை ஸாக்ஷாத்கரிப்பதாகிய ஜ்ஞானம் ஆஹாரத்தின் சுத்தியைப்பொறுத்தது என்று சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் மஹாயஜுருங்கள் முதலிய நியை நடைத்திகக்கர்மங்கள் பரியாணம் புறப்படுகிற வரையில் ப்ரம்மஜ்ஞானத்திற்காகவே அங்கீகரிக்கத்தக்கது. ஆகையினால் அதை விட்டுவிடுவது பொருந்தாது. இப்படி ஜ்ஞானத்தை உண்டாக்குகிற கர்மத்தை இது ஸம்ஸார பந்தத்

ல்லியிருக்கிறபடியினால் ஆஹாரத்தினால் மனது வருத்தி செய்யப்படுகிறது என்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆகேஷுபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஓ ! ஸுமுகனே !' என்றாரம்பித்தது. ஸாத்வி காபுறங்காரத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிற மனது அன்னத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிறது என்பது ஸம்பவிக்காதாகையினால் 'வருத்திசெய்யப்படுகிறது' என்று சொல்லப்படுகிறது. 'அப்படி தபாணம் உண்டானால்' என்றார்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் 1 'மனதின் பந்தம் விட்டுவிடுகிறது' என்றார்த்தமுள்ளதாயும் இதின் அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறதாயுமிருக்கிற ஸ்ருதிவாக்யத்தினால் 'பார்க்கிறது' என்னும் பதத்தினால் விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'பரமாத்மாவை ஸாக்ஷாத்கரிப்பதாகிய ஜ்ஞானம்' என்று சொல்லப்பட்டது. மிகவும் விசதமாக இருக்கிறபடியினால் ஸாக்ஷாத்காரம் என்று இவ்விடத்தில் சொல்லியிருக்கிறது என்றறியவேண்டும். ஒருதரம் அனுஷ்டிக்கப்பட்ட கர்மம் வித்யைக்கு உபகாரம் செய்கிறது என்கிற ஆகேஷுபத்தைப் பரிஹரித்துக்கொண்டு முடிக்கிறார்—'ஆகையினால்' என்றாரம்பித்தது. 'பொருந்தாது' என்பதற்குக் காரணமில்லாவிடில் கார்யம் எப்படி உண்டாகும் என்று தாத்பர்யம். இப்படியிக்ஷிதச் சொல்லியவிதமாக எப்பொழுதும் விடக்கூடாததாக இருக்கை 'தவஸூ' என்பதினால் அனுவதிக்கப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இப்படி ஜ்ஞானத்தை உண்டாக்குகிற' என்றாரம்பித்தது. 2 'தூர்ஜ்யோஷாஷவஸு' என்று கீழே அனுவதிக்கப்பட்ட மத்தத்திற்கு இது

1 சாந்தோக்யம் - 6 - 5 - 4

2 சாந்தோக்யம் - 7 - 26 - 2

1 முண்டகம் - 2 - 2 - 8.

2 பகவத்கீதை - 18 - 3

திற்குக் காரணம் என்கிற அஜ்ஞானத்தினால் விட்டுவிடவேது தாமஸமென்று சொல்லப்பட்டது. தமோகுணத்தினாலுண்டான த்யாகம் தாமஸம். அதாவது தமோகுணத்தினாலுண்டாகிற அஜ்ஞானத்தைக் காரணமாகவுடைய த்யாகம் தமோகுணத்தினாலுண்டானது. தமோகுணத்தினாலுண்டான அஜ்ஞானத்திற்குக் காரணம் என்று || 'புரோஹோஸா தஜெஸா லவதொஜ்ஜோகஜெவவ' என்கிற இடத்தில் சொல்லப்பட்டது. அஜ்ஞானமாவது ஜ்ஞானத்திற்கு விரோதமாகியவிபரீத ஜ்ஞானம். அப்படியே || 'சுயஜ்யோயஜ்யஜித்யாயஜந்யுதெதஜெஸாவ்யுதா | லவதொயாபுது

தூஷணம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இதுஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணம்' என்றாம்பித்து. அதில் உண்டாகியது என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற 'சுண' என்னும் விசுவசையை யுடையது என்று 'தாஜஸ' என்னும் பதத்திற்கு வ்யுத்தபத்தி சொல்லுகிறார்—'தமோகுணத்தினாலுண்டான' என்று. தமோகுணத்தைச் 'சீசர்ந்தது' என்று பொதுவாக ஸம்பந்தத்தை மாத்ஹிரம் சொல்லுகிற 'தஜ்ஜித' என்னும் விசுவசையைக்கொள்ளில் ஏற்பட்ட 'சீஜோஷத்தைச்சொல்லியிருக்கிறதாகவுமாம். தமோகுணத்தினாலுண்டாகிற புத்தியைக்காரணமாகவுடையதாகையினால் பரம்பரையாகத் தமோகுணத்தினாலுண்டானது என்பதைவிவரிக்கிறார்—'அதாவது தமோகுணத்தினாலுண்டாகிற' என்றாம்பித்து. இவ்விடத்தில்ஸமீபத்தில்சொல்லியிருக்கிற அஜ்ஞானத்தைக் காரணமாகவுடையதாகையினால் தமஸ்ஸைக் காரணமாகவுடையது (அதாவது தமஸ்ஸென்பதே அஜ்ஞானம்) என்று சொல்லக் கூடியதாக இருக்கத் தமோகுணத்தினாலுண்டாகிற அஜ்ஞானத்தினாலுண்டாகிறது என்று சொல்லியிருக்கிறது எதற்காக என்னில் 'ஜெஹோஸ' என்றுச் சொன்னதையே 'தாஜஸ' என்று வேறொரு பதத்தினால் மறுபடியும்சொல்லுவதில் ப்ரயோஜனம்ஒன்றுமில்லை. அதை விடவேற திக அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதே வெனில் உசிதமாகவும் விரோத மில்லாமலும் இருக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால். 'புரோஹோஸா தஜெஸாலவதொஜ்ஜோகஜெவவ' என்கிற ஸ்லோகத்தில் 'ஜெஹோ' என்னும் பதத்தினால் விபரீதஜ்ஞானம் தனித்துச் சொல்லப் பட்டபடியினாலே 'சுஜ்ஜோக' என்னும் பதத்தினால் ஜ்ஞானமில்லாமை சொல்லப்படுகிறது என்று வ்யாக்பானம் செய்யப்பட்டது. இவ்விடத்திலோ வெனில் அஜ்ஞானமாவது ஜ்ஞானத்திற்கு விரோதமாகிய விபரீதஜ்ஞானம் என்று எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது? எனில், இவ்விதமாக



பா] கர்மம் பரம்பரைபாக மோகூத்திற்கு ஸாதகந்தான் அப்படி யிருந்த போதிலும் கஷ்டமாகிய பணம் ஸம்பாதிப்பதினால் செய்யக் கூடியதாகையினாலே அதிக ஸ்ரமமாக இருப்பதினாலும், ஸாரீரத்திற்குக் கஷ்டத்தை உண்டேயெண்ணுகிறபடியினாலும் மனதிற்கு ஸ்ரமத்தை உண்டேயெண்ணுகிறது என்று நினைத்து அதிலிருந்து பயத்தினால் யோகம் நிறைவேறுவதற்காக ஜ்ஞானத்தின் அப்யாஸம் செய்வதிலேயே யத்னம் செய்யத் தக்கது என்று நினைத்து எவன் பஞ்சமஹாயஜ்ஞம் முதலிய ஆஸ்ரமத்தைச் சேர்ந்த கர்மங்களை விட்டு விவோதே அவன் ரஜோகுணத்தினு லுண்டான த்யாகத்தைச் செய்து, அதாவது அப்படி விவேது உள்ளபடியல்லாதபாஸம்

ருந்தபோதிலும் நிருதிக ஸ்வரூப விபேஷணங்களாகிய ஸ்வபாவங்களின் மாறாட்டம் இருப்பதினால் மேலே சொல்லப்படுகிற ரஜோகுணத்தினால் உண்டாகிய புத்தியை நினைத்துக்கொண்டு ரஜோகுணத்தினாலுண்டான த்யாகத்தை விவரிக்கிறார்—‘கர்மம்’ என்றாரம்பித்து, ‘ஐஃவதிதேவ’ என்று சொல்லியிருப்பதினாலும், ‘காயகௌஸுயாஸ’ என்று சொல்லியிருப்பதினாலும் இது அகர்மம் என்கிற அஜ்ஞானம் இவ்விடத்தில் இல்லையென்றேற்பட்டது. 1 ‘சுயபாநாஜாஜுநெ ஐஃவா’ என்றிவை முதலியவைகளை அனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்—‘கஷ்டமாகிய’ என்றாரம்பித்து. ‘மனதிற்கு ஸ்ரமத்தை உண்டேயெண்ணுகிறது’ என்பதற்கு ஸ்ரமமில்லாமை அல்லவோ விவேகம் முதலிய ஏழுவிதங்களாகிய ஸாமக்ரிகளின் நடுவே எண்ணப்பட்டது என்று தாத்தர்யம். அந்தரங்கத்திற்கும்பஹிரங்கத்திற்கும் விரோதம்வரும் பொழுது பஹிரங்கத்தை விட்டுவிடுவது உசிதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஜ்ஞானத்தின் அப்யாஸம் செய்வதிலேயே’ என்று. 2 ‘யயொகூநாஸி கஜாணி வாரிஹாஸுஷ்ஜோகூத | சூத ஜூநெஸரஜெவஸூஸுவெஹாஸூரெஸவ யதூவாநு |’ என்கிற அனுவாதம் செய்கிற வசனங்கள் இந்த எண்ணத்திற்குக் காரணம். ‘வஸூசுவாராஜஸூநாஸி’ என்று அனுவாதம்செய்திருப்பதினால் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘உள்ளபடியல்லாத’

1 பாரதம் - ஆரண்யபர்வம் - 2 - 44. அர்த்தாளம்-பணங்களை, ஆர்ஜநே-ஸம் பாதிப்பதில், துக்கம் - கஷ்டம்.

2 த்விஜோத்தம் - ப்ராமணஸ்ரோஷ்டனே, யதோத்தாந்யபி - கீழ்ச்சொல்லப்பட்டிருக்கிற, கர்மாணி - கர்மங்களையும், பரிஹாஸ்ய - விட்டுவிட்டு, ஆத்ம ஜ்ஞானே - ஆத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்திலும், ஸமேச - சாந்தியிலும், வேதாப்யேஸ்ர-வேதத்தை அப்யாஸம் செய்வதிலும், ப்ரயத்நவாந்-ப்ரயத்தினமுடையவனாக, ஸ்யாத்-ஆகவேண்டும்.



தரத்தின் அர்த்தம் ஆகையினால் ஜ்ஞானம் உண்டாவதாகிய த்யாகத்தின் பலத்தை அடையமாட்டான். \* 'சுயயாவஸு ப்ராஜாநாகி வுஜிஸா வாயுராஜவஹி' என்றல்லவோ மேலே சொல்லப்படுகிறது. கர்மங்கள் த்ருஷ்டத்தில் ப்ரயோஜனத்தை உண்டு பண்ணி அதின் வழியாக மன தின் தெளிவுக்குக் காரணங்களல்லவே. பின்னை எப்படி என்னில் பகவா னுடைய அனுகூலத்தை உண்டுபண்ணி அதின் வழியாக வல்லவோ 8 காரணம்.

காயுலிதெவ யசு கஜ நியத ச்ரியதெஜஜ-ம |

வஜ்ஜம் துக்ஷா மஹம் வெவ வ தூமஸாஸ்கிகொஉதஃ || 9

ப - ரை] சுஜ-ம - அர்ஜு-ம, யசு - எந்த, நியத - அவர்யம் செய்யக் கூடியதாகிய, கஜ - கர்மமானது, காயுலிதெவ - செய் யவேண்டியது தான் என்று நினைத்துக் கொண்டு, வஜ்ஜம் - இது என்னு டையது என்கிற அபிமானத்தையும், மஹம் வெவ - பலத்தையும், துக்ஷா - விட்டுவிட்டு, ச்ரியதெ - செய்யப்படுகிறதோ, வஃ - அது ஸாஸ்கிக - ஸத்வகுணத்தினால் உண்டாகிய, தூம - த்பாகமாக, உதஃ - எண்ணப்பட்டது. 9

பா] நித்யங்களும் நைமித்திகங்ளுமாகிய மஹா யஜ்ஞம், முதலிய வர்ணங்களுக்கும் ஆஸ்ரமங்களுக்கும் விதிக்கப்பட்ட கர்மம் எனக்கு ஆரா

என்றரம்பித்து. மேலே சொல்லப்போகிற ஸாத்விக த்யாகத்தின் ப்ர யோஜனம் 'தூமமஹம் (த்யாகத்தின் ப்ரயோஜனத்தை)' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. ஏனெனில் முமுக்ஷுவைப்பற்றிச் சொ ல்விக்கொண்டு வரும் ஸந்தர்ப்பமாகையினாலும், கர்மங்களை விட்டுவிட் டால் அவைகளாலுண்டாக்கப்படுகிற ஸ்வர்க்கம், முதலிய பலங்களைப் பற்றி ப்ரஸ்தாவமே இல்லை ஆகையினாலும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஜ்ஞானம் உண்டாவதாகிய' என்று. கஷ்டமாக இருப் பது முதலிய காரணங்களினால் ஏற்பட்ட மனதின் ஸ்ரமத்தைப்பற்றிய ஆக்ஷேபத்தைப் பரிஹரிக்கிறார்—'கர்மங்கள்' என்றரம்பித்து. 1 'மஹ வஃஸிஸுத்யாவஹி' என்றரம்பித்துச் சொல்லிய க்ரமத்தினால் கர்மங் களினால் அனுகூலம் உண்டாகும்படி செய்விக்கப்பட்ட பகவான் மன திற்குத் தைர்யத்தையே உண்டு பண்ணுகிறார் என்றர்த்தம். 8

பிறகு 'தூமாவஹி' என்றரம்பித்துக் கீழ் ஜ்ஞாபகப் படுத்தப் பட்டதையே எடுத்து ஸத்வ குணத்தினு லுண்டாகிய உள்ளபடி யிரு

தனமாகையினால் இதுவே ப்ரயோஜனம் என்று நினைத்துக்கொண்டு அந்தக் கர்மத்தில் என்னுடையது என்கிற அபிமானத்தையும் பலத்தையும் விட்டு விட்டு எது செய்யப்படுகிறதோ அந்த த்யாகம் ஸாத்த்விகமாக எண்ணப்பட்டது. அது ஸத்வகுணத்தைக் காரணமாக வுடையது அதுவது உள்ளபடி இருக்கிற ஸாஸ்த்ரங்களின் அர்த்தத்தைப் பற்றிய ஜ்ஞானத்தைக் காரணமாக வுடையது என்றந்தம். ஸத்வகுணம் உள்ளபடி இருக்கிற வஸ்துவைப் பற்றிய ஜ்ஞானத்தை உண்டாக்குகிறது என்பது \* 'வஸ்வாஸஸம்ஜாயதெ ஜிதாம' என்று கீழே சொல்லப்பட்டது. மேலேயும் † 'ப்ரவ்ருத்திம் வநிவ்ருத்திம்வ காயடாகாயெய் ஹயாவயெ | வஸம் ஜோக்சம் வயா வெதி வஸவிலா வாய் வஸாஸவிக்' என்று சொல்லப்படுகிறது. 9

ந டெஷ்டுக்ஷுஸாஸம் சுஷுக்ஷுஸாஸம் நாமுஷஜுதெ |  
தூயீ வஸவஸவாவிஷ்டா ஜெயாவீ விஷ வஸாஸயஃ || 10

ப - ரை] வஸவஸவாவிஷ்டா - ஸத்வகுணத்தினால் வ்யாபரிக்கப்பட்டவனாயும், ஜெயாவீ - தத்துவஜ்ஞானமுடையவனாயும், விஷவஸாஸயஃ - ஸந்தேஹங்களில்லாதவனாயும், தூயீ - ஸாத்த்விகத்யாகம் செய்பவனாயும்

க்கிற ஜ்ஞானத்தைக் காரணமாகவுடைய தாகையினாலே இதுவே ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டது என்பதை உறுதிப் படுத்துகிறார்— இந்த ஸ்லோகத்தினால். 1. 'நியதவஸுதம் வஸந்நாவஃ சுஷுநொநொவவத்யுதெ' என்றாரம்பித்திருப்பதினால் இவ்விடத்திலும் 'நியதம்' என்னும் பதம்கர்மங்களுக்கேவிசேஷணம், என்று நினைத்து அதின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'நித்யங்களும்' என்றாரம்பித்து. முக்கியமாக அவஸ்யம்செய்யக்கூடியதாயிருக்கைப் ப்ரயோஜனத்திற்கே உண்டு. அதற்குக் காரணமாகையினால் அதின்ஸாதனத்திற்கும் செய்யக்கூடியதாயிருக்கை உண்டாகிறது. ஆகையினால் ப்ரயோஜனம் அல்லாதக் கர்மம் செய்யத்தக்கதென்பது எப்படிப்பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாயத்தக்கதென்பது எப்படிப்பொருந்தும் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'எனக்கு ஆராதனமாகையினால்' என்று. இதின் அபிப்ராயத்தில் இருக்கும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'இதுவே ப்ரயோஜனம்' என்று. சுர்த்தாவாக இருக்கையை விட்டுவிடுவதும் இவ்விடத்தில் சேர்த்தறியத்தக்கது. ஆகையினால் ஸ்வோ மேல் ஸ்லோகத்தினிருக்கும் 'தூயீ' என்னும் பதம் 'வஸஸம், வஸம், சுஷுக்ஷுஸம்' இவைகளையிட்டவன் என்று வ்யாக்யானஞ் செய்யப்படுகிறது. 9

\* பகவத்கீதை - 14 - 17.

† பகவத்கீதை - 18 - 30.

1 பகவத்கீதை - 18 - 7.

யும் இருப்பவன்; **சுகுமாரம்** - அநிஷ்டபலத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய, **சுகுமாரம்** - கர்மத்தைப்பற்றி, **மனவாழி** - த்வேஷம் செய்கிறதில்லை, **சுகுமாரம்** - இஷ்டபலத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய கர்மத்தில். **நாமாஷுஜம்** - ஆசைப்படுவதில்லை. 10

பா] இவ்விதமாக ஸத்வகுணம் நிறைந்தவனாயும், உள்பாடி இருக்கிற தத்தவஜ்ஞானத்தையுடையவனாயும், அதிசூலேயே ஸந்தேஹமில்லாதவனாயும் கர்மங்களில் என்னுடையது என்கிற அபிமானத்தையும், பலத்தையும் கர்மருத்வத்தையுடையவனாயிருப்பவன், அகுசலமான கர்மத்தில் ஆசைப்படுவதில்லை. அகுசலமான கர்மமாவது அநிஷ்டபலத்தைக்

தா] ஸத்வகுணத்தினு லாண்டுகிற ஸாஸ்தரத்தில் விதிக்கப்பட்டத்பா கத்தைச் செய்துகொண்டிருப்பவனுக்கு 1 'வததுதெவாஸவிகொ லாவஃ உத்யுவெக்சுதததுதா', 2 'உதாவலீமவதாவலீமஃ' என்றிவை முதலிய இடங்களில் ப்ரஸித்தமா யிருக்கிற விகார மில்லாமெ சொல்லப்படுகிறது இந்த ஸ்லோகத்தினால். அத்தால் கீழ்ச்சொல்லிய லக்ஷணமுடைய த்யாகம் ஸத்வ குணத்தைக் காரணமாக வுடைய தென்பதும் நிரூபிக்கப்பட்டதாகிறது. அதில் காரணங்களாயும் கார்யங்களாயு மிருக்கிற காமத்திற்குசிதமாக ஸ்லோகத்தில் சொல்லியிருக்கிற வரிசைபை மாற்றி வ்யாக்யானஞ் செய்கிறார்— 'இவ்விதமாக ஸத்வகுணம் நிறைந்தவனாயும்' என்றாரம்பித்து. 3 'யேயுடாரணாவதீ யேயா' என்று கிகண்டுவிட சொல்லப்பட்டிருக்கிறது 'ஸ்ருதியிலும் 4 'நல்லதாயிய மேதையும் மனோஷயும் முன்னிருந்த வஸ்துக்களையும் மேல் வரப்போகிற வஸ்துக்களையும் தெரிந்து கொள்ளுவதற்காக என்னுடைய வேண்டும்' என்றர்த்தமுள்ளவாக்யம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் ஆசார்யனால் உபதேசம்செய்யப்பட்ட அர்த்தங்களில் ஒன்றும்மறவாமையினாலும், வேறொரு அர்த்தம்கலக்காமையினாலும் ஏற்பட்டதைச் சொல்லுகிறார்— 'உள்ளபடியே இருக்கிற' என்றாரம்பித்து. இவ்விதத்தில் சுபம், அசுபம் என்னுமர்த்தத்தைச்சொல்லுகிற 'சுகுமாரம்' **சுகுமாரம்** என்கிற பதங்களினால் மேலேதடுக்கப்போகிற த்வே

1 ஸாத்விக: பாவ: - ஸத்வகுணம் மேலிட்ட ஸ்வபாவம், வர்த்ததே - தன் கர்யத்தைச் செய்கிறது, இதி - என்று, தத் - அதை, ததா - அப்பொழுது, உப ஷேத - உபேகைச் செய்யவேண்டும்.

2 பகவத்கீதை - 14 - 23.

3 நாமலிங்கானு ஸாஸம் - 1 வது காண்டம்.

4 ஆரண்யகம் - 5 - 42

கோடுக்கக்கூடியது. துசலமான கர்மமாவது இஷ்டமாகிய ஸ்வர்க்கம், பிள்ளை, பசு, அன்னம் முதலிய பலங்களைக்கோடுக்கக்கூடியது எல்லாக் கர்மங்களினிடத்திலும் என்னுடையது என்கிற அபிமானம் இல்லாமை யினாலும், ப்ரம்மத்தைத் தவிர மற்றெல்லாப் பலங்களையும் விட்டவனான படியினாலும், கர்த்தருத்தவத்தை விட்டவனானபடியினாலும் அந்தக் கர்மங் களைச் செய்துகொண்டிருக்கும்பொழுதே அவைகளிடத்தில் ப்ரீதியை யும் த்வேஷத்தையும் செய்கிறதில்லை. அரிஷ்ட பலத்தைக் கோடுக்கக் கூடிய பாப கர்மமாவது இவ்விடத்தில் அஜாக் கிரதையினால் செய்யப்பட்

ஷத்திற்கும் ஆசைக்கும் காரணங்களை அனுவாதம் செய்திருக்கிறது என்கிற அபிப்பாயத்தினால் அரிஷ்ட பலத்தைக் கோடுக்கக்கூடியது என்பது முதலியது சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ‘தூய’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட த்யாகம் காரணம் என்பதை விவரிக்கிறார் — ‘எல்லாக் கர்மங்களிடத்திலும்’ என்றாற்பித்து. எப்படி அபலானுடையதாயும் அபலானால் செய்யப்படுகிறதாய் மிருக்கிற கர்மத்தில் தனக்கு ஸம்பந்தமில்லாமையினாலே அது நமக்குப்பாதகமுமல்ல ஸாதகமுமல்ல என்றே நிர்ஸபத்தினால் த்வேஷம் முதலியவைகள் உண்டா வதில்லையோ அதைப்போலவே இவ்விடத்திலும் என்றபிராயம். அவை களை அனுஷ்டானம் செய்யாமலிருக்கும்பொழுது அவைகளிடத்தில் த்வேஷமும் ப்ரீதியும் உண்டாவதற்கு ப்ரஸ்தாவமே இல்லையாகையினால் ‘செய்துகொண்டிருக்கும் பொழுதே’ என்று சொல்லப்பட்டது. ‘கூஸமெவாநாநுஷஜ்யே’ என்பது உசிதம், தான், ஏனெனில் ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளில் ஆசையில்லாமல் காம்ப கர்மங்களை அனுஷ்டித்தாலும் அந்தப்பலங்களுண்டாகாதென்று ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லியிருக்கிறபடியினால், ‘மஹேஷி சகூஸமம் கூட’ என்பதோவெனில் விருத்தமாயிருக்கிறது, பலத்தில் ஆசையில்லாமலிருக்கும் பொழுதே ஸாஸ்த்ரங்களில் மறுக்கப்பட்ட கர்மங்களுக்குப் பலம் உண்டாகிறபடியினால், அப்படிக்கில்லாவிடில் ஒரு இடத்திலும் அந்தக் கர்மங் கள் தோஷமில்லாமல் போகவேண்டிவரும். நரகம், முதலியது ஒருவனுக்கும் இஷ்டமாக இருக்காதல்லவா? இப்படியே த்ருஷ்டத்தில் தோஷத்திற்குக் காரணங்களான கர்மங்களில் த்வேஷமில்லாமலிருப்பது யுத்தமல்ல என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு இது ‘அஜாக் கிரதையினால் செய்யப்பட்டது’ என்று பரிஹாரம் சொல்லப்பட்டது. சில அதிகாரிக்குப் புத்தி பூர்வமாகச் செய்யப்படுகிற பாபகர்மங்களினாலும் பலம் உண்டாகிறதில்லையென்று ஏனிருக்கக்கூடாது என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமா

டது சொல்லப்படுகிறது. \* 'கேட்ட நடத்தையிலிருந்து ஓயாதவனல்லாமலும் ஸாந்தியை யடைபாதவனல்லாமலும் ஸாவதான மில்லாதவனாக வல்லாமலும் ஸாந்தியை யடைபாத மனதையுடையவனல்லாமலும் இருந்து கொண்டு ஜ்ஞாநத்தினால் இந்தப் பரமாத்மாவை அடைவான்' என்ற தீர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் கேட்ட நடத்தையிலிருந்து ஓயாமலிருப்பது ஜ்ஞானம் உண்டாவதற்கு விநோதி என்று சொல்லியிருக்கிறபடியினால் ஆகையினால் கர்மத்தில் கர்த்துவம், என்னுடைய தென்கிற அபிமானம், பலம் இவைகளை விவேது தான் ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படுகிற த்யாகம். ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிடுவதல்ல. 10

பா - அ] இதையே சொல்லுகிறார்—

ஊஹிஷெஹஸுதா ஸக்யம் துக்ஷம் கஷ்டாணுஸேஷதஃ |

யதூ கஷ்டமஹதூயீ ஷதூயீ துலியீயதெ || 11

ப - ரை] ஷெஹஸுதா - தேஹத்தோடிருப்பவனால், கஷ்டாணி - கர்மங்களை, ஸேஸேஷதஃ - முழுமையும், துக்ஷம் - விட, ஸக்யம் - ஹி - முடியாதல்லவா, யதூ - எவன், கஷ்டமஹதூயீ - கர்மங்க ளின் பலங்களை விட்டவனோ, ஷதஃ - அவன், துயீஹதி - த்யாகி என்று, ஸலியீயதெ - சொல்லப்படுகிறான். 11

பா] ஸரீரத்தைத் தரித்துக்கொண்டிருப்பவனால் கர்மங்களை முழுமை

தானம் சொல்லுகிறார்—'கேட்ட நடத்தையிலிருந்து' என்றாரம்பித்து. இந்த ஸ்ரீலோகத்தின் அர்த்தத்தைக்கூழ்ப்பரஸ்தாவித்த அர்த்தத்திற்குக் காரணமாகச் சேர்த்துக்கொண்டு முக்யமாக ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட அர்த்தத்தை நிகமனம் செய்கிறார்—'ஆகையினால்' என்றாரம்பித்து. 10

தா] 1. 'ஸியதஹு' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டிருக்கிற யுக்தியை விவரித்துக்கொண்டு பலத்தை விட்டு விடுவதை உபஸக்ஷணமாகச் சொல்லிக்கொண்டு அதினால் முன்புசொல்லப்பட்ட முன்று விதமான ஸாத்விதத்யாகம் இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால் நிகமனம் செய்யப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'இதையே சொல்லுகிறார்' என்று. இவ்விடத்தில் 'ஷெஹஸுதா' என்று எல்லா ப்ராணிகளையும் சொல்லி யிருக்கிறதல்ல, உபயோக மில்லை யாகையினால். ஆகையினால் கர்மங்களின் ஸ்வரூபங்களை விட்டுவிட முடியாமையுக்குக் காரணமாகிய, ஸ்வஸத்தினாலேற்படுகிற அர்த்தம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸரீரத்தைத் தரித்துக்கொண்டிருப்பவனால்' என்று 'ஸக்யம்'

யும் விட்டுவிட முடியாது. தேஹத்தைத் தரிப்பதற்காக வேண்டியவைகளாகிய ஸாப்பிவேது, தண்ணீர் குடிப்பது முதலியவைகளும், அதைச் சேர்ந்தவைகளாகிய கர்மங்களும் விடமுடியாதாகையினால். அதற்காகப் பஞ்சமஹா யஜ்ஞம், முதலியவைகளை அனுஷ்டிப்பது விட முடியாது. எவன் பஞ்சமஹா யஜ்ஞம், முதலிய அந்தக் கர்மங்களில் அவைகளில் பலத்தை விட்டவனோ அவனே \* ‘சிஸர் த்யாகத்தினால் மோக்ஷத்தை யடைந்தார்கள்,’ என்றந்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலிய ஸாஸ்த்ராங்களில் த்யாகீ என்று சொல்லப்படுகிறான். ‘ஹதுதூரீ’ (பலத்தைவிட்டவன்)’ என்பது பலம், கர்த்துவம், இந்தக் கர்மம் என்னுடையதென்கிற அபிமானம், இவைகளை விட்டவன் என்று குறிப்பதற்காக, † ‘த்ரிவிய ஸ்ரீ ஸ்ரீ க்ரி-தூ’ என்று முன்னமேயே சொல்லியிருப்பதினால். 11 பா - அ] அக்னி ஹோதாம், தர்சபூர்ணமாஸம், ஜ்யோதிஷ்டோமம் முதலிய கர்மங்களும், பஞ்சமஹாயஜ்ஞம் முதலிய கர்மங்களும் ஸ்வர்க்கம்

என்பது த்யாகத்தைச் சொல்லுகிறபடியினால் நடும்ஸகலிங்கபாபமும் ஒருமையாயும் இருக்கிறது. மொத்தமாகச் சொல்லப்படுகிறதினாலாகவுமாம். தேஹத்தைத் தரிப்பதைக் காரணமாகவுடைய முடியாமையை விவரிக்கிறார்—‘தேஹத்தைத் தரிப்பதற்காக’ என்றாரம்பித்து. அதைச் சேர்ந்தவைகளாகிய லோகிகங்களான பணம் ஸம் பாதிப்பது முதலியது இருக்கட்டும். ஸாஸ்த்ரங்களினால் விதிக்கப்படுகிற கர்மங்களினால் என்ன பரபோஜனம்? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘அதற்காகப் பஞ்சமஹாயஜ்ஞம், முதலியவைகளை’ என்றாரம்பித்து. ஸ்ருதிவாக்யத்தின் ஸ்வரஸ்யத்தைக் காரணமாகவுடைய ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிடவேண்டுமென்கிற ஸந்தேஹத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காக ‘யவ்ஹு’ என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘எவன்’ என்றாரம்பித்து. ‘ஊவியியதெ’ (சொல்லப்படுகிறான்)’ என்பதற்கு எவர்களால் என்று சொல்லவேண்டியதவஸ்யமாகையினால் அந்தக் கேழ்வைக்குப் பதில் சொல்லவேண்டியதற்காக ‘சிஸர்’ என்றாரம்பித்து ஸ்ருதிவாக்யத்தை எடுத்திருக்கிறது. கீழே ஆரம்பித்திருப்பதை நிகமனம் செய்கிறதாகையினால் மற்றவைகளையும் குறிக்கிறதென்பதை உறுதிப்படுத்துகிறார்—‘த்ரிவியஸி’ என்றாரம்பித்து. 11

\* தைத்திரீயம், நாராயணம் - 10 - 21.

† பகவத்கீதை - 18 - 4.

முதலிய பலங்களோடு சேர்ந்தவைகளாகவே ஸாஸ்த்ரங்களினால் விதிக்கப்படுகின்றன. நித்யங்களுக்கும் நைமித்திகங்களுக்கும் \* 'ப்ராஜாவதூம் ஹி ஹவ்யாநாம்' என்பவை முதலிய பலங்களோடு சேர்ந்தேயுள்ளன. ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் அந்தந்தப் பலங்களுக்கு ஸாதனங்களாயிருக்கையை ஸ்வபாவமாகவுடையவைகளாக ஏற்பட்ட கர்மங்களை அனுஷ்டானம் செய்தால் விதை விதைப்பதைப் போலவே பலத்தில் ஆசையில்லாதவனுக்கும் இஷ்டம், அநிஷ்டங்களைவிட பலங்களோடு ஸம்பந்தம் விடத்தக்கதல்ல. ஆகையினால் மோக்ஷத்திற்கு விரோதிபான பலங்களையுடையதாகையினால் மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனால் கர்மம் அனுஷ்டிக்கத்தக்கதல்ல என்று ஆகேஷபம் வருகிறபடியினால் அதற்குப்பதில் சொல்லுகிறார்—

சுநிஷ்டஹிஷ்டம் ஹி ரூபம் வ ச்ரீவியம் சுதூணஃ ஹம் |

ஹவதூத்ராநிநாம் வெத்ரதூ ந தூ ஸந்நாஸிநாம் சுவிசு ||

தா] லோகத்திலேற்பட்ட பலங்களுக்கு ஸாதனங்களாகிய கர்மங்களைப் போலவே யல்லவோ வேதங்களில் சொல்லப்பட்ட கர்மங்களும் பலங்களுக்கு ஸாதனங்களாகின்றன என்பதேற்படுத்தப் படுகிறது. லோகத்திலேற்பட்ட கர்மங்களோ வெனில் அதின் பலங்களில் ஆசை இல்லாமல் போனபோதிலும் தங்கள் சக்திக்குத் தகுந்தபடி பலித்து விடுகின்றன. இப்படியே வேதங்களிலேற்பட்ட கர்மங்களிலுமிருக்க வேண்டும் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் ஆகேஷ்டிக்கிறார்— 'அக்னிஹோத்ரம்' என்றாரம்பித்து. அக்னி ஹோத்ரம், மஹா பஜ்ஜும் முதலியவைகள் வெவ்வேறு அதிகாரங்களில் உபயோகப்படுத்தப்பட்டிருப்பதினால் ஆஸ்ரமங்களுக்கு அங்கமாகவும், ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளுக்கு ஸாதனங்களாகவும் இருப்பதில் விரோத மில்லை யாகையினால் ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களுக்காக அனுஷ்டானம் செய்ய வேண்டியதில்லை. ஆஸ்ரமங்களுக்கு அங்கமாக அனுஷ்டானம் செய்தால் என்ன விரோதம் வரும் என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'நித்யங்களுக்கும் நைமித்திகங்களுக்கும்' என்றாரம்பித்து. விதை விதைப்பதை உதாஹரணமாகச் சொல்லி யிருப்பதினால் அசுபம் என்று சொல்லப்பட்ட கர்மம் புத்தி பூர்வக மல்லாமல் செய்யப்பட்டிருந்த போதிலும் ஸம்ஸார பந்தத்திற்குத் காரணமாகிறது என்பது காட்டப் பட்டது. பூமியில் அஜாகக்கிரதையால் விழுந்த விதை பலிக்கிறதில்லை என்பதில்லையல்லவா. ஆகையினால் அம்ருதத்தின் ரஸத்தை ஆசைப்படு

\* மனுஸ்மருதி - க்ரஹஸ்தானாம் - க்ரஹஸ்தாஸ்ரமத்திலிருப்பவர்களுக்குப் ப்ராஜாபத்யம் - ப்ராஜாபதியனுடைய லோகம் (கிடைக்கிறது).

ப - ரை] **சுநிஷ்டம்** - அநிஷ்டமானதும், **ஐஷ்டம்** - இஷ்டமானதும், **சிஸ்ரம்** - கலந்ததுமாகிய, **த்ரிவியம்** - மூன்றுவிதமாகிய, **கஉணா** : கர்மத்தினுடைய, **வமம்** - ப்ரியோஜனம், **ப்ரெதூ** - கர்மங்களை அனுஷ்டித்தபிறகு, **சுதூரணிகம்** - த்யாகம் செய்யாதவர்களுக்கு, **வவதி** - உண்டாகிறது, **வஸூரணிமா** - த்யாகம் செய்தவர்களுக்கு, **கவிசு** - ஒருபொழுதும், **ந** - (உண்டாகிறது) இல்லை. 12

பா] **சுநிஷ்டம்** - நரகம் முதலிய பலம், **ஐஷ்டம்** - ஸ்வர்க்கம் முதலியது, **சிஸ்ரம்** - அநிஷ்டத்தோடுசேர்ந்த பிள்ளை, பசு, அன்னம் முதலியது, இவை மூன்றுவிதமாகிய கர்மத்தினுடைய பலம் கர்த்துவத்தையும், என்னுடையதென்கிற எண்ணத்தையும், பலத்தையும், விடாதவர்களுக்குக் கர்மங்களை அனுஷ்டித்த பிறகு உண்டாகிறது. கர்த்துவம் முதலியவைகளை விட்டவர்களுக்கோவேனில் ஒரு ஸமயத்திலும் மோ

கிறவன் விஷமரத்தின் விதையை விதைப்பதற்கு ஸமமா யிருக்கிறது கர்ம கலாபங்களை அனுஷ்டித்தல் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ஏற்பட்டதாகிய ஸ்வரூபத்தையே விட்டுவிட வேண்டும் என்கிற முடிவைச் சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால்’ என்றாற்பித்தது. அநிஷ்டம், முதலாக மூன்றுவிதமாகச் சொல்லி யிருப்பது மோக்ஷத்தில் ஆசையில்லாதவனைப் பற்றியது, மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனுக்கு ஸ்வர்க்கம் முதலியதும் அநிஷ்டமாகையினால் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘நரகம் ஸ்வர்க்கம்’ முதலியவைகளைச் சொல்லி யிருக்கிறது. காரிரீ முதலிய யாகங்களினால் உண்டாகப்படுகிற மழை முதலிய பலங்கள் உயிரோடிருக்கும் பொழுதே உண்டாகிறதென்று ஏற்பட்டிருக்கிற படியினால் ‘**ப்ரெதூ** (மரணமடைந்த பிறகு)’ என்பது மற்றக்காலத்தையும் குறிப்பதற்காக. அப்படிச் சொல்லாவிடில் த்யாகம் செய்தவர்களுக்கும் அந்தச் சரீரத்தில் இந்த மூன்றுவிதமான பலங்களும் உண்டாகிற தென்று ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டதாகும். மேலும் ‘**நதூ வஸூரணிமா**’ என்று இதற்கு எதிர் நடையாகச் சொல்லி யிருக்கும் இடத்தில் இந்தச் சரீரத்திலும் பலமுண்டாகா தென்று தடுத்திருப்பதிலும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘கர்மங்களை அனுஷ்டித்த பிறகு’ என்று. இவ்விடத்திலும் அநிஷ்ட பலங்கள் உண்டாவதில்லை என்பது முன்பு சொல்லிய விதமாகப் புத்தி பூர்வக மில்லாமல் செய்யப்பட்ட கர்மங்களைப் பற்றிய தென்று நினைக்க வேண்டியது. கீழ்ச் சொன்ன ஆக்ஷேபத்திற்கு ப்ரதிஜ்ஞையாக மாத்திரம் ஸமாதானம் சொல்லப்படுகிறதே ஒழிய ஒருவித யுக்தியைக் கொ



கூடித்திற்கு விரோதியாகிய பலம் உண்டாகிறதில்லை இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது அக்னி ஹோதர்ம், மஹாயஜ்ஞம், முதலியவைகள் நியக்ரம்ங்கள் தான். அப்படியிருந்தபோதிலும் உயிரோடிருப்பதாகிய அதிகாரத்திலும் பலங்களில் ஆசையாகிற அதிகாரத்திலும் உபயோகப்படுத்தப்படுகிறபடியினால் எப்படி விசோதமில்லையோ அப்படியே மோகூஷத்தில் ஆசையுடையவன் என்கிற அதிகாரத்திலும் உபயோகப்படுத்துகிறபடியினால் பரிஹரிக்கப்படுகிறது மோகூஷத்தில் உபயோகமும் \*அப்படிப்பட்ட இந்தப் பரமாத்மாவை ப்ராமமணர்சுள் வேதங்களை ப்ரவசனம் செய்வதினாலும், யாகத்தினாலும், தானத்தினாலும், தபஸ்ஸினாலும், உபவாஸம்

ண்டும் அது ஸ்தாபிக்கப்பட வில்லையே என்றாகூஷம் வரில் அதற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது’ என்ற ரம்பித்து. வெவ்வேறாக உபயோகிக்கப்பட்டிருப்பதாவது இந்தக் கர்மங்களை அந்தந்தப்பலங்களுக்காக உபயோகப்படுத்துகிற ஸ்ருதிவாக்யம் வெவ்வேறாக இருப்பதினால் என்றறிய வேண்டும். இப்படி வெவ்வேறாக உபயோகப் படுத்தப்பட்டிருப்பதினாலே ஜ்யோதிஷ்டோமம் முதலியவைகள் பாபத்தைப் போக்கடிப்பது முதலிய அநேக பலங்களுக்கு ஸாதனங்கள் என்பது ஏற்பட்டது. ‘பரிஹரிக்கப்படுகிறது’ என்பதற்கு முன் ‘ஒன்றுக் கொன்று விருத்தங்களான பலங்களை யுடையது என்கிற ஆகூஷம்’ என்று சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது. 1 ‘அப்படிப்பட்ட பகவானை இவ்விதமாகத் தெரிந்துகொண்டவன் இந்த ஜன்மத்திலேயே மோகூஷமடைந்தவனாகிறான், வேறு வழியில்லை’ என்று நியமித்துச் சொல்லி யிருப்பதினால் ஜ்ஞானமே மோகூஷத்திற்கு ஸாதனமாக விதிக்கப்படுகிறது. கர்மமோ வெனில் விலக்கப்படுகிறது. ஆகையினால் மோகூஷத்தில் ஆசையுடையவன் என்கிற அதிகாரத்தில் உபயோகப்படுத்தப்படுகிறது என்று சொல்லி யிருப்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்று இந்த ஆகூஷத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘மோகூஷத்தில் உபயோகமும்’ என்றாரம்பித்து. கத்தியினால் வெட்ட விரும்புகிறான், குதிரையினால் போக விரும்புகிறான், என்றிவைமுதலிய ப்ரயோகங்களிலே போல வஸ்துவின் ஸ்வபாவத்தினால் இவ்விடத்திலும் விரும்பப் படுகிற தானுவின் அர்த்தத்திற்குக் காரணமாக அந்வயிக்கிறது. ஆகையினால் ஜ்ஞானத்தை உண்டாக்கி அதின் வழியாகப் பரம்பரையாக ஸாதனமாகையினால் மோகூஷத்தில் உபயோகப்படுத்தப்படுகிறது நேரில் ஸாதனமல்ல என்கிற தாத்பர்யத்தினால் ‘வேறு

\* ப்ராஹ்மதாண்யகம் - 6 - 4 - 22.

1 புருஷஸூகதம்.

முதலிதினாலும் அறிபவேண்டுமென்று விரும்புகிறார்கள்' என்றந்த முள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளினாலேற்பட்டது-என்பது. 12

பா - அ] ஆக இப்படி கர்மங்களைச் செய்துகொண்டிருக்கும்பொழுதே அவைகளில் கர்த்துவம், முதலியவைகளை விட்டுவிடவேண்டுமென்பது தான் ஸாஸ்த்ரங்களில் ஏற்பட்ட ஸங்கியாஸம். அதுவேதான் த்யாகம் என்று சொல்லப்பட்டது. இப்பொழுது அந்தர்யாமியாயும், பகவானாயுமிருக்கிற புருஷோத்தமனிடத்தில் கர்த்தருத்வத்தை அனுஸந்தானம் செய்வதினால் தன்னிடத்தில் கர்த்தாவல்ல என்பதை அனுஸந்தானம் செய்யும் விதத்தைச் சொல்லுகிறார். இதினாலேயே பலம், கர்மம், இவை

வழியில்லை,' என்றந்த முள்ள வாக்யத்தினால் மறக்கப்பட்டிருக்கிறது என்று தாற்ப்பம். 12

இப்படிச் சேக்ஷணவரின் அபிப்பிராயத்திலேற்பட்ட அர்த்தத்திற்கு வேறொரு விதமாகப் பதில் சொல்ல ஆரம்பிக்கிறார்களே அபிப்பிராயத்தினால் அதற்கு ஸங்கதி சொல்லுவதற்காகக் கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட பாகத்தை நிகமனம் செய்வதைப்போல அனுவாதம் செய்கிறார்— 'ஆக இப்படி' என்றாம்பித்து. 'ஆக' என்பதற்கு ஸ்வரூபத்தையே விட்டுவிடுவது தாமஸமாகையினால் என்றந்தம். 'இப்படி' என்பதற்கு வர்ணாஸ்தங்களுக்கு ஏற்பட்ட கர்மம் விடமுடியாதாகையினால் என்றந்தம். அந்த ஸ்லோகத்திலேயே 'வவதூதூயிநாஃ ஷ்ரேதூந து வஸநூவரிநாஃ க்ஷவிசு' என்று 'சுதூய' என்னும் பதத்திற்கு எதிரிடையான அர்த்தத்தைச் சொல்லும்பொழுது 'வஸநூவஸ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லியிருப்பதினாலே 'தூயம்', 'வஸநூவஸம்' இவை வெவ்வேறென்கிற ஆசேஷபதம் பரிஹரிக்கப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்— 'அதுவே தான் த்யாகம் என்று சொல்லப்பட்டது' என்று. 'சுமிஷ்டமிஷ்டம்' என்கிற ஸ்லோகத்திற்குப் பிறகு ஐந்து காரணங்களைச் சொல்லி யிருப்பதற்கு ஸங்கதி என்ன என்கிற ஆசேஷபதத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்— 'இப்பொழுது' என்றாம்பித்து. சேக்ஷணவரின் விஷயத்தைப் பற்றி நோக்கப்படவில்லை என்ற பிறகு என்றந்தம். 'பகவானாயுமிருக்கிறபுருஷோத்தமனிடத்தில்' என்கிற இரண்டாம் பதங்களினாலும் முன்பு சொல்லப்பட்ட விதமாக எல்லாவற்றிற்கும் அந்தர்யாமியாக இருப்பவனுக்கு அவைகளிடத்திலிருக்கும் தோஷங்களும் அவைகளோடு ஸம்பந்தப்படுவதினால் உண்டாகிய தோஷங்களும் இல்லை என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது. 'விதத்தைச் சொல்லுகிறார்' என்பதினால் 'முன்னாவது அத்யாயம் முதற்கொண்டு துடர்ந்து



ப - ரை] உஹாவாஹா - பாஹு - பலமுள்ளவனாகிய அர்ஜுன,  
 ஸாஜே - ஆத்மஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுகிற, கூதானே - நிர்நயத்  
 தில், வலவகசுஉணா - எல்லாக்கர்மங்களினுடையவும், வலிவயை -  
 உத்பத்திக்காக, ஸ்ரூதாநி - சொல்லப்பட்ட, காரணாநி - கார  
 ணங்களாயிருக்கிற, வஹ - ஐந்துவிதமாகிய, வநதாநி - இவைகளை;  
 டே - என்னுடைய வார்த்தையினால், நிவோய - தெரிந்துகொள். 13  
 பா| 'ஸஜே' ஆவது புத்தி, ஸாஜே கூதானே - உள்ளபடி

வஜ்ஞாவி: ||', 1 'வாறு: கீ. உநகெகரிவ', 2 'கூவுஷ் ஹி  
 கூதெ ஹிதலிஃ விஸு வராவரம்' என்றிவைமுதலிய வசனங்க  
 ளில் ப்ரஸித்தமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'தனக்குச் சேஷ  
 மாகிய' என்றாம்பித்து. இந்திரியங்களுக்கு யஜமானனாகிய ஜீவாத்மா  
 விற்கும் யஜமானன் என்றல்லவோ பரமாத்மா ஸ்ருதியில் சொல்லப்  
 படுகிறான். ஆகையினால் இந்திரியங்கள் ஜீவாத்மாவிற்குச் சேஷங்க  
 ளாக இருக்கும்பொழுதும் யானை, குதிரை, இவைகளின் அலங்காரங்  
 களில் ராஜாவுக்குப் பீடமாய் பரமாத்மாவின் சேஷியாக இருக்கும்  
 தன்மை நிவ்ருத்திக்கிறதில்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லு  
 கிறார்—'தனக்குச் சேஷங்களாகிய ஸரீரம்' என்றாம்பித்து. சுருக்கிச்  
 சொல்லுவதற்குக் காரணமில்லாமையினால் த்ருஷ்டத்திலும் அத்ருஷ்  
 டத்திலும் பலங்களைக் கொடுப்பது முதலியதும் அவனுக்கு லீலை  
 என்றுசொல்லுகிறார்—'தன்னுடைய லீலையாகிற ப்ரயோஜனத்திற்காக'  
 என்று. 3 'தொகவதுவீராகெகவது' என்றிவை முதலிய  
 வைகளினால் இது விசாரிக்கப்பட்டது என்று தாத்பர்யம். 'லீலை  
 முதலிய ப்ரயோஜனத்திற்காக' என்றும் பாடமுண்டு. அப்பொழுது  
 'முதலிய' என்றும் பதத்தினால் காரணபத்தைக் காரணமாகவுடைய  
 பக்தர்களை ரக்ஷிப்பது சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது. ஸாஸ்தரத்தில்  
 விதிக்கப்படுகிற கர்மத்தைப் பரமாத்மாவிற்கு ஆராதனமாகவே விதித்  
 திருக்கிறபடியினால் பலங்களோடு சேர்ந்த அந்தக்கர்மம் பரமாத்மா  
 விற்குச் சேஷம் என்பது உசிதம். லோகத்திலேற்பட்ட கர்மமோ

1 பாரதம் - ஸபா பர்வம் - 61 - 31. பால்:-சிறுபிள்ளை, கரீடனகரிவ - விளையாடுகிற கருவிகளினாலே போல (விளையாடுகிறீர்).

2 பாரதம் - ஸபா பர்வம் - 41 - 23 - இதம் - இந்த, லிஸ்வம்-எல்லா, சராகரம் - ஸத்தாவராஜங்கமாகிய, பூதம்—ப்ராணியானது, க்ருஷ்ணஸ்ய க்ருதேஹி—க்ருஷ்ணனுக்காக ஏற்பட்டதல்லவா.

3 ஸாரீரகஸூத்ரம் - 2 - 1 - 33.

இருக்கிற தத்துவங்களைப்பற்றியதாகிய வேதத்திலேற்பட்ட புத்தியினால் வெனில் அப்படி ஸாஸ்த்ரங்களிலும் சொல்லப்படவில்லை, அப்படி ப்ரத்பக்ஷத்தாலும் கண்டறிப்படவில்லை, பசி நிவ்ருத்திப்பது முதலிய-பலம் ஜீவாத்மாவிற்கு உண்டாவதாகவே நம்மால் அறியப்படுகிற தாகையினால், ஆகையினால் லோகத்திலேற்பட்ட பலங்கள் ஜீவாத்மாவிற்குச் சேஷமாக இருக்கும்பொழுது அந்தப் பலத்திற்கு ஸாதனமாகிய கர்மமும் அந்த ஜீவாத்மாவிற்கே சேஷமென்பது உசிதம். ஆகையினால் 'ஹிஸ்யே ஸவபுகஜேணாம்' என்றிவை முதலியவைகளினால் எல்லாக் கர்மங்களையும் பற்றிய ஸங்கத்தை விட்டுவிடவேண்டும் என்று நிரூபித்திருப்பது முடியாது என்னில்? இந்த ஆசேஷத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஆகையினால்' என்றாம்பித்து. 'பரமாத்மாவின்னுடையதே' என்கிற இடத்தில் ஆறும் வேற்றுமை யஜமானன், அவனுடைய பொருள், என்கிற விசேஷமான ஸம்பந்தத்தைச் சொல்லுகிறது. எப்படிக்கிறிபைக் கூண்டில் வைத்து வளர்ப்பது முதலியதும் அதற்குண்டாகும் ஸுகம் முதலியதும் ராஜவிற்குச் சேஷமோ அதைப்போலவே இவ்விடத்திலும் என்று தாத்பர்யம். 'ஸாண்டேஷ்யகூதாஜெ' என்பதினால் இவ்விடத்தில் ஸாங்க்யர்களின் ஸித்தாந்தம் சொல்லப்படுகிறதல்ல, அந்த ஸித்தாந்தத்தில் பரமாத்மாவை ஒப்புக்கொள்ளவில்லையாகையினால். ஸரீரத்தைத் தவிர வேறொன்றிற்குக் கர்த்தவத்தையும் ஒப்புக்கொள்ளவில்லை. ஆகையினாலே 'கூத-பூ கரணம் உபபூய்யம்' என்று மேலே கர்த்தாவையும் கரணத்தையும் தனித்தனியாகப் பிரித்துச் சொல்லியிருப்பதும்ஸம்பவிக்காதாகையினாலும், அது வேதத்திற்கு விருத்தமாக இருக்கும்பக்ஷத்தில் தத்துவத்தை உபதேசம் செய்வதற்காக அந்த மதத்தை உபநியாஸம் செய்திருப்பது பொருந்தாதாகையினாலும், விரோதமில்லாத பக்ஷத்தில் வேதத்தையே மூலமாகவுடையது என்றொப்புக்கொள்ளவேண்டியதாகையினாலே வேதத்திலேயே முடிவுபெறுகிறதாகையினாலும், உசிதமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதற்காக இங்குறிப்பெயர் என்கிறதை விட்டுக் காரணப்பெயர் என்றர்த்தம் சொல்லுவது எல்லோராலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருப்பதினாலும். ஆகையினால் வேதங்களிலேயே உள்ள படியே இருக்கிற தத்துவத்தை நிர்ஸயம் செய்வதற்காக ப்ரவ்ருத்தித்திருக்கும் பாகம் 'ஸாண்டேஷ்யகூதாஜெ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பாயத்தினால் அதற்கு வ்யுத்பத்தி சொல்லுகிறார்—'ஸாண்டேஷ்ய' ஆவது புத்தி' என்று. இந்த ஸந்தர்ப்பத்தை அனுஸரித்துப்புத்தியைவிசேஷித்துச் சொல்லுகிறார்—'உள்ளபடியே

விசாரிக்கப்பட்ட நிர்ஸயத்தில் எல்லாக் கர்மங்களின் உத்பத்திக்காகச் சொல்லப்பட்டவைகளாகிய ஐந்துவிதங்களாகிய காரணங்களை என்னிடத்திலிருந்துத் தெரிந்துகொள்.வேதத்திலேற்பட்ட புத்தி, ஸாரீரம், இந்திரி

இருக்கிற' என்றாம்பித்தது. இந்த இடத்தில் வஸ்துக்கள் எந்த ஸாஸ்த்ரத்தில் எண்ணப்படுகின்றனவோ அது 'ஸாராஷு' என்னப்படுகிறது, அதாவது வேதாந்தம், அதுவே 'க்யூதாஹ' என்னப்படுகிறது. செய்யப்படுகிற கர்மங்களுக்கு இதிலே முடிவுண்டாகிற படியினால் என்று சங்கராசார்யரால் சொல்லப்பட்ட அர்த்தம் உசிதமல்ல, வேதாந்த ஸாஸ்த்ரங்களிலும் கர்மங்களின் ஸம்பந்தமுண்டென்று ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், இங்குறிப்பெயர் என்பதை விட்டுவிடவேண்டுமென்பது அவர்யமானால் உசிதமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுவது புக்தமாகையினாலும். 'சுஹ' என்னும் பதம் நிர்ஸயத்தைச் சொல்லுகிறதாக நிகண்டிக்காரர்களினால் படிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த நிர்ஸயமே தன்னுடைய புக்திபைக்கொண்டு விசாரிப்பதினால் உண்டாகப்பட்டதாகையினால் 'க்யூத' என்னும் பதத்தினால் விஸேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'விசாரிக்கப்பட்ட நிர்ஸயத்தில்' என்று சொல்லப்பட்டது. அதுவுமன்றிக்கே 'நிஸ்ய' என்னும் பதமே நிர்ஸயிக்கப்பட்ட வஸ்துவைச் சொல்லுகிறது. 'க்யூதாஹ' என்னும் பதம் 'ஸிபிஹ' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறபடியினால் அவரவர்களினால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாகையினால். ஆகையினால் 'விசாரிக்கப்பட்ட' என்று விஸேஷித்துச் சொல்லப்பட்டது. நிர்ஸயமே விசாரிக்கத்தக்கதல்லவா. அதுவுமல்லாமல் பெரிமோர்களின் நிர்ஸயம் பின்புள்ள மற்றவர்களினால் விசாரிக்கப்பட்டது என்று தாத்பர்யமாகவுமாம். நிர்ஸயமுண்டாவதற்குக் காரணமாகிய பதங்களை இவ்விடத்தில் 'நிஸ்ய' என்னும் பதம் சொல்லுகிறதாகவுமாம். இப்படிச் சொல்லில் 'பெரூகூமி (சொல்லப்பட்டிருக்கிற)' என்பதோடு ஸரியான அந்வயம் வருகிறது. 'ஸிபியே' என்னும் பதத்தினால் இவ்விடத்தில் பலங்களுக்குக் காரணமாக ஆகுகை முதலியதும் சொல்லப்படுகிறது. 'யுக்கிபு பூராவதே வாவெவெதேதஸ்யுஹைதவ' என்று கர்மங்களின் ஸ்வரூபம் உண்டாவதைப்பற்றியே மேலே சொல்லியிருக்கிறபடியினால் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'உத்பத்திக்காக' என்று. எனக்குக் காரணங்கள் என்பது ஸம்பவிக்கா தாகையினாலும், எனக்குச் சேஷங்களாகிய காரணங்கள் என்று சொல்லுவது இவ்விடத்தில் 'ஸேஷ' என்று மேலே சொல்லப்படுகிற தான்

யங்கள், ப்ராணவாயு, ஜீவாத்மா, இவைகளை ஒத்தாசைக் கருவிகளாக வுடைய பரமாத்மாவையே கர்த்தாவாக \* 'எவன் ஆத்மாவிலிருந்து கொண்டு ஆத்மாவிற்குள்ளே இருக்கிறானோ, எவனே இந்த ஆத்மா தேரி ந்துகொள்ளவில்லையோ, எவனுக்கு ஜீவாத்மா ஸரீரமோ, எவன் ஆத்மாவை உள்ளே இருந்துகொண்டு நியமிக்கிறானோ, அழிவில்லாத அவன் உனக்கு அந்தர்யாமியாகிய ஆத்மா' என்றும், † 'எல்லா ஜனங்களுக்கும் உள்ளே நுழைந்துகொண்டு நியமிக்கிறவன். எல்லாவற்றிற்கும் ஆத்மா' என்றமர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளில் உத்திரவிக்கிற தல்லவா.

பா - அ] இதையே சொல்லுகிறார்.—

சுயமிஷாமம் தயா கதா காரணம் உபயுக்யம் |  
விவிதா உபயுக்ய வௌஷா மெஷவ மெஷவாசு வம்வம் || 14  
ஸரீரவாஜ்ஜெனாவி யுக்தே ப்ராஸவதெ ஸாஸி |  
ந்யாயம் வா விவரீதம் வா வம்மெஷவதெ தஸ்ய ஹேதவஃ || 15

தனக்குச் சேஷமல்ல வாகையினாலே அந்நவரிக்கா தாகையினாலும் உசிதமான அந்வபத்தைச் சொல்லுகிறார்—'என்னிடத்திலிருந்து' என்று. மேலே சொல்லப்படுகிற ஐந்தும் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய படியும் தனித்தனியாகக் காரணங்கள் என்பதில் மனதை ஸாவதானமாகச் செலுத்தவேண்டும் என்று விதிப்பதற்காக இது சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்தபர்யம். இருபத்தாறுவதாகிய பரமாத்மாவை ஒப்புக்கொள்ளாதவர்களும், இருபத்தைத்தாவது தத்துவமாகிய ஜீவாத்மாவும் வேறிடத்திலிருக்கிற கர்த்தருக்கு உத்தரவிடப்பதற்கு மாத்திரம் இடமாக இருக்கிறான் என்று நிரூபிக்கிறவர்களுமா யிருக்கிற ஸாங்க்யர்களுக்கு இந்த ஸந்தர்ப்பம் முழுமையும் விருத்தம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் காரணப்பெயராக அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்பதை நிரூபிக்கிறார்—'வேதத்திலேற்பட்ட புத்தி' என்றாரம் பித்து. 'ஒத்தாசைக்கருவி' ஆவது செய்யவேண்டுமென்றபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட காரியத்திற்காக அங்கீகரிக்கப்பட்டதாகிய வஸ்து. 13

கீழ்ச் சொல்லியதை விவரிக்கிற காகையினால் மேல் இரண்டு ஸ்ரீலோகங்களுக்குப் புனருத்தி இல்லை என்பதையும், மற்றவர்கள் மதத்தில் இந்த ஸ்ரீலோகம் விரோதமாக இருக்கிறது என்பதையும் அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'இதையே சொல்லுகிறார்' என்று. 'இதை' என்பதற்கு ஸ்ருதியில் எற்பட்டதும் கீழே

ப - ரை] ஈரஃ - மனுஷ்யன், ஸ்ரோட்டூவா - ஸாஸ்த்ரங்களை அனுஸரித் தாவது, விவரீதஃ - ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு விருத்தமாயாவதிருக்கிற. பசு - எந்த, கஜஃ - கர்மத்தை, ஸர்ஸவாஜ்ஜெநாஹி - ஸரீரம், வாக்கு, மனது, இவைகளினால், ப்ராஸவகே - ஆரம்பிக்கிறானோ, தஸ்ய - அந்தக் கர்மத்திற்கு. சுயிஷ்நாநம் - ஸரீரம், தயா - அப்படியே, கூதடா - ஜீவாத்மா, ப்ரபுஹ்யம் - பெய்வேறுக இருக்கிற, காரணம் - இந்த்ரியம், விவிபா - அனேகவிதமாயிருக்கிற, ப்ரபகுவேஷ்டா - வேறுன வ்யாபாரத்தையுடைய ப்ராணவாயு, சுசூ-இந்த விஷயத்தில், 'ஹோ- ஐந்தாவதாகிய, லெஷம் - பரமாத்மா, ணதே - இந்த, வஃ - ஐந்தும், ஹேதவஃ - காரணங்கள்.

14-15

பா] ஸாஸ்த்ரங்களில் ஏற்பட்டதாயும் ஸாஸ்த்ரங்களில் தடுக்கப்பட்ட தாயுமிருக்கிற ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிறதும், வாக்கினால் செய்யப்படு கிறதும், மனத்தினால் செய்யப்படுகிறதுமாகிற எல்லாக் கர்மத்திலும் இந்த

சொல்லப்பட்டதுமாகிய என்றர்த்தம். 'ஸ்ரோட்டூ' என்பதற்கு ந்யா யத்தை விட்டுத் தவறாதது என்றர்த்தம், 1 'யஜீஷ்வத்யுபு-ஸ்ரோட்டூ வெகே' என்று சொல்லியிருப்பதினால். 'ஸ்ரோய' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் வேறு அர்த்தங்களைச் சொல்லுவது உசிதமில்லையாகையி னாலும், வ்யுத்பத்திபை பனுஸரித்தும் ஸாஸ்த்ரத்தையே அபிப்பிராயத் தில் கொண்டிருக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'ஸாஸ்த்ரங்களில் ஏற்பட்டதாயும்' என்று. ஸாஸ்த்ரங்களில் ஏற்பட்ட தோடு லோகத்தி லேற்பட்ட கர்மத்தையும் சொல்லுவதாக இருந்தால் அதை விட மற்ற்ந்தக கார்யமும் என்று சொல்லியிருக்க வேண்டும். ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட கர்மங்களைச் சொன்ன பிறகு 'விவரீதஃ' என்னும் பதமானது அதற்கு விரோதமான ஸ்வபாவ முடைய ஸாஸ்த்ரங்களில் மறுக்கப்பட்ட கார்யங்களைச் சொல்லுகிற தென்பது ஸ்வராஸ்ப முடையது. கைமுதிக ந்யாயத்தினால் லோகத்தி லேற்பட்ட கர்மமும் ஏற்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லு கிறார்—'ஸாஸ்த்ரங்களில் தடுக்கப்பட்டதாயு மிருக்கிற' என்று. 'எல் லாக் கர்மத்திலும்' என்பது இதினால் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல் லுகிறது. ஸரீரத்தினால் செய்யப்படுகிறதும், மனத்தினால் செய்யப்படு

1 அஷ்டாத்யாயி 4 - 4 - 92, தாம், பதி, அர்த்த, ந்யாய, என்கிற பதங்க ளின் மேல் இவைகளைவிட்டு மாறாதது என்னும் அர்த்தத்தில் 'ய' என்னும் விசுதி சேரும்.



ஜீந்தும் காரணங்கள் (அவையாவன), ஈயிஷ்டாநம் - ஸரீரம் ஜீவாத்மாவின்  
னால் அதிஷ்ட்டானம் செய்யப்படுகிறது. ஆகையினால் பஞ்சபூதங்களின்  
சேர்க்கையாகிற ஸரீரம் அதிஷ்ட்டானம் என்னப்படுகிறது. அப்படியே

கிறதும், வாக்கினால் செய்யப்படுகிறதுகளுமாகிய கர்மங்களில் ஸரீரம்  
முதலியவைகள் ப்ரதான காரணமாக எப்படி வெவ்வேறாக ஏற்பட்  
டிருக்கிறதோ அப்படி இந்த ஜீந்து காரணங்களும் அல்ல. பின்னை  
எப்படி என்னில் ஒவ்வொரு கர்மத்திலும் இந்த ஜீந்தும் அவஸ்யமாக  
வேண்டியவைகள் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'ஸரீரத்தினால் செய்யப்  
படுகிறதும்' என்பது முதலியது சொல்லப்படுகிறது. எல்லாக் கர்மங்க  
ளும் இந்த ஜீந்து வஸ்துக்களையும் காரணங்களாக வுடையவைகளாக  
இருக்க சில கர்மங்களில் ஸரீரம் முதலியது முக்கிய காரணமாகையின  
ல்லவோ ஸரீரத்தினால்செய்யப்படுகிறது, முதலிய பிரிவுகள் ஏற்பட்  
டிருக்கிறது. லோகங்களை ஸ்ருஷ்டிப்பது முதலிய கார்யங்களில் ப்ர  
மாத்மா ஒருவனே காரணமாக இருந்தபோதிலும் ஜீவாத்மாவினால்  
செய்யப்படுகிற கர்மங்களில் ப்ரமாத்மாவினால் தன்னுடைய ஸங்கல்பத்  
தினாலேயே மற்ற இந்த வஸ்துக்களும் ஒத்தாசைக் கருவிகளாக அங்கீ  
கரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன என்கிற அபிப்ராயத்தினால் மற்றக் காரணங்  
களைச் சொல்லி இருக்கிறது. 1 'ஈயிஷ்டாநம் க்ஷேத்ரஜாமுஃ' என்று  
வஸிஷ்ட்டர் காரளன் என்பவனுக்குச் சொல்லியிருக்கிறார். அதை அனு  
ஸரித்துச் சொல்லுகிறார்—'ஈயிஷ்டாநம் ஸரீரம்' என்று. ஸ்ருதியிலும்  
2 'ஓ! இந்திரனே! இந்தச் ஸரீரம் அழியக்கூடியது, ம்ருத்யுவால்  
பிடிக்கப்பட்டது. அப்படிப்பட்ட இந்தச் ஸரீரம் அழிவில்லாதவனும்  
ஸ்வபாவத்தில் ஸரீரத்தில் ஸம்பந்தமில்லாதவனாய் மிருக்கிற ஜீவாத்மா  
விற்கு அதிஷ்ட்டானம்' என்றத்தமுள்ள வாக்யத்தில் ஸரீரத்தில்  
'ஈயிஷ்டாநம்' என்னும் பதம் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 3 'கூ  
த்யூடொபவஹுஃ' என்பதினால் 'கூடு (செய்யப்படுபொருள்)' என்  
னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாகச் ஸரீரத்தில் 'ஈயிஷ்டாநம்' என்  
னும் பதத்திற்கு வ்யுத்பத்தி சொல்லுகிறார்—'ஜீவாத்மாவினால்' என்  
றாரம்பித்து. அதிஷ்ட்டாதாவாகிய ஜீவாத்மாவும் ப்ரமாத்மாவினால்  
அதிஷ்ட்டானம் செய்யப்படுகிற ஆகையினால் அவனை விலக்குவதற்  
காக 'ஜீவாத்மாவினால்' என்று விசேஷித்துச் சொல்லப்பட்டது. ஜீவா  
த்மாவினால் அதிஷ்ட்டானம் செய்யப்படுகிற இந்திரியங்களைத் தனியா

1 ப்ராதம், மோக்ஷதர்மம் - 312 - 14-ஸரீரத்தை அதிஷ்ட்டானம் என்று  
சொல்லுகிறார்கள்.

2 சாந்தோந்யம் - 7 - 12 - 1. 3 அஷ்டாத்யாய - 3 - 3 - 113.

கதா-1 - ஜீவாத்மா. இந்த ஜீவாத்மாவிற்கு ஜ்ஞாந்ருத்வம், கர்த்ருத்வம், உண்டென்று \* 'ஜெஞ்ஜாதவனவ' † 'கதாஸாஸ்திராயுட்வகாஸ' என்கிற ஸூத்ரங்களில் நிரூபிக்கப்பட்டது. காரணவஸூயஸ்யம் - வாக்கு, கை, கால், முதலிய மனதுடன் கூடிய ஐந்துவிதமான கர்மேந்த்ரியம்,

கச் சொல்லி இருப்பதினால் அதிலிருந்து சுருக்கச் சொல்லுவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'பஞ்ச பூதங்களின் சேர்க்கையாகிற' என்று. எல்லாவற்றிற்கும் கர்த்தாவாகிய பரமாத்மா இவ்விடத்தில் 'மெஷ்வம்' என்னும் பதத்தினால் தனித்துச் சொல்லப்படுகிறபடியினாலும் இவ்விடத்தில் 'கதா-1' என்னும் பதம் ! 'ஸாஸ்திரமலம் வ்யபாஸ்யா' என்கிற ந்யாயத்தைத் தெரிவிப்பதற்காக வாகையினாலும் 'கதா-1 ஜீவாத்மா' என்று சொல்லப்பட்டது. கர்த்தாவாக இருக்கையாவது ஒன்றை அறிந்து அதில் ஆசையுடையவனாகி அந்த ஆசையினால் ப்ரயத்தினம் செய்பவனாயிருக்கை. ஜ்ஞான ஸ்வரூபனாகிய ஜீவாத்மாவிற்கு அறியும் தன்மையே ஸம்பவிக்கா தாகையினால் அதினால் உண்டாகக் கூடிய கர்த்தாவாக இருக்கை உண்டாகவே உண்டாகாது என்றேகூடும் வருகிற படியினால் அதற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'இந்த ஜீவாத்மாவிற்கு' என்றாய்விடத்து. 'ஜெஞ்ஜாதவனவ' என்றிவை முதலிய ஸூத்ரங்களை எடுத்தது ஸ்ருதி முதலியவைகளும் இதிலேயே இழுக்கப்படுகின்றனவாகையினால், கர்மங்கள் உண்டாவதற்குக்காரணங்களை நிரூபிக்கிறபடியினால் இவ்விடத்தில் 'காரணம்' என்னும் பதம் கர்மேந்த்ரியம் மாத்திரத்தைச் சொல்லுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'வாக்கு' என்றாய்விடத்து. ஜ்ஞானேந்த்ரியங்களுக்கும் அந்தந்த விஷயங்களைப் பற்றிய ஜ்ஞானங்களை உண்டாக்கி அதின் வழியாகப் பரம்பரையாகக் கர்மங்களில் காரணமாகும் தன்மை இருக்கிறது. அப்படி இருந்தபோதிலும் வஸ்துவின் ஸ்வபாவங்களை ஆலோசிக்கும் பொழுது மனதினால் இந்தக் காரியத்தைச் செய்யவேண்டுமென்று ஸங்கல்பம் செய்து கொண்டே கர்மங்களைச் செய்கிறபடியினாலும், மனதிற்கு மற்ற ஜ்ஞானேந்த்ரியங்களைப் போல் வேறொன்றின் வழியாகப் பரம்பரையாகக் காரணமாகும் தன்மை இல்லாமையினாலும் 'மனதுடன் கூடிய' என்று சொல்லப்பட்டது மனது ஜ்ஞானேந்த்ரியமாக இருந்தபோதி

\* ஸாரீரகஸூத்ரம் - 2 - 1 - 19. † ஸாரீரகஸூத்ரம் - 2 - 3 - 33.

1. பூர்வமீமாம்ஸை-3-7-17-ஸாஸ்திரத்தினால் ப்ரயோஜனம் இந்த ஸாஸ்திரத்தில் சொல்லியபடி அனுஷ்டிப்பவனுக்கு உண்டாகிறது.

வ்யாபாரத்தையே - கர்மங்களைச் செய்வதில் வெவ்வேறு விதமான வ்யாபாரத்தை உடைய என்றந்தும். விவியாபாரவ்யாபாரத்தையே - இவ்விடத்தில் ப்ராணவாயுவின் வ்யாபாரத்தைச் சொல்லுகிற 'வெஷ்டா' என்னும் பதத்

லும் கர்மேந்த்ரியங்கள் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதிலும் பொதுவாகையினால் 'கர்மேந்த்ரியம்' என்று சொல்லி இருக்கிறது. 'ஸரீரவாஜநோஹி' என்றிற்கேயே சொல்லியிருப்பதினாலும் மனது ஸங்கல்பம் முதலிய கார்யங்களைச் செய்வதினாலும் 'கர்மேந்த்ரியம்' என்று சொல்லியிருக்கிறது. ஸங்கல்பங்களினாலும் இப்படியே 1 'வ்யாபார' வ்யாபாரம் என்று சொல்லப்பட்டது. கர்மங்களின் காரணங்களை நிரூபித்துக்கொண்டு வரும் பொழுது 'வ்யாபாரம்' என்று விசேஷணம் சொல்லியிருப்பது அந்தக் கர்மங்களுக்குப் பையாகக்கூடிய வ்யாபாரங்களாகிற விதங்களைச் சொல்லுகிறதென்று சொல்லுகிறார்—'கர்மங்களைச் செய்வதில்' என்றாம். பித்து. வாய் முதலிய ஒவ்வொரு இந்த்ரியத்தினுடையவும் வார்த்தை சொல்லுவது, வஸ்துவை எடுப்பது, நடப்பது, மலாதிகளை விடுவது, ஆநந்தத்தை உண்டாக்குவது, ஸங்கல்பத்தைச் செய்வது, முதலிய வ்யாபாரங்கள் வெவ்வேறுகவன்றே இருக்கின்றன. ப்ரயத்தினத்தைக் காரணமாகவுடைய ஸரீரத்தின் வ்யாபாரம் சேஷ்டை என்று சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினாலிவ்விடத்தில் கர்மத்திற்கு அதுவே காரணமென்னில் (தனக்குத்தானே காரணமாகையினால்) ஆத்மாஸ்ரயம் என்னும் தோஷம் வருகிறதேன்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'இவ்விடத்தில் ப்ராணவாயுவின் வ்யாபாரத்தைச் சொல்லுகிற' என்றாம். பித்து. 'சொல்லப்படுகிறது' என்னும் பதத்தினால் தெரிவிக்கப்படுகிறது என்பது மாதிரும் சொல்லப்படுகிறது. இவ்விடத்தில் அந்தச் சேஷ்டைக்குக் காரணமாகிய மற்றொரு வஸ்துவை லக்ஷணையாகச் சொல்லவேண்டிய தென்படுகிறபடியிருக்கிறபடியினால் வாக்கு முதலியவைகள் காரணம் என்னும் பதம் முதலியவைகளினால் சொல்லப்பட்டபடியினால்,

1. கண், காது, மூக்கு, நாக்கு, தோல், என்று பேருடையவைகள் ஜ்ஞானேந்த்ரியங்கள், வாக்கு, கை, கால், அபானம், உபஸ்தம், இவைகளைக் கர்மேந்த்ரியங்கள் என்று சொல்லுகிறார்கள். ஸங்கல்பத்தைச் செய்கிற மனது என்கிற இந்த்ரியம் இவை இரண்டிற்கும் பொதுவாகையினால் கர்மேந்த்ரியமாகவும் ஜ்ஞானேந்த்ரியமாகவும் இருக்கிறது.

தினால் ஐந்துவிதமாகிய வாயு சொல்லப்படுகிறது. ஸரீரம், இந்த்ரியம், இவைகளைத்தரிக்கிற ப்ராணன், அபானன், என்கிற பிரிவுகளையுடைய ஐந்து விதமான வாயுவின் வெவ்வேறு விதமான வ்ருத்திகளும். டெஷெவ் டெவெவா சூ வங்ஷம் - இந்தக் கர்மங்களின் காரணங்களினுடைய சூம்பில்

ப்ராணஸம்வாதம் முதலியவைகளில் இந்த்ரியங்களும் ஸரீரமும் இருப்பதும் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதும் ப்ராணவாயுவிற்கு வசப்பட்டதென்பது ஸ்ருதியில் சொல்லியிருக்கிறபடியினால் 'ப்ராண' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற 'வெஷ்டா' என்னும் பதத்தினால் ப்ராணவாயுவை லக்ஷணையாகச் சொல்லுவது இவ்விடத்தில் யுத்தம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார் 'ப்ராணவாயுவின் வ்யாபாரத்தைச் சொல்லுகிற' என்று. ப்ராணஸம்வாதம், முதலியவைகளை ஜ்ஞாபகப்படுத்துவதினால் ப்ராணவாயுவை லக்ஷணையாகச் சொல்லுவது உசிதம் தான் என்பதையும், அதின் வ்யாபாரங்கள் அனைகம் என்பதையும் விவரிக்கிறார்—'ஸரீரம், இந்த்ரியம், இவைகளைத் தரிக்கிற' என்றாம் பித்து. 'வ்யூகக்' என்னும் பதத்திற்கும் 'விவிடா' என்னும் பதத்திற்கும் புனருத்திபைப்பரிஹரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ப்ராணன், அபானன், என்கிற பிரிவுகளையுடைய' என்று. அதிஷ்ட்டானம், கர்த்தா, காரணங்கள், இவைகளின் வ்யாபாரத்தைவிட ஸரீரம், இந்த்ரியம், இவைகளைத் தரிப்பதாகிய வ்யாபாரம் வெவ்வேறுகையினால் 'வ்யூகக்' என்று சொல்லப்படுகிறது. ப்ராணன் முதலிய வ்ருத்திகளின் வ்யத்யாஸத்தினால் உண்டாக்கப்பட்ட முச்சலிதல், இமைக் கொட்டுதல் முதலிய வ்யாபாரங்கள் வெவ்வேறுகையினால் 'விவிடா' என்னப்படுகிறது என்றும் தாத்பர்யம். 'ஐந்து விதமான' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ஐந்துவிதமான வ்ருத்திகளையுடைய என்பதைச் சொல்லுகிறது. அப்படியே ஸூத்ரத்திலும் 1 'வங்ஷவ்யூதி 2-3 நொவசு வ்யவஹிஸூதெ' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஐந்து விதம் என்று சொல்லியிருப்பதும் நாகம், கூர்மம், க்ருகரம், தேவதத்தம், தந்ஜயம், என்கிற மற்றொரு ஐந்து வ்ருத்திகளையும் குறிக்கின்றது. 'டெஷெவ் டெவெவா சூ வங்ஷம்' என்கிற இடத்தில் தைவமென்று பேருடைய முக்கிபமான காரணத்தைத் தனித்துச் சொல்லுவதற்காக 'சூ' என்றனுவாதம் செய்திருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—'இந்தக் கர்மங்களின்' என்றாம் பித்து. பரமாத்மாவை ஐந்தாவ

தைவம் ஐந்தாவது, அதாவது அந்தர்யாமியாகிய பரமாத்மா கர்மங்களை

தாகச் சொல்லியிருப்பதில் ஸ்ருதியினாலும், வஸ்துஸ்வபாவத்தினாலும், பாபம் முதலியவைகளினாலுமேற்பட்ட கர்மங்கள் ஸம்பவிக்ராதாகையினாலும், வார்த்தை கர்மமாகத் தான் சொல்ல முடியுமாகையினாலும், காமப்படி சொல்லியிருந்த போதிலும் 'வஹ்வஃ' என்று கணக்கிட்டுச் சொல்லியிருப்பதில் ப்ரயோஜனமில்லாமையினாலும், எப்படிக் கடவல்லியில் 1 'இந்த்ரியங்களைவிட விஷயங்கள் மேலானவைகள்' என்றர்த்தமுள்ள வாக்யம் முதலாக ஆரம்பித்து 'மஹாணைவிட அவ்யக்தம் மேலானது', அவ்யக்தத்தைவிடப் புருஷன் மேலானவன், புருஷனைவிட மேலானவன் ஒருவருமில்லை, அதுவே மேலானது, அதுவே மேலானகதி' என்றர்த்தமுள்ள வாக்யம் முடிவாகவுள்ள வாக்யத்தில் இந்த்ரியம் முதலிய எல்லா வஸ்துக்களும் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்கு முக்கிய காரணமாகிய பரமாத்மா ஸ்வாதீனப் படுத்திக்கொள்ள வேண்டிய வஸ்துக்களுக்குள் மேலானதாகச் சொல்லப்படுகிறதோ அதைப்போலவே இவ்விடத்திலும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அதாவது அந்தர்யாமியாகிய பரமாத்மா' என்றாரம்பித்து, 2 'வெஹ்வஃ' வாராக்ஷு', 3 'வெஹ்வஃ' வாராக்ஷு, என்றிவை முதலியவைகளில் முன் செய்த கர்மமாகிய பாபம் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக 'வெஹ்வஃ' என்னும் பதத்தைச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அது காரணம் என்பதும் பொருத்தமாகவே இருக்கிறது. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் பரமாத்மா என்று எப்படி அர்த்தம் சொல்லப்படுகிறது என்னில்? அதற்கு ஸமாதானம்—முன்பே அழிந்து போன கர்மங்கள் தங்கள் ஸ்வரூபத்தினால் காரணம் என்பது ஸம்பவிக்ராத, ஆகையினால் கர்மங்களினால் உண்டாக்கப்படுகிற அத்ருஷ்டம் என்று சொல்லப்படுகிற பரமாத்மாவின் ஸங்கல்பமே காரணம் என்று சொல்லவேண்டும். அதைவிட 'வெஹ்வஃ' என்னும் பதத்தினாலே அந்தப்ரமாத்மாவையே சொல்லுவது மேலானது. மேலும் 'வெஹ்வஃ' என்னும் பதம் தேவதை என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக லோகத்திலும் வேதத்திலும் ப்ரஸித்தமாக இருக்கிறது. என்கே என்னில் 4 'வஸ்து வஸ்து வஸ்து வஸ்து வஸ்து

1 கடவல்லி - 1 - 3 - 10.

2 தைவம் என்பது முன் செய்யப்பட்ட கர்மம்.

3 நாமலிங்கானுஸாஸம், 1-வது காண்டம், கால வர்க்கம்.

4 நாரவீம்ஹ புராணம் - 18 - 33. புஜம் - கையை, உத்ருத்யம் - தூக்கிக் கொண்டு, ஸத்யம் ஸத்யம் புனஸ்ஸத்யம்-மூன்றுதரம் ஸத்யமாக, உச்சயதே-சொல்

கூலுஜுஉயுதெ | வெதஸாஸூராக் வரம்நாவூ நெடிவம்  
கெஸவாக் வரம் |' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. இவ்விடத்தில்  
வேறு அர்த்தம் ஸம்பவிக்காது. இப்படியே ஸ்ரீமத் ராமாயணத்திலும்  
1, 'வராயீகம் வாகுதிசு உ ஜாதரம் விதரம் மூரூம்|சுவாயீகம்  
கூலு மெடிவம் பூகாரெரரவிராயுதெ |' என்றும், அப்படியே  
ஸபாபர்வத்திலும் 2, 'ஸூரியதாம் வரஜம் மெடிவம் ஷுவிபுஜேத்யம்  
உயாவிவ | நாராயணவா வூரூவொ விஸரூவொ உஹா  
ஷூதிஃ |' என்றும், அப்படியே யாஜ்ஞவல்க்யரின் செய்யப்பட்ட  
யோக ஸாஸ்த்ரத்தில் 3, 'சூஷ்டம் உஷுஸு உத்ராணாம் மெடிவதம்  
வூஹணந்தயா' என்று முதலில் சொல்லப்பட்ட அர்த்  
தமே மறுபடியும் 'சூஷ்டம் உஷுஸு மெடிவம்' என்  
றும் சொல்லப்படுகிறது. அதிலேயே அஸுரர்களை மயக்கு  
வதற்காக ப்ரம்மாவின் உபதேசத்தை அஹுவாதம் செய்யுமிடத்  
தில் 4, 'சூத்ராம் வசிஜயெநித்யம் ஸூஷணாஹாநாஸிஸி  
ஸமெடிவ வாவ மெடிவம்ஸூதாநுமெடிவம் நவிஷுதெ |' என்  
வ

ஸப்படுகிறது, வேதஸாஸ்த்ராத் - வேதமென்கிற ஸாஸ்த்ரத்தையிட, பரம் - மே  
லான ஸாஸ்த்ரம், நாவூ - இவ்வே, கெஸவாத் - பகவானையிட, பரம் - மேலான,  
தைவம் - தேவதை, ந-இவ்வே.

1 ராமாயணம்-அயோத்யாகாண்டம், ஸ்வாதீனம்-தனக்கதீனமான, மாதரம்-  
தாயாரையும், பிதரம் - தகப்பனாரையும், குரும் - ஆசார்யனையும், ஸமதிக்காய-  
தாண்டி, அஸ்வாதீனம் - தனக்கதீனமல்லாத, தைவம் - தேவதையானது, ப்ர  
காரை:-எவ்விதங்களினால், உதம் - எப்படி, அப்ராத்யதே - ஆராதனம் செய்யப்  
படுகிறது.

2 பரம் - மேலானதாகிய, மயாபிச - என்னாலும், தூர்வீஜ்ஞேயம் - அநி  
யத் தகாததாகிய, தைவம்-தேவதை, ஸ்ருயதாம் - கேழ்க்கத்தக்கது (அது எதென்  
னில்), விஸ்வரூப:-ப்ரபஞ்சத்தைச் ஸ்ரீராமாகவுடைய, மஹாத்திபுதி:-விஸேஷ  
மான கார்த்தியையுடைய, புருஷ:-புருஷனாகிய, நாராயணஸ்த - நாராயணன்  
தான்.

3 மந்த்ராணம் - மந்த்ரங்களினுடைய, ஆர்ஷம் - ருஷியையும், சந்த்ஸ்ச-சந்த  
ஸ்சையும், தைவதம் - தேவதையையும், ததா - அப்படி, ப்ராம்மணம்-ப்ராம்மண  
வாக்யத்தையும் (அறியவேண்டும்).

4 நித்யம் - எப்பொழுதும், பூஷணசகதனாதிபி:-ஆபரணம், வஸ்திரம்,  
முதலியவைகளினால், ஆத்மானம் - தன்னுடைய தேஹத்தை, பூஜயேத் - பூஜை  
செய்யவேண்டும், ஸ்வதேஹ வவ - தன்னுடைய ஸ்ரீரமே, தைவதம் - தேவதை  
யாக, ஸயாத் - ஆகும், அர்பத் - வேறு, தைவம்-தைவமானது, நவீத்யதே-இவ்வே  
யல்லவா.

ஆம், அப்படியே 1 'மெடிவாயீநம் ஜமதுவ-ஃம் உஞ்ஞாயீநம்து மெடிவதா|தகூஞ்ஞவாஹணாயீநம் தயூாஸூவிபூாஹிமெடிவதா|' என்றும், இந்தக்கீதா ஸாஸ்த்ரத்திலும் 2 'ஸூாயிஸூதிகா யி மெடிவம்ஜாம்' என்று ப்ரஸ்தாவித்துக் கொண்டு 3 'ஃயிமெடிவம் கிஜஹுதெ' என்று கேழ்க்கப்பட்ட அந்தத்திற்கு 4 'வூரூஷ ஸூாயிமெடிவதா' என்று பதில் சொல்லுகிறார். சாந்தோக்யத்திலும் ஸூரியன் என்கிற தேவதையினிடத்திலிருக்கிற புருஷனுக்கு அதிதேவதம் என்று பெயர் சொல்லப்படுகிறது. 'அவனுக்கு ரஹஸ்யமான பேர் 'ஃஹம்' என்று அதிதேவதம் சொல்லப்பட்டது. அவனுக்கு ரஹஸ்யமான பேர் 'ஃஹம்' என்று இப்படி அத்யாத்மம் சொல்லப்பட்டது' என்றந்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் சொல்லப்படுகிறது. இப்படியே வேறு இடங்களிலும் பார்த்துக் கொள்ளவேண்டியது. மற்றவர்களாலும் இவ்விடத்திலிருக்கும் 'மெடிவம்' என்னும் பதம் கண் முதலிய இந்த்ரியங்களுக்கு உதாசை செய்கிற ஸூரியன் முதலிய தேவதைகளைச் சொல்லுகிறதாக வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. நாம் அந்த ஸூரியன் முதலிய தேவதைகளுக்கும் உதாசை செய்கிற பரமாத்மாவை 'மெடிவம்' என்று சொல்லுகிறோம். இவ்வளவுதான் வ்யத்யாஸம். ஸ்நோத்திரத்திலும் 5 'பூஷூராதமெடிவ வரஜாமுவிஜாம் உமெதுஸூ' என்று ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது. லக்ஷ்மீ கல்யாணத்திலும் 6 'யமெடிவூஜாணம் வஸ்யவஹீயொ வெடிாஸூ தகூம் உ தடிஷு மெடிவம்' என்று ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் 'மெடிவம்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் தேவதை என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது. அந்தத் தேவதையும் எல்லா வஸ்துக்களையும் ப்ரவ்ருத்தி செய்விக்கக்கூடிய காரணத்தைச்

1 விஹகேத்ரா ஸம்ஹிதை, 22-வது படலம் - 15-ஸர்வம் - எல்லா, ஜகத்-லோகமும், தைவாதீநம் - தேவதைக்கு அடங்கியது, தைவதம் - தேவதையோ வெளில், மந்த்ராதீநம் - மந்த்ரத்திற்கடங்கியது, தத் - அந்த, மந்த்ரம்-மந்த்ரமும், ப்ராம்மணாதீநம் - ப்ராம்மணர்களுக்கு அடங்கியது, தஸ்மாத் - ஆகையினால், விப்ராஹி - ப்ராம்மணர்களல்லவோ, தைவதம்—தேவதை.

2 பகவத்கீதை 7-30. 3 பகவத்கீதை 8-1. 4 பகவத்கீதை 8-4.

5 ஸ்நோத்திர ரத்னம்-15. ப்ரவீர்த்தமாகிய தேவதையின் உண்மையை அறிந்தவர்களுடைய மதங்களிலும்.

6 தர்மே - தர்மத்தில், ப்ரமாணம் - ப்ரமாணமாவது, ததிய:—அந்தப் பெரியோர்களினுடையதாகிய, ஸமய:—ஆசாரமும், வேதாப்சு—வேதங்களும், தத்வம்ச—தத்துவமும், ததிஷ்டதைவம்—அவர்களுக்கு இஷ்டமான தேவதைதான்.

உண்பேண்ணுவதில் முக்கியமான காரணம் என்றார்த்தம். இதுவும் கீழே  
\* 'ஸவபுஸ்யுபாஹம் ஹுதி ஸநிவிஷ்டா சித்திஸ்யுதி ஜோமசிவோஹ  
மஹா' என்று சொல்லப்பட்டதல்லவா. மேலேயும் † 'ஸாஸாஸஸ்யபுஹ  
தாநாம் ஹுஷெஸெஜ்யுநதிஷ்டி ஸாஸாஸஸ்யபுஹதாநி யம்  
சூராபிஜாநி பாபயா' என்று சொல்லப்போகிறார். ஜீவாத்மாவின்

சொல்லுகிறதாகையினாலும், வேறு தேவதையை விசேஷித்துச் சொ  
ல்லுவதற்குக் காரணமில்லாமையினாலும், பாதேவதையைச் சொல்லு  
கிறது என்பது உசிதம், என்கிற அபிபிராயத்தினால் 'அதாவது அந்தர்  
யாமியாகிய பரமாத்மா' என்பது முதலியது சொல்லப்பட்டது. எப்  
படி இவன் எல்லா வஸ்துக்களுக்கும் ஆத்மாவோ அப்படி இவனுக்கு  
ஆத்மா ஒருவரும் இல்லை. ஆகையினால் பரமாத்மா என்னப்படுகிறான்.  
எப்படிச் சரீரம் முதலியவைகள் பரவருத்திப்பதற்கு ஜீவாத்மா முக்  
கியமான காரணமோ அப்படியே அவன் பரவருத்திப்பதற்கு இவன்  
என்கிற அபிபிராயத்தினால் 'அந்தர்யாமியாகிய' என்று சொல்லியிருக்  
கிறது. இப்படிப்பட்ட தாத்பர்யத்தை இந்தக் தீதாஸாஸ்தரத்தில்  
முன்பின் ஸந்தர்ப்பங்களைக்கொண்டு ஸ்தாபிக்கிறார்—'இதுவும் கீழே'  
என்றாம்பித்து. 1. 'ஸுதம் சூகத-பா' என்று கர்த்தாவிற்கு லக்ஷ  
ணம் ஸாஸ்தரங்களில் சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்திலும் கர்த்தா  
என்று ஜீவாத்மா சொல்லப்பட்டான். ஆகையினால் மற்றக்காரணங்  
களை ஏவுகிறவன் என்பதும் வேறொரு காரணத்தினால் தான் ஏவப்  
படாதவனென்பதும் அவனுக்கு ஒப்புக்கொள்ளாவேண்டும். ஆகையி  
னால் தைவமும் இவ்விடத்தில் அகிஷ்டானம் முதலியவைகளைப்  
போல அந்த ஜீவாத்மாவிற்கு அடங்கியதாகவே சொல்லவேண்டும்  
என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஜீவாத்மாவி  
னுடைய' என்றாம்பித்து. ஜ்ஞானம், செய்யவேண்டுமென்கிற ஆசை,  
அதில் பாயத்தினம், இவைகள் உண்டானபிறகல்லவோ ஜீவாத்மா  
விற்கு மற்றக்காரணங்களை ஏவும் தன்மை உண்டாகிறது. ஜ்ஞானம்,  
முதலியவைகள் உண்டாவதே பரமாத்மாவிற்கு வசப்பட்டதென்று  
ஸ்ருதியிலேற்பட்டிருப்பதினால் ஜீவாத்மாவிற்குப் பரமாத்மாவிற்கு  
வசப்பட்ட கர்த்தருதவமும், மற்றக்காரணங்களைக் குறித்து ஸ்வதந்த்ர  
மாக இருக்கையும் விருத்தங்களால்லென்று ஸாரீரக ஸூத்ரத்தில்  
ஸ்தாபிக்கப்பட்டது என்று தாத்பர்யம். இந்த அபிபிராயத்தைத் தெரி  
ந்துகொள்ளாமல் காற்று, ஜலம், முதலியவைகளைப்போல பரமாத்மா

\* பகவத்கீதை - 15 - 15. † பகவத்கீதை - 18 - 61.

1 அஷ்டாத்யாய - 1 - 4 - 54. கர்த்தாவானவன் ஸ்வதந்தரன்.



டைய கர்த்துத்வமும் பரமாத்மாவிற்கு வசப்பட்டதென்பது<sup>1</sup> 'வராதூத ஹுகே' என்கிற ஸூத்ரத்தில் நிரூபிக்கப்பட்டது. இப்படி ஆனால் ஜீவாத்மாவிற்குக் கர்த்துத்வம் பரமாத்மாவிற்கு வசப்பட்டதாயிருந்தால் ஜீவாத்மா கர்மங்களில் ஏவத்தகாதவனாகிறான். ஆகையினால் இதைச் செய்யாதே என்று சொல்லுகிற ஸாஸ்த்ரங்கள் வ்யர்த்தங்களாய் விடுமே

ஏவுகிறான் என்று நினைத்துக்கொண்டு ஆகேஷ்பிக்கிறார்—'இப்படி ஆனால்' என்றாரம்பித்து. ஜ்யோதிஷ்டோமம் முதலிய கர்மங்களில் பரமாத்மா ப்ரேரணம் செய்வதாயிருந்தால் அப்பொழுது ஜீவாத்மாவைப்பற்றி ஒன்றையும் விதிக்க வேண்டியதில்லை. ஏன்னில் பலசாலியாகிய ஒருவனால் இழுத்துக் கொண்டு போகப்படுகிறவனைக் குறித்துப்போ என்று விதிக்கவேண்டியதில்லையல்லவா. அவன் தடுக்கிறதா யிருந்தாலும் அப்பொழுதும் விதிக்க வேண்டியதில்லை. அதிகபலமுள்ளவனால் தடுக்கப்பட்டிருக்கிற தூர்ப்பலனைக்குறித்துப்போ என்று விதிப்பது உசிதமில்லையல்லவா. இப்படியே எந்தக் கார்யத்தில் பரமாத்மா ஏவுகிறானோ அந்தக் கார்யத்தில் நிவ்ருத்திக்க முடியாதாகையினால் மறுப்பதும் ப்ரயோஜன மற்றது. எந்தக் கார்யத்தில் அவன் ஏவுகிறதில்லையோ அந்தக் கார்யத்தில் ப்ரவ்ருத்திக்க முடியாதாகையினால் மறுக்க வேண்டிய தவரயமில்லை என்று தாத்ரப்யம். இவ்விடத்தில் சார்வகனைத்தவிரமற்ற ஸித்தாந்தங்களைப்பற்றி வரும்ஆகேஷபத்தின் முடிவு இது—1 'நிமுஹாநுமுஹாநாத வசிவபுர டுரஷு ஸுவொஷிதஃ | நிமுஹாநுமுஹாஷுஹு ஐதீஃ வடதெ கூயஃ||' என்பது. ஜீவாத்மாவிற்கு அறியும் தன்மை, கர்த்தாவாக இருக்கை, பரதந்த்ராகை இருக்கை, இவைகளில்லை என்கிறஆகேஷபங்களைப் போலவே அவன் பரதந்த்ராகை இருந்தால் விதிக்கிற வாக்யங்களும் தடுக்கிற வாக்யங்களும் ப்ரயோஜன மற்றவைகளாக வேண்டியவரும் என்கிற ஆகேஷபத்தையும், ஸிந்தாவது வேதத்தையும், அதின் உபநிஷத்தையும் ப்ரத்யக்ஷமாகக் கண்டறிந்தவராகிய பகவானாகிய வ்யாஸர்தானே பரிஹரித்திருக்கிறார் என்று சொல்லுகிறார்—'இந்த ஆகேஷபமும்' என்றாரம்பித்து, ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டதும் தடுக்கப்

1 ஸாரீரகஸூத்ரம் - 2 - 3 - 40.

1 தாத்ரப்ய சந்த்ரிகைக்காரருடைய காரிகை. நிக்ரஹம் என்றும் அது க்ரஹம் என்றும் சொல்லப்படுகிற முன் செய்த அத்ருஷ்டத்தினால் ஏவப்பட்டவனாகிய ஜீவாத்மா அனுக்ரஹம் செய்யவும் நிக்ரஹம் செய்யவும் தகுந்தவனாகிறான் என்கிற இது எப்படிப் பொருந்தும்.

என்கிற இந்த ஆகேஷமும் ஸூத்ரகாரராலேயே 'ஐத்யபதா வெக்ஷஸு' விஹிதவ்ருதிவிஜாபெவயப-பூஷிஷு' என்கிற ஸூத்ரத்தில் பரிஹரிக்கப்பட்டது. இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது—பரமாத்மாவினால் கொடுக்கப்பட்டதும் அவனையே ஆதாரமாகவுடையதும், அவ

பட்டவைகளும் வ்யர்த்தமாகாமலிருக்க வேண்டியகாரணத்தினாலேயே ஜீவாத்மாவினால் செய்யப்பட்ட ப்ரயத்தினத்தை எதிர்பார்த்து பரமாத்மா மேன்மேலும் கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்கிறான் என்று ஸூத்ரத்தின் அர்த்தம். இவ்விடத்தில் எல்லா ப்ரவ்ருத்திகளும் பரமாத்மாவிற்கு வசப்பட்டிருக்க முதலில் செய்யப்பட்ட ப்ரயத்தினத்தை எதிர்பார்த்து என்று எப்படிச் சொல்லப்படுகிறது? ஸாஸ்த்ரங்கள் வ்யர்த்தமாய்ப் போகவேண்டி வரும் என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு அப்படி வ்யர்த்தமாகாமலிருப்பதற்காக என்று பரிஹாரம் சொல்லில் நாம் சொல்லுவதற்கும் கீர் சொல்லுவதற்கும் வ்யத்யாஸமில்லையே என்றுகேஷபம் வரில் ஸூத்ரத்தின் அபிப்ராயத்திலிருக்கும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘இத்தால் சொல்லப்பட்டதாவது’ என்றாம் பித்து. இதின் கருத்தாவது—ஈஸ்வரன் யந்த்ரம், முதலியவைகளைப் போலத் தன்னுடைய ஸங்கல்பத்தினால் உண்டாக்கப்பட்ட ப்ரவ்ருத்தி செய்யக்கூடிய சக்திகளையுடைய ஸரீரத்தையும் இந்த்ரியங்களையும் கொடுத்திருக்கிறானே அதுவும், பூமி முதலியவைகளைப்போல எல்லா ப்ரவ்ருத்திகளுக்கும் எல்லா நிவ்ருத்திகளுக்கும் பொதுவாக ஸ்வரூபத்தினாலும் ஸங்கல்பத்தினாலும் எல்லாவஸ்துக்களுக்கும் ஆதாரமாக இருக்கிறானே அதுவும், அர்த்தச் ஸரீரம், இந்த்ரியம், முதலியவைகளை அதிஷ்ட்டானம் செய்யக்கூடிய ஸங்கதியை ஜீவாத்மாவிற்குக் கொடுத்திருக்கிறானே அதுவும், இவன் ப்ரவ்ருத்திப்பதற்கு இடமாகிய வெளியிலிருக்கும் விஷயங்களை இவனுக்கு நேரும்படி செய்கிறானே அதுவும், இவைபெல்லாம் ஜீவாத்மா கர்த்தா என்பதற்கு அனுகுணமானது. எல்லா ப்ரவ்ருத்திகளுக்கும் நிவ்ருத்திகளுக்கும் பொதுவானது. ஆகையினால் இந்த விஷயத்தில் ஆகேஷபிக்க இடமில்லை. இதினாலேயே எல்லா ப்ரவ்ருத்திகளுக்கும் நிவ்ருத்திகளுக்கும் பொதுவாக பகவான் உதாஸீரன் என்று சொல்லப்படுகிறது. இப்படி சக்தியை அடைந்தவனாகிய ஜீவாத்மா ப்ரவ்ருத்தி செய்யும்பொழுது கார்யம் முடிவுபெறுவதற்காகப் பகவான் அனுமதி செய்கிறானே அதுவும் ஜீவாத்மாவிற்குக் கர்த்த்ருவத்தைத் தடுக்காது. பின்னை எப்படி என்னில் அதையே வ்ருத்தி செய்கிறது. ஆகையினால் அதைக்

னால் கொடுக்கப்பட்ட சக்தியையுடையதுகளாய் மிருக்கிற ஸரீரம், இந்திரியம், இவைகளைக்கொண்டு ஜீவாத்மாவாகிய தானும் அவனையே ஆதாரமாகவுடையவனுக்குக் கொண்டும், அவனால் கொடுக்கப்பட்ட சக்தியையுடையவனுக்குக்கொண்டும், கர்மங்கள் உண்டாவதற்காகத் தன்னுடைய இஷ்டத்தினால் இந்திரியம் முதலியவைகளை அதிஷ்ட்டானம் செய்வதாகிய ப்ரபத்தனத்தைச் செய்ய ஆரம் பிக்கிறான். அவனுக்குள்ளே இருக்கிற பர

கொண்டும் விதிக்கிறதும் தடுக்கிற துமாகிய ஸாஸ்த்ரங்கள் வ்யர்த்தம் என்பது ஸம்பவிக்காது. ஒரே கார்பத்தில் பரமாத்மாவாகிய மற்றொரு கர்த்தா சேர்ந்திருப்பது ஜீவாத்மா எவத்தகுந்தவனல்ல என்பதற்குக் காரணமாகாது. தனித்தனி மனுஷ்யனால் செய்யமுடியாத நாய் அனேகம் பேர்களினால் சேர்ந்து செய்யப்படுகிற கார்யத்திலும் லோகத்தில் விதிப்பதையும் தடுப்பதையும் அவைகளின் ப்ரயோஜனத்தையும் கண்டிருப்பதினால் ப்ரவ்ருத்தி செய்யக்கூடிய சக்தியையுடையவனுக்கு ஆசை உண்டாகும்பொழுதுமற்றொருவரால் தடுக்கமுடியாமலிருப்பதினால் ஸ்வதந்த்ரன் என்பதும் ஏற்படுகிறது. இப்படி 'காயுடுதெஹ்யவஸஃ கஜே ஸவயு? ப்ரகூதிநெஜ மயுடுநெண?' என்றிவை முதலிய இடங்களிலும் ஜ்ஞானம், ஆசை, இவைகளை முன்னிட்டு ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்கிறபடியினாலும் விசேஷமாகப் இச்சையும் அந்தந்தக் குணங்களின் வாஸனைகளின் விசேஷங்களைக் காரணமாக உடையதினால் ஜீவாத்மாவிற்குக் கர்த்தருத்வம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. ஆகையினாலேயே இவ்விடத்திலும் ஐந்து காரணங்களுக்குள் 'கதா-3' என்று பெயரிருப்பதினால் கர்த்தாவாகவே ஜீவாத்மா சிருபிக்கப்படுகிறான். ஸரீரம், இந்திரியங்கள், சக்தி, ஜ்ஞானம், இச்சை, இவைகளில், வ்யத்பாஸத்தைக் கொடுத்திருப்பதும் கெட்ட கார்யத்தில் ப்ரவ்ருத்திக்கும் பொழுது தடுக்காமல் இருப்பதும், அனுமதி செய்வதும், பாபத்தையுண்டாக்குவதும் செய்கிறானே அதுவும் அநாதியாகிய முன்செய்த கர்மங்களின் வ்யத்பாஸத்தைக் காரணமாகவுடையதாகையினால் பகவானுக்குப் பக்ஷபாதம், தபாயில்லாமை, இவைகளை உண்டாக்காது ப்ரவ்ருத்திகளின் வ்யத்பாஸம் அக்ருஷ்டங்களின் வ்யத்பாஸத்தைக் காரணமாக வுடையதாயிருந்த போதிலும் அந்த அக்ருஷ்டமே ஸாஸ்த்ரத்தை முன்னிட்டு இவனுக்கு மேல்வரும் அக்ருஷ்டத்தை உண்டுபண்ணுகிறது. அந்த அக்ருஷ்டமும் அப்படியே. ஆகையினால் விதிக்கிறதும் தடுக்கிற துமாகிய ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு இட

மாத்மா தான் அனுமதி கொடுப்பதினால் அவனை ப்ரவ்ருத்திப்பிக்கிறான். ஜீவாத்மாவிற்கும் தன்னுடைய புத்தியினாலேயே ப்ரவ்ருத்தி செய்யக் காரணமாகும் தன்மை இருக்கிறது. எப்படி அதிகக் கனமுள்ள பாரை

முண்டாக்கிறது. முன் ஜன்மத்தில் யஜ்ஞம் முதலியவைகளுக்குக் காரணமாகிய அத்ருஷ்டம் செய்யப்பட்டதென்று அந்த அத்ருஷ்டத்தினாலேயே இந்த ஜன்மத்தில் யஜ்ஞம், முதலியன முடிவு பெறவல்லவா. ஏனெனில் அந்த யஜ்ஞம், முதலியன ஸாஸ்த்ரங்களினுண்டாக்கப் படுகிற புத்தி முதலியவைகளை அபேட்சித்திருக்கிறபடியினால், இப்படியே பாபத்திற்குக் காரணமாகிய அத்ருஷ்டமும் தன்னுடைய புத்தியினாலேயே நிவ்ருத்தி செய்யவேண்டியதென்று உத்திரவு செய்பத் தகாததான தசையைமுண்டாக்கிப் பாபத்தில் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படிசெய்கிறது. அந்தப் பாபமும் அப்படியே செய்கிறது. இப்படி ஒப்புக் கொள்ளாமல் நல்ல கார்யத்திலும் கெட்ட கார்யத்திலும் ப்ரவ்ருத்திப்பது அத்ருஷ்டத்தைப் காரணமாகவுடையதாகையினால் அவைகளுக்கு ஸாஸ்த்ரம் வேண்டியதில்லை என்று சொல்லுகிறவனுக்கு இதற்குமுன் அத்ருஷ்டத்திலும் இப்படியே சொல்லலாமாகையினால் 1 'தன்னுடைய வார்த்தைக்கே' விரோதம் வருகிறது. ஆனால் எல்லா ப்ரவ்ருத்திகளும் அத்ருஷ்டத்தையே காரணமாக வுடையதாயிருந்தால் ஸாஸ்த்ரம் ப்ரயோஜனமற்றதாய்ப் போகவேண்டி வருகிறது. ஸாஸ்த்ரமீமா எல்லோராலும் ப்ரயோஜனமுடையது என்று ஒப்புக் கொள்ளப்படுகிறது. ஆகையினால் அத்ருஷ்டத்தைக் காரணமாக வுடையதென்பது உசிதமல்ல என்று நினைக்கிறாயோ? அப்படிக்கும் சொல்ல வழியில்லை. ஏனெனில் லோகத்தில் உண்டாகிய விதிப்பது, மறுப்பது, இவைகளைப்பற்றியும் இப்படிச் சொல்லலாமாகையினால். அவ்விதத்திலும் தந்தம் காரணங்களினுடைய வ்யத்யாஸத்தைக்காரணமாகவுடையது ப்ரவ்ருத்திப்பது, நிவ்ருத்திப்பது, முதலியவைகளின் வ்யத்யாஸம் என்று சொல்லில் 'மாரோநய (மாட்டைக் கொண்டு வா)' என்றிவை முதலிய உத்திரவினால் என்ன ப்ரயோஜனம். ஆனால் அந்த உத்திரவும் தன்னுடைய காரணத்தினால் உண்டாக்கப்பட்டதாய் ப்ரவ்ருத்திப்பது, நிவ்ருத்திப்பது, இவைகளின் காரணங்களினுடைய நலிவாலே சேர்த்திருக்கிறது என்று நினைக்கிறாயோ? அப்படியாகில்

1 அத்ருஷ்டம் என்பது ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படுகிற கர்மங்களினால் உண்டாகிறது என்று முன் சொல்லி அத்ருஷ்டத்தினாலேயே எல்லாக் கர்மங்களும் செய்விக்கப்படுகிறபடியினால் ஸாஸ்த்ரம் எப்பொழுதும் வேண்டியதில்லை என்று சொல்லுவது ஒன்றுக்கொன்று விரோதமாயிருக்கிறது.

கள், மரங்கள், முதலியவைகள் சலிப்பதற்குக் காரணமாகிய வ்யாபாரங்களில் அநேக மனிதர்களினால் செய்ப்புகூடியதாயிருக்க அநேகம் பேரைக்காரணமாக இருக்கையும், அதில் ஒருவனுக்குச் செய் என்கிற

வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற உத்தராவும் என்று தெரிந்தகொள். இப்படியாகில் லோகத்திலேற்பட்ட உத்தராவையும் விட்டுவிடுகிறோம் என்று சொல்லில் அஹோ! ஒருவர்க்கொருவர் வ்யவஹாரங்களும், வ்யுத்தபத்தி முதலியவைகளும் ஸம்பவிக்കாதாகையினால் சார்வாகனுக்கும் வேறு வழியில்லை. ஆகையினால் ஊமையாயிருந்துவிடவேண்டியது தான். இப்படிப் பொதுவாக எல்லாக் கர்மங்களும் அத்ருஷ்டங்களின் வ்யத்த்யாஸத்தைக் காரணங்களாக வுடையதாயிருந்தபோதிலும் ஸாஸ்தரத்திற்கும் இடமுண்டாக இருக்க அந்த ஸாஸ்தரமே பாமாத்மாவின் புத்தியே அத்ருஷ்டம் என்று உபதேசிக்கிறது. அப்படிப்பட்ட ஈஸ்வரனும் ப்ரமாணத்தினால் அறியப்படுகிறான். ஆகையினால் இந்த விஷயத்தில் ஒருவித ஆக்ஷேபங்களுக்கும் இடமில்லை. ஆனால் பக்ஷபாதம், தயையில்லாமை, முதலிய தோஷங்களும் பரமாத்மாவிற்கில்லை. அப்படியே நம்மாசார்யனாகிய வாதி ஹம்ஸாபுதாசார்ய (அப்புள்ளா) ரால் 1. வெவஷெஜ் வஸதிகஉணாஃ விஷஜஃ கிஃநாஜ கஸ்யுடாஸு க்யுதீ! கிஃவொடாரதயா டயீத வரஹொ வாஃவணிவெசு டுமடுதிஃ||' என்றருளிச் செய்யப்பட்டது. ஆகையினால் சார்வாகனைத் தவிர மற்ற எல்லா ஸித்தாந்தத்திலிருப்பவர்களும் பொதுவாகிய ஸமாதானத்தின் ஸாராம்ஸம் இது— 2. 'ததூழிஷ்டாடுஷ்ட உதீஸு ஸாஸ்த்ருவஸு டுஸாநுவயா

1 கர்மணம் - கர்மங்களுக்கு, வைஷம்யேஸதி - வ்யத்த்யாஸங்கள் உண்டாயிருக்க, க்ருதி-எல்லாவற்றையும் செய்கிற பகவான், கிம்நாமகூர்யாத்-என்ன செய்வான், வாத:—வாதத்தைக்கொடுப்பவனாகிய பகவான், உதாரதயா-உதாரனாக இருப்பதினால் (இவர்கள்), தூர்கதிம் - கெட்டகதியை, வாஞ்சந்திசேத் ஆசைப்படுவார்களேயானால், கிம்வாததித் - வேறு எதைக்கொடுப்பான்.

2 தாத்ரயசந்த்ரிகைக்காரருடைய காரிகை - தத்ததிஷ்டா-அந்தந்த விர்த்தாந்தத்திலிருப்பவர்களினால் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட, அத்ருஷ்ட - அத்ருஷ்டத்தை, மூல - காரணமாகவுடைய, ஸாஸ்த்ரவ்யஸ்யதஸா—ஸாஸ்த்ரத்திற்குக் கீழ்ப்படிந்திருக்கும் தகையின், அந்வயாத்-ஸம்பந்தத்தினால், புன:—மறுபடியும், ததாததா-அந்தத்தவிதமாகவே, அத்ருஷ்ட ஸம்பத்தி:-அத்ருஷ்டத்தின் உத்தபத்தி, உபபத்யதே-உசிதமாகிறது, புமான் - ஜீவாத்மா, புமர்த்தஸாதனத்வேஷ - புருஷார்த்தங்களுக்கு ஸாதனமாக, ப்ராதிடே-அறியப்படுகிறபடியினால், ஸவேச்சயா-தன்னுடைய இஷ்டத்தினால், ப்ரவர்த்தேத-ப்ரவ்ருத்தி செய்வான், இதி-என்று, தாத்ரத்யாத்—இதற்காக ஏற்பட்டிருப்பதினால், சோதனா - விதி, அத்ர - இவ்விடத்தில், ஸாவகாசா - இடமுடையது.



டானதாக இருக்க அந்தக் கர்மத்தில் கேவலம் ஜீவாத்மாவையே கர்த்தா

வா என்றுகேஷபம் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக தேஹமே ஆத்மா என்கிற ப்ரமமுடையவர்களுக்கு உண்டாகிற வேறொரு நியமிப்பவனை எதிர்பாராமல் ஸ்வபாவத்திலேயே தனக்குக் கர்த்தருத்வம் உண்டு என்கிற ப்ரமத்தையும், அநேகம் வஸ்துக்கள் சேர்ந்து செய்யப்படுகிற கர்மத்தில் வேறொருவருக்கும் வசப்பட்டதல்ல என்கிற அபிமானத்தையும் தடுப்பது அகர்த்தருத்வானுஸந்தானம், என்று சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால். 'ப்ரமாத்மாவின் அனுமதியினால் உண்டானதாக இருக்க' என்றது எல்லாக்காரணங்களையும் நியமிக்கக் கூடியவனாகிய முக்யமான காரணத்தைச் சொல்லியிருக்கிறது. 'ஜீவாத்மாவையே' என்பது தன்னுடைய ஆத்மாவை என்றர்த்தம். ஆகையினாலேயே 'சுத-ஹாம்' என்னும் பதமும் முன் ஸ்லோகத்திலே போல் ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுகிறதல்ல அப்படிக்கில்லாவிடில் கர்மங்களை பாரம்பரிப்பதற்குக் காரணமாக என்று சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டிவரும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கேவலம் ஜீவாத்மாவையே கர்த்தாவாக' என்று. ஸ்லோகத்திலிருக்கிற 'தா' என்னும் பதம் ஆத்மாவையே என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. அன்றிக்கே ஆகேஷபத்தைத் தடுப்பதாகிய அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாக இருந்தபோதிலும் 'கேவலம்' எனனும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தை ப்ரகாசப்படுத்துவதற்காக 'ஆத்மாவையே' என்று சொல்லியிருக்கிறதாகவுமாம். இவ்விடத்தில் 'கேவலம்' என்னும்பதத்தினால் ஸ்வபாவத்திலேயே கர்த்தா என்றனுவாதம் செய்வதாக ஏன் இருக்கக்கூடாது என்னில் நாலுபேர்களோடு சேர்ந்து கர்மத்தைச் செய்கிறானென்று கீழே ப்ரஸ்தாவித்துக்கொண்டு வந்து இப்படித்தெரிந்து கொள்ளாதவனை நினைக்கிற இடத்தில் கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தத்தை விலக்குவது ஸ்வாஸ்யமாகையினாலும், அப்படியே சொல்ல வேண்டிய தவஸ்யமாகையினாலும். இவ்விடத்தில் மற்றவர்களால் ஆத்மா விகாரத்தை அடையத்தகாத ஸ்வபாவத்தை யுடையவனாகையினால் ஸரீரம் முதலியவைகளோடு சேருவது பொருந்தாதாகையினால், ஏனெனில் விகாரத்தை உடையவனுக்கல்லவோ மற்றவஸ்துக்களோடு சேர்க்கையும் அப்படிச்சேர்ந்து கர்த்தாவாயிருக்கையும் ஸம்பஷிக்கும். விகாரமில்லாத ஜீவாத்மாவிற்கு ஒன்றோடும் சேர்க்கையில்லாமையினாலே சேர்ந்து கர்த்தருத்வம் பொருந்தாது என்று வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. அது உசிதமில்ல. ஸ்வரூபத்தில் உத்பத்தி, முதலிய விகாரங்





யஸ்ய நாஹம்ஶுதொ லாவொ வுஸி யஸ்ய நஸிஸுதொ |  
ஹசுவாஸி ஸ ஜோநு நொகாநஹஸி ந நிஸயுதொ || 17

ப - ரை] யஸ்ய - எவனுடைய, லாவஃ—அபிப்ராயம், நாஹம்ஶுதஃ—நான் என்கிற அபிமானத்தினால் உண்டாகவில்லையோ, யஸ்ய - எவனுடைய, வுஸி—புத்தியானது, நஸிஸுதொ - பற்றுதலை அடைவதில்லையோ, ஸஃ - அவன், ஜோநு—இந்த, நொகாநு - லோகங்களை, ஹசுவாஸி - கொன்றும், நஹஸி - கொல்லுவதில்லை, ந நிஸயுதொ - கர்மத்தினால் கட்டப்படுகிறது மில்லை. 17

பா] பரமாத்மாவே கர்த்தா என்று அனுஸந்தானம் செய்வதினால்கர்த்தருத்வத்தைப்பற்றிய எவனுடைய மனதின் வ்யாபாரம் நான் என்கிற அபி

ஸிய கர்மங்களிலும், தன்னிடத்திலும் ஸரீரம் முதலியவைகளினிடங்களிலும் பாகப்படிக்க கர்மங்களின் பந்தத்தை வைத்துவிட்டு ப்ரவ்ருத்திக்கவேண்டும் என்று தாத்பர்யம் 16

விபரீதபுத்தியையுடையவனைப்பற்றி ப்ரஸ்தாவம் வந்திருக்கும் பொழுது இப்படியாகில் எவன் நல்ல புத்தியையுடையவன் என்று தெரிந்து கொள்ளவேண்டுமென்கிற ஆசை உண்டாகிறபடியினால் அதற்குப்பதிலாக இப்படி அகர்த்தா என்னும் அனுஸந்தானம் செய்வதின் ப்ரயோஜனம் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால். இவ்விடத்தில் ‘லாவம்’ ஆவது அபிப்ராயம், வேறர்த்தம் பொருந்தாதாகையினால். அதுவும் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தை அனுஸரித்தும் ஸமீபத்திலிருக்கும் மற்றப்பதங்களை அனுஸரித்தும் விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது—‘கர்த்தருத்வத்தைப்பற்றிய எவனுடைய மனதின் வ்யாபாரம்’ என்று. ‘ஶஹம்ஶுதஃ’ என்கிற இடத்தில் நான் என்கிற அபிமானத்தைச் செய்கிறது என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாயிருந்தால் அந்வயிக்காதாகையினாலும், நான் என்கிற அபிமானத்திற்கு விஷயமாக இருக்கிறது என்றர்த்தம் சொல்லும் மனதின் வ்யாபாரம் நான் என்கிற அபிமானத்திற்கு விஷயமாயிருக்கிறதென்பது ஸம்பவிக்காதாகையினாலும், நான் என்கிற அபிமானத்தைக் காரணமாகவுடையது என்பது இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘நான் என்கிற அபிமானத்தினால் உண்டாக்கப்படவில்லையோ’ என்று. இவ்விடத்தில் ‘ஶஹம்’ என்னும் பதத்தினால் நான் என்கிற அபிமானம் லக்ஷணமாகச் சொல்லப்படுகிறதாகவுமாம். அதுவுமன்றிக்கே ‘ஶஹம்ஶுதஃ’ என்பது ஶுக்லாஹணாஃ என்கிற இடத்திலே போலக்கர்த்தா என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற ‘ஶு’ என்னும் விசுதியைய யுடைய

மானத்தினால் உண்டாக்கப்படவில்லையோ அதாவது நான் செய்கிறேன் என்கிற ஜ்ஞானம் எவனுக்கில்லையோ என்றாந்தம், இந்தக் காமத்தில் எனக்குக் கர்த்தருதவம் இல்லாமைபினால் இதினுடைய ப்ரயோஜனமும் என்னுடன் ஸம்பந்தப்படுவதில்லை, இந்தக் காமமும் என்னுடையதல்ல என்று எவனுக்குப் புத்தி உண்டாகிறதோ என்றாந்தம். அவன் இந்தலோகங்ஙனா யுத்தத்தில் கொன்ற போதிலும் அவனதைச் கொல்லுவதில்லை.

தாகவுமாம். 'நான் என்கிற அபிமானத்தினால் உண்டாக்கப்படவில்லையோ' என்பது அனுகூலேற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லியிருக்கிறதாகவுமாம். ஆகமா 'ஊஹம்' (நான்) என்கிற பதத்திற்கு அர்த்தமாகையினால் நான் என்கிற அபிமானத்தை விட்டுவிடுவதென்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆகேஷ்பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்— 'அதாவது நான் செய்கிறேன்' என்றும்பித்து. இதுவும் நானே என்று சேர்த்து அர்த்தம் சொல்லிக்கொள்ளத் தக்கது, அப்படிக்கில்லாவிடில் நேரில்கர்த்தா என்று சொல்லியிருப்பதற்கு விரோதம் வருகிறபடியினால். இப்படிச் கர்த்தருதவதற்காகம் நேரில் சொல்லப்பட்ட பிறகு மிகுதியாக இருக்கிறபடியினால் தானாகவே ஏற்பட்ட பலம், ஸங்கம், இவைகளின் த்பாகம் 'ஹேது யபுஷ்டமலிவபுதே' என்றனுவாதம் செய்யப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'இந்தக் காமத்தில்' என்றும்பித்து. 1 'கெட்ட நடத்தையிலிருந்து ஓபாதவனாக இல்லாதவனாயும்' என்றாந்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்கம் முதலியவைகளில் தடுக்கப்பட்ட ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டவைகளைத் தவிர மற்றக்கொல்லுதலை விலக்குவதற்காக இந்தச் ஸாஸ்த்ரத்தின் ஆரம்பத்தில் ஏற்பட்டதாகிய அர்த்தத்தைச் சேர்த்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'யுத்தத்தில் கொன்றபோதிலும்' என்று, 'மஹனீ (கொல்லுவதில்லை)' என்பதற்கு நானே சொல்லுகிறேன் என்கிற அபிமானத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிற அத்தருஷ்டத்தை உடையவனாகையினாலே அதின் ப்ரயோஜனத்தோடு ஸம்பந்தம் அடைவதற்குத் தகுந்தவர்களாகிய மற்றக்கொல்லுகிறவர்களைவிட வேறுபட்டவன் என்றாந்தம். அப்படிச் சொல்லாவிடில் 'ஹேதுவாவி மஹனீ (கொன்றபோதிலும் கொல்லுவதில்லை)' என்பவைகள் ஒன்றுக்கொன்று விரோதமாகுமாகையினால். இவ்விடத்தில் மற்றவர்களால் ஜீவாத்மாவிற்குச் கொல்லுவதில் கர்த்தருதவம் இல்லாமைபினாலே அதின் காரியமாகிய அதர்மத்தின் ப்ரயோஜனத்துடன் அவன் ஸம்பந்தப்படுகிறதில்லை என்று சொல்

கேவலம் இந்தப் பீஷ்மர் முதலியவர்களை மாத்திரமல்ல என்றார்த்தம். ஆகையினால் அந்த யுத்தமென்று பேருடைய கர்மத்தினால்கட்டப்படுவதுமில்லை. அதாவது அதின் பலத்தை அனுபவிக்கிறதில்லை என்றார்த்தம். 17

பா-அ] கர்த்தா அல்ல என்பவை முதலியவைகளைப்பற்றிய இந்த அனுஸந்தானமல்லாம் ஸத்வகுணம் வருத்தியடைவதினாலேயே உண்டா

லப்படுகிறது என்று அர்த்தம் சொல்லப்பட்டது. அது உசிதமல்ல, 'யஸ்ய நாஹம்சுரதொலாவம்' என்றிவை முதலிய விசேஷணங்கள் ப்ரயோஜன மற்றதாகையினால். ஏனெனில் இப்படித்தெரிந்து கொள்ளாத மற்றொருவனுக்கும் அவர்கள் மதத்தில் உர்த்தருத்வம் இல்லையாகையினாலும், அவனிடத்திலும் காமங்களின் பலங்களுடைய ஸம்பந்தம் பொய்யென்றொப்புக் கொள்ளப்பட்டிருப்பதினாலும், 1 'சுயம் லீஷம்' என்றிவை முதலிய கேழ்வையைக் கைமுதிக ந்யாயத்தினாலே நிராகரிப்பதற்காக 'ஐசாநுரோகாநு' (இந்த லோகங்களை) என்று பொதுவாகச் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கேவலம் இந்தப் பீஷ்மர்' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் 'நஹணி' என்பதற்கு 'நநிவயுதெ' என்பது வ்யாக்யானம் என்று மற்றவர்கள் அர்த்தம் சொன்னது வேறு நல்லகதி ஸம்பவிக்கும்பொழுது யுத்தமல்ல. ஆகையினால் 'யஸ்ய நாஹம்சுரதொலாவம்' வ்யாயுதெ' என்று காரணமும் கார்யமுமாக இருக்கிற இவைகளின் ப்ரயோஜனமும் காரணமும் கார்யமுமாக இருக்கிறதென்று 'நஹணி நநிவயுதெ' என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது, என்று சொல்லுகிறார்—'ஆகையினால்' என்றாரம்பித்து. 'நநிவயுதெ' என்பதினால் கர்மங்களினாலுண்டாக்கப்படுகிற மோக்ஷத்திற்கு விரோதியாகிய பலத்துடன் ஸம்பந்தமில்லை என்பது சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அதின் பலத்தை அனுபவிப்பதில்லை' என்று. இத்தால் கர்மங்களைச் செய்யும் பொழுது அஹங்காரம் இல்லாமலிருப்பதும் கர்மங்களைச் செய்த பிறகு என்னால் செய்யப்பட்டது என்று எண்ணிக்கொண்டிராமையும் கீழ் சொல்லப்பட்டது. 'நஹணி', 'நநிவயுதெ' என்கிற இவை இரண்டினாலும் இந்த லோகத்தில் தோஷமில்லை என்பதும் லோகாந்தரத்தில் தோஷமில்லை என்பதும் சொல்லப்படுகிறது என்றார்த்தம் சொன்னது நிராகரிக்கப்பட்டது.

கிறதாயினால் ஸத்வகுணத்தை அங்கீகரிக்க வேண்டும் என்று தேரீ விப்பதற்காகக் கர்மங்களில் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் ஏற்பட்ட வ்யத்யாஸத்தை வில்தாரமாக நிரூபிக்கப்போகிறவராய் கர்ம விதிகளின் விதத்தை முதலில் சொல்லுகிறார்—

ஜீதா மம் ஜேதூ யம் வாரிஜீதா தா த்ரி வியா கஜெவொடி நா ।

காரணம் கஜெ கதெதுதி த்ரி வியா கஜெவொடி ஹம் ॥ 18

ப - ரை] கஜெவொடி நா - கர்மங்களைப்பற்றிய விதி, ஜீதா மம் - கர்மங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞானம், ஜேதூ யம் - அறியத்தகுந்த கர்மம், வாரி ஜீதா தா - அறிகிற புருஷன் (என்று), த்ரி வியா - மூன்றுவிதமானது, அதாவது இந்த மூன்றேமே சேர்ந்தது, கஜெவொடி ஹம் - கர்மமானது, காரணம் - தீர்வாய், கஜெ - கர்மம், கதெது - அனுஷ்டித்திற வன், ஐதி - என்று, த்ரி வியா - மூன்றுவிதமானது, அதாவது இந்த மூன்றேமே சேர்ந்தது. 18

பா] ஜீதா மம் - செய்யவேண்டிய கர்மங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞானம், ஜேதூ யம் - அனுஷ்டிக்கவேண்டிய கர்மம், வாரிஜீதா தா - அவைகளை அறி

தா] இப்படி ஸாத்விக த்யாகம் நிரூபிக்கப்பட்டது. பிறகு அதற்காக 'நிக்யூஸகவஸூ' என்றிவை முதலியவைகளினால் அநேகவிதமாக முன்பு ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஸத்வகுணம் அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது என்பது பூர்த்தியாக நிரூபிக்கத்தக்கது. அவ்விடத்தில் நடுவில் கர்மவிதிகளின் விதங்கள் முதலிபதைச் சொல்லியிருப்பது எப்படிப் பொருள்தும்? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'கர்த்தா அல்ல' என்றாயிற்று. கர்மவிதிகளின் விதத்தைச் சொல்லியிருப்பது அதைச் சேர்ந்தவைகளாகிய ஜ்ஞானம் முதலியவைகளில் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் மூன்றுவிதமான வ்யத்யாஸ மூன்றென்பதை நிரூபிப்பதற்காக என்றர்த்தம். 'செய்யவேண்டிய கர்மங்களைப்பற்றிய' என்பவைமுதலியவைகளுக்கு 'ஜீதா மம்' 'ஜேதூ யம்' 'வாரிஜீதா தா' என்னும் பதங்கள் பொதுவான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறவைகளாக இருந்தபோதிலும் கர்மவிதிகள் மூன்றுவிதம் என்பதைச் சொல்ல வந்ததாயினால் விசேஷமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகின்றன என்று தாத்பர்யம். இத்தால் இவ்விடத்தில் 'ஜீதா மம்' என்னும் பதம் ஸாஸ்தாத்ததைச் சொல்லுகிறது என்று வ்யாக்யானஞ் செய்தது சிராகரிக்கப்பட்டது. ப்ரவ்ருத்திக்குக் காரணமாகிய வார்த்தையாகிய விதியைவிட வேறாக இருக்கிற ஜ்ஞானம் முதலியவைகளை விதியின்

கிறவன், என்று மூன்றுவிதம் கர்மங்களைப்பற்றிய விதி, அதாவது ஜ்யோதிஷ்டோமம் முதலிய கர்மங்களைப்பற்றிய விதி ஜ்ஞானம், அறியத்தகுந்த கர்மம், அறிகிற புருஷன், இவைகளோடு சேர்ந்தது, அதில் 'ஜெனயம்' என்று சொல்லப்பட்ட கர்மம் அனுஷ்ட்டிக்கப்படுகிறதாகையினால் 'ஸம்-ஹம்' என்னப்படுகிறது. அது மூன்றுவிதம். காரண-கர்மங்களுக்கு

உட்பிரிவுகள் என்று சொல்லியிருப்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆசேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'அதாவது ஜ்யோதிஷ்டோமம் முதலிய' என்றாட்பித்து. ஜ்ஞானம், முதலியவைகள் அந்தக் கர்மவிதிகளுடன் ஸம்பந்தப்பட்டிருப்பது மாதிரித்தினால் அதன் விதமாகச் சொல்லப்படுகிறது என்றத்தாம். இப்படியே 'த்ரிவித்யுக்ஷஸம்-ஹம்' (கர்மம் மூன்றுவிதம்) என்கிற இடத்திலும் இந்த இரண்டு காரணங்களுடன் சேர்ந்து கர்மம் மூன்றுவிதம் என்பது சொல்லப்படுகிறது. கீழே சொல்லப்படாத விஷயத்தைப்பற்றி வேறு விதமாக மூன்றுவித வ்யப்தாஸம் சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காக கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட மூன்றுகளில் ஒன்றே பிரித்துக்காட்டப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அதில் 'ஜெனயம்' என்ற சொல்லப்பட்ட' என்றாட்பித்து. 'ஸம்-ஹம்' என்னும் பதத்திற்கு கர்மம் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற வ்யப்தத்தினைக் காட்டுகிறார்—'அனுஷ்ட்டிக்கப்படுகிறதாகையினால்' என்று. கர்மமாகிற ஸங்க்ரஹம் என்று கர்மபிராயஸமாஸம் சொல்லவேண்டியது கர்மத்தின் அனுஷ்ட்டானம் என்றத்தமாகவுமாம். 1 'வீ-ஹிவி ய-ஜெத' 2 'ஹி ஜா-ஹோதி' என்றிவை முதலிய வாக்யங்களினால் சிபுபிக்கப்படுகிற கர்மங்களுக்கு ஸாதனமாகிய த்ரவ்யம் இங்கு 'காரணம்' என்னும்பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. பலத்தைக் குறித்தோவெனில் கர்மமே காரணமாகையினால், என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸாதனமாகிய த்ரவ்யம் முதலியது' என்று. 'முதலியது' என்னும் பதத்தினால் ஜாதி முகலியவைகளும் சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் இத்தால் அறியப்படுகிறதாகையினால் 'ஜ்ஞானம்' என்று அந்த த்ரவ்யமே சொல்லப்படுகிறது. ஜ்ஞானம், முதலிய மூன்றே காரணம், கஉ-3, சுத-3, என்னும் பதங்களினால் விவரிக்கப்படுகிறது என்பது உசிதம். ஆகையினால்லவோ அடுத்த

1 ஆபஸ்தம்ப ஸ்ரௌதம் - 6-31-24. நெல்லுகளைக்கொண்டு யாகம்செய்ய வேண்டும்.

2 ஆபஸ்தம்ப ஸ்ரௌதம்-6-25-10. தயிரினால் ஹோமம் செய்யவேண்டும்.

ஸாதனமாகிய த்ரவ்யம் முதலியது, கசே - யாகம் முதலியது, சுத-ரா - அனுஷ்டிபக்கிறவன், என்று. 18

ஜ்ஞாநம் கசே வ சுத-ரா வ த்ரிபெவ மண்ணவெடிகை !

பொறுத்தெ மண்ணவெடிகை யவ்வெடிகை தாநுவி ||

ப - ரை] ஜ்ஞாநம் - ஜ்ஞானமும், கசே - கர்மமும், சுத-ரா - கர்த்தாவும், மண்ணவெடிகை - ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் பேதத்தினால், மண்ணவெடிகை - குணங்களின் கார்பங்களை எண்ணும் பொழுது, த்ரிபா - முன்றுவிதமாக, பொறுத்தெ - சொல்லப்படுகின்றன, தாநுவி - அவைகளையும், யவ்வெடிகை - உள்ளபடியே, மண்ண - கேள். 19

பா] நம்மால் செய்யப்படுகிற கர்மங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞானமும், அனுஷ்ட

ஸ்லோகத்தினும் 'ஜ்ஞாநம் கசே வ சுத-ரா வ' என்றனுவாதம் செய்திருப்பதும் பொருத்தமுடையதாகிறது என்னில், இது உசிதமல்ல, அப்படிச் சொல்லுவதில் பதத்திற்கு ஸ்வராஸ்பயில்லாமையினாலும், கிழ்ச்சொல்லியது மாத்திரத்தை வேறு பதத்தினால் மறுபடியும் சொல்லுவதில் பாயோஜனமில்லாமையினாலும், கிழ்ச்சொல்லி இருப்பதின் உட்பிரிவைச் சொல்லுவதேதாவெனில் பகுத்தறிவிற்கு உபயோகமுள்ளதாகையினாலும் என்று தாத்பர்யம். சுத-ரா, கரணம், என்கிற பதங்களுோடு சேர்த்துச் சொல்லியிருக்கிறபடியினால் 'கசே' என்னும்பதமும் யாகம், முதலிய கர்மங்களின் ஒருவித ஒத்தாசைக் கருவிபைச் சொல்லுகிறதென்கிற ஆசேஷபத்தை பிராகரிக்கிறார்—'கசே - யாகம் முதலியது' என்று. கர்மங்களின் ஸ்வரூபமல்லவோ மேலே ஸத்வம், முதலிய குணங்களினால் முன்றுவிதமாகப் பிரித்துக் காட்டப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். ஸாஸ்த்ரங்களினால் ஏவப்படுகிற தசையிலிருக்கும் பொழுது 'வரிஜ்ஞாதா' என்று சொல்லப்படுகிற ஜீவாத்மாவே கர்மங்களை அனுஷ்டிபக்கிறவனாகிய தசையுடன் இருக்கும்பொழுது அந்தக் கர்மங்களுக் கங்கமாகையினால் கர்மங்களின் உட்பிரிவாக 'சுத-ரா' என்று சொல்லப்படுகிறான், என்று சொல்லுகிறார்—'சுத-ரா - அனுஷ்டிபக்கிறவன்' என்று. 18

'ஜ்ஞாநம் கசே வ சுத-ரா வ' என்று சொல்லப்பட்ட வந்துக்களே 'ஜ்ஞாநம் கசே வ சுத-ரா வ' என்று அனுவாதம் செய்யப்படுகின்றன. அறிகிறவனையிருக்கையும்க, கர்த்தாவாக இருக்கையும்க ஒரு ஜீவாத்மாவின் வெவ்வேறு அவஸ்த்தைகள் மாத்திரமாகையினால் ஜ்ஞானத்தைச் சொன்னதினாலேயே அந்த ஜ்ஞானத்திற்கு காதாமாகிய அறி

டிக்கப் படுகிற கர்ட்டும், அதை அனுஷ்டிக்கிறவனும் ஸத்வம், முதலிய குணங்களின் வ்யத்யாஸத்தினால் முன்றுவிதமாகக் குணங்களின் கார்யங்களை எண்ணும் பொழுது சொல்லப்படுகிறது. அந்தக் குணங்களினால் வெவ்வேறுபட்ட ஜ்ஞானம், முதலியவைகளை உள்ளபடியே கேள். 19

ஸவபு ஸுதெஷு யெமெகம் ஹாவபுய ஃக்ஷதெ|

சுவிஹக்ஷம் விஹதெஷு தசு ஜ்ஞாமம் விசி ஸாசுவிசம் || 20

ப - ரை] யெ.க - எந்த ஜ்ஞானத்தினால், விஹதெஷு - வெவ்வேறாக இருக்கிற, ஸவபுஸுதெஷு - எல்லா ப்ராணிகளிடங்களிலும், ஸகம் - ஒரு, சுவிஹக்ஷம் - வ்யத்யாஸங்களில்லாத, சுபுயம் - விகாரமில்லாத, ஹாவ - (ஆத்மாவாகிய) வஸ்துவை, ஸாசுதெ - பார்க்கிறதே, தசு - அந்த, ஜ்ஞாமம் - ஜ்ஞானத்தை, ஸாசுவிசம் - ஸத்வகுணத்தினாலுண்டானதாக, விசி - அறி. 20

பா] ப்ராம்மணன், க்ஷத்திரியன், ப்ரம்மசாரி, க்ரஹஸ்தன், முதலியவை

ஹவனும் ஏற்பட்டுவிட்டபடியினால் இவ்விடத்தில் தனித்துச் சொல்லப்படவில்லை. 'ஜெதுய' என்பதும் கர்மங்களைச் சொல்லுகிறபடியினாலும் அதுவும் தனித்துச் சொல்லப்படவில்லை. 'கூரணம் (தாவ்யங்கள்)' என்பதோவெனில் கர்மங்களுக்குள்ளேயே சேர்ந்தபடியினால் தனித்துச் சொல்லப்படவில்லை. 'மூணஸம்ஸ்யாமெ' என்னும் பதத்தினால் ஸாங்க்யர்களினுடைய ஸித்தாந்தத்தைச் சொல்லில் அது ப்ரமாணமல்லவாகையினாலும், இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் உபயோகமில்லை யாகையினாலும், குணங்களின் ஸ்வரூபத்தை எண்ணுவதில் ஜ்ஞானம் முதலியவைகள் அதற்குள்ளடங்கிவைகளால் வாகையினாலும் 'குணங்களின் கார்யங்களை எண்ணும்பொழுது' என்று சொல்லப்பட்டது. 'உள்ளபடியே கேள்' என்பதற்கு உள்ளபடி கேழ்ப்பதற்குத் தகுந்த ஸாவதானத்தைச் செய் என்றர்த்தம். 'உள்ளபடி' என்பதினால் சொல்லப்படுகிற விதத்தைச் சொல்லுகிறார்—'குணங்களினால் வெவ்வேறுபட்ட' என்று. 19

ஸாத்விசமான ஜ்ஞானம், முதலியவைகளைச் சொல்லியிருப்பது இதனுடைய கர்த்ருத்வம் ஸத்வம் முதலிய குணங்களுக்கு வசப்பட்டது என்று தெரிவிப்பதற்காக. 'ஸவபுஸுதெஷு' என்னும் பதத்தினால் அபிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டதும், ஆத்மாவைத் தெரிந்து கொள்ளாதவர்களால் அனுஸந்தானம் செய்யப்பட்டதுமாகிய வெளி ஆகாரங்களின் வ்யத்யாஸங்களைச் சொல்லுகிறார்—'ப்ராம்மணன்' என்

களாக வெவ்வேறாக இருக்கிற கர்மங்களில் அதிகாரிகளாகிய எல்லா ப்ராணிகளிடங்களிலும் எந்த ஜ்ஞானத்தினால் ஆத்மா என்று பேருடைய ஒரு வஸ்துவைப் பார்க்கிறதோ, அவ்விடத்திலும் இந்த ப்ராம்மணனையிருக்கைமுதலிய எல்லா ஆகாரங்களோடும் கூடியதாயும், வேளுப்பு, நீளம், முதிவிய பிரிவுகளையுடையதாய் மிருக்கிற இந்த வஸ்துக்களில் ஜ்ஞானம் ஒன்றையே ஆகாரமாகவடைய ஆத்மாவினிடத்தில் இந்தப் பிரிவுகளில் லாததாகவும் அழியக்கூடிய ஸ்வபாவங்களையுடைய ப்ராம்மணன் முதலி

ரூரம்பித்து. 'ஜ்ஞானம்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் சீழ் ப்ரஸ்தானிக் கப்பட்ட கர்மவிதிகளைச் சேர்ந்த கர்மங்களை யனுஷ்டிக்கும்பொழுது உண்டாகிற ஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறதானபடியினால் 'கர்மங்களில் அதி காரிகளாகிய' என்று ப்ராணிகள் விஸேஷித்துச் சொல்லப்பட்டன. 'ஹாஹ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் வஸ்து என்னும் அர்த்தத் தைச் சொல்லுகிறது. 'வஸகா (ஒன்று)' என்று ஜாதி ஒன்றென்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. ஜீவாத்மாக்கள் அனேகம் என்பது முன்னமேயே ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், அத்வை தத்தைப் பார்ப்பது அதாவது எல்லா வஸ்துக்களும் ஒன்றென்று பார்ப்பது ஸாத்விக ஜ்ஞானம் என்று மற்றவர்கள் சொல்லிய அர்த் தம் ப்ரமாணமில்லாத தாகையினாலும், 'மாமாஹாவாது' என்று அடுத்த ஸ்லோகத்தில் வெவ்வேறென்று சொல்லியிருப்பதினாலும், ஸமம் என்று அனுஸந்தானம் செவ்வகை நிரூபிப்பது இவ்வி டத்தில் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிற படியினாலும், 'ககடா' என்று சீழ் ப்ரஸ்தானிக்கப்பட்ட ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுகிறதென்பது உகிதமா கையினாலே பாமாத்மாவைச் சொல்லுகிறதென்பது பொருந்தாதாகையினாலும், என்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஆத்மா என்று பேருடைய ஒரு வஸ்துவை' என்று. 'வேளுப்பு, நீளம்' என்றிவை முதலியவாக்யத்தினால் 1 'அனேகநிதமான வர்ணங்களையுடைய பசு மான்களின் பால் ஒரே நிறமுடையதாக இருக்கிறது' என்றிவை முத லிய ஸ்ருதி வாக்யம் முதலியவைகள் குறிக்கப்படுகிறது. இவ்விடத் தில் 'ஸவபூஷனிகா' என்னும் பதத்தினால் ப்ராம்மணன் முதலிய ஜாதி சொல்லப்படுகிறபடியினால் குணம் முதலியவைகளினாலுண்டாகிய உட் பிரிவைச் சொல்லுகிறது. 'விவக்ஷஷு' என்னும் பதம் என்றும் தாத் பர்யம். எந்த ஆகாரத்தினால் ஒன்றுபிறக்கிறது என்கிற ஆகேஷபத் திற்குப் பதில் சொல்லுகிறார்—'ஜ்ஞானம் ஒன்றையே ஆகாரமாக வுடைய' என்று. இங்கே தடுக்கப் படுகிற விகாரத்தின் ப்ரஸ்தாவ முண்டாவதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அழியக்கூடிய ஸ்வபா



யஸரீரங்களில் இருந்தபோதிலும் விகாரங்களில்லாததும், பலம் முதலியவைகளில் பற்றுதல் உண்டாகத்தகாதவனாகவும். கர்மத்தில் அதிகாரியாகும்பொழுது பார்க்கிறோனே அந்த ஜ்ஞானத்தை ஸத்வகுணம் மேலிட்டதாக அறி.

20

வ்யயகௌகூதயஸஜ்ஞாநம் நானாஹாவாநு வ்யயயிபாநு |  
வெத்தி வவெஷு ஹுகெஷு தசஜ்ஞாநம் விசி ராஜஸம் ||

ப - ரை] யச - எந்த, ஜ்ஞாநம் - னம், வவெஷு - எல்லா, ஹுகெஷு - ப்ராணிகளிடங்களிலும், ஹாவாநு - ஆத்ம வஸ்துக்களை, நானா - அனேகங்களாகவும், வ்யயகௌகூத-இந்த வஸ்துக்களின் வ்யத்யாஸத்தினாலே, வ்யயயிபாய - வேறுபட்டவைகளாகவும், வெத்தி - அறிகிறதோ, தச - அந்த, ஜ்ஞாநம் - ஜ்ஞானத்தை, ராஜஸம் - ரஜோகுணத்தினாலுண்டானதாக, விசி - அறி.

21

பா] ப்ராம்மணன், முதலிய எல்லா ப்ராணிகளிடங்களிலும் ப்ராம்மணன் முதலிய ஆகாரங்கள் வெவ்வேறாக இருப்பதினால் ஆத்மாவென்று

வங்கனாயுடைய' என்றாற்பித்து. முன்னால் சொல்லப்பட்ட பலம் முதலியவைகளில் ஆசையாகிற விகாரமில்லாமையும் விகாரமில்லாமையைச் சொல்லுகிற 'சுஷ்யம்' என்னும் பதத்தினால் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'பலம் முதலியவைகளில்' என்றாற்பித்து. 'பற்றுதல்' ஆவது இவ்விடத்தில் ஸம்பந்தம், அதாவது அவைகளை அனுபவிப்பது என்றர்த்தம். ஆசையைச் சொல்லுவதற்கு இருந்தபோதிலும் அனுபவம் தானாகவே ஏற்பட்டது. கர்மவிதிகளைச் சேர்ந்த ஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறதாகையினால் 'கர்மத்தில் அதிகாரியாகும்பொழுது' என்று சொல்லப்பட்டது. அதாவது என்னால் இந்தக் கர்மம் செய்யத்தக்கது என்று தெரிந்துகொள்ளும் பொழுது என்றர்த்தம். 'எந்த ஜ்ஞானத்தினால் பார்க்கிறோனே' என்பதற்கு எந்த ஜ்ஞானத்தினால் அறிகிறோனே என்றர்த்தம்.

20

'வ்யயகௌகூதவ்யயயிபாநு' என்பதற்கு வ்யத்யாஸங்களோடு கூடியவைகளாக என்றர்த்தம். 'வ்யயகௌகூத' முதலிய பதங்களுக்குப் புணருக்கியைப் பரிஹரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ப்ராம்மணன் முதலிய ஆகாரங்கள் வெவ்வேறாக இருப்பதினால்' என்று. 'வவெஷு ஹுகெஷு' என்பது ஜீவாத்மாவும் ஸரீரமும் சேர்ந்த வஸ்துக்களை அனுவாதம் செய்கிறது. அதில் 'ஹாவாநு' என்பது விசேஷ்யமாகிய ஜீவாத்மாவைத் தனித்துச் சொல்லுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால்

பேருடைய வஸ்துக்களையும் வேறுபட்டவைகளாகவும், வேறுப்பு, நீளம், முதலிய வ்யத்தபாஸங்களினால் வ்யத்தபாஸத்தை யுடையவைகளாகவும், பலம் முதலியவைகளோடு பற்றுதலை அடையத் தகுந்தவைகளாகவும், கர்மங்களில் அதிகாரியாகும்பொழுது எந்த ஜ்ஞானம் அறிகிறதோ அந்த ஜ்ஞானத்தை ரஜோகுணத்தினாலுண்டானதாக அறி. 21

யது க்ஞானவடிவவதி காயெடு வகதெஹதகம் |

சதகவாயுடவதெஹ ததாஹதகதகம் || 22

ப - றை] யது - எந்த ஜ்ஞானம், வகதெஹ - ஒரு, காயெடு - கார்யத்தில், க்ஞானவடிவ - எல்லாவற்றிலும்தோல, சதகவாயுடவக - உண்மையான அர்த்தத்தை அறியாத, ஈஹ - அல்பமாய் இருக்கிறதோ, தக - அந்த ஜ்ஞானம், தாஹ - தமோகுணத்தினாலுண்டானதாக, உஹதகம் - சொல்லப்பட்டது. 22

பா] எந்த ஜ்ஞானம் ப்ரேதம், பூதகணம், இவைகளுக்கு ஆராதனமாகிய மிகவும் அல்பமாகிய பலத்தையுடைய செய்வேண்டியதாகிய ஒரு

சொல்லுகிறார்—“ஆத்மாவென்று பேருடைய வஸ்துக்களை” என்று. ஜாதிகளின் வ்யத்தபாஸத்தையும், ஸரீரங்களின் வ்யத்தபாஸத்தையும், குணம் முதலியவைகளின் வ்யத்தபாஸத்தையும் சொல்லுகிறபடியினால் ‘வ்யுடகேந, நோநா, வ்யுடவதிபாந,’ என்னும் பதங்களுக்குப் புனருத்தி இல்லை. கீழ்ச் சொல்லிய ஸ்வபாவத்திற்கு எதிர்நடையான ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லுகிறதாகையினால் ‘பலம் முதலியவைகளோடு பற்றுதலை அடையத்தகுந்தவைகளாகவும்’ என்று சொல்லியிருக்கிறது. ஜ்ஞானம் அறிகிறது என்று உபசாரமாகக் கர்த்தாவாகச் சொல்லியிருக்கிறது. 21

‘காயெடு’ என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் உத்பத்தியையுடைய என்னுமர்த்தத்தை மாத்திரம் சொல்லுகிறதல்ல, தன்னால் செய்யவேண்டிய கர்மத்தைப்பற்றியதாகையினால். ‘வகதெஹ (ஒரு)’ என்னும் பதமும் பற்றுதல் வைப்பதற்குத் தகாதது என்று தெரிவிப்பதற்காக ப்ரயோஜனத்தினாலே அல்பமானது என்பதைச் சொல்லுகிறது. அதற்கும் காரணம் முன்பு சொல்லப்பட்டதாகிய அல்ப ஸக்திகளையுடையவைகளின் ஆராதனமாக இருக்கை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ப்ரேதம், பூதகணம்’ என்றும்பித்து. கர்மங்களின் ஸ்வரூபம் மாத்திரமே பற்றுதல் வைக்கத்தகாதது. அதிலும்

கார்யத்தில் எல்லாப் பலங்களிலும் போலக் காரணமில்லாமல் பற்றுதலையுடையதோ, வாஸ்தவத்தில் பூர்ணமான பலத்தையுடைத்தாகாததாகையினால் அவ்விதமாகப் பற்றுதல் உண்டாவதற்குக் காரணமில்லாததோ, முன்போலவே ஆத்மாவின்நிலையில் வ்யத்யாஸம் முதலியவைகளை அறிகிறபடியினாலே பொய்யான அர்த்தங்களைப்பற்றியதோ, அல்பமான பலத்தையுடையதோ, ப்ரேதம், பூதம் இவைகளின் ஆராதனத்தைப்பற்றியதாகையினால்தானும் அல்பமாகியதோ, அந்த ஜ்ஞானம் தமோகுணத்தினாலுண்டானதென்று சொல்லப்பட்டது. 22

பா - அ) இப்படிச் செய்யவேண்டிய கர்மங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞானம் கர்மங்களின் அதிகாரியாகும் பொழுது அதிகாரியாகிப் ஜீவாத்மாவைப் பற்றியதாய் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் மூன்றுவிதம் என்பதைச் சொல்லி

பலத்தில் ஆசை உண்டாகிறது என்று சொல்லுகிறார்—எல்லாப் பலங்களையும் போல் என்று. அகாவது எல்லாப் பலங்களுக்கும் காரணமாகிய கர்மத்திலே போல என்றத்தம். கார்பமாகப் ஜ்ஞானத்திற்காவது அந்தக் கர்மங்களில் பற்றுதலுக்காவது காரணமே இல்லை என்று தடுப்பது பொருந்தாதாகையினால் புத்திமாண்கள் பற்றுதல் வைக்கக் கூடிய காரணம் இவ்விதத்தில் இல்லைபென்று தடுக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘வாஸ்தவத்தில்’ என்றாற்பித்து ‘ஈஷோபநிசுக்’ என்றுபாடமானபோதிலும் காரணத்தினாலுண்டானதைவிட வேறுபட்டது என்று தாத்தப்யமாகையினால் இதே அர்த்தம் என்று அறிந்துகொள்ளவும். ‘முன்போலவே’ என்பதற்கு ரஜோகுணத்தினால் உண்டாகிய ஜ்ஞானத்தைப்போலவே என்றத்தம். ‘வனகஸ்யிநு காபெபு ஸகஸி ஹெதூஸு’ என்பதினாலேயே அல்பப் பலத்தையுடையதென்பது ஏற்பட்டபடியினால் மினுமினும்பூச்சியின் பாகாசத்தைப்போல ஸ்வரூபத்தினாலேயே அல்பமாயிருக்கிறதென்பது ‘ஈஷு’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினால் புனருத்தி இல்லை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் ‘அல்பமான பலத்தையுடையதோ . . தானும் அல்பமாகியதோ’ என்று சொல்லப்பட்டது. 1 ‘ஸக்யாஸி ஸாஜாயதெ ஜ்ஞானம்’ என்று முன்பு சொல்லப்பட்டகோவெனில் ரஜோகுணத்தினாலும் தமோகுணத்தினாலும் உண்டாபே ஜ்ஞானங்கள் அஜ்ஞானங்கள் என்கிற தாத்தப்யத்தினால். இதுவும் 2 ‘வனகஸ்யிநு காபெபு ஸகஸி ஹெதூஸு’ என்று கீழே சொல்லப்பட்டதல்லவா. 22

1 பகவத்கீதை - 14 - 17.

2 பகவத்கீதை - 13 - 11.

அனுஷ்டிச்சுத்தகுந்த கர்மங்கள் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால்  
மூன்றாவதும் என்பதைச் சொல்லுகிறார்—

‘ஸியதம் ஸஜ்ஜ ரஹிதஃ ராமதெஷதஃ க்யதம்’

சுவஸுஷ்ருஷுநா கஜே யதூதாஸிக உஷுதெ|| 23

ப - ரை] சிபதம் - அவர்யம் செய்பவேண்டியதாயும், ஸாமாஹிதம் -  
கர்த்துத்வம் முதலிய பற்றுதலில்லாததாயும், சுராமதெஷதஃ க்யதம் -  
ஆசை, த்வேஷம், இவைகளினால் செய்பப்படாததாயுமிருக்கிற, யச -  
எந்த, கஜே - கர்மமானது, சுவஸுஷ்ருஷுநா-பலத்தில் ஆசை இல்லா  
தவனாஸ் (செய்யப்படுகிறதோ). கச - அந்தக் கர்மம், ஸாஸிகம் - ஸாத்  
விகம் என்று, உஷுதெ - சொல்லப்படுகிறது. 23

பா] தன்னுடைய வர்ணஸ்ரமங்களுக்குத் தகுந்ததாயும், கர்த்துத்வம்  
முதலியவைகளில் ஸம்பந்தமில்லாததாயும், கீர்த்தியில் ஆசை, அபகீர்த்தி

தா] ‘அதிகாரியாகிய ஜீவாத்மாவைப் பற்றியதாய்’ என்பதற்கு ஒன்று  
யிருப்பது, வெவ்வேறாயிருப்பது முதலிய விசேஷணங்களையுடைய  
கர்மங்களில் அதிகாரியாகிய ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபத்தை யறிவதி  
னால் என்றர்த்தம். எல்லா வஸ்துக்களும் சேர்ந்த கர்மத்தில் விசே  
ஷணமாகையினால் அதிகாரியும் ஒருபாகம் என்று சொல்லப்பட்டிருக்  
கிறது. ‘ஸாம’ என்னும் பதம் தனித்தனியாக ‘ஸம், ஸம், கத்யு -  
க்யா.’ இவைகளின் த்யாகத்தைச் சொல்லுகிற இடத்தில் என்னுடைய  
யது என்கிற அபிமானத்தைச் சொல்லுகிறதாயிருந்தபோதிலும் ‘ஸம்  
மாஹிதம்’ என்கிற இந்த இடத்தில் அப்படிச் சுருக்கச் சொல்லுவதற்  
குக் காரணமில்லாமையினாலும் எல்லாம் இந்தக் சொல்லவேண்டி  
யிருப்பதினாலும் நேரில் சொல்லப்பட்ட பலத்தில் ஆசையைத் தவிர  
மற்றவைகளைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘கர்த்துத்வம்  
முதலியவைகளில்’ என்றாம்பித்து. ‘முதலிய’ என்னும் பதத்தினால்  
என்னுடையது என்கிற அபிமானமும் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது.  
1 : ‘சுஷ்ருஷுநா உஷுதெ’ என்றிவை முதலியவைகளில் சொல்லப்  
பட்ட கர்த்தாவின் ஸ்வபாவம் இவ்விடத்தில் அந்தக் கர்த்தாவின் வழி  
யாகக் கர்மங்களுக்கே விசேஷணமாகச் சொல்லப்பட்டது. பரமாத்  
மாவ்விடத்தில் ஆசையினாலும், ஸம்ஸாரத்தில் த்வேஷத்தினாலும்  
செய்யப்படுகிற கர்மத்திக்கு ‘சுராமதெஷதஃ க்யதம்’ என்பது எப்  
படிப் பொருத்தும்? என்கிற ஆசைப்பதிற்கு ஸமாதானம் சொல்  
லுகிறார்—‘கீர்த்தியில் ஆசை’ என்றாம்பித்து ‘ஸாமாஹிதம்’

யில் த்வேஷம், இவைகளினால் செய்யப்படாததாயும், அதாவது டம்பமில்  
லாமல் செய்யப்பட்டதாயும் என்றர்த்தம். பலத்தில் ஆசையிலாத புரு  
ஷனால் இது செய்யவேண்டியதுதான் என்று எந்தக் கர்மம் செய்யப்படு  
கிறதோ அது ஸாத்வீகமென்று சொல்லப்படுகிறது. 23

யதூ காஹேஹூநா கஹே ஸாஹம் காரண வா வுநஃ |

கியதெ வஹுஹாபாவஃ தசு ராஜஸஹோஹுதம் || 24

ப - னை] காஹேஹூநா - பலத்தில் ஆசையுடையவனாலும், ஸாஹம்  
காரண வா - அஹங்காரத்தோடு கூடியவனாலும், வஹுஹாபாஸம் -  
அதிக ஸ்ரமத்தையுடைய, யதூ - எந்த, கஹே - கர்மம், கியதெ-செய்  
யப்படுகிறதோ, தசு - அது, ராஜஸம் - ராஜஸமாக, உஹோஹுதம்-சொல்  
லப்பட்டது. 24

பா] பலங்களில் ஆசையுடையவனாலும் அஹங்காரத்தோடு கூடியவனா  
லும், இங்கு 'வா' என்பது 'அ' என்பதின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது,  
அதாவது நானே கர்த்தா என்கிற அபிமானத்தையுடையவனாலும். அதிக  
ஸ்ரமத்தையுடைய எந்தக் கர்மம்செய்யப்படுகிறதோ அது ராஜஸம். அந்

என்பதோடு புனருத்தியும் இதனால் பரிஹரிக்கப்பட்டது. 'சு' என்  
பது தனியாகிய அவ்யயம் என்கிற தாத்பர்யத்தினாலாவது, ஏற்பட்ட  
அர்த்தத்தைச் சொல்லியிருக்கிற தென்கிற தாத்பர்யத்தினாலாவது  
'இவைகளினால் செய்யப்படாததாயும்' என்று சொல்லப்பட்டது.  
1 'தவோ ஓஹேந வெவயசு' என்றவை முதலியவைகளில் சொல்  
லப்பட்ட அர்த்தத்தைத் தடுப்பதற்காக இது என்கிற அபிப்பிராயத்தி  
னால் சொல்லுகிறார்—'அதாவது டம்பமில்லாமல்' என்று. 'இது செய்ய  
வேண்டியதுதான்' என்பது ஸாத்வீக த்யாகத்தை ஜ்ஞாபகப்படுத்தி  
இருக்கிறது. 23

'காஹேஹூநா' என்பதினால் 'கஹேஹூநா' என்று கீழ்ச்  
சொல்லியிருப்பதற்கு விரோதமான ஸ்வபாவம் சொல்லப்படுகிறது  
என்று ப்ரகாசப்படுத்துகிறார்—'பலங்களில் ஆசையுடையவனாலும்'  
என்று. இவ்விடத்தில் ஷிக்ஸம் முதலியது ஸம்பவிக்ரதாக்கையினால்  
'வா' என்னும் பதம் 'அ' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லு  
கிறதென்று சொல்லப்பட்டது. ப்ரவ்ருத்தி செய்வதையே முக்பமான  
கார்பமாகவுடைய ரஜோகுணத்தினாலுண்டாகிறபடியினாலே உபயோக  
மில்லாத ப்ராபஸத்துடன் சேர்ந்திருப்பதினால் 'வஹுஹாபாஸம்'

வது அதிக ஸ்ரமத்தையுடைய இந்தக்கர்மம் என்னாலேயே செய்யப்படுகிறது என்றில்லாவிதமான அபிமானத்தோடு கூடினவனால் எந்தக் கர்மம் செய்யப்படுகிறதோ அது ராஜஸம் என்றாந்தம். 24

சுமாவஸம் கூபம் ஹிம்ஸாஜமவெக்ஷு வ வளரூஷா  
ஜோஷாஜாஸஸுதே கஜயதூதாஜம ஜஸுதே|| 25

ப - ரை] சுமாவஸம் - மேல்வரப்போகிற கஷ்டத்தையும், கூபம் - பணச்செலவையும், ஹிம்ஸா - ப்ராணிகளின் ஹிம்ஸையையும், வளரூஷம் - தன்னுடைய ஸாமர்த்தியத்தையும், சுமவெக்ஷு - யோசிக்காமல், ஜோஷா - அஜ்ஞானத்தினால், பசு - எந்த. கஜ - கர்மம், சூரஸுதே - ஆரம்பிக்கப்படுகிறதோ; கசு - அது, காஜஸம் - தாமஸாக, உஷுதே - சொல்லப்படுகிறது. 25

பா] கர்மத்தைச் செய்தபிறகு அத்தடன் துடர்ந்துவருகிற துக்கம் அனுபந்தம். கூபம் - ஆவது கர்மத்தைச் செய்யும்பொழுது உண்டாகும் பணச்செலவு. ஹிம்ஸா - அந்தக் கர்மங்களில் ப்ராணிகளின் ஹிம்ஸை, வளரூஷம் - தனக்கு அந்தக் காரியத்தைச் செய்துமுடிக்கும் ஸாமர்த்தியம்,

என்னப்படுகிறது. அதில் எல்லாவற்றிலும் தானே காரணம் என்கிற அபிமானம் 'ஸாஹோகாரண' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. ஆகையினாலேயே 'வஹுஷாபாஸம்' என்னும் பதமும் ப்ராஜனத்தோடுகூடியது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'அதிக ஸ்ரமத்தையுடைய எந்தக்கர்மம்' என்றாம்பித்து. 24

'கூபம்' என்னும் பதத்தினால் கர்மத்தைச் செய்யும்பொழுதுண்டாகும் பணச்செலவு முதலிய தோஷங்கள் சொல்லப்படுகிறபடியினாலும், 'சும' என்னும் உபஸர்க்கத்தின் ஸகதியினாலும், 'சுமாவஸம்' என்னும் பதம் இந்தக் கர்மத்தைச் சேர்ந்ததாக மேல்வரப்போகிற துக்கத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'கர்மத்தைச் செய்த பிறகு' என்றாம்பித்து. ஹிம்ஸை தன்னைப் பற்றியதாகவுமாம், அபலாபப்பற்றியதாகவுமாம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'அந்தக்கர்மங்களில் ப்ராணிகளின் ஹிம்ஸை' என்று பொதுவாகச் சொல்லியிருக்கிறது. தைவத்திற்கு எதிர்நடைபான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற 'வளரூஷம்' என்னும் பதம் புருஷனுடையதாகிய இந்த லோகத்திலுண்டான ஸாமக்ரிகளின் சேர்க்கையைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'தனக்கு அந்தக் கார்பத்தைச் செய்துமுடிக்கும் ஸாமர்த்தியம்' என்று, வரப்போகிற அனுபந்தம் முதலியவைகளை நோக்கி

இவைகளை யோசிக்காமலும், பரமாத்மா கர்த்தா என்று தெரிந்துகொள்ளாமலும் எந்தக் கர்மம் ஆரம்பிக்கப்படுகிறதோ அது காமஸமேன்று சொல்லப்படுகிறது. 25

ஐஹோஹோ - வாழ் ஸுதூதூஹ வஹிதஃ ।

வியூவியூவா நிஹிஹாஃ சுதூ வாக்ஸிக உவூதெ ॥ 26

ப - ரை] ஐஹோஹோ - பலங்களில் ஆசையில்லாதவனாகவும், ஐஹோவாழ் - நானே கர்த்தா என்று சொல்லாதவனாகவும், ஸுதூதூஹவஹிதஃ - தைர்பம், உத்ஸாஹம், இவைகளோடு கூடினவனாகவும், வியூவியூவா - பலம்ஸித்தித்தபோதிலும் ஸித்திக்காமல் போனபோதிலும், நிஹிஹாஃ - விகாரங்களில்லாதவனாகவுமிருக்கிற, சுதூ - கர்த்தாவானவன், வாக்ஸிக - ஸத்வகுணம் மேலிட்டவனென்று, உவூதெ - சொல்லப்படுகிறான். 26

பா] பலங்களில் ஆசையில்லாதவனாகவும், நானே கர்த்தா என்கிற அபிமானம் இல்லாதவனாகவும், 'ஸுதூ' ஆவது ஆரம்பிவிக்கப்பட்ட கர்மத்தில் அந்தக் கர்மம் முடியும் வரையிலும் விடமுடியாத துக்கங்களைப்

பார்ப்பது ஸம்பவிக்காதாகையினால் யுக்திகளைக்கொண்டும் ஸாஸ்த்ரங்களைக்கொண்டும் பராமர்சிக்காமலிருப்பது 'ஐஹோஹோ' என்னப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'யோசிக்காமலும்' என்று. அனுபந்தம், முதலியவைகளைப்பற்றிய அஜ்ஞானம் முன்பு சொல்லப்பட்டபடியினால் கீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட நான் கர்த்தாவல்ல என்கிற ஜ்ஞானத்திற்கு விரோதமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது இவ்விடத்தில் 'ஐஹோ' என்னும் பதம் என்று சொல்லுகிறார்—'பரமாத்மா கர்த்தா என்று தெரிந்துகொள்ளாமலும்' என்று. 25

'ஐஹோவாழ்' என்பதினால் கர்த்தா என்கிற அபிமானமாகிய ஸங்கத்தை தனித்து மறுத்திருப்பதினால் 'ஐஹோஹோ' என்கிற இடத்தில் இருக்கிற 'ஹோ' என்னும் பதம் தன் அர்த்தத்தைச் சுருக்கிச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'பலங்களில் ஆசையில்லாதவனாகவும்' என்று. அதினாலேயே கர்மத்தில் தன்னுடையதென்கிற அபிமானமாகிய ஸங்கமும் தடுக்கப்பட்டது. நான் என்று சொல்லுவதையே ஸ்வபாவமாக உடையவன், 'ஐஹோவாழ்', அப்படிக்கல்லாதவன் 'ஐஹோவாழ்'. அதில் மனதை முன்னிட்டல்லவோ வார்த்தைஉண்டாகிறது என்கிற அபிபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'நானே கர்த்தா என்கிற அபிமானம் இல்லாதவனாகவும்' என்று. கர்த்தாவைப்பற்றிப் பிரித்துச்

பொறுத்துக்கொள்ளுதல், 'உதூஉஃ' ஆவது மேன்மேலே ப்ரயத்தினம் செய்து கொண்டிருக்கிற மனதையுடையவரையுருக்கை, இவைகளோடு கூடினவனாகவும், புத்தம் முதலிய கர்மத்திலும் அதற்கு ஸாதனங்களாகிய பணம் ஸம்பாதிப்பது முதலியவைகளிலும் பலமகிடைத்தபோதிலும் கிடைக்காமல் போனபோதிலும் விகாரத்தையடையாத மனதை உடையவனாகவுமிருக்கிற கர்த்தா ஸாத்விகனென்று சொல்லப்படுகிறான்.

நாழீ கடிமயவெஹு ஐபுவெஹு ஹிவ்வாதகொழுவி |  
ஹஷு சொகநித: கதூ நாஜவ: வரிகீதித: || 27

ப - ரை] ராஜீ - ஆசையை யுடையவனாயும், கஷ்டமெவ்வெல்லாம் - கர்மங்களின் ப்ரயோஜனத்தை விரும்புகிறவனாகவும், மூஷ்டி - கர்மங்களுக்கு வேண்டிய த்ரவ்யங்களைச் செலவழிக்கும் ஸ்வபாவமில்லாதவனாகவும், ஹிம்ஸாசூகி - ஹிம்ஸை செய்வதையே ஸ்வபாபுமாக உடையவனாகவும், சூரூஷி - பரிசுத்தி இல்லாதவனாகவும், ஹஷ்டிசோகாநிதி - ஸந்தோஷம், துக்கம், இவைகளோடு கூடிக்கொண்டவனாகவுமிருக்கிற, சுதபா - கர்த்தாவானவன், ராஜிஸி - ரஜோகுணம் மேலிட்டவனாக, வரிகீகிதகி - சொல்லப்பட்டான்.

பா] யஸஸ்ஸை விரும்புகிறவனாகவும், கர்மங்களின் பலங்களை விரும்பு  
சொல்லப்படுகிறபடியினால் அப்படிச் கர்த்தாவாயிருப்பதற்குப்பேயாக  
மாகிய 'யுதி' இங்கு சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஆரம்  
பிலிக்கப்பட்ட' என்றாம்பித்து. ப்ரயத்தினமாகிய உத்ஸாஹம் கர்த்  
தா என்னும் பதத்தினாலேயே ஏற்பட்டபடியினாலும், ராஜஸம் முத  
லிய கர்த்தாக்களுக்குப் பொதுவாகையினாலும், விஸேஷமான அர்த்தத்  
தைச் சொல்லுகிறதென்று சொல்லுகிறார்—'மேன்மேலே' என்றாரம்  
பித்து. 'ஐகூஸம்' என்பதினால் ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களில்  
ஆசையில்லை என்பதுசொல்லப்பட்டபடியினால் 'வலிஜுவிலொருகி'—வி  
காரம் என்பது த்ருஷ்டமான பலத்தைச்சொல்லுகிறது என்று சொ  
ல்லுகிறார்—'யுத்தம் முதலிய' என்றாம்பித்து. ஆசைகளில்லாமலிருப்  
பதின் ப்ரயோஜனம் விகாரங்களில்லாம லிருக்கைபாகவாமாம். 26

‘சுதி-மலபெருவா’ என்பதினால் வேதங்களில் சொல்லப்படுகிற  
ஸ்வர்க்கம் முதலிய பலங்களின் ஆசை உண்டென்பது சொல்லப்பட்ட  
படியினால் ‘ராஜ’ என்று 5-விகில் நேரிடக்கூடிய இந்த லோகத்திலுண்  
டாகிற பலத்தில் ஆசை சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—  
‘யஸஸ்ஸை விரும்புகிறவனாகவும்’ என்று. அபாத்திரத்தில் செலவிடு





கிறவனாகவுமிருக்கிற, சுதா - கர்த்தா, தாஸை - தமோகுணம்மேலிட்டவனாக, உயுதே - சொல்லப்படுகிறான். 28

பா] ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகிற கர்மங்களைச் செய்ய யோக்யதை இல்லாத ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு விரோதமான கர்மங்களைச் செய்துகொண்டிருப்பவனாகவும், வித்யைகளை அறியாதவனாகவும், ஒருகார்யத்தையும் ஆரம்பித்தாலிருப்பதையே ஸ்வபாவமாகவுடையவனாகவும், அபி

தா] ஸாவதானமில்லாமை முதலியது ‘பூகூ கம்’ என்பது முதலிய பதங்களினால் ஏற்படுகிறபடியினால் ‘சுபாக்ஷம்’ என்னும் பதத்தினால் அநர்ஹன் என்பதே சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஸாஸ் தீரங்களில் சொல்லப்படுகிற’ என்றாம். இத்து. ‘ஈஸாமி’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட ராஜனுனை கந்தாரினுடைய அபோக் யதைபயிட்டு அதிகமான அயோக்யதை இங்கே சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஸாஸ்தீரங்களுக்கு விரோதமான கர்மங்களைச் செய்து கொண்டிருப்பவர்களுக்கும்’ என்று. அவனுடைய அயோக்கியதை யின்மேன்மைஇப்படிப்பட்டதல்லவோ—1 ‘ஸெவாநுவாஸாவ தாநு ஸ்பா ஷா மொகாபதிக்கநாலிகாநாலிகை டுஸாநு சிஜாநு ஸஞ்சாநு ஸவெமொ ஜமலாவிஸெக ||’ என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

ஸால்த்ரங்களைப் படித்தல், அதின் அர்த்தங்களை உபதேசம் பெற்றுக் கொள்ளுதல், முதலிபவைகளினு லுண்டாக்கப்பட்ட ஸாத்திகமான கர்மங்களை அனுஷ்டிப்பதற்குத்தகுந்த விசேஷங்களில்லாமை 'வ்யக்ஷுக்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'வீத்யைகளை அறியாதவனாகவும்' என்று, பூஜை செய்யத்தகுந்தவர் விஷயத்திலும் அதிவேகமாப் அவஸ்யமாய்ச் செய்யவேண்டிய அவரவர்களுக்குத் தகுந்த நமஸ்காரம் முதலிய கார்யங்களை ஆரம்பிவிப்பதற்கு விசேஷமாகிய அசங்கம லீருப்பதையே ஸ்வபாவமாக வுடையவனாக இருக்கை இவ்விடத்தில் 'ஹஸ்ய' என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம் என்று சொல்லுகிறார்—'ஒரு கார்யத்தையும்' என்றாம்'பித்து. மறைந்துகொண்டிருந்து அறிவ்டத்தைச் செய்தல் 'ஸாஃ' என்பது. அதுவும் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தை அனுஸரித்துத் தாமஸமான கர்மங்களைச் செய்து அதின் வழிபாக என்று சொல்லுகிறார்—'அபிசாரம், முதலிய' என்றாம்'பித்து. புனருக்கியைப் பரிஹரிப்பதற்காகக் கபடம்.

1 சைவர்களையும், பாசுபத ஆகம சிவ்ந்தர்களையும், சார்வாகரையும், நான்சி கர்களையும், வர்ணாஸ்ரமங்களுக்கு விருத்ததமாகச் செய்கிற ப்ராம்மணர்களையும், சூத்ரர்களையும் தொடரால் வஸ்த்ரத்தூடன் கூட ஜலத்தில் முழுகவேண்டும்.

சாரம், முதலிய கர்மங்களில் ஆசையை யுடையவனாகவும், வஞ்சனை செய்பவனாகவும், ஆரம்பிவிக்கப்பட்ட கர்மங்களிலும் மந்தமாகிய ப்ரயத் தினத்தை உடையவனாகவும், அதிகத் துக்கப்படுவதையே ஸ்வபாவமாக வுடையவனாகவும், அபிசாரம், முதலிய கார்யங்களைச் செய்துகொண்டு அயலாருக்கு வெதுகாலம் துடர்ந்திருக்கிற அநிஷ்டத்தைப்பற்றி யோசனை

மோசம், முதலிய லோகங்களிலேற்பட்ட கார்யங்களின் வழியாக 'நெக்ஷிகம்' என்பது என்று சொல்லுகிறார்—'வஞ்சனை செய்பவனாகவும்' என்று. நானாக்குச் செய்யவேண்டிய கார்யத்தை இன்றைக்கே செய்யவேண்டும் என்று ந்யாயமிருப்பதினால் ஸாஸ்தரத்தில் விதிக்கப்பட்ட கார்யங்களில் த்வையோடு கூடினவனாக இருக்கவேண்டும். அதற்கு விரோதமாக இருக்கை இவ்விடத்தில் 'சுயஸம்' என்பது. அதில் கார்யங்களை ஆரம்பிவிக்காமலிருப்பது 'ஸுஸ்யம்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்டபடியினால் 'ஆரம்பிவிக்கப்பட்ட' என்று விசேஷித்துச் சொல்லப்பட்டது. 'விஷாஜீ' என்கிற இடத்தில் தானவே துக்கம் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறபடியினால் உபஸர்க்கத்தினால் அது அதிகமன்பதும், விசுதியினால் அனாதையே ஸ்வபாவமாகவுடையவனாக இருக்கையும் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அதிக' என்றாரம்பித்து. வாக்யக்காரனால் துக்கத்திற்கு லக்ஷணம் 1, டெஸகால வெவமுணுரகி ஸோகவலுயுமஸுதெஸு | தஜெ டெஷு ஜெலுரகா ரெலொவலாடி ||' என்று சொல்லப்பட்டது. ஆரம்பிவிக்கப்பட்ட கர்மங்களைச் சிக்கிரமாக முடிக்காமலிருப்பதாகிற மந்தமான ப்ரயத்தினத்தை யுடையவனாக இருக்கை 'சுயஸம்' என்பது முதலிய பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட படியினால் காரணப்பெயராக இருப்பதற்கும், 'ஸம்' என்பவை முதலிய பதங்களோடு சேர்த்துச் சொல்லி யிருப்பதற்கும் தகுந்ததாகிய 'ஜீவபுஸுதி' என்பதை விவரிக்கிறார்—'அபிசாரம், முதலிய கர்மங்களைச் செய்து கொண்டு' என்றாரம்பித்து. 'ஸுதிசு ஸுதிசு ணை' என்று தான. ஸுதிசுரணமாவது நினைத்துக்கொண்டிருந்தல், விசுதி அனாதையே ஸ்வபாவமாகவுடையவன் என்னும் அர்த்

1 இடம், காலம், இவைகள் ஸரியாயில் அமையினாலும், துக்கத்தை உண்டாக்கக்கூடிய வஸ்துக்களை நினைத்துக்கொள்ளுவதினால் உண்டாகியதாயும், மற்றவர்களுக்கு இப்படிப்பட்ட காரணங்களினால் உண்டாகிற துக்கத்தினால் தனக்கு உண்டாகிறதாயும் இருக்கிற மனதிற்கு பாகாசமில்லாமையாகிற தீனமான தன்மை துக்கம்.

செய்வதை ஸ்வபாவமாகவுடையவனாகவு மிருக்கிற கர்த்தா எவனோ  
அவன் தாமஸன். 28

பா - அ] இப்படிச் செய்பவென்றடிப கர்மங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞா னத்திலும்  
செய்யவேண்டிய கர்மங்களிலும் அவைகளை அனுஷ்ட்டானம் செய்கிற  
கர்த்தாலிலும் ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் மூன்றுவித முண்டேன்  
பது சொல்லப்பட்டது. இப்போழுது எல்லாத் தத்துவங்களையும் எல்லாப்  
புருஷார்த்தங்களையும் பற்றிய நிச்சயமாகிய புத்திக்கும் த்ருதிக்கும்ஸத்வம்  
முதலிய குணங்களினால் மூன்று வித வ்யத் பா ஸத்தைச் சொல்லுகிறார்—  
வ்யுஷெஷஃ 30 யுதெஷெஷவ மூணதவ்விவியம் ஸுணா 1  
வ்யுஷெஷஃ 30 யுதெஷெஷவ மூணதவ்விவியம் ஸுணா 1  
வ்யுஷெஷஃ 30 யுதெஷெஷவ மூணதவ்விவியம் ஸுணா 1 29

ப - ரை] யகஜப - அர்ஜுன, வ்யுஷெஷஃ - வேவ்வேறுக, வ்யுஷெ  
ஷஃ - சொல்லப்படுகிற, வ்யுஷெ - புத்தியினுடையவும், யுதெ  
ஷெஷவ - த்ருதியினுடையவும், மூணதஃ - ஸத்வம் முதலிய குணங்  
களினால், த்விவியம் - மூன்றுவிதமாக இருக்கிற, வ்யுஷெ - வ்யத் பாஸத்  
தை, வ்யுஷெஷஃ - மிகுதியில்லாமல், ஸுணா - கேள். 29

தத்தைச் சொல்லுகிறது. வெகுதூரம் நினைத்துக்கொண்டிருக்கிறபடி  
யினால் 'ஐவ்யுஷெஷஃ' என்னப்படுகிறது. குற்றமொன்றில்லாத பக்தி  
முதலியவைகளைப் பிடிப்பதற்காக வெகு நீளமாக நூல்களைக் கட்டுவ  
தற்கு ஸமமாக இருக்கிறபடியினால் 'ஐவ்யுஷெஷஃ' என்று ஒன்பதா  
கமாகச் சொல்லியிருக்கிறது என்பது அவ்வாறு உசிதமல்ல என்று  
தாற்பர்யம். 29

தா] ஜ்ஞானம் மூன்றுவிதமென்பது முன்னே சொல்லப்பட்டது, மறு  
படியும் புத்தி மூன்றுவிதமென்று சொல்லப்படுகிறது. அதில் இந்த  
இரண்டு பதங்களும் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறபடியினால் புன  
ருத்திவருகிறது என்னும் ஸந்தேஹத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காகக் கீழ்ச்  
சொல்லியது விசேஷமான விஷயத்தைப்பற்றியது, என்றனுவாதம்  
செய்கிறார்—'இப்படி' என்றாம்பித்து. இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்குப்பரியோ  
கமானது மேலே ப்ராஸ்தாவிக்கப்படுகிறது என்கிற ஸங்கதியை அபி  
ப்ராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'இப்போழுது' என்றா  
ம்பித்து. ஜ்ஞானம் மூன்றுவிதம் என்பது முன்னமேயே சொல்லப்  
பட்டது. மறுபடியும் இவ்விடத்தில் அது மூன்றுவிதமென்று சொல்  
லுவது எதற்காக? என்ற கேள்பம்வரில் அகற்கு ஸமாதானமாகக் கர்  
மங்களை அனுஷ்ட்டிக்கும்பொழுது வருகிற அனுஸந்தானத்தைவிட

பா] 'ஔஃ' ஆவது பகுத்தறிவை முன்னிட்ட நிர்ஸயமாகிய ஜ்ஞானம், 'ஹ்ருக்' ஆவது ஆரம்பிவிக்கப்பட்ட கார்யத்திற்குத் தடங்கல்கள் வந்தபோதிலும் விடாமலிருத்தல், இவைகளுக்கு ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் முன்னுவிதமான வ்யாத்யாஸத்தையும் வெவ்வேறாக என்னால் சொல்லப்படுகிறதை உள்ளபடியே கேள்.

29

வேறுபட்டதாயும் அதற்கும் காரணமாகையினால் அதற்கு முன்பே உண்டானதாயும் ஸாஸ்த்ரம் முதலியவைகளினால் உண்டாக்கப்பட்ட தாயுமிருக்கிற நிர்ஸயம் இவ்விடத்தில் 'ஔஃ' என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தம் என்று சொல்லுகிறார்—'எல்லாத் தத்துவங்களையும்' என்றாரம்பித்து இத்தால் 'ஐஹ' ஆவது புத்தியின் வ்யாபாரம், 'ஔஃ' ஆவது அந்த வ்யாபாரத்தையுடையது என்று மற்றவர்கள் சொன்ன அர்த்தம் நிராகரிக்கப்பட்டது. இதையே ப்ரகாசப்படுத்துகிறார்—'ஔஃ' ஆவது பகுத்தறிவை முன்னிட்ட' என்றாரம்பித்தது. 'பகுத்தறிவை முன்னிட்ட' என்பதற்கு மற்றப் பகைவர்களை நிராகரிக்கும் வரையில் முடிவு பெறுகிற விசாரத்தை முன்னிட்டு என்றர்த்தம். ப்ரஸ்தாவிக்கப்படுகிற முன்னுவிதமான அனுஷ்டானங்களுக்குத் தகுந்தவிதமாக முன்னு விதமாகிய த்ருதிக்கும் பொதுவான ரூபத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ஆரம்பிவிக்கப்பட்ட' என்றாரம்பித்து. இதுவும் உறுதிபான ஸங்கல்பமாகிய புத்தியின் ஒருவிதமான ஸ்வபாவந்தான். ஸத்வம் முதலிய குணங்களினால் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பதையும் அர்த்தத்திலும் வார்த்தையிலும் ஒன்றோடொன்று கலக்காமலிருக்கிற ஸ்வபாவத்தையுடையது என்பதையும் சொல்லுகிறபடியினால் 'த்ரிவ்யா, வ்யுபக்தேஹ்', என்னும் பதங்களுக்குப் புணருத்தி இல்லை என்று சொல்லுகிறார்—'முன்னுவிதமான வ்யாத்யாஸத்தையும் வெவ்வேறாக என்னால் சொல்லப்படுகிறதை' என்று. இப்படிப் புத்தி முதலியவைகளின் கார்யங்கள் எல்லாவற்றையும் சொல்லுகிற 'கஸெஷேண' என்னும் பதம் 'ஸூணா' (கேள்) என்பதில் அர்வயிக்கிறபடியினால் புணருத்தியில்லை என்பது 'உள்ளபடியே கேள்' என்பதினால் காட்டப்பட்டது. ஸாவதானமாகவும், ஸந்தேஹம், விபரீத ஜ்ஞானம், இவைகளில்லாமலிருக்கும் படியாகவும் கேள் என்றர்த்தம். திக்ஷிஜ்யம் செய்யும்பொழுது மனுஷ்யர்களினுடையதாகவும் தேவதைகளினுடையதாகவு மிருக்கிற பணங்களைப்போலவே ஸாந்தி, முதலிய தனமும் ஸம்பாதிக்கத்தக்கது என்பது 'யதஃஜிப' என்றழைத்ததின் அபிப்ராயம்.

29

பூவுத்திவ் நிவுத்திவ் காயபுரகாயெடு ஹயாலயெ |  
வஸம் ஜோக்ஷம் வ யா வெத்தி வுஜிஸுர வாயுடு ஸாசுகிஃ || 0

ப - ரை] வாயுடு - அர்ஜுந, யா - எந்தப்புத்தி, பூவுத்திவ் - ப்ரவ்  
ருத்தி தர்மத்தையும், நிவுத்திவ் - நிவ்ருத்தி தர்மத்தையும், காயபுரகாயெடு -  
செய்யத் தகுந்ததையும் செய்யத்தகாததையும், ஹயாலயெ - பயத்தையும்,  
பயமில்லாமையையும், வஸம் - ஸம்ஸார பந்தத்தையும், ஜோக்ஷம் -  
மோக்ஷத்தையும், வெத்தி - அறிகிறதோ, ஸா - அந்த, வுஜிஃ - புத்தி  
யானது, ஸாசுகிஃ - ஸத்வகுணத்தினுண்ணடாது. 30

பா] பூவுத்திஃ - ஐஸ்வர்யத்திற்கு ஸாதனமாகிய கர்மம், நிவுத்திஃ -  
மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமாகிய கர்மம், இவை இரண்டையும் உள்ளபடி  
யே எந்தப் புத்தியறிகிறதோ, காயபுரகாயெடு - ப்ரவ்ருத்தி தர்மம் நிவ்  
ருத்தி தர்மம் இவைகளுக்குள் ஏதாவதொன்றில் நிஷ்டைமையுண்டா

தா] 'காயபுரகாயெடு' என்னும் பதத்துடன் புனருத்தி வருகிறதென்  
கிற ஸந்தேஹத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காக 1 'பூவுத்தி'யுக்ஷணாயஜி  
பூஜாவதிரயாவலீக || நிவுத்தி'யுக்ஷணாயஜிபூஷிநுராபாயணா  
வலீக' என்றிவை முதலிய வசனங்கள் அனுஸரித்து 'பூவுத்தி'  
'நிவுத்தி' என்னும் பதங்கள் முக்கியமான கர்மங்களைச் சொல்லுகின்  
றன என்று சொல்லுகிறார் - 'ஐஸ்வர்யத்திற்கு ஸாதனமாகிய' என்றாம்  
பித்து. ராஜஸமாயும் தாமஸமாயும் இருக்கிற புத்திகளைப்பற்றிச் சொல்  
லுமிடத்தில் 'ஈபயாவஸி (உள்ளபடியல்லாமல்)' என்று விசேஷணம்  
சொல்லி இருக்கிறபடியினால் இவ்விடத்தில் வஸ்து ஸ்வபாவத்தை அனு  
ஸரித்து அப்படிக்கல்லாமலிருப்பது சொல்லப்படுகிறது என்று தெரி  
விப்பதற்காக 'உள்ளபடியே' என்று சொல்லி இருக்கிறது 'காயபுர  
காயெடு' என்னும் பதங்கள் இவ்விடத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட முக்  
கியமான கர்மங்களுக்கு அங்கங்களாக இருக்கிற த்ருஷ்டத்திலும் அத்  
ருஷ்டத்திலும் ஒத்தாசையாய்மிருக்கிற வ்யாபாரங்களைச்சொல்லுகிறது  
என்று சொல்லுகிறார் - 'ப்ரவ்ருத்தி தர்மம்' என்றாம்பித்து. அதில்  
ஸூக்ஷ்மமாகிய புத்தியைக்கொண்டு அறிபவேண்டியதென்று தெரி  
விப்பதற்காக 'இடம், காலம், தசை, இவைகளின் விசேஷங்களில்'  
என்று விசேஷித்துச்சொல்லப்பட்டது. அப்படியே 2 'ஸரீரம் வஸ

1 267-ம் பக்கம், 1 - வது புட்னோட்டைப் பார்க்க.

2 தேஹத்தையும், பலத்தையும், காலத்தையும் செய்யவேண்டிய கர்மத்தை  
யும் தன்னுடைய புத்தியினால் யோசித்துப்பார்த்து ப்ராயஸித்தங்களைச்சொல்வ  
வேண்டும்.

எல்லா வர்ணங்களுக்கும் இடம், காலம், தசை, இவைகளின் ஸீரோஷங்களில் இன்னது செய்யத்தக்கது இன்னது செய்யத்தகாதது என்றெந் தப் புத்தி அறிகிறதோ, ஹபாஹயெ - ஸாஸ்த்ரத்தை மீறி நடப்பது பயத் திற்கிடம், அதை அனுஸரித்து நடப்பது பயமில்லாமைக்கு இடம், இதை யும் ஸம்ஸாரத்தின் உண்மையையும், அது நீங்கும் உண்மையையும், எந் தப்புத்தி அறிகிறதோ அது ஸாந்விக்கமான புத்தி. 30

யயா யஜு யஜுஷ காயு வாகாயுஜெவ வ|

சுயயாவசு ப்ராஜாநாதி வுஜிஷா வாயு ராஜவீ|| 31

யாயுஷு வயு காலுஷு கஜுஷு | ஸஜீக்ஷு யஜுஷிஷு வுஜிஷு வாயுஷி தூகி நிஷுபுஸு ||' என்றும், 1 'ஷெஸும்காலுஷுயா தூகம்' என்றிவை முதலியதும் ஸம்ருதியில் சொல்லப்படுகிறதல்லவா. இவ்விடத்தில் செய்யக்கூடியதும் செய்யக்கூடாததும் 'காயுடாகாயெடு' என்னும் பதங்களினாலேயே சேர்த்துக் கொள்ளப்படுகிறது. பயம், அபயம், இவை களின் ஸ்வரூபத்தைத் தெரிந்துகொள்ளுவது எல்லோருக்கும் பொது வாகையினால் இவ்விடத்தில் அவைகளின் காரணங்களைத் தெரிந்து கொ ள்ளுவது சொல்லப்படுகிறது. அதுவும் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் சொல் லப்படுகிற விசேஷமான காரணத்தைப்பற்றியது என்று சொல்லுக றார்—'ஸாஸ்த்ரத்தைமீறி நடப்பது' என்றாயிற்று. 'விவெக்யவாசு (இதில் நின்றும் பயப்படுகிறான்)' என்கிற வ்யுத்தத்தினால் பயம் என் னப்படுகிறது. எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறவனாகிய பகவானிடத்தி லேருந்தல்லவோ உண்மையை அறிந்தவர்களுக்குப் பயமும் அபயமும் உண்டாகிறது. அவனுடைய உத்திரவன்றியில் ஒருவனால் பீடிக்கவும் பிடை செய்யாமலிருக்கவும் முடியாதல்லவா. ஆகையினால் அவனு டைய உத்திரவை அனுஸரித்து நடப்பதும் அதை மீறி நடப்பதுமே பயத்திற்கும் அபயத்திற்கும் காரணம் என்று தாத்பர்யம், ஸம்ஸார பந்தம், மோக்ஷம், இவைகள் உண்டென்கிற ஜ்ஞானம் எல்லோருக்கும் பொதுவாகையினாலும், ஸம்ஸாரபந்தம் பொய்யென்று சொல்லுகிற தும் மோக்ஷம் ஸுகதுக்கங்களுக்குக் கல்லைப்போலிருக்கிறதென்று சொல்லுகிறவர்களினுடைய மதமும் 'உண்மையை' என்னும் பதத்தி னால் நிராகரிக்கப்பட்டது. அறிகிறது என்று உபசாரமாகக்கூர்த்தாவா கச்சொல்லி இருக்கிறது. தன்னிஷ்ட ப்ரகாரம் அவைகளை அறிகிறது என்றத்தம். 30

1 இடத்தையும் காலத்தையும், அப்படியே தன்னையும் யோசித்துப்பார்த்து ப்ராயஸ்சித்தம் செய்யவேண்டும்.

ப - ரை] வாயு - ஓ! அர்ஜுன, யயா - எந்தப் புத்தியினால், யஜெ - தர்மத்தையும், சுயஜெ - அதர்மத்தையும், காயஜெ - கார்யத்தையும், சுகாயஜெவவ - செய்யத்தகாத கார்யத்தையும், சுயயாவசு - உள்ளபடியல்லாமல். ஸ்ரஜாநாதி - அறிக்கிறதோ, ஸா - அந்த, வு - லி - புத்தியானது, ராஜவீ - ரஜோகுணத்தினுண்டாகியது. 31

பா] எந்தப் புத்தியினால் முன்பு சொல்லப்பட்ட இரண்டு விதமான தர்மங்களையும் அதற்கு விரோதமானதையும், அந்தத் தர்மங்களில் நிஷ்டையுடையவர்களுக்கு இடம், காலம், தசை முதலியவைகளில் செய்யத்தகுந்ததையும் செய்யத்தகாததையும் உள்ளபடியே அறியவில்லையோ அந்தப்புத்தி ராஜவீ.

31

சுயஜெ - யஜெதிதி யா உஷுதெ தவஸாவூதா |

வவஸூயூநிவஸீதாஸூ வுலிஸூ வாயு தாஜவீ || 32

ப - ரை] வாயு - அர்ஜுன, யா - எந்தப்புத்தியானது, தவஸா - தமோகுணத்தினால், ஸ்வூதா - மறைக்கப்பட்டதாய்க் கொண்டு, சுயஜெ - அதர்மத்தை, யஜெதிதி - தர்மமென்றும், வவஸூயூநா - எல்லா வஸ்துக்களையும், விவஸீதாஸூ - விருத்தமான ஸ்வபாவமுள்ளவைகளாகவும், உஷுதெ - அறிகிறதோ, ஸா - அந்தப்புத்தியானது, தாஜவீ - தமோகுணத்தினுண்டானது. 32

பா] தாமஸப்புத்தியானது தமஸ்ஸினால் மறைக்கப்பட்டதாய்க் கொண்டு எல்லா வஸ்துக்களையும் விபரீதங்களாக அறிகிறது அதாவது அதர்மத்

தா] 'யூதிஸூயமாயஜெ' (பலத்திற்கு ஸாதானமாகியது தர்மம்)' என்கிற வ்யுத்பத்தியினால் 'யஜெ' என்னும் பதம் ப்ரவ்ருத்திதர்மம், நிவ்ருத்தி தர்மம், இவை இரண்டிற்கும் பொதுவாகையினாலும், இவை இரண்டும் முன்பு ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும் 'முன்பு சொல்லப்பட்ட இரண்டுவிதமான' என்று சொல்லப்பட்டது. 31

தா] 'தாஜவீ' என்கிற இதிலேயே தமோகுணத்தினுண்டான தென்றேற்பட்டிருப்பதினால் 'தவஸாவூதா' என்பதினால் அந்தக் காலத்தில் தமோ குணத்தினால் தடுக்கப்பட்டதென்று சொல்லப்படுகிறதென்று சொல்லுகிறார்—'தமஸ்ஸினால் மறைக்கப்பட்டதாய்க் கொண்டு' என்று. 'வவஸூயூநா' என்பதினால் ஸித்தமாயும் ஸாத்மமாயுமிருக்கிற எல்லா அர்த்தங்களும் சேர்த்துச் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'இருக்கிற வஸ்துவை' என்றாம்பித்து. இத்தால் வேதபா ஹயர்களினுடையவும் குத்ருஷ்டிகளினுடையவும் மதப்



தைத் தர்ம்மாகவும், தர்மத்தை அதர்மமாகவும், இருக்கிற வஸ்துவை இல்லாததாகவும், இல்லாத வஸ்துவை இருக்கிறதாகவும், உயர்ந்த தத்துவத்தைத் தாழ்ந்ததாகவும், தாழ்ந்த தத்துவத்தை உயர்ந்ததாகவும் இப்படி எல்லாவற்றையும் விபரீதமாகத் தெரிந்துகொள்ளுகிறதென்றத்தம். -2

யுதூரயய யாரயதெ உந: பூரணேதி'யகியா: |

யொமெநா வுவிவாரிணா யுதிஸா வாடி ஸாஸிகீ || 33

ப - ரை] வாடி - அர்ஜுந, யயா - எந்த, யுதூர - தைர்யத்தினால், வுவிவாரிணா - வேறொரு இடத்திலும் செலுத்தாத, யொமெந - பக்தியோகத்தினால், அதாவது பக்தியோகம் செய்வதற்காக, உந: பூரணேதியகியா: - மனது, ப்ராணவாயு, இந்திரியங்கள், இவைகளின் கார்யங்கள், யாரயதெ - தரிக்கிறதோ, ஸா - அந்த, யுதி: - தைர்யமானது, ஸாஸிகீ - ஸத்வகுணம் க்மலிட்டது. 33

தாமஸமென்றுகாட்டப்பட்டது. மனுவினாலும் இப்படியே 1'யாவெடி வாஹா: ஸுதயொ யாஸுகாஸு க்ஷுஷ்டய: ஸவபூஸா: நிஷுரா: ஸ்ரேது தஜெநிஷாவிதாஸுதா: ||' என்று

சொல்லப்பட்டது இவ்விடத்தில் ரஜாகுணத்தினால் உண்டான புத்திக்கும் தமோகுணத்தினால் உண்டான புத்திக்கும் வ்யத்யாஸம் இது. பூர்ணமாகத் தெரிந்துகொள்ளாததும் வேறுவிதமாகத் தெரிந்து கொள்ளுவதும் ராஜஸ ஜ்ஞானத்தினால் உண்டாகிறது, 'உள்ளபடியே அறிகிறதில்லை' என்று வ்யாக்யானம் செய்தபடியினால், தாமஸமான புத்தியோவெனில் எல்லாவற்றையும் விருத்தமாகத் தெரிந்து கொள்ளுகிறது, 'ஸவபூஸபூநு' என்று சொல்லியிருக்கிறபடியினால் என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். மற்றவர்களோவெனில் ஸ்வபாவத்தை வேறுவிதமாகத் தெரிந்துகொள்ளுவதும் வஸ்துவையே வேறுவிதமாகத் தெரிந்துகொள்ளுவதும் வ்யத்யாஸம். இரண்டு ஜ்ஞானத்திலும் அதிஷ்டாநமாகத் தோன்றுகிற வஸ்துவினிடத்தில் அதற்கில்லாத ஸ்வபாவம் ஆரோபிக்கப்படுகிறது அப்படியிருந்தபோதிலும் ஸ்வரூப நிரூபகதர்மத்திற்கு மாராட்டம் உண்டாகில் அந்தப்புத்தி தாமஸம். எப்படி என்னில் முத்துச்சிப்பியை வெள்ளியென்று ப்ரயிப்பதைப் போல. நிரூபித ஸ்வரூபக விஸேஷணதர்மத்திற்கு மாராட்டம் உண்டானால் அது ராஜஸம். எப்படி என்னில் சங்கத்தை மஞ்சளாக ப்ரயிப்பதுபோல என்று சொல்லுகிறார்கள்.

32

பா] யோகமாவது மோகத்திற்கு ஸாதனமாகிய பகவானைப்பற்றிய உபாஸநம். வேறொருவரீடத்திலும் செலுத்தாத யோகமாகிற ப்ரயோஜனத்தினாலே, அதாவது அந்த யோகம் செய்வதற்காக உண்டாகிய அந்த யோகத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய மனது முதலியவைகளின் கார்யங்களை எந்தத் தைர்பத்தினால் தரிக்கிறதோ அது ஸாத்வி கம் என்றும் தம். 33

தா) ராஜஸமாகிய பதையத்தைச் சொல்லுமிடத்தில் தரிவர்க்கங்களைச் சொல்லியிருப்பதினால் மோகந்திற்ரு ஸாதனமாகிய யோகம் இங்கே சொல்லப்படுகிறது. அதுவும் முன்பு சொல்லப்பட்ட வேறொருவரிடத் திலும் செலுத்தப்படாத உபாஸகம் தான் என்று சொல்லுகிறார்— 'யோகமாவது' என்றாரம்பித்து. வேறு பலங்களில் ஆசை இவ்விடத் தில் 'வூலிவாரம்' என்னப்படுகிறது யோகம் அதைத்தடுப்பதும் ரூபத்தினாலும் ப்ரயோஜனத்தினாலும் விஸேஷமான ஆனந்த ஸ்வரூ பமாக இருக்கிறபடியினால் என்று சொல்லுகிறார்—'யோகமாகிற ப்ரயோஜனத்தினாலே' என்று யோகத்தையும் வ்ப்பிசாரமில்லாமையையும் சொல்லியிருப்பதினால் அந்தந்த இந்தரியங்களில் ஸம்பளிக்கக் கூடியபடி உபகாரம் செய்கிறது என்கிற தாத்பர்யத்தினால் 'யோகம் செய்வதற்காக உண்டாகிய' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. மன தினுடைய கார்யம் நேராகப்பார்ப்பது, ப்ராணவாயுவினுடைய கார்ய மும் எந்த இடத்தில் மனது செல்லுகிறதோ அந்த இடத்தில் ப்ராண வாயு சொல்லுகிறது. எந்த இடத்தில் ப்ராணவாயு செல்லுகிறதோ அந்த இடத்தில் மனது செல்லுகிறது. இப்படி ஒன்றுக்கொன்று சேர்ந் திருக்கிறபடியினால் ஏற்படுகிறது. அப்படியே 'வாந வாயுவ டு வாயு உமொலு உதி வாயுவசு' என்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படியே ப்ராணயாமம் செய்வதினாலும் யோகத்திற்கு விரோதியாகிய கஷ்டம் பாபம் முதலிபவைகளை ஜபிப்பதற்குக் காரணமாக இருப் பதினாலும் ஏற்படுகிறது. வெளி இந்தரியங்களின் கார்யமோ வெனில் 1. ஸாயுராயாசுயொமஜாவீத யொலாசுலாயாய ஜாமெசு | ஸாயுராய யொம ஸவதூ வரஜாதூ லுகாஸதெ||' என்றி வை முதலிய வசனங்களினால் சொல்லியபடி யோகத்தைவிட்டு எழு ந்திருந்த காலங்களில்மேல்செய்யப்போகிற யோகத்திற்கு அங்கங்களை அடைவதினாலும், ப்ரத்யாஹாரத்தினால் தடுக்கப்பட்ட டிருப்பதினாலும் ஏற்படுகிறது.

1 விவ்ணுபுராணம் - 6 - 2 - ஸ்வாத்யாயாத் - வேதாத்யயனத்தி விருந்து, யோகம் - உபாஸனத்தை ஆவீத - செய்பவேண்டும், யோகாத் - யோகத்திலிருந்து, ஸ்வாத்யாயம் - வேதத்தை, ஆமநீத - மனனம்செய்யவேண்டும், ஸ்வாத்யாய யோகஸம்பந்த்யா - வேதமும் யோகமும் சேருவதினால், பரமாத்மா-பரமாத்மாவானவன், ப்ரகாஸராதே - ப்ரகாசிக்குறன்.

யயாதா யஜகாஜாயாதா யுததா யாஸயதெஜஜகாநி  
வ்ருஷம்மெந மவ்ருகாகாண்டீ யுதிஸா வாயக ராஜவீ || 34

ப - ரை] வாயக - குந்தியின் பிள்ளையாகிய அர்ஜுந, மவ்ருகாண்டீ -  
பலங்களில் ஆசையையுடையவன், வ்ருஷம்மெந - மிகுந்த ஆசையி-  
னால், யயா - எந்த, யுததா - தைர்பத்தினால், யஜகாஜாயாதா -  
தர்மம், காமம், அர்த்தம், இவைகளை, யாஸயதெ - தரிக்கிறோடு,  
வா - அந்த, யுதிசு - தைர்யமானது, ராஜவீ - ரஜோகுணத்தினு-  
லுண்டானது 34

பா] பலங்களில் ஆசையையுடைய புருஷன் அதிகமான ஆசையினால்  
தர்மம், காமம், அர்த்தம், இவைகளை எந்தத் தைர்பத்தினால் தரிக்கிறோடு  
அந்தத் தைர்யம் 'ராஜவீ' என்னப்படுகிறது. 'யஜகாஜாயாதா'  
என்னும் பதத்தினால் தர்மம், காமம், அர்த்தம், இவைகளுக்கு ஸாதனங்-  
களாகிய மனது, ப்ராணன், இந்த்ரியங்கள், இவைகளின் கார்யங்கள்,  
லக்ஷணையாகச் சொல்லப்படுகின்றன. 'மவ்ருகாண்டீ' என்கிற இடத்தி-  
லும் 'மவு' என்னும் பதத்தினால் ரஜோகுணம் மேலிட்டவைகளாகை-  
யினால் தர்மம், காமம், அர்த்தம், இவைகளே சொல்லப்படுகின்றன.  
ஆகையினால் தர்மம், காமம், அர்த்தம், இவைகளில் ஆசையினால் மனது  
முதலியவைகளின் கார்யங்களை எந்தத் தைர்யத்தினால் தரிக்கிறோடு அது  
ராஜஸம் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. 34

தா] 'வ்ருஷம்மெந' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ப்ராஸக்தாது ப்ரா-  
ஸக்தியாப் வந்தது என்கிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதல்ல, அதற்-  
கிங்குபேயாகமில்லையாகையினால், தைர்யம், தன்னுடைய வ்யாபாரத்-  
தினால் செய்யப்படுகிறதென்று தெரிவிப்பதற்காகவு - கீழே ப்ராஸ்தா-  
விக்கப்பட்ட மாதிரியை அனுஸரித்திருப்பதற்காகவும் 'யஜ' முதலிய  
பதங்களினால் அவைகளுக்கு ஸாதனங்களில் லக்ஷணை சொல்லப்-  
பட்டது. 'மவு' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் பொதுவாக இரு-  
ந்தபோதிலும் ஸாத்விக பலமாகிய மேரக்ஷைத் தைரீக்கிச் சுருக்-  
கிச் சொல்லப்படுகிறது என்று தெரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார் -  
'மவ்ருகாண்டீ' என்கிற இடத்திலும் என்று, லக்ஷணையாக ப்ரயோகித்-  
தருப்பதின் அபிப்பிராயத்திலிருக்கும் அர்த்தத்தை விவரித்துக்கொண்டு  
ஸப்தத்தினாலும் அர்த்தத்தினாலும் மேற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லு-  
கிறார் - 'ஆகையினால்' என்றாரம்பித்து. 34

யயா ஸ்வா ஹயம் சொகம் விஷாஹம் உபேவ வ |

ந விஹ்வதி உபேவா யுகிஷா வாயு தாஜவீ || 35

ப - ரை! வாயு - ஓ! அஹம், யயா - எந்தத்தையத்தினால், ஸ்வா -  
தூக்கத்தையும், ஹயம் - பபத்தையும், சொகம் - தூக்கத்தையும், விஷா  
ஹம் - வ்யஸனத்தையும், உபேவ வ - கொழுப்பையும், உபேவாஹம் -  
கெட்டபுத்தியையுடைய மனுஷ்யன், ந விஹ்வதி-விடுதலில்லையோ,  
ஸா - அந்த, யுகிஷ - தையம், தாஜவீ - தாமஸமென்னப்படுகிறது 35

பா] ஸ்வபன்னமாவது தூக்கம், மதமாவது விஷயங்களை யனுபவிப்பதின  
லுண்டாகிய கொழுப்பு, எந்தத் தையத்தினால் தூக்கம், கொழுப்பு இவை  
களைக்குறித்த மனது, ப்ராணன், இவைகளின் வ்யாபாரங்களைக் கெட்ட  
புத்தியையுடைய மனுஷ்யன் தரித்துக்கொண்டிருக்கிறதே, 'ஹயம்'  
'சொகம்' - 'விஷாஹம்', என்னும் பதங்கள் பயம், தூக்கம், வ்யஸனம்  
முதலியவைகளைக் கொடுக்கக் கூடிய விஷயங்களைச் சொல்லுகின்றன.  
அவைகளுக்கு ஸாதனங்கொரிய மனது, ப்ராணன், முதலியவைகளின்

தூ] இவ்விடத்தில் 'ஸ்வாஹம்' என்றும் பதம் ஸுஷாப்தியையும் சொல்  
லுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறது—'தூக்கம்' என்று.  
தைவ வசத்தினாலுண்டாகிய பைத்தியம் முதலியவைகளை விலக்குவதற்  
காக இவ்விடத்தில் 'உபேவ' என்பது கெட்ட நடத்தையினால் உண்டா  
னது என்பதைக்காட்டுகிறது—'விஷயங்களை' என்றும்பித்து. தனக்கு  
ஸ்வாதீனத்தில்லாத தூக்கம் முதலியவைகளைப் புருஷன் தரிப்பதெப்படி  
என்றேகூடும் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக இவ்விடத்திலும் முன்  
போலவே அவைகளின் காரணங்களை லக்ஷணமாகச் சொல்லுகிறது  
என்று சொல்லுகிறது—'தூக்கம், கொழுப்பு, இவைகளை' என்றும்பித்  
து. தூக்கமும், மதமும், இவைகள் ஸாகமென்று அபிமானம் வைக்  
கக்கூடியவைகளாகையினால் பயம் முதலியவைகளைவிடப் பிரித்து வ்யா  
க்யானம் செய்யப்பட்டது. இவைகளைத் தரித்துக்கொண்டிருப்பதே,  
இவ்விடத்தில் இவைகள் அவர்யமாக விடத்தக்கவைகள் என்று தெரி  
விப்பதற்காக 'நவிஹ்வதி' என்று சொல்லப்படுகிறது, என்கிற அபி  
ப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறது—'தரித்துக்கொண்டிருக்கிறதே' என்று.  
இவ்விடத்தில் பயத்தவனுக்குத் தையத்திருத்தம் என்றசொல்லுவது  
உசிதமல்ல, வரப்படுகிறதை யோசிக்காமல் கெட்ட புத்தியையுடைய  
மனுஷ்யன் அந்தப்பயம் முதலியவைகளின் காரணங்களையே கிடாமல்  
செய்துகொண்டு வருவதைத்தையம் என்னும்பதம் சொல்லுகிறபடியி

வம்பாரங்கனையும் எந்தத் தையத்தினால் தரிக்கிறோ, அந்தத் தையம்  
தாமஸமென்னப்படுகிறது. 35

ஸுஷுமனம் க்விதாஹீம் த்ரிவிபம் ஸுணம் நெ ஹதஷ-ஹ | \*

ப - ரை] ஹதஷ-ஹ - பரதவம்சத்தில் ஸ்ரேஷ்டனாகிய அர்ஜுன,  
ஹதாஹீம் - இப்பொழுது, த்ரிவிபம் - மூன்றுவிதமாகிய, ஸுஷும - ஸுக  
த்தையும், நெ - என்னிடத்திலிருந்து, ஸுணம் - கேள். \*

பா] முன்பு சொல்லப்பட்ட ஜ்ஞானம், கர்மம், கர்த்தா முதலிய எல்லாம்  
எதற்கங்கங்களோ அப்படிப்பட்ட ஸுகமும் ஸத்வம் முதலிய குணங்களி  
னால் மூன்றுவிதமென்பதை இப்பொழுது கேள். \*

சுஷுமனாஹீம் நெ யதூ ஹதஷ-ஹ நெ மஹதி || 36

ப - ரை] யதூ - எந்த ஸுகத்தில், சுஷுமனாஹீம் - பழக்கத்தினால், நெ  
நெ - திருப்தியை யடைகிறோ, ஹதஷ-ஹ - துக்கங்களின் முடி  
வையும், நெ மஹதி - அடைகிறோ. 36

பா] எந்த ஸுகத்தில் வேதகாலம் பழகுவதினால் க்ரமமாக எல்லையில்

னால். பயத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய விஷயமாவது கெட்ட அபிமானத்தின  
லுண்டாகிய அதிக பலமுள்ளவர்களுடன் விரோதம் முதலியது. துக்  
கத்தைக் கொடுக்கக்கூடிய விஷயமாவது கோபம் முதலியவைகளினால்  
உண்டாகிய பந்துக்களைக்கொல்லுவது முதலியது. வ்யஸனத்தைக்  
கொடுக்கக்கூடிய விஷயமாவது வீணாகப் பணச்சிலவு முதலியது.  
'கெட்ட புத்தியையுடைய' என்பதற்குக் கெட்ட புத்தியை யுடையவ  
னாகையினால் என்றர்த்தம். 35

அடுத்தக் கிரந்தத்திற்கு ஸங்கதி சொல்லுவதற்குக் 'தூ' என்  
னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற தாத்பர்யத்தைப் ப்ரகாசம் செய்கி  
றார்—'முன்பு சொல்லப்பட்ட' என்றாரம்பித்து. 'ஹதஷ-ஹ' என்  
னும் பதம் இவ்விடத்தில் மிகவும் உயர்ந்த ஸத்வகுணம் மேலிட்ட  
ஸுகத்தில் ஆசைவைப்பதற்குத் தகுந்தவன் நீ என்று தெரிவிப்பதற்  
காக. 'இப்பொழுது' என்பதற்கு ஸாதனங்களின் வ்யத்யாஸத்தைச்  
சொன்னபிறகு அதின் ப்ரயோஜனங்களின் வ்யத்யாஸத்தைப்பற்றித்  
தெரிந்துகொள்ள வேண்டுமென்கிற ஆசை உண்டாகும் பொழுது என்  
றர்த்தம்.

மேலெழுந்தபடி பார்க்கில் இனிமையுள்ளதல்லவாகையினால் ஸாத்  
விகமான ஸுகம் பழக்கத்தை அபேக்ஷிக்கிறது. லோகத்திலும் பழக்

லாத மேன்மையைபுடைய த்ருத்தியை யடைகிறோ, ஸம்ஸாரத்தி  
லுண்டாகிப் எல்லாத் துக்கங்கள்னுடையவும் முடிவை யடைகிறோ.

பா - அ] இதையே விசதமாகச் சொல்லுகிறார்—

யதூஹி விஷஜிவ வரிணாஜெஜ்ஜெதாவஜம் |

தக்ஷஸுவம் ஸாஸ்கிகம் ப்ராஹ்மணஸுவிபுரவாஜஜம் | 37

ப - ரா] யசு - எந்த ஸுகமானது, சுஹ்ரு - முதலில், விஷஜிவ - விஷ  
த்தைப்போலவும், வரிணாஜெ - பரிபாக தசையில், ஜெஜ்ஜெதாவஜம் -  
அம்ருதத்திற் ஸமானமாயும் (இருக்கிறதோ), தக்ஷ - அந்த, ஸுஹ்ருவி  
புரவாஜஜம் - ஜீவாத்மாவைப் பற்றிய புத்தியின் தெளிவினால் உண்டா  
கிய, ஸுவம் - ஸுகமானது, ஸாஸ்கிகம் - ஸாத்விகமாக, ப்ராஹ்மண -  
சொல்லப்பட்டது.

பா] எந்த ஸுகம் யோகம் ஆரம்பிக்கும்போது அதிக ஸ்ரமப்பட்டுச்  
செய்யவேண்டியதாகையினாலும் பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவின் ஸ்வரூபப்  
இதுவரையில் அனுபவிக்கப்படாததாகையினாலும் துக்கம்போலிருக்கிற

கத்தினால் அல்பமான பீதி உண்டாகிறதே அதை விலக்குவதற்காக  
'க்ரமமாக எல்லையில்லாத' என்றாம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது.  
'த்ருத்தியை' என்பதற்கு அதிக ஆதரவை என்றர்த்தம். 'ஐஹ' என்  
னும் பதத்திற்கு அர்த்தத்தைச் சுருக்கிச் சொல்ல இவ்விடத்தில் காரண  
மில்லாமையினால் எல்லா விஷயங்களையும் பற்றியது என்று சொல்லி  
யிருக்கிறது.

36

பழக்கத்தை அபேக்ஷிக்கிறது என்பதற்குத் துக்கங்களின் முடிவுக்  
குக்காரணம் என்பதற்கும் உபயோகமான ஸ்வபாவம் அடுத்த ஸ்லோ  
கத்தில் சொல்லப் படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்  
லுகிறார்—'இதையே விசதமாகச் சொல்லுகிறார்' என்று. 'யதூ' என்று  
'தக்ஷ' என்னும் பதத்தோடு கூடிய 'யசு' என்னும் பதத்தினால் அது  
வாதம் செப்திருப்பது ஸ்ருதி முதலியவைகளில் மிகவும் ப்ராஸித்தம்  
என்று தெரிவிப்பதற்காக. 'தக்ஷ ஸுவம்' என்பதற்கு அப்படிப்பட்ட  
பீதிக்குக்காரணமாகிய ஸுகம் என்றர்த்தம். 'விஷஜிவ' என்பதனால்  
மேலெழுந்தபடி நோக்கில் விரோதம் போலத்தோன்றும் என்பது  
மாத்திரம் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'துக்கம் போல'  
என்று. இத்தகல் அல்ப புத்தியுடையவர்களுக்கு இதில் விடவேண்டு  
மென்கிற ஆசை உண்டாகிறது என்பது காட்டப்பட்டது. ஸுக  
மென்று பேருடைய ஒரே வஸ்து விஷம் போலவும் அம்ருதம் போ

தோ, பரிபாகத்தை அடையும்பொழுது, அதாவது பழக்கத்தினால் பரிசுத்தமான ஆத்மஸ்வரூபம் ப்ரகாசித்த பிறகு அம்ருதம் போலிருக்கிறதோ, அதுவும் ஆத்மாவைப்பற்றிய புத்தியின் தெளிவினால் உண்டாகிறதோ, தெளிவாவது மற்றெல்லா விஷயங்களையும் விட்டுத்திரும்பி இருத்தல், அதாவது மற்றெல்லா விஷயங்களையும் விட்டுத் திரும்பி இருக்கிற புத்தியினால் பரிசுத்தமான ஸ்வபாவத்தையுடைய ஜீவாத்மாவை அனுபவிப்பதினால் உண்டாகிய ஸுகம் அம்ருதத்திற்கு ஸமானமாக இருக்கிறது. அந்த ஸுகம் ஸாத்விகமென்று சொல்லப்பட்டது. 37

விஷயெந்ரீ யஸம் யொ மாத்நுததெஹேஹதொவஹம் ।

வாரிணாஜே விஷயிவ தஹூவம் ராஜஸம் ஸுஹம் ॥

38

ப - ரை] யதஃ - எந்தஸுகம், விஷயெந்ரீ யஸம்பொமாஃ - விஷயங்களும் இந்திரியங்களும் சேருவதினால், சமெஹ - முதலில், ஹேஹதொவஹம் - அம்ருதம் போலிருக்கிறதோ, வாரிணாஜே - பரிபாகதசையில், விஷயிவ - விஷம் போலிருக்கிறதோ, தஃ - அந்த, ஸூவம் - ஸுகமானது, ராஜஸம் - ராஜஸமாக, ஸுஹம் - நினைக்கப்பட்டது. 39

பா] அனுபவிக்கும்பொழுது விஷயங்களும் இந்திரியங்களும் சேருகிறபடியினால் அம்ருதம் போலிருக்கிறதோ, பரிபாகதசையில், அதாவது விஷயங்

வும் மாறுதல்களையடைபாதல்லவா? ஆகையினால் அத்தால் உபசாரமாகச் சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘பழக்கத்தினால்’ என்றாரம்பித்து. புத்திதன்னுடையது என்பதை மாத்திரம் சொல்லுவதில் ப்ரயோஜனமில்லை ஆகையினால் ‘ஆத்மானைப்பற்றிய’ என்று சொல்லப்பட்டது. புத்திக்குத்தகாத விஷயங்களோடு சேர்க்கையாகிற கலக்கம் நிவ்ருத்திப்பதல்லவோ தெளிவு என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘அதாவது மற்றெல்லா விஷயங்களையும் விட்டு’ என்றாரம்பித்து. சமுத்தனம், மரணம் முதலியவைகளை நிவ்ருத்திக்கும்படி செய்வதினாலும், மிகவும் ஸுகமாக இருப்பதினாலும், விடமுடியாதாகையினாலும் ‘அம்ருதத்திற்கு ஸமானமாக இருக்கிறது’ என்று சொல்லப்பட்டது. பகவானுக்குச் சேஷமாக இருப்பதொன்றையே ஸ்வபாவமாகவுடைய தன்னுடைய ஸ்வரூபம் உள்ளபடியே ப்ரகாசித்ததேயானால் பாமாத்மாவை அனுபவிப்பதினால் உண்டான ஸுகமும் அதற்குள்ளடங்கிய தாகையினால் இங்கே அதைத் தனித்துச் சொல்லவில்லை. 37

‘விஷயங்கள்’ என்பதற்கு அந்தந்த இந்திரியங்களுக்கு விஷயங்களாகிய ஆஹாரம், பானம் முதலியவைகள் என்றர்த்தம். ‘ஸுகமாக

கள் ஸுகமாக இருக்கிறதற்குக் காரணமாகிய பசி முதலியவை நிவ்ருத் தித்திறதும், அந்த ஸுகம் பின்பு நரகம் முதலியவைகளுக்குக் காரண ங்களாகையினாலும், விஷத்தை ஸாப்பிட்டத போலிருக்கிறதோ அந்த ஸுகம் ராஜஸம் என்னப்படுகிறது 33

யடிமெ, வரமுவஸெ வ வுாவெ லோஹநரோதமஃ |

நிஜாமுஷு பூஜாஷோகம் ததூஜைஸுஷாஷுதம் ||

39

இருப்பதற்குக் காரணமாகிய பசி முதலியவைகள் நிவ்ருத்தித்திறகு' என்பதினால் ராஜஸ ஸுகம் த்ருஷ்டத்திலேயே விரோதம் என்பதற் குக் காரணம் சொல்லப்பட்டது. அப்படியே பகவானுகிய பாசாரி னால் 1 'கஸ்தேஸ்ரீதெந தெபஸ்யு த்ருஷ்டாஹத்யு உக்ஷுயா | க்ரிய தெ ஸுவகஸ்யு க்ஷா ததூஜைஸு உக்தெரோஃ ||' என்று சொல் லப்பட்டது. அப்படியே 2 'க்ஷு த்ருஷ்டாவஸஜிம் ததூஜை தாஷு'வஸஜிம் ஸுவா | 'தேநுதெ வாமுஷு க்ஷா த்ருஷ்டாவஸஜிம் ஹிததூநஜி' என் னும் சொல்லப்பட்டது. த்ருஷ்டத்தில் ஸுகமாயிருப்பதற்குக் கார ணங்கள் நிவ்ருத்தித்திறகு உபைகைச் செய்யத்தகுந்தது என்பது மாத், திரத்தை விலக்குவதற்காக துக்கத்தைப் பலமாகவுடையது என்ப து 'வாரிணாஷெ விஷஜிவ' என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது. பாஸ்த்ரீ முதலியவர்களினால் உண்டாகக்கூடிய ஸுகங்கள் பயத்தோடு கூடிய தாயும், மிகவும் அல்பமாகிய ஸுகங்களுக்குக் காரணங்களாயும் இரு ந்தபோதிலும் மீமல்வரப்போகிற காலத்தில் உண்டாகப்போகிற அகி பயங்கரமான எல்லையில்லாத துக்கத்திற்குத் காரணங்கள் ஆகின்றன. ஆகையினால் அது விஷம்போகிறதற்கு என்பது மீமலை வரப்போகிறதைப் பற்றியது என்று சொல்லுகிறார்—'நரகம் முதலியவைகளுக்கு' என்றாயிடுகிறது. 38

1 விஷ்ணுபுராணம் - 1 - 17 - 61. அக்கே:-மெருப்புக்கு, சீதேன - குளி ரினாலும், தேயஸ்ய - ஜலத்திற்கு, த்ருஷ்டா - தாகத்தினாலும், பக்தஸ்யச - அன் னத்திற்கு, க்ஷுதா - பசியினாலும், ஸுககர்த்துத்வம் - ஸுகத்தை உண்டாக்கும் ஸ்வபாவம், க்ரியதே - செயப்படுகிறது, தத்விலோமஸ்ய - அதற்கு விரோதமா னவஸ்துக்களுக்கு, இதரை:-இதற்கு விரோதமான ஸ்வபாவங்களினால் (ஸுகத் தை உண்டாக்கும் தன்மை செய்யப்படுகிறது).

2 விஷ்ணுபுராணம் - 1 - 17 - 60. க்ஷுத்ருஷ்டேணபசமம் - பசி, தாகம், இவைகளை நிவ்ருத்திப்பதையும், தத்வத் - அதைப்போல, சீதாப்யுபசமம் - குளிர் முதலியவைகளை நிவ்ருத்திப்பதையும், பாலபுத்தித்வாத்-சிதுபிள்ளையின் புத்தியை யுடையவனாகையினால், ஸுகம் - ஸுகமாக. மய்யதே எண்ணுகிறான், தத்புக:- அவைகளோடுவெளில், துக்கமேவஹி - துக்கமே அல்லவா.



ப - ரை] யஸ - எந்த, ஸுஹ - ஸுகமானது, சுஹ - ஆரம்பிக்கும்  
 பொழுதும், சுஹுவஸ்ய - பரிபாகதசையிலும், சூதம் - தனக்கு,  
 ரோஹம் - மோஹத்தை யுண்டாக்கக்கூடியதோ, திஜாஹஸ்ய ஸு  
 ஷோஹம்—திஜா - தூக்கம், சூஹஸ்ய - சோம்பல், ஸுஷோஹம்-அஜாக்ஸிர  
 தை, இவைகளினால் உண்டானதோ, கச - அந்த ஸுகம், தாஸம் -  
 தாமஸமாக, உஷாஹம் - சோல்லப்பட்டது. 39

பா] எந்த ஸுகம் அனுபவிக்கும் பொழுதும் பரிபாக தசையிலும் தன  
 க்கு மோஹத்திற்குக் காரணமாகிறதோ. மோஹமாவது இவ்விடத்தில்  
 வஸ்துக்கள் உள்ளபடியே ப்ரகாசிக்காமலிருப்பது. தூக்கம், சோம்பல்  
 அஜாக்ஸிரதை இவைகளினால் உண்டாக்கப்பட்டதோ, தூக்கம் முதலிய  
 வைகள் அனுபவிக்கும் பொழுதும் மோஹத்திற்குக் காரணங்கள், அதில்  
 தூக்கம் மோஹத்திற்குக் காரணமென்பது ஸ்பஷ்டமாக ஏற்பட்டிருக்கி  
 றது. சோம்பல் இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்கள் குறைந்துபோய் விடுவது.

தா] 'சுஹுவஸ்ய'தே (துடர்ந்து வருகிறது) என்கிற வ்யுத்தத்தியி  
 னால் 'சுஹுவஸ்ய' என்பது பரிபாகம். 'ரோஹம்' என்னும் பதம்  
 தானுவின் அர்த்தத்தைப்பே சொல்லுவதாக இருந்தால் இவ்விடத்தில்  
 அந்வயிக்காதாகையினால் காரணமென்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது  
 என்று சொல்லுகிறார்—'மோஹத்திற்குக் காரணம்' என்று. தூக்கம்  
 முதலிய வைகளினால் உண்டாக்கப்படுகிற ஸுகம் விபரிதமான  
 ஜ்ஞானத்திற்குக் காரணமல்லவாகையினால் 'மோஹமாவது இவ்விடத்  
 தில்' என்றாரம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. ராஜஸ ஸுகம் பரிபாக  
 தசையில் மோஹத்திற்குக்காரணமாகிறது, தாமஸ ஸுகமோவெனில்  
 அப்பொழுதே மோஹத்திற்குக் காரணமாகிறது என்பது லோகத்  
 திலேற்பட்டது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் கீழ்ச்சொல்லியதை விவ  
 ரிக்கிறார்—'தூக்கம், முதலியவைகள்' என்றாரம்பித்து. 'ஸ்பஷ்டமாக  
 ஏற்பட்டிருக்கிறது' என்பதற்கு இந்த விஷயத்தில் யுக்திகள், ஸாஸ்த்ரங்  
 கள் வேண்டியதில்லை என்றர்த்தம். சோம்பேறிக்கு ஒரு கார்யத்தி  
 லும் ப்ரவ்ருத்திக்காமை மாத்திரம் காணப்படுகிறது, ஜ்ஞான மில்லா  
 மை காணப்படுகிறதில்லை என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்  
 லுகிறார்—'சோம்பலாவது' என்றாரம்பித்து. இப்படியானால் ஜ்ஞான  
 மில்லாமைக் கென்னகாரணம்? என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம்  
 சொல்லுகிறார்—'இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்கள் குறைந்துபோனால்'  
 என்றாரம்பித்து, ஸாமக்ரிகளின் வ்யாபாரங்களின் வ்யத்யாஸத்திற்குத்  
 தக்கபடியல்லவோ கார்யங்களில் வ்யத்யாஸ முண்டாகிறது. ஜ்ஞானத்

இத்தீரீயங்களின் வ்யாபாரங்கள் குறைந்துபோனாலுள்ளுமும் குறைந்து போகிறது. அஜாக்கிரதையாவது செய்யவேண்டிய காரியத்தில் ஊக்கமில்லாமை. அதிலும் ஜ்ஞானத்தின் குறைவுண்டாகிறது ஆகையினால் அவைகளும் மோஷத்திற்குக்காரணங்கள் என்னப்படுகிறது. அந்த ஸுகம் தாமஸமென்று சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் மோக்ஷத்தில் ஆசை

திற்குக் குறைவாவது அல்பமான விஷயங்களைப் பற்றிப் காரியிருக்கை. அதையும் மற்ற விஷயங்கள் பாராதிக்காம றிருப்பதை உள்ளடக்கிக் கொண்டிருக்கிறதென்று தாத்பர்யம். அஜாக்கிரதையென்பது ஸ்வரூபத்தினாலேயே அவஸரமாகத் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியவைகளைப் பற்றிப் ஜ்ஞானமில்லாமை என்று சொல்லுகிறார்—‘செய்யவேண்டிய காரியத்தில் ஊக்கமில்லாமை’ என்று இப்படிச் சொம்பல், அஜாக்கிரதையுமாவது அஜ்ஞானத்தோடு சேர்ந்திருக்கின்றன என்பது காட்டப்பட்டது. அகற்குக் காரணமாக இருக்கை எப்படி ஸம்பனிக் கும், என்றை ஆகேஷபத்திற்கு ஸம்மானம் சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால்’ என்றாட்பித்து. ஜ்ஞானத்தின் குறைவு காரணமாக ஜ்ஞானம் முடிவையும் இல்லாமையில் முடிவுபெறுகிறது என்று தாத்பர்யம். தூக்கம் ஸுகத்திற்குக் காரணமென்பது இளைப்பாறுவதற்குக் காரணமாயிருக்கை முதலியவைகளினாலும், அதைச் செதித்தவர்களிடத்தில் கோபம் உண்டாகிறபடியினாலும் லோகத்தில் ஏற்பட்டிருக்கிறது. இத்தீரீயங்களின் வ்யாபாரங்கள் குறைந்துவிடுவதும் அவைகள் ஸம்மம்படுவதிலிருந்து சிவந்திடுபுண்டாக்கி அதின் வழியாக ஸுகத்திற்குக் காரணமாகிறது. அஜாக்கிரதையோ வெனில் புத்திபை ஒரே வஸ்துவினிடத்தில் ஊக்கமாகச் செலுத்துவதாகிய ப்ரபாஸத்தை சிவந்தி செய்து அதின் வழியாக ஸுகத்திற்குக் காரணமாகிறது. அல்பமான ஸுகங்களின் ஆசையினால் அகாலத்தில் தூக்கம் முதலியவைகள் அங்கீகரிக்கத்தக்கவைகளல்ல என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. ஸ்நேஹிபில் 1 : பாஷ்யம் ஸபாநஸூ ஸ்ரஹ்ருபாப கஸ்து தெ’ என்றிவை முதலியது சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆபர்வேதம் தெரிந்தவர்களும் 2 : சகாஸ்தேதி ப்ரஸாஸ்ய ஸாஸ நிக்ர நிஷேவிதாஸகா

1 யாமத்வயம் - இரண்டு யாமம், ஸயானஸ்த - படுத்துக்கொண்டு தூங்குவன், ப்ரம்மபூயாய - ப்ரம்மமாவதற்கு, கல்பதே - தருத்தவனாகிறான்.

2 அதிப்ரஸங்காத் - அதிக ஆசையினால், அகாலே - காலமில்லாத காலத்தில், நிஷேவிதா - அடையப்பட்ட, ஸா - அந்த, நித்ரா - தூக்கம், அபரா - மற்றொரு, காளராத்ரிநிவ - காளராத்ரிநியைப்போல, ஸுகாபுஷி - ஸுகத்தையும் ஆயுஸ்ஸையும், ப்ராகுர்யாத் - போக்கடித்துவிடும்.

யுடையவனால் ரஜோகுணம் தமோகுணம் இவைகளை யடக்கி ஸத்வ குணமே அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. 39

மதஃஷுப்ரி ஸ்ரீயுஷா வா ஹிவி ஷெவெஷா வா வுநஃ |

ஸத்வம் ஸ்ரக்ருதிநெஜ உஷுக்ஷம் யஷெவிஷ்ஸுத்ரிவி மஃமெணஃ ||

ப - ரை] ஸ்ரீயுஷா - பூமியிலாவது, ஹிவி - ஆகாசத்தில், ஷெவெஷா - தேவதைகளுக்குள்ளாவது, யசு - எந்த, ஸக்ஷம் - ப்ராணி, ஸ்ரக்ருதிநெஜ - ப்ரக்ருதியிலுண்டாகிப், வநஃ - இந்த, த்ரிவி - மூன்று, மஃமெணஃ - குணங்களினால், உஷுக்ஷம் - விடப்பட்டதாக, ஸ்ராக்ஷ ஆகுமோ, தசு - அப்படிப்பட்டது. மாவஸி - இல்லை. 40

பா] பூமியில் மனுஷ்யன், முதலியவர்களுக்குள்ளும், ஆகாசத்தில் தேவதை முதலியவர்களுக்குள்ளும் ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருக்கிற ப்ரம்மா முதல் ஸத்தாவரம் வரையிலுள்ள ப்ராணிகளுக்குள் ப்ரக்ருதியிலுண்டா

யுஷீ வ்ராக்ஷபடாசு காவஸாதி ஸிவாவஸா || என்று சொல்லுகிறார்கள். ஸத்வம் முதலிய குணங்களிலுண்டாகிய பிரிவுகளை நிரூபித்திருக்கிற இந்த ஸந்தர்ப்பத்தின் தாத்பர்யத்தை, இதை அனுஷ்டிக்க வேண்டுமென்பதில் முடிவுபெறுகிறது என்றிதின் ப்ரயோஜனத்தைச் சொல்லி முடிக்கிறார்—‘ஆதிகயினால்’ என்றாம்பித்து. 39

ப்ரக்ருதிபைச் சேர்ந்த குணங்களைத் தாண்டினதாயும் சுத்தஸத்வமயமாயுமிருக்கிற பகவானை யனுபவிப்பதைப்போல ஸ்வபாவமாகவுடைய மோக்ஷமுண்டாவதற்குமுன் இடம், காலம், இவைகளின் ஏற்பாட்டின் கூடிய பலங்களின் அனுபவத்தையுடைய தாழ்ந்ததுடையர்ந்ததுமாகிய எல்லா ஜீவாத்மாக்களினாலும் கீழ்ச்சொல்லிய மூன்று குணங்கள் நியமேஷமாகவிடமுடியாது என்று சொல்லிக்கொண்டு குணங்களின் காரியங்களை நிரூபிக்கிற இந்த ஸந்தர்ப்பம் நிகமனம் செய்ப்பபிரகிருது—இந்த ஸ்ரலோகத்தினால் மூன்று குணங்களைப்பற்றி நிரூபிக்கும் ஸந்தர்ப்பமேவனில் இவ்விடத்தில் நிகமனம் செய்ப்பபடவில்லை, மேலும் 1 ‘ஸ்வாவஸுஷெவெமஃமெணஃ’ என்று சொல்லியிருப்பதினால், ‘ஹிவிஷெவெஷா’ என்றது ஸத்வகுணம் மேலிட்ட இடம், அதிகாரிகள், இவைகளைக்குறிக்கிறது. அதற்கு ஸமமாக இருப்பதினால் ‘ஸ்ரீயுஷா’ என்கிற இடத்திலும் ‘மனுஷ்யன் முதலியவர்களுக்குள்’ என்று ரஜோகுணம் தமோகுணம் மேலிட்ட அதிகாரிகள் சொல்லப்படுகிறார்கள். 2 ‘ஹிரண்யமெஷுஷ்வாவஸு’, 3 ‘சூஸு ஹஸு

கிய இந்த மூன்று குணங்களினால் விடப்பட்ட ப்ராணி ஜாதம் எதுவோ அப்படிப்பட்டதில்லை. 40

பா-அ] \* 'சிலர் த்யாகத்தினால் மோக்ஷத்தை யடைந்தார்கள்' என்றர்த்த முள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளில் மோக்ஷத்திக்கு ஸாதனமாகச் சொல்லப்படுகிற த்யாகம் ஸந்தியாஸத்தைவிட வேறுபட்டதல்ல, அதாவது கர்மங்களைச் செய்து கொண்டிருக்கும்பொழுதே அவைகளில் கர்த்துத்வ த்யாகத்தினாலுண்டாகிற பலம், என்னுடைய தேன்கிற அபிமானம், இவைகளின் த்யாகம். கர்த்துத்வ த்யாகமும் பரமாத்மாவின்னிடத்தில் கர்த்துத்வத்தைத்தேறிந்து கொள்ளுவதினால் என்று சொல்லப்பட்டது. இவையெல்லாம் ஸத்வகுணம் ஸ்கந்தியடைவதினால் உண்டாக்கக் கூடியதா

வயடனா? என்றிவை முதலியவைகளை யனுஸரித்துப் பன்மையாகச் சொல்லியிருப்பதின் அபிப்பிராயத்திலிருக்கும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ப்ரம்மா முதல்' என்றாரம்பித்து. குணங்களைச்சொல்லும் ஸந்தர்ப்பமாகையினாலும் 'வஸுவ' என்னும்பதம் ஒருவிதக்குணத்தைச்சொல்லுகிறது என்கிற ப்ரமத்தை விலக்குவதற்காக 'ப்ராணி' என்னும் பதம் கும்பல் கும்பலாக பிரித்துப்பார்த்த போதிலும் குணங்களினால் விடப்பட்ட ப்ராணி ஒன்றுமில்லை என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் பாஷ்யத்தில் 'ப்ராணிஜாதம்' என்று சொல்லப்படுகிறது. அன்றிக் கே 'ஜாதம்' என்று தனிப்பதமாக வைத்துக்கொண்டு ஸம்ஸாரத்தில் உத்பத்தியடைந்திருக்கிற ப்ராணி என்றர்த்தமாகவுமாம். ஸம்ஸாரம் முடியும் வரையிலும் பிறந்தது முதல் குணங்களினாலே கட்டப்பட்டிருக்கிறதென்று தெரிவிப்பதற்காகவாகவுமாம். 40

தா] இப்படி ஸம்ஸாரிகளெல்லாம் மூன்று குணங்களுக்கும் வசப்பட்டவர்களென்றுசொல்லப்பட்டது. பிறகு அந்தந்தக் குணங்களின் வ்யத்யாஸங்களை யுடைய தேஹத்தோடு சேர்ந்திருக்கும் அதிகாரிகளுக்கு அவரவர்கள் அதிகாரத்திற்குத்தக்கபடி ஸாஸ்த்ரங்களினால் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிற கர்மம் முதலியவைகள் நிருபிக்கப்படுகின்றன. இதற்கு முக்கியமான முதலில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட அர்த்தத்துடன் ஸங்கதி சொல்லுவதற்காக இந்த அத்யாயத்தின் முதலில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'சிலர்' என்றாரம்பித்து. 'ஸந்தியாஸத்தைவிட வேறுபட்டதல்ல' என்பதற்கு ஸ்ருதியிலும் 1 'த்யாகத்தினால் விலா' என்றும், 'ஸந்தியாஸத்தினால்' என்றும், இவை இரண்டும் ஒரே

\* தைத்தீரியம், அராயணம், 10.

கையினால் ஸத்வகுணமே அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது என்று தெரிவிப்பதற்காக ஸத்வம், ரஜஸ்ஸு, தமஸ்ஸு, இவைகளின் கார்யங்களினுடைய வ்யத்த்யாஸங்களும் விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கப்பட்டன இப்பொழுது இப்பாடப்பட்ட மோக்ஷத்திற்குடையமாகச் செய்யப்படுகிற கர்மம் பரமாத்மா விற்காராதனம் என்பதையும், அப்படியனுஷ்டிக்கப்படுகிற கர்மத்திற்கு அர்த்தப் பரமாத்மாவையடைவதே ப்ரயோஜனம் என்பதையும், நிரூபிப்பதற்காக ப்ராம்மணன் முதலிய அதிசாரிகளுக்கு அவரவர்களின் ஸ்வபாவங்களோடு சேர்ந்த ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் வ்யத்த்யாஸங்களினால் வேவ்வேறாக இருக்கிற ஜீவனோபாயத்துடன் செய்யவேண்டிய கர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தையும் சொல்லுகிறார்—

வ்ராஹ்ணக்ஷத்ரி யவிஸாஃ ஸாதிஜ்ரணாஃவ வராணவ |  
 கூடாணி ப்ரவிஹக்ராநி ஸ்ரீலாவ ப்ரஹ்மெவ மஹெணே || 1 |

ப. ணா] வராணவ - சத்தருக்களை ஜயிக்கக்கூடிய அர்ஜுன, வ்ராஹ்ணக்ஷத்ரி ய விஸாஃ - ப்ராம்மணன், கூத்திரியன், வைஸ்யன், இவர்களுக்கும், ஸாதிஜ்ரணாஃ - சூத்திரர்களுக்கும், ஸ்ரீலாவ ப்ரஹ்மெவ - தங்களுடைய அநாதி கர்மத்தினுண்ணடாகிய, மஹெணே - ஸத்வம், முதலிய குணங்களினால், கூடாணி - கர்மங்கள், ப்ரவிஹக்ராநி - பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறதുകள்.

41

பா] ப்ராம்மணன், கூத்திரியன், வைஸ்யன், இவர்களுக்கு ப்ராம்மணன் முதலிய ஜன்மங்களுக்குக் காரணமாகிய பழைய கர்மத்தினுண்ணடாகியவைகள் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள். ப்ராம்மணனுக்கு ஸ்வபாவத்தினுண்ணடாகிய குணம் ரஜோகுணத்தையும் தமோகுணத்தையுமடக்கி வருத்தியடைந்திருக்கிற ஸத்வகுணம். கூத்திரியனுக்கு ஸ்வபாவத்தினுண்ணடாகிய குணம் தமோகுணத்தையும் ஸத்வகுணத்தையும் அடக்கி

அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாகவே சொல்லப்படுகின்றன என்று தாது பர்யம். 'இப்படிப்பட்ட' என்பதற்கு முன்னுள்ள த்யாகங்களுடன் கூடிய என்றத்தம். 'ஜீவனோபாயத்துடன்' என்பதற்கு மேலே சொல்லப்படுகிற பயிரிதில், பசுமாடுகளைக் காப்பாற்றுதல் முதலியவைகள் ஜீவனோபாயங்களல்லவா என்று தாதுபர்யம். இவ்விடத்தில் 'வ்ராஹ்ணக்ஷத்ரி ய விஸாஃ' என்று சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பது இந்த முன்னேபர்களும் இருபிறப்புடையவர்க ளாகையினாலே வேதத்தில் அநிகரமுள்ளவர்களாகையினால். பழையகர்மங்களுக்குத் தக்கபடி

வ்ருத்தியடைந்திருக்கிற ரஜோகுணம். வைஸ்யனுக்கு ஸ்வபாவத்திலுண்டாகிய குணம் ஸ்வவகுணத்தையும் ரஜோகுணத்தையும் அடக்கி ஸ்வல்பமாக வ்ருத்தியடைந்திருக்கிற தமோகுணம் சூத்திரனுக்கு ஸ்வபாவத்திலுண்டாகிய குணம் ரஜோகுணத்தையும் ஸ்வவகுணத்தையும் அடக்கி அதிக வ்ருத்தியடைந்திருக்கிற தமோகுணம். இந்த ஸ்வபாவத்திலுண்டான குணங்களுடன் அவரவர்களுக்குக் கர்மங்களும் ஸாஸ்த்ரங்களினால்

ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் வ்ருத்தியடைகின்றன என்பது முன்னமேயே விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கப்பட்டது. ஆகையினால் அந்நகுக்காரணமாகிய கர்மமே இவ்விடத்தில் அந்தந்தக் குணங்கள் நிறைந்த புருஷர்களுக்கு அஸாதாரணமான ஸ்வபாவமாகையினால் 'ஸுலாவ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் 1 'கூட-வஸூராமணா ஹெதெ வஸூரஹுரேவ்யஸிவீவதெ' என்று சொல்லியிருக்கிற படியினால் காரணங்களினால் உண்டாகிய குணங்களை ஸ்வபாவத்தினால் உண்டானவைகளென்று சொல்லியிருப்பது எப்படிப்போருந்தும்? என்கிற ஆகேஷமும் நிராகரிக்கப்பட்டது. குணங்களின் பிரிவுகளின் ப்ரகாரங்களும் ப்ரம்மபுராணம் முதலியவைகளில் விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கப்பட்டது. அதிலுடைய சுருக்கமாகவது இது— 2 'கூட-வஸூரஹுரேவ்யஸிவீவதெ' வாஸுதேவ வஸூரஹுரேவ்யஸிவீவதெ. இதற்கு அர்த்தத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு ப்ரஸ்தாபிக்கப்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'ரஜோகுணத்தையும் தமோகுணத்தையும், என்றாம்பித்து. 'கூட' என்னும் பதம் 'ரஜோகுணம்' என்றிவை முதலிய இடங்களிலும் அர்வயிக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'கூடத்திரியனுக்கு' என்றாம்பித்து. 'ஸ்வல்பமாக' என்பது சூத்ரனைவிட வ்யத்யாஸத்தைச் சொல்லுவதற்காக. இந்திரியங்களுக்குத் தெரியாத குணங்கள் ஸாஸ்த்ரத்தினாலே பிரிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், கர்மங்களைப் பிரிப்பதில் இந்தக் குணங்கள் கர்த்தா என்பது பொருந்தாதாகையினாலும் 'குணங்களுடன்' என்று சொல்லப்பட்டது. குணங்களை எதிர்பார்த்து ஸாஸ்த்ரங்களினால் கர்மங்கள் பிரிக்கப்பட்டிருப்பதினாலே குணங்களி

1 விஷ்ணுபுராணம்: - ப்ரத்வீபதே - ஓ! ராஜாவே, ஸத்வாத்யா: - ஸத்வம் முதலிய, ஏதே - இந்த குணம் - குணங்கள், கர்மவஸ்யாஹி - கர்மங்களுக்கு வசப்பட்டவைகளல்லவா.

2 சூத்ரே - சூத்திரனிடத்தில், தம: - தமோகுணம் (மேலிட்டிருக்கிறது), கூத்ரே - கூத்திரியனிடத்தில், ரஜ: - ரஜோகுணம் (மேலிட்டிருக்கிறது), ப்ராம்மணே - ப்ராம்மணனிடத்தில், ஸத்வம் - ஸத்வகுணம், உத்தமம் - மேலிட்டிருக்கிறது.

வெவ்வேறாக நிறுபிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. ப்ராம்மணன் முதலியவர்கள் இப்படிப்பட்ட குணங்களையுடையவர்கள், அவர்களுக்குக் கர்மங்கள் இவைகள், அவர்களுக்கு ஜீவனோபாயங்கள் இவைகள், என்றல்லவோ சாஸ்த்ரங்கள் பிரித்துச்சொல்லுகின்றன. 41

ஸரோ உஜ்ஜ்வலஸூனம் ஸ்ஷாணி ராஜ-உவமேவ ஹ |

ஜோரம் விஜோரமாவூக்யம் ஸ்ராஹம் கஜ-வ்ஜாவஜம் || 42

ப - ரை] ஸஜ - ஸம். உஜ - தம், தவ - தபஸ்ஸு, ஸளஹ - பரிசுத்தி, ஸ்ஷாணி - பொறுமை, ராஜ-ஹ - கபடமில்லாமை, ஜோரம் - ஜ்ஞானம், விஜோரம் - பகுத்தறிவு, ஸ்வூக்யம் - ஆஸ்திகத்தன்மை, இவைகள், ஸ்ராஹம் - ப்ராம்மணனுடையதாகிய, வ்ஜாவஜம் - ஸ்வபாவத்திலுண்டாகிய, கஜ - கர்மம். 42

பா] ஸஜ - வெளி இந்திரியங்களை யடக்குதல், உஜ - மனதை யடக்குதல், தவ - போகங்களைச் சுருக்கிக்கொள்ளுதலாகிய சாஸ்த்ரங்களிலேற்பட்ட காயக்லேசம், ஸளஹ - சாஸ்த்ரங்களிலேற்பட்ட கர்மங்களைச் செய்யத்தகுந்த யோக்யதை, ஸ்ஷாணி - அயலாரால் பீடிக்கப்பட்ட

ஹ பரிக்கப்பட்டிருக்கிறதென்று ஸபசாரிகமாகச் சொல்லியிருக்கிற தாகையினால் இந்த அர்த்தமே உசிதமாகவுமாம் என்று தாஸ்பர்யம். யாரால் பிரிக்கப்பட்டது என்றாகையால் வரில் சாஸ்த்ரங்களினால் என்று மிகுதியை சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது. ஸ்வரூபங்களின் பிரிவு சாஸ்த்ரங்களுக்கு வசப்பட்டதல்ல; ஆகையினால் வெவ்வேறாகத் தெரிவிக்கிறதுசொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘வெவ்வேறாக நிறுபிக்கப்பட்டிருக்கின்றன’ என்று, பிரித்துச் சொல்லியிருக்கிறதை விவரிக்கிறார்—‘ப்ராம்மணன் முதலியவர்கள்’ என்றும்பித்து. ‘கஜ’ என்னும் பதமே பொதுவாக ஜீவனோபாயத்தையும் சேர்த்துச் சொல்லியிருக்கிறது. கர்மமே ஜீவனத்திற்காகவாகையினால் அதைக்குறிக்கிறதாகவுமாம் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘ஜீவனோபாயங்கள்’ என்று. 41

‘ஸஜ, உஜ’ என்றிவை முதலிய இடங்களில் முன்பு வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டிருந்தபோதிலும் இந்தக் குணங்களை மறுபடியும் வ்யாக்யானம் செய்திருப்பது ப்ராம்மணன் முதலிய வர்ணங்களைச் சேர்ந்ததாக விதிக்கிற இடத்தில் அது உட்பிரிவான விசேஷங்களைச் சொல்லுகிறது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காகவும், ‘ஸ்ராஹம்-கஜ’ என்று சொல்லப்பட்ட கர்மம் என்றேற்படுகிறதற்காகவும்,







லாவஸு - சியமிக்கும் ஸ்வபாவமும், கூடா.சூ - கூடித்திரியனுடைய  
தாசிய லாவஸு-ஸ்வபாவத்தினுண்ணடாந, கூடா - கர்மம். 43

பா] ஸாயு - சண்டையில் பயமில்லாமல் ப்ரவேசிக்கக் கூடிய ஸா  
மர்த்தியம், தெஜ - சத்துருக்களினால் அவமானம் செய்யக்கூடாமை,  
யுகி - ஆரம்பித்த கார்பத்தில் தடங்கல்கள் நேரிட்டபோதிலும் அதை  
முடிக்கும் ஸாமர்த்தியம், டாகூ - எல்லாக்கார்பங்களையும் செய்து  
முடிக்கும் தன்மை, யுஜெவரவயுயம - சண்டையில் தன  
க்கு மரணம் நேரிடும் என்கிற நிச்சயம் உண்டானபோதிலும் திரும்பா  
மை, டாகு - தன்னுடைய போருள் அயலானுக்கு ஸ்வாதீனப்படுதே  
துவதாகிய, தாகு, ஸாயுலாவ - தன்னைத்தவிர மற்றெல்லா  
ஜனங்களையும் சியமிக்கும் ஸாமர்த்தியம், இது கூடித்திரியனுக்கு ஸ்வபா  
வத்தினு லேற்பட்ட கர்மம். 43

பா] ஸாயு லீராயு கவிஜயம் என்று சொல்லியிருப்பதினால் பய  
ந்தவனுக்கு எதிர்ப்படைபான ஸ்வபாவ முடையவனிடத்தில் 'ஸாயு' என்  
னும்பதம் ப்ரபோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்கிற அபிப்பாயத்தினால்  
சொல்லுகிறார்—'பயமில்லாமல் ப்ரவேசிக்கக்கூடிய' என்று. மனதின்  
வ்யாபாரம் ஸரீரத்தின் வ்யாபாரம், இவை இரண்டையும் சேர்த்துச்  
சொல்லியிருக்கிறது இது. அப்படி துழைந்தவனுக்குச் சத்துருக்களி  
னால் அவமானம் நேரிடால் அது குற்றமாகும் ஆகையினால் அதைப்  
பரிஹரிப்பதற்காக இவ்விடத்தில் தேஜஸ்ஸுசொல்லப்பட்டது என்று  
சொல்லுகிறார்—'சத்துருக்களினால் அவமானம்செய்யக்கூடாமை' என்று.  
'டாகூ' என்பதைவிட 'யுகி' என்பதற்கு வ்யத்பாஸம் 'தடங்கல்  
கள் நேரிட்டபோலும்' என்பதினால் காட்டப்பட்டது. ப்ரவ்ருத்தி செய்  
பும் ஸாமர்த்தியத்தையிட ப்ரவ்ருத்தித்த கார்பத்தைவிடாமை வேறு,  
'யுஜெவரவி' என்று இடக்கூடாது 'கவி' என்றும் பதத்தினால் குறி  
க்கப்பட்டதாகிய பூசுவதற்கு முக்கியமான காரணத்தைச் சொல்லுகி  
றார்—'தனக்கு மரணம் நேரிடும் என்கிற நிச்சயம் உண்டானபோதிலும்'  
என்று. இவ்விடத்தில் 'ஸாயுலாவ' என்றும் பதத்தினால் துஷ்  
டர்களை அடக்குவதற்கும் சிஷ்டர்களைக் காப்பாற்றுவதற்கும் உபயோக  
மான சக்தி சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பாயத்தினால் சொல்லு  
கிறார்—'தன்னைத்தவிர' என்றும்பித்து. 'எல்லா ஜனங்களையும்' என்  
பது தன்னுடைய தேசங்களுக்குள்ளடங்கிய ஜனங்களைப்பற்றியது. 43

கூஷிமொரக்ஷுவாணிஜ்ஞம் வெவஸ்யம் கஜ-வ்லாவஜம் | \*

ப - ரை] கூஷி - பயிரிதேல், மொரக்ஷு - பசுக்களைக் காப்பாற்றுதல், வாணிஜ்ஞம் - வ்யாபாரம் செய்தல், இவைகள், வெவஸ்யம் - வையர்களினுடையதாகிய, வ்லாவஜம் - ஸ்வபாவத்தினுண்டாகிய கஜ - கர்மம். \*

பா] கூஷி: - பயிரை உண்டாக்குவதற்காக உழுதல், மொரக்ஷு - பசுமாகளைக்காப்பாற்றதல், வாணிஜ்ஞம் - பணம் பெறுவதற்குக் காரணமாகிய விற்பனைசெய்தல், வாங்குதல் முதலான கார்யத்தைச்செய்தல், இவைகள் வையர்களினுடைய ஸ்வபாவத்திலேற்பட்ட கர்மம். \*

வாரிவய-பூதக்ஷம் கஜ-ஸூத்ரவ்யாவி வ்லாவஜம் || 44

ப - ரை] வாரிவய-பூதக்ஷம் - பணிவிடையாகிற, கஜ-கர்மமானது, ஸூத்ரவ்யாவி - சூத்தரனுக்கும், வ்லாவஜம் - ஸ்வபாவத்திலேற்பட்டது. 44

பா முன்பு சொல்லிய மூன்று வர்ணத்தாருக்கும் பணிவிடைசூத்தரனுக்கு

தா] லோகத்தில் ப்ரயோகத்தையும் வ்யுத்தத்தியையும் அனுஸரித்து ப்ரயோஜனத்தைக்கொண்டும் ஸ்வரூபத்தைக் கொண்டும் 'கூஷி' என்பதை நிரூபிக்கிறார்—'பயிரை உண்டாக்குவதற்காக' என்று. இப்படியே 'வாணிஜ்ஞம்' என்பதின் வ்யாக்யானத்திலும் அறியவேண்டியது. எந்தக்கார்பத்தில் பசுமாடு காப்பாற்றத்தக்கதோ அந்தக் கார்யம் 'மொரக்ஷு' என்னப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'பசுமாகளைக் காப்பாற்றதல்' என்று. 'ரக்ஷு' என்கிற பதமே தானுவின் அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறது. அதாவது ரக்ஷித்தல் என்றர்த்தமாகவுமாம். 'மொரக்ஷு' என்றும் பாடமுண்டு. அப்பொழுது 'மொரக்ஷு' (பசுக்களைக்காற்றுகிறான்) என்கிற வ்யுத்தத்தினால் 'மொரக்ஷு' என்னப்படுகிறான், அவனுடைய கர்மம் 'மொரக்ஷு' என்னப்படுகிறது, வணிகனுடைய கார்யம் 'வாணிஜ்ஞம்' என்று சொல்லுவதைப்போல், இப்படியே 'வெவஸ்யம்' என்கிற இடத்திலும் ப்ராமமணன் முதலியவர்களின் கர்மங்களைச் சொல்லும்படியும் 'ஷ்ரஜ்' என்னும் விசுத்தியும் எந்தல்லவோ சொல்லப்படுகிறது. \*

மற்ற ஸாஸ்த்ரங்களை யனுஸரித்துப் பணிவிடை என்பது சீழ் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்ட மூன்று வர்ணத்தார்களையும் பற்றிப்பது என்று சொல்லுகிறார்—'முன்பு சொல்லிய' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில்

ஸ்வபாவத்தி லேற்பட்ட கர்மம். இது நான்கு வர்ணத்தார்களுக்கும் ஜீவஞோபாயங்களுடன் அஃச்யம் செய்வேண்டியவைகளாக ஸாஸ்த்ரங்களினால் விதிக்கப்பட்ட கர்மங்களையும் குறிப்பதற்காகச் சொல்லப்பட்டது. யஜ்ஞம், முதலியவைகள் மூன்று வர்ணத்தாருக்கும் பொதுவானவைகள். ஸமம் முதலியவைகளும் மோக்ஷத்திலாசையையுடைய மூன்று வர்ணத்தாருக்கும் பொதுவானவைகள். ப்ராம்மணனுக்கோ வேஸில் ஸத்வகுணத்தின் வருத்தி ஸ்வபாவத்திலேயே ஏற்பட்டிருப்பதி

ஆறு கர்மங்களை யுடையவர்கள் ப்ராம்மணர்கள், மூன்று மூன்று கர்மங்களை யுடையவர்கள் ஷூத்ரிபர்களும் வைஸ்யர்களும் என்றும், ஸாத்திரனுக்கும் 1 'வாயாபுரதிஸூகி ல-புரது லத-புரது லு கி யாநிதி | ஈஜலாரெண ஂகெருண வஃவ யஜ்ஞாஹ ஹாவயெசு।' என்றிவை முதலிய கர்மங்கள் விதிக்கப்படுகின்றன. அப்படியிருக்க அவாவர்களின் கர்மங்கள் இவ்வளவு தான் என்று அளவிட்டுச் சொல்லியிருப்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆசை பத்திற்கு ஸபாதானம் சொல்லுகிறார்—'இது நான்கு வர்ணத்தார்களுக்கும்' என்றாம்பித்து. இதனால் குறிக்கப்படுகிற கர்மங்களை உதாஹரிக்கிறார்—'யஜ்ஞம் முதலியவைகள்' என்றாம்பித்து. இது குறிப்பதற்காக என்பதற்கு மற்றொருகாரணம் சொல்லுகிறார்—'ஸமம் முதலியவைகளும்' என்றாம்பித்து. ஸமம் முதலியவைகள் மோக்ஷத்திலாசையுடைய மூன்று வர்ணத்தார்களுக்கும் பொதுவாக இருந்தால் எப்படி அது ப்ராம்மணனுடைய கர்மம் என்று சொல்லப்பட்டது என்கிற ஆசைபத்திற்கு ஸபாதானம் சொல்லுகிறார்—'ப்ராம்மணனுக்கோ வேஸில்' என்றாம்பித்து. 2 'ஸ்வஹாவபுலவெவ' என்று முன்பு சொல்லியிருப்பதை அனுசரித்து இவைகள் இவனுக்கு ஸ்வபாவத்தி லேற்பட்டவைகள் என்கிற தாத்பர்யத்தினால் இவ்விடத்தில் 'ஸ்வஹாவஜ' என்னும் பதம் சொல்லப்பட்டது என்கிற அபிபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'ஸத்வகுணத்தின் வருத்தி ஸ்வபாவத்திலேயே ஏற்பட்டிருப்பதினால்' என்றாம்பித்து. மற்ற வர்ணத்தார்களுக்கு இவைகளைக் குணபாசச் சொல்லாததற்குக் காரணத்தை நிரூபிக்கிறார்—

1 யாஜுரூலக்ய ஸ்மருதி-1 - 5 - 121. பார்யாதி:-பத்னியிடத்தில் ஆசையுடையவனாகும், சுசி:-பரிசுத்தனாகும், ப்ருத்யபர்த்தா - வேலைக்காரனைப் போலிப் பவனாகும், ஸ்ராத்தகர் பார்விதி:-ஸ்ராத்தம், முதலிய கர்மங்களைச் செய்கிறவனாகும் (இருக்கவேண்டும்). நமஸ்காரோண மந்த்ரோண - நமஸ்காரமாகிற மந்த்ரத்தைக் கொண்டு, பஞ்சயஜ்ஞாந் - பஞ்சமஹாய்ஜ்ஞங்களை, நஹாபயேத் - விடக்கூடாது.

2 பசவத்திதை - 18 - 41.

னாலே ஸமம், தமம், முதலியவைகள் ஸுகமாய் அடையக்கூடியவைகள் என்று நினைத்து ப்ராமணனுக்கு அந்தச் ஸமம் முதலியவைகள் ஸ்வபாவத்திலேற்பட்ட கர்மம் என்று சொல்லப்பட்டது. கூடித்திரியன், வைஸ்யன், இவர்களுக்கோ வெனில் ரஜோகுணம் தமோகுணம் அதிகரித்திருப்பதினால் ஸமம், தமம், முதலியவைகள் கஷ்டப்பட்டே அடையக்கூடியவைகள் என்று நினைத்து அவர்களுக்குக் கர்மமாகச் சொல்லப்படவில்லை. ப்ராம்மணனுக்கு ஜீவனோபாயம், யஜ்ஞம் செய்வித்தல், அத்யயனம் செய்வித்தல், தானம் வாங்குதல், இவைகள். கூடித்திரியனுக்கு ஜீவனோபாயம் ராஜ்யத்தைப் பரிபாலனம் செய்தல், வைஸ்யனுக்கு ஜீவனோபாயம் முன்பு சொல்லப்பட்ட பயிரிதேல் முதலியவைகள். சூத்திரனுக்கு

‘கூடித்திரியன், வைஸ்யன், இவர்களுக்கோ வெனில்’ என்றாரம்பித்து. சீழ்ச் சொல்லிய ஜீவனோபாயங்கள் மற்ற ஜீவனோபாயங்களையும் குறிப்பதற்காக வாகையினால் நான்குவர்ணத்தார்களுக்கும் ஜீவனோபாயத்தைப் பிரித்துச் சொல்லுகிறார்—‘ப்ராம்மணனுக்கு ஜீவனோபாயம்’ என்றாரம்பித்து. ஸூத்ரானுக்குக் கர்மமும் ஜீவனோபாயமும் யாஜ்ஞவல்க்யரினால் 1 ‘ஸூதிஷ்வஸு விஜ ஸுஸூ விஷாதயா ஜீவநணிக்ஷிவெசு | ஸிடுவெவபூவிவிடுவெ ஜீடுவெசுவிஜா திவிதிதாவாநா||’ என்று ஸம்ருதிரில் சொல்லப்பட்டது. இதில் மனு விசேஷம் சொல்லுகிறார்—2 ‘விபு வெவெவெவ ஸூதிஷ்வஸு விஸிஷ்டம் கபுசு கபுடுதே’ என்று. இவை எல்லாவற்றையும் அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘சூத்திரனுக்கோ வெனில்’ என்றாரம்பித்து. இப்படிச் சொல்லுவது உசிதமல்ல, ‘வாயாபூதி’ என்றிவை முதலிய கர்மங்கள் சொல்லப்பட்டிருப்பதினாலும், 3 ‘ரோ ஹிவா யபுஷ்வா ஸித்யு. . ஹி யோ வெஸூரவ்யா ஸூதிஷா

1 யாஜ்ஞவல்க்ய ஸம்ருதி - 1 - 5 - 120. சூத்ரஸ்ய - சூத்திரனுக்கு, த்வீஜ ஸுஸூருஷா-ப்ராம்மணர்களுக்குப் பணிவிடை, கர்மம் - கர்மம், தயா - அறினால், ஜீவச் - ஜீவித்துக்கொண்டு, வணிக்பவேத் - வ்யாபாரம் செய்யலாம், த்வீஜாதி ஹிதமாசரன் - ப்ராம்மணர்களுக்கு நன்மையைச் செய்துகொண்டு, விவிதைஃ- அனேகவிதங்களான, சில்பைர்வா - சித்திர கர்மங்களினாலாவது, ஜீவேத்-ஜீவிக்க வேண்டும்.

2 சூத்ரஸ்ய - சூத்திரனுக்கு, விப்ரஸேவைவ - ப்ராம்மணர்களின் ஸுஸூருஷையே, விசிஷ்டம் - உயர்ந்த, கர்ம - கர்மமாக, கீர்த்யதே - சொல்லப்படுகிறது. 3 பகவத்கீதை - 9 - 32.



யத்ருஷ்டஹநாதமஃ| க்ருதவெவ ஈகதஃஷ்யஸிநாநெவ  
 ரொதுஜி வாஹணாஃ க்ஷத்ரியாஃ வெஸ்யாஸூதிபாஸூக்ருத  
 ஸக்ஷணாஃ| க்ருதெ யுமெ ஸவெவநு ஸகக்ஷநிரதாஸுடி ||  
 பனகவெடிஸஜாயுகா வனகக்ருவியிக்ரியாஃ| பஸ்யஸூக்ரு  
 வெஸகவெடிபஸ்யஸூக்ருதமவ்யுதாஃ|| வாதாராஸூ ஜயாதெந  
 கக்ஷணாகாநுயொயிநா | க்ஷகக்ஷ வஸ்யொயாஸு ப்ராஸு  
 வனி வராமதி||' என்று சொல்லப்படுகிறது. ஸ்ரீஸாத்வதஸம்  
 ஹிதையிலும் 1 'கவ்யாஸூயொயாமயுகாநாஃ ஹஸ்யாஸூநிரதா

அறியத்தகுந்த வஸ்து ஒன்றென்கிற எண்ணமுடையவர்களாயும், ஏகம் - ஒரு, தர்  
 மம் - தர்மத்தை, அனுவாதாஃ-அனுஸரித்தவர்களாயும், ஸமபக்ஷ - இருந்தார்களோ,  
 காலயோகிகா - காலத்திற்குத் தகுந்ததாகிய, சாஸூரார்யம்யுத்தே - நாலு ஆஸ்ரமங்  
 களுக்குத் தகுந்ததாகிய, கர்மண-கர்மத்தினால், அதாமபலஸம்யோகாத்-காமயபலங்  
 களில் ஆகை இல்லாமையினால், பரம்கதிம் - மேலான கதியை, ப்ராப்துவந்தி -  
 அடைந்தார்கள்.

1 ஸ்ரீஸாத்வத ஸம்ஹிதை 2 - 7 - 11. அஷ்டாங்கயோக யுத்தாநாம் - யமம்  
 நியமம், முதலிய, எட்டுவிதஅங்கங்களுடைய யோகம்செய்துகொண்டிருப்பவர்  
 களாயும், ஹ்ருத்யாக நிரதாத்தமாம் - ஹ்ருதபகமலத்திலிருக்கும் பகவானை ஆரா  
 தனம் செய்வதில் ஆகைமுடையவர்களாயும் இருக்கிற, யோகிகாம் - யோகிகளு  
 க்கு, ஹ்ருதயேசயே - ஹ்ருதய கமலத்திலிருக்கிற, ஏகஸ்யிற் - ஒருவராகிய பகவா  
 னிடத்தில் அதாவது அவரை ஆராதிப்பதில், அதிகார-அதிகாரமானது, ஸ்யாத்-  
 உண்டாகும், வ்யாமிஸ்ரயாகயுத்தாநாம் - மிஸ்ரமான மந்த்ரங்களைக் கொண்டு  
 ஆராதனம் செய்கிற, வேதவாதிநாம் - வேதவாளைச் சொல்லிக்கொண்டிருக்  
 கிற, விப்ராணாம் - ப்ராமணர்களுக்கு, ஸமந்தரே - மந்த்ரங்களைவிடமுடிய, சதர்  
 வ்யூஹே - நான்கு வ்யூஹத்திலும், அதாவது அவைகளை ஆராதனம் செய்வதில்,  
 அதிகார - அதிகாரம் (உண்டாகிறது), அந்யதா - வேறவிதமாக, ந - இல்லை, தத்  
 வத்-உண்மையாக, ப்ரபந்தாநாம்-ப்ரபத்தி செய்து கொண்டிருக்கிற, சுந்திரியாதி  
 னாம் - சுந்திரியன் முதலாகிய, த்யானாம் - மற்ற மூன்று வர்ணத்தார  
 களுக்கும், அமந்தாம் - மந்த்ரமில்லாமல், சதர்வ்யூஹக்ரியாக்ரமேநான்குவ்யூஹங்  
 களையும் ஆராதனம் செய்வதில், அதிகார-அதிகாரம் இருக்கிறது, விவேகிகாம்-  
 விவேகமுள்ளவர்களாயும், மமதாஸநிரஸ்தாநாம் - என்னுடையதென்கிற அபி  
 மானமில்லாதவர்களாயும், ஸ்வகர்மநிரதாத்தமாம் - தன்னுடைய கர்மங்களைச்  
 செய்துகொண்டிருப்பவர்களாயும், கர்மவாஹ்மணஸை - கர்மம், வாக்கு, மனஸ்,  
 இவைகளினால், பரமேஸ்வரே - பகவானிடத்தில், ஸம்பத் - நன்றாக, பத்தாநாம் -  
 பத்தி செய்துகொண்டிருப்பவர்களாயு மிருக்கிற, சதாநாம் - நான்குவர்ணத்தாரங்  
 களுக்கும், ஸகரியே - ஆராதனத்துடன் கூடிய, வை-வியே - விபவாஸ்தாரங்  
 களினுடையதாகிய, மந்த்ராக்ரே - மந்த்ரங்களின் ஸமுஹத்தில், கீக்ஷாக்ரமே -  
 தீக்ஷயின் க்ரமம், வ்ருத்தேஸ்தி - செய்யப்பட்ட பிறகு, அதிகார - அதிகாரம்  
 (உண்டாகிறது).

தூதாந்| யொநிநாபிகாநஸூரபெகவ்விது ஹுரபெயெஸ்யே |  
 வுரபிஸ்யாமயுகூதாந் விவ்ராணாந் வெபவாபிநாந்| ஸகம்  
 தெது வதுவபு<sup>வ</sup>யி<sup>வ</sup>ஹெ<sup>வ</sup>யிகாரொநவாநஸூர|| தூயா  
 ணாந் க்ஷத்ரியாபிநாந் ப்ரவணாநாந் வதகவத: | ஸகம் தூ  
 யிகாநஸூ<sup>வ</sup> வதுவபு<sup>வ</sup>யி<sup>வ</sup>ஹெ<sup>வ</sup>யிகாரொநவாநஸூர|| தூயா  
 வகெது<sup>வ</sup> வெவஸவ்யே விவெகிநாந்| உதாஸநி<sup>வ</sup>ரஸூரநாந்  
 ஸகமநி<sup>வ</sup>ரதாதூதாந் | கபுவாஜநவெஸஸூ<sup>வ</sup>மகாநாந் வர  
 நெஸூரெ<sup>வ</sup>வதுணாபு<sup>வ</sup>யிகாரொநவெவ<sup>வ</sup> வுதெ<sup>வ</sup>தி<sup>வ</sup>க்ஷா<sup>வ</sup>கூ<sup>வ</sup>நெஸ  
 கி||' என்று அதிகார விசேஷங்களின் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டது.  
 அதிலேயே வரதங்களை நிக்கர ஏழாவது பரிச் சேதத்தில் 1 'தூநா  
 வபு<sup>வ</sup>நெது<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>தி<sup>வ</sup>தூ<sup>வ</sup>ணா<sup>வ</sup>ந்<sup>வ</sup> வு<sup>வ</sup>தக<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>ணி<sup>வ</sup> வ<sup>வ</sup>வபு<sup>வ</sup>தா<sup>வ</sup> | ஸ<sup>வ</sup>வி<sup>வ</sup>லா  
 னக<sup>வ</sup>து<sup>வ</sup>வி<sup>வ</sup>ஹி<sup>வ</sup>தம்<sup>வ</sup> ஸ<sup>வ</sup>வி<sup>வ</sup>ஜம்<sup>வ</sup> வா<sup>வ</sup> ஸ<sup>வ</sup>ரா<sup>வ</sup>ஹ<sup>வ</sup>நெ<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>யா<sup>வ</sup> | ஸ<sup>வ</sup>க<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>ணா  
 ய<sup>வ</sup>ஸோ<sup>வ</sup>த<sup>வ</sup>ஷ<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>நெ<sup>வ</sup>ஸூ<sup>வ</sup>கி<sup>வ</sup> வ<sup>வ</sup> த<sup>வ</sup>யா<sup>வ</sup>வ<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>மா<sup>வ</sup>க<sup>வ</sup> | த<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>ா<sup>வ</sup>க<sup>வ</sup> வெ<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>நா<sup>வ</sup>யி  
 காரொ<sup>வ</sup>ண<sup>வ</sup> க<sup>வ</sup>ய<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>தாரா<sup>வ</sup>ய<sup>வ</sup>ம<sup>வ</sup> ஸ<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>தா<sup>வ</sup> | ஸ<sup>வ</sup>வ<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>தூ<sup>வ</sup>யிகு<sup>வ</sup>தொ  
 வி<sup>வ</sup>வ்ரா<sup>வ</sup>வா<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>பெ<sup>வ</sup>வா<sup>வ</sup>பி<sup>வ</sup>வ<sup>வ</sup>ஜ<sup>வ</sup>நெ<sup>வ</sup> | ய<sup>வ</sup>யா<sup>வ</sup> த<sup>வ</sup>யா<sup>வ</sup>ந<sup>வ</sup>க்ஷ<sup>வ</sup>தூ<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>  
 வ<sup>வ</sup>ஸா<sup>வ</sup>ஸூ<sup>வ</sup>ஸூ<sup>வ</sup>ய<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup> உ<sup>வ</sup>வ<sup>வ</sup>ரெ<sup>வ</sup>க<sup>வ</sup> | ந<sup>வ</sup>யோ<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>தூ<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>நெ<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>தூ<sup>வ</sup>பி  
 நா<sup>வ</sup>நெ<sup>வ</sup>ஸூ<sup>வ</sup>தா<sup>வ</sup>நி<sup>வ</sup> உ<sup>வ</sup>ஸ<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>தூ<sup>வ</sup> | வு<sup>வ</sup>தா<sup>வ</sup>பு<sup>வ</sup>தெ<sup>வ</sup>து<sup>வ</sup> வி<sup>வ</sup>ஹி<sup>வ</sup>தம்<sup>வ</sup> வ<sup>வ</sup>ரி<sup>வ</sup>வீ

1 ஸ்ரீ ஸாத்வதஸம்நிதை - 7 - 53 - 56. குத்ராணம் - குத்திரங்களுக்கு,  
 தாராச்ச்சேன - கொடுப்பதிலும், ஆராதனத்திலும், வ்ரதகர்மணி - வ்ரதமாகிய கர்  
 மத்திலும், ஸர்வதா - எப்பொழுதும், அவிந்தார்தம் - பாகம்செய்யப்படாத அன்  
 னமானது, ப்ராம்மணேச்சபா - ப்ராம்மணனுடைய இஷ்டத்தினால், லித்தம்வா -  
 பாகம் செய்யப்பட்ட அன்னமாவது, விஹிதம் - விதிக்கப்பட்டது, ஸ்வகர்மண -  
 தன்னுடைய கர்மத்தினால், யதா - எப்படி, உத்கர்ஷம் - மேன்மையை, அப்  
 யேதி - அடைகிறதே, ததா - அப்படியே, அர்ச்சனாத் - ஆராதனம் செய்வதின  
 லும், தஸ்மாத் - ஆகையினால், ஸ்வேந - தன்னுடைய, அதிகாரேண - அதிகாரத்  
 தினால், ஸதா - எப்பொழுதும், ஆராதனம் - பகவானுடைய ஆராதனத்தை, ரூர்  
 யாத் - செய்யவேண்டும், விப்ர: - ப்ராம்மணன், யதா - எப்படி, ஸர்வத்ர - எல்லா,  
 வாஸுதேவாதிபுஜனே - பரவாஸுதேவன் முதலியவர்களை ஆராதனம் செய்  
 வதில், அதிக்குத: - அதிகாரமுடையவனே, ததா - அப்படி, கூத்ராத்தயா: -  
 கூத்திரியன் முதலானவர்கள், ந - இல்லை, தஸ்மாத் - ஆகையினால், ஸாஸ்த்  
 ரார்த்தம் - ஸாஸ்த்ரத்தின் அர்த்தத்தை, ஆசரேச் - செய்யவேண்டும், மௌத்  
 கல - ஒ! சூத்திரமே, ஏதாநி - இந்த, தினுனி - தினங்களை, நக்ஷாஸக: - ராததிரி  
 சாப்ம்<sup>வ</sup>வதினும், பக்ர்யா - பக்ரியினும், நயெத் - போக்கடிக்கவேண்டும், வ்ரதாத்  
 யந்தேது - வ்ரதங்கட்கின் லுரம்பத்திலும் முடிவிலும், தஸ்ஸ-அவனுக்கு, பரிபீடம்-  
 உபவாஸம், விஹிதம் - விதிக்கப்பட்டது.



20 ல் **வித்தலு வா||** என்று வரதங்களின் கர்மமும்சொல்லப்பட்டது. **‘ஜேஷு’** என்று பாஞ்சராத்திர சாஸ்தரத்தில் சூத்திரனுக்குப்பெயர். **‘வாரிவீலம்’** என்பது உபவாஸம். அப்படியே மந்த்ரங்களிலும் நியமங்கள் மற்றேரிடத்திலும் 1 **‘வளஷ்டாஹாவஷ்டார நிஷாரநா து ப்ரதி க்ரியா | நஹாரொண விவிதா’** என்று சொல்லப்பட்டது. அப்படியே நாரதருஷ்யினில் சொல்லப்பட்ட ஸ்ரீமத் அஷ்டாக்ஷர கல்பத்தில் 2 **‘நஹரஃ ப்ரணவொ஽ஹாநி நாவநூவியயவ்யா | ஹீணா து சாதிஜாதீநா 20 சூதா தெநாநிஷுதெ||’** என்று சொல்லப்பட்டது. இப்படியே எல்லாருக்கும் பொதுவாகிய ஏகாதசி வரதம் முதலியவைகளும்புராணம் முதலியவைகளில் சூத்திரர்களுக்கும்சொல்லப்படுகின்றன. அப்படியே இன்னும் சில செய்யத்தக்க கர்மங்கள், விடத்தக்க கர்மங்கள், இவைகள் எவ்வளவோ சூத்திரர்களுக்கு தர்மஸாஸ்தரங்களில் சொல்லப்படுகின்றன. எங்கே என்னில் 3 **‘கவிநாக்ஷிரவாமெந ஸ்ராவணீ மஹெந வ | சாதிஜெ வெஷாக்ஷரெணெவ நிஷுதிநு விய்யதெ||’** 4 **‘ஹரஃணதாமுமாவிதா யயாவஹீஜாதயஃ | சாஷுரநு ஹீய சாதிஜஸ வகஸவ்ஷாவிநா**

1 வெளவுத் ஸவாஹா-வெளவுத், ஸவாஹா, இவைகளுக்கு, ப்ரதிக்ரியா - பதில், நமஸ்காரேண - நம: என்பதினால், விஹிதா-விதிக்கப்பட்டது.

2 நாரதீய அஷ்டாங்கர கல்பம் - 1-102. ஸ்வா-ஸ்வரமும், பரணவ-பரணவமும், அங்கானி - அங்கங்களும், ந - இல்லை, ததா - அப்படியே, அநயவிதய-மற்றவிதிகளும், ந - இல்லை, ஸந்தீர்ணம் - ஸந்தீர்களுக்கும், சூத்ராஜாதீதம் - சூத்திர ஜாதிகளுக்கும், மந்த்ரமாத்ரோக்தி-மந்திரத்தை மாத்ரிம சொல்லுவது, இஷ்யதே - ஒப்புக்கொள்ளப்படுகிறது.

3 லகுபராசரஸம்ருதி-1-74. கயிலாக்கூடபாநேக - காராம்பசுவின் பாலைக் குடிப்பதினாலும், ப்ராம்மணீ கமநேகச - ப்ரம்மண ஸ்திரீயினிடத்தில் போவதினாலும், வேதாசுரேணைவ - வேதத்தின் எழுத்துக்களைச் சொல்லுவதினாலும், சூத்ரே - சூத்திரன் விஷயத்தில், லிஷ்ட்ருதி:-ப்ராயஸ்சித்தம்,நவீதீயதே - மீதிக்கப்படுகிறதிலை.

4. யதாஸங்க்யம் - முறைப்படி, தவ்விரதம் - பாரம்பரண சுத்திரிய வைபவர்கள், ஹ்ருத்கண்டதாலுபா பிஸ்து - ஹ்ருத்யம், கழுத்து, தாடைகள், இவைகளை யடைந்திருக்கிற (தீர்த்தத்தினால்), சுத்தேபரன் - சுத்தியடைவார்கள், ஸ்திரீசு - ஸ்திரீயும், சூத்ரார்சு - சூத்திரனும், அந்தத: - கடைசியில், ஸ்ருத் - ஒருதரம், ஸங்குஷ்டாபி - தொடரப்பட்டிருக்கிற (தீர்த்தங்களினால் சுத்தமடைவார்கள்).

னத:]]' 1 'தெஷாஃ ஸ வனவ சூவஉநகலு சுயிக சுஹர  
ஹ:| செஸஸுஸுஃஹொஉநவ வாவநஃ' என்றிவை முதலியவை  
கள் சொல்லப்படுகின்றன. ஆகையினால் 2 'ஜவஸுவஸீயுயா  
சூா புவஜா உஃசூவாபநஃ| டெவஜாராபநஃ டெவவஸு  
ஸூபுவதநாநி ஷடீ]]' என்றிவை முதலியது விதிக்கப்பட்ட  
கர்மங்களைத் தவிர மற்றவைகளாயும் மூன்று வர்ணத்தார்களின் பணி  
விடைக்கு விருத்தங்களாயுமிருக்கிற கர்மங்களைப்பற்றிப்பதென்று நினை  
க்கவேண்டியது. மேலும் 3 'ம ஸூபூலமவதகூ விபூலா  
மவதா: ஸூதா: ' என்றிவை முதலிய வசனங்களிருப்பதினாலும்  
ஜயாக்ய ஸம்ஹிதை முதலிய இடங்களில் பாகவதர்களாகிய நான்கு  
வர்ணத்தார்களும் ஸமமானவர்களென்று சொல்லியிருப்பதினாலும் பசு  
வானுக்குப்பணிவிடை செய்யவேண்டிய தவர்ப்பமானகையினால் மற்ற  
மூன்று வர்ணத்தாரினுடையபணிவிடை நிவ்ருக்த்துவிடலாம். ஆகை  
யினால் 'சூத்திரனுக்கோவேனில்செய்யவேண்டிய கர்மமும் ஜீவனோபாய  
மும்மூன்று வர்ணத்தார்களினுடைய பணிவிடைதான்' என்றபாஷ்பத்  
தில் சொல்லியிருப்பது எப்படிப்பொருந்தும்? எனில் இதற்கு ஸமா  
தானம் சொல்லுகிறோம் சில கர்மங்களைத் தடுத்திருப்பதெல்லாம்  
விதிக்கப்பட கர்மங்களைத் தவிரமற்றவைகளைப்பற்றிப்பதுதான். உயர்ந்த  
ஸம்ஸ்காரங்கள் விசேஷ குணங்கள் முதலிபவைகளையுடைய சூத்திரர்  
களுக்கும் சில தர்மங்கள் விதிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அப்படி இருந்த  
போதிலும் அவைகளெல்லாம் மூன்று வர்ணத்தார்களின் பணிவிடை  
யாகிய முக்கியமான தர்மத்திற்கு விசேடதில்லாமல் அவர்களால் உத்  
திரவு செய்யப்பட்ட சூத்திரர்களினால் இதுவும் அவர்களுக்குப் பணி

1 தேஷாஃ - அந்தச் சூத்திரர்களுக்கு, ஸவ - அந்த, ஆசமனகல்ப:-ஆசம  
னம் செய்யும் விதம், அஹாஹ:-தினந்தோறும், அதிக:-அதிகம், கேச தலைமயிர்,  
ஸ்மஸ்ருஸோம - மீசை, நச - நகங்கள், இவைகளை, வாபநம் - கூளரம் செய்வித்  
துக்கொள்ளல்.

2 ஜப:- ஜபம்செய்தல், தப:- தபஸ்ஸு செய்தல், திர்த்தயாத்ரா - திர்த்த  
யாத்திரை செல்லுதல்,ப்ரவ்ருஜ்யா - ஸந்தி பாஸாப்ரமத்தையடைதல், மந்த்ராஸாத  
னம் - மந்த்ரங்களைஸாதித்தல், தேவதாராதனம்சைவ - தேவதைகளை ஆராதனம்  
செய்தல், ஷட - இந்த ஆறும், ஸ்திரீ சூத்ரபதநாநி -ஸ்திரீகளுக்கும் சூத்திரர்களுக்  
கும் பாபத்தை யுண்டாக்கக் கூடியவைகள்.

3 விஹகேத்ர ஸம்ஹிதை - 24 - 10. பகவத்பந்தா: - பகவானிடத்தில்  
பக்திசெய்கிறவர்கள், நசூத்ரா: - சூத்திரர்களல்ல, விப்ரா பாகவதா: - ப்ராம்ம  
ணர்களாகவும் பாகவதர்களாகவும், ஸ்ம்ருதா: - நினைக்கப்பட்டார்கள்.

விடை என்கிற எண்ணத்துடன் அனுஷ்டித்ததக்கவைகள். ஆகையினால்லவே இவ்விடத்தில் 'வ்ரிக்ஷயா-பூதூக் கஜ' என்று சொல்லப்படுகிறது. அப்படிக்கில்லாவிடில் 'வ்ரிக்ஷயா-பூ' என்ற நிவ்வளவு மாத்திரம் சொல்லவேண்டியதாகும். ப்ரியோஜனமில்லாமல் அதிகப்பதம் ப்ரியோகித்திருப்பது யுக்மதில்லைபல்லவா. ஹஸ்யம்நாயத்தில் தானறிவது, அயலாருக்குத் தெரிவிப்பது, கர்மங்களில் ப்ரவ்ருத்திக்குப்படி செய்வது, இவைகளைத் தொழிலாகவுடையவன் ப்ராம்மணன். தானறிவது, காப்பாற்றுவது, இவைகளைத் தொழிலாகவுடையவன் ஸூத்திரியன். தானறிவது, பயிர்களை வ்ருத்திசெய்வது, இவைகளைத் தொழிலாகவுடையவன் வைஸ்பன். தானறிவது, பணிவிடைசெய்வது, இவைகளைத் தொழிலாகவுடையவன் சூத்திரன். க்ருதயுகத்தின் கடைசியில் த்ரேதாயுகத்தின் முதலில் ப்ராம்மணன், ஸூத்திரியன், வைஸ்பன், சூத்திரன், இவர்கள் வெவ்வேறு அபிப்ராயமுள்ளவர்களாக ஆனார்கள். அவர்களுக்கு அப்படி வெவ்வேறு அபிப்ராயத்தை யுடையவர்களான பிறகு முன்போல ஜ்ஞானமுண்டாகவில்லை. அவர்களுடைய நாக்குகள் நல்ல ஆஹாரத்தையுடையவைகளாகவும் ஆகவில்லை. செடிகொடிய மரம் முதலியவைகள் முன்போலப் புஷ்பங்கள், பழங்கள், இவைகளை யுண்டாக்கவில்லை. இதைப்பார்த்து ப்ராம்மணன், ஸூத்திரியன், வைஸ்பன், சூத்திரன், இவர்களுக்கு ஒருவர்க்கொருவர் பொறுமை உண்டானது. சூத்திரன் நான் முதலாவது ஜாதி, ஆகையினால் உங்களுக்குப்பணிவிடை செய்யமாட்டேன் என்றுசொன்னான். வைஸ்பன் இரண்டாவது ஜாதி. நான் உங்களுக்குப் பயிர்களை வ்ருத்தி செய்யப்போகிறதில்லை என்று சொன்னான். ஸூத்திரியன் முன்றாவது ஜாதியாகிய நான் உங்களை ரக்ஷிக்கமாட்டேனென்றான். இவர்களைப்பார்த்து ப்ராம்மணன் நீங்கள் தனித்தனிபே முதன்மையையடைந்து விட்டீர்களாகையினால் உங்களுக்கு ஸாஸ்தர்த்தைச் சொல்லுவதுமில்லை என்று சொன்னான் என்றத்தமுள்ள வாக்யங்களிருப்பதாக அந்த வேதம் தெரிந்தவர்கள் சொல்லுகிறார்கள். இப்படியே 1 'ஸாதிஹ்யாயா' என்றிவை முதலிய மற்ற ஸந்தர்ப்பங்களும் அறியத்தக்கது. இத்தால் 'மஸாதிஹ்யாயாயஸு வக்தா' என்றிவை முதலிய ஸ்தோத்திரம் செய்யும் வாக்யங்களைக்கொண்டு மூன்று வர்ணத்தாரினுடைய பணிவிடைநிவ்ருத்தித்துவிடலாம் என்றுஸூசித்ததும் கிராகரிக்கப்பட்டது. பகவானிடத்தில் ஒரே நிர்ஸயத்துடன் கூடிய சூத்திரனுக்கே பணிவிடையை விதித்திருப்பதினால் பகவானிடத்திலுண்டான பக்தியை

ஸ்தோத்திரம் செய்வதில் இந்தவசனத்திற்கு தாத்பர்யமாகையினால் லவே 1 : ஸ்வபு வண்ணஹு தெ ஸுபுர யெஹுலதாஜநா டுமெ' என்று பகவத்பக்தி இல்லாதவனைக் குறித்து சிந்தித்திருப்பது பொருத்தும் ஆனால் இவ்விடத்தில் ஸ்தோத்திரம் செய்திருப்பதற்கும், சிந்தித்திருப்பதற்கும் ஆகாரம் என்ன? எனில் மனதில் உண்டாகிய ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் வருத்திதான். எப்படிப்பட்ட குணங்களிருப்பதினால் ப்ராம்மணன் முதலியவர்களுக்கே ப்ராம்மணனாகியிருக்கும் தன்மை உண்டென்று 2 'மௌனத்தையும், அமௌனத்தையும் அடைந்து பிறகு ப்ராம்மணனாகிறான்' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளில் சொல்லப்படுகிறதோ, 3 'விஷ்ணு க்ரானம் வாஸுதேவம் விஜாநநு விபுரா விபுக்ஷம் மிவதெ தக்ஷடி ஸீடா', 4 'வம்பாஹுவி வரதூஷம் தம் டேவா ஸ்ராவணம் விஷு' என்றிவை முதலியதும் சொல்லப்படுகிறதோ, ஸரீரத்திலுண்டாகிய ஸத்வம் முதலிய குணங்களின் வ்யத்யாஸத்தைக் காரணமாக வுடைய ப்ராம்மணன் முதலிய ஜாதி எதுவோ, அது மனதில் ஸத்வ குணம் வருத்தியடைந்தபோதிலும் ஸரீரத்தைப்பற்றித் துடர்ந்திருப்பதினால் இந்தச் ஸரீரம் விடுமளவும் ஜாதிகளின் நியமங்கள் ஸ்திரீமாகவே இருக்கின்றன. அந்தஜ் ஜாதியைப் யனுஸரித்த கர்மங்களும் அதினாலேயே அப்படியே இருக்கின்றன. ஆகையினால் லவே ப்ராம்மணியை யறிந்தவராகிய விதுரர் தனக்கதைச் சொல்லுவதி லதிகார மில்லையென்று 5 'ஸுபுரயொநாவஹ ஜாதொ நாதொநாஸு

1 விஹகேத்ர ஸம்ஹிதை - 24 - 10. யே - எவர்கள், ஜநார்த்தனே - பகவானிடத்தில், அபந்தா: - பக்தி இல்லாதவர்களோ, தே - அவர்கள், ஸர்வ வர்ணேஷு - எந்த வர்ணங்களிலிருந்தபோதிலும், குத்ரா: - சூத்திரர்கள்.

2 ப்ருஹதாரண்யகம் - 5 - 5 - 2.

3 பாரதம் - ஆனுஸாஸநிக பர்வம் - 16 - 2. க்ரார்தம் - லோகங்களை அளந்தவனாகிய, வாஸுதேவம் - வஸுதேவருக்குப் பிள்ளையாகிய, விஷ்ணு - பகவானே, விஜாந - தெரிந்துகொண்டவனாகிய, தத்வதர்சீ - உண்மையை அறிந்தவனாகிய, விப்ரா: - ப்ராம்மணன், விப்ரத்வம் - ப்ராம்மணனாயிருக்கையை, கச்சதே - அடைகிறான்.

4 வருத்தஸ்தம் - தன் ஜாதிக்குரிய நடத்தையிலிருக்கிற, சண்டாளமபி - சண்டாளனையும், தேவா: - தேவதைகள், ப்ராம்மணம் - ப்ராம்மணனாக, விது: - தெரிந்துகொண்டார்கள்.

5 பாரதம் - உத்யோகபர்வம் - ஸத்ஸுஜாதீயம், 41 - 5. அஹம் - நான், குத்ரயோநேன - சூத்திர ஸ்திரீயினிடத்தில், ஜாத: - பிறந்தவன், தத் - ஆகையினால், அர்யத் - மரணொரு விஷயத்தை, வக்தும் - சொல்ல, லோத்ஸஹே - உத்ஸாஹமுள்ளவனாக இல்லை.

வதூ உதஹே' என்பதினால் சொல்லியிருக்கிறார். ஸமம் முதலிய குணங்கள் நிறைந்த சூத்திரன் முதலியவர்களிடங்களிலும் 1 ஸ்திரீகளின் ஸ்வபாவத்தைபுடைய தாயாரிடத்திலேபோல அவமானம் முதலியவைகள் செய்யக்கூடாது என்பதை உத்தேசித்து மற்றஜாதியாரைப் போலப்பார்க்கக்கூடாதென்று மறுத்திருக்கிறது. அப்படியே ஸ்ம்ருதிகளில் 2 'வனதெஹ்நெதஸூதிஷ்டாஹி வாயுகேகாநஹ்மதி' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினாலே 3 'ஹதிராஷ்டவி யாஹேஷா யவநிநு நெஹ்வி வதக்தெ | தவெஷ்டெயம் த தொஹ்ரஹ்ம் ஸ்வவதிஷ்டா யயாஹ்ம்' என்றவை முதலியதும் 4 ஜாதிதர்மங்களுக்கு விருத்தமில்லாதபடி அர்த்தம்சொல்லி நிரூபிக்கப்பட்டது. ஸமம் என்று சொல்லியிருப்பதும் எல்லாவற்றையும் விட மேல்பட்ட பலம் இவர்களுக்கு ஸமம் என்பதைப்பற்றியது. ஆகையினால் அபசூத்தராதிகரண ந்யாயத்திற்கு விரோதமில்லை. நம் மரபாரியனாகிய 5 அப்புளாரினாலும் பகவத்பத்தியுள்ளவானாகையினால்

1 ஸ்திரீ ஸ்வபாவமாவது மாதவிடாய் காலத்தில் ஒதுங்கி இருக்கிறது. அப்படிப்பட்ட தாயாரை மற்றக்காலங்களிப்போல் நமஸ்காரம் செய்யக்கூடாமலிருத்தபோதிலும் அவஸ்தியம் செய்யக்கூடாது, அதைப்போல என்று தாத்தர்யம்.

2 ஏதை: - இந்தக் குணங்களோடு ஸமேத: - கூடிக்கொண்டிருக்கிற, சூத்ரோபி-சூத்திரனும், வார்த்தகே - கிழவயதில், மாநம் - பூஜையை, அர்ஹதி-அடையத்தகுந்தவனாகிறான்.

3 காரூபராணம் - பூர்வகண்டம்-219-8. ஏவஹ-இந்த, அவந்தவிதா - எட்டுவிதமான, பத்தி: பத்தி, யஸ்மின்-எந்த, ம்லேச்சேபி - ம்லேச்சனிடத்திலும், வர்த்தகே - இருக்கிறதோ, தஸ்மை - அவன்பொருட்டு, தேபம் - கொடுக்கவேண்டும், தச-அவனிடத்திலிருந்து, க்ராஹ்யம் - க்ரஹிக்கத்தகுந்தது, ஸச - அவனும், யதாஹ்யஹம் - என்னிப்போல, பூஜ்ய: - பூஜிக்கத்தகுந்தவன்.

4 திருமாலே - 42-வது பாட்டு - 'தொழுமினீர் கொடுமின்கொண்மின்' என்கிற இடத்தில் 'அவர்கள் உங்கள் பக்கல் ஒரு ஜ்ஞானரூபைக் பண்ணின நீங்கள் ஆதரித்துச் சொல்லுங்கோள். அவர்கள் பகவத் ஜ்ஞானத்தை உங்களுக்குப் ப்ராஸாதிக்கில் கேட்டுக் கருதார்த்தராகுங்கோள்' என்று வ்யாக்யானம் செய்து இதற்கு ஸம்வாதமாக 'தவெஷ்டெயம் த தொஹ்ரஹ்ம்' என்கிறவசனம் எடுத்து உதாஹரிக்கப்பட்டது. ஆகையினால் இது ஜ்ஞானத்தைக் கொடுத்தல், கொள்ளுதல், இவைகளைச் சொல்லுகிற தென்றேற்பட்டது. ஆகையினால் ஜாதி தர்மங்களுக்கு விரோதமான பெண் கொடுப்பது முதலியது இங்கு தாத்தர்யமல்ல.

5 இவ்வர்த்தத்தைத் தாமே ஸ்ரீமத் ரஹஸ்யத்ரயஸாரத்தில் ப்ரபாவவ்யவஸ்தாதிகாரத்தில் 'கேவல ப்ராம்மணனுக்கும் கேவல சூத்திரனுக்குமுள்ள எல்லை பாகவத ப்ராம்மணனுக்கும் பாகவத சூத்திரனுக்கும் கொள்ளவேண்டுமென்றும் இவர்களை ஸமர் என்கிற ஸாஸ்த்ரங்களும் பரம புருஷார்த்த ஸாம்யாதிகளாலே என்றும் கிடாம்பி அப்புளாரர் அருளிச் செய்தார்' என்று விசதமாக அருளிச் செய்திருக்கிறார்.

கோவெனில் செய்வேண்டிய கர்மமும் ஜீவனோபாயமும் முன்று வர்  
ணத்தாரினுடைய பணிவிடைதான். 44

வெவ்வு கடிணு விரதஹ்வலிவி யவதெ நரஃ |

வகடி நிரதஹ்வலி யவா விநதி தஹ்ண || 45

ப - ரை] நரஃ - மனிதன், வெவ்வு - தன் தன்னுடையதாகிய,  
கடிணு - கர்மத்தில், சவிரதஃ - ஆசையுடையவனாய்க் கொண்டு, ஸா  
வலிவி - பரமபதத்தை, யவதெ - அடைகிறான், வகடிநிரதஃ - தன்  
னுடைய கர்மத்தைச் செய்துகொண்டிருப்பவன், யவா - எப்படி, வலிவி -  
பரமபதத்தை, விநதி - அடைகிறானே, தஹ் - அதை, ஹ்ண - கேள்.  
பா] ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்டதாகிய தன் தன் கர்மத்தைச் செய்  
தகொண்டிருக்கிற மனிதன் பரமபதத்தை அடைகிறான். தன்னுடைய

சூத்திரனுக்கு மேன்மையுண்டாகில் அந்தப் பகவத்பக்கினிலே ப்  
ப்ராம்மணனுக்கும் மேன்மை உண்டாகலாமாகையினால் மறுபடியும்  
பாகவத சூத்திரனுக்கும் பாகவத ப்ராம்மணனுக்கும் வபத்பாஸமே  
ஏற்படுகிறது என்றருளிச் செய்யப்பட்டது. ஆகையினால் புத்திக்கும்  
ப்ரமாணங்களுக்கும் ஒருவித விரோதமுமில்லை யாகையினால் 'சூத்திர  
னுக்கு ஜீவனோபாயமும் கர்மமும்' ஒன்றென்று பாஷ்யத்தில் சொல்லி  
யிருப்பது மிகவும் பொருத்தமுடையது. 44

தா] மோக்ஷத்தைப் பற்றி உபதேசம் செய்யும் ஸாஸ்த்ரத்தில் வர்ண  
ஸாமதர்மங்களைப் பிரித்திருப்பது எதற்காக? என்று ஆக்ஷேபத்திற்கு  
ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால், 'ஸாவலி' என்  
னும் பதம் இவ்விடத்தில் பரமபதத்தைச் சொல்லுகிறது என்பது இந்த  
ஸந்தர்ப்பத்தினு லேற்பட்டது. 1 'ஸாஸுதம் வடிஷ்யுயா' என்றல்ல  
வோ மேலேயும் சொல்லப்போகிறார். அன்றிக்கே 'வலிவி' என்னும்  
பதம் 'வெவ்வுகடி'வலிவி' என்று மேலே சொல்லப்போகிற ஜ்ஞான  
நிஷ்ட்டையைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். அதுவும் பரமபதத்தையும்  
முடிவு பெறுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக இவ்விடத்தில் மேலான  
ப்ரயோஜனமாகிய பரம பதத்தைச் சொல்லி யிருக்கிறதாகவுமாம்.  
தன் கர்மங்களைச் செய்து கொண்டிருந்த போதிலும் சூத்திரனுக்குப்  
பரமபதத்தை யடைவது எப்படி ஸம்பவிற்கும்? அவனுக்கு மோக்ஷ  
த்திற்கு ஸாதனமாகிய ப்ராம்ம வித்யையில் அதிகாரமில்லை யென்பது  
ஸாரீரக ஸாஸ்த்ரத்தில் அபசூத்திர கரணத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிரு

கர்மத்தைச் செய்துகொண்டிருக்கிறான் எவ்விதமாகப் பரமபதத்தை யடைகிறானோ அந்த விதத்தைக் கேள். 45

யதஃ ப்ரவ்ருத்தி ஸ்விதாநாம் பெந வஸவ்யுஷிஃ ததா |

ஸ்கசுபுணா தசுஸுஸ்யு வஸிஸிம் வஸிததி உநவஃ | 46

ப - ரை] ஸ்விதாநாம் - ப்ராணிகளுக்கு, யதஃ - எவ்விதத்தி லிருந்து, ப்ரவ்ருத்தி - உத்பத்தி முதலிய வ்யாபாரம் (உண்டாகிறதோ), பெந - எவனால், உஷ - இந்த, ஸஸ்யு - எஸ்ஸாம், ததா - வ்யாபரிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ, சு - அவனை, ஸ்கசுபுணா - தன்னுடைய கர்மத்தினால், சுஸ்யுஸ்யு - ஆராதனம் செய்து, உநவஃ - மனிதன், வஸிஸிம் - வித்தியை, வஸிததி - அடைகிறான். 46

க்கிறதே என்னில் அது உண்மையே யானாலும் வேறு ஜன்மங்களில் ப்ரம்ம வித்யையில் அதிகாரமுண்டாகி அதிர்வழிபாகப் பரம்பரையாய் பரமபதத்தை அடைவதுண்டாகிறது என்று சொல்லப்படுகிற படியினால் விசேஷமில்லை. விதூர் முதலிபவர்களைப் போல முன் ஜன்மத்தில் நடந்ததை அறியும் ஸக்தியுடையவர்களாய் முன் ஜன்மத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்ட ப்ரம்ம வித்யையை அப்பாஸம் செய்துகொண்டிருப்பவர்களுக்குத் தந்தம் வர்ணங்களுக்குரிய தர்மங்கள், அனைத்தென்பாயினும் இன்னும் உண்டாகும் தேவதந்தைப் பரிஹரிப்பதற்காக என்பதும், அவர்களுக்கு நேரிலேயே பரமபதப்ராப்தி உண்டாகிற தென்பதும் என்பவ்வுடைய பறியத் தக்கது. அப்படியே பகவானையே ஸ்ரீமாதகரின் ஸ்ரீமத்யுபாசனாபொவ்யுநேஷ்வரபுராணாஜாமஹிதேவணயா வாக்ஷஸம்ப்ராப்தாஸம்ஸரிஸிம் ஸ்ரீணீபதா || என்று சொல்லப்பட்டது. அப்பப் பலத்தைக்கொடுக்கும் ஸக்தியை யுடைய இந்திரன் முதலிய தேவதைகளின் ஆராதனங்களையே வர்ணாஸ்ரமதர்மங்கள் பரமபதத்தை அடைவதற்குக் காரணங்கள் என்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆசேஷத்திற்கு ஸமாதானம் 'ஸ்கசுபுணா' என்று சொல்லப்படுகிறது 'யதா (எப்படி)' என்பதற்குப் பதிலாக இருப்பதினால் 'தத' என்னும் பதமும் அந்த விதத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார் - 'அந்த விதத்தைக் கேள்' என்று. 45

1 வீஷ்ணு தர்மம் - 102 - 50. அந்யே - இன்னும் சில, தர்ம வ்யாதாதயோபி - தர்ம வ்யாதாத் முதலியவர்களும், பூர்வாய்யாஸாத்முன் ஜன்மத்தில் கொண்ட பழக்கத்தினால், ஜா குப்ஸிதே - அருவருக்கப்பட்டிருக்கிற, உர்ணவரத்வே - தாழ்ந்த ஜாதியில் பிறந்திருக்கும் பொழுதே, ஸம்வித்திம் - மோகத்தை, ஸ்ரமணீயதா-ஸபரிமைப் போல, ஸம்ப்ராப்தா - அடைந்தார்கள்.

பா] ப்ராணிகளுக்கு உத்பத்தி முதலிய வ்யாபாரம் எவ்விடத்தி லிருந்து உண்டாகிறதோ, எவனால் இவை எல்லாம் வ்யாபரிக்கப்பட்டிருக்கிறதோ, அப்படிப்பட்டவனாகிய இந்திரன் முதலிய தேவதைகளுக்கு அந்தர்யாமியாக இருக்கிற என்னைத் தன்னுடைய கர்மத்தினால் ஆராதனம் செய்து என்னுடைய அனுகூலத்தினாலேயே என்னை அடைவதாகிய ஸித்தியை மனிதன் அடைகிறான் எல்லாம் என்னிடத்தி லிருந்தே உண்டாகிறது இவை எல்லாம் என்னாலேயே வ்யாபரிக்கப்பட்டிருக்கிறது என்பது \* ‘சுஹம் க்ருஷ்ஸுஸ்ய ஜமதஃ ப்ரஹ்மஃ ப்ரஹ்மஸ்யமா | 3 தத்வா தரம்நாந்யுஸ க்ஷிணிக்ஷியமஃஜபா’ † ‘யோகததிக்ஷிண ஸவ்யம் ஜமதவ்யக்ஷிணிக்ஷிண’ ‡ ‘யோப்யுக்ஷண ப்ரக்யக்ஷிண ஸூபகெ ஸவராவ

தா] எல்லாவற்றிற்கும் காரணமாயும், எல்லாவற்றிற்கு மந்தர்யாமியாகிய பரமாத்மா தன்னால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டவைகளும் தனக்குச் சாரீரங்களாகிய இந்திரன் முதலியவர்களைச் சொல்லுகிற பதங்களினால் வேதத்தில் சொல்லப்படுகிறானாகையினால் வர்ணஸ்தாய தர்மங்கள் அந்தப் பகவானுடைய ஆராதன மாகையினால் பரம பதத்திற்கு ஸாதனங்கள் என்பது உசிதந்தான் என்று இந்த ஸ்லோகத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. ‘ப்ரஹ்ம’ என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் சலிப்பதை மாதிரி சொல்லுகிறது என்கிற பரமத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—‘உத்பத்தி முதலிய’ என்று. சேதனசேதனங்களைச் சொல்லுகிற ‘ஹ்மி’ என்னும் பதத்தோடு சேர்ந்திருக்கிற ‘ப்ரஹ்ம’ என்னும் பதம், இவ்விடத்தில் விசேஷித்து அர்த்தம் சொல்லக்காரணமில்லாமையினால் எல்லாவித வ்யாபாரங்களையும் சேர்த்துச் சொல்லுகிறது என்று தாத்பர்யம். எல்லாவிதக் காரணங்களையும் மிருப்பதற் குபயோகமான ஆகாரம்சொல்லப்படுகிறது—‘பெந ஸவ்யுதிஷ்டதம்’ என்று. ‘ததம் (வ்யாபரிக்கப்பட்டிருக்கிறது)’ என்பதற்கு சிபந்தாவாக இருந்துகொண்டு என்று தாத்பர்யம். ‘தம்’ (அவனை) என்று வேறொருவனைச் சொல்லுவது போலச் சொல்லி யிருக்கிற பதம் ‘என்னை’ என்று அப்படி வ்யாக்பானம் செய்யப்படுகிறது? என்றோசனம் வரில் அதற்கு ஸமாதானமாக ‘யதஃ (எவ்விடத்தி லிருந்து)’ என்றனுவாதம் செய்திருப்பது முன்னால் சொல்லி யிருப்பதை எதிர் பார்க்கிறபடியினால் அப்படி முன்னால் சொல்லியிருக்கிறதை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—‘எல்லாம் என்னிடத்திலிருந்தே’ என்றாரம்பித்து; எல்லாவற்றிற்கும் காரணமென்பதிலும் எல்லாவற்றையும் விட மேலானவன் என்பதிலும், எல்லா



ராம்' 1 'சுஹம் ஸவபுஷ்ய ப்ரஹ்வோ திதஸுவபுஃ ப்ரவதபுதெ' என்றிவை முதலிய இடங்களில் முன்பே சொல்லப்பட்டது. 46

ஸ்ரீயாநு ஸ்யபஜேதா விமூணஃ வராயஜேதா தநுஷிதாசு | \*

ப-ரை] ஸ்யபஜே - தன்னால் அனுஷ்டிக்கக்கூடிய வர்ணஸ்ரமதர்மம், விமூணஃ - அங்கங்களினால் குறைவ பட்டிருந்தபோதிலும், ஸநுஷிதாசு - நன்றியனுஷ்டிக்கப்பட்ட, வராயஜேதாசு - இந்திரியங்களை ஜயித்தவனால் அனுஷ்டிக்கக்கூடிய ஜ்ஞானயோகமாகிற தர்மத்தைவிட, ஸ்ரீயாநு - சிறந்தது. \*

பா] இவ்விதமாகக் கர்த்துத்வம் முதலியவைகளைவிட்டு எனக்காராதனமாகச் செய்கிற கர்மம் ஸ்வதர்மம். தன்னாலேயே செய்யத்தகுந்ததாகையினால் 'ஸ்யபஜே' என்னப்படுகிறது ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருக்கிற புருஷ

வற்றையும் வ்யாபரித்திருக்கிறான் என்பதிலும், எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறான் என்பதிலும் உதாஹரித்திருக்கும் வசனங்களுக்கு ஸம்பவிப்பதைப்போலத் தாத்பர்யம் கண்டுகொள்ளவும். 46

தா] இப்படி வர்ணஸ்ரம தர்மங்கள் ஸ்வரூபத்தினால் விடத்தக்கவைகளல்ல என்பதும் பரமாத்மாவை அடைவதற்கு ஸாதனமாகும் விதமும் சொல்லப்பட்டது. பிறகு 1 'ஹேஷுவஜேவா ஹரையஜே' என்றிவை முதலிய இடங்களில் சொல்லப்பட்ட முக்கியமான தர்மத்தோடு சேர்ந்திருப்பதினாலும் சில நியமம் முதலியவைகளோடு சேர்ந்திருப்பதினாலும் கர்மயோகத்திற்குள்ளடங்கியதாகிய அந்த வர்ணஸ்ரம தர்மங்கள் ஜ்ஞானயோகத்தில் அதிகாரமுள்ளவனாலும் விடத்தக்கவைகளல்ல என்று முன் சொன்னது ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது—இந்த ஸ்ரீலோகம் முதலாக. இவ்விடத்தில் 'ஸ்யபஜே' என்னும் பதம் தன்னுடைய வர்ணஸ்ரமங்களுக்கேற்பட்ட தர்மங்களைச் சொல்லுகிறதல்ல. அப்படியாகில் 'வராயஜே' என்னும் பதத்தினால் வேறு வர்ணம், முதலியவைகளின் தர்மத்தைச் சொல்லவேண்டியவரும். அது உசிதமல்ல, அது ஸாஸ்த்ரங்களினால் மறுக்கப்பட்டிருப்பதினாலே அதர்மமாகையினாலே தன்னுடைய தர்மம் அதைவிட மிகவும் சிறந்தது என்று சொல்லியிருப்பது பொருந்தாதாகையினால். ஏனெனில் பாபத்தை விடப் புண்ணியம் சிறந்ததென்று சொல்லப்படுகிறதில்லை யல்லவா. ஆகையினாலேயே வேதத்திற்குப் புறம்பான தர்மங்களைவிட வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற தர்மம் சிறந்தது என்று சொல்லப்படுகிறது என்

னால் இந்திரியங்களி ன் வ்யாபாரங்களாகிய கர்மயோகமென்கிற தர்மம்ஸு  
லபமாய்ச் செய்யக்கூடியதாயாகிறதல்லவா, ஆகையினால் கர்மயோசம்என்  
று பேருடைய தன்னுடைய தர்மம் அங்கங்களினால் குறைவுபட்டிருந்த  
போதிலும் இந்திரியங்களை ஜயிக்கஸாமர்த்தியமுடைய புருஷனால்அனுஷ்  
ட்டிக்கக்கூடியதாயும் எல்லா இந்திரியங்களையும் அடக்குவதாகையினாலே  
தவறுதல் நேரிடக்கூடியதாயும், எப்போழுதாவது ஒரு ஸமயத்தில் பூர்ண  
மாயனுஷ்ட்டிக்கப்பட்டதாயுமிருக்கிற ஜ்ஞானயோகத்தைவிடமேலானது.

பது உசிதமல்ல. கூத்திரியனுடைய அர்ஜுநனைக்குறித்து 1. 'ஸுடொ  
மோகூம் டெஹகூம்' என்றவனுலேயே சொல்லப்பட்ட ப்ராம்மணர்  
களின் தர்மமாகிய ஸந்திபாஸத்தை மறுத்திருக்கிறது இது என்பதும்  
உசிதமல்ல. அது இவனுக்கு ஸாஸ்த்ரத்தினால் விதிக்கப்பட்டிருந்தால்  
அதை மறுப்பது பொருந்தாது. ஸாஸ்த்ரத்தினால் விதிக்கப்படாம  
லிருந்தால் அது பாபமாகையினாலேயே முன்பு சொல்லியதினால் ஸமா  
தானமேற்பட்டு விட்டபடியினாலும். ஆபத்தாலங்களில் அறித்த தாழ்  
ந்ததாகிய ஜீவநோபாயம் இவனால் விடக்கூடியதல்ல ஆகையினால் இவ்  
விடத்தில் 'ஸுயஜி', 'வாஸஜி' என்னும் பதங்கள் முன்போலவே  
கர்மயோகம், ஜ்ஞானயோகம், இவைகளைச் சொல்லுகின்றனவாக வ்யா  
க்யானம் செய்யப்பட்டதுகள். 'ஸு' என்னும் பதம் ஜாதியைச் சொல்  
லுகிறது என்பதை விஸக்குவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'தன்னாலேயே'  
என்றாரம்பித்து. 'ஸுஹாவகிபதம் கஜி' என்று மேலே சொல்லி  
யிருப்பதை யனுஸரித்துக் கர்மங்களைச் சொல்லுகிற 'யஜி' என்  
னும் பதம் இந்த ஸந்தர்ப்பத்தை யனுஸரித்தும் பலங்களில்  
ஆசையில்லாமல் செப்கிற கர்மங்களைச் சொல்லுகிறது. அவ்  
விடத்தில் தன்னாலேயே செய்பத்தகுந்ததாகையினால் என்பதை விவ  
ரிக்கிறார்—'ப்ரக்ருதியோடு சேர்ந்திருக்கிற' என்றாரம்பித்து. 'விமூண்'  
என்னும் பதம் விடத்தக்கது என்கிற ஆகேஷபத்தைக் காட்டுகிறது  
என்று சொல்லுகிறார்—'அங்கங்களினால்' என்றாரம்பித்து. வேறு சக்தி  
யில்லாமையினாலே முக்கிய கல்பமாகச் செய்யமுடியவில்லை என்றொபு  
புக்கொள்ளப்பட்டிருந்தபோதிலும் என்றத்தம். 'ஸு' என்னும் பதத்  
தனால் சொல்லப்படுகிற கர்மயோகம் செய்பத்தகுந்தவனைவிட மற்றொ  
ருவன் இவ்விடத்தில் பான் என்னப்படுகிறான். அவனாவது ஜ்ஞான  
யோகத்தைச் செய்யத்தகுந்தவன் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்  
லுகிறார்—'இந்திரியங்களை ஜயிக்க ஸாமர்த்தியமுள்ளபுருஷனால்' என்று.  
தவறுதல் நேரிடக்கூடிய தர்மம் நன்றாயனுஷ்ட்டிக்கப்பட்ட தென்பது  
எப்படி ஸம்பவிக்கும்? என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்  
லுகிறார்—'எப்போழுதாவது ஒரு ஸமயத்தில்' என்று.

\*

பா-அ] இதையே சிநுபிக்கிறார்—

வ்ஸாவநியதம் கஃ டு காவடூநாவொதி கிஹிஷா || 47

ப - ரை] ஸ்வாவநியதம் - ஸ்வபாவத்தினாலேயே ஏற்பட்டதாகிய, கஃ-  
கர்மத்தை, காவடூ - செய்துகொண்டிருப் வன், கிஹிஷா - ஸம்ஸார  
த்தை, நாவொதி - அடைவதில்லை. 47

பா] ப்ரக்ருத்யோடு சேர்ந்திருப்பவனுக்கு இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்க  
ளாகையினாலே கர்மங்கள் ஸ்வபாவத்தினாலேயே ஏற்பட்டவைகளாகை  
யினால் கர்மங்களைச்செய்து கொண்டிருப்பவன் ஸம்ஸாரத்தை அடைவ  
தில்லை, கர்மங்கள் தவறுதல்கள் நேரிடக்கூடியவைகளல்லவாதையினால்.  
ஜ்ஞானயோகம் எல்லா இந்திரியங்களையும் அடக்குவதினால் உண்டாகக்  
கூடியதாகையினாலே தவறுதல் நேரிடக்கூடியதாகையினால் அதில்நிஷ்ட  
டையுடையவன் தவறுதலினால் ஸம்ஸாரத்தை அடைந்தாலுமடைவான்.  
ஆகையினால் கர்மநிஷ்டையே மேலானது என்று மூன்றாவது அத்யாயத்  
தில் சொல்லப்பட்டதை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார். 47

தா] 'வ்ஸாவநியதம்' என்கிற இடத்தில் ஜாதிக் கீதப்பட்டது என்  
றார்த்தம் என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காகச் சொல்லு  
கிறார்—'இதையே' என்றாரம்பித்து எப்படி எட்டிமாம், வேப்ப  
மரம், புளி, இவைகளி லுண்டாகிய புழுக்களுக்கு ஆஹாரங்  
கள் அகின்ஸ்வபாவத்தினால் ஏற்பட்டிருக்கிறதோ அதைப்போல  
என்று தாத்பர்யம். 'கிஹிஷா' என்னும் பதம் அதிக அநிஷ்டத்தைச்  
சொல்லுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காகப் பாபத்தின் பலத்  
தைச் சொல்லுகிற 'வஸ்வார' என்னும் பதத்தினால் வ்யாக்யா  
னம் செய்யப்பட்டது. ஜ்ஞானயோக நிஷ்டையில் ஸம்பவிக் கக் கூடி  
யது ஸம்ஸாரம், அது இதற்கில்லை என்று தெரிவிப்பதற்காகவாவது,  
கர்மயோகத்தைச் செய்தவன் ஸம்ஸாரத்தை யடைவதில்லை யென்று  
மறுத்ததினால் மற்றவனடைகிறான் என்றிறப்படுகிறது என்கிற அபிப்ரா  
யத்தினாலாவது சொல்லுகிறார்—'ஜ்ஞானயோகம்' என்றாரம்பித்து,  
வேறு அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்கு  
வதற்காகவும், இதில் அதிக ப்ரீதி உண்டென்று தெரிவிப்பதற்காக  
வும் புனருத்தியைப் பரிஹரிப்பதற்காகவும் 'மூன்றாவது அத்யாயத்  
தில்' என்பது முதலியது சொல்லப்பட்டது. 47

வஹஜம் கூடி களஞ்செய வஹொஷஷவி நத்யஜேஷ |

வஹஜாரஹா ஹி ஷொஷெண யதெநாழிரிவாஸுதா: || 48

ப - ரை] ஸாஷெய - அர்ஜுன, வஹஜம் - ஸ்வபாவத்திலேற்பட்டதாகிய, கூடி - கர்மத்தை, வஹொஷஷவி - தோஷத்தோடு கூடியிருந்தோதிலும் நத்யஜேஷ - விடக்கூடாது, ஹி-எந்தக் காரணத்தினால், வஹஜாரஹா: - எஸ்வாக் கர்மங்களின் ஆரம்பங்களும், யதெந - புகையினால், சுழிரிவ - நெருப்பப் போல, ஷொஷெண - தோஷத்தினால், ஸுஷுதா: - ஸ்வாபரிக்கப்பட்டிருக்கின்றனவோ. 48

பா] ஆகையினால் ஸ்வபாவத்தினாலேயே ஏற்பட்டதாகையினால் ஸுஸ்பமாய்ச் செய்பக்கூடியதாயும் தவறுதல் நேரிடக்கூடாததாயிருக்கிற கர்மத்தை அது துக்கத்தோடு கூடியிருந்தபோதிலும் விடக்கூடாது ஜ்ஞானயோகத்தைச் செய்யத் தகுந்தவனு யிருந்தபோதிலும் கர்மயோகத்தைச் செய்

தா] 'ஸ்வபாவத்தினாலேயே ஏற்பட்டதாகையினால்' என்பதற்கு அவரவர்களின் வாஸ்தவ்யினால் ஏற்பட்டிருக்கிறபடியினால் என்றத்தம், இப்படியாகில் விடக்கூடாதென்பது எப்படிப் பொருந்தும்? என்கிற ஆசேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஸுஸ்பமாய்ச் செய்பக்கூடியதாயும்' என்று. 'ஷொஷம்' என்னும் பதத்தினால் பாபத்தைச் சொல்லுகிறது புத்தமல்ல, ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட கார்யத்தில் பாபமுண்டாகாதாகையினால். அப்படிப் பாபமுண்டாகில் 'நத்யஜேஷ' என்பது உசிதமல்ல, பாபம் எல்லோராலும் விடத்தக்கதாகையினால். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் ஸரீரத்திற்கு ஸ்ரமம் முதலியவைகளுடன் சேர்ந்திருக்கிறதென்பது 'வஹொஷம்' என்று சொல்லப்படுகிறது. இவ்வளவு மாதிரித்தினாலும் சோம்பேறிகளுக்கு விடவேண்டும் என்கிற புத்தி உண்டாய்விடும் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'துக்கத்தோடுகூடி யிருந்தபோதிலும்' என்று. இத்தால் கபிலருடைய மதத்தை ஆரோபித்துக்கொண்டு 'வஹொஷம்' என்றனுவாதம் செய்திருக்கிறது என்று மற்றவர்கள் வ்யாக்யானம் செய்திருப்பது நிராகரிக்கப்பட்டது. மோக்ஷத்தில் ஆசையுடையவனுக்கு ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்பட்டதாயும் சிறந்ததென்று கீழே சொல்லப்பட்டது: புமிருக்கிற கர்மயோகத்தில் அஸ்பமான கஷ்டத்தைப் பொறுக்காமையினால் விடவேண்டுமென்கிற புத்தி எப்படி உண்டாகும்? ஆகையினால்விடுவதற்குப் பரஸ்தாவமே இல்லாமையினால் விடக்கூடாதென்று மறுத்திருப்பது உசிதமல்ல, என்கிற ஆசேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஜ்ஞானயோகத்தைச் செய்யத்தகுந்தவனு யிருந்தபோதிலும்' என்று.

என்றத்தம். கர்மயோகத்தின் ஆரம்பங்களும் ஜ்ஞானயோகத்தின் ஆரம்பங்களும் புகையினால் அக்னிடோலத் துக்கத்தினால் சூழப்பட்டிருக்கின்றன. இவ்வளவுதான் வ்யத்யாஸம். கர்மயோகம் ஸுலபமாய்ச் செய்யக் கூடியது, தவறுதல் நேரிடக்கூடாதது. ஜ்ஞானயோகம் இதற்கு விரோதமான ஸ்வபாவமுடையது என்பது. 48

சுவத வுஜி ஸ்வபுத்ரு ஜிதா தூ விமத ஸுஹஃ!

நெஷு உஷு விஜி வரஜாஃ ஸநுரஸௌநாயிமஹதி || 49

ப - ரை] ஸ்வபுத்ரு - எல்லா விஷயங்களிலும், சுவதவ்ஃ - பற்றுதலையுடையாத புத்தியையுடையவனுய்க் கொண்மே, ஜிதா தூ-ஜயிக்

‘போதிலும்’ என்னும்பதம் மற்றவர்களைப்பற்றிக்கேழ்க்கவே வேண்டிய இல்லை என்று தெரிவிப்பதற்காக. கஷ்டமில்லாத உபாயத்தைப்பார்த்தால் தன்னுடைய அதிகாரத்தை யோசிக்காமல் அதில் ப்ரவ்ருத்தியுண்டாகுமாகையினால் அதுவிருந்தும் தடுக்கப்படுகிறான் என்றத்தம். துக்கத்தோடுகூடியது, துக்கமில்லாதது என்கிற வ்யத்யாஸத்தை ஒப்புக்கொண்டு தவறுதல்நேரிடக்கூடாததுமுதலிய காரணங்களினால் கர்மயோகமே செய்யவேண்டுமென்று நிபமம் சொல்லப்பட்டது. பிறகு துக்கத்தோடு கூடினதென்பது இரண்டிற்கும் ஸமானம் என்று சொல்லப்படுகிறது—‘ஸவபுராஃஹி’ என்றாரம்பித்து. ‘கர்மயோகத்தின் ஆரம்பங்களும் ஜ்ஞானயோகத்தின் ஆரம்பங்களும்’ என்பதினால் ‘ஸவபு’ என்னும் பதத்தினால் இவ்விடத்தில் சீழ் ப்ராஸ்தாவிக்கப்பட்ட ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட எல்லாக் கர்மங்களும் சொல்லப்படுகின்றன என்று சொல்லுகிறார். துக்கம் ஸமமாக இருந்தால் ஒன்றைமாத் திரம் செய்யவேண்டுமென்று நியமிப்பதில் என்ன ப்ரயோஜனம்? அந்தத்துக்கம் கர்மயோகத்தை விடுவதற்கு ஏன் காரணமாகாது? என்கிற ஆக்ஷேபங்களுக்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘இவ்வளவுதான் வ்யத்யாஸம்’ என்றாரம்பித்து. கர்மங்களை ஆரம்பிப்பதில் ஸரீரத்திற்கு ஸ்ரமம் மாத் திரம். ஜ்ஞானயோகத்தை ஆரம்பிப்பதிலோவெனில் அதிக ஸமீபத்திலிருந்தபோதிலும்<sup>1</sup> ‘முழங்கை முண்டு’ நடுவில் ஒட்டிக்கொண்டிருக்கிற வஸ்துவைப்போலிருக்கிற ஜீவாத்மாவைத்தேடுவதினால் இந்த்ரியர், மனது, இவைகளை யடக்குவதினால் உண்டாகிய ஸ்ரமம் அதிகத்துக்கம் என்று தாத்யபர்யம். 48

1 தாத்யபர்ய சந்திரிகையின் மற்றொரு பாடாந்தரப்படி ‘முழங்கை முண்டில் ஒட்டிக்கொண்டிருக்கிற வெல்லம் போல் இருக்கிற ஜீவாத்மாவை’ என்றத்தமாகவுமாம்.

கப்பட்ட மனதையுடையவனாய்க் கொண்டும், வி ம த ஹ்ர ஹி - ஆசை யில்லாதவனாய்க் கொண்டும் (இருக்கிறவன்), ஸ ஹ்ர ஹெ ந - கீழ்ச் சொல்லிய கர்ம ஸங்கியாஸத்தினால், வ.ர.உ.ரம் - உயர்ந்ததாகிய, நெஷ்ஷ உ-ஹிஸி - த்யானயோகத்தின் ஸித்தியை, சுபி ம ஹ் தி - அருட கிருன்.

49

பா] பலம் முதலியவைகளிடத்தில் டற்றுதலில்லாத புத்தியையுடையவ னாயும், ஜயிக்கப்பட்ட மனதையுடையவனாயும், பரமாத்மாவையே கர் த்தா என்றனுஸந்தானம் செய்வதினால் தான் கர்த்தா என்பதில் ஆசையில் லாதவனாயும், கீழ்ச் சொல்லியபடி த்யாகத்தையிட வேறுபட்டதல்ல என்று நிர்ணயம் செய்யப்பட்ட ஸங்கியாஸத்துடன் கர்மங்களைச் செய்து கொண்டிருப்பவன் உயர்ந்ததாயும், ஜ்ஞான யோகத்திற்கும் ப்ரஹ்ம ஜ்னமாயுமிருக்கிற த்யான நிஷ்ட்டையை யடைகிறான். அதாவது எல்லா

தா] 'ஸவ-ஹ்ர-ஹி' என்று சொல்லி இருந்தபோதிலும் மறுபடியும் 'வி ம த ஹ்ர ஹி' என்று சொல்லியிருப்பது பலம், ஸந் கம், இவைகள் நிவ்ருத்திப்பதாகிய த்யாகத்தோடு சேர்த்துச் சொல் லப்பட்ட கர்த்தருத்வ த்யாகத்தைச் சொல்லுகிறதென்பது உசிதமாகையி னால் கனகிலும் தன்னிடத்தில் கர்த்தருத்வம் உண்டாகிறதென்றனு ஸந்தானத்தின் ப்ரஸ்தாவமே இல்லாமலிருப்பதாகிய த்யாகத்தின் உபர் ந்த தசையைச் சொல்லுவதற்காக என்று சொல்லுகிறார்—'தான் கர்த்தா என்பதில் ஆசை இல்லாதவனாயும்' என்று. 'ஸ ஹ்ர ஹெ ந' என்பது ஜ்ஞானயோகம் முகலிபதைச் சொல்லுகிறதல்ல, கீழ்க்கர்மங்களைவிடக் கூடாதென்று சொல்லியிருப்பது பொருந்தா தாகையினாலும், இந்த அத்யாயத்தின் ஆரம்பத்தில் சொல்லப்பட்ட ஸங்கியாஸத்தைச் சொல் லுகிறதென்பது உசிதமாகையினாலும் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கீழ்ச் சொல்லியபடி' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் 'நெஷ்ஷ உ-ஹிஸி' என்னும் பதம் மோகஸ்தைத் சொல்லுகிற தல்ல, 'ஸிஸி-ஹ்ர-ஹி' என்றாரம்பித்து மறுபடியும் அவனுக்குச் செய்யவேண்டிய காரியத்தை விதித்திருக்கிறபடியினால், ஜ்ஞான யோ கம் மாத்திரத்தைச் சொல்லுகிறதாமல்ல, 'வ.ர.உ.ரம்' என்று இங்கு விஸேஷணமிருக்கிறபடியினாலும், 'நெஷ்ஷ உ-ஹி' என்னும் பதத்தி னால் மாத்திரம் அதைச் சொல்லலாமாகையினாலும், ஆகையினால் இவ்விடத்தில் ஜ்ஞான நிஷ்ட்டையின் பலத்தினுடைய ஆரம்பம் சொல் லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'த்யான நிஷ் ட்டடையே' என்று. 'நெஷ்ஷ உ-ஹிஸி' என்கிற இடத்தில் ஸைஷ்கி

இந்திரியங்களின் வ்யாபாரங்கள் ஓய்ந்துவிடுவதாகிய மேலே சொல்லப் போகிற த்யான யோகத்தை அடைகிறான். 49

விஹி - ஸ்ராவோ யயா ஸஹ தயாவோதி நிவோய மெ |  
வஜாவெவெவ களனெய நிஷா ஜீதாநவ்யா வரா || 50

ப - ரை] களனெய - அர்ஜுந, விஹி - த்யான யோகத்தின் ஸித்திபை, ஸ்ராவோ - அடைந்தவன், யயா - எவ்விதத்தினால், ஸஹ - ப்ரம்மத்தை, தயாவோதி - அடைகிறதே, தயா - அந்தவிதத்தை, மெ - என்னிடத்தி லிருந்து, வஜாவெவ - சுருக்கமாக, நிவோய - தெரிந்துகொள், யா - எந்த ப்ரம்மமானது, ஜீதாநவ்யா - த்யானத்திற்கு, வரா - உயர்ந்ததாகிய, நிஷா - அடைய வேண்டிய ப்ரயோஜனமோ. 50

பா] ப்ரயாணம் புறப்படுகிற வரையில் தினந்தோறும் அனுஷ்டிக்கப்படுகிற கர்ம யோகத்தினால் உண்டாக்கப்பட்ட த்யானமாகிற ஸித்தியை அடைந்தவன் எவ்விதமாக இருந்தகொண்டு ப்ரம்மத்தை அடைகிறதே,

ம்யத்தின் வித்தியாகிய என்கிற ஸமாஸத்தினாலாவது 'வரஜா' என்கிற விஸேஷணத்தினாலாவது ஏற்பட்டதை விவரிக்கிறார்—'ஜ்ஞான யோகத்திற்கும் ப்ரயோஜனமாயுமிருக்கிற' என்று, மேல் சொல்லப் போகிற கார்த்தத்தை அனுஸரித்தும் இந்த அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது உசிதம் என்று சொல்லுகிறார்—'மேலே சொல்லப்போகிற' என்று, 'நிமகுதகஜாநிஷ்டஜா (கர்மங்களொன்று மில்லாதவன் அவனுடைய ஸ்வபாவம் நைஷ்கர்மம்)' என்கிற வ்யுத்தத்தியை விவரிக்கிறார்—'எல்லா இந்திரியங்களினுடையவும்' என்றாரம்பித்து. 49

விஹி - ஸ்ராவோ' என்பது கீழ்ச்சொல்லியதை அனுவாதம் செய்கிறது என்பதை அதின் விஸேஷணங்களோடு கூடியன காரணத்தை விவரித்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—'ப்ரயாணம் புறப்படுகிறவரையில்' என்றாரம்பித்து. வித்தியை யடைந்தவன் ப்ரம்மத்தை யடைகிறான் என்று சொல்லியிருப்பதினால் மற்றவர்களைச் சொல்லுகிறது இது என்று தெரிவிப்பதற்காக 'த்யானமாகிற ஸித்தியை யடைந்தவன்' என்று சொல்லப்பட்டது. 'யயா' என்பது மேல்க்ரந்தத்தை அனுஸரித்துப் புருஷனுடைய வ்யாபாரத்தினால் செய்யத்தகுந்த உபாயத்தின் விதத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—' எவ்விதமாக இருந்துகொண்டு' என்று, 'மெநிவோய' என்பதற்கு என்னிடத்திலிருந்து நிர்வாணமாய்த் தெரிந்துகொள் என்றர்த்தம். உயர்ந்த பலத்தி

அந்த விதத்தைச் சுருக்கமாக என்னிடத்திலிருந்து தெரிந்துகொள். அந்த ப்ரம்மமே ‘நிஷ்டாஜ்ஞாநவஸூ யாவரா’ என்று விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது. த்யானமாகிய ஜ்ஞானத்திற்கு எந்த ப்ரம்மம் மேலான அடைய வேண்டிய ப்ரயோஜனமோ என்றாந்தம். 50

ஸூக்ஷ்மா விஸூக்ஷயா யுக்தோ ட்யுத்நாஜ்ஞாநம் நியஜூவ |  
ஸஷாஜீநு விஷயாந் தூக்ஷ ராமமெஷௌ வஸூஹஸூ வ || 51

விவிசுவெவீ னுவாஸீ யதவாக்ஷய ஜாநவஸு : |  
யுநாமயோமவரோ நிதூந் வெவராநுந் வஸூவாஸுரி து : || 52  
சுஹம்காரம் வஸூந் ஹஸூந் காஜம் க்ரோயம் வாரிமுஹம் |  
விஜுஷு நிஜுஜஸூனொ வுஷு ஹயாய க்ஷுதெ || 53

ப - ரை] விஸூக்ஷயா - பரிசுத்தமாகிய, ஸூக்ஷ்மா - புத்தியுடன், யுக்து - சேர்ந்தவனாய். ட்யுத்நா - தைர்யத்தினால், ஜ்ஞாநம் - மனதை, நியஜூவ - அடக்கிக்கொண்டும், ஸஷாஜீநு - ஸப்தம் முதலிய, விஷயாநு - விஷயங்களை, தூக்ஷா - விட்டு விட்டு, ராமமெஷௌ - ஆசையையும் த்வேஷத்தையும், வஸூஹஸூ-தள்ளி, விவிசுவெவீ - ஜனமில்லாத இடத்தை அடைந்தவனாயும், னுவாஸீ - மிதமான ஆஹாரத்தை ஸாப்பிட்டுக் கொண்டும், யதவாக்ஷய ஜாநவஸு - அடக்கப்பட்டவாக்கு, ஸரீரம், மனது, இவைகளை யுடையவனாய்க் கொண்டும், நிதூந் - எப்போழுதும், யுநாமயோமவரஃ - த்யான யோகம் செய்து கொண்டும், வெவராநுந் - மற்ற விஷயங்களில் ஆசையில்லாமையை, வஸூவாஸுரி து - அடைந்தவனாய்க் கொண்டும், சுஹம்காரம் - அஹங்காரத்தையும், வஸூ - தன் வாஸனையின் பலத்தையும், ஹஸூ - கொழுப்பையும், காஜம் - காமத்தையும், க்ரோயம் - கோபத்தையும், வாரிமுஹம் - மற்றெல்லா வஸ்துக்களையும், விஜுஷு - விட்டு விட்டு, நிஜுஜஃ - மமகார மில்லாதவனாயும்,

ல்லவோ உபாயம் முடிவு பெறுகிறது. ஆகையினால் அதுவே உபாயம் முடியுமிடமாகையினால் ‘நிஷ்டா’ என்று சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘அந்த ப்ரம்மமே’ என்று, ‘ஜ்ஞாநம்’ என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் மேலே சொல்லப்போகிற த்யானத்தில் முடிவு பெறுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘த்யானமாகிய’ என்றாரம்பித்து.



ஸாணஃ - சார்தியை யுடைவனாயு மிருக்கிற (த்யான யோக நிஷ்ட்டன்),  
 ஸுஹ ஸூயாய - பரிசுத்தமான ஆத்மாவை அடைவதற்கு, கூலு  
 தெ - யோக்கியனாகிறான். 51-53

பா] உள்ளபடியே இருக்கிற ஜீவாத்மாவின் உண்மையைப் பற்றிய புத்தி யோடு கூடினவனாயும், மனதை விஷயங்களி லிருந்து திருப்புவதினால் யோகம் செய்யத் தகுந்ததாகச் செய்து கொண்டும், ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களை ஸமீபத்தி லில்லாதவைகளாகச் செய்துகொண்டும் அவைகளி லுண்டாகிற ஆசை தீவ்ஷம், இவைகளைத் தள்ளிக் கொண்டும், த்பா னம் செய்வதற்கு விரோதிகளாகிய வஸ்துக்க ளொன்று மில்லாத இடத்தி

தா] இவ்விடத்தில் 'ஸுஹி' என்னும் பதம் மேலே ப்ராஸ்தாவிக்கப் படுகிற 'ஸுஹ' என்னும் பதத்தின் அபிப்ராயத்திலைப்பட்ட அர்த் தத்தைப்பற்றிய புத்தியைச் சொல்லுகிறது. அதற்கு சுத்தியாவது பூர்ணமாகத் தெரிந்துகொள்ளாமை, ஸந்தேஹம், விருத்தமாக அறி தல்முதலிய தோஷங்களில்லாமை. என்று சொல்லுகிறார்—'உள்ளபடி யே இருக்கிற' என்றாம்பித்து. 'யுததூ' என்பதினால் முன்பு சொல் லிய விதமான ஸாத்விக த்ருதி சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகி றார்—'விஷயங்களிலிருந்து திருப்புவதினால்' என்று. இவ்விடத்தில் தைர் யத்தினால் மனதை அடக்குவதாகப் கர்மம் சொல்லப்பட்டது. மறுபடி யும் முன்பே விடப்பட்ட ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களைப்பற்றி அப் பொழுது விட்டு என்று சொல்லப்படுகிறதே அது எப்படிப்பட்டது? என்கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'ஸமீபத்தில் இல்லாதவைகளாய்ச் செய்துகொண்டு' என்று. விஷயங்கள் ஸமீபத்தி லிருப்பது ஹிதேந்த்ரியனையும் கலக்கவிடுமல்லவா என்று தாத்பர்யம். 'நாமதேவஷ்ணவ்யூஷஸூ' என்று விஷயங்களி லுண்டாகிய ராக த்வேஷங்களைத் தள்ளுவதும் அப்பொழுது செய்யவேண்டியதைப்பற் றியது என்று தெரிவிப்பதற்காகவும் 'வெவ்ராஸூஷஸூவாபுரிதஃ' என்பதோடு புனருத்தியைப் பரிஹரிப்பதற்காகவும் சொல்லுகிறார்— 'அவைகளினாலுண்டாகிற' என்றாம்பித்து. இத்தால் விஷயங்கள் ஸமீ பத்தில் இல்லாமையின் ப்ரயோஜனம் காட்டப்பட்டது. அன்றிக்கே தூரத்திலிருந்தபோதிலும் அவைகளில் ஸூக்ஷ்மமாகிய ஆசையும் விடத்தக்கது என்று தாத்பர்யமாகவுமாம். 'விவிசு' என்பதற்கு இல் லாமலிருக்கிற என்றத்தம். அதை இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்குப்பயோக மான அர்த்தத்தினால் விஸேஷித்துச் சொல்லுகிறார்—'த்யானம் செய்வ தற்கு விரோதிகளாகிய' என்றாம்பித்து. 'யுவூயஸீ' என்பதினால்முன்பு

லிருந்து கொண்மே, அசிகமாக ஸாப்பிலேது, ஸாப்பிடாம லிருப்பது, இவைகளில்லாம லிருப்பவனாயும், த்யானத்திற் கனுகுணமாகச் செய்யப்பட்ட ஸரீரம் வாக்கு, மனது, இவைகளின் ல்பாபாறங்களை யுடைய வனாய்க் கொண்மே இப்படிப்பட்டவனாய் ப்ரயாணம் புறப்படுகிற வரையில் தினந்தோறும் த்பானம் செய்து கொண்மே, த்யானம் செய்யப்படுகிற வஸ்துவைத் தவிர மற்ற விஷயங்களில் தோஷங்களை நிரூபிப்பதினால் அந்தந்த விஷயங்களில் ஆசை இல்லாமையை வ்ருத்தி செய்து கொண்மே, ஆத்மாவல்லாத வஸ்துவினிடத்தில் இதுவே ஆத்மா என்கிற அபிமானத்தையும், அது வ்ருத்தி யடைவதற்குக் காரணமாகிய வாஸனையின்

சொல்லப்பட்ட 'நாநுஸூதா' என்பது முதலியனது ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'அதிகமாக ஸாப்பிலேது' என்றும் பித்து, 'யுநூதூகம் நியஜுவ' என்பதோடு 'யதவாகாயஜாமஸி' என்பதற்குப்புனருக்கினைப் பரிஹரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'த்யானத்திற்கனுகுணமாகச் செய்யப்பட்ட' என்றும் பித்து. ஸரீரத்தை த்யானத்திற்கனுகுணமாகச் செய்வதாவது உறுதியான ஆஸம் முதலியவைகளை அடைதல். வாக்குக்கோவெனில் ப்ரணவம் முதலியவைகளைத் தவிர மற்ற வார்த்தைகளை விட்டுவிட்தல். மனத்திற்கோவெனில் சுபாஸ்ரயமாகிய பகவானுடைய நிவ்ய மங்களை விசுரஹந்தை நினைத்துக்கொண்டிருத்தல் கீழ்ச்சொல்லியவைகளெல்லாம் த்பானயோகத்திற்குக்கங்ககள் என்று சொல்லுகிறார்—'இப்படிப்பட்டவனாய்' என்று. 'நிதூ' என்னும் பதத்தின் தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ப்ரயாணம் புறப்படுகிற வரையில் தினந்தோறும்' என்று. 'நாமமெவ்வுள வுஷுவூ' என்பதினால் ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களிலுண்டாகிய ஆசை, த்வேஷம், இவைகளை விலக்கவேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டபடியினால் 'வெவ்நாமம் வுஷுவாஸூதா' என்கிற இது அபிமானத்தினாலுண்டாகிய வஸ்துக்களைப்பற்றியது. அதில் 'வஸ' என்னும் உபஸர்க்கத்தின் அர்த்தமாகிய நன்மையாவது முன்பு ஏற்பட்டிருந்தபோதிலும் அதையே நன்றாக உறுதிப்படுத்தல் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'ஆசையல்லாமையை வ்ருத்திசெய்துகொண்மே' என்று சொல்லப்பட்டது. இப்படியே அஹங்காரம் முதலியவைகளை விவதிலும் அறியவேண்டியது. ஸரீரம், மனது, ப்ரணவாயு, முதலியவைகளின் பலங்கள் யோகத்திற்கு விரோதி இல்லையாகையினால் 'வாஸனையின் பலத்தையும்' என்று விசேஷித்துச் சொல்லி இருக்கிறது. கர்வமாவது இவ்விடத்தில் கீழ்ச்சொல்லிய அஹங்காரம், பலம், இவைகளைக் காரணமாகவுடையதாகிய செய்யவேண்டிய கார்யத்தைச் செய்யாமை, நான்

பலத்தையும், இதனாலுண்டாகிற கர்வத்தையும், காமத்தையும், கோபத்தையும், மற்றெல்லா பந்துக்களையும் விட்டு விட்டுத் தன்னைச் சேர்ந்தவைக ளல்லாத எல்லா வஸ்துக்காரிடங்காரிலும் தன்னுடைய தேன்கிற புத்தி இல்லாதவனும், ஆத்மாவை அனுபவிப்ப தோன்றையே ஸுகமாக வுடையவனாயும், இப்படிப் பட்டவனாய்க்கொண்டு த்யான யோகம் செய்கிறவன் ப்ரம்மமாவதற்குத் தகுந்தவனாகிறான். எல்லா ஸம்ஸார பந்தங்களிலிருந்து விடுபட்டவனாய் உள்ளபடியே இருக்கிற ஜீவாத்மாவை அனுபவிக்கிறான் என்றர்த்தம். 51-53

ஸ்ர ஹ லூதிதஃ ப்ரஹ்மாத்மா ந சொவதி ந காங்க்ஷதி |  
வஹ்வஸ்வெஷ்வ லூதிதஷு ஶக்னோதுவதெ வராஃ || 51

ப - ரை] ஸ்ர ஹ லூதிதஃ - பரிசுத்த ஆத்மாவை யனுபவிக்கிறவனாய், ப்ரஹ்மாத்மா - துக்கம்முதலியவைகளில்லாதஸ்வரூபத்தையுடையவனாய், நசொவதி - வேறென்றைப்பற்றித் துக்கிப்பதுமில்லை, நகாங்க்ஷதி -

யோகி, நான் ஸார்த்தன் என்றுண்டாகும் கர்வமும் விடத்தக்கது. 1 'ஹ்ருஷ்டோ ஶ்வஸுதி ஶ்வஸு யஜேதிசுராகி' என்று ஸம்ருதியில் சொல்லியிருப்பதினால் மனது, வாக்கு, ஸரீரம் இவைகளின் வ்யாபாரங்கள் நிவ்ருத்தி சொல்லப்பட்டபடியினால் 'ஸா ஹி' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ஸார்த்திக்கு விஸேஷமான காரணத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'ஆத்மாவை அனுபவிப்பதோன்றையே ஸுகமாகவுடையவனாயும்' என்று. இந்த்ரியங்களின் வ்யாபாரங்கள் ஓய்வதும் கோபம் முதலியவைகள் நிவ்ருத்திப்பதும் வெளியிலுண்டாகும் ஸுகத்தில் ஆசை இல்லாமையினால். அதுவும் அதை விட விஸேஷமான ஆத்மாவை அனுபவிப்பதாகிய ஸுகம் எய்தித்து விட்டபடியினால் என்று தாத்பர்யம். கீழ்ச்சொல்லிய எல்லாக் கர்மங்களிலும் த்யானயோகம் முக்கியம் என்று சொல்லுகிறார்—'இப்படிப் பட்டவனாய்க்கொண்டு த்யானயோகம் செய்கிறவன்' என்று. இவ்விடத்தில் த்யானமே யோகமென்று சொல்லப்படுகிறது. த்யானத்தினால் உண்டாகிறயோகமாகவுமாம். அடுத்த ஸ்லோகத்தின் அர்த்தத்தை யோசித்த இவ்விடத்தில் 'ஸ்ர ஹ' என்னும் பதம் பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'எல்லா ஸம்ஸார பந்தங்களிலிருந்து' என்றாம்பித்தம். 51-53

1 ஹ்ருஷ்டஃ - ஸத்தோஷத்தை யடைந்தவன், த்ருப்யதி - கொழுப்படைகிறான், த்ருப்தஃ - கொழுப்படைந்தவன், தர்மம் - தர்மத்தை, அதிக்ராமதி - மீறி நடக்கிறான்.

ஆசைப்படுவது மில்லை, ஸ்வெபுஷா - எல்லா, ஹிதெஷா - ப்ராணி களிடங்களில், ஸ்வே - ஸம்மான புத்தியையுடையவனுக்கோண்டு, வராம் - மிகவும் உயர்ந்ததாகிய, ஜகதி - என்னிடத்தில் பத்தியை, ஹிதெ - அடைகிறான். 54

பா] ப்ரகாசித்துக்கொண்டிருக்கிற அளவில்லாத ஜ்ஞானமொன்றையே ஸ்வரூபமாகவுடையதாயும், எனக்குச் சேஷமாயிருப்பதொன்றையே ஸ்வபாவமாக வுடையதாயிருக்கிற தன்னுடைய ஆத்மஸ்வரூபத்தை யுடையவனாயும், \* 'ஐதஸ்வநூம் ப்ரக்யகிம் விஜிதேவராம்' என்ப தினால் தனக்குச் சேஷமென்று சொல்லப்பட்டதல்லவா, காஷ்டம், கர்மம், முதலியவைகளினால் கலக்கத்தை யடையாத ஸ்வரூபத்தை யுடையவ

நா] இப்படிச் கர்மயோகம் முதலியவைகளினால் உண்டாக்கப்பட்ட ஜீவாத்மாவையனுபவிப்பது பாபத்தியில் அதிகாரத்தை உண்டாக்கு கிறது என்பது இந்த ஸ்லோகத்தினால் சொல்லப்படுகிறது இந்த அரி ப்ராயத்தினால் பகவானுக்குச் சேஷமாயிருக்கை ஒன்றையே ஸ்வபாவ மாக யுடையவனாயிருக்கையும் ப்ரகாசித்ததென்று சொல்லப்பட்டது. யோகத்தினாலுண்டாக்கப்பட்ட 'ஐதஸ்வ' என்று சொல்லப்பட்டது பெரிதாக இருக்கைஎன்கிற அரிப்ராயத்தினால் 'அளவில்லாதஜ்ஞானம்' ப்ரகாசித்தது என்று சொல்லி இருக்கிறது. பகவானுக்குச் சேஷமாக இருக்கை ஆத்மாவிற்கு ஸ்வரூபத்தோடு சேர்ந்ததென்பது முன்ன மேயே சொல்லப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'ஐதஸ்வநூம்' என்றாம்பித்து. 1 'ராமாபிடிவிதெ விதேநாஸுடி யோமஸி டிநி' என்றிவை முதலியவைகளில் சொல்லப்பட்ட பாபத்தி, செப்பத் தகாத அயோக்யதை இல்லாமை, 'ஐதஸ்வநூதூ' என்பதினால் சொல் லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'காஷ்டம், கர்மம், முதலியவைகளி னால் கலக்கத்தையடையாத' என்று. 'முதலிய' என்னும் பதத்தினால் விபாகம், ஆசை, இவைகளும் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகின்றன, அவை களும் கலக்கங்காராகையினாலும், 2 'கௌசகஜேவிவாகாஸுடி' என்று சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டிருப்பதினாலும். அவித்யை, அஹங் காரம் முதலியவைகள் ஐந்தும் க்லேசங்கள். புண்ணியம் பாபம் இவை

\* பகவத்கீதை - 7-5

1 விஷ்ணுதர்மம் - 9 - 10. மதுஸூதக: பகவான் ராகாதிதூஷிதே-ஆசை முதலியவைகளினால் கெடுக்கப்பட்டிருக்கிற, சித்தே - மனதில், நாஸ்பதி - இட த்தையுடையவனல்ல, அதாவது வசிக்கமாட்டான் என்றார்த்தம்.

2 யோகஸூத்ரம்.

ஸ்யுமிருப்பவன் என்னைத் தவிர வேறொரு ப்ராணியையும் குறித்துத் துக்கிப்பதுமில்லை ஆசைப்படுவதுமில்லை. நினை எப்படி என்னில் என்னைத் தவிர மற்றெல்லா ப்ராணிகளைப்பற்றியும் இவைகள் அநாதரிக்கத் தக்கவைகள் என்கிற விஷயத்தில் ஸமமான புத்தியையுடையவனுக்கோண்டு எல்லா வஸ்துக்களையும் த்ருணம்போல் நினைத்துக்கொண்டு எல்லாவற்

இரண்டும் கர்மம். ஜாதி, வயது, ஸுகங்கள், இவைகள் விபாகங்கள். அவைகளினால் உண்டாகும் ஸம்ஸ்காரங்கள் ஆசயங்கள். 1 'யவ்விநு விதொநடி<sup>ய</sup>உ<sup>ய</sup>வெந<sup>ய</sup> மு<sup>ய</sup>ருணாவி விவா<sup>ய</sup>நு<sup>ய</sup>தெ' என்று முன்பு சொன்னதே 'நமஸா<sup>ய</sup>வதி' என்பதினால் சொல்லப்பட்டது. அப்படியே 'யம்<sup>ய</sup> நுவாவாவரம்<sup>ய</sup> நூ<sup>ய</sup>வம்<sup>ய</sup> உ<sup>ய</sup>நு<sup>ய</sup>தெ<sup>ய</sup> நாயிகம்<sup>ய</sup> தத<sup>ய</sup>உ' என்று சொல்லப்பட்டது 'நகா<sup>ய</sup>ம்<sup>ய</sup>ஷ<sup>ய</sup>தி' என்பதினால் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்பட்டது. இவ்விடத்தில் 'ந<sup>ய</sup> ஸு<sup>ய</sup>ஹி<sup>ய</sup>ஷ<sup>ய</sup>தி' என்கிற பாடாந்தரம் அப்ராஸித்தமாகையினால் ஒப்புக்கொள்ளப்படவில்லை. அதில் ஆத்மாவை அனுபவிப்பதினால் உண்டாகிய ஸுகத்தினால் வெளியிலிருக்கும் விஷயங்களில் ஆசை இல்லாமை உண்டாகிறது. பரமாத்மாவோ வெனில் ஜீவாத்மாவை விட மேலான ஸுகமாகச் சாஸ்த்ரங்களில் கெழ்க்கப்பட்டிருப்பதினால் அவனை அனுபவிக்க வேண்டுமென்கிற ஆசை மிகுதியாக நிற்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'என்னைத்தவிர வேறொரு ப்ராணியையும் குறித்து' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. துக்கமும் ஆசையும் உண்டாகாமலிருப்பதற்குக் காரணம் 'வஸ<sup>ய</sup>உ<sup>ய</sup>' என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'அநாதரிக்கத்தக்கவைகள் என்கிற விஷயத்தில் ஸமமான புத்தியை யுடையவனுக்கோண்டு' என்று சொல்லப்பட்டது. அதாவது எல்லா வஸ்துக்களிடங்களிலும் ஸமமான அநாதரவை உடையவனுக்கொண்டு என்றர்த்தம். மேலான தத்துவம், தாழ்ந்த தத்துவம், இவைகளின் பகுத்தறிவிற்கு ப்ரயோஜனமாகிய மற்ற வஸ்துக்களைப்பற்றிய அநாதரவு ஸமம் என்பதைப் ப்ராசுப்படுத்துகிறார்—'எல்லாவஸ்துக்களையும்' என்றாரம்பித்து. 'எல்லா வஸ்துக்களையும்' என்பதினால் ப்ரம்மா முதல் புழுவரையிலுள்ள எல்லா வஸ்துக்களுக்கும் ஒன்றுக்கொன்றுள்ள வ்யத்பாஸம் மேரு பர்வதத்தைக்குறித்து உளுந்து, கடுகு, இவைகளுக்கு ஒன்றுக்கொன்றுள்ள வ்யத்பாஸத்தைப்போல அநாதரிக்கத்தக்கது என்பது காட்டப்பட்டது. 'த்ருணம் போல்' என்பதற்கு ரத்னமயமான மலையில் ஏறுவதற்கு யத்தினம் செய்து கொண்டிருப்ப

றிற்கு மீஸ்வரனாயும் எல்லாலோகங்களினுடையவும் உத்பத்தி, ஸ்திதி, லயம், இவைகளை வினையாட்டாக உடையவனாயும், கேட்ட குணங்களின் ஸம்பந்தமில்லாதவனாயும், எல்லை இல்லாத மேன்மையையுடைய எண்ணிறந்த கல்யாண குணங்களுக்கே இருப்பிடமாயும், அழகு நிறைந்த

வனுக்கு வைக்கோலின் கும்பங்களில் ஆசை உண்டாகாதல்லவா என்று தாத்பர்யம். இவ்விடத்தில் 'உ' என்னும் பதத்தினால் பரபக்தியுண்டாவதற்கும் அது வருத்தியடைவதற்கும் காரணமாக இந்தக் கீதாஸாஸ்த்ரத்தில் முன்னும், மற்ற ஸாஸ்த்ரங்களிலும் விஸ்தாரமாகச் சொல்லப்பட்டவைகளும் உபாஸநம் செய்யும்பொழுது அனுஸந்திக்கவேண்டியவைகளுமான ஆகாரங்கள் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டன என்று சொல்லுகிறார்—'எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாயும்' என்றாரம்பித்து. 'எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாயும்' என்பதற்கு, என்னால் நியமிக்கப்பட்டவனாயும் ஸம்ஸாரத்தில் கட்டுப்பட்டவனாயு மிருக்கிறவனுக்குத் தன்னைப் போலவே இருக்கிற என்னால் நியமிக்கப்படுகிறவர்களினால் என்ன பாயோஜனம் என்று தாத்பர்யம். 'எல்லா லோகங்களினுடையவும்' என்றாரம்பிக்கும்வாக்யத்திற்கு 1 'காரணவஸ்துவேத்யானம் செய்யத்தக்கது' என்றாத்தமுள்ளவாக்யம் ஸ்ருதியில் சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். அன்றிக்கே இந்த்ரியங்கள், ஸரீரம், இவைகளைக் கொடுத்தது முதலியவைகளினால் மிகவும் உபகாரம் செய்தவனாயும் நான்கு விதப்பருஷார்த்தங்களுக்கும் காரணமாயுமிருக்கிற அந்தப்பரமாத்மா இருக்க அவனால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்படுகிறவனாயும் ஸம்ஹரிக்கப்படுகிறவனாயுமிருக்கிற மற்ற எவன் ஆஸ்ரயிக்கத்தகுந்தவன் என்று தாத்பர்யம். 'கேட்ட குணங்களின் ஸம்பந்தமில்லாதவனாயும்' என்பதற்கு இந்தப் பரமாத்மா உள்ளபடியே அறியப்பட்டானோயானால் மற்ற வஸ்துக்களிடங்களிலேபோல அலக்ஷியம் ஆசையில்லாமை முதலியவைகள் உண்டாவதற்குக் காரணமில்லையல்லவா என்று தாத்பர்யம். 'எல்லையில்லாத' என்பது முதலியவற்றிற்கு ஒவ்வொரு குணங்களின் மேன்மையும் மனதை இழுக்கக்கூடியது. இப்படிப்பட்ட குணங்கள் அநேகம் சேர்ந்திருந்தால் கேழ்க்கவே வேண்டியதில்லை என்று தாத்பர்யம். எது மேலானதும் ஸுலபமானதுவோ அதுவே பல்லவோ ஆஸ்ரயிக்கத்தக்கது. ஆகையினால் ஸௌலப்யத்திற் குபயோகமான குணங்களையும் இங்கே சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது. 'அழகு நிறைந்த அம்ருத ஸமுத்திரமாயும்' என்பது ஸுபாஸ்ரயமான திவ்யமங்கள விக்ரஹத்தின் குணங்களைக் குறிக்கிறது.

அம்ருத ஸமுத்ரமாயும், லக்ஷ்மியை யுடையவனாயும், தாமரைப்பூக்களைப் போன்ற கண்களை யுடையவனாயும், தனக்கு ஸ்வாமியாயிருக்கிற என்

‘லக்ஷ்மியை யுடையவனாயும்’ என்பதற்கு ஸ்ரீ என்பவன் எல்லாருக்கும் ஆஸ்ரயிக்கத்தகுந்தவனல்லவா. அவனும் இவனை எப்பொழுது மாஸ்ரயித்திருக்கிறான் என்று தாத்பர்யம். ஸ்ரீ யதெ - எல்லாராலும் அடையப்படுகிறான், ஸ்ரீ யதெ - பகவானை அடைந்திருக்கிறான், என்றல்லவோ ஸ்ரீ என்னும் பதம் கிரிவசனம் செய்யப்பட்டது. ‘உசு’ என்னும் விசுதி எப்பொழுதும் சேர்ந்திருக்கிறான் என்பதைக் காட்டுகிறது. 1 ‘பூமியும் லக்ஷ்மியும் உனக்குப் பத்னிகன்’ என்றிர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்களுமிருக்கின்றன. புராணத்திலும் 2 ‘நிடுதெஷுவஷா ஜமநாதாவிஷ்டாஸ்ரீ ரமவாயிநீ’ என்று சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் உபாஸிக்கத்தக்கவனாயிருக்கை அடையத்தக்கவனாயிருக்கை முதலிய எல்லாம் பத்னியோடு கூடிய பகவானுக்கே என்றதெரிவிக்கப்பட்டது. ரஹஸ்யம்நாயம் தெரிந்தவர்களும் இந்த அர்த்தத்தைப்பேர்ப்பொழுதும் ஸமீபத்திலிருக்கிற ஸக்தி’ என்றிர்த்தமுள்ள வாக்யத்தினால் சொல்லுகிறார்கள். ‘தாமரைப்பூக்களைப்போன்ற கண்களை யுடையவனாயும்’ என்றது அவயவங்களின் ஸௌந்தர்யங்கள் எல்லாவற்றையும் குறிக்கிறது. 3 ‘அவனுக்கு ஸூரியனால் மலர்த்தப்பட்ட தாமரைப்பூ பங்கள் எப்படியோ அப்படிக்கண்கள் இருக்கின்றன, அவனுக்கு உதன்று திருநாமம், இவன் எல்லாப் பாபங்களிலிருந்தும் மேற்பட்டவன், எவன் இப்படி த்யானம் செய்கிறானோ அவன் எல்லாப் பாபங்களிலிருந்தும் மேலேபோகிறான்’ என்றிர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யத்தில் எல்லாப் பாபங்களும் விடவேண்டுமென்ற சாபுடையவன் உபாஸனம் செய்ய வேண்டியதற்காகத்தாமரைப் பூக்களைப்போன்ற கண்களையுடையவனாயிருக்கிறான் என்று சொல்லப்பட்டது. 4 ‘வக்ஷாஷாதவவஸுஷேஷ வதிதாவி’, 5 ‘யாவஸுஷு உயாவஸுஷு’ என்றிவை முதலிய

1 புருஷஸூக்தம்.

2 விஷ்ணுபுராணம் - 8 - 17. ஜகந்மாதா - லோகங்களுக்குத் தாயாராகிய, எஷா - இந்த, ஸ்ரீ - லக்ஷ்மி, விஷ்ணோ - பகவானுக்கு, நித்யைவ - எப்பொழுதும் இருக்கிறவன், அநபாயிநீ - விட்டுப் பிரியாதவன்.

3 சாந்தோக்யம் - 1 - 1 - 6

4 ராமாயணம் - ஆரண்யகாண்டம் - 74 - 13. சபரி ஸ்ரீராமனைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறான் - உம்முடைய மிகவும் குளிரந்த கடாசுங்களினால் பரிசுத்தையானேன். 5 261-ம் பக்கம், 1-ம் புட்டுரோட்டைப் பார்க்க.

னிடத்தில் எல்லையில்லாத ப்ரியமாகிய அனுபவமாகிற மேலான பக்தியை யடைகிறான். 54

பா-அ] இதின் பலத்தைச்சொல்லுகிறார்—

லக்ஷா ஜாஜ்ஜிஜாநாதி யாவாநு யஸூஷி தகுவதஃ|  
ததொ ஜா தகுவதொ ஜீஞாகவா விஸதெ தடிமனாரஃ|| 55

ப - ரை] (நான்) - யஃ - எப்படிப்பட்டவனாகவும், யாவாநு - எவ்வளவாகவும், ஸூஷி - ஆகிறேனோ, (அப்படிப்பட்ட) ஜா - என்னை, லக்ஷா - பக்தியினால், தகுவதஃ - உள்ளபடியே, ஜாஜ்ஜிஜாநாதி - அறிகிறான், ஜா - என்னை, தகுவதஃ - உள்ளபடியே, ஜீஞாகவா - அறிந்து, தடிமனாரஃ - அதற்குப்பிறகு, ததஃ - அந்தப் பக்தியினாலேயே, விஸதெ - அடைகிறான் 55

பா] நான் ஸ்வரூபத்தினாலும் ஸ்வபாவங்களினாலும் எப்படிப்பட்டவனோ, குணங்களினாலும் விபூதிகளினாலும் எவ்வளவானவனோ, அப்படிப்

புடங்களிலும் அவனுடைய கடாசூதம் மிகவும் பரிசுத்தமான தென்பது சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்ரியம். பக்தி உண்டாவது முதலியவற்றில் கீழ்ச் சொல்லிய தெல்லாம் ஒருதட்டாகவும் ஸ்வாமி என்பது ஒருதட்டாகவுமிருக்கிறது. இவன் ஒன்று குறைந்த எல்லாவற்றிற்கும் பஜமானனல்லவே என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—  
'தனக்கு ஸ்வாமியாயுமிருக்கிற' என்று. 54

'இதின் பலத்தைச் சொல்லுகிறார்' என்கிற இடத்தில் பரம்பரையாகவும் நேராகவுமிருக்கிற பலத்தை என்று சேர்த்துக்கொள்ளவும். கீழே சொல்லப்பட்ட ஸ்லோகங்களுக்குக் காரணமாக இருக்கையை லக்ஷணமாகவுடைய எல்லாவற்றிற்கு மீள்வராகுகிய ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகிறதென்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'யஃ' என்பதற்கு அர்த்தம் சொல்லுகிறார்—'ஸ்வரூபத்தினாலும்' என்று. சில குணங்கள் உண்டென்றும் சில கெட்ட குணங்கள் இல்லாதவனென்றும் சொல்லியிருக்கிற ஸோதகவாக்யங்களினால் லரியப்பட்ட எல்லாவிதப்பைகளிலும் அனுஸந்திக்கத்தகுந்த ஸ்வரூபநிரூபக தர்மங்களை உடையவனுமிருக்கை 'ஸ்வபாவங்களினாலும்' என்று சொல்லப்பட்டது. ஸ்வரூபநிரூபக தர்மங்களில்லாவிடில் ஸ்வரூபமே நிரூபிக்கப்படாமைபினால் வஸ்து ஒரு ஸ்வபாவமுமில்லாததாகிவிடும் 'வஸூஷிவ' என்னும் பதம் ஸ்வரூபநிரூபக தர்மங்களைச் சொல்லுகிறது. 'வஸூஷிவ' என்னும் பதம் ஸௌலப்பத்தைச் சொல்லுகிறது என்றும் சிலர் சொல்லுகிறார்கள். 'யாவாநு'



பட்ட என்னை இப்படிப்பட்ட பக்தியினால் உள்ளபடியே அறிகிறான், என்னை உள்ளபடியே அறிந்து அப்படி யறிந்த பிறகு அந்தப் பக்தியினாலேயே என்னை அடைகிறான். உள்ளபடியே ஸ்வரூபம், ஸ்வபாவம், குணங்கள், விபூதிகள், இவைகளைப் பார்த்தபிறகுண்டாகிய எல்லை இல்லாத

என்னும் பதம் அதிகம் குறைவு என்று சொல்லத்தகுந்த ஆகாரத் தைப்பற்றியதென்பது உசிதம் என்கிற அபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—‘குணங்களினாலும் விபூதிகளினாலும்’ என்று. இவ்விடத்தில் ‘மாண’ என்னும்பதம் சிறுபிதஸ்வரூபவிசேஷணவுங்களாகிய ஜ்ஞானம், ஸக்தி, முதலிய எல்லா ஸ்வபாவங்களையும் சொல்லுகிறது. ‘யாவாநுயஸு’ என்கிற பதங்களை ஸ்லோகத்தில் சொல்லியிருக்கும் வரிசையை மாற்றி வ்யாக்யானஞ் செய்தது புத்தியில் விஷயமாகும் வரிசையைக் காட்டுவதற்காக. ‘தக்ஷதஃ’ என்பது ‘யாவாநுயஸு’ என்கிற இடத்தில் வேண்டியதில்லை பாகையினாலும், ‘சுலிஜாநாதி’ என்கிற இடத்தில் ஸம்ஸயம் முதலியவைகளை விலக்குவதற்காக வேண்டியிருக்கிறபடியினாலும் ‘தக்ஷதஃ சுலிஜாநாதி’ என்றந்வயம் சொல்லப்பட்டது. ‘ஜாந தக்ஷதொஜிஜாநாதி’ என்று சிழ்ச்சொல்லிய அர்த்தத்தையே ‘ஜாந தக்ஷதொஜிஜாநாதி’ என்றனுவாதம் செய்திருப்பது உபாயமாக இருந்தபோதிலும் மிகவும் போக்யமாகையினாலும் கிடைப்பது மிகவும் அரிதாகையினாலும் இதில் அதிக பீரீதியைக் காட்டுவதற்காக. ‘தக்ஷதொஜிஜாநாதி’ என்பதினாலேயே ஜ்ஞான முண்டான பிறகு ஸித்தி உண்டாகிறது என்றேற்படுகிறபடியினால் காரணங்கள் பூர்த்தியாக இருக்கிறதென்பதும் ஏற்பட்டிருப்பதினாலும், ‘ததிகநஹு’ என்பதினால் ஜ்ஞானத்திற்குப் பிறகு அடைவதுண்டாகிறதென்று நேரில் சொல்லியிருக்கிறபடியினாலும், ‘வக்ஷாநகநயா’ என்கிற இடங்களில் முன்பே பகவானை அடைவதில் பக்தியே காரணமென்று சொல்லி இருப்பதினாலும் ‘ததஃ’ என்பதற்கு ‘பக்தியினாலேயே’ என்றர்த்தம் சொல்லப்பட்டது. ‘வ்ருவெஷு’ என்று முன்பு சொன்ன அர்த்தமே இங்கும் சொல்லப்படுகிறது என்று தெரிவிப்பதற்காக ‘அடைகிறான்’ என்று சொல்லப்பட்டது. உள்ளபடியே அறிவதும் உயர்ந்த தசையைடைந்ததாகிய பக்தியினால் அந்யோந்யாஸ்யதோஷமும் பக்திக்கு வெவ்வேறுவரிசை க்ரமங்கள் இருக்கிறபடியினால் பரிஹரிக்கப்பட்டது. அப்படிப்பட்ட தசையையுடைய அந்தப்பக்தியே நேரில் மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனம் என்று சொல்லுகிறார்—‘உள்ளபடியே ஸ்வரூபம், ஸ்வபாவம்’ என்றரம்பித்து, ‘பார்த்த பிறகுண்டாகிய’ என்று சொல்லியிருப்பதி

மேன்மையையுடைய பக்தியினால்என்னை அடைகிறானென்றத்தம். இவ்விடத்தில் 'தசு' என்பதினால் அடைவதற்குக் காரணமாகக் கீழ்ச்சோல் லப்பட்ட பக்தியே சொல்லப்படுகிறது, \* 'ஹக்ஸாசுவநந்யாஸக்யூ' என்ற அந்தப் பக்தியே, உள்ளபடியே பகவானை யடைவதற்குக் காரணமென்று சொல்லி யிருப்பதினால். 55

பா - அ] இப்படிப் பலம் முதலியவைகளை விட்பே பரமாத்மாவிற்கு காரணங்களாக அனுஷ்டிக்கப்படுகிற வர்ணஸ்ரமங்களுக்குத் தகுந்ததாகிய நித்யநைமித்திகக் கர்மங்களின் பரிபாகம் சொல்லப்பட்டது இப்பொழுது கீழ்ச்சோல்லிய விதமாக அனுஷ்டிக்கப்படுகிற காம்யகர்மங்களுக்கும் இதே பரிபாகமுண்டாகிறதென்று சொல்லுகிறார்—

ஸவபு கௌரணாவி ஸாபா காவபாணா உஷ்வாஸ்யஃ |

உஷ்வாஸ்யாபாணாவி ஸாஸ்யாநா வபுஷ்வயம் || 56

னால் 'தசுவதொஜிதாநாதி' என்பது ஸாக்ஷாத் காரத்தைச் சொல்லுகிறதென்று காட்டப்பட்டது. பரபக்தியினாலும் தத்வ ஜ்ஞானமே உண்டாக்கப்படுகிறது. அந்தஜ்ஞானமேநேரில் மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமென்கிற குத்ருஷ்டிகளின் மதத்தை நிராகரிக்கிறார்—'இவ்விடத்தில்' என்றாம்பித்து. 'பக்தியே' என்பதினால் ஸாக்ஷாத் காரத்தை விலக்குகிறது. இவ்விடத்தில் பக்தி தூரத்தில் சொல்லப்பட்டது, ஜ்ஞானம் ஸமீபத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அப்படி இருந்தபோதிலும் தூரத்தில் சொல்லப்பட்ட பக்திபைச் சொல்லுவதுசெதும். அப்படிக்கில்லாவிடில் 'தசுவதொஜிதாநாதி' என்பவை முதலியவைகளோடு புனருக்திவரும். இவ்விடத்தில் ஸாக்ஷாத் காரத்திற்குக் காரணமாகிய பக்தியை யனுவாதம் செய்வதில் ப்ரபோஜனமில்லாமையினால் அதற்கு மேல்பட்ட தசையோடு கூடிய அந்தப் பக்தியே சொல்லப்படுகிறது என்று தாற்பரியம். முன்பு சொன்ன காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ஹக்ஸாசுவநந்யா' என்றாம்பித்து. இதின் கருத்தாவது—உபக்ரமாதிகரணந்யாயத்தையனுஸரித்து முதலில் சொல்லியிருப்பது ப்ரபலம், விசதமாகவும் அவிசதமாகவுமிருக்கிற ப்ரமாணங்களுக்குள் விசதமாகச் சொல்லியிருக்கிறதை யனுஸரித்து மஹென்றுக்கு அர்த்தம் சொல்லவேண்டும்—என்பது. 55

கீழ் ஜ்ஞானநிஷ்டை சொல்லப்பட்டது. மேலே கர்மநிஷ்டை சொல்லப்படுகிறது என்கிற ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காக முன்பும் கர்மநிஷ்டையிலேயே சில உட்பிரிவுகளின் பரிபாகம் சொல்லப்பட்டது என்றனுவாதம் செய்துகொண்டு ஸங்கதியைச் சொல்லு

ப - ரை] உஷ்வாஸ்யஃ - என்னை ஆஸ்ரயித்தவனாய்க்கொண்டு, அதாவது என்னிடத்திலே பலாதிகளை ஸமர்ப்பிவித்துவிட்டு, ஸ்வபுக்ஷாணஸி - எல்லாக் கர்மங்களையும், ஸுபா - எப்போழுதும், கௌபுக்ஷாணஃ - செய்துகொண்டிருக்கிறவன், உஷ்வாஸ்யாஸி - என்னுடைய அனுகூலத்தினால், ஸாஸ்து - அழிவில்லாத, ஸ்வபு - குற்றவில்லாத, அதாவது பூர்த்திபான, வபு - அடைபடுவேண்டிய ப்ரயோஜனமாகிய என்னை, ஸ்வாஸ்தி - அடைகிறான். 56

பா] கேவலம் நித்பங்களாயும் எளித்திகங்களாயு மிருக்கிற தர்மங்களை மாத்திரமல்ல, பின்னை எதை என்னில் காமயங்களாகிய எல்லாக் கர்மங்களையும் கர்த்துவம் முதலியவைகளை என்னிடத்தில் விட்டுவிட்டுச் செய்கிறவன் என்னுடைய அனுகூலத்தினால் அழிவில்லாததான அடையவேண்டிய ப்ரயோஜனமாகிய என்னைப் பூர்ணமாக அடைகிறான். 'வபுதெ' (அடையப்படுகிறது) என்கிற வ்யுத்தத்தினால் 'வபு' என்னப்படுகிறது. 56

கிருர்—'இப்படி' என்றாம்பித்து. 'பரிபாகம்' ஆவது இவ்விடத்தில் கீழிரண்டு ஸ்லோகங்களில் சொல்லப்பட்ட பரபக்தி, பரஜ்ஞானம், பரம பக்திவரையிலுள்ள பலங்கள். ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட கர்மங்கள் முன்பு சொல்லப்பட்ட படியினால் 'ஸுபுக்ஷாணஸி' என்று ஸாஸ்த்ரங்களில் மறுக்கப்பட்டவைகளை அனுஷ்டானம் செய்வது பகவான் ஒருவனிடத்திலேயே பக்தியை யுடைவவனுயிருக்கையை ஸ்தோத்திரம் செய்வதற்காகச் சொல்லப்படுகிறதென்று கன்னிஷ்ட ப்ரகாரம் நடப்பதில் ஆசையுடைய சங்கராசாரியர் முதலிபவர்களினுடைய மதத்தை நிராகரிக்கிறார்—'இப்போழுது' என்றாம்பித்து. 'ஸுபு' என்னும் பதம்இவ்விடத்தில் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட கர்மங்களிலேயேகீழ்ச்சொல்லப்படாதவைகளைச் சேர்த்துக்கொள் றுவதற்காக என்று தாத்பர்யம். இத்தையே விவரிக்கிறார்—'கேவலம்' என்றாம்பித்து. கீழ் ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்ட ப்ரயோஜனமே இவ்விடத்திலும் 'ஸாஸ்து' என்கிற விஸேஷணத்தோடு கூடிய 'வபு' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராபத்தினால் அதற்கு வ்யுத்தத்தி சொல்லுகிறார்—'வபுதெ' என்றாம்பித்து. 56

பா - அ] எந்தக் காரணத்தினால் இப்படியாகிறதோ ஆகையினால்—

‘வெதவா வவபு கபூணி யீ வவபு வபு உதர: |

வபுபுயொமபுபாபு து உதவபு ததம் வப ||

57

ப - ரை] வபுபுயொம - புத்தியோகத்தை, அதாவது ஆத்ம ஸ்வரூபத்தைப்பற்றிய புத்தியை, உபாபு - அடைந்து, வெதவா - மனத்தினால், வவபு கபூணி - எல்லாக் கர்மங்களையும், யீ - என்னிடத்தில், வவபு - ஸடர்ப்பிலித்துவிட்டு, உதர: - என்னையே ப்ரியோஜனமாகவுடையவனாகக் கொண்டு. வததம் - எப்பொழுதும், உதர: - என்னிடத்திலேயே செலுத்தப்பட்ட மனதையுடையவனாக, வப - இரு, பா] ஆத்மா எனக்குச் சேஷபூதம், என்னால் நியமிக்கப்படுகிறது, என்கிறபுத்தியினால், இதுவும் \* ‘யீவவபு கபூணி வவபு வபு யூதவெதவா’ என்று கீழே சொல்லப்பட்டதல்லவா. கர்த்தாவோடு கூடியதாயும் ஆராதிக்கப்படுகிற தேவதைகளோடு கூடியதாய் மிருக்கிற எல்லாக் கர்மங்களையும் என்னிடத்தில் வைத்துவிட்டு நானே ப்ரியோஜனமாக அடையத்தகுந்தவன் என்றனுஸந்தானம் செய்துகொ

தா] கீழ்ச் சொல்லியதாகிய பாபுருஷார்த்தத்திற்கு ஸாதனமென்பது மேலே உபாபத்தை விதிப்பதற்குக்காரணம் என்றுசொல்லுகிறார்—‘எந்தக் காரணத்தினால்’ என்றாம்பித்து. ‘வெதவா’ என்னும் பதத்திற்கு ப்ரியோஜனம் உண்டாவதற்காக அதினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டதாகிய பகவானிடத்தில் கர்மங்களை த்யாகம் செய்வதற்குக் காரணமாக இருக்கும் தன்மை எவ்விதமான மனதிற்குண்டாகுமோ அப்படிப்பட்ட ஸ்வபாவத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மா எனக்குச் சேஷபூதம்’ என்றாம்பித்து. இவ்விடத்தில் ‘வெதவா’ என்னும் பதத்தின் கார்த்தவ்யத்தையே கீழே விஸேஷணத்துடன் சொல்லியிருப்பதைக் கொண்டு ஸ்தாபிக்கிறார்—‘இதுவும்’ என்றாம்பித்து. ‘யூதவெதவா’ என்பதற்குப் பகவானுக்குச் சேஷமாயிருக்கை முதலிய விஸேஷணங்களோடு கூடிய உள்ளபடி இருக்கிற ஜீவாத்மாவைப்பற்றிய புத்தியினால் என்றர்த்தம். ‘வவபு’ என்னும் பதத்தினால் கர்மங்களின் ஸ்வரூபங்கள் எல்லாவற்றையும்போலக் கீழ்ச்சொல்லிய விதமாகக் கர்மங்களோடு சேர்ந்த வஸ்துக்களெல்லாமும் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—‘கர்த்தாவோடு கூடியதாயும்’ என்றாம்பித்து. ‘வபுபுயொம’ என்னும் பதத்தினால் மோகத்தில்

ண்டு கர்மங்களைச் செய்துகொண்டே இந்தப் புத்தியை யடைந்தே எப்  
போழுதும் மனதை என்னிடத்தில் செலுத்திக்கொண்டிரு. 57

உலூத்வவடூமடூணி உசூவ்வாடாதுரிஷூவரி |

அமவெது உவம்காராஹ ஸ்ரோஷூவரி விநஹூவரி || 58

ப - ரை உலூத்வ-என்னிடத்தில் செலுத்தப்பட்ட மனதையுடையவனா  
ய்க்கொண்டு, வவடூமடூணி - எல்லாக் கஷ்டங்களையும், உசூவ்  
வாடாசு - என்னுடைய அனுக்ரஹத்தினால், தாரிஷூவரி - தாண்  
டப்போகிறாய், அம - அப்படிக்கில்லாமல், அவ - நீ, அமவகாராசு -  
அஹங்காரத்தினால், நஸ்ரோஷூவரிவெசு - (என்னுடைய வார்த்  
தையை) கேழ்க்காமல் போகிறாயேயானால், விநஹூவரி - நாசமடை  
யப்போகிறாய். 58

பா] இப்படி என்னிடத்தில் செலுத்தப்பட்ட மனதையுடையவனாய்க்  
கொண்டு எல்லாக் கர்மங்களையும் செய்துகொண்டிருந்து ஸம்ஸாரத்திலுண்

ஆசையுடையவனுக்கு அஸாதாரணமாகிய பகவானே கர்த்தா என்கிற  
அனுஸந்தானம் முதலியது எல்லாம் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறது என்  
று சொல்லுகிறார்—‘இந்தப் புத்தியை யடைந்தே’ என்று. 57

நா] ‘உலூத்வவடூமடூணி’ என்கிற இடத்தில் ‘உலூத்’ என்னும்  
பதத்தினால் முன் ஸ்ரீலோகத்தில் சொன்னதையே அனுவாதம் செய்  
கிறுப்பதினாலும் அந்த ஸ்ரீலோகத்திலும் ஒருவித புத்தி விசேஷத்  
தோடு கூடிய கர்மங்களை விதித்திருப்பதினாலும் மேல் கார்த்தங்களி  
லும் யுத்தமென்று பேருடைய தன ஜாதிக் கனுகுணமான தர்மத்தில்  
உத்ஸாகத்தை உண்டாக்குவது ஸ்பஷ்டமாக ஏற்படுகிறபடியினாலும்  
இவ்விடத்திலும் அதே தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘என்னிடத்  
தில் செலுத்தப்பட்ட’ என்றாரம்பித்து, மனதை என்னிடத்தில் செலு  
த்தவேண்டும் என்பது மாத்திரம் இந்த ஸ்ரீலோகத்தில் விதிக்கப்படுவ  
தாக இருந்தால் அடுத்த ஸ்ரீலோகத்தில் யுத்தத்திலிருந்து திரும்புவ  
தாகிய எண்ணத்தை நிராசரித்திருப்பது பொருந்தாது என்று தாத்  
பர்யம், ‘உமடூ’ என்னும் பதம் மலைகள், காடுகள், ஜலங்கள் இவை  
களினால் போகக்கூடாத இடங்களில் ப்ரஸித்தமாக இருப்பதினாலும்  
கூத்திரியனாயும் யுத்தம் செய்யவேண்டுமென்கிற ஆசையுடையவனாய்  
மிருக்கிற அர்ஜுனனுக்கு அவைகளைத் தாண்டவேண்டுமென்கிற அபே  
கை ஸம்பவிக் கலாமாகையினாலும் அவைகளைச் சொல்லுவது என்கிற  
ஸந்தேஹத்தை விலக்குவதற்காக முன்பின் ஸந்தர்ப்பங்களை அனுஸரி  
த்து ‘ஸம்ஸாரத்திலுண்டாகிய’ என்று விசேஷித்துச் சொல்லப்பட்

டாகிய எல்லாக் கஷ்டங்களுக்கும் என்னுடைய அனுகூலத்தினாலேயே தாண்டப்போகிறாய். அப்படிக்கில்லாமல் நீ அஹங்காரத்தினால் அதாவது நானே எனக்குச் செய்யவேண்டிய காரியம், செய்யத்தகாத காரியம்இவை களைப் பற்றி எல்லாம் தெரிந்தவன் என்கிற எண்ணத்தினால், என்னுடைய வார்த்தையைக் கேழ்க்காமல் போகிறாயே யானால் நாசமடைந்தவனா

டது. 'ஸிஸுஸாஸாஸி' என்பதினால் வ்யுத்தத்தி, அனுஸாஸநம், ஸ்ருதி, ஸ்ம்ருதி, முதலியவைகளுக்கு விருத்தமாக இருக்கிற அபூர்வம் முதலியவைகளைக் கல்பிப்பது விலக்கப்பட்டது. தான் பலத்தைக் கொடுக்கும்பொழுது தடங்கலாக இருக்கிற நிக்ரஹ ஸங்கல்பம் நிவ்ருத்திப்பது மாத்திரத்தை எதிர்பார்த்திருக்கிறான் என்பதும் தெரிவிக்கப்படுகிறது என்கிற அபிபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'என்னுடைய அனுகூலத்தினாலேயே' என்று. இப்படி நித்யங்களும், கைமித்திகங்களும், காம்யங்களாகிய கர்மங்கள் ஒருவிதப் புத்தி விசேஷம், நியமம், முதலியவைகளோடு சேருவதினால் கர்மயோகம் என்கிற பேரை உடையவைகளாய்க் கொண்டு பரம்பரையாகப் பரிபூர்ணமாகப் பகவானை அடைவதளவாகப் பரிபாகத்தை உண்டாக்குகிறது என்று நிரூபித்து எவ்விதத்தினாலும் கர்மயோகமே உனக்குச் செய்யத்தக்கது என்று முடிக்கப்பட்டது. பிறகு அதைச் செய்யாவிடில் தோஷத்தைச் சொல்லுகிறார்—'கயபெசு' என்கிற பாதி ஸ்லோகத்தினால். ஹிதமான வார்த்தையை அனுகூல செய்வதற்குக் காரணமாகிய அஹங்காரத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது நானே எனக்குச் செய்யவேண்டிய' என்றாயிற்று. 'நஸுஸாஸாஸி' என்பது கேட்டுக்கொண்டிருந்தபோதிலும் கேட்டதின் பரயோஜனமில்லாமையைக் காட்டுகிறது. 'விநஹஸுஸாஸி' என்பதினால் அநாதிகாலமாகத் துடர்ந்து வருகிற ஜீவாத்மாவின் நாசம் மேல் வரப்போகிற காலங்களிலும் துடர்ந்திருக்கும் என்பது சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிபிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'நாசமடைந்தவனாகப் போகிறாய்' என்று. 1 'ஸுஸாஸாஸிஸுஸாஸி' என்று கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட தேஜோபகப்படுத்தப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். தன் வார்த்தையைக் கேழ்க்காமலிருப்பதற்குக் காரணமாகிய நமக்கு வேறொரு ஆப்தர்களிருக்கிறார்கள் என்கிற எண்ணத்தை நிராகரித்துக்கொண்டு 'விநஹஸுஸாஸி' என்பது சாபவார்த்தையைப்போலிருக்கிறது என்று தெரி

கப்போகிறாய். என்னைத்தவிர வேறொருவனும் எல்லா ப்ராணிக  
ளினுடையவும் செய்யத்தகுந்த கார்யம், செய்யத்தகாத கார்யம் இவை  
களைத் தெரிந்துகொண்டவனும் ஈயமிக் கிறவனுமில்லையல்லவா. 58

யஜுஹம்காரஜாஸ்தி து நயொஹூ உதி உநுஸௌ |

ஜிமெயுஷ வு வவராயஸௌ ப்ரகூதிஹூம் நியொக்ஷுதி || 59

ப - ரை] சுஹம்காரம் - அஹங்காரத்தை, ஸ்ரீ - அடைந்து, நயொ  
ஹூ - நான் யுத்தம் செய்யப்போகிறதில்லை, உதி - என்று, உநுஸௌ  
யஜி-எண்ணுகிறேயேயானால், வனஷம் - இந்த, தெ - உன்னுடைய, வு  
ஸாயம்-நிச்சயம், ஜியூர் - டோய், ப்ரகூதி - ப்ரக்ருதியானது, க்ஷா -  
உன்னை, நியொக்ஷுதி - (யுத்தத்தில்) ஏவப்போகிறது. 59

பா] தனக்கு நன்மை தீமைகளைத் தெரிந்துகொள்ளுவதைப்பற்றித் தான்

விப்பதற்காகவும் தானே மிகவும் ஆப்தன் என்று சொல்லுவதினால்  
தன்னால் உபதேசிக்கப்பட்டது வாஸ்தவம் என்றும் சொல்லுவதில்  
அபிப்ராயத்தைத் தெரிவிக்கிறார்—‘என்னைத்தவிர’ என்றாரம்பித்து.  
உபதேசம் செய்கிற மற்றவர்கள் என்னால் பேசவிக்கப்பட்டவர்களாய்  
அல்பவிஷயத்தை யுடையதாகிய கொஞ்சவார்த்தைகளைச் சொல்லு  
கிறார்கள். நானேவெனில் எல்லா அதிகாரிகளுக்கும் எல்லாவிதமு  
மான நன்மை தீமை இவைகளைத் தெரிந்து கொண்டவன். மற்றவர்  
களால் சொல்லப்பட்ட ஸாஸ்த்ரங்கள் எவைகளோ, அப்படி ஒருவரா  
லும் சொல்லப்படாத வேதங்கள் எவைகளோ, அவைகள் எல்லாம் என்  
னுடைய உத்திரவாகையினாலேயே ப்ரமாணங்களாக இருக்கின்றன  
என்று தாற்பர்யம். 58

இப்படிப் பகவானுடைய உத்திரவைக் கேழ்க்காமலிருப்பதின்  
ப்ரயோஜனமாகிய யுத்தத்திலிருந்து திரும்புவது ஆத்ம நாசத்திற்  
குக் காரணமென்று சொல்லப்பட்டது. பிறகு யுத்தத்திலிருந்து திரும்  
பவேமுடியாது என்று சொல்லப்படுகிறது - இந்த ஸ்லோகத்தினால்,  
மேலும் கர்மயோகம் என்னால் செய்யவேண்டியதாக இருக்கட்டும்.  
ஆனாலும் யுத்தத்தைத் தவிர வேறுஏதாவது கர்மயோகத்தைச்செய்து  
கொண்டிருக்கிற எனக்கு நாசமுண்டாகாது என்கிற ஆக்ஷேபத்தை  
நிராகரிக்கிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால், யுத்தத்திலிருந்து திரும்புவ  
தற்குத் தக்கபடி அஹங்காரத்தை விவரிக்கிறார்—‘தனக்கு நன்மை  
தீமைகளை’ என்றாரம்பித்து, அஹங்காரத்தை யடைவதின் ப்ரயோஜன

ஸ்வதந்த்ரன் என்கிற அபிமானத்தை யடைந்து என்னுடைய உத்திரவை அநாதரித்து நான் யுத்தம் செய்யப்போகிறதில்லை என்று எண்ணுகிறாயே யானால் இந்த உன்னுடைய நான் ஸ்வதந்த்ரன் என்கிற எண்ணம் பொய்யாகப்போகிறது ஏனெனல் ப்ரக்ருதி உன்னை யுத்தத்தி லேவப்போகிறது. நான் ஸ்வதந்த்ரன் என்பதில் பயந்தவனாய் மூடனாகிய உன்னை ப்ரக்ருதி ஏவப்போகிறது.

59

பா - அ] அதையே நிரூபிக்கிறார்—

ஹ்லாவஜேக களாகெய நிவஃ ஷெக கஜேணா |

கதஃ - மெஹ்லி யமெஹ்லாசு காரிஷு ஹ்லவசொஷி தசு |

ப - ரை] களாகெய - அர்ஜுந, ஹ்லாவஜேக - ஸ்வபாவத்தினாலுண்டாகிய, ஷெக - தன்னுடையதாகிய, கஜேணா - கர்மத்தினால், நிவஃ - கட்டப்பட்டவனாய்க்கொண்டு, யசு - எந்தக் கார்யத்தை, சொஹாசு - அஜ்ஞானத்தினால், கதஃ - செய்ய, மெஹ்லி - இச்சிக்கிறாயில்லையோ, தசு - அந்தக் கார்யத்தை, கவஸு - பரவசனாய்க்கொண்டு, காரிஷு ஹ்லி - செய்யப்படுபாகிறும்.

60

த்தைச் சொல்லுகிறார்—‘என்னுடைய உத்திரவை அநாதரித்துவிட்டு’ என்று. ‘மஸொஷுஹ்லி’ என்று கீழ்ச் சொல்லியதற்கும் இதுவே அர்த்தம். ‘வநஷி’ என்பதினால் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘நான் ஸ்வதந்த்ரன் என்கிற எண்ணம்’ என்று. நான் ஸ்வதந்த்ரன் என்கிற புத்தியை உள்ளடக்கிக்கொண்டிருக்கிற எண்ணம் என்றவது நான் ஸ்வதந்த்ரன் என்கிற புத்தியினால் உண்டாகிற எண்ணம் என்றவதர்த்தம். இவை இரண்டும் ‘ஜிஹ்லவ’ என்பதினாலும், ‘கஹம் காரபிரிஷு’ என்பதினாலும் குறிக்கப்பட்டது. ‘ப்ரக்ருதி...ஏவப்போகிறது’ என்பது உசிதமல்ல, அது அறிவில்லாததாகையினாலும், எவ்விததென்பது அறிவை உடையவன் செய்கிற வ்யாபாரமாகையினாலும் என்கிற ஆகேஷ்பத்தை இது இவனை நிரூபிப்பதற்காகச் சொன்னது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் பரிஹரிக்கிறது—‘நான்ஸ்வதந்த்ரன்என்பதில்’ என்றாம்பித்து. என்னுடையஉத்திரவுப்படி செய்தாயேயாகில்உனக்கு வரவேண்டியதெல்லாம்ஸ்ரீவஜ்ஞாகிய என்னுடையபொறுப்பாய்விடும். என்னுடைய உத்திரவைத் தாண்டினாயே யானால் நான் உதாலீநநாக இருக்கும்பொழுது ப்ரக்ருதிக்கு வசப்பட்ட நீ உனக்குத் தீமையைக் கொடுக்கக்கூடிய கார்யங்களிலேயே ப்ரவ்ருத்திக்கப் போகிறாய் என்று தாத்பர்யம்.

59



பா] கூடித்திரியனுக்கு ஸ்வபாவத்தினாலுண்டாகிய கர்மம் சௌர்யம். ஸ்வபாவத்தினாலுண்டாகிய சௌர்யமாகிற கர்மத்தினால் கட்டப்பட்டவனாய்க் கொண்டு அதினாலேயே பரவசனாய்க்கொண்டும் அபலாரினால் செய்யப் படுகிற அவமானத்தைப் போறுக்காதவனாய் நீயே அப்படிப்பட்ட யுத்த

தா] புனருத்தியைப் பரிஹரிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—இதையே நிரூபிக்கிறார் என்று. ப்ரக்ருதி ஏவுகிற விதத்தை அதற்கு நடுவில் நேரிடக்கூடிய வ்யாபாரத்தைக்கொண்டு நிரூபிக்கிறார் என்றர்த்தம். ப்ரக்ருதி என்று சொல்லப்பட்ட அர்த்தமே 'ஸூஹாவ' என்னும்பதத்தினால் அனுவதிக்கப்படுகிறது. 'ஸூஹாவ' என்னும்பதம் 1 'ஸூஹாவப்ரஹ்மெவமப்யுமெணே' என்கிற இடத்தில் வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. ப்ரக்ருதி என்னும் ஸப்தம் இவ்விடத்தில் தேஹம் முதலியவைகளாக மாறி இருக்கிற ப்ரக்ருதியைச் சொல்லுவதாக இருந்தபோதிலும் 'ஸூஹாவ' என்னும் பதம் முன்பு சொன்ன அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறது. 2 'ஸாஸ்யப்யுமெனே' என்றிவை முதலியதை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—'கூடித்திரியனுக்கு' என்றாரம்பித்து, 'ஸூஹாவ' என்றதற்கு கூடித்திரியனுக்கே அஸாதாரணமான என்றர்த்தம். 'ஸாஸ்யப்யுமெனே' ஆவது பயமில்லாமல் ப்ரவேசிக்கும்படியான ஸாமர்த்தியம். இத்தால் இதினாலுண்டாக்கப்படுகிற கர்மம் இவ்விடத்தில் வாஸனையின் பலத்தினால் மறுபடி அதிலே ஆசை உண்டாகிறபடியினாலே ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணமென்று சொல்லப்பட்டது. என்னுடைய வார்த்தையை அனாதரவு செய்தபோதிலும் வேறுவிதக் காரணத்தினால் நீ யுத்தத்தைச் செய்யவே போகிறாய் என்பது 'கூவி' என்னும் பதத்தின் அர்த்தம். இந்த அபிப்ராயத்தினால்சொல்லுகிறார்—'நீயே' என்று. 'அபலாரினால் செய்யப்படுகிற அவமானத்தைப் போறுக்காதவனாய்' என்கிற விசேஷணம் பரவசனாயிருப்பவனுக்குக் கர்மங்களில் கர்த்தாவாக இருக்கை எப்படி ஸம்பவிக்கும்? என்கிற ஆசேபத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காக. பொருமை, செய்யவேண்டுமென்கிற ஆசை முதலிய சண்டையை விருத்திசெய்யக்கூடிய குணங்களுக்குப் பரவசனாயிருக்கைகர்த்தாவாக இருப்பதற்குப்பயோகமுள்ளது தான் என்று தாத்பர்யம். 'கூதப்யுமெனேவ லி யநொஹாஸி' என்று வாக்யத்திற்குள் மற்றொரு வாக்யம் சொல்லியிருக்கிறது பரிஹாஸம், தயவு, இவை இரண்டின் ஸம்பந்தத்தினால். அதை விவரிக்கிறார்—'எந்தயுத்தத்தை' என்றாரம்பித்து, தகுந்த ஸமயத்தில் தன்னுடைய வர்ணஸ்ரம தர்மமாகிய யுத்தத்தை யனுஷ்டி-

தைச் செய்யப்போகிறாய், எந்த யுத்தத்தை இப்பொழுது அஞ்ஞானத்தினால் செய்ய விரும்புகிறாயில்லையோ. 60

பா - அ] எல்லா ப்ராணிகளின் கூட்டமும் எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாகிய என்னால் முன் செய்த கர்மங்களுக்குத் தக்கபடி ப்ரக்ருதியை யனுஸரிப்பதில் நியமிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இதைக் கேள்—

ஔஸ்வஸுவஹுதிதாமா ஹுஜேஸொஜ்ஜுமநதிஷுதி |

ஹாஜயது ஸவஹுதிதாநி யனூரஸுஜாநி ஜாயயா || 61

ப - ரை] ஔஜும - ஓ! அர்ஜுன, ஔஸ்வஸு - எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாகிய பகவான், ஸவஹுதிதாமா - எல்லா ப்ராணிகளினுடையவும், ஹுஜேஸொ - ஹ்ருதயமாகிற இடத்தில், யனூரஸுஜாநி - யந்த்ரத்திலேறி இருக்கிற, ஸவஹுதிதாநி - எல்லா ப்ராணிகளையும், ஜாயயா - தன்னுடையதாகிய ப்ரக்ருதியினால், ஹாஜயது - சுற்றிக்கொண்டு, திஷுதி - இருக்கிறான். 61

பா] எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறதையே ஸ்வபாவமாக வுடைய வாஸுதேவன், எல்லா ப்ராணிகளினுடையவும் எல்லாவித ப்ர

டிப்பதை விட்டுவிட்டு ஸமயம் தாண்டின பிறகு அயலாருடைய அவமானத்தினால் வெட்கத்தை யடைந்தவனுப்க்கொண்டு ஜலங்கள் போன பிறகு அணைகட்டுவதைப்போலச் செய்யப்போகிறாய் என்பது நிகழ்காலமாயும் எதிர்காலமாயும் சொல்லியிருப்பதற்குத் தாத்பர்யம் என்றபிராயம். 1 ‘நஸொஷுஸி’ என்கிற இடத்திலேபோல உபதேசம் செய்யப்பட்ட அர்த்தம் மனதில் ஏறாமையினால்தான் ‘ஜோஹ’ என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘அஞ்ஞானத்தினால்’ என்று. 60

கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தை ஸ்தாபிப்பதற்காக நீ பேசாம விருந்தால் நான் எப்படி ப்ரவ்ருத்தி செய்வேன். அப்படி நான் ப்ரவ்ருத்தி செய்தால் நீ எல்லாவற்றிற்கும் காரணம் என்பது எப்படிப் பொருந்தும் என்கிற ஆக்ஷேபம் இந்த ஸ்லோகத்தினால் பரிஹரிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘எல்லா ப்ராணிகளின் கூட்டமும்’ என்று. கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட ஸ்வபாவத்திற்கு வசப்பட்டிருக்கையும் என்னாலேயே செய்யப்பட்டது. நான் எல்லாவற்றிற்கும் பொதுவான காரணமாகையினால் ஒரு விரோதமுமில்லை என்று தாத்பர்யம். ‘ஔஸ்வஸு’ என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ‘ஐஐ’ என்னும் பதம் முதலிய

வ்ருத்தி நிவ்ருத்திகளுக்குக் காரணமாகிய ஜ்ஞானம் உண்டாகிற இடத்தில் இருக்கிறான். என்ன செய்துகொண்டிருக்கிறான்? அதை எப்படிச் செய்கிறான்? என்னில் தன்னாலேயே செய்யப்பட்ட தேஹம், இந்த்ரியங்

வைகளைப்போலத் தாழ்ந்த ஈஸ்வரர்களை இடுகுறிப் பெயராய்ச் சொல்லுகிறது என்கிற ஆகேஷ்பத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காகக் காரணப் பெயர் என்பதையும் அந்த அர்த்தம் நிறைந்திருக்கிற வஸ்துவின் பேரையும் காட்டுகிறார்—‘எல்லாவற்றையும் நியமிப்பதையே’ என்றாம் பித்து. சிவவற்றைக் குறித்து ஈஸ்வரனாயிருக்கிற வஸ்து எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாயிருக்கும் வஸ்து இவைகளுக்குள் வேறொரு பதத்துடன் சேராத பொதுவாகிய ‘ஔஸ்மானி’ என்னும் பதம் எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனையே காட்டும் என்கிற நியாயத்தினால் இங்கு ஈஸ்வரனாயிருக்கை எல்லா வஸ்துக்களையும் பற்றியது என்பது மேற்பட்டது. அப்படி நியமிப்பதும் அவைகளுக்குள் வ்யாபரித்துக்கொண்டிருப்பதினால் என்பது ‘வாஸுதேவ’ என்னும் பதத்தினால் காட்டப்பட்டது சொல்லுகிறவனாகிய கண்ணனையே இந்த ‘ஔஸ்மானி’ என்னும்பதம் சொல்லுகிறது ஒன்று தெரிவிப்பதற்காக ‘வாஸுதேவ’ என்னும் பதம். எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வரனாகிய என்னால் என்றல்லவோ கீழே சொல்லப்பட்டது. எல்லா இடங்களிலும் வ்யாபரித்துக்கொண்டிருக்கிற பகவானைப்பற்றி ஹ்ருதயமாகிற இடத்தில் விசேஷமாக இருக்கிறான் என்று சொல்லியிருப்பது எதற்காக என்றாகேஷபம் வருகிறபடியினால் அதற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்.—‘எல்லாவித ப்ரவ்ருத்தி நிவ்ருத்திகளுக்கு’ என்றரம்பித்து. இத்தால் ஹ்ருதயத்தி விருப்பதற்கு ‘ஹ்ரீயத்வ’ என்று சொல்லப்படுகிற விஷயத்தில் உபயோகமுண்டென்று காட்டப்பட்டது. ‘எப்படி’ என்பதற்கு எந்தக் கருவியைக்கொண்டு என்று தாத்பர்யம். ‘ஹ்ரீயத்வ’ என்பது அதற்குப் பதில். ‘என்ன செய்துகொண்டிருக்கிறான்’ என்பதற்கு ‘ஔஸ்மானி’ என்னும் பதத்தினால் எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறான் என்பதைக்கொண்டு நிரூபிக்கக்கூடியவனாகத் தெரிந்துகொள்ளப்பட்ட இவன் எப்படிப்பட்ட நியமனத்தைச் செய்கிறான் என்றர்த்தம். ‘ஹ்ரீயத்வ’ என்றரம்பித்துக் கடைசிவரையில் ஓரே வாக்யம். அதில் முன்பாகியிருக்கிற ‘திஷ்டி’ என்னும் பதத்தைச். சேர்த்ததன்வயம் சொல்லிக்கொள்ள வேண்டியது. முன்பு சொல்லப்பட்ட எல்லா அர்த்தங்களையும் யோசித்து ‘யுக்ரு, ஹ்ரீயத்வ’ முதலிய பதங்களின் அர்த்தத்தை விவரிக்கிறார்—‘தன்னாலேயே செய்யப்பட்ட’ என்றரம்பித்து. ‘ஹ்ரீயத்வ’ என்னும் பதத்தினாலும், ஹ்ருதயமாகிய இடத்தைச் சொல்லியிருப்பதினாலும் புரு

கள் என்கிற தசையையுடைய ப்ரக்ருதி என்று பேருடைய யந்த்ரத்தி லேறிக்கொண்டிருக்கிற எல்லா ப்ராணிகளையும் தன்னுடையதாயும் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் நிறைந்ததுமாயிருக்கிற மாஸ்யயினால்

ஷன் ப்ரவ்ருத்திப்பதற்குத் தகுந்ததாயிருப்பதினாலும் வஸ்துவின் ஸ்வ பாவத்தினாலும் 'பஞ்சு' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் தேஹம், இந் த்ரியங்கள், இவைகளின் சேர்க்கையைச் சொல்லுகிறது. மஹ்மனுக்கு மேல்பட்டி 'சுஷுக்ஷு' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்ட ஸ்ரீரம் அவ்விடத்திலேயே 1 'ஸ்ரீரத்தைத் தேராக அறி' என்ற்த்தமுள்ள வாக்யத்தினால் தேர் என்று பேருடைய யந்த்ரமாக நிரூபித்துச் சொல் லப்பட்டது என்று தெரிவிப்பதற்காக 'தேஹம்' இந்த்ரியங்கள் என்கிற தசையையுடைய' என்று சொல்லப்பட்டது. அப்படியே ஸ்ருதியி லும் 2 'எல்லாவற்றிற்கும் உயிரோடிருப்பதற்குக் காரணமாயும் எல்லாவற்றிற்கும் ஆதாரமாயு மிருக்கிற அந்த ப்ரக்ருதியாகிற சக் ரத்தில் ஜீவாத்மா சுற்றப்படுகிறான்' என்றும், 'தன்னையும் தன்னை நியமிக்கிறவனாகிய பரமாத்மாவையும் வெவ்வேறுகத் தெரிந்து கொண்டு அந்தப் பகவானால் ப்ரீதி செய்யப்பட்டவனாய் மோகஸ்ததை யடைகிறான்' என்றுமர்த்தமுள்ள வாக்யங்கள் சொல்லப்படு கின்றன. இத்தால் யந்த்ரத்திலேறி யிருக்கிறது போல என்று 'ஐவ' என்னும் பதம் லோபித்திருக்கிறது என்று வ்யாக்யானம் செய்த வர்கள் நிராகரிக்கப்பட்டார்கள். 'தன்னுடையதாகிய' என்பதற்கு முத லில் 3 'மூண்டியீழிஜோயா' என்றல்லவோ சொல்லப்பட்டது. ஸ்ருதியி லும் 4 'மாயையுடையவன் இந்தப்ரக்ருதியிலிருந்து இந்தப்ரபஞ்சத்தை ஸ்ருஷ்டிக்கிறான். அதில் மற்றொருவன் மாயையினால் கட்டப்பட்டிருந் திருன், மாயையையாவது ப்ரக்ருதி. மாயையையுடையவனான எல்லா வற்றிற்கு நிர்வரணன் றறிபவேண்டும்' என்ற்த்தமுள்ள வாக்யமு மிருக்கிறது என்று தாத்பர்யம், ஜீவாத்மாவிற்குக் கர்த்ருத்வம் முதலிய தில்லை என்பதைப்பரிஹரிப்பதற்காக—'குணங்களுக்குத் தக்கபடி' என் று சொல்லப்பட்டது. ஜீவாத்மாவை நர்வரன் பிசாசு பிடித்தவர் களைப்போல அவசமாக ப்ரவ்ருத்திக்கச் செய்கிறதில்லையல்லவா. பின்னை எப்படி என்னில் ஸத்வம் முதலிய குணங்கள் நிறைந்த வஸ்துக்களை முன்னே வைத்துக்கொண்டு முன்பேற்பட்ட வாஸனையினால் உண்டாக் கப்பட்ட ஆசைகளை அவைகளிடங்களில் உண்டாக்கி அதின் வழியாக

1 கடவல்லீ-3-3.

3 பசுவத்தே - 7 - 14.

2 ஸ்வேதாஸ்வதாம் - 1 - 6.

4 ஸ்வேதாஸ்வதாம் - 4 - 9 - 10.

குணங்களுக்குத் தக்கபடி ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்துகொண்டு இருக்கிறான் என்றர்த்தம். முன்பும் இது \* 'ஸவஹு' வாஹம் ஹுஹிஸத்வி ஹோதித்ஃ ஸுதிஜ்ஜாமஹிவொஹம் உ' என்றும், † 'ஜீதஹவஹம் ப்ரவதஹெ' என்றும் சொல்லப்பட்டது. ‡ 'எவன் ஆத்மாவிலிருந்து கொண்டு' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்யம் முதலியவைகளும் இப்படியே சொல்லுகின்றன.

61

டா - அ] இந்த மாயை நிவ்ருத்திப்பதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—  
தஜேவ ஸாணம் மஹ வஹு ஹாவெஹ ஹாஸத |

ததுஸாஹாஸரா ஸாணி ஹாம ஹாஹுஸி ஸாஸுதம் || 62

ப - ரை] ஹாஸத - ஓ! அர்ஜுன, தஜேவ - அந்தப் பகவானையே, வஹு ஹாவெஹ - எல்லாவித அபிப்ராயத்தினாலும், ஸாணம்-ஸாணமாக, மஹ - அடை, ததுஹாஸாஹாஸ - அவனுடைய அனுக்ரஹத்தினால், வராஹம் - உயர்ந்ததாகிய, ஸாணி - ஸாந்தியையும், அதாவது ஸம்ஸாரபந்தங்களின் ஓய்ந்தலையும், ஸாஸுதம்-அழிவில்லாத, ஹாம - இடத்தையும், ஹாஹுஸி - அடையப்போகிறும்.

62

டா] எந்தக் காரணத்தினால் இப்படியோ ஆகையினால் எல்லாவற்றையும்

ப்ரவ்ருத்திக்கச் செய்கிறானாகையினால் விரோதமில்லை. சுற்றிக்கொண்டு என்கிற இடத்தில் ப்ரவ்ருத்தி செய்வதற்குக் காரணமாக அஜ்ஞானத் தையுண்டாக்குவதும் உள்ளே அடங்கி இருக்கிறது, பதத்திற்கு நோக அது அர்த்தமல்ல என்று சொல்லுகிறார்—'ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்து கொண்டு' என்று. 'எவன் ஆத்மாவில் இருந்துகொண்டு' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளில் சொல்லப்படுகிற அந்தர்யாமி ஸாபாலோபநிஷத்தில் 1 'இவன் எல்லாப்ராணிகளுக்கும் அந்தராத்மாவாயும், கர்மஸம்பந்தங்க ளில்லாதவனாயும், உயர்ந்தவனுய் மிருக்கிற ஒரே தேவனாகிய நாராயணன்' என்றர்த்தமுள்ள வாக்யத்தினால் நாராயணன் என்று விஸேஷித்துச் சொல்லப்பட்டான்.

61

தா] ஸ்வதந்த்ராகைய பகவான் தன்னுடைய மாயையினால் ஏவும்போ முது பராணைனாகிய ஜீவன் அதை எப்படித் தாண்டமுடியும் என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறது 'தஜேவஸாணம்' என்கிற ஸ்லோகம் என்று சொல்லுகிறார்—'இந்தமாயை நிவ்ருத்திப்பதற்கு' என்றராமபித்து. 'எந்தக் காரணத்தினால் இப்படியோ' என்றதற்கு வேறு

\* பகவத்கீதை - 15 - 15.

† பகவத்கீதை - 10 - 8.

‡ ப்ரஹ்மாரண்யகம் - 5-7-12.

1 ஸாபாலோபநிஷத்.

நியமிக்கிறவனையும் தன்னை அடைந்தவர்களிடத்தில் பரிதியினால் உனக்குத் தேரோடவேதில் இருப்பவனையும், இப்படிச் செய் என்று உத்திரவு செய்கிறவனுமிருக்கிற அந்தப் பரமாத்மாவையே எல்லாவதும் அபிப்ராயத்தினாலும் ஸரணமாக அடை, அதாவது எவ்விதத்திலும் அவனை அனுஸரி. அப்படிக்கில்லாமல் போனபோதிலும் அவனுடைய மாயையினால் உண்

விதமாகத் தன்னுடைய புத்தியினால் நிவ்ருத்தி செய்ய முடியாதாகையினால் என்றர்த்தம். அன்றிக்கே எல்லாம் ஈஸ்வரனுக்கு வசப்பட்டதாகையினால் என்றர்த்தமாகவுமாம். 'தடுவி' என்பதினால் என்னுடைய மாயையை நிவ்ருத்தி செய்ய மற்ற எவன் ஸக்தியுள்ளவனாவான் என்று காட்டப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'எல்லாவற்றையும் நியமிக்கிறவனாயும்' என்றார்தித்து. மிகவும் ஸ்வாதினனாகிய அந்தப் பரமாத்மாவே இப்பொழுது ரதிகனாகிய உனக்கு ஸாரதியாக இருந்துகொண்டு பாரதினனாய் உனக்கு உத்திரவு செய்கிறான் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 'தன்னை அடைந்தவர்களிடத்தில்' என்பது முதலியது சொல்லப்பட்டது. இப்படி அவனை அனுஸரிக்கவேண்டியதென்பதற்காக மேன்மையும் ஸௌலப்பமும் காட்டப்பட்டது. 'ஊவ' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் மனதின் வ்யாபாரத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'எல்லாவதும் அபிப்ராயத்தினாலும்' என்று. எல்லாவிதமாகவும் என்றர்த்தமாகவுமாம். அப்பொழுது 'வாஸுதேவஸுதே' என்று கீழ்ச் சொல்லிய விதமாக அந்தர்யாமி யாகவும், உபதேசம் செய்கிறவனாகவும், அடையத்தக்கவனாகவும், அடைவிக்கிறவனாகவும் இருக்கிறவன் இவன் ஒருவனை என்கிற அனுஸந்தானம் சொல்லப்படுகிறதாகவுமாம். இந்தப் பக்ஷத்தில் 'ஸரண' என்னும் பதம் உபதேசம் முதலியவைகளைச் செய்து அதின் வழியாகக் காப்பாற்றுகிறவன் என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது. இந்த வழியாகவே உபாயமாகிறான் என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். உபதேசம் செய்ததைப் போல அனுஷ்டிப்பதே இவ்விடத்தில் ஸரணமாகவடைதல் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—அதாவது எவ்விதத்திலும் அவனை அனுஸரி' என்று. 2 'நஸுரோஷுலி', 3 'நஸுரோஷுலி' என்று கீழ்ச்சொல்லியதை மறுப்பதில் தாத்பர்யமாகையினால் அனுஸரிப்பதே இவ்விடத்தில் ஸரணமாக அடைவது என்று தெரிவிப்பதற்காக அப்படிச் செய்யாவிடில் தோஷமுண்டாகும் என்று கீழ்ச் சொல்லியதுடன் சேர்த்துச் சொல்லுகிறார்—'அப்படிக்கில்லாமல் போனபோ

டாக்கப்பட்ட அஜ்ஞானத்தினால் யுத்தம் முதலியவைகளைச் செய்வது உன்னால் விடமுடியாது அப்படிச் செய்வாயாகில் நாசமடைந்தவனாகப் போகிறாய். ஆகையினால் அந்தப் பரமாத்மா சொல்லியவிதமாக யுத்தம் முதலியவைகளைச் செய் என்றார்த்தம். இப்படிச் செய்துகொண்டிருந்தாயே யாகில் அவனுடைய அனுகூலத்தினால் கர்மங்களினாலுண்டாகிய எல்லா

திலும்' என்றாரம்பித்து. இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்குப் குபயோகமாகையினால் அனுஸரிப்பதென்பது இன்னதென்று விசேஷித்துக் காட்டிக்கொண்டு தன்னுடைய அபிப்ராயத்தைச் சொல்லி முடிக்கிறார்—'ஆகையினால் அந்தப்பரமாத்மா சொல்லியவிதமாக' என்றாரம்பித்து. தன்னுடையவர்ண ஸ்ரமங்களுக்குத் தகுந்ததாகிய அவனுடைய உத்திரவை அனுஸரிப்பதே யல்லவோ அவனுக்குப் பரிதியை யுண்டாக்கக்கூடிய வ்யாபாரம் என்று தாற்பர்யம். அவன் சொன்னதை அனுஸரிப்பது அவனுடைய அனுகூலத்திற்குக் காரணமாகையினால் மேல் பாதியோடு சேர்த்துச் சொல்லுகிறார்—'இப்படிச் செய்து கொண்டிருந்தாயேயாகில்' என்றாரம்பித்து. 1. 'பிசுஸுஸாடாஸி' என்று கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தமே 'கத ஸாடாஸி' என்றிங்கு சொல்லப்படுகிறது. அவ்விடத்தில் சொல்லப்பட்ட எல்லாக்கஷ்டங்களையும் தாண்டுவது இங்கு 'வ்யாஸாஸாஸி' என்று சொல்லப்படுகிறது. ஸார்த்திக்கு மேன்மையாவது எவ்விதமான துக்கம் நீங்கிற்றோ அதைப்போன்ற துக்கத்தை உண்டாக்கக்கூடிய காரணம் இனி இல்லாததினால் மறுபடியும் இதைப்போன்ற துக்கம் உண்டாகாமலிருக்கை என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'கர்மங்களினாலுண்டாகிய' என்றாரம்பித்து. இதனால் அறிஷ்டங்கள் நிவ்ருத்திபடது சொல்லப்பட்டது. 'ஸூநம் ப்ராஸ்யஸி' என்றிஷ்டத்தை அடைவது சொல்லப்படுகிறது. 'ஸாஸூதி' என்னும் பதத்தினால் பரம்மா முதலியவர்களின் ஸ்த்தானம் விலக்கப்படுகிறது. மிகவும் ஸுலக்ஷ்மமாகிய அவஸ்த்தையையுடைய மூலப் பரக்ருதியே முக்தர்களினால் அடையவேண்டிய இடம் என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். ஸத்யலோகம் முதலியவைகளுக்குள்ளேயே விஷ்ணுவின் ஸ்த்தானம் என்று சிலர் சொல்லுகிறார்கள். ஆகையினால் 'ஸூநம்' என்னும் பதத்திற்கு முக்கியமான அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதற்காகவும் ஷாதிகளை நிராகரிப்பதற்காகவும் பரக்ருதி ஸம்பந்தமில்லாத இடத்தை ம்ருதிகளைக்கொண்டு நிரூபிக்கிறார்—'எந்த இடம்' என்றாரம்பித்து. வேதத்தை அத்யயனம் செய்த

ஸம்ஸாரபந்தங்களின் விதேலையும் அழி வில்லாத இடத்தையும் அடையப் போகிறாய். எப்படிப்பட்ட இடம் \* 'விஷ்ணுவினுடைய அந்த உயர்ந்த ஸ்த்தானத்தை ஸூரிகள் எப்பொழுதும் டார்க்கிறார்கள்' என்றும், † 'அந்த மஹாத்மாக்கள் அந்த ஸ்த்தானத்தை அடைகிறார்கள், எந்த இடத்தில் அநாதியாகிய தேவர்கள் இருக்கிறார்களோ' என்றும், 'எந்த இடத்தில் முதலிலேயே பிறந்தவர்களாய் அனாரியாய் இருக்கிற ஸூரிகளிருக்கிறார்களோ' என்றும், ‡ 'ஸ்வர்க்கத்திற்கு மேல் ஸூரிகளிடமான இடத்தில் வைக்கப்பட்டது' என்றும், § 'எவன் இந்த லோகங்களுக்கு யஜமானனோ அவன் மேலான ஆகாசத்திலிருக்கிறான்' என்றும், ¶ 'பிறகு இந்த ஸ்வர்க்கத்திற்கும் மேலான இடத்தில் எந்தத் தேஜஸ்ஸுப் பரகாசக்கிறதோ' என்றும்,

வர்களுக்கு அதிக நம்பிக்கை உண்டாவதற்காக 'அனேகம் ஸ்ருதிகளினால்' என்று சொல்லப்பட்டது. இத்தால் 1 'இரண்டாவது வஸ்து வில்லாத ஸத்து ஒன்றை இருந்தது' என்றத்தமுள்ள வாக்யம் முதலிய காரண ஸ்ருதிகள் மேலே ஸ்ருஷ்டிக்கப்போகிற காரியமாகிற ப்ரபஞ்சங்கன்மாத் திரம் இல்லை என்பதையே அனேகம் ஸ்ருதிகளுக்குவிரோத மில்லாமைக்காகச் சொல்லுகின்றன என்பது தெரிவிக்கப்பட்டது. 'விஷ்ணுவினுடைய அந்த' என்றாரம்பிக்கும் ஸ்ருதிவாக்யம் தனித் தனியே எல்லாக்காலங்களிலும் அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கிற அனேகம் நித்ய ஸூரிகளோடு கூடிய இடத்தை விதிக்கிறது. இந்த வாக்யத்தில் சொல்லப்படுகிற எல்லா அர்த்தமும் இதற்கு முன் ஒரு ப்ரமாணத்தினாலும் ஏற்படவில்லை. ஆகையினால் 'விஷ்ணுவினுடைய' என்றுவேறா சொல்லி இருப்பதினால் பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லுகிறது என்பது முசிதமல்ல. 'எந்த இடத்தில்' என்றத்தமுள்ள வாக்யத்திலும் 'தேவர்கள் இருக்கிறார்களோ' என்கிற இடத்தில் ஒருகாலத்தைக் குறிக்காமையினால் எப்பொழுதும் இருக்கிறார்கள் என்பதேற்பட்டது. இந்தக் கீதையிலும் 'ஸராஸ்வத ஸ்ராமம்' என்று சொல்லப்பட்டது பரமாத்வினுடைய ஸ்த்தானம்தான் என்பது வேறுஸந்தர்ப்பத்தில் வ்யக்தமாக ஏற்பட்டிருக்கிறது. 2 'ரூபாணி காரியாராணி விராமாநி வஹா

\* ருக்வேதம் - 1-2-7.

† புருஷஸூக்தம்.

‡ தைத்திரீயம், நாராயணம்.

§ தைத்திரீயம், நாராயணம்.

¶ சாந்தோக்யம் - 6 - 16 - 7.

1 சாந்தோக்யம் - 6-2-1.

2 பாரதம் - சாந்திபர்வம் - மோக்ஷதர்மம் - 196 - 4. ரம்யாணி - ஆதகான, காமசாரணி - இஷ்டப்படி ஸஞ்சரிக்கக்கூடியவைகளான, விமானாணி - விமானங்களும், ததஃ - அப்படியே, ஸபா:-ஸபைகளும், விவிதா:-அநேகவிதங்களான, ஆக்ரீடா:-வினையாடுகின்றன, அம்ஸோதகா:-தெளிந்த ஜலங்களையுடைய, பத்மின்



|| 'அவன் இந்த ஸம்ஸாரமண்டலத்திற்கு அக்கரையாகிய விஷ்ணுவின் அந்தப் பரமபதத்தை அடைகிறான்' என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யங்கள் முதலிய அனேகம் ஸ்ருதிகளினால் சொல்லப்படுகிறதோ. 62

உதி தெ ஜ்ஞாநஜாஷ்நாதம் மஹுஷாஹுதரம் ஐயா |  
விஜ்ஞெஸூத டிஸெஷெண யஷெஷ்வி தயா கூரூ || 63

ப - ரை] உதி - இவ்விதமாக, தெ - உனக்கு, ஐயா - என்னால், மஹுஷா - ரஹஸ்யமான அர்த்தத்தைவிட, மஹுதரம் - மிகவும் ரஹஸ்யமாகிய. ஜ்ஞாநம் - ஜ்ஞானமானது, ஸ்ஷாநம் - சொல்லப்பட்டது, வாக்யம் - இதை, சஸெஷெண - முழுமையும், விஜ்ஞ-பராமர்சித்து, யஷெஷ்வி - எப்படி ஆசைப்படுகிறாயோ, தயா - அப்படி, கூரூ - செய். 63

பா] இவ்விதமாக உனக்கு மோக்ஷத்திலாசையுடைவர்களினால் அறிய

ஸமா! ஸ்ரீ பர விவிபாராஜந வஜ்ஜிஸூரஜிதொடிகாஃ! ஊதெவெவ  
நிரயாலாநஸூநஸூ வரஜாத்மம்! 'என்றுசொல்லப்பட்டது. பகவா  
னுகிய பராசாரும்! 'ஊகாந்நி மஸூஷா ஸ்ஷாநாயிநொபொயிநொ  
ஹி பெ! தெஷாம் ததூரம் ஸூநம் யதெஷ்வஸூநி ஸூராயி!' என்று சொல்லியிருக்கிறார். 62

இப்படி அர்ஜுநனுக்கு யுத்தத்தில் உத்ஸாஹத்தை உண்டு பண்ணுவதென்கிற வ்யாஜத்தினால் வேதாந்த ஸாஸ்த்ரங்களின் அர்த்தங்கள் எல்லாவற்றையும் உபதேசம் செய்து முடிவில் யுத்தம் செய்யவேண்டியதென்று ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. பிறகு 2 'ஸூஹிபஜி'

யஸ்ச - தாமரையோடைகளும், ராஜ்-ஓ! ராஜாவே (ஸ்வர்க்கம் முதலிய லோகங்களிலிருக்கின்றன), ஏதேவை-இவைகளெல்லாம், தாத் - ஓ! குழந்தாய், பரமாத்மன:-பரமாத்மாவினுடைய, ஸ்தானஸ்ய - இடத்திற்கு, நிரயா:-நரகங்கள்.

|| கடவல்லீ - 1 - 3 - 9.

1 விஷ்ணுபுராணம் - 1-6 - 39. ஸதா-எப்பொழுதும், பரம்மா - பரமம் மத்தை, த்யாயின:-த்யானம் செய்துகொண்டிருக்கிற, கௌந்தின:-ஓரே நிர்வசயத்தையுடைய, 'யோகிந:-யோகிகள், யே - எவர்களோ, தேஷாம் - அவர்களுக்கு, தத்-அப்படிப்பட்ட, பரமம்-மிகவும் உயர்ந்ததாகிய, ஸ்தானம்-இடம்கிடைக்கிறது, யத்வை-எந்த ஸ்தானத்தை, ஸூரய:-நித்ய ஸூரிகள், பர்யந்தி-பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறார்களோ.

2 பாரதம் - அனுகீதை - ஸ:-அந்த, தர்ம:-தர்மமானது, பர்மண:-பரமம் மத்தின், பதவேதனே-ஸ்தானத்தை அறிவதில், ஸுபர்யாப்தோஹி-போதுமான தல்லவா.

வேண்டியதாயும் ரஹஸ்யங்களான அர்த்தங்கள் எல்லாவற்றையும்விட மிகவும் ரஹஸ்யமாயும், கர்மயோகத்தைப்பற்றியதாயும், ஜ்ஞானயோகத்தைப்பற்றியதாயும், பக்தி யோகத்தைப்பற்றியதாயுமிருக்கிற ஜ்ஞானமேல்

ஸ்வபயபூவொ ஸ்ரஹண்: வடிவெநெ' என்று மேலே ஜ்ஞாபகப் படுத்தப்போகிறவிதமாய்வேறுகேழ்க்கவேண்டியதில்லை என்று தெரிவிப்பதற்காக ப்ரஸ்தாவித்துக்கொண்டொவரப்பட்டமூன்றுவிதமான நிஷ்டைகளும் பூர்த்தியாக உபதேசம் செய்யப்பட்டபடியினால் இவைகள் அவாவர்கள் அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி அனுஷ்டிக்கத்தக்கவைகள் என்று சொல்லி நிகமனம் செய்யப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால். அர்த்தங்களும் வார்த்தைகளும் அழகாயிருப்பதும் பூர்ணமாக இருப்பதும் 'உகி (இவ்விதமாக)' என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இவ்விதமாக' என்றும்பித்து. 'உனக்கு' என்பதற்கு 1 ப்ரபுயெயஸ்யாஃ' என்று கேட்டவனும் என்னை யேசரணமாக அடைந்தவனும் ஸிஷ்பனுமாகிய உனக்கு என்றர்த்தம். இவ்விடத்தில் ஸோகத்திலேற்பட்ட ப்ரமாணங்களினால் கண்டறியப்படுகிற விஷயங்களைபுடைய ஆபுர்வேதம், தனுர்வேதம், கானஸாஸ்த்ரம், அர்த்த ஸாஸ்த்ரம், நீதி ஸாஸ்த்ரம், முதலியவைகளினால் உண்டாக்கப்படுகிற ஜ்ஞானங்களைவிட இந்த்ரியங்களுக்குப் புலப்படாததாய் பரஸோகத்திலுண்டாகிய ஸ்வர்க்கம் முதலிய ப்ரயோஜனங்களையும் அவைகளின் உபாயங்களையும்பற்றிய வேதமாகிற ஸாஸ்த்ரத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிற அனேகவிதமான ஜ்ஞானம் 'மூஹூ (ரஹஸ்யமான)' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. 'மூஹூதரம்' என்னும் பதத்தினால் வேதார்த்தங்களினால் உண்டாக்கப்பட்டதாயும், அதின் அர்த்தத்தை விவரிக்கிற இந்தக் கீதாஸாஸ்த்ரத்தில் நிரூபிக்கப்பட்டதாயும், மோக்ஷத்தி லாசையுடையவர்களால் அவாவர்களதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி அனுஷ்டிக்கத்தக்கதாயு மிருக்கிற நோகவும் பரம்பரையாகவும் மோக்ஷத்திற்குபாயங்கள் எல்லாவற்றையும்பற்றிய ஜ்ஞானம் சொல்லப்படுகிறது. அவ்விடத்தில் மற்ற மூன்று ப்ரயோஜனங்களில் மாத்திரம் ஆசையுடையவர்களுக்கு மறைக்கத்தகுந்ததாகையினால் 'மூஹூதரம்' என்று சொல்லியிருக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'மோக்ஷத்தி லாசையுடையவர்களினால்' என்றும்பித்து. இந்தக் கீதாஸாஸ்த்ரத்தில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தங்களுக்

லாம் சொல்லப்பட்டது. இதை முழுமையும் பராமர்ஸித்து உன் அதி காரத்திற்குத்தக்கபடி எப்படி இஷ்டப்படுகிறாயோ அப்படிச் செய். அதா

குள்ளேயே 'மஹு', 'மஹுதரம்' என்கிற பிரிவு சொல்லலாம். அதிலும் இந்தக் கடைசி அத்யாயத்தில் சொல்லப்பட்ட அர்த்தமே 'மஹுதரம்' என்று சொல்லி முடிக்கப்படுகிறது என்கிற ஆசேதபத் தை விலக்குகிறார்—'கர்மயோகத்தைப் பற்றியதாயும்' என்றாரம்பித்து. 'விஜ்ஞெஸுதடிஸெஷெண யபெஹுவி தயா காரம்' என்கிற மேல் வாக்யத்தை யோசித்து அதின் ஸ்வராஸ்பத்தினால் கீதாஸாஸ்தரத்தில் சொல்லப்பட்ட எல்லா அர்த்தமும் இவ்விடத்தில் 'மஹுதர' என் னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறதென் றேற்படுகிறது. அவைகளுக் குள் உட்பிரிவின் வ்யப்பாஸங்களை வெனில் 'ஸவபுமஹுதரீ' என்கிற அமித்த ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்று தாத்பர்யம். 'சூஷ்ராதம் (சொல்லப்பட்டது)' என்பதினால் சொல்லவேண்டியது வேறில்லை என்பது தெரிவிக்கப்பட்டது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'எல்லாம் சொல்லப்பட்டது' என்று. 'போ (என்னல்)' என்பதற்கு ஸ்வபாவத்திலேயே எல்லாந் தெரிந்தவனாயிருக்கை முத லிய குணங்களிருப்பதனால் மிகவும் ஆப்தனாயும் உனக்கு நன்மையை விரும்புகிறவனாகவு மிருக்கிற என்னால் என்றர்த்தம். 'இதை முழுமை யும் பராமர்ஸித்து' என்பதினாலேற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்— 'உன் அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி' என்று முதலிலேயே செய்ய வேண்டியவைகளை விட்டுவிடுவது யுத்தமல்ல என்று தாத்பர்யம். 'யபெஹுவி தயாகாரம்' என்பது யுத்தத்தைச் செய்தாலும் செய் செய்யாமலிருந்தாலும் இரு, என்பதைச் சொல்லுகிறதல்ல, மூன்றுவித மான நிஷ்ட்டைகளிலும் நித்யங்களும் நைமித்திகங்களாயுமிருக்கிற வர் ணார்மங்களைச் சேர்ந்த கர்மங்கள் அவஸ்யம் அனுஷ்ட்டிக்கவேண்டி யவைகள் என்று சொல்லியிருப்பதினாலும், 1 'யபுஹுமகாரபோஸி.தூ' என்பது முதல் இரண்டு ஸ்லோகங்களினால் அர்ஜுனனால் யுத்தத்தை விடமுடியாது என்று சொல்லுகிற பகவானுக்கு அதைச் செய்யாம லிருந்தாலுமிரு என்கிற தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுவது பொருந்தா தாகையினாலும். ஆகையினால் இவ்விடத்தில் அவரவர்கள் அதிகாரத் திற்குத்தக்கபடி உபதேசிக்கப்பட்டிருக்கிற ஸாஸ்தரத்தின் அர்த்தங் களின் வரிசைகளாகிய கர்மயோகம் ஜ்ஞானயோகம் பக்தியோகம் இவைகளில் மிகவும் புத்திமானாகிய நீ எனக்கு இப்பொழுது இந்தக்

வது கர்மயோகத்தைப்பாவது, ஜ்ஞானயோகத்தைப்பாவது பக்தியோகத்தை யாவது உன்னிஷ்ட ப்ரகாரம் செய் என்றர்த்தம். 63

ஸவபுமஹுதம் ஸுயஸ்ரணு செ வரம் வஃ |

ஐஷ்டாஹி செ ஐஃ ஐதி ததொ வக்ஷாதி தெ ஹிதம் | 64

ப - ரை] ஸவபுமஹுதம் - எல்லாவற்றையும்விட மிகவும் ரஹஸ்ய மாயிருக்கிற, செ - என்னுடைய, வரம் - மேலானதாகிய, வஃ - வார்த்தையை, ஸுயஸ்ர - மறுபடியும், ஸ்ரணு - கேள், செ - எனக்கு, ஐஃ - மிகவும், ஐஷ்ட - ப்ரியஞ்சு, ஹி - ஆகியும், ஐதி - என்கிற, தத - அதனால். தெ - உனக்கு, ஹிதம் - நன்மையை, வக்ஷாதி - சொல்லப்போகிறேன். 64

பா] ரஹஸ்யங்களாகிய கீழ்ச்சொல்லிய எல்லாவற்றிலும் பக்தி யோகம் சிறந்ததாகையினால் மிகவும் ரஹஸ்யமானது என்று முன்பே \* 'ஐஃ

கர்மத்தில் அதிகாரம் இருக்கிறது என்று பராமர்ஸித்து அந்தப்படியி லிருந்துகொண்டு வர்ணஸ்ரமதர்மங்களை அனுஷ்டித்துக்கொண்டே இரு என்று சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'அதாவது கர்மயோகத்தைப்பாவது' என்றாரம்பித்து. இத்தால் கர்ம யோகம், ஜ்ஞானயோகம், இவைகளைப்பற்றி நிகமனம் செய்கிருக்கிற து இது, 'ஸவபுமஹுதம்' என்றாரம்பித்து பக்தியோகத்தைப்பற்றி நிகமனம் செய்கிருக்கிறது, என்று சிலரால் செய்யப்பட்ட பிரிவு நிராகரிக்கப்பட்டது. 65

பொதுவாக மூன்றுவித நிஷ்டைகளையும் பற்றி நிகமனம் செய்த பிறகு மூன்றுவிதநிஷ்டைகளும் மற்றவைகளையிட மிகவும் ரஹஸ்யம் என்று சொல்லப்பட்ட பிறகு இந்த மூன்றுவித நிஷ்டைகளுக்குள் பரம்பரைபாகவும் நேராகவுயிருக்கிற உபாயங்களைப் பிரித்துக்காட்டிக் குறையதமமாகிய அர்த்தத்தில் நிச்சயத்தை உண்டாக்குவதற் காகவும் மறுபடியும் அதுவே பாதானமானதினால் அதிலேயே இந்தச் ஸாஸ்தர்த்திற்கு முக்கியமான தாத்பர்யம் என்று தெரிவிப்பதற் காகவும் 'ஸவபுமஹுதம்' என்றாரம்பித்து இரண்டு ஸ்ரீலோகங்களி னால் பக்தியோகமாகிய ஸாஸ்தர்த்தின் ஸாரார்த்தம் ஜ்ஞாபகப்படுத் தப்படுகிறது. இந்த அபிப்ராயத்தினாலே யல்லவோ 'ஸாவ்ஸாரா யபுஷுதெ' என்று ஸங்கரஹத்தில் சொல்லப்பட்டது. இந்த அத்யா யத்தின் முதலில் வ்யாக்யானமும் செய்யப்பட்டது. இவ்விடத்தில்

தா தெ மஹுதஃ ப்ரவக்ஷ்யாஜி-நஸூபவெ' என்றிவை முதலிய இடங்களில் சொல்லப்பட்டது. மறுபடியும் அதைப்பற்றியதாயும் மிகவும்

மிகவும் ஸாரதமமாகிய ப்ரபத்தியும் ஸாரார்த்தத்திற் கங்கமாகச் சரம ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்படுகிறபடியினால் அதுவும் 1 'ஸாஸ்திர-ஸாரா ட்ய-ஃ' என்பதினாலேயே சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டது. 'ஸவ-பு-மஹு தஃ' என்கிற இடத்தில் ஸூத்ரத்தில் பதங்களின் பிரிவையுடைய 2 'ஸவ-பு-ஸா-நெஹி' என்கிற ஸூத்ரத்தினால் ஸமாஸம் வந்திருக்கிறது என்றபிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு 'ரஹஸ்யங்களாகிய கீழ்ச் சொல்லிய எல்லாவற்றிலும்' என்று எழாம் வேற்றுமையாகச் சொல்லியிருக்கிறது. 'மஹுதஃ' என்னும் பதம் முன்பு சொன்ன தே இங்கு ஜ்ஞாபகத்திற்கு வருகிறபடியினாலும், 'ஹூபஃ' (மறுபடியும்) என்கிறபதத்தின் ஸ்வராஸ்யத்தினாலும் 'பீஷூ' என்கிற ஸ்லோகமும் முன்பு சொல்லப்பட்டதே ஸ்வல்ப வ்யத்யாஸத்துடன் இங்கு படிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும் அந்தப் பக்தியோகமே இவ்விடத்தில் ஸாஸ்திரத்தின் முடிவிலும் இந்தச் ஸாஸ்திரத்திற்கு இதுவே ஸாரம் என்று தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லப்படுகிறது, வேறொரு அர்த்தம் சொல்லப்படவில்லை, என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'மிகவும் ரஹஸ்யமானதென்ற முன்பே' என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் அர்த்தம் 'மஹுதஃ' என்பதே வார்த்தையில் உபசாரமாகச் சொல்லப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்—'மறுபடியும் அதைப்பற்றியதாயும்' என்று. மறுபடியும் கேழ்ப்பது 'ஸூணு' (கேள்) என்பதினாலேயே ஏற்படுகிறபடியினால் கீழே கேழ்க்கப்பட்ட அர்த்தத்தைப்பற்றியது என்பதைச் சொல்லுகிறது இவ்விடத்தில் 'ஹூபஃ' என்னும் பதம், நடுவில் வேறொன்றை இடையிடாமல் நேரில் உபாயமாக இருக்கிற குஹ்யதமமான அர்த்தத்தை நிர்ஸயம் செய்வதற்காக மறுபடியும் சொல்லுவதுப்ரயோஜனத்தை யுடையதுதான் என்றுதா த்ரப்யம். மேலானவார்த்தை என்று சொல்லியிருப்பது இதற்குமேல் சொல்லவேண்டியதில்லை என்று நிகமனம் செய்கிற அபிப்ராயத்தினால், அன்றிக்கே அர்த்தம் மிகவும் சிறந்ததாகையினால் அதைப்பற்றியவார்த்தையும் சிறந்ததென்று சொல்லப்படுகிறதாகவுமாம். 3 'யஸூஜி-பூ-தரோய-பே-பூ-விஷு-தெ-நெ-ஹ-ஹூ' என்று பகவானைப்பற்றிய யோகம் யஜ்ஞம் முதலிய எல்லாத்

1 கீதார்த்தஸங்க்ராஹ ஸ்லோகம்-22.

2 அஷ்டாத்யாயி-2-1-40

3 இஹ - இந்த்ரலோகத்தில், யஸ்மாத் தர்மாத் - எந்தத் தர்மத்தைவிட, பா:- மேலான, தர்ம:- தர்மம், சுப்சன-ஒன்றும், ந - இல்லையோ.



இரு, ஷோஜீ - என்னை ஆராதனம் செய்துகொண்டிருப்பவனாயும் (இரு),  
 ஶா - என்னை, ஶிஸுரூ - நமஸ்காரம் செய், (இப்படிச் செய்துகொண்  
 டிருந்தாயே யானால்) ஶாஸிவ - என்னையே, வஸஷுஸி - அடையப் போ  
 கிறாய், ஸத்ய - இது உண்மை, தெ - உனக்கு, ப்ரதிஜாநெ - ப்ரதி  
 ஜ்ஞை செய்கிறேன், நெ - எனக்கு, வியஃ - இஷ்டனாக, சுஸி - ஆகிற  
 யல்லவா. 65

பா] வேதாந்தங்களில் \* 'நான் ஸமூர்யனுடைய வர்ணம் போன்ற வர்ண  
 த்தையுடையவனாயும் ப்ரக்ருதிக்கு மேலான இடத்தில் இருப்பவனாயு  
 மிருக்கிற இந்த மஹா புருஷனை அறிகிறேன், அவனை இப்படித் தேர்ந்து  
 கொண்டவன் இந்த ஜன்மத்திலேயே மோக்ஷத்தை அடைந்தவனாகிறான்.  
 மோக்ஷத்திற்கு வேறு வழியில்லை' என்றதற்கு மூன்று ம்ருதிவாக்யம் முத  
 லியவைகளில் விதிக்கப்பட்டதாயும் வேதனம், த்யானம், உபாஸநம்,

தா] 'உத்யோக' என்பது ப்ரயோஜனத்திற்கு நேரில் உபாயமாக  
 இருப்பதினால் குஹ்யதமமாகிய அங்கியின் ஸ்வரூபத்தைச் சொல்லு  
 கிற தென்று தெரிவிப்பதற்காக அந்த அங்கியின் ஸ்வரூபத்தை முத  
 லில் ப்ரமாணங்களைக் கொண்டு கிறுபிக்கிறார்—'வேதாந்தங்களில்' என்  
 றாரம்பித்து. இவ்விடத்தில் புருஷஸூக்த வாக்யத்தை எடுத்திருந்  
 பது மற்ற உபநிஷத்துக்கள் இதை அனுஸரித்தவைகள் என்று தெரி  
 விப்பதற்காகவும், 'வேறுவழியில்லை' என்பதனால் இதனால் உண்டாக்  
 கப்படுகிற வேறொரு உபாயம் நடுவில் இருக்கிறதோ என்கிற ஸந்தே  
 ஹத்தை விலக்குவதற்காகவும், இந்தக் கீகாஸாஸ்தரத்தில் 1 'சுகுதோ  
 வரி மொகெ வெஷெ வ ப்ரயிதஃ வஸுரூஷோதூதஃ' என்று சொல்  
 லியிருக்கிற வாஸுதேவன் இந்த உபநிஷத் வாக்யத்தில் சொல்லப்  
 படுகிறபடியினாலே 'உத்யோக' என்று விதிக்கப்படுகிற த்யா  
 நம் மஹா புருஷனைப்பற்றிய த்யானம் என்று தெரிவிப்பதற்காக  
 வும். இந்த வாக்யத்தில் 'வெஷெ (அறிவது)' அல்லவோ  
 சொல்லப்பட்டது, பக்தி சொல்லப்படவில்லையே என்கிற ஆக்ஷே  
 பத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'த்யானம், உபாஸநம், முத  
 லிய பதங்களினால் சொல்லப்படுகிறது' என்று. 'முதலிய' என்னும் பதத்தி  
 னால் அந்தந்த ஸ்ம்ருதிகளில் சொல்லப்பட்ட 'ஹகியோம' முதலிய  
 பதங்களும் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டன. ஒரே ஸந்தர்ப்பத்தில் சொ  
 ல்லப்படுகிற த்யானம், உபாஸநம் என்கிற பதங்களினால் வேதனமே  
 விஸேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது. அப்படிச் சொல்லாவிடில் அப்பகா

முதலிய பதங்களினால் சொல்லப்படுகிறதாயும் நேரில் பார்ப்பதைப்போல விசதமாக இருப்பதாயும் மிகவும் ப்ரியமாயிருக்கிற த்யானம் இவ்விடத்

ர்யம் பெரிய கார்யம் இவை இரண்டையும், ஒரு பலத்திற்காக இதை யாவது அதையாவது செய்ய வேண்டும் என்று விகல்பமாகச் சொல்லுவது பொருந்தா தாகையினால் த்யானம் முதலியவைகளை விதித்திருப்பது வ்யர்த்தமாய்ப் போகவேண்டி வரும் என்று தாத்பர்யம். வேதநம், உபாஸநம், இவைகளைச் சொல்லுகிற பதங்களை ஆரம்பத்திலும் முடிவிலும் கலந்து சொல்லி யிருப்பதைக் காண்பதினால் (அதாவது வேதநம் என்னும் பதத்தினு லாரம்பித்து உபாஸநம் என்னும் பதத்தினால் முடிப்பதையும், உபாஸநம் என்னும் பதத்தினால் ஆரம்பித்து வேதநம் என்னும் பதத்தினால் முடிப்பதையும் இப்படிச் கலந்து ப்ரியோகித்திருப்பதை ஸ்ருதிவாக்யங்களில் கண்டிருப்பதினால்) வேதனமென்பது உபாஸநம் என்று ஸாரீரகபாஷ்பம் முதலிய க்ரந்தங்களில் வ்யக்தமாய் நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் 1 'அவன் பார்க்கத்தக்கவன் கேழ்க்கத் தக்கவன், மனனம் செய்யத்தக்கவன், த்யானம் செய்யத்தக்கவன்' என்றர்த்த முள்ள வாக்பத்தைச் சொல்லி, கீழ்ச்சொல்லிய பார்ப்பது முதலியவைகளை அனுவாதம் செப்கிற மற்றொரு ஸ்ருதிவாக்யம் 2 'ஆத்மாவைப் பற்றிய பார்வையினாலும் கேழ்ப்பதினாலும் மனனம் செய்வதினாலும் விஜ்ஞானத்தினாலும்' என்று 'விஜ்ஞான' என்னும் பதத்தினால் த்யானத்தை அனுவாதம் செப்கிறது. இப்படியே யாபரவஸ்துவாகிய அர்த்தப் பகவான் பார்க்கப்பட்டிருக்கும் பொழுது என்றர்த்தமுள்ள வாக்யத்தினால் சொல்லப்படுகிற பார்ப்பது நேராக ப்ரத்யக்ஷரூபமல்ல, முன்பு சொல்லியபடி அல்பகார்யம் பெரிய கார்யம் முதலியவைகளுக்கு விகல்பம் பொருந்தா தாகையினாலேயே. அதிகாரிகள் வெவ்வேறுகையினால் விகல்பம் ஸம்பவிக்கலாம் என்பது மில்லை, அப்படியேற்படுத்துவதற்கு ப்ரமாண மில்லாமையினால், ஒன்று வழியாகவும் மற்றொன்று அதின் வழியாக உபாயமாகிறது என்று கல்பிப்பதும் முடியாது, இடைவிடாத த்யானம் செவ்வதும் நேரில் பார்ப்பதும் ஒருவித வ்யபத்தபாஸ மில்லாமல் நேரில் உபாய மென்று ஸ்ருதியில் சொல்லி யிருக்கிற படியினால். ஆகையினால் இவைஇரண்டும் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிற தென்று சொல்ல வேண்டிய தவஸ்யமாகையினாலே ஒன்றை ஒளபசாரிக மென்று சொல்லாமல் அது ஸம்பவிக்காதாகையினால் ப்ரியோஜன மில்லாமல் ஒளபசாரிகமாகச் சொல்லுவது பொருந்தா தாகையினாலும் த்யானத்தைச் சொல்லுகிற பதத்



தில் 'உந்நாலவ' என்றாரம்பித்து விதிக்கப்படுகிறது. அதிகமாக என் டனித்தில் ப்ரீதியுடையவனும் என்னிடத்தில் அதிகமான ப்ரீதியுடைய னவகையினாலே தானும் மிகவும் ப்ரியமானதாயுமிருக்கிற த்யானத்தின்

தினால் ப்ரத்பக்ஷமாகப் பார்ப்பதை ஓளபசாரிகமாகச் சொல்லில் ஒரு வித மேன்மையும் ஸித்திக்கா தாகையினாலும் த்யானத்தை ப்ரத்யக்ஷ த்தைச் சொல்லுகிற பதத்தினால் உபாசாரமாகச் சொல்லிலோவெனில் ப்ரத்யக்ஷத்தைப் போல விசதமாக இருக்கவேண்டு மென்கிற விசேஷ த்தை விதிக்கிற படியினாலே ப்ரயோஜனத்தோடு கூடியதாகையின லும் 1 'வ்யவ்யே' 2 'உ' என்றிவை முதலிய வசனங்களில் சொல்லப்படு கிற விதமாயிருக்கும் தன்மையையுடைய த்யானமே 2 'அவன்பார்க்கப் பட்டிருக்கும் பொழுது' என்றும், 3 'அவனை நேரில்பார்த்து' என்றும், 4 'அவன் பார்க்கத் தக்கவன்' என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் முதலியவைகளினால் விதிக்கப்படுகிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'நேரில் பார்ப்பதைப் போல விசதமாக இருப்பதாயும்' என்று, 'யூ' 5 என்பதற்கு மனதை ஒரே வஸ்துவினிடத்திலேயே அதிகக் காலம் செலுத்துவது என்றர்த்தம். இந்த த்யானம் என்னும் பதத்தினால் இதனாண்டுகிற எண்ணையின் தாரையைப் போல் இடை விடாமல் நினைத்துக்கொண்டிருப்பது லக்ஷணையாகச்சொல்லப்படுகிறது. வேதாந்தங்களில் சொல்லப்பட்ட வேதநம் என்று பிரித்துக்கொண்டு த்யானம் உபாஸநம் என்று தனிவாக்யமாகவும் பாடமாகும். அப்பொ முது அந்த வேதநம் என்பது விசேஷ்யம். வேதநம், த்யானம், உபாஸ நம், என்று ஒரே வாக்யமாகப் பாடமாக இருக்கும் பொழுது த்யா னம் என்பது விசேஷ்யம் இதுவே பக்தியாக இருக்க வேண்டு மென் பதைச்சொல்லுகிறார்—'மிகவும் ப்ரியமாயு மிருக்கிற' என்று, 'இவ்விடத் தில்' என்பதற்கு நேரில் மோக்ஷத்தின் உபாயத்தை உபதேசிக்கும் பொழுது என்றர்த்தம். வேதாந்தங்களில் விதிக்கப்பட்டிருந்த போதி லும் அர்ஜுனனால் அறிந்துகொள்ளப் படாமையினால் அவனைக் குறி த்து 'உந்நால' என்பது விதிக்கப்படுகிறது தான் என்று சொல்லுகிறார் 'விதிக்கப்படுகிறது' என்று, 'உ' 6 என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதிகமாக என்னிடத்தில் ப்ரீதியுடையவன்' என்று, எவனுக்கு நான் அதிகமாக ப்ரீதி செய்யக்கூடிய விஷயமா யிருக் கிறேனோ அவன் 'சுத்யூ' 7 என்று சொல்லப் படுகிறான்.

1 கனவுகண்டதுபோலிருக்கிற புத்தியினாலியத்தஞ்ஞந்தவர்.

2 முண்டகோபநிஷத்-2-2-9 3 கடோபநிஷத்-1-3-15.

4 ப்ரஹ்மதாரண்யகம்-6-5-6.

துடர்ச்சியைச்செய் என்றர்த்தம். 'உஜ்ஜீ' என்கிற இடத்திலும் 'உஜ்ஜீ' என்பது சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது 'யஜ்ஜம்' ஆவது தேவதையை ஆராதனம் செய்தல். மிகவும் ப்ரியமாகிய என்னுடைய ஆராதனத்தைச் செய்துகொண்டிரு ஆராதனமாவது பரிபூர்ணமான கைங்கர்யம். என்னை நமஸ்காரம் செய் நமஸ்காரமாவது வணங்குதல், அதாவது மிகவும் ப்ரியமாக இருக்கிற என்னிடத்தில் மிகுந்த வணக்கத்தைச் செய் என்றர்த்தம்.

[ 'வ்ரியோஹிஜ்ஜாநி மொத்யு-உஜ்ஜம்' என்றல்லவோ சொல்லப்பட்டது. இந்த ஸ்லோகத்தில் விதிக்கப்படுகிற அவஸ்யம் செய்யவேண்டிய கார்யத்தில் இந்த விசேஷணம் சேரவேண்டும் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் கர்த்தாவிற்கு விசேஷணமாகச் சொல்லி இருக்கிறது என்று சொல்லுகிறார்—'என்னிடத்தில் அதிக...ப்ரியமான தாயுமிருக்கிற' என்று. 'உஜ்ஜீ' உம் 'மத்யு-உஜ்ஜம்' என்கிற இரண்டு பதங்களினாலும் அங்கைபச் சொல்லியிருப்பதினால் அதற்கு மிகவும் அந்தரங்கமாகிய அங்கங்கள் குறிக்கப்படுகின்றன என்று தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'உஜ்ஜீ' என்கிற இடத்திலும்' என்றாரம்பித்து. 'யஜ்ஜம்' என்னும் பதத்தினால் இவ்விடத்தில் அபிப்பிராயத்திலில்லாத ஜ்யோதிஷ்டோமம் முதலிபவைகள் தோன்றுகின்றனவே அதை விலக்குவதற்காக தானுவின் வ்யுத்தத்தியை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—'யஜ்ஜம்' ஆவது' என்றாரம்பித்து. ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'மிகவும் ப்ரியமாகிய' என்றாரம்பித்து. பக்தியில் சேர்ந்ததாகையினால் ஸ்வரூபத்திற்குத் தருந்ததென்று தெரிவிப்பதற்காகவும் இது மிகவும் ஸாரதமம் என்றேற்பிவதற்காகவும் ஸாரமான அர்த்தத்தை விதிக்கிற பாஞ்சராத்திர ஸாஸ்த்ரம் முதலியவைகளினால் விதிக்கப்படுகிற விதத்தை ஜ்ஞாபகப்படுத்துகிறார்—'ஆராதனமாவது' என்றாரம்பித்து. மனதின் ஒருவிக வ்யாபாரத்தில் முடிவுபெறுவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'நமஸ்காரமாவது வணங்குதல்' என்று. இத்தால் கீழேவிழுந்து நமஸ்காரம் செய்வது மாத்திரத்தைச் சொல்லுகிறது என்பது விலக்கப்பட்டது. நமஸ்காரம் மூன்றுவிதமாக அல்லவோ ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகிறது. 'உஜ்ஜீ' என்னும் பதத்தை இந்த இடத்திலும் சேர்த்துக்கொள்ளுவதினால் ஏற்பட்டதாகிய இதின் அபிப்பிராயத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது மிகவும் ப்ரியமாயிருக்கிற' என்று. தானும் தன்னைச் சேர்ந்த வஸ்துக்களெல்லாமும் பகவானுக்குச் சீரோஷ பூதமே என்றனுஸந்தானம் செய்வதினால் அதிகமாக வணக்கமுண்டா

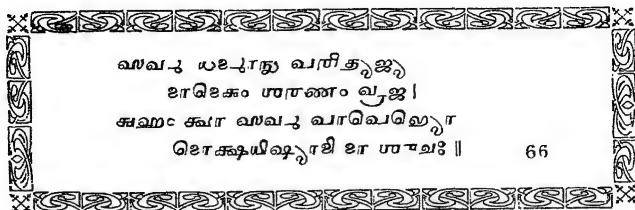
இப்படிச்செய்துகொண்டிருந்து என்னையே அடையப்போகிறும், இது உண்மை என்று உனக்குப் ப்ரதிஜ்ஞை செய்கிறேன். ஸந்தோஷத்திற்காக மாத்திரம் சொன்னதல்ல. எந்தக் காரணத்தினால் நீ எனக்கு மிகவும் ப்ரியனாகியோ! 'ஹியோஹிஜீராகிநொத்யுஷுஷணம்ஸுஷஜஹி' என்று முன்பே சொல்லப்பட்டதல்லவா. எவனுக்கு என்னிடத்தில் அதிகமான ப்ரீதி இருக்கிறதோ அவனிடத்தில் எனக்கும் அதிகமான ப்ரீதி உண்டா

கிறது என்று தாற்பர்யம். 'இப்படிச் செய்துகொண்டிருந்து' என்பதிலால் கீழ்ச் சொல்லியபடி அதிக ப்ரீதியையுடையவனுயிருக்கை முதலியவைகளை அனுவாதம் செய்கிறது என்பது மாத்திரம் தாற்பர்யம். அதில்லாமல் தன்னிடத்தில் தானிருந்துகொண்டிருப்பது முதலியது தாற்பர்யமில்லை. 'என்னையே' என்கிற அவதாரணத்தினால் நடுவில் வேறொரு தாமதமும்மில்லை என்பது சொல்லப்படுகிறது. 'உண்மை' என்பது ப்ரதிஜ்ஞைக்கு விசேஷணமே ஒழிய அது ப்ரதிஜ்ஞை செய்யப்படுகிறதல்ல. 1 'வாஸ்தோஷபதியே! நம்மை நீ தெரிந்துகொள்' என்றார் த்முள்ள ஸ்ருதிகாங்கம் முதலியவைகளிலேபோலே வேறொருகதியும் இல்லாமைபெற்றிய 'ஹி' என்னும் உபஸர்க்கம் ஒரு அர்த்தத்தையும் சொல்லுகிற தல்ல என்பதை நிராகரிக்கிறார்—'ப்ரதிஜ்ஞை செய்கிறேன்' என்று 2 'ஹி' வதெசு வ்யயிவீரீயெஷுஷிவவாது ஸகலீஹவெசு! ஸுஷ்ருத்யாநியி: க்ருஷ்ருத ரெஜோவம் வவொஹவெசு' என்றிவை முதலிய பகவானுடைய வார்த்தையை யனுஸரித்துத் தாற்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—'ஸந்தோஷத்திற்காக மாத்திரம் சொன்னதல்ல' என்று. இவ்விடத்தில் ப்ரியமான வார்த்தையாகையினால் ஸந்தோஷத்தை உண்டு பண்ணக் கூடிய அர்த்த வாதம் இது என்பது ஸந்தேஹிக்க வேண்டிய தில்லை என்றர்த்தம். இப்படி இருந்துகொண்டிருப்பவனுக்குத் தன்னை அடைகிற விஷயத்தில் தன்னுடைய ப்ரீதிபாகிற நடுவில் உண்டாகக் கூடிய வ்யாபாரத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு ஸந்தோஷத்திற்காக மாத்திரம் சொன்ன தென்கிற ஸந்தேஹம் நிராகரிக்கப்படுகிறது 'ஹியோஹிஜீ' என்பதினால், என்று

† பகவத்கீதை-7-17. 1 யஜுர்வேதம்-3-4.

2 பாரதம்-உத்யோகபர்வம்-31-48. க்ருஷ்ணே-த்ரௌபதியே, த்மெள: - ஆகாசம், பதேத்-கீழேவிலும், ப்ரதிவீ-பூமி, ரீரீயேத்-வெடித்துவிடும், ஹிம வார்-ஹிமவத் பர்வதம், ஸகலீபவேத் - சூர்ணமாய்விடும், தோயகிதி: - ஸமுத்திரம், ஸுஷ்யேத்-உலர்ந்துவிடும், மே-என்னுடைய, வச:வார்த்தை, மோகம்-வயர்த்தமாக, நபவேத்-ஆகாது.

கிறது. ஆகையினால் அவனுடைய பிரிவைப் போறுக்காதவனாகிய நான் அவனை என்னை அடைவிக்கிறேன். ஆகையினால் என்னையே அடையப் போகிறாய்? என்று ப்ரதிஜ்ஞை செய்தது உண்மையே. 65



[இது பாஷ்பத்தின் முகல் யோஜனையை அனுஸரித்தது.]

ப - ரை] ஸவபு லபுராது - கர்மயோகம், ஜ்ஞானயோகம், பக்தியோகங்களாகிய எல்லாத் தர்மங்களையும், வாரிதூஜு - கீழ்ச்சொல்லிய விதமாக ஸாத்வித த்யாகம் செய்துவிட்டு, அதாவது அவைகளைச் செய்துகொண்டே அவைகளின் கர்த்தருதவம், பலம், முதலியவைகளை விட்டுவிட்டு, வணக்கம் - ஒருவனாகிய, ஜோ - என்னை, ஸராணம் - ரகழிப்பவனாக, அதாவது

சொல்லுகிறார்—‘எந்தக் காரணத்தினால்’ என்றாரம்பித்து. இனி உண்டாக வேண்டியதாகிய ஜ்ஞானியாக இருக்கையை வித்தமாக வைத்துக் கொண்டு ‘ஹி யொஹி’ என்று அதின் ப்ரயோஜனத்தைச் சொல்லி இருக்கிறது என்கிற அபிப்ராயத்தினால் 1. ‘ஹி யொஹி ஜ்ஞாநிகொஹி தூஜ-ஜ’ என்று பொதுவாகிய முன் சொல்லிய காரணத்தைச் சொல்லி யிருக்கிறது. இத்தால் ‘ஹியி’ என்னும் பதம் இது கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட தென்பதைக் காட்டுகிறது என்பது தெரிவிக்கப்பட்டது. கீழ்ச்சொன்ன அர்த்தம் ஸர்பனிக்காது என்கிற ஸந்தேஹத்தைப் பரிஹரிப்பதற்காக லோகத்தில் கண்டறியப்பட்டதையும் பகவானுடைய அபிப்ராயத்தையும் அனுஸரித்து உதாஹரிக்கப்பட்ட வசனத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘எவனுக்கு என்னிடத்தில்’ என்றாரம்பித்து. அதிலேற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால் அவனுடைய பிரிவை’ என்றாரம்பித்து. கார்யத்தைக் காரணத்தோடு சேர்த்து அர்த்தம் சொல்லுகிறார்—‘ஆகையினால் என்னையே’ என்றாரம்பித்து. 65

அந்தக் கர்மங்களினால் ஆராதிக்கப்பட்டு அவைகளின் பலங்களைக் கொடுப்பவனாக, **வ்ருஜ** - அனுஸந்தானம் செய், **சுஹம்** - நான், **சுஹா** - (இப்படிச் செய்து கொண்டிருக்கிற) உன்னை, **வஸவபுவாவெஹுஃ** - எல்லாப் பாபங்களிலிருந்தும், **தொக்ஷயிஷுரதி** - விடுவிக்கிறேன், **உரஸம்** **வஃ** - துக்கப்படாதே.

[இது பாஷ்யத்தின் இரண்டாம் யோஜனையை அனுஸரித்தது.]

**ப - ரை**] **வஸவ-புவ-உரஸ** - எல்லாத் தர்மங்களையும், **வாரிதூஜ** - விட்டு விட்டிருக்கிற நீ, அன்றிக்கே கீழ்ச்சொல்லிய கர்மயோகம் முதலிய எல்லாத் தர்மங்களையும் விட்டிருக்கிற நீ, **ஹம்** - ஒருவனாகிய, **உரஸம்** - என்னை, **ஸரணம்** - உபாயமாக, **வ்ருஜ** - அடை, **சுஹம்** - நான், **சுஹா** - உன்னை, **வஸவபுவாவெஹுஃ** - எல்லாப் பாபங்களிலிருந்தும், அதாவது என்னிடத்தில் பக்தி செய்வதற்குத் தடையான எல்லாப் பாபங்களிலிருந்தும், **தொக்ஷயிஷுரதி** - விடுவிக்கிறேன், **உரஸம்** **வஃ** - துக்கப்படாதே 66

**பா]** கர்மயோகம் ஜ்ஞானயோகம், பக்தி யோகங்களாகிய, உயர்ந்த ப்ரயோஜனமாகிய மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனங்களாகிய தர்மங்களை எனக்காராதனமாக மிகுந்த ப்ரீதியுடன் அவரவர்கள் அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடிச் செய்து

**தா]** இப்படி விந்தாரமாகவும் சுருக்கமாகவும் சொல்லப்பட்ட கர்மயோகம் முதலிய மூன்றுவித யோகங்களுக்கும் பொதுவாகிய மிகவும் ஸாரமான அனுஸந்தானத்தை எடுத்துக் காட்டி அதினாலேயே 1 'போரெபெவெஷுவி' என்று கீழ்ச்சொல்லப்பட்ட இஷ்டத்தை அடைவதற்குத் தடங்கல்களாகிய அநிஷ்டங்களின் நிவ்ருத்தி உண்டாகிறது என்று சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால். இதையே சொல்லுகிறார்—'கர்மயோகம்' என்றாரம்பித்து. 'வஸவ' என்னும் பதத்தினால் கீழ் ப்ரஸ்தானிக்கப்பட்ட மூன்று விதமான யோகமும் பொதுவாகச் சொல்லப்படுகிறது. கர்மயோகம் முதலியவைகள் தைர்யக்திக்குக் காரணங்களாகையினால் 'புஷ்டி' என்னும் பதத்திற்கு ஆர்த்தமாகின்றன என்று சொல்லுகிறார்—'உயர்ந்த ப்ரயோஜனமாகிய' என்றாரம்பித்து. ஆங்காங்கு ஸம்பகிப்பதைப் போல பரம்பரையாகவும் நேராகவும் என்று சேர்த்துக்கொள்ளவும். அவைகள் மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமாக இருப்பதற்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'எனக்காராதனமாக' என்று. மற்ற மூன்றுவிதப் புருஷார்த்தங்களில் ஆசைஇல்லாமைக்குக் காரணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'மிகுந்த ப்ரீதியுடன்' என்று.

கோண்டே கீழ்ச் சொல்லிய விதமாக அவைகளின் பலம், அந்தக் கர்மங்கள், அவைகளில் கர்த்தருத்வம் முதலியவைகளை விட்டுவிடுவதினால் அவைகளை விட்டு என்னொருவனையே கர்த்தாவாகவும், ஆராதிக்கப்படுபவனாகவும் கொண்டு கொள்ளுமா' என்று கீழ்ச்சொல்லியதை அனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்—‘அவரவர்கள் அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி’ என்று. முறையே இவை எல்லாம் இவனுக்கு அனுஷ்டிக்க வேண்டியதாகும் என்று தாழ்ப்பாயம். ‘செய்து கொண்டே’ என்பதனால் ஸ்வரூபத்தை விட்டு விடுவது முதலிய பக்தங்கள் தாமஸமா யிருக்கை முதலிய காரணங்களினால் முன்னமேயே நிராகரிக்கப்பட்டன என்பது ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்பட்டது ‘வரிதூஜ’ என்னும் பதத்தின் தாழ்ப்பாயத்தி லேற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘கீழ்ச்சொல்லிய விதமாக’ என்றாரம்பித்து. இந்த அத்யாயத்தின் ஆரம்பத்தில் நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கும் விதமாக என்றர்த்தம். கர்மங்களை விடுவதாவது அந்தக் கர்மங்கள் தனக்குச் சேஷ பூதங்கள் என்கிற அபிமானத்தை விடுவது. பத்தி யோகத்திலும் ஐஸ்வர்யம் முதலிய மற்றப் பலங்கள் விடத்தக்கவைகளே. மோக்ஷமென்று பேருடைய பலமும் எல்லாவற்றிற்கும் சேஷியாகிய பகவானுக்குச் சேஷ பூதம் என்கிற புத்தியினால் தனக்குச் சேஷமென்கிற புத்தி பரிஹரிக்கத் தக்கது. ‘முதலியவைகளை’ என்பதனால் சட்டைகளைப் போலிருக்கிற இந்திரன் முதலிய தேவதைகள் ஆராதிக்கப்படுகிறார்கள் என்கிற அபிமானமும் சேர்த்துக்கொள்ளப் படுகிறது. மேலும் அந்தக் கர்மத்தைப் பற்றிய கர்த்தருத்வம் தனக்குச் சேஷமென்கிற புத்தியும் ‘முதலியவைகளை’ என்னும் பதத்தினால் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது. ‘விட்டு விடுவதினால் அவைகளை விட்டு’ என்பதனால் கர்மங்களை விடுவதாவது அந்தக் கர்மத்தைப் பற்றிய இவைகளை விட்டு விடுவது தான் என்று பொதுவான பதத்திற்கு விசேஷமான அர்த்தம் சொல்லப்பட்டது. மற்ற இடத்தில் தன்னிடத்தில் கர்த்தருத்வமும் அனை விட வேறாகிய இந்திரன் முதலியவர்களிடத்தில் உபாஸிக்கத்தகுந்தவனு யிருக்கையும், இவை இரண்டையும் விட வேறாகிய ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளில் அடைபத் தகுந்த ப்ரயோஜனமா யிருக்கையும் இவை எல்லாவற்றையும்விட வேறாகிய கர்மத்தில் உபாயமாக இருக்கையும் உண்டென்றபிமானித்துக்கொண்டல்லவோ வேதாந்தம்தெரியாதவர்கள் ப்ரவ்ருத்திக்கிறார்கள். அப்படி உன்னால் அனுஸந்திக்கத்தக்கதல்ல. இவை எல்லாவற்றையும் ஒருவனாகிய என்னிடத்திலேயே அனுஸந்தானம் செய் என்று ‘ஹிஸேக்ஸாணம் ஹி’ என்பதின் அபிப்பிராயம். இதையே சொல்லுகிறார்—‘என்னொருவனையே’ என்றாரம்பித்து.

கிறவனாகவும், அவைகளினால் அடைய வேண்டிய ப்ரயோஜனமாகவும், உபாயமாகவும் அனுஸந்தானம் செய். இதவே எல்லாத்தர்மங்களினு

இவ்விடத்தில் கர்த்ருத்வம் முதலிய நாலுவித அர்த்தத்திலும் தனித் தனியாகவாவது இவை எல்லாம் சேர்ந்து ஒருவிதக் காரணத்தினாலாவது 'ஸாரண' என்னும் பதத்திற்கு அர்த்தமாக இருப்பது ஸம்பவிக் காதாகையினால் கர்த்ருத்வம் முதலியது 'போஷகம்' என்பதினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டதென்று அனுவாதம் செய்யப்பட்டது. 'உபாயமாகவும்' என்பதோவெனில் 'ஸாரண' என்னும் பதத்தின் அர்த்தத்தைச் சொல்லி இருக்கிறது. 'கர்த்தாவாகவும்' என்பதற்கு கர்த் தாவாகிய ஜீவனையும் ஏவுகிறவனாகவும், அவனுக்கந்தர்யாமியாகவும், அனுமதிக்கொடுக்கிறவனாகவுமிருக்கிற என்றர்த்தம், இவைகளை அனுஸந்தானம் செய்வதினால் தானே கர்த்தா என்கிற அபிமானத்தை விடுதல் ஏற்படுகிறது. கர்மங்கள் வேறுதேவதைகளுக்குச் சேஷ பூதங்கள், தனக்குச் சேஷபூதங்கள் என்கிற புத்தியை விடுவதற்காகச் சொல்லுகிறார்—'ஆராதிக்கப்படுகிறவனாகவும்' என்று, 1 'சுஹம் ஹி ஸ்வபுய ஜிதாமாஹொகூவ', 2 'ஹுகஜ்ஜணாதஜஹூவஹு' என்றிவை முதலியது முன்பே சொல்லப்பட்டதல்லவா. 'அடையவேண்டிய ப்ரயோஜனமாகவும்' என்பதுடன் நேராகவும் பரம்பரையாகவும் என்று சேர்த்துக் கொள்ளவேண்டியது. இத்தால் ஸவர்க்கம் முதலிய பலங்களை விடுதல் ஏற்படுகிறது. மூன்றுவித த்யாகங்களையும் செய்யவேண்டியதற்காக அனுவதிக்கப்பட்ட மூன்றுவித ஆகாரம் சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் 'ஸாரண' என்னும் பதத்தினால் விதிக்கப்படுகிற அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'உபாயமாகவும்' என்று. அந்தப் பகவானேயல்லவோ எல்லா ஸாஸ்த்ரங்களிலும், ப்ரீதியடைந்தவனுக்கொண்டு பலத்தைக் கொடுக்கிறான் என்று சொல்லப்படுகிறது, என்று முன்னமேயே நிர்ஸரிக்கப்பட்டது. தன்னால் செய்யப்படுகிற ஆழியக்கூடியவைகளாகிய யாகம், உபாஸநம், முதலிய கார்யங்களில் காலாந்தரத்தில் வரப்போகிற பலத்திற்கு ஸாதானமிவை என்கிற புத்தியை விட்டுவிட்டுத் தானே எப்பொழுதும் ஸித்தனாயும், நித்யமாக இருப்பவனாயும், எல்லாம் தெரிந்தவனாயும், ஸத்ய ஸங்கல்பனாயுமிருக்கை, மிகவும் உதாரனாக இருக்கை முதலிய குணங்களையுடையவனாயும் ஸாஸ்த்ரார்த்தங்கள் எல்லாவற்றினாலும் ஆராதிக்கப்படுகிறவனாயுமிருக்கிற எனினிடத்தில்

டையவும் ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்படுகிற த்யாகம் என்பது \* 'நிஸ்ரயம் ஸ்ரணம் நெ தகு தூமெ ஸாதஸ்துஜ | தூமொஹி வுரூஷ வூவூ ச்ரி விபஸம்புக்ஷீதி-ததி || ' என்றாரம்பித்து † 'ஸம்மா துக்ஷா மஹம்வெவ வஸதூமஸாஸ்கவிகொ உ ததி | ந ஹி ஷெஹஸூதா ஸகூம் துதூம் கஜாணுஸெஷ ததி || யஸூ கஜமஹதூமீ வஸதூமீ துலியீயதெ' என்கிற வரையிலும் இந்த அத்யாயத்தின் முதலிலேயே நன்றாய் நிரூபிக்கப்பட்டது இப்படிச் செய்துகொண்டிருக்கிற உன்னை என்னை அடைவதற்குத் தடையாகவும் அநாதிகாலமாகச் சேர்க்கப்பட்டதாயும் எண்ணிறந்ததாயிருக்கிற செய்யத்தகாத கார்யத்தைச் செய்வது, செய்ய வேண்டிய கார்

இவனே பலத்தைக்கொடுக்கிறவன் என்றனுஸந்தானம் செய், என்று தாத்பர்யம். கர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிடுவது முதலிய பக்ஷங்களில் இந்த ஸந்தர்ப்பம் பொருந்தாது என்று சொல்லுகிறார்—'இதுவே' என்றாரம்பித்தது. 'நன்றாய் நிரூபிக்கப்பட்டது' என்பதற்குக் கருத்தாவது—இந்த ஸ்லோகத்தின் அர்த்தத்தை மேலெழுந்தபடியே பார்ப்பதினாலும் கபட யுத்திகளினாலும் வர்ணஸ்ரம தர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தையே விட்டுவிடவேண்டும் என்றிவை முதலிய பக்ஷங்கள் எப்படி உண்டாகாதோ அவ்விதமாக நிரூபிக்கப்பட்டது—என்பது. 'நான்' என்பதற்குக்கீழ்ச்சொல்லிய விதமாக ஆராதிக்கப்பட்டவனாயும் பலத்தைக் கொடுப்பதற்குபயோகமான ஸர்வஜ்ஞனாக இருக்கை, ஸர்வசக்சியாக இருக்கை, மிகுந்த கருணையுடையவனாயிருக்கை முதலிய குணங்களின் கூட்டங்கனையுடைய நான் என்று தாத்பர்யம். இவ்விடத்தில் 'சுவா' என்று சொல்லியிருப்பது உபாயத்தை அனுஷ்டித்தவனாக இருக்கும் தசையோடு கூடினவனைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'இப்படிச் செய்துகொண்டிருக்கிற உன்னை' என்று. நேரான உபாயத்தையும் 'ஸவ-பு-பஜ' என்னும் பதத்தினுள்சொல்லியிருப்பதினாலும், 1 'ஜாஜெவெஷூஹி' என்று கீழ்ச்சொல்லி யிருப்பதினாலும், 'என்னை அடைவதற்குத் தடையாகவும்' என்று சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் தடங்கல்கள் நின்றத்திப்பதே உபாயத்தினால் உண்டாக்கப்படுகிறது. தன்னுடைய ஸ்வரூபம் உள்ளபடி ப்ரகாசிப்பதாகிய பகவானை யடைவதோவெனில் தானாகவே உண்டாய் விடும் என்றபிராயம். இவ்விடத்தில் 'ஸவ-பு'

\* பகவத்கீதை - 18 - 4.      † பகவத்கீதை - 18 - 11

1 பகவத்கீதை - 18-65



யத்தைச் செய்யாம லிருப்பது, ஆகிய எல்லாப் பாடங்களி லிருந்தும் விவேகிக்ரேன். வ்யஸனப்படாதே.

என்னும் பதத்தின் தாத்பர்யத்தைச் சொல்லுகிறார்—‘அநாதிகாலமாக’ என்றாரம்பித்து.

மூன்று விதமான யோகங்களை யும் பற்றி நிகமனம் செய்தபிறகு எல்லாவற்றிற்கும் குஹ்யதமமாகிய ஸாஸ்த்ராஸாரர்த்தமும் தனித்துக் காட்டப்பட்ட பிறகு இவைகளுக்கு மேல் மூன்று யோகங்களுக்கும் பொதுவாயும் முன்னால் விஸ்தாரமாக நிரூபிக்கப்பட்டதாயுமிருக்கிற அனுஸந்தானத்தையே மறுபடியும் இவ்விடத்தில் சொல்லுவதில் என்ன பாயோஜனம்? இந்த ஸ்லோகம் வேறு அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதுமல்ல, அப்படித் தோன்றாமையினாலும் ஸங்க்ரஹத்தில் அப்படிச் சொல்லப்படாமையினாலும். இந்தச் ஸாஸ்த்ரத்தின் ஆரம்பத்திலேயே பாஷ்யத்தில் 1 ‘தஃஸுவாஹ’ என்கிற ஸ்லோகத்தின் வ்யாக்யானத்தில் ‘பரமாத்மாவின் உண்மையை அடைவதற்குப் பாயமாகிய கர்ம யோகம், ஜ்ஞானயோகம், பக்தியோகம் இவைகளைப்பற்றிய 2 ‘அக்ஷவாஹம் ஜாதாநாவஸா’ என்றாரம்பித்து ‘அஹம் சுவாஸவபுவாவெஹ்நா ஜோக்ஷயிஷ்நாஜி ஜாஸாஹ’ என்கிற வரையிலுமுள்ள வார்த்தையைச் சொன்னார் என்றார்த்தம், என்று சொல்லப்பட்டது. மேலும் இவ்விடத்தில் ‘ஜாஸாஹ’ என்பது முதலில் உண்டாகிய தாகிய இடமில்லாத இடத்தில் உண்டான ப்ரீதி முதலிபவைகளைக் காரணமாகவுடைய துக்கத்தைப் போக்குவதற்காகவல்ல, அது முழுமையும் முன்பே போக்கடிக்கப்பட்டபடியினால், ஆகையினால் 3 ‘ஜாஸாவஸாஷ்நா ஜெஹிஷ்நாஜாநாவஸி’ என்கிற இடத்தில் அடுத்த கீழே ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டதைக் காரணமாகவுடைய துக்கத்தைப் போக்கடிப்பதற்காக, என்பது எப்படி ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டதோ அப்படியே இவ்விடத்திலும் சொல்லுவது உசிதம். ஸௌக்ஷ்மமான புத்தியுடையவனாயும் கூத்தனிரியனாயும் தர்மத்தை அனுஷ்டானம் செய்பவர்களுக்குள் முதன்மையாயுமிருக்கிற அர்ஜுனனுக்கு ஸர்வஜ்ஞனால் சொல்லப்பட்ட உபாயங்களைப்பற்றித் தெரிந்துகொள்ளாமையினாலாவது, தான் தகாதவன் என்பதினாலாவது, முக்கியமான பாகத்தைப்பற்றிய நிர்மலத்தில்லாமையினாலாவது, இந்தத் துக்கம் உண்டாகவில்லை. பலத்தைப்பற்றிய ஸந்தேஹமும் 4 ‘ஜாஜெ

1 பகவத்கீதை- 2

2 பகவத்கீதை - 2-12

3 பகவத்கீதை - 16 - 5

4 பகவத்கீதை - 18, 65

அதுவுமன்றிக்கே எல்லாப் பாபங்களிலிருந்து விபேட்டவனாயும் பகவானிடத்தில் மிகுந்த ப்ரீதியுடையவனாய் மிருக்கிற புருஷனும் பக்தியோகம் செய்தத் தக்கதாகையினாலும் அதை ஆரம்பிப்பதற்குத் தடங்கலான பாபங்கள் எண்ணிறந்தவைகளாகையினாலும் அதற்குப் ப்ராயச்சித்தங்களாகிய அல்பகாலங்களில் செய்யப்பட்ட தர்மங்கள்

‘வெஷுவாமி’ என்பவை முதலியவைகளினால் முழுமையும் நிவ்ருத்தி செய்யப்பட்டது. ஆகையினால் மிகுதியாயிருக்கப் படியினால் வெகு நீண்டகாலம் இடைவிடாமல் ப்ரீதியுடன் அனுஷ்டிக்கத்தக்கதாகிய உபாயம் செய்வமுடியாமையினாலாவது, பலம் தாமதப்பட்டுக்கிடக்கும் என்பதினாலாவது இந்தத் துக்கம் ஸம்பவிக்கலாமாகையினால் அப்படிப்பட்ட துக்கத்தை இந்த ஸ்லோகம் போக்கடிக்கிறதாக இருக்க வேண்டும் என்கிற எண்ணத்தினால் கீழ்ச்சொல்லிய அர்த்தத்தில் த்ருப்தி இல்லாமையினால் இங்கு உசிதமாயும் ‘தூரம்’ என்னும் பதத்திற்கு ஸ்வராஸ்யமான அர்த்தத்தோடு கூடியதாயுமிருக்கிற வேறு அர்த்தத்தைச்சொல்லுகிறார்—‘அதுவுமன்றிக்கே’ என்றாம்பித்து, அதில் ‘எல்லாப்பாபங்களிலிருந்து விபேட்டவனாயும்’ என்பது உபாயத்திற்கு வினோதிகளாகிய எல்லாப்பாபங்களையும் குறிக்கிறது. பாபம்நிவ்ருத்திப்பதினால் பகவானிடத்தில் மிகுந்த ப்ரீதி உண்டாகிறது. 1 ‘மரணாஃ க்ஷணவாவாநாஃ சுரஷ்ணவக்தி: ப்ராஜாயதெ’ என்றல்லவோ சொல்லப்படுகிறது. 2 ‘விவ்ராயதெந மொவிதெ நுணாஃ ஹதி நிவ்ராயதெ’ என்றிவை முதலியவைகளை நினைத்துக்கொண்டு சொல்லுகிறார்—‘அதை ஆரம்பிப்பதற்குத் தடங்கலான’ என்றாம்பித்து. 1 ‘ஜநாநா வஹவெஷுஷா’ என்றிவை முதலியவைகளை அனுஸரித்து ‘அல்பகாலங்களில் செய்யப்பட்ட’ என்றாம்பித்துச் சொல்லப்பட்டது. இந்தப் பாடத்தில் அவ்வளவு தாமதத்தைப் பொறுக்காமை சொல்லப்பட்டது. ‘சுவாரிஜிதகாநுகுதெ’ என்று பாடமானால் ‘சுவி’ என்னும் பதம் சேர்த்துக் கொள்ளத்தக்கது. அளவிறந்த காலங்களில் செய்யப்பட்ட போதிலும் என்றர்த்தம். இத்தால் இந்த

1 லகு விஷ்ணு ஸ்மருதி - (அனேகம் ஆபிரம் ஜன்மங்களில் செய்த புண்ணிய கர்மங்களினால்) க்ஷணபாபானாம் - போக்கடிக்கப்பட்ட பாபங்களையுடைய, நரானாம் - மனிதர்களுக்கு, க்ருஷ்ணே - க்ருஷ்ணனிடத்தில், பக்தி:—பக்தி, ப்ராஜாயதே - உண்டாகிறது.

2 ந்ருணாம் - மனிதர்களுக்கு, கோவிந்தே - பகவானிடத்தில், பக்தி:—பக்தியானது, விக்ராயதேந-அனேக விக்ரமங்களினால், நிவ்ராயதே - தடுக்கப்படுகிறது.

னால் அந்தப் பாபங்கள் நிவ்ருத்தி செய்யக்கூடாததாகையினாலும் தனக்குப் பக்தியோகத்தை ஆரம்பிக்க யோக்யதை இல்லை என்பதை ஆலோசித்துத் துக்கப்படுகிற அர்ஜுனனுடைய துக்கத்தைப் போக்கடித்துக்கொண்டு ஸ்ரீபகவான் சொல்லுகிறார்—‘ஸவபு யஜேதாவரித்யஜிபேகேஹ் ஸாணம் வஜி’ என்று. பக்தியோகத்தை ஆரம்பிப்பதற்குத் தடங்கலாயும் அநாதிகாலமாகச் சேர்க்கப்பட்டதாயும் அநேகவிதங்களாயும் எண்ணிறந்தவைகளாயுமிருக்கிற பாபங்களுக்குத் தகுந்தபடி அவைகளுக்குப் ப்ராயஸ்சித்தங்களாகிய க்ருச்ரம், சாந்த்ராயணம், கூஸ்மாண்டம், வைஸ்வாநரம், வாரதபதி, பலித்ரேஷ்டி, த்ரிவ்ருத், அக்னிஷ்டோமம், முதலியவைகளாகிய அநேகவிதங்களாயும் எண்ணிறந்தவைகளாயும்

உபாயம் ஸம்பாதிக்கமுடியாது என்பது தெரிவிக்கப்பட்டது. ‘துக்கத்தைப்போக்கடித்துக்கொண்டு’ என்பதற்கு துக்கத்தைப்போக்கடிப்பதற்காக என்றத்தம். ‘உதூறாலவ உஹக்’ என்று கீழ் ஸ்ரீலாகத்தில் பக்தியோகம் ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டபடியினால் அதை ஆரம்பிப்பதற்கு விசேர திகளாகையினால் துக்கத்திற்குக் காரணங்களாயிருக்கிற பாபங்களைச் சொல்லுகிறது இவ்விடத்தில் ‘ஸவபுயாவ’ என்னும் பதம். அந்தந்தப்பாபங்களை நிவ்ருத்தி செய்வதற்குக் காரணங்களாகச் சொல்லப்பட்ட தர்மங்களின் கூட்டங்களைச் சொல்லுகிறது ‘ஸவபுயஜேத’ என்னும் பதம். ‘எந்தச் ஸாஸ்த்ரங்களைச்சுருக்கி சொல்லியிருக்கிறதோ அந்தத்தர்மத்தினால் பாபத்தைப் போக்கடித்துக்கொள்ளுகிறான்’ என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்யம் பன்மையாகச் சொல்லி இருப்பதினாலும், ‘ஸவபு’ என்னும் பதத்தினாலும் பாபங்களிலும் தர்மங்களிலும் அவைகள் அநேக விதங்களைப்பதும் எண்ணிறந்தவைகள் என்பதும் தெரிவிக்கப்படுகிறது. இதைப்பே சொல்லுகிறார்—‘பக்தியோகத்தை ஆரம்பிப்பதற்குத் தடங்கலாயும்’ என்றாரம்பித்து. ‘க்ருச்ரம், சாந்த்ராயணம்’ என்றாரம்பித்துப் பாபத்தைப் போக்கடிக்கக் கூடியவைகள் என்றொப்புக்கொள்ளப்பட்டவைகளைச் சொல்லியிருக்கிறது. ‘அக்னிஷ்டோமம்’ முதலியவைகளும் அவைகளுக்கு உபயோகங்கள் வெவ்வேறாக இருப்பதினால் அநேகவிதமான பலங்களுக்கு ஸாதனைங்கள் என்பது முன்பே சொல்லப்பட்டது. ‘முதலியவைகளாகிய’ என்னும் பதத்தினால் கர்மயோகங்களின் உட்பிரிவாக 1. ‘வெவ்வேறாவாவரையஜிதம்’ என்றிவை முதலியவைகளினால் முன்பு நிரூபிக்கப்பட்டவைகளும் நிரூபிக்கப்படாதவைகளும் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகின்றன. இப்படியே ஜ்ஞான

அல்பகாலம் ஜீவித்திருக்கிற உன்னால் அனுஷ்டிக்க முடியாதவைகளு

யோகமும் 'முதலியவைகளாகிய' என்னும் பதத்தினால் சேர்த்துக் கொள்ளப்படுகிறது. அதுவும் பக்தியோகத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு விரோதியாகிய பாபத்தைப் போக்கடிக்கிறதென்று முன்பே நிரூபிக்கப்பட்டிருப்பதினால். 'அல்பகாலம் ஜீவித்திருக்கிற' என்பது ஒரு ஸரீரத்தை அபிப்ராயத்தில் கொண்டிருக்கிறது. மிகவும் செய்யமுடியாத கார்யங்களை அனுஷ்ட்டானம் செய்வதினாலுண்டாகிய அநீகம் ஜன்மங்களில் செய்த புண்ணிய கர்மங்களின் ஸித்தியினால் உண்டாக்கக் கூடியது பக்தியோகம் என்கிற நிர்மலத்தினால்லவோ அர்ஜுனனுக்குத் துக்கமுண்டாயிருக்கிறது. 'ஸவஸு யஜ்நாநு வாரித்யஜ்' என்று இந்த யோஜனையில் ஸ்வரூபத்தை விட்டு விடுவதே சொல்லப்படுகிறது. இதனாலே நித்ய நைமித்திகக் கர்மங்களுக்கு லோபம் வரவேண்டியதில்லை, அனுஷ்ட்டிக்க முடியாத ப்ராயஸ்சித்தம் முதலியவைகளைப்பற்றியதென்று சொல்லியிருக்கிறபடியினால். இதே ந்யாயத்தினால் நித்ய நைமித்திக கர்மங்களிலும் எவைகள் அனுஷ்ட்டிக்க முடியாதவைகளோ அவைகளைப்பற்றி விட்டுவிடு என்று விதிக்கலமாகையினாலும், ஸக்தியுள்ளவனைக் குறித்தே ஸாஸ்த்ரங்கள் ப்ரவ்ருத்திக்கின்றனவாகையினாலே அஸக்தன் செய்யாவிடில் தோஷமில்லாமையினாலும், அனுசுலபத்தை மாத்திரம் அனுஷ்ட்டிக்க ஸக்தி இருக்கும் பக்ஷத்தில் அதுவே அனுஷ்ட்டிக்கத் தக்கதாகையினாலும், இவ்விடத்தில் முக்கியமான கல்பத்தை அனுஷ்ட்டிக்க ஸக்தி இல்லாதவனைக் குறித்து எல்லாவித முக்கிய கல்பங்களுக்கும் அனுசுலபமாகப் பகவானிடத்தில் ப்ரபத்தி ஒன்றையே விதிக்கிறபடியினாலும், ஸக்தியுள்ளவன் ஸக்தி இல்லாதவன் முதலிய அதிகாரி வெவ்வேறுகையினாலும், முக்கிய கல்பம், அனுசுலபம், இவைகளுக்கு விசேஷமான பலங்கள் ஸம்பவிக் கலமாகையினாலும். ஆகையினாலேயே அல்பகார்யங்கள் பெரிய கார்யங்கள் இவைகளிரண்டையும் விகல்பமாகச் சொல்லுவது பொருந்தாது என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கும் இடமில்லை. எப்படி 1 'புணவா வா த்ரி ராஸூ வெஸு வுரோ உர விஷு ஁வ்யுய' என்றும், 2 'ஊ

1 ப்சணவத்தை மூன்றுதரம் சொல்லவேண்டும். பகவானையாவது ஸ்மரிக்க வேண்டும்.

2 மாந்த்ரிகஸ்நானம், பெளமஸ்நானம், ஆக்நேய ஸ்நானம், வாயவ்ய ஸ்நானம் திவ்யஸ்நானம், வாருணஸ்நானம், மானஸ ஸ்நானம், என்று ஸ்நானம் ஏழுவிதமாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

மான எல்லாத் தர்மங்களையும் விட்டுவிட்டு பக்தியோகத்தின் ஆரம்பம்

சூ॥ லாஸிம் தயாமுபயம் வாயவ்யம் ஹிவ்யுதேவ வ| வாரூணா  
 உபாஸம்வெதி ஸூதாநம் ஸபவியம் ஸூதாநா||' என்று சொல்லப்படு  
 கிற பகவானை நினைப்பதே தலைமுழுதுவது முதலிய ஸ்ரீமானங்களைச்  
 செய்யச்சக்தி இல்லாதவனுக்கு அதின் பலத்தைக் கொடுப்பதாக விதி  
 க்கப்படுகிறதோ, அப்படியே இவ்விடத்திலுமாகையினால் ஒருவிதத்  
 தோஷமுமில்லை. இவ்விடத்தில் செய்யமுடியாமையினாலும்வெகுசாலம்  
 செய்யக்கூடியதா யிருக்கிறபடியினாலும் அல்பசக்சியுடையவனாகும்  
 அல்பகாலம் ஜீவித்திருப்பவனாகியிருக்கிற புருஷனால் செய்யமுடியாத  
 தர்மங்களினுடைய ஏற்கனவே ஏற்பட்டிருக்கிற த்யாகமே (விட்டு விடு  
 வதே) பகவானொருவனையே உபாயமாக வரிக்கவேண்டுமென்று விதித்  
 திருப்பதற்கு உபகாரமாக விதிப்பதைப்போல அனுவாதம் செய்யப்  
 படுகிறது. எப்படி த்யானத்திற்குபகாரமாக இருப்பதினால் தன்னிஷ்ட  
 டத்தினாலேயே ஏற்பட்டவைகளான கேழ்ப்பதும் மனனம் செய்வ  
 தும் 1 'கேழ்க்கத்தகுந்தவன் மனனம் செய்யத்தக்கவன்' என்கிற  
 வாக்யங்களினால் அனுவாதம் செய்யப்படுகிறதோ அதைப்போல, அவ  
 னொருவனையே உபாயமாக வரிக்கவேண்டுமென்று விதித்திருப்பதும்  
 அவனைத்தவிர மற்ற உபாயங்களை விட்டிருப்பதோடு சேர்ந்திருக்  
 கிறது. இத்தால் அந்தப் பலத்திற்கு ஸாதனமாக விதிக்கப்பட்டிருக்  
 கிற இதர தேவதைகளைப்பற்றிய தர்மங்களையும் பகவானிடத்திலும்  
 மற்றத் தர்மங்களையும் விட்டுவிடுவது சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது,  
 இப்படி இதர தேவதைகளைப்பற்றிய தர்மங்களைச் செய்யக்கூடாதெ  
 ன்று மறுப்பது தானாகவே ஏற்பட்டிருக்கும் பொழுது அந்த அர்த்தம்  
 ஸித்திப்பதற்காக இவ்விடத்தில் 2 வ்யதிகாரண ஸமாஸம் ஒப்புக்  
 கொள்ளத்தக்கதல்ல, என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'எல்லாத் தர்மங்  
 களையும்' என்று சொல்லப்பட்டது. தர்மங்களை யனுஷ்டிப்பதில்  
 ஸக்தியுள்ளவனைக்குறித்து அவைகளைச்செய்யக்கூடாதென்று மறுத்  
 தால் மற்ற ஸாஸ்த்ரங்கள் வ்யர்த்தமாக வேண்டியவரும், ஸக்தியில்லாத  
 வனைக்குறித்தோவெனில் அவன் ஸக்தியில்லாமையினால் ஏற்கனவே  
 செய்யாமையினால்ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கவேண்டியதில்லை? என்னில்இது  
 உசிதமல்ல, ஸக்தி இல்லாதவனைக் குறித்தே ப்ரம்மாஸ்த்ரத்தின் கட்டு

1 ப்ரஹ்மாரண்யகம் - 6 - 5 - 6.

2 ஸர்வேஷாம் கர்மா:—எல்லாத் தேவதைகளையும் பற்றிய கர்மங்கள்  
 என்பது.

முதலியவைகளைப்போல வேறு உபாயத்தை அங்கீகரிப்பது இதற்குவி ரோதி என்று தெரிவிப்பதற்காகச் சொல்லவேண்டியதாகாதினால். இதுவும்ன்றிக்கே எந்தப் பலத்திற்காகச் ஸரணாகுகி செய்யப்பட்டதோ அந்தப் பலத்தைக்குறித்துவேறு உபாயங்களை அனுஷ்டிக்கக்கூடிய ஸக்தி பிற்பாடு சில காரணங்களினால் ஸம்பவித்தபோதிலும் அந்தப் பலத்திற்காக அதை அங்கீகரிப்பது செய்யக்கூடாது என்று தெரிவிப்பதினால் இது ப்ரயோஜனத்தோடு கூடியதே. இவ்விடத்தில் 'சுஹம் சுவா ஸவது வாவெவெஸூ ஜோக்ஷயிஷூரதி' என்று பலம் பகவா நொருவனாலேயே உண்டாக்கக்கூடியது என்பது சொல்லப்படுகிறபடியினால் அவனொருவனிடத்திலேயே ப்ரபத்தி ஒன்றே பலத்திற்கு ஸாதனமாக அனுஷ்டிக்கவேண்டியதாக விதிக்கப்படுகிறது. எல்லாத் தர்மங்களையும் விட்டுவிடுவதோவெனில் ஒரே வாக்யத்தில் சொல்லப்பட்டிருப்பதினால் அதற்கங்கமாக ஏற்பட்டது. 1 'ஹனுவதுநியாவ ஹனுதஹி' என்கிற ந்யாயத்தினால், அதில் முன்பே ஏற்பட்டிருக்கிற த்ரபகத்தைச் சொல்லும்படித்தலில் அதிகாரத்தில் சேர்ந்து விடுகிறது. அப்படிக்கில்லாவிடில் விங்கத்தினால் அவனொருவனையே ஸரணமாக அடைவதற்குப் ப்ரயோகமான ரூபத்தைச் சொல்லுகிறது. அவனொருவனே உபாயம் என்கிற நிச்சயம் அவனைத் தவிர வேறொரு உபாயத்தை அனுஷ்டிப்பத்க்கோடு விரூத்தமானது. ஆகையினால் நெல்லைக்குத்துவது யாகத்திற்கு வேண்டியபதாகிய அரிசியாக வேண்டிய தற்குப் ப்ரயோகமாகும் வரையில் முடிவு பெறுகிறதைப்போல அவனொருவனைக்குறித்து ப்ரபத்தி செய்வதற்கு விரோதிபான தர்மங்களைவிட்டு விடவேண்டும் என்பதில் முடிவு பெறுகிறபடியினால் அந்தப் பலத்திற்குப் பாயங்களல்லாமலும் அதற்கு விரோதிகளல்லாமலும் மிருக்கிற நித்ய கர்மம் முதலியவைகளை விட்டுவிடுவது இதற்கு ஒத்தானபாயாக வேண்டியதில்லை யாகையினால் வர்ணாஸரமங்களைக்குறித்து ஸ்வதந்தர விதிகளினால் ஏற்பட்ட தர்மங்கள் முன்போலவே இருக்கின்றன. அவைகளும் ப்ரபத்திக்கு அங்கங்களாமல்ல அங்கிகளுமல்ல, அப்படி ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்படாமையினாலும், ஸக்தி இல்லாதவனைக்குறித்து செய்யமுடியாத நித்ய நைமித்திக கர்மங்களை அங்கமாகவுடைய ப்ரபத்தியை விதிப்பது பொருந்தாதாகையினாலும், அப்படி ப்ரபத்திக்கு அங்கமாக இல்லாமலிருந்தபோதிலும் வேறொருபலத்திற்காகவாவது

1 மீமாம்ஸாப்பாயம் ப்ரயோஜனத்திற்குப் பாயமாகச் சொல்லப்படுகிற ஒரு கர்மத்தின் ஸமீபத்தில் பலத்திற்கு உபயோகமாகவல்லாமல் சொல்லப்படுகிற கர்மம் அதற்கங்கம்.

வர்ணஸ்ரமங்களுக்காகவாவது யஜ்ஞம் முதலியவைகளை அனுஷ்டிப்பது உசிதமாகையினாலும், 'ஸுவ-ஃ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்டிருக்கிற அர்த்தத்திற்கு எதிர்நடைபாக 'உபேகம்' என்கிற இடத்தில் 'வாக' என்னும் பதம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் பகவானிடத்தில் ப்ரபத்தி ஒன்றே எல்லாவற்றிற்கும் ப்ராயஸ்சித்தமாகும் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. ஸரணுகதியின் ஸ்வபாவத்தினால் அனைத்தவிர மற்ற உபாயத்தை விட்டுவிடுவதேற்படும் அப்படியே 1 'ஊநநு ஸாபெயு ஸாலீஷெ ஊவாஸிராஸ வபிவ-ஃ | தஷெகொ஽வாயதா யாஹ ப்ரவத்யாஸரணாமதிஃ ||' என்றுலக்ஷணம் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இவ்விடத்தில் 'ஸரண' என்னும் பதம் உபாயம் என்னுமர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது. அப்படியே ப்ரபத்தி ப்ரகரணத்தில் 2 'உவாயெ ஸுஹாஸகிதே த்ராஃஸஸுஸரணஸித்யா | வத-ஃதெ ஸாஃவ துக்ஷஷ உவாயாமெ-ஃகவாவ

1 பதமுனி வாச்யம். ஸ்வாபீஷ்டே-தன்னுடைய இஷ்டபலமானது, அந்யஸாத்யே - வேறொரு உபாயத்தினாலும் ஸாதிக்முடியாமலிருக்கும்பொழுது, மஹா விஸ்வாஸபூர்வகம்-மஹா விஸ்வாஸத்தை முன்னிட்டிக்கொண்டு, ததேஹோபாயதாயாச-அவனொருவனே உபாயமாக வேண்டுமென்று யாசிப்பது, ப்ரபத்தி:—ப்ரபத்தி, அதுதான் சரணுகதி.

2 அஹிர்யுத்யீய ஸம்ஹிதை - 36-38. அயம் - இந்த, ஸரணமிதி - ஸரணம் என்கிற, சப்த:-பதம், உபாயே - உபாயம் என்கிற அர்த்தத்திலும், க்ரஹாஸகித்ரோ:—வீடு, காப்பாற்றுகிறவன், என்கிற அர்த்தங்களிலும், வர்த்ததே - இருக்கிறது, அதாவது இந்த மூன்று வித அர்த்தங்களையும் சொல்லுகிறது, ஸாம்ப்ரதம் - இப்பொழுதோவெனில், இவ்விடத்தில் இப்பொழுது என்பதினால் இந்த ஸந்தர்ப்பம் த்வயம் என்னும் மந்த்ரத்திற்கு வ்யாக்யானம் செய்துகொண்டு வரும் ஸந்தர்ப்பமாகையினால் த்வயத்தில் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது, ஆகையினால் ஸரணுகதியைச் சொல்லும் எல்லா இடங்களிலும் என்று சாத்ப்யம், ஷெ:—இந்தப்பதம், உபாயார்த்தைகவாசக:—உபாயம் என்கிற ஒரு அர்த்தத்தையே சொல்லுகிறது, என்றர்த்தம். இவ்விடத்தில் சிவர் 'ஏக' என்னும் பதத்தின் அர்த்தமாகிய ஏகத்வம் 'ஸாநாஸ்ய யஜேஹவஹிஸக்யூதாநிரூபகக்ஷஸம்ஸாராவதிஷ் ஸநிஷ் ஸுதிப்யோமிதாசுர ஹாவக்ஷ ஸவெ நெந யதி-ஃ வாரக-ஃ' என வந்ததுவாயெ-ஃ ஸரண' ஸவெந நெதி | தயாவு உவாயக்ஷ ரூபெவெக்ஷ விரிஷா-ஃ யாவஹிஸக்யூதாநிரூபகக்ஷ ஸம்ஸாராவதிஷ் ஸநிஷ் ஸுதிப்யோமிதாசுர ஹாவக்ஷ ஸவெநெந தஷெக்ஷவிரிஷ ஸரணஸவ உதிவோய: | இதின் கருத்தாவது - உபாயார்த்தைகவாசக:-என்கிற இடத்திலிருக்க

கும் 'ஏக' என்னும் பதத்திற்கு ஏகத்வம் (ஒன்றாக இருக்கை) அர்த்தம். அது 'ஏஷ:' என்னும் பதத்தின் அர்த்தமாகிய ஸாணஸப்தத்தில் கீழ்ச் சொல்லிய ஸம்பந்தத்தினால் அர்வயிக்கிறது. கீழ்ச்சொல்லிய ஸம்பந்தத்தின் கருத்தாவது—உபாயமாக இருக்கும் ஸ்வபாவம் அனேகமாக இருந்தால் இதினிடத்திலிருக்கும் உபாயமாகும் தன்மையைத் தவிர மற்றொன்றைச் சொல்லாது— என்பது, என்று சொல்லி இதற்கு 'பசுனயஜேத' என்கிற இடத்தில் அனேக பசுக்களைக்கொண்டு ஒரு யாகம் செய்தால் அது ஸரியான யாகமில்லாமையினால் அத்ருஷ்டம் உண்டாகித்தலில்லை. ஆகையினால் 'பசுன' என்கிற பதத்திலிருக்கும் ஒருமையின் அர்த்தமாகிய ஏகத்வம் (ஒன்றாக இருக்கை) பசுவினிடத்தில் கீழ்ச் சொல்லியதைப்போல அர்வயிக்கிறது என்று உதாஹரணம் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இது யோசிக்கத்தகுந்த விஷயம். ஏனெனில் இவ்விடத்தில் 'பசுனயஜேத' என்கிற இடத்தை உதாஹரணமாக வைத்துக்கொண்டு 'பசுன' என்கிற பதத்திலிருக்கும் ஒருமைக்கு ஒன்று என்றர்த்தம். ஆகையினால் அந்த ஒன்றென்கிற பதம் பசு என்னும் பதத்தோடு சேர்ந்து ஒரு பசுவைக்கொண்டு யாகம் செய்ய வேண்டும் என்றர்த்தமாகிறபடியினால் அனேகம் பசுக்களைக்கொண்டு ஒரு யாகத்தைச் செய்தால் அத்ருஷ்டம் உண்டாகாது என்று மீமாம்ஸகர்களின் கொள்கை. இதை உதாஹரணமாக வைத்துக்கொண்டு இவ்விடத்தில் 'ஏ' என்னும் பதம் 'ஏஷ:' என்னும் பதத்தோடு அர்வயிக்கிறது என்று நினைத்து அதற்கொருவிதமான ஸம்பந்தத்தைக் கட்டியிருப்பது மிகவும் அனுசிடம், அவ்விடத்தில் 'பசு' என்னும் பதத்திலேயே ஒருமை இருக்கிறபடியினால் அந்த ஒருமையின் அர்த்தமாகிய ஒன்றென்பது 'பசு' என்னும் பதத்தோடு சேரவேண்டியது 'ப்ரத்யயானாம் ப்ரக்ருத்யர்த்தான்வித ஸ்வார்த்த போதகத்வம்' என்கிற ந்யாயத்தை அனுஸரித்ததாக இருக்கிறது. இவ்விடத்தில் 'உபாயார்த்தைக வாசக:' என்கிற ஸமஸ்தபதத்தின் நடுவிலிருக்கிற 'ஏக' என்னும் பதத்தின் அர்த்தமாகிய ஒன்று என்பது (ஏகத்வம்) 'ஏஷ:' என்னும் பதத்தின் அர்த்தமாகிய ஸாணஸப்தத்தில் அர்வயிக்க வேண்டுமென்கிற நிர்ப்பந்தமுமில்லை. அப்படி அர்வயிப்பதில் ப்ரயோஜனமுமில்லை, ந்யாயமுமில்லை. உபாயம் என்கிற அர்த்தம் ஒன்றையே சொல்லுகிறது என்று நேரிலேயே சொல்லியிருப்பதினால் 'உவாயக்ஷ வ்யுதிரி க்ஷாயக்ஷா ஹோயக்ஷ விரிஷ்ட உவாயக்ஷ ரூபவாயக்ஷ ஹோயக்ஷ' என்றே நேரில் அர்த்தமாகிறது. அதாவது உபாயத்வம் தவிர வேறு அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதில்லை. உபாயத்வம் என்கிற ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்று ஸ்பஷ்டமாகவே சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் இவ்வளவு ஸ்ரமப்பட்டு அர்த்தம் சொன்னதற்கு தாத்பர்யம் என்னவென்று யோசிப்போம். பசுவானே உபாயம் என்று சொல்லுவதினால் கொஞ்சம் கொஞ்சமாக ப்ரபத்தி உபாயமல்ல என்று சொல்லுவதில் தாத்பர்யமாயிருக்கலாம். அதுவும் தங்கள் பூர்வாசார்யர்களின் க்ரந்தங்களைப் பரிசயம் செய்யாகதினால் உண்டான குற்றமென்று சொல்லலாம். எப்படி என்னில் 86,000-படி முதல் ஸ்ரீயுபதியில் 'இவ்விதோதி நிவ்ருத்திக்கும் புருஷார்த்த வரித்திக்கும் உபாயம் உதென்னில் த்ரைவர்ணிகாதிக்ரமான பத்திபும் அகிஞ்சுனாகிரிகமான ப்ரபத்திபும் என்றிணரடி.



விடத்திலே வலிமையுடையவர்கள்' என்று வேதாந்த வரித்தோபாயம் த்விவிதமாகையி  
விலே எந்த உபாயத்தை இத்திருவாய்மொழி சொல்லுகிறதென்ன இத்திருவாய்  
மொழி தன்னை (இத்தயாகி) இத்தால்பரபத்தியுபாயத்தைச்சொல்லுகிற தென்றபடி  
என்கிற வாக்யங்கள் காணப்படுகின்றன. 'உலகமுண்ட' திருவாய்மொழியின் ப்ரா  
வேசத்தில் 36,000படியில் 'இனித்தான் ஸரணாகதி பல ப்ராதையாமிடத்தில் ஸரண  
யன்பக்கலிலே பண்ணவும் வேணும் தானதிகாரியாகவும் வேணும்' என்றருளிச்  
செய்யப்பட்டிருக்கிறது. 'நெறியெல்லாமெடுத் துரைத்த' என்பதற்கு வ்யாக்யா  
னம் செய்யுமிடத்திலும் கர்மயோகம் முதலாக ப்ரபத்திவரையிலுமுள்ள  
உபாயங்களை அல்லாம் என்று அர்த்தம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இப்படியே  
இன்னும் என்னக் கூறவந்தவர்களில் பல இடங்களிலும் ப்ரபத்தி உபாய  
மென்று விசதமாக அருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இந்தத் தங்கள்  
ஆசார்யர்களினுடைய ஸ்ரீஸூத்திகளை அறியாமையாலே 'ப்ரபத்யனுபா  
யத்வ விசாரம்' எழுதுகிறவர்களும், 'ஸரணஸப்தார்த்த விசாரம்' எழுதுகிறவர்  
களுமாக இருக்கிறார்கள். ஆகையினால் இதைக்கொண்டு ப்ரபத்தி உபாய  
மில்லை என்று சொல்லுவது முடியாது. அந்த ஸம்பந்தத்தில் அந்த அர்த்தமுமேற்  
படாது. உபாயத்வம் என்கிற ஒருவித ஸ்வபாவத்தைதருடைய வஸ்துவைத் தவிர  
மற்ற வஸ்துவைச் சொல்லுகிறதில்லை என்பது மாதிரும் அதினாலேற்படுமே  
ஒழிய உபாயத்வம் என்கிற ஸ்வபாவத்தைதருடைய ப்ரபத்தியை அதினால் விலக்க  
முடியாது. மேலும் அதிலேயே ரக்ஷகளுக இருக்கக்கூடிய உபாயமாக இருக்கை  
யும் ஒன்றாக இருந்தால் ரக்ஷகன் என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதல்ல என்று  
விலக்கி உபாயமென்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறதென்று தனித்துச் சொல்லி  
யிருப்பது பொருந்தாது. கீழ்ச்சொன்ன ஸம்பந்தமும் ஒவ்வாது என்று சொல்  
ல்பட்டிருக்கிறது. இவை இரண்டும் ஒன்றென்று சொல்லுகிறவர்களுக்கு  
இது தூஷணமாகுமே ஒழிய நம் தேசிகனுடைய வரித்தார்த்தத்தில் இது கொஞ்ச  
மேனும் ஒட்டாதாகையினால் 'ஸுஹஸ்தெநொக்ஷீவெஹு: ஸுகஸுமிஜீவா  
நெசுஷுஸவஹுஸுமஸுஜீவாநெஹுஸுமஸுசுஷுஸுவிஸுவிஜீவ: 1,  
என்று ஸ்ரீதேசிகன் தாமே அருளிச் செய்திருக்கிறபடியே தன் கையினால்  
சேற்றை எடுத்து ஆகாசத்தில் பூச எத்தனித்து வீசி எறியும் பொழுது அது  
தன் மேலேயே வீழ்ந்து தானே தன் ஸ்ரீரத்தைச் சேருக்கிக் கொள்ளுவது  
போலத் தானே தன்னைப் பரிஹாஸத்திற்குப் பாத்திரனுக்கிக்கொள்ளுகிறான். இவ்  
விடத்திலேயே தாத்தர்ய சந்திரிகையில் 'உபாயமாக இருக்கையாவது கருணை முத  
லிய குணங்களோடு கூடிய பகவான் உபாயங்களின் ஸ்தானத்திலிருந்துகொண்டு

ஸித்திப்பதற்காக மிகுந்த கருணையுடையவனாயும் ஒருவித வ்யத்யாஸங்கனையும் யோசிக்காமல் எல்லா லோகங்களுக்கும் ஸாரண்யனாயும் தன்னை

கூ||' என்ற சொல்லப்பட்டது 1 'ஸாரணம் ஸுஹாக்ஷிதே தூ: உபாயெவ நிமடிதே' என்றும் சொல்லுகிறார்கள். உபாயமாக இருக்கையாவது கருணை முதலிய குணங்களோடு கூடிய பகவான் உபாயத்தின் ஸ்தானத்திலிருந்து கொண்டு அதின் கார்யத்தைத் தான் செய்கிறபடியினால் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'மிகுந்த கருணையுடையவனாயும்' என்றிவை முதலிய குணங்களைச் சொல்லியிருக்கிறது. 'வாக்' என்பது வேறொரு ஒத்தாசை வேண்டியபதிலை என்பதைச் சொல்லுகிறதாகவுமாம். அது ஸித்திப்பதற்காகவும் 'ஜா' என்பதினால் அபிப்பிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டவைகளாகக் கருணை முதலிய குணங்களைச் சொல்லி இருக்கிறது. 'மிகுந்த கருணையுடையவனாயும்' என்பதற்கு 2 'வயாஹு-உவி காசுஸ்யூ: சுரவயா வய-பு வரயசு' என்றிவை முதலியவைகளினால் க்ருபை அதிகமென்பதும் அதனால் ஸாரண்யன் என்பது மேற்பட்டது என்று தாத்பர்யம். அந்தக் கருணைக்குச் சுருக்கமில்லை என்று சொல்லுகிறார்—'ஒருவித வ்யத்யாஸங்கனையும்' என்றாரம்பித்து. 3 'எல்லாவற்றிற்கும் யஜமானனாயும் கியமிக்கிறவனாயும் எல்லாவற்றிற்கும் ரக்ஷகனாயும் ஸுஹ்ருத்தாயுமிருக்கிற' என்றர்த்தமுள்ள வாக்யமும் ஸ்ருதியில் சொல்லப்படுகிறது. 4 'வஸவ-தொக ஸாரண்ய' என்று ராவணன் தம்பியின்

அதின் கார்யத்தைத் தான் செய்கிறபடியினால் என்றருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதினால் உபாயத்தின் ஸ்தானத்தில் நிர்வகையாகிற ஒரு விபேஷம் ரக்ஷகனாக இருக்கையையிட வேறாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியினால். இனி இவ்விஷயத்தில் சொல்லவேண்டிய விஸ்தாரங்கள் நிகேஷப ரகக்ஷ, பத்தராணம், முதலிய நம்முடைய க்ரந்தங்களில் கண்டு கொள்ளுவது.

1 நிகண்டு-ஸாரணம் என்னும் பதம் உபாயம், வீடு, ரக்ஷிக்கிறவன், என்னும் அர்த்தங்களில் சொல்லப்படுகிறது.

2 ராமாயணம்-சுந்திரகாண்டம் - 38-34-காகுத்ஸ்த:—ஸ்ரீராமன், வதாரஹ மபி-கொல்லத்தருந்ததாயிருந்த போதிலும் (அந்தக்காகத்தை), க்ருபயா - க்ருபையினால், பர்யபாலயத் - காப்பாற்றினார்.

3 ஸ்வேதாஸ்வதரம் - 3-17

4 ராமாயணம் - யுத்தகாண்டம் - 17-15. எல்லா லோகங்களுக்கும் ரக்ஷகனாயிருக்கிற.

அடைந்தவர்களிடத்தில் வாத்ஸல்யத்திற்கு ஸமுத்ரமாயுயிருக்கிற என்னோருவனையே ஸரணமாக அடை. நான் உன்னைக் கீழ்ச்சொல்லியவிதமான பக்தியோகத்தை ஆரம்பிப்பதற்குத் தடங்கல்களாகிய எல்லாப் பாபங்களிலிருந்தும் விடுவிக்கிறேன். நீ துக்கப்படாதே. 66

வார்த்தையுமிருக்கிறது. 1 'விஷ்ணுணர் வா ஸு<sup>வ</sup>யயிவாரா வணஸ்யம்' என்கிற தன்னுடைய வார்த்தையுமிருக்கிறது என்று தாற்பரியம். 'வ்யத்யாஸங்கன்' என்னும் பதம் இவ்விடத்தில் ஜாதி, வர்ணம், வித்யை, நன்னடத்தை, குணங்கள், ஸம்ஸ்காரங்கள், முன் செய்ததாகவாவது, இனிச் செய்யப்போகிறதாகவாதிருக்கிற உபகாரம் முதலியவைகளைச் சொல்லுகிறது. கீழ்ச்சொல்லியவைகளை விட்டுப் பிரியாததான மற்றொரு குணத்தைச் சொல்லுகிறார்—'தன்னை அடைந்தவர்களிடத்தில்' என்றாரம்பித்து. 2 'விஷ்ணுவி<sup>ய</sup>யஉஜ்<sup>ஸ</sup>ரணாத வது<sup>ஸு</sup>ஃ' என்றல்லவோ சொல்லப்பட்டது. 3 'ஷோ<sup>ஷ</sup>ஷாய<sup>ஷ</sup>வி தவஸு<sup>ஷ</sup>ஷ' என்றிவை முதலிய இடங்களில் சொல்லியிருக்கிறபடி தோஷங்களை அனாதாவு செய்வதற்காகவாத்ஸல்யத்தைச் சொல்லி இருக்கிறது. நடப்பதைச் சொல்லுகிற தானுக்களெல்லாம் அறிவதைச் சொல்லுவதாக ப்ரபோதிக்கப்பட்டிருப்பதினால் 'வ்ருஜ்' என்னும் பதம் முன் யோசனையில் அனுஸந்தானம் மாத்திரத்தைச் சொல்லுவதாக வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. இந்த யோசனையிலோ வெனில் ரக்ஷிக்கப்போகிறான் என்கிற மஹா விஸ்வாஸத்தை முன்னிட்டுக்கொண்டு மற்ற அங்கங்களோடு கூடிய நிர்ஸயமாகிற ஒருவித விசேஷமான புத்திவைச் சொல்லுகிற பதத்தினால் வ்யாக்யானம் செய்கிறார்—'ஸரணமாக அடை' என்று. 'நான் உன்னை' என்பதற்கு எல்லா தெரிந்தவனையும் எல்லாவிதச் சக்தியை யுடையவனாயுமிருக்கிற நான் அல்பம் தெரிந்தவனையும் அல்ப சக்தியுடையவனாயுமிருக்கிற உன்னை என்றர்த்தம். 'ஔ<sup>ஸு</sup>ஸு<sup>ஸு</sup>ஃ' என்பதற்கு ஒன்றாயும் ஸுலப

1 ராமாயணம் - யுத்தகாண்டம்-17-36. ஸுகீவ - ஓ ஸுகீவ, (இவன்) விஷ்ணுவோ-விஷ்ணுனையிருந்த போதிலும், யதிவாராவணஸ்வயம்—ராவணனாக இருந்தபோதிலும் (அழைத்துக்கொண்டோவா).

2 ராமாயணம்-சந்திரகாண்டம்-21-19. ஸு:—அந்த ஸ்ரீராமன், தர்மஜ்ஞ:—தர்மங்களை அறிந்தவராகவும், ஸரணாகதவத்ஸல்:-தன்னை அடைந்தவர்களிடத்தில் ப்ரீதியையுடையவராகவும், விதி:ஹி - (எல்லாராலும்) அறியப்பட்டவரல்லவா.

3 ராமாயணம்-யுத்தகாண்டம்-18-3-தஸ்ய - அந்த ஸரணாகதி செய்தவனுக்கு தோஷ:-பாபம், ஸயாத்யத்யபி-இருந்தாலும் இருக்கட்டும்.

மாய்ச் செய்யக்கூடியதாயுமிருக்கிற உபாயத்தினால் தாமதமில்லாமல் ஸகல பலங்களும் விதித்தித்து விடுகிறபடியினால் எண்ணிறந்தவைகளாயும் செய்யமுடியாதவைகளாயும் தாமதப்பட்டுப் பலத்தை உண்டாக்கக்கூடியவைகளாயும் தனித்தனியே ஒவ்வொரு பாபத்தையும் போக்கடிக்கக்கூடியதாயுமிருக்கிற தர்மங்களினால் இப்பொழுதே பக்தியோகத்தை ஆரம்பிக்கத் தகுந்த போக்யத்தை ஸம்பாதிப்பது முடியாது என்பதினாலுண்டாகிய துக்கத்தை யடைபாதே. என்றர்த்தம் இப்படிச் சிலவித இஷ்டபலங்களுக்கும் ஸாதனமாகப்பகவச் ப்ராஸ்தரம் முதலியவைகளில் ப்ராஸித்தமாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிற பகவானிடத்தில் ப்ராபத்தி இவ்விடத்தில் கீழே ப்ராஸ்தாவிக்கப்பட்ட பக்தியோகத்தை ஆரம்பிப்பதற்கு விரோதியாகிய பாபங்களை நிவ்ருத்தி செய்வதாகிய ஒரு உதாஹரணத்தில் காட்டப்பட்டது.

। ஸுஹுஷ்ணெண சொஷெஷ்ய  
யெந யெநெஷு ஹெதுநா ।  
ஸஸதஸ்யாஹெஜெவெதி  
ஸரஜெஸூக ஸாஹுஹஃ॥

ஆகையினாலேயே இவ்விடத்திலிருக்கிற பாஷ்யத்திற்கும் ஸரணாகதி கத்யத்திற்கும் விரோதமில்லை என்று தாத்பர்யம். இந்த ஸ்லோகத்தில் 'ஜெநந ஜவ' என்கிற ஸ்லோகத்தினால் கர்மயோக நிஷ்ட்டைகள் எல்லாவற்றிற்கும் முக்தியமான ரஹஸ்யமாகிய பகவானையே ஸரணமாகவுடையவனு யிருக்கையை நிகமனம் செய்து பிறகு இப்பொழுது கர்மயோக நிஷ்ட்டைக்குப் பலமாகிய எல்லா வேதாந்தங்களுக்கும் ஸாரமாய் விதிக்கப்பட்டிருக்கிற தத்துவ ஜ்ஞானம் சொல்லவேண்டியதாகையினால் அதைச் சொல்லுகிறார்— 'ஸஸத்யஜெநா' என்கிற ஸ்லோகத்தினால் என்று சங்கராசார்யரால் அர்த்தம்.

1 தாத்பர்ய சந்த்ரிகைக் காரமாகிய ஸ்ரீமத் நிகமாந்த தேசிகன் அருளிச்செய்தது. ய:-எவன், ஸுதுஷ்கரேண-தன்னால் செய்யமுடியாததாகிய, யேநயெந-எந்தெந்த, இஷ்டஹேதுநா - இஷ்டபலத்திற்குக் காரணமாகிய உபாயத்தினால், ஸோசேத்-துக்கிப்படுதே, ஸஸதஸ்ய-அவனுக்கு அந்தந்தஉபாயம், அஹமேவ-நானே, இதி-என்று, சரமஸ்ரலோக ஸங்க்ரஹ:-சரமஸ்ரலோகத்தின் ஸாரமான அர்த்தம்.

சொல்லப்பட்டது. இதுவும் 1 'ஸவபூபூஷாந் விவரீதாஸ்' என்கிற தற்கு ஒரு உதாஹரணம். ஏனெனில் கர்மயோகநிஷ்டைபயவிட வேறாக பகதியோக நிஷ்டை கீழ் ஸ்லோகத்தில் காட்டப்பட்டிருப்பதினாலும், இந்த ஸ்லோகத்திலேயே 'ஸாணம் வ ஜி' என்று நேரில் சொல்லியிருக்கிறபடியினாலும் முன் ஸ்லோகத்தில் பகவானையே ஸாணமாக வுடையவையிருக்கையை உபஸம்ஹாரம் செய்திருக்கிறது பொருந்தவில்லை யாகையினால். மேலும் இந்த ஸ்லோகத்தில் 'போஜேக்' என்பதற்கு எல்லாவற்றிற்கு மாத்மாவாயும் எல்லாவற்றிற்கும் ஸமானனாயும் எல்லா ப்ராணிகளிடத்திலுமிருப்பவனாயும் ஈஸ்வரனாயுமிருக்கிற என்னை நானே அவன் என்று சராணமாக வடை, என்னைவிட வேறொருவரில்லை என்று தெரிந்துகொள், என்றர்த்தம் என்று சொல்லப்பட்டதே. இந்த விஷயத்தில் பதங்களுக்கு இப்படி அர்த்தம் சொல்லக்கூடிய மாக்ந்தி இல்லை. பதங்களுக்குப்படி அர்த்தமில்லாமலிருக்க அதைவிட்டு லக்ஷணையாக அர்த்தம் சொல்லுவதில் காரணத்தை ஒன்றையும் காணோம். அதுவுமல்லாமல் 'சுஹம் க்வா ஸவபூ வாவெவ்ஷா ரோக்ஷயிஷ்யாதி' என்கிற வாக்யத்தின் ஸ்வாரஸ்யத்தினாலும் ஸ்ரீராமன் விபிஷணன் முதலியவர்களைப்போலச் ஸாணமாக அடையப்படுகிறவனுக்கும் ஸாணமாக அடைகிறவனுக்கும் ரக்ஷிக்கிறவன் ரக்ஷிக்கப்படுகிறவன் என்கிற வ்யத்யாஸமே ஸ்பஷ்டமாக ஏற்படுகிறது. மற்ற ஸாஸ்த்ரங்களும் இதற்கு விரோதமில்லாமல் முன்பே ஸ்தாபிக்கப்பட்டன. மேலும் இவ்விடத்தில்—'ஸவபூ பூபூஷா வரிகுஜ்ய' என்பதினால் எல்லாக் கர்மங்களினுடையவும் ஸ்வரூபத்தையே விட்டுவிட வேண்டுமென்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே அதுவும் இந்த அத்யாபத்தின் ஆரம்பத்தில் சொல்லப்பட்ட தாமஸ த்யாகத்தை அங்கீகரித்ததாகும். இதை நிராகரிப்பதற்காகவே பாஷ்யத்தில் இந்த ஸ்லோகத்தில் ஸாத்விக த்யாகம் சொல்லப்பட்டது. கர்மங்களில் அதிகாரமுள்ளவர்களுக்குள்ளேயே ஸாத்விகம், ராஜஸம், தாமஸம், என்று சொல்லப்படுகிற வ்யத்யாஸங்கள் உண்டு. தத்துவத்தை அறிந்தவர்களாய் எல்லாக் கர்மங்களையும் விட்டவர்களுக்கு அஜ்ஞானம், துக்கம், இவைகளைக் காரணமாகவுடைய த்யாகம் ஸம்பவிக்ஸாதாகையினால், ஸாத்விக த்யாகமும் அந்தக் கர்மங்களில் நிஷ்டையுடையவர்களைக் குறித்தே சொல்லப்படுகிறது என்று அவ்விடத்திலேயே நம்மால் வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

கிறது என்னில் அதுவும் உசிதமல்ல, அவ்விடத்தில் கேட்டிருப்பது பொதுவாக த்யாகம். ஸந்நியாஸம், இவைகளின் ஸ்வரூபத்தைப்பற்றிய காகையினால் பதிலும் பொதுவாகச் சொல்லியிருக்கிறதென்பதேற்படுகிறது. ஜ்ஞானயோகத்தில் நிஷ்டையுடையவர்களுக்கு நித்யமாயும் நைமித்திகமாயுமிருக்கிற கர்மங்களின் ஸ்வரூபத்தை விட்டுவிடுவது முன்னமேயே நிராகரிக்கப்பட்டிருப்பதினால் அநுகூலகாரியில் 1 'நெருவ யஜீட நயாயஜீட நயாவிஹி ஸாஹா ஸாஹீ | யஸ்யூரஹேகா ஸமெ மீநஃதஹ்வின கிண்டிஹிஹபா ||' என்றும், 2 'ஜோநம் ஸஹூ ஸமகூஷண' என்றிவை முகலியது சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே அதுவும், ஸ்ரீபாகவத புராணத்தில் 3 'தஸ்யாக்ஷோஹோத ஜ்ஞயொஹிநாம் ப்ரதிவொஹாம் | ப்ரவ்யுத்திய மிவ்யுத்திய ஸ்ரோதவ்யம் ஸாஹிவ வ || ஜோஹேகஹேவ ஸாரணஜோதாநம் ஸவ்யஹேஹிநாம் | யாஹிஸ வ்யாத ஜாவெந பாவ்யஸி ஹ்யகூதொஹம் ||' என்றும், மற்றோரிடத்திலும் 'த்யஜ யஜீட யஜீடய த்யஜ ஸத்யாந்யுதேவி | உஹே

1 பாரதம்-ஆர்வமேதிக பர்வம்-வைதரீய-தர்மங்களைச் செய்யாதவனாகவும், நசாதரீய-அதர்மங்களைச் செய்யாதவனாகவும், நசாபிஹி சுபாசுபீ-சுபமான பலம், அசுபமான பலம், இவைகளில் ஆசையில்லாதவனாகவும், ய: - எவன், ஏகாஸனே-ஒரே ஆஸனத்திலேயே, வீந:-உட்கார்ந்துகொண்டு, தூஷணீம்-பேசாமல், கிஞ்சித்-ஒன்றையும், அசிந்தயந் - யோசிக்காமல், ஸ்யாத்-இருப்பானே.

2 ஜ்ஞானமானது ஸந்நியாஸத்திற்கு அடையாளம்.

3 பாகவதம்-11-12-14,15. உத்தவ-உத்தவரே, த்வம்-நீ, தஸ்மாத்-ஆகையினால், சோதநாம் - விதியையும், ப்ரதிசோதநாம்-மறுத்திருப்பதையும், உத்ஸருஜ்ய-விட்டுவிட்டு, ப்ரவ்ருத்திம் - விதிக்கப்பட்ட கார்யங்களில் ப்ரவ்ருத்திப்பதையும், நிவ்ருத்திம்ச - மறுக்கப்பட்ட கார்யங்களில் நிவ்ருத்திப்பதையும், ஸ்ரோதவ்யம்-இனி கேட்கவேண்டியதையும், ஸ்ருதமேவச-இது வரையில் கேட்டதையும், உத்ஸருஜ்ய-விட்டுவிட்டு, ஸர்வதேஹிநாம்-எல்லா ப்ராணிகளுக்கும், ஆத்மானம்-ஆத்மாவாயிருக்கிற, மாமேகமேவ-என்னொருவனையே, ஸர்வாத்மபாவேந-எல்லா வற்றிற்கும் இவன் ஆத்மா என்கிறபாவத்தினால், ஸாரணம்-சாரணமாக, யாஹி-அடை, அருதோபயம்-ஒன்றுக்கும் பயமில்லாமலிருக்கிற இடத்தை, யாஸ்யஹி-அடையப் போகிறாய்.

4 பாரதம்-சாந்திபர்வம்- மோக்ஷதர்மம் - 337-40. தர்மம் - தர்மத்தையும், அதர்மம் - அதர்மத்தையும், த்யஜ - விடு, ஸத்யாந்ருதேபி - ஸத்யம், அந்ருதம், இவைகளையும், த்யஜ-விடு, உபே - இரண்டுகளாகிய, ஸத்யாந்ருதே - ஸத்யம், அந்ருதம், இவைகளே, த்யகத்வா-விட்டு, யேன-எதனால், த்யஜஹி-விடுகிறாயோ, தத்யஜையும், த்யஜ-விட்டுவிடு.

ஸத்ஜாந்யுதேதக்ஷரபெந துஜீவதி தத்ஜீ ॥' என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே இப்படிப்பட்ட வசனங்களெல்லாம் ஸாத்விக த்யாகத்தைச் சொல்லுகிறதாகவே அர்த்தம் சொல்லவேண்டியது. ஸமாதியிலிருக்கும் தசைபைச் சொல்லுகிற வசனங்களுக்கு ஒருவித விசேஷ தமூமில்லை. மேலும் 1 'த்யுஜீ பஜே லீஸக்ஷூர டயபஜே உவ்யுஹிம் ஸபாஜெஹ ஸத்ஜாந்யுதே வுஜ்ஜா வுஜிம் வுஜீநிஸ்யாஸி' ॥ என்றிவை முதலிய வசனங்களினால் மேற்கூறிய வசனங்களில் ஸாத்விக த்யாகமே சொல்லப் படுகிறதென்று வ்யக்தமாக ஏற்படுகிறது. 'ஜீரேகை' என்கிற இடத்திலும் ஒருவித விசேஷதமூமில்லாத சித்தோடு ஒன்றென்று சொல்லுகிறது என்கிற அர்த்தத்தைக் கேழ்க்கிற சிறுவர்களும் 2 பரிஹாஸம் செய்வார்கள். பாஷ்யத்தில் சொல்லப்பட்ட 'வனக்' என்னும் பதத்தின் அர்த்தமோவெனில் இந்தப் பதத்தின் ஸ்வாரஸ்யத்திற்கும், இந்த க்ரந்தத்தின் முன்பின் ஸந்தர்ப்பங்களுக்கும் மற்ற ஸாஸ்த்ரங்களுக்கும் பொருத்தமானது. 'வனக்' என்னும் பதமும் மிகவும் வெவ்வேறாக இருக்கிற வஸ்துக்களிடங்களிலும் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கக் காணப்படுகிறது. 3 'கவெ

1 பாரதம்- சாந்திபர்வம்-மோக்ஷதர்மம்-337-41. தர்மம் - தர்மத்தை, அஸங்கல்பாத்-பலங்களில் ஆசை இல்லாமையினால், த்யஜ-விட்டு விடு, அதர்மஞ்ச-அதர்மத்தையும், அஹிம்ஸயா-ஒருவரையும் ஹிம்ஸை செய்யாமையினால், த்யஜ-விட்டு விடு, உபேபி-இரண்டுகளாகிய, ஸத்பாந்ருதே-ஸத்ப-கைவல்யம், அந்ருத-ஃஸிர்வர்பம், இவைகளை, புத்யா-அவைகளின் தோஷங்களைத் தெரிந்துகொள்ளுவதினால் (விடு), புத்திம்-அந்தப் புத்தியையும், பரமநிர்ஸயாத்-பகவானே இவ்விதமான புத்தியைக் கொடுத்தான் என்கிற நிர்ஸயத்தினால் (விடு), கீழ்ச்சொல்லிய வசனங்களுக்கு ஸாத்விக த்யாகமே அர்த்தம் என்பது ஸ்ரீமத் ரஹஸ்யதர்ய ஸாரம், ப்ரபாவ வ்யவஸ்தாதிகாரத்தில் விசதமாக அருளிச்செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

2. 'மாம்' என்கிற இடத்தில் கண்ணனாய் அவதரித்திருக்கும் தசையில் வீரரஹங்கள், அப்பொழுது செய்யும் வ்யாபாரங்கள், இவைகளோடு கூடிய தன்னைக் குறிக்கிறபடியினாலும் எதிரிலிருக்கும் 'கீ' என்று சொல்லப்படுகிற ஜீவனைவிட 'நான்' என்பது வேறென்று காட்டுகிறபடியினாலும் ஒரு விசேஷதமூமில்லாத வஸ்து இதற்குர்த்தம் என்பது பரிஹாஸிக்கத் தக்கதே என்று தாத்பர்யம்.

3. அஹம்-நான். இமாம்-இந்த ப்ரக்ருதியை, ஹித்வா-விட்டு, அபேத்ய-போய், நிராமயம்-ஒருவிதப் பீடையுமில்லாத ஸ்தானத்தை. ஸம்ஸாரயிஷ்ட்யே-அடையப்போகிறேன், மம-எனக்கு, அநேஸஹ-இந்தப் பகவானோடு கூட, வகத்வம்-ஒன்றாக இருக்கை, க்ஷம்-உசிதமானது, அநயாஸஹ-இந்த ப்ரக்ருதியுடன், வகத்வம்-சேர்ந்திருக்கை, நக்ஷம்-உசிதமல்ல,

தூஹரிஜோ ஹிகா ஸம்ஸு யிஷெய நிராஜியம்! கூஜம் ஜி ஸஹாநெத  
 டெமெக்கூபிநயா ஸஹா ||' என்றும், அப்படியே 1 'வாநராணாம்  
 நராணாம் சுயஜாவீதோமஜி' என்கிற கேழ்வைக்குப் பதிலாக  
 'நராஜிஸுஜீ வயொடெருக்யம் ஷெவெயுஸஜீரயத்' என்றிவை; முத  
 லிய இடங்களில் அப்படிப் பரீயாசிக்கப் பட்டிருக்கிறது. 'ஸவ-  
 யஜி-நா வாரித்யஜி' என்கிற இடத்தில் ஸரணுகதிக்கு விரோதமான  
 தர்மங்களை மாத்திரம் விடவேண்டுமென்று சொல்லுகிறது என்று பாத  
 வப்ரகாசன் முதலியவர்கள் சொன்ன அர்த்தத்தில் நமக்கு விவாத  
 மில்லை. அவஸ்யம் செய்பவேண்டியவைகளா யிருந்தபோதிலும் எல்  
 லாக கர்மங்களையும் விட்டுவிட்டு என்று ஸரணுகதிபை ஸ்தோத்திரம்  
 செய்கிறது என்கிற அர்த்தமோவெனில் 'சுவி' என்னும் பதத்தைச்  
 சேர்த்துக்கொள்ள வேண்டியது முதலிய தோஷங்களினால் உசித  
 மல்ல. அவஸ்யம் செய்யவேண்டியதில்லாத தர்மங்களை விட்டுவிட  
 வேண்டுமென்று இங்கே சொல்லப் படுகிறது என்று நாரயணர்யர்  
 செப்த வ்யாக்பானத்திலும் அனுஷ்டானத்திற்கொரு விரோதமு  
 மில்லை.

மேலும் இந்தக் கீதையில் ஆரம்பம் முதல் பராமர்ஸித்துப் பார்  
 ப்போம். முதலத்யாபத்தில் அர்ஜுநனுக்கு உண்டாகிய இடமில்லாத  
 இடத்தில் ப்ரீதி, கருணை முதலியவைகளினால் ஸாஸ்த்ரத்தை மீறி நட  
 க்கவேண்டும் என்று ஆசையையுடைய அந்த அர்ஜுநனால் சொல்லப்  
 பட்ட ஆசைப்பங்களைப் பரிஹரிப்பதற்காக இரண்டாவது அத்யாய  
 த்தினால் வேதாந்த ஸாஸ்க்ரம் சொல்லப்பட்டது என்கிற அர்த்தத்  
 தில் ஒருவருக்கும் விவாத மில்லை. இரண்டாவது அத்யாயத்தில் சொ  
 ல்லப்பட்ட போகம் முதலியவைகளினாலும் பகவானே ஆராதிக்கப்  
 படுகிறான் என்கிற விஷயத்திலும் ஒருவித விவாதமுமில்லை. யாகத்  
 திற்காக ரெல் முதலியவைகளைப் ப்ரோக்ஷணம் செய்யவேண்டும்,  
 குத்தவேண்டும் என்று விதித்திருக்கிற ஸாஸ்த்ரங்களை அனுஷ்டிப்ப  
 பதினாலும் அந்தப் பகவானே யல்லவோ ஆராதிக்கப்படுகிறான்.

1. ராமாயணம், சுந்திரகாண்டம் - 35 - 2. வாநராணாம் - குரங்குகளுக்கும்,  
 நராணாம் - மனிதர்களுக்கும், ஸமாகம்:-சேர்க்கை, கதம்-எப்படி, ஆவீத்-உண்  
 டானது.

2 ராமாயணம், சுந்திரகாண்டம் - 35 - 52. தேவீ-ஓ வஸ்தேயே! ராம ஸுக்  
 ரீவயோ: - ராமன் ஸுகரீவன், இவர்களுக்கு, ஐக்யம் - சேர்க்கையானது, ஏவம்-  
 இவ்விதமாக, ஸமஜாயத்-உண்டானது.



ஆனால் அவ்விடங்களில் நேரில் பகவானைப்பற்றிச் சொல்லப்படவில்லை என்பது அந்த ஸந்தர்ப்பங்களைக் கொண்டும், மேலே நேரில் பகவானைப் பற்றிய யோகம் செய்கிறவர்கள் 1 'யொயிநாஜி வஸெ-ஷாஹ்' 2 'ஜோதநாஜா தூநா' என்றாரம்பித்து நிரூபிக்கப்படுகிறபடியினாலும் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. மூன்றாவது அத்யாயத்தில் யோகமென்று சொல்லப்படுகிற உபாயத்தின் பாகங்களாகிய க்ரியா யோகம், புத்தி யோகம், இவைகளை நிரூபிக்கிறதென்பதும் 3 'ஜோதநாஜா தூநா' 4 'யஸ்யா தூநா தூநா' என்றவை முதலிய இரண்டு ஸ்லோகங்களில் இந்த ஸ்லோகங்களில் பார்க்கப்படுகிறதும் ஸாஸ்க்ரந்தங்களில் கேட்கப்படுகிறது மாகிய ஸப்தம் முதலிய விஷயங்களில் ஆசையல்லாதவனையும் பாமாத்மா ஒருவனிடத்திலேயே ஆசையுடையவனாயிருக்கிற புருஷனுக்குக் கர்மங்களை அனுஷ்டானம் செய்வதில் ப்ரயோஜனம் இல்லை என்பதும் அக்ருத்யங்களைச் செய்வதில் தோஷமில்லை என்பதும் நிரூபிக்கப்படுகிறது என்று சொல்லப்பட்டதே அதுவும் யுக்தமல்ல, 5 'கெட்ட நடத்தையிலிருந்து ஓயாதவனாக இல்லாமல்' என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்கியம் முதலியவைகளுக்கு விரோதம் வருகிறதென்று முன்னமேயே நிரூபித்திருப்பதினால். ஆகையினாலேயே இந்த ஸ்லோகத்தில் உதாஹரிக்கப்பட்ட 6 'ஹக்ஷாவி வஜ்ஜோகாநா' என்று மேலே சொல்லப் போகிறதும் வேறு விஷயத்தைப் பற்றியதென்று அவ்விடத்தில் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. அப்படிக்கல்லாமல் ஸமாதியிலிருக்கும் தசையில் வேறு செய்பவென்றிய கர்மங்களில்லை என்பது இந்த இரண்டு ஸ்லோகங்களில் சொல்லப்படுகிறது, என்றபிராயமானால் அப்பொழுது முக்தியை யடைந்த தசையிலே போல ஒரு விரோதமுமில்லை. ஆகையினால் அதை ஒப்புக்கொள்ளுகிறோம். மேலும் அவர்களினாலேயே ஆறாவது அத்யாயத்தில் ஸமாதியிலிருக்கும் தசையிலேயே கர்மங்களைச் செய்பவென்றியதில்லை என்பது நிரூ

1 பகவத்கீதை - 6-47    2 பகவத்கீதை - 3-31    3 பகவத்கீதை - 2-49

4 பகவத்கீதை - 3-17    5 கடவல்லீ - 1-2-24    6 பகவத்கீதை - 18-17

பிக்கப்பட்டிருக்கிறது. எப்படி என்னில் 1 யம் ஸுநூலு ஹி  
 ஸ்ராஹு பெய்யாமம் தம் விஜி வாணவ' என்கிற ஸ்லோகத்தில் ஸமாதி  
 யிலிருக்கும் காலத்திலேயே கர்ம ஸந்தியாஸம் செய்யவேண்டியது,  
 மற்ற ஸமயத்தில் செய்யக்கூடாது என்று வ்யாக்பாணம் செய்யப்பட்ட  
 டது. அப்படியே 2 'சூராரூக்ஷா உபநெ பெய்யாமம்' என்கிற  
 இடத்திலும் ஜிதேந்த்ரியனாகிய எவனுக்குக் கர்மங்களைச் செய்ய  
 வேண்டிய காலம் முழுமையும் யோகத்திலேயே வ்யாபரிக்கப்பட்  
 டிருக்கிறதோ அவனுக்குக் கர்மங்களை த்யாகம் செய்வது யுக்தம்,  
 மற்றவனுக் கல்ல என்று சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால் இதுவே  
 'மூன்றாவது, நான்காவது, ஐந்தாவது அத்யாயங்களில் பகவானால்  
 நிருபிக்கப்பட்டது என்றறிபவேண்டியது. மூன்றாவது அத்யாயத்  
 தில் 3 'யஸூதரூக்ஷஸ்யாஸ' என்கிற இடத்திலும், நான்கா  
 வது அத்யாயத்தில் 4 'பொமஸுநூலு கஜோணம்' என்கிற இடத்  
 திலும், ஐந்தாவது அத்யாயத்தில் 5 'ஸவது கஜோணி பீநஸா ஸஹ்  
 ஸ்யாஸு' என்கிற இடத்திலும் சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால்  
 ஆத்மாவின்மீடத்திலேயே ஆசையுடையவர்களாய் ஜிதேந்த்ரியர்களாய்  
 யோகம் செய்துகொண் டிருப்பவர்களுக்கே கர்மங்களை விட்டுவிடுவது  
 உசிதமாகும். அவர்களுக்கும் லோகத்தில் ப்ரஸித்தர்களாயும் எல்  
 லாலோகங்களும் இவர்களைப்பார்த்து அனுஷ்ட்டானம் செய்யக் கூடிய  
 வர்களாயும் வித்வான்களாய் மிருக்கிறவர்களுக்கு இந்தக் கர்மங்களி  
 னால் தங்களுக்குக் கொருவித லாபமில்லாவிடினும் லோகங்களுக்கு அனு  
 க்ரஹம் செய்வதற்காகக் கர்மயோகமே உசிதம் என்று பகவானுடைய  
 அபிப்ராயமாக அறியவேண்டியது என்று நிகமனம் செய்யப்பட்டது.  
 அக்ருத்யத்தை அனுஷ்ட்டானம் செய்வதில் தோஷமில்லாமையினால்  
 அக்ருத்யத்தைச் செய்யாமலிருப்பதில் ஒருவித ப்ரயோஜனமுமில்லை  
 என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே அது அந்த ஸமாதி தசையில் ப்ரஸ்  
 தாவமில்லாததைப் பற்றிச் சொல்லி இருக்கிறது. 6 'கஜோணெவ ஹி  
 ஸ்வாஸிஜிபாவூ தாஜநகாடிப' என்கிற இடத்தில் ராஜாக்களைச் சொல்லி  
 இருப்பது அவர்களுடைய சரித்திரங்கள் லோகத்தில் ப்ரஸித்தமாக  
 இருக்கிறபடியினால் என்று சொல்லப்பட்ட இந்தத் தாத்பர்யமே இவ்வி

1 பகவத்கீதை-6-2    2 பகவத்கீதை - 6-3    3 பகவத்கீதை - 3-17

4 பகவத்கீதை-4-41    5 பகவத்கீதை-5-13    6 பகவத்கீதை-3-20



னாலும் 1 'வணிகாஸுஜிபி' என்கிற இடத்தில் எல்லா ப்ராணிகளிடங்களிலும் ஹிம்ஸை செய்யக் கூடாது என்கிற புத்தியும் அனுக்ரஹம் செய்யவேண்டுமென்கிற புத்தியும் எல்லா ப்ராணிகளும் பகவானால் ரக்ஷிக்கத் தக்கவைகள் பகவானுடைய விபூதிகள் என்கிற புத்தியும் 'ஸுஜிபி' என்கிற இடத்துக்கு என்று வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. அதில் ஒரு விவாதமுமில்லை. அவ்விடத்திலேயே பிறகு ஹிம்ஸை செய்வதிலும் அனுக்ரஹம் செய்வதிலும் பலம் ஸமம் என்கிற புத்தியும், ப்ராம்மணாபிரகாரக் முதலிய ஜாதிகளை மறுப்பதும் ஸமதர்சனமல்ல. ஏனெனில் இதர ஸாஸ்த்ரங்களை யனுஸரித்தும் மற்ற ப்ராணிகளை அனுஸரித்தும் இப்படியே சொல்லவேண்டும் என்று சொல்லப்பட்டதே இதுவும் ஆத்மாவைத் தவிர மற்ற வஸ்துக்கள் பொய்யென்று சொல்லுகிறவர்களின் மதத்திற்கே தூஷணமாகுமே யொழிய ஸ்வபாவத்திலேயே ஒன்றோடொன்று ஸமமாக இருக்கிற ஆத்மாக்களுக்கே உண்டாயாகிய தேஹங்களாகிய உபாகியினால் உண்டாகிய வ்யத்பாஸமுண்டு என்று சொல்லுகிற மதத்திற்குத் தூஷணமாகாது. வெவ்வேறு விதமான தேஹங்களையுடைய ஆத்மாக்களினுடைய ஸ்வரூபம் ஸமம் என்று தெரிந்துகொள்ளுவதில் மற்ற ஸாஸ்த்ரங்கள் ப்ராணிகளை, இவைகளுக்கு விரோதமில்லாமையினாலும் மேலும் அவைகளுக்கு ஒத்திருப்பதினாலும் ஆரூபது அத்பாபத்தில் சொல்லப்பட்ட போகத்திற்கு விஷயங்களின் வ்யக்யாஸம் முதலியவை அவ்விடத்திலேயே ஸ்பஷ்டமாக நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அந்த யோகிகள் அநேகவிதங்களென்பது அவர்களாலும் மறுக்க முடியாது. ஆகையினாலே 2 'பொயிநாஜிவி ஸ்வெஷ்டா' என்கிற ஸ்லோகத்தில் யோகிகள் அவரவர்கள் மனதைச் செலுத்துகிற விஷயங்கள் வெவ்வேறுகையினால் அநேக விதமானவர்கள். அவர்களுக்குள் என்னிடத்திலேயே செலுத்தப்பட்ட மனதையுடையவராய் என்றனையே ஸ்ரத்தையினால் எவன் பக்தி செய்கிறானோ அவன் யோகம் செய்கிறவர்களுக்குள் மேலானவன் என்றென்னுடைய அபிப்ராயம் என்றும், இவ்விடத்தில் சுருக்கமாகவும் விஸ்தரமாகவும் எந்த யோகம் சொல்லப்பட்டதோ அது எல்லா யோகங்களையும்விட மிகவும் சிறந்தது என்றபிப்ராயம் என்றும் வ்யாக்யானம் செய்தார்கள். 3 'ஸுவஃ ஸ ஹாகிவக்ஷுதெ' என்கிற இதுவும் மூன்று குணங்களையுடைய ப்ராக்ருதியைத் தாண்டுகிறான் என்று சொல்லுகிறது என்றே ஒப்புக்கொள்ள வேண்டும். இவ்விடத்தில் வேதங்களைச் சொல்லி அதின் வழியாக

அதின் பலங்களைச் சொல்லுகிறதென்று சொல்லில் லக்ஷணையின் பேரில் லக்ஷணையும் அசின் பேரில். அர்த்தங்களைச் சுருக்கிச் சொல்ல வேண்டியது முதலிய கஷ்டங்கள் உண்டாகின்றன. பாஷ்யத்தில் சொல்லியிருக்கிற விதமோவெனில் சிகரத்தைப் பிடித்துத் தூக்கினதைப் போலத் தாத்தாய்பத்தை வ்யக்தமாய்ச் சொல்லுகிறதென்பது விசேஷம். 1 'தவஸ்யுஷ்யாயிகொ யொநீ' என்கிற ஸ்லோகத்தில் 'இவ்விடத்தில் 'தவஸு' என்னும் பதத்தினால் வானப்ரஸ்தர்களின் தர்மம் சொல்லப்படுகிறது. 'ஜோம' என்னும் பதத்தினால் ப்ரம்ம சாரிகளின் தர்மம் சொல்லப்படுகிறது' 'கஸு' என்னும் பதத்தினால் க்ரஹஸ்தர்களின் தர்மம் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லப்பட்டதே இந்தப் பிரிவு ஒருவிதக் காரணமுமில்லாதது. எல்லா ஆஸ்ரமங்களிலும் அந்தந்த ஆஸ்ரமங்களுக்கு விரோதமில்லாத தபஸ்ஸு, ஜ்ஞானம், கர்மங்கள், ஸம்பவிக் கலாமாகையினாலும் இருக்கிறபடி அர்த்தம் சொல்லுவதில் ஒரு வித விரோதமில்லாமையினாலும் வானப்ரஸ்தன் முதலியவர்களை லக்ஷணையாகச் சொல்லுவதில் ப்ரயோஜனமில்லாமையினாலும். ஏழாவது அத்யாயத்தில் சொல்லப்பட்ட சேதனங்களும் அசேதனங்களுமாகிய இரண்டிவித ப்ரக்ருதிகளும் ப்ரம்மத்தின் ஸ்வரூபத்தைவிட மிகவும் வேறுபட்டது என்பது அந்தந்த இடங்களில் நம்மால் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. தாழ்ந்த ப்ரக்ருதி எட்டு விதம் என்று பிரித்திருப்பதும் அங்கு சொல்லியிருப்பதைப் போல உசிதமாக இருக்கிறதென்று ஸ்தாபிக்கப்பட்டது. 2 'ரஸ்யொஹ ஹேவ' என்றிவை முதலிய இடங்களில் சேர்த்துச் சொல்லியிருப்பதற்குக் காரணத்தை நிரூபிப்பதற்காக எல்லாக் கல்யாண குணங்களின் சேர்க்கையைச் சரீரமாகவுடையவன் நான் ஆகையினால் எல்லா இடங்களிலுமிருக்கிற கல்யாண குணங்களெல்லாம் என்னுடைய அம்சங்கள் என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார் என்று சொல்லப்பட்டதே அவ்விடத்திலும் ரஸம் முதலிய கல்யாண குணங்களின் சேர்க்கையே பகவானுடைய ஸ்வரூபமல்ல. ப்ரக்ருதி ஸம்பந்தமில்லாத பகவானுடைய விக்ரஹமும் ப்ரக்ருதியிலுண்டாகிய ரஸம் முதலிபவைகள் நிறைந்ததல்ல. ஆகையினால் ரஸம் முதலிபவைகளே பகவானுக்குச் சரீரம் என்று சொல்லப்பட்டதாகும். அப்பொழுது சேர்க்கையாயும் பிரிவாயும் இருப்பதினால் அதினுடைய அம்சம் என்று சொல்லியிருப்பது ப்ரயோஜன

மற்றது. ஆகையினால் அந்த ரஸம் முதலிபவைகள் உண்டாவது அந்தப் பகவானுக்கு வசப்பட்டது, என்பது முதலிய காரணங்களினாலேயே அவைகளோடு சேர்த்துச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது என்கிற வழியே நல்ல வழி. பேதமும் அபேதமும் உண்டென்கிற ந்யாயத்தை அனுஸரித்துக் கல்பாண குணங்களோடு அபேதமாய்ச் சொல்லி இருக்கிற தென்னில் எல்லாவற்றிற்கும் ஆத்மாவாயிருக்கிற பகவானுக்கு அப்படியே கெட்ட குணங்களோடும் அபேதம் உண்டாகுமாயினால் எல்லா விகாரங்களுக்கும் இருப்பிடமாயிருக்கை முதலிய தோஷங்கள் வரும். இப்படியே மேலும் ஒன்று சேர்த்துச்சொல்லி இருக்கிற இடங்களில் கண்டுகொள்ளுவது. எட்டாவது அத்பாயத்தில் 1 'கிං க்ஸு ஸ்ஹ' என்றிவை முதலிய கேழ்வைகள் ஒரே அதிகாரிக்கு அறியவேண்டிய விஷயத்தைப்பற்றிய தென்பது அவ்விடத்திலேயே நம்மால் நிராகரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ப்ரம்மாவின் ஆயுஸ்ஸு, தினம், இவைகளைக் கல்பனை செய்திருப்பதும், புருஷர்களின் ராத்திரி பகல்களின் வ்யத்யாஸங்களைக் காரணமாகவுடைய மஹாகல்பம் முதலியவைகளைச் சொல்லி இருப்பதும், இதர ஸ்ம்ருதிகள் முதலியவைகளை யனுஸரித்து நம்மாலும் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்டிருப்பதினால் ப்ரம்மாவின் பகல் முடிவில் மஹா ப்ரளயம் உண்டாகிறதென்று சொல்லுகிறவர்களுக்கே இது தாஷணமாகும். 2 'யம் ப்ராவு ந நிவத்யுனௌ ததிரிவாஸிம் 23' என்பது பரமபதத்தைச் சொல்லுவது என்பதில் வித்தாரத்திற்கு விரோதமில்லாமல் போனபோதிலும் பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவைச் சொல்லுகிறதென்பதில் யுக்திகள் அவ்வேளையே நிரூபிக்கப்பட்டன. 3 'ஈழிஜெ-ஆ திஃ', 4 'யு-உரோராதிஃ' என்கிற இடத்தில் அக்னி, தூமம், என்கிற பதங்களினால் ஒரு தினத்தின் பாகங்களாகிய காலங்கள் சொல்லப்படுகின்றன என்று சொல்லப்பட்டதே அது உசிதமல்ல. அவ்விடத்தில் அந்தந்தப் பதங்களினால் தேவபாணம், பித்ருபாணம், என்கிற பேர்களுையுடைய இரண்டு விதக் கதிகள் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப் படுகின்றன வாகையினாலும், 5 'நெ-நெவூரதீ' என்று நிகரணம்செய்கிறப்பதினாலும், 6 'ய-சு-கா-நெ' என்று ஆரம்பத்திலிருக்கிற 'கா-நெ' என்னும் பதம் காலத்திற்குப்ரிமானிகளான தேவதைகள் ஆதிவாஹிகர்களில் பெரும்பாலும் இருக்கிறார்கள் என்கிற தாத்பர்யத்தினால் சொல்லப்படுகிறது என்று

1 பகவத்கீதை-3-1 2 பகவத்கீதை-15-6 3 பகவத்கீதை-8-24

4 பகவத்கீதை-3-25 5 பகவத்கீதை - 8-27 6 பகவத்கீதை-8-28

ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும். ஆகையினால் உத்கராயணம் சுக்ல பக்ஷம், பகல், இவைகள் சேர்ந்த ஸமயத்தில் ப்ரம்மவித்துக்களாகிய யோகிகள் திரும்பி வராமல் இருப்பதற்காகப் போகவேண்டும் என்று நிபமனம் செய்வதும் முடியாது. தக்ஷிணயனம், க்ருஷ்ணபக்ஷம், ராத்திரி, இவைகள் சேர்ந்த காலத்தில் மரணமடைந்த யோகிகள் சந்திரனையடைந்து மறுபடியும் திரும்பி வருகிறார்களென்பது இரண்டாவது ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்படுகிறதென்பதும் உசிதமல்ல, 1 'நிஸி மெதி வெஹ ஸம்வஸஸ்ய யாவஷேஹ லாவிசுவாஹுபயதிவ|' 2 'ஈதிஸ்யாமெவபிஹ்விணே' என்கிற அதிகாரங்களினால் தக்ஷிணயனத்திலும், ராத்திரியிலும் மரணமடைந்த யோகிக்கும் தைத்திரீ யோபபிஷத்தில் சொல்லியவிதமாகச் சந்திரனோடு ஸாயுஜ்யத்தை முன்னிட்டுக்கொண்டு பரமாத்மாவை அடைவதும் திரும்பிவராமலிருப்பதும் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதினால். இந்த ஸ்லோகம் நேராகப் பகவானைப்பற்றி யோகம் செய்கிறவர்களைத் தவிர வேறு புகை முதலிய மார்க்கத்தில் போகக்கூடிய அதிகாரிகளைப்பற்றியதென்பது ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருப்பதினால் அக்னி, ஜ்யோதிஸ்ஸு, தூமம், முதலிய பதங்கள் கீழ்ச்சொல்லிய காலங்களைச் சொல்லுகிறதென்பது எப்படித் தெரிந்து கொள்ளப்படுகிறது என்று ஆசேஷிப்பித்துக்கொண்டு ஸ்ருதிகள் ஸம்ருதிகள் எல்லாவற்றிலும் உத்கராயணம், சுக்லபக்ஷம், பகல் இவைகள் பொதுவாக தேவதைகளின் ஸம்பந்தமுள்ள கர்மங்களுக்குக் கங்கமாகச் சொல்லப்பட்டிருப்பதினால் மரணமடையும் காலமும் தேவதையை யுத்தேசித்ததாகையினால் என்றுசொல்லப்பட்டதே, அதுஉசிதமல்ல, மற்ற ஸாஸ்த்ரங்களில் மரணமடைவது தேவதையின் ஸம்பந்தமான கர்மமென்று சொல்லப்பட்டிருந்தால் தக்ஷிணயனம் முதலிய காலங்களில் மரணமடையக் கூடாதென்று ஏற்படுமாகையினால். ஸாவதானமில்லாத மனதையுடையவர்களுக்கும் ஸுலபமாய்ச் செய்யக் கூடியதாயும் ஸுகமாய் அறியக் கூடியதாயும் சிக்கிரமாகப் பலத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதாயுமிருக்கிற பகவானிடத்தில் ப்ரபத்தி செய்யும் விதத்தைச் சொல்லுவதற்காக ஸ்ரீபகவான் சொல்லுகிறார்— என்று ஒன்பதாவது அத்யாயத்தின் ஆரம்பத்தில் வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. அதுவும் முன்பு சொல்லப்பட்ட ஜ்ஞானியினால் செய்யக் கூடியதாகிய வேறொரு இடத்திலும் செலுத்தாத பக்தியை விவரிக்கிறது என்பதே மேல் ஸ்லோகங்களி லேற்படுகிறபடியினால்

1 ஸாரீரக ஸூத்ரம்-4-2-18 ராத்திரியில் மரணமடைந்தவனுக்கு மோக்யம் உண்டாகாது என்னில் அது உசிதமல்ல கர்மங்களின் ஸம்பந்தம் இந்தத் தேஹம் வரையில் மாத்திரம் இருக்கக்கூடியவைகளாகையினால். அப்படியே ஸ்ருதியும் சொல்லுகிறது.

2 ஸாரீரக ஸூத்ரம்-4-2-19 ஆகையினாலேயே தக்ஷிணயனத்தில் மரணமடைந்தவனுக்கும் மோக்யமுண்டு.

நிராகரிக்கப்பட்டது. 1 'ஜோந யஜோந வாவுநெநு' என்கிற ஸ்லோகத்தில் ஜோநயோகம் கர்மயோகம் இவைகளோடு சேர்த்து உபாஸநம் செய்வது ஒன்றாக உபாஸனம் செய்வது. இவைகளைத் தனித்தனியாகச் செய்துகொண்டு உபாஸநம் செய்வது தனியாக உபாஸனம் செய்வது. இங்கு 'ஜோந' என்னும் பதத்தினால் ஒரு விதமான புத்தி சொல்லப்படுறதாகவுமாம். இதன் அர்த்தமாவது— சிலர் கர்மயோகம், புத்தியோகம், இவைகளைச் சேர்த்தனுஷ்டித்துக் கொண்டு உபாஸிக்கிறார்கள். சிலர் கேவலம் கர்மயோகத்தினாலும் கேவலம் புத்தியோகத்தினாலும் இப்படி அநேகவிதமாக உபாஸிக்கிறார்கள்—என்பது, என்று வ்யாக்யானஞ் செய்யப்பட்டது. இவ்விடத்தில் ஜோநயோகம் முதலியவைகளைச் சொல்லக் கூடிய பதம் ஒன்றும் காணப்படவில்லை. 2 'சுஹஸ்க்ரதம்' என்றிவை முதலிய மேலே இத்தை விவரிக்கிற க்ரந்தத்தை அனுஸரித்து ஒன்றாக இருக்கையும் அநேகவிதமாக இருக்கையும் உபாஸநம் செய்யப்படுகிற வஸ்துவைப் பற்றியதென்பது ஸ்பஷ்டமாக எற்படுகிறது. 3 'சுநநுபுரிணயஜோரோ' என்றிவை முதலிய இடங்களிலோ வெனில் அவஸ்யமாக நேரிடக்கூடிய யோககேசம்ங்களுக்காகவும் என்னிடத்தில் பக்தி செய்து கொண்டிருக்கிற ஏகாந்திகளினால் இதர தேவதைகளாவது மற்றக்கர்மங்களாவது அபேக்ஷிக்க வேண்டிய தில்லை என்றிவை முதலியது சொல்லப்பட்டதோ அதெல்லாம் நம் மால் அங்கீகரிக்கப்பட்டதே. பத்தாவது அத்யாயத்தில் 4 'விஹ ரொணாதூமொ யொம விஹுதிம்' என்கிற இடத்தில் 'யொம' என்னும் பதத்திற்குப் பகவானைப் பற்றிய கர்மயோகத்தைச் சொல்லுவதாக வ்யாக்யானம் செய்திருப்பது டுத்தமல்ல. 5 'வஸு நெயொமநெஸுரம்', 6 'வாநாம் விஹுதிம் யொமம்' என்றிவை முதலிய இடங்களில் 'யொம' என்னும்பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற அர்த்தத்திற்கு விரோதம் வருகிறபடியினாலும் பிறகு இந்த அத்யாயத்தில் அந்தக் கர்மயோகத்தைப்பற்றி விவரிப்பதைக்காணாமையினாலும் அதுநிராகரிக்கப்பட்டது. 'உஸ்கேகூஸு' என்றாய்பிச்சிற பதினேராவது அத்யாயத்தின் கடைசி ஸ்லோகம் இதற்குப் பதில் என்பதாம் வெகுதூரம் நடுவில் விட்டிருப்பதினாலும் அதிலும் விவரத்தைக் காணாமையினாலும் நிராகரிக்கப்பட்டது. சில விபூதிகளும் எல்லா லோகம்

1 பகவத்கீதை-9-15 2 பகவத்கீதை-9-16 3 பகவத்கீதை-9-22

4 பகவத்கீதை - 10-18 5 பகவத்கீதை - 11-8 6 பகவத்கீதை-10-7



களும் பகவானுடைய ஸ்வரூபத்தில் ஏகதேசமாகையினால் அதின் ஒரு பாகமாகையினால் ஒன்று சேர்த்துச் சொல்லி இருக்கிறது என்று அர்த்தம் சொல்லியிருப்பதும் முன்பு சொல்லியபடி எல்லாத்தோஷங்களுக்கு மிருப்பிடமாக வேண்டியவரும் என்பதினால் நிராகரிக்கப்பட்டது. இப்படியே ஸ்வரூபவிக்ரஹத்திற்கு இந்தப் ப்ரபஞ்சங்கள் அவயவங்கள் என்று சொல்லியிருப்பதும் இவைகள் ப்ரக்ருதியைச் சேர்ந்தவைகளாகையினாலும் பகவானுடைய விக்ரஹம் ப்ரக்ருதியைச் சேர்ந்ததல்லாமையையினாலும் ப்ரக்ருதியைச் சேராத விக்ரஹத்திற்கு ப்ரக்ருதியைச் சேர்ந்தவைகள் அவயவங்களாக இருப்பது ஸம்பவிக் காதாகையினாலும் நிராகரிக்கப்பட்டது. பனிரெண்டாவது அத்யாயத்தில் சொல்லப்பட்ட அக்ஷரோபாஸனம் பகவானைப்பற்றிய உபாஸனத்தைவிட வேறுபட்டதென்பது அங்க அத்யாயத்தில் சொல்லப்பட்டிருக்கும் வாக்யங்களின் ஸ்வாரஸ்யத்தினாலும் தான் புருஷோத்தமன் என்று நிரூபித்திருக்கும் இதர ஸந்தர்ப்பங்களோடு பொருந்தி இருப்பதினாலும். ஜீவாத்மாவையும் பரமாத்மாவையும் வெவ்வேறென்று சொல்லியிருப்பது அவஸ்த்தைகளின் வ்யத்யாஸத்தைப் பற்றியது. அவஸ்த்தைகளின் வ்யத்யாஸமாவது கிர்விஸேஷமான ப்ரம்மம் எல்லாவஸ்துக்களாகவும் மாறி இருப்பதும், எல்லாக் கல்யாண குணங்களின் கும்பல்களும் ப்ரகாசித்துக்கொண்டிருக்கிறதும், என்று தாத்ரயம் என்று சொல்லப்பட்டது. இது அனேக விதங்களான விரோதங்கள் நிறைந்திருக்கிறபடியினால் சிறுவன் முதல்கொண்டு பரிஹஸிக்கத் தக்கது. வேறு க்ரந்தத்தில் இதைப்பற்றிய தூஷணங்களைப்பற்றி விஸ்தரமாகச் சொல்லி இருப்பதினால் இவ்விடத்தில் அதை விவரிக்க வில்லை. பதிமூன்றாவது அத்யாயத்தில் க்ஷேத்ராஜ்ஞனைப்பற்றிச் சொல்ல வேண்டியதெல்லாம் அந்த அத்யாயத்திலேயே சொல்லப்பட்டது. 'யத்யுத்சு' என்கிற பாடம் ப்ரஸித்தமல்லாதது. அப்படிப்பாட மிருந்தபோதிலும் 'த்சு' என்னும் பதம் ஜ்ஞானத்தைச் சொல்லுகிறதென்பது ஸ்வாரஸ்யமில்லாதது. க்ஷேத்ரம் நித்யமாகையினாலே ஒரு காரணத்தினால் உண்டானதல்லவாகையினால் அதற்குக் காரணம் சொல்லப்படவில்லை என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறதே என்னில் அப்படிச் சொல்லியிருப்பது உண்மையே. ஆனால் அப்படிச் சொல்லுவது உசிதமல்ல, 2 'உஹாலூதாநுஹாகாரா:' என்றாம் பித்து மேலே சொல்லப்படுகிற க்ஷேத்ரம் முழுமையும் அவ்யக்தம்

1 பகவத்கீதை-13-3 ஸ்லோகத்தின் பாடாந்தரம்.

2 பகவத்கீதை-13-5.





யானம் செய்யப்பட்டது. அதில் அர்த்தத்திற்கு ஒரு விரோதமில்லை. அப்படி இருந்தபோதிலும் விபூதிகளைச் சொல்லிக்கொண்டு வரும் ஸந்தர்ப்பத்தின் நடுவில் படிக்கப்பட்டிருப்பதினும் அந்தர்யாமியைப் பற்றி 1 'ஸவஸூரஹம் ஸூரஹிவிஷ்டஃ' என்று மேலே சொல்லப்போகிறபடியினாலும் பரமாத்மாவின் ஒரு பாகத்தில் 'ஜீவ' என்னும் பதத்திற்குதிகப்பாஸித்தி இல்லாமையினாலும், மனு முதலிய மற்ற ஸாஸ்த்ரங்களில் ப்ராஸித்தமாக இருப்பதைவிட 2 'ஜீவஸூத்ரம் உஹாவாஹம்' என்றிருந்தச் ஸாஸ்த்ரத்திலேயே சொல்லி இருப்பது பலமுள்ளதாக ஒப்புக்கொள்ள வேண்டியதாகையினாலும், 3 'விஷயாநாவஸௌவதௌ' என்கிற இடத்தில் அநிஷ்டமான விஷயங்களை அனுபவிப்பதிலிருந்தும் இரண்டுமில்லாத விஷயங்களை அனுபவிப்பதிலிருந்தும் சுருக்கி அர்த்தம் சொல்லவேண்டிய கஷ்டம் இருப்பதினாலும் ஸரீரத்தை விட்டு வெளிக்கிளம்புவது முதலியவைகளைச் சொல்லியிருப்பதினாலும், ஹ்ருதயத்திலிருப்பதும் ஜீவாத்மாவினிடத்திலும் ஸம்பவிக்கலா மாகையினாலும், இந்தரியங்களை அநிஷ்டமானம் செய்கிறான் என்பதும் 'ஔஸ்யாஸு' என்கிற பதம் முதலியதும் அந்த இந்தரியங்களையும் ஸரீரங்களையும் நிபமிக்கிறவனாகிய பத்த ஜீவன்களிடத்திலும் பொருந்துமாகையினாலும், 4 'சூத்ரமூவஸூத' என்கிற இடத்தில் இருக்கிற 'சூத்' என்னும் பதமும் அநேக அர்த்தங்களைச் சொல்லக் கூடியதாகையினால் இந்த ஸந்தர்ப்பத்திற்குசிதமான அர்த்தத்தை அதற்குச் சொல்லலாமாகையினாலும், நீங்கள் சொல்லிய இரண்டாவது அர்த்தமே பாஷ்யகாரருக்கு இஷ்டமானதும் நியாயமானதும் என்று நினைக்கிறோம். 1 'வெவெஹு ஸவெஹுரஹமெவ வெஹு' என்றிவை முதலிய இடத்தில் 'வெஹ', 'வெஹா' என்கிற பதங்களைப் பற்றிச் சொல்ல வேண்டியதெல்லாம் அங்கே சொல்லப்பட்டது. 5 'கூதிடவ்யூக்ஷாஸு' என்பது ஜீவாத்மாவாகிய மேலான ப்ரக்ருதியை விட வேறு பட்டதாகிய முத்தாத்மாவைச் சொல்லுகிறது என்பது மிகவும் உசிதமானது. பதினாறாவது அத்யாயத்தில் மற்றொரு விதமாக அர்ஜுனனுடைய துக்கத்தைப் போக்குவதற்காகத் தேவ ப்ரகிருதிகளை யுடையவர்களின் ஸ்வரூபமும் அவர்களுக்கு விஸேஷமான மங்களங்கள்

1 பகவத்கீதை-15-15

2 பகவத்கீதை-7-5

3 பகவத்கீதை-15-9

4 பகவத்கீதை-15-11

5 பகவத்கீதை-15-16

ஸமீபத்திலிருக்கிறபடியினால் அர்ஜுநன் தேவ பாக்ருதியை யுடையவனென்பதும் அஸுர பாக்ருதிகளையுடையவர்களின் ஸ்வரூபமும் எல்லாவித அரிஷ்டங்களாலும் அதினால் உண்டாகிறதென்பதும் சொல்லப்பட்டது என்றத்தம் சொல்லப்பட்டது. அது உசிதமல்ல, இந்தச் சாஸ்த்ரத்தின் ஆரம்பத்தில் அர்ஜுநனுக்குத் தன்னுடைய பாக்ருதியைப் பற்றி நிர்மலமில்லாமையினால் துக்கம் உண்டானதென்பதற்குப் ப்ரஸ்தாவமே இல்லாமையினால் இவ்விடத்தில் அதற்குப் ப்ரஸ்தாவம் வந்தபொழுது அதைப் போக்கடிக்க வேண்டியது உசிதமாகையினாலும். ஆகையினால் 1 'தவாஜ்ஜாஹிம் ப்ராணக்ஷை காய-பாகாய-பு வ்யவஸிதா' என்று நிகமனம் செய்திருப்பதை அனுஸரித்து பகவானாகிய ஆளவந்தாரானிச்செய்தபடியேஸாஸ்த்ரங்களுக்கு வசப்பட்டிருக்க வேண்டுமென்பதே அந்த அத்யாயத்திற்கு முக்கியமான அர்த்தம், பதினேழாவது அத்யாயத்தில்ஸாஸ்த்ரமூன்றுவித மென்பது ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லிய கர்மங்களைத் தவிர மற்றவைகளைப்பற்றியிருப்பது உசிதமல்ல, மேலே 2 'ஈஸாஹிவிஹிதம்' என்று அதைத் தனித்துச் சொல்லியிருப்பதினால், அவ்விடத்திலும் ஸாஸ்த்ரமூன்றுவிதம் என்று சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டுமென்பது முடியாது, அவ்விடத்தில் அதைச் சொல்லாமையினாலும், அப்படிச் கல்பனை செய்வதற்குக்காரணமில்லாமையினாலும். 3 'ஹேத ஈஸாஹிதி நிஹே-புஸா' என்கிற இடத்தில் மோக்ஷத்தி லாசையுடையவர்களுக்கு யஜ்ஞம் முதலிய கர்மங்களில் அவைகளுக்கு அதிக வீர்யம் உண்டாவதற்காக ஒருவிதமான அங்கம் உபதேசிக்கப்படுகிறது என்பது உசிதமல்ல, மோக்ஷத்திலாசை இல்லாதவர்களுக்கும் அவைகளைச் சொல்லுவதில் ஒருவித விரோதமில்லாமையினாலும், மோக்ஷத்திலாசையுடையவர்களுக்கென்று விசேஷித்துச் சொல்லுவதற்குக்காரணமில்லாமையினாலும். ஆகையினால் 4 'யுகக்ஷணம் ஸாஹிவிஹிதம்' என்று சொல்லியிருப்பதே உசிதம். பதினேழாவது அத்யாயத்தில் த்யாகத்தின் ஸ்வரூபம்முதலியவைகளைப் பற்றி நிரூபித்திருப்பதில் அதிக விரோதமில்லை. சரம ஸலோகத்தில் சொல்லவேண்டியதெல்லாம் அவ்விடத்தில் நம்மால் நன்றாய் நிரூபிக்கப்பட்டது இப்படியே மற்றும் முன்னிருந்தவைகளும் இனி உண்டாகப்போகிறவைகளாகிய ஸ்ரீமத்கீதையின் பாஷ்யங்களினால் உண்

ஐஃ தெ நாதவஸூய நாலகூய கஹம |

நவாஸுஸு விஷுவே வாஷு ந வ ஜா யொஸுஸுஸுயதி || 67

ப-ரை! ஐஃ - இந்தச் ஸாஸ்த்ரம், தெ - உன்னால், நாதவஸூய - தபஸ்ஸு செய்பாதவனுக்கும், நவாஷு - சொல்லத்தக்கதல்ல, ஸலகூய - (உன்னிடத்திலும் என்னிடத்திலும்) பக்தி யில்லாதவனுக்கும், கஹம - ஒரு டொழுதும், ந - (சொல்லத்தக்கது) அல்ல, ஸஸுஸுஸுவிஷுவே - கேழ்க்கவேண்டுமென்கிற ஆசை இல்லாதவனுக்கும், ந - சொல்லத்தக்கது அல்ல, யஃ - எவன், ஜா - என்னைக் குறித்து, ஸஸுஸுஸுயதி - பொருமைப்படுகிறோ (அவனுக்கும்), ந - (சொல்லத்தக்கது) அல்ல.

67  
பா] மிகவும் ரஹஸ்யமாகிய இந்தச் ஸாஸ்த்ரம் உனக்கு என்னால்

டாகிய அஜ்ஞானம் பகவானுடைய ஆளவந்தார், பாஷ்யகாரர் இவர்களினுடைய மதத்தை அனுஸரித்து நிராகரிக்கத்தக்கது. அல்பமான தவறுதல்களிலும் அதிக தூரம் வ்யத்யாஸமில்லாத அர்த்தங்களிலும் உதாரணமாக இருந்துவிடவேண்டியது. இனி அதிகமாக விவரிப்பதினால் ப்ரயோஜனமில்லைபென்று இதுவரையிலேயே நிறுத்திக்கொண்டோம். இவ்விடத்தில் பிசாசு, ரந்தி, தேவகுப்த, சங்கா, யாதவப்ரகாசு, பாஸ்கர, நாராயணர்ய, யஜ்ஞஸ்வாமி, முதலிய தங்கள் தங்கள் மதத்தை அடைந்தவர்களாகிய அனேகம் பாஷ்யகாரர்களினாலும் நம்முடைய ஸித்தாந்தத்திற்கு ஆசார்யர்களாகிய பகவானுடைய ஆளவந்தார், பாஷ்யகாரர் முதலியவர்களினாலும் விவாதமில்லாமல் ஒப்புக்கொள்ளப்பட்ட இந்தக் கீதா ஸாஸ்த்ரத்தின் ஸாரமான அர்த்தமாவது—பகவானே பாதத்துவம், வேறொரு ரக்ஷகர்களுமில்லாத மற்றவர்களினால் அவரவர்களின் அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி அவன் ஒருவனே ஆம்ரபிப்பதே மேலான தர்மம்—என்பது.

66  
தா] இப்படித் தன்னுடைய உபதேசத்தினால் உறுதியாக ஸ்தாபிக்கப்பட்ட தத்துவம், உபாயம், இவைகளைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தையுடைய அர்ஜுனனுக்கு மேல் செய்யவேண்டிய காரியத்தில் உபதேசம் செய்கிற வ்யாஜத்தினால் ஸம்ப்ரதாயத்தின் விதி ஏற்படுவதற்காக இந்தச் ஸாஸ்த்ரத்தில் அதிகாரமில்லாதவர்களைச் சொல்லுகிறார்—‘இந்த ஸ்லோகத்தினால், ‘ஐஃ (இது)’ என்றுபொதுவாகச்சொல்லி யிருப்பதை முன்பின் க்ரந்தங்களிலிருக்கிற பதங்களைக் கொண்டு விவரிக்கிறார்—‘மிகவும் ரஹஸ்யமாகிய’ என்றாரம்பித்து, இவ்விடத்தில் ‘உனக்கு’

சொல்லப்பட்டது. இது தபஸ்ஸு செய்யாதவனுக்கு உன்னால் சொல்லத்தக்கதல்ல. உபதேசம் செய்கிற உன்னிடத்திலும் என்னிடத்திலும் பக்தி இல்லாதவனுக்கு ஒருகாலத்திலும் சொல்லத்தக்கதல்ல. அதாவது அவன் தபஸ்ஸு செய்தவனாயிருந்தபோதிலும் பக்தி யில்லாதவனுக்குச் சொல்லக் கூடாதேன்பது அர்த்தம். பக்தியை யுடையவனாயிருந்த

என்னும் பதம் 1 ‘ஐதி தெ ஜிதா மஜாஷூதம்’ என்கிற ஸ்லோகத்திலிருந்து சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்ட ‘தெ’ என்னும் பதத்தின் அர்த்தம் ஸ்லோகத்திலிருக்கிற ‘தெ’ என்னும் பதத்திற்கு ‘உன்னால்’ என்று வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. ‘சுதவஸூதாய’ என்பதினால் தபஸ்ஸு செய்ய ஆரம்பித்திருந்த போதிலும் இதைக் கேட்ப்பதற்கு அதிகாரியல்ல என்பது சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— ‘தபஸ்ஸு செய்யாதவனுக்கு’ என்று. 2 ‘எவனுக்குத் தேவதை யினிடத்தில் மிகுந்த பக்தியோ, தேவதையினிடத்தில் எப்படியோ அப்படியே ஆசார்யனிடத்திலும் பக்தியோ’ என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்கத்தை அனுஸரித்துச் சொல்லுகிறார்— ‘உபதேசம் செய்கிற உன்னிடத்திலும் என்னிடத்திலும்’ என்று. பக்தி இல்லாதவன் என்பதில் வ்யத்பாஸமில்லாமையினாலும் சுருக்கிச் சொல்லுவதற்குக் காரணமில்லாமையினாலும் இப்படி வ்யாக்யானம் செய்யப்பட்டது. 3 ‘உஜகெஷ்வித்யாஷூதி’ என்று மேலே சொல்லப்போகிறபடி பக்தியில் அதிக ப்ரீதி இருக்கிறதென்றேற்படுகிறபடியினால், ‘சுஷாஸம்’ என்னும் பதத்தினால் தபஸ்ஸு செவ்வையாய்ச் செய்யப்பட்டிருந்தபோதிலும் என்பது சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— ‘தபஸ்ஸு செய்தவனாயிருந்தபோதிலும் பக்தி இல்லாதவனுக்கு’ என்று. இவைகள் தனித்தனிபே பரிஹரிக்கத்தக்கவைகள் என்று தெரிவிப்பதற்காக ஒவ்வொரு இடத்திலும் ‘ம்’ என்பதை திருப்பிப் ப்ரயோகித்திருக்கிறது. கீழ்ச்சொல்லியவைகளிவிட மேலே சொல்லப்படுகிறவைகள் அதிக க்ருரமானவைகள் என்கிற தாத்பர்யத்தினால் இந்த ஸ்லோகத்தில் க்ரமமாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன என்று சொல்லுகிறார்— ‘பக்தியையுடையவனாயிருந்தபோதிலும்’ என்றாரம்பித்து. இவ்விடத்திலும் சுருக்கிச் சொல்லுவதற்குக் காரணமில்லாமையினால் முன்போலவே அர்த்தம் சொல்லவேண்டியது. 4 ‘அதை ர்ராத்

1 பகவத்கீதை-18-63

2 ஸ்வேதாஸ்வதாம்-6-23

3 பகவத்கீதை-18-65.

4 கடோபகிஷத்-1-1-14

போதிலும் கேழ்க்கவேண்டு மென்கிற ஸ்ரத்தை இல்லாதவனுக்குச் சொல்லத்தக்கதல்ல. என்னுடைய ஸ்வரூபம், என்னுடைய ஐஸ்வர்யம், என்னுடைய குணங்கள் சொல்லப்பட்டிருக்கும் பொழுது எவன் தோஷத்தை ஆரோபிக்கிறானோ அவனுக்கும் சொல்லத்தக்கதல்ல. முன் போல நான்காம் வேற்றுமையாய்ச் சொல்லாமல் இதை மாத்திரம் தனித்

தையுடையவனாகிய எனக்குச் சொல்லு' என்றத்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக்யத்தினால் ஸ்ரத்தை முக்கியமென்பது அறியப்பட்டது. 'தாஜ ஹஸூயதி' என்பதற்கு என்னிடத்தில் பொறாமைப்படுகிறான் என்றத்தம். 1. 'சூயஜாஹ்ஷஹ்ஸூயாயாஹ்ஸூயாநாம் யா ப்ர திகொவஃ' என்கிற ஸூத்ரத்தினால் கர்ம(செய்யப்படுபொருள்) என்பது ஏற்பட்டிருப்பதினால் 'தாஜ' என்கிற இடத்தில் இரண்டாம் வேற்றுமையாகச் சொல்லி இருக்கிறது. என்னைக்குறித்துப் பொறாமைப்படுகிறான் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. விஷயத்தைக்கொண்டும் லக்ஷணத்தினாலும் பொறாமைபை விவரிக்கிறார்—'என்னுடைய ஸ்வரூபம்' என்றாய்வித்து. 'தாஜ' என்று இவ்விடத்தில் எல்லா ஸ்வபாவங்களோடு கூடிய தன்னைச் சொல்லி இருக்கிறது என்று தாத்பர்யம். கீழே சொல்லி இருக்கிறதை அனுஸரித்து 'மவாஹ்ஸூயதியவே' என்று சொல்லவேண்டியிருக்க ஆரம்பித்திருக்கும் மாதிரியை விட்டு தனித்தொரு வாக்யமாகச் சொல்லி இருக்கிறது எந்த அபிப்பாயத்தினால்? என்கிற கேழ்வைக்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—'முன்போல' என்றாய்வித்து. 2. 'ஹஸூயகாயாந்ஜவஃ', 3. 'ஹஸூயகாய தாஜாஜா' என்றியை முதலிய வசனங்களினால் பொதுவாகப்பொறாமை யுடையவனுக்கு உபதேசம் செய்வது மறுக்கப்பட்டிருக்கிறது. பகவானிடத்தில் பொறாமையுடையவனுக்கோ வெனில்உபதேசம் செய்வது மிகவும் பரிஹரிக்கத்தக்கது என்று தாத்பர்யம். 'மவவாஹ்ஸூ' என்பதினால் அதிகாரமில்லாதவர்களுக்கு உபதேசம் செய்தால் தோஷம் உண்டென்று சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் 'வெயாவி நெ துவவ்விநெவா' என்று மற்றவைகளுக்குச் சிற்சில இடங்களில் விக

1 அஷ்டாத்யாயி-1-4-37. க்ருத், த்ருஹு, ஈர்ஷ்யா, ஆஸூயா, இத்தப் கதங்களுக்கு எவனைக் குறித்து கோபம் முதலியவைகள் உண்டாகிறதோ அவன் கர்ம.

2 அஸூயையோடு கூடினவனையும் கபடத்தையுடையவனாயிருப்பவனுக்கு (வித்யையைச் சொல்லாதே).

3 பொறாமைக்காரனுக்கு என்னைக் கொடுக்காதே (இது வித்யையின் வார்த்தை.)



துச்சோல்லி இருப்புது இதுமிகவும் பரிஹரிக்கத்தக்கது என்று தெரிவிப்பதற்காக. 67

ய ஊம் வரஊம் மூஹூம் ஊக்ஷேஷ்வரியாவஸூதி |

ஹக்ஷீம் உயி வராஊம் க்ரகக்ஷா ஜாஜெஜவெஷூதுஷம்ஸாயஃ || 68

ப - ரை] யஃ - எவன், வரஊம் - மேலான, மூஹூம் - ரஹஸ்யமாகிய, ஊம் - இந்தச் சாஸ்த்ரத்தை, ஊக்ஷேஷூ - என்னுடைய பக்தர்களிடங்களில், ஷ்வரியாவஸூதி - சொல்லப்போகிறேனோ (அவன்), உயி - என்னிடத்தில், வராஊம் - மேலான, ஹக்ஷீம் - பக்தியை, க்ரகக்ஷா - செய்து, ஜாஜெஜ - என்னையே, வஷூது - அடையப்போகிறான், ஷம்ஸாயஃ - ஸந்தேகமில்லை. 68

பா] மிகவும் ரஹஸ்யமாகிய இந்தச் சாஸ்த்ரத்தை என்னுடைய பக்தர்களிடங்களில் எவன் வ்யாக்யானம் செய்யப்போகிறானோ—அதாவது

ல்பங்கள் சொல்லப்பட்டது, பக்தி முதலியவைகளுக்கோ வெனில் அப்படிக்கில்லை. ஆகையினால் பக்தி முதலிய குணங்கள் இல்லாதவன் புத்திமாதாக இருந்தபோதிலும் தப்ஸ்ஸு செய்தவனாக இருந்தபோதிலும் அவனுக்குச் சொல்லக்கூடாது. எல்லாக்குணங்களும் சேர்ந்திருந்த போதிலும் பகவானிடத்தில் பொறுமையுடையவனுக்குச் சொல்லக்கூடாது என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. 67

தா] பிறகு சில அதிகாரிகளிடங்களில் இது அவர்யம் சொல்லத்தக்கது என்பதும், அப்படி அவர்களிடத்தில் சொல்லுவது ஸோக்ஷ்மா கிற பலத்தை முடிவிலுடையது என்பதும் சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்லோகத்தினால், ‘ஊக்ஷேஷூ’ என்பதினாலேயே தப்ஸ்ஸு செய்யாதவனாக இருக்கை முதலிய தோஷங்கள் இல்லை என்று விலக்கப்பட்டன. பரிசுத்தமான மனதையுடைய அவர்களுக்குத் தப்ஸ்ஸு செய்யாமை முதலிய தோஷங்கள் ஸம்பவிக்கா தாகையினால். 1 ‘ஸ்ராவயேஷூதுஸ்ராவணாநாநு’ என்கிற வசனத்தினால் எல்லாருக்கும் சொல்லத்தக்கது. அவர்களுக்குள்ளும் என்னிடத்தில் பக்தியுடையவர்களே இதைக்கேழ்பதற்கு அதிகாரிகள் என்று சொல்லப்பட்டதாகிறது. இவ்விடத்தில் ‘ஷ்வரியாவஸூதி’ என்பது அர்த்தத்தை உபதேசம் செய்தல் வரையிலும் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘வ்யாக்யானம் செய்யப்போகிறானோ’

1 பாரதம், சாந்தி பர்வம், மோக்ஷதர்மம்-335 - 40. சதுரோவர்ணம் - நான்கு வர்ணத்தாரர்களையும், ஸ்ராவயேத் - கேழ்ப்பிக்க வேண்டும்.

அர்த்தத்துடன் சொல்லப்போகிறானே அவன் என்னிடத்தில் மேலான பக்தியைச் செய்து என்னையே அடைப்போகிறான். இந்த விஷயத்தில் ஸந்தேஹமில்லை. 68

ந வ தவ்ஸாநநுஷெஷா கஸுரிநெ வியகூதூஃ |

ஹவிதா ந வ நெ தவ்ஸாநநுஷெ வியதரொ ஹவி | 69

ப - ரை.] உஷெஷா - மனிதர்களுக்குள், தவ்ஸா - அவனைவிட வேறாகிய, கஸுரி - ஒருவரும், நெ - எனக்கு, வியகூதூஃ - அதிக ப்ரியமான கார்யத்தைச் செய்தவன், நவ - இது உரையிலும் உண்டானதுமில்லை, ஹவி - இந்தப்பூமியில், தவ்ஸா - அவனைவிட, சுநுஷெ - வேறொருவன், நெ - எனக்கு, வியதரா - மிகவும் ப்ரியமானவன், நவஹவிதா - இனி உண்டாகப்போகிறதில்லை. 69

பா] எல்லா மனுஷ்யர்களுக்கும் இதற்குமுன் அவனைவிட வேறொ

ன்று. 'யஃ' எவன் என்று முன்னே சொல்லி இருப்பதினால் அவன் என்பது சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டது. யோக்பர்களுக்கு உபதேசம் செய்வதும் கர்மயோகத்தின் வரிசையிலாவது பக்தியோகத்தின் ஆரம்பமாகிப் பூர்கோட்டம் வைப்பது முதலிய கர்மங்களின் வரிசையிலாவது சேர்ந்துகொண்டு பரபக்தியை உண்டாக்குகிறது என்பது 'ஹதூ ஃயி வராந் கஸுர்வா' என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது. உபதேசம் (என்னேபோ) என்று சொல்லி இருப்பதினால் என்னுடைய கீதையை அர்த்தத்துடன் உபதேசம் செய்தவனுக்கு அல்பப் பலங்களில் ஆசையை நான் உண்டாக்குகிறதில்லை என்பது அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது. ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—இந்த விஷயத்தில் ஸந்தேஹமில்லை என்று அன்றிக்கே 'சுஹஸ்யா' என்று அவனுக்கு ஸந்தேஹமுண்டாகிறதில்லை என்று சொல்லப்படுகிறதாகவுமாம். 68

தா] தன்னுடைய ஸாஸ்த்ரத்தை அர்த்தத்துடன் உபதேசம் செய்வது தன்னை அடைவதற்குக் காரணமென்பதற்கு வழி சொல்லப்படுகிறது—இந்த ஸ்ரீலோகத்தினால். மிகவும் ப்ரியத்தைச் செய்தவனாக இருக்கை, மிகவும் ப்ரியனாக இருக்கை, இவை இரண்டும் ஒன்று காரணமாகவும் மற்றொன்று கார்யமாகவும் இருந்து கொண்டு 'ஹவிதா' என்கிற ஒரு க்ரியையுடன் அங்வயம் ஸம்பவிக்க கூடுமான போதிலும் முன்னு காலங்களிலும் இப்படிப்பட்டவன் இல்லை என்று மறுப்பதில் அனிக கௌரவம் ஏற்படுகிறபடியினால் அதிலேயே தாத் பர்பம் என்றேற்படுவதற்காக மனுஷ்யர்களுக்கும் இதற்குமுன் என்

ரு மனுஷ்யன் எனக்கு மிகவும் ப்ரியமான கார்யத்தைச் செய்தவன் இது வரையிலுமுண்டானதுமில்லை, இதற்கு மேலும் உண்டாகப்போகிற த்ல்லை. உபதேசம் செய்யத்தகாதவர்களை முதலில் சொன்னது யோக்கியர்க ளுக்கு உபதேசம் செய்யாமலிருப்பதைப் பார்க்கிலும் அயோக்கியர்க ளுக்குச் சொல்லுவது மிகவும் அரிஷ்டமாகையினால். 69

சுயெஷுஷுதெ வ ய ஐஃ யஜ்ஞம் ஸ்வாஹாவயொஃ |

ஜீநாமயஜேது மதெநாஹஸிஷுஸூராதிகி ரெஜதி: || 70

ப - ரை] யஃ - எவன், யஜ்ஞம் - தர்மத்தோடு சேர்ந்ததாகிய. ஐஃ , இந்த, சுவயொஃ - நம்முடைய, ஸ்வாஹம் - ஒருவர்க்கோருவர் சொ ல்லிக்கோண்ட வார்த்தையை, சுயெஷுஷுதெ - அத்தயனம் செய்யப் போகிறானே, தெந , அவனால், சுஹம் - நான், ஜீநாமயஜேது ம -

றிவை முதலியது சொல்லப்பட்டது. ஸாஸ்தாத்திற்கு முதலில் அதி காரி வேண்டிய தவர்ப்பம், ஆகையினால் அவனைப்பற்றியே முதலில் சொல்ல வேண்டியது, அதிகாரமில்லாதவனே வெனில் அதினாலேயே தானாகவே விலக்கப்படுகிறான். அன்றிக்கே முக்கியமாக இருக்கிறபடியி னால் அதிகாரியை முன்பு சொல்லி அதற்குப்பிறகு அதினால் விலக்கப்படு கிறவனாபடியினால் அதிகாரியில்லாதவன் சொல்லத்தக்கவன். இவ் விடத்திலோ வெனில் அதற்கு மாறாகச்சொல்லி இருப்பதற்குக்காரண மென்ன? என்கிற ஆக்ஷேபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார்—‘உப தேசம் செய்யத்தகாதவர்களை’ என்றாரம்பித்து. ‘மிகவும் அரிஷ்டமா கையினால்’ என்பதற்கு அது மிகவும் அரிஷ்டமென்று தெரியப்படுத் துவதற்காக என்றர்த்தம். யோக்கியர்களுக்குச் சொல்லாமலிருப்பது பகவானுக்கு அரிஷ்டம் என்பது 1 ‘அந்த ப்ரம்ம வித்யையை உள்ள படியே உபதேசம் செய்யவேண்டும்’ என்றர்த்தமுள்ள ஸ்ருதி வாக் யத்தில் ப்ரம்ம வித்யையை யுபதேசம் செய்வது விதிக்கப்பட்டிருக்கிற படியினால் அந்த வாக்யத்தில் ‘ஸ்வாவாஹ’ என்பதற்குச் சொல்ல வேண்டும் என்றர்த்தம். 2 ‘வநுஷி யுஷு யுஷு மீடீ’ என்று விதி க்கப்பட்டிருப்பதினால் அப்படி அர்த்தம் சொல்லாவிடில் ‘அவன் ஆசா ர்யனையே அடைய வேண்டும்’ என்றர்த்தமுள்ள முன் வாக்யத்தோடு அர்வயிக்காதாகையினால். 69

1 முண்டகோபநிஷத் 1 - 2-13

2 அஷ்டாத்யாயி-3 - 4-6. வேதத்தில் லங், லங், லிட், இவைகள் ஒரே அர் தத்தைச் சொல்லுகின்றன.

ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தினால், ஐஷ்டீ - ஆராதனம் செய்யப்பட்டவனாக, வஸு - ஆவேன், ஐதி - என்று, ஜெ - என்னுடைய, உதீ - எண்ணம். 70

பா] எவன் இந்தத் தர்மத்துடன் சேர்ந்ததாகிய நம்மீருவர்களினுடைய வார்த்தையை அத்யயனம் செய்யப்போகிறானோ அவனால் ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தினால் நான் ஆராதனம் செய்யப்பட்டவனாவேன் என்று என்னுடைய

தா] இப்படி இதை உபதேசம் செய்தவனுக்குப் பலம் சொல்லப்பட்டது. பிறகு இதின் ஸப்தத்தையும் அர்த்தத்தையும் ஆசார்யனிடத்திலிருந்து அத்யயனம் செய்கிறவனுக்குப் பலம் சொல்லப்படுகிறது—இது முதல் இரண்டு ஸ்லோகங்களினால். அன்றிக்கே மேல் ஸ்லோகத்தில் 'ஸூரணாமாஸு' என்பது அபலர் அத்யயனம் செய்யும்பொழுது தான் கூட இருந்து கேழ்ப்பது மாத்திரம் சொல்லப்படுகிறதாகவுமாம். 'சுயெஷ்டே' என்று எல்லாம் தெரிந்தவனாகியபகவான் இனிப் பாரதம் செய்யப்போகிறதை எதிர்பார்த்துத் தன்னுடைய ஸம்வாதத்தை இனி எவன் அத்யயனம் செய்யப்போகிறானோ என்று சொல்லவில்லை. பின்னை எப்படி என்னில் பாரதத்தில் தன்னுடைய ஸம்வாதம் முன்னமேயே சேர்க்கப்பட்டிருப்பதினால் அனைப் பார்த்துச் சொல்லப்பட்டது. மஹாபாரதம் த்ருதராஷ்டிரன் முதலியவர்கள் உண்டாவதற்கு முன்னமேயே பகவானுடைய அனுக்ரஹத்தினால் அடையப்பட்ட திவ்யமான கண்களையுடைய பகவானுடைய அவதாரமாகிய வ்யாஸரினால் செய்யப்பட்டது. ஸிஷ்யர்களுக்கு அதை ப்ரவசனம் செய்யும்படி அனுமதியும் கொடுக்கப்பட்டது அந்தச் ஸிஷ்யர்களினாலும் 1 'நாரதேஹ ஸூரவயதேவா நவலிதொதேவறு: வித்ருது| மகாவயசுக்ஷாக்ஷாஹி ஸூரவயாஜாவவெஸு: ||' என்று சொல்லியிருக்கிறபடி மனுஷ்யஸிலாகம் தனிர மற்ற ஸோகங்களில் ப்ரகாசம் செய்யப்பட்டது. மனுஷ்யஸோகத்திலோவெனில் ஜனமேஜயர் முகமாக ப்ரகாசம் செய்யப்படப்போகிறது. அதை எதிர் பார்த்து 'அத்யயனம் செய்யப்போகிறானோ' என்று சொல்லப்பட்டது. உபநிஷத்துக்களின் ஸாரமாகையினால் 'அத்யயனம்' என்று சொல்லி யிரு

1 பாரதம் - நாரத:-நாரதர், தேவாந்-தேவதைகளை, அஸ்ராவயத்-கேழ்க்கும்படி செய்தார், அதாவது தேவதைகளுக்கு உபதேசித்தார் என்றர்த்தம், அவித:-அவிதரும், தேவல:-தேவலரும், பித்ருந் - பித்ருக்களை (கேழ்க்கும்படி செய்தார்கள்), சுத:-சுகர், கந்தர்வயக்ஷரக்ஷாம்ஸி-கந்தர்வர்கள், யக்ஷர்கள், ராக்ஷஸர்கள், இவர்களை, ஸ்ராவயாமாஸ-கேழ்க்கும்படி செய்தார்.

எண்ணம். இந்தக் கீதா ஸாஸ்த்ரத்தில் எந்த ஜ்ஞான யஜ்ஞம் சொல்லப் படுகிறதோ, இந்தக் கீதையை அத்யயனம் செய்த மாத்திரத்தினால் அந்த ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தினால் நான் ஆரதிக்கப்பட்டவனாவேன் என்றார்த்தம்.

க்கிறது. ஆஸ்ரமங்களை வர்ணிக்கும் ஸமயத்தில் கவிகளினாலும் 1 'சுமவரதாயீதலமவஜீதம்' என்று சொல்லப்பட்டது. 2 'ஸுயாந்யுபயாஹுஜீதாஃ ஜீதாநயஜீதவாஹவ' என்று முதல் ஷட்கத்தில் ஒரு ஜ்ஞான யஜ்ஞம் சொல்லப்பட்டதே அது இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறதல்ல. பின்னை எதென்னில் பக்தியோகத்தைச் சொல்லிக்கொண்டு வரும் ஸந்தர்ப்பத்தில் 3 'ஜீதாநயஜீதவா வாமுநெயஜெனோஜாஹவாவதெ' என்று பகவானைப் பற்றிய அனுஸந்தானமாகிற எவ்வித ஜ்ஞானயஜ்ஞம்சொல்லப்பட்டதோ இந்த ஸாஸ்த்ரத்திற்கு ஸாரமாகிய அந்த ஜ்ஞான யஜ்ஞமே இவ்விடத்தில் சொல்லப்படுகிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'இந்தக் கீதா ஸாஸ்த்ரத்தில்' என்றாரம்பித்து. விதி, ஜபம், உபாசம், மானஸம், என்று சொல்லப்படுகிற யஜ்ஞங்களுக்குள் ஜ்ஞான யஜ்ஞம் மனனினால் செய்யக்கூடியதாகையினாலே மானஸத்தில் சேர்ந்தகாகையினால் மிகவும் சிறந்தது. 'இந்தக் கீதையை அத்யயனம் செய்த மாத்திரத்தினால்' என்பதின் கருத்தாவது 4 'எவன் அஸ்வமேதத்தினால் யஜ்ஞம் செய்கிறானோ, எவன் இந்த யாகத்தை இவ்விதமாய்த் தெரிந்து கொள்ளுகிறானோ' என்றும், 5 'எந்தெந்த யாகத்தை அத்யயனம் செய்கிறானோ அவனால் அந்தந்த யாகத்தினால் யஜ்ஞம் செய்யப்பட்டதாகிறது' என்றும் அர்த்தமுள்ள ஸ்ருதிவாக்பங்கள் முதலியவைகளில் அந்தந்த யாகங்களைப்பற்றி அத்யயனம் செய்வது அந்தந்த யாகம் செய்வதற்கு ஸமமான பலத்தைக் கொடுக்கிறதாக எப்படிச் சொல்லப்படுகிறதோ, அப்படியே இவ்விடத்திலும் இந்தக் கீதையை அத்யயனம் செய்வது ஜ்ஞான யஜ்ஞத்தைச்செய்ததைப் போலவே பகவானுக்கு பரீதியை உண்டாக்குகிறது என்பது. 10

1 அநவரதம்-எப்பொழுதும், அதீதம்—அத்யயனம் செய்யப்பட்ட, பகவத்கீதம்-பகவத்கீதையை உடைத்தாயிருக்கிற.

2 பகவத்கீதை-4-33      3 பகவத்கீதை-9-15

4 அஸ்வமேதம் - 2-வது ப்ரஸ்நம்

5 ஆரண்யகம் - 2—வது ப்ரஸ்நம்

ஸ்ரீகாவாநகவஸ்தியஸு ஸ்ரணாயாடிவியொநாஃ | [ணா|| 71  
வொரவி ஊகஸுலாது ஹொகாது ஸ்ராவாயாது ஸ்ரணாக்ரஃ

ப - ரை யி - எந்த, நாஃ - மனிதன், ஸ்ரீகாவாது - ஸ்ரத்தை  
யுடையவனும், ஊகவஸ்தியஸு - பொருமை இல்லாதவனாகவும்,  
ஸ்ரணாயாடி - கேழ்ப்பாளே, வொரவி - அவனும், ஊக -  
(பாபங்களினால்) விடப்பட்டவனும், ஸ்ரணாக்ரஃ - புண்ய  
மான கர்மங்களைச் செய்து கொண்டிருக்கிறவர்களினுடைய, ஸுலாது -  
பரிசுத்தங்களான, ஹொகாது - கூட்டங்களை, ஸ்ராவாயாது - அடை  
வான். 71

பா] ஸ்ரத்தையுடையவனும் பொருமையில்லாதவனும் மிருக்கிற எந்த  
மனுஷ்யன் இதைக்கேழ்ப்பாளே, அந்தக் கேட்டது மாத்திரத்தினால் அவ  
னும் பக்தி செய்வதற்குத் தடங்கலான பாபங்களிலிருந்து விடப்பட்டவ

தா] 'ஸ்ரீகாவாநகவஸ்தியஸு' என்கிற இடத்திலிருக்கிற 'வ' என்பதி  
னால் இவ்விடத்தில் சொல்லப்படாதவைகளும் முன்பு சொல்லப்பட்ட  
வைகளாய் மிருக்கிற நமஸ்காரம் செய்தல், ப்ரஸ்னம் பண்ணுதல்,  
கைங்கர்யங்களைச் செய்தல், முதலியவைகளும் சேர்த்துக்கொள்ளப்  
படுகின்றன. 'ஸ்ரணாயாடி (கேழ்ப்பாளே)' என்பதினால் ஆசார்  
யனிடத்திலிருந்து என்பதேற்படுகிறது. ஸ்ருதியிலும் 1 'அந்த ப்ரம்  
மத்தை அறிவதற்காக அவன் ஆசார்யனையே அடையவேண்டும்' என்  
றும், 2 'ஆசார்யனிடத்திலிருந்து அறியப்பட்ட வித்யையேபலத்தைக்  
கொடுக்கக்கூடிய தன்மையை அடையும்' என்று மர்த்தமுள்ள வாக்ய  
ங்கள் சொல்லப்படுகின்றனவல்லவா. இத்தால், தானே புஸ்தகங்களைப்  
பார்ப்பது, முறைப்படி மற்றவர்களிடத்திலிருந்து அறிவது, இவைகள்  
விலக்கப்படுகின்றன. 'அவனும்' என்பதினால் அவனுக்குக் கொஞ்சம்  
தாமதமுண்டென்று தெரிவிக்கப்படுகிறது. ஆகையினால் 'பக்தி  
செய்யத் தடங்கலாகிய' என்று சொல்லப்பட்டது. அப்படிச்சொல்  
லானியில் பக்தியோகம் முதலியவைகளை விதித்திருப்பது வ்யர்த்த  
மாக வேண்டியவரும் என்று தாத்பர்யம். அந்த ஜ்ஞானம் முதலிய  
வைகளை உடையவனுக்கு மோக்ஷம் உண்டென்பதைப்பற்றிக் கேழ்  
க்கவே வேண்டியதில்லை என்பது 'வொரவி (அவனும்)' என்பதினால்  
தெரிவிக்கப்பட்டது. இதை உபதேசம் செய்வது, அத்யயனம் செய்வ

னாய் என்னுடைய பக்தர்களின் கூட்டங்களை அடைவான்.

71

கஜிஷேதஸூதம் வாயு-சுவயெகா-மெண வெதவரா |

கஜிஷேதாந வஸுரொஹஃ ப்ரணஷ்ட-வெத யநஜய ||

72

ப - ரை] வாயு- - ஓ குந்தியின் பிள்ளையாகிய, யநஜய - அர்ஜுந, சுவரா - உன்னால். வஸுரொஹ - ஒரே விதமான ஊற்றத்துடன் கூடிய, வெதவரா - மனதினால், வஸு - இது, ஸூதம் - கஜிஷே - கேழ்க்கப்பட்டதா, தெ - உன்னுடைய, கஜிஷேதவஸுரொஹஃ - அஜ்ஞானத்தினால் உண்டாகிய மயக்கம், ப்ரணஷ்டஃ - கஜிஷே - நீங்கிற்று பா] என்னால் சொல்லப்பட்ட இது, ஓ! அர்ஜுந, ஸாவதானமாகிய மன

து, இவைகள் மோகூத்தையே பலமாகவுடையவைகள் என்று முன்னமேயே சொல்லப்பட்டபடியினாலே அத்துடன் சேர்த்து சொல்லியிருப்பதினால் முதலில் சொல்லியதை அனுஸரித்தே பின்பும் சொல்லியிருக்கவேண்டும் என்கிற ந்யாயத்தினால் கேழ்ப்பதற்கும் அப்படிப்பட்ட பலம் உண்டென்றே பகவானுடைய அபிப்பிராயத்தில் கொள்ளப்பட்டது என்றொப்புக்கொள்ளுவது உசிதம். நரகங்களுக்கு ஸமானமாகிய ஸ்வர்க்கம் முதலியவைகளை அடைவது பகவானுக்கிஷ்டமானதல்ல. ஆகையினால் 'என்னுடைய பக்தர்களின் கூட்டங்களை' என்று சொல்லப்பட்டது. இவ்விடத்தில் இந்தக் கீதையை அந்யயனம் செய்வது, கேழ்ப்பது, முதலியவைகளினால் ப்ரீதியையடைந்த பகவான் தன்னுடைய பக்தர்களிடத்தில் சேரும்படிச் செய்கிறான். பகவானுடைய பக்தர்களை யடைவது அவர்களினால் யோகத்தை உபதேசம் செய்யப்பெற்று அதின் வழியாக மோகூத்திற்குக் காரணமாகும் என்று தாத்தர்யம்.

71

தா] பிறகு அர்ஜுநனுடைய அபிப்பிராயத்தைத் தெரிந்துகொண்டவனாயிருந்தபோதிலும் பகவான் அவனிடத்தில் ப்ரீதியினாலும் அவன் இதை மறந்துபோகாமலு மிருப்பதற்காகத் தான் உபதேசம் செய்தது ஸபலமாயிற்று என்பதைத் தெரிந்து கொள்ளவேண்டுமென்கிற ஆசையை உடையவனைப்போலக் கேழ்க்கிறார்—இந்த ஸ்ரீலோகத்தில், 'வஸு' என்பது அர்த்தம் வரையிலுமாகையினால் 'ஸூதம்' என்பதும் அர்த்தஜ்ஞானம் வரையிலும் சொல்லுகிறது. என்னால் சொல்லப்பட்ட இந்தச் ஸாஸ்த்ரம் அர்த்தமில்லாத தல்லவே என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் 'வஸு' என்னும் பதம் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—'என்னால் சொல்லப்பட்ட' என்றாரம்பித்து.

துடன் கேழ்க்கப்பட்டதா? உன்னுடைய அஜ்ஞானத்தினால் உண்டான மயக்கம் நீங்கிற்று? எந்த அஜ்ஞானத்தினால் மூடாய்க்கொண்டு நான் யுத்தம் செய்யப்போகிறதில்லை என்று சொன்னாயோ.

72

சுஜ்ஞாந உவாஅ ||

சுஜ்ஞாநம் - அர்ஜுநன், உவாஅ - சொல்லுகிறான்.

நவெஷாநொஹம் ஸ்ருதிமஹாஸ்தவாஹாநயாஅஸ்த |

ஸ்ரீதொஹி மதவநெஹம் காரிஷ்யே வயம தவ || 73

ப-ரை] சுஜ்ஞாந - ஓ ! ஸ்ரீ க்ருஷ்ண, க்வதவாஹாஸி - உன்னுடைய ப்ராஸாதத்தினால், நொஹம் - அஜ்ஞானம், நவெஷ - நாசமடைந்தது, யா - என்னால், ஸ்ருதி - ஜ்ஞானம், ஹா - அடையப்பட்டது, மதவநெஹம் - விலக்கப்பட்ட ஸந்தேஹத்தை உடையவனாய், ஸ்ரீதஃ - (என்னுடைய ஸ்வபாவத்தில்) இருப்பவனாயும், சுஹி - ஆகிறேன், க்வ. உன்னுடைய, வயம - வார்த்தையை, காரிஷ்யே - செய்யப்போகிறேன்.

73

பா] மோஹமாவது விபரீதமான ஜ்ஞானம். உம்முடைய அனுகூலம்

‘சுஜ்ஞாந ஸாநொஹம் ஸ்ருணஷ்யே’ என்பது அப்படிக்கேட்டதின் ப்ரயோஜனத்தைப் பற்றி ப்ராஸாதம் பண்ணியிருக்கிறது. அஜ்ஞானத்தினால் உண்டாகிய ப்ரமமாகிற் ஜ்ஞானம் இவ்விடத்தில் ‘சுஜ்ஞாந ஸாநொஹம்’ என்னப்படுகிறது. ‘எந்த அஜ்ஞானத்தினால் மூடாய்க்கொண்டு’ என்பது ‘சுஜ்ஞாநஸாநொஹம்’ என்பதின் அர்த்தத்தை விவரித்திருக்கிறபடியினால் அப்படிப்பட்ட அஜ்ஞானத்தினால் உண்டாக்கப்பட்ட மோஹம் நீங்கிற்று என்றந்வயம் சொல்லிக்கொள்ள வேண்டியது.

72

தா] பிறகு தான் க்ருதஜ்ஞானை இருக்கிறான் என்பதை ப்ரகாசம் செய்துகொண்டு அர்ஜுநன் கேட்டதின் பலம் ஸித்தித்து விட்டதென்று பதில் சொல்லுகிறான்—இந்த ஸ்லோகத்தில். அர்ஜுநனால் இந்த அர்த்தங்கள் இதற்கு முன் தெரிந்துகொள்ளப்படாமையினாலும் வார்த்தையினால் முதலில் ஸம்ருதி அதாவது நினைவு உண்டாகாதாகையினாலும் அந்த நினைவுக்கும் காரணமாகிய ஸப்தத்தினால் உண்டாகிய ஜ்ஞானமே இவ்விடத்தில் ஸம்ருதி என்னும் பதத்தினால் லக்ஷணையா



தினால் எனக்கு அந்த விபரீத ஜ்ஞானம் நாசமடைந்தது. ஸ்ம்ருதி ஆவது உள்ளபடியே இருக்கிற தத்துவங்களைப் பற்றிய ஜ்ஞானம், உம் முடைய அனுக்ரஹத்தினாலேயே அதுவும் என்னால் அடையப்பட்டது. அதாவது ஆத்மாவல்லாத ப்ரக்ருதியி னிடத்தில் இதுவே ஆத்மா என்கிற அபிமானமாகிய மோஹமும், பரமாத்மாவிற்குச் சரீரமாகையினால் அவ னையே ஆத்மாவாக வுடைய சேதனமும் அசேதனமுமாகிய வஸ்துக் களெல்லாம் அவனை ஆத்மாவாகவுடைபதல்ல என்கிற அபிமானமாகிய மோஹமும், பரமாத்மாவிற்கு ஆராதனமாகையினாலே அவனை அடை வதற்கு உபாயங்களாகிய நித்யங்களும் நையித்திகங்களுமாகிய கர்மங் கள் ஸம்ஸாரபந்தத்திற்குக் காரணங்கள் என்கிற ஜ்ஞானமாகிய மோஹ மும், இவை எல்லாம் நாசமடைந்தது. ஆத்மா ப்ரக்ருதியைவிட வேறு பட்டது, அந்த ப்ரக்ருதியின் ஸ்வபாவங்க ளில்லாதது, அறியும் தன் மையை யுடையதாக யிருக்கை ஒன்றையே ஸ்வபாவமாக வுடையது, பரமாத்மாவிற்குச் ஸேஷமாக இருக்கையையும், அவனால் நியமிக்கப் படுகிறதாக இருக்கையையும், இவைகளையே ஸ்வரூபமாகவுடையது, என் கிற ஜ்ஞானமும், எல்லா லோகங்களினுடைய உத்தத்தி, ஸ்திதி, லயம், இவைகளை விளையாட்டாக வுடையவனாயும், எல்லாத் தோஷங்களுக்கும் விரோதமான கல்யாண குணங்கள் ஒன்றையே ஸ்வரூபமாகவுடைய வனாயும் ஸ்வபாவத்திலேயே ஏற்பட்ட எல்லையில்லாத மேன்மைபெ யுடைய ஜ்ஞானம், பலம், ஐஸ்வர்யம், வீர்யம், ஸக்தி, தேஜஸ்ஸு, முதலிய எல்லாக் கல்யாண குணங்களின் கூட்டங்களுக்கு ஸமுத்திர மாகிய பரப்ரம்மம் என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிற பரமபுருஷ

கச் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘ஸ்ம்ருதி ஆவது’ என் றுரம்பித்து. 1 ‘அந்தத் தேவன் நம்மை நல்ல ஸ்ம்ருதியுடன் சேர்க்க வேண்டும்’ என்கிற மந்த்ரத்திற்கே மற்றொரு சாகையில் 2 ‘அந்தத் தேவன் நம்மை நல்ல புத்தியுடன் சேர்க்கவேண்டும்’ என்றும் பாட மிருக்கிறபடியினால் ஸ்ம்ருதி, புத்தி, என்னும் பதங்கள் அதிகத் தூரம், வ்யத்யாஸமில்லாமல் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுகின்றன என்பது உசிதம் என்று தாற்பரியம். இதனால் நிவ்ருத்தி செய்யப்பட்ட மோ ஹத்தின் ஸ்வரூபத்தையும், அதை நிவ்ருத்தி செய்கிற ஜ்ஞானத்தின் ஸ்வரூபத்தையும், இந்த உபதேசத்தை ஆரம்பம் முதல் கடைசி வரையிலும் நிரூபித்துச் சொல்லுகிறார்—‘ஆத்மாவல்லாத’ என்றுரம் பித்து. ‘ப்ரக்ருதியைவிட வேறுபட்டது’ ஆவது ஸ்வயம் ப்ரகாசமாயிரு

னின் உண்மையான ஸ்வபாவங்களைப்பற்றிய ஜ்ஞானமும் இப்படிப் பட்ட உயர்ந்த தத்துவம் தாழ்ந்த தத்துவம் இவைகளின் உண்மையான ஸ்வபாவங்களைப் பற்றிய ஜ்ஞானத்தையும், அதின் அப்யாஸத்தையும் முன்னிட்டுக்கொண்டு செய்யப்படுகிறதாயும் தினந்தோறும் வருத்தியடைந்து வருகிறதாயும் பரமாத்மாவின்னுடைய ப்ரீதி ஒன்றையே பலமாக உத்தேசித்துச் செய்யப்படுகிற நித்ய நைமித்திக கர்மங்கள், ஸாஸ்த்ரங்களில் மறுக்கப்படுகிற கர்மங்களை விட்டுவிடேல், ஸாந்தி, தாந்தி, முதலிய ஆத்ம குணங்கள் இவைகளினால் நிறைவேற்றப்படுகிறதாயும் பக்தியாக இருக்கும் தசையை யுடையதாயுமிருக்கிற பரமாத்மாவைப்பற்றிய உபாஸனம் ஒன்றினாலேயே அடையத்தகுந்தவனாய் இருக்கிற பரமாத்மா வஸுதேவர் பிள்ளையாகிய நீர் என்கிற ஜ்ஞானமும் அடையப்பட்டது. ஆகையினால்

க்கை முதலியவைகளினால், விகாரம் முதலியவைகளில்லாமையினால் அதின் ஸ்வபாவங்களில்லாதது என்பது. உபதேசம் செய்திருக்கும் வார்த்தை அனுஷ்டிக்க முடியாதாகையினால் அந்த வார்த்தையினால் அதினால் சொல்லப்படுகிற அர்த்தம் லக்ஷணையாகச் சொல்லப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்—‘உம்மால் சொல்லப்பட்டபடி’ என்றும்பித்து. ‘முதலியவைகளை’ என்பதினால் பக்தியோகம் வரையிலும் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது. பக்தியோகத்தைச் செய்பாமலிருந்து விட்டதோவெனில் உண்டான ஜ்ஞாபகம் தவறிப்போய் விட்டபடியினால், 1 ‘பதூ தஜ்வகா ப்ராகூம் வாஸா கௌவ வஸஹுடாஸி| ததவ்யம் வாஸாஷ்வயாஸுஷ்டம் செநஷ்டவெதஸு:’ என்றல்லவோ மேலே சொல்லப்போகிறான். பகவானும் 2 ‘ஸூவி தஸ்ஸம் யோ மஹு:’

1 பாரதம் - அஸ்வமேத பர்வம் - அனுகீதை - 17 - 6. புருஷவ்யாக்ர-புருஷஸ்ரேஷ்டனான, கேசவ - ஸ்ரீக்ருஷ்ண! புரா-முன்பு, பவதா-உன்னால், ஸௌஹ்ருதாத் - என்னிடத்தில் ப்ரீதியினால், யத் - எது, ப்ரோக்தம் - சொல்லப்பட்டதோ, தத்ஸர்வம் - அதெல்லாம், நஷ்டசேதன:—புத்தி யில்லாதவனாகிய, மே - எனக்கு, ப்ரஷ்டம்-நமஸ்கரிப்போய்விட்டது, அதாவது மறந்துபோய் விட்டது.

2 பாரதம்-அஸ்வமேத பர்வம், அனுகீதை, 17-9. பார்த்த-அர்ஜுன, த்வம்-நீ, மயா - என்னால், குஹ்யம் - ரஹஸ்யமான அர்த்தத்தை, ஸ்ராவித:—கேழ்ப்பிவிக்கப்பட்டாய், ஸநாதம் - அனாதியாகிய, தர்மஸ்வரூபினம் - தர்மஸ்வரூபாகிய யோகத்தையும், ஜ்ஞாபித:—தெரிவிக்கப்பட்டாய், ஸாஸ்வதாந் - அழிவில்லாத, ஸர்வலோகாம்ஸ்ச - எல்லா லோகங்களையும் (கேழ்ப்பிவிக்கப்பட்டாய்), த்வம் - நீ அபுத்யா - புத்தி இல்லாமையினால், மாக்ரஹீ: - அறியவில்லை என்கிற, யத் - எனவோ, தத் - அது, ஸுமஹத் - மிகவும் பெரிதான, அப்ரியம் - அநிஷ்டகார்யம், ஸ:—அந்த, தர்ம:—தர்மமானது, ப்ரம்மண:—பாப்ரம்மத்தை, பரிவேதனே - அறிவதில், ஸுபர்யாப்தோ - போதுமானதல்லவா.



ஆஸ்ரயித்தவனாயிருக்கிற அர்ஜுநனுடையவும் இப்படிப்பட்டதாகிய மயிர்க் கூச்சமிடும்படி செய்க்கூடிய ஆஸ்ரயகரமான இந்த வார்த்தையை நான் இப்பொழுது உனக்குச் சொன்னபடி கேட்டேன். 74

வ்யாஸபுராஷாஜஸ்தவாமெததஹுஜஹ்வரம் |

பொமம் பொமெஸாராதுஷாஜதாஷாஜமயதவ்யபு || 75

ப - ரை] ஸஹம் - நான், வ்யாஸபுராஷாஜ - வ்யாஸருடைய அனுகரஹத்தினால், ஸதஃ - இந்த, வரம் - மேலான, மஹம் - ரஹஸ்யமாகிய, பொமம் - யோகத்தை, வ்யபம் - தானே, கயபகம் - சொல்லுகிற, பொமெஸாராஜ - கல்யாண குணங்களுக்கிருப்பிடமாகிய, க்ருஷ்ணாஜ - க்ருஷ்ணனிடத்திலிருந்து, ஸாஷாஜ - நேரில், மஹ்வரம் - கேட்டேன். 75

பா] வ்யாஸருடைய அனுகரஹத்தினாலே திவ்யமான கண்களும் காதுகளும் கிடைத்தபடியினால் இந்த மேலான யோகமென்று பேருடைய

ஷ்நாயாஸு வாணவாஃ என்றல்லவாமற்றோரிடத்திலும் சொல்லப்பட்டது. இந்தக்கேதயிலும் 1 'ஸிஷுஷெஹம்' ஸாயி ஜாஷ்வாஸவஹம்' என்றும் சொல்லப்பட்டது. மிகவும் ஆஸ்ரயமாக இருப்பதினால் மயிர்க்கூச்சம் உண்டாகக் கூடியதாக இருக்கிறது. 'உனக்கு இப்பொழுது சொல்லியபடி' என்பதற்கு எப்படி அவர்களினால் சொல்லப்பட்டதோ அப்படியே நான் உனக்குச் சொன்னேன். இதில் எனக்குக் கேழ்க்காத அம்சம் ஒன்றுமில்லை என்பது தாத்பர்யம். இத்தால் உண்மையை யறிந்தவன் என்பது தெரிவிக்கப்பட்டது. அன்றிக்கே எப்படி உனக்கு என்னால் சொல்லப்பட்டதோ அப்படியே கேட்டேன். இதினால் தானறிந்ததைப் போலச் சொன்னேன்பது தெரிவிக்கப்பட்டதாகிறது. 74

தா] மூடனுக்கு அஜ்ஞானத்தை உண்டாக்குகிற கலக்கம் நிவ்ருத்திப்பதாகிய 'புராஷா' இவ்விடத்தில் இல்லாமையினால் அனுகரஹத்தினால் என்று சொல்லப்பட்டது. தேவதைகளினாலும் பார்க்கமுடியாததாகிய ஸ்ரீவிஸ்வரூபத்தைப் பார்ப்பதற்காகவும் தூரத்தில் நடந்த வார்த்தையைக் கேழ்ப்பதற்காகவும் அந்த அனுகரஹத்தினால் உண்டாகிய நடுவில் உண்டான வ்யாபாரத்தைச் சொல்லுகிறார்—'திவ்யமான கண்களும் காதுகளும் கிடைத்தபடியினால்' என்று. இந்திரியங்

ரஹஸ்யத்தைத் தானே சொல்லுகிற ஜ்ஞானம், பலம், ஐஸ்வர்யம், வீர்யம், ஸக்தி, தேஜஸ்ஸு, இவைகளுக்கு கிருப்பிடமாகிய, பகவானாகிய, க்ருஷ்ண னிடத்திலிருந்து நேரில் நான் கேட்டேன். 75

ராஜநு ஸம்வ்யத்ய ஸம்வ்யத்ய ஸம்வாடிஜஜஹுதம் |  
கௌவாஜபுநயொஃ பூணம் ஹுஷ்ரீ வ உஹுஹு  
ஹுஃ || 76

ப - ரை ] ராஜநு-ஓ! ராஜனே, ஹுதம்-ஆஸ்சர்யமாயும், பூணம் - புண்மாயுமிருக்கிற, ஹு - இந்த, கௌவாஜபுநயொஃ-க்ருஷ்ணன் அர்ஜுநன் இவர்களினுடைய, ஸம்வாடி - வார்த்தையை, ஸம்வ்யத்ய-நினைத்து நினைத்து, உஹுஹுஹுஃ-அடிக்கடி, ஹுஷ்ரீ-ஸந்தோஷப்படுகிறேன். 76

களுக்குப் புலப்படாத வஸ்துக்களை அறியக்கூடிய ஸாமர்த்தியம் முதலியவைகள் மாத்திரத்தினால் இவ்விடத்தில் 'ஹிஷு' என்னப்படுகிறது. 'வனகி' என்று நபும்ஸக விங்கமாகச் சொல்லி இருப்பது பொருத்துவதற்காக 'பொய' என்னும் பதத்தை விசேஷணமாக்குகிறார்— 'யோகமென்று பேருடைய' என்று. 'ஹுஹு' என்பது மறைக்கக்கூடா என்கிற தாத்தர்யத்தை உடையது. அப்படிப்பட்டதா யிருந்த போதிலும் அது என்னால் கேழ்க்கப்பட்டது என்று வ்யாஸருடைய மஹிமை ப்ரகாசம் செய்யப்பட்டது, 'பொமெஸுராஃ' என்கிற இடத்தில் 'பொய' என்னும் பதம் | 'வனதாம் விஹூதிம் பொமஹ' என்று முன்னே சொல்லியிருப்பதைப் போல கல்யாண குணங்களின் ஸம்பந்தத்தைச் சொல்லுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'ஜ்ஞானம்' என்றாம்பித்து. 'தானே சொல்லுகிற' என்பதற்கு அபலாரைக்கொண்டு சொல்லும்படி செய்ததல்ல என்றர்த்தம். இத்தால 2 'வாஹுராசு' ஸு க்ருஷ்ணஸு வகாநாராயணஸ்யம்' என்பதைப் போல உபதேசம் செய்தவனுடைய மேன்மை சொல்லப்படுகிறது. 'நேரில் நான் கேட்டேன்' என்பதற்கு ஸூர்யன், அர்ஜுநன் முதலான அவருடைய சிஷ்ய பரம்பரையின் மூலமாகக் கேட்டவனல்ல என்றர்த்தம். அன்றிக்கே வெகு தூரத்திலிருந்தபோதிலும் ப்ரத்யக்ஷமாகக் கேட்டேன் என்றர்த்தமாகவுமாம். 75

1 பகவத்கீதை - 10 7.

2 பாரதம் - சாந்திபர்வம் - மோக்ஷதர்மம் - 357. க்ருத்ஸநஸ்ய - எல்லா, பஞ்சாநாஸ்ய - பஞ்சாநாதிர ஸாஸ்த்ரத்திற்கு, வக்தா - உபதேசம் செய்தவன், நாராயணன்:—நாராயணன், ஸ்வயம் - தானே.



பா - அ] இது விஷயத்தில் விசேஷமாகச் சொல்லுவதினால் என்னப் பர  
யோஜனம்—

யது யொமெஸாஃ க்ஷெஸாயது வாமெஸா யநுயுஸா|  
தது ஸ்ரீ விஷயொ ஹிதி யுஸுவா மீதி உதி உதி || 78

ஸ்ரீகண்ணபிரானருளிச் செய்த ஸ்ரீபகவத்கீதையில்

பத்னெட்டாவது அத்தியாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீபகவத்கீதை முற்றிற்று.

ஸ்ரீ கௌரவ வரபுஷ்பண நம:



ப - ரை] யது - எந்தப் பகஷத்தில், யொமெஸாஃ-சேதனசேதன வஸ்  
துக்களினுடைய ஸ்வபாவங்களுக்கு ஈஸ்வரனாகிய, க்ஷெஸ-க்ருஷ்ணன்  
இருக்கிறானே, யது - எந்தப் பகஷத்தில், யநுயுஸா - வில்லாளி  
யாகிய, வாமெஸா-அர்ஜுனனுக்கு இருக்கிறானே, தது - அந்தப் பகஷத்தில்,  
ஸ்ரீ-லக்ஷ்மீ, விஜய-ஜயம், ஹிதி-ஐஸ்வர்யம், மீதிஸ்-நியாயமும்,  
யுஸுவா - ஸ்த்திரமாயிருக்கிறது (என்று), உதி - என்னுடைய, உதி-எண்  
ணம்

78

பா] உயர்ந்ததாயும் தாழ்ந்ததாயுமிருக்கிற சேதனங்களும் அசேதனங்களும்

தா] துர்போதனனுடைய ஜபத்தைப்பற்றித் தெரிந்துகொள்ளவேண்டு  
மென்கிற ஆசையினால் கேழ்த்தக்கப்பட்டிருக்கிற கேழ்வைக்கு உடனே  
நேரில் பதில் சொல்லச் சந்தியற்றவராய் 1 கௌரவாகாஃ கௌர  
வாஸாஸாஃ என்கிற நியாயத்தை யனுஸரித்துத் தன்னுடைய அபி  
ப்ராயத்தை மறைத்துக்கொண்டு இவர்களின் வார்த்தை ஆஸ்சர்  
யம் என்பது முதலியதைச் சொன்னார். அவ்வளவிலுமே அறியாத  
வனும் எல்லாவிதத்தினாலும் குருடனாகப் தந்தராஷ்டிரனுக்கு நேரில்  
பதில் சொல்லுகிறார் என்று சொல்லுகிறார்—‘இது விஷயத்தில்’ என்  
றாரப்பித்து. அபிப்ராயத்தைத் தெரிந்து கொள்ளாதவனாகிய உனக்கு  
பாண்டவர்கள் ஜபிசகப் போகிறார்கள் என்று தெரிவிக்கக் கூடியவை  
களாகிய பகவானால் அர்ஜுனனுக்கு வேதாந்த ஸாஸ்திரத்தை உப

1 குருவம்சத்து ராஜாக்கள், பாஞ்சாலதேசத்து ராஜாக்கள், இவர்கள் கொஞ்  
சும் சொன்னதினாலேயே முழுவதும் கண்டுபிடித்துக் கொள்ளக்கூடியவர்கள்,

மாகிய எல்லா வஸ்துக்களினுடையவும் ஸ்வபாவங்கள் எவைகளோ அவைகளேல்லாவற்றிற்கும் ஈஸ்வரனாகிய, அதாவது தன்னுடைய ஸங்கல்பத்திற்கு வசப்பட்டிருக்கிற, தன்னைத் தவிர மற்றெல்லா வஸ்துக்களினுடைய ஸ்வரூபம், ஸ்திதி, ப்ரவ்ருத்தி, இவைகளையுடைய வஸுதே

தேசம் செய்தது, விஸ்வரூபத்தை ப்ரகாசம் செய்தது, முதலியதைச் சொல்லிவந்தது போதும், இவைகளால் தெரிவிக்கப்பட்டதையே ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லுகிறேன் என்று சொல்லப்படுகிறது என்று தாற்பரியம். 'எந்த இடத்தில்' என்பதற்கு எந்தப் பக்ஷத்தில் என்றத்தம். 'பொமெஸூரஃ' என்னும் பதத்திற்கு 1 'கூயதஸூயம்' என்கிற இடத்தில் இவன் மிகவும் ஆப்தன் என்று தெரிவிப்பதற்காக முன்பு சொல்லப்பட்ட அர்த்தத்தைவிட வேறு அர்த்தத்தை இங்கே சொல்லியிருப்பது அந்தப் பதத்திற்கு அநேக அர்த்தங்கள் ஸம்பவிக்கலாமாகையினாலும், அந்தந்த ஸந்தர்ப்பங்களுக்குத் தக்கபடி அந்தந்த விஸேஷமான அர்த்தங்களை அங்கீகரிப்பது யுக்தமாகையினாலும். 'ஸாஸூரஃ' என்னும் பதம் சிபமிக்கப்படுகிற வஸ்துக்களை எதிர்பார்க்கிறபடியினால் 'பொம' என்னும் பதத்தினால் சிபமிக்கப்படுகிற வஸ்துக்களைச் சொல்லுவதும் உசிதம். ஆகையினால் இங்கே சொல்லப்படுகிற ஜபம் முதலியவைகளுக்குத் தகுந்த அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'உயர்ந்ததாயும் தாழ்ந்ததாயும்' என்றரம்பித்து. அதில் ஏற்பட்ட அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறார்—'அதாவது' என்றரம்பித்து. 'கூஷஃ' என்பதற்கு வேறு அவதாரங்களிலும் கறுத்த நிறமுடையவன் என்றத்தம். ஆகையினால் தான் கண்ணனாய் அவதாரம் செய்திருக்கும் தசையிலும் போகேஸ்வரனாயிருக்கைபாகிய தன்னுடைய ஸ்வபாவத்தை விடாமலே வந்து அவதாரம் செய்திருக்கிறார் என்று தெரிவிப்பதற்காக இவ்விடத்தில் 'கூஷஃ' என்னும் பதம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'வஸுதேவர் பிள்ளையாகிய' என்று. இத்தால் அர்ஜுனனோடு உண்டான பந்துத்வமும் தெரிவிக்கப்பட்டது. ஆகையினால்லவோ 'வாபுஷஃ' என்னும் பதம் 'அவருடைய அத்தையின் பிள்ளையாகிய' என்று வ்யாக்பானம் செய்யப்பட்டது. 2 'விஸுஜ்யஸூரம் வாவம்' என்று முன்பு சொல்லப்பட்ட தசைக்கு எதிர்நடையான தசையைச் சொல்லுகிறது, இவ்விடத்தில் 'யநுபூரஃ' என்னும் பதம். இது பகவானால் உத்திரவு செய்யப்பட்ட யுக்தத்தைச் செய்வதற்காக காண்டவம் என்று பேரு



வர் பிள்ளையாகிய க்ருஷ்ணன் எந்த இடத்தில் இருக்கிறாரோ, அவருடைய அத்தையின் பிள்ளையாயும் அவருடைய தருவடிகளிரண்டையுமே ஆஸ்ரயித்தவனாயிருக்கிற வில்லாள்ரியாகிய அர்ஜுநன் எந்த இடத்தில் இருக்கிறான்

டைய வில்லைக் கையிலெடுத்துக் கொண்டான், என்று தெரிவிப்பதற்காக இவ்விடத்தில் உயர்ந்த கருவி, பாக்கிராம் முதலியவைகளும் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்டன. 1 'வாயு-ஷு' வ 'உஷா-தூ-நம்' என்று முன்பு சொல்லப்பட்ட மிகுந்த புத்திமானாயிருக்கையும் 'வாயு-ஷு' என்னும் பதத்தினால் தெரிவிக்கப்பட்டது என்று சொல்லுகிறார்.— 'அவருடைய திருவடிகளிரண்டையுமே' என்றாயிற்று. இந்த அர்ஜுநன் உன்னுடைய பிள்ளையைப் போல க்ருஷ்ணனைப் பார்த்தித்து ஸாரமில்லாத வஸ்துக்களைத் தனக்கு ஒத்தாசையாக அங்கீகரிக்க வில்லை யல்லவா என்று தாத்பர்யம். 'கிரு' (அவ்விடத்தில்) என்று பொதுவாகச் சொல்லியிருப்பது நேரில் க்ருதமாகச் சொல்லுவதைப் பரிஹரிப்பதற்காக. ஸ்ரீ - ராஜ்யம் முதலிய அனுபவிக்கக் கூடிய வஸ்துக்கள் நிறைந்திருக்கை. விஜயம் - சத்துருக்களை நிராகரித்தல். இந்த இடத்தில் மாத்திரம் 'யு-வா' என்பதை 'யு-வ' என்று மாற்றிச் சேர்த்துக் கொள்ள வேண்டிய. ஹி-கி-ஐர்வர்பம். 2 'விஹி-கி-ஹி-கி-ஹி-ஹி-ஹி' என்று ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லுவதாகப் படிக்கப்பட்டிருப்பதினால், இத்தால் இந்தப் புருஷனுக்கு நியமிக்கும் தன்மை முதலிய சுக்தி சொல்லப்படுகிறது. அன்றிக்கே உண்டாகிய ஸம்பத்து மேல் மேலே வருத்தியடைவதே 'ஹி-கி' என்னப்படுகிறதாகவுமாம். ஹி-கி-அர்த்த ஸாஸ்த்ரங்களினால் உண்டாக்கப்படுகிற செயலே வேண்டிய கார്യத்தைப்பற்றிய நிர்வாகம். அன்றிக்கே அந்த அர்த்த ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டதாயும் தர்மத்திற்கு விரோதமில்லாமலுமிருக்கிற வ்யாபாரமாகவுமாம். புத்திமான்களாயும் ஸாவதானத்தோடு கூடினவர்களாயுமிருக்கிற உங்களால் நான்குவிதமான உபாயங்களினாலும் அவர்களுடைய சீதி அசைக்க முடியாது என்பது 'யு-வ' என்னும் பதத்தினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்படுகிறது என்று சொல்லுகிறார்— 'ஸ்த்திரமாயிருக்கின்றன' என்று. 'உ-கி-உ-கி' என்பது அந்நியக்கே வேண்டியதற்கு 'உ-கி' (என்று) என்னும் பதம் சேர்த்துக்கொள்ளப்பட்டது. 'உ-கி-உ-கி' என்பதற்கு 3 'விஷ்ணு-ராஜா-ந தெ விஷ்ணு-உ-கி'

1 பசுவக்கை - 18-74-5. காமலிஷாஸுரஸம் - 1-வது காண்டம். 3 பாரதம் - உத்போக பர்வம், 63 - 2 - 5. ராஜர் - ஓ! த்ருதாராஷ்டிர ராஜனை, தே - உன்னுடைய, வித்யா - வித்யைப்பானது. கவித்யா - வித்யைபல்ல, மே-என்

கிருளே அந்த இடத்தில் லக்ஷ்மீ, ஜயம், ஐஸ்வர்யம், நீயாயம், இவைகள் ஸ்த்திரமாயிருக்கின்றன என்று என்னுடைய எண்ணம். 714

பகவத் ராமாலுஜன் என்னும் உடையவர் அருளிச்செய்த

சீதாபாஷ்யத்தில்

பதினெட்டாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ சீதாபாஷ்யம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ உதே ஸமவதே ஸாஷு காராய நம:.

எம்பெருமானார் திருவடிகளை சரணம்.



விஜ்ஞாநவீபகெ | விஜ்ஞாஹீநஸுரெய்யுஸௌநாஹிஜாமாலி கெஸவா ||  
ரோயாமகஸெவெஹுஜா கெந வ்யாயபஜோஉரெ | ஸாஹிவாஹுதெ  
ஹத்யாஸாஹுர ஷேஜி ஜமாடி-மொ' என்று சொல்லப்படுகிறதல்லவா.  
ஆகையினால் உனக்கு இப்படிப்பட்ட உறுதியான புத்தி உண்டாக  
வில்லை. எனக்கோவெனில் இப்படிப்பட்ட நல்ல புத்தி உண்டானது  
என்று தாத்தர்யம். 718

[இதற்கு மேல் ஐந்து ஸ்லோகங்களும் தாத்தர்ய சந்த்ரிகையின்  
கடைசி ஸ்லோகங்கள். விசதமாயறியும்பொருட்டு ஸ்லோகமும்,  
பதவுரையும், தாத்தர்யமும் எழுதப்பட்டிருக்கின்றன.]

னுடைய, வித்பா - வித்யையானது, நஹீயதே - குறைவை அடைகிறதில்லை,  
வித்யாஹீந:-வித்யை இல்லாதவனாயும், தமோத்வஸ்த:-தமோகுணத்தினால் செ  
டுக்கப்பட்டவனாயு மிருந்துகொண்டு, கேசவம் - பகவானே, நாபிஜாநாஹி - தெரி  
ந்து கொள்ளவில்லை, மாயாம் - ப்ரக்ருதியை, நஸேவே - ஸேவிக்கிறதில்லை,  
அதாவது உபாஸம் செய்கிறது இல்லை, அதாவது தேஹமே ஆத்மா என்கிற  
ப்ரமத்தினால் அதையும் அதைச்சேர்ந்த மற்ற ப்ரக்ருதி ஸம்பந்த முள்வஸ்துக்க  
ளிடத்திலும் விஸ்வாஸம் செய்கிறதில்லை, தே - உனக்கு, பத்ரம் - க்ஷேமமுண்டாக  
வேணும், உனக்கும் எனக்கும் யாதொரு ஸம்பந்தமுமில்லை என்று தாத்தர்யம்,  
வ்ருதா - வீணாக, தர்மம் - தர்மத்தை, நாசரே - அதுஹிதப்பதில்லை, பக்த்யா-  
பக்தியினால், சுத்தபாவம் - பரிசுத்தமான மனதை, கத:-அடைந்தவனாய்க்கொண்டு,  
ஸாஸ்த்ராத - ஸாஸ்த்ரத்தினால், ஜநார்தனம் - பகவானே, வேத்மி - அறிகி  
ரேன்.



ப - ரை] சுயூரெயெ-ஒவ்வொரு அத்பாயங்களினாலும், ஸிஷ்யுரோ  
ஹி-ஸ்விஷ்யனுடைய அஜ்ஞானமும், துபாவஸாவியி-அதை ஸாந்தி  
செய்வதும், கபி-பொழி-கர்மயோகமும், சுஷ்யு-இந்தக் கர்மத்தினு  
டைய, ஹேஷா, உட்பிரிவுகளும், துஷ்யு-கபி-பொழி-அந்தக் கர்ம  
யோகத்தினுடைய ஸுலபமாகச் செய்யக்கூடியதா யிருக்கை முதலிய  
ஸ்வபாவங்களை உடையதாக இருக்கையும், துஷ்யு-ததிஷ்யு-அதற்குத்  
தகுந்ததாகிய ப்ரபாவமும், ஹி-திகாரி-ஹேஷா-ஹி-ஸ்விஷ்ய  
வைகளில் ஆசையுடையவன் முதலிய பக்தர்களின் உட்பிரிவும், இத  
னால் எட்டாவது அத்யாயத்தில் அந்த ஹி-ஸ்விஷ்ய-பகாமர்கள் முதலியவர்  
களுக்கு அவர்யம் ஸம்பாதிக்கக்கூடியதாகிய அந்திம் ப்ரத்யாயம் முத  
லியவைகளின் வ்யத்யாஸத்தைச் சொல்லுகிறபடியினால் அந்த அத்யா  
யத்தின் அர்த்தமும், அவர்களின் பேதமும் என்பதினால் ஸங்க்ரஹிக்கப்  
பட்டது, ஹி-பக்தியோகமும், துஷ்யு-ஹி-அந்தப் பக்தி உண்  
டாவதற்குக் காரணமாகிய மஹிமையும், ஹி-ஸ்விஷ்ய-பக்தியினால்  
ஸுலபமாக அடையக்கூடியவனாயிருக்கும் தன்மை, ஹி-ஸ்விஷ்யு-ஹி  
தன்னிடத்தில் பக்தி சீக்கிரமாகப் பலத்தைக் கொடுக்கிறதென்பதும்,  
ஹி-ஸ்விஷ்யு-ஹி-ஜீவாத்மாவென்ன, ப்ரக்ருதியென்ன, இவைகள்,  
இதனால் பதிமூன்று, பதினான்காம் அத்யாயங்கள் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்  
டன, 'ஸாவிதாஜா' தனிப்பதமாகப் பிரித்துக்கொள்ளவுமாம், அப்  
பொழுது 'ஸாவிதா' என்பது பதினைந்தாம் அத்யாயத்தின் ஸங்க்ரஹ  
மாகவும், 'ஹி' என்பது ஸாந்த்ரங்களுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடக்க  
வேண்டுமென்று விதிக்கிற பதினாறாம் அத்யாயத்தின் ஸங்க்ரஹமாக  
வும் அறியவேண்டியது, துஷ்யு-பிஷ்யு-அந்த உத்திரவை அங்கீகரிப்  
பதில் இச்சையுடைய ஸத்வகுணம் மேவிட்டவனும், ஸாரவம-புஷ்யு-  
ஸாரமான அர்த்தங்களின் கூட்டமும், ஸாந்திக் த்யாகம் முதல் ப்ர  
பக்திவரையிலுள்ள ஸாரார்த்தங்களின் கூட்டமும், ஹி-ஸ்விஷ்யு-ஹி-  
பட்டதுகள். 2

ஹி-ஸ்விஷ்யு-யொமொ ஹிவதி

வாரெகெகாஹி ஸாந்தி-யுக்தி |

ஹி-ஸ்விஷ்யு-யொமொ ஹிவதி வ

கறயாநித்யு-ஹி-யுக்தி-யுக்தி

துஷ்யு-ஹி-யுக்தி-யுக்தி-யுக்தி

விதமறும் வக்து-யுக்தி-யுக்தி ||

3

[இந்த ஸ்லோகத்தின் முதல் பாதம் புஸ்தகங்களில் காணப்படவில்லை.]

ப-ரை] உத்திராதி - என்றிவை முதலிய, வவபுயொம் - எல்லா யோகமும், லவவதி - பகவானிடத்தில், வரனெகாஹு ஸுஸீக்யுதஃ - பரமைகாந்தியாக இருக்கை ப்ரீதி இவைகளோடு கூடியதாக இருக்கிறது, லவஷா - இந்த யோகங்களுக்கும், மித்யுநெதிதிகாநா - நித்ய நைமித்திகக் கர்மங்களுக்கும், சுலபா - ஒரு பாகத்தினால், சுமோந்யுபொம் - ஒன்றுக்கொன்று சேர்க்கை, லவதி - உண்டாகிறது, லவதெஷு - இந்த, தி லவதி - கர்மயோகம், ஜ்ஞான யோகம், பக்தி யோகம், இவை மூன்றுகளுக்குள்ளும், சுதிதமம - அளவில்லாத லத்தையுடைய, வர - மேலான, பொம் - பக்தியோகத்தை, வதஃ - சொல்லுவிதற்காக, சுநி - மற்றது, லவதஃ - ப்ரஸ்தாவிக்கப்பட்டது. 3

ஸாஹாபேஸ வஸம் வதீக்யத யதிக்ஷாணீஸ வாணீஸதா  
புஜிதாது வுரிஷு தஸு திரிஸுப்ராஸாஜாஸெஷுஷீ |  
மித்யாநிஷிவதி ஸநிபிஷா ஸாஜாஜாஜாஜா  
ஜித்யாமிமநிஷாதுஷித்யு யஜிதொநெஷாஜீஷாஸுமெ || 4

ப-ரை] ஸாஹாபேஸ வஸம் வதீக்யதயதி க்ஷாணீஸ வாணீஸதா - ஸாஹ - பரிசுத்தமான, சூபேஸ - உபதேசத்தினால், வஸவதீக்யத - ஸ்வாதீனப்படுத்தப்பட்ட, யதிக்ஷாணீஸ - ஸ்ரீ பாஷ்யகாரருடைய, வாணீஸதா - அநேக க்ரந்தங்களை யுடையதாகவும், இதில் 'சூபேஸ' என்பதற்கு உத்திரவு என்று மர்த்தமாகையினால், தன்னுடைய புத்தியை ஸ்கிரீயாகப் பாவித்து அவருடைய உத்திரவுப்படி நடக்கிற அநேகம் தாதிமார்க்ளையுடையது என்று மர்த்தமாகிறது. இத்தால் 1 'சுஸுளஷம் ஸெஷகூர டுஹிவி விஷுவெஷா வாடி ஹம் ஸாஹ்வாஹாசி' 2 'யதிவாநர்மடைப் பள்ளி வந்தமணம் எங்கள் வார்த்தையுள் மன்னியதே', 3 'வெஷாஹொ டயந ஸுஷுடாய ஸுயம்' என்கிறபடியே ஸத்ஸம்ப்ரதாய ஸித்தி தமக்கு உண்டானதென்றும் அதினால் பாஷ்யகாரருடைய ஸ்ரீஸூக்திகள் தமக்கு 4 'ஹாஷுராடி மூல மெஸொஷு வஹித மீஸா நெஷிஷிஷுஷு ஹஜித' என்று பேசும்படி ஸ்வாதீனமாக இருக்கிறதென்பதும் ஏற்பட்டது. 'புஜிதா' இத்யாதி இத்தால் தம்முடைய புதிது புதிதான விகாஸங்களோடு கூடிய புத்தியினால் வேதாந்தம் பரி

1 அதிகாணஸாராவளி.

2 பாம்பதஸோபாநம்.

3 ஸ்ரீமத்ரஹஸ்யத்யஸாரம்.

4 அதிகாணஸாராவளி.

ஷ்கரிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 1 'விராஜம் ஸுரஸூத்' விகார ஸபா லெஸுரஸூக்ஷி' என்கிறபடியே அவைகளைப் பரிஷ்கரிப்பதற்குத் தம் முடைய புத்தியேகாரணமாகிறது. ஆகையினால் தமர்கு வேதாந்தாசாரியர் என்று, பெரியபெருமானருளிச்செய்த திருநாமம் ஸார்த்தகம் என்று திருவுள்ளம். தம்முடைய ப்ராஜ்ஞையின் ஸம்பந்த மில்லாவிடில் வேதாந்தங்கள் அலங்காரங்களில்லாமலும் அதினால் ஒருவருக்கும் அனுபவிக்கயோக்யதை இல்லாமலுமாய் விடும் என்றும் திருவுள்ளம். ப்ராஜ்ஞா - புதிதுபுதிதான மலர்ச்சியையுடைய புத்தியாகிற, தலு - படுக்கையினால், வாரிஷ்டு - அலங்கரிக்கப்பட்ட, ஸூகிபிரா - வேதாந்தமாகிற, ஸூலாஷ்டு - மெத்தையை ஸுலேஷ்டு - அடைந்திருக்கிற படுக்கை முதலியவைகளினால் அலங்கரிக்கப்பட்ட பெரிய மெத்தையில் தானிருந்துகொண்டு தன்னுடைய நாயகன் வரவை எதிர்பார்த்திருக்கிறான் என்பதேற்படுகிறது. இப்படிப்பட்ட ரே - என்னுடைய, ரீஷ்டா - புத்தி, மிக்யாஷ்டு - எப்பொழுதும் ஆனந்தமயமாகிய, விஷ்டி - இரண்டிவிதமான விபூதிகளினுடைய, ஸூத்யி - ஸம்பத்திலிருப்பதினால், அதாவது ஆனந்தமயமாகிய இரண்டிவித விபூதிகளும் தனக்கு எப்பொழுதும் இருப்பதினால். அதுவுமன்றிக்கே கித்யமாயும், ஆனந்தமயமாயுமிருக்கிற கித்ய விபூதி தன்னுடன் பிரிவில்லாமல் எப்பொழுதும் இருப்பதினால், அதுவுமன்றிக்கே ஆகந்த ரூபியாகிய லக்ஷ்மீ, இவ்விடத்தில் விஷ்டி என்பது ஸம்பத்து என்றும் அர்த்தத்தைச் சொல்லி அதற்கு அதிஷ்டான தேவதையாகிய லக்ஷ்மியைச் சொல்லுகிறது. ஸூ பாகவதத்தில் 2 'வரணாஜிவாலெஸ்ய ஸூ ஹி' என்றும், இன்னும் அநேக இடங்களில் இந்தப்பதம் லக்ஷ்மீயினிடத்தில் ப்ரயோகிக்கப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் அப்படிப்பட்ட லக்ஷ்மீ 'கிஷெத்ரவெஷா' என்கிறபடியே எப்பொழுதும் தன்னோடு கூட இருப்பதினால், ஸூ - எப்பொழுதும், ஸூலாஷ்டு - ஸந்தோஷத்தோடு கூடிக்கொண்டிருக்கிற 4 'வண்டார் பூமாமலர் மங்கைமனோகை முண்டானே' என்கிறபடியே பிராட்டியின் கடைகூங்கலினால் எப்பொழுதும் வாட்டமில்லாமல், 5 'அல்லிமலர்மகள் போகமயக்குகள்' என்கிறபடியே தனித்தொரு ஆதாரம் இது என்று நிர்தேசிக்க முடியாதபடி ஆனந்தபரிததை இருக்கிற, அன்றிக்கே தம்முடைய புத்தியாகிற ஸ்திரீயுடன் ஸம்ரலேஷிக்க வரும்பொழுது 'ஸுவயமுஸம்' என்று சொல்லப்படுகிற ஸ்வாபாஸிக

1 யதிராஜ ஸப்ததி.

2 பாகவதம்-10-47-15.

3 லீஷ்டுபுராணம்

4 பெரிய திருமொழி-8-10-1

5 திருவாய்மொழி-8-10-7.

மான தன் திருமேனியின் ஸௌகந்த்யத்தில் திருப்தியில்லாமல் 1 'சூரோடித்யு' யேமஹி ஜாவிசூகாஹி: ஸௌவி க்ஷீப கௌபிவாக்ஷவா லிதாஹி: என்றும், 2 'வாசம் செய்ப்புங்குழலாள்' என்றும், சொல்லு கிறபடியே அபூர்வமான வாஸனையை ஸம்பாதித்துக்கொண்டு வரு கிறான் என்றதாகவுமாம். ஆகில் இப்படிப்பட்ட லக்ஷ்மீ எப்பொழு தும்தன்னை விட்டுப் பிரியாமலிருக்கிறவன் உம்முடைய புத்தியாகிய ஸ்கிரீயுடன் ஸம்ஸ்லேஷிக்க வருவனோ என்று சங்கியாமைக்காக அவனுடைய ஸௌலப்பத்தின் எல்லை நிலமாய்கூடஸ்தர்கள் இதை அது ஸந்தித்தவாறே மயங்கிக் கிடக்கும்படியான தாமோதரத்வத்தை அது ஸந்திக்கிறார். ஓர் அபலை கட்டவும் அடிக்கவும் தன்னை அமைத்துக் கொடுத்தவன் தானோர் அபலையைக் கட்ட ஸம்மதியானோ என்று திரு வுள்ளம். ஊரோடித்யு-வயிற்றில் கபிறினால் கட்டப்பட்டவனாகிய ஸ்ரீ க்ருஷ்ணனுடைய என்றபடி. இப்பொழுது வயிற்றில் கயிற்று இல்லையே யாகிலும் 3 'அறியுமுலகெல்லாம் யானேயுடல்வேன் பொறிகொள் சிறை யுவணமூர்ந்தாயை வெறிகமழும் காம்பேய் மென்றொளி கடைவெண் ணெயுண்டாயைத்தாம்பே கொண்டார்த்த தழும்பு' என்கிறபடியே தோடிட்ட காது தோடில்லாமல் இருந்தபோதிலும் காய்ப்பு முதலிய அடையாளங்களினால் தோடிட்டகாதென்றறியப்படுமாப்போலே அன் றொரு நாள் ஆய்ச்சிக்கட்டினது உலக ப்ரஸித்தமாம்படி அதினாலுண்டா னதழும்பு 4 'புணத வஸ்தாஃ ஸூருதெ ஊரோடித்யு: க்ஷிண:' என்னும்படி ஆஸ்ரித ஸௌஸப்பத்தை ப்ரகாசப்பித்துகிறது என்று திருவுள்ளம். விசூராவி:ஈ-அப்படிப்பட்ட பகவானுடைய இர ண்டி மூன்று தடவை ஆலிங்கனமாகிற, ஊமடித்யு-தூர்த்தர்களின் வ்யாபாரத்தினால், இத்தால் 5 'வகிஸுரோநிதாவீதா' என்கிறபடியே ஒருக்கால் அணைத்துவிடுதலன்றிக்கே பலகாலும் அடுத்தடுத்தனைக் கிறான் என்று திருவுள்ளம். அதினால் ஊமித-அழகான, உருஷா- வ்ருத்தியை யுடையதாக, சுஸூ-இருக்கட்டும். இத்தால் உபயவிபூகி களையும் உடையவனாப் ஸ்ரீயபதியாய் பரத்வஸௌஸப்பங்களுக்கு உப யுத்தங்களான குணவர்க்கக்களோடு கூடினவனான பகவான் தானே தம்முடைய புத்திக்கு விஷயமாவதினால் தம்முடைய புத்தியைக் கட் டிக்கொள்ளுவதினால் இந்தப் புத்திக்கு அதிகமான விகாஸமுண்டாக வேண்டும் என்று ப்ரார்த்தித்தபடி. ஆக இத்தால் எப்பொழுதும்

1 கோதாஸ்துதி

2 திருவாய்மொழி-10-10-2

3 இயற்பா-முதல் திருவந்தாதி-2.

4 ஸ்ரீரங்க ராஜஸ்தவம்

5 ராமாயணம்-அயோத்யாகாண்டம்

தம்முடைய புத்தி பகவானுடைய ஸ்வரூப குண விபூதிகளை அனுப  
வித்துக்கொண்டு அதினால் 1 'அப்பொழுதைக் கப்பொழுதென்றா  
வமுதமே' என்கிற படிபே புதிது புதிதான விகாஸங்கையுடையதாக,  
அதாவது அந்தக் குணங்களைப் பற்றிய விகாஸத்தை யுடையதாக  
இருக்கவேண்டும் என்றதாகவுமாம். அன்றிக்கே பரிபூர்ண பாம்மா  
னுபவத்தினால் உண்டாகிய ஒரே விகாஸத்தோடு கூடியதாக இருக்  
கவேண்டும் என்று பமபுருஷார்த்தத்தைப் பார்த்தித்தபடியாகவுமாம்.

தகவம் யஸ்யுணவெ யமஜயரமெவ்யுதெ டுரீஹுதெ  
தவிதொ லுவி வெங்கடெஸுரகவி ஹுதொமுகுவஸ்தா  
ததாஹுமாமுஹிவாத லெஹிமெவெந யவெதஸா  
மீதா விஷுவஹி யதீஸுர வவஹிமெயு ரவாமாஹுத || 5

ப - னா] யஸ - எந்த, தகவம் - தத்துவமானது, ஸுணவெ - ப்ரணவத்  
திலும், யமஜய ரமெவி - அர்ஜுனனுடையதேரிலும், ஸுதெ - முத  
லில், டுரீஹுதெ - காணப்படுகிறதோ, லுவி - இந்தப் பூமியில்,  
தவிதெ - அந்தத் தத்துவத்தினிடத்தில் செலுத்தப்பட்ட மனதை  
யுடைய, ஹதெ - பத்தனைய, வெங்கடெஸுரகவி - வேங்கடேஸ்வரன்  
என்று பேருடைய கவி. லதா-பெரியோர்களுக்கு, சுமுகுவஹி -  
தயைசெய்யத் தகுந்தவர், ததாஹுமாமுஹிவாதலெஹிமெவெந -  
அப்பாடிப்பட்ட ஆசார்யர்களினுடைய கடாக்ஷம் விழுந்ததினால்  
உண்டாகிய மஹிமையினால் அடையப்பட்டிருக்கிற, யவெதஸா-எந்த  
வேங்கடேஸ்வர கவியின் மனத்தினால், மீதாவிஷுவஹி - கிதையாகிய  
கங்கை, யதீஸுர வவஹிமெயு - பாஷ்பகாரமுடைய ஸ்ரீஸூக்திக  
ளாகிற துறையினால், ஸவாமாஹுத-இறங்கப்பட்டதோ, அல்லது ஸ்ரீ  
னம் செய்யப்பட்டதோ.

தகவம் - இத்தயாதி-இத்தால் 2 'பன்னில முலவெழுத்திலும்  
பாண்டவர் தேர்தன்னிலும் முன்னிலை கொண்டபிரான்' என்றும்,  
3 'புணவெவாயுடையவெவ ஹவயகம்', 4 'சிலைச்சயன் தேரணையச்  
சிறுவேதத்தே' என்றும், 5 'வாயுடும் ரயிநம் சூதாமம் லார  
யும் லவகெஸுரகஸாக்ஷீகம் உகார' என்றும் சொல்லுகிறபடியேபார்க்  
கும்பொழுது ஜீவாத்மா ப்ரதானமாயும் தான் அப்ரதானமாயும்

1 திருவாய்மொழி-2-5.

2 சரமஸ்லோகச் சுருக்கு-3.

3

4 அம்ருதாஸ்வாதினி.

5 கீதாபாஷ்யம்.



தோற்றினபோதிலும் தாத்பர்யத்தில் தானே ப்ரதானமாக நிற்கும் படிக்கு இவை இரண்டும் ஸமானம் என்று திருவுள்ளம். அர்ஜுனன் சதிகளுக இருந்தபோதிலும், 1 'கூரிஷ்ஷுவநகைவ' என்று இவன் சொற்படி. கடந்தான் என்று ப்ரஸித்தமிதே. ஆகையினாலேயே நம்ப்ர பன்னஜன ஸந்தானகூடஸ்தரும் 2 'கொல்லமாக்கோல்கொலைசெய்து பாரகப்போர் எல்லாச் சேனைபு மிருநிலத்தவித்த வெந்தாய்' என்று இவனையே ப்ரதான கர்த்தாவாக திருவுள்ளம் பற்றி அருளிச் செய்திருக்கிறது. 'தஜித்' என்பதினால் அந்தப் பகவானுடைய ரூபத்திலும் அவனுடைய வார்த்தைகளிலும் தம்முடைய நெஞ்சம் ஸ்திரமாய் ஊன்றியிருந்தபடி சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் 3 'போர்ப்பாகுதான் செய்து அன்றைவரை வெல்லித்தமாயப் போர்த்தேர்ப்பாகனார்க்கிவன் சிந்தைதுழாய் திசைக்கின்றதே' என்கிற நம்மாழ்வாருடைய தசையைத்தானடைந்தார் என்று திருவுள்ளம் 4 'தஜு ஸம்ஷுப்து ஸம்ஷுப்து' என்கிறபடியே ஸஞ்ஜயனுக்குங்கூட இந்தத் தசை உண்டாக இருக்குமாகில் ஜ்ஞாநவெராஜ்ய ஸம்ஷுண ராகிய இவருக்கு இந்தத் தசையுண்டாகத் தட்டில்லைமிறே. 'ஹுவி' என்பதினால் 5 'இருள் தருமா ஞாலமாகிற' இந்தப் பூலோகத்தில் இப்படி இவரிடத்தில் மனதைச் செலுத்தியவர் இப்பொழுது இவர் ஒருவருமே என்பது திருவுள்ளம். 'வெஷ்டெஸராகவி' திருவேங்கட முடையானுடைய அவதாரமாகிய இந்தக் கவி. 6 'வெஷ்டெஸாவதாரொயம்' இத்யாதிகள் இங்கே அனுஸந்தேபம். அன்றிக்கே வேங்கடேஸ்வரர் என்று திருநாமங்கொண்ட கவி என்றாகவுமாம். அதுவுமன்றிக்கே வேங்கடேஸ்வரனுடைய கவி என்றர்த்தமாகவுமாம். இத்தால் 7 'ஒன்றி ஒன்றி உலகம் படைத்தான் கவியாயினேர்க்கு என்று மொன்று மினி மற்றொருவ கனியேர்க்குமோ' என்கிறபடியே பகவானைப்பற்றிக் கவி சொல்லக்கூடியவராகிய இவருக்கு மற்றொரு நான்துதியோக்கயமல்ல என்றும், 8 'தொண்டர்க்கமுதுண்ணச் சொல்மலைகள் சொன்னேன்' என்றும் சொல்லுகிறபடியே கேவலம் பாகவதர்களினுடைய ப்ரீத்யர்த்தமாக பகவத்குணங்களை நிரூபித்தேன், அத்தனைபோக்கி அந்தப் பகவானுடைய ப்ரீதியையும் இதற்குப் பலமாக உத்தேசிக்கவில்லை என்று நம்மாழ்வார் அருளிச்செய்த நிஷ்டை

1 பகவத்கீதை-18-73.

2 திருவாய்மொழி-3-2-2.

3 திருவாய்மொழி-4-6-1.

4 பகவத்கீதை-18-77.

5 திருவாய்மொழி.

6 ஸ்ரீதேவீகண் மங்கனாஸாஸநம்.

7 திருவாய்மொழி-5.

8 திருவாய்மொழி 9-4-9.

புடையவர் என்று திருவுள்ளம். இது 1 'நாபெநஸூணைநுடிநுடி  
விவா' என்கிற பூலோகத்தில் காணலாம். இவ்விடத்திலும் 'ஹக்ஷா  
நாசுஷஸூதா' என்பதிலும் இது வ்யக்தமாக ஏற்படுகிறது.  
1 'கூடிகூத்யஸூதா' என்றிறே இவர் க்ரந்தம் அருளிச்  
செய்ததற்குக் காரணம் குறிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 'ஸூதா' என்பது  
ஸம்பந்தஸாமான்யே ஷஷ்டியாய் 'ஹக்ஷ' என்பதோடும் அந்வயிக்கி  
றது. இத்தால் மனது பகவானிடத்தில் செலுத்தப்பட்டிருக்கிறது,  
இவருக்கு வாஸ்தவமான பக்தியோவெனில் பாகவதர்களிடத்திலேயே  
என்று தாத்பர்யமாகவுமாம். மேலும் 'தஜிதீ' என்பதினால் 'தீர்ப்  
பாஸ்யாமினியில்' அருளிச்செய்த தசைபயுடையவர் என்றேற்படு  
கிறபடியினால் அதற்குப் பரிஹாரமாகச் செய்யவேண்டிய ஸாராயஸமா  
கிய 2 'வணங்கீர்கள் மாயப்பிரான்றமர்வேதம் வல்லாரையே', 3 'மணி  
யிலணி நிறமாயன் நமரடி ிறுகொண்டு', 4 'வேதம் வல்லார்களைக்கொ  
ண்டு' இத்தாதிசுளின் ஸாரார்த்தத்தை 'ஹக்ஷாநாசுஷஸூதா' என்  
றருளிச்செய்தாராகவுமாம். இத்தால் நம்முடையமனதை அவன் கவர்ந்  
தானேயாகிலும் தமக்குப் பக்தியுள்ளது பாகவதர்களிடத்திலேயே.  
5 'கரியகோலத் திருவுருக் காண்பன் நான் பெரியவன் குருகூர்நகரம்  
பிக்காநுரியனு' என்கிறபடியே பாகவதர்களினுடைய க்ருபையை  
உத்தேசித்தவனாயும் அவர்களிடத்தில் பக்திசெய்துகொண்டிருப்பவ  
னாகையினால் அவர்களுகந்த தெய்வம் என்று பகவானிடத்தில் மனதைச்  
செலுத்துவேன் என்று திருவுள்ளமாகவுமாம். 'ஹவீஷவாகுடேஸுர  
கவி' என்பதினால் 6 'ஸுகவி: க்யுதெ ஸு ஷாராதெய சூ ஹாதி'  
என்று ப்ரம்மாவே தம்மால் கவியாக அருளிச்செய்யப்பட்டிருப்பதி  
னால் இந்தப் பூலோகத்திற்குத்தான் அவரைப்போலக் கவி என்றர்த்த  
மாகவுமாம் 7 'இதிதாஜித்யுராண' என்று அனேகமநித்தயஸூரிகள்  
தஜிதீர்களாக நிற்ப விபூதியில் ப்ரஸித்தர்கள். இந்தப் பூலோகத்தில்  
தஜிதீர் இவர் ஒருவருமே என்றர்த்தமாகவுமாம். 'ஸூதாநாசுஷஸூதா'  
என்பதினால் 'யதீஸுரஸுரஸூதீ' என்பதன் அர்த்தமும் 'ஸூதா' என்  
பதினால் 'தஜிதீ' என்பதின் அர்த்தமும் ஸூசிதம். 'தஜிதீஸூதா  
நுடிஷிவாதஜிதீஸூத' என்பதினால் 8 'மாருபூஸ

1 ஸ்ரீமத் ரஹஸ்யத்யஸாரம்.

2 திருவாய்மொழி-4-6-7,

3 திருவாய்மொழி-4-6-6.

4 திருவாய்மொழி-4-6-8.

5 கண்ணினுண்சிறுத்தம்பு.

6 யாதவாப்புதயம்-1.

7 ஸங்கல்பஸூரியோதயம்-3-அங்கம்.

8 அதிகாணஸாராவளி-2.

உந ஸாரஹுணமரிஜி<sup>1</sup> யநாமஸௌக்யஸு<sup>2</sup>ஸாரதி வஸுதஸு<sup>3</sup>  
 மஹி கிபேஷு<sup>4</sup>வஹுஸுதி<sup>5</sup> || ஐஷிஸுஷிதரோவி வாயபி<sup>6</sup>முணாதி  
 மது<sup>7</sup>நா<sup>8</sup> விக்ஷு<sup>9</sup>உபி ஸப<sup>10</sup> விபபிஷு<sup>11</sup>வெதி க்ஷணா<sup>12</sup>  
 என்கிறபடியே ஒருவராலும் தாக்கவொண்ணாத நிர்மலம்  
 ஆசார்ய கடாக்ஷத்தினால் தமக் குண்டானது என்று திருவுள்  
 ளம். 'கோதுஷு<sup>13</sup>க்' என்பது குருக்களுக்கு விசேஷணமாகவுமாம்.  
 1 'வெள்ளைப் பரிமுகர தேசிகராய்' என்கிறபடியே ஸாக்ஷாத் பகவ  
 தவதாரமென்று சொல்லக்கூடியவர்களாகிய ஆசார்யர்கள் என்று  
 தாற்பாயம். 2 'ஸ்ரீ' உஷோ<sup>14</sup> ஸுரா<sup>15</sup>உலாவிது<sup>16</sup>மூ<sup>17</sup>பயி வர<sup>18</sup>உலா<sup>19</sup>பயி  
 ரா<sup>20</sup>பி<sup>21</sup>மூ<sup>22</sup>ஜா<sup>23</sup>ஸு<sup>24</sup>ஸு<sup>25</sup>ஷு<sup>26</sup>க் உ<sup>27</sup>ஷெ<sup>28</sup>உ<sup>29</sup> ஸவ<sup>30</sup>உ<sup>31</sup>ஸவ<sup>32</sup>உ<sup>33</sup>நி<sup>34</sup>சி<sup>35</sup>த<sup>36</sup>யி<sup>37</sup>பா<sup>38</sup>||' என்ப  
 திங்கே அனுஸந்தேயம். அன்றிக்கேத்ருஷ்டிக்கு விசேஷணமாகவுமாம்.  
 அப்பொழுது 3 'ஊக<sup>39</sup>பெ<sup>40</sup>வ மூ<sup>41</sup>ரொ<sup>42</sup>ஷு<sup>43</sup>ஷு<sup>44</sup>ரா<sup>45</sup>ஜு<sup>46</sup>ராவா<sup>47</sup>வீ<sup>48</sup>வ  
 உதய<sup>49</sup>ஸு<sup>50</sup>|| ம த<sup>51</sup>ஸு<sup>52</sup> தி<sup>53</sup> ஸு<sup>54</sup>ஷி<sup>55</sup>ர<sup>56</sup>ஷா<sup>57</sup>ஹி<sup>58</sup> ஸ<sup>59</sup>ஹா<sup>60</sup>ஸு<sup>61</sup>ணா<sup>62</sup>வி<sup>63</sup>க<sup>64</sup>ஸு<sup>65</sup>வி<sup>66</sup>க்||'  
 என்கிறபடியே பகவத் கடாக்ஷத்திற்கும் தான் மூலகாரணமாய் இத  
 ற்கு முன் 'க்ஷீ<sup>67</sup>பா<sup>68</sup>தி' க்கு இலக்கானவர்களையும் தன் ஸம்பந்த மாத்நிர  
 த்தினால் 'விரோ<sup>69</sup>க்ஷ<sup>70</sup>யி<sup>71</sup>ஷு<sup>72</sup>ரா<sup>73</sup>தி' க்கு இலக்காக்கக் கூடிய ஸக்தியுடையதாய்  
 மற்றொருவர்களினுடைய கடாக்ஷங்களினாலும் கொடுக்கமுடியாத பல  
 த்தைக் கொடுக்கக்கூடியதாய் மிருக்கிற ஆசார்ய கடாக்ஷத்தின் மஹி  
 மை சொல்லப்படுகிறது. அதுவுமன்றிக்கே 'வா<sup>74</sup>தி'த்திற்கு விசேஷண  
 மாகவுமாம். மற்றெல்லாரையும் போலன்றிக்கே 'ரா<sup>75</sup>பி<sup>76</sup>மூ<sup>77</sup>ஜ<sup>78</sup>உ<sup>79</sup>பா<sup>80</sup>வா<sup>81</sup>  
 ஸு<sup>82</sup>||' என்பதில் சொல்லப்படுகிறபடியே ப்ரதம குருவாகிய பகவான்  
 முதல் ஸ்வாசார்யனை அப்புள்ளார் வரையிலுள்ள ஸர்வாசார்யர்களும்  
 நம் தேசிகனால் அவரவர்களினுடைய மத ப்ரவசனம், அபிப்ராய  
 விசேஷ நிபுணம், க்ரந்தவ்யாக்யானம், பாத்வ விபுத்வாதி ஸமர்த்  
 தனம், முதலிய உபகாரங்களை யடைந்து அதற்குத்தங்களால் செய்யக்  
 கூடிய வேறொரு ப்ரத்யுபகாரமில்லாமல் 4 'ஊ<sup>83</sup>ஷ<sup>84</sup>ஸ<sup>85</sup>வ<sup>86</sup>உ<sup>87</sup>ஸ<sup>88</sup>வ<sup>89</sup>உ<sup>90</sup>நி<sup>91</sup>தொ  
 ரே' என்றும், 5 'ஊ<sup>92</sup>ப<sup>93</sup>ஸு<sup>94</sup>ஷீ<sup>95</sup> ஸ்ரா<sup>96</sup>ஹ<sup>97</sup>ண<sup>98</sup>ஸு<sup>99</sup>||' என்றும் சொல்லுகிற  
 படியே தங்கள் தங்கள் கடாக்ஷங்களுக்குப் பூர்ணபாத்திரராக்கினபடி  
 சொல்லப்படுகிறது. அதுவுமன்றிக்கே 'உ<sup>100</sup>ஷி<sup>101</sup>தி' என்பதற்கு விசே  
 ஷணமாகவுமாம். அப்பொழுது தம்முடைய புத்திக்குண்டான மஹி  
 மை இவ்வளவுதானே, அல்ல. அது அபரிச்சின்னம். இதற்கு எதிரிகள்  
 பாத்திரமில்லாமையினாலும் ஸரிஷ்யர்களுக்குப் புத்திவைசத்யமில்லா  
 மையினாலும் இவ்வளவுடன் நிறுத்தப்பட்டதத்தனைபோக்கி நம்மு

1 அதிகாஸங்க்ரஹம் - 56

2 அதிகரணஸாராவளி

3 ஸங்கல்பஸூத்ரியோதயம்.

4 ராமாயணம்-யுத்தகாண்டம்.

6 பாகவதம்-10.

டைய புத்தி அளவுபட்டிருப்பதினால் இவ்வளவுடன் நிறுத்தப்படவில்லை. இவ்விடத்தில் 'உஷுக்ஷயாநிவத்யுஷெ' என்பதை மாற்றி வைத்துக் கொள்ளவேண்டியது. 1 'வபுஷாவபயுஷெஷு' 'சுவாரகாணாஸ்ய' இத்தயாதிகளை இங்கு அனுஸந்திக்கவும். 'யீதாவீஷுவபீ' என்பதினால் 2 'முமாஜிஷு கணிகாவீதா ஹவஜீதா கிஷிடியீதா' என்று இரண்டும் ஸமமாகவல்லவோ எடுக்கப்பட்டது. ஆன்றிக் கே அந்தக் கங்கையை விட இதற்கு மேன்மை சொல்லப்பட்டதாகவும். அந்தக் கங்கை வெளியிலிருக்கிற அழுக்குகளையும் சில பாபங்களையும் போக்குகிறது. இந்தக் கங்கை ஸர்வபாபங்களையும் போக்கி 3 'லொ஽விஷுக்' என்னும்படி பண்ணுகிறது. 'யதீஸாவஹீஷெஷு' என்பதினால் மற்றவர்கள் துறைப்பி இறங்கிவடியினால் சேற்றில் ஆழ்ந்த முடிந்துவிட்டார்கள். நாம் பெரியோர்கள் போய்த் தேய்ந்தவழியை அடைந்ததினால் 4 'முன்னடிபார்த்து முயலுதலாலவர் சாயையெனப் பின்னடிபார்த்து நடந்து பெரும்பதமேயாவே' என்கிறபடியே பாம்புருஷார்த்தத்தை அடையப்பெறுவோம் என்று திருவுள்ளம். மேலும் 'யதீஸாவஹீஷெஷு' என்பதினால் புண்ணிய நதியாக இருந்தபோதிலும் அதில் பெரியோர்கள் இறங்கி நீராடினதுறையில் 5 'தீயீஷுவஷுஷிதீயுடாமி ஸாஷஸ்யே மஷாஷுதா' என்கிறபடியே விசேஷம் உண்டாகையினால் அந்தத் தீர்த்தங்களிலிறங்கி ஸ்நானம் செய்யப் பெற்றோம் என்பது திருவுள்ளம். இங்கு 'யதீஸாவ' என்பது பாஷ்ய காரணமாத்மிரம் சொல்லுகிறதாகவுமாம். அவயவ வ்யுத்தத்தினால் ஆளவந்தாரையும் பாஷ்யகாரரையும்சேர்த்து 'யதீஸாவபொவஷுதாவோ' என்றுகிதார்த்தஸங்காஹித்தையும் பாஷ்யத்தையும் அருளிச்செய்ததாகவுமாம். 'சுவாஸாஷுத' என்பதினால் மேலெழுந்தபடி ஒரு கைதீர்த்தம் ஆசமனீயம் செய்துபோகாமல் தலஸ்பர்ஸியாக அதனை ஆழம் உள்ளவரையிலும் முழுக்கினும், அதாவது அந்த ஸ்ரீ ஸலக்திகளின் தாத்தப்யார்த்தங்கள் எல்லாவற்றையும் முழுமையும் கண்டுபிடித்தோம் என்று திருவுள்ளம்.

ஸர்வதந்த்ர ஸ்வதந்த்ரரான ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹாதேசிக

னருளிச் செய்த தாத்ப்ய சந்த்ரிகையில்

பத்னெட்டாவது அத்யாயம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ தாத்ப்ய சந்த்ரிகை முற்றிற்று.

ஸ்ரீ தேவ நியோகே தேவாபேஸிகாய நம:.

மூன்றாம் ஷட்கம் முற்றிற்று.



ஸ்ரீ ஆளவந்தாருளிச்செய்த ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங் ரஹம்

ஆளவந்தாரு ஐருவடிகளே சரணம்.

ஔரஹ்ரெ சுத்யுதா வுஜிவஸ்கொவாபாபெயதாணிபெ |

வகபெ வரிணாஸு ஸாஸுஸாராயபு உஷுதெ 22

ப -ரை] சுணிபெ - கடைசி அத்யாயத்தில், ஔரஹ்ரெ - பகவானிடத்திலே, சுத்யுதாவுஜி-இவனே கர்த்தா என்கிற புத்தியும், வகொவாபெயதா-ஸத்வகுணமே அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது என்பதும், வகபெவரிணாஸு-தன் வர்ணாஸரம தர்மங்களின் பரிபாகமும், ஸாஸுஸாராயபு-ஸாஸ்திரத்தின் ஸாரமாகிய அர்த்தமும், உஷுதெ-சொல்லப்படுகிறது. 22

ஸ்ரீமந் நிகமரந்த மஹாதேசிகனருளிச் செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகக்ஷ.

இந்த ஸ்ரீலாகத்தை முன் அத்யாயத்தோடு ஸங்கதியைத் தெரிவித்துக்கொண்டு பாஷ்பதத்தில் வ்யாக்யானம் செய்கிறார்-‘கீழ் இரண்டத்யாயங்களினால் மோக்ஷம், இதர புருஷார்த்தங்கள், இவைகளுக்குக்காரணமாகியது வேதத்தில் சொல்லப்பட்ட யஜ்ஞம் தபஸ்ஸுதானம் முதலிய கர்மங்களே ஒழிய வேறல்ல. வேதத்தில் சொல்லப்படுகிற கர்மத்திற்கும் பொதுவாகிய லக்ஷணம் ப்ரணவத்தோடு சேர்த்திருப்பது. அதில் மோக்ஷம், இதர புருஷார்த்தங்கள், இவைகளுக்கு ஸாதனமான கர்மங்களுக்கு ஒன்றுக்கொன்று வ்யத்யாஸம், ‘தஸு,’ ‘வஸு’ என்னும் பதங்களினால் சொல்லப்படுகிறபடியினால்; மோக்ஷத்திற்கு ஸாதனமாகிய கர்மம் பலத்தில் ஆசையில்லாத யஜ்ஞம் முதலியவை. அவைகளை ஆரம்பிப்பதும் ஸத்வகுணம் வ்ருத்தியடைவதினால் உண்டாகிறது. ஸத்வம் வ்ருத்தியடைவதும் ஸத்வகுணமுடைய ஆஹாரங்களை புகிப்பதினால் என்று சொல்லப்பட்டது. பிறகுமோக்ஷத்திற்குக்காரணமாகச் சொல்லப்படுகிற த்யாகம் ஸந்நியாஸம் இவையிரண்டும் ஒன்றென்பதும் த்யாகத்தின் ஸ்வரூபமும், எல்லாவற்றிற்கு மீஸ்வராகிய பகவானிடத்தில் எல்லாக் கர்மங்களுக்கும் கர்த்தாவா யிருக்கிறான் என்பதை அனுஸந்திப்பதும், ஸத்வ குணம், ரஜோகுணம், தமோகுணம், இவைகளின் கார்யங்களை நிரூபிப்பதினால் ஸத்வகுணமே அவஸ்யம் அங்கீகரிக்கத்தகுந்தது என்பதும், தன்னுடைய வர்ணாஸரம தர்மங்களுக்குத்தகுந்த கர்மங்கள் பரமாத்மாவிற்கு ஆராதனங்களாக

இருந்து பரமாத்மாவை அடைவதை உண்டாக்கும் விதமும் சீசா  
 ராஸ்தரம் முழுமைக்கும் ஸாரமான அர்த்தமாகிப் பத்திபாகமும்  
 ஈன்கிற இவைகள் சொல்லப்படுகின்றன' என்று. இவ்விடத்தில் 'சூர  
 ம', 'ஸஹ்யாவம்' என்னும் பதங்கள் ஒரே அர்த்தத்தைச் சொல்லு  
 கின்றன என்பது பகவானால் சொல்லப்பட்டதினாலேயே பாஷ்யத்தில்  
 ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. பரமாத்மாவின் இவ்வே கர்த்தா  
 என்கிற அனுஸந்தானமும் 'ஹேவம் வெவா குவாஹம்' என்கிற இட  
 த்திலேயே 'சூ-இந்தக்கர்மங்களின் காரணங்களினுடைய குர்ப்பில்  
 ஹேவம் வஹம் - அந்தர்யாமிபாகிப் பரமாத்மா கர்மங்களை உண்டி  
 பண்ணுவதில் முக்கியமான காரணம் என்றர்க்கம். இதுவும் சீசு  
 1 'ஸவ்யஸுதாஹம் ஹுஹிஸுநிவிஷ்ணுரீக்திஸ்யுதி ஜ்ஞாநீவொஹ  
 மஹ' என்று சொல்லப்பட்டதல்லவா. மேலேயும் 2 'ஹஸ்யஸுதாஹம்  
 தாஹம் ஹுஷேஸேஜ்ஞாநதிஷ்ணுரீபங்வவஹம் தாமிபஞ்  
 ராஹாமி ரோபயா' என்று சொல்லப்படுகிறார். ஜீவாத்மாவின் இடைய கர்  
 ந்தவழம்பரமாத்மாவிற்கு வசப்பட்டதென்பது தேவராது துத்யுதே  
 என்கிற ஸூத்ரத்தில் கிருபிக்கப்பட்டது. இப்படி ஜீவாத்மாவிற்குக்  
 கர்த்தருதவம் பரமாத்மாவிற்கு வசப்பட்டதாயிருந்தால் ஜீவாத்மா கர்மங்  
 களில் ஏவத்தகாதவனாகிறான். ஆகையினால் இதைச் செய்பாதி இதைச்  
 செய் என்று சொல்லுகிற ஸாஸ்தரங்கள் வ்யர்த்தங்களாய்விடுமே என்  
 கிற இந்த ஆக்ஷேபமும் ஸூத்ரகாரரால் 4 'சூக்யப்யதாவெக்ஷஸு  
 விஹிதவ்ரகிவிஹிதவெபய-ஹுஹி' என்று பரிஹரிக்கப்பட்டது. இத்  
 தால் சொல்லப்பட்டதாவது—பரமாத்மாவினால் கொடுக்கப் பட்டது,  
 அவனையே ஆதாரமாகவுடையதும், அவனால் கொடுக்கப்பட்ட ஸத்தியை  
 யுடையதுகளுமாகிய இந்திரியம், ஸரீரம், முதலியவைகளினால் ஜீவாத்  
 மா தானும், அவனையே ஆதாரமாகவுடையவனாயும், அவனால் கொடுக்  
 கப்பட்ட ஸத்தியையுடையவனாயும் இருந்துகொண்டு கர்மங்கள் முடிவு  
 பெறுவதற்காகத் தன்னுடைய இச்சையினால் இந்திரியம் முதலியவை  
 களை அதிஷ்டானம் செய்வதாகிப் ப்ரயத்தினத்தை ஆரம்பிக்கிறான்.  
 அவனுக்குள்ளிருக்கிற பரமாத்மா தானனுதி கொடுப்பதினால் அந்த  
 ஜீவாத்மாவை ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்கிறான். ஜீவாத்மாவிற்கும்  
 தன்னுடைய புத்தியினாலேயே ப்ரவ்ருத்திசெய்யக்காரணமாயிருக்கும்  
 தன்மை இருக்கிறது. மிகவும் பெரிதாகிய பாறை, மரம் முதலியவை

1 பகவத்கீதை-15-15

2 பகவத்கீதை - 13-63

3 ஸாரீரக ஸூத்ரம்-2-3-40

4 ஸாரீரக ஸூத்ரம்-2-3-41

கள் சலிப்பதை ப்ரயோஜனமாகவுடைய அனேகம் புருஷர்களினால் செய்யப்படுகிற வ்யாபாரங்களில் அனேகம்பேருக்குக் காரணமாக இருக்கும் தன்மையும் விதிப்பது மறுப்பது இவைகளுக்குப் பாத்ரமாயிரிக்கும் தன்மையும் எப்படி உண்டாகிறதோ அதைப்போல' என்று நிரூபிக்கப்பட்டது. இவ்விடத்தில் ஸாஸ்த்ர ஸாரார்த்தம் 1 'ஸவ-உம-ஹுதஸீ' என்றரம்பித்து மிகவும் ப்ரீதியுடன் அர்ஜுநனை ஸாவதானமாய் இருக்கும்படிசெப்து 2 'திநநா ஹவ ஶீக்ஷி', 3 'ஸவ-புபி-பாநு வரித்யஜி' என்கிற இரண்டு ஸ்லோகங்களினால் சொல்லப்பட்டது. சரம ஸ்லோகத்தின் அர்த்தமும் தாத்பர்ய சந்த்ரிகையிலும், நிக்ஷேப ரணையிலும் நம்மால் பாஷ்யத்தை அனுஸரித்தும் ஸம்ப்ரதாயத்தை அனுஸரித்தும் எதிரிகளின் பக்ஷங்களைல்லாவற்றையும் நிராகரித்துக் கொண்டும் நிரூபிக்கப்பட்டது. அவ்விடத்தில் நம்மால் சொல்லப்பட்ட ஸங்க்ரஹம் 4 'ஸு-ஹ-ஹரண ஸோ-ஹ-ஹரண-பெ-நயெ-நெ-ஹ-த-நா' ஸவதஸ்யாஹரெவெதி ஹரெஸோகஸம்-ஹ-ஹ' என்பது. ஸாரார்த்தமாவது பக்தியோகமென்று பாஷ்யத்தில் சொல்லியிருப்பதோவெனில் அங்க ப்ரபத்திபாகச் சொல்லும் பக்ஷத்தில் ப்ரபத்தியைக் குறித்தும் பக்தி அங்கியாகையினாலே ப்ரதானமாகையினால்.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே சரணம்.



ஸ்ரீமந் நிகமாந்த மஹாதேசிக னுரூபிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹப் பாட்டு.

சத்துவ வீடேடை நற்கருமந்தானு கந்தமையும்  
சத்துவமுள்ளது தான்குறிக்கோள்வகை செய்தனவும்  
சத்துவ நற்கிரிசைப் பயனுஞ் சரணுகதியும்  
சத்துவமே தருவானுரைத்தான் றனிப் பார்த்தனுக்கே.

19

ப - ரை] சத்துவ வீடேடை - ஸாத்விகத்யாகத்தோடு கூடிய, நற்கருமம்-  
ஸாஸ்த்ரத்தில் விதிக்கப்பட்ட கர்மங்களை, தான்-தான், உகந்தமையும்-  
ப்ரீத செய்துகொண்டிருக்கும் ப்ரகாரத்தையும், சத்துவமுள்ளதுதான்-  
ஸத்வகுணமுடைய வஸ்துக்களையே, (இவ்விடத்தில் தான் என்பது  
'வனவ' என்னும் அர்த்தத்தைச் சொல்லுகிறது), குறிக்கோள்வகை-ஸாவ  
தானமாக அங்கீகரிக்கும்படி, செய்தனவும்-செய்ததையும், சத்துவ நற்கிரி  
சைப் பயனும்-சத்துவ குணத்தினால் செய்யப்படுகிற வைதிக கர்மங்  
களின் ப்ரயோஜனத்தையும், சரணுகதியும்-ப்ரபத்தியையும், சத்துவமே  
தருவான் - ஸத்வ குணத்தையே கொடுக்கும் ஸ்வபாவத்தையுடைய  
பகவான், தனிப்பார்த்தனுக்கு-தனக்கொப்பில்லாதவனாகிய அர்ஜுந  
னுக்கு, உரைத்தான் - சொன்னான்.

19

'சத்துவ வீடேடை நற்கருமம்' என்கிற இடத்தில் ஸங்க்ரஹஸ்ரீஸா  
கத்தில், 'ஸாஸ்த்ரோகதபூதாவஸூகி' என்று கர்த்தருத்வத்யாகத்தைமாத்  
திரம் சொல்லியிருந்தபோதிலும் அது பல ஸங்கத்யாகங்களுக்கும் உப  
லக்ஷணம் என்று கருவுள்ளம். 'நற்கருமம்' என்பதற்கு வைதிகங்களான  
கர்மங்கள் என்றர்த்தம் அன்றிக்கே ; 'தஸ்க்ரீட்யஸ்வஸாப', 'சூபா  
ஸாபாவஸூகி', என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஒரேகர்மம் தானேபலம்  
முதலியவைகளில் ஆசைபுடன் செய்தால் அது அழியக்கூடியதாகை  
யினாலும் ஸம்ஸாரபத்தத்திற்குக் காரணமாகிறபடியினாலும் இவனுக்கு  
நன்மையைக்கொடுக்காது, அதே கர்மத்தையே ஸாத்விகத்யாகத்துடன்  
செய்தால் அது கர்மமாய் மோக்ஷ பர்யந்தமாகிற படியினிலே நன்மை  
யைத்தருகிறது, என்பது சொல்லப்படுகிறது. 'தானுகந்தமையும்' என்  
பதினால் 2: நிஸ்பாஸ்யணுமே கரு, த்யாமெவா கல்வதூ' என்ற நுனி  
ச்செய்தபடியே அதுவேதனக்குப்ரீதியையுண்டாக்கக்கூடியது என்று  
சொல்லப்படுகிறது. 'தான்' என்பதற்குக் கர்மங்களினால் ஆரதிக்கப்படு  
கிறவனும், அதின்பலங்களைக்கொடுக்கிறவனுபுமிருக்கிற தனக்கு அது



மிகவும் ப்ரீ திகாம் என்று தாத்பர்யம், 'சத்துவமுள்ளது தான்' என்பதினால் ஸங்க்ரஹ ஸ்ரீலோகத்தில் 'ஸுக்ஷாவாஷ்டேயதா' என்கிற இடத்தில் ஸத்துவகுணத்தை அங்கீகரிக்கவேண்டும் என்று சொல்லி இருந்தபோதிலும் ஸத்துவகுணம் நம்மிந்திரியங்களுக்குப் புலப்படாதாகையினால் அதை அங்கீகரிப்பது எப்படி என்னில் ஸத்துவகுணம் மேலிட்டதாகச் ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்படுகிற ஆஹாரம், புத்தி, ஸ்ரத்தை, முதலியவைகளை அங்கீகரிப்பதுதான் ஸத்துவகுணத்தை அங்கீகரிப்பது என்று தாத்பர்யம் சொல்லவேண்டும் என்று திருவுள்ளம், 'சத்துவமுள்ளது தான்' என்பதினால் ஸத்துவகுணம் மேலிட்ட வஸ்துக்களையே நாமங்கீகரிக்கவேண்டுமென்பொழிய மற்றக் குணங்களை யுடைய வஸ்துக்களைக் கொஞ்சமேனும் அங்கீகரிக்கக்கூடாது. ஸங்க்ரஹ ஸ்ரீலோகத்திலும் 'ஸுக்ஷாவாஷ்டேயதா' என்கிற இடத்திலும் 'ஸுக்' என்கிற பதத்தின் மேல் 'வணவ' என்று சேர்த்துக்கொள்ளவேண்டும் என்று திருவுள்ளம். இங்கு 'தான்' என்பதற்குக் கர்த்தாவாகிய தான் என்றர்த்தம் சொல்லில் கீழ்ப்பாதத்தில் 'தான்' என்று பகவானைச் சொல்லி இருப்பதினாலும் இந்தப்பாட்டில் கர்த்தா (எழுவாய்) 'சத்துவமே தருவான்' ஆகையினால், தான் என்கிற பதம் அந்தப்பகவானையே குறிக்கும். 'குறிக்கொள்வதை செய்தனவும்' என்பதினால் நேரில் ஸத்துவகுணத்தை அங்கீகரிக்க வேண்டுமென்பது இந்த ஸந்தர்ப்பத்தில் சொல்லப்படவில்லையாகிலும் ஸத்வரஜஸ்தமோ குணங்களினுடைய காரியங்களை நிரூபித்ததினால் ஸத்துவகுணமே அங்கீகரிக்கத்தக்க தென்பது தாத்பர்யத்தினு லேற்படுகிறது. எப்படி இரண்டிவத வழிகளைக் குறித்து இந்த வழியில் முன் முதலியவைகளிருக்கும் சிமலில்லை என்று ஒருவழிக்குத் தோஷங்களைச் சொல்லி மற்றொருவழிக்குக் குணங்களைச் சொல்லுவதினால் அந்தக் குணமுள்ள வழியிலே போகவேண்டுமென்பது தாத்பர்யத்திலேற்படுகிறதோ அதைப் போல என்று சொல்லப்பட்டது. 'சத்துவ நற்கிரிசைப் பயனும்' என்பதற்கு ஸத்துவகுணத்தினு லுண்டாகிற வர்ணஸ்ரம தர்மங்களின் ப்ரயோஜனமும் என்று திருவுள்ளம். அன்றிக்கே 'சத்துவ' என்னும் பதம் ஸாத்விக த்யாகத்தைச் சொல்லி அப்படிப்பட்ட ஸாத்விக த்யாகத்தோடு செய்யப்படுகிற கர்மங்கள் என்றர்த்தமாகவுமாம் 'நற்கிரிசை' என்பதினால் வர்ணஸ்ரம தர்மங்களும் அனுஜ்ஞா கைங்கர்யங்களும் காம்யங்களும் சொல்லப்படுகின்றன. 1 'ஸுவடூகஜிபூணூவி ஸுடாகூவடூணு' என்றல்லவோ சொல்லப்பட்டது. ஆகையினால்

ஸாஸ்தரங்களில் மறுக்கப்பட்ட கர்மங்களைத் தவிர மற்றெல்லாக் கர்மங்  
களும் சொல்லப்படுகின்றன. 'பபனும்' என்பதினால் 'ஸுகபே<sup>ஸு</sup>வரிணா  
ரீஸு' என்கிற இடத்திலிருக்கும் 'வரிணா<sup>ரீ</sup>' என்னும் பதம் கர்மங்  
களின் 'புகு<sup>ஸு</sup>திவரிணா<sup>ரீ</sup>' என்கிற இடத்திலே போல உத்பத்தி  
மாறுதல் அழிவு முதலிய மாறுதல்களைச் சொல்லுகிறதல்ல அவை  
களினால் உண்டாகும் ப்ரபோஜனத்தைச் சொல்லுகிறது. 1 'ஸுகபே<sup>ஸு</sup>தி  
ரதஸி<sup>ஸு</sup>பயா விநி<sup>ஸு</sup>தி தஸு<sup>ஸு</sup>ண<sup>ஸு</sup>' என்றாற்பித்துக்கர்மங்களினாலுண்  
டாகும் பலஸித்தியைப் பற்றியல்லவோ சொல்லப்படுகிறது. ஆகையி  
னால் 'வரிணா<sup>ரீ</sup>' என்பது ஒளபசாரிசுமாய்ப் பலத்தைச் சொல்லு  
கிறது, என்று திருவுள்ளம். 'சாணாகதியும்' என்பதற்கு இவ்விடத்  
தில் 'ஸா<sup>ஸு</sup>ஸாரா<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup>' என்று ஸங்க்ரஹ ஸ்லோகத்தில் சொல்லி  
யிருப்பதின் முக்கிய தாத்தர்யம் ப்ரபத்தியே என்று திருவுள்ளம்.  
பாஷ்யகாரர் கிதாபாஷ்யத்தில் பதினெட்டாம் அக்பாய அவதாரிணையில்  
'ஸா<sup>ஸு</sup>ஸாரா<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup> ஹி<sup>ஸு</sup>பொ<sup>ஸு</sup>ம<sup>ஸு</sup>' என்று அர்த்தம் செய்திருக்க ஸாணா  
கதி என்றருளிச்செய்திருப்பது எப்படிப் பொருந்தும்? அகற்குவிரோத  
மாகாதோ? என்னில் இதற்கு ஸமாதானம் - 'கிகே<sup>ஸு</sup>பாணகூ<sup>ஸு</sup>யில் 'பாஷ்  
யத்தில் 'ஸவ<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup>பி<sup>ஸு</sup>பா<sup>ஸு</sup>வரி<sup>ஸு</sup>தி<sup>ஸு</sup>ஜி<sup>ஸு</sup>' என்கிற ஸ்லோகத்திற்கு இரண்டு  
வித அர்த்தங்கள் அருளிச்செய்யப்பட்டிருப்பதினால் ஆந்த அர்த்தங்  
களில் சிலவற்றில் பாஷ்யகாரருக்கு அநாதாவு இருக்கிறதென்பதேற்  
படுகிறது. அதில் இரண்டாவது போஜனரினும் 'ஸவ<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup>பி<sup>ஸு</sup>பா<sup>ஸு</sup>' என்  
கிற இடத்திலிருக்கும் 'ஸவ<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup>' ஸப்தத்திற்கும், 'ஸவ<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup>வாவெ<sup>ஸு</sup>ஸு<sup>ஸு</sup>'  
என்கிற இடத்தில் 'ஸவ<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup>' ஸப்தத்திற்கும், 'ஸா<sup>ஸு</sup>ஸா<sup>ஸு</sup>யு<sup>ஸு</sup>' என்கிற  
பதத்திற்கும், அவ்வளவு ஸ்வாஸ்யமில்லை யாகையினால் ஸ்வதந்  
த்ர ப்ரபத்திபரமான்யோஜனை அருளிச்செய்தவ னிலும் பாஷ்யகாரருக்குக்  
திருவுள்ளம் தான். ஆனால் பரம ரஹஸ்யதமமான அர்த்தமாகையினால்  
அது ஸ்பஷ்டமாக அங்கு அருளிச்செய்யப்படாவிட்டாலும் மேல்  
சொல்லிய பதங்களின் ஸ்வாஸ்யத்தை யோசித்துப்பார்க்கும் பொழு  
து ப்ரபத்தி மோகூத்திற்கு ஸாதனமென்பது தானே ப்ரகாசமாகிற  
தென்று ஸம்பாதய பரம்பரையாகத் தெரிந்துகொள்ளுகிறோம். அது  
எப்படி என்னில், ப்ரபத்தி மோகூத்திற்கு ஸாதனமென்பது 'யபே<sup>ஸு</sup>ந  
காரிகாமே<sup>ஸு</sup>ந ஸாயு<sup>ஸு</sup>ஸா<sup>ஸு</sup>பநா<sup>ஸு</sup>ன<sup>ஸு</sup>ரெ<sup>ஸு</sup>மே<sup>ஸு</sup>மே<sup>ஸு</sup>கூ<sup>ஸு</sup>ணா<sup>ஸு</sup>பசு<sup>ஸு</sup>ஸா<sup>ஸு</sup>வெ<sup>ஸு</sup>  
ந பொ<sup>ஸு</sup>மெ<sup>ஸு</sup>ந நவ<sup>ஸு</sup>கூ<sup>ஸு</sup>த<sup>ஸு</sup>தெ<sup>ஸு</sup>நா<sup>ஸு</sup>வ<sup>ஸு</sup>தெ<sup>ஸு</sup>த<sup>ஸு</sup>ஸு<sup>ஸு</sup>ஸா<sup>ஸு</sup>வெ<sup>ஸு</sup>நவ<sup>ஸு</sup>  
ஸி<sup>ஸு</sup>ஸா<sup>ஸு</sup>மே<sup>ஸு</sup>ந வ<sup>ஸு</sup>ஸா<sup>ஸு</sup>தா<sup>ஸு</sup>வ தெ<sup>ஸு</sup>நெ<sup>ஸு</sup>நவ<sup>ஸு</sup> ஸா<sup>ஸு</sup>வ<sup>ஸு</sup>தெ<sup>ஸு</sup>|| 'ஸா<sup>ஸு</sup>ண<sup>ஸு</sup> க்ஸா<sup>ஸு</sup>

பூவனாயெ யூந யொம விவஜிதாஃ | தெ2வி ஜித்யுஜிதிக்ரூபாணி ததெ2வ்ஷவஃ ||' இத்தயாதி அனைக வசனங்களினால் ஸித்தமாயிருக்கிறது. பாஷ்யகாரர்தாமே ஸரணாகதிகற்பத்தில் 'தித்யுஜெகமபு பூவ்யு'வெகூபாவாராபாபிபுக் ஹமவ்ஷரணாரவிந்ஸரணாமகி' என்றருளிச்செய்திருக்கிறார். அவ்விடத்திலும் கீழே 'வரஹகிவரஜ்ஜாமவரஜிக்ரூப' என்று பரபக்த்யாதிகளைப் பார்த்தித்திருக்கிறபடியினால் அங்கப்பரபக்தியைச் சொல்லுவதாகவே அர்த்தம் சொல்லலாமே என்னில் அது உசிதமல்ல, மேல் பகவான் பதில் சொல்லுகிறவாக்யத்தில் இந்தப் பரபக்தி பரஜ்ஞானம் பலதசையில் வரக்கூடியதாகிய ப்ரீதி விசேஷவகளைச்சொல்லுகிற தென்பது 'ஜீணபூவிவ வஹ்'ஸுபெநெ ஜாம் ப்ரகூகம் ஸூருவஸூருகூரூவாம் விஸுஜ்ய ததாநீரேவ ஜகபூவாஹஸுஜ்யரணாரவிந்யாமநெகாணிகாத்யுணி கவரஹகிவரஜ்ஜாம வரஜிக்ரூப' என்கிற வாக்யத்தில் பரக்ருதிஸம் பந்தம்விட்ட பிறகு பரபக்தி முதலானது உண்டாவதாக அனுக்ரஹம் செய்யப்பட்டதாக அருளிச்செய்யப்பட்டிருப்பதினால், மேலும் 'சுத்ரூபம்' என்று அருளிச்செய்யப்பட்டிருப்பதினால் த்வயத்திற்குவ்யாக்யானம் செய்வதாக பாஷ்யகாரர் திருவுள்ளமாகையினால் த்வயம் ஸ்வதந்தரமானப்ரபக்தியைச்சொல்லுகிறத என்பது 'சுமேநெவ து ஜெஞ்ண ஸாத்மம் சிமிதி ஸ்ரீபகூபி நிஹித கத்யு' க்ருதக்யுத்யூ வ விஷ்யுதி||' என்று பகவத்வாக்யம் இருப்பதினாலும், 'ஸரீரவாதவஜ்யெதா கெவஹம் ஜீயயெவ உபயாதி பூவஹ்' என்றருளிச்செய்யப்பட்டிருப்பதினால் பக்தியோக நிஷ்ட்டனுக்கு அந்திமப்ரத்யயம் பகவானைப் பற்றிவருவதற்காக 'சுமந்யு வெதாஸுததம் பொஜிஸூதி நித்யுஸஃ' என்கிற ஸ்லோகத்தின் பாஷ்யத்தில் அருளிச்செய்திருக்கிறபடியே ஆரம்பதசை முதற்கொண்டு எப்பொழுதும் பகவானையே நினைத்துக்கொண்டிருக்கவேண்டும், அதாவது அந்திமப்ரத்யயம் வருவதற்காக அப்யாஸம் செய்யவேண்டும், அதைப்போல அல்லாமல் 'ஸரீரவாதவஜ்யெதா' என்கிற இடத்தில் 'தா' என்பதினால் பக்தியோக நிஷ்ட்டனைவிட வ்யத்யாஸம் தெரிவிக்கப்பட்டிருப்பதினாலும், 'கெவஹம்' என்பதிற்கு ஆரம்பம் முதல் அப்யாஸம் செய்வது முதலிய உன்னுடையப்ரயத்னங்களை எதிர்பாராமல் என்றர்த்தமாகையினால் ஸ்ரீவராஹசரம் ஸ்லோகத்தில் 'ததஸூத்ரியபாணஹுக்ஷவாஷாணஸநிஹம் சுஹம்ஸூராஜி ஜீகூம் மபாஜி வரஜாமகி||' என்று அருளிச்செய்யப்பட்டிருக்கிற அர்த்தம் ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்படுகிறபடியினாலும்

ஸ்வதந்தரப் பரபத்திபே பெரிய கத்பத்தில் அருளிச் செய்யப்பட்ட தென்று சத்ய பாஷ்யாதிகளில் நிர்ணயிக்கப்பட்டிருக்கிறது. அவ்விடத்தில் பகவானுடைய பாதி வசனத்தில் 'இது கேவலம் உனக்குப் பரிதிக்காக மாத்ரம் பொய்யாகச் சொன்னதல்ல என்பதற்காக .பிரதெஹிதிசுருஷ்யஸ்ய' என்றாரம்பித்துச் சிவவாக்யங்களை அருளிச்செய்து பிறகு 'ஸக்யுஷேவ ப்ரவணாபதவாஸீகியபாஹதே சம்பஸ்வஹி தெஷ்யோஹிஷேதக்ஷயதம்ஜி', 'ஸவ்யபஜிபாந வரித்யஜிபிரதேகம் ஸாணம் வஜி சஹக்ஷா ஸவ்ய ப்ராவெஷ்யா ரோக்ஷயிஷ்யாஜி ரிஸாஹம்' உதி ரிபெவஹ்யுக்ஷதஸ்யம் ரிசுஜ்யாநிபாந ம்ராவதிஷ்யாநிஸாஸபஸ்யாவரோஸ்ய' என்றருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் இந்த 'ஸவ்யபஜிபாந' என்கிற ம்ரிலாகம் ஸ்வதந்தரப் பரபத்தியைச் சொல்லுவதென்பது பாஷ்யபகாரருக்குத் திருவுள்ளமென்று ஸ்பஷ்டமாக ஏற்படுகிறது. மேலும் ஸ்ரீரங்க கத்யத்திலும் 'மித்திரெகம் சுயபுராவ்யுபாப ஹி தஹதி தஹவாயஸ்யே' ம்ரஜ்யாந தஹவாயஸ்யே' நக்யுபாதஹமண ஸாஸ்கிக தாவிக்யாஜி ஸரீஸூதமணவிஹி' ம்ர' என்றாரம்பித்து, 'சுநாமதாநககாலஸலீக்ஷயாஷ்யபுஷ்டஸதாரொவாபஜி க்ஷயுரணாரவிந்யாஸஸம் ஸாணஜி ஹம்ப்ரவஷ்யே' ஸ்வஸ்வஸ்திதாவ்யாஷ்யபிபுக்ஷ ரிபெருண வரிகாராணிகொஹவாந' இத்தயாதி வாக்யங்களும் அருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இந்த வாக்யங்களினால் பத்தியோகம் அந்நர்குபாயங்களான ஜ்ஞானயோகம் கர்ம யோகங்கள் தனக்கில்லை என்பதும் இந்தச் ஸாணாதியைத் தவிர வேறுபாயம் இனிவரப்போகிற எந்தக் காலத்திலும் தனக்கு நேரிடப்போகிறதில்லை யென்பதும், ஆகையினால் பகவானைச் ஸாணமாக அடைகிறேன் என்பதும், இப்படிப் பார்த்தித்த, மாத்ரத்தினால் பகவான் பரம புருஷார்த்தத்தைத் தனக்குக்கொடுக்கப்போகிறான் என்கிற மஹாஸம்வாஸத்தை முன்னிட்டுப் பார்த்திக்கிறேன் என்பதும் அருளிச்செய்யப்படுகிறபடியினால் ஸ்வதந்தரப் பரபத்தியே ஸ்பஷ்டமாகச் சொல்லப்படுகிறது. ஸ்ரீ வைகுண்டசத்யத்திலும் 'தக்ஷ்யாவபெயதததாஹம்ஸாஜ்யபவ்யதெந்யாநுஷ்டே கஹகொடி ஸஹஸ்யே ஸாவி ஸாபநிஷீதி ரிநாம' என்றருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இதனால் அந்தப் பகவானுடைய கைங்கர்யமாகிற புருஷார்த்தத்தை அடைவதற்கு அவனுடைய திருவடிகளில் ஸாணாதியை விடவேறுபாயம் எனக்கு அநேக கல்பகாலங்கள் பொறுத்தும் ஸம்பவிக்ஷக்கடியதல்ல என்று நினைத்துக்கொண்டவராய்' என்றருளிச் செய்

யப்பட்டிருக்கிறது இப்படியே ஸ்ரீஸ்தோத்ர ரத்னத்திலும் 'ஸ்ரீபேதி ஷோஷி' என்கிற ஸ்லோகத்திலும், 'சுவராஸஸூக்ஷ்மஜநம்' என்கிற ஸ்லோகத்திலும் பந்தியோகத்தை இடையிடாமலே பரணுகதி, மோக்ஷத்தைக் கொடுக்குமென்று அருளிச்செய்யப்பட்டிருக்கிறது. இப்படியே 'அகலகில்லேன்' என்கிற பாட்டின் வ்யாக்யானத்தில் இவர் தம்மாலே நியமிக்கப்பட்டு இவர் ப்ரதம ஸ்ரீஷ்யராகிய திருக்குருகைப் பிராண்பிள்ளானால் செய்யப்பட்டதாயும் இவரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட தாயுமிருக்கிற ஆரூபிப்படியில் 'அந்ந்யஸரணனாவடியேன் அந்ந்யப்ர யோஜனனாபக்ஞாண்டிபெரியபிராட்டிபாரைப்புருஷகாரமாகச் ஸரணம் புருந்தேன். இப்போதே நிரஸூவஸிஸூவாதிவாஸகனாய் உன் திருவடிகளிலே ஸவடிகூறும் ஸவடிகைங்கர்யமும் அடியேன் பண்ணப்பெற வேணுமென்கிறார்' என்றருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. மேலும் இந்தப் பாஷ்யகாரருடைய ப்ரார்த்தனையினால் தேவப்பெருமாளிடத்தில் விண்ணப்பம்செய்க ஆறுவிகத்தேழ்வைகளுக்குப்பகவானருளிச்செய்த ஆறுவார்த்தைகளைக் கேட்டுக்கொண்டு திருக்கச்சி நம்பிகள் இவருக்கு அருளிச்செய்ய அவைகளையே ப்ரமாணமாக வைத்துக்கொண்டு ஸம் ப்ரதாய ப்ரவசனம் செய்யத்துடங்கினார். அவைகளுக்குள் ஒன்று 'ப்ர பத்தியே உபாயம்' என்பது. ஆக இப்படிப் பாஞ்சாரத்திரம் முதலிய ப்ரமாணங்களும், ஆளவந்தார் முதலிய பூர்வாசார்யர்கள் ஸம்ப்ரதாயங்களும் இந்தப் பாஷ்யகாரருடைய திருவுள்ளமும், அதை அனுஸரித்த பிள்ளான் முதலிய இதர ஆசார்யர்களினுடைய அபிப்ராயமும், இவைகளெல்லாவற்றிற்கும் மூலமான பகவானுடைய திருவுள்ளமும், ப்ரபத்தி மோக்ஷத்திற்கு நேரில் உபாயம் என்கிற விஷயத்தில் ஏககண்டமாயிருக்க இக்கீதா பாஷ்யத்தில் ஏதோ ஒரு அபிப்ராய விஸேஷத்தினால் ஸ்பஷ்டமாக அருளிச் செய்யாததைக் கொண்டு இவைகளை அந்யதாகரிப்பது யுத்தமல்ல. மேலும் இந்தக் கீதாபாஷ்யத்தில் முதல் யோஜனை ஸாத்விக த்யாகத்தைச் சொல்லுவதாக அருளிச் செய்யப்பட்டது, அதில் சில அஸ்வாஸ்யங்கள் தோன்ற 'ஈபவா' என்றாயிற்று அங்க ப்ரபத்திபரமாக இரண்டாவது யோஜனை அருளிச் செய்யப்பட்டது. அதிலும் 'ஸவடிகூறா' என்கிற இடத்தில் 'ஸவடிகூற' என்னும் பதத்திற்குப் பக்தியோகத்திற்குத் தடங்கலான ப்ரபங்களை நிவ்ருத்தி செய்யக்கூடிய சாந்த்ராயணம் முதலிய சிலவற்றைச் சொல்லுவதாகச் சுருக்கி அர்த்தம் சொல்லவேண்டி யிருக்கிறது. மேலும் பக்திக்கு ஸாதனங்களாகிய கீதா பாஷ்யத்திலுருளிச் செய்யப்பட்ட அநேக தர்மங்களின் ஸ்தானத்தில்

நிற்கக்கூடிய ப்ரபத்தி அந்தப் பக்தி செய்ய அஸக்தன் விஷயத்தில் அகின்ஸ்தானத்தில்திருமென்பதும் அந்த இடத்திலேயே தாத்பர்யத்தினாலேற்பட்டது. மேலும் 'வஸகம்' என்பதற்கு வேறொரு ஒத்தாசை ஒன்றும் வேண்டியதில்லை என்றத்தமாகையினால் பக்தியோகத்தைச் செய்யவேண்டியதாயிருந்தால் அஸ்வாரஸ்யம் உண்டாகிறது. 'வஸ-பாவெவஹு' என்கிற இடத்தில் 'வஸ-பு' என்னும் பதத்திற்கும் பக்தியோகத்திற்குத் தடங்கல்களான பரபங்களை மாத்திரம்சொல்லுவதாகச் சுருக்கிச் சொல்லவேண்டி யிருப்பதினாலும் அஸ்வாரஸ்யம் உண்டாகிறது. இப்படியே 'போஸு-வஸு' என்கிறதற்கும் அஸ்வாரஸ்யம் வருகிறது. அர்ஜுநனுக்கு எந்தெந்த விதமாகத் துக்கங்கள் ஸம்பவிக்குமோ அவைகளைபெல்லாம் நிவ்ருத்தி செய்தாலல்லவோ 'போஸு-வஸு' என்பது பரப்பிடம். மேலும் இந்தக்கீதாஸாஸ்தரத்தை அர்ஜுநனை வ்ராஜமாக வைத்துக்கொண்டு ஸர்வலோகத்திற்கும் ஹிதமான ஸாஸ்த்ரார்த்தத்தைப் ப்ரகாசப்படுத்தினுனென்பது கீதாபாஷ்யத்தில் 'வாஸு-தநய-யு-பவ்ரோ-தூ-ஹ-ந-வ்யூ-ஜெ-ந' என்றருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதில் சேதனர்களுக்கு ப்ராரபதத்தை அனுபவிக்க வேண்டியதினால் உண்டானதும் அதிக நாள் செய்யவேண்டிய பக்தியோகத்தைச் செய்யவேண்டியதினாலுண்டாகியதுமாகிய துக்கத்தை நிவ்ருத்திசெய்யாவிடில் 'போஸு-வஸு' என்பதற்கும் அர்த்தம் சுருக்கிச் சொல்லவேண்டிவருகிறது. ஆனால் இந்த இடத்திலேயே அந்த ஸ்வதந்த்ர ப்ரபத்தியைச் சொல்லுவதாக யோஜநாத்ரமருளிச் செய்பாது அது மிகவும் ரஹஸ்யமாகையினாலும் அர்ஜுநனுக்கு புத்தம் அவஸ்யம் செய்யவேண்டுமென்று சொல்லுவதற்காக இந்த ஸந்தர்ப்பமேற்பட்டபடியினால் அதின் ஸ்வாரஸ்யத்தை அனுஸரித்தும், ஆனால் ப்ரபன்னனுக்கும் வர்ணாஸ்ரம தர்மங்கள் விடக்கூடாதென்பது ஸபஷ்டமாக ஏற்பட்டிருப்பதினால் ஸ்வதந்த்ர ப்ரபத்தி பரமாக அர்த்தம்செய்தபோதிலும் புத்தம் செய்யவேண்டியதற்கு விரோதமில்லையே என்னில் ப்ரபன்னனுக்கு வர்ணாஸ்ரம தர்மங்கள் அனுஷ்டிக்காவிடில் மோக்ஷம் கிடைக்காது என்பதில்லை. ஆனால் பகவானுடைய நிக்ரஹம் உண்டாகும். அப்படி உண்டானால் அதற்கு உசிதமான ப்ராயஸ்சித்தங்களைச்செய்து பரிஹரித்துக்கொள்ள வேண்டும். அப்படிச் செய்பாவிடில் இவன்குறித்த காலத்திற்குள்ளேயே சில சிணைகள் உண்டாகும் என்று நிஷ்கர்ஷிக்கப்பட்டிருப்பதினால் அர்ஜுநன் பந்து ஸ்நேஹத்தினால் வருகிற விரோஷத்தைப் பார்க்கிலும் தனக்கு மோக்ஷத்திற்கு விரோதமில்லாத அநிஷ்டங்கள் வரில் ஸம்மதித்திருக்கிறுனென்பது

1 'முஹூர்தஹகாஹ்விஹாநுஹாவாது' ஸ்ரெயோவொக்தும் ஹெஷ்  
 லீஹ்வொகே' என்பதினும். 2 'சுவீரெக்துரோக்ஷராஜ்யஸ்யுஹே  
 தொஃ கிம் நு லீஹீக்ஷதே' என்றும் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியி  
 னால் ஏற்படுகிறது. ஆகையினால் யுத்தாதிகளைச் செப்பாவிடில் மோ  
 க்ஷம் உனக்குக் கிடைக்காது என்று உபதேசித்தால் தான் இவன் யுத்  
 தத்தில் ப்ரவ்ருத்திப்பான் என்று பகவானுக்குத் திருவுள்ளமிருக்கக்  
 கூடும் என்று திருவுள்ளம் பற்றி அங்கப்ரத்திபரமான யோஜனையுடன்  
 நிறுத்தப்பட்டது. அங்கப்ரபத்தியிலும் இச்சங்கை உண்டாகாதோ  
 வெளில் தன்னால் செய்யமுடியாத அந்தக் கர்மங்களின் ஸ்த்தானத்  
 திலே மாத்திரம் ப்ரபத்தி வ்ருமாகையினால் யுத்தம் செய்யவேண்டிய  
 நிலை என்று உதிப்பதற்கு ந்யாயமில்லை. ஆகையினாலேயே தாமரு  
 ளிச்செய்த அங்கப்ரபத்திபரமான யோஜனையில் ப்ரபத்திக்கும் பக்தி  
 போதம் அங்கியாகையினாலே முக்யமாகையினால் ஸாஸ்த்ர ஸாரார்த்  
 தம் பக்தியோகமென்று அந்த யோஜனையைனுஸரித்து வ்யாக்பானம்  
 செய்ப்பட்டது. இதிலேயே மேக்ஷார்த்தமான ப்ரபத்தி இல்லை  
 என்று திருவுள்ளமில்லை. சிழ்ச்சொல்லிய அங்கப்ரபத்தி யோஜனை  
 யினுள்ள அஸ்வாரஸ்யங்களை யோசிக்கும் ஸமயத்தில் ஸ்வதந்த்ர ப்ர  
 பத்தி ப்ரமான யோஜனை இந்த ஸ்லோகத்திற்குத் தாத்பர்யமாக அரு  
 ளிச் செய்யப்பட்டது. இந்தக் கீதையிலேயே முதலில் ஸாஸ்த்ரார்  
 த்ர உபதேசத்திற்காக ப்ரபத்தி செய்தானென்றருளிச் செய்யப்பட்டது  
 நடுவிலும் அபசாரங்களைக் கூறிப்பதற்காக ஒரு ப்ரபத்தி அர்  
 ஜுநனால் செய்யப்பட்டது. ஆகையினால் அங்கப்ரபத்தி தவிர மற்ற  
 ப்ரயோஜனங்களுக்காகவும் ஸரணாகதி பண்ணலாமென்று ஸ்பஷ்ட  
 மாக யேற்படுகிறது. இப்படி ஸ்வதந்த்ர ப்ரபத்தி இந்த ஸ்லோகத்  
 திற்கு அர்த்தமாக இல்லாமல்போனால் ப்ரபத்தி யுபாயத்தை அருளிச்  
 செய்யாத ஒரு குறைவுகிதைக்கு உண்டாகுமாகையினால் 3 'அறிவினால்  
 குறைவில்லா அகஸ்ராலத் தவரஹிப நெறிபெஸ்ஸா மெடுத்துரைத்த  
 நிறைஞானத்தொரு மூர்த்தி' என்கிற ப்ரபன்னஜன ஸந்தானகூடஸ்த  
 ருடைய வாக்யத்திற்கு விரோதம் வரும். மேலும் இந்தக் கீதையில்  
 உபக்ரமாதிகளை யோசித்துப் பார்க்கும்பொழுதும் ஸரணாகதிபிலேயே  
 தாத்பர்யம் என்றேற்படுகிறது. அது எப்படி என்னில் முதலில் ஆர  
 ம்பத்தில் 4 'ஸிஷ்யஸேஹா ஸாயிரோ க்ஷாஃ ப்ரவஹம்' என்று அரு  
 ளிச் செய்யப்பட்டது. முடிவில் 5 'ஸவகூபஜிஹு வாரித்யஜ்' என்று

ப்ரபத்தி அருளிச்செய்யப்பட்டது. நடுவிலும் 1 'தலூகாஸ்' என்று எழுதினார். யாட்காய் ஓர் லாஷியேயுடன், 2 'ஹோஸ்யேயுடன்' 3 'தலேயுடன்' வாடி வாரணம் ஓர் லாஷியுடன் என்றும், அதனைக் கிடங்குகளில் அருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. அதற்கு நியாயங்களும் 'யாத்' என்று என்பதிலும், 'யாத்' என்று என்பதிலும் பாடத்தில் அவர்களுடைய அனுஷ்டானம் காண்பிக்கப் படுகிறபடியினாலும் 'ஹோஸ்யுடன்' என்பதிலும், 'தலூகாஸ்' என்பதிலும் காரணங்கள் நிர்நயப்படுத்தப்படவில்லை. அதற்குப் ப்ரபோஜனமும் அதைப்பற்றிப் பஸ்தோத்திரங்களும் ஆங்காங்கு அருளிச்செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. ஆகையினால் தாத்பரியத்தை நிர்நயம் செய்வதற்குக் காரணங்களாகிய 'உவக்யு' ஹோஸ்யம் ஹாராவஸ்யு லொவாஸ்யு தாமஸ்யு ஸுப்யு வாதாவஸ்யு வலிம் மாதாஸ்யுமின் டெய்' என்று சொல்லப்பட்ட வேறுத்துகள் ஆறும் சராணுகதியைப்பற்றியே முக்கியமாக இருக்கின்றன. ஆகையினால் இவ்விடத்தில் 'சராணுகி' என்ற ருளிச்செய்தது பூர்வர்களினுடையவும், பாஷ்யகாரருடைய திருவுள்ளத்தை அனுஸரித்ததாயும், உசிதமாயிருக்கிறது—என்பது. 'சத்வமே தருவான்' என்பதனால் 4 'ஜாபயாம் ஹி வாரணம்' வொஸ்யு தபுவாஸ்யு லாஷியு லதாவீஷ்யுடன் என்றும், 5 'ஹோஸ்யுடன்' வொஸ்யு தபுவாஸ்யு லாஷியு லதாவீஷ்யுடன் என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஸத்வகுணத்தை வருகிறதென்பக்கூடிய கடாஷ்யந்திரையுடைய பகவான் என்று திருவுள்ளம். இதனால் எவனுடைய கடாஷ்யம் பட்டமாத்திரத்தில் ஸத்வம் தலைபெடுத்து மோக்ஷத்தை யடைய யோக்கியனாகிறானோ அப்படிப்பட்ட பகவான் தானே தேரில் உபதேசிக்கப்பெற்றுள் அர்ஜுனன் என்று அர்ஜுனனுடைபாக்கப் கொண்டாடப்படுகிறது 'தனிப்பார்த்தனுகே' என்பதனால் இப்படிப்பட்ட பாக்கத்தைப்பெற்றமற்றொருவன் இல்லாமையினால் தனக்கு ஒப்பில்லாத அர்ஜுனனுக்கு என்று திருவுள்ளம். அன்றிக் கேழன்னிருந்ததாகிய 6 'விஷ்ணு லாஸ்யம் வாராவஸ்யு லொவாஸ்யு' என்று விஸ்தரிப்பாகட்டுக்கிய விழ்தலை இட்டுக்கிடந்த அவஸ்த்தை தேவ 7 'காரியேயுடன்' தவ

- 1 பகவத்கீதை-11-44
- 2 பகவத்கீதை-7-14.
- 3 பகவத்கீதை-15-4
- 4 259-ம் பக்கம், 3-ம் புட்லோட்டைப்பார்க்க.
- 5 பாஞ்சராத்தர ஸம்த்ரிதை
- 6 பகவத்கீதை-1-47
- 7 பகவத்கீதை-18-73



என்றும், 1 'யசு வாயெபாயநாயபாஃ' என்றும் சொல்லுகிறபடியே கையில் காண்டிபத்தை ஏந்திக்கொண்டு யுத்தோன்முகனாப் நின்ற தசையையுடைய பார்த்தன் என்று திருவுள்ளமாகவுமாம். 19

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே ஸரணம்.



ஸ்ரீ ஆளவந்தார நுளிச்செய்த ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹம்.

ஆளவந்தார் திருவடிகளே ஸாணம்.

கடையொழுவவவழியே ஞான யஜ்ஞாழி ஸௌவந்தம் |

ஜ்ஞானயொழிந்தவாறென வாரிசுமூலாத்ம ஸூத்ரி || 23

ப - ரை] கடையொழி - கர்மயோகமாவது, தவம் - தபஸ்ஸு. தீய - புண்ணிய தீர்த்தங்கள், ஞான - தானங்கொடுத்தல், யஜ்ஞ - யாகம் செய்தல், ஸூழி - இவை முதலியவைகளை, ஸௌவந்தம் - இடைவிடாமல் அனுஷ்டித்தல், ஜ்ஞானயொழி - ஜ்ஞானயோகமாவது, ஜிதவூறென - ஜித - ஜயிக்கப்பட்ட, வூறென - மனதையுடையவர்களினால், வாரிசுமூலாத்ம - பரிசுத்தமான ஜீவாத்மாவின் - தத்தில் ஸூத்ரி - நிஷ்டையுடையவனுக்குத்தல். 23

ஸ்ரீமந் நிகமார்த்த மஹா தேசிகன நுளிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹ ரகசு

பிறகு பத்து ஸ்லோகங்களினால் எளிதில் தெரிந்துகொள்ள வேண்டியதற்காக கர்மயோகம், ஜ்ஞானயோகம், பக்தியோகம், இவைகளின் ஸ்வரூபம் முதலியவைகளைப் பிரித்து நிரூபிக்கிறார். அவைகளில் கர்மயோகத்தின் லக்ஷணம் முன்னமே நிரூபிக்கப்பட்டதென்று எண்ணிக் கொண்டு அந்தந்த அதிகாரிகளுடைய ஜ்ஞானம், ஸக்தி, போக்கிபதை, இவைகளை யனுஸரித்து அவரவர்கள் அதிகாரத்திற்குத்தக்கபடி அனுஷ்டிப்பதற்காக நான்காம் அக்யாயத்தில் சொல்லப்பட்டவைகளும் அவ்விடத்தில் சொல்லப்படாதவைகளுமாகிய கர்மயோகத்தினுட்பிரிவுகள் எல்லாவற்றையும் 'ஸூழி (முதலிய)' என்னும் பதத்தினால் சுருக்கிச் சொல்லுகிறார். ப்ரயோஜன முண்டாகும் வரைபில் இடைவிடாமல் ப்ரீதியுடன் அனுஷ்டிப்பது இவ்விடத்தில் 'ஸௌவந்தம்' என்னப்படுகிறது. பிறகு அந்தக் கர்மயோகத்தினுண்டாக்கப்படுகிற ஜ்ஞானயோகத்திற் கதிகாரிபைக் காட்டிக்கொண்டு அதன் லக்ஷணத்தையும் சொல்லுகிறார். நிஷ்டையுடையவனுபிருத்தல் என்கிற இடத்தில் இடைவிடாமல் த்யானம் செய்துகொண்டிருப்பதினால் என்று சேர்த்துக்கொள்ளவும். இத்தால் அந்த ஜ்ஞானயோகத்தின் ப்ரயோஜனமாகிய யோகத்தைவிடவும் அதின் உபாயமாகிய கர்மயோகத்திற்குள்ளடங்கிய ஜ்ஞானத்தைவிடவும் வ்யத்பாஸம் தெரிவிக்கப்பட்டது. 23

வந்தியோமஃ வறெகாஹ லீத்ரா யூநாநாஹிஷு ஸ்விதிஃ | \*

ப - ரை] வந்தியோமஃ-பக்தியோகமாகவது, வறெகாஹ லீத்ரா - பரமாத்மாவின்னிடத்தில் ஒரே நிர்சயத்தோடு கூடிய ப்ரீதியினால், யூநாநாஹிஷு-(அவனைப்பற்றிய) த்யானம் முதலியவைகளில், ஸ்விதிஃ-நிஷ்டையுடையவனாயிருத்தல்.

\*

பிறகு அந்தரங்கமான அங்கங்களுடன் பக்தியோகத்தை நிரூபிக்கிறார். பரமாத்மாவின்னிடத்தில் ஒரே நிர்சயத்தினாலுண்டாகிய ப்ரீதி 'வறெகாஹ லீதி' எனப்படுகிறது. இத்தான் 'உஹநீபவிஷ்யெ லீதிஷுக்தி' என்கிற பக்தியின் லக்ஷணம் தெரிவிக்கப்பட்டது. 1. 'ஸ்வஹவ-ஹிஷ்யேநு-பூரநம் வந்திரித்யுபயிபகெ' என்றிவை முதலிப வசனங்களை அனுஸரித்துப் பக்தியின் ஸ்வரூபம் 'யூநம்' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்பட்டது. 'சூழி' என்னும் பதத்தினால் ஆராதனம் செய்தல், நமஸ்காரம் செய்தல், முதலிய அந்தரங்கங்களின் ஸமூகம் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறது. அப்படியே வேதார்த்த ஸங்க்ரஹத்தில் 'எல்லா லோகங்களுக்கும் நன்மைபடுத்தெரிவிக்கிற வேதார்த்தங்களில் அறியப்பட்ட அர்த்தமாகவது ஜீவாத்மா, பரமாத்மா, இவர்களின் உண்மையைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தை முன்னிட்டுச் செய்யப்படுகிறதாயும் வர்ணஸ்ரம தர்மங்களை அங்கங்களாக வுடையவைகளாய் மிருக்கிற மிகவும் ப்ரிபங்களாயுமிருக்கிற பரமாத்மாவின்னுடைய இரண்டு திருவடிகளையும் த்யானம் செய்வது, ஆராதனம் செய்வது, நமஸ்காரம் செய்வது, முதலியது அவனை அடைவதையே ப்ரயோஜனமாகவுடையது' என்று சொல்லப்பட்டது. ஆகில் கர்மயோகத்திலும் ஜீவாத்மாவைப்பற்றிய ஜ்ஞானமும் அந்தக் கர்மயோகத்தினாலாராதிக்கப்படுகிற பகவானிடத்தில் ப்ரீதியும் துடர்ந்து கொண்டிருக்கிறது. ஜ்ஞானயோகத்திலும் மனது சுத்தியடைவதற்காக வர்ணஸ்ரம தர்மங்களை விடக்கூடாது. அதினால் ஆரதிக்கப்படுகிற பகவானிடத்தில் பக்தியும் செய்யவேண்டும். இப்படியே பக்தியோகத்திலும் மற்ற இரண்டும் (ஜீவாதம் ஜ்ஞானமும் நித்ய கர்மானுஷ்டானமும்) துடர்ந்திருக்கிறதென்பது ஸித்தமாக ஏற்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் இவைகளைத் தனித்தனிபாகப் பிரித்துச் சொல்லி இருப்பது உசிதமல்ல என்றுகூறும் வரில் இதற்கு ஸமாதானம்-ப்ரதானமாகிய ஒரு கர்மத்தில் பால், சர்க்கரை முதலிபவைகளைப்போல அங்கமாக மற்றவைகள் கலந்திருப்போதிலும் அது பிரித்துச் சொல்லுவதற்கு விரோதமில்லை என்று தாத்பர்யம்-என்பது.

\*

1 லைங்க்யூரணம், உத்தரகாண்டம். ஸ்நேகபூர்வம்-ப்ரீதியுடன்கூட, அனுத்தயானம்-நினைத்துக்கொண்டிருத்தல், பக்திரிதி-பக்தியென்று, அபிதீயதே-சொல்லப்படுகிறது.

சுயாணாஜிவி யொமாநாம் த்ரிவிநமெந்நாநுஸம்மஜி || 24  
நித்யமெநிதிசுபாநாம் வ வ,ராநாயந ரூவிணாடி | \*

ப - ரை] சூயாணாம் - இந்த மூன்றுவிதமான, பொமாநாஜிவி - கர்ம  
யோகம், ஜ்ஞானயோகம், பக்தியோகமாகிய யோகங்களுக்கும், சுநெந்நா  
நுஸம்மஜி-ஒன்றோடொன்று சேர்க்கையும், வராராபநா-ரூவிணாம் -  
பகவானுக்கு ஆராதனங்களாகிய, நித்யமெநிதிசுபாநா-நித்ய நைமித்  
திகங்களாகிய கர்மங்களுக்கும், த்ரிவி-இந்த மூன்று விதமான யோகங்  
களுடனும், ஸம்மஜி-சேர்க்கை (உண்டு). \*

பகவானிடத்தில் ஒரே நிர்மலத்துடன் கூடிய ப்ரீதி மூன்று  
யோகங்களிலும் ஸமானந்தான், 'வெண்காஞ்சோ' என்பதாவது இதரதே  
வதைகளை உடைத்தாகாமலிருக்கை. அப்படியே மோகூத தர்மத்தில்  
1 'ஐஸ்வரணாஸிஷிக்ஷணஸ்வாஸூநாநெவதாஸுதாஃ ப்ராக்ஷிஸு-ஜாந  
வெவநெய்வலா துரிதிதா மலா||' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.  
ஆஸ்வமேதிக பர்வத்திலும் 2, சுநெந்நெவதா ஹதா பெஜேகஜாவி  
யாஃ ஜாமேவராணம் ப்ராஹ்மஸுஜேகாஃ ப்ராக்ஷிஸுதாஃ' என்று  
சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் அக்னி, இந்திரன், முதலிய  
அனேக தேவதைகளின் ஸம்பந்தத்தை யுடைய வர்ணஸ்ரமதர்மங்கள்  
ஏகாந்தியாக இருப்பதற்கு விரோதிகளாகையினால் இந்த மூன்றுவித  
யோகங்களிலும் அவைகளை விட்டுவிட வேண்டுமென்றேற்பட்டது என்  
கிற ஆகேஷபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகிறார். இவ்விடத்தில் முன்  
பாடியிருக்கிற 'சுநெந்நாநுஸம்மஜி' என்னும் பதத்தில் 'சுநெந்நாநு'  
என்பதைப் புத்தியினால் பிரித்து 'ஸம்மஜி' என்பதை 'த்ரிவி' என்ப  
தோடு சேர்த்து இங்கு அர்வயித்துக்கொள்ள வேண்டியது இதன்  
கருத்தாவது—3 'நிபதஸ்ய கு', 4 'யதகி ப்ரவ்யுத்தி', 5 'சுவாரபு

1 பாரதம் - மோகூதர்மம்-350 36.

2 பாரதம், ஆஸ்வமேதிக பர்வம்-104-91, யே-ஏவர்கள், அந்நியதேவதா பக்  
தா:-இதர தேவதைகளிடத்தில் பக்திசெய்யாதவர்களும், மத்பக்த ஜனப்ரியா:-  
என்னிடத்தில் பக்திசெய்துகொண்டிருக்கிற ஜனங்களிடத்தில் ப்ரீதி செய்து  
கொண்டிருப்பவர்களும், மாமேவா-என்னையே, சரணம்-சரணமாக, ப்ராப்தா:-  
அடைந்தவர்களுமோ, தே-அவர்கள், மத்பக்தா:-என்னுடைய பக்தர்களாக, ப்ரா  
கீர்திதா:-சொல்லப்பட்டார்கள்.

3 பகவத்கீதை-18-7

4 பகவத்கீதை - 18 - 46

5 பாரதம் - ஆனுஸாஸகீகபர்வம்-254-139-தர்மமானது ஆசாரத்தையே கார  
ணமாகவுடையது.

ஹவஃ, 1 'வண்ணபூரூரோவாரா' என்பதன் முதலியவசனங்களினால் வர்ணபூரம் தர்மங்களை அங்கங்களாகவுடையவைகள் இந்த மூன்று யோகங்களும் என்பது ஏற்பட்டிருக்கிறபடியினால் அக்னி இந்திரன் முதலிய பதங்களும் ப்ரதர்த்தனை வித்யையில் சொல்லியிருக்கிற ந்யாயத்தை யனுஸரித்து அவர்களைச் சரீரமாகவுடைய பரமாத்மாவைச் சொல்லுகின்றன என்றனு ஸந்தானம் செய்வதினு லாவது, 2 'ஸாக்ஷாஹிவிர்ரோயம்ஜெஜிதி' என்கிற ஸந்தாத்திற் சொல்லியிருக்கிற ந்யாயத்தினாலாவது, யஜ்ஞாக்ஷராத்யாயத்தில் சொல்லியிருக்கும் விதமாயும் ரேரிஸேயே பகவானைச் சொல்லுகின்றன என்பதினாலாவது அந்தக் கர்மங்களும் பகவானுக்கு ஆராதனமாக இருக்கக்கூடுமாயினால் அவைகளை அனுஷ்ட்டானம் செய்வவனுக்கு லேவெருருதேவதையை ஆராதனம் செய்யாமலிருப்பதும் வித்தித்த விடுகிறபடியினால் ஏகாத்யாயிருக்கையும் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது—என்பது. இத்தால் கர்மயோகத்திலும் நித்யநைமித்திக கர்மங்கள் அங்கங்களாக இருக்கின்றன என்பது தெரிவிக்கப்பட்டது. அப்படியே 3 'ஸவெஹுவேதே பஞ்சவிஹ' என்கிற ஸ்லோகத்திற்கு வ்யாக்யானம் செய்யும்பொழுது பாஷ்யத்தில் த்ரவ்யபஞ்சம் முதலாக ப்ராணுயாமம் வரையிலுள்ள கர்மயோகத்தின் உட்பிரிவுகளில் தங்களுக்கஷ்டமானவைகளில் ப்ரவ்ருத்தித்திருக்கிற இந்த அதிகாரிகளோல்லோரும் 4 'ஸஹயஜெஜ் ஹஜாஸூஷ்மா' என்கிற ஸ்லோகத்தில் சொல்லப்பட்ட பஞ்சமஹா யஜ்ஞம் முதலிய நித்யநைமித்திக கர்மங்களாகிய யஜ்ஞங்களைத்தேரிந்து கொண்டவர்களாய், அவைகளில் நிஷ்டையுடையவர்களாய், ஆகையினாலேயே சிவ்ருத்திக்கப்பட்டபாபங்களை யுடையவர்களாய்ச் கொண்டு யஜ்ஞத்தில் மிருதியாகிய ஆஹாரத்தினால் ஸரீரதாரணத்தைச்செய்து கொண்டு கர்மயோகத்தில் ப்ரவ்ருத்தித்துக்கொண்டு அநாதியாகிய பரப்ரம்மத்தை யடைகிறார்கள்' என்று சொல்லப்பட்டது. இப்படியே 'வணவம்ஹுவியாயஜ்ஞா' என்கிற ஸ்லோகத்தின் வ்யாக்யானத்திலும் 'இப்படி அனைகவிதங்களாகிய கர்மயோகங்கள் ஆத்மாவின் உண்மையான ஸ்வரூபத்தை அடைவதற்கு ஸாதனங்களாக இருக்கின்றன கீழ்ச்சொன்ன அடையாளங்களை உடையவைகளாகவும் கீழ்ச்சொன்ன உட்பிரிவுகளையுடையவைகளாகவுமிருக்

1 விஷ்ணுபுராணம்-3-7-9. வர்ணங்கள், ஆஸ்ரமங்கள், இவைகளுக்குத் தகுந்த ஆசாரங்களையுடைய புருஷனால் (பகவான் ஆராதிக்கத் தகுந்தவன்).

2 ஸாரீர ஸந்தாம்-9

3 பகவத்கீதை-4-30

4 பகவத்கீதை-3-10

கிற அந்த எல்லாக் கர்மயோகங்களையும் தினந்தோறும் அனுஷ்டிக்கப்படுகிற நித்ய நைமித்திக கர்மங்களினால் உண்டானவைகளாகத்தெரிந்து கொள்' என்றுச் சொல்லப்பட்டது. 1 'மோக்ஷா காரம் பஞ்சதவஸாம்' என்கிற ஸ்லோகத்தின் அவதாரிகையிலும் 'கீழ்ச்சொல்லப்பட்டதாயும் நித்ய நைமித்திக கர்மங்களை அங்கங்களாக வுடையதாயும் யோகத்தை ப்ரயோஜனமாகவுடையதாகவுமிருக்கிற கர்மயோகம் ஸுலபமாய்ச் செய்பமுடியும் என்பதைச் சொல்லுகிறார்' என்று சொல்லப்பட்டது. 2\*

சூத்தூரெஷு ஸூயொவ்யுதெ யொமஅரொண ஸாயகாஃ||

ப - ரு1 ஊதெ-இந்த, சூயொவி-முன்றுவிதமான யோகங்களும், சூத்தூரெஷு-ஜீவாத்மாவை ஸாக்ஷாத்தகரிப்பதற்கு, யொமஅரொண-யோகத்தின் வழியாக, ஸாயகாஃ - உபாயங்கள். 25.

பிறகு இந்த முன்று விதமான யோகங்களும் பரமபக்தியை யுண்டாக்கும்பொழுது ஜீவாத்மாவை ஸாக்ஷாத்தகரிப்பதாகிய நடுவில் நேரிடக்கூடிய வ்யாபாரத்தைக் காரணத்துடன் சொல்லுகிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால். இவ்விடத்தில் யோகமாவது ஸமாதி என்று சொல்லப்படுகிற மனதை ஒரே விஷயத்தில் இடைவிடாமல் செலுத்துதல். அதினால் உண்டாக்கப்படுகிற நேராகப்பார்ப்பது ஸாக்ஷாத்காரமென்பப்படுகிறது. இவ்விடத்தில் கர்மயோகம் ஜ்ஞானயோகத்தை இடையிடாமல் நேரிலும் ஆத்மஸாக்ஷாத்காரத்திற்குக் காரணமென்பது முன்பே சொல்லப்பட்டது. அப்படி இருந்தபோதிலும் பக்தியோகம் அந்த ஆத்ம ஸாக்ஷாத்காரத்திற்குக் காரணமென்பது யுக்தமல்ல, அது ஆத்மாவை ஸாக்ஷாத்தகரித்த பிறகு உண்டாகக்கூடியதாகையினால் என்னில் இது உசிதமல்ல, பக்தி நிஷ்டைக்கே அநேகம் விதமான அவஸ்த்தைகளின் வ்யத்யாஸங்கள் உண்டாகையினாலேயே இவையெல்லாம் பொருந்துமாகையினால். அதெப்படி என்னில் பகவானை அறிவது, அவனைப்பார்ப்பது, அவனை அடைவது, இவை எல்லாம் பொதுவாகப் பக்தியினாலுண்டாக்கப்படுகிறது என்று கீழே சொல்லப்பட்டது. அது அந்தப் பக்தியோகத்தின் அவஸ்த்தைகளின் வ்யத்யாஸமில்லாமல் பொருந்தாது. ஆகையினால்லவோ ஆத்மாவை ஸாக்ஷாத்தகரித்த பிறகு உண்டாகிற பக்தி '2' உகீஹி மஹதவரா' என்று 'வரா' என்னுடைய பதத்தினால் விசேஷித்துச் சொல்லப்படுகிறது.

ஆகையினால் ஆத்ம ஸாக்ஷாத்காரம் இல்லாதவர்களுக்கும் இப்பொழுதிருக்கும் பக்தர்களைப் போலப் பகவானை ஸ்தோத்திரம் செய்வது, நமஸ்காரம் செய்வது, அவனுடைய திருநாமங்களைச் சொல்லுவது, முதலிய, கைங்கர்யமென்று ப்ரகாசமாய்த் தெரிந்து கொள்ளக்கூடிய, பக்தி என்னும் பதத்தினால் சொல்லக்கூடிய, நிஷ்ட்டையினால் ஆத்ம ஸாக்ஷாத்காரம் வருகிறது. இந்த உயர்ந்ததாயும் தாழ்ந்ததாயுமிருக்கிற பக்தியின் பிரிவு வேதார்த்த ஸங்க்ரஹத்தில் 'அப்படிப்பட்ட இந்தப் பரப்ரம்மமாகிய புருஷோத்தமன் அதிகமான புண்ணியங்களின் கூட்டத்தினால் நாசமடைந்த எல்லா ஜன்மங்களிலும் செய்யப்பட்ட பாபங்களின் கூட்டங்களை யுடையவனாயும், பரம புருஷனுடைய திருவடிகளில் ஸரணுகதி செய்வதினால் உண்டாக்கப்பட்ட அந்தப் பகவானுடைய அனுக்ரஹத்தையுடையவனாயும், ஸதாசார்யனுடைய உபதேசத்தோடு கூடிய ஸாஸ்த்ரங்களினால் அறியப்பட்ட கத்துவங்களின் உண்மையைப்பற்றிய ஜ்ஞானத்தை முன்னிட்டுத் தினந்தோறும் வ்ருத்தியடைந்து வருகிற ஸாந்தி, தார்தி, பரிசுத்தி, பொறுமை, கபடமில்லாமை, பயம், பயமில்லாமை, இவைகளின் காரணங்களைப்பற்றிய பகுத்தறிவு, தபை, ஹிம்ஸை செய்யாமை, முதலிய ஆத்ம குணங்களோடு கூடியதாயும் வர்ணஸ்ரமங்களுக்குத்தகுந்ததாயும் பரமாத்மாவிற்கு காராதனங்களாயுமிருக்கிற நித்ய நைமித்திக கர்மங்களின் அனுஷ்டானத்துடன் கூடின ஸாஸ்த்ரங்களில் மறுக்கப்படுகிற கர்மங்களைச் செய்யாமையில் நிஷ்ட்டையுடையவனாயும், பரமாத்மாவின் இரண்டு திருவடிகளிலும் ஸமர்ப்பிக்கப்பட்ட தன்னையும் தன்னைச்சேர்ந்த வஸ்துக்களையுடையவனாயும், அவனிடத்தில் பக்தியினால் செய்விக்கப்படுகிற எப்பொழுதும் ஸ்தோத்திரம் செய்வது, நினைத்துக்கொண்டிருப்பது, நமஸ்காரம் செய்வது, அவனுடைய திருநாமங்களைச் சொல்லுவது, அவனுடைய குணங்களைக் கேழ்ப்பது, அவைகளைச் சொல்லுவது, தயானிர்செய்வது, ஆராதனம் செய்வது, இவை முதலியவைகளினால் ப்ரீதியையடைந்தவனாய் மிகுந்த சுருணையுடையவனுமிருக்கிற அந்தப் புருஷோத்தமனுடைய அனுக்ரஹத்தினால் போக்கப்பட்ட மனதின் தோஷத்தையுடையவனுமிருக்கிற புருஷனுக்கு வேறொரு ப்ரயோஜனத்தையும் ஆசைப்படாமல் எப்பொழுதும் செய்யப்படுகிற எல்லை இல்லாதமேன்மையையுடைய ப்ரியமாகிய மிகவும் விசதமான ப்ரத்யக்ஷம்போலே தோன்றுகிற தயானமாகிய பக்தி ஒன்றினாலேயே அடையத்தகுந்தவன்' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது இதுதான் பரமசார்யனாகிய ஆளவந்தாராலும் 1 'கர்மயோகம் ஜ்ஞானயோகம்,

இவை இரண்டினாலும் பரிசுத்தம் செய்யப்பட்ட மனதையுடையவனுக்கு ஒரே நிச்சயத்துடன் கூடியதாயும் கடைசிவரையில் செய்யப்பட்டதாயுமிருக்கிற பக்தியோகத்தினால் அடையத்தகுந்தவன்' என்று சொல்லப்பட்டது. 25

நிரஸநிவிஸாஜ்ஜாமஃ ஐஷ்வராதாமம் வராமமம் |  
புத்தியஸு வராமம் ஹிம் ததெவவாவொதி ததூஃ || 26

ப - ரை] நிரஸநிவிஸாஜ்ஜாமஃ - போக்கடிக்கப்பட்ட எல்லாவீதமான அஜ்ஞானங்களை யுடையவனாய்க் கொண்டு, வராமமம் - பரமாத்மாவிற்குக் கிங்கரணிய, ஐஷ்வராதாமம் - ஜீவாத்மாவை, ஐஷ்வர - பார்த்து, வராமம் - மேலான, ஹிம் - பக்தியை, புத்தியஸு - அடைந்து, ததெவவ - அந்தப் பரபக்தியினாலேயே, ததூஃ - அந்தப் பகவானுடைய திருவடியை, அல்லது பரமபதத்தை, ததெவவாதி - அடைகிறான். 26

இப்படி அவரவர்கள் அதிகாரத்திற்குத் தக்கபடி அனுஷ்டித கப்படுகிற மூன்றுவித யோகங்களினாலும் ஆத்மாவிலோகனம் உண்டாகி அதின் வழியாக பரமபக்தி உண்டாகும் விதத்தையும், மிகவும் சிறந்ததாகிய அந்தப் பரமபக்தியே பரமாத்மாவை அடைவதற்கு ஸாதனமென்பதையும் சொல்லுகிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால். உபாயத்திற்கு விரோதியான எல்லாவித அஜ்ஞானங்களும் கிவ்ருத்தியடைகிறது என்பது இவ்விடத்தில் 'நிரஸநிவிஸாஜ்ஜாமஃ' என்பதினால் சொல்லப்படுகிறது. 'வராமமம்' என்பதற்கு பரமாத்மாவிற்குக் கிங்கரணிய அதாவது பரமாத்மாவிற்குச் சேஷமாயிருக்கை ஒன்றையே ஸ்வபாவமாகவுடைய என்றர்த்தம். அப்படியே 'வராமம்' ஐஷ்வராதாமம் நமஸ்குரணியாவதெனவிரும்புகிறார். 'ஜ்ஜாமஃ' ஐஷ்வராதாமம் ஐஷ்வராதாமம் வராமமம்' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஸ்வஜ்ஞானம் என்பேருடைய ருத்ரனும் மந்த்ரரஹித ஸ்தோத்திரத்தில் 'ஐஷ்வராதாமம்' ஐஷ்வராதாமம் ஐஷ்வராதாமம் வராமமம்' என்று சொல்லியிருக்கிறார். 'புத்தியஸு' என்பதற்குப் பரமாத்மாவின் அனுக்ரஹத்தினால் அடைந்து என்றர்த்தம். 'ததெவவ' என்பதற்குப் பரமபக்தியாகிய பரிபாகத்தை அடைந்திருக்கிற அந்தப் பரபக்தியினாலேயே என்றர்த்தம். ஆகையினால் 'வராமம்'





றது. ப்ரம்மா முதலியவர்களினால் கொடுக்கப்படுகிற ஐஸ்வர்யங்களை விட அதிகமாயிருக்கை இவ்விடத்தில் ஸ்லோ<sup>1</sup> என்பதனால் சொல்லப்படுகிறது. லோகத்திலும் சக்ரவர்த்தியை ஆஸ்ரயிப்பதற்கும், சிற்றரசனை ஆஸ்ரயிப்பதற்கும் பல வித்தியில் வ்யத்யாஸமுண்டேபது காணப்பட்டிருக்கிறது. ப்ரம்மா முதலியவர்கள் ப்ரம்மா முதலியவர்களின் ஸ்த்தானத்தைக்கொடுக்க ருத்தியுள்ளவர்களல்லவன்றோ. இது ப்ரம்மாவின்னாலேயே ! 'ப்ராஜாவத்யோ க்யபா கரீடுஸவடோ லீயி நிவெஸரிதம்' என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. மற்றேரிடத்திலும் 'பாமகொபிலஹ ஸ்ராணி விஷுஜாராயு வஜஹி<sup>2</sup> வாநவெஷு<sup>3</sup> மொக்யபாதுக்யம் ப்ராஹ்வாமிதி ராஸூ<sup>4</sup> <sup>5</sup> <sup>6</sup> <sup>7</sup> <sup>8</sup> <sup>9</sup> <sup>10</sup> <sup>11</sup> <sup>12</sup> <sup>13</sup> <sup>14</sup> <sup>15</sup> <sup>16</sup> <sup>17</sup> <sup>18</sup> <sup>19</sup> <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup> <sup>483</sup> <sup>484</sup> <sup>485</sup> <sup>486</sup> <sup>487</sup> <sup>488</sup> <sup>489</sup> <sup>490</sup> <sup>491</sup> <sup>492</sup> <sup>493</sup> <sup>494</sup> <sup>495</sup> <sup>496</sup> <sup>497</sup> <sup>498</sup> <sup>499</sup> <sup>500</sup> <sup>501</sup> <sup>502</sup> <sup>503</sup> <sup>504</sup> <sup>505</sup> <sup>506</sup> <sup>507</sup> <sup>508</sup> <sup>509</sup> <sup>510</sup> <sup>511</sup> <sup>512</sup> <sup>513</sup> <sup>514</sup> <sup>515</sup> <sup>516</sup> <sup>517</sup> <sup>518</sup> <sup>519</sup> <sup>520</sup> <sup>521</sup> <sup>522</sup> <sup>523</sup> <sup>524</sup> <sup>525</sup> <sup>526</sup> <sup>527</sup> <sup>528</sup> <sup>529</sup> <sup>530</sup> <sup>531</sup> <sup>532</sup> <sup>533</sup> <sup>534</sup> <sup>535</sup> <sup>536</sup> <sup>537</sup> <sup>538</sup> <sup>539</sup> <sup>540</sup> <sup>541</sup> <sup>542</sup> <sup>543</sup> <sup>544</sup> <sup>545</sup> <sup>546</sup> <sup>547</sup> <sup>548</sup> <sup>549</sup> <sup>550</sup> <sup>551</sup> <sup>552</sup> <sup>553</sup> <sup>554</sup> <sup>555</sup> <sup>556</sup> <sup>557</sup> <sup>558</sup> <sup>559</sup> <sup>560</sup> <sup>561</sup> <sup>562</sup> <sup>563</sup> <sup>564</sup> <sup>565</sup> <sup>566</sup> <sup>567</sup> <sup>568</sup> <sup>569</sup> <sup>570</sup> <sup>571</sup> <sup>572</sup> <sup>573</sup> <sup>574</sup> <sup>575</sup> <sup>576</sup> <sup>577</sup> <sup>578</sup> <sup>579</sup> <sup>580</sup> <sup>581</sup> <sup>582</sup> <sup>583</sup> <sup>584</sup> <sup>585</sup> <sup>586</sup> <sup>587</sup> <sup>588</sup> <sup>589</sup> <sup>590</sup> <sup>591</sup> <sup>592</sup> <sup>593</sup> <sup>594</sup> <sup>595</sup> <sup>596</sup> <sup>597</sup> <sup>598</sup> <sup>599</sup> <sup>600</sup> <sup>601</sup> <sup>602</sup> <sup>603</sup> <sup>604</sup> <sup>605</sup> <sup>606</sup> <sup>607</sup> <sup>608</sup> <sup>609</sup> <sup>610</sup> <sup>611</sup> <sup>612</sup> <sup>613</sup> <sup>614</sup> <sup>615</sup> <sup>616</sup> <sup>617</sup> <sup>618</sup> <sup>619</sup> <sup>620</sup> <sup>621</sup> <sup>622</sup> <sup>623</sup> <sup>624</sup> <sup>625</sup> <sup>626</sup> <sup>627</sup> <sup>628</sup> <sup>629</sup> <sup>630</sup> <sup>631</sup> <sup>632</sup> <sup>633</sup> <sup>634</sup> <sup>635</sup> <sup>636</sup> <sup>637</sup> <sup>638</sup> <sup>639</sup> <sup>640</sup> <sup>641</sup> <sup>642</sup> <sup>643</sup> <sup>644</sup> <sup>645</sup> <sup>646</sup> <sup>647</sup> <sup>648</sup> <sup>649</sup> <sup>650</sup> <sup>651</sup> <sup>652</sup> <sup>653</sup> <sup>654</sup> <sup>655</sup> <sup>656</sup> <sup>657</sup> <sup>658</sup> <sup>659</sup> <sup>660</sup> <sup>661</sup> <sup>662</sup> <sup>663</sup> <sup>664</sup> <sup>665</sup> <sup>666</sup> <sup>667</sup> <sup>668</sup> <sup>669</sup> <sup>670</sup> <sup>671</sup> <sup>672</sup> <sup>673</sup> <sup>674</sup> <sup>675</sup> <sup>676</sup> <sup>677</sup> <sup>678</sup> <sup>679</sup> <sup>680</sup> <sup>681</sup> <sup>682</sup> <sup>683</sup> <sup>684</sup> <sup>685</sup> <sup>686</sup> <sup>687</sup> <sup>688</sup> <sup>689</sup> <sup>690</sup> <sup>691</sup> <sup>692</sup> <sup>693</sup> <sup>694</sup> <sup>695</sup> <sup>696</sup> <sup>697</sup> <sup>698</sup> <sup>699</sup> <sup>700</sup> <sup>701</sup> <sup>702</sup> <sup>703</sup> <sup>704</sup> <sup>705</sup> <sup>706</sup> <sup>707</sup> <sup>708</sup> <sup>709</sup> <sup>710</sup> <sup>711</sup> <sup>712</sup> <sup>713</sup> <sup>714</sup> <sup>715</sup> <sup>716</sup> <sup>717</sup> <sup>718</sup> <sup>719</sup> <sup>720</sup> <sup>721</sup> <sup>722</sup> <sup>723</sup> <sup>724</sup> <sup>725</sup> <sup>726</sup> <sup>727</sup> <sup>728</sup> <sup>729</sup> <sup>730</sup> <sup>731</sup> <sup>732</sup> <sup>733</sup> <sup>734</sup> <sup>735</sup> <sup>736</sup> <sup>737</sup> <sup>738</sup> <sup>739</sup> <sup>740</sup> <sup>741</sup> <sup>742</sup> <sup>743</sup> <sup>744</sup> <sup>745</sup> <sup>746</sup> <sup>747</sup> <sup>748</sup> <sup>749</sup> <sup>750</sup> <sup>751</sup> <sup>752</sup> <sup>753</sup> <sup>754</sup> <sup>755</sup> <sup>756</sup> <sup>757</sup> <sup>758</sup> <sup>759</sup> <sup>760</sup> <sup>761</sup> <sup>762</sup> <sup>763</sup> <sup>764</sup> <sup>765</sup> <sup>766</sup> <sup>767</sup> <sup>768</sup> <sup>769</sup> <sup>770</sup> <sup>771</sup> <sup>772</sup> <sup>773</sup> <sup>774</sup> <sup>775</sup> <sup>776</sup> <sup>777</sup> <sup>778</sup> <sup>779</sup> <sup>780</sup> <sup>781</sup> <sup>782</sup> <sup>783</sup> <sup>784</sup> <sup>785</sup> <sup>786</sup> <sup>787</sup> <sup>788</sup> <sup>789</sup> <sup>790</sup> <sup>791</sup> <sup>792</sup> <sup>793</sup> <sup>794</sup> <sup>795</sup> <sup>796</sup> <sup>797</sup> <sup>798</sup> <sup>799</sup> <sup>800</sup> <sup>801</sup> <sup>802</sup> <sup>803</sup> <sup>804</sup> <sup>805</sup> <sup>806</sup> <sup>807</sup> <sup>808</sup> <sup>809</sup> <sup>810</sup> <sup>811</sup> <sup>812</sup> <sup>813</sup> <sup>814</sup> <sup>815</sup> <sup>816</sup> <sup>817</sup> <sup>818</sup> <sup>819</sup> <sup>820</sup> <sup>821</sup> <sup>822</sup> <sup>823</sup> <sup>824</sup> <sup>825</sup> <sup>826</sup> <sup>827</sup> <sup>828</sup> <sup>829</sup> <sup>830</sup> <sup>831</sup> <sup>832</sup> <sup>833</sup> <sup>834</sup> <sup>835</sup> <sup>836</sup> <sup>837</sup> <sup>838</sup> <sup>839</sup> <sup>840</sup> <sup>841</sup> <sup>842</sup> <sup>843</sup> <sup>844</sup> <sup>845</sup> <sup>846</sup> <sup>847</sup> <sup>848</sup> <sup>849</sup> <sup>850</sup> <sup>851</sup> <sup>852</sup> <sup>853</sup> <sup>854</sup> <sup>855</sup> <sup>856</sup> <sup>857</sup> <sup>858</sup> <sup>859</sup> <sup>860</sup> <sup>861</sup> <sup>862</sup> <sup>863</sup> <sup>864</sup> <sup>865</sup> <sup>866</sup> <sup>867</sup> <sup>868</sup> <sup>869</sup> <sup>870</sup> <sup>871</sup> <sup>872</sup> <sup>873</sup> <sup>874</sup> <sup>875</sup> <sup>876</sup> <sup>877</sup> <sup>878</sup> <sup>879</sup> <sup>880</sup> <sup>881</sup> <sup>882</sup> <sup>883</sup> <sup>884</sup> <sup>885</sup> <sup>886</sup> <sup>887</sup> <sup>888</sup> <sup>889</sup> <sup>890</sup> <sup>891</sup> <sup>892</sup> <sup>893</sup> <sup>894</sup> <sup>895</sup> <sup>896</sup> <sup>897</sup> <sup>898</sup> <sup>899</sup> <sup>900</sup> <sup>901</sup> <sup>902</sup> <sup>903</sup> <sup>904</sup> <sup>905</sup> <sup>906</sup> <sup>907</sup> <sup>908</sup> <sup>909</sup> <sup>910</sup> <sup>911</sup> <sup>912</sup> <sup>913</sup> <sup>914</sup> <sup>915</sup> <sup>916</sup> <sup>917</sup> <sup>918</sup> <sup>919</sup> <sup>920</sup> <sup>921</sup> <sup>922</sup> <sup>923</sup> <sup>924</sup> <sup>925</sup> <sup>926</sup> <sup>927</sup> <sup>928</sup> <sup>929</sup> <sup>930</sup> <sup>931</sup> <sup>932</sup> <sup>933</sup> <sup>934</sup> <sup>935</sup> <sup>936</sup> <sup>937</sup> <sup>938</sup> <sup>939</sup> <sup>940</sup> <sup>941</sup> <sup>942</sup> <sup>943</sup> <sup>944</sup> <sup>945</sup> <sup>946</sup> <sup>947</sup> <sup>948</sup> <sup>949</sup> <sup>950</sup> <sup>951</sup> <sup>952</sup> <sup>953</sup> <sup>954</sup> <sup>955</sup> <sup>956</sup> <sup>957</sup> <sup>958</sup> <sup>959</sup> <sup>960</sup> <sup>961</sup> <sup>962</sup> <sup>963</sup> <sup>964</sup> <sup>965</sup> <sup>966</sup> <sup>967</sup> <sup>968</sup> <sup>969</sup> <sup>970</sup> <sup>971</sup> <sup>972</sup> <sup>973</sup> <sup>974</sup> <sup>975</sup> <sup>976</sup> <sup>977</sup> <sup>978</sup> <sup>979</sup> <sup>980</sup> <sup>981</sup> <sup>982</sup> <sup>983</sup> <sup>984</sup> <sup>985</sup> <sup>986</sup> <sup>987</sup> <sup>988</sup> <sup>989</sup> <sup>990</sup> <sup>991</sup> <sup>992</sup> <sup>993</sup> <sup>994</sup> <sup>995</sup> <sup>996</sup> <sup>997</sup> <sup>998</sup> <sup>999</sup> <sup>1000</sup>

1 த்வயா - உன்னால், ப்ராஜாபத்யம் - ப்ரம்மாவின்னுடையதாகிய, கர்ம - காரியம், ஸ்வம் - எல்லாம், மபி - என்னிடத்தில், நிவேசிதம் - வைக்கப்பட்டது.

னாகிய தனக்கு இப்பொழுது கிடைத்திருக்கிற என்றும், அன்றிக்கே பரம்மா,ருத்திரன்,இந்திரன், முதலியவர்கள் பரம்பரையாக அநாதியாகையினால் ருத்ரர்களினுடைய தென்று ப்ரஸித்தமான என்றும், 'அடைந்தாரல்லவா' என்பதற்கு இது ப்ரஸித்தம் என்றும் அர்த்தம். இங்க ஸ்ருதியின் அர்த்தத்தை விசதப்படுத்த வேண்டுமென்கிற அபிப்ராயத்தினால் மஹாபாரதத்தில் 1 'ஔமோஷெஷஸுவஸுஷெஷெஔமோதாஹுக்ஷாதாஹம் ஷெஷெஷெஷொஷஸுஷெஷ' என்று சொல்லப்பட்டது. 2 'வணதளாஅளவிஹஞ்ஞபஸ்ரெஷுள ஸ்ரஸாடிசெக்ராயஜிள ஸ்ருதள | தடாடிஸரிபு தவநூநள ஸ்ருஷிஸம்ஹாரகாரகள ||' என்றிவை முதலிய வசனங்களினாலும் இந்த அர்த்தம் எல்லா இடங்களிலும் ப்ரஸித்தமாயிருக்கிறது. ஆகையினால் இது விஷயத்தில் விஸ்வதாரமாகச் சொன்னதுபோதும். இப்படி அசேகன வஸ்துக்களை அனுபவிப்பதாகிய ஐஸ்வர்யத்திற்கு பக்தி ஸாதனம் என்பது சொல்லப்பட்டது. பிறகு சேதனமாகிய ஆத்மாவின் உண்மையை அனுபவிப்பதாகிய தாழ்ந்ததாகிய கைவல்யத்திற்கும் அந்தப் பக்தி யோகம் ஸாதகம் என்பதைத் தெரிவித்துக்கொண்டு ஜ்ஞானயோகம் கர்மயோகம்இவைகளும் வஸ்துவின் ஸ்வபாவத்தினால் பரமாத்மாவிற்குப் ப்ரீதியை உண்டுபண்ணி அதின் வழியாக அந்தக் கைவல்யத்திற்கு ஸாதகங்கள் என்பது யுக்தம் என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'சூதாயீபுஷெஷ' என்றாரம்பித்து. அசேதனங்களை அனுபவிப்பதைப் பார்க்கிலும் பகவானுடைய அனுபவத்தைப்பார்க்கிலும் வேறுபட்ட ஸ்வாவத்தை யுடைய அனுபவம் இவ்விடத்தில் 'ஸெஷவயு' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. இந்த விஷயத்தில் சொல்லவேண்டியதெல்லாம் தாத்பர்ய சந்திரிகையில் நம்மால் விவரமாய் நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது.

27

வெணகாணூம் ஹமவதேஷாஹம் ஸஜாமஹிகாரிணாம் |

யாவஸுப்ராஹ்மி யாராயீபுஷெஷெஷவாதூஷாஸுதே || 28

ப - ரை] வணஷாஹம் - இந்த, சுயிகாரிணாம் - அதிகாரிகளுக்கு, ஹமவதி - பகவானிடத்தில், வெணகாணூம் - ஏகாந்தியாக இருக்கை, அதாவது வேறொரு தைவத்தையும் தொழாதவனாக இருக்கை, ஸஜாமம் - பொதுவானது, யாவஸுப்ராஹ்மி - பகவானை அடைசிறுவரையில், யாராயீபு

1 இரண்டாம் ஷட்கம் 284-ம் பக்கம் புட்னோட்டைப்பார்க்க. 2 இரண்டாம் ஷட்கம் 283-ம் பக்கம் புட்னோட்டைப்பார்க்க.

வெசு - பரமாத்மாவை விரும்பிக்கொண்டிருந்தானேயானால், அதாவது  
நடுவில் வேறு பலத்தில் ஆசைப்படாமலிருந்தானேயானால், அப்போது -  
அதேயே, சுதந்திரம் - அழிவில்லாததாக, சுதந்திரம் - அடைகிறான். 28

இப்படி மீலான யீஸ்வர்யம், கைவல்யம், பகவானை அடைவது, இவைகளை விரும்புகிறவர்களினால் செய்யவேண்டியதாகிய பக்தியின் ஸாரமாயும் பொதுவாயுமிருக்கிற ரூபத்தை விசதமாக நிரூபிக்கிறார்— இந்த (முன்) பாதி ம்லோகத்தினால். இவ்விடத்தில் ஏகாந்தியா யிருக்கையாவது வேறொரு தேவதைதையும் தனக்கு உத்தேஸ்பமாக உடைத்தாகாதவனாக இருக்கை.1 உதாஹரணமாக 28 ஜநாஹ்ஷாஹவஹி தெஸுதா?2 தெஷாஹேஷாஹிநஃ ஸ்ரஷாஹேஷ்வெஷ்வாஹந்ஷேஷவதி? என்கிற அனுசீதைபில் சொல்லப்பட்டிருக்கிற வசனமோவென்னில் ஜ்ஞானிகளுக்கு ஏகாந்தியாக இருக்கை எப்பொழுதும் இருக்கிறது என்கிற அபிப்பிராயத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. இவ்விடத்திலோவெனில் தங்கள் தங்கள் இஷ்டபலம் கிடைக்கும் வரையில் ஏகாந்தியாக இருக்கை இந்த முன்றிகாரிகளுக்கும் பொது என்று சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் கர்மயோகம், ஜ்ஞானயோகம், இவைகளைச் செய்து கொண்டிருக்கும் தசைபிலும் ஏகாந்தியாயிருக்கை ஏற்பட்டது. எப்படி என்னில் எல்லாத்தசைபிலும் பகவானிடத்தில் ப்ரபத்தியை முன்னிட்டுக்கொண்டே செய்யவேண்டிய தவஸ்பமாகையினால். இப்படி அசேதனத்தின் அனுபவத்தை விடவும், தன்னுடைய ஆக்மாவின் அனுபவத்தை விடவும் வேறுபட்டதாகிய பகவானுடைய அனுபவத்தை வேண்டுகிறவனுக்கு மற்ற அதிகாரிகளைவிட வேறுபட்டதாகிய எப்பொழுதும் செய்யப்படுகிறதாகிய பக்தியின் மேன்மையினால் வேறொன்றினாலும் நடுவில் தாமதமில்லாமல் அழிவில்லாத பகவானுடைய ப்ராப்தி உண்டாகிறது என்று சொல்லுகிறார் - மேல்பாதி ம்லோகத்தினால். வேறு பலங்களில் ஆசையாகிற விக்கனங்களினால் கெடுக்கப்படாதவனாக இருந்தால் தாமதமில்லாமல் பகவானை அடைந்து மறுபடியும் ஸம்ஸாரத்தை அடைகிறதில்லை என்றர்த்தம். இந்த அபிப்பிராயத்தினால் 'தசு' (அது) என்று நபும்ஸகலிங்கமாய் (ஒன்றன்பாலாய்)ச் சொல்லி இருக்கிறது.

சீதாநீ து வரனெகாண் தடியதூதுஜீவநம் |

ததன்மொழி வியாபி மகவாழும்வனெனக் || 29

ப - ரை; ஜாநீது - ஜ்ஞானியோவேனில், வாடுகோனீ - மேற்

1 இரண்டாம் வகுப்பு, 54 ம் பக்கம் புத்தோட்டைப்பார்க்க.

சொல்லிய ஏகாந்திகளுக்குள் சிறந்தவன், சூரபாதுதஜீவநம் - அந்தப்பக  
வானுக்கு வசப்பட்டதன்னுடைய ஜீவனத்தையுடையவன். தஹ்  
ஸ்ரோஷவிபொமெமகஸுமபுஜம் - அந்தப்பகவானோடு சேருகிறது,  
அவனைவிட்டுப்பிரிவது, இவைகளையே தனக்கு ஸுகமாகவும் துக்கமாக  
வுமுடையவன், தஷெகயீ-அவனொருவனிடத்திலேயே செலுத்தப்பட்ட  
புத்தியையுடையவன். 29

பிறகு 1 'யெதஸிஷாஹுபொஹகாஹகாஹிதெ சிதாஹி  
ஸவெஷுஷுதநபுஷாணஃ ப்ரகீஸுபிஸுமோக்ஷஹாக்' என்று அனு  
கீதையில் சொல்லப்பட்டவனையும், 'யாவதூவிவராயீஷெசு' என்று  
சிம்ச்சொல்லப்பட்டவனுமாகிய, அதிகாரியினுடைய மற்றொருவனுக்  
கும் ஸாதாரணமல்லாத விசேஷத்தையும், அனுஷ்டானம் செய்வது,  
பலத்தையடைவது இவைகளின் விதத்தையும், அதைச் சொல்லுவதி  
லேயே இந்தச் ஸாஸ்த்ரத்திற்குத் தாத்பர்யமாகையினால் இது மோக்ஷ  
ஸாஸ்த்ரம் என்பதையும், இது முதல் நாலு ஸ்லோகங்களினால் விவரிக்க  
ஐறா. 'ஜோநீதம்' என்பதனால் 2 'ஜோநீகாவெதூவெசீதம்',  
3 'ஜிதாஜிதபுராணாஃ' என்றிவை முதலியது ஜ்ஞாபகப்படுத்தப்  
படுகிறது. சிறந்தவனாகிய ஏகாந்தி, பரமைகாந்தி எனப்படுகிறான்,  
அதாவது ஏகாந்திகளுக்குள் சிறந்தவன் என்றர்த்தம். மிகவும் சிறந்த  
தாகிய ஒரேவிதமான நிர்சயம், அதாவது வேறொரு தைவத்தையும்  
உத்தேசிக்காத நிர்சயம் இவனுக்கு இருக்கிறது என்பதினாலாவது  
பரமைகாந்தி யென்னப்படுகிறான். அதாவது வேறொரு தைவத்தையும்  
உத்தேச்யமாகவுடைத்தாகாமை மாத்திரமில்லை, பின்னை எதுவென்  
னில் வேறொரு ப்ரபோஜனத்தையும் விரும்பாமவிரும்பாதும் இவனுக்  
குண்டென்றர்த்தம். இவ்விடத்தில் 'ஸுஸ்ரோஷம்' ஆவது மனது, வாக்கு,  
ஸரீரம், இவைகளினால் செய்யப்படுகிற பகவானுக்கிடமாகிய ஸாஸ்த்  
ரங்களில் விதிக்கப்பட்ட ஆராதனங்களைச் செய்வது. 'விபொமம் (பிரிவு)  
ஆவது இவைகள் விட்டுப்போவது இப்படியே ருஷிகள் 4 'யநு  
ஹிதஃ கூணம் வாவிவாஸுஷெவொஹிஷ்யுதெ | ஸா ஹாநிஸுந

1 இரண்டாம் ஷட்கம், 157-ம் பக்கம், புட்னோட்டைப்பார்க்க.

2 பகவத்கீதை-7-18.

3 பகவத்கீதை-10-9.

4 முஹூர்த்தம் - ஒரு முஹூர்த்த காலமாவது, கூணம்வாபி - ஒரு கூண  
காலமாவது, வாஸுதேவ: - பகவான், நசுந்த்யதே - த்யானிக்கப்படவில்லை, இதி  
யத் - என்கிற எதுவோ, ஸா - அது, ஹாநி: - நஷ்டம், தத் - அது, மஹத-பொய,  
சித்ரம் - தோஷம், ஸாச - அதுவே, ப்ராந்தி: - ப்ரம்மம், ஸாச - அதுவே, விக்ரியா.

ஹவிலூம் ஸாஹாணி ஸாஹலிக்ரபா || ஸாக்ஷிந்ருஷிசுரானே லோ  
ஹடுதெது யூநவஜிதெதுடிஸ்யூலிஜெஹிதெநெவ யுகூராக்ஷி  
தாம் ஹஸம் ||' என்றும் சொல்லியிருக்கிறார்கள். அவன் ஒருவனிடத்  
திலேயே செலுத்தப்பட்ட சிந்தையையுடையவன் 'தஷேகயீ' என்  
னப்படுகிறான். 29

ஹவலூந யொமொக்தி வந்நவஸு திகீதடுமெநு |  
ஹஸாதூ தக்ததபூரணமெநாவஸுஜீயகியம் || 30

ப - ரை] ஹவலூநயொமொக்திவந்நவஸுதிகீதடுமெநு - ஹவஸு -  
பகவானைப்பற்றிய, யூநம் - த்யானம் செய்தல், பொம - ஸாக்ஷாத்தகரித்  
தல், அன்றிக்கே அவனுடைய திவ்யதேசங்களுக்குச் செல்லுதல், உக்தி -  
சொல்லுதல், வந்ந - நமஸ்காரம் செய்தல், ஹஸு - ஸ்தோத்திரம்செய்  
தல், கீதடுமெநு - திருநாமங்களைச் சொல்லுதல், இவைகளினால்,  
ஹஸாதூ - அடையப்பட்ட தன்னுடைய ஆத்மாவையுடையவனாயுந்,  
தக்தி - அந்தப் பகவானை யடைந்திருக்கிற, பூரண - ப்ராணவாயு,  
மெநு - மனது, வஸுஜி - புத்தி, உஜீய - இந்திரியங்கள், இவைகளின்,  
கியம் - காரியங்களை யுடையவன் (மேற்கூறிய ஜ்ஞானி). 30

'யூநம்' ஆவது இவ்விடத்தில் எப்பொழுதும் இடைவிடாமல்  
நினைத்துக்கொண்டிருந்தல். 'பொமம்' ஆவது அதிலுண்டாகிய  
ஸாக்ஷாத்தகாரம், அன்றிக்கே உபர்ந்த கேசத்திரம் முதலியவைகளில்  
இருக்கிற பகவானிடத்தில் செல்லுதலாகவுமாம். அப்படியே 1 'வா  
ஹநுரணாக்ஷாஜிநவாஜிந க்ஷேத்ராணிநாநாவஜிதொஹரே  
யடூன 1' என்றும், 2 'பொமஸுஜிவிபு: ஹொகொவாஹுரோஷுஜி

- விகாரம், அதாவது ஒரு க்ஷணகாலமாவது பகவானை த்யானம் செய்யாமை இவ்  
வளவு விதமான ஆபத்திற்குக் காரணம் என்று தாத்தர்யம், ஏகஸ்மிந்நபி - ஒரு,  
முஹூர்த்ததே - முஹூர்த்தமும், த்யானவாஜிதே - பகவானைப்பற்றிய த்யான  
மில்லாமல், அதிக்ரந்தே - தாண்டிப்போயிருக்கும் பொழுது, தஸ்யுபி: - திருடர்  
களினால், முஷிதேநேவ - அபஹரிக்கப்பட்டவன் போல, ப்ருசம் - மிகவும், ஆக்  
ரந்திதம் - அழுவதற்கு, யுக்தம் - உசிதம்.

1 யௌ - எந்த, ப்ருணம் - மனிதர்களினுடைய, பாதௌ-கால்கள், ஹரே:-  
பகவானுடைய, க்ஷேத்ராணி - திவ்யகேசத்திரங்களைக் குறித்து, நாதுவ்ராஜு: -  
போகவில்லையோ, தென - அவைகள், த்ருமஜந்ம்பாஜௌ - மரத்தின்ஜன்மத்தை  
அடைந்தவைகள்.

2 யோக: - யோகமானது, பாஹ்யம்-பாஹ்யம் என்றும், ததா - அப்படியே,  
ஆப்யந்தரம் - ஆப்யந்தரம் என்றும், த்விவித:-இரண்வெவிதமாக, ப்ரோக்த: - சொ

ரம் தயா | வாஹும் வஹிஃ க்ரீயாவெகூஜாதாரம் யூநமஹுதெ ||  
 ௪: ன்றும் சொல்லி இருக்கிறார்கள். 'உகீ' ஆவது கேழக்கவேண்டுமெ  
 ன்கிற சீரத்தைபுடைய அதிகாரிகளுக்குச்சொல்லுதல், 'வஹு' ஆவது  
 மூன்று கரணங்களினாலும் நமஸ்காரம் செய்தல், 'ஹு' ஆவது குண  
 ங்களைச் சொல்லுதல் 'கீத்யூ' ஆவது அந்தந்தக் குணங்கள், அந்  
 தந்தவிபவங்கள், அந்தந்த வ்யாபாரங்கள், இவைகளை உள்ளடக்கிக்  
 கொண்டிருக்கிற அவனுக்கே அஸாதாரணமான திருநாமங்களைச்சொல்  
 லுதல். இவைகளினால் 'அஸாதாரண (அடையப்பட்ட தன்னுடைய ஆத்  
 மாவை புடையவனாக) ', அப்படி அவைகளைச் செய்பவனிடில்  
 தன்னை வஸ்துவல்லாததாக எண்ணிக்கொண்டு நுப்பவன் என்று தாத்  
 பர்யம், அன்றிக்கே இவைகளைச்செய்யாவிடில் தன்னுடைய ஸரீரம்,  
 இந்திரியம், இவைகளெல்லாம் நைந்துபோய் விடும் என்று தாத்பர்ய  
 மாகவுமாம், ப்ராணன் முதலியவைகளின் கார்யங்கள் அந்தப் பகவா  
 னை யடைந்திருப்பதாவது அந்தப்பகவானுடைய அனுபவம் இல்லா  
 விடில் சிதறிப்போய்விடுகிறபடியினால் என்று நினைக்கவேண்டியது.  
 அன்றிக்கே 1 'யதூரொஷிபடிஸூராவி' என்று சொல்லி இருக்கிற ந்யா  
 யத்தினால் ஸ்வபாவத்திலேற்பட்டது, ஒரு ப்ரயோஜனத்திற்காக ஏற்  
 பட்டது, ஸாஸ்த்ரங்களிலேற்பட்டது, ஆசிய கர்மங்களைப் பகவானிட  
 த்தில் ஸமர்ப்பணம் செய்தலாகவுமாம், மனதாவது ஸங்கல்பம் என்கிற  
 வ்யாபாரத்தையுடையமனது, அதுவே நிர்ஸயமாகிற வ்யாபாரம் புத்தி  
 என்னப்படுகிறதாகவுமாம் அப்படியே ஸாரீரக பாஷ்யத்தில் 'நிர்ஸயம்,  
 அபிமானம், சிந்தை, முதலிய வ்யாபாரங்களின் வ்யத்யாஸங்களினால்  
 மனதே புத்தி, அஹங்காரம், சித்தம், என்னும் பதங்களினால் சொல்  
 லப்படுகிறது' என்று சொல்லப்பட்டது. 'உகீ' என்னும் பதம் இவ்  
 விடத்தில் கோபலீவர்த்த ந்யாபத்தினால் வெளிஇந்திரியங்களைச் சொல்  
 லுகிறது.

30

நிஜகூடாஜி ஹக்ஷுணம் சுயபூசு ஸ்ரீகெதுவ காரிதஃ |

உவாயதாம் வரிதூஜா நுஷெஷெவெ து தாஜவீ || 31

ப - ரை | நிஜகூடாஜி - தன்னுடைய வர்ணஸ்ரம தர்மங்கள் முதல்,  
 ஹக்ஷுணம் - பக்திவரையிலுமுள்ள கர்மத்தை, ஸ்ரீகெதுவ - ப்ரீதியின  
 லேயே, காரிதஃ - செய்விக்கப்பட்டவனுக்க்கொண்டு, சுயபூசு -

ல்லப்பட்டது, பாஹ்யம் - பாஹ்யயோகம், பஹி:க்ரியாபேகம் - வெளிஇந்திரியங்  
 ளின் வ்யாபாரங்களை அபேகித்திரிகை ஆந்தரம் - ஆயந்தரமானது, த்யானம் - த்யா  
 னமாக, உச்சயதே - சொல்லப்படுகிறது. 1 பகவத்கீதை-9-27.

செய்யவேண்டும், உவாயதாம் - உபாயமாக இருக்கையை, வாரித்யஜ்ஜி-  
விட்டுவிட்டு, அதாவது இவைகள் உபாயங்கள் என்கிற புத்தியைக் கீழ்ச்  
சோல்லிய தர்மங்களில் விட்டுவிட்டு, கம் - அந்த உபாயமாக இருக்கை  
யை, ஹேவ - பகவானிடத்தில், ஈஹீ - பயமில்லாதவனுக்கொண்டு,  
ந்யஸ்யுஷ - வைக்கவேண்டும். 31

இப்படிப்பட்ட அதிகாரிக்கு 1 'ஸதகம்சீதபுனொரோ' என்று  
சொல்லி இருக்கிறவிதமாக வர்ணாரம் தர்மங்களுக்கு லோபம் வர  
வேண்டியதாகுமே என்கிற ஆசைபத்திற்கு ஸமாதானம் சொல்லுகி  
றார்—இந்த ஸலோகத்தினால் எப்பொழுதும் பகவானுக்குக் கைங்கர்  
யம் செய்வதொன்றையே ஸ்வபாவமாகவுடைய முக்தனுக்குப்போல  
இந்த அதிகாரிக்கும் பகவானுக்குக் கைங்கர்யம் செய்வது அவனுடைய  
ஆஜ்ஞையை அனுஸரித்து நடப்பதில் உண்டாகிய ப்ரீதியினாலேயே  
ஸாஸ்த்ரங்களுக்குத் தக்கபடியும் அதிகாரங்களுக்குத் தக்கபடியும்  
காலங்களுக்குத்தக்கபடியும் எல்லாம் பொருந்தும். அப்படிக்கில்லா  
விடில் 2 'ஸூயாஹீமொஸுவிதிபுத்யேஹஸூவகூபேஸு' என்  
றவை முதலிய வசனங்க ளிருக்கிறபடியினால் பகவானே ஆராதனம்  
செய்வது, முதலிய கார்பங்களிலும் அதிகாரமில்லாமல் போகவேண்டி  
வரும். ஆகையினால் யோக்யதை உண்டாவதற்காகவும், கிடைத்தபா  
கம் தவறிப்போகாமலிருப்பதற்காகவும், மேல்மேல் வ்ருத்திபடைவதற்  
காகவும், நன்றாக உறுதிபாய் உபாயம் முடிவுபெற்றவனுக்கும் கன்னு  
டைய அனுஷ்டானத்தினால் அபலானையும் ப்ரவ்ருத்திக்கும்படி செய்  
வதாகிய பகவானுடைய உத்திரவுக்குக் கீழ்ப்படிந்து நடப்பதற்காகவும்,  
அவ்ஸ்யமாகச் செய்ய வேண்டியவைகளாகிய கர்மங்களிப்பற்றியும்  
ஸாஸ்த்ரவிதியை யோசிக்காமல் மிகவும் ப்ரிபமான பர்த்தா, ஸநேகி  
தன், பிள்ளை முதலியவர்களுக்கு உபசாரம் செய்வதைப்போல ப்ரீதி  
யே ஜ்ஞானியை ஏவுகிறது என்று தாற்பர்யம். அப்படியே ஸாஸ்த்ரங்  
களிலும் 3 'யயா யுவாகம் ராஜாநம் யயா வ ஜிஹ்விநா யயா வ  
வூதூம் ஐயிதம் தஸ்யெவொவயரெஹிநி' என்றும், மற்றொரு  
ஸம்ஹிதையில் 4 'யயா விபாகியிம் ப்ராஹ் ஹவஹ் தயாவூ

1 பகவத்கீதை-9-14. 2 இரண்டாம் ஷட்கம்-86-ம் பக்கம், புட்னோட்டைப்பார்க்க.

3 பாஞ்சராத்திரம். யுலாநம்-யுவாவாகிய, ராஜாநம்-ராஜாவை, யதா - எப்படி  
யோ, மதஹஸ்திரம் - மதம்பிடித்த யானையை, யதா - எப்படியோ, ததைவ - அப்  
படியே, ஹரிம் - பகவானை, உபசாரத் - உபசாரம் செய்யவேண்டும்.

4 ப்ராப்தம் - தன்வீட்டிற்கு வந்திருக்கிற, ப்ரியாதிதிம் - இஷ்டமான விருத்  
தாயை, யதா - எப்படியோ, ததா - அப்படி, பகவதம்-பகவானை, அர்ச்சயேத்-  
ஆராதனம் செய்யவேண்டும்.



யெசு' என்றும் சொல்லப்படுகிறது 'வணவ' என்பதினால் அபிப்ராயத்தில் கொள்ளப்பட்ட மற்றொரு அர்த்தத்தையும் விவரிக்கிறார்— 'உவாயதாம்' என்றாரம்பித்து. முக்தர்களின் வ்யாபாரங்களைப்போல இவைகளே ஸ்வயமே ஸுகமா யிருப்பதினாலும் கூணகாலத்தில் செய்துமுடிந்து விடுகிற கர்மம் காலாந்தரத்தில் வரப்போகிற பலத்திற்கு ஸாதனம் என்பதில் தோஷங்களை அறிவதினாலும், இவனுக்குத் தன்னுடைய வ்யாபாரத்தில் மோகூத்திற்கு இதுவே உபாயம் என்கிற புத்தி உண்டாகாது என்று தாத்பர்யம். ஆகையினால் அந்தந்தக் கர்மங்களினால் ஆராதிக்கப்பட்ட பகவானே யல்லவோ எல்லாவிடத்திலும் உபாயம், கூணகாலத்தில் செய்து முடிக்கப்படுகிற அந்தந்தக் கர்மங்களின் ஸ்வரூபமாவது அவைகளினால் உண்டாக்கப்பட்ட அந்தப் பகவானுடைய ப்ரீதியைத் தவிர வேறொரு ப்ரமாணங்களிலேற்படாத அபூர்வம் முதலியதாவது உபாயமல்ல. ஆகையினால் 1 'சோபேகம் ஸரணம் வ்ருஜீ' என்று சொல்லுகிற அந்தப் பகவானிடத்திலேயே உபாயம் என்கிற புத்திசெய்யத்தக்கது என்று சொல்லுகிறார்— 'ந்யஸ்யுசு' என்றாரம்பித்து. தன்னை ஆஸ்ரயிக்காதவர்களை ஸம்ஸாரத்தில் கட்டுவதும் ஆஸ்ரயித்தவர்களை அதிலிருந்து விடுவிப்பதும் பகவானுடைய தன்மவிமைக்குத் தகுந்ததாகிய விளைபாட்டு என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'பேவெ' என்று. 2 'அப்படிப்பட்டவனாகிய தேவனை' என்றர்த்தமுள்ள ஸரணமாக அடையப்படுகிற பகவானைப் பற்றிய ஸ்ருதிவாக்யத்தைக்குறிப்பதற்காக இவ்விடத்தில் 'பேவ' என்னும் பதம் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. சுதாபுரண்ட கருணை, ஸௌஸ்ரியம், வாத்ஸல்யம், ஸாதார்யம் முதலிய குணங்களுக்கு இருப்பிடமாயும், 3 'பிசுனாவெந ஸம்பூஷம்', 4 'ஸக்யபேவபூவஹாய', 5 'சுவிவெதுஷாராஹாரஃகூபூபூவவக் பஜீதாதா' 6 'பீஷுநாஹவஜேகூ', 7 'ஸவபூபஜீதாந வாரிதுஜீ' என்று சொல்லுகிறவனாயும், வேறொரு கதியுமில்லாதவர்களுக்கு ஸரணயனாயும் தானே உபாயமாகவும் இருக்கிற அந்தப் பகவானிடத்தில் என்றர்த்தம். தன்னுடைய அபராதங்கள் அவனுடைய ஸ்வதந்தரனாயிருக்கும் தன்மை, அவனுடைய நைக்ல்பத்திற்குவசப்பட்டு நடக்கிற ப்ரம்மா, ருத்திரன், இந்திரன், முதலிய தாழ்ந்ததேவதைகள் இவைகளைப்பற்றியபயம் ஒன்றும் அடையத்தக்கதல்ல என்கிற அபிப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்— 'சுஹீ' என்று. 31

1 பகவத்கீதை-18-66.

2 ஸ்வேதாஸ்வதாம்,

3 ராமாயணம் - யுத்தகாண்டம்-18-1. 4 ராமாயணம் - யுத்தகாண்டம்-18.

5 பகவத்கீதை-9-30 6 பகவத்கீதை-18-65. 7 பகவத்கீதை-18-66.

வனகாணாது ஞாபெவெசு கர திவ்வுததாபுயாசு |  
தசுபுயாமலிஃ ஸாஸூதி தீ தாயுஸம்முஹி ||

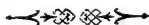
32

ஸ்ரீ ஆளவந்தாராருளிச்செய்த

ஸ்ரீகீதார்த்த ஸங்க்ரஹம் முற்றிற்று.

நீளவந்தின்று விதிவகையால் நினைவொன்றிய நாம்  
மீளவந்தின்னம் வினை யுடம்பொன்றி விழுந்துழலாது  
ஆளவந்தாரெனவென் றருள்தந்து விளயங்கியசீர்  
ஆளவந்தா ரடியோம் படியோமினி அல்வழக்கே.

ஸ்ரீ ஆளவந்தார் கிருவடிகளே ஸரணம்.



ப - ரை] வனகாண - ஒரே நிர்மயத்துடன் கூடிய, சுதூக - அழிவில்  
லாத, ஞாபெவெசு - கைங்கர்யம் ஒன்றிலேயே, ராசு - ஆசையுடைய  
வனையிருந்து, துஷ்டம் - அந்தப் பகவானுடைய திருவடியை; சூஹ்யாசு -  
அடைவான், உஃ - இந்த, ஸாஸூ - கீதாஸாஸ்தரம், தசுபுயாம-  
இந்த அர்த்தத்தை முக்கியமாகவுடையது, உதி - என்று, தீ தாயுஸம்-  
முஹி - கீதையின் அர்த்தத்தைப்பற்றிய சுருக்கம். 32

இப்படி இருந்துகொண்டு வேறொரு தடங்கலினால் கெடுக்கப்படா  
தவனுக்குத் தன்னுடைய இஷ்டப்படி பலம் கிடைக்கிறதென்றுசொல்  
லுகிறார்—இந்த ஸ்லோகத்தினால், பரமைகார்த்திகளின் கைங்கர்யகளைச்  
சொல்ல ஆரம்பித்து அது தடங்கலில்லாமல் நிறைவேறு மென்பது  
ஸ்ரீ பெளஷ்கரஸம்ஹிதையில் 1 'புஷ்புதிசுரூபாராஹு கு தூமாவ  
ஸாநிகம் | யத்ராவகாஸோ விஹாநாம் விபுதெநகதாபு ||' என்று  
சொல்லப்பட்டது. இதையே அபிப்பிராயத்தில் வைத்துக்கொண்டு  
ஸ்ரீஸாத்வதஸம்ஹிதையில் 2 'ஸங்குரபெவமயவாந தகுவதொ லாவி

1 பெளஷ்கர ஸம்ஹிதை. ப்ரவ்ருத்தி காலாதாப்ய - ஆரம்பிக்கும் காலம்  
முதல்கொண்டு, ஆத்மலாபாவ ஸாநிகம்-தன்னை அடைவது வரையிலும், யத்ர-எந்  
த-தர்மத்தில், விக்ரகாம் - தடங்கல்களுக்கு, அவகாச - இடமானது, கதாசு -  
எப்பொழுதும், நவியதே - இல்லையோ.

2 பகவாந் - பகவானுணவர், தத்வத - உண்மையாக, பாவிதாத்மநாம் - த்யா  
னம் ஓசிய்யப்பட்டதன் ஸ்வரூபத்தை யுடையவர்களுக்கு, ஸங்கல்பாதேவ - தன்  
னுடைய ஸங்கல்பத்தினாலேயே, வ்ரதாத்மம் - அவனால் குறிக்கப்பட்ட முடிவை  
யுடைய, அகிலம் - எல்லா, காலம் - காலத்தையும், அம்ருதேந் - அம்ருதத்தினால்,  
வேசயதி - நனைக்கிறார்.

தாதுநாம் | பூதாநுஜீவிஹ்ஸாஹஸ்யபதஜிதேந தாம், 1 'ஜா  
 லெக்யவ ஸ்ராவணீதேஜுந ஹவிதவ்யம் ஸநெஷ்வஹி | பூதவ்யே ஸவ்ய  
 காரீநாம் ஸம்ஸாரஹயஹீரூணாம்' என்று சொல்லப்பட்டது. ஆகை  
 யினால் 2 'ஸ்ருதபதே ஹமாமொவிநே ஹகிஜீஹ்மதாம் நுணாம்  
 ஸம்ஸாரநுஹமதாஹீதாஹ்விஜீஸாஃ வரிவந்நிதம் | ஸக்யம்ஸகேந  
 விவாநாம் ஸஹஸ்யேண தயா தவஃ | விவாபாமதேந மொவிநே நு  
 ணாம் ஹகிநிஹ்யபுதே' என்றிவை முதலிய வசனம் பரமபக்தி  
 என்னும் அவஸ்த்தை உண்டாவதற்கு முந்திய தசையைப்பற்றியது  
 என்று நினைக்கவேண்டும். இவ்விடத்தில் பூமவிக்கைப்பிலே போல  
 ஐய்வாய்ம் முதலிய தாழ்ந்த புருஷார்த்தங்களை நிரூபித்திருப்பது  
 பரமாத்மாவை அடைவதாகிய ப்ரதானமான ப்ரயோஜனத்தின்  
 மேன்மையை நிரூபிப்பதற்காக. இப்படியே ஸாத்வத ஸம்ஹிதை  
 யிலும் 3 'பூத்யாயஸ்ய கோக்ஷஸ்ய லிஹ்யஸ்ய பூகீதிதாஃ'  
 என்று சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் இந்தச் ஸாஸ்த்ரம்  
 மோக்ஷத்தையே முக்கியமான ப்ரயோஜனமாகவுடையது என்கிற அபி  
 ப்ராயத்தினால் சொல்லுகிறார்—'தக்ஷபூதாம்' என்றாரம்பித்து இவ்  
 விடத்தில் அவரவர் அதிகாரத்திற்கு கத்தக்கபடி ஸரணாகதி, பக்தியோ  
 கம், இவைகளாகிய உபாயங்களில் சிஷ்ட்டையினால் பகவானை அடை

1 மர்த்யேன - மனிதனால், ஸர்வகாமாநாம் - காம பலங்கள் எல்லாவற்றி  
 னுடையவும், ப்ராப்தயே - அடைவதின் பொருட்டு, ஸம்ஸார பயபீருண - ஸம்  
 ஸாரத்திலுண்டாகிய பயத்தைடையவளுகவே, பந்தம் - ஸம்ஸார பந்தத்தை,  
 ஜ்ஞாத்வா - தெரிந்துகொண்டு, ஸதைவ-எப்பொழுதும், பவிதவ்யம் - இருக்க  
 வேண்டும், அதாவது காமயபலங்களை அடைவதைப் பற்றித் தனக்கு ஸம்ஸார  
 பந்தத்தை உண்டாக்கக் கூடியது இதென்று தெரிந்துகொண்டு அப்படி ஸம்  
 ஸாரத்திலிருந்து பயந்தவளுகவே இருக்கவேண்டும்.

2 கோவிந்தே - பகவானிடத்தில். பக்திம் - பக்தியை, உத்வஹதாம் - செய்  
 துகொண்டிருக்கிற, ந்ருணம்-ஜனங்களுக்கு, ஸம்ஸார ந்யூ நதாபீதா:-தங்கள் ஸம்  
 ஸாரங்கள் குறைந்துவிடுகிறார்கள் என்று பயந்திருக்கிற, த்ரிதசா:-தேவதைகள்,  
 பரிபந்தின:-தடை செய்கிறவர்கள், என்று ஸ்ருயதேகலு - கேழ்க்கப்படுகிறதல்  
 லவா, ஸத்யம்-மெய்வார்த்தையானது, விக்நாநாம் - தடைகளினுடைய, ஸுதேந-  
 துறினாலும், ததா-அப்படியே, தப:-தபஸ்ஸு, ஸஹஸ்ரேண-ஆயிரத்தினாலும்,  
 ந்ருணாம் - மனிதர்களுக்கு, கோவிந்தே - பகவானிடத்தில், பகதி:-பக்தியானது,  
 விக்நாயுதே-பதினாயிரம் விக்னங்களினாலும், நிவார்யதே - தடுக்கப்படுகிறது.

3 ஸாத்வத ஸம்ஹிதை. மோக்ஷஸ்ய - மோக்ஷத்திற்கு அதாவது மோக்ஷத்  
 தைப்பற்றி, ப்ரத்யயார்த்தம் - நம்பிக்கை உண்டாவதற்காக, வரித்தய:-மற்ற வரித்தி  
 கள், ஸம்ப்ர கீர்த்திதா-சொல்லப்பட்டதுகள்.

கிறவர்களாக நிரூபிக்கப்பட்ட பரமைகாந்தியாவது அவனால் அடையப் படுகிற பரமாத்மாவாவது 'தகூ' என்னும் பதத்தினால் சொல்லப்படுகிறது. பிறகு இவ்விடத்தில் பௌத்தர்கள், ஜைனர்கள் இவர்களுக்கு ஸமமான சங்கராசார்யர் முதலியவர்களின் கர்த்தவகன் பகவானுடைய அபிப்ராயத்திற்கு விருத்தமானவைகள் என்று தெரிவிப்பதற்காகவும், கீழ்ச்சொல்லிய ஸங்கரஹத்தில் சொல்லிய விதமாகத் தம்முடைய சிஷ்யர்களுக்கு உள்ளபடியான கீதையின் எல்லா அர்த்தங்களின் விஸ்தாரத்தைத் தெரிவிப்பதற்காகவும் சிகமனம செய்கிறார்—'உகி' என்றாரம் பித்து. ஸத்வகுணத்தில் நிஷ்ட்டையுடைய பூர்வாசார்யர்களின் பரம் பரமாயால் கிடைத்த உத்தமமான கீதையின் அர்த்தமே இப்படியே ஒழிய குத்தருஷ்டிகளினால் தங்க நிஷ்ட்டப்படி ஊழிக்கப்பட்டதல்ல அப்படிப்பட்ட இந்த அர்த்தம் தன்னுடைய யோக பரபாவத்தினால் உள்ளங்கைக்குள்ளடக்கிப் பார்க்கப்பட்ட பரமாத்மாவினுடைய இரண்டு வித விபூதிகளையுமுடைய பகவானாகிய நாதமுனிகள் நிபமனத்திற்குக் கீழ்ப்படிந்தவராகிய ஸ்ரீமத் ராமபிரஸார் (மணக்கால் நம்பி) இடத்திலிருந்து அனேக ஸாஸ்தரங்களைப் பறிந்தவராகிய நம்மால் அனேகம் தடவை கேழ்க்கப்பட்ட பகவத்கீதையின் அர்த்தங்களின் விஸ்தாரத்திற்குச் சுருக்கம் இது என்று நினைத்து மோகூத்திலாசையுடையவர்களினால் கரஹிக்கத்தக்கது என்று தாத்பர்யம்.

32

ஸாரம் மஹுநஸாராயீய வவஸாம்

ஸ்ரீ யாஜுநெயொஹுதம்

விஷ்ணுஷெநி திவெஜ்ஜெஸூரகவி

வ்யூராவஷுலாஷூரக்ஷரெஸு |

யவாஷெஷு கூஷுஷிவாஹு

கூஹநாகொரூஹரூஷுநிவி

ஜ்வாரெநெஜயவொஷணாவண

வரெணெ விஜ்ஜாணநிஜ்ஜாஹிஸு ||

ப - ரை] ஸ்ரீ யாஜுநெ யொஹுதம் - ஸ்ரீ ஜுளவந்தாரினால் எடுத்துரைக்கப்பட்ட, மஹுநஸாராயீயவவஸாம் - அர்ஜுநனுக்கு ஸாரதியாயிருக்கிற பகவானுடைய வார்த்தையாகிய கீதையின், ஸாரம் - ஸாரார்த்தத்தை, வெக்ஷெஸூரகவி - ஸ்ரீ வேங்கிடநாதனென்கிற கவி, உகி - இவ்விதமாக, விஷ்ணுஷெ - மிகவும் ஸ்பஷ்டங்களாயிருக்கிற, ஷாஷூரக்ஷரெஸு - பாஷ்யத்திலிருக்கும் வார்த்தைகளைக்கொண்டு, வ்யூராவஷு-வ்யா

க்யானம் செய்தார், யஜுஷெஷு யசு - எந்த வேங்கடநாதனென்கிற கலியினுடைய, யஜுஷு - வாதங்களில், அன்றிக்கே, எந்த வ்யாக்யானங்களினுடைய வாக்கங்களில், அன்றிக்கே எந்தப் பாஷ்யத்தினுடைய வாதங்களில், கூஷுஷிதாஹுகூஹநாகொஹவாஸுநிஹி - குத்ருஷ்டிகள், வேதபாஹ்யர்கள், இவர்களின் வஞ்சனையினுலுண்டாகிய கோலாஹலங்களை அடக்கக்கூடிய, ஜ்வாலெஹ - மிகவும் வேகமாகப் பரவுகிற, ஜபவெஷணாவணாவெணை - ஐயத்ததைத் தெரிவிக்கக்கூடிய ஸப்தங்களின் கணகணன்னும் ஓசையினால், ஹிஸி-திக்குக்கள், விஜ்ரணநிஜ்ரஃ - போக்கடிக்கப்பட்ட தூக்குத்தை உடையதுகளோ

கவிதார்க்கிக ஸிம்மமாயும், ஸ்வதந்த்ர ஸ்வதந்த்ரராயும்

வேதாந்தாசார்யருமாகிய ஸ்ரீமந்திகமாந்தமஹா தேபரிகனருளிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதாத்த ஸங்க்ரஹ ரகைஷ முற்றிற்று.

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே ஸரணம்.



கவிதாசிகு வலிஹாய சுருணமுணஸாவிநெ |

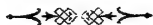
ஸ்ரீ உதெ வெஹெடஸாய வெஷாண முரவெநஃ ||



ஸ்ரீமந் திகமாந்,த மஹாதேசிக னருளிச்செய்த

ஸ்ரீ கீதார்த்த ஸங்க்ரஹப் பாட்டு.

சீரார் தூப்புல் திருவேங்கடமுடையான் திருவடிகளே ஸரணம்.



வன்பற்றறுக்கு மருந்தேன்று மாயவன் ருணுரைத்த  
இன்பக்கடலழ தாமேன நின்றவிக் கீதைதன்னை  
அன்பர்க் குரைப்பவர் கேட்பவரா தரித்தோதுவவர்  
துன்பக்கடலில் துளங்குகை நீங்கித் துலங்குவரே.

20

ப - ரை] வன் - உறுதியான, பற்று - ஸம்ஸாரபந்தத்தை. அறுக்கும் -  
அறுக்கக்கூடியதாகிய, மருந்து - மருந்து, என்று - இப்படி நினைத்து, மாய  
வன் - ஆஸ்ரயமான குணங்களையுடைய பகவான், தானுரைத்த -  
தானே சொன்ன, இன்பக்கடல் - இன்பத்தைத் தரக்கூடிய ஸமுத்திரத்  
திற்து, அமுதாமேன நின்ற - அருதமாகும் இது என்று சொல்லும்படி  
நிற்கிற, இக்கீதை தன்னை - இந்தக் கீதையை, அன்பர்க்கு - பக்தியுடைய  
யவர்களுக்கு, உரைப்பவர் - உபதேசம் செய்பவர்கள், கேட்பவர் -  
இதைக் கேட்டுக்கொண்டிருக்கிறவர்கள், ஆதரித்து - இதனிடத்தில் மிகு  
ந்த பரிதியைச்செய்து, ஓதுமவர் - அடியையம் செய்பவர்கள், துன்பக்கட  
லில் - துக்கஸமுத்திரத்தில், துக்கஸமுத்திரமாகிய ஸம்ஸாரத்தில் என்றா  
ந்தம், துளங்குகை - ஸஞ்சரித்துக்கொண்டிருக்கை, இதிலேயே உழன்று  
கொண்டிருக்கை என்றாந்தம், நீங்கி - நிவருத்தியாகி, துலங்குவரே - ப்ர  
காசிப்பார்கள்.

20

இப்படிக்கீதையின் பதனைட்டு அதுபாயங்களின் அர்த்தங்களில்  
1 'ஸவபுபடிநாவு வரிகுஜி' என்ற வரையிலுள்ள ஸ்லோகங்களின்  
அர்த்தங்களை ஸங்க்ரஹமாக அருளிச்செய்து இனி இதை உபதேசம்  
செய்யக்கூடிய பாத்ராபாத்ரங்களையும் இதை அத்யயனம் செய்வதின்  
பலத்தையும் சொல்லுகிற 2 'உஃ0 தெ மாதவஸூரய' என்பது முத  
லிய ப்ரகரணத்தின் அர்த்தத்தை ஸங்க்ரஹண அருளிச்செய்கிறார் -  
இந்தப்பாட்டினால், 'வன்' என்பதினால் 3 'மெடிவீஷ்ஷாஸுமணயீ  
30 ராயா உரத்யயா' என்கிறபடியே ஒருருளி பிணைத்தபிணை  
நம்மால் அவிழ்க்க முடியாதென்றால் ஸர்வ . ஸக்திபான ஒருவன்  
கர்மானு ரூபமாகக் கட்டின கட்டு அவன் கால் கட்டியே அவிழ்க்

துக்ரோஷ வேண்டும் என்பது சொல்லவேண்டுமோ. ஆகையினால் அந்த ஸர்வேஸ்வரனைக் கவிர மற்றவர்களினால் அவிழ்க்கமுடியாது. 1 'எருத்துக் கொடியுடைபாணம் பிரமணுநீர்கிராமம்மற்று மொருத்தரும் இப்பிறன் என்னும் ஸாய்க்கு மருந்தறிவாரு மில்லை' என்கிற படியே இப்படிப்பட்ட ஸம்ஸாரமாகிற பந்தத்தைப்போக்க மற்றொருவராலும் முடியாதென்ப தேறப்பட்டது. 'அறுக்கும்மருந்து' என்பதற்கு இந்தக் கீதையை அத்யபனம் செய்ய ஸம்ஸாரபந்தம் தன்னடையே கழியும் என்று தாக்கர்யம். அன்றிக்கே வன்-த்ருடமா எ, பற்று - பற்றுதல், அதாவது ஸ்நேகம், ஈர்ஜுநனுக்கு அஸ்தானத்தில் உண்டான ஸ்நேகம் மற்றொன்றினாலும் போக்க முடியாதாகையினால் அப்படிப்பட்ட ஸ்நேகத்தை அறுப்பதற்கு இதுமருந்து என நினைத்து என்றாகவுமாம். இது சீதாபாஷ்பத்தில் அவதாரிகையில் 'புஷ்ய ஹொலிஸ்யுநாஹிதஸ்ய சூத்ப்ராஹுபாயதா ஜோநெக விநா ஈஸ்ய ரோஹொநஸாஜீகீதி கீகா' என்றருளிச்செய்யப்பட்டது 'மாயவன்' என்பதினால் ஆர்ச்சயமான குணங்களையும் சேஷடைகளையும், வ்யாபாரங்களையுமுடையவன் என்றித்தமாகையினால் 2 'ஹொவாஜிஜீஹொக', 3 'விஸ்யொரேஜிஹொநாஜிஹொதஸ்ய ஹொஸ்யத்யுஹொஸ்யத்யுராஹிதஸ்யுஹொக ஹொக', என்றும்சொல்லுகிறபடியேஇந்த ஸம்வாதம் ஆர்ச்சயமென்பதும் விஸ்வரூபம் ஆர்ச்சயமென்பதும் சொல்லப்படுகிறது. அன்றிக்கே 'மாயவன்' என்பதினால்தான் ஸாரத்யமாகிற தாழ்ந்ததொழிஸ்செய்து கொண்டிருக்கும்பொழுதேவேதாந்த ஸாஸ்த்ராஹஸ்யார்த்தத்தை உபதேசம் செய்வதாகிய நிலைவரம்பில்லாதசெய்கைகளை நினைக்கிறதாகவுமாம். அதுவுமன்றிக்கே ஸாஸ்த்ரார்த்தத்தை உபதேசம்செய் என்று கேட்டதற்கு அப்படியே உபதேசம் செய்ய ஆரம்பித்ததும், கேட்டபடி காட்டவேண்டுமென்று பார்த்தித்ததற்கு அப்படியே விஸ்வரூபத்தைக்காட்டினதும், மறுபடியும் 4 'கஷெவஜேஹொப்யெஹொக' என்று முன்னர்பததை மறுபடியும் காட்டவேண்டும் என்று பார்த்தித்ததற்கு அப்படியே காட்டின ஹமாகிப அவன் சொல்லிற்றெல்லாம் செய்யும் தன்மையாகிய ஆராரிதவாதஸ்யத்தின் பெருமையை நினைத்து 'மாயவன்' என்கிறார். அதாவது ஒருவருக்கும் வாக்குக்கும் மனத்திற்கும் எட்டாததாகையினாலே 5 'எத்திறம்' என்று மோஹித்துக்கிடக்கக்கூடியசாஸ ஆராரிதஸௌலப்பத்தின் ஆர்ச்சயத்

1 பெரியாழ்வார்-திருமொழி 2 பகவத்கீதை-18-74 3 பகவத்கீதை 18-77.

4 பகவத்கீதை-11-45

5 திருவாய்மொழி-1-3-1

தை நினைக்கிறார்களாமாம். இந்த ஆஸ்ரிதவாத்ஸயம் 'சூஸ்ரி தவாத்ஸய' விவரம் வாய்மையாக நமசிதம் சூத்ராந் ஸாராயி ஸவ்யுதொகவாக்ஷி ஸகார ' என்றருளிச்செய்யப்பட்டது. 'தானுரைத்த' என்பதினால் ஆசார்யமுகமாகவுமன்றிக்கே ஒரு குரங்கு முதலியவைகள் மூலமாகவுமன்றிக்கே 1 'ஸ்ரூதிஸூத்திரேவாஜ்ஜா' என்று ஓலைப்புறத்தில் கேட்டுப் போருமதுவு மன்றிக்கே, நித்ய ஸூரிகளுக்கும்பேரால் 'ஸூக்ஷ்மாபேவ' என்று சொல்லுகிறபடியே தன்னெஞ்சில் பட்டதொன்று மன்றிக்கே, 'தஞ்சமாகிய தந்தை தாயொடு தானுமாய்' என்று நமக்கு மிகவும் ஹிதபர்களாகிய தந்தைதாயாகிய பகவான் தானே 'கேரில் சொன்ன என்றர்த்தம். 'தானுரைத்த' என்பதினால் அர்ஜுநன் 2 'யவெயஸூரூதிஸூதிம் ஸூரூ ஹிதமே' என்று நானிப்பொழுது யுத்தம் செய்வது நல்லதா அப்படிச் செய்யாமலிருப்பது நல்லதா என்கிறவாழிப்ராயத்தினால்கேட்டதற்கு யுத்தம் செய், அல்லது செய்யாதே என்றிரண்டித்திலொன்று சொல்ல வேண்டியிருக்க, அப்படிச் சொல்லாமல் அந்த அர்ஜுநன் கேட்ட கேழ்வையை வ்யாஜமாக வைத்துக்கொண்டு 3 'அகல் ஞாலத்தவ ருறிய நெறியெல்லா மெடுத்துரைத்த நிறை ஞானத்தொரு மூர்த்தி' என்று சொல்லுகிறபடியே ஸகல சேதனர்களும் உஜ்ஜீவப்பதற்குத் திருவுள்ளம்பற்றி மோக்ஷஸாதனைக் கைப்பற்றி ஸந்தேஹம் அவனடிப்ராயத்திலில்லாமலிருக்கத் தனக்குள்ளே அடங்காத கருணை கரைபுரண்டு 4 'வெபேதம் ஸவிஹார ஸாராயி டிபாமுஹெந்' என்கிறபடியே இந்தக்கீதா ஸாஸ்த்ராநுபமாக வெளிப்பட்டது. லோகஹிதார்த்தமாக ப்ரவ்ருத்தித ஸாஸ்த்ரங்களைல்லாம் இப்படியே ஒன்றின் மாறுதலாக இருக்கவேண்டும்போலும். ஒருவருக்கு 5 'ஸோக்ஷ்மோக்ஷவிஹாராத்' — உள்ளிருந்தசோகத்தில் மிகுதிகரை புரண்டு ம்லோகநுபமாய் புறப்பட அதின்மூலமாக லோகஹிதார்த்தமான ஸ்ரீமத் ராமாயணம் லோகத்தில் ப்ரவ்ருத்தித்தது. மற்றொருவருக்கு 6 'உத்யுபநிக்ஷுநுமெஹ்ஸுணுஸோகாஹிதவாஹகோ வ ரிணகி' என்கிறபடியே உள்ளே அடங்காத பரபக்தி கரைபுரண்டு திருவாய்மொழியாகப் புறப்பட்டது. அதைப்போலவே இவருக்கு த்தபை கரைபுரண்டுகிதாஸாஸ்த்ரமாகப்புறப்பட்டது என்றும், திருவுள்

1 299ம் பக்கம் புட்லோட்டைப்பார்க்க. 2 பகவத்கீதை-27

3 திருவாய்மொழி-4-8 4 ஸ்ரீமத்ரஹஸ்யத்ரயஸாரம்

5 த்ரமிடோபநிஷத்தாத்ப்யரத்னாவளி-120 6 த்ரமிடோபநிஷத்தனாரம்



ளம். 'மாயவன் தானுரைத்த' என்பதினால் ஆஸ்ரிதர்களினிடத்தில் உண்டான வாத்ஸல்யத்திற்கு வசப்பட்டவனாகிய தான் சொன்ன என்று பொருளேற்படுகிறது. இத்தால் ஆஸ்ரித வாத்ஸல்யம் பேசுவிக்கத்தான் பேசினான் என்பது கருத்து. 'இன்பக் கடல்' ஸுகத்திற்கு ஸமுத்திரமாகிய மஹாபாரதம். அதாவது நான்குவித ப்புருஷார்த்தங்களையும் அதற்குபாயங்களையும் அவரவர்கள் அதிகாரத்திற்குத்தக்கபடி நிரூபிக்கிறபடியினாலே 'ஹாரதஃ வஹரோஷஃ' என்கிறபடியே ஐந்தாவது வேதமாகச்சொல்லப்படுகிற அவரவர்களுக்கும் ஸுகத்தைக்கொடுக்கக்கூடிய மஹாபாரதம். 'அதற்கு அமுதம்' என்பதினால் அந்த மஹாபாரதமாகிய சுதீரஸமுத்திரத்திற்கு இந்தக் கீதை ஸாரம்ஸமாகிய அம்ருதம். அந்த அம்ருதத்தை கடைந்தெடுத்துத் தேவர்களுக்கு அளித்தவனாகிய பகவானே இந்த அம்ருதத்தையும் தேவப் ப்ரக்ருதிகளானவர்களுக்களித்தான் என்று திருவுள்ளம். 'ஹாரதஃவஹரோ' என்றல்லவோ சொல்லப்படுகிறது. 'மருந்து, அமுதம்,' என்கிற பதங்களினால் எப்படிப் பகவான் 1 'மருந்தும் பெருநாமுக மும்மதானே', 2 'நச்சுமாமருந்து மென்கே நலங்கடலமுதமென்கே' என்றும் சொல்லுகிறபடியே பகவான் தன்னை ஆஸ்ரயித்தவர்களுக்கு மருந்தாகவும், அனுபவிக்கக்கூடிய அம்ருதமாகவும் சொல்லப்படுகிறனோ அப்படியே அவனருளிச்செய்த பகவத்கீதையும் 3 'பெதூயிஷ்யாஜீகம்' என்கிறபடியே மருந்தாயும் அம்ருதமாயும் இருக்கிறதென்று திருவுள்ளம். 'இக்கீதைதன்னை' என்று தம்முத்தியில் எப்பொழுதும் அனுஸந்தானம் செய்யப்படுகிற கீதையின் போக்யதாதிசயத்தைக்குறித்துக்காட்டுகிறார். 4 'இச்சுவ தவிர யான் போய்' என்பதைப்போல ஸம்ஸாரத்தைத் தீர்க்கக்கூடிய மருந்தாக இல்லாமல் போனபோதிலும் அபத்யமாயும் மதுரமுமான ஆஹாரங்களில் தக்காலத்திலுண்டாகும் ஸுகத்திராசையினால் லோகத்தில் ப்ரவ்ருத்திப்பது காணப்படுகிறதைப்போல இதின் ஸுகத்தைத் தெரிந்தவர்கள் இதின் அனுஸந்தானத்தைவிடமாட்டார்கள். ஆகவே 'விடயத்திரகங்காஸநானம் செய்தால் பாபம் தன்னடையே கழியுமாப்போலே' என்றும், 5 'மதுவார்துழாய் முடியமாயப்பிரான் கழல் வாழத்தினால் அதுவே இவளுற்ற நோய்க்குமரு மருந்தாகுமே' என்றும் சொல்லுகிறபடியே போக்யதாதிசயத்தால் அனுஸந்தானம் செய்ய ஸம்ஸாரரோகம் தன்னடையே கழியும் என்றும் திருவுள்ளம். 'மருந்தொன்று' என்றும்

1 மூன்றாம் திருவந்தாதி 2 திருவாய்மொழி-3-3

3 பகவத்கீதை-10

4 திருமால் - 2

5 திருவாய்மொழி-4-5

பாடமுண்டு. அப்பொழுது 'ஒன்று' என்பதற்கு அத்விதியமானது என்றித்தம். இதைப்போல ஸ்வயம்போக்யமாயும் மருந்தாயுமிருப்பது மற்றொன்றுகிடையாது என்று திருவுள்ளம். பாஸ்யும் மருந்தென்று பேரிட்டுக்கொடுக்குமாகில் கைக்குமிடே. அன்றிக்கே 1 'ஐஷ்யம் வெதிலாவெவ்யுபீஷ்யம்ஸூத்யவாயிநாம்', 2 'வெற்புட்டுணன்றி அயிந்தையில் வெவ்வினை தீர்மருந்தொன்று அற்புதமாகவமந்தமை' என்றும் சொல்லுகிறபடியே மற்ற மருந்துகளைப்போல மாஸம், பக்ஷம், வருஷம், முதலிய தீர்க்ககாலங்களில் அனைகம் தடவைகளில் ஸாப்பிடவேண்டியதும், மேலுக்குப்பூச வேண்டியதமாக அல்லாமல் மருந்தை மனதினால் ஒருதடவை நினைக்க ஸர்வ வ்யாதிக்கும் ஸமிக்கும்படியாக யிருக்கை அத்விதிய மென்னப்படுகிறதாகவுமாம். 'அன்பர்க்கு' என்பதினால் பக்தியுடையவர்களுக்கென்று சொல்லப்படுகிறது. இத்தால் 3 'பஹுவாஸோமஹ்யம் ஐகெஷ்வலியாஸ்யுதி' என்கிற ஸ்லோகத்தின் அர்த்தம் ஸங்க்ரஹிக்கப்பட்டது. அவ்விடத்தில் தாத்பர்ய சந்திரிகையில் 'ஐகெஷ்வர' என்பதிலேயே தபஸ்ஸு செய்யாமை முதலிய தோஷங்கள் அவர்களுக்கில்லை என்று நிராகரிக்கப்பட்டன' என்றருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது. ஆகையினால் 4 'ஹெகெநாசவஸ்ய' என்று கீழ் ஸ்லோகத்தில் ப்ரஸ்தாவிக்கப்படுகிற தபஸ்ஸு செய்யாமை, ஸ்ரத்ததை இல்லாமை. பக்தி இல்லாமை, பகவானிடத்தில் பொறாமை யுடையவனாக இருக்கை, முதலிய தோஷங்களில்லாதவர்களுக்கு என்று திருவுள்ளம். மேலும் பக்தியின் லக்ஷணம் சொல்லுமிடத்தில் 5 'தேயாஸ்யவண்ணக்ஷி ஸுரநெத்ராஹிவிசுபா ஸ்பரிஸாயநயத' என்றிவை முதலியவைகள் 'ஹக்ரிஷ்டலியா' என்று பக்தியின் உட்பிரிவுகள் எட்டுவிதமென்று சொல்லப்படுகிறபடியினால் பகவானுடைய கல்பாணருணங்களைக்கேழ்ப்பதில் ஸ்ரத்தையும், கேழ்க்கும்பொழுது மயிர்க்கூச்சம், ஆந்த பாஷ்பம், முதலிய ஸரீரத்தின் வேறுபாடுகளும், பகவானை ஆராதனம் செய்வதில் ப்ரயத்தினம் செய்வதும், முதலிய குணங்கள் பக்தியின் உட்பிரிவாக ஏற்படுகிறபடியினால் மேல்சொல்லிய தோஷங்கள் உடையவர்களுக்கு இரத்தக்குணங்கள் ஸம்பவிக் காது. ஆகையினால் அவைகள் இல்லை என்று தானாகவே ஏற்படுகிறது. 'உரைப்பவர்' என்பது அர்த்தத்துடன் உபதேசம் செய்வதைச்சொல்லுகிறது. 'கேட்பவர்' என்

1 விரோத பரிஹார ஈஹஸ்யம்

2 மும்மணிக்கோவை-9

4 பகவத்கேத-18-67

3 பகவத்கேத-18-68

5 விஷ்ணுபுராணம்

பது அந்த அர்த்தத்துடன் கேழ்ப்பவர்களைச் சொல்லுகிறது. 'ஆதரித் தோதுமவர்' என்பது 1 'ஸ்ரீவாநநஸ-ஓபுஸு ஸுணஸ்பாடிவி பொநுஃ!' என்கிற ஸ்ரீலாகத்தில் சொல்லுகிறபடி கேவலம் ஸப்தத் தை மாத்மிரம் அத்யபனம் செய்பவர்களைச் சொல்லுகிறது. அன்றிக் கே 'கேழ்ப்பவர்' என்பது அபலார் உபதேசம் செய்துகொள்ளும் பொழுது கேட்டுக்கொண்டிருப்பவரைச் சொல்லுகிறது. 'ஆதரித்தோ துமவர்' என்பது 2 'ஈயெஷுதெய ய ஐஃ' என்கிற ஸ்ரீலாகத்தில் சொல்லப்படுகிற ஸ்ரத்தாபூர்வமான அத்யபனத்தைச்சொல்லுகிறது. 'துன்பக்கடலுள் துளங்குகை நீங்கி என்பதினால் பரமபுருஷார்த்தமா கிய மோகதம் கிடைத்தாலும் கிடைக்கட்டும் கிடைக்காமல்போனாலும் போகட்டும், இந்தத் துக்கஸாகரத்திலிருந்து நீங்குவதே பெரிய புரு ஷார்த்தம் என்று தெரிவிப்பதாக அறிஷ்ட நிவ்ருத்தியை முதலில் அரு ணிச்செய்தபடி அன்றிக்கே 'துன்பக்கடலில் துளங்குகை நீங்கி' என்பது இஹலோகத்திலேயே கிடைக்கக்கூடிய புருஷார்த்தத்தை அருளிச் செய்தபடியாகவுமாம். 3 'சீர்கலந்தசொல் நினைந்துபோக் காரேல் சூழ்நீனயின் ஆழ்துயரை என்னினைந்துபோக்குவரிப்போது' என்று ஸம்ஸாரதசையிலேயே பகவத்குணனுபவத்தினால் உண்டாகிய ப்ரீதி வ்ருத்தியடைந்து ஸம்ஸாரதுக்கானுபவம் கொஞ்சம் கொஞ்ச மாக நிவ்ருத்தித்துவிடும் என்று தாத்பர்யம். 'துலங்குவரே' என்பதி னால் பரமபுருஷார்த்தத்தை அருளிச்செய்தபடியாகவுமாம். 4 'யயா நகியதெஜோஹா' என்றும், 5 'அழுக்கடைந்து கழுவிநற்றரளம் போல்' என்றும் சொல்லுகிறபடியே மண்பற்றுக் கழற்றவேண்டியது போக்கி ஸ்வாபாவிகமான ஜ்ஞானத்தின் விகாஸமும் ஸ்வரூப ப்ராப்த கைங்கர்யமாகிய புருஷார்த்தமும் தன்னடையே விதிக்கிறது என்று திருவுள்ளம். அன்றிக்கே 'துலங்குவரே' என்பது நித்யஸூரிகளி னுடைய அழகோலக்கத்திலே சென்று அந்த எண்ணிறந்த நித்யஸூ ரிகளுக்குள் ஒருவனாகமாத்திரமிராமல் 6 'தேவர் வைகல் தீர்த்தங் களை என்று பூசித்து நல்கி உரைப்பர் தந்தேவியர்க்கே' என்றும், 7 'வஜ்ஜீவரோஹிவணயெநுஃ' என்றும் சொல்லுகிறபடியே அபூர்வமான ஒரு நாயகரத்தினம் இழைத்ததுபோல அந்தநித்யஸூரிக ளின் திருவோலக்கத்திற்கு இவர்களினால் பூர்த்தி என்று சொல்ல

1 பகவத்கீதை-18-71

2 பகவத்கீதை-18-70

3 பெரிய திருவந்தாதி-76

4 விஷ்ணுபுராணம்

5 பரமபதஸோயாமம்

6 திருவாய்மொழி-7-10-11

7 அச்யுதசதகம்

லாம்படி ப்ரகாசித்துக்கொண்டிருப்பார்கள் என்று திருவுள்ளமாகவு  
மாம். அப்பொழுதுவந்தவரான ஸ்ரீ விஷ்ணுமூர்த்தரைப் பற்றி  
1 : கலாதிபுரம் ஸஹாஸாஸிஷுரெஸ்வராவவ ' என்றல்ல  
வோ மஹாராஜர் பிரார்த்தித்தார். அவ்விடத்தில் ' இவனெருவனு  
மே ஒருதலையும் நாம்கனெல்லாரும் ஒருதலையுமாக விஷயீகரித்தருள  
வேண்டுமென்று ஏகவசனத்திற்கும் பஹுவசனத்திற்கும் தாத்பர்யம்'  
என்று தம்மாலேயே வ்யாக்பானம் அருளிச் செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

தீதற்ற நற்குணப்பாற் கடற்றமரைச் செம்மலர்மேன்  
மாதற்ற மாயன்மருவ விக்ரீதையின் வண்பொருளைக்  
கோதற்ற நான்மறை மொலியினுசிரியன் குறித்தான்  
காதற்றுணி வுடையார் கழ்தும் வண்ணங் கருத்தடனே.

21

ஸ்ரீமத் நிகமாந்த மஹாதேஸிக னருளிச் செய்த

ஸ்ரீகீதார்த்த ஸங்க்ரஹப் பாட்டு முற்றிற்கு.

ஸ்ரீதேவ கிருஷ்ண ஹோ ஷேஸிகாப நமஃ

சீரார்தூப்புல் திருவேங்கட முடையான் திருவடிகளே ஸரணம்.

சீரோன்று தூப்புற்றிருவேங்கடமுடையான்

பாரோன்றச் சொன்ன பழமொழியுள் - ஓரோன்று

தானே யமையாதோ தாரணியில் வாழ்வார்க்கு

வானே றப் போமளவும் வாழ்வு.

ப - ரை] தீது - தோஷம், அற்ற - இல்லாததான, நல் - நல்லதாகிய,  
குண - குணங்களையுடைய, பாற்கடல் - சுதீர்ஸமுத்திரத்திலுதித்தவளா  
ன, அன்றிக்கே நல்லகுணங்களுக்குப் பாற்கடலாகிய, தாமரைச் செம்  
மலர்மேல் - தாமரையினுடைய சிவந்த புஷ்பத்தின்மேல் வஸிக்கிற,  
மாது - மஹாலக்ஷ்மியினால், உற்ற - அடையப்பட்ட, மாயன் - ஆம்சர்ய  
மான குணம் முதலியவைகளையுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ணன், மருவ - ப்ரீதி  
செய்யும்படி, அவன் திருவுள்ளமுகக்கும்படி என்றர்த்தம், இக்கீதையின்-  
இந்தக்கீதையினுடைய, இன்சீதையின் என்று பாடாந்தரம், அப்பொழுது  
இன் - இனியதான அதாவது அர்த்த ஜ்ஞானமின்றிக்கே ஸப்தமாதிரித்  
தினலும் போக்யமான என்றர்த்தம், வண்பொருளை - விலகடிணமான  
அர்த்தத்தை, அல்லது வண்பொருளை - அழகிய அர்த்தத்தை, கோது -  
தோஷம், அற்ற - இல்லாததான, நான்மறை - நாவுவேதங்களினுடைய,  
மொலியன் - உபநிஷத்தபாகங்களின், ஆசிரியன் - ஆசார்யனாகிய அதாவது

வேதாந்தாசாரியன் என்றார்த்தம், காதற்குணிவுடையார் - காதல் - ப்ரீதி, அதாவது பக்தி. துணிவு - விந்வாஸம் அதாவது விஸ்வாஸத்தை அங்கமாகவடைய ப்ரபத்தி, இவைகளை உடையவர்கள், அதாவது பக்தப்ரபன்னர்களாகிய இரண்டதிகாரிகளும், கற்கும் வண்ணம்-அப்யஸிக்கும்படி, கருத்துடனே - ஸாவதானத்துடன், அறிக்கே இவ்விருவர்களும் கருத்துடனே கற்கும் வண்ணம் என்றவயிக்கவுமாம், அதாவது தங்கள் தங்கள் அதிகாரத்திற்குத் தகுந்தபடி அனுஷ்டிக்கவேண்டிய பாகங்களை இந்தக்கீதா ஸாஸ்த்ரம் சொல்லுகிறபடியினால் இவ்விருவரும் ஸாவதானமாய்க்கற்கும்படி, குறித்தான் - ஸங்க்ரஹித்தான். 21

இவ்விதமாகக்கீதா ஸாஸ்த்ரத்தில் பதினெட்டு அப்யாயங்களின் அர்த்தங்களையும், மேல் அதிகாரிகளைக் குறிக்கிற பாகத்தின் அர்த்தத்தையும், அப்படி அப்பவிக்கிறவர்களின் பலத்தைச்சொல்லுகிற பாகத்தையும் ஸங்க்ரஹித்த பிறகு ஆளவந்தார் இவ்விதமாக கீதார்த்த ஸங்க்ரஹமருளிச் செய்திருக்க தானே கீதார்த்த ஸங்க்ரஹமருளிச் செய்ததற்கு ப்ரயோஜனத்தையும் அப்படித்தாமருளிச்செய்த அர்த்தம் பகவானுடைய திருள்ளத்திற்கு ஒத்தது என்பதையும் தெரிவித்துக்கொண்டு இப்படித் தாமருளிச்செய்த அர்த்தத்திற்கு கார்த்து லைலக்ஷணயத்தையும் தெரிவித்துக்கொண்டு இப்படித் தாமருளிச்செய்த கீதார்த்த ஸங்க்ரஹம் பகவத் ப்ரீத்யர்த்தமென்று ஸாத்திகத்யாகம் செய்துகொண்டு விகமனம் செய்கிறார்—இந்தப்பாட்டினால், இங்கு 'தீதற்' என்பது குணங்களிலும், தாமரை செம்மலர்மேல் மாது இடத்திலும், மாயனிடத்திலும் அந்வயிக்கிறது. குணங்களுக்குத் தீதில்லாமையாவது தோஷங்களோடு சலங்கிருக்கை, அளவுபட்டிருக்கை முதலியவைகளில்லாமை. அன்றிக்கே 1 'வ்ருஷ்யமிருஷ்யமெயி மூணாஃ வொயவெவெஸ்யபு லீப்யுஸகிபுஸாஃ' ஷொஷாஹவெயுரெதெ யஷிநாஜெயெ க்யாவிநாஹுதாஃ||' என்கிறபடியே தயைஇல்லாமையினால் தோஷரூபமாக பர்யவஸானத்தை அடையாமல் க்ருபையை அனுஸரித்திருக்கையாகவுமாம். 'குணங்களுக்குப் பாற்கடாஃப' என்கிற யோஜனையில் 2 'பாற்கடல் தன்னில் பன்மணிபன்ன சீர்க்கணம் சேர்ந்த சிலமெல்லை இலை', 3 'யயா ரதூரி ஜெயெரஸாவெபாநி வுஞ்ஞகி யயா மூணாஹுந்நவஸுக்ஷஸாவெபா ஜெஹாஜ்நஃ||' என்றும் சொல்லுகிறபடியே ஷுமோர் குணங்களே ஆஸ்மிதர்களை ரக்ஷிப்பதற்குப் போதுமானது.

1 தயாசதகம்-

2 மும்மணிக்கோவை-6

3 விஷ்ணுபுராணம்

இப்படிப்பட்ட குணங்கள் எண்ணிறந்தவைகள் அவனுக்கு இருக்கின்றன என்பது திருவுள்ளம். ‘பாற்கடலுள் வந்துதித்தவளாகிய’ என்னும் யோஜனையில் 1 ‘யடிமுடி’<sup>1</sup> வெறியிரட்டியு<sup>2</sup>வாயி<sup>3</sup> என்கிற படியே ‘அழகில் வரும் பெண்ணழுத’ உண்டவருத்தம் தெரிவிக்கப் படுகிறது. இத்தாலும் ‘மாதுமறமாயன்’ என்பதாலும், ‘மாயன்’ என்ற இடத்தில் மார்பன் என்றும் பாடாந்தரமுண்டு. அப்பொழுது ‘வசு யுபஸ்யாவஹம் ஊஜானூரம்’ என்பதிலுள்ளதும் அருளிச்செய்யப்பட்டது. ஆக இரண்டினாலும் எம்பெருமானுக்குப் பிராட்டியினிடத்திலிருக்கும் வ்யாமோஹாதீசயம் தெரிவிக்கப்பட்டது. ‘தாமரைச் செம்மலர்மேல் மாது’ என்பதினால் தாமரை பஷ்பத்தில் குடியிருப்பு அஸ்ஹ்ரமாய் பகவானுடைய திருமார்பில் வந்தடைந்தமை சொல்லப்படுகிறது. ‘பாற்கடலிலுதித்தவளாகிய’ என்பதினால் சுரீராம் கிருகன்காலத்தில் ஸர்வதேவதைகளும் திரளாகவந்திருந்த 2 ‘வஸு’ திராஸுவட்டு<sup>4</sup>வா நான் யபந வக்ஷஸ்யம் ஹரே<sup>5</sup> என்கிறபடியே அவர்களை அனாதரித்து விட்டுப் பகவானுடைய திருமார்பை ஆஸ்ரயித்ததாகிய ப்ராட்டியின் வ்யாமோஹாதீசயம் சொல்லப்படுகிறது. இப்படி 3 ‘சுஸ்யூரெவ்யூரீ<sup>6</sup> ஸ்வஸ்தி<sup>7</sup> நி<sup>8</sup> கஸ்ய<sup>9</sup> வாஸ்யூரம்<sup>10</sup> ஸு<sup>11</sup> கி<sup>12</sup> ஷி<sup>13</sup> கம்’, 4 ‘நஜீவெயம்<sup>14</sup> க்ஷணேவி<sup>15</sup>, 5 ‘அகலகில்லேனிற்றையும்’, என்கிறபடியே ஒருகூண்காலவியரேஷம் பொறுக்காததான பரஸ்பர வ்யாமோஹாதீசயம் அருளிச்செய்யப்பட்டது. ‘தித்த நற்குண’ என்பது மாதுக்குவிசேஷணமாக இருக்கும் யோஜனையில் பகவானைப்போல தண்டதரத்வம், நிகரஹம் முதலியவைகளோடு கலக்காமல் ‘சுஜோதிமி<sup>16</sup> ஹம்’ என்கிறபடியே கேவலம் அனுக்ரஹமாத்திரத்திற்கு இருப்பிடம் என்று தாட்சர்யம். ஆக இத்தால் 6 ‘வாவாநா<sup>17</sup> வாஸா<sup>18</sup> நா<sup>19</sup> வா<sup>20</sup> வயா<sup>21</sup> ஹ<sup>22</sup> டா<sup>23</sup> ணா<sup>24</sup> ஓ<sup>25</sup> வ<sup>26</sup> டி<sup>27</sup> | சுரய<sup>28</sup> டி<sup>29</sup> சுர<sup>30</sup> ண<sup>31</sup> ரீ<sup>32</sup> யெ<sup>33</sup> டு<sup>34</sup> ண<sup>35</sup> ம<sup>36</sup> கஸ்ய<sup>37</sup> ஹ<sup>38</sup> வ<sup>39</sup> யா<sup>40</sup> யுகி<sup>41</sup>; 7 ‘விசிஸ்டா<sup>42</sup> விபி<sup>43</sup> பி<sup>44</sup> டி<sup>45</sup> சூ<sup>46</sup> ர<sup>47</sup> ண<sup>48</sup> ம<sup>49</sup> தவ<sup>50</sup> த<sup>51</sup> ம<sup>52</sup>’ இத்தபதிகளாலே மரணாதர்களை ரக்ஷிப்பதில் 8 ‘போக<sup>53</sup> ரெ<sup>54</sup> டி<sup>55</sup> டி<sup>56</sup> லிரா<sup>57</sup> க்ஷ<sup>58</sup> வீ<sup>59</sup> ஷ்ய<sup>60</sup> தி<sup>61</sup> கெ<sup>62</sup> யெ<sup>63</sup> வா<sup>64</sup> டி<sup>65</sup> ரா<sup>66</sup> யா<sup>67</sup> ஸ<sup>68</sup> பா<sup>69</sup> ர<sup>70</sup> க்ஷ<sup>71</sup> ன<sup>72</sup> ரா<sup>73</sup> வ<sup>74</sup> நா<sup>75</sup> த<sup>76</sup> ஜீ<sup>77</sup> ரா<sup>78</sup> வ<sup>79</sup> த<sup>80</sup> ரா<sup>81</sup> ரா<sup>82</sup> ஷ்ய<sup>83</sup> மோ<sup>84</sup> ஷ்<sup>85</sup> க்ஷ<sup>86</sup> தா<sup>87</sup>’ என்கிறபடியே பெருமானை விட முற்பட்டவளாகிய லக்ஷ்மி போடு ஐகல்யம் எம்பெருமானுக்குண்டென்று 9 ‘வே<sup>88</sup> ண<sup>89</sup> சு<sup>90</sup> ர<sup>91</sup> ஷ்ய<sup>92</sup> ஜ<sup>93</sup>

- |   |                         |   |                       |
|---|-------------------------|---|-----------------------|
| 1 | ஸ்தோத்திரரத்னம்         | 2 | விஷ்ணுபுராணம்         |
| 3 | ராமாயணம்-பாலகாண்டம்     |   |                       |
| 4 | ராமாயணம்-ஸூக்ததரகாண்டம் | 5 | திருவாய்மொழி-6-10     |
| 6 | ராமாயணம்-யுத்தகாண்டம்   | 7 | ராமாயணம்-யுத்தகாண்டம் |
| 8 | ஸ்ரீகுணரத்தினகோசம்      | 9 | ஸ்ரீமத்ரஹஸ்யத்யஸாரம்  |

வெள்ளெண்ணெய் வடிவத்தில் உருவாகியிருக்கிறது' என்றும், 1 'யஸ்யாவிக்ஷ்யேஹ  
 வா தஸ்யிதி தவராயோ நோலியதேவிஜம்' என்றும் அருளிச்செய்யப்பட்ட  
 டிருப்பதினால் இந்தக்கீதையில் ஸ்ரீ காமாட்சிதேவியைச் சேவ்யாவிடில் மேற்கூறிய பிராட்டி  
 யுடன் ஸ்ரீ காமாட்சிதேவியை எம்பெருமானுக்கு வித்திக்காது என்று திருவுள்ளம்.  
 இந்தப் பெரிய பிராட்டியாரின் அவயவபூதையாய் ஸ்தனபாஹு த்ருஷ்  
 டிகல்பையான பூமிபிராட்டியாரும் 2 'ஸிக்ஷுதேஸவதுவதிதாநாநா  
 மவாதிவாயம் வடிவஹா' என்று கேழ்க்க 'ஸிக்ஷுதேஸவதி' இத்யாதி  
 யால் இவனும் உபதேசித்தானிறே. 'தீதற்ற நற்குண' என்பது மாய  
 னுக்கு விசேஷணமாகும் பக்தத்திலும் விப்ரலம்பம், வைஷம்யம், நைர்  
 க்ருண்யம் முதலிய தோஷங்கள் இவனுக்கும் ஸம்பவிக்குமா என்று திரு  
 வுள்ளம். எப்படி என்னில் ஸ்ரீவராஹப்பெருமானா யவதரித்திருக்கும  
 தசையில் பூமிபிராட்டிகேழ்க அந்திப் பரத்யயம் தன்னுடைய பரதத்  
 தினத்தினாலே ஸாக்யமில்லாதபடியினாலே ஸுலபமாய் ஸங்கருத்ததவ்ய  
 மான உபாய விசேஷத்தை 3 'ஸிக்ஷுதேஸவதி' என்கிற இரண்டிலே  
 கங்களினு லருளிச்செய்தான். ஸ்ரீராமாவதாரத்திலும் 'மக்யஜெயம்  
 ஸுபஹம்' என்றும், 'ஈஸ்யபம்ஸவதுவதிதேஸ்யாடிதேஸ்யாடிதேஸ்யுதே  
 சி' என்றும், 'வெண்கலிவாஹம்' 4 'யாவதம் ஸரணமகம்' 5 'நம  
 ஸ்ரீராமஸுபம்ஸ்யாயுதிவதி' 6 'ஸக்யம் வரதேவா' இத்யாதிகளான  
 மஹாருஷிவாக்யங்களை உதாஹரித்து ஸரணாகதர்களைத் தன்னுடைய ஸக்  
 திக்கு அனுகுணமாக ரக்ஷிக்கவேண்டுமென்றும் அப்படிச் செய்யாவிட்  
 டால் பாபம் என்றும் அருளிச்செய்தான். அஹிர்யுதகீய ஸம்ஹிதாதி  
 களிலும் 'ஹக்ஷுவராயிவாவதி புவதூர வாக்ஷமாதிதே' 7 'வாக்ஷ  
 ஹம் நாமாயா வாக்ஷு: 8 'கெஸ்யபுவிவாஹி' 9 இத்யாதிகளில்  
 ப்ரபத்தி மோக்ஷஸாதனமென்று தானே பலவிடங்களில் அருளிச்செய்  
 திருக்கிறான். அப்படி இருக்க இவ்விடத்தில் அங்கப்ரபத்தியை மாத்  
 ரம் அருளிச்செய்ததாக இருந்தால் இது அர்ஜுனனை மாத்ரமபற்றி  
 இருந்தபோதிலும் எல்லா ஜீவர்களையும்பற்றி இருந்தபோதிலும் விப்  
 ரலம்பகத்வம், வைஷம்யம், முதலிய தோஷங்கள் எம்பெருமானுக்கு  
 ஸம்பவிக்கும், ஏனெனில் ஸுலபமாய் ஸங்கருத்திகாரச்முமான உபாயமிரு  
 க்க அதை அருளிச்செய்யாடையினால். ஆகையினால் ஸ்ரீய: பதித்வம்,  
 ஹெயவாக்ஷு: 10 கெஸ்யுணமாமெண்கதாமகம் முதலியவைகள் எம்  
 பெருமானுக்கு வித்திப்பதற்காக இந்த ஸ்லோகத்தில் ஸ்வதந்தரப்

1 ஸ்ரீகுணரத்தின கோசம் 2 வராஹபுராணம்

3 வராஹசம்ஸ்லோகம்

பத்தியும் விலக்ஷிதம் என்றவாற்பம் ஒப்புக்கொள்ளவேண்டும் என்பது திருவுள்ளம். 'மருவ' என்பதற்கு அவன் திருவுள்ள முகக்க என்றத் தமாகையினால் 1 'நவாடிநுவிலஸ்யஷடாஸ' இத்தபாதிக்களில் படியே கில்வான ப்ரயோஜனங்களைப்பற்றியாவது தன்னுடைய ஸாமர்த்தியாகி களை பாகாசம்செய்யவாவது இந்தக்கிரந்தம் அருளிச்செய்யப்பட வில்லை. 'தர்க்கபாண்டித்யத்தினாலே நினைத்ததெல்லாம் ஸாதிக்க லாயிருக்கச்செய்தேயிறே நாம் ப்ரமாணஸரணாய்ப் போருகிறது' என்றருளிச்செய்தபடியே ப்ரமாணஸரணியை அனுஸரித்துப் பகவானுடைய திருவுள்ள முகப்பதற்காகச்செய்தோம் என்று தாம் க்ரந்தம் அருளிச்செய்ததற்குப் பகவத் ப்ரீதியே ப்ரயோஜனமாக அனுஸந்தித்து ஸாத்விக்கப்பாகம் செய்தபடி. மற்ற கர்த்தருத்வ ஸங் கத்யாகங்களும் இதினால் அர்த்த ஸித்தத்தனாகவுமாம். அவனுடைய ப்ரீதியாகி பலத்திற்குக் காரணமாகையினாலே இது பகவானுக்குச் சேஷமென்னும் இரண்டினாலும் கர்த்தருத்வம் அவனுடைய தென்பது மேற்பட்டது. மேலும் 'மாயன் மருவ (எம்பெருமான் திருவுள்ள முக க்கு)' என்பதினால் தனக்குவைஷ்டயம் முதலிய தோஷங்கள் வராதபடி க்கும், பெரிய பிராட்டியோடு ஐக்யஸ்பம் உண்டாகும்படிக்கும் தன் னுடைய குணங்கள் தோஷப்ரபவநாநமாகாதபடிக்கும் சாமஸ்தீலாகத் தின் அர்த்தத்தை இவ்வாசாரியனருளிச் செய்தபடியினால் இவரிடத் தில் பகவானுடைய திருவுள்ளம் உகந்தது என்று தாத்பர்யம். ஆகையினால் இப்படியே ஈராரோநுஜடியாவாகும்' என்கிற தனியன் வ்யாக் யானத்தில் ப்ரமாமனுக்கு அனுஜனாகிய கண்ணனுடைய தபைக்குப் பாத்திரம் என்று அபியுக்தர்களினால் வ்யாக்யானம்செய்யப்பட்டு அதற் குக் காரணம் இவ்விதமாகவே நிரூபிக்கப்பட்டிருக்கிறது. 'வண்பொ ருளை' என்பதினால் இது விலக்ஷணமான அர்த்தம். கீதையின் உபக்ர மோப ஸம்ஹாராதிகளாலே கீதா ஸாஸ்தரத்திற்கே பரம தாத்பர்ய மாக நிர்ணயிக்கப்பட்ட விலக்ஷணமான அர்த்தத்தை என்றர்க்கம். இகற்கு வைலக்ஷண்யமாவது 'ஐதீதீ தாயபுலஸாஹ' என்கிற இட த்தில் தாமருளிச்செய்திருக்கிறபடியே யோககசையில் நாதமுனிகளி னால் ஸாக்ஷாத்கரிக்கப்பட்டு அந்தப் பரம்பராப்ராப்கமான அர்த்தத் தை என்றபடி. 'கோதற்ப' என்பது நான்மறைமௌலிக்கும், ஆசிரியனுக் கும் விசேஷணமாகவுமாம். வேதார்த்தத்திற்கு விசேஷணமாகும் பொழுது 'ஆகையினால் பரவ்யாஸத்தை கீழ்ச்சொல்லிப் எல்லாவிதத் தபஸ்ஸுக்களையிட மேல்பட்டதாகச் சொல்லுகிறார்கள்' என்றும், 'அப் படிப்பட்ட தேவனை மோக்ஷத்திலாசையுடைய நான் ஸரணமாக அடை கிறேன்' என்று மர்த்தமுள்ள உபநிஷத் வாக்யங்கள் வேறொருவித மாக அர்த்தம் சொல்ல முடியாதாகையினால் ப்ரபலங்கள் என்பதும் திருவுள்ளம். 'ஆசிரியன்' என்பதற்கு விசேஷணமாகும் பொழுது



21

பூநீர்வாஸராமாநுஜ மஹாதேசிகன் கருணையினால் அறியப்பட்ட உபய  
வேதாந்தார்த்தங்களை உடையவராயும், தன் தகப்பனாடித்திலிருந்து  
அறியப்பட்ட மற்றெல்லா ஸாஸ்த்ரங்களை யுடையவராயும்,  
ரஹஸ்யத்ரயங்களின் ஸாரார்த்தங்களைத் தெரிந்து  
கொண்டவராயிருக்கிற திருவஹீந்தரபுரம்  
சேட்லூர் - வித்வான் பகவத் விஷ்ணும  
நாஸிம்மாசார்யரால் செய்யப்பட்ட  
கீதார்த்த ஸங்க்ரஹப்புட்டின்  
வ்யாக்யானம்  
முற்றிற்று.

2 ஸப்தாத்தின மாலிகை

4. தாழ்பார்ய சந்த்ரிசை.





